7266.

Continens veteres, Germanicâ linguâ, plerasque de laudibus Imperatorum, Regum, et aliorum illustrium virorum; de mulieribus, de vino, variisque rebus, figuris miniatis, sed minus elegantibus ornata. Codex scriptus circa annum 1300, in membranis.

Le présent manuscrit entré à la Bibliothèque du roi avec les collections des frères Dupuy, en 1656, a été rayé des Catalogues et inventaires de la Bibliothèque Nationale et remis à M. Trübner, libraire à Strasbourg, conformément à l'arrêté ministériel du 17 novembre 1887 réglant les conditions auxquelles ont été acquis 166 manuscrits des fonds Libri et Barrois.

Paris, le 23 février 1888.

.i. Keiser Heinrich.
.ii. Künig Chůnrat der Junge.
iii Küng tyro vō Schotten vn̄ fridebrāt sin sv̄.
iiii Küng wenzel vō Behein.
v. Herzoge Heinrich vō Pressela.
vi Margrave otte vō brandenbg̃ mit dem pfile.
vii Margrave heinrich vō missen.
viii Der Herzoge vō Anhalt.
viiii Herzoge Johans vō Brabant.
.x. Grave Růdolf vō Nüwenburg.
xi Grave kraft vō toggenburg.
xii Grave Chůnrat vō kilchbg̃.
xiii Grave friderich vō liningen.
xiiii Grave otte von bottenlǒben.
.xv. Der margrave vō hohenbvrg.
xvi Her Heinrich vō veldig.
xvii Her Gotfrit vō Nifen.
xviii Her Jacob von warte.
xviiii Her walther vō Clingen.
xx Her Růdolf vō rotenburg.
xxi Her Heinrich vō Sax.
xxii Her Heinrich vō frowenbg̃.
xxiii Der von Kürenberg.
xxiiii Her Dietmar vō Aist.
xxv Der ~~Gliers~~ vō Gliers.
xxvi Her wernher vō tüfen.
xxvii Her Heinrich vō Strettlingen.
xxviii Her Kristan vō hamle.
xxviiii Her Ulrich vō gůtenbvrg.
xxx Her heinrich vō der mvre.
xxxi Her heinrich vō morvngen.
xxxii Der Schenke vō Linpvrg.
xxxiii Schenke Ulrich vō winterstetten.
xxxiiii Her Reimar der alte.
xxxv Her Burkart vō hohenvels.
xxxvi Her hesse von Rinach.
xxxvii Der Burgrave vō Lüenz.
xxxviii Her friderich vō husen.
xxxviiii Der Burgrave vō Rietenburg.
xl Her milon vō Sevelingen.
xli Her heinrich vō Ruggen.
xlii Her walther von der vogelweide.
xliii Her hiltbolt vō Swanegǒi.
xliiii Her wolfram vō eschelbach.
xlv Von Singenbg̃ truhsetze ze sant gallē.
xlvi Der vō Sachsendorf.

.xvii. Graf Albrecht von heigerlō
xviii. Grave wernher von honberg
.xix. Grauf Eberhart vō Sax ein predier.

xlvii. Wahsmůt vō Kúnzingen.
xlviii. Her Wilhelm vō Heinzenbg.
xlix Her Liutolt von Seuen.
.l. Her Walther von Metz.
li. Her Rubin.
.lii Her Beringer vō Horhein.
liii Her von Johansdorf.
liiii. Engelhart vō Adelnburg.
.lv. Her Bligger vō Steinach.
.lvi. Her Wahsmůt vō Mülhusen.
lvii Her Hartman von Owe.
lviii. Her Reimar vō Brennēberg. ·lviii· Her Johans von Ringgenbg.
lviiii Der von Wildonie. ·lix· Albrecht d' marschal vō Rapreswile.
lix. Her Otto zem Turne.
lix. Her Gösli von Ehenhein.
lx. Von Sůnegge.
.lxi. Von Scharpfenbg.
lxii. Her Chůnrat der Schenke vō Lādegge.
lxiii. Der Winsbeke.
lxiiii Dú Winsbekin.
lxv. Klinsore von Ungerlant. ·lxv Cristan vō Luppin ein düring Her heinr. hetzbolt vō wissense.
lxvi. Her Ulrich von Liehtenstein. ·lxvi· der düring lxvi Winli
lxvii. Von Munegiur.
lxviii. Von Raute.
lxviiii. Her Chůnrat vō Altstetten.
lxx. Her Brune von Horenberg.
lxxi. Her Hug vō Werbenwag.
lxxii. Der Püller.
lxxiii. Von Trostbg.
lxxiiii. Hartman von Starkenbg.
lxxv. Von Stadegge.
lxxvi. Her Brunwart vō Oghein.
lxxvii. Von Stamhein.
lxxviii. Her Göli.
lxxix Der Tanhuser
lxxx. Her Nithart. lxxx. Von Buchein lxxxi Meister Heinrich Teschler
lxxxi. Der Hardegger. lxxxii. Rost kilchhere vō Sarne
lxxxii Von Wissenlo lxxxiii. Der Schulmeist' vō Ezzelingen LXXXIII. Meister Walther von Brisach.
lxxxiii Von Wengen.
lxxxiiii. Her Pfeffel. lxxxv Der Taler.
lxxxv Der Tugenthafte Schribr.
lxxxvi Steimar.
lxxxvii Her Alram von Gresten.
lxxxviii Her Reimar der Videller.
lxxxix Her Hawart.
lxxxx. Her Günther von dem Vorste.
lxxxxi. Her Friderich der Knecht.
lxxxxii. Her Burgtane vō Regensburg.
lxxxxiii. Her Nüne.

lxxxv. Her Geltar
lxxxvi. Her Dietmar der Setzer.
lxxxvij. Her Reimar vō Zweter. xcvij. Der Jung Missener
lxxxviij. Von Obernburg. xcviij. Der alte Missener.
lxxxviiij. Bruder Wernher.
C. Der Marner. ·C. Süskint vō Trimperg ein Jude.
Ci. Von Buwenburg. Der Gast.
·Cij. Heinrich vō Tettingen.
·ciij. Her Rûdolf der schrib.
·ciiij. Meister Gotfrit vō Strasburg. Her Trijer.
·cv. Meist Johans hadelôb. ·cv. [illegible] Regenbog
·c vi. Meister Chûnrat vō wirtzburg. cvi. [illegible] cvi. Rubin vñ Rüdeg[illegible]
·cvij. Meister friderich vō Sûnenburg. cvij. D[illegible] cvij. Der dürner
·cviij. Meister Sigeher. cviij. Frowenlop
·cviiij. Der wilde Alexand'.
·cx. Meister Rumslant.
·cxi. Meister Sper vogel.
·cxij. Boppe.
·cxiij. Der litschôwer.
·cxiiij. Der kanzeler.

Die hie gesungen hant. vn ze male sint ir. C. vñ. xxxviij.

Ich grüsse mit gesange die süssen · die ich
vermiden niht wil noch enmac · do ich si vō
munde rehte mohte grüssen ach leides des
ist manig tag · swer nu disiu liet singe vo
ir · der ich so gar unsenftelich enbir · es si
wib oder man der habe si gegrüsset vō mir ·

Mir sint diu rich vn̄ diu lant undertan · swen
ne ich bi der minneclichen bin · vn̄ swen
ne ich gescheide von dan · so ist mir aller min
gewalt vn̄ min richtům dahin · wan senden
kumber den zelle ich mir danne ze habe · sus
kan ich an fröiden stigen uf vn̄ ouch abe · vn̄
bringe den wehsel als ich wene dur ir liebe
ze grabe ·

Sit das ich si so gar herzeclichen minne ·
vn̄ si ane wenken zallen ziten trage bei
de in herze vn̄ ouch in sinne · under wilent
mit vil maniger clage · was git mir dar um
be du libe ze lone · da biutet si mirs so rehte
schone · e ich mich ir verzige ich verzige mih
e der crone ·

Er sündet swer des niht gelŏbet · das ich
möhte geleben manigen lieben tag · ob
och niemer crone keme uf min hŏbet ·
des ich mich an si niht vermessen mag · ver
lur ich si was het ich danne · da tohte ich ze
fröiden weder wiben noh manne · vn̄ wer
min bester trost beide ze ahte vn̄ ze banne ·

Wol hoher danne riche bin ich alle die zit ·
so also gütliche dü güte bi mir lit · si hat
mich mit ir tugende gemachet leides vri · ich
kom sit nie so verre ir tugende · ir enwere
min stetes herze ie nahe bi ·

Ich han den lib gewendet an einen ritter
gůt · das ist also verendet · das ich bin wol
gemůt · das nident ander frowen · vn̄ habēt
des has · vn̄ sprechent mir ze leide das si in
wellen schowen · mir geviel in al der welte
nie nieman bas ·

Ritest du nu hinnen · der aller liebste man ·
den nach minen sinnen · ie dehein frowe
me gewan · kumest du mir niht schiere so
verlüse ich minen lib · den möhte mir in alder
welten got niemer vergelten · sprach dc min
necliche wib ·

Wol dir geselle güte · das ich ie bi dir gelag ·
du wonest mir in dem můte · de naht vn̄ ouch
den tag · du zierest mine sinne vn̄ bist mir
dar zů holt · nu merkent wie ich das mei
ne · als edel gesteine · swa man das leit in de
golt ·

Künig Chůnrat der junge. ·ii·

kunig Chůnrat

Sol ich nu klagen die heide·
vnd ist ein iamer gros· gegen
miner not· in der ich stete
kanne· ich mǒs v̍zagen· wa
[illegible] ich frǒiden blos· ir mvnt so rot
beroubet mich der sinne· wie solt ich ie
mer frǒide also gewinnē der ich von al
len [illegible] her gedienet han· dv̍ wil
mich lan· v̍derben nach ir minnē·

Wie [illegible] der triuwen· die min
[illegible] hat gegen ir erdaht· so wer
[illegible] kleine· si sol sich lan geriu
wen [illegible] dies an mir mah[illegible]
[illegible] vil reine [illegible] lat
[illegible] mich ie mit dien
[illegible] tot·
[illegible] gute·

Ich [illegible] mich manger blǔme rot·
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

V[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

S[illegible] ich mich [illegible]
so mǒs min [illegible]
sterbe ich lihte von [illegible]
[illegible] ir legen· ich enweis niht [illegible]
[illegible] sint· mich lat dv̍ liebe [illegible]
ten do ich d̍ iare bin ein kint

Künig Tyro vō Schotten vñ fridebrant sin sun. .iij.

Got hat vil ter manigvalt da
niet geit er eine welt. der
[illegible]
[illegible] zwene [illegible] wol
[illegible] man [illegible]
[illegible]

H[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

I[illegible]
[illegible]

W[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

I[illegible]
[illegible]

[illegible] gelo[illegible] hat [illegible]
[illegible] niht [illegible]
[illegible]
[illegible] er vindet [illegible]
[illegible] nateren gift.

Swelh priester [illegible]
[illegible] sine pfarre [illegible]
[illegible]

S[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

R[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

D[illegible]
[illegible]

Das kint de hate knappē zart. do d' ober
ster kam an die vart. es sprach ir solt
üch des bewegē. de ir des steines kunnet
pflegē. ob der vnd' welle strebē dē drukē
als ich han getan. ich wil üch lon dar vm
be gebē. Der kúnig vridebrant.
Herre ir habt wnd'lichē mút. de ir ge
gē mir die vrage tůt. vō ritterschefte
wiste ich be. waren gelas gelag wa d'
gesal. von sich die sperre vs helme klin
gē. vō swerten vf die schilte. dar vnd' sich
die reckē swingē.
Edoch welt ir sin niht enbern. so wil ich
üch d' müle wern. d' vnd' stein ist dv
alte e. dú kumt vúr bei nieman me. die hat
d' megde sun v̄derv̄ket. d' ob stein de ist
d' tǒf. da mit dú nǒwe ist vf gezuket.
Welt ir wissē wie es vmb die kāme
stat. zwo vn̄ sibenzeg sprache dv
welt hat. der eine d' mā da witt ge
war. dv da ist vō so sůzer par. de ist
dv magt vō ysse. het geborn. die got al
der welte here zein mǒt hat erkorn.
Die knappē die der müle pflegē. de sint
die priest' die dē segē. habet ub dꝰ
tǒfes zil. wer üch der rede niht zevil. got
gab dē pfaffen vf ir eit. de vngelǒbē dv
herē vn̄ vlleitē die kristenheit.
Welt ir dan wissē vmb dē mā. d' nie flas
noh bein gewan. des kint trůg einer
megde lib. die iuden sahē si wer ein wib.
daniel mit beidē handē swůr. de si mit dē
gelǒbē varn als adam vmb dē apfel vür.
Si habet dā noh pine vil. got dvr vns
niht me sterben wil. vō sinē tode wart
vns zorn. er sprach ieni wurt geborn. dē
si benāt der tǒfes zil. vn̄ volge dē mā blatte
scher dur üch ich niht me sterbē wil.
Wan do got vō dirre welte schiet. er bevil
vns einer tiurē diet. priest' nēne ich
üch mit namē. kein kúnig sich niemer
darf geschamē. de er do edel hǒber sin mit
krone gegē im neiget. des gib ich ev die
triwe min. Ein kúnig tyrol ler sinē sun.
Ich hān üch tůt dis bůch erkant. wie d'
kúnig tyrol vō d' schottē lant. sinē sun
vridebrande riet. die weltlichē lere de kint
vō im scheiende er schiet.
Er sprach dv solt wissē liebes kint. da ge
gē ist ellú lere blint. din lute solt dv
willig han. sich selber wie mir es si ergā.
ich trůg re gelich mit in ein ein. des volgē
mir vō strite vil manig helt gewagē hein.
Dv solt ǒch wissen we dich gezeme swe
schadē in dinē dienē dienste neme. de
dv dē wider rufest snel. hie vmbe waget
si ir vel. witt mā d' tugent an dir gewar.
dv gesigest gegē breiter mēge gegē vien
den mit kleiner schar.
Sun wilt dich als selbe smehē. so solt dv
dē vngnie sehē. d' dvr dich si in kumb
komē. vn̄ schadē hat bi dir genomē. vol
gest dv dē selbē sitte. got wirt ein michel
wid' teilt er dir sin helfe mitte.
Sun turnei machet rische diet. da vō wil
ich dir ratē niet. turnierē wirdet mā
nes lib. dur wirde lobet si die wib. turnie
rē de ist ritterlich. so hǒrt zů strite dringē
vn̄ veste haltē sterclich.
Last dv din golt behaldē tragē. swene di
nelute kumb tragē klagē. dast ein swa
cher kúniges vunt. swelh vúrste de tör
dē ist niht kunt. wie tusent wilt sis wid'
wegen. da hort gegē hurte dringet. vn̄ swt
vf helme klingē pflegē.
Sun dv solt din elich wib. habē lieb alsā
din selbes lib. dast ob allē tugē dē bůt.
die rehtē e der vns got kont. sol zvnget
kúnig dast min rat. behaltest dv die lere
min dv belibest ane missetat.
Sun dinet wdē manie wib. vn̄ ir schō
nē wolt lib. nv hüte de dir iht vnd'
bevilbe. in din herze kom d' gelǒste. da mit
dv dinē wdē mā. an erē iemer gelt geswachē
niht das ich dir geratē kan.
Wan est alles leides gar ein meer. vn̄ wu
der beide hie vn̄ dort. dir traget zwei
geslehte has. de and' solt dv mken ber. ob
es můs din elich wib. dur zuht dur wolh
te swigē. si denket doh dv valscher lib.
Wan si tůt als de kindesē swēne de v dē
ket dv ǒgē sin. so weinet es de es niemā

sehē· v̄ dah ter valsch lat sich wol spehen·
da vor solt dv dich bewarn· so vi̇̄erstv helde
willig mit dir gegē der vient scharn·

Nv hœre kv̊nig vn̄ mke mich· eꝛ stoltzē
kv̊nige lāt an dich· die habēt sich gen
dir gestarket· hastv die lere mī gemerkē·
eꝛ pris dich in dē ist nv̄ nar· dē si sich mv̊
zen gelimpfen· als ē wolf der vor dē lo̊we
Nv hœre kv̊nig vn̄ mke es be- [C]strat;
trager din liute ē and̄ has· mvge dad̄
inne niht gesin· so stant dē rehtē balde bi·
si wenēt des dv dich maht schemē· ob dvs
niht vnd̄ rihtest· dē sich ved̄ schade geze
Hœrst dvs iung̊ kv̊nig vn̄ stest [C]me·
dv dē richē edelē bi· dē er dē armē tvo
gewalt· din missetat ist manigvalt· da mit
v̄dienst dv gotes zorn· vn̄ spottēt din die
richē vn̄ hast d̄ armē gvnst v̄lorn·

Nv hœre kv̊nig ich sage dir me· vo allē
listē misse ste· swanne dir d̄ gude kvmb̄
klaget· wirt im din helfe danne v̄saget· ē
maht in vō sinē hertzē gan· dú klebt and̄ sin
ne din swene got an sime gerihte stan·
Dv solt ŏch wissē sund̄ lib· wer sin sele
v̄lieret ist· des wort mit sidē sit bedecket·
dar inne da mit dv̊ wove net· dú krv̊mbē
sich nah angels sitte· dú sunde ist so dē got
tes mv̊t· niem̄ getar da vir gebittē·
Owch la din zvngē stille ligē· eꝛ geheis
sen wer bas v̄swigē· dē kvmb̄ hattē
dē gezimt· dē er zen vndē drvf niht nimt·
wirt im din helfe danne v̄spart· sin schul
dē an diner stirnē klebt son hast dv tugē
dē niht bewart·
Wan lugē ist ē angestlich hort· lūgē
machet manig mort· lūgē machet w̄
dit wib· dē ir hertze vn̄ ŏch ir lib· vn̄ dikē
iamers wirt ermant· ē tivel d̄ hies og
gewedel d̄ ie die erstē luge vant·
Ich weis ē luge die er sprach· die got vil zo̊
lichē rach· sẘ rehte wisse ir argē sitte· dē
mā wol stahel lupte mitte· flenetnise ve
si kvnt· d̄ kvnde lupfē mit dú sper· dam̄
wart amphiarrys sich wūt·
Sẘ strafet friunt vor liute vil· vn̄ sich
da mit beschœnē wil· dú strafe ist vr

per nach gisit· vn̄ snidet als dē lappe sint·
ist ab dv̊ scham an in geborn· sun haldest
dv des strafen vil· dē friunt hast ze hīme

Vht meist̄ tum des hiren [C]vloren·
war· dē er mit rehtē sitte var· mit
holdē reinē habe tage· sin spise er niht
ze winkel trage· vor trunkenheit er sich
bewar· dē er die gite laze so kan er w̄ de
kliche varn·
Svn ich wil dir sagē me· swene er ger
ne für dich ge· vn̄ dir sinē kumber
klage· dē kvmb̄ dv lieblich mit im tra
ge· niht en velsche gotes wort· got schu[b]
die selbē erbinde vnr sinē hohstē himel
hort·

Kůnig Wenzel von Behein. .iiii.

Kúng wenzel vō Behein

Us hoher aventúre ein sússe wêdekeit. hat minne an mir ze liehte braht. ich sihte uf hêzeliebe swenne ich denke dar do si mir gab ze minneklichir arbeit. als ich in wúnsche hete gedaht so zart ein wib des ich mich iem̄ rúmē tar. vn̄ doch also dc es ir niht ze rúme ste. si gab ī grosser liebe mir ein riches we dc mvs ich iemer me in rúche wen es ze hêzen ge.

Mich hat min mvt dc ich der lieben kúnde nam. so wol vn̄ wol mich iemer me. min wúnne ger min ŏgenweide vn̄ al min heil. do si mir durch dú ŏgen in das hêze kam. do mvste ich wolen das dañe e. gegē der vil klarē losē alze lange ein teil. hêze vn̄ sinne gab ich ir ze dienste hin. al mīr frŏide ensprang von der ein anbegin. si gab mir des ich iem̄ bin fro vn̄ ist doch min ungewin.

Reht als ein rose dú sich vō ir klose klat. swēne si des sússen towes gert sus bot si mir zuker sússē roten munt. swas ie kein man zer welte wúnne enphangen hat. der ist ein niht ich was gewert. so helfe lîches trostes ach der liebē stunt. kein mvs es niemer me durch denken noh vol sagen was lebend' selde mir was an ir gúst beiaget. mit leide liebe wart geiaget. der leit wo dú liebe klagt.

Dú minne darf mich strafē rúmes zwar sit in darf swie gar ich umbe vāgē hat ir sússen lib. ir klarē zarten sússen losen liebē lip. nie stunt min wille gar wider ir kúsche sich entwarf. wā das sich in min hêze ter mit ganzer liebe das vil minneklichē wib. min wille was dien ŏgē vn̄ dem hêzen leit. dc liebe zorn das ich forhtē wehsel mein. dú gāze liebe dc lebnet. vn̄ ŏch ir kúschú wêdekeit.

Nv habe er dank der siner frowē also pflege als ich der reinē senftē fruht. ich brach der rosen nihe vn̄ hat ir doh gewalt. si pflag mis hêzen ie vn̄ pfliget noh alle wege. ...

al mines trostes wunsch vn̄ min' seldē tag. nie mā so wúnneklîche gelag. als ich do min d' liebe pflag.

Sit das der wint' hat die blůmē in getan. der kleinē vogelin sússen sank ī walde vn̄ ŏch in ŏwen. so wil ich ratē das wir besser frŏide han. swer volge mir der habe des dank. die reinē sússen frowē die sol man alle stunde für blůmē uf d' heide sehen. hey welh ein lebendes ŏgē brehē. swa spilnde blike bringet mit zem vnde.

Nv dar dem mit dē kusse ein sússer umbevang nah richer minne teil erget. wer kúr da für die rosen. für war des sinē mvs ten iemer wesen krank. min munt d' lúste bi gestet. hey múst ich mich erkosen mit d' vil lieben eine. dú aventúre wurde las d' ich ī lange e mich umas. dc mvste si v'geben mir dú reine.

Vil zarte sússe vn̄ iemer wol gewúnschet wib. min trost dē ich ze frŏidē han lit an dir. vil klarē gúte. mich sol din hohgezier ter loser lieber lib. in kleinē sendē sorgen lan. hilf mir ze hohē mvte. wie wol mich des gelúste. so sich ze lachē gebe din munt. dc ich in in der lieben stunt so lacheliche mit ze frŏidē kuste.

Es taget vil masse schone. dú naht mvs ab ir throne dē si zeh richē hat mit ganzer wone. der tag wil in behēzen der ebet ab ir vestē die naht mit sin' gleston. dest war si mag niht lang' da gestē. wā es ist zit vn̄ niht ze frú dc mā en scheidē wolte. swes lang' der wahte e dc sich geverbe. der tag mit sin' vorte. wol uf wol uf ich gan iv niht ze belibē bi d' note. ich fúrhte dc d' minne ir teil v'derbe.

Das horte in rŏgent schŏne ein erentriche frŏwe. vn̄ ŏch ir minnen dieb d' durch ein owe. was ritliche dar bekomē. si sol frúnt mit minnē d' wahte wil niht gún nē vns liebes wā er wolte sin besúnen mit miete dc ich han v'nomē. es ist dē tage vil nahē. si stůnt uf vn̄ begunde gahen. hin zů dē wahte eine. si sprach wahte nim sil b' golt vn̄ edel rich gesteine. la

mit der liehten bluomen vmbevangen · II

Ez hat ich den gemeinen ger wol vnd
eret · mich froide vn ich wolte de ir
beneret · mich daz habe ir vf erste benahe ich
warte dich fuorte es wirt de er mir froide
gerer fuorte ich · ich sage so hette de ir iht
lutet ir lat in dar er habe gedaht · si wart
si vmbevangē et kuste ir roten munt ir klarē
wangen de was der mir e lebē · ich vn̄ iuch
die liesse sich da wenig vernē flehē da
de ergieng da ist öch nie ergangē ·

Herzoge heinrich vō Presselā. .V.

Herzog Heinrich vō presela.

Mir ist das h'ze wunt fro-
vinde ein vil reine selig
wib des gat vf min gewin
ne ho. si ist mir lieb alls
der lib. ich wil niemens frowe
offenbar. an ir ist alles
wandels niht. de nim ich fur ein keiser.

Dv reine wib mit gute site. hat
die sint wol aller ere wert. die widen
man lobe ich hiemitte. got gebe in swes
ir h'ze gert. wer al dv welt gemeine also
dar vmbe wolt ich liden not vn wolt och
mir in wesen fro.

Dv mir wol frode mag gegeben der lib
ist aller selde schrin. ach got wie solt ich
iemer leben vn mvste ich danne bi ir sin. so
fruit ich mich der lieben tage. swenne ich min
frowen ane sihe mir ist wies alles rose tage.

Ich klage dir meie ich klage dir sum'
wunne. ich klage dir liehtiv heide breit. ich cla
ge dir ogenbrehender kle. klage dir grüner walt
ich klage dir sunne. ich klage dir ven' sendiv
leit. de mir div liebe tut so we. welt ir mir
helfe geschehn. so trowe ich de div liebe mvsse
ruwen sich vf ein minneklichez wesen. nu lat ir
in gekundet minen kumb. dur got vn helfet
mir genesen.

Was tut si dir la hore vns die schulde de
wanne lachet ir diu ogen. vō vns wil das
... wesen sin. so liebe wart habe ich wol ir
hulde wene aber ich fur bas itens. so si giht
ich habe solch gewin. mir vō ir wirde zeteile
de ist ein rot minnekliche leche. owe de ich si
ie gesach. dv mir in h'ze heiter liebe reichet so
bitterliches vngemach.

Ich mein wol dien blomen min vbere. dien ro
se rot dien blie wis. de su sich vor ir stelle
... so wil ich iemer wunne mich des niete
der kleinen vogelin suss' sin. de d' gesse ir ei
sorge tu. ich heize walt wol vahen si swenne
si wil nah glanzen blomen gahen. vf mich wil
si halte dir. nv si vns ob ir widersit der gu
te swo mus si sin genedig mir.

Ich bin diener wie wil dich mir schone rechen.
swenne si mich an mit ogen siht. de si vergis
se schilhen mus. ich gruner walt wil abe
min louber brechen. hat si bi mir ze schaffene iht
si gebe dir danne holden gruz. ich sunne wil dur
hitzen ir h'ze ir liep mvt. kein schattehut zer
switzen mag ir gen mir gehelfen niht. si wil
le dine sende kumb' swachen mit heschender liebe

Ich ven' wil ir alles de erleiden swes ... geschiht
minneklich geschaffen ist. tut si dir niht genade
tat. owe sol man si vō dien wunne scheiden. solde
ich selben fund' frist. swie gar si mich betrubet
hat. wilt du dich roche lassen. ich schaffe de ir
aller frode strassen ir wider spenig mussen we
sen ir zarter lip der mohte es niht erlan. la mich
e leben si genesen.

Margrave otte vō brandēbg mit dem pfile: XI.

marggrave otto vō brandēburg

Winter dine trube stunde · und
din kelte manigvalt ob ich
das erwenden kunde · des sin wir
den bas gestalt · das hesse ich
dur die langen naht · und durch die vil minneklichen
die du mir froiden vil hast braht ·

Ich sach die vil minneklichen · wie mit stan in ri
cher wat · gehant do wart ich froidenriche · da
von min muot vil hohe stat · mich gruste ir min
neklich munt · der duhte mich in solher mute
sam ein furig flamme enzunt ·

Hey hiergot durh dine guote · ruoche der minne
klichen pflegen · mit steten triuwen si behute ·
und sende ir dinen sussen segen · der hat si uberal
der gar wol gegen al der welte gemeine ey hie
got nu nim ir war ·

Uns kunt aber ein lieht meie · der machet
manig herze fruot · er bringet bluomen manger
leye · wer gesach ie susser bluot · vogelin donne
sint manigvalt · wol gelobet stet der walt · des
wirt vil trurig herze balt ·

Ich wil nah ir hulde ringen · alle mine lebeden
tage · sol mir niht an ir gelingen · sehe so siecher
ich sender klage · si entroste mich ze stunt · ir dur
luhtig roter munt · hat mich uf den tot verwunt ·

Winter was hat dir getan · du bluot vil min
neklich · und der kleinen vogelin susses singen ·
ich weis wir war gar ane wan · wil mich din
selderiche · trosten wis kanstu mich danne gephe
den getwingen · ich treme eine lange naht fur
tusent hande bluote · ich han mich des vil wol
bedaht · mich trostet das ir guote danne der
meye mir kan wider langen ·

Sich biderber man din gemuete heret · sus
sett und dich minnekliche grusset al din
sorgen wirt geret · frowen guote mannen
kumber bosset · ane minne ist niemand wert ·
unkusche mag gewinnen niht von minnen sit
der ein wiht · der reht minne gert ·

Wie sol man bas gesprechen von der minne · nie
man hat nah alles rehte gutes · swer der
pfliget der walter gut sinne · minne tur den
man niht arges muotes · swer der minne ist un
dertan · si lat in mange tugende sehen · als
ich die wisen hore jehen · si leret sunde lan ·

Ja wol den der unminne zalle stunde · gar stuhen
der mag ere geren · minne wart nie bi den sun
den vunden · si kan guote man wol rehte leren · gena
ge lute sprechent so der unminne sunde si · nu
ne ist aller sunden fri · sehe minne machet un
kunden den weg der minne liebe ·

Rfrowen und tane mich ir vil reine lib an se
hen · der mohte ein keiser wol mit eren schowen ·
des herze ich in die meiste menge jehen · del mu
min herze in hohen lufte stigen · ir lob ir ere wil
ich niht verswigen · swa si wont den lande muis ich

Frowe mine was min botte al ... stigen ·
kleine sage der liebe die ich von herzen mine · si
ist die ich mit ganzen triuwen meine · swer si mir
benimt so gar die sinne · si mag mir wol hohe
froide machen · wil ir rother munt mir lieplich la

chen·sehe so mûs mir alles trurē swindē·
Ich bin dir vremde vō zweier hande leide· 11
merkent ob das frônt mir vrbe· es wil went
liehte blůme vf der heide so lide ich not vō
einē reinē wibe· dú mag mich wol heilē vn̄
krenkē· wolte aber sich dú liebe bas verdēkē·
so weis ich mir mûste sorge entwenkē· 12
Ich hate ze frônē minē mût· gepflet nu vil
manigē tag· vmb eine schône frowē gût· das
mich de niht gehelfē mag· de klage ich vnd
mûs mir dike tûn so we· o we de ich also seltē
mine schone frowē se· 13
Swa ritter vn̄ frowē sint· al da mag etē
vil geschehē· iedoh ist dc vil gar ein wint·
da wider vn̄ ich min lieb mag sehen· si lúhtē
sam dú sunne vn̄ ist wandels vri· vil selig si
ir reiner lip vn̄ alles de ir wone bi·

wær si mir niht so bin ich tot·

14
Ich wande de ich iemer lang here vf gegebē d
minē ein teil· min gere min gemûte de we
ste [illegible] hat mich ein gros vnheil· also mī
nekliech bestandē· dú liebe dú hat mich in
handē· gebundē wol an tusent seil· 15
Min ogen dú hant mich úberret· vn̄ vil
ric de ist war· min herze de hat sich ge
wendet ane minē dank so vil es dar· zû
d minneklichē reinē mit der wil es sich v
einen beide stille vn̄ offenbar· 16
Mir beschah bi minē stundē nie so seme
liche not· ich trage heimliche wndē
die slûg ir minnt so rot· dú liebe wôt mir
in dem sinne· mis herzē regt min kúsinne·

Marggue heinrich von Misen xiij.

Lassen wir die blůmē rot beliben.
die sint v̄varwē des ist niht ze klag-
singē vō den minneklichē wiben.
nah einer ie min sendes h'ze rang.
vn̄ sol sich bedenkē bas. mir h'ze ist dú liebe
mir gelas de wēde vrowe ich diene dir ie īn
beste bas.

Ich hōre sagē iu si wol ze můte d' tǒgelich min
ne enpflege. der sol sich nv warnē gegē d' hůte.
Ich han bi liebe nie gelegē. da vō entrihte ich
wēne es tagt. minē můt ich wēde mvs vō ei
ner magt. ia entrǔche ich wē d' wahter an der
zinne sagt.

Liebes lieb gedenke an wiblich ere. vn̄ wē
ke mir min vngemach. des han ich vō ir
nige ze tage ie mere. sit ich dich vrowe alrerst
an sach. din vil rose varwer munt. d' hat ī de
h'ze sere mich v'wunt. de wēde frowe als ich
bin iemer vngesunt.

Wol mich hiute wol mich heren mere. mich
trǒst so wunēclich ein wib. des wol mich
de sich al min frǒde mere. wol mich de ich so
liebē lib hā zetrǒste mir ersehen. wer ich tu
sent iar gewaltig keiser. mir kunde niemer
bas beschehē.

Min lieber wā der half ie vil kleine. wā de
mich hoffet alle tage. si hies mich dike vro
sinnich gemeine. un hies mich leit mit vil
leit tragē. in dē wane lebt ich do. vō dē wane
hat si mich gescheidē. vn̄ bin vō schuldē vro.

Ich wolte gar vō frǒdē gan. do trǒste mich
ein rot munt. er seite ich solte ī frǒdē stan
er wolte machē mich gesunt. trǒstet er das
h'ze min. mit also frǒdērich mit alsus wer vol
re ich danne sin.

Sich solte frowē wol min lib. vn̄ solte min
sērē pflegē. gebe d' ein minneklichez wib
so wolt ich sorgē mich bewegē. ir mir der
ist so stete gar. sit er das gesprochē hat das
er vor sorgē mich bewar.

Ia richer got wie sanfte es tůt. den grůsset
wol ein lieblich wib. de wirt so frǒdērich der
můt. de h'ze vn̄ och der sine lip. hoh uf gat
dē lúfte var. sin můt der flúget also ho als
der edel adelar.

Selig si min liebú frowe. dú mir frǒde dich
h'ze mit dien sinnē. mir tůt wol swēne
ich si schowe. von ir gůte mag ich heil gewin
nē. si ist gar min trost vur sende not [illegible]
vur vngemůte ir schǒne iengent mir [illegible]
des tůt ich got ir reinē lib behůte.

Ich frǒwe mich swēne de ich mag gedenke swē
ne ich wol der herzeliebē frowe. si kan sende
truré krenken. mir tůt wol swēne ich ir lip [illegible]
schowē. ir brune bra. ir ǒgē klar. ir můt [illegible]
als er glůte. swie vre ich si ich wúnsche [illegible]
gar. vn̄ bite got ir reinē lib behůte.

Was hat dú welt ze gebenne me. da vō ein
sendú not zerge. dāne wibes mīne alei
ne. ein wib dú loslich lachē kan gen einem
wol gemůtē man. der frǒd ist niht kleine.
swene si stet gegen im ze angesiht. vn̄ si im
mit ir ǒgen giht. dc si in vō herzē meine. sw
disen zwein gewerig si. vn̄ wone mit vilsel
keite bi. der vůde zeit steine. 3

Al schonē libe wol gevar. ī edelē můte rein
gar. swer das an wibē vinde der lobe ir
lobē vn̄ ere ir lip. si ist gar ein reine selig wib
des wunsches ingesinde. ir liter spiegel var we
[illegible] kan reiben herzen frǒde gebē. swer sich
des wŏt vinde. der frowē reine frǒde ver
sagen. můsse er vf dē mer vō wibe vn̄ ǒch
[illegible] winde. 4

I[illegible] zuht [illegible] sich si geseit dc zuht vil v
[illegible] swerch si bleide. mit vn
[illegible] habt ir gůte [illegible] hey zuht sich nv
[illegible] sich. so seit mā vō ich beide. ir fro
wē reine sin kleine var. er kom mit gůten
zuhtē dar. so de er sich gescheide. vō unzuht
als ein zuhtig mā. swelh frowe im dāne ir
grůsses gan. der lept gar sunder leide.

Nv sint die liehtē lange sumertage. mit al
ane frǒde hin gescheidē. was hilfet das
ich senden kumbs clage. der liebē dú mich lat
ī senden leide. doch mvs ir minneklich schin
vor allē wibē in minē herzen liute vn̄ rein
sin. owe sol ich niht fro bi ir beliben. 6

Wa dú vil here dc ich vro beste. so sol ir wol
muot mir gůtlich lachen. dc vō getriuwes
herzen grunde vf ge. so war erlost min herze vō
senden sachē. belibt des niht owe der not. so
mvs verswinē min hoher můt ist vn̄ frǒde tot.
dc niht erget sol ich genade vinden. 7

Do ich die minneklichē erst an sach. dc tet an
ir munt dc sich min herze enzunde. da vō
so lide ich senden vngemach. dc hat gewert dc ist
vil lange stunde. vn̄ wurde ǒch niemer me ge
sunt vō minē wunden. mich heile dāne ir rose
rot mvnt. der kus hilfe mir vn̄ anders niht gesu
nde

Der herzoge von Anhalte. viii.

Ich wil den wint' enpfahē mit gesange.
alle swigē stille die kleinē vogellin. ich
en wart noh nie so vō sime getwange.
dc ich dur in lieze die mine froide sin. des
danke ich doch d' vil liebē frowē min. ir
roter munt ir roselehtes wange. ir güte
vñ ir wol lieht varwer schin. zeret ē
lant wol al umbe dē rin.

Wol mich wol mich rein mir ist wol
ze mūte. dc die argē schalke ze mir
nugent has. si verwent sich doch so min
ne ich die güte. wand min got selb' noh
nie v'gas. do er schůf iriker alle wol was.
ein wib dú mich het mit hůte. dc ich mir
ze lebenne gan. bas vñ ie bas. des en sih
ich an schalkhafter diet niht dc.

Mohte si dē walde sin loube v'briete. vñ
d' heide ir blůmen dc wē getan. moh
te sis gerate wie ginge si dc riete. dc man
gůte froide vñ al mūze lan. so mūze ma
sam die wolue sich gehabē. ich wil mich
gůt' froide nieten. froide vñ ere die lat ir
mūz v'smahē. als gebot mir dú liebe wol
getan.

Sera bi la mich dē wint an weiē. der
kumt vō mines h'zen küniginne.
wie mohte ein luft so süze draien. ein
wer al uhe vñ vht al vil gar ein minne.
do min h'ze wart v'dubē. dc wart vō
ir enthaldē. doch wünschte ich des got
můz ir erē walden. ir mündel dc ist ro
sen var. sold ich si küssē zehenē male. so
můze ich niht alden.

Ich sach die schonstē in dē landē. da man
aller frowē můz geswigē. ir ogē klar ir
wissen handē swa si woner dar můs ich
rein nigē. můst ich bi d' wolgemūē. liebü
kint p'mieren. vñ ein ganze naht bi ir
dormierē. ahy ia wer des al ze vil. mich
genůgte solde ich in ir dienste dē minen
sang schantieren.

Minlich vñ gůt · hübsch vñ rei
ner sinne · ist si vñ wol ge
můt · die ich mit triuwē min
ne · si ist küniginne · in mi
nes herzen grunt · da si beslozzen ist inne
nu vñ och zaller stunt · frúntlich bevan
gen · hat mich ein roter munt · vñ zwei
liehtiu wangen da bi ein kele runt · 2

Noch wurde ich gesunt · trôste mich
diu minnekliche · dú mich hat v̄wunt ·
ach genade tugenderiche · ich můs sicher
liche sterbē in kurzer stunt · mir werde
genedekliche danne iuwer gůte kunt ·
Frúntlich bevangen · 3

Liehtiu ougē klar · minneklich ein lieb
lich kinne · tůnt mich sorgen bar · ach
genade küniginne · in sender not ich bin
ne · nach iuch in allen stunt · helfit mir
daz ich gewinne · trost miner selde funt ·
Frúntlich umbevangen ·

Eins meien morgens fru · wie ich uf ge
stan · in ein schons böngartegin · solde
ich spatzieren gan · da vant ich drie iuncfröwē
stan · si waren so wol getan · dú eine sang
für dú ander sang na · harba lori fa · har
ba harba lori fa · harba lori fa ·

Do ich ersach das schone krut · in dē bön
gartegin · vñ ich erhorde dē sůsse gelut ·
von den megden fin · do verblide dē herze min ·
das ich můste singē na · harba lori fa ·

Do grůste ich die aller schonstē · dú dar
vnder stůnt · ich lies min arme alum
be gan · do zer selben stunt · ich wolte si
kússen an iren munt · Si sprach lat stan
lat stan lat stan · harba lori fa ·

Vngelich stet vns der můt · mir vñ dien
kleinē walt vogellinen · wan si fro
went sich der blůt · dies vs den estē sche
schinen · dar under si wellent rüwē dise
sůzen meien · vñ erhöwen ir gesanc vñ
ir gesinneten · iemer dienen sunder lon de
iamerlich · wissent ir wer dē hat getan sel
das bin ich ·

Ich wil iemer bliben stete · vñ enwil ir
niht entwenken · tůt si mir mit unste
tekeit we · wes sol ich dan gedenken · nein

frowe minne laz erbarmē dich · vñ bitte
die lieben · dē si trôste mich · Jemer dienē
ich můs iemer tragē quale · naht vñ tag
vñ zallen stunden · dē tůt mir ir minne
strale · dú ersticket mine wundē · die
stent vnverbundē dast alzehant · nu al
lerest so vage ich uf der wider vart · Jemer
iuncfrowe edel gůter dirnē · wol getaket
von mantelē · als ir gebit so sol ich virē ·
für not dar ich bin inne · dē ich sus můs
quelen · dē tůt mir liebe minne · in kans
mir gehelen · gewerlich ich ertsinne ·

Vwer eigen wil ich wesen · wist fúr
war in kans genesen · es ensi also dē
ich in desem trost muge an ir gewinnen ·
Das ich sus můs queln ·

Kúsche smal ir bran ögen · diu hat mir
dē getan · dē ich minnen můs tögen ·
ich valle in kans gestan · git si mir trost
so were mir wol beschit · ach arm ich pen
se sin welle es tůn niet · diu mich hat sus
bevan · mir ꝑson getan · dú enwelle mih
trosten ich bin tot sunder wan · 12.

Lieb mich hat v minne · so frúndelic
bevan · dat ic och mit sinne · můs
wesen undertan · 14.

Ic sac noit so roten munt · noch och so
minlich ögen · als si hat dē mir hat ge
wunt · al in dat herze tögen · tog leve ic
in högen · vñ hoffe es lon entfan · gest
si mir quale tögen · si mag mis bevern
san · Lieb mich hat v minne · 15.

Mir es wol als ic mac sin · hi minne
schonen fröwē · vñ ir danne ir dran
sein · end er gelat mac scowen · got ver
re si van röwen · si est so wol gedan · dat
ic er het tröwen · můs zallen dienstē
stan · Lieb mich hat v minne · 16.

Eine wibes gůte sint fúr mine gůt si
gent hohgemůte · dē gat sanfte vñ sur
ne si wellent lachen uf blonde mündelin
rot · truwē si kunne v̄swache vñ vertribe not ·

Mi ser [illegible] [illegible] [illegible] dā
[illegible] ich [illegible] pine dc tut [illegible]
mine [illegible].

Menig creatiure ist blide. dū [illegible]
[illegible] sagen [illegible] natiurlich ge
gen [illegible] doch helt mich mine
[illegible] daz [illegible] dc ich [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mich
[illegible] ich [illegible] [illegible]

Mine [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] mine [illegible].
[illegible] [illegible] wol. so war
[illegible] [illegible] mir [illegible] ist
[illegible] [illegible] [illegible] sich [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] herze niht
[illegible] [illegible]

Hie [illegible] die [illegible] von allē [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] dc hze mi
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dc
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] schoner
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] in miner ge
[illegible] [illegible].

W[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] vn̄
[illegible] [illegible] [illegible] machet er gar
[illegible] [illegible] [illegible] sin gewalt.
[illegible] [illegible] ich vn̄ da bi me. dc dv [illegible]
[illegible] mir [illegible]. die ich vō hzen mine.
[illegible] [illegible] venus kůnigin din eige
[illegible] wil ich sin. hilf dc ich wol ge
[illegible].

Ir mundel rot ir wengel schin. vn̄ ir
lip gar wol gestalt. dc ich dem mv̊s
[illegible] sin. des wirt ich in sorgē alt. si
begat an mir gewalt. vn̄ sunder [illegible]
[illegible]. dc si [illegible] v derbet. mich an hzen
vn̄ an sinne. Genade

Genade minneklichez wip. noch lant
mich iuwer hulde han. gedenket dc
min sender lip. dienstes ich ist vnder
tan. des sult ir mich geniessen lan. al
so dc ir trostet mich. genade frowe mī
neklich. mins hzen kůnigine. Genade

frowe durch [illegible] genade vn̄ reine [illegible]
[illegible] ir [illegible] [illegible] dc [illegible] mir dē

Solich [illegible] [illegible] [illegible] Lib.
[illegible] wol [illegible] [illegible] stan. helfet mine
[illegible] was hab ich getan. bin ich [illegible]
[illegible] [illegible] minneklich. bald ich [illegible]
[illegible] dc v derbet [illegible]. frowe durch.

Graue Růdolf vō Niuwenburg. X.

Gewan ich ze minnen ie gůten wan· nv
han ich von ir werden trost noh gedingē
wan ich en weis wie mir sule gelingen· sit
ich si mac weder lassen noh han· mir ist als
dem der vf den bǒm da stiget vñ niht hoher
mac vñ da mitten beliben· vñ ǒch mit nihte
wider komen kan vñ also die zit mit sorgē
hine vertriben·

Mir ist als dem der da hat gewant· sinen
můt an ein spil vñ er da mitte verlúset·
vñ ers verswert ze spate ers doch verkúset·
also han ich ze spate erkant· der grossen liste
die minne wider mich hat mit schonen ge
berden si mich zů ir brahte· vñ leitet mich als
bǒse geleite tůt der wol geheisset vñ geleites
nie gedahte·

Min frowe sol han nv den gewin· das ich
ir diene wan ich mac es miden· e doch bi
te ich si das sis geruche liden· so wirret mir
niht dú not die ich lidende bin· wil aber si
mich von ir vertriben ir schöner grůs sche
det mich von ir libe· noh dannoch fúrhte ich
mere das si mich von allen minen freuden
vertribe·

Minne gebútet mir das ich singe· vñ wil
niht das mich iemer verdriesse· nv han
ich von ir werden trost noch gedinge· vñ das
ich mines sanges iht geniesse si wil de ich
iemer diene vf einen tag· da noch min dien
te vil cleine wa[illegible]· vñ al min stete niht gehel
fen mac· nv were min reht möht ich das ichs
liesse·

Es stet mir niht so ine mac es niht lassen·
das ich das herze von ir niemer bekere·
es ist ein not das ich mich niht kan massen·
ine minne si dú mich da hasset sere· vñ iemer
tůn swies doch dar vmbe mir ergat· min gros
sú stete mich des niht erlat· vñ es mich leider
cleine vervat· ist es leit doh diene ich ir iemer
mere·

Iemer mere wil ich ir dienen mit stete· vñ weis
doch wol das ich sin niemer lon gewinne· es
wer an mir ein sin ob ich da bete· da ich lones
mich versehe von der minne· lones han ich
noh vil cleinen wan· ich diene ie dar da es
mich kleine kan vervan· nv liesse ich es ger
ne möhte ich es lan· es wellent dur das nih
von ir mine sinne·

Mine sinne wellent dur das niht von
ir scheiden· swie si mich bi ir niht wil
lan beliben· sin enkan mir doch das niemer
geleiden· ich en diene ir gerne vñ dur si allē
gůten wiben· lide ich dar vnder not das ist
an mir niht schin· dú not ist dú meiste wn
ne min· si sol ir zorn dar vmbe lassen sin·
wan si en kan mich niemer vō ir vertriben·

Mit sange wande ich mine sorge krenken·
dar vmbe singe ich das ich si wolte lan·
so ich ie mere singe vñ ir ie bas gedenkē so
mugent si mit sange leider niht zergan· wā
minne hat mich braht in solhen wan· dem
ich so lihte niht mac entwenken· wan ich
ime lange hat gevolget han·

Sit das dú minne mich wolte alsust erē·
das si mich hies in dem herzen tragen·
dú mir wol mac min leid ze freuden keren·
ich wer ein gǒch wolt ich mich der entsagen·
ich wil minen kumber ouch minne klagen·
wan dú mir kunde das herze also verseren·
dú mac mir wol ze freuden hulfe geschragen·

Mich wndert wie mich min frowe twin
ge· so sere swenne ich verre von ir bin·
so gedenke ich mir vñ ist min gedinge· möh
te ich si sehen min sorge wer da hin· so ich
bi ir bin des trǒst sich min sin· vñ wenne
des das mir wol gelinge· al eerst meret sich
min vngewin·

So ich bi ir bin min sorge ist deste mere als
der sich nahe bútet zů der glůt· der bren
net sich von rehte harte sere· ir grossú gůte
mir das selbe tůt· swenne ich bi ir bin das
tǒdet mir den můt vñ stirbe aber rehte swē
ne ich von ir kere· wan mich das sehen dvn
ket also gůt·

Ir schönen lip han ich da vor erkennet· er
tůt mir als der vlediamus das liet· dú sin
get dar an vntz si sich gar verbrennet· ir
grossú gůte mich also verriet· min tumbes
herze das en lie mich also niet· ich en habe
mich so verre an si verdennet· das mir ze ivn
gest· reht alsam geschiet·

Ich kúse an dem walde· sin lǒb ist geneiget·

Ich horte ir sagen de liute [illegible]
si wunter die verben · die da kunn
al zesete · got behûte mir lib vñ e[illegible]
ich diene ir gerner swenich kere si
ist si mir ein teil gehẽdo wil si dane
ein frowe sin · in [illegible] mut ·
Wer hat ir gesat die mere [illegible]
[illegible] lebet [illegible] der wolse als vñ
sanfte ringe · als ich vñ mit selbẽ din
gen · sol mir an ir nicht gelinge so wer
mich d[illegible] sorge twingẽ · we sagt vnde
sprache ich de [illegible] frowe si tut och bas
Minne [illegible] eines an dem herze ·
[illegible] von leide [illegible] smerzẽ de
[illegible] mir die sinne · beide usser
halb vñ inne · wer [illegible] alles von
der minne · owe de ichs ie beginne ·
mit [illegible] dich [illegible]
selbe habe ·

das doch vil schone stv̊nt frölichen e· nv rifer
es balde· des sint gar geswiget· die vogel ir
sanges das machet der sne· der tv̊t in beide
vn sanfte vñ we· des mv̊s dur not mich ver
driessen der zit· vntz ich ersihe ob der wint
zerge da von dü heide betwungen lit·

Lib vñ sinne die gab ich ir für eigen· vf
genade der si hat gewalt· ist das dü min
ne ir gv̊te wil an mir zeigen· so ist al min
kvmber ze freuden gestalt· sus mac ich von
gen sus wird ich alt· wan das mir ein mere
noch sanfter tüt· das si zer besten ist vz irs
gezalt· dü mich sol machen fro frölich gemv̊t·

Wolde si eine· wie schiere al min swere wr
de geringet swie we si mir tv̊t· ir lip ist
so reine· das nieman were an freuden riche
noh hoher gemv̊t· ist das dü schone ir ge
nade an mir tüt· so ist mir gelungen noch
bas danne wol· wan dü vil gv̊te ist noch
besser danne gv̊t· von der min hertze niht
scheiden en sol·

Ich han mir selber gemachet die swere· das
ich der ger dü sich mir wil entsagen· dü mir
zer werlenne vil lihte were· die fluhe ich wã
si mir niht kan behagen· ich minne die dü
mirs niht wil vertragen· mich minnent öch
die mir sint doch bi mere sus kan ich wol
beide flehen vñ iagen·

Owe das ich niht erkande die minne·
e ich mich here an si verlan· so here
ich von ir gewendet die sinne· wan ich ir
nah minem willen niht han· sus strebe ich
vf vil tvmben wan· des fürhte ich grosse
not gewinne den kumber han ich mir sel
ber getan·

Das ich den svmer also masseclichen clage
walt vñ blümen die sint gar betwungẽ·
das ist da von das sin zit· mir noh her ge
hat gestumt hatte cleine vmb ein wib vil
lihte gefreuwent si die liehten tage· den da
we ist nah ir willen gelvngen· mac mir der
winter den strit· noch gescheiden kvn zir
der ie gerte min lib· so ist das min reht de
ich in iemer ere· wan miner swere wart
nie mere owe zwü lat mich so verderben
dü here·

Dü heide noch der vogel sanc kan an ir trost
mir niht freude bringen· dü mir de her
ze vñ den lip hat betwungen· das ich ir niht
vgessen mac· swie vil si gesingent mich dvn
ket zelanc· das bitten dur das vzage ich
an gütten dingen· da von mv̊s ich dur not
sin vngesvngen· von ir wan mir nie wip
so nahe gelac· swenne si wil so bin ich leides
ane· min lachen stat so bi svnnen der ma
ne· doch was genv̊c gros min freude her võ
wane·

Nvn ist niht mere min gedinge· wan
das si ist gewaltig min· bi gewalte
sol genade sin· vf den trost ich ie noch sin
ge· genade dü sol uber komen grossen ge
walt durch milte keit· genade zimt wol bi
richeit· ir tugende sint so wollekomen· das
durch reht mir ir gewaldes sol fromen·

Swer so steten dienest kvnde· des ich mih doch
trösten sol· dem gelvnge lihte wol· ze
tvngest er mir vberwnde· das sende leit
das nahen gat· das wirt lachen vñ spil·
sin truren gat ze freuden vil· in einer stvn
de so wirt es rat· das man zehen iar gedie
net hat·

Swer so langes biten schildet· der hat
sichs niht wol bedaht· nah riuwe so
hat es wnne braht· truren sich mit freudẽ
gildet· dem der wol biten kan· das er mit
zühten mac vertragen· sin leit vñ nah ge
naden klagen· der wirt vil lihte ein selig
man· das ist der trost den ich noch han·

Graue kraft von Toggenburg.

Hat ieman ze freuden mv̊t· der
sol keren ze der grůnen linde·
ir wol blůnden svmer blůt· mac
man da bi lŏbe schatten vinde·
das liebt cleiner vogelin schal
vñ singet· da von sendes herzen mv̊t vf als
dù wolken hohe swinget·

Uf der heide ist blůmen vil· dem der meie
sorge mac geringen· der vinder mani
ger frŏde spil· wolde eht mich so sende leit
niht twingen· ich were hohes mv̊tes rich
mit freuden freudebere· wolde ein reine se
lig wib niht so vil gelachen miner swere·

Lache ein rosevarwer mvnt· so das mir
din lachen nienen swache· mine frŏde
vñ mich gesvnt· das de noch din gůtlich la
chen mache· der meie vñ alder blůmen schin
kŏnden minem mv̊te· also vil niht frŏde ge
ben so din lachen meines dvs in gůte·

Blůmen lŏp kle berge vñ tal· vñ des
meien svmer sůsú wnne· dù sint ge
gen dem rosen val· so min vrowe treit dù lih
te svnne· erlŏschet in den ŏgen min swan
ne ich den rosen schowe· der blůt vf einem
mv̊ndel rot sam die rosen vf des meien towe·

Swer da rosen ie gebrach· der mag wol in
hohgemv̊te losen· swas ich rosen ie ge
sach· da gesach ich nie so losen rosen· swas mā
der bůcher in dem tal da si die schonen ma
chet· si zehant ir roter mvnt einen rosen
stvnt so schonen lachet·

Der cleinen vogel freude ist gros· si freu
went sich der liehten tage· die al der wel
te bringent hohgemv̊te· dar vnder sten ich
freuden blos· swas ich singe alder ich sage·
mich trŏstet niht eis reinen wibes gůte· mih
helfent niht die blůmen vf der heide· mich
troste bas ein reine wip· dù hat betwngen
mir den lip· das ich vnsanfte von ir minnē
scheide·

Got weis wol das ich stete bin· vñ iemer
stete wesen wil· an der vil minneklichē
frowen reine· minen mv̊t vñ al min sin· hat
si bi ir das niht ein spil· des mv̊s ich dike stē
an freuden eine· mich hilfet niht swas ich
der gůten singe· si tůt als si sich niht verste·

das tv̊t mir wol von schulden we· vñ ich mit
stete nah ir minne ringe·

Swas ich der gůten ie gesanc· das hat mih
noch vervangen niht· si lat mich leben
in sorgen al ze lange· wurde mir ir habe dank·
so het ich noch ze freuden pfliht· vñ diend ir
gerne wol mit minem sange· in mac der wol
getanen niht vergessen· si hat das herze
min verwnt· si vñ ir rosevarwer mvnt· sus
hat dù minnekliche mich besessen·

Ich minne ein wib nv manige tage· vñ diene
ir ŏch swas mir geschiht· nv merkent ob es
si ein herze swere· dis ist das ich iv allen
clage· si weis es vñ engiht es niht· ich fůrh
te des ich si ir gar vnmere· doch wil ich ir ze
dienste gerne singen· wan sit es si ze frŏi
den gůt· swer habe vf minne steten mv̊t·
der mv̊sse ouch mir noch stete freude bringē·

Schiere wurde miner sorgen rat· nach
der vil lieben frowē min· wolde si
bas bedenken mine swere· ich diende ir
minne vf dinē rat· vñ wart noch nie d̉
helfe din· gewar de si mir deheine frŏi
de bere· des mv̊s ich senekliche swe dvlden·
nach ir vil sůssen mv̊ndel rot· noch hilf
mir minne vs d̉ not· sit es so gar alles kvmt vō dinē ...

Heide vñ anger vñ dù tal· dù hat der win
ter aber val· gemachet vñ die owe· vnde
ouch dar zů si den grůnen walt· der e mit frŏi
den was bestalt· da mac man inne schŏwen·
vil kalden rifen der kan vogel sweigen· ir sůs
sen sanges svnder wan· nv mv̊s ich kvmber
mit in han· dù liebe welle minen kvmber
neigen·

Der svmer vrlub hat genomen· mit freu
den mv̊sse er wider komen· mir vñ ma
nigem mere· vñ das dù liebù frowe min· noh
wende minen senden pin· dù gůte vñ dù vil
here· der ŏch min herze nie v̉gessen wolde·
noch niemer me vergessen wil· si hat so ma
niger tugende vil· ich dinge ir minne werde
mir ze solde·

We kŏnde lieber mir geschehen· danne ob
ich wilent mŏhte sehen· ein wib schŏne
vñ reine· dù hat mins herzen freude hin· da
von ich ane frŏide bin· de altet si vil cleine·

was wil dú minnecliche ch̄ an mir enden·
des mͦs mich iemer wunder han· si wil gewin
an mir began· wil si niht schiere minen kum
ber wenden·

Swie selten liebe mir geschiht· doch habe
ich gͦte zͧ versiht· ze miner frowē min
ne· ich dinge das si mir v̊ tage· vil senden kum
ber den ich trage· in herzen vn̄ in sinne· mih
kan von senden sorgen nieman bringen· es
tͧ dú minneklíche also· dú machet mich wol
wil si vro· mir kan min swere niemen bas
geringen·

Dú minne wil das ich si fro· wie tͧt si selde
riche so· das si mir truren machet· sin twi
get niht ein reine wib· so sere als si tͧt minē
lip· nach der min herze krachet· in disen
zwein so kan ich niht gebaren· in herzen
sen vn̄ vsen vro· wie tͧt si reine gͦte so· si
wil mich lan in disen zwein vertaren·

Dú liebú sumer wunne ist komen· mit lieh
ter ŏgen weide· wir han der vogel sanc ver
nomen· in ter der winter leide· si freu went
sich der vil schonen zit· dú mich da freut vil
kleine· ein swere an minem herzen lit· die
kan mir nieman dar abe genemen wan dú
vil gͦte alleine·

Wrde aber mir ir helfe erkant· so horte
man mich singen· vs hohem mͦte sa
zehant· von minneklichen dingen· e mag
ich wol gesingen niht· das frŏlich si gesvngē·
mir gebe dú liebe an freuden pfliht· nach der
min herze mangen tag mit stete hat geru
gen·

Sit al min frŏde an ir nv lit· so solde si bas
eren· mich senden man ia wer es zit· vn̄
al min leit verkeren· wil si niht wenden mi
nen pin· so hat min freude ein ende· ir tͧt
mir schiere helfe schin· e das min frŏide al
so zerge· vil selig wip das wende·

Mir ist leide· das der winter beide· walt vn̄
ouch die heide· hat gemachet val· sin be
twingen· lat niht blͧmen entspringen· noch
die vogel singen· ir vil sͧssen schal· alsus ver
derbet mich ein selig wib· dú mich lat ane
tŏt· den si hat· des zergat an frŏiden gar min
lip·

Miner swere· schiere ich ane were· solte
ich die seldebere· schowen ane leit· dú
vil here· hat schŏne zuht vn̄ ere· der wunsch
vn̄ dannoch mere· ist gar an si geleit· rose
wengel mŭndel rot si hat· val har lang· ke
le blank· siten kranc· min gedanc an ir vil
hohe stat·

Ich wil singen· mere vf gͦt gedingen· sol mir
wol gelingen· das mͦs an ir geschehen· si
kan machen· trurig herze lachen· grosse se
ge swachen· des mͦs man ir iehen· wurde
mir ir werder trost gesetz· seht für war· offē
bar· mini̇ iar· wolde ich gar· mit frŏiden sin
gemert·

Ich clage niht blͧmen noch den kle· ich clage
niht wunnecliche tage· ich klage ein ander
schulde· ich clage mir ist nach gͦte we· d ist
vor aller not min clage· die ich vnsanfte dol
de· gͦt wil an frŏiden mich verheren· wolde
aber mich dú gͦte nern· so wer ich rich ge
be mir dú schone ir hulde·

Mir ist niht lieber danne gͦt· des wil
ich niemer mich geschamen· swa man s
seit zemere· swie selten es mir liebe tͧt· doch
minne ich es durch sinen namen· gͦt ist vn
wandelbere· nv merkent was ich heisse gͦt·
des doch vil manger niht entͧt· min fro
we ist gͦt bi der ich gerne were·

Gegen der liehten sumer zit· heide lit
mit vil mangen blͧmē wunnen
klich gevar· da bi singent vogellin· sŭs
se dŏne manigvalt· iunge vn̄ alt· frŏi
went sich der liehten sumer wunne gar·
nv mͦs ich in sorgen sin· swie dú heide
stet geblͦt· doch beswetet mir den sin

Hde ich bin· ane gͦt· dar an lit vil gͦt
het ich gͦt so hohe frŏid [illegible] gewin
nich mich· lobelich· ist d gͦt des ich
ze dirre welte ger· wan es bringet frŏi
den vil· wib vn̄ ere ich meine gͦt· hohē
mͦt· fͧgent disú beide sehs des bin ich
wer· da bi maniger hande spil· sunder
ere vn̄ ane wib· alles gͦt ist gar ein
wiht· swa man siht· wibes lib· was
da gͦtes von geschiht

vō heidelbg.

Nowig gras gel brune blůmen
schône· dú vil liebe kunft des
meien bringet· so dú lerche luf
ter ir gedône· das ir schal vf
dur dv́ wolken dringet. da bi
hôret man gar vn verborgen· in den owen vber
al· sůssen schal der nahtegal· so můs ich min
sendes leit besorgen.

Reine krut sint an tugenden riche· wort
wil ich dar obe an kreften prisen· mit ir
worten dú vil minnekliche· meine herzelie
bes mich bewisen· süsse wort zeliebe vs lie
bes munde· süsse vn̄ in des herzen grunt· ach
was liebe wurde kunt· swer bi herzeliebe
minne enpfunde.

Minneklich gevar in rosen rôte· blůt
ir schônen wengel munt ir kinne·
ob mich des ir gůte ir tugende nôte· das
ich si so herzeklichen minne· da ist ie
nvs gar ane alle schulde. amor ist din
vakel heis· selker nôte ich niht en weis·
wan liebe ist minne ein vber gulde.

Swem nv sin hze ī frôidē swebe· d̄ mac
vn̄ sol vō schuldē frô gebarē· ich můs
iht were die wile ich lebe· mir wart nie
kunt iallen mine iarē· vō d̄ minneklichē
ein lieblich grůssen· des můs ich in sorge
sin· si ist so gůt dú frowe min· swāne si
wil si mag es wol gebůssen.

Hey winter din gewalt· tůt vns aber hú
re leit· dv verderbest vns der blůmē schin·
du velwest grúnen walt· vn̄ dar zů die lin
den breit· dv geswigest vns dú vogellin· der
bin ich vn vro doch so mac sin werden rat· wil
dú süsse reine. die ich mit trúwen meine· m
min můt hohe stat.

Hey wenne sol es sin· das ir múndel rosen
rot welle wenden minen kumber lang·
zwei liehten wengelin· weren gůt fúr sende
not· vn̄ ein minneclicher vmbevanc· wafen
herre io wenne sol ir roter munt mir ein kus
sen liben· swere mich en zihen· wolte ich sa
gesunt.

Swanne ich ir minne ger· so vaget si we
minne si· nv kan ich irs bescheiden niht·
si volge miner ler. si mir etteswenne bi· eine
wile da es nieman siht· lihte kumet es so e·
das wir vns scheiden dan· das ich sis gele
re das sis iemer mere· ze wunsche wol kan.

Lihte hat si sorge des· ob si minne mich ge
were· der ich lange han an si gegert. de
si der iht genes· nein ir stirbet werde mer·
die niht minnent vn̄ sint minnen wert.
mere danne zwo sint bi minen ziten tot·
die niht minnen wolden· do si minnē soldē·
noch minne ins gebot.

Mir were wol gelich· beide blůmen vn̄
Klee· wolde si genade an mir began· so
wurde ich frôide rich· nun beschiht es niht
owe· so verdirbet mir min lieber wan· der
mir volleclich an die minneclichē riet· do ich
si min vrowen· erst begonde schowen· von
sorgen ich schiet.

Hôrent wie dú frie nahtegal· sůssen schal·
dürch welde in owen dônet. winter din
gewalt ist worden smal· vber al· der meie
hat gekrônet· berge vn̄ tal mit maniger
blůte wilde· die man sach von tifen grā· vi
ol vla· man vindet vf gevilde.

Minneclicher lip gar minneclich· tů als
ich· vn̄ minne mich alleine· sit min
herze alleine minnet dich· liep nv sich· min
truten das wirt cleine· ob ich steten frúnt
an dir gewinne· das lach dienen minen
lib· sele wib· din gůte mir des gunne.

Walt vn̄ ôwe de gevilde· hat bedeket
rife vn̄ anehank· de erleidet in der
wilde· kleiner vogelin ir gesank· da fúr
so wolde ich der schonen singē ob ich
hete den gedingen· de mir iemer wur
de ir habe dank.

Das ein wiblich wib erkande· stetes
vn̄ vnstetes mannes můt· vn̄ dú
gůte sich niht enblande· da vō wurde
ir ere wol behůt· nv siht man si vil
nach wane minen· die niht bessers
sich ver sinnen· kunnen das ir frôi
den schaden tůt.

Wol dir wib schône vn̄ reine· gêret
si din wunnebernder nam· wan din gů
te tugende alleine· mine dv bist an
frôiden schere lam· swer nach eren

strebt der sol dich eren· der kan sine werde
meren· wan dv bist der mīne ein blŭnder
Meige ist komē in dú lant. [Cristan]
der vns ie von sorgē lant· kinder kind
sint gemant· wir sun schŏwen wunne ma
nigvalte· vf der liehten heide breit· da hat
er vns für gespreit· manig blŭmelin ge
meit· erst bezeiget in dem grŭnē walde·
da hŏrt man die nahtegal· vf dem blŭn
den rise singen lobelichen schal· berg vn̄
tal hat der meige geret nv ze prise· Jr gei
lent iuch iungē· die blŭmen sint entsprū
gen· ir singent den reigen vn̄ wesent frŏ
lich von des lichtē meigē·

Wol vf kinder gen wir dar· an die frŏ
derichen schar· vf den anger rosevar·
da die blŭmē dur dc gras vf dringēt· le
gent an der eren war· swa nv lieb bi lie
be gat· den git meige sŭssen rat· losa losa
wie die vogel singent· dc in oren sanfte
tůt· frŏit iuch stolzen leigen· ingesach des
meigē blůt· nie so gůt· da bi suln wir tā
zen vn̄ reigen· Jr geilent·

Wol vf rose gepe hiltegart· gert· gůte
trut an die vart· frŏide anne ellin
igelzart· nese engel ůdelhilt beate gi
sel ůte· diemůt wille gŏtze irmellin·
clare wnne ite minne adelheit· heze
metze salme katrin· kristin berhte
liebe adelgunt ure ůte· mije suffie
else ůdelsint· sŏdrat kunigůt pride·
heilwig hilte lugge edellint· herburg
kint· erete salter elde hille iutze· hē
me fide· Jr geilent·

Wa sint nv die iungen man· Wol eht vf
wol alle dan· zů den kindē vf den plā·
alles truren mŭs da sin v̄ swachet· da wirt
siecher man gesunt· den dů minne hat v̄
wnt· manig froelicher mŭt· in sin hze
smieret vn̄ lachet· da man blŭmē vn̄ kle·
vindet in den ŏwen· die sint aber ane
we· hiure als e· vf gedrungen in des mei
gen tŏwen· Jr geilent·

Hei dú liebe swa si si· solt ich ir nv we
sen bi· seht so wurde ich sorgen vri·
dú mir ie was lieb vor allen wiben· frŏ
lich in des meigen blůt· breche ir einen scha
pel hůt· alles gůtes vber gůt· ist dú liebe ir
lop das wil ich triben· gerne vn̄ dienē vmb
ir dank· kŭsche vn̄ wandels eine· ist dú lie
be ane allen wank· ane dank· d̄ singe ich
der vil lieben die ich da meine· Jr geilent·

Anger walt dú liehte heide breit· die
sicht man vō dem kalten winter grise·
er tůt kleinē vogelin leit· die da singent
sŭsse vf grŭnem rise· des ist manig herze
frŏiden ane· da für han ich mir ein schones
lieb erkorn· wil si so han ich den meien nih
erkorn· verlorn· doh leb ich ī frŏidelosen wane·

An gerihte so getruwe ich wol· dc si mir
werde dú vil minnekliche· sit man lib ge
gen libe teilen sol· si hat mich entwert gewal
teklīche· irzen libes vn̄ dar zů der sinne so
wil ich mich rechē an ir roten munde· dē
wil ich kŭssen mer denne tusent stunde·
da vō ich der frŏidē hort gewinne·

Ane wibes helfe niemā kan wesen·
fro noch hohes mŭtes rich· e doch bin
ich ir eigē dienesman· si hat mich ent
wert gewaltekliche· wil mich [illegible]
betwingē mit [illegible]
ist für war [illegible]
ich an stetē frŏiden [illegible]
also iht vō dir [illegible]

Graue Friderich von Liningen. xiij.

Swes frŏwe ze frŏiden si gestalt· der schŏwe an den vil grünē walt· wie wunneklich ge-
kleidet der meie sin ingesin
de hat vō tuser varwe sinlichet wap-
pe [illegible] leider vn̄ hohē mvte
[illegible] von gar riche [illegible] wise hort
man von in luten klage· vn̄ vō der [illegible]
[illegible] sanc vō gevogelen den rise·

Von schulde mvs ich sorgē wol· von
schulden [illegible] min herze tot· die vrŏ-
[illegible] du min herze [illegible]
[illegible] dc si mich in sorgē lat· [illegible] hat
[illegible] der min herze nihr en kan
[illegible] wie si schone
[illegible] dc minnekliche frŏwe min [illegible]
[illegible] gedenken·

Ach [illegible] dc ov se
[illegible] mins herzen kunigī
[illegible] helfe sehen [illegible] dc si
[illegible] vn̄ minneklich min
[illegible] vn̄ [illegible] mine herze
[illegible] der [illegible]
[illegible] dir [illegible]
[illegible]

M[illegible] vō ir dc ich
[illegible] der [illegible]
[illegible] pulle [illegible] min
[illegible] wis gegē
[illegible] din [illegible] min
[illegible] mir [illegible]
[illegible]

I[illegible]
[illegible] din [illegible]
[illegible] min [illegible]
[illegible] so wol ich [illegible]
[illegible] din vart [illegible]
[illegible] herze [illegible]
[illegible] dine [illegible] von ich [illegible]
[illegible] ir kust din gelache·

Graue Otto vō Bottenlŏbe

xiiij.

Dú aventúre spottet min. was
wolte si mir so getrúet. da von
ich mûs geswachet sin. si hat
ir sússe wol gesvúet. wie hat
si sus ze mir getan. si gab mir
des ich niht enhan. was tôg mir golt in tôwe.

Karfunkel ist ein stein genant. von dem
saget man wie liehte er schine. der ist
min vn̄ ist das wol bewant. zoche lit er
in dem reine. der kúnic also den weisen hat.
das ime den nieman schinen lat. mir schi
net dirre als ime tût der. behalten ist min
frowe als er.

Singent vogel singent miner frowen
der ich sanc. ich sanc vmbe alle ir ere
vn̄ vmbe ir werden fründes lip. den beidē
dien ich gerne ir so dient ich ane wanc.
das truwe ich wol erwenden sit sich das
wunder schone wip. eines riters vn̄ ir erē
hat bewegen. ich pflag ir her nv mûsse
ir got der riche pflegen. vn̄ helf ime wol
von hinnen er hat ze lange hie gelegen.

Ich zúge es vf der cleinen vogellíne morgen
sanc. das ich dir han geleistet riter swas
ich leisten sol. dune lîbe vn̄ miner frowē
her des mich min trúwe ie twanc. das
hûte vn̄ iemer mere bist bewacht vn̄ be
hûtet wol. wan das ir zorn gegen tage
mir zwiuel git. nv weke in frowe ich sin
ge im rehte scheidens zit. nv hûte din sel
bes riter gros angest bi der liebe lit.

Ich bin vnsanfte erweket frowe ob ich ent
slafen was. von manigem vogel sange die
dich da frôwent gegen dem tage. ich horte
lute singen den wahter vf dem palas. als
er vns hat bescheiden mit sange horte ich si
ne clage. wie hastu selic wib mich das ver
daget. das du niht spreche riter wache ich
wen es taget. nv mûs ich von dir scheiden
gros angest mich von liebe iaget.

Bis mir willekomen mins libes trost.
mins herzen frôide vil lieber man vn̄
herre min. got ichs iemer lobe der mich hat
erlost vs sorgen ôch danke ichs den tugen
den vn̄ den trúwen din. der ich doch was se
re in zwifel komen sit. du hatest min ver
gessen so langer zit. was half mich min
schône min hoher name. du vergesse min
gar ane schame.

Nv ist das herze min richer tugende fro.
sit ich mit armen han vmbevangen
lieben lip. lieber man nv sage ist dir lieb al
so. du seitest mir ich wer dir lieb fúr elliv
wip. ich gab dir vf din trúwe vn̄ vf din ede
len tugent. miner frôiden crone blûme blûn
de tugent. owe vil maniger alent sender da
ge. dú mich twinc vntz gegen dem tage.

Ich han erwelt mir selben sûssen kumber.
den wil ich han fúr aller blûmen schin. erst
niht wise der mich hat deste tumber. mit
was ie der mûs ôch iemer sin. durch die lie
be trage ich disen pin. den han ich erwelt
nv si ouch min. tû mir swie du wellest fro
we der gewalt si din.

Ich mane die sûssen reine noch ir trúwe. die
si mir gap dest vnmassen lang. kem ich wi
der ich schiede vs allen riuwen. geschiht des
niht so wirt min leben kranc. nach der ie
min herze sere ranc. mir geschiht von ir ze
minne sunder wank. als der nahtegal div
sitzet tot ob ir frôiden sang.

Solte ich sterben von ir grossen leiden.
das wer mir ein angestlichiv not. wes
schuld das si das wil ich iv bescheiden. das
ist ir minneclicher mvnt so rot. frômde ich
si lange das ist min tot. ôch wurden ir vil
liehte ôgen rot. do ich vrlub nam vn̄ mich
in ir genade bot.

Genûge lúte massent sich. frôiden gros dú
birde dvnket si ze swere. dú liebe niht
erlasset mich. minne ich mûs ir pflegen me
danne ich gewon were. das machent die tugē
de die si hat. hohe mir das herze stat. ob si ge
nade an mir begat.

Ich han dú bant dú nieman kan beschôwen.

si twinget mir das herze vn̄ al die sinne ir
gůte machet das ander frowen· mich zihent
das ich ane fůge minne· doch han ich der lie
be niht gegen einem wibe· swenne ich si
mit das schadet mit an dē libe· 13
Fröide ist al der welte lo gen· niht ze
minen fromē· sit mich sin gůte also ver
miden wil· der walt ist grůne vn̄ sanges vol·
swer sich freuwen sol· der lobe die zit
dū git wun ne vil· ellū herzen an fröidē
ringent sich· swas ehr fröiden gert· wan ich·
Walter ich bin komen uf genade her zů 14
dir· nu gib mir rat wie stat es umb die
frowen min· ich han vernomen· wer sprach
lie ze mir· bist us der liebste man du kanst ein
teil ze lange sin· ia ich bin der du da hohe
enpfolhen solt· ich was dir ie mit ganzen
trüwen rehte holt· nu sage miner frowen
das ich lie bin· si ist so gůt si lat mich in· 15
Uro minne ir lachent miner swere der
ich mich nie von ir versach· wand ich
ir hohe iemer mere· doch mir nie gůt von
ir geschach· och hant ir fröide mich entwen
det· dū min ie wunneklichē pflac· der můs
ich iemer sin gepfendet· swie dike si mir
nahen lac· es en si das si ein rede verender
der ich mich niht getrösten mac· Mir hat +16
ein wib· herze vn̄ lib· betwungen vn̄ gar
verhert· dū ist so gůt swas si mir tůt wol
si so werde ich sanfte ernert· tůt si mir we
doch wil ich e· betwungē sin von ir gewalt·
danne ich verber die werden gar· vn̄ ouch
die sorge manicvalt· die si mir machet· vn̄
gar min fröide swachet· iemer sit· swenne
sin lachet aller zit des selde wachet· sin
er strit· gelükes rat· hat in den pfat· geleret
so das er sol ho· dar uffe streben mit fröidē
leben· Solde ich das sin· so müste an aller sor
gen schin· das herze min erhöhet werden
sunder pin· ich fröide han ich gedenke ie dar·
als ich getar· wirt si gewar· das ich so var·
ir eigen gar· si erzeiget ir genade an mir·
si ist ein wib· der ie min lib· allemer lebt vn̄
iemer strebt· uf den gedinge· vn̄ selchē trost·
das mir gelinge· vn̄ werde erlost· der sorgē
dū mich twinge noh ie· sit ich verlie dē můt

an sie· min herze iach· sit si min ŏge alrerst
er sach· sin ungemach· das ime sit· bi siner
zit· beschach· das were da hin· vn̄ were ime
sin· komen vn̄ gewin· des wande ŏch ich· nu
tůt si mich· gar sorgen rich· vn̄ meret mine
clage· das verkeret vn̄ seret mine tage· min
gemůte ist worden krank· ich verwüte nah ir
gůte· ane allen danc· Ze doch dar under· ist ein
wunder· niht besunder· das ich liden· vn̄ mi
den· můs si reine· die ich meine· niht zeder
ne· an ime herzen· hab ich smerzen· vn̄ kū
ber· ich vil tumber· menigen sumber warf
zů ware ich ie geborn· sol ich iemer sin ver
lorn· ia hat ich si mir erkorn· das die wun
den· ungesunden· mir verbunden solten wer
den· von der werden· nu ist min swere ir gar
unmere· der ich lere· würde ob mir dū fro
we min· tete gůten willen schin· Solde ez
mir ir holden sin· das ich sprechen möhte
zir· was sprechen· vn̄ iehen· wolte an nor
sicherliche ob das geschehe· mine ruhe ist
min gerich· danne niht· herze sinne mi
nen můt· hat dū minne· mir gewinnen al
so behůt. Pfeit der mere· dulde swere dur
affien· sin ammen· von navar· Blar von lo
ne· ie die krone vn̄ die sinne· durch die
minne· dulleg lac er was sorgen rich· dc
was kumberlich· doch ungelich· der swere
min· die mir tůt schin· von der ich dulde
disen pin· Es en stille ir gůter wille· miner
zen zeiten· ane biten· ich bin tot· Sol min
trüwe· ane alle rüwe· sus ein sterben an
ir erwerben· dest ein not· die ich gerne dol·
vn̄ liden sol· so rehte wol· stet si mir an ich
selic man· so süsse not ich nie gewan· Je doch
swie gerne· ich sterben lerne· dur ir minne
clichen lip· owe si reine selig wib· so denke
ich doch· das si mir noch· geruche geben ein
senfter leben· des valde ich ir die heisse min·
das ane ir zürnen müsse sin· ob ich genen
de· vn̄ ich ir sende disen sanc· ir lob ir ere
ich gerne mere· in frömdū lant· wan ich s er
kant· mit trüwen ane valschen wanc· wer
mir da von ein habedanc· ich singe ir das·
ir lob noh bas· erhöhet ob ichs e vergast·
Mine frowen sult ir schowen· in so hoher

wdekeit· das ir sol iemer sin geteit der ere
krone· sit vil schone· ehr aller selden selde
keit· ir beide hende hat geleit· ir vf ir höler
de gelöter alle mir· ob ir si selbt ir vericht·
tygende michels me von ir· danne ich iv sa
ge· wand ich durch klage· mines willen vil
ver bir· min frowe ist gůt· ie doch si tůt· das
wunnecliche̅ fröiden gie· ouch vergat· vñ
lat das mir kumberlichen stat· wand ich
pflac· manigen dag· das min fröide nie ge
lac· owe der dinge· ich wenne ich ringe· vf
einen wan· den ich han· dem ich iemer vnder
tan· wesen mvs· dest mir bůs· niemer wur
der vntz ein grůs· mich enbindet· sa versw
der· vñ erwindet· alles klagen· in minen ta
gen· was sol ich von fröiden sagen· sol ich hel
an ir betagen· swie das were· es were zer
alle swere ich gar verbere· ob si den stete
genedecliche· wolde ir geben entelich e ich
danne entwiche· ich irgibe das leben· bi
dem eide ich wil geloben· sin enscheide mih
von leide· ich mvs ertoben· das er wende se
lig wib· vñ sende· mir das ende· das min
lib· fröide vñ minne· vñ sinne· von dir ku
niginne gewinne· dar nach ich iemer
ringe· vñ zallen ziten strebe· vf das hoh
gedinge· ich vil dike schone lebe· das mir
an dir gelinge· vñ enphahen mvsse· süsser
minne gebe· wie süsse ich danne singe· vñ
erclinge· swenne ich fröliche ob allen fröi
den swebe·

Were cristes lon niht also süsse· so enliesse
ich niht der lieben frowen min· die ich
in minem herzen dike grüsse· si mac vil wol
min himelriche sin· swa dü güte wone al
vmbe den rin· herre got so tů mir helfe schi̅
der ich mir· vñ ir erwerbe noch die hulde din·

Sit er giht ich si sin himelriche· so habe
ich in zů gotte mir erkorn· das er nie
mer fůs von mir entwiche· herre got la dir
niht wesen zorn· erst mir in den ouge̅ nih
ein dorn· der mir hie ze fröiden ist geborn·
kymt er mir niht her wider min spilnde
fröide ist gar verlorn·

Wie sol ich den ritter nv gescheiden· vñ
dc vil schone wib· die dike bi einan
der waren e· den rat ich an rehten trv
wen beiden· vñ vf ir selber lib· das si sich
scheiden vñ er danne̅ ge· masse ist zalle̅
dingen gůt· lib vñ ere ist vnbehůt ob
man iht langer lit· ich ensinge iht an
ders niht wan es ist zit·

Din kvslich munt· din lip clar· vñ süsse·
dein drvken an die brvst· din vmbeva
hen tůnt mich hie betragen· das
ich noch bi dir betagen mvsse· ane
aller fröiden flust· so dc geschiht so ei
dvrfen wir niht klage̅· din minne ist
gar ein zange mir· si klembert mich ich
mvs zů dir· gienge es mir an den lib·

Dich en lat der tag dc klage ich sendes wib·
höerest dv friunt den wahter an der
zinnen· wes vns sin sang vergiht·
wir mvssen vns nv scheiden lieber man·
alsus must dv leider von mir hinnen·
owe mir der geschiht· dc vns dü naht
so fluhteklich entran· naht git senf
te owe tůt tag· owe herzelieb nie mag
din wol vergessen niet· vns nimt die
fröide gar des wahters liet·

Kvmt er der mir da kome̅ sol· der mir
bi de̅ hohsten eide lobt er keme mir·
so wirt mir sende̅ wibe wol· blůme̅ vñ
grüner heide· sanfte ich der enbir· so
we dir arge hůte· dast vnselig sist· dvr
dc dv stete̅ mvte· so vil leides gist· dc ist
miner fröide ein slag· wahter so dv welles

Dinge̅ so singe es si tag·
Do dü vil reine frowe gůt· klagte ir
so klagelichen· schiere wart si vro· vñ in
geriget ir der mvt· si gieng ze de̅ venster
tovgenliche̅· vñ sprach also· wahter nv la din
singe̅ es ist noch niender tag· min leit dc
wil sich ringe̅ dc mir so nahe lag· gůt ti
me ich han vernome̅· dc ein spiegel aller
miner wnne mir ist komen·

Der marggraue vō Hohenburg. XV.

Ich wil nv den wolgemůten singen. den so reh
tū frŏide sanfte tůt. wer sol den verzagten
frŏide bringen. die man selten vindet wol
gemůt. wol in die so schone sich versinnet.
das si frŏide minnent. vñ das man gůten
wiben sprichet gůt.

Owe langer dienst so verlorne. das ich
niemen kan gesagen wie. das rede ich
vñ kvmet von eime zorne. das erzúge ich
wol das si den lie. wil si durch die verkorne
schulde. mir versagen ir hulde. das gefriesch
ich von gůtem wibe e nie.

Minnecliche ich von der gůten sunge. lon
de si mir mins sanges bas. das mir ere
wenne wol gelvnge. wolte minne noh be
denken das. was kan bas ein herzeleit ver
keren. vñ frŏide meren. so das man schone
lebe vñ ane has.

Wol mich das ich zefrowen han. ein wi
so schone vñ ŏch so reine. kan mich de
anders niht vervan. e doch frewe ich mih
des eine. das ir lib ist wol getan. es wart
nie wandel so cleine. si en sis vor gote er
lan. zuht vñ ere ist ir gemeine.

Owe das ich si ie gesach. dú mir das her
ze hat betwungen. von der so lide ich
vngemach. der ich dike han gesvngen. des
sol si mich geniessen lan. wil si trúwe an
mir erzeigen. ich was ir ie vil vndertan.
vñ bitte mich der vil schonen ze eigen.

Owe das ich nv scheiden sol. von liebe
dast gros vngevelle. das scheiden tůt
mir niht ze wol. wem lastv mich trurge
selle. so we der iamerlichen not. das wir
vns lebendic můssen scheiden. nv kvme
vil grimmeclicher tot. vñ nihte gote von
vns beiden.

Do ich dem bapste des veriach. vñ aller
miner missetete. vñ er an minē bruwe
sach. ich minne ein wib mit ganzer stete.
ane wandel ist ir lib. got der was vil senf
tes můtes. do er geschůf so reine ein wib. in
gesach nie niht so gůtes.

Ich han ie gedaht wie ein wib wesen solte. so de
ich můste wúnschen ir libes vñ ir sitte. vñ
ich si danne mir selben haben wolte. so de
ich mine wnne hete da mitte. so weis ich
ein wib also gar minneclich. de minem
wnsche nie wib wart so gelich. sich hat
got wol an ir schŏne beweret. swie ich doch
si von ir minne vnsanfte erveret.

Ir lip vñ ir ere das ist alles reine. owe das
ich si frŏmden můs vñ sol. weit ir das min
herze de niht weine. so man der gůten ge
denket also wol. so kvme ich vor liebe in so
we tŏnde not. das man mich vil dike siht
bleich vñ rot. so dvnket mich wie si mir
ste vor den ougen. so kúste ich mit lachen
dem mvnde also tŏgen.

Ich wache vmb eines riters lib. vñ vmbe
din ere schones wib. weke in frowe. got
gebe das es im wol erge. de er erwache vñ
nieman me. weke in frowe. niht langer
bit. es ist an der zit. ich bit ŏch niht wan dur
den willen sin. wiltvn bewarn. so laste
in varn. verslafet er sich so ist dú schulde
din. weke in frowe.

Din lip der můsse vnselig sin. wahter vñ
al das weken din. slaf geselle. din wa
chen das wer alles gůt. din weken mir
vnsanfte tůt. slaf geselle. wahter in han
dir niht getan. wan alles gůt de mir wir
selten schin. dv gerst des tages. de dv ver
tages. vil sender frŏiden von dem herzen
min. slaf geselle.

Din zorn der si dir gar vertragen. der ri
ter sol niht hie betagen. weke in fro
we. er gab sich vf die triuwe min. do beval
ich in den eren din. weke in frowe. vil selic
wib. sol er den lip. verliern so sin wir mit
im verlorn. ich singe ich sage. es ist an dem
tage. nv weke in wan in weket doch min
horn. weke in frowe.

Min ŏgen můssen dur das selic sin. so
das si an der gůten so rehte gesahen.
ir gŭtlich geberde vñ ir minnecliche schin.
des ir die besten von warheit iahen. wan
ich han mich gar an die gůten verlan. vñ
wil ouch keiner genade an si sůchen. das
můs ergan. swie si gebiete oder welle ge
růchen.

Her heinrich von Veldig. xvi.

Es sint gůtú núwe mere· dc die
vogel offenbere· singent da man
die blůmen siet· ze den ziten
in dem iare· frŏide wol das mā
iro were· leider des en bin ich
niet· min tumbes herze mich verriet· dc mŭs
unsanfte vñ swere· tragen dc leit das mir
beschiet·

Nu schŏnste vñ dú beste frŏwe· zwischē
dem rotten vñ der sŏwe· gab mir blide
schaft hie bevorn· das ist mir komen alse
tŏwe· von tumbheit vñ von trŏwe· das ich
ir hulde han verlorn· die ich ze der besten
hat erkorn· oder in der welte ieman schŏwe·
noch sere fúrht ich ir zorn·

Al ze hohe minne· brahten mich us dem
sinne· do ich ir ŏgen vñ munt· sach wol
sten vñ ir kinne· do wart mir das herze
enbinne· von sússer tumbheit wnt· dc mir
wisheit wart unkunt· des bin ich wol wor
den inne· mit schaden sit ze maniger stunt·

Das úbel wort si verwaten· das ich nie
kunde verlaten· do mich betrŏg min tum
ber wan· der ich was gerende us der maten·
ich bat si in der caritaten· das si mich mŭs
al umbe van· so vil het ich niht getan· dc si
ein wenic us straten· dur mich ze unreh
te wolte stan·

Mir here wilent zeiner stunde· so wol
gedienet ein man· das ich im wol gŭ
tes gunde· des ich im nu niht gan· sit dc er
den mŭt gewan· das er an mich eischen be
gunde· des ich im bas verzihen kan· denne
er es umbe mich gewerben kunde·

Ich wande das er hovesch were· dar umb we
ich im holt· dc rede ich iro wol offenbere· des
ist er von mir unverscholt· des hab ich gŭt
gedolt· sin schade der ist mir unmere· er iesch
alze richen solt· des ich von im doch wol en
bere·

Er gerte alze ungefůger minne· an mir
der vant er niet· das wisse er sinen kin
ken sinne· das im sin tumpheit so geriet· swe
schaden im da von geschiet· des mac er wol wē
den innen· das er sin spil niht wol beschiet·
er brichet e das ers gewinne·

Swer mir schade an miner frŏwen· dem
wúnsche ich des rises· dar an die diebe
nement ir ende· swer min dar an schone
mit trŏwen· dem wúnsch ich des paradys
ses· vñ valde im mine hende· wag ieman
wer si si· der bekenne si da bi· es ist dú wol
getane· genade frŏwe mir· der sunnē gan
ich dir· so schine mir der mane·

Swie min not gefůger were· so gewn
ne ich liep nach leide vñ frŏide manic
valde· wan ich weis vil liebú mere· die blů
mē entspringent an der heide· die vogel sin
gent in dem walde· da wilent lag der sne·
da stat nu grůner kle· der tŏwet an dem mor
gen· swer nu welle der frŏwe sich· niemā
not es mich· ich bin unledic von sorgen·

Tristan mŭse sunder sinen dank· stete sin
der kuniginne· wan in der poysun dar
zů twanc· mere dan dú kraft der minne· des
sol mir dú gůte danc· wissen das ich solkē
tranc· nie genam vñ ich si doch minne· bas
danne er vñ mac das sin· wol getane val
sches ane· la mich wesen din· vñ bis dv
min·

Sit dú sunne ir liehten schin· gegen der
kelte hat geneiget· vñ dú cleinen vo
gellin· ir sanges sint geswiget· trurec ist
das herze min· ich wene es wil winter
sin· der uns sine craft erzeiget· an dien
blŭmen die man siht· in liehter varwe
erbliechen garwe· da von mir beschiht leit
vñ anders niht·

Die mich dar umbe wellen niden· das
mir leides iht geschiet· das mac ich
vil sanfte liden· noch mine blideschaft ver
miden· vñ wil dar umbe niet gevolgen dē
unbliden· da nach das si mich gerne siet·
dú mich dur die rehten minne lange pine
doln liet·

In den ziten vor dem iere· das die tage sint
lanc vñ das weter wider clere· so vernů
wet offenbere· dú merlin ir sanc· die uns
bringent liebú mere· got mag er sin wis
sen danc swer hat rehte minne sunder rú
we vñ ane wanc·

Ich wil frŏ sin durch ir ere· dú mir das hat

getan· das ich von der riuwe kere· dú mich wi
lent irre sere· das ist mich nv so vergan· das
ich bin rich vñ gros here· sit ich si mÿste al
vmbe van· dú mir gab rehte minne sunder
wig vñ wan·

In den ziten da die rosen· erzeigetē manig
schône blat· so klaht man den frǒdelosen·
die tugete sint an maniger stat· dur das
wan si der minne sint gehas· vñ die mi
ne ôsen· von den bôsen· scheide vns got we
schat im das·

Der blideschaft sunder riuwe hat· mit e
ren hie der ist riche· das herze da dú
triuwe inne stat· das lebet iemerliche· er ist
edel vñ frût· swer mit eren kan gemeren·
sine blideschaft das ist gût·

Dú welt ist der liebelôsen al zeriumech
lichen balt· hatte krant ist ir geleite·
de tür der minne gewalt· die losheit die
man wilent schalt· dist dú ist vnuersuñē·
wol gervmet· sint ir wege manigvalt·

Des bin ich getrôstet iemer mere· das
mich die nidigen niden· nit vñ ellív
bôsú lere· das mûsse in das herze versni
den· so das si sterben vñ dest e· mit den bli
den· wil ichs liden· swie es mir dar vmbe
erge·

Do man der rehten minne pflag· do pflag
man ǒch der eren· nv mag man naht
vñ tag· die bôsē sitte leren· swer dis nv
siht vñ iens do sach· owe was der nv cla
gen mag· tugende went sich nv uerkerē·

Die man sint nv niht frût· wan si die
frowen schelten· ǒch sint si da wider
gût· das si in es niht wol vergelten· sw
das schiltet der rûs· da er sich bi generen
mûs· der keiser melden die gedihent sele·

Swer ze der minne ist so frût· das er
der minne dienen kan· vñ er durch
minne pine tût· wol im derst ein selig
man· vō minne kumt vns alles gût· dú
minne machet reinen mût· was sold ich
sunder minne dan·

Ich minne die schônen sunder dank· ich
weis wol ir minne ist clar· ob min
minne ist krank· so wirt ǒch niemer mī
ne war· ich sage ir miner minne dank· ir
minne stat mine sank· er ist tvmb swes niht
gelôbet gar·

Man seit al für war· manig iar· dú wib
hassen graves har· das ist mir swar·
vñ ist ir misse pris· dú lieber hat ir amis
tvmb danne wis·

Best me noch dest min· das ich gra bin·
ich hasse an wiben kranken sin· das si
niuwes zin· nement für altes golt· si wirt
si sin den iungen holt· durch vngedolt·

Do si an dem rise die blûmen gesahen· bi
den blaten springen· do waren si riche·
ir manigvalten wise· der si verjahen· si hô
ben ir singen· lute vñ vrôliche· nider vñ ho
min mût stat also· de ich wil wesen vro· reht
ist das ich min gelücke prise·

In dem aberellen· so die blûmē springen· so
lôben die linden· vñ grúnen die bûchen· so
haben ir wellen· da die vogel singen· wan si
minne vinden· alda si si sûchen· sicht an ir
genos· wan ir blideschaft ist gros· der nit
nie verdros· doch si ir singē an den winter
stellen·

Möht ich erwerben· miner frowen hul
de· kônde ich die gesûnen· als es ir ge
zeme· ich sol verderben· al von miner schvl
de· sine wolte rûchen· das si von mir neme
bûsse sunder tot· vf genade vñ dur not· vñ
es got nie gebot· das dehein man gerne sol
le sterben·

Got sende ir ze mûte· das si es meine ze gû
te· wan ich vil gerne behûte· das ich ir
iht spreche ze leide· vñ iemer vō ir gescheide·
mich bindent so vaste die eide· minne vñ
triuwe beide· des fürhte ich si als das kint
die rûte·

Si so ist so gût vñ ǒch so schône· die ich
nv lange han gelobt· solt ich ze lone
tragen die crone· ich satte vf ir hobt· ma
niger sprechet sehe er tobt· got gebe das si
mir lone· wan ich tete ich weis wol wie·
lebt si noch als ich si lie· so ist si tort vñ bin
ich hie·

Si tet mir das mir sin gunde· vil ze lie
be vñ ouch ze grûte· das ich noch zeret

licher frvnde · singe so mit sin wirt ze mv̊
te · sro ich sach das si die hv̊te · so betrogen
kvnde · sam der hase tůt den wint · so gese
get ich niemer sint · vrlob mines svnes ich
ter kunt ·
Gern het ich mir ir gemeine · tusent
marke swa ich wolde · vñ einen schrin
von golde · dan ich von ir wesen solde · verre
stech arm vñ eine · des sol si sin von mir ge
wis · das dú warheit an mir is ·
Es tůnt dú vogelin schin · das si die blůmē
gesehent geblůt · ir sanc machet mit den
můt · so gůt das ich vro bin · noh trurig mih
kan sin · got ere si dú mir das tůt · al vber
den rin · de mir der sorgen gebút · al da min
lip ist in ellende ·
Es habent die kalten nehte getan · das
dú lŏber an der linden · winterliche val
stan · der minne han ich gůten wan · vñ weis
sin nv ein liebes ende · das ist mir zem bestē
al vergan · da ich die minne gůt vinde · vñ
ich mich ir al da vnderwinde ·
Die noch nie wurden verwunnē · vō mi
nen als ich nv bin · die enmugen noch
enkunnē · niht wol gemerken minen sin ·
Da mine minne schinen min · dan der ma
ne schine bi der sunnē · al da han ich min
ne begvnnē ·
Man darf den bŏsen niht sůchen · im wir
dike vnsanfte vor · wan si wartent vñ
ligent als der springet in dem sne · des sur
si vil dest me geve · des darf noch nieman rů
chen · wan si sůchent pirn vf den bůchen ·
Swer dien frŏwen setzet hůte der tůt
dike das ubel stet · vil manig man tů
die rute · da er sich selben mitte slet · swer
den ubeln site gevet · der get vil ofte unfro
mit zornigē můte · des pfliget niht der wi
se frůte ·
Dú zit ist verclaret wal · des ist doch dú
welt niht · wan si ist trůbe vñ val · der
si rehte besiht · die ir volgent die sehent de
si bŏset ie lanc so me · wan si der minne abe
ziehent · die ir wille dienten e ·
Alse die vogel frŏliche · den sumer singē
de enpfant · vñ der walt ist lobes riche

vñ die blůmen schone stant · so ist der wi
ter gar vergan · min leit ist d' das ich vi
che · der min herze sterecliche · von minnē
ie was vnder tan ·
Der schone sumer get vns an · des ist vil
manig vogel blide · wan si frŏwēt sin
ze stride · die schonen zit vil wol enpfan · die
lang ist reht de der arc winter dem vil sůs
sen wunde · ich bin worden gewar · niwes
lŏbes an der linde ·
Dú schone dú mich singen tůt · si sol mih
sprechen leren · dar abe das ich minen
můt · niht wol kan keren · si ist edel vnde
frůt · swer mit eren kan gemeren · sine
blideschaft de ist gůt ·
Deis minne bin ich vñ man · dú mich
hat verwunnē · al de ich die schonē
da zů span · das si mere min gewal · gelich
het mir als dem swan · der da singet so
er sterben sol · so verlúse ich ze vil dar an ·
Dú minne betwang · Salomonē der we
der aller wisest man · der ie getrůg kv̊
niges krone · wie mohte ich mich erwerē
dan · sin betwunge ŏch mich gewalteklí
che · sit si solken man verwan · der so wi
se was vñ ŏch so riche · den solt han ich vō
ir gelone ·
Schonū wort mit sůssem sange · dú trŏs
tent dike sweren můt · die mag man
gerne halten lange · wan si sint alzoges
gůt · ich singe mit trúben můten · der scho
nen frŏwen vñ der gůten · vf ir trost ich
wilēt sang · si hat mich misse trŏstet vō
ist lang ·
Ir strŏnde bas das si mich trŏste · dan ich der
si gelige tot · wan si mich wolent e erlo
ste · vō maniger angeslichē not · als si es ge
bůt ich bin ir tote · wan e doch so sterbe
ich note ·
Ich lebe e mit vngemache · als si hat ge
sehen vñ gehŏret · sit ich von de
heiner sache wolen ir willen sprache ein
wort · vñ wil doch ich clage mine sere
io ist dú minne als si was wilent ere ·
Swenne dú zit also gestat · de vns ko
ment beidú blůmen vñ gras · so mag

sin alles wöten gar. da von min herze tru
rig was. des fröwent sich dü vogellin
wunde seiner sumer als e. lat die welt
min eigen sin. trat der e doch der winter
we. 47

Dur sinen willen ob er wil. tün ich enk
vn̄ anders nihte. des selben mag in dun
ken vil. de iueman in so gerne sihe. ich
wil beswaren minen lip. ich han vil wol
genom̄ war. de dike werdent schönü wib.
von solhem leide misse var. 48

Die da wolent hörent minen sang. ich
wil de si [illegible] ir sin wissen dank. sterek
chen svnder wank. die ie geminnetē oder
noch minnē. die sint fro in mangen sin
nen. [illegible] die tvmben süen beginnen. wan
si dü minne noch nie betwang. noh ie
herze[illegible] ehine enbinnen. 49

Swenne ich bi der vil wolgemöten bin.
so mös ich wol von schuldē fröde han.
si hat betwungen allen minen sin. ich bin
ir dienstes iemer vndertan. so wol mich des
das ich si ie gesach. sie si wender sorge vn̄
vngemach. ze vil minnelicher lib. lieber
mir sēr ellü wib. 50

Sv nut an alle schulde si gehas. dem möt
se wol vō schulden leit geschehen. ist er
mir viene sosage mir wag. ob man in der
wolge mag gesehē. der bösen has ich iem
mer gerne dienen wil. swa ich die weis
ba [illegible] gut zevil. swer si mir mit tri
then [illegible] der si vor allem leide vri. 51

Wan sol den vrowen dienen vn̄ sprechē.
so man aller beste kan. nut wone ie
mer nah an in gerechen. des wirt selig lih
ein man. swie gelinge mir dar an. ane sol
in niemer lobes an mir gebrechen. laster
ich si niemen gan. 52

Swer den fröwen an ir ere gerne spre
cher ane not. sehe der svnder sich vil
sere vn̄ ir öch der sele tot. wand wir sin
alle von den frowen komen. swie wir se
zen sprechalle. manger wirt vō in zefromē. 53

Mangem herzen tet der kalte winter
leide. de hat vber wundē walt vn̄ öch
dü heide. mit ir grüner varwe cleide. wan
der mir dur al min truren hinnen scheide. 54

Swenne der meye die vil kalten zit beslus
set. vn̄ de tu die blümen an der wise be
güsset. vn̄ der walt von sange düsset. min
lip des an fröiden wol genüsset. 55

Min lieb mag mich gerne zü der linde brin
gen. den ich nahe mines herzen bröst
wil twingen. er sol rögen von blömē swin
gen. ich wil vmb ein nüwes kränzel mit
im ringen. 56

Ich weis wol de er mir niemer des entwen
ket. swas min herze fröiden an sinen lip ge
denket. der mir al min truren krenket. vō
vns beiden wirt der blömen vil vertenket. 57

Ich wil in mit blanken armē vmbevahen.
mit minem roten mvnde an sinen halse ga
hen. dem min ögen des verjahen. das si nie
so rehte liebes niht gesahen. 58

Min sendes denken. da bi mine sinne
al gemeine. gar ane wenkē. besagent
sonder de eine. wie ich ir bescheine. das
ich nv lange mit sange si meine. ir stete
möte. si gilote. si reine. 59

Selig ich were vn̄ an fröiden der hohe
solte min swerē. bedenken dü wolge
möte. dü wol behüte. vor valschē dingē.
mit singē ich möte. de si min hüte. mit
güte. si liebü si güte.

60

Wol mich der sinne. die mir ie geriete
die lere. de ich si minne. ie langer vn̄
ie mere. das ich ir ere. rehte als ein wun
der beschöwet so sere. mine vn̄ meine si
reine. si selig si here. 61

Min hende ich valde. mit trüwē al gelo
de vf ir füsse. balde als ich solte. mit sol
ten mich tröste müsse. vn̄ also grüsse de
si gebere. min swere. mir büsse. vn̄ si mich
scheide vō leide. si liebü si süsse.

her Gotfrit von Nifen.

Owe winter din gewalt · wil
uns aber twingen · heide vn̄
och die blůmē rot · die sint
nv worden val · so clage ich
den grůnen walt · vn̄ der vo
gel singen · dar zů hat vil grosse not · dv
liebū nahtegal · We was klage ich winter
vogel swere · ob ich der lieben liep mich
ter liebe were · son clagte ich niht die vogel
noch der liehten blůmen schin · 2

Al min fröide lit an ir · dū wol mag ver
triben · swaz ich sorgen ie gewan · der
hat si gar gewalt · [illegible] dū minnecliche lieb
mir · vor allen wiben · des bin ich vil sender
man · in sorgen worden alt · [illegible] mag dū vil
kúsche wol erwenden · wol dū gůte mir ir
helferiche helfe senden · son [illegible] mich [illegible]
gen der [illegible] binden zin · 3

Reine wib dū sint so gůt · wan der dirr ge
scheiden [illegible] heissent valsche wib [illegible]
min herze [illegible] dū gůte valsches bar
da von můs [illegible] der vil [illegible]
[illegible] ob mir der vil [illegible]
ten eine liehte · mit ir gůte [illegible] můs ir
was ich danne [illegible] · mit sorge das es
erben můste an mines libes kint · 4

Frowen minne tůt so wol · [illegible] mich des
genessen · [illegible] ich der vil gůten bin · mit
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] machet hohgemůt ·

Dū vil here wil mich lan · nah ir grůs
die sterbē · ane aller slahte schulde gar
des můs ich trurig sin · vn̄ in sendē sorgē
stan · in kan niht gewerben · de ir wol stē
den ögen clar · iht wellen rüchen · min
de clage ich der minne vō d̄ schulde · sit de si
mir niht en wil min sēle swe bůssen mi
ne sorge [illegible] de es wēr ē gemeines spil ·

[illegible] dirre fröidebernden wunne [illegible]
wer sich manges senden herzē nōt ·
ob dū nahtegal iht singen kunne gegen
des wunneclichen meien blůt · in sehen
get aber me · sit zergangē ist der sne · nv twi
get mich min kumber aber als e · 7

Wie möht ich den kumber mir erliden ·
ich entůe es durch ein reine wip · disen
sumer můs ich fröide miden · es enwende
ir kúscher wibes lip · dū mich her betwun
gen hat · unde mich in sorgē lat · vn̄ doch an
ir eine al min fröide stat · 8

Sit ich bin gebunden mit den banden · de
die senden heissent minne bant · so mag
si mich lösen mit ir handen · sit si treit so hel
ferliche hant · fröwe ob allen fröwen [illegible]
dent minen senden pin · durch iuwer zuht
lant mich bi fröiden sin · 9

Disiu bed wil ich der lieben singen · der ich
lange her gesungen han · si kan beidū
[illegible] vn̄ twingen · [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Sit an miner herzeleben fröwē gar
min heil vn̄ al min leben lit · minne
so la dine gůte schöwen · vn̄ scheide dise
süssen strit · minne min dich vnder wint ·
wan ich bin der sunne ein kint · ir dir
die gůten alde mich enbint ·

W[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

L[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

R[illegible]
[illegible]

wolgemůt · hat geheissen hinnan fůr · ob
mich das durch nüht enmůte · wan de man
mich siht sus armen · in den fröiden frömde
ane · de ist leider an mir spür · hinnan für
das wort mir wendet · fröide ich bin an frö
den tot · hinnan für de wort mich sendet
an den tot ob es nüht wendet ir munt gar
dur lüstig rot ·

Ich gesach von rotem munde nie so lachelt
ches lachen · als dü minnekliche lachet · swe
ne si lieblich liebe lachen wil · bas dan ich
erdenken kunde · kan si liebe liebe machen
swen si liebe liebe machet · da hebt sich der
wunnen spil · minne wer de si ir lachen swe
ne ich si mit ögen sehe · wirt de mir sorge
swache · süssü minne an ir de mache · das si
dir gewaltes jehe ·

Ich můs wol von schulden sorgen · wie mir von
der minnekliche · nach der ich allen ziten bit
te · miner swere werde bůs · beide abent und
den morgen · sorge wil mir nüht entwichen
de klage ich der süssen minne · de dü minne
kliche ir grůs mir verseite und öch ir hulde
de tůt minem herzen we wer es doch von
ir mer schulde · de ich kumber von ir dulde
son geklaget ichs niemer me ·

Selig si dü heide · selig si dü owe · selig si
der kleinen vogellinen süsser sank · blů
men sich dü heide stant in maniger schöwe
die der kalte winter hüre mit sinem froste
twank · dien ist an ir fröiden wol gelungen
als möht öch ich an minen fröiden wider
rungen · tröste mich ein roter munt nach dem
min herze ie rank ·

Mir was wie min swere here ein wiplich
wende do mir seite ein bote ich solte in
fröiden frölich sin · ich was fröiden here sorge
was ellende in minem herzen do ich wunde
ir mundes roter schin · der wolte in min her
ze lieblich lachen · als kan dü minne ein wun
der an uns beiden machen · minne tů mit
swie du wellest der gewalt ist din ·

Roter munt nu lache das mir sorge swin
de · roter munt nu lache de mir sendes
leit zergen · lachen du mir mache de ich fin
de wunde · roter munt nu lache de min herze

fro beste · sit din lachen mir gar hohgemůte
neina roter munt so lache mir durch dine
güte · lachelehte röselehte wes bedörfte ich
me ·

Minneklich gedinge · tröst mich manger
stunde · de mich tröste ein roter munt
des ich noch nie vergas · minneklich gedin
ge · ob ich de da funde · so kunde mir uf er
de niemer werden bas · roter munt hilf
mir von den nöten · ane got so kan dich
nieman alse wol geröten · got der wol schö
nen do er dich als ebene mas ·

Wolte mir dü here sende sorge ringen
de neme ich für der vogel sang · und
für der blůmen schin · und si nach miner
ere rehte fröide bringen · mir so were min
truren kranck · und wolte in fröiden iemer
sin · hilf mir helferichü süsse minne twinc
die lieben sam si hat betwungen mine sinne
und si bedenke minen senelichen pin ·

Walt heide anger vogel singen · sint
verdorben von des kalten winter zit
da man blůmen sach uf dringen · da ist es
blos nu schöwent wie dü heide lit de kla
ge ich · so klage ich mine swere · de ich der un
mere bin der ich gerne lieb in herzen were
süsse minne de ist alles din gewalt ·

Bar min herze in lernde wunne · de ich
mine ögen sach ir wunneklichen schin ·
und ir ögen sam der sunne dur min ögen
lühten in de herze min · dar nach wart
mir leit in herzen kunden · owe minne
wunden wie hast du dich sus min under
wunden · de ich sender siecher bin noch frö
den bar ·

Hant dü scheiden mich der süssen · und lat
öch nu lieben sorgen turen gan · min
ne wie wilt du mich gebüssen · minne ich han
dir niht ze leide getan · minne hilf e
er ich můs verderben · [illegible]
sol ich nüt den roten lip erwerben · so ist
mir fröiden [illegible] gebant ·

Los ir selten wibes güte · sach ich zeiner
male ir küschen wiblich lip da von fröt
sich min gemůte · de ich dachte ja du reine
selig wib · du maht mir wol minen kom[illegible]

wenden vñ helfe senden. frŏwe minne trŏ
stent mich vil senden. wan ich stan von iuwe
ren schulden frŏdelos.

Wer kan mich nv fro gemachen. nieman
dan ir minneklicher roter mvnt. wol
mir der von herzen lachen. da von wurde ich
sender siecher wol gesvnt. gŏten wip nv wn
schent de dú here. mich die strasse lere. wa
ich vsser leide in liebe kere. minne hilf das
mich dŏ liebe ir liebe wer.

Hi wie wunneklich dú heide. sich mit
mangem spehen kleide. gegen dem me
gen hat bekleit. lŏp gras blumen vogellin
beide. die man sach in mangem leide. gar
verswunden ist ir leit. also mehte ŏch mir
verswinden. sorge dú vō frŏide ir swant. wol
de frŏide e sorge entbinden. sit de frŏide ir se
ge enbant. so wurde ich sorgen fri.

Do min ŏge erkos die sússen. do wart mir
ein lieplich grŏssen. rŏselecht ein roter
grŏs. do dahte ich dú ŏgen mŏssen. die vil se
den kvmber bŏssen. anders dir wirt niem
bŏs. sorgen es en wende ir gŏte. dannoch ir
ir gŏte grŏs. sam die rosen in trŏwen blŭte.
was ir mvnt rot als ein blŏt. owe dannoch
was ich vro.

Wer kan frŏlich fro beliben. wan bi reinē
lieben wiben. hi wie sússe name ein wi
wip kan sendú leit vertribē. wol ir reinē le
ben leben. ŏch si hant so lieben lip. de mich
nach in mŏs blangen. bi in ist dú wile vn
lank. swa liep lieb hat vmbevangen de ist
ein sússer vmbevank. lieplich nach der min
ne ger.

Wer der gar verlornen stvnde. de mir sen
den nien enkvnde. lieplich kússen der
den kvnt. von ir rosevarwen mvnde. owe
minne de din wnde. mich so lange hant v
wnt. ich bin von dir vngeheilet. ich gewā
gegen dir nie heil. minne das dv sist ver
teilt. hab ŏch dir der minne ein teil. dv ver
wundest mich niht me.

Was tŏg minneklichez singen. swa sich
wip die kvnnen twingen. wa sint
man die minne ie getwang. wer kan stete
frŏide bringen. wer kan sorge vs herzen dun
gen. minne ie sorge vs herzen drang. von der
wibes ŏgen bliken. da man sach ein sússen blig.
si went sich der min[illegible]e entstriken. man sint
sunder minne strig [illegible] de da von tuge ich
dir has.

Wer gesach ie wnneklicher me den sússē me
gen. wer gesach ie bas bekleit den walt
vñ ŏch die wnneklichē heide. wer gehort
ie bas dŏ kleinen vogellin gesingen. gegen der
wnneklichē wnne in manger sússer wnne
klicher wise. da gegen frŏit sich mang lip
wan das mine alleine de mŏs iemer trurig
sin es wende ir wiplich gŏte. dú mich sene
mit gewalte lange her betwungen hat.

Owe wnneklicher lip sol ich also vber ben
owe spilnder ŏgen [illegible] bei mvnt geste
nach wnneklichen rosen [illegible] rot ir vil
ster an mir iuwer wiplich [illegible] ir
bes gŏte de ob ich iemer sorgen sos wider
te liebú frowe ich habe sv lange her gedie
net von kinde. des lat mich geniessen sehr
so wurde ich frŏidenriche. ob des niht geschihe
so mŏs min spilnde frŏide ein ende han.

Is vil wnneklichē wip ir wolgemŏte lage
wnschent de mit herzen tegir mich vō dem se
neklichen sorgen scheide. so bitte ich die gŏten
das si lasse mir gelingē. sússe minne ob das
geschiht. dar vmbe ich ime wŏten tugende pri
se. minne dv weist wol es ist dú liebe die ich
da meine. hilf das mir dú here troste min ge
mŏte. ob des niht geschiht so wirt mir sen
der sorgen niemer rat.

Owe minne sol ich niht den roten kvs er
werben. vñ den sússen vmbevank dar ir
er minneklichen lip den losen. sússe minne [illegible]
dv herzelieb an mir erzeigen. nu wol [illegible]
dich fúr ob ich niht der vil herzelichen [illegible]
sterbe. minne ich mŏs verderben ob ich mir
die frŏide vinde. sich dur got vil selig wib
noch helfent herzeclichē. sússe minne frage
si dur got was ich ir habe getan.

Nv stet dú liebe heide bar der wnneklich
blŭmen vñ der liehten rosen rot. der walt hat
sich enkleidet gar. des lonn aber dú kleinē
vogellin vil grosse not. das klag ich twinge
vogelin sang. wan klage ich niht die swere

zit. das ich der minneklichē han gedienet
alles ane dank. 36

Si lone mir si lone niht. so ist si doch mir
herzen trost vn̄ öch dü vrowe min. ich
dien öch ir swas mir geschiht. si mǒs dü er
ste vn̄ öch min leste vnz an min ende sin. ir
ögē blik der vie mich so dc ich vō ir niht schei
den mag. swie selten mich dü herzeliebe hat
gemachet frô. 37

Ach here got wie schone ein wib ia mil
ter got wie rehte minneklich ist si ge
stalt. ia süsser got wie lieb ein lib. gesach
in got der ir vil reinen libes hat gewalt.
ir spiegel liehten ögen dar. solde ich die mi
ge walt an sehen. so swüre ich wol dc mir
gewünschte niemā guotes hat. 38

Wie gar vn massen sanfte tǒt ein lieb
lich küssen vn̄ ein minneklichē vmbe
vank. si liebet lieb vn̄ höhet mǒt. da wirt
dü sende sorge bi dem vngemǒte krank. sw
lieb bi herzeliebe lit. e naher vn̄ e naher
bas. da mǒs dü sende sorge lan der fröide
gar den strit. 39

Si ist tögen in mins herzen grunt. die
ich vō erst ze herzeliebē frowē mir
erkos. da von so wirt es vngesunt. was
schat der lieben dc si schöner ist vn̄ dabi
los. vō liebe kan ich niht gesagen. mir
wart so liebes nie niht. wer des wolde ich
lyt geraten gerne ein gründel isen tragē. 40

Loup gras blümen vogel singē vor dem
walde vn̄ in den öwen vf der heide rot
tot. die der meige vns kan bringen. da
mag man den tiefen schöwen. doch klage
ich ein ander not. vō der minenklichen süs
sen. dü mich lieplich solde grüssen. minne
dc solt dv mir büssen. sit ich mich der lie
be gienste bot. 41

Sit min sendes herze weinet nach der
lieben der ich da meine. wie wart vm
be tür si es das. vn̄ ir herze ist vnverreinē
dc es nach dem min nihte weine. minne
sich dc ist [illegible] bas. den ich sender siecher
wilde gar an alle minne schulde. mine hulf
mir vmb ir holde dc si mich nah wibes
görte [illegible] das.

42

Solde ich sie vil minneklichē sehen als
ich si zeinē male sach so wer min fröi
de gros. vn̄ were in selden riche. wan das
mich ir minne strale. in das sende herze sch.
das dü vnverheilet wunde. ob ir trost mir
die verbünde mit ir rösvarwen munde
wer were an fröiden danne min genos. 43

Ich wene nieman kunne erdenken. was
man wunne bi den wiben. vinder si gent
hohen mǒt. swer den sorgen welle entwi
chen. der sol stete an in beliben. wan si sint
für truren gǒt. swen si lieplich blikent
tögen. in diu herzen mit den ögen. das
weis ich wol sunder lögen dc es von ge
mǒten wiben sanfte tǒt. 44

Ich han minneklich gesungen. der vil lie
ben vn̄ der minne. doch lat si mich trurig
stan. so ist mir senden niht gelungen. an
mines herzen küniginne. da vō wil ich
singē lan. vn̄ wil mich vō ir scheiden.
got der gebe gelüke vns beiden. wer ab
ich ein wilder heiden. miner trüwe solt
ich bas genossen han. 45

Mich hat aber dü süssü zit vberet. sih
went an die wunneklichen heide. dü
mit manigen blümen stǒnt beschönet.
kleiner vogelin truren aber meret. dien
der kalte winter tǒt so leide. so ist der
walt mit sange niht bedönet. also mǒs
öch mir min fröide entwichē. dc mir nie
vō der vil minneclichen. konde werden
miner swere rat. 46

Wie kan iemer ieman sanfter werden.
danne der lieb dvrch rehte liebe min
net. vn̄ im lieb in liebe fröide meret. der
hat himelriche hie vf erden. ob er sich
gegen liebe wol versinnet. vn̄ im lieb in
liebe liebe leret. minne kan sich liebe
dur liebe lieben. dc tǒt si niht wan ehte
minne dieben. rehte liebe ist valscher
liebe gram. 47

Es tǒt sanfte ein lieblich vmbevahē.
zwein gelieben sit dü naht so lan
ge. lieplich smvken nach der liebe wil
len. solt ichs tǒn ich tete wol wie nahē.
sit dc lieb bi liebe niht belanget. lieb lā

Beschiht des niht so mvͦs ich eine stebē
ī vil kurzer vrist· e dv bist· dv̇ sv̊sse
reine· dv̇ mir frŏide gebē sol· lussa helfer-
liches wib· e dc mir der lib· verderbe sv̊ssiu
frŏwe so tv̊st dv wol·

Was vernaher· mich des wunnenklichen
meigen zit· der vns naher· vn̄ mangē
hzen frŏide git· blv̊mē vn̄ vogel sank· der
beider· trost ist leider· minen frŏidē al zekurc·

Min gemv̊te hat betwungē ir vil sv̊sser lip·
Also mit gv̊te· so mit schŏne wart nie bes
ser wip· als mir min hze seit· dc wūd hat
besunder· got mit flisse an si geleit·

Ja verkeret mir ein wip die besten frŏide
min· der ich geeret· von ir reinen tugendē
solde sin· dv̇ hat so betwungē mir· die sinne·
mit ir minne· dc ich truren mvͦs nach ir·

Ich wil singen· gegen dem meigē minneklı̄
chen sang· swere ringen· kan si nah der
min hze ie rang· troste mich dv̇ frowe min·
dv̇ gv̊te· wol gemv̊te seht so wolt ich frŏlich sī·

Mit ir grv̊sse· mehte si mir wendē swen
din· der so sv̊sse· frŏnte mir dc sende h
ze min· ŏsselche tot mv̊t· schiere dē strit·
vn̄ hilf en zit· mir so bin ich wol gesunt·

Selig selig si dv̇ wunne· selig si des wun
nebȯnden meigen zit· selig si der vo
gel singen· selig si dv̇ owe selig si der walt·
man siht blv̊men mangvalt· durch das
grv̊ne gras vf dringen· wer danne ich er
denken kvnne· tanzen springen· svln die
iungen wider strit·

Nieman nieman kan erdenken· we für
senelichs truren besser si· danne ein
kvs vō rotem munde· vn̄ dar zv̊ ein minne
klicher vmbevang· da wirt sendes trurē
krank· es frŏit vf vō hzen grunde· ermel
slehten bein verschrenken· in der stunde·
wirt dv̇ liebe sorgen fri·

Wafen wafen vber die minne· wafen
wil ich vber si schrien iemer me· ich we
ir da her gebundē· nv lat si mich vnwerkli
ch[...] gan· si hat übel an mir getan·
si [...] einandern wundē hze mv̊t vn̄ al
[...] wol besonden· habe ich dc si
[...]

Frowe frowe selig frowe· hzen trut ir
sint mir liep für ellv̇ wib· des ich selde
han genossen· da vō ich niht mere sv̊ches
singen wil· es dvhte üch vil gar ein spil·
iv hat dike min ḣ drossen· des ich mich vil
trurig schowe· vor beslossen· ist mir frŏide
vn̄ iwer lip·

Wol dir wol dir wibes gv̊te· wol dir das
dv selig iemer mv̊ssest sin· wol dir
dv kanst trurē swachen· swa dv̇ minne
ein sendes hze hat ḣ wunt· din vil rosevar
wer munt· so der lieplich wolde lachen· gē
der rose in towes blv̊te frŏide machen·
kan din spilnder ŏgen schin·

Schowent vf den anger· wunt wert
si niht langer· kleine vogel twangen
dv̇ heide ist worden swanger· si birt vns
rosen rot· man hört vogel singē· man
siht blv̊men entspringen· dur dc gras vf
dringen· ir swere wil sich ringen· als in
dv̇ zit gebot· alsus enpfahen wir den sv̊s
sen meigē· wol vf ir hvbeschen iungē wir
svln die frŏide heigen· vil frŏlich [...]
reigen· ah solt ich mich zweigē· [...]
dv̇ mir mag wenden sende not·

Lat mir sorge swindē lat mich frŏide vin
den· lat den chrieg erwinden· ir solt üch
vnderwindē mins herzen selig wip· fro
we ir sult mir meren· frŏide leit vber keren
hohgemv̊te leren· minne bi die heren· dc
mich ir hŏbescher lip· trŏste nv ist si doch
min künginne· vil minneklichiv minne
trŏste mine sinne· sit ich nach liebe brin
ne· ob ich den trost gewinne· der tag mir
mag wol heissen leit vertrip·

Wer kan truren swachē· wer kan frŏide
machen· mit vil lieben sachen· wer kā
lieplich lachen· ir mundes rote schin· wer
kan truren wenden· wer kan sorge swendē·
sende not volenden· wer kan helfe sendē·
dv̇ liebe frowe min· dv̇ mich hat vō kinde
her gebunden· si kan min hze wunden· dc
hab ich wol befundē· dc ich bin vberwundē·
nv vn̄ zallen stunden· si sol mir wol dar
vmbe genedig sin·

Wer kan leit vertriben wer kan fro

den nieman wan in wiben. des wol ir süs
sen liben. si sint für truren güt. als der ma
gen blüte. fröit ir wiblich güte. si gent
hohgemüte. der got ir lip behüte. doch mir
einü tüt. selten liep die ich mit triuwen
meine. dü süsse vn̄ dü vil reine. der helfe
ist gegen mir cleine. der ich vō kindes bei
ne gedienet han alleine. des sie noch nie
genosse mir den müt.

Ach wan sol ich schowen. liep mis hʒen
frowen in den grünen owen. in lüft vn̄
och in towen. wart liebers nie gesehen.
des so lieplich wol gebe für sende swere. sun
dü seldebere. wie wol ich das bewere. kū
de ich zereihte spehen. ir munt ir kel vnde
och ir wangen. dü hant mich gevangē nah
ir mit so mich blangē. het ich den trost enpfā
gen. so wer min leit zergangē. ich han
noh wan ir mir vil liep beschehen.

Nu schowent wie dü heide. mit liehter
ogen weide. sint verdorben vn̄ der clei
nen vogelin sank. des schaffent kalde win
ter walt vn̄ och dü linde. die sint nu
beide ir grünen lōbes aber worden krank.
Gedank tete sanfte ein vmbevahē. ein liep
das lieben nahen. ich han gedingē das
mir werde ein süsser vmbevank.

Swes mir so wol ergienge. das si mich
vmbevienge. so müst ich vō den süssē
fröidē sende sorge lan. ob ich den trost da
funde. da von min leit verswunde. so wolde
ich us hʒeleide in hʒeliebi gan. ich han
trost das mich ir wiplich güte vor sender
not behüte. sus segen ich mich des morgēs
mit ir so ich wil uf stan.

Ein kus von roten munde. der von des hʒ
zen grunde. von zwein geliebē gien
ge der tete inneklichen wol. swa minne ir
liebi wegē. gelich vn̄ des si pflegē. fröide
da vō wirt ein sendē hʒen fröiden vol. mir
sol liep ein lieplich ende machē. da vō zue
hʒen erlachen. der lieben mit der mir ir ie
ich sender kumber dol.

Do ich die reinen güten. die süssen wol
gemüten. vō erst an sach dar nach do
wart min hʒe sorgen bar. do het ich den
gedingen. das si mich wolte dringen. hin
an der fröide stat. des hat si mich enterbet
gar. nun vröwe mine war ich is meine.
des si so rehte kleine. mich sendē tröster
vn̄ ich doch mit triuwē diene dar.

Owe sol ich verderben. vn̄ in der sorge er
sterben. frowe mine vn̄ ir vil selig wib
wie stat iu beiden das. vil minenklichiu
minne. sprich des min küniginne. durch
wibes güte sich gegen mir ein teil bedenke
bas. nu was tög min gar zelanges bitē.
es wer wol in den ziten. das si mir solte lo
nen minne treit den alten has.

Ich höre aber die vogel singen. in dem wal
de süsse erklingē. dringen sihet man blümē
durch das gras. was dü sumer wunne in leide.
nu hat aber dü liebe heide. beide blümē vn̄ ro
sen rot. meige kunt mit maniger blüt. rüt
mir wol vō minneklicher sicht so wurde ich
fröidenriche. sunder not vil manig sorgē sū.
Gunde mir dü seldebere. das ir trost mit
fröide were. swere. wolde ich sender sich
lan. han ich trost der ist doch cleine. sin enwo
ste mich alleine. reine selig wip nu tröster
bas. mine hilfe es ist an der zit. sit min leb
lit an der süssen. so mag si mir swere büssen
nu durch was tüt si mir als we. 71

Ob ir roter munt mir gunde. das sin kus
die not enbunde. wunde vō der minne
wurde heil. heil gelüke selde vn̄ ere. het ich
sender seiner mere. here selig wib nu trö
stet bas. owe süsser roter munt. wurt.
wart ich vō dinen schulden. do ich der hu
den müste hulden. das sint leit dü mich noh
machent gut. 72

Wunder kanst du süssü mine. minne
in diner glüte ich brinne. sinne hʒe müt
hast du mir hin. in min hʒe sunder lōgē
sach ein wib mit spilnden ōgen. tōgē dan
noh was ich vil gemeit. hʒen trut nu tüt
so wol. sol ich sender fro beliben. so sult ir
von mir triben. selig wip die not so wurde
ich fro. 73

Wie zimt nu der süssen hʒen. das si mich
kan truren leren. meren. möhte si wol fröi
de mir. ir vil minneklichez lachen. kan mir

sendes truren swachen· machen möhte si
mich sorgen bar· owe süsser roter munt wan
bin ich an hohgemüte· roter munt dur di
ne güte· nu sprich daz du weist wol mine
Sbette· 77
Sumer vns hat din schöne· blömen
braht vn̄ vogel döne· walt anger heide in
grüne stat· die hast du braht us nöten· nu
wil mich min frowe töten· dú mich ane
trost in sorgen lat· mich hat bevangē mi
nekliche ir lib· mit lieben dingen· kan si
twingen· hilf trösterinne selig wib· 78
Solde ich ein wip vmbevahen· lieplich
ich weis wol wie nahen· mehte es so
minneklich geschehen· das mich ir trost
enpfienge· trut min liep vn̄ de ergien
ge· man möste mich iemer frölich sehen·
nu vinde ich niht wan haslich v̍sagen·
mir benimt ir minne· fröide vn̄ sinne des
Mus ich senden kumber tragen· 79
Wib vn̄ wibes güte· senent weren des
hohgemüte· wib kunnen fröiden wunder
geben· wib kunnē fröide machen· wib
kunnē friunde friuntlich lachen· wib lie
bent manne lip vn̄ leben· wib was din
triuwe wirde vn̄ ere git· wib du kanst wen
den leit liep sendē· we an wibē fröide lit·

[illegible] 77
We dir walt ungehiure· we dir de du sist
verteilet· heide vn̄ owe ist blömē bar·
swas mir fröiden stönt noch hiute· das

hast du vil gar zerteilet· swas der süsse me
ge bar· das ist alles hin gelert· von den süre
kalden winden· du welt an vns niht ver wi
ten· das dien kleinen vogellin ler· 79
We der nahegender swere· wenne wil si
mir die ringen· der min hēze vnsanfte
enbirt· si sint mir ein teil ze swere· in den
sorgen müs ich ringen· ob si dan niht [illegible]
[illegible]
[illegible]
selbe· tatent ob ich fürbas [illegible] 79
Minne heile mine wnden· die ich du[r]ch
sallen malen· wiltu das ich sorgen
ber· sit du dich hast vnderwndē [illegible]
leb den lieht gemalen· de er mir noch fröi
de ber· sit er sich min vnderwant [illegible]
süsse selten bere· swer lon ist [illegible]
so ist öch min dienest zu gewant 80
Si mag mir wol helfe senden· sit ich
lebe in manger sende· so ist min weg
hin zir gebant· si mag trösten mich vil
senden· sit ich ir min hēze sende· de du süsse
minne ie bant· sehe so wirde ich noch ge
meit· were de ich si vmbeviengē· vn̄ das
sis für güt enpfienge· du durch küsche vn̄
küsche ie meit· 81
Si mag sich des wol v̍messen· de so schō
nú [illegible] ware bi manig̍ zit geborn·
man sol si niht zů den messen· den du selbe
schöne ist túre· alle vntugende hat si ver
born· si hat selde si hat heil· het gewunne
ich ir noch die künde das ich si erwūbē kun
de· seht so wer min wunde heil· 82
Merkent wunder iemer mere· do ich die
lieben iungest sach· do was ich v̍zagt
so sere· de ich vor liebe niht ensprach· ich
was ir zesehenne fro· des erschrak mis
hēzen sere· wafen wie geschach mir so· 83
Wibes ere wibes güte· wibes schöne ir
wolkeit· git den mannē hohgemüte·
die gegen tugenden sint bereit· si fröit als
du sumerzit· gegen des wúden meigen blü
te· ach was der fröiden git·

Sehet an die heide · sehet an den grůnē walt ·
liehter ŏgenweide der hant si gewalt ·
blůmen lŏp dv heide · mit mangem hübschē
kleide · so sint si beklet · dien tet vil leide dˀ
lange winter kalt · balde hinnen scheide sin
twingen manigvalt · valwe lŏke reide · nv
gent iunge stolze meide · des sint si gemeit ·
var hin verwassen · vil gar verteilter sne ·
dv můst vns aber lassen · die blůmen vn̄ den
kle · vf der meigen strassen · dien tete dv vil
we · da die vogel sassen · ir sang gegen sin
ge massen · die frŏwent sich als e ·

Mich wil betwingen · dc mich dvr lieb
e twang · dc ich nv můs ringē · dar
nach min lize ie rank · ich wil aber singen ·
vs lieben vf gedingen · min trost an ir la
le mir gelingen · sit dc mir nie gelang · mi
ne an lieben dingen · so wirt min trvren
kranc · si kan swere tringen · die sorge vs
lizen dingen · mit were lones zit · kvs
von ir mvnde · ich wene er sanfte tůt · der
ist zaller stvnde noch roter dāne ein blůt ·
eya minne wnde · dv machest vngemůt ·
ob din trost mir gvnde · das mir ein kvs
die bvnde · so dvhte si mich gůt ·

Mich hat gebvnden · der sŭssen minne banˀ
minnekliches wnden · nach dir min her
ze ie swant · si hat niht erwndē · sich habe
min vnderwnden · ir mvnt rosen rot · min
ne vn̄ ir chvnden · die sint mir wol erkāt ·
hette ich helfe fvnden · so wer min dienst
bewant · nv hat si mich fvnden · in trvren
zallen stvndē · da von lide ich not · mich
hat verseret · ir liehter ŏgen schin · wer hat
geleret · die lieben frowen min · dc ir gů
te meret · mir lange werndē pin · mine
swer dich keret · des můst wir gar verke
ret · nv bin ich doch din ·

Owe der swere · die ich von minen han ·
der ich sanfte enbere · wand ein vil
lieber wan · der ist frŏidebere · da bist mir
gevere · dv minne vn̄ ir has · si ist mir ze
swere · da von ich trvrig gan · ob ich sene
were · des solt ich mich erlan · in tvgentlichē
mere · mir bernde frŏidebere · nv trŏste mih
bas · lieblichiv minne · min sendes lize ist
witt · sit dc ich brinne · nach liebe zaller
stvnt · sorgen trŏsterinne · dir ist min iam
kvnt · trŏste mine sinne · dc ich den kvs
gewinne · sprich ia roter mvnt ·

Lob von mangen zvngen · wart dem mei
gen hiute gesvngen · von dien vogeln dvr
den grůnen walt · die hat nv betwvngē · vn̄
iemerlich verdrvngē · rife sne dar zů der
winter kalt · des vil manig lize trvric stat ·
dar zů trvret ŏch das mine · nach dem frŏi
de bernden schine · der von ir vil roten mvn
de gat ·

Mir was frŏide entsprvngen · leider nv
ist mir niht gelvngen · an der lieben dv min
hat gewalt · wer min sank erklvngē · ir so
můste ich wider ivngen · svs bin ich in sor
gen worden alt · frowe minne gib mir di
nen rat · alder ich lebe in sendem pine · fro
we vf die genade dine · bitte ich dir swˀ
mir dar vmbe ergat ·

Ich han mine stvnde · vil gervnge nach dē
mvnde · der so heplich ist dvr lühtig rot ·

das mir nie enkvnde werden heil min her
zen wnde. da von lide ich sender sende not.
minne sich dv last mich trvrig gan. trost
der selten vbergvlde. frowe gent mir iv
hvlde. wan es mvs doch an iv eine stan.

Ob ir trost mir gvnde. de ein kvs die
not enbvnde. die dv lize liebiu mir ge
bot. vn̄ sich vnderwnde lieb vn̄ daran mi̅
erwnde. so geschede ich noch von sender
not. die ich von der herzelieben han. gar
ane alle mine schvlde. frowe sende not ich
dvlde. nv dvr got was han ich iv getan.

We was wnders lit an wibē. sit ir gv
te kan vertriben. sendem herzen sen
de not. der in lieplich siht in ŏgen. mit ge
walde vn̄ da bi tŏgen. dem ist al sin trvre̅
tot. ist im rehtv liebi bi. so ist beiden da̅ne
wol. minne tvt si sorgen fri. si striket bei
dv herzen in ein vn̄ wendet kv̊berlich dol.

Wib din minnenklich gebaren. kan der
senden herzen varen. wip dv bist ein sv
zer name. wib dv kanst wol frŏide meren.
wip dv kanst frŏide leren. dir ist wiplich
ere zame. wib dv gist ŏch hohen mvt. wib
dv gist ŏch frŏiden vil. wib dv bist fvr tru
ren gvt. des mvs ich iemer selig sin dv bist
der welte wnne spil.

Heide vn̄ ŏwe stvnt mit blvte. gege̅ des
svssen meige̅ gvte. die sint beide worde̅
val. da zv wil der winter twinge̅ cleiner
vogelin svssē singen. das si swigent vber
al. das solt ich vo̅ schvlden klagen. so kla
ge ich ein ander not. solt aber ichs der lie
ben sagen. mich iamert nach ir mi̅ne me
danne nach den liehten rosen rot.

Svsse minne mine sinne iamert nach
der lieben mi̅ne. minne hilf es ir ander
zit. minne dv kanst truren wenden. hoh
gemvte in herze senden. mi̅ne din gewalt
ist wit. mi̅ne ich bin dir vndertan. min
ne wis gewaltig min. o we minne solt
ich han. ir mi̅neklichen wibes lip. so we
re min trvren gar da hin.

Nv siht man aber die heide val. nv siht
man valwen grvnen walt. nv hört
man niht der kleinen voglin singen. die
sint geswigen vber al. ir stimme div was
manigvalt. die nahtegal die wil der wint
twingen. der not klage ich vn̄ da bi mine
swere. die mir dv herzeliebe tvt. da vō so
bin ich vngemvt. e nv ist si doch gvt div
liebe vnwandelbere.

Wa wart ie herzen nie so wol. dan da
zwei sendv herzen sint. ein mvtig
nach der svssen minne willen. si sint so
tŏgen frŏiden vol. doch machet si dv min
ne blint. si kan in beiden herzeleit wol
stillen. si frŏwent sich besamen vn̄ niht
besvnder. swa herschaft bi liebe lit. das
wnnebernde frŏide git. das ist ane strit. da
tv div minne ein wnder.

Sit das dv minne wnder kan. wa ist vn
be tvt si wnder niht. an mir vn̄ an der
minneklichē svssen. nv bin ich doch ir die
nest man swie man mich in dien sorgen
siht. de mag dv minnekliche mir wol bvs
sen. vil hertv minne twing die frŏidenri
che. das si niht gar in wnnen swebe. e das
si mir ir hvlde gebe. die wile ich lebe. ich
diene ir eigenliche.

Wa wart ie mvndelin so rot. warig ir be
geschaffen lip. wa wrden ie so frölich
stendiu ŏgen. diu mich hant braht in gros
se not. genade minnekliches wib. ach he
te ich iuwer svsse mi̅ne tŏgen. nv wissent
de ich gerne bi iuch were. genade rosevar
wer mvnt. wan machest dv mich niht
gesvnt. sprach zeiner stvnt ich wol dir
bvssen swere.

Nv lache das ich fro beste. nv lache das
mir wŏde wol vil roter mvnt. nv lache lache
liche. nv lache das min sele zergie. so wer
de ich sender frŏiden vol. nv lache de mir
vngemvte entwiche. nv lache de min sen

dú sorge swinde· nv lache mich ein wenig
an· sit ich dir niht entwichen kan· ich sen
der man· sit ich dich lieblich vinde· 101

Einmůtig dast ein lieplich wort· einm
ůtig das der minne git· einmůtig sen
dú herzen fröide lert· einmůtig d' der lie
bi ein hort· swie doch dú minneklíche mit·
ruo wibes gůte selte fröide meret· einmů
tig mange sůsse fröide machet· ein můtig
fröit ze manger stunt· einmůtig dast ein
lieplich funt· swa roter munt gegen liebe
lieplich lachet· 102

Willekomen si vns der meige· der vns
bringet mangerhande blůt· blůmē vñ
manger leige· das dien kleinen vogelin
sanfte tůt· doch můs ich verderben in dien
wunen gar· es enwende ir munt vil minnē
klichen rosevar· 103

Wibes ŏgen blike in gůte· sint vil dike
in sendes herzen tor· sone dú here min
gemůte· also selten zuker hoh enbor· doh
hab ich gedinge· das ich noch gelebe· das
mir dú vil minnekliche ein fröiderichés
ende gebe· 104

Wil si minen kumber wenden· so bin ich
an fröiden wol gesunt· vñ ir gůtlich
helfe senden· so d' ir vil rosevar wer munt·
sprache ein wort da von ich iemer fro be
ste· tůt si des niht dú vil reine sehr so ist
mir iemer we· 105

Swas ich kumbers vñ swere· lidē můs
des mag wol werden rat· swie si wil
dú seldebere· dú min sendes herze bi ir
hat· si kan rehten swingen beide als si
sol· solde ich si vnderwilent schŏwen wie
were mir so wol·

106

Owe liehten tage· owe blůmen rot· o
we vogelsank· owe grůner walt· nv
wirt aber kalt· nv der winter lank· das
ist der vogel not· vñ ir meist' klage· noh
klage ich die schulde· d' dú seldebere· enter
ber mich ir hulde· d' sint mine swere· die
ich von ir dulde· minne wende ir sůsse has· 107

Minne frowe min· tů mir helfe kunt·
hilfe an der zit· bit d' reine wib· d'
ir küscher lip· gegen mir lasse den strit·
vñ ir roter munt· mir tů helfe schin· sehr
so wolde ich singen· der vil reinen sůssen·
dú kan swere ringen· kan si da bi kumb'
ber bůssen· sol mir wol gelingē mine sich
des bist dv wer· 108

Wa din sůsser nam· vñ din wunekeit·
git vil hohen můt· dem der tugende
hat· der vntugende lat· wie wol das tůt· d'
wirt tugēde bereit· vñ dú rehtu scham· tei
ner wibes gůte· kan wol fröide leren· si
git hoh gemůte· da bi fröide meren· got mir
si behůte· die der ich wol gůtes gan· 109

Mich hat lieber wan· in die fröide braht·
d' ich wande sin· von den armē gar·
nv wirt ich gewar· an der vrowen min·
ir ist vngedaht· si wil lones lan· mich in
senden sorgen· mir ist we ze můte· iemer
an dem morgen· so sorge ich nach gůte· ich
můs minne borgen· vrowe min wie stet
das dir·

110

Nv ist dú heide wol bekleid'· mit wunē
klichen kleiden· rosen sint ir besten
kleid· da von ir vil sorgen leidet· wan si w'
in mangen leidē· gar verswunden ist ir leid·
von des liehten meigen blůte· der hat mā
gerhande blůt· noch fröit bas der wibe gů
te· wan die sint für sendv leit so gůt· 111

Swas ich ie gesank von wiben· d' ie
schach von einem wibe· dú ist mir
lieb für elliú wib· von ir mag ich fro beli
ben· wil si d' ich fro belibe· d' si spreche fro
belib· so wolde ich in fröiden singen· als ich
her in fröiden sank· si mag mir wol swere

Stingen· nach der ie min sendes herze rank· 112
Süsse minne maht dv binden· die von
der ich bin gebvnden· dú min sendes h'
ze bant· lat si mich genade vinden· die ich
doch han selten fvnden· sit ich si in dem her
zen vant. alse rehte minneklichē· si ist
so rehte minneklich· ich wil si dar zů ge
lichen· si ist den lieben wiben gar gelich·

mich sorgen mássen· dvr die lieben der ich
her gedienet han· si hat so mange wibes gů
te· si ist gelich des meigen blůte· swie dú he
re min gemůte· lat so lange in senden sor
gen stan· 119
Wilkome si vns dú wunne· die der meige
bringet vn̄ dú schone zit· be danne ich er
denken kvnne· schowent wie der walt
vn̄ dú heide lit· mit so mangen blůmen
schōne· da hôrte ich der vogel dône· dar vmb
ich den meigen krône· sit sin kvnft der
welte frōide git·

115
Ich wolde niht erwinden· ich bitte vs mir
winden· hůte in kúlen winden· gegen der
stat ze winden· ich wolt uber winden· ein
mager sach ich winden· wol si garn want·
Do sprach dú seldebere· dv bist mir ge 114
bere stille vn̄ offenbere· dv bist frôi
debere kvme ich dich verbere dú dich ie
gebere· got der gebe ir gůt· 115
Is fvnt ich erlôben· ringens vf der lôbē
lant die linden lôben· ir fvnt mir gelô
ben hant ir den gelovben· ir brechent bor
ten lôben· liehter der die stein want· 116
Dv solt mir bescheiden· ist der krieg ge
scheiden· den dv soltest scheiden· dv
bist so bescheiden· dú welt mvs e verschei
den· e dc wir vns scheidē trut geselle gůt·
Wol den wolgemůten wiben· wol dien 117
mannen die dvrch wib sint hohgemů
sit ir gůte kan vertriben· sende not des mir
dú here niht entůt· nv ist sis doch dú liebe
alleine· die ich vor allen wiben meine· fro
we selig frowe reine· trôstent mich nv
sit ir doch so gůt· 118
Solde ich da von frôide lassen· sit dú welt
an frôiden wil zergan· nein ich wil

121
Was frôit mich der vogelin gůte vn̄ des
wunnenklichen meigen schin· sol min
frôiderich gemůte· vn̄ min spilndes herz
erwendet sin· dc tet mir ein wib mit gů
te· das got noch ir eren hůte swie si mir
nv tůt vil senden pin·
Swa mitte ich verdienen kvnde· der vil
schonen hulde dc tete ich· sit dc minez
herzen wnde· vnuerheilet stent si heile
mich· da von mich ein wort enbvnde· ob si
spreche vs rôtem mvnde· trut geselle es ist
zit lones wider dich· 122
Mir mag sorge vs herzen dringen· roter
mvnt din minenklicher grůs· lat din
lachen mir gelingen· an ir minne so ist
mir swere bůs· ir vil minneklichez twingē
an die brvst dc mag mich bringen· an die
stat da minne mich frôwen mvs· 123
Wer kan truren bas verswendē· danne
wen reine minneklichez wib· trost vō

wiben der kan wenden· sende sorge ir kůsch
wibes lip· der mag mir wol helfe senden·
so nige ich den lieben henden· wib min
frŏide von der sorge trip·

Kan mich ieman frŏ gemachen· ia der
lieben munt dvrlúhtig rot· so mvͦs
al min truren swachen· scheider mich ir
trost von sender not· man siht mich vil
frŏlich lachen· de min herze mvͦs erkra
chē· machet mich dú liebe in frŏiden tot·

Rife vn̄ anehank· hat die heide betwu
gen· de ir liehter schin ist nach iamer
gestalt· vn̄ der vogelsang· die mir frŏidē
wol sungen· die sint nu geswin· dar zů
klage ich den walt· der ist vnbekleit dan
noch kan si fůgen· herzeleit· dú de wasser
in ŏugen· von dem brunnen treit· nach
der lieben min gedank·

Ich klach ielen krůg· do si gieng von dem
brunnen· ich wart frŏidenriche· do ich die
lieben sach· da si de vertrůg· mir wr so
herzetrunnen· hatte minnenkliche· dú
liebe do sprach· ich han erebert· de ist von
iuwern schulden· min frŏide tůt mir leit·
de ich alles mvͦs dolden· dú mich gester
sit frŏit dvr iuwern willen frŏgt·

Ny tů den willen min· so hilfe ich dir vs
dinen nŏten· vn̄ var sant mir hinne· so
bist dv ane zorn· des en mag niht sin· e
liesse ich mich ertŏten· miner frowen
minne· were iemer me verlorn· ein̄ schal
lung sol si mir vn̄ ein hemede· de weis ich
vil wol· de were alles mir fremede· so mir
de nu wirt so tůn ich iu helfe schin·

Owe wint· Das din kraft· an vns ist
so sigehaft· o we kleiner vogelline sin
gen· o we liehten blůmē tot· dien der mei
ge das gebot· de si dvr de gras vs mŏsten
dringen· nv ist der walt sis grůnen lŏbes
ane· wafena· ia ist mir da dike we vn̄ an
dersswa· de tůt mir dú liebe wol getane·

Es ist nv vil manig iar· de ir liehten
ŏugen clar· in min herze lieplich blih
ten tŏgen· vn̄ ir rosevarwer munt· ge
gen mir tet sin lachen kunt· dar vs spil
ten ir wol liehten ŏgen· seht do wart ich
siech von minne wnden· wafena· dest mir
da dike we vn̄ anderswa· die stant noch
von der lieben vn verbunden·

Svmer nv wil din gewalt· walt den
anger vn̄ die heide· beide· kleidē dest
dien kleinen vogelin not· man siht blů
men manigvalt· valt· an manger stol
zen meide· reide· loke nagentz vn̄ min

ir rot sehe der fröide was vil nach zer
gangen· ach mis herzen ia mvs mich
belangen· nach dem trütelehten libe owe
wan wer er min· 131.

Wil si das mich leit verber· der mir frö
de von ir munde wnde· von der min
ne wirt vil schiere heil· dc ir gvte mich
gewer· wer ist der mir des verbunde· kun
de ich fluchen dem wnschte ich dc im
unheil were bi vil lange unntz an sin
ende· süssiu minne süsse helfe sende· des
ist not sit ich von dinen schulden so
ge ie leit· 132

Ach wie ist so gar liep gvt· gvt· reine
Ich niht für die ich meine· si eine·
tröste mich dc ist der minne has· ir mvt
roter danne ein blvt· blvt· des meige
frört mich kleine reine· selig wib nv
tröstent bas· beschiht niht so mvs ich
gar verderben· sol ich niht den roten
kus erwerben· vn̄ den trütelehtē lip so
wirde ich fröiden bar· 133

Ratent wie ich das ervar· var· ich vmbe
In allem lande tande· ich rusent mitz:
es wer bewender wol· wie ich des geneme
war· war· ich kerte vs minne bande· dem
dc si mich niht so here ich senften tol· sus
hat mich dv minnekliche entzündet· ich en
weis was si sich an mir fönder· lasche si
mich tem ir minne mir wrde deste bas· 134

Minne ich diene dir dv sols solt· solt· var ge
ben minneklichē richen maht dv
mich an fröiden dc ich zer· ob mir dc din hel
fe erholt· holt bin ich dir minneklichē wi
chen mvs von mir leit dc mir nahe lit·
minneklichiv minne ich was gebundē dir
von kinde ie wolt dv mich nv winden· ver
tögt danne stetiv triuwe minne dc verbir·

Nv klage ich der kleinen vogellin swe 135
Nen· nv klage ich dv heide ist der blvme
lere· so klage ich dc mir dv minnekliche
seldebere· hat beröbet mich der fröiden
sinne· sich da bist dv scholdig an mir
minne· sit dv weist dc ich so gar in diner
gvte beinne· dc mag mir din trütelehē
lip mit liebe büssen· vn̄ ir roter munt
der sol mich grüssen· tvnt dv zwei des niht
so klage ichs doch der reinen süssen· 136

Si mag mir wol minen kumber wen
den· vn̄ ir minnekliche helfe senden· owe
minne wenne wilt dv trösten mich vil sen
den· wenne wilt dv mir min truren swa
chen· wenne wiltv süsse fröide machē· also
dc ir roter munt mir lieplich wolte lachē·
trütelehter lip dv la mich liebe fröide vin
den· dv maht mich von sender not enbin
den· wilt dv herzen trut so mag mir sen
des leit verswinden· 137

Nv was hilfet swas ich clage der herē·
Sin wil mir en keine fröide meren· süs
se minne maht dv doh die minneklichen
leren· dc si füge das mir leit entwiche· sich
so wirde ich noh an fröiden riche· tvt si dc
so wirde ich fro dv süsse minnekliche· al
so dc mir wrde ein grvs von ir vil roten
munde· vn̄ ir kus mis herzen not enbun
de· do ich si von erst an sach dc was ein
süssiu stunde· 138

Nv siht man die heide breit· wol bekle
Inet· mit den liehten blvmen manig
valt· meige hat sich zin geklert· wol be
dönet mit den vogelin stet der grvne walt
in den öwen· mag man schöwen· roten
rot· ach dvr got so lide ich aber sendiche not·

Ich sach einen roten munt· lieplich lachē· 139
gegen mir senden des ist niht gelang·
da von wart ich mir fröide kunt· truren
swachen· kan si do das in min herze drang·
ich mvs singen· des wil twingen· mich
ein wib· vn̄ der künig· dar zv ir trüte
lehter loser lip· 140

Owe roselehter grvs· wie dv lachest
So dv herze liebe lachen wilt· da wirt
sender sorgen büs· so dv machest· dc dü lie
be gegen der liebe spilt· nah gewinne· da
ist ehr minne· nahe bi· vn̄ machet zwei
geliebe herzen swere fri· 141

Herzen trut min küngin· lat er win
ken· gegen mir noch den senelichē sin·
sit ich iwer eigen bin· fröide vinden· wil
ich fröwe dc were en der zit· umbevahē·
lieplich nahen· dc tvt wol· vn̄ naher bas

ob ichs mit holden sprechen sol·

Swas ich her gesungen han· dc verua
het· mich vil kleine· das ist mis herzen
klage· da von mvs ich singen lan· si versin
het· das min herze si in liebe trage· ia si den
ket· dc mich krenket vil der tage· das ich ir
niht gedienen mvge das ist mis herzē

Svmer din gewalt wil klage·
swinden· das mag man an der lindē·
kiesen dv ist worden val· vf dem walde
vn̄ an den ǒwen· da mag man die rifen
schǒwen· dar zv lat dv nahtegal· ir vil
frǒdericher singen· des wil si der winter
twingen· so kan mir dv sůsse bringē sor
gen vil dem herzen min·

Frowe ir sit min frǒwe alleine· die ich
vor allen wiben meine· des svlt ir ge
niessen lan· mich ich lebe in senden sorgē·
beide abent vn̄ morgen· doch frǒt mich
ein lieber wan· vn̄ ein minneklich gedin
ge· das dv sůsse minne twinge· so das
mir an ir gelinge· dar an alle min frǒde lit·

Was der winter sorgen bringe· dien vil
liehten blůmen tůt· was er kleiner
vogelin twinge· doch klage ich ein ander
not· der ich mich ie ze dienste bot· der ist
min swere gar zeringe· des bin ich an frǒ
den tot·

Owe ia hat mich
vbertwungen· ir vil minneklicher mvnt·
an ir ist mir niht gelungen· swere dv ist
mir worden kvnt· sit ich vant so sůssen
fvnt· an der minneklichē iungen· herze
dv hat dich verwvnt·

Ich solt aber dvr die sůssen· grůssen· meige
walt heide ǒwe· vn̄ der kleinen vogel sůs
ses singen· liesse ez mir an ir gelingē
trut min trost mis herzen frǒwe· dc si
minen kvmber wolde bůssen· sehs so wr
de ich frǒdericher truter lip ... nv tů gnae
dekliche· roter mvnt dv maht min leit
verdringen·

Sůsse minne ... minne sinne·
krenket zallen stvnden· wie solde ich ie
mer danne frǒ beliben· lieber lip vor allē
wiben· heilent mir mins herzen wnden·
dc min frǒide lige an dem gewinne· rǒt
ir dc so wurde ich frǒidebere· selig wib nv
scheident mich von swere· minne dv maht
mir min leit vertriben·

Ich han frǒide von ir eine· si eine· trǒster
mich ir gůte· da von mvs mir spilnde
frǒide swinden· liesse si mich genade vin
den· sehs so frǒite min gemvte· dc mir
wrde ir roter kvs ein kleine· so wer ich
vil manger sorgen ane· trutelicher lip

ich lebe in wane· das ich fröide von iv mv
ge enpfinden·

Nv hat meige walt heide owe· wol be
kleit mit manger wunneklichē far
ben wat· also hat mis herzen frowe· sich
bekleit mit kleiden dc ir wunneklich an stāt
wiplich gůte schöne vn̄ ere· da bi reinen
můt· dis gewant treit dv vil here· dc ir
edelem herzen sanfte tůt· bi den kleidē lat
sich vinden der vil trutelehte lose lip·

Ach solt ich mich senden vinden· bi den
kleiden die dv reine minneklich an
treit· so můse al min leit verswinden· vn̄
wurt an mangen fröiden wol gemeit· sol dv
fröide an mir verderben· dc ist mis herzen
not· so můs ich iemer sterben· owe sůs
ser munt dur bilig rot· wie mich ansta
mert nach dē kleidē für si stant der liebē also

Wil si minen kumber wenden· wol
dv vil reine minnekliche der ich eigē
bin· so sol si dv kleit mir senden· bi dem
trutelehten libe so ist min leit da hin· kā
mich iemer fro gemachen· ia ir roter můt·
vil mit der von herzen lachen· so wirde
ich an fröiden wol gesunt· süsse minne bit
die herren dc si tröste mich vil senden man·

Es fůr ein bütenere· vil verre in fröm
diu lant· der was so minnebere· swa
er die frǒwen vant· dc er da gerne bant·

Do sprach der wirt mete zů zim was
der kunde· ich bin ein bütenere· sw
mir des gunde· sin vas ich im bunde·

Do trůg er sine reife· vn̄ sinen tribel
slagen· mit sinem vinde sweife· kom
de er sich wol bejagē· ein gůt geschirre sigē·

Sinen tribel wegge· den nam si in die
hant mit siner kleinen egge· si sprach
heilant· got hat üch har gesant·

Do si do gebvnden· dem wirte sin vas· ob
bent vn̄ öch vnden· si sprach ir sitz
niht las· mir wart nie gebvnden bas·

Von walhen fůr ein pilgerin mit sinē
kötzeline· zerhöwen waren im die
schůe· er was so rehte fine· er bat der her
berge in der minne· ia en ist er nihr gůt
pilgerin sprach der wirt vil leit ist er
mir hie inne·

Was hilfet iuwer mettigan vn̄ iuwer
venien sůchen· das ir des armē pil
gerins hie inne niht wellēt růchē· er bat·

Vns iungen mannen mag· an frowē
sanfte misselingen· es kan umb einē
mitten tag· do horte ich eine swingen· vn̄
si dahs wan si dahs si dahs si dahs·

Gůten morgē bot ich ir· ich sprach got
můsse üch eren· zehant do neig div
schöne mir· dar in so můst ich kerē· wan si
sprach hie en ist der wibe niht ir sint
vnrehte gegangē· e iuwer wille an mi
nem libe ergienge ich sehe üch lieber hangē· ec·

Winter dv wilt aber twingē blůmē vñ
der vogel sang. die man horte sůsse er
clingen. in der ŏwe tet niht lang. nv ist
min hohgemvte krank. doch wil sich min
frŏde ringen. dvrch die nah der ich ie rang.
Selig wib sůsse vñ reine. schŏn vñ mī
neklichen var. owe dc ir min so kleine
nement mit spilnden ŏgen war. ich diend
te mit trúwen dar. sit ich úch mit trúwē
meine. lant mich niht verderben gar.

Mich en trŏstet niht der walt vñ och
dú heide. mich entrŏstet niht der klei
nen vogllin singen. den tůt der kalte win
ter aber leide. da bi kan mich dv minne
kliche twingen. we wend ir dc dv lieblo
sche meine. nv ist sis doch dv sůsse dv vil
reine. wan lat si mir dvrch wibes gůte
bas an ir gelingen.

Nv minnekliche mag wol mit mir teilē.
Ir vil wibes gůte die si hat beslossen. si mag
mine sere wnden heilen. die si mir mit ir
minne hat geschossen. vil selig wip nv we
re mine swere. vñ trŏst dv dc so wird ich
frŏide lere. gedenke das ich wibes gůte
selten han genossen.

Liechter symer dú sůsse wnne. wil bi mā
gen frŏiden sin. bas danne ich gedenkē
kvnne. singent aber div vogellin. da bi
siht man schone in blůte. bŏme stan des
meigen gůte. treit dem winter mangē
Nv ist der vogellin not zer // has.
gangē. noch klage ich ein ander not.
we ia mŏs mich des belangen. dc ir mvnt
dvrch lúhtig rot. mir niht wil die frŏide
meren. sůsse minne maht dv leren. si dc
mir min leit zerge.

Nv siht man die grůnen heide. wol be
kleidet wol geschŏnget schŏwēt an
den grůnen walt. nv hŏret man die vo
gelin singen. in den wnneklichen ŏwen.
die der kalte winter twang. die siht mā

in wnnen beiden· vogel sanc mit fröiden dô
net· wan ir stimme ist manigvalt· nu sihe
man die blômen springen· der mag man
ein wnder schôwē sit der liebe sumer ist hie·

Manger fröit sich gegen der wnne· so leb
ich in sender swere· nach der lieben frô
wen min· dô da kan so sůsse lachen· swenne
ir roter munt erlachet· vn̄ er liebe lachen
sol· bas danne ich erdenken kunne· kan si
wol dô seldenbere· kůsche vn̄ da bi wiplich
sin· si kan mir die fröide machen· de min her
ze an fröiden kranket· frôwe mine dar zů

Minne hilf de mir dô here· sprich·
dû mir in min herze tôgen· mit ir lich
ten ôgen brach· mine sende swere bůsse die
ich von der schonen dulde· doch fröit mich
ein lieber wan· das si mir min leit vkere·
wan ich han dast ane lôgen· vō ir sendes
vngemach· mine sprich de si mich grůsse·
minne wirb mir vmb ir hulde· sost mir
senden siechen bas·

172

Nv wol vf grůssen wir den sůssen· der
vns bůssen· wil des winters pin· der
vns wil bringen vogelin singen· blômē
springen· vn̄ der sunnen schin· da man
sach ē den kalten sne· da sihet man gras·
von tôwe nas· bevevent de die blômen
vnde der kle·

173

Vor hin in walde· vf der halde· hôrt man
balde· wnneklichen schal· in sůsser wise·
gar von prise· hohe lise· singet dů nahte
gal· der vogellin sanc der ist nuht ze kranc·
hin gegen dem meigen· megde leigen· wir
svn reigen· den sumer lanc·

174

Des meigen blůte· des sumers gůte· hoh
gemůte· git den vogellin· de hilfet
mich kleine· wan dů reine· trôste alleine
noch das herze min· ir brunes har· ir ô
gen clar· ir roter munt· hat mich verwnt·
vis an den grunt· swie fro ich doch gebar

175

Winter dv wilt aber vil verderben· lich
te blůmē die doch schône waren· vn̄
ein wib dů wil mich fröide ersterben· der
ich pflag in fröidenrichen jaren· dů gůte dů
gůte dů gůte dů reine· die ich mit ganzen
trůwen iemer meine·

176

Sit dů welt an fröiden wil v̉swinden·
so möht ich wol lassen vngesungen·
wan ein wib des war ich wolte erwindē·
nach der ie min herze hat gervngē· dů
gůte dů gůte·

177

Wol gebaren vn̄ lieplich lachen· lieplich
bliken dar vn̄ dan mit gůte· de kan dů
vil gůte wol gemachen· gegen ir trôste fröit
sich min gemůte· dů gůte·

178

Wer gesach ie von so rotem wnde·
minneklicher lachen vn̄ grůssen· den
kust ich vil gerne ob si mirs gunde· dů
mir minen kumber kan gebůssen· dů gů

179

Dů reine ist vn̄ vor misse wēde der ich
dienē wil gar eigenliche· ich bitte de si
mir helfe sende· tůt si de so wurde ich fröide

riche· dú gůte dú güte·

Nv siht man aber die wunneklichē hei
de· in spehter wat mit blůmen wol be
schönet· man höret die vogellin in dem g̃
walde singen· den tet der kalte winter vil
zeleide· nv ist aber der walt mit sange
wol bedönet· den hört man in dú oren sůs
se erklingen· si fröwent sich gegen des
sůssen meigē blůte· so seint sich min ge
můte· nach der vil reinen gůte· dc si mir
got beschöre·

Swas ieman seit so lit der wunsch an
wiben· si kunnen in dú herzen liep
lich lachen· ir loslich ŏgen blike tůnt
fröiden riche· ir reine gůte kan wol leit
vertriben· so sis mit gůte wellent lieb
lich machen· zeder fröide ich in der welte
niht geliche· ach ie doch das tůt mir dú
reine sůsse· die ich mit sange grůsse· got
mir des helfen můsse dc si mir kumber / bůsse

Ir wol geröter munt ir liehten
ŏgen· ir kel ir kinne ir röselehte wangē·
die hant dc sende herze min betwungen·
do si dar in geblihten lieplich ŏgen· dar
nach zehant do wart ich ir gevangen·
dar zů do kam dú minne dar in gedrun
gen· si sprach nv hab ich mich din vnder
wunden· dc han ich wol befunden· an mi
nen senden wunden· die stent noh vnverbūdē·

Was treit úch für fro minne ob ich ver
dirbe· was hilfet es úch sůssú selde
bere· durch got nv bin ich doch ver selt úch
beiden· was treit úch für fro minne ob
ich erstirbe· was hilfet úch min lang we
rendú swere· mich iamert sol min herze
von úch scheiden· sit ich úch han gedie
net manige stunde· hei kus vō rotem
munde· ob mir din trost des gunde· das
mich dú liebe enbunde·

Ich wil [illegible] den valschen vn̄ den vngetriwē
ze leide singen vn̄ den edeln iungen ze lie
be vn̄ der vil lieben die ich da minne· ir
valsches herze kan den valsch wol briuwē·
so we in ie wart so we der valschen zun
gen· dú valscheit in ir herzen vn̄ mit
sinne· dc schat mir niht ob mich dú sůs
se reine· wil meinen als ich si meine·
si lieben alter seine· so schat ir has mir / kleine·

Nv ist manig herze vro·
wan das mine dc můs iemer trurig
sin· es enwende ir gůte also· dc ir gůte
tröste mir das herze min· hei nahtegal·
sůssen schal· bringet vns des meigē zit·
al min trost an einem reinē wibe lit·

Aller miner selden tag· lit an der div
mir das herze hat verwunt· nieman
mich getrösten mag· wan dú schöne vn̄
ir rosevaroter munt· hei wer aber dc ane ir
has· das ichs vmbevienge also· ia minne
sunder dinen dank so were ich fro·

Minne ich sunder dinen dank· hab ich
das gesprochen dc ist mir leit· nv sich
an wan min lip ist kranc· nieman mich
getröstet wan ir werdekeit· hei minne
sprich wider mich· sprich ein gůtlich wort
zů ir· das dú reine sůsse tů genade an mir·

Sol ich disen sumer lang· bekúmbert
sin mit kinden· so wer ich lieber tot·
des ist mir min fröide krank· sol ich niht
ze den linden reigen owe dirre not· wigē
wigē gogen gagē· wenne wil es tagen·
minne minne trute minne swig ich wil dich / wigē·

Amme nim das kindelin·
dc es niht enweine· als lieb als ich
dir si· ringe mir die swere min· dv maht
mich alleine miner sorgen machē frie·

Dú nahtegal dú singt so wol· das man
ir es iemer danken sol· vn̄ anderen
kleinē vogellin· do dahte ich an die fro
wen min· dú ist mis herzen kuniginne·

·xvij· Graf Albrecht von Heigerlo·

Ist iemen under welte bas den ei
nem der sin stetes lieb / mit armē
hat allumb vnd vmb beslossen /
treit si im trüwe an allen has dast
besser dan ein minnen dieb inlat
der langen naht nie verdrossen /
er fvrcht melder noch ir has er lit
gar ane svnde vnd ane vorcht vnd
ane schande tet iemen welsche mi
ne bas / da niemen trüwe er kande der
nemme frowen laster für ir er von si
ner volget ich min sinne ber. 2.

Der botten wasser besser sint / den
oft win des hôr ich iehen / den lö
ten die mit seind sint bevangen / öch hät
das mich bewiset kunt / ich han das
selb ein teil gesehen / der welt für ist
nicht wan ein gelangen das kvm ge
wunnen dunket gvt / swas man gär
an vorchte hat das leidet sich vil die
be / so tögen minne hoher nivt / swa
lieb in nimmen stricke / mit armen lit
allumb beslossen tögen · do ist nieman
bas dv red ist ane lögen ·

·xvii· Grave Wernher von Honberg·

M[illegible] wil ich hinnan
[illegible] vñ scheiden vō dem
[illegible] vñ niemer wider
[illegible] dem si was es mir
[illegible] vnd ze friunde
mich [illegible] an allen [illegible]chen wangē
wan [illegible] von sich mich arn. so
[illegible] ich mir [illegible] hertz vñ mût lip vñ
sin wil [illegible] lebens tôben. das stet an
ir eine [illegible] min hertze ie rang.
doch truwe ich [illegible] ist so gût. das si mir
wende sterben. ich [illegible] es niemer abge
[illegible] ich han den mût. vñ solt ich dur mich
[illegible] derben. [illegible] alle die wile ich le
[illegible] gesit si mir niemer danch
Mit [illegible] minnekliche minne war
[illegible] hat ir mir die sinne. so ser
[illegible] an si gewent. das ich ir nit mag
[illegible]chen. zwar ir solt mich bas beden
[illegible] vñ ringen mir dv bant. nein ich wil
[illegible] nit endrinnen. von ir mit hertzen
[illegible] mit sinnen. des si min triuwe [illegible]
eit ir pfant
Ich wil gerne sin gevangen des twinget
mich ir munt ir wange ir schön ir
gûte ir wiplich zuht. vñ ir frowelich
geberde. got der was [illegible] hohem werde.
do er geschûf die [illegible]cht. wan
[illegible] was gar wol ze [illegible] mit ir gûte
[illegible] vil gûte [illegible] mich [illegible] aller leige
Nv hat si mich so [illegible] sucht
den. das min hertze [illegible] zallen stu
[illegible] swar ich lenden [illegible] wil
[illegible] dannan. si het es also verschā
[illegible] es nender anders war. mag ge
[illegible] vs ir stricke. wer ich bi dem her
[illegible] dicke. ich wer aller sorgen bar.
Mit urlob wil ich scheiden vō dem
lande. hertz vñ mût das las ich
[illegible] pfande. sin vnd gedank die wen
[illegible] scheiden. si [illegible] bi mit ste
[illegible] triwen. das ist also vñ sol
[illegible] triwen vñ für ich vō den
[illegible] zv den heiden. so wil ich doch ir
[illegible] mich da twinget her vō
[illegible] tugent. ich wil der lieben vro
wen min mit willen dienen dur ir wiplich
tugent. wie si mich hat beröbet mût vnd
der sinnen gar. ich nig al dar das [illegible] mir
sin erlöbet. wie were ich von den landen var.
Mich iamert vs der masse nach der
vil lieben vröwen min got [illegible] die
ver wasse. dur die ich scheiden [illegible] ir
wiplich zartes bilde. ir [illegible] wen
gel schin sol mir das wesen [illegible] da bi ir
friuntlich grûs. ir [illegible] har
ir hende warme blanch. ir lip ir nas ir ögen
dar sol ich das lange miden so mus ich [illegible]
ber liden. vnd wirt an fröiden kranch.
Es ist ein [illegible] wart [illegible]
leide [illegible] min
ne das ist [illegible]
si mir die [illegible] wissint das si
mich gar ze [illegible] hat. ich müs e
gen sin [illegible] min [illegible]
gût hat si minne [illegible] geleret. mocht
ich den zerbrechen [illegible] gût rat.
Si schetzet mich vnde lert mir ze kost
liche stire. dar zv mus ich singen. wie
lieplich si si. si ist minneklich vñ gestellet
ze scheine gehiure swem si muse willet v
ist ögen vir. in gesach nie [illegible] han so gern
de gerüden lip. si schetzet sich michels ri
cher an gûte noch hiure. alsus dicke wach
sent ir tugende bi.
Vil [illegible] hat dv minne ze pfan
de geleret [illegible] der si nit
losen [illegible] ich bin [illegible] mines
dienstes [illegible] ist
leider ze vil. so [illegible] min
hertze von ir gert [illegible] hat
mich an si mit dienste [illegible]
min [illegible] vnd wil lon [illegible]
Wol mich hut vnd [illegible]
en. wip der ir munt [illegible]
sam ein für in zunder. ir [illegible]
minneclicher lip. het mich in ein kumber
bracht. vō der minne ein wunder [illegible]
der an ir schöne hat got nit ver gessen
ist es reht als [illegible] es hin gemessen. so hat
si einen roten rosen gessen.
So ist der [illegible] nit [illegible]

das er leg vf reinem strŏ. der trit ir wip
lich bilde/ so ist der ander der des todes dur
si gert./ vnd zv̊rz zallen marsen vert. de
muis si wesen wilde. heja got wie teilst
so vngeliche. ist er hesslich. so ist si min
nenklich. was solt der tivel vf das himel

Herre got vnd het ich vō dir Eriche.
den gewalt. das ich möcht verstos
sen in von der grossen wunne. So möcht
ich in gantzen fröiden werden alt. helfent
alle bitten mir got das ers mirs gun
ne/ das der selbe tivel wert geletzet vn̄
ich wert an sine stat gesetzet/ so bin ich
mis leides wol vrgetzet.

Ich mûs klagen das dv̊ zit/ sich so gar ver
keret hat./ secht wie heid vnd anger lit.
vn̄ wie der walt in tufen stat. da man e
hort vogellin sang. der klang. in walt luf
ten er schal. süsse stimme. winters grimme.
tüt sü swigen vber al.

Was klag ich der vogellin sang. wan
klag ich nit minen pin. nach der ie
min hertze rang. das der ist nit worden
schin. minen kumber den ich trag. ich klag
ir nicht mins hertzen not. die ich dulde
ane schulde. ich förcht es tv̊ mir den tot

Wie mag das iem so beschehen. das ich so
sere fürcht ein wib. das ich ir nit
getar ieschen. wie si betwinget min
den lib. vn̄ wie si mich hat bracht in sen
de sorge. das ich der rede gegen ir so lange
borge. das ist des schuld si ist so gůt. vn̄ das
min lib so rechte wenig gutes tůt. da vō
min sin nicht an si gert. si ist ze gůt
swach bin ich. ich dunch mich nicht ir
selben wert.

·her Jacob võ warte·

Man sol hören süsses singē in
dien ǒwen vō al so telichen
sang erklingē. sun̄d vō der
nahtegal. schowēt vf den an
ger breit. vn̄ och an d' liehtē
heide. wie schone sich mit ir kleide gen
dem meien hat bekleit.

Mang' hande blümelin lachēt vs dē meiē
töwe. gen der liehtē sunnē schin. dú zit
ist in wnder schöne. wa sol tröstē mir dē mūt
sit mich twinget h'zen swe. bi der ich vil gerne
were. dc dú mir niht genade tůt.

Ich vil minneklichú güte enbinde mich von
senender not. la mich niht vs dim hůte. als
ich bin an fröidē tot. ich sol diner helfe gern lā
dc min h'ze vs din' pfliht. so kan mich getrö
sten niht. dun wellest mich genade wn̄.

Gewalt noh mágen angesiget. dc hört mā
die wisen iehē. da mā genade niht enphli
get. dc soltu an min frowē sehē. spehē dú ist
gar gewaltig min. an genade dú vil güte. lat
mich ertrēkē in unmǒte. mūs ich an min ende sē

Minne dv solt sin gemeine. als ich bin an fröi
dē tot. füge dc mich lieplich meine. der vil
lieben mündel rot. sit du bist gewaltig min
vn̄ lerest mine sinne. swie dv wilt ach wnd'
minne. so solt och ir gewaltig sin.

Hüten vf der heide. wie si vō ir kleide hat
gescheidē sich. kleinv vogel singē. wil der
winter twingen. des bedunket mich. manig h'ze
dc mit fröidē erst. walt dē ang' vn̄ dē plan. dú
zit sich v'keret. du vō siht mā ir gemüte lie
berliche stan.

Sit d' wint' twinget. vn̄ ze sorgē bringet mā
nig vogelin. zů den ich geliche. min h'ze
sicherliche. můs ī swere sin. vō dem wint' mih
niht hat betwungē. dú minne vn̄ och ein selig
wib. swie mir ist ungelungē doh sol man
wissē dc vil tugende hat ir wnder lib.

Swie mir tůt dú güte. si wont mir ī dē
můte. zallē zitē bi. ī h'zen vn̄ in sinne
sus tútet mir dú minne. dc ich ir dienē si
dag. vnd' lat dú liebe mich v'derbē. eh ach mi
ne wie tůst dv mir so. wilt dv mir niht er
wěben gnade an min frowe sich so wurde ich
niem' vro.

Went ir wund' schowē an miner lieben
frowē. wie si swenket mich. in h'zen vn̄
an sinne hoh gelobtū minne. ia mūs ich fragē
dich. wēne nime d' kumb' min ende. dc mir
dú minnekliche tůt. ach süsse minne in wende
füge dich. tůt ir h'ze vn̄ gib ir minen mūt.

Sol ich alsus v'derbē dc ich niht kan erwerbē
miner frowē grůs. vō ir ein hohgemů
te was ist nu wibes güte. dc ich sprechē mūs
wil wibes güte sus an mir erwindē. ach ich
gar vnselig man. wa sol ich fröide vindē. sit
mins h'zē wúne mir vō ir niht fröide gan.

Meie kunt mit manig' schöne. mā hört
kleiner vogel döne in dien öwē. vb' al wū
neklichez ist ir singē. mā siht durch das gras
vf dringē. vil der blůmē ane zal. fröit ich kēn
der lieben zit. vn̄ der wúneklichē mere. ich
wünsche das dú seldenbē tröste mich an der
min fröide lit.

Ein mündel rot hat mich betwungē. das
min h'ze ist gar betrůgen. wēn ich ir gedē
ne also. dc si mine dienst enphie lieblich vn̄
in niht v'smahe. möhte es sin ich were vro.
frowe gůt du hast gewalt. minne dar wir ei
gen ir trúwe an mir erzeigē. selig wib min
fröide ist manigvalt.

Ist reht schöne ein morgē sterne. ist min sv
we d' ich gerne. diene vn̄ dem diene wol.
swas klein si mir fröide mere. ich wünsche
dc ir selde vn̄ ere. volge vn̄ da bi fröide vil.
ir güte vn̄ ir bescheidēheit. ist leider gar
gen mir entslaffen. mūs ich si dar vmbe stra
fen. dast min klage vn̄ al min h'zeleit.

Wil dú liebe min gemůte tröstē vn̄ ir wi
bes güte. so mag ich vil wol genesē. dar
zů habe ich gůt gedingē. lat dú liebe mir
gelingen. so mag ich in fröidē wesen. h'ze liebe
frowe min. du solt wendē mine swere. mi
neklichú seldenbe. so mag ich ī fröidē sin.

Frowe min dur dine güte. twing min h'
ze vs ungemůte. das ez fröiden kere
sich. sit dc mir fröide ist wordē wilde. so erz
an mir wibes bilde. niemā mag getröstē
mich. wā din helfe frowe gůt. dú mag' mir
wol fröide machē. dv kanst mich och an fröi
den swachē. swie dv wilt sam stet min mūt.

Mangē herze sorget vf die zit· die d' win
ter bringet offenbar· ang' heide von
im gestelwerlit des waldes hohe grůse siht
man gar· dú kleinē vogellī sint och gesū
gē· des wint's twigē tůt in we· so fürhte
ich dc der liebē vngenade welle an mir gesigē·

Mvs ich disen kumb' tragē iemer vnz an
minē tot· wisse ich wem ich solde klagē·
min lange wende not· des bedorft ich arm
wol· min frowe hat v'gessen min· in d' dien
ste ich her vil manigē langē strengē kūb' dol.

Gedinge hat mich dar zů braht· dc ich
můs in grosser swe lebē· gen d' liebē hat
ich wol gedaht· das si mir solte hohgemů
te gebē· owe nu krēket si den minē můt· ge
bare ich sus gebare ich so· so kan min h'ze
erkēnen niht· wan die liebē dunke tů mir.

Achtē wie ir minneklich lib· an ge gnade mich v'derbet so· wa gesach ie man
bescheidē wib· dú also lange ir diener liesse vn
vro· als mich dú h'zeliebe frowe min· tů si
mir we tů si mir wol ich wil eht iem' in ir
dienste vnz vf min ende sin·

Minne du hast mich vb'komē· gewalteklich
gen der frowē min· du hast mir fröide
vn hohē můt benomē· sol ich iem' in dien
bandē sin· da ist dú h'zeliebe vnschuldig an·
sin weis niht mine diner sitte· da vō dú liebe
min swere niht erkēnen kan·

Mich lat mins h'zē küngine· trurē vn
krenket mir die sinne· an ir trost mag
ich niht wol genesē· ich kan vngemůte nih
entwichē· swe ich sage es welle an mir gerī
chē· disen vnbilde solte nowē lesen· swie aber
ich ir gůte noh befunde dc mir wurde ei kus
sen vō ir munde· da vō vngemůte mir v'swū
de· vō der liebe möht ich ī fröide wesē·

Ich wil woben iem' vmb ir hulde· min frowē
swie kōme ich v'dulde· solhē kumb' dc ich vō
ir trage· si kā minē h'zē niht entwenkē· mit
ir fröide es müsse an si gedenkē· dc beste ich
iem' vō ir tugendē sage· des hat sich min h'ze
gen ir v'messē swie si hat mit sorgē mich
besessen· dc ich min fröide habe v'gessen· ane
trost lat mich dú liebe ī klage·

Ach minne wie du minē kumb' merest· h'
ze ich volge dir sam du mich lerest· da von
ist mir sende sorge kunt· die ich tögē trage
vnuerborgē· mangen tag dē abent vn dē mor
gen· bin ich vō der minneklichē wunt· owe
si lat mich ī den sorgē altē· da vō min h'ze
můs so dike erkaltē ich möte minē dienst
han behaltē· das mich troste dāne ir rot munt.

Gůt riter merke was ich sage· mit
ich hore die vogel singē· vō liebe scheide
dich en zit· ein wolkē gråwet gen dem ta
ge· ich sihe in schone vf dringē· der melde has
niht fröide git· nim vrlob tögē ze d' minnekli
chē· vn scheident üch dc ist min rat· d' tag der
wil gerichē· mit liebe vō ein and' sit dú naht
ein ende hat·

Us suessē slafe ein selig wib wagete do si
erhorte den wahter singē vō dem tage· si
sprach fründ getrüwe lib· sage mir mit senf
tem worte· horst du dú vogelin in dē hage· du
hast min h'ze vs süssē slaffe erschreket· er
sprach lat iuwer fragē sin· dc ir balde weket
d' morgē kunt dc sage ich vf die rehtē trü
we min·

Dú minnekliche wahte in do· si sprach ach
lieber h're der wahter kundet vns den tag·
des bin ich armes wib vnvro· ich wolte vn
wer er vre· der vns zwei gescheidē mag· d'
riter sprach din můt sol wo belibē· du solt
mich schiere ī fröidē sehē· din h'zeleit v'tri
ben· got gebe vns heil ich sihe den morgē
sterne schone vf brehen·

·Brůd' Eberhart vō Sax· ·xviiij·

Hön und ich wol mit worten schō
ne· wirken ganzes lobes krō
ne· wunneklich in süssem done·
gezieret nach dem willē min·
gar nach eren als ich meine· die wolde
ich der megde reine· die ie stunt geliche
eine· funden ane valschen schin· nv hat
mit den sin bestürzet· das ir lop noch ste
geburzet· vn̄ doch dike hat gewirzet in
so künstlichen sin·

Dv bist gar vor allen rüme· küscher sch
ein ein blv̄nder blūme· gib von diner
gnaden rume· mir dins lobes ane vang.
sich hat schone vn̄ bescheiden· gottes wo
rt do es sich wolde kleiden· wolt in dir vn̄ von dē
kleiden· sich dar nach sin güte ie rang· dū
bist der beslozzen garte· den got selber
im bewarte· der er wont mit süssem zar
te· menschlich lob ist dir ze krank·

Dv bist der nature
wnder· himel erde lobt dich besunder·
von des hohsten geistes zvnder din lip gar
gezieret hat· wan dv genzelich entbrun
nen were von dem waren fvnken der vō
dir ist vz gerunnen· vn̄ vns alle erlühtet
hat· din reid ist gar vngemessen· got
an dir niht hat vergessen· dich dvr sül
let vn̄ besessen· hat sin hohe maiestat·

Dv wüschelrvt dv
dvr blüte sam herr aarones rüte· wunne
klich in dinem müte· hat gezieret dine
ranc· das bevant nach waren sinen· moy
ses do er sach brinnen· einen boschen vs
wünnen· ane wagen vn̄ ganz· dir ein
merken an dem trone den der künig sa
lomone· hat geburen also schone· das
din lob ist ane schranc·

Ist der hohsten wisheit wandel got dich sel
be nach wunsche drate· alse er din begeret
hate· gemein· linter stoel sin· der so ho
he hat gestigen· das er sich dar in ge
neiget hat als es was vor gezeiget·
von der grozen wirde din· wer mag wol
din lob gesingen· volleklichen ze liehte
bringen· ob er vertzigen allen dingen· so dar
ist sin reiner schin·

Dich bezeichent hat dv gerte· künig
Asweres die er kerte· dem der er sin
hulde lerte· oder sinen lenstern mvt· so
hie dine gnade vindet· dem wirt dort
got so gelindet· das er in im sa gesindet
über sin erwelteз gvt· von Jacob wegen
der sterne· swer in dinem liehte gernē
gat der wisse das er lerne wie er got
tes willen tvt·

Ezechiel sach ein porte ie beslozzen
an allem orte· da got ein mit sinem
worte· dvrgenlich kan ingegan· zu dir
gar dvr reine schowe die er vant an dir
ofrowe aller tugent ein blv̄nder ouwe rose
garte dornes an· da der blūme wart ge
zwiget· der vns alle hat geneiget· die
mit sünden wan besiget· sin kraft ist
so heilsan·

Des kraft nie wart über wnden· sus
leklichen wart gebvnden· swie dich an
dien selben stvnden· do dv eine diene dich·
bitte got der dich süssen· zeiner mvter
wolde grüssen· da von wir dir iehen mvs
sen· das dv bist genadenrich· da von dv
do swanger were· gottes sun den dv ge
bere· disiu wunderbernden mere· machent
dich vil minneklich·

Dv gelichest wol dem schine· der gu
ter nach dem liehten schine· welges
wirket von schine das man niht enbo
den siht· der das himelbrot beslossen in
dis ie ist vnbeslossen· dem der sin ho
hat genossen· oder doch befvnden iht· dē
vil edel margarite· bi dir in der gnaden
zite funden wirt der dich so wite· das
man dir vil gutes giht·

Din lob niemen übersingen· mag noch
wunneclich sinnicht swingen· diner hohen
werde ringen· in des der reinen engel schar·
von dir wart der vnbevangen· des kraft
nieman kan erlangen· des sine do in dī
nen angen· da wart er von dir gewar·
do er in dir menschlich bilde· eine siner
gotheit wilde· sinen dins lobes ie bevilde·
der ist rehter sinne bar·

Dv hast ellū wip geziret· wie vns eine

hab verwiset. do si wider got gespiset.
wart, nach ir gelüste krank. die hast dv
von irrewisse. vs genomen mit tugende
vlisse. swas dir ieman lobes risse. das ist
eines schatten wank. nach der wirde di
ner eren. die kein zvnge mag geleren.
in güt ende krank dv keren. even trinke
ane vank. 12
Got in sines geistes brvnste. an dir zel
te sine kvnste. do er aller svnden tunste. gar
von dir gereimet hat. dv bist in der min
ne smitten. so gezieret mit reinen sitten.
das din kvme hat erlitten. dv vil hohe
trinitat. dv bist der gezeichent brvnne.
dar in schein dv lebendv svnne. gar mit al
ler tugenden wunne. ist geblümet wol din
Dv bist gottes wat. 13
paradise. da gepflanzet wart dv spi
se. dv nach wunschricher wise. alle gude fül
len mak. von des süssen geistes tōwe. wer dv
berhaft reinv frōwe. gar an alles wandels
schōwe. rehter kvsche ein liehter tak. we
kōnd ich din lob so velzen. das es wenken
noch gewelzen. möhte nit golde wol dvr
smelzen. dar nach als din wirde ie wak.
Dv bist aller selden 14
gimme. wan dv süsse gottes stimme.
dich vs allen frōwen ime. zeiner müter vs
erlas. den dv maget doch gebere. ane scham
vn ane swere. da bi alles seres lere. sam dv
svnne dvr das glas. vs vn in kan er gegan
gen senfterlichen ane drangen. bi dir
menschlich gevangen. des kraft vnge
Fvngelsen was. 15
Ro we din lob ist zewilde. wan an dinen
schonem bilde. gotte wunders nie bevilde.
da er in dvr wune siht. dv hast hohe vf
gedrvngen. swas die aller menschen zvn
gen riches lobes ie gesvngen. das ist aller
doch ein niht. swer din lob lich wil geden
ken. dem müst dv genade schenken. von
dem brvnnen vn trenken. den man aller
Twisheit giht. 16
Uber der prophetenmvnde. vil man dines
lobes vvnde. der wol suchen kvnde. vn vol
klichen sprechen. in dem büche von der min
ne. da bist du geprüvet inne. vol nach lobe
richem sinne. sam die wisen müssen iehen.
got in sinem hohen trone. hat begert di
ner schone. da er wil o wibes crone. mit
gelüste dich ansehen. 17
Swer nv rehte wil erkvnnen. wer dv ist
dv mit der svnnen. ist bekleit mit
richen wunnen. gekrōnet mit zwelf ster
nen clar. vn ir schamel ist der mane. das
ist alles zwivels ane. in der warheit niht
nach wane. du maget dv got gebar. ellv
creatiure zeiget. din lob vnd wirt bezeuget
niht wan got hat sich geneiget. din
minne wine var. 18
Der berg da von wart gesnitten. ein stein
niht nach menschen sitten. bist dv des
wir kvm erbitten. han er ist so tugentsam.
er kan heilen alle wnden. dv mit svnden
ist gebvnden. lōset er als zestvnden. vn
bedecket alle scham. in dir wüchs der lebe
de same. der gelobt herr abrahame. wart
von gotte ze selden krame. als siner gōte
Dines lobes vnder zam. 19
wunden. ist gespilt nach sitte der kinde
von den varwen sam des blinden sprechen
die er nie gesach. als ist ōch in minem mv
de. din lob frōwe wie gerne ich kvnde dich
gepriset wol von grvnde. nv ist mir dv kv
st ze swach. ich wene alle engel kvnden.
din lob niht ze rehte ergrvnden. ob sis ioch
mit vlize begvnden. wan in endes ie ge
Mvter der vil schonen brach. 20
minne in der vinster lühterinne. svn
de enbrenne mine sinne. in der waren min
ne glüt. da ich inne werde gereinet. vn mit
gotte gar vereinet. was ich anders hab ge
meinet. das berihte frōwe güt. frōwe erbar
me zallen stvnden. wan dv hast genade fvn
den. gottes zorn hat vber wnden. din vil
tugentricher müt. 21
Ewig geburt gotlich ein lamp vil megt
lich gezwiget. verborgen ros in lilien
blat. einvalt vn doch gedriget. verholn
vn gevüget. vn vnerkant din wesen des we
sen. vor allem wunder sinnes wunder wund
lich gemeret. sin kraft in siner wisheit als.

vō klingē.

Swie dú zit sich wil verkeren-
keren- můs das sende herze
min. wol min frowe mich nih̊
keren- meren- můs min sene
licher pin- frowe ir tůnt mir helfe schī.
frowe ir sult mich fröide leren. ald ich
můs verdorben sin-

Ach ich sach ein gůtlich lachen- machē.
minneklich ein mundel rot- von dien
minneklichen sachen- krachen- můs das
herze min von not- minne ramet mir
gebot- dc mir sin begunde swachen- des
bin ich an fröiden tot-

Frowe min gebieterinne- minne hāt
ir da bi reine sitte- hōhent frowe
minē sinne- minne- ich üch des iemer
bitte- teilent mir die minne mitte- der
ich fröide noch gewinne- ach die minne
ich sanfte litte-

Frowe ir sint so wol bescheiden- leiden
sol iv gůtes fründes leit- fröide dú
ist an vns beiden- scheiden- sult ir mich
von arbeit- alsus min fröide ist gvnterfeit-
welt ir frowe mich niht kleiden- schie
re in fröiderichū kleit-

Der vil süssen minne wunden- fundē
habe ich vf der fröiden tot- in kan
niemer wol gesvnden- kunden müsse
ir minnegernd⁾ not- troste mich ir mun
del rot- so were al min leit v̉swunden-
swie si senen mir gebot-

Winter wil vns aber selwen- liehte
blůmen vf der heide breit- er wil
och die böme velwen- die da hivre warē
vil gemeit- vnbesungen sint dv́ tal- da
vil manig stimme erhal- dur dv́ oren
süsse in sendes herze erschal-

Och klage ich die minē swe- dú mir
senden man so nahe lit- dc min frowe
ist fröidebere- vn̄ ir güte mir niht fröide
git- dú vil liebe dú git mir- fröidebernde
minne git- ach ir süsse ich sender man
embir-

Allú fröide kvmt von wiben- dú dien
mannen hohgemůte birt- es kan niemā
fro beliben- dem ir süssú minne niht en

wirt- wibes minne sanfte tůt- si git
si git fröiderichen můt- güter wibe mī
ne ist besser danne gůt-

Es ist maneger hande minne nach der
besten minne senet min můt lip- die
hat min gebieterinne- süsse minne hat
si selig wib- alle die minē der ich ger- die
hat si des bin ich wer- ich bin tot wil si
dc ich ir minne enber-

Alles dc ich gerne schowe- daſt ein
wib dú mich vngerne siht- ach si vn
genedig frowe- war vmbe tröstet si mich
senden niht- si ist mir ane schulde gehas-
we war vmbe tůt si dc- sit das ich der gů
ten zegůte nie vergas-

Fröit üch fröit üch grünú heide- fröit
üch vogel fröit üch grüner walt-
swas üch ie geschach zeleide- dc ter üch
der leide winter kalt- dc habt ir wol v̉
wunden- noch han ich niht trostes fun
den- an der lieben dú mich twinget mit
gewalt-

Do von erst ir liehten ögen- lieplich
sahen in dc herze min- do wande ich des
ane lögen- dc ich solde wol getröstet sin-
vō ir nv hat sis verkeret- vn̄ hat mich
so geleret- dc ich weis was sorgen ist
vn̄ sender pin-

Owe fröiderīches grüssen- owe mine
klicher roter mvnt- wenne wiltv
swere büssen- mir ich bin nach fröidē
vngesvnt- vō der lieben die ich da min
ne- nv ist sis doch min küniginne- swie
si hat dc sende herze min verwunt-

Minnekliches vmbevahen- dc tůt wō
den reinen wiben wol- swem si wēt
mit küssen nahen- was der ganzer ste
te haben sol- gegen der wunne ich geli
che- swem ein wib genedeklīche- fröide
git des herze ist ganzer fröide vol-

Süsse minne twing die heren- dc si
erkenne minen senden pin- dv solt
ir gemüte keren- sam dv hast getan dc
herze min- wirt ir kvnt din minne
twingen- so můs si mir sorge ringē dar
nach kurzer stunde wil ich frölich sin-

Ich sach blůmen schone erspringen· de ist
vor dem walde schin· da vō můs min hˀze
ringen· nach der lieben frowen min· wil
si mir genedig sin· mit den vogelin wolde
ich singen· vns den lieben sumer bringen·

Genade frowe ich můs verderben· rein
liche vn̄ vnuerscholt· ist iv liep de ich
můs sterben· ich wart nie frowen nie so
holt· so wer zekupfer worden golt· likte
wil si pris erwerben· lat si mich in ir dien
ste sterben·

Meien blůte vn̄ ŏch ir gůte· sint ein an
dern wol gelich· swa die rosen stent
in blůte· die sint niht so minneklich· als
min lieb des frŏwe ich mich· doch beswerer
min gemůte· de man ir so sere hůte·

Si vliesent alle ir hůte· mag ich mich
zů ir v̄steln· de gefůget wol dii gůte·
wan sol friuntschaft sere heln· ellú hůte
ist gar verlorn· ob ich die lieben vinde al
eine· so schat vns ir hůten kleine·

Vch got wie brinnet mir min herze·
nach der lieben frowen min· noh me
re danne tusent kerze· ach got wan sol
de ich bi ir sin· si ist so schŏne vn̄ ŏch so fin·
als die viol in dem merzen· dur si so li
de ich mangen smerzen·

Solher swerē so mich twinget· me
man sich v̄kunnen sol· dů mich wol
von sorgē bringet· swenne si wol so wir
mir wol· maniger minen kumbˀ klagt·
mit sůssen wortē vs dem munde· der mir
wol des todes gunde·

Heide ist aber worden schŏne· si hat
manger hande varwe kleit· die vo
gel singent sůsse dŏne· swie dii sumer
wunne ist vil gemeit· da bi dulde ich sē
dii leit· swie der meie vogellin frŏne· ich
han not vō liebe vn̄ arbeit·

Wild vn̄ zam de frŏit sich sere· gegen
des wunnklichen meien zit· dānoch
frŏit sich michels merē· swer bi herze
liebe tŏgen lit· ahi was dem frŏide git·
wider reiner wibe lere· machet māne vn
gemůte wit·

Wol gemůtē gůten wiben· wúnsche
ich heiles sunder nit· si kunnē vngemůte
v̄triben· we wer wunne an wiben lit· wi
bes minne frŏide git· got füge iemer
hübschen liben ane swē minneklichū zit·

Manger gibt in můsse vlangē· nach
den frŏiden die man wilent vant· de is
mit sorgē vmbevangē· wurde aber im
vō wibe ein lieb erkant· besser frŏide er
nie bevant· frŏide ist noch so niht zergā
gē· wib geben frŏide als ie vber ellú lant·

Wie mag mir so liep gesin· ein wib dˀ
ich vnmere bin· wil dii liebū frowe
min· hat min besten frŏide hin· wil si
mir mag truren swinden· lat si mich ge
nade vinden· ich bin vro da bi gemeite·
wil dii liebe ich han ŏch kumber vn̄ leit·

Minne vn̄ ŏch vnminne hat· min frŏ
we dii mir truren git· ir v̄minne mir
niht lat· ir minne an der min frŏide lit·
teilte min gebieterinne· mir ir mīneklihe
minne· so wer al min truren hin· ir vn
mīne machet das ich trurig bin·

Ich wil dú seldehaften wib nút bitē wan
des einen · dc si mir sin genedig so dc an
ir lasters si · swelh wib hat minneklichē lip ·
hübschen vñ reinen · wie kunde ich da vō
werden fro · ob si wurde eren fri · bete iemā
reinē frowen güt · dc niht ir erē zeme dē
trüge ich selten holden müt · dú bette ich
vngeneme · dú schadē ir eren tút ·
Dú güten wib sint alle güt · dc ich ir gü
ten güte ze güte niht vergellen kan ·
wil · vnz an dc ende min · ir süsse ir edle
ir herze ir müt · dc liebt hochgemüte · ich
wünsche in allen seldē vil · ich wil ir die
ner sin · nv gere ich anders niht vō in gū
ze dienstlichē lone wan swa ich bi gütē
frowē bin · dc si mich grüssen schone dast
mir ein güt gewin ·

Es sint mangerhande döne · die da le
[illegible] fröwen müt · dar us ich ir einē
[illegible] der dem herzen sanfte tüt · minnekli
chiu rede ist güt · vō den reinē wibē schō
ne · die tünt sendiu herzen feilt ·
Mir tüt [illegible] minnē ögen · güti wib dē
[illegible] andern tüt · weder offenbar noch
[illegible] besser wünne siht · min h
ze [illegible] gihet · es si war vñ ane lö
gen · [illegible] si so gütelich ·
Wib [illegible] güt in mangē endē schöne
[illegible] gende vol · es begreif nie
[illegible] henden · dc dem herzen tü so wol ·
[illegible] güt wib triuten sol · der kan bes
[illegible] niht vō enden · minne gīt da süssen zol ·

her Rudolf von Rotenburg. ·XX·

vō Rotenburg.

Kunde ich geloben die frowē min-
als ich entstan-ze rehte wol-
mit trúwen ich dc tete-der ich
můs iemer mere sin-gar vnder
tan-min herze sol ir tragen werde stete-
ob ich si niht geloben kan-so wissent doch-
dias diedir sint-vō troie vnz vf die sone-
nen der funden einen man-der spreche
noch-sach ein kint-dc lebt wol als schone-
solde ich der frowē haben wal-der leben
stat vf hohen pris-für miner frowē min
ne-vō Maggun vnz ze portegal-mins h'
zen rat-wer ir amis-von der ich lones
sinne-Was schatz mir ein swacher nit-
ob mir dú schone gunde-dc ich ir diende
zaller zit-so vil ich danne kunde-Was
leiden mannes wé dc-der mit der selde er
bunde-ob ich erwurbe ane ir has-dc ich
genade funde-Es ist ein reiner sitte gůt-
an frowē dc-si minnent ie-gar ane strit-
mit stetem můte stent in ir gebande dar
vf so hiuget min hoher můt-wande ich
vergas-der gůten nie-ze keiner zit-sit
dem tage dc man si genande-wil si mir des
gelǒben niet-dc ich ir bin-vñ lange was-
gar vndertan-e ich si dirch der ǒgen schin
erkande-vñ ich mich nie vō ir geschiet-vñ
te min sin-ir tugende las-vf gůten wan-
des setze ich ir dc herze min ze pfande dc
mir nie wib so nahen kan-vñ niemer
sol-swie verre ich si-so wissent dc die
mine sinne stent in dem lande-da ich ir
kúnde alrerst gewan-mir tete wol-moh
te ich ir bi-getwelu bas-mit stetelicher
füge vñ ane ir schande-So neme ich für
der vogelin sang-der wol getanen minne-
swie doch der nahtegalen klang-mir trŏ
sten mine sinne-vil dike so der min gedāk-
mit sorgē lebt her inne-si machet mir dc
leben krank-mins h'zen küniginne-Sin
enpflege masse-vō der strasse-můs ich vf
den smalen pfat-da sprichet mir dú sorge
mat-so můs ich fröide miden-vñ grossen
kumber liden-ob ich mit stete-gůt gerete
niht an ir erwerben kan-so heisse ich nih'
ein selig man-si pfliget so vil der güte da
von dc min gemůte-dike singet-vñ sprin
get vf genedeklichen wan-si ist so rehte
wol getan-dc nieman si ensehe-wan der
vō schulden iehe-der also were dc er swe
re-wolde liden dur ein kint-der were an
beiden ougen blint-wolde er si niht en
minnē-von allen sinen sinnen-vf auē
túre-ich diene ir húte-sehs dar zů wol
zwenzig iar-dc ich so gros als vmbe
ein har-ir kunde nie geniessen-es můse
si verdriessen-Ovidius der wise man-do
der von erst minnē pflag-do kunte er
vns den sinen ban-ob si die naht ald den
tag-dc keiner lib-man alder wib-die min
ne vnrehte pflegen-der niden schar-die
nemens war-dc die ze kilchen legen-der
blůmen schin-sol iemer sin-von ir gewalt
gescheiden-diu heide wert-si vnbetert-den
kargen vñ den leiden-ein tot der kumb'
niht ze we-den ich můs von in liden-da vō
si terens teste mo bete ich sis gar v'miden-
min reht ist dc ich vō in dulde-kumb' vñ
has-die mir miner vrowen hulde-erbun
den ane was-wanden si dc ich ins golde-
si heten mich bas-gar ane alle mine schul
de-so nident si das-ob mir geschehe-das
ich sehe-ein wib der ich bin vndertan-vñ
ie was ane valschen wan-dc si mich vm
be viengen-der die dar vmbe hiengē-die gů
ten liuten-wendent triuten-das es nieman
scheiden sol-dc kunde ich v'tragen wol-ich
bin in niht gemeine-swas ich da vō ge
winne-Sorgen bůs-tete ein grůs-schone
mir der vō ir-keme so were ich vro-ver
rebas-tete das-danne ein wib-minen
lib-hete v'tr-bas gewert-wer ich hie dar
nach ie-min gedank-ane wanc-stete pflag-
vnz ich mag-alder kan-sele han-so můs
dc h'ze min-ir iemer stete sin-vf dē wan-
wande ich han-mich gar an si v'lan-siv
nimt gen v'ge wider-dc ich so grossen kū
ber klage-vñ ie doch dar vnder-ein so hoh
gemůte trage-da han ich gůt gedinge-
dc si mir liebes ende gebe-dar nach ich ie
mer ringe-dc wissent al die wile ich le
be-

Owe das ich si miden sol·zekeiner zit
dur ir swachen nit·die ich můs iemer
minnen·Dc tůt vil manigen hertzen wol·
der sinen můt·hat gar behůt·vor tǒgē
lichen sinnen·Jch bitte got dc im be
schehe·als ich im gan·der mir erban ir
minnechlichen gůte·Wan hassent si dē
kalten sne·vñ gunden mir·ob ich an ir·
erwurbe ein hohgemůte·Ja můste er
han gelikes tůr·der dar verdienen wol
de·ich wene es were ein missetat·ob ich
si minnē solde·ich neme swie es mir
dervmbe gat·ir roten munt zesolde·für
tusent march vñ ob der pfat· flusse von
rotem golde·des möhte ich senfter ringe
sin·gelǒbent dc mir tete bas·dc wolte
has·danne ob ich si zelanger zit überte
ruir tůt ir liehter ǒgen schin·den lib so
clar·dú rede ist war·dc man ein hat se
he in dem hertzen swanne ich bin were·
Jch wil ir dienen ane zil·des habe ich
reht·en eben sleht·wer ich ir kneht·ob
si mir niemer liebes niht getete·och
duhte mich der selden vil·dc ich si sach·
vñ mir geschach·ein vngemach·da vō
ich ir mǒs iemer wesen stete·Sit welle
ir gůte an mir began·vf der genade ich
singe·so mǒs ich stete vnfröide han·swie
mir dar an gelinge·si sol mich niht ver
derben lan·wande ich vf gůt gedinge·mit
trúwen ir bin vndertan·vñ dar nach ie
mer ringe·dc ich ir ere·gerne mere·so
vil als ich beste kan·wande ich si mir er
welt han·vs allen gůten wiben·ich wil
bi ir beliben·ob si es gerůchet·swer mich
sůchet·dem zeige man mich da·wergot
vñ niender anderswa·vntz ich der sele
walde·vor dem grůnē walde·suln wir be
ginnen·schone minnē·si mich vñ ich
gerne si·sa wirde ich aller sorgen vri·so
lebe ich niht vngerne·ob mir der sterne
ne·gelit so nahe·vñ vmbevahe·ich si
dc lassen ane zorn·dú rede were eht gar
vlorn·dc nide swer der welle·solde ich da
vō die helle·beschǒwen iemē·selker min
nen·můst ich pflegē da zehant·ob es
da were also gewant·dc mir dú schone
gunde·dc ich ir alse ich kunde·der blǒmē
breche·da gereche ich mine lange swerē
also·da vō dc min gemǔte fro·belibe al
len ziten·ob ichs kan erbiten·so wirt
mir ir alles des ich ger·ob ich da gůt gelüke
han·der rede mohte sin min wer·der ba
best da von lateran·dc si mich wert·des
ich gegert·nu lange han mit stete·alde
aber giht·ich tǒns niht·ob er mich ie
mer bete·Es lit an ir·swas iemer mir·
beschehen sol zeleide·zeheile·si tröste
mich·so hangen ich·an dem tödes seile·
Da manger hanget ane trost·der doch
genaden dinget·dc er vō trúwen wurde
erlost·vñ dar nach iemer ringet·Jst dc
ich niht gewinne·lon vō ir gewalt·so
mǒs ich gar ane sinne·lǒfen in den walt·
mines hertzen küniginne·der ich bin ver
salt·dú sol mir ir sǔssen minne·teilen
menicvalt·so dc geschehe·dc ich spehe·
weisgot nv vil mengen tag·mit dienste
als ich beste mag·dc mir ir schonē ǒgen·
als ichs gemeine tǒgen·zeheile winken·
solde ich hinken·dur dc eine tusent iar·
an minen beinen dc ist war·dc ich es ger
ne tete·vf alse gůt getete·Sol ein man
schaden han·es ist reht·das der kneht·
diene wol·da er sol·lon enpfan·also han
ich vil gar·selten war·nan si doch·des ich
noch ie gesprach·sin gesach·nie dvrch dc
deste bas·her ze mir·doch ich ir stete bin
min gewin·were ie noch kleine da in ge
sǒche anderswa·niemer solt·vñ verscholt
were ich ir iemer holt·Jch lide grosse swe
re die ich doch iemer gerne dol·wie kume
ich ir enbere·si tůnt minne hertzen wol·
swie si des niht gelǒbet·dc ich ir holdes
hertze trage·dú mich der sinne rǒbet·da
mitte ich ir genadē klage·Solde ich des ri
ches krone·vō rehte trage iemer me ge
trüge ich niht ir lone·so gros als vmbe
eine bone·mir tete dannoch ir laster ie
mer we·

Ein hoher můt·mich singen tůt·disē
frúmeclichē sanc·schöne vñ gůot·

höfsch vn̄ fruͦt · ist min frowe sunder valsche
wanc · nach der min h'ze ringet · Ir roter
munt · hat mich verwunt · sere durch der
ögen schin · wurde ich gesunt · dast mir wol
kunt · d' mvͦs gar an ir genaden sin · div
mich so sere twinget · Hab ich des nit · d'
si mir lit · naher danne ein ander wib · dē
selben strit · ane endes zit · wil ich lidē vm
be ir werden lib · der mir noch frœde brin
get · Herze vn̄ sin · hat si mir hin · mit ir
schoner zuht benomen · dast min gewin ·
wande ich ir bin · eigenlicher danne iv's
hant v'nomen · swie mir dar an gelinget ·
Her schönest aller wibe · dv nim sendes
war · wand ich dich minne gar · e de der
selbē schibe · mich hin v'durke dar · zvͦ der
v'zalten schar · Si lebet mir vō schulden
alle tage · die ich herze dir nahest trage ·
vnmere ich ir · durch mine klage · de mvͦse
sich v'keren · Ich bin geborn · ze dienste ir
werdekeit · dast gar v'lorn · so si mir seit ·
des mag ir zorn · min herzeleit · mit lib
der kunst gemeren · Ir ougē glast · ir ro
ten mundes schin · machent mich gast · der
sinne min · der minnen last · de mvͦs nv
sin · wil mich an fröiden seren · Frowe al
ler tugende krone · tvͦ mir der sorgē rat ·
wande dir gesichert hat · vor allen frö
wen schone · min herze swie es ergat ·
[illegible]e arge missetat · Parcifal der leit dvr
[illegible]ne · grossen kumber vn̄ not · [illegible]eliot
pflag der selben sinne · wande es ime
[illegible] gebot · Elies vn̄ ein künginne ·
[illegible] sich vns an den tot · Noch mine
[illegible] herzeklicher · dich lieben selicheit ·
[illegible] ganzer stetekeit · wurde ich iht lo
nes richer · von diner werdekeit · des wir
min frœde breit · Das dv maget Lavine
[illegible] were schöner danne min frö
[illegible] · oder pallas dv wisen mere · des ge
loben bin ich fri · Si kan frœmdē grosse
swere · vn̄ kan sorgē machen bi · So gros
ist frowe reine · din ere vn̄ din gewalt ·
din selbe ist menicvalt · ich bin din vnge
meine · dar zvͦ bin ich gezalt · des wirt
min frœde balt · Mir twindē ist also gesche

hen · ein lieb hat mir min ögē ersehen ·
des ich niemer sit v'gessen kunde · dast
ein reine selig wib · nach ir lieben rotē
munde · senet sich al min lib · O hei o hei ·
Sit ich die schonē erst sach · vō der ich hā
menig vngemach · so nam mir ein mi
nekliches lachen · alle die gedanke min ·
also kan si toren machen · dast an mir wol
schin · o hey o hey · Si hasset mich gar
vnv'scholt · der ich bin mit triuwē holt ·
ich mvͦs mvͦs mich dem lōne wol geli
chen · der sunder rinden stat · vnz min
lib der minneklichen · sich gefrömdet hat ·
o hey o hey · Dv hast doch frowe here · mī
herze vn̄ den gedank · ane aller hande
wank · swar ich des landes kere · du lebst
dar ane gedrang · da mich dv̄ minne twāc ·
Dast ein kumber si wil mir niht ir noh
geloben das · ich ir nie vergas · sit ich rv
ber · erst da gesas · da man wōde mas · aller
tugende was · Din hant die besten minne
zwischen paris vn̄ der sal · mit lobelich
zal · mins herzes köneginne · wande ī mins
herzen wal · stet aller wibe kal · ob de ri
che · were mir gesant · dannoch al dv lant
dv man hat erkant · eigenliche · lies ichs
mit hant · dv min h'ze bant · al dar ich si
vant · So lieb ist mir din ere · die ich frowe
minnen mvͦs · vf dinē werden gruͦs · dien ich
dir iemer mere · vō dem höbte vnz vf dē
fvͦs · des wirt mir niemer bvͦs · Beide rot
vn̄ wis · also hat der nature flis · gemachet
ir wengel var · vn̄ hat da bi zewüschē
gar · gestalt ir minnerichē munt · gelich
reine als er spreche zaller stunt · küsse
küsse küsse mich · alse tete ir niemant
gerner danne ich · wolde sis v'sinnē sich ·
mir schadet ein not vn̄ niht so vil · das
ich si selten sihe · die ich iemer minnen
wil · O we wie wirt der sorgē rat · dar zvͦ
man herzes noch der statte mere hat ·
Here ich niht anders leides me · so wol
de ich klagē den grüenen kle · dē vns
der rife vn̄ öch der sne · v'derbet hat dar
an geschiht mir leide · sv get mir naher
ander leit · de mir ein wib so gar v'seit ·

ir minne die mit stetekeit gedienet hat.
min lib min herze beide. Dú mir vor allen
wiben zefrowen mvͦs beliben. wil dú mich
vͤderben so. wer sol mich danne machē fro.
Ja weis ir sýnde ob si mir also tete. Ich we
ir ie getrúwe vñ bin ir iemer nuwe. Scho
ner danne ein spiegel glas. herter dāne
ein adamas. so ist ir dc herze min an
kehret stete. Wol der minne. dú min sin
ne leret. vñ keret. nach der besten einer
die man in aller welte erkennet. Wol der
gvͦte. der gemvͦte machet. dc mir lachet.
herze vñ al die sinne min swa man sive
mir nennet. Eich den kumber. den ich tv
ber. dulde durch ir hulde. liesse lieber herre
ich rome vñ engellant verbennet. Vñ lie
ge ich dc. so mvͦsse ir has. der ich niemen
vͤgas. min leit vͤtragen. so wurde krāk.
al min gesanc. ir wͦden danc. mvͦs ich be
jagen. Des wurdē tusent hͤzen lebende
ane swere. swie min frowe ir vͤsagen wi
der mich vͤbere. Son weis ich noch des
kúnges niht der mir geliche danne were.
Was hilfet si das riche gvͦt. die niht wi
bes minne minnēt. vñ des ie niemē niht
beginnēt. dc man nennet hohen mvͦt.
des hofschen zimt den frowen niht. swes
hͤze vn sanfte wol getvͦt. Manigͤ svͦcher
dur dc iar. des er doch niht vindē wolde.
sere man si hassen solde. die den wiben
sagent vnwar. swie kleine es mich doch
frume. ich gelogͤ in nie so túre als vmb
ein har. leider si minnent alle niht als ich.
die da wibes minne flissent sich. der sol
min frowe lan geniessen mich. Ja en bin
ichs niht der valscher minne gert. valsches
wil ich niemer wͦden wert. dc hab ich her
behalden dur sleg vert. Dú vil liebe vnde
dú vil reine. die ich so hͤzekliche meine.
erwirbe ich der niht ein vil kleine. so
fúrchte ich dc min sanc erzage. swie min
frowe mir des gunde. dc ich vō ir minne
klichē munde. ir wͦden gruͦs betagē kv
de. so vͤdurbe al mins hͤzen clage. swie
ich ir minne niht betage. so wissē das
ich allen fröiden wider sage.

Ich tete gerne schin grossē pin. dc ich nv
lange han. wolde gelúke sin. der verre
min. so mvͦse ich sorge lan. swie mir dar
an gelinge. doch rater dc ich singe. eñ wil
neclicher mvͦt. och dunket es mich gvͦt.
swer ere gerne iaget. der gevar ir deste me.
des bin ich vnverzaget. swies mir dar
vmbe erge. Ich bin ein selig man. dc ich
ie gewan. als hohen sin. schonē sin. der
mich geleren kan. lassen vñ han. Als ich
spil vnder in. vñ ich wol kan gescheiden.
die lieben vō den leiden. das mein ich an
ein wib. vñ ir vil gvͦten lip. dú mir die
fröide machet. der ich e nien gepflag. da
vō min hͤze lachet. vil dike als es wol mag.
hohen mvͦt ich nien gewan. e ich die scho
nen ane gesach. dú mir tvͦt dc ich wol
kan. vͤdulde leit vñ vngemach. min hͤze
nie vō wibe me. so rehte wol ze mir ge
sprach. dc wolde ich wider reden e. do be
twang es mich dc ich nie vͤiach. kunde ich
wol so solt ich sagen. vō ir dc beste als
ichs enstan. dú mir sol vil gar vͤtragen.
dc ich hͤn den mvͦt an si vͤlan. si hat berō
bet ellú wib. an mir vñ mvͦs mich eine
han. Ja wage ich ere vñ och dē lib. was
mohte ich nv dur si began. Si kan nach
eren wol vͤschuldē. lobes vil den mā ir git.
vñ och bekeren. nach ir hulde. swen si wil
si ist so gvͦt. Wie mohte ich eine si vͤlassē
ane strit. io dienet ir dc lant gemeine vñ
vnvͤwassen. zaller zit. ist si vō mir ver
tete ich dāne minē sin. der mich dc beste
leret. so erwirbe ich lihte den gewin. der
manig hͤze feret. Si hat dú minne zer
neine gaste. nv vil manigē tag gezalt.
dc si ir sinne niht so vaste. ziehē wil in
ir gewalt. als si die nune hat getan. öch
ist mir dc ein ere. der ich wolde wesē ane.
hiute vñ iemer mere. min herze ir gast
vñ wart nie swach. dc es getorste erner
den. also lihe swere vñ vngemach. dú mich
tvͦt ellenden. Ist min frowe ein teil zehe
dur wen solde ich dc wendē so wirt
min fröide deste mer. wil si min not vol
enden. der zwivel tvͦt mir leides vil doch

trôstet mich gedinge. ob ich bin stete als
ich da wil. dc mir vil wol gelinge. Ich sage
iv wer den strit geriet. dc zate mine sin
ne. Jne mvͦt wanders niet. wā dc ich si
minne. so hat si mich gar gewert des
ich an si sinne. er ist vil wis swer masse
gert. des bin ich worden inne. ich han mich
selben vͤladen. mit wūderlicher stete. bin
set nieman mir den schaden. dc ziet sich
zevngetete. Wer solde stete an wibē gelte.
wan ein vngefüger man der missetete. vñ
seltē. gvͦtes iht vͤschulden kan. so schone
sinne. die gerietē das si kan des besten
warn. den sol dú minne. dc vͤbietē. das ver
bietē dc an mir niht missevarn. Sol mich
vͤgan ir grosse gvͦte. die min ŏgen an ir
ersach. so mvͦs ich lan. ein hohgemvͦte.
dc ist mir ein vngemach. des ich niht vͤ
gessen mag wil. vñ lebt ich tvsent iare.
so het ich iemer leides vil. dc sage ich iv
zeware. So gros ist min klage. dc ich
gar vͤzage. sin enwelle ir wider sage.
lassen dú mir alle tage. vil zenahe gat.
si sol den rat. kiesen der zen eren rehte
stat. sit si sich noch so wol behvͦtet hat.
vor missetat. Swie sere mich twinge. si
vō der ich singe. doch han ich gvͦt gedin
ge. dc mir noch wol gelinge. wande ich
wil den strit. han alle zit. vnz dc si der
not ein ende git. dú doch vil nahe zallē
zitē lit. mir iemer sit. Sit si min ge
mvͦte. gevie mit ir gvͦte. nach der ich
mich verwvͦte. swie sere man ir hvͦte.
doch bin ich der man. der ir wol kan. ver
holne dienē ob si mir des gan. was kan
gewertē mine libe dan. der mir s vͤban.
Dú minne mine sinne. betwungen so hat
dc min hꝰze stat. mit sorgē swies ergat.
wie sol des wͤden rat. es ist ein missetat.
dc si mich eine lat. mir we. vil swere.
min mvͦt vñ krank. wā dc si betwang.
min herze des ist lang. do ich nach fröi
den ranc. vñ ŏch vil dike sanc. des sa
ge ich ir danc. swen ger ich niht mere.
wā dc dú schone mich zerehte lere. in
der welte sol ichs iht began. da vō ich

mvͤhte haben wan. dc si min genade wel
le han. Swenne ich nv vō hohem mvͦte. ie ge
sprach vñ ouch ter zegvͦte. dar an wahte
mich min frowe gvͦt. da vō min hꝰze vnde
alder mvͦt. gerne zallē zitē dc beste tuͦt.
Swer gerne nach eren wil ringē. der sol
sinen mvͦt betwingē. dc er selte an ihte
misse tvͦ. Ja mag im wol dar an gelingē.
kan ers mit schoner fuge bringē. so wol
beide abent vñ frú. dc im die bestē spre
chent wol. dc hilfet im dar zvͦ. Er sol sin
milte vñ niht zehere. dc ist min tumbes
mānes lere. wil er in der welte den pris
beiagen. sunder valsch er sine sinne ke
re. dar an dc er mit zuhtē mere. sin frŏi
de tvͦgenliche sol er tragē. ein lieb da vō
sin herze vro. beliben zallē tagen. Ja en
mag ze stete nieman tragen ho. dē mvͦt
swie gerne ers tete. noch rehte wesē vro.
wā der ze hohe minne hat. gvͦten wan des
herze stat. vor valscher fure wol behvͦt.
dú minne twinget sinen mvͦt. dc er zallē
tvgentlichē dingē mvͦs sin bereit. des wirt
sin lob vō rehten schulden wit vñ breit.
Ein man sol niht vͤmidē durch böser lúte
niden. er si dien frowē zallē zitē vnder
tan. vñ mvͦs er da vō kvmb han. dc sol er
gerne liden. mag er si bringē inne. vͤwent
licher minnen. vñ dc sin lib ist aller valsch
sitte blos. so mvͦs sin fröide wͤden gros.
swel leit er des gewinne. Er lasse ime
sin der bösen nit. zelihter wis. wc sol ein
besser paradys. ob er mag vro beliben.
vō wol gelopten wibē. Ja klage ich min swe
re mir noch nie gelanc. swie gerne ich da
were. da man nach fröidē ranc. min hꝰze
ie gerne dc beste riet. dē libe swies im
doch niet. vͤnahen kunde vmbe ein har.
dú wort dú dunkent mich niht war. dc
man sprichet dar nach man wibe. des wibe
meist dem man. vñ ich so hꝰzeclich ze ma
nigē stundē geworben han. vmb einer
frowen hulde. vō der ich dike dulde. also
lich not dú mine libe nahe gat. dc mich
so kleine dc vͤuat. dast ane mine schulde.
Ich diene vf gvͦt gedinge. swie mir dar

an gelinge. min herze ist ir mit triuwē
zallen ziten bi. we leide wirt es niemer
vri. es si daz si mich twinge. mit ir wolstē
den ôgen. daz si mich sehe tôgē. an minē
clich also, daz ich wol muge entstan. daz sv
min genade welle han. so wirde ich an o
ôgen fro vn̄ zallen zitē schon vn̄ wolge
mût. des hat si leider sich behût. daz si gih
mit ir gûte trôste min vngemûte. Jch
wil der schonē kûnden. daz mir ist rehte
Als ē was gwisse. der in des fiwes ûndē.
er trinc da vō das er ane masse. miner
eine frowen daz si mich des erlasse. des
bitte ich innenclichē. die gûten dv̂ mich
hat so gebundē. daz in allen richen. niemē
lebt der so gar v̊wundē. si vō starkē riu
wen als ich bin zallen stundē. So sere me
bevangē. en wart noch riter gawan vō
minen. ich si in ir gevangen. noch va
ster wolde si sich des v̊sinnē. so môhte
ichs noch vō ir vil sûssen lon gewinnen.
Es en si daz si mich welle begnadē so ist
mir zallen ziten. als eime der in der
helle. mûs mit riuwen gotes helfe bitē.
ich stirbe ob ich ze lange vrist mit solher
not sol striten. Ob ich vō ir eine v̊dirbe
daz ist kleine. wie lützel mich des widert.
ia lagent tusent hundert ze troie vō ele
nen tot. noch gerner mac man lidē dur
mine frowē not. wā got ein besser wib
nie werden gebot. Schôner lebt en kei
ne. wan die ich da meine. ī allen landē.
die si ie erkanden. oder hant gesehē. die
mûssen ir alle vō waren schuldē jehē. daz
dem der si minnē sol niemer kan bas be
schehē. Si saget vō girtinnē. die hie vor
minnē pflagen zallen ziten. in dien lan
den witen. daz si vôen schône vn̄ gût. hete
die got wol gesunt vntz her behût. si en
môhten gar gelichen niht der dv̂ mich si
gen tût. Es wart nie niht so gûtes. noh
so hohes mûtes. si kan mit schonē sinnē.
solich lop gewinnē. daz ir die besten spre
chent wol. vō schuldē irs ze gûte al dv̂ welt
gedenkē sol. swa si wont da mûs daz lant
vō ir sin frôidē vol. daz ie so ho daz herze min.

gerter an ein wib so gût. des mûs ich fro wē
schulden sin. si hat vor valsche gar behût.
ir vserwelten gûten lip. in schoner frôide
stet ir mût. gehôhet so für ellu wib. das
mine libe sanfte tût. min gemûte gût der
merkere spehe leides vil. Jngetar vor hûte.
niemer si rehte an gesehen als ich wil. sol der
ir gûte. niemer mich engelten lan. wā sun
der lib. ist min gemûte. wirt ir sehē an.
enchein ander wib. mag getrôsten mir
den mût. es enst daz si mir sende ein botē
der mit wortē gût. mir kunde ein liebes
ende. Elles leit vil manigē tac. von liebe
grôsse swe. Athenor des selben pflac. wie
vngerne ich v̊bere. ich endiende ir bas. als
alse wol. der lib ist mir vn mere. ob ich ie
dike mit dē sol. bi der ich gerne were. ane
kvmb̊ môht es sin. nv scheident vns die
bôsen. die hûtent ir so vōnt si min. got
mûsse vns vō in lôsen. Mit vor dirs mine
ein teil ze gram. dv̂ mich vil sere twin
get. daz si mir die masse nam. da mir vil
maniger bringet. sin gemûte an solhen
wan. daz im vil wol gelinget. si môhte
michs han erlan. min h̊ze vn sanfte ri
get. nv han ich helfe noch den rat an dē
ich mich v̊lasse. wā der gûten dv̂ mich
hat. betwūgē ane masse. her wie si sich ge
tet. ob si min leit v̊keret. vn̄ mir die frô
de meret. dv̂ vil manig h̊ze leret. lebē ane
twanc. vf sûssen sanc. der machet menigē
man sin trurē kranc. ôch sôn ich ir den
ane valschen wanc. vf gûten danc. sv
sehet wie ichs wage. ich seze ir ze lage.
beide fründe vn̄ mage. lebme mir danne
iht ze trage. ir lon des wirde ich alt. mir
wart gezalt. vō der schonē eren manig
valt. der han ich funden vil in ir gewalt des
bin ich balt. sv enweis ich niht ze ware.
wie min frowe wil daz ich mich gebâre vō
der ich die grôssen not enphie. sin enwart
mich noch ze rate nie. nv tete ich gerne
daz beste wisse ich wie. Swer mir geschiht
ze leide. dar vmbe ich niemer doch gesche
de vō d̊ liebē minē stetē mût. de sôven tag
er wol v̊trit. d̊ sich v̊siht daz d̊ aber wide git.

Das erste kit de erste wib·dem ersten
man geschaffen hat·der erste ie wart
geschaffē· Jr tumbē sinne·ir wibes lip·v̄
wist in an des tievels rat·die leien vñ die
pfaffen·wissagen künige vñ ellú diet·hāt
leider sid·e engolten vil·der sünden vñ der
schulde·Dú si vō paradyse schied·vñ in ir
zit·ir fröiden spil·vlos vñ gotes hulde·Eva
din nam got underbint·de owe nie·we dir·
e wart noch herze ser noch swere·das hat
die alten vñ ir kint·her gerbet ie·vñ dar
zů wir·ach got der leide mere·des waren
sid her de ist wart dú fröwe vñ ir geselle·
vñ al dú welt fünf tusent iar·mit iamer
in der helle·si tete wol stete ach·de merke
swer der welle·ie doch so we ir kumb̄ stark·
vñ ander ungevelle·Ein wůchs ein rüte vō
yesse·vñ vō der rüte ein blůme klar·vf dē
ein geist·der siben valtē gabe rüwē wolte·
De vor ein magt dú sit noch e wart berů
ter umb ein har·vō des vollest·der si ge
schůf vñ den si tragē solde·Ein stude es noch
bezeichent das·die moyses der gůte man
in fiure sach·das doch niht bran dú stude noh
ir lobe·Jn gelicher wis ir lip besas·der wi
se got der wunder kan·de nie zerbrach·
ir küsche dú sich vát wet nach dem golde·
De iemer stete ane ende wet·vñ de mā vō
arabe hat dem keiser got·ze hoher gabe
in p̄sente vñ in solde·Sus hat dú reine
magt gegert·der himel keiser de ist war
swo giht david·des spruche vñ des getih
te dich hat holde·Es wart och an dē velle
erkant·dem fürstē gedeone·de er eines ti
ges betöwet wart·nach sinē willē schone·
De wunder hat uns fro ermant·wie got
vō sinē trone·zů dinē libe wart gesant·
mager aller megde ein krone·Tron salo
mones aarones rüte frowe süsse mager·
du bist ze selden uns betager·Du grimme
uber alle schöne·osanne wilder döne·du
margarite·du wider strite viendes rate
böser ger·dir ist vō endes der welte her·
behalten sunder swe·de du den küng ge
bere·Der lösen wolte·als er da solte·Ada
mē vñ sin künne gar·vñ e we nieman
vnts dar·der dir gelichen mohte·vñ dem
ze můter tohte·Der mit gewalte·sus be
stalte·himel erde vñ die geschaft·die wis
heit nie noch meisterschaft·beslinc noh
berihte·wan sin der es da tihte·Tohter scho
ne·vō syone·keiserinne·künges hort·der
engel stimme vñ alle ir wort·enkunden
niht vol p̄sen·dich magt in alle ir wisē·
Ezechiel sach durch ein tor·den hohsten kei
ser vō dir gan·de selbe tor wart e da vor·
entslossen nie noh uf getā·wā ime durch
sich·sus hat er dich·behaltē zeiner por
te·dú niemer me·noch sit noh e·deine
mā trat noh horte·Du bist ein sal·der
berg vñ tal·bewacher vñ besliesser·du
bist ein gelt·de al die welt·begenadē vñ
bü begüsset·Des lobent dich einwider
stritt der sunne vñ och der mane·din lob
din ere sint beidú wit·dich lobt der ie
mundane·Zimbal er vñ swas erklinget·
de ist dir bereit·swe lebē wil vñ swas
gedinget·de git underschert·de es von
dinen gnaden singet·sprichet vñ seit vñ
uns vō allen sorgē bringet·din erbarme
keit·Din lob die siten·vñ die liren·har
pfen rotte kundē niht·vol bringē des
dú warheit·giht·es möhte niht be
schrien·sambut noch symphonie·Alle
organistē mit ir listē·kundē niht an
dinē lobe·erzeigē in wie dannoch obe·
Jr melodie ir wise·des wünsches vō pa
radyse·Swer nu spil habē wil·vō der ma
get·dú veriaget·hat die not·vñ dē tot·
der bis har lange swar·der si frö spre
che also·lob si dir·hin vō mir·küngi
selde schrin·sit din trost·hat erlost·alle
die·die noch ie·ir lebin·uf gewin·mit
gedingē zů dir hant·vñ sich an dich ver
lant·den tů so·de si vro·dort belibē sunder
drō·Der geist der alle sinne·erzündē
vñ erluhtē mag·der helfe uns küni
ginne·rehter sinne uf selden tag·also swa
dich an dinge·ald dich vō herzē minen kan·
das dem din helfe bringe·für den der
ende nie gewan·

Was verzagten h'zen hat min lip. das
ich ir nie gesagte noch den willē min.
diu mir lieber ist danne elliu wib. unde
iemer mŏs vnendelichen lieber sin. ich
singe ir alle mine tage. deswar des bestē
so ich mich v̄sinne. sine weis aber dc ich
vō ir sage. vn̄ dc ich si so herzeclichē mi
ne. mit der not trute ich ie mins h'zen
küniginne.

Ich hete ir doch vil lihte ein teil geseit der
vil grossen liebe so min h'ze an si hat. wan
dc mich ir vil hohiu w'dekeit. niht an ir
vollekomen lib genenden lat. ir ere vn̄
ir schamriches gern. hat an vns nv
das frömden gar gemachet. des mŏs ich
manger fröide enbern. dc si mir vō h'zē
selten lachet. vn̄ doch min öge in ir namē
alse dike erwachet.

Swenne ich bi der hohgemŏtē bin.
so dü mir ane ir wissende nimt die sin
ne gar. so nemēt ir spilnden ögen hin.
swas ich vf genade solte sprechen dar.
solich die langē fŭssen not. nach minē
willē iemer iht venden. ich mŏs vn̄
mŏs wer es min tot. mins h'zen bete
ein wort an si genendē. sit min leit
niht wil ir minne kan erwendē.

Getorste ich iv mins willē sagē. frŏ
we al dar nach mich iuwer minne
twinget. so möhte ich wol min sprechē
klagen. vō vil menige not da mit min
herze ringet. da vō das ir mir lieber sit.
danne ieman in der wörlte si. vn̄ iv min
leit so verre lit. dc mir da wont so nahē
bi. des wintert mir diu svm'zit.

Ir svlnt mir selig vrowe ein wort. vne
mē genedeclich ob irs geruchet. ich bin
bekvmbert hie noch dort. mit valsch min
ne als es die valschen suchent. ich minne
üch vn̄ mint üch ie. dc svlt ir wol ge
löben gar. ir sit mir vor in allē hie. da
man des h'zen wirt gewar. dar an ver
nögert ich nie.

Wer an der minne valsches iht. da mit
wich iv mins herzē frowe meine. son
einzeme öch iv min singen niht. hete
iemē mere ein wort mit iv gemeine.
mir hat öch alle vnstetekeit. frowe iuwer
w'der lib benomē. swas iv min sine des
willen seit. dc ist in vō dem h'zen komē.
gelöbet ir dc so enhabe ich leit.

Ich wil singē vn̄ lachē. swanne ich sihe
diu mich betwungen hat. ir genade mir
mŏs wachē. sol der minē sorgē werden
rat. si schent min ögen. das si vnlögen.
die ich lieber han danne al der keiserlichen
Si ist mir lieb ane alle vnste . . . wēgē.
te. wan ein wart nie valscher minne
wert. gerne ich ir genadē bete. der ich ie
mit triuwē han gegert. in ir gewalden
mŏs ich alden. vn̄ wil an ir min triuwe
also behalden.

Lieber hete ich vō ir lone. niht wan ein
vil kleines vingerlin. danne dc ich vn̄
öch die krone. mit der fürstē willē wē
min. der ist doch min. der kleine. wan
min eine. die des wenē dc ich si mit triu
wen meine.

Minneklichē ich vō der minne songe.
londe si mir mines sanges bas. dc mir ere
swenne wol gelvnge. wolte si bedenken mi
ne bas. dc ich dur der ir vil menge stvn
de lob gehohen kvnde. lies ehe si beslie
nimen sin.

Ich wil nv dien wol gemŏten singen. dien
noch rehte fröide sanfte tŏt. wer sol dien
v'zagten fröide bringen. die man selten
vindet wol gemŏt. lat ir mich den gŏtē
fröide machen. die doch gerne lachē. lat
die valschē truren mere sich.

Hohte nv der wol gelopte gŏte. minē
mŏt der ie nach fröiden streit. so lies
ich vil trureklich gemŏte. dc mir schadet
an miner w'dekeit. hoher mŏt der lat vil
seltē sorgen. der ist mir v̄borgē. ob si niht
genedeklichen tŏt.

Wol mich des tages vn̄ öch der zit dc
mir vō der seldenrich also beschach.
diu mir da ze herzen lit. dar nie gŏtes wi
bes öge in me gesach. da reht in mins
herzen kraft. lieber dv vde schone. mit
gewaldes crone. dc tŏt mir d minne meisterschaft.

Der minne manicvalde rat· riet mir se
lig frowe an dinen werden lip· durh das
din reines herze hat· ganzer tugende me
danne in der welte ein wib· frowe ich bin
din steter wer libes vn̄ sinne· so de ich dich
minne· mer danne iemā walsch minne ger·
Ia bin ich valscher minne fri· wider dich fro
we al mins h̄zen selekeit· vn̄ de dú liebe
stete si· die wile ich lebe· so hat mir min
sin geseit· ich wil frowe in minen tagen·
dich mit trúwen meinē· dich lieben dich
reinen· de sol mir din hoher můt v̄tragē·
Min tumbes sendesorge sliht· leider sel
ten de min h̄ze minne gat· de ist din
lip vn̄ anders niht· der mich frowe machē
dike misse var· ich mvs leider vn̄ sol· dur
der liute niden dich zesehenne mitē· das
tůt mir we vn̄ niender wol·
Ich enweis wie ich dir anders sage· wā de
ich dich minne vn̄ iem̄ minen mvs· min
meiste not vn̄ al min klage· ist de mich
so selten frŏit din werder grůs· des trage
ich vil manig ŏwe· nahe mir verborgē·
ich bin tusent sorgē· dur din frŏmden
richer nv danne e·
Mir seit ein ellender bilgerin· vn̄ ge
maget vō der frowē min· wie si schō
ne were· vn̄ da bi wol gemůt· de ist mir
ein mere de mir an dē h̄zen sanfte tůt·
Got der gebe der lieben gůtē tag· der
ich anders niht gegrůssen mag· also
spriche ich iemer wider dē morgē frů vn̄
grůsse ir niem̄ wid' dē abēt gůter naht·
Miner sinne ich halber da der zů· 22
Mvergas· do ich vrlob nam vn̄ si so sal
si bran vf schone· sam der abent rot· wir
mir ihr zelone· dast vnder sitten gar
mit sender not· 21
Si bat mich do ich rvngeste vō ir schiet·
de ich ir sande minv senden liet· die
wolte ich ir sendē nv enweis ich bi we
me· dets ir willen hendē schone bringe
vn̄ mir zeboten zeme· 22
Was ob mich ein botte v̄ somer gat·
ich wil me danne tusent sende dar·
so si ir alle bringent· den vil sůsse sang·
vn̄ mir schone singent· so wirt mir vil
lihte ein habedanc· 23
Ich wil in miner frowē namen lobē vn̄
eren iemer elliu wib· wand si mit gůter
wibes schamē· wol bekleidet hat ir hŏve
schen lip· des hat si gar den besten pris·
manger werder tugent des wer ich gerne
ir amis·
Ir amis hiesse ich gerne also· de mir ir
genade were bi· vn̄ si mins heiles were
fro· seht so wurde ich niemer selden fri·
wan mint si selig wib des war· das
min sinne vn̄ min senden ŏgē merkēt
Min merken de ist gar v̄lorn· dar· 25
wan sin weis noch enfraget miner
not· ŏch fúrhte ich ir gewaltes zorn wir
ir scham vō miner bete iht rot· min
zuht wart nie gegen frowen balt· sol
ich des engelden so geschiht an mir ge
Ir gewalt der ich eigen bin· gar walt· 26
mir ane ir wissende senden můt· wolde
si miner heiles gerūde sin· niemā dvn
ket alle ir lob so gůt· swies minen willē
nie gesprach· si ist mir lieb vn̄ lieber
danne iht des ich ie gesach·
27
Owe das ichs mit der lieben ie begū
de· vn̄ owe das ich si ie gesach· si hat
mit gesprochen vs ir roten munde· eines
de mir in min h̄ze brach· des kan mir
niht werden rat· es hat sich gesenket al
so hin ze grunde· de min frŏide nach
ein ende hat· 28
We wes hat sich dú liebe an mir ge
rochen· oder wie han ich gedienet
de· das si hat so vil der frŏide an mir
zerbrochē· vn̄ ich ir mit trúwē nie ver
gas· dan en was ich ir niht wert· we we
han ich tumber man mich so v̄sprochē·
das ich gůtes wibes han gegert· 29
Ich wil gegen der lieben singē vmb ein

scheiden · vñ wil doch noch sênd ir teilē
e · als han ich geteilet schiere vil beidē ·
ir si wol so si mir iemer we · si habe ir
dc herze min · so belibet mir dc ich in
senden leiden · iemer mvs bis an min
ende sin · 30

Ich wande ie dc ich ein teil der wîte wê ·
nv habe ich die warheit wol ersehen ·
das ich bin der lieben also gar vnmerē ·
we wie konde leider mir geschehen · mih
betrôg ein tumber wan · owe tor dasb
ie so lange mich verbere · sit ich selbē
min gespottet han · 31

Owe was frôidelosêr zit ein man ṽ
swendet · der nv minnet als ich tůn
ein wib · si hat mit ir schône hohe mih
gepfendet · ôwe wan wist ôch nv ir rei
ner lip · ī min hze eht alle gar · so wur
de es nach minē willē so verendet · des
ich sus gedenkē nien getar · 32

So dú nahtegal ir sang · nu wer gegē
der swinzit · vñ es svnd' risen dink · al
les grûne in vrôidē lit · so manent mich
die lichtē tage · miner altē sendē klage ·
ôwe minne dc din rat · mir den kvmb
re gebot · vñ mich din helfe lat ṽderbē
dc ist mir ein not · 33

Not vñ angest sint da bi swa div
minne vf triuwe stat · der ein wirde
ich niemer vri · wande si gar vō hzē gat ·
die ich gegē der lieben han · svnd' valsch
vñ valschen wan · als mis heiles ort tug ·
dest ir vollekomen lib dú mich wol ge
trôstē mag · bas dāne ieder wîbe ein wib ·

Ist wol eren riches leben · die ich da mīne
vñ midē mvs · hat mir sorgē vil gegē
ben der mir niemer wirdet bvs · han ich
vō ir keine sitte · frôide ein teil dar inge
snittē · so ist ie doch des einē me · wand ich
vngetrôster bin · es tůt ir frômdē mir so
we · vñ ṽderbet mir den sin · 35

Ist dc ich ṽderbē sol · vō ir vngenadē ge
gar · so tůt mir doch vō hzen wol · dc min
triuwe ir diente dar · vñ iemer gērne die
nē wil · die wile ich lebe vnz vf dc zil ·
ender si min vngemach · niwā den triuwē
min · seht so wirt min trurē swach · dc
mvs doch min gedinge sin · 36

Si sol wissen dc dú not · mir naher
dāne zeherzē gat · vñ ist mines
heiles tot · ob si stete also bestat · dc ich
lange vremdē mvs · verbirt mich dāne
ir werder grůs · so gelôbe dc min leit lei
der vō ir meret sich · des bitte ich ir minē
eit · vil schône nv bedenke mich · 37

Junge vñ alt ir helfent alle frôide meren ·
dc dú welt noch wêrde frô · niemā kan für
truren bessers niht geleren · dc weis ich
für warheit wol wir also · volget swer
iv gebe den rat · da mit ir so grosse frôide
mvget ṽkeren · da dú welt mitte vmbe gat · 38

Wir sin besser frô so wir nach tugen
den ringē · dāne so wir trurekliche
leben · für die sorge svln wir tanzē vñ
singē · disen rat wil ich iv geben · Jch bin
des gedingē vro · dc mir an der lieben sol
gelingen · dú mich hat betwungē so · 39

Niemā kan mir scheiden mêre niht ven
teren · ich bin vf genade vro · sêlig wib ir
sult an mich genade wendē · so stet mir das
hze ho · ir sit wol dar zů gestalt · dc ir mv
get inneklich hze frôide sendē · wîbē vil ha
bet ir gewalt · 40

Vrowe mir hat iwer schône vnde
iwer gůte triuwē vō dem hzen braht ·
selig wib nv trôste schiere min gem ṽte ·
alle tage vñ alle naht · so ṽgisse ich iuwer
niht · dar zů wúnsche ich das dú selde ich
wol behůte · swie ich mit vō ū geschiht ·

Mich en wil der lieben gůte niht erlas
sen · ich betrahte ir werdekeit · son en
kvme ich leider niend' ir zemassen · sist
mit zehoh zebreit · doch mag ich des niht
ṽlan · si si iem min geverte vf allē strassē ·
dc ich ir niht ṽgessen kan · 41

Ich bitte üch lieben gůtē· dc ir v̄nemēt
minē pin· Jüch werden hoh gemůtē die
wiben holt vō herzen sin· vn̄ ŏch üch
gůtē frŏwen· das ir getlichent mine nō·
dūt iuwer gůte schŏwē· wie gar ich bin
an fröiden tot· Ein wib dü hat mich ge
bundē so· dc ich gar ane alle fröide bin·
Min lip mŏs eht iemer me sin vn frŏ·
si tröste bas minen senden sin· Si ist so
gůt· dc mich min mŏt· gegen ir mit gan
zen trüwen treit· ir roter munt hat me
v̄wunt· des ist min ungemůte breit· Ir
kel ist blanc· der min gedank· vō ir eht
niht gewenken mag· des bin ich gar an
fröiden bar· sin mache minē h̄zen tag·
Min mŏt· vn̄ ŏch gar dc h̄ze min· der süsse
nen v̄gessen kan· vil gůt· ist ŏch dü liebe
frŏwe min· ich bin ir egen dienestman·
Mich hat v̄setet ir vil liehtē ŏgen schin·
mit minen geschossen in dc sende h̄ze min·
wil si· so mŏs ich ane hoh gemůte leben·
Dü here dü mag mir ŏch wol hohe fröide
geben· Seht als hat dü reine vor allen
wiben min gar gewalt· Die ich mit trü
wen meine· vn̄ hate ŏch min heil an si
gezalt· Sol mir wol gelingē das mŏs eht
an ir genaden stan· Ich wil iemer singē·
vn̄ diene ir gerne vf liebē wan· Si hat
mich gebvndē so in ir bant· dc ich mŏs
eht ir gevangē sin· Mich lat wol ir hel
ferichū hant· vs bandē wil eht dü frŏ
we min· Sy helfent mir wünschē ir
widen man· vn̄ ŏch ir reinen gůtē wib·
sit mich eht niht anders getröstē kan·
wā ir vil minneklicher lip· Dc mich noh
dü reine tröste bas· dc stet ir reinē gü
te wol· Sit ir ŏch min h̄ze nie v̄gas· noh
niemer me v̄gessen sol· Ir umbevanc·
mich schiede wol vō sender· not· mit
armē blank· ich koste ŏch gerne ir mvn
del rot· Swas ich gesinge· dc fröit mich
in herzen niht· ich tanze ich springe· e
das mir lieb vō ir geschiht· wol we tůt
mir dc ich die frŏwen min· so lange frŏ
mede dast mir ze lanc· Mich fröte bas
ir vil liehter schin· danne eht al der vogel

line sang· So wil ich doch dien iungē sin
gen· wc der somer wunne hat· Dur das
si tanzen vn̄ springē· walt mit grüner
varwe stat· nahtegal· süssen schal· singē
der vil sanfte tůt· meien blůt· hohē mŏt·
git den vogellin vber al· heide breit wol
beklett· mit vil schonē blůmē lit· Sum
mer· fröide git· da vō soln wir sin gemeit·
Der kle· den sne vō hinnē v̄triben hat· des
soln wir alle mit schalle· ŏch in fröidē we
sen· Mit mir solt ir· da dü grüne linde
stat· da soln wir reien· den meien· klē
blůmen lesen· Da wirt dü kurzewile gůt·
dar kumt schoner frŏwen vil· Da wirt ma
neger wol gemůt· vn̄ ŏch sorgen vri· Ahy·
nu si· vil selig swer mit fröiden lebe· Sit
frŏ· lebt so· dc üch got hoh gemůte gebe·
Man sol sich wol· mit fröiden fröwen der
sumē zit· Si hat den rat· dc si wol hoh gemů
te git· Der dos wirt gros· dc wir zů ein
andern komē· vnder der lindē· vō ...
vil wol gemůt· Die schar· vil gar ...
dc habe ich vernomen· Jr frölich singē ir
springē· vil sanfte tůt· Fröide vn̄ frö...
gemůte· soln wir disen somer han ...
vn̄ anger schone in blůte· da ...
men wol getan· vf der heide vn̄ in ...
walde· singent kleinü vogellin· S...
stimme manigvalde· des son wir in frö
den sin· Nv seht wie mange wunne· der
somer alder welte git· Nie danne ich singē
kunne· wc süsser wunne an ime lit· Er
kan vns fröide machē· der wünnekliche
somer gůt· Mit manigvaltē sachē· git er
der welte hohen mŏt· Dü tal· dü val· dc wi
ter e sint gewesen· da siht man ze ringē·
vf dingē· klē blůmē vil· so wol vf wal
vf frŏwent üch der lieben zit· dü vil ma
nigē h̄zen dike sanfte tůt· Al min fröide
an einem reinen wibe lit· dü mich dvn
ket minneklich vn̄ gůt· Ich wil ŏch mit in
tanzen vn̄ springē me· swie mir in h̄zē
niemer liep da vō beschehe· Ich wil ŏch vs
sen frŏ gebaren ze aller zit· vn̄ innan rů
sen da min h̄ze in serē lit· Solde aber ich
gelebē· dc dü liebe frŏwe min· mir fröide

wolde geben · so wolde ich in fröiden sin · In
nen vn̄ usse ẽ mit frölichem mǒte ob dü
vil reine vō here vil gǔte · mich wolde en
binden · dü süsse dü reine · si ist wol gestel
let · dü liebe die ich da meine · Da vō wil
ich iemer mer vn̄ ane wank · diene̅ al die
wile ich iemer lebe · wurde mir ir mīne
lucher habedank · dc wer mir ein lieb für
ein riche̅ gebe · Si hat alleine · min für
ellü wib gezalt · die ich da meine · ich han
min heil gen si gezalt · Mich mag ǒch ma
chen · ir süsser mündel rot · In h'zen lache̅
[illegible] ich bin an fröide̅ tot · Dis tanzes
ist niht mere den ich vō miner frowen
han gesungen · wünsche̅ das si noch min
[illegible] 1

V il süsiu mīne din süssekeit · hat mich
verlan gar ane fröide binden mǔt · ich
han die sinne vil stete biert an dich gelan ·
[illegible] wie wē mir dü liebe tüt · wende frö
[illegible] noch · alz ich bin an fröiden tot ·

I [illegible] mich troste der vil süsse mündel rot ·
[illegible] beide̅ an alle̅ strit · vil vndertā · 2
[illegible] ich gar eigenliche̅ bin · min kan ver
[illegible] kein has noch nit · hat ieman
[illegible] der mǒs dar an betroge̅ sin · in wil
[illegible] vō ir scheide̅ niht · ist dc man mich
[illegible] sihe · wer dar umbe es kumt noch
des man mit fröiden giht · 3

H ei süsser meie · din kunft vns git
vil wunnen breit · die man da heisset
lew breit · vō dine̅ gehere · der anger lit ·
gar wol bespreit · mit maniger hande blǔ
me̅ kleit · in den welden vberal · ware̅ die
linden alle val · da singet nv ir süssen stī
me dü nahtegal · 4

W il mich niht tröste̅ · mins h'zen trost
wan der vil gar · lit al mins libes zǔv
siht · so lege mich tröste̅ · hin vf den rost ·
vn̄ neine war · dc mir nie wart so liebes
niht · in al der wite sam ir lib · genade hel
ferichez wib · mit diner gǔte vf mine̅
herzen swere trib · 5

I ch mǒs verderben · min sender lib · dc ist
ein not · dc si des niht erkenne̅ wil · möh
te ich erb erwerbe̅ · dc noh ein wib · für
minen tot · wolte bieten ir mīne spil · so
wurde ich schiere wol gesunt · vn̄ fröte
mich der selben stunt · ich bitte got das
er mir füge dc selbe̅ heben kunt · 6

I ch sach si an der min fröide lit · bi andern
schonen frowen gan · si duhte mich an al
len strit · dü beste vn̄ da bi wolgetan · Da
was vō frowen ein michel schar · ich nam
niht wan einer war · min ǒgen blikten
dike dar · 7

M inne süssiu fügerinne · du füge das
min wde rat · dv twinge ir h'ze vn̄ alle
ir sinne · rehte als si mich betwunge̅ hat · vō
mir vf der selden tür · slüs zǔ vn̄ la mich
niht da für · so seze ich vf der selden kür · 8

M ich hat ein liehte̅ ǒgen blik · geschosse̅ in
das herze min · da leite si mir der mī
ne strik · des mǒs ich ir gevange̅ sin · ver
heilet hie ia bin ich wunt · dc tǒt ir rose
varwer mont · solde ich dē küssen tusentstūt · 9

G enüge̅ si der gǔten dar · der ich vil eige̅
liche bin · swar ich in dien lande̅ var ·
so hat si dez herze vn̄ sin · vō mir gesche
den ane strit · min trost min heil gar an
ir lit · ir lib fröw für des meien zit · 10

K vnde ich nv mit fuge erwerbe̅ · dc ich ir
gelege bi · geschiht des nihe ich mǒs
v̄derben · sehe wie gerne ich bi ir si · dur
si so lide ich grosse not · in v̄meit noch nie
swas si gebot · si tröste mich alder ich bin tot · 11

S wie der walt nv stet in blüte · swie dü
heide wol gezieret ste · swie der vo
gel hohgemǔte · si gehöhet mir ist doch
vil we · ich mǒs ane wer v̄derben · in dien
ganzen wunnen sterben · mich en kan
dü sumerzit · niht vō sender not gesche
den · der vil liebe̅ welle leiden · das min h'
ze in banden lit · 12

W olde mich dü gǔte enbinde̅ · dü min
h'ze in Minne bande̅ hat · konde ich
die genade vinden · so wurde aller miner
swǒre rat · swie si mich enzit enbvnde ·
min fröide gar v̄swunde · so wolde ich in
wunnen sweben · vn̄ ir reine̅ wibes gǔte ·
prisen wol mit hohgemǔte · der ich wil
für eigen leben ·

13

Swie gehas si mir dü gůte. doch bin
ich ir mit gedanken bi. da vor kan si
kleine hůte. han so vngenedeg si mir
si. wil si mich zefrůnde v̄smahen. doch ge
denke ich ir wol nahen. wirt mir anders
niht vō ir. so kan si mir niht entwenkē.
in enwelle ir nahe denkē. das tůt och
vil sanfte mir.

14

Minne füget hübschen lieben. liebes
leben vñ da bi hohen můt. wādē man
nen gůten wiben. wart ze hohē fröiden
nie so gůt. so de si mit steten sinnē. min
neklich ein ander minnē. de ist ob allē
fröiden gar. ich wene nieman besser wū
ne vinden alde erdenken kvnne. es sie
aller sorgen bar.

15

Sit der wūnen niht gelichen. kan ge
gen hohē eren selig wib. so sult ir
mich fröiden richē. liebü frowe vñ min
nē minē lip. sit üch meinet min gemůte.
minent mich dur iuwer gůte. alder ich
bin an fröiden tot. sol mir niht an ir ge
lingē. so kan niemā mir geringē mine
senelichen not.

16

Manger hande blůt. aber nv der meie
hat. da bi hab ich sorge manigvalt.
al min hoher můt. gar an einē wibe stat.
dü vil liebe hat min gar gewalt. Genade
frowe min. dū mir schiere helfe schin.
wende mine pin. alds ich můs v̄derbē sin.

17

Frowe gůt v̄trage mine senelichē not.
die ich in manigvaltē sorgē han. alle
mine tage. din vil süsses mvndel rot. mag
min herze vōs allen sorgē lan. Genade frowe.

18

Miner fröidē hort. tůs dur dine schiem.
vñ enbinde minē senden lip. sprich de
süsse wort. ich wil wendē al din leit. so bis
iemer mer ein selig wib. Genade frowe.

Sit de in ir bant. si mich hat gebūdē
so. de ich můs gar nach ir willē lebē
der mir ellū lant. gebe ich wurde niem̄
fro. wil si mir niht hohgemůte geben.
Genade frowe min.

19

Beschehe mir de heil. an der liebē fro
we min. de mir wurde kunt ir scho
ner grůs vñ si sprechē teil. dar zů si de

welsen din. dir mag schiere sorgē wēden
bůs. Genade frowe min.

Her heinrich vō Frowenbg.

Gegen dem morgen suͦsse ein wah
ter lute sank· do er sach den ci
on· da verborgen wibes bilde zuͦ
sim wank· durch minne lon frŏ
we here· ia sult ir wachen· ich sihe des nah
tes krefte balde swachē· ich singe niht mere·
Wahter schŏwe· sprach dc minnekliche wib·
ob der liebe tag uf ge· er sprach frŏwe
swer wol solde mit dem lip· swenne es ta
get ich singe ir me· ist der ritter hie inne
[illegible] vunde ich danne miner ŏgen schŏ
ne· so wirt iuwer frŏde bitter· 3
Hohem solte· wan er mir geselle min·
sprach dú frŏwe wol getan· dc mir
holde lange bi mir muge sin· den ich vin
der wunge han· wahter [illegible] hilf mir in fri
sten· mit dinen klŏgen wol verholnen
listen· wirt sant mir zernē diebe· 4
Vns ist komen dú zit· dú uns frŏide
vil bringen· der sumer mit siner
kraft· dien vogellin er git· dc in vil suͤs
se erklingen· ir sang mit meisterschaft·
nu sunge ich vil gerne· vn̄ lukse es mih
iht· wol zehē verne· e ich kumb ich lerne
[illegible] mir vō der liebe geschiht· 5
Min herze hat not· swie frŏ ich gebare·
nach liebe nu mangē tag· ir munt
rosen rot· der schaffet zeware· dc ich ir v
gessen niht mag· ir guͦt gebarē· ir lip
wol gestalt· die kunne min vaten· vn̄
[illegible] min sorge wirt manicvalt·
Ach [illegible] geleben· dc mir dú vil
[illegible] wolte schaden dē lib
[illegible] wol vil frŏde mac
muͦte· die hat si selig wib· ir lieblich la
chen· ir wol [illegible] munt· die wellent
[illegible] frŏlichen sachē· dc ich
bin iemer [illegible] 7
Ich miner not ich klagender man· ver
[illegible] bezwungest mir ein sen
der tot· der [illegible] mich an· sit ich der lie
ben hulde enbir· dú twinget so dc herze
min· sam dú kleinē vogellin· mit siner
kraft der winter tuͦt· da vō so bin ich vn
Was sol mir lip· was sol mir gemuͤte
guͦt· sit ich dekeine ruͤwe han· dc be

ste wib mir leide tuͦt· die got uf erde hat
gelan· si ist schone vn̄ alles wandels vri·
swie ungenedig si mir si· doch muͦs ich ir
sin undertan· min herze wil michs niht er
Ich muͦs nu sin· in senter not· sit es lan·
dú herzeliebe wil· da vō ich bin· an frŏiden
tot· dc ist der lieben gar ein spil· vn̄ gloube
si welle lonen mir· dar nach ich habe gedie
net ir· nu lasse ez sin si ist so guͦt· das si
mir noch genade tuͦt·
Ich wil wunschen der vil guͦten· dc si lange
muͦsse leben· des wil ich ze gotte muͦten·
so hat er mir wol gegeben· si ist mins herzē
ostertag· ane die vil minneklichē· nieman
mich getrŏsten mag· 11
Schone were gar minneklich· so ist dú
liebe frŏwe min· si ist so gar der tu
gende· dc si selig muͦsse sin· vn̄ ist ganzer
tugende vol· nieman kan sich ir gelichē
der ich iemer dienen sol· 12
Wenne sol der tag erschinnē dc ich die vil
lieben sehe· wunneklich [illegible] mi
nen armē vn̄ dc frŏiche [illegible]
dig si frŏ minne ir sule [illegible]
ir stetekliche bi·
Sol von minneklichen wibe [illegible]
scheiden iem niht swere werde [illegible]
so ir teidelichen libe· wart mir [illegible]
dc ich nah ir sinen muͦs· vō [illegible]
schaden han· phligt [illegible]
ter truwen des [illegible] an ir [illegible]
niht mere lan· 14
Mir were doch das leben [illegible]
mich ein anders [illegible]
wan ich weis dú [illegible]
ben nieman wan in eren [illegible]
doch ein trŏsten tuͦt· swe ich [illegible]
nen libe mir gedulde [illegible]
sele guͦt· 15
Was sol ich ir mere kunden wan das
si an den truwē mich verderben lat· si
wil sich an mir versunden· wissent dc es
iemer uf ir sele stat· alles wandels ist
si vri· swie si mich an frŏiden irre· got
si mir als ich der herzelieben si· 16
Ez vil frŏlich stendē ŏgen· dú hant so v

leret mich vil senden man· de wil niemā
mir gelŏben· da ist ŏch der vngetrúwe
schuldig an· de ist ir rosevarwer munt·
den si vf minen schaden spilet· der hat
an dien gantzen trúwen mich v̉wunt·

Vil lieber friunt dc ist schedelich·
swer sinen friunt behaltet dc
ist lobelich· die sitte wil ich
minnē· bitte in dc er mir holt
si als er hie bivor was· vn̄ man in was
wir redeten· do ich in zeivngest sach· 2

Wes manst dv mich leides min vil liebe·
Vnser zweier scheiden mûsse ich ge
leben niet· vliuse ich dine minne· so lasse
ich die liute wol entstan· dc min frôide ist
der minnist vn̄ alle andere man· 3

Leit machet sorge· vil lieb wūne· eines
hübschen ritters gewan ich kunde· dc
mir den benomē hant· die merker vn̄
ir nit· des mohte mir min hˀze nie fro wˀ
den· 4

Ich stûnt mir nehtint spate an einer zin
ne· do hort ich einen ritter vil wol singē
in kurenberges wise· al us der menigin·
er mûs mir dv lant rumen alder ich ge
niete mich sin· 5

Jo stûnt ich nehtint spate vor dinem bete
do getorste ich dich frôwe niwet weken·
des gehasse got den dinē lib· io en was
ich niht ein eber wilde so spˀch dc wib· 6

Swenne ich stan aleine in minē
hemede· vn̄ ich gedenke an dich rit
ter edele· so erblût sich min varwe als
der rose an dem dorne tût· vn̄ gewinet
dc hˀze vil manigē trurigē mût· 7

Es hat mir an dē hˀzen vil dike we
getan· dc mich des geluste des ich niht
mohte han· noch niemer mag gewinnen·
dc ist schedelich· ione mein ich golt noch
silber es ist den liuten gelich· 8

Ich zoch mir einē valken mere danne ein
iar· do ich in gezamete als ich in wolte
han· vn̄ ich im sin gevidere mit golde wol
bewant· er hûb sich vf vil hohe vn̄ flôg
in anderiv lant· 9

Sit sach ich den valken schone fliegē·
er fûrte an sinem fûsse sidine riemē·
vn̄ was im sin gevidere al rot guldin· got
sende si zesamene die gelieb wellē gerne
sin·

Es gat mir vonme hˀzen das ich
geweine· ich vn̄ min geselle mûs
sen vns scheiden· dc machent lugenere got
der gebe in leit· der vns zwei versûnde
vil wol des were ich gemeit· 11

Wib vil schône nv var dv sam mir· lieb
vn̄ leit dc teile ich samt dir· die wile
vntz ich dc leben han so bist dv mir vil
lieb· wan minnestv einen bôsen des engā
ich dir niet· 12

Nv bring mir her vil balde min ros·
min isen gewant· wan ich mûs ein
frôwen rumen dv lant· dv wil mich des
betwingē dc ich ir holt si· si mûs der mi
ner minne iemer darbende sin· 13

Der tunkel sterne der birget sich· als tû
dv frôwe schone so dv sehest mich·
so la dv dinv ôgen gen an einē andern
man· son weis doch lützel ieman wies vn
der vns zwein ist getan· 14

Aller wibe wunne dv get noch mege
tin· als ich an si gesende den liebē bo
ten min· io wurbe ichs gerne selbe wer es
ir schade niet· in weis wies ir gevalle
mir wart nie wib als lieb· 15

Wib vn̄ vederspil die wˀdent lihte zam·
swer si ze rehte luket so sûchent si dē
man· als warb eine schône ritter vmbe
eine frôwē gût· als ich dar an gedenke so
stet wol hohe min mût·

her Dietmar von Ast. xviii

Von Alre

Was ist für das truwē gůt das
wib nach liebem manne hat.
gerne das min hěze erkande
wā es so betwungen hat. also
redte ein frŏwe gemeine. vil wol ichs an
ein ende keme en wer dú hůte. seltē sin
vergessen wirt in minem můte.

Genůge jehen dc grosse stete si der be
sten frŏwen trost. des en mag ich
niht gelŏben sit min hěze ist vnerlost. al
so zwei geliebe sprachen. do si vō ein an
der můsten gahen. owe minne. der din ane
möhte sin das weren sinne.

So al dú werlt rúwe hat der můs ich
sennde wesen frí. dc kumt vō einer frŏ
wen schŏne der ich gerne wē bi. an der
al min frŏide beliben můs vor allē wē
wibē vf der erden. wes lie si got mir ar
men man zekale werden.

Senender fründinne botte nv sage ir
swas ich lide. dc mir tůt ane masse
we dc ich si so lange mide. lieber het ich
ir minne gelingen. danne al der vögelli
ne singen. nv můs ich vō ir gescheiden
sin. trurig ist mir al das herze min.

Nv sage dem ritter edele dc er sich wol
behůte. vñ bitte in schone wesen ge
meit vñ lassen alles vngemůte. ich můs
ofte sin engelten. dc er kumt dē hězen
min so selten. an sehendes leides han ich
vil. dc ich im selbe klagē gerne wil.

Es getet nie wib so wol an deheiner
slahte sinne. dc al dinhte gůt des bin
ich wol worden inne. swer sin lieb lat dar
vmbe. dc kumt vō swaches hězen tumbe.
dē wil ich dē sumer vñ alles gůt. wider
teilē dur sinen vnstetē můt.

Ahj nv kumt vns dú zit der kleinē
vogelline sang. es grůnet wol dú lin
de breit. zergangē ist der wint̄ lanc. nv
sihet man blůmē wol getan an der heide
üben ir schin. des wirt vil manig h
ěze frŏ. der selbē trŏstet sich dc min.

Ich bin dir lange holt gewesen frŏwe bi
derbe vñ gůt. vil wol ich dc bestat han dv
hast geliebet mir den můt. swe ich din
besser werden si zeheile můs es mir er
gan. machest dv dc ende gůt so hastvs
alles wol getan.

Man sol die biderben vñ die gůten zal
len ziten haben wert. swer sich gerū
met alze vil der hat der besten masse nih̄
gegert. jo sol es niemer hŏfescher man
gemachen allen wiben gůt. er ist sin sel
bes meister niht swer sin alze vil getůt.

Vf der linden obene da sanc ein klei
nes vogellin. vor dem walde wart es
lut do hůb sich aber dc hěze min. an eine
stat da es e da was ich sach da roseblů
men stan. die manent mich der gedanke
vil die ich hin zeiner frŏwen han.

Es dunket mich wol tusent iar dc ich
an liebes arme lag. sunder ane mi
ne schulde fremdet er mich maniḡ tag.
sit ich blůmē niht ensach noch hŏrte
kleiner vogel sanc. sit was al min frŏi
de kurz vñ ŏch der iamer alze lanc.

Es stůnt ein frŏwe alleine. vñ war
te vber heide. vñ warte ir liebes so
gesach si valken fliegen. so wol dir val
ke dc dv bist. dv fliugest swar dir lieb
ist. dv erkůsest dir in dem walde. einē
bŏm der dir gevalle. also han ŏch ich
getan. ich erkos mir selbe einē man dē
erwelton minú ŏgen. dc nident schone
frŏwē. owe wan lant si mir min lieb ich
engerte ich ir dekeines trutes niet.

So wol dir sumer wunne. dc gevo
gelsang ist gesvnde. alse ist der lin
den ir lŏb. iarlanc trůbent mir ŏch. mi
niv wolstende ŏgen. min trut dv solt dich
gelŏben anderre wibe. wan helt die solt
dv miden. do dv mich erst sehe. do duh
te ich dich ze ware. so rehte minneklich
gethan. des man ich dich lieber man.

Gedanke die sint ledic frí. dc nider
wilte nieman kan erwenden. swas
ŏch dike senen bi. die můs ich vō dem
hězen ofte vnsanfte sende. ein rehtv
liebe mich betwanc. dc ich ir gap das
hěze min. des wendet mir dú zit so lanc.
sol ich vō der gescheiden sin. des swere

Jmin lebē iht lange stet. ich v̄dirbe in kur
zen tagē mir tůt ein scheidē also we.
ich lirte vn̄ hilfet leider niht. umbe
ein wib bi der ich gerne were. so si min
ŏge niht ensiht. dc tůt dē herzē vil
leidē mere. ir tugende die sint valsches
vri. des hœre ich ir die besten iehen. nv
sehent wie minem h̄zen si. ich getar
ir leider niht gesehen. wie senelichē si
Jmich lie. dc geschach mir e vō wibē nie.
ich han der frŏiden vil v̄lan. dc ich niht
h̄zelieb vinden konde. swer ich frŏiden
ie gewā. dc ist wider dise liebe ein
krankiu stunde. die ich zeliebe mir er
kos. sol ich der so v̄teilet sin. sicht dc
belibe ich frŏidelos. vn̄ wirt an minē
ŏgen schin. in al der welte ein schœne wib.
vil gar ir eigē ist min lib. 17

Der winter wē mir ein zit. so rehte
wunneklich gůt. wer ich so selig dc
ir strit. getroste minē senden můt. o
wol mich danne langer naht. gelege
ich als ich wolte hān. si hat mich in ei
truren braht. des ich mich niht gemas
sen kan. 18

Wie tůt der beste einer [illegible] er min
senen mag v̄tragē. es [illegible] wol vn̄
wurde ich frŏ. ich konde wol [illegible]
klagē. ob mir niv leit vō im geschiht.
der mir ist nahe an min h̄ze komen.
we hiute zorn als er mich siht. [illegible] hat
er schiere mir benomē. 19

Div welt noch ir altē site. an mir be
gat mit nide. si vert mir wunde [illegible]
mitte. si wellent dc ich mide den besten
friunt den iemā hat. wie sol des iemer
w̄den rat. sol ich ir lange frŏmde sin. ich
weis wol dc tůt ir we. dc ist diu meiste
sorge min. 20

Niemā vindet mich dar an. unstete
mines můtes. in si der eine der ir
gan. vil eren vn̄ gůtes. si kan mir niemē
w̄den leit. des bitte ich mine sicherheit.
also truric wart ich nie. swēne ich die
wolgetanen sach min senendes unge
mach zergie.

21

Swa zewene dienent einē wibe. mit
ungelichem můte. der eine tůt mit si
me libe. swer er iemer kan zegůte. der
ander wil noch enkan. der ist ein unge
fuger man. dc si den welt vn̄ ienen niht.
wes schult dc si dc wisse ich gerne. vn̄ wil
dar nach iemer vragē vnz ich gelerne.
welh unmasse da geschiht. 22

Swer des biderben swache pfliget. da
bi des bœsen wol. der hat si beide ver
lorn. gewalt den witzē angesiget. ein fro
mit herze sol. v̄dulden mangen [illegible]
[illegible]es kumt vil lihte ein tag. dc er sin
heil wol bringen mag. swer unrehter [illegible]
ze pfliget. der mag sin wol engelten. gů
ter gibit noch ie gebaste mit schœnen
zuhten selten. 23

So wol des mich liebes des ich han. von
[illegible]vangē. hohe stat mir min můt [illegible]
ne nie diu welt gewan. ein schœne wib
so rehte gůt. [illegible] si loben dest bas.
der uns alle w̄den hies [illegible]
an ir v̄gas. tugende het si [illegible] me
danne ich gesagen kunne. h̄ze liebe [illegible]
de vn̄ liebes trost vn̄ aller frŏide ein wunne.

Frŏwe mines libes frŏwe. an dir stet
aller min gedank. dar zů ich dich vil
gerne schŏwe. du gewinne nie vnstete
wank. dar zů were ich dir vil gerne bi. nv
nim mich in din genade so belibe ich al
ler sorgen fri. 25

Sich hat v̄wandelt diu zit. dc v̄sten ich
bi der vogel singen. geswigē sint die
nahtegal. si hant gelan ir sůsses klingē.
vn̄ valwet oben der walt. ie noh stet dc
h̄ze min in ir gewalt. der ich den sumer
gedienet han. diu ist min frŏide vn̄ al
min lieb ich wil irs niemer abe gegan. 26

Ich můs vō rehten schulden hoh tragē dc
herze vn̄ alle die sinne. sit mich der al
lerbeste man v̄holn in sime h̄zen minne.
er tůt mir grosser sorgē rat. wie sehen
mich diu sicherheit gerůwē hat. ich wil
im iemer stete sin. er kan wol grosser ar
beit gelonen nach dem willen min. 27

Ich bin ein bote her gesant frŏwe us mage

dine gůte· ein ritter der dich hat erwelt
vs aller wůte in sin gemůte· er hies dir
klagen sin vngemach· do er ein senendes
herze treit sit er dich sach· vn tůt sin langes
beitten we· nv geten wirs an ein ende en
[illegible] er in sin fröide gar zerge·

Der got der al die welt geschaffen hat
der gebe der helden noch die sinne· das
si mich mit armen vmbevahe vn mich vō
[illegible] herzen minne· mich dunkent
[illegible] fröide gůt· ich gewinne vō ir decker
[illegible] hohen můt· sin welle gene
[illegible]· du sich da sünder an mir
[illegible] gedienet han·

N[illegible] an ein ende komen dar nach
[illegible] rane· das mich ein ede
[illegible] genomen in ir gewant· d
[illegible] vndertan· als do schib de
[illegible] der wag sin unde also
[illegible] han· so hoh owi si bene
[illegible] manige wilde tat·

Ich [illegible] vil der tugende sagen vō eime
[illegible] der ist mir ane masse komen
[illegible] hohen můt· do sin ze keiner
[illegible] lip· mag vergessen rehte ein wib·
[illegible] ich aller wůte haben dur sinen wil
len tůt· so hoh owi· wol ime wie schone
er das gedienet hat·

Wie möhte mir min herze werden iemer
rehte frůt· do mir ein edelů fröwe
also vil ze leide tůt· der ich vil gedienet
han· als ir wille was getan· nv wil si geden
ken niht der mangen sorgen min· so ho owe
sol ich ir lange fröide sin·

Slafest du friedel ziere· wan weket
vns leider schiere· ein vogellin so wol
getan· de ist der linden an do zwi gegan·
Ich was vil sanfte entslafen· nu rüfest du
kint wafen· lieb ane leit mag niht sin·
swc du gebütest de leiste ich min friundin·
Du frowe begunde weinen· du ritest hin
nen vn last mich einen· wenne wilt du
wider her zů mir· owe du fůrest mine
fröide sant dir·

Vrlob hat des sumers brehen der wol we
ze erkennen· swer mir leides ist geschehen·
sit ich den ersten blůmen vnder einer grů
nen linden stahte· der wint vn sin langů
naht· die ergezzent vns der beste zit· swa
man bi liebe lange lit·

Wir han die winter langen naht· mit
fröiden wol enpfangen· ich vn ein rit
ter wol gestahte· sin wille der ist ergan
gen· als wirs nv beide han gedaht· so hat
ers an ein ende braht· mit manger fröiden
vn liebes vil er ist als in min herze wil

Ich solde zürnen hulde es ist· do du als lan
ge were· do ich aller nehest vō dir schiet·
ert hat ich grosse swere· betwungen was
do herze min· nv wil es aber mit fröiden
sin· habe ich dich gerne niht geschehen so mů
se leide mir geschehen·

Wart ane wandel ie kein wib· de ist si
gar· der ich den lib· han gegeben
für eigen si töbet mich der sinne min·
si ist schöne als an der sunnen schin· ia
bin ich niht ein heiden· si sol genade an
mir began· vn sol gedenken de ich ir was
je vil vndertan·

Was bedarfte des ein wib· de ich so gar
dur si den lib· verlos vn al min sinne·
si ist so vaste niht behůt· e doch so dun
ket si mich gůt· des bringe ich si wol in
ne es was an miner frowen ein slag· si
sol gedenken ob si törschen ie bi mir
Was wisset mir der beste man gelag·

Wich habe ime leides niht getan· er fůrt
sich ane schulde· de er in hat vō mir ge
seit· de ist mir hüte vn iemer leit· er vf
set mine hulde· mir wirret niht sin bo
ser kib· we half de er törschen bi mir lag
Ion· ern wart ich nie sin wib·

Ich sůchte göter friunde rat· der aller beste
hat mir noch geraten niht ze wol· ia en
weis ich war vmbe er das lat· min herze
mein ich de vor allen friunden tiuren sol·
es tiet dien sinnen das si mich verleiten
vn selbe sich an ein vil tugentriches
wib· diu ist mir lieber danne ich ir dar
vmbe truret mir der lib·

Mir wont vil vngemaches bi· min
aller beste fröide lit öch an der gůte

gar· swie vngenedig si mir sy so wil e
doch dr hertze min niender anders dan
ne dar es hat mich gar dur si v̉lan vn̄
wil ir nieren vndertan· wie han ich sol
an im erzogen· es rv̊u der tohter vil
gelich dv̊ liebe mv̊ter hat betrogen·

Ich klage mich vil leide. die ich sender
dol. si gelichent mich der heide. dú e stůnt
blůmen vol. vn̄ nv der ane lyt. dú kalte
winter zit. alse mide ich frŏide. der ich
schone pflag. min hz̄e stet mir ŏde. das
e gefúllet lag. vil maniger fröiden wal.
nv stet es wal chal. dú leit ~~kale~~ klage
ich vn̄ eine schulde. die ich doch vnger
ne dulde. ich habe sehr der minne hulde
vlorn dast ein not. dú mich vil tŏt vn̄
missevar vil ofte machet. des min wei
nender schade wachet. so iener slafet
oder lachet. der nie gewan sende sere.
noch klage ich mere. Mir hat ein wib.
den twinḡ lib. aller frŏide in ahte braht.
De ist ein not. de ich den tot. habe mir dar
vmbe erdaht. als ich das klage. vn̄ ius sa
ge. so ist es ir gar v̓smaht. hie bedorfte
ich helfeklich gůtes rates zů. wie ich gerů.
das ich den můt. lib vn̄ gůt. mvge erbre
chen gar vō ir. alde aber bas ane allē has.
mvge bringē wol hin ze ir. wil sich de wēdē.
vn̄ niht endē. sehr de mŏssen klagē wir.
ich vn̄ ein tegelich siech sender man. der
mis v̓ban. Doch ist ir leider kleine. die
mir geraten kvnden. wan si alleine. dú
mich da hat gebvndē. ir lib ist alse reine.
si sol mich vnder bvndē. minnē die ich
da meine. die mir des v̓bundē. die mŏs
se has. ane alles was. sich fúgen bas.
seht vmbe das. si kvnnē niht wan ni
den. ich bin in gram. si mir alsam. an erē
lam. ist gar ir nam. ich sol si gērne miden.
Mir tůt vil we. de ich mich me. vō in kla
gen mŏs. danne es mir solde sin. dem ne
fen se. bevel ich e. min hŏbet vn̄ mine fús.
E ich der frowē min. iemer gůten hvlde
enbere. mir were gar der lip vnmere. gůt
vn̄ alles de ich han. wa wart ie man. vō
manigē dingē so betwūgen. het ich tuser
gůter zvngen. ich kvnde volleklagē niet.
wie mir geschiet. vō senelichē sorgē. abēt
scheint vn̄ morgē. hie bi wisset dvr das
iar. dis ist vil war. mir git dú herre. sor
gē mere. dāne ich liebes ie gewan. es ist
ir ere. de si kere. kvmber de ich vō ir hā.
minem mŏte. mag dú gůte. tůn mit lihtē
dingen wol. mich hat ir rŏte. in solher hů
te. de ichs iemer minnē sol. wērich d̓ sinne.
de ich mich entsvnde. gůtes iht. so here si lie
be mir gerinn. swer mich des fraget. de sage
ich. ein wort vn̄ anders niht. ich han dvr
si vnmat gelan. des mŏs ich singē. vn̄ ringē.
wan ich si iemer minen wil. ich mŏs dingē
vf gedingen. wan si ist der frŏiden zil. der
ich begunne. vnz ich īne. wirde frŏide die
hat si. mich tŏt ir minne. valscher sinne. wē
dig vn̄ wandels vri. ich mŏs dvr si vnstete
lan. ich getar von ir geweken niht. swie si
mir tůt ich heisse es wol getan. des sols ir
gůte an mir began. swie mir wol oder we
geschiht. ich heis es gůt. ich mŏs mir ge
wonne han. ob si mich twinget so. de ich vō
hzen wo. wōden iemer mag. so klage ich
manigē tag. den ich v̓wane. frŏide ane.
han gesvngen. vn̄ mich twingē. tůt gar allē.
dú min walte. wil vnwert. de ist ein vn
genedig leit. het si min doch dekeinē gert.
min klage were niht so breit. Swer mi
nen dienst wil ane wr dank. der mŏs
min gar geweldig sin. ich tůn im doch
mit willē kvnt. de wirt wol an dem en
de schin. an eineg si die hzeliebe frowe
min. Alsus klage ich min not. mir sang[illegible]
vntz an den tot. alsam der elbes [illegible]
keret sinen mŏt. ze sŏssem sange [illegible]
lange. e er erwende. solher mer[illegible]
ich dingē. sŏsse singē. vn̄ ringen. [illegible]
lib. der sich des todes wol v̓sih[illegible]
wib. war vmbe lihtert si mirs niht [illegible]
ne ich er stirbe so hat si v̓lorn ein [illegible]
man. der ir mit dienste ie [illegible] bi. de wolt
si ne nie vergůt enpfan. ich heise es [illegible]
wolde sis noch fúr werk vúr liebe han.
Mŏht ich die welt betwingē gar. alse
rome iulius betwank. ich were doch ie
mer frŏidebar. si eine spreche habe danc.
ich wolde niht ein keiser sin. de ich die
liebē frowen min. gesehe niemer zallē
tagen. sone wolde ich niht der krone tra
gen. es ist niht kleine. de ich si meine.
si ist alles das ich bin. lib vn̄ sin. Ich wolte

ms riches ahte sin · vñ walt̄ in des babſ
tes ban · dc ich der lieben frôwen min · sol
te heissen wider man · wurde dc ein wa
res wort · so were mir truren vnbekort ·
sone wolde ich niht min sûsses leben vmbe
al der welte wunschen geben · In selben sa
chen · môste ich lachen · ellu mine lieben
iar · vñ wurde es war · Doch bin ich vf
gedinge fro · vnz ich gedinge so lebe ich
ho · vñ wil mich niemer des ûkunnen ·
sine sul mir ir minne gvnnen · ia en bin
ich ein heiden · so bescheiden · ist ir minne
klicher lib · nv trôste mich das beste wib ·
mit dinen liehten ôgen · dc ich erkenne
tôgen · ob mich din sende berndev sûsser
mvt · mit grûsse welle tôn gesvnt ·
Sich ẏ̈sent alle sonder strit · den sumer
mit den blûmen rot · vñ hant des win
ters ane strit · si iehent es habe gemachet
tot · vil vogellune in siner zit · swe ir ge
nas dc wc mit not · so ist der winter alse
kalt · võ vns gescheiden · sihe ich wol · ge
licher lôbes ist der walt · vil sûsses sim
ges ist er vol · mit blûmen varwen manic
valt · diu heide stet als si da sol · Jst ieman
[illegible] herzeleit · lebt was der frôiden
[illegible] · sich hant diu zit so wol geleit · dc
[illegible] welt genaden giht · min trôme got
[illegible] · ich wene des an mir en wiht ·
[illegible] sunge ich kumber võ der zit · diu mir
[illegible] frôide git · mir sint die blûmen
[illegible] · alsam der rife vñ ôch der sne ·
[illegible] liebe vôrt si mir · sich mine das
[illegible] ich võ der · were ich ein vngedul
[illegible] · so menger der niht liden kan ·
[illegible] von mengen iaren tot · swe lide
[illegible] not · mit zuhten vñ tôn
[illegible] dc ich an dem ende wôrde wôrde vro ·
[illegible] wil ich klagen miniv leit · not vñ al die
[illegible] ich han · are wart võ minen vor
[illegible] · wes si habe vberber mengen man ·
[illegible] mir krefte vber lût · vñ dc ir weis
[illegible] niemen tôt · so tehte der mit selekeit ·
[illegible] an herzeleit · der mine
[illegible] ein not · die man wunder kv
[illegible] · durch si lidet menger not ·

der ir doch mit herze triuwe pflag · sam tůn
der mich triuwen mûs · swie mir der riuwe
niemer bûs · wêr sam tet pyramus · vñ
ôch der kûsche ypolitus · Was hulfen alle
die gezelt · die noch ie der minne swert er
slûg · es was so maniger erwelter helt ·
dc ich môt vf minne nie getrûg · vñ ich ·
mich tumben des bewag · ine wolde niem
ganzen tag · minnen dienstes sin gereit ·
nv stet es anders des mir leit · Jch swi
me an ein zewêes zil · vñ halde ein gar
vlornes spil · Fûr reht geschiht mir
gros gewalt · des ist min triuwe manic
valt · ine bin so alt der iare niht · so man
mich grâ des hares siht · Mir ist der mvt
verseret so · dc man mich niemer rehte
fro · gebaren siht wan sam der tůt der
niht erwern mag sin gût · ane flehen
wan fûre ims hin · der lachet her vs vñ
grinet hin in · Alse selcher smiere siht
man vil · võ minem munde sonders hi
zen git · Jch tůn iv des ich niht enwil ·
vñ swas ich herze frôide enbir · minne dc
hast dv getan · dvne woltest mich erlan ·
ich en mvse haben wan · da es niemer
kan vervan · Jch han verkvnnet trostes
mich · gedinges bin ich worden arn · swi
iemer mvge der trôste sich · ich mûs ze
trûbenhusen varn · da erkennet alle
min gemach · min beste rat ist we vñ
ach · welch leider mort er an mir rach ·
der mich in disen kumber stach · dc div
minne dc si si · võ mir vberwasin iemer
me · wan lie si mich ir dienstes vri · als ich
doch was gewesen e · miner iar an diser
zit · es ist ein iemerlicher strit · der niht
anders trostes git · wan danne an dem en
de tot gelit · so bit ich got dc er min not ·
bedenke dc ich niht den tot · gerne in dor
alse selche rat · mir selben wil ich einen
rat · geben het ichs e getan · ich hete noh
ze liebe wan · Das ist sit ich bekumbert
bin · dc ich den lib vñ ôch den sin · twinge
swer dc beste tůt · vñ niht ze valsche
stet sin mvt · dc ich des neme gûte war ·
vñ als er vert dc ich so var · vñ tůn ich

dz so weis ich wol· dz mir gelinget swar
ich wil· war vmbe niht wand es so sol· wol
tůnder lûte ist niht ze vil· wes engulte
ich armer dan· wirde ich ein reht tůnder
man· ich sol vō schulden hulde han· Doch
istes leider so gewant dz menger mit
vil gůter tat· heiles kan noch nie bevant·
vñ iender gůt gelúke hat· dem dv schā
de hulden giht· owe dz dz iemen siht· alde
es so rehte vil geschiht· Selde bern den
hel verbirt· dem ie sin triuwe zuht ge
bar· mengem vngelonet wirt· des lib
noch ie was schanden bar· dz zeiget ma
nigen gůten můt· owe so geschiht dem
gůt· der niemer rehte wol getůt· Doch ra
te ich eime gůten man· er habe sich niht
sere dar an· wir můssen doch vō schulden ie
hen· vñ han ǒch selbe wol gesehen· swer
sin dinc reht ane vie· dz es im dike wol
ergie· Wan vindet lihte der ein teil· dien
niemer wil gevolgen heil· so hilfet si doch
ze aller stunt· swanne sprichet al der welte
munt· owe dz mit gůter tat· der man niht
gelúkes hat· enmine dir si vor geseit wie
hel heil gelúke selde tůt· La dir iemer
wesen leit· soldest es iender han behůt· sit
ane dich niemen si gemeit· wesen mac so
sol din můt· dien besten lones sin gereit· vñ
niht den andern alse gůt· An dine gena
de wil ich mich ergeben vñ si alles hin·
swa dv ie gesvndost dich· vgib mir mi
ne sunde sin· vñ ǒch dir wer· la dz gerich·
ich weis wol dz ich schuldig bin· swe dv
gebûtest dz wil ich leisten iem vf gewī·
von dir en sol ich noch en mac· noch ǒch en
wil dz ist eht war· Ich han erstanden dz
den slag· der kindes hǒbt grawiu hat·
halden dz ich mich bewag· ine wolde nie
mer mv minū iar dir gedienen ganzen
tag· dz riuwet mich ich bin es clar· Dar
an gedenke des ist zit· ein man sol lassen
sinen strit· wider den der ere getan· der
sine wer her gar verlan· ein man ist
tusent manne her· die alle wern sin ane
wer· Alsus si ǒch min wer verlan· ich wil
Zeiner anderre rede van· ich mag ǒch d

vergessen niht· vō der mir disiu not geschiht·
dz ist dú liebe frowe min· von der sol iv
dú rede sin·

Kvnde ich mit fůge minē můt gezeige
nach dem willen gar· so spreche ich
dz mir leide tůt· min frowe dú doch leides
bar· beliber iemer si ist so gůt· sin en wir
niemer triuwe var· Wie solte ein als selig
wib· gewinnē iemer herze ser· wan nen
net si doch leit vertrib· si ist alles wun
sches gar so her· das man si erkennet dz
beste wib· was wil dú liebe lobes me· Jr
hulden gert swes lize stat hohe nach der
besten ger· si eret den pris der wirde hat·
si ist aller rehter frǒiden wer· swer aber
valsches iht begat· dz wil si dz er der en
ber· Wie solte ein vngefůger man mit
frǒwen iht gemeines han· dekeinre die
dú erde treit· michels bas wirt im verir
ter hulde dú niht arges kan· noch wanke
můt noch nie gewan· Dú tugende mir
gewurzet hat· da vs ein stam der gůte
gat· den este ist ir ere gelich· dv blůt ir
zuht vil wunneklich· dz lǒb ist gar ir
lobes pin· ir minne můs der apfel sin· Sol
dz ich des bǒmes meister sin· ich wer iem
al der welte wert· ǒch weis ich dz dú fro
we min· zúrnet dz ich han so hohe ge
gert· ǒch sol dú gůte sich entslan· vñ sol
mich des gemessen lan· ich wolde eht an
me scharten sin· der apfel wirdet niemer
min· So tumber sinne wart ich nie· das
ich als hohe wege mich· ich bin da her
gewesen ie· dz nieman vn hoher dvhte sich·
Wie solte ich danne ir minne geren· ir mi
můs weisgot der enbern· der des besten
lones wert· wenne er sin vñ hohe gert·
Wil des dú gůte minen ert· oder min ge
rihte swie si wil· des bin ich ir vil bereit·
got der weis wol miner schulden ziel· ge
denck wer vñ der gerat· ir ere mir so
nahe gat· e si vō mir wurde tot· ich wol
dz selbe mir den tot· Vnzwifellichen
spreche ich das· swanne ich miner frowē
has· erkenne rehte wider mich· so sol
dv welt versinnē sich· dz si gedenke der sele

min·mins lebens mac niht mere sin·Jch
sturbe gerne dest ein not·ir liebe mir allo
gebot·danne ich de riche solde han· vn̄ ab
ir hulde müse lan·ine wolde niht ein ker
ser sin·so lieb ist mir dú frowe min·sie
fraget menger wie min sin·gesetzet ha
be der sorgen bůs·sit ich so nider trehtig
bin·de ich ir minne enbern můs·oder wel
chen lon ich sole gewin·des ich so grössē
kumber han·oder wie es muge ergan·de
es ere si getan·Des wolde ich geswigē han·
vn̄ swige öch noch vn̄ liesse er mich·mi
vröwe·wol gedenken kan·si enstat so
menger eren sich·wie es vmbe also gewant
wart e ht si an mir gewar·de ich dienē
ir gedar·si enlat mich niht ir lones bar·
Des doch vil lihte mac gesin·ich nēme ir
minneklichē grůs·für menger wibe fro
wen pin·die man doch hohe nemmē můs·
swie mir de herze habe gegaht·mir ist
aller lon versmaht·er en werde vō ir braht·
der mir ze frowen ist gedaht·Die enbitte
ich nihtes wan ir wart·so habe ich alles
lones hort·noch en ger vō ir niht anders
me·er trinken můsse er vf dem se·der
minne wart so merken wil·des miner
frowen wer ze vil·Wan sol niht als kin
dig sin·vn̄ ob ein loser vare min·da wi
der sol ein gůter man·sich selben in den
zühten han·de er de heisse niwan gůt
swas man vō rehter liebe tůt·Owe das
ich tumber man·so vil vō lone han geseit·
vn̄ niht gesprechē kan·nach ir vil grössē
wirdekeit·si ist so vollekomē gar·de ich
belibe sinne bar·vn̄ ich gesprechē nien
gedar·Lebte der vō gůtenburg·vō rine
vō Rugge heinrich·vō owe vn̄ der vō ro
tenburg·da bi vō husen friderich·die en
kunden vf ir ere·gezellen niht ir selekeit·
die doch min frowe alleine treit·De wan
alse gůte man·de man an leichen ir genos
niemer mer gevinden kan·ir kunst was
ane masse gros·doch enkunden alle niht·
mine frowen lobes han bericht·vō der
gesprechenne mir geschiht·Jch spreche
ir gerne kunde ich wol·den willē habe

si für vol·swa ich ir niht geloben kan·da
ist dú zunge vnschuldig an·mir gebricht
leider an der kunst·doch hat si minē libē
gunst·So wol dir lieze de du dich·so hohe
wigest·vn̄ mich·sit ich an dienst betwun
gen bin·de du den lib vn̄ öch den sin·be
twingest·de siu sint bereit·der besten
die diu welt treit·Frowe selig vn̄ gůt·
sit dir diu welt des besten giht·so tröste
minen sweren můt·der gar an fröiden
ist ein wiht·got ir so vil ze gůte tůt·
swer dich des iares einest siht·der ist
vor valsche gar behůt·vn̄ aller wandel
bere geschiht·Hey diu spilnder ougē
glast·diu rote lenden berender munt·diu
gar süsser minnen last·tůnt mich also
sere wunt·de ich wenne aller fröiden gr
gast·iemer bin·min ungesunt geliche
eime der ein ast·müste buwē zaller
stunt·Owe senelichú not·wie du mich
fröidē hast beheret·gralant den man
gar v̓flot·wart nie grösser not beschert·
danne mir ich wenne ane minen tot
öch hat ir liebe mir v̓spert·hügen vf
die blůmē rot·vn̄ andere frowē minne
erwert·Wurt mir niht gůt vō ir ge
tan·so sint die andern frí verlan·Jch en
ahte niht vf ellú wib·was sol mir ir si
cheit vn̄ lib·es můs an ir genadē sin
der tot vn̄ öch de lebē min·Swer te
vō minen not gewan·der sol mit mir
die klage han·swa brunnen minnes
gebrosten wart·da fürhte ich schadē
sa zehant·dar an gedenkē die dir sin
vn̄ sorgen vmbe die sorge min·

Her w̉nher von Tůfen. ·xxvi·

Lieben kint. sint frölich wol en gegen der lieben sumer zit. nah regels schal. ist so süsse dc er hoh gemůte git. schŏwent an. stolzen man. vñ reine frŏwen. welh ein kleine tzier. heide vñ anger da bi schoner sumer ŏwen.

Nv sint fro. so wer ich gne troste mich dú frŏwe min. der ich wol folsprechē kunde. mich doch lat in sorgē sin. minneklich. tugende rich. ist dú liebe gůte. si was ie hie lieb vor allem liebe mir in minem můte.

Lieblich var gar. sint der lieben wengel der min hr̄ze sank. si ist so gůt. tůt. si genade an mir so wirt min trutten kranc. wandels vri. so ist si dú vil süsse reine. wimichent dc bas. trŏste mich dú liebe die ich mit trúwē meine.

Ich sach die blůmē wunneklich entspringen. bi schoner zit der walt vor wol gelŏbet. die frŏide vil der winter kalt verdrungē. er hat den anger siner kraft berŏbet. da bi hat mich ertŏret miner sinne. mins hr̄ze trost vñ ŏch min kunne. ir roter munt. hat mich ṽwunt. dc ich in rehter liebe bin ertŏbet.

War zů klage ich die blůmē uf ď heide. wan klage ich niht den kumber den ich dulde. dc mir ein frŏwe tůt so vil zeleide. vñ dc mich hasset ane mine schulde. wie wol si doch kan hr̄zeleit ṽtriben. si ist ein krone ob allē reinē wibē. ir wengelin. gent liehtē schin. nach leide we ich wol het ich ir hulde.

Frŏit üch beide iunge vñ alt. winter kalt. hinnen ist gescheidē. schŏwē an den walt. velt vñ anger stet bekleit blůmē breit. sihe man uf den heiden. dc ist mir gesen. blůmē vil. dur grůnnu ris. brechent vñ smierent. üch zierent. ir iungen niht ane vlis.

Da bi hört man vogel sanc. sonder twanc. klingen in der ŏwe. die der winter twanc. ir gemůte stet vil hohe. rehte also. wer mir ob min frŏwe mich noch tete fro. dú mir ie zeherze hienahe lac ǒbergen. vō sorgē. geschiet ir trost mich noch nie.

Von ir dulde ich vngemach. manig ach. fůget mir dú reine. tet man frŏide sůchte dc můs ǒdulde ich. zúhteklich. wol si ist wandels eine. dabi minneklich. wol gestalt. vñ niht zebalt. ist min trostinne. mine si ne si zuket mit mit gewalt.

Der vil süssen mündel rot. mir dc rot. fügt vñ smerze ŏwe send' not. sol ď klagelicher pin. wesen min. frŏide mine hr̄ze můs umme sin mine lib si selig wib. hat vil gar betwungē. ǒdrungē. hat frŏide. vō mir.

Men vil sendes hr̄ze klaget. Er lib gar ǒzagt. dc ich ter unmē dú mir wol behagt. sol ď ungemeine stete. legi zit. wen vil sende swe mich dē tode git. wer ich ir lieb als si mir. leit. mir gat ǒ swinde. trost vonde min herze nach siner git.

Dv süsse minne [illegible] sol. ir dienest
minne gůt. ir lon ist besser danne
golt. der wissent an allen [illegible] ich vnder
tenig minne werden iehen. si kan
wol froide in senden herzen heisen. vil
grossen kumber [illegible] das versetzen.

Dv minne tůt den man vil ho
her senden můt. ir lon ich niht ge
lichen kan. er ist besser danne gůt. dv
minne iamer vil lihte bedwinget. min
sendes herze nach ir lone ringet. ich
truwe [illegible] ob er mich betwinget.

Vil süsse minne hilf mir [illegible] min fro
de ist leider krank. min trost mvs
leben an dir. ir [illegible] twinc die dv mich re
twinc. de si mich noch genade lasse vin
den. wil si mich niht von herzeleide
enbinden. so kan ich ane tot niht vb

Der welte gůt ist mir ein kranke
[illegible] wan der vil reine wib min
stetes herze des betwinget. vn och min
sendez lib. si ist mir lieb vn lieb vor al
lem gůte. si wont mit allen [illegible]
in dem mvte. min sendes herze [illegible]
nach ir genaden witte.

Der selben has vn och ir nit. ich g
ne dolten wil. dur die dv mir so
nahe lit. ist miner froiden spil. vil
grossen kumber dulte ich von ir schvl
den. bas mir von ir geschiht. des mvs
ich dolten. ich lide vn ringe och iemer
nach ir hulden.

Wil si so bin ich sorgen bar. wil si so
bin ich tot. si ist mines herzen gar
ne gar. si kan wol wenden not. si kan
dur [illegible] ich wol herze wunden
an si [illegible] ich gedenke zallen stunde
ir minne hat mich sender man gebunden.

Ich mine immine můte ein dinc vn halse
das bi zwei des einē sol dur got mich nie
man [illegible] de and sage ich [illegible] er [illegible]
[illegible] de si [illegible]

te vf mvndes minne niht ein er. swes herze mi
geschaden doch vil lange da en kan min gůt
wille willekliche niemer wesen bi. min mvt
der selbe mvde enkit. als er mich wager in
den selben truwen. sin wille in minen herzen lit.
vn bin im des wol rem eben nuwe. sus lache
er mir so lache ich ime des sin beide fro. nv
lasse es dort vn singe es hie. triost trien tro.

Her Heinrich von Stretlingin. XXVII.

Nahtegal gůt vogellin· miner
frŏwen solt dv singen in ir
ore dar· sit si hat de hērze min·
vn̄ ich ane frŏide· vn̄ ane hoh
gemŏte var· si do niht wunder· son wel
ich frŏmder dinge niht· de man dar vn
der· hie bi sonder dike man mich siht·
Deilidurei faledirannurei· lidundei fa
ladaritturei·

Frowe blŏme vn̄ kle· vn̄ heide dv̊ so
wunneklich grŭne lit· die wen mŭ
ten vn̄ me· de dv̊ vogellin wol singē sul
se wider strit· des frŏw sich sere min ge
mŭte de si sint froidenrich· al dur ir ere
singe ich mere· sit si ist minneklich· Dei·

Svsse minne hilf en zit· de dū selben
sche erkenne minē not· [illegible] de min
trost an dir lit· so fuge de ir sŏsser mvt
dur lühtig rot der senden quale in kur
zen zite werde gewar· schus din strale
zeinem male du weist wol selbe war·
Deilidurei faledirannurei·

Ach der ich ob allē frowē vf minē en
des zil dienen wil· dū hat ane schvl
de v̉howen mich sere vf den tot· ach der
not· Ach vf genade swie si mir tůt· ha
be ich mvt· gŏt· lib vn̄ lebē· ir ergeben·

Ich wolt ir mit rede bescheidē wi ich her
ze klage· vō ir trage· si tet als ich wē
ein heiden· ach min frŏide seig· ich ge
sweig· Ach vf genade·

Siv min frowe die ich krŏne· tete
mir senden man· niht engan· mi
nen kvmber ich ir dōne· swar ich lan
des var· offenbar· Ach vf genade·

Ir vil spiegel liehten ŏgen· hant v̉se
ret mich· herzeklich· ich mŭs sterbē
sonder lŏgen· ach ir mvndel rot tůt mih
tot· Ach vf genade·

Swie si mit gewalt mich twinge· mih
kan wenden niht· kein geschiht· ich
mŭs iemer vf gedinge· sin ir eigē kneht
das ist sleht· Ach vf genade·

Mich hilfet niht der vogel sanc noch
dŭ vil grŭne heide· mich trŭget
de mich e da twang· vn̄ tůt mir aber
leide· den abent den morgē den sten ich mit
sorgen· vor der vil minneklichē vn̄ neme
si den dienest min ich wolde an froiden
richen·

Ich solde wol in frŏiden sin· wolde es min
liebū frŏwe· ir mvnt ist rot ir ŏgen schin·
die ich so seltē schowe· si liebe si reine si
trŏstet mich kleine· si wont mir in dem
mŭte· swas ich ir gedienen kan si tůt mir
niht ze gŭte·

Nv helfent mir die liebē bitten· die mi
nenklichen frŏwen· de si dur ir rei
nen sitten· min arbeit beschowē den scha
den den kvmber· den ich vō ir tvmber li
de ich bi minē taren· owe nv weis ich lei
der niht wie ich mich sol gebaren·

Her kristan von hamle. .xxvii.

Mit frölichem libe · mit armen
vmbe vangē · zeherzen gedru
ket wie sanfte dc tůt · vō eime
trostlichē wibe · mit róselech
tem wangen · wa liebe gelachet dc frowet
ten můt · da sint zwei herzē vñ ein ein
ger lib · mit wortē vnderscheidē ein man
vñ ein wib · da mǒs dv sorge ze stuken
zebrechen · so lat si dv liebe ierweler vō
ir munde bi langer zit [illegible] wort vnht
sprechē · da mac man küssen den sǔssestē
munt · der ie manne vō frǒwē wart kunt ·

Ein twingē vō frǒwē · machet mānes
herze · bi wilen trurig vñ vnder wi
len fro · swer sol schǒwē · swa dc der hůte
smerzen · fröide ob aller fröide vinder er
da ho · swa sich vier arme geslieſſē in ein
ne sǔsser fröide der sunne vber schein · swē
solhē trost wis an lieblichē wibe · ia en ist
zer welte niht besser fröide da mit man
bas die sorge vertribe · da wirt gedenket
vō zwein herzen so nahe · [illegible] wart nie
so dünne des stat man funde da ·

Swa sich vier ǒgen · so rehte gne sehē
da müssen ǒch zwei herze vil holt ein
ander si · si grüssen sich vil tǒgen · swa
in mag geschehen · fröide vñ trvwē wont
in beides bi · da brennet dv [illegible] vo
liebe als ein glůt · dennoch grosser wun
der dv mīne da tůt · si lat sich mvnde
an ein ander vergessen · al da hat dv mi
ne mit maneger hande fröide sorge vñ
truren gar vber sessen · al da hat dv lie
be die mīne vber wegen · wol im selbē
die mit zuhtē des pflegen ·

Ich wolte dc der anger sprechē solte · als
der sitich in dem glas · vñ er mir dānē
rehte sagen wolte · wie gar sanfte im
hie ze was · do min frowe blǔmē las ab
im vñ ir minneclichen fůsse trûten [illegible]
sin grünes gras ·

Der anger was ir iich fröiden mvstet
meiten · do min frowe kom gegan · vñ
ir willen [illegible] ende begonde bieten · nach ir
werh blůmen wol getan · erlǒbet mir der
grüner plan · dc ich mine fůsse setzen
im můsse da min frowe hat gegan ·

Der anger bittent dc mir swe sole bůſ
sen · ein wib nach der min herze stet · so
wunsche ich dc si mit blossen fůssen noch
hiute mǒsse vf in [illegible] ge · so geschadet iv
niemer sne · wirt [illegible] mir vō ir ein lieb
lich grüssen · so grü[illegible]net min herze als
iwer kle ·

Wunnecklichen sol man schǒwē meien
schin vber ellv lant · vogellin singē
in den owen · die man dike trurig vant ·
swa e lag vil tǒb dv heide · da siht man
schone ǒgen weide · nv ist min liehte meigē

Swenne ich sihe die frowen [illegible] tage
min wunnecklichen vor mir stan · gar
gelich dem liehtē schīne · vō dem sunnē
wol getan · der liebe got vber ellv riche
reht also dv minnekliche min herze vf
[illegible]rh lühter hat ·

Wol ir wie si valsches ane in wiblichē
zühten lebet · reht allsam der liehte
mane in den sternē dike swebet · dc stat
wol gelich dv reine · nieman vindet die
schonen alleine · si ist gantzer tugēde vol ·

Swenne dv liebe vñ ǒch dv beste la
chet ich wenne ir roter munt · niht
tes vs der vinster gleste · ey solt ich in
lange stunt · tǒgen spehen in rehter ne
he [illegible] ich gerne bi mir sehe die vil lich
te rot [illegible] brehen ·

Möhte ich gegen der die ich meine tv
[illegible] manne [illegible] dienst gepflegē · das
kunde alles hatte kleine · gegen ir riche
lone wegen · ich wil an die reinē gvtē
lones noch genaden mǒten · als vō reht
ir eigen man ·

Der meie [illegible] mit schalle · die vogel
singent alle vō manger han [illegible]
rich · ist dv heide wünneklich · sich mag
niht gelichē · den sǔssen minneklichen
reinen frowē gůt · die vor valsche sint
behůt · ein kus vō rotem munde der fro
wet vō herzen grvnde · dar zv ein vmbe
vang · vō zwein schonen armē blank ·

Swer zuht vñ ere mīne · der habe in
sime sinne · dc er frowē sol · zallē zitē

sprechen wol· er sol si lieblich grüssen· mit
senften sprechen süssen· so beginnet sin pfle
gen· manig wunneklicher segen· vō rotem
mūde ein lachen· mag alles trurē swachē·
ir spilnder ögē fun[illegible] machet ein herze liep
lich wunt·

Wichent dem le[illegible]chten schine· münde
rot als die rubine· wengel wol gevar·
minneklichē vñ da bi dar· tragent süsse
fröwen· man sol si gerne schöwen· für al
les das nv lebet· ir lob in hohen wūde swe
bet· mit hundert tusent münde· kan niemā
vollegründen frowē wūdekeit· ir lob vñ ere

Wol mich des fliessens das si slos [illegible] wert·
dū liebe in dē herze min· der stete mih
noch nie v̄dros· si müst ob allen frowen
sin· min trost min heil vñ al min wūne
[illegible] niemer wib getrösten kunne mich
wan ir vil werder lib· des swer ich ir tusen
[illegible] ich minne si für ellū wib·

Het ich der zeder böme tage· die wolt
ich mit ir eine leben· ir aller lob ich
gerne sage· ie doch wil ich si niht begebē·
si [illegible] lieb vor allen wibē bi der stete
wil ich an ir belibē· swas dar vmbe mir
geschiht· si ist mir in den ögē süsse· vñ
[illegible] mir vs dem hͣzen niht·

War vmbe solt ich si v̄lan· sit si also
vil der tugende hat· trüge mich ein
[illegible] wenkel wan· ir liehter schin
mich niht verlat· der in das hͣze mir
erlühtet· alsam der [illegible] die heide
erfühtet· mit siner fruhtebernde zit·
der rose liuhtet vs den blümē· als sich
niet si gar sunder strit·

Ich bin der dē lieben liebū mere singet· vñ
der lieb ze liebe dike v[illegible] sanfte bringet·
[illegible] ich sol de leist ich in mit triuwen
gar· bringe ich lieb ze liebe so ist beidē
lieb al dar· singe aber ich ein scheiden
des nemen si vil kleine war·

Wahter wie mag dich so kurzer wile
verlangē· sit ich han den lieben man
[illegible] mit gevangē· der mir an dem hͣzen
[illegible] vñ in dem herzen [illegible] vñ mir fur
[illegible] sorge spilnde frowe gūt wahter

bekennest du des mannes schin für tage·
Frowe ich kan iv ze schulde nih [illegible] ir
wol gesingen· got der lasse iv beiden
iemer wol gelingen· e doch klage ich den
edelen werden süssen man· mir ist leit sol
ich im helfen niht von dan· wol im der
bi liebe leides sich behüten kan·

Sit din rat mit triuwē vert wahter
gūt· so gang vō der wer her vmbe
an disē [illegible] ja getröste ich dir min leit
niht wol geklagen· owe liebes man
nes vñ mines hͣzen· we wahter nim
min golt vñ hilf im hin swie es mir erge·

Her v̊lrich von Gůtenburg.

Dienest ir von der ich han·
ein leben mit ringem mv̊te·
als ich nv lange han getan·
vñ gan es mir dv̊ gv̊te· Dv̊ mir
tůt das herze min· vil menger sorgē lere·
so wirt an mime sange schin· dir winter
noch dehein swere· Ich wil si flehen vntz
ich lebe· dc si mir frŏide gvnne· vñ si mir
ton nach heile gebe· si ist min svmer wū
ne· Si seiget blv̊men vñ kle· in mines
h'zen anger· des mv̊s ich sin swes mir
sorge· vil richer frŏiden swanger· Ir gv̊te
mich vil lützel lat· dc keinen kvmber mv̊
gen· Alsam der heisse svnne tůt· der schin
der von ir ŏugen gat· der tůt mich scho
ne blv̊gen· Alsam der heisse svnne tůt·
die bŏme in dem tŏwe· sus senftet mir
den sweren mv̊t· vō tage ze tage min frŏ
we· Ir schoner grůs ir milter segē· mit
eime senften nigen· dc tůt mir ein mei
gen regen· rehte an dc herze sigen· Des
ist mir sanfter danne bas· e mich v̊ berse
hent dc ich trv̊ge e alter vñ te has· Er
mv̊ger sich swer mirs erban· ich si ir nie
so frŏmde man· ich erdenge ir mere lo
nes an· Sol ich dekeine wile lebē· mir
wirt vō ir vil lihte geben· dar nach ein
keiser mohte streben· Dc si mir vnder wi
len tůt· dc dvhte ein anderen man vil gv̊t·
wan dc doch hoher wil min mv̊t· dem ich
gezechen meinen mag· nv fürhte ich eht
der minne slag· ich erkennē nv vil man
gen tac· er tůt mir leides dike vil· doch wē
ich gerne hin an dc zil· da si da sol vñ tone
wil sy wol hin· es mv̊s eht sin· vñ stige
vf dc herze min· ich wene ich iht engelte
din· Swenne ir gerehte wirdet schin· dc
ich lide disen pin· vō dinet kvr vñ dinte
bete· vñ ie mit zühtē schone tet· An vi
der wanc· sit mich er tanc· ir minē twāc·
in ir getwanc· nv ist ze lanc· ir habe
danc· dc tůt mich kranc· des han ich mē
gen vngedanc· Je lenger mir die kur
zen tage· vñ nivwet mir die altē klage·
vō der ich wande sin erlost· nv wil ich
noch ir genaden trost· bettē als ich han

getan· ze heile mv̊sse es mir ergan· an
en wil ir niemer abe gestan· doch trŏste
mich min wunder wan· ein gv̊t gedin
ge den ich han· zer tugenden der si vil be
gat· dc si mich lihte niht enlat· vō ir ge
walt· disen winter kalt· so ist bestalt·
ich wurdes alt· vñ sorgē balt· vñ doch
v̊ salt· ze maniewalt· vñ wē v̊lorn swas
es noch galt· Dc swachte sere minē mv̊t·
nv rv̊che ich swc si mir gerv̊t· so lasse
ich niemer minen strit· wē ob si in sche
det an der zit· Si sol es lan· vnder stan·
mit erlichen dingē· dc ist min rat·
Als es mir stat· so en mac ir niht ge
lingen· swie si behabe an mir den sige·
so wissent dc ich tot gelige· Des wer si
sol gedenken wol· dc es ir niht enze
me· ob si min leben der ichs han erge
ben· an ir genade neme· si mv̊s es iem
sünde han· des sol dv̊ gv̊te mich erlan·
Dv̊ mac sin gewaltig min· est reht ich
bin ir eigen· nv vil lange· swie es ergā
ge· vñ ir gezeigē· des solt ich wol gewī
nen frŏmē· dv̊ gv̊te dv̊ hat mir benomē·
minē sin· der ich bin vndertan· si twīge
mich an minen alten wan· den mv̊s ich
aber nivwen· ich [illegible] hv̊pf ir vf der
verte nach· mich leit ir sv̊ssen ŏgē sche
swar si wil· doch hŏre ich vil· vō frün
den vñ vō magen· war vmbe ich schone
in dirre pine· es en mac mich niht be
tragē· die wile ich weis in ir gewalt mi
nes h'zen trost so maniewalt· der ich
pflag mengen tag· wie solte ich si v̊ las
sen· er irret sich· swer iemer mich· dar
vmbe wil v̊ wassen· er seinede e mosel ī
den rin· e er vō ir dc herze min· gar en
bvnde· es ist ein sünde· die mir niht ge
lŏbent· der ŏgen blic· mich vil die minne
sinne rŏbent· die fürhte ich als den donr
slag· dem ich entwenken niene mag·
Ob ich die schonē mac gesehen· meine
ich dc· so en kan mir gv̊tes niht geschē·
vō valscher liute varē· die nement des
war· ob mir iht liebes wider var· Es
ist ein wunder dc ich trage so kvmber

liche swere· alle dike so si mit mir klage
mit geuerlichē mere· antwürte gite
so fröit den totten aller zit· mit gůtē
sitten· ich wil si aber vn̄ iemer bitten·
frowe habe genade min· dc zimt wol
diner güte· la mich ir iemer einer sin
der diner eren hüte· als ich ie tet vn̄
das ich niemer füs getret· vs dime lo
be· ich geligen vnder oder obe· Si en
darf niht merken dc ich strebe nach
mines leides ende· ich mŏs es tůn die
wile ich lebe· han ich es mit swende·
des en mac ich niet· min hze nie von
ir geschiet· noch niemer wil· es gelte
lützel oder vil· sie man darf des wund
nemen dc si mich hat gebundē· ich en
mac ir kreften niht gestemē· so ist si
obe so bin ich vnder· swc ich nv tůn· si
hat betaget an mir ten tůn· ich mŏs ir
iehen· nv wol ehr doch· es ist noch· ie be
schehen· Alexander der betwanc· dv̓ lant
vō grosser krefte· doch mŏste er sunder
sinen danc· der minne meister schefte·
sin vndertan· vmb eine frŏwē wolgetan·
die er erkos· er en wart ŏch niemer
sigelos· In eine[m] wilden walde er sach si
nes hzen küniginne· des mŏse er litē
vngemach· er hete sine sinne· vil nach
vlorn· dc ich die schonē han erkorn ze
mime leben· des wirt mir lihte ein lon
gegeben· sw wil ich aber bittē die gůtē
als ich kan· dv̓ mir hat schonē sitten
vn̄ mit zühtē an gewan· vō erste
dc hze min· dc si sich bedenke noch· vn̄
[illegible] dinge pflege· vn̄ minen [illegible]
doch· nach gůtem willē wege· vn̄ mich
ir lasse sin· gereit wie ich nv lebe das
ich niemer swie es erge· dag vō ir gesche
be· vn̄ dc iemer ine· mine not vn̄ dise
pin· den ich nv lange dol· mir [illegible]
schone tage· dc wær ich tůn si wol [illegible]
ender mine klage· vn̄ wirt ŏch [illegible]
[illegible] ir gůte vn̄ ir mange tugent [illegible]
vil vborgē wurde· solte ich v[illegible] [illegible]
ne tugent· wider bitte [illegible] [illegible]
ne [illegible] ich bin gereit· si gebe mir ein

geleit· für kumber vn̄ für herzeleit· dc
ich ir ere si beiert· swar ich des landes ien
der kome· mit allen minē sinnen· dc swas
da wahset an ir frome· lat si michs lon
gewinnen· Ich enger niht grosser dinge
zit· wan trostes mime libe· des han ich
vil swenne ich enbir· ir sŭsser ŏgen wei
de· sw sehe ob es ein fuge si· sw mir die
[illegible] ich solte ir offte wesen bi· wer es
an mime heile· min leben wirt mvglich
vn̄ sůr· sol ich si lange miden· dc floris
mŏse durch planschflur· so grossen kv̄
ber liden· dc en was ein michel kumber
niet· wan si gros vngeverte schiet· als
es der alte heiden riet· Si wart vil ver
re vber mer gesant· des mŏst er in man
gū frömdū lant· da er si in eime turne
vant· vō gůten liste wol behůt· da wa
get er leben vn̄ gůt· des gewā er sit vil
hohen mŏt· dc tröstet mich vn̄ tůt mir
wol· vō minem kumb den ich dol· es ge
schiht gar swc geschehē sol· Si sol wol
wissen ane wan· swes mir dar vmbe sol
ergan· wer si v[illegible] [illegible] dar we
min varn vil bereit· dc mer dc lant vn̄
bürge treit· dc en wer mir dar zů niht
gebreit· als schire als ich si han erkant
swer mir ze leide disū lant bant· der [illegible]
[illegible] sich vn̄ ert den [illegible] [illegible] den [illegible]
e in den [illegible] e ich si liesse dv̓ mich hat
betwungē vn̄ doch schone [illegible] vō ir min
herze swes er gat· es dvhte mich ein
misse tat· ob ich schiede al sus der von
si ist miner triwen wol gewon· vnde
weis si gar swar ich var· so mŏs ich
dar nemen war· swenne ich gevar· von
einer schar [illegible] gar· wer der so mŏs
ich denken dar· vn̄ hüte mich doch alle
tage· vil [illegible] ir [illegible] klage vn̄ [illegible]
ir vnrekante [illegible] doch wil ich dc si se
he· wie mir geschehe vn̄ wil dienē vf
ir has· wolte si noch geloben bas· dc ich
vō ir niene wil· dc were mir ein senftes
spil· mines kumbers [illegible] ze vil· wc hil
fet dc ob ich es hil· so hat si miner [illegible]
zil· gesetzet· an wol [illegible] ich mŏs

Sterben. de ist war. min arbeit mich niht
sûr treit. mir ist versert. dar nach ich strei-
min herzeleit. dc ist zebreit. dc ich e leit.
min lon der ist noch ungebereit. Ich wene
wol mit si zegach. si giht alrerst wan
si der nach. vn vraget mir in spottes wis.
des war des hat si kleinen pris. dc si mir
git ze lone spot. si mûs es iemer furhten
got. Swc si mir tût. dast alles gût. ich
enmag ir niht entwenken. als es mir
stat doch swies ergat. so solte si gedeen
ken dc es gûte meine zimt. dc si mir ge
werb vn froge nimt. Si sprichet dike.
dc ich et wike frömdiu wort vo schim
pfe. si tût vdarit. swes si gert. vor den
liuten mit gelimpfe. ich enmac mich
[illegible] niht entstan. wan ich der sinne
meine han. [illegible] mir gab swar ich var. so
mûs ich [illegible] lassen. des wirt wol schin
[illegible] ich den minen morgen an der stra
[illegible] den [illegible] bitte gegen der naht. ich
[illegible] gar ungewaht. Es ist niht
[illegible] dc ich [illegible] minen danc si
[illegible] der ogen schin. den komber mir
[illegible] lange [illegible] mit einem blike
[illegible] ich han mir si vil rehte erwelt
[illegible] mir der frowen [illegible]
[illegible] gesach nie man. er schiede den
[illegible] Ich wene wol ir si
[illegible] möhte ir danne wesen gnu
[illegible] wollen sagen. mac ich
[illegible] mine dienste niht
[illegible] dc ich niemer die sinne. noch
[illegible]
[illegible] erhol der gedinge [illegible] mir
[illegible] ich wol weis dc si mir gan.
[illegible] e umb [illegible] gewinne ich niht
[illegible] wan [illegible] schulde niht
[illegible] mir [illegible] solte sin
[illegible] ich swûre wol es we
[illegible] ich der [illegible] habe dc
[illegible] lonte. ich en wil doch niht
wesen ane. ich [illegible] schone. als
[illegible] ich mûs [illegible] wesen [illegible]
[illegible] ein schones leben ver-
[illegible] der [illegible] kom

ber lichem pine. dc was sines herzen son
der trost. dc er lag dur Lavine. so schone
tot. der endet schiere sine not. in eine
tage. die ich nv mange iar trage. Ich wais
wol soltes sin. an dem gelike min er gu
te. dv ist so manicvalt. si tete mich noh
fröiden balt. ich enwas niht selten blos
los. do ich si mir erkos. in disen vier
koenen [illegible] riche schone lon.
Je doch swie es mir ergo. so mûs si iem
me. nach gote sin min ane bet. wan si
niht wan gût getet. Ich ergibe mich
vn enbar an ir genade gar. dc si mir
dar nach ich strebe ein wunnekliches
ende gebe.

Ich horte ein merlikin wol singen. dc
mich duhte der sumer wolte entstan.
Ich wene es aller wilte fröide [illegible]
Wan mir eine mich [illegible]
swie min frowe wil so [illegible]
gan. der ich bin ze allen ziten undertan.
ich wande ieman so herte misseton [illegible]
er genade [illegible] solte gelingen dc [illegible]
an mir einen zergan.

Wie sol ich mine dienst so [illegible]
dc ich lange mit triuwen han getan. ich
bin leider sere wunt ane wafen. dc hat
bet mir ir schöniu ogen getan [illegible]
niemer [illegible] geheilen kan. es enwelle
der ich bin undertan. wie sol ein [illegible]
dc ben man. ich wene [illegible] gena
de [illegible] nibt er
wecken kan.

Ich wil iemer wesen hoh [illegible] gemûte
dc er ie so nach ir mine gedanc [illegible]
ich funden dehein so gûte. da nach
[illegible] ich gerne minen gedanc. si schuf
dc ich mich fröiden [illegible] die ich
han mir [illegible] frowen erkant [illegible]
[illegible] vil ich doch [illegible] ir
schöniu ogen dc waren die mine [illegible]
[illegible] mich [illegible] erst betwanc.

Ich wil iemer mir genade [illegible]
[illegible] schulde an mir [illegible]
[illegible] mich niemer anders [illegible]
[illegible] habe gedinge [illegible]

de dir triuwe hoher solte gan. danne vn
stete der ich gůtes v̍ban. swa man wes
te einen valschaften man. der solte vn
v̍den allē gůten wibē. so mohte man
in an ir prise gestan.
Ich wil niemer dur minē kumb v̍mitē.
ichen singe des alleine sites mir ergat.
vn̄ wil gerne solhe not iemer lidē. div
vō minen mir so nahe gat. sit min lib
an dem zwiuel stat. dc min leider nie
mer kan v̍den rat. ane div mich so be
twungen hat. sol nu min frȯide zergā
vō der pliden. dc ist ir sünde vn̄ gros
misserat.
Vs minē ǒgē dc ist ein wund̍. von
dem hizen dc wasser mir gat. als ich
gedenke dc ich her vnder al min kumb̍
vn̄ min dienest niht v̍vat. den ie dehei
man gewan oder hat. sit mir min ge
můte alle sere stat. betwūgē dc si mine
sele niht lat. des můs ich von der wlte
besunder vn̄ vō ir hulden scheiden dur
die getat.

Uf zwene wege ich kan gerit-
ten. den das geritten ich do ret-
des ist mir myn har besnitē
ein das betruret mich be-
sneit. e was ich blint vn̄ wiste blindē.
ter ist ein kint swer volget kinden. sih-
te wirt ein man v̉lorn ewiklich̉. Alsus-
te. ein leben han ich mir erkorn. das
ist in gůter küste.

Minen friunden wil ich klagen. das
mich ein wib betwungē hat. es
get ze nahe mir ich můs es sagen. wie
sol des iemer wēden rat. sorge lide ich
die naht dar zů den tag. also tůt si mir
gerswen ich nienen mag. mir en war
nie so we. sine getröste mich ich het es
das gelassen e.

Ich hat ein wünneklichez lebē. e grôs-
se liebe mich gevie. teuren dest mir nv
geben. das meiner mer mir zergie.
Ich in minen wart wie rehte sis begin-
ne ir dú welt de beste lob v̉stat. mi-
ne leit hůben sich. als ich si sach so sen-
de ich nach der schonen mich.

Dú welt mit grosser fröide stat. de
sol mir sin ein stete leit. ob mich
dú wunne so vergat. der blůmē was
ane zemeit. leider nv můs ich liden
grosse not. ia en sach ich nie so mange
heide rot. schone wib wol tů nv. wol
tete ich dir ob ich wol möhte alse dv.

Selig müsse ein riter sin der wol
verschulden kan den nit. vil holt ist
im das herze min. wand er den merke-
ren gat. vil dike swen mőt die fröwē
minnet in. vn̄ ist an den gůten wiben
ein gewin. swas si redent de beste er
tůt. swer fröidē pfliget für sorge en-
wart nie niht so gůt.

Ahy nv sol dú welt lassen mange
swere. die si müste han ob es noh
winter were. dú heide hat der blůme
ane masse vil. dar zů so stet d̉ grüne
walt als er den sumer wesen wil.

Ahy sorgē wurde rat mit gůte. wā-
de ich lebe mit vndertanem můte.
den ich gewan do den gewalt ein wib
gevie. de si de wie herze min nit lang
ane ir dienste lie.

Herze dv bist ane sinne. volgest dv
den ougen nach. dv maht niht vol-
enden alles das si wellēt spehen. en roch
wa si sehen hin. dar vmbe si dir niht
zegach. tůst dv des niht da vō mac dir
wol grosser schade geschehē. wes zihe
aber ich dú ögen min. es ist gar der hē-
rat. dv mir ögē h̉zen lip so gar betwū-
gen hat. von der můs mich dvnke gůt
ob si mich leben lat.

Ich sehe gerne sunder wank. den ie vil
minneklichē schin. ich wolte sein lieber
sin für einē engel sehen. min liebe dú ist
gegen ir niht kranc. ich meine die liebē
frowē min. e doch so můs ich eine grosse
schulde vō ir iehen. e ich si wol bitte so hat
si mir gar v̉sert. ich weis wol de ein kran-
kes h̉ze were da vō v̉zert. e aber ich de
tete ich litte e iemer arbeit.

Her Heinrich von Morũge.

S Ist zallen eren ein wib wol
erkant · schoner geberde mit
zǒhten gemeit · so das ir
lop in dem riche vmbe gant ·
als der mane wol verre vber lant lich
tet des nahtes wol lieht vn̄ breit · so de
ir schin al die welt vmbe vat · als ist
mit gǔte vmbevangen du̍ schone · des
man ir giht · si ist aller wibe ein krone ·

D Is lop beginnet vil frǒwē v̍sman ·
de ich die minne fu̍r alle andru̍ wib ·
han zeiner krone gesezet so ho · vnde
ich der deheine vs genomē han · des ist
vil luter vor valsche ir der lip · smal
wol zemasse vil fier vn̄ fro · des mǔs
ich in ir genadē beliben · gebu̍tet si so ·
min liebest vor allen wiben ·

G Ot lasse mir vil lange lebē gesunt ·
die ich an wiblicher stete noch ie
vant · sit si min lip zeiner frǒwē erkos ·
wol ir vil sǔsser vil rot ist ir munt · ir
zene wis ebene vil verre erkant · dur
die ich gar alle vnstete v̍kos · do man
si lobte also reine vn̄ wise · senfte vn̄
los · dar vmbe ich si noch prise ·

I R tugent reine ist der sunnē gelich · die
trůben wolken tůnt liehte gevar · swe
ne in dem meigē ir schin ist so klar · des
wirde ich steter frǒide vil rich · d̍ vber
lu̍htet ir lob also gar · wib vn̄ frǒwē die
besten fu̍r war · die mā benemme in tu̍t
schem lande · verre oder nach so ist si
es du̍ das erkande ·

M In erste vn̄ ǒch min leste · frǒide w
ein wib · der ich minē lip · bot zedien
ste iemer me · du̍ hohste vn̄ ǒch du̍ be
ste · in dem herzē min · sehr de mǔs si
sin · der ich seitē fro beste · ir tůt leider
we · al min sprechē vn̄ min singē · des
mǔs ich an frǒiden mich nv twingē ·
vn̄ truren swar ich ge ·

N V ratent lieben frǒwen · we ich sin
gen mu̍ge · so de es ir tu̍ge · sang ist
ane frǒide krank · mir wart niht wan
ein schǒwen · vō ir vn̄ der grůs · den siten
len mǔs · mit der wilte sunder dank dv̍

Zit ist zekrank · ane frǒide vn̄ ane wun
ne · nv wol dar swer mich geleren kun
ne · de ich singe ir nv̍wen sank ·

W Er ir mit minē sange wol so songe
ich ir · sus v̍bot sis mir · vn̄ ir rete
min songē bas · nv songe aber ich zelan
ge · solde ich singē me · de tet ich als e · wie
zimt miner frǒwen de · das si min v̍gas ·
vn̄ v̍seite mir ir hulde · owe des wie ich
te vnsanfte ich dulde · leide ir spot vnde
ǒch ir has ·

V Il wiplich wib nv wende mine sen
de klage · die ich tǒgen trage · dv weist
wol wie lange zit · ein selden riches ende
wirt mir de vō dir · so siht man an mir
frǒide ane alle wider strit · sit de an dir lit
mines h̍zen hoh gemǔte · maht dv troste
mich dur wibes gǔte · sit din trost mir
frǒide git ·

I Ch sihe wol de min frǒwe · mir ist vil ge
has · doch v̍sǔche ichs bas · in v̍diene ir
werden grůs · des ich ir wol getrǒwe de
hat si ver sworn · ir ist leider zorn · de ichs
der wilte kunden mǔs · de ich niemē fůs
vō ir dienste mich gescheide · es kom mir
ze liebe ald ir zeleide · lihte wirt mir
swere bůs ·

H Et ich tugende niht so vil vō ir vno
men · vn̄ ir schone niht so vil gesehē ·
wie we si mir danne zescherzen also ko
men · ich mǔs iemer dem geliche spehen ·
als der mane tůt den sinen schin · vō der
sunnē schin enpfat · als kumt mir dike
ir wol liehtē ǒgen blike · in de herze min ·
da si vor mir gat ·

I R wol liehten ǒgen in de h̍ze min · so kum
mir du̍ not de ich mǔs klagē · solde aber
ieman an im selben schuldig sin · so het
ich mich selbē selbe v̍slagen · do ichs in
min herze nam · vn̄ ich si vil gerne sach ·
noch gerner danne ich solde · vn̄ ich des
niht midē wolde · in hohte ir lop swa
mans vor mir sprach ·

M Ine kinde wil ich erben dise not · vn̄
du̍ klagende leit · du̍ ich han vō ir · we
nent si danne ledic sin ob ich bin tot · ich

ich lasse einen trost noh hinder mir· dc
noch schöne wde min kon dc er wund
an ir bege· also dc er mich reche· vn̄ ir
herze gar zerbreche· so sin so lehte scho
nen se·

Ist so hoher swebender wunne· so gestůnt
min h'ze an fröiden nie· ich var als ich
fliegen kunne· mit gedanken iem' umbe
sie· sit dc mich ir trost enpie· der mir
dur die sele min mitte in dc h'ze gie·

Swas ich wunneklichez schöwe· daz
spil gegen der wunne die ich han· luf
vn̄ erde walt vn̄ öwe· solnt die zit der
fröide min enphan· mir ist komē ein hů
gender wan· vn̄ ein wunneklicher trost
des min můt sol hohe stan·

Wol dem wunneklichen mere· dc so sůs
ze dur min ore erklanc· vn̄ der sanf
te tönder swere· dů mit fröiden in min
h'ze sanc· da vō mir ein wunne entspranc
dů vor liebe alsam ein tö mir us vō den
ougen dranc·

Selig si dů süsse stunde· selic si dů zit
der werde tac· do dc wort gie vō ir mun
de· dc dem herzen min so nahen lag· dc
min lip vō fröiden erschrac· vn̄ en weis vō
liebe ich was ich vō ir sprechen mac·

Von der liebe wirt entsehen vil manig
man· also wart ich vō grosser liebe
entsehen· vō der bestē die ie dehein man
lieb gewan· wil aber si mich dar umbe
vehen· mir ze unstattē sten· mac si dan
ne rechē sich· nv des ich si bitte da mitte
fröwet si so mich· dc ich danne vor liebe
mŏs zergen·

Swenne ir liehtē ögen also v'kerent
sich· dc si mich an dur min h'ze sen·
swer da entzwischē danne stet vn̄ irret
mich· dem můsse al sin fröide zergen· wā
ich danne stan vn̄ warte der fröwen
min· rehte als des tages dů kleinē vogel
lin· wenne sol mir iemer lieb geschen·

Mich entzündet ir vil liehter ögen
schin· als dc fůr ein türre zunder
tůt· vn̄ ir frömde krenket so dc herze
min· als dc wasser eine glůt· vn̄ ir hoh

můt· vn̄ ir schöne vn̄ ir edelkeit· vn̄ das
wunder dc man vō ir tugende seit· das
ist mir vil übel vn̄ öch lihte gůt·

Si gebütet vn̄ ist in dem h'zen min· frö
we vn̄ herer danne ich selbe si· hei wā
solt ich ir noch so gevangen sin· dc si mir
mit trüwen were bi· ganzer tage drî·
vn̄ eteliche naht· son verlur ich niht dē
lip vn̄ al die maht· nv ist si leider vor mir
al ze fri·

West ich ob es v'swiget möhte sin· ich
liesse üch sehen mine schöne fröwē·
der enzwei breche mir dc h'ze min· d' möh
te si schone dar inne schöwen· si kam her
dur dů ganzē ögen min sunder tür ge
gangē· owe solde ich vō ir süssē minne
sin als minneklich enpfangē·

Der so lange růft in einē tobē walt·
des antwürt im dar us eteswēne· nv
ist dů klage vō ir dike manicvalt· gegē
miner not swie sis niht erkenne· doch
klaget ir maniger minen kumber vil
dike mit gesange· owe ia hat si geslaf
fen alles her alder geswigē alze lange·

Wer ein stich alder ein stat die mohtē
sit gelerner hande si sprechē min
sten· ich han ir gedienet her vil lange
zit· mac si sich doch miner rede v'sinnē·
nein si niht got enwelle ein wunder
vil verre an mir erzeigen· ia möht ich
ir einē lön mit miner bete sond' wa
pen nider geneigen·

Es ist site der nahtegal· swanne si
ir liet vol endet so geswiget sie· dur
dc volge aber ich der swal· dů durh lie
be noch dur leide ir singē nie v'lie· sit
dc ich nv singen sol· so mag ich vō schŭ
den sprechen wol· owe dc ich so ie so vil
gebat· vn̄ geflichte an eine stat· da ich
genadē nienen ie·

Swige ich vn̄ singe niet· so sprechēt
si dc mir min singē zeme baz· sprich
aber ich vn̄ singe ein liet· so mŏs ich dul
den beide ir spot vn̄ öch ir haz· wie sol
man dien nv geleben· die dem man mit
schoner rede v'geben· owe dc in ie so wol

gelant · vn̄ ich lie dur si minen sane · ich
wil singen aber als e.

O we miner besten zit · vn̄ o we miner
liehten wunneklichen tagen · was d̄
an ir dienste lit · nv iamert mich vil mā
ger senelicher klage · die si hat vō mir v̄
nomē · vn̄ ir nie zehzen kunde komen ·
owe · min v̄ gar v̄lorne iar · dú riuwent
mich für wār · in v̄klage si niem̄ me.

Ir lachen vn̄ ir schone an sehen · vn̄ ir ge
gůt geberde hant betöret lange mich · in
kan anders niht v̄iehen · swer mich riu
mes zihen wil für war der sundet sich ·
ich han sorgen vil gepflegen · vn̄ dien frö
wē seltē bi gelegen · owe · wan dc ich si ger
ne an sach · vn̄ in ie dc beste sprach · mir
en wart ir nie niht me.

Es ist niht dc tiure si · wan habe es dest
e werder · wan den getriuwē man · d̄
ist leider swere bi · er ist v̄lorn swē nu mih
wan mit triuwen kan · des wart ich vil
wol gewar · wand ich ir mit triuwē ie
diente dar · owe · dc ich triuwē nie geno̊s ·
des sten ich fröidē blos · doch diene ich
swie es erge.

Ob ich si dvhte hulden wert · son möh
te mir zer wélte lieber niht geschen ·
het ich an got sit genaden gert · sin kön
den nach dem tode niemer mich v̄gen · her
vmbe ich niemer doch v̄zage · ir lop ir ere
viz an min ende ich singe vn̄ sage · dc
si sich bedenket bas · vn̄ tete si liebe dc ·
so v̄bere ich alle klage.

Sach ieman die frowē · die man mac schō
wē in dem venster stan · dú vil wol
getane · dú tůt mich ane · sorgē die ich
han · si lühtet sam der sunne tůt · gegē
dem liehtē morgē e was si v̄borgen · do
mvs ich sorgen · die wil ich nv lan.

Ist aber ieman hinne der sine sinne her
behalten habe · der ge nach der schonē
dú mit ir krōnē gie vō hinnē abe · dc
si mir ze troste kome e dc ich v̄scheide ·
dú liebe vn̄ dv̄ leide · dú wellen mich bei
de fürdern hin ze grabe.

Wan sol schreiben kleine reht vf dem
steine · der min grab bevat · wie lieb si mir
were · vn̄ ich ir vnmere · swer danne vb̄
mich gat · dc der lese dise not · vn̄ ir gewi
ne kunde · der vil grossen sünde · die si an
ir friunde her begangē hat.

Sin hies mir nie wider sagē · vn̄ warb
sie doch vn̄ wirbet noh hiute vf den
schaden min · des en mac ich langer niht
v̄dagen · wan si wil ie noch ellú lant be
hern vn̄ ein röbinne sin · dc machet alle
ir tugende vn̄ ir schōne die mengē man
tōnt we · der si an siht der mvs ir gevā
gen sin · vn̄ in sorgen leben iemer me.

In dien dingen ich ir dienst man · vn̄ ir
eigen was do do ich si dur triuwe vn̄ dur
gůt an sach · do kan si mit ir minnen an ·
vn̄ vieng mich also do si mich wol grůs
te vn̄ wider mich so sprach · des bin ich
an fröiden siech vn̄ an h̄zen sere wunt ·
vn̄ ir ŏgen clar dú hant mich beröbet
gar vn̄ ir rosevarwer roter munt.

Owe des scheidens des er tet · vō mir
do er mich vil senende lie · wol aber
mich der lieben bet · vn̄ des weinēs des
er do begie · do er mich trurē lassen bat ·
vn̄ hies mich in fröidē sin · vō sinen tre
henen wart ich nas vn̄ erkölte e doch
das herze min.

Der dur sine vnselighet · iemer ang̀st
liht von ir gelage · dem mvsse alles
wesen leit · swas er minne · vn̄ dc im wol
behage · ich flůche in vn̄ schadet in niht ·
vve die ich ir mvs frömde sin · als aber
si min ŏge an siht · so taget es in dem her
zen min.

Owe was wissent si einem man · d̄ nie
frowē leit arg gesprach · vn̄ in aller ere
gan · dur dc mvt mich sin vngemach · dc si

in grüssent vber al· vñ zů im redende gāt·
vñ in doch als einen bal· mit bösen wor
ten vmbe slant·

Ich bin iemer d'ander niht d'eine· d' grossē
liebe der ich nie wart vri· owe weren die
hůter al gemeine· toub vñ blint sweñe
ich ir were bi· so möhte si min leit erel
wenne mit gelasse ir kundē· vñ mich
mit rede zů ir gefründen· so wurde ir
wunder vil võ mir gelaget·

Miner ougē tögenliches sehen· de ich
ze botten an si senden můs· de neme
die got võ mir für ein flehen· vñ ob si la
che de si min grůs· ich en weis wer da sanc
ein sitich vñ ein star ane sinne· wol ge
lernten de si sprachē minne· wol sprich de
vñ habe des iemer danc·

Wolte si min denken für de sprechē vñ
min triuwē für die klage v'stan· so mů
se der niuwen rede gebrechē· owe de iemā
[illegible] füge han· de er sere klagen de er
doch võ h'zen niht meinet· als einer tru
ret vñ weinet· vñ er sin nieman kan
gesagen·

So dv hertze liebe heisset minne· so ne
weis ich niht wie dir leide heissen sol·
[illegible] liebe wont mir inden sinne· lieb
[illegible] ich gerne leides enber ich wol· div
[illegible] güte dv mir git hohē můt· dar zů
[illegible] vñ wünne· sone weis ich we dv lie
[illegible] wanne wā de ich iem triuwē můs nah ir·

Sine sol niht allē lüten lachē· alse von
h'zen sam si lachet mir· vñ ir an sehē
so minneklichē machē· was hat ab' ieman
da zeschöwē an ir· der ich leben sol vñ
an der ist al min wünne behaltē· sone wil
ich niemer des erkaltē· swenne ich si sihe
mir en si võ h'zen wol·

Sich hat lieb ein kleines vogellin· de si
singet vñ ein lützel nah ir sprechē
kan· wie ich dem gelichen ir heinlich
[illegible] swüre ich wol des de mē frowe
[illegible] vogel gewan· für die nahtegal
wolt ich ir hohe singē an· o we h'ze liebe
frowe min· nv bin ich doch din· mäht
[illegible] sten mich vil senden man·

Ist ir lieb min leit vñ min vngemach wie
konde ich danne iemer mere rehte w'dē
fro· sine getrurte nie swas so mir gesch
klaget ich ir min Jamer so stunt ir das
h'ze ho· si ist noch hüte vor den ögen min
als si was do· do si minnekliche mir zů
sprach· vñ ich si an sach· owe solt ich ie
mer sten also·

Si ist mit tugende vñ mit sterekeit
so wol behůt vor aller vnfröwelicher
[illegible] tat· was des eine de si mir v'sait ir
genade vñ de si mich also v'derben lat wol
mich des de si min h'ze also besessē hat·
vñ dv stat ist iemen me bereit· vmbe
ein har also breit so dv rehte liebe mich
besat·

Lettliche blike vñ grosliche riuwe· hat
mir de hertze vñ den lip nach v'lorn· mi
alte not die klage ich für niuwe· wan de
ich fürhte der schimpfere zorn· singe
aber ich dur die dv mich fröwet hie be
vorn· so velsche dur got nieman mine
triuwe· wan ich dur sanc bin ze der wel
te geborn·

Menger sprichet sehr wie d' singet we
ime iht leit er tete anders danne so·
der mac niht wissen was mich leides
twinget· nv tůn ab' ich rehte als ich tet
do· do ich in leide stůnt do hůb ich si gar
vnho· dis ist ein not dv sanges mich
twinget· sorge ist vnwert da die lüte
sint fro·

Dv mines h'zen ein wünne vñ ein kro
ne ist· vor allē fröwē die ich noch hā
gesehen· schöne vñ schöne vñ schöne al
ler schönist· ist si min fröwe des můs ich
ir iehen· al dv welt sol si durch ir schöne
flehen· noch wie zit de dv fröwe mir lo
nist· ich han mit lobe anders torheit ver
iehen·

Sten ich vor ir vñ schowe de wunder·
de got mit schöne an ir lip hat ge
tan· so ist des so vil de ich sihe da besun
der· de ich vil gerne wolt iemer da stan·
owe so můs ich vil trurig scheiden dan·
so komt ein wolken so trübes dar vnd'·

de ich des schinē von ir niht enhan·
Min herze ir schöne vñ dú minne des
habent gesworn· zů ein ander des
ich wene vf miner frŏwen tot· zwú ha
bent dú drú mich einen dar zů erkorn·
owe minne gib ein teil der lieben min
not· teil ir si so mit de si gedenke ŏch
machen tot· wunsche ich ir senens nv
de were besser vlorn· lihte ist es ir zorn·
sit ir wer mir deheinē kvmb gebot·

Es tůt vil we swer hzeklichē min
net an so hoher stat da sin dienst
gar versmaht· sin tumber wan vil lú
zel darane gewinnet· swer so vil ge
klaget de ze herzen niht engat· er ist
vil wise swer sich so wol vsinnet· de er
dient da man sin dienst wol enpfat· vñ
sich dar lat· da man sin genade hat·

Ich bedarf vil wol de ich genade vinde·
wan ich hab ein wib ob der sunnē mir
erkorn· dest ein not die ich niemē vber
winde· gesche mich ane als si tet hie
bi vorn· si ist mir lieb gewest da her
vō kinde· wan ich wart dur si vñ durh
anders niht geborn· ist ir de zorn· dar
weis got so bin ich vlorn·

Wa ist nv hin min liehter morgē sterne
we was hilfet mich de min sunne
ist vf gegan· si ist mir ze hoh vñ ŏch
ein teil ze verrē· gegen mittem tage vñ
wil da lange stan· ich gelebte noh den
lieben abent gerne· de si sich her nider
mir ze troste wolte lan· wand ich mih
han gar vkapfet vf ir wan·

We wie lange sol ich ringen· vmbe
ein wib der ich noch nie wart zů
gesprach· wie sol mir an ir gelingen·
selb des wundert mich wan es e niht
geschach· de ein man also tobt als ich
tůn ze aller zit· de ich si so hzeklichē
minne vñ es ē nie gewūc vñ ir dienē
iemer sit·

Ich weis vil wol de si lachet· swenne ich
vor ir stan vñ en weis wer ich bin· ir
zehant bin ich geswachet· swenne ir
schöne nimt mir so gar minen sin·
got weis wol de si noch minú wort nie
vnam· wan de ich ir diende mit gesange
so ich beste kunde vñ als ir wol gezam·

Owe des was rede ich tumbe· de ich
niht en tete als ein seliger man· so
swige ich rehte als ein stumme· der vō
siner not niht gesprechen enkan· wan
das er mit der hant sinú wort tůten
můs· als erzeige ich ir min wunder her
ze vñ valle für si vñ nige vf ir fůs·

Owe war vmbe volge ich also tumbē
wane· der mich so sere leitet in die
not· ich schiet vō ir aller fröiden ane· de
si mir trost noch helfe nien gebot· doch
wart ir varwe lilien wis vñ rosen rot·
vñ sas vor mir dú liebe wol getane· geblů
ret alsam ein voller mane· de was der
ŏgen wunne vñ des herzen tot·

Min steter můt gelichet niht dē win
de· ich bin noch als si mich hat ver
lan· vil stete her vō einem kleinen kinde·
swie we si mir nv lange hat getan· als
swigende ie genote vñ ein verholner
wan· wie dike ich mich der torheit vnd
winde· swenne ich vor ir stan· vñ spra
che ein wunder vinde vñ můs doch vō
ir vngesprochen gan·

Ich han so vil gesprochen vñ gesungē
de ich bin můde vñ heis vō der klage· ich
bin vmbe niht wan vmb den wint betwun
gen· sit si mir nit gelŏbet de ich sage wie
ich si minne vñ wie ich ir holdes herze tra
ge· des wart mir nie ist nach wúnsche niht ge
lungē· hete ich nach gote ie halb so vil
gerungē er neme mich zů zim ach mi
ner tage·

Dú vil gůte de si selig můsse sin· vor
der hůte· die man tůt der weide sihē·
die mir hat benomen de man si niht er
wan selten set· so dú sunne dú tůt alle
des vnder get·

Swer der frŏwē hůtet dem kinde
sich den ban· wan durh schŏwē so ge
schůf si dem man· de si wer ein spiegel
al der welde ein wūne gar· wer sol golt in
graben des niemā wirt gewar·

62

Ich mvͦs sorgen wen dv̂ lange naht zer
ge. gegen dem morgē. dc ichs ernest an
gese. min vil liebe svnnē dv̂ mir so wū
nenklichē taget. dc min ŏge ein trvͤbes
wolken wol v̄klaget. 63

Frowe wilt dv mich genern. so sihe
mich ein lützel an. ich enmag mich
lange niht erwern. den lip mvͦs ich ver
lorn han. ich bin siech min h̄ze ist wvnt.
frowe dc hant mir getan min ŏgē vn̄
din rŏter mvnt. 64

Frowe mine swere sich. e ich v̄liese min
nē lip. ein wort dv sprêche wid' mich.
v̄kere das dv selig wib. dv sprichest
iemer neina nein. dc brichet mir min
h̄ze enzwein. maht dv doch eteswēne
sprechē ia ia ia ia ia ia ia. dc lit mir
an dem h̄zen na. 65

Owe sol ich dir vor allen wibē gůtes gan.
sol ich des engeltē frŏwe wider dich.
sit dc diner gůte schulkliche an. so las
iemer in dien vngenadē mich. hab ich
dar an misse tan die schulde rich. das
ich lieber lich zer welte nie gewan.
nach d' liebe sene min h̄ze sich. 66

Owe ich iemer ane hohgemvͤte bin. vor
dir iemer in der welte deste bas. gent
mine tage mit vngemvͤte hin. die
nach frŏiden ringen dien gewirret do.
ia de welt ir vnge vn̄ der valschē has.
... vnser welent mir der sin
niemer sorenie ein wise was. 67

Frowe ob dv mir niht die welt erlei
dē wilt. so tv vn̄ hilf mir ir zelāge
we ich sv̄che. es ist niht ein kinde spil.
dem ein wib so nahen an sin h̄ze ge
ich erkande mange vil der sorgē. e. vn̄ si
so gegen mir für der mässe zu hüte
de vn̄ aber danne vil maggē we. 68

Ich han ir vil grosser dinge her v̄iehen.
her ... mine vn̄ ganzer stetekeit des
hat mir dv̂ rehte herzeliebe spehen vo
mich hab ich al der welte war gesett. ha
hench dar an misse sehen dest mir leit.
immer mag elliu selde noch vō ir geschehē.
in welt nie we schoner lip in h̄zen treit.

65

Ich wene nieman lebe d' minen kvmb'
weine. den ich eine trage. es entvͦ dv̂
gůte die ich mit trúwen meine. d' nime
si mine klage. we wie tůn ich so dc ich
so h̄zeklichē bin an si v̄daht dc ich ein
kúnigrîche. für ir minne niht en neme
wolde. ob ich teilen vn̄ weln solde. 70

Swer mir des erban ob ich si mine
sŏgen. sehe der sündet sich. si von
mir zallen ziten vor dien ŏgen. dvn
ket mich. wie si ge zvͦ mir dvr ganze
mvrē. ir trost vn̄ ir helfe lassent mich
niht trurē. swēne si wil so füret si mich
hinnē. mit ir wissen hant hohe vber
die zinnen. 71

Ich wene si ist ein venus here die ich da
minne. wā si kan so vil. si benimt mir
beide frŏide vn̄ al die sinne. swenne so
si wil. so get si dort her zvͦ einē venst'
lin. vn̄ sihet mich an reht als der son
nen schin. swanne ich si danne gerne wol
de schŏwen. ach so get si dort zvͦ andn
frowen. 72

Do si mir alrerst ein hoh gemvͤte sāde.
in dc h̄ze min. des we botte ir gůte
die ich wol erkande. vn̄ ir liehť schin.
sach mich gůtlich an mit ir spilnden
ŏgen. lachen si began vs rotem mvͤde
tougē. sa zehant enzvnte sich min h̄
wūne. dc min mvͦt stet hohe sam dv̂
svnne. 73

Wer ve rede ich ia ist min gelŏste bŏ
se. vn̄ ist wider got. vngn bitte ich in
des dc er mich hinan lŏse. es we e min
spot. ich tůn sam der swal d' singet
swēne er stirbet. we ob mir min sāc
dc lihte noch erwirbet. swa man mi
nē kumb' saget zemere. dc man mir
erbunne miner swere. 74

Ich hôrte vf der heide. lute stimme vn̄
svͤssen sanc. da vō wart ich beide frŏi
lich vn̄ an trurē kranc. nach der min
gedanc sere ranc. vn̄ swanc. die vant
ich ze tanze da si sanc. ane leit ich do
spranc. 75

Ich vant si v̄borgē eine vn̄ ir wengel

von trehen nas · daz si an dem morgẽ · mi
nes todes sich v̊mas · der vil lieben has ·
tiet mir bas · danne dc · do ich vor ir knie
wete da si sas · vñ ir sorgẽ v̊gas · 76

Ich vant si an der zinne eine vñ ich we
zv̊ zih gesant · da mehte ichs ir mine
wol mit fuge han gepfant · do wande
ich dú lant han v̊brant · sa zehant · wã
dc mich ir sv̊llen mine bant · an dien
sinnẽ hat erblant · 77

Solde ich iemer frowẽ leit · ald arg
gesprechen dc hat si v̊schuldet wol ·
div dc hat von mir geseit · dc ich singe
owe võ der ich iemer dienen sol · si ist
des liehten meien schin · vñ min oster
licher tac · swenne ich si an sihe so lache
ir das herze min · 78

Min frowe ist so genedig wol · dc si
mich noh nit võ allen minẽ sorgẽ
fri · des bin ich fro reht als ich sol · ich
wene nieman lebe d̊ iu so ganzen froiden
si · wol ir hute vñ iemer me · also sprich ich
vñ wunsche ir des dv̊ mir hat benomẽ
mit froidẽ gar min alt owe · 79

Swas ich singe ald swz ich sage · sone
wil si doch niht trostẽ mich vil sendẽ
man · des mv̊s ich ringẽ mit d̊ klage · vñ
mit d̊ not die ich selbe mir geschaffet
han · so ist sis doch dú frowe min · ich bin
der ir dienen sol vñ wunsche ir des dc
iemer selig mv̊sse sin · 80

Vns ist zergangẽ der lieblich sum̃ ·
da man brach blumẽ da lit nv der
sne · mich mv̊s belangẽ · wẽne si minẽ
kumb welle wol enden · der mir tv̊t so
we · ia klage ich niht den kle · swẽne
ich gedenke an ir wibliche wẽgel dú
man ze froidẽ so gerne ane se · 81

Seht an ir ǒgen · vñ merkent ir kin
ne · seht an ir kele wis vñ prüvẽt
ir mvnt · si ist ane lǒgẽ gestalt sam dú
mine · mir wart võ frowẽ so liebes nie
kvnt · ia hat si mich v̊wunt · sere in dẽ
tot ich v̊luse die sinne · genade ein kü
niginne du tů mich gesvnt · 82

Die ich mit gesange hie prise vnde
krǒne · an die hat got sinẽ wunsch wol
geleit · in gesach nv lange nie bilde also
schǒne · als ist min frowe des bin ich ge
meit · mich froit ir werdekeit · bas dan
ne der meie vñ alle sin dǒne die die vo
gel singent dc si iv geseit · 83

Mich wundert harte · dc ir alse zarte ·
kan lachen der mvnt · ir liehtẽ ǒgẽ ·
dú hant ane lǒgen · mich senden v̊wũt ·
dú brach alse tougẽ · al in mins h̊zen
grunt · da wont dú gv̊te · vil senfte ge
mv̊te · des bin ich vngesvnt · 84

Swenne ich vil tumb · ir tv̊n minẽ
kvmb · mit sange bekant · so ist es
ein wunder · dc si mich tůt vnder · mit
rede zehant · swẽne ich si höre sprechẽ
so ist mir alse wol · dc ich gesitze · vil gar
ane witze · non weis war ich sol · 85

Si hat mich v̊wunt · rehte al durch
min sele · in den vil tǒtlichẽ grunt ·
do ich ir tet kvnt · dc ich tobte vñ quele ·
vmb ir vil gv̊tlichẽ mvnt · den bat ich
zeiner stvnt · dc er mich ze dienste ir
beuele · vñ dc er mir stele · võ ir ein sen
tes kv̊ssen so wer ich iemer gesvnt · 86

Wie wirde ich gehas · ir vil rosevarwẽ
mvnde · des ich noch niender v̊gas ·
doch so mv̊t mich das · dc si mir zeiner
stunde · so mit gewalt vor mir gesas · des
bin ich worden las · also dc ich vil schiere
wol gesvnde · in der helle grunde · v̊brũ
ne e ich ir iem diende in wisse vmbe wc ·

Ich bin keiser ane krone. sunder lant das
meinet mir der můt. der gestůnt mir
nie so schone. danne ir liebes dv́ mir
sanfte tůt. dc schafet mir ein frowe
frůt. dur die so wil ich stete sin. wan
in gesach nie wib so rehte gůt.

Gerne sol ein riter ziehen. sich ze gů
ten wiben dest min rat. bŏsiu wib
die sol man fliehen. er ist tumb swer
sich an si verlat. wan sine gebent niht
hohen můt. ie doch so weis ich einē man
den ŏch die selben frowen dunket gůt.

Mirst dc herze worden swere seht dc
schafet mir ein sende not. ich bin
worden dem vil mere der mir dike sinē
dienest bot. o we warumbe tůt er das.
doch wil er sichs erlŏben niht so mŭs ich
im sin vō schulden sin gehas.

Wie sol frŏdeloser tage. mir vn̄ sender
iaren iemer werden rat. so ist dc ab
min hŏhste klage. dc vns beide an sange
an frŏde missegat. sit dc dv́ welt mit
sorgen so gar betwungē stat. maniger
swiget nv der doch dike wol gesungē hat.

Ich was eteswenne fro. do min herze wā
de neben ein der sunnē stan. dur die wolkē
sach ich ho. nv mŭs ich min ŏge nider
zer erde lan. mich triuget al ze sere ein
sol minneklich wan. sit dc ich vō ir niht
wan leit vn̄ herze swere han.

Wil si frŏmden mir dur dc. das ein
wurzel ist mit valscher diet behůt.
test ein swacher friundes has. dc si mir
den andern mir so leide tůt. es hŏret
niht ze liebe ein so kranker friundes
můt. wil aber si die hůte also triegē
dast vns beiden gůt.

Owe sol aber mir iemer me geliuh
ten dur die naht. noch wisser dan
ne ein sne. ir lip vil wol geslaht. dˀ trŏg
dv́ ŏgen min. ich wande es solte sin des
liehten manen schin. Do tagt es.

Owe sol aber er iemer me den morgē
hie betagē. als vns dv́ naht enge.
dc wir niht dŭrfin klagē. owe nv ist
es tag. als er mit klage pflac. do er iun
gest bi mir lag. Do tagte es.

Owe si kuste ane zal. in dem slafe mich.
do vieln hin zetal. ir trehene nider
sich. ie doch getrŏste ich sie dc si ir wei
nen lie. vn̄ mich al vmbe vie. Do tagte es.

Owe dc er so dike sich. bi mir ersehe
hat. als er endachte mich. so wolt er
sunder wat. min arme schŏwē blos. es
we ein wunder gros. dc in des nie v̓dros.
Do tagte es.

Hat man mich gesehē in sorgē. des en
sol niht mer ergan. wol frowe ich
mich alle morgē. dc ich die vil lieben han
gesehen in ganzen frŏiden gar. nv fliuch
vō mir hin langes truren. ich bin aber
gesunt ein iar.

Si kam durch dv́ herzen brechen. sam dv́
sunne dur dc glas. ich mac wol von
schulden sprechen. si ganzer tugende ein
adamas. so ist dv́ liebiu frowe min. ein
wunnebernder sůsser meie. ein wulkelo
ser sunnē schin.

Ob si mine not dú gůte. wolte ein
liebes ende geben. mit den frŏn in
hohem můte. sehe man mich danne lebē.
die wile so dc niht ist beschehen. so mŭs
man bi der vngemůten schar mich in
dien sorgē sehen.

Mir ist geschehē als einem kindeline.
das sin schŏnes bilde in einē glase
gesach. vnde greif dar nach sin selbes
schine. so vil bis dc es den spiegel gar zer
brach. do wart al sin wunne ein leitlich
vngemach. also dahte ich iemer fro ze
sine. do ich gesach die lieben frowē mine.
vō der mir bi liebe leides vil geschach.

Ich wil ein reise. wünschent dc ich wol
gevar. da wirt manig weise. dv́ lant
wil ich brennen gar. miner frowē riche.
swas ich des bestriche. dc mŭs alles werdē
verlorn. si en wende minē zorn.

Helfet singē alle. mine friunt vn̄ ziehēt
ir zů mit schalle. dc si mir genade tů.
schriet dc mi smerze. min frowē herze bre
che vn̄ in ir ŏrē ge. si tůt mir ze
lange we.

103

Frowe ich wil mit hulde̅ rede̅ ein wenig
wider dich. de solt dv v̊ dulde̅. zúrnest
dv so swige aber ich. wiltu dine tvge̅de
kro̊ne̅ wol mit tvgende. so wis mir gene
dig so zu fruht vn̄ troste mich dur dine
vil sv̊ssin senftin totterinne. Zuht.

Iwar vmbe went ir toten mit den lip.
vn̄ ich iuch so hzelichi̅ mine. zwar frowe
fur elliu wib. went ir ob ir mich totent.
de ich iuch iem̄ mer beschowe. nein iuwer
mine hat mich des ernotet. de iuwer sele
ist miner sele frowe. sol mir hie niht gůt
geschehe̅ vō iuwerm werde̅ libe. so mvs min
sele iu des verjehen de siu iuwerre sele dienet
dort als einem reine̅ wibe.

Der schenke vō Limpurg

Wol mich dirre stunde die solde
ich enpfahen mit gesange
es ist rehte an der zit ob ich
de wol kunde dar so solde ich
gahen wan hœret vogel singē wider
strit dar zů dringen dur de gras blů
mē manger leie ich kan selbe da de wi
willekome her meie mit vn̄ ǒch der
frǒwē min ich wil sin swie so si gebu
tet mins h'zen trôstin·

Herzelieber mere der warte ich vil
dike vō der minneklichē frǒwē mi
ich were ane swe wan de ich erschrike
dur die lieben trage ich senden pin de
ist endeliche war liebe nimt die sinne
liebe machet misse var wissent de ich
brinne in der liebe als ein glůt frowe
tůt wol an mir vil tumben des war so
sit ir guot·

Wer ich niht ein tumber so liesse ich
min singen sit es ist der lieben gar
ein wint ich han grossen kumber den
mag si wol ringen frowe vs sendē sorgē
mich enbint ir solt mir genedig wesē
lieb mins h'zen wūne so mag ich vil wol
genesen liechtu spilndu sunne trôstet
mich vil sendē man sit ich gan ir wol
aller eren gedenkent wol dar an·

Owe sender sorgen swie so ich gebare
doch tůt si mir an dem herzē we
die trage ich v̓borgen stille vn̄ offenba
re diene ich ir was wil du liebe me wil
si ich singe ir wil si ich sage wil si ich tru
re ich lache ich weis wol der liebē kla
ge ich diene ir ze swache frowe mine
tugent de das d̓ mir be tů min trôster
inne der ich noch nie v̓gas·

Mit zwein blanken armē ein vil liep
lich twingē ist mir sendē kneht
wilde gar si sol sich erbarmē nach dē
selbē dingen iameret mich got gebe de
ichs ervar rǒgen mine ist mir vnkūt
lieplich twingen tůt wil ir roseuarw
mvnt so frǒwe ich mich hiute trôstet
frowe est an der zit sorge lit minē h
zen nahe des ir gewaltig sit·

Sit sich du zit also schone ze frǒiden
hant gesellet des were ich fro sehr
son lat mich ein wib dest ane strit de
min h'ze sich hat zir gesellet es ist ein
not de ir lieplicher lip mir des erban
ob ich fro gerne were wib vn̄ man wū
schēt de si mir ringe die swere des ane
schulde vō herzen mir gan·

Ein wunder gros wil ich kündē swē
ne ich bin entslafen so hab ich trost
vn̄ wūne vō ir Ir ermel blos die scho
we ich nach dem willē min wafen wer
mag er sin der an frǒiden sich mir geli
chen müge swēne ich lige in den eren
est niht ein lüge welle ab iemē min
h'ze v̓keren d̓ weke mich swēne ich lige
in der huge·

Ein selig wib mac wol swēne si wil mir
v̓keren de kumb̓ min si hat gůte
so vil ir reiner lip sol mich sende niht
harter v̓seren min frǒide ist wo ob d̓
liebe niht wil in kurzer stunt mine
swe geringen ir roter mvnt mag harte
ganze frǒide wol bringen so wurde
ich vro vn̄ wer iemer gesvnt·

Wafen wie bin ich gescheiden vō der
lieben die ich da minne wafen
habe ich gevarn des lebe ich in sendē
si hat herze vn̄ al die sinne d̓ můs ich
mich gar enbarn ich enmac niht geso
gesin si hat dort min h'ze in banden des
lide ich in frǒmeden landen vō ir schuldē
senden pin·

Sehe ich die vil minneklichē noch in
rehter liebe lachen sehs so wurde
ich hochgemůt we da sorgē můs entwi
chē si kans alse sůsse machen de es mir
gar sanfte tůt in enmac ir niht gesehē
vor gebirge vn̄ wazzer verre niemā sa
ge was mir werre ir mugent ane sa
ge spehen·

In gesach dast ane lǒgen nie so liehte
varwe wangen noch so roselehtē mvnt
noch so lieplich spilnden ǒgen des můs
mich nach ir belangē so ist mir leider

gar vnkunt. ob ir herze iht iamers tra
ge. nach mir als nach ir das mine. nein
si mehte so scharpfe pine. iht v̉dulden
zwene tage. 12

Wafen si geschriỉet. de der leide winter
kalt bringet sorge manicvalt. kleinē
vogelin blůmen vñ ǒch mir. des bin ich
geschȇet. vō dien hohsten frǒidē min. ich
wil aber tarlant sin. bi den senden wie
kume ich ǒbir. de ich die vil gůtē niht en
nenne. ich nenne si wenne. mvgt ir fra
gē sa schant. rezent so wirt si genant.
nein es fuget weder mir noch ir. frowe
mache de mir swache. leitlich sache la
che mir vñ dir. 13

Ich wil fúr bas singē. vf genade vñ dur
ir zvht. sússe richiv reine frusht. miner
triwē la geniessen mich. dv kanst swe
ringen. einer fraget lihte nv. war vm
be ich dich heisse dv. de vō rehter liebe
frowe sprich. hab ich dar an iend̉ misse
sprochen. de las vngerochē. wā ich mac 14.
des lassen niht. swe dar vmbe mir geschi
ht. herzekliche minne ich dich. frowe ma
che de mir swache.

Frowe kuniginne. vber lip vñ vb̉ gůt.
sol ich wesen vngemůt. disen wintē
vō dien schuldē din. de tůnt mir die sin
ne. dv solt dich bedenkē bas. wā ich din
noch nie v̉gas. mit gedankē in dē h̉zen
min. ich han alles gůt vō dir gesungen.
nv ist mir niht gelungē. da vō ich dir die
nē wil. gar ane ende vñ ane zil. alle stet
min liebe hin gegē dir. frowe mache.

Sint willekomē frov somerzit. sint
willekome her meie. der mangein 15.
hohgemůte git. vñ sich mit liebe zweiē
ich sihe min lieb fúr blůmē schin. min
lieb fúr vogel singē. min lieb mvs dō
vil liebe sin. min lieb de kan wol zwin
gen. vñ owe lieb solt ich mit liebe ringē.

Vil manegerhande varwe hat. in si
nem krame der meie. dú heide wū
nekliche stat. mit blůmē manger leie.
sint gel grún rot sint bla brun blank.
sint wúnneklich entsprungē. dú vogeli
n hǒhent ir gesanc. mich mag dú liebe iun
gen. hei wirt si mir so habe ich wol gesū.

Min liep so vil schône treit. vō Egen.
dem ich singe húre. min lieb ist liep
es ist niht leit. min lieb ist vil gehúre.
min lieb ist wo de lasse ich sin. min lieb
in rehter gůte. min lieb ist rehter seldē
schrin. das ir got iemȇ hůte. wie gar
min h̉ze danne in frǒidē blůte.

Swas der somer frǒiden bringet. das
dien kleinē vogelin sanfte tůt. swas
dú nahtegal gesinget. doch so trurent al
les mir der můt. div mich twinget vñ
ie twanc. nach der ie min h̉ze ranc. dú
wil twigen mich ze lestē. dvr ere singe
ich niuwē sanc.

Wol mich de ich han fundē ein wib d̉
ich iemer dienen sol. in ir dienst bī
ich gebundē. si tůt mir in minē ǒgē wol.
wolde mich ir roter munt. kússen so wē
ich gesunt. so liesse ich min vngemůte.
got ir hůte. dú mich hat v̉wunt.

Wolde mich dú minnekliche. niht v̉der
ben so wer wol an der zit. de si rete
dem geliche. wie si minē senden strit.
scheidē wolt in kurzer stunt. minne sich
ia bin ich wunt. in wirde ane die helfe
dine. miner pine niem̄ wol gesunt.

Schenk Ůlrich vō Wintˀstetten. .xxxiij.

Vf lieben wan·ich alles gan·
der schonen vnder ögen·An
allen wank·ist min gedank·
bi ir dast ane lögen·sy din
ge ich doch·de si mir noch·genade welle
erzögen·vn̄ wurde mir ein grus vō
ir·mit minneblikē ögen·Seht so wur
de iamers burde·vō mir also gar vklagt·
das ich tumber minen komber·here
vil swere da vō vklagt·frowe mine·
twinget ir sinne·vn̄ ir hze de si mir·
sult ir wollen·müsse stillen·sende not
die ich han vō ir·Ich han den wan·der
mich niht lat·vō dir tuo mir·nv selbē
..de mine pine·wider dich·vn̄ hzen·
smerzen enden sich·frowe din lachen·
de mehte mir machen·der frödē vil swa
chen die not·von der ich wachen·mūs
dike dien sachē·da vō min hze mus kla
chen der tot·Were iht·ob ich die bih
te hete getan mir besser noch vil·Dā
ne ich were lange in swere·vn̄ ich niht
konde wissen de zil·Wande ich lange·
letklich vlange·dar zū sufftebnde klage·
Solde miden·ich mus liden·disen kom͛
alle tage·swie wol·ich sol·vil gerne han·
dur dich·swas mich·mag not bestan·
Nieman kan min gemüte·so gar be
twingen·künginne·hilf dar inne·mi
nem sinne·E de ich tumber wite la m͛
gelingē·trösterinne·sit ich brinne·indi
ner minne·Als in der glüte·ich mich
kwitte vbrinne·wil mir niht din rot
munt·vn̄ och din güte·de got behu
te·tön ein lieplich küssen kunt·So ist
min swere·klagebere·minen friundē
vn̄ och mir·Ich mus sterbē·ald erwrbē·
frölebernes heil an ir·Tur si mich fri
ge selher not·de ist ein list mir für dē
tot·Vil süsse·büsse·mir den pin·du solt·
ane holt vō schulden sin·Wan ich dich
meine·vil süsse reine·mit triwē fröide
erscheine·dv mir·de ich alleine·die
swere ihe beweine·min wille d͛ ist nih
keine·gegen dir·Da vō kere dvr din
ere·mir zegöte mine sanc·Wil din hvl
de min vnschulde·erkennē so ist min
truren krank·frowe ich kröne·dine scho
ne·sunderbar für elliu wib·vor in allen·
mus gevallen·mir din minneklicher
lip·sleint war·wie gar·ir küscher müt·
vor schanden bande ist behüt·Si hat dē
rat·der fröide birt·swie er mir hat nach
kvme wirt·Da vō truret vn̄ sorct·mir
der müt vn̄ och de leben·Junge vn̄ alde
ertellent balde·ob si mir helfe sule gebē·
Die frechen sprechē·alle ia·des war·ma
hat wirt anders gra·

Somer zit·vns git·ane widerstrit·vil
der wunnē in dien landen wit·Kal
der sne·der e·kleinē vogelin we·gar zer
gangē was der grüne kle·Da vō gar schon
bar liehter blümen schar·der anger vn
wünneklichen var·Seht der hat·die wat
diu ime wol an stat·vō des liebē meien
hant getat·Der kalde winder lanc·dir
kleinen vogelin twanc·dar zū allen ir
gesanc·das ir hoher müt wart kranc·der
habe er vndanc·Dar zū der grüne walt
des argen rifen kalt·hatte schedelich enp
wan sin lop de wart gevalt·vil vngezalt
Der vogellinē dos·vn̄ ir vil süsser kos·de
ist also gros wertlich an fröiden ir genos·
si sint sorgē blos·Also were och ich·be
dehte sich·ein wib dur mich·diu hat ge
gē mir ir gerich·dast vngemeinlich·Dis
min klage·die ich trage·nv vil menige
tage·min hze stat in iamers wage·Di
re pin mus sin·leider lange·min wil
si mir niht tün helfe schin·Alsus hat
min frowe güt·vsenket minen müt·
de er leider ist vnfrüt·was dögt mir
des meien blüt·ob si mir niht enfrüt·Dvrh
mich ein kleine ding·de si spreche fröhlich
spring·ich wil lonen dir nv sing·fro
we minne si des twing·ane widerwinc·
reine süsse·mine·die öge ich dir·vber
gen sorgē·sich de gist dv mir·wan ich
han von ir·siht me·wan we ste mine
mir gebot·de ich kenne vnwüne·vn̄ se
nelichē not·bis ir mündel rōt·vil süsse
gruss·lache mich an·so ist sorgē wiss

mir gar v̉spart· Von leide ich scheide se
nender man· deswar mir wart· nie wib
so zart· mir we· kvmb gar vn mere swi
ir munt nach rosen wol gevar· der swe·
rete mich lere die ich han v̉borgen lange
har· Vf so rehte lieben wan· wil ich fröide
han· vñ mvͦs min truren fur der stan· Ich
wil ane sorge leben· nach dien fröiden stre
ben· wil si mir hohgemvͦte geben· So ge
winne ich fröide vil· ob mir du liebe wil
teilen ir minne spil· nach der ich da har
te zil· ane trostes zil· Si ist der minne ein
blvͦndes zwi· swa ich in dem lande si· so
gedenke ich dike an si· solte ich ir nv we
sen bi· sorgen wurde ich fri· Ir blik
ken strik· mir hat gerihtet der minne
deswar· Dar in ich bin gevallen gar an
valschen var· Wil si· so ist vri min lip
von sellhem bande· Ir iugende tugende er
welt hat fur die schande· wan sol vil
wol gedenken ir ze dem beste in dem lan
de· Swer reht erspeht ir lip vñ öch ir
küsche wol erkande· La frowe mich niht
engelten· der ich bin tvmber sinne· Wan ich
v̉gisse dich selten· ze gvͦte din dar inne·
Min mvͦt ist gvͦt· swie tvmb er si gegen
dir das ist ane lögen· sinn war· wie gar
ich dir ze dienste bin gebunden tögen Swen
ne ich an dich gedenke so ist min sorgen
gar v̉swunden· dar nach wirt gach ze
dien fröiden mir al da ze den selben stun
den· Also wirt fro gar min herze vñ min
gemvͦte· Si hat den tar den man da hei
ser wibes gvͦte· Ir ögen· vil tögen· mir
blikent dur min herze· ir lachen kan
machen mir bitterliche smerze· Si wil
mich vil nach vf den tot betwingen· wil
si da bi mir swere niht entringen· Son
kan nieman gepruͦven wol min hove
liches singen· Sus wende vñ ende mine
klage la mir an dir gelingen· Frowe schö
we en zit die not ê liebe en liebe de
herze min· du swere were min burner tot·
vil süsse busse mir den pin· Sus sich ge
mich trosterinne· din minne die sinne·
hat mir also hin genomen· ich ir gar·

sten leider bar· Dur dich wil ich leben
dar inne beginne gewinne der fröiden
mir la wider komen· der truͤgen schar hin
balde var· So wolde ich frölich singen
den kinden disen reigen· Tanzen lachen
springen bi pfaffen vñ bi leigen· Ich mich
te tolhte mir min sang noch mere han
gemachet· vō ir du mir tet fröide kran
vñ mine sinne swachet· Ich sage die
klage dien friunden minen unge de alle
schöwen de nie v̉ vie· min [illegible]
gegen miner lieben frowen· [illegible] wende
vol ende vñ swende die not [illegible] ald
ich v̉dirbe· Ich dulte an schulde nach
hulde den tot· ob ich ir niht erwirbe·
Sol min singen mir niht bringen wol ge
lingen gut gedingen ane twingen· das
lat iuch erbarmen· min trost ist kleine·
frowe reine die ich meine· fröide erschei
ne mir alleine tröste mich vil armen
Got wolde ich solde an dien blanken ar
men· slafen lone schone minnekliche
ganze naht erwarmen· So were vn
mere swere mir vñ wolte ich vō dir
armen· Heya nv hei· geschiht es niht·
so ist gar ein wiht· min fröide vnde
mvͦs min herze entzwei·

Niement wart wie gar we der meige
wollen braht· des wart zergan· die
der svmer hat erdaht· der sneit sin kleit
heide vf berge vñ in dem tal· Da sanc er
klane der vil liebe nahtegal· Aller sorgen
frei vf grünem zwei ir mvͦt was gvͦt ze
singe snel· Da bi wunen spil· si konde vil·
ir stimme du was hel· vñ wc fröiden
vol· si sank so wol· ir schal· ergal· al mit
walt· Kleiner vogelin dos· der was so
gros· si waren fröiden balt· Ir singen
kunde bringen der welte hohen mvͦt· Du
döne mit töne sint leider vnbehvͦt· der
anger niht langer mag blvͦmen liehte
getragen· Du heide stet leide· des mvͦs ich
lerchen klagen· Dien kinden bi linden
der schatte ist nv benomen· dien kvnne
der wunnen nv leider niht bekomen· Ir
krenzel ir swenzel die waren so gemeit·

der wunder hin hinder·sitwinget dist
mir leit· Jch tumber·den kumber·liebe
ich wol also sin·Gebe hüre mir stüre vn̄
süsse trösterin· Dú wendet·vn̄ endet·wol
mines herzen not·stein süsse·dr büsse·
mit dinem munde rot· Din smieren·kan
zieren·schone dich vil selig wib·din la
chen mache·kan wol senden siechē man·
Din ögen·vil tögen·kunne wol dur gā
gen lip·In herzen smerzen·fügen fro
we sich dar an· Din tugende·mit tugen
de hat so minneklichen schin·Jch kröne·
schöne·dich für al des meien blüt·Ach
reine·nv meine·mich vil liebe frowe min·
vō leide scheide·tröste minē senden müt·
vn̄ tüst du dc·deswar so wirt mir bas·
vn̄ swindet min leit· Sit ich nie v̓gas·
swa man wibes güte mas·diner werkeit·
Jch bin dir vndertan·vn̄ da bi sund̓ wan·
dir ze dienste erborn·du solt geniesse lan·
mich frowe dc ich han dich mir vs erkorn·
von allen gevallē müs mir din wiblich
sin·siv züste·vn̄ tuhte·wie ich din eigē
bin·vn̄ lasse·die strasse·mir noch ze wū
ne zemen·Din ere·vō sere·sol mich ze
fröiden nemen· Dú minne·mir sinne·
enzuket mit vngewinne· Est wúder·
besunder·behabe ich den lip dar vnder·
vil süsse·dc büsse·e dc ich verderbē müs
se· Jch sterbe·v̓dirbe·ist dc ich niht heil
erwirbe· Hus müs ich in sorgē·vil dike
worgen·den abent den morgē·vn̄ ellú zit·
Dú liebe·dú reine·die ich da meine·mir
füget den klagelichē strit·Ach fröwe ge
denke·die swe v̓krenke·sit ich mir die
ste niht wenke vō dir·Dur wiplich ere·
mir leit v̓kere·mit füge nah hovelich̓
gir· Ach frowe din schowe·gelichet dē
rosen in töwe·Din güte·d̓ blüte·dē mei
gen vn̄ din gemüte·stement war·gar
dar·wie mich dú schöne twinget swar
ich var·min müt·güt·stüt·wirt an
mir ob si lobeliche tüt· Jch singe·ich
ringe·mit manigem dinge·nach lones
stat·dur triuwe·gip niuwe·mir fröide
der ich dich ie bat·siv lone mir schone·

dur rehte wibes krone·vn̄ wise mich
lise·ze fröiden sit ich dich prise· Mit wil
len·solt du mir stillen·die senden not vn̄
mine klage·So wurde·mir iamers bur
de·geringet die ich da trage· Mirst an
de·dc dir zepfande·min herze stet so lan
ge her·dc lasse·nach minen masse·mir
ledig dast min ger·siv blike·mir dike
dc löset die minen strike·oug ögē·vil
tögē·vn̄ tröste mich sund̓ lögen·Dú ste
so clare·dc sprich ich zeware·vil offe ba
re·vn̄ ist wol schin·Din lieht antlütze·
für truren nütze·dc ist an dem gelöben
min·Din munt nach rösen·gevar kan
kosen·wol sunder losen·der tugende vol·
siv grüsse mich süsse·mit sössem grüsse
so vinde ich miner fröiden hort· Swer
wūne kunne·rehte spehen·an wibe·lide
vn̄ öch ir müt· Ir zuhte·tuhte·müs ir
iehen·vor schanden·bandē sist wol behüt·
einer klögen·fügen·siist erzogen·nach
eren·leren·tugende rich· Ir wirde·grüs
ist vnbetrogen·ir minne·sinne·hat si
zühteklich· Lop kan si v̓schulden wol·
da vō man ir sprechē sol·si ist tugende
vol·dú reine fruht·Ach sist so rehte güt·
doch beswert si mir den müt·dú fröide har
vō mir fluht·minne süsse trösterin·tü
mir diner helfe schin·alder ich bin tot·
Twinc die lieben alse mich·oder es wil
vngemenlich·ich lebe in sender not·mich
krenket·v̓senket·swie minne min niht
gedenket· E·liebe zer liebe·min herze
gar zer stiebe·Jch bin v̓seret·dú sorge
mir meret·der fröiden gedinge si keret
hin dan·wil minne v̓leiten·mit arebei
ten·mich also fröidelosen man· Jch han
nv lange·mit minem gesange·der fröi
den gedrange·gevolget nach·Des ist dú
minne·min meistrinne·vn̄ ist ir vō mir
gach·siv singen·nv singen·dennoh hat
te er springen·Den reigen·den reigen·
pfaffen vn̄ leigen·siv lasse·nv lasse·vns
reigen an der strasse·Die risen·die risen·
die went vns hie begrisen·Hoppen·vn̄
Zoppen·ze der stubē da wir vinden die·

Gesvngen gesprungē·wirt da bas den
ne hie·Schowen die frowē·die helfēt
vns den reigen tretē·wunder bi svnd᷑·
kvmt ir dar vngebetē·Gvte·gvte·mit
vil hohem mvte·gese gese·dar zv̊ ange
nese·Gisel·ein tisel·hat si gemachet alsē
glanz·Jiitel·ein bittel·den bringet si an
den tanz·Hille·vñ stille·dv̊ kvmt gesli
chen zv̊ zvns dar·Anne·kvmt danne·
so gros so wirt dv̊ schar·Stolzen leigē
sto tvt·singēt dis gedone·clarē megde
ir lant niht abe·ir trettent an den ring·
Je der manneme in den mvt·sine fro
wen schone·Je der dirnen wirt ein kna
be alsus ein iungeling·Lant den seitē
der bereiten·wie man da paltiere·Sv
niht lange·mvge gedrangē·der ge five
die nit·gliach der gigē·sol er sigē·sv
er kvnde wieren·Lassa wichē er sol si
chen·schone in lobes kür·Er wirt ē erwi
den·es wirt den kinden·ze lenge·zele
ge·vñ och zestrenge·verirret·virret·
ist de der seite erkirret·siv horen·nv ho
re er wol vns ertoren·Gesvngē den rin
gen·hete ich wol me·vr hulfe dr·Swer
gerne·in lerne·dem gelinge deste bas·
min hzen·von smerzē·wil mit dē seitē
lehte entzwei des wüfet·vñ rüfet·es
lute heia hei·

Swer die wüne·wol prüuen kvne·
der si des gemant·wan dir zit ist
wünenklich gestalt·wan mag schowē·
an velt an owen·de ist mir bekant·die
sint komē vf leide·vogel singē·vil sv̊s
se erklingen·hort man vber al·sit ir
stime düsser dvr den walt·wie gar
schone in süssem done·schellet nahtegal·
vñ lerche vber heide·Der anger lit·
an allen strit·mit blv̊mē wol bespreit·
der meie dise varwe git·Dü heide lachē·
vñ machet·menger hande kleit·das
ir trvrē v̊swachet·der bome blvt·dü
ist so gv̊t·vñ ovch de grüne gras·das
den ogen sanfte tet·dem wit gevil
de risen wilde·sint swie vil der was·
vñ snewes vnbilde·An disen stvndē·

sint gar enbondē·vnden·vñ och obē berg
vñ elliu grüne tal·sloch ist min sin·gar
süstebere were·dü zergangē sehe·so wol
de ich singen·Jch mv̊s in sorgē·vñ man
gen morgen·worgē·sit ir mut mich
niht entrostet vber al·des lide ich kvm
ber·ich sender tumb·krumb·tot mich
niht mag seneliches twigen·Von
mine sinne·mir zerrinē wil·si hasset·
lasset·mich gar ane zil·dü reine·mei
ne·danne ein kleine·mich vñ stille·ir
wille·wol bedehte sich·So wurde ich
fro·vñ keme es so·de mir noch wurde ir
trost·sehe so stunde min gemv̊te hovil
si mir swendē·sorge wendē·so wurde
ich erlost·vñ mv̊ste min leit sich endē·
Si selig wib·d᷑ nv min lib·ist lieblich
vndertan·dv̊ mag vil wol heissen leit
v̊treib·Si reine frowe·in liehter schowe
sol mir frode lan·si geliche ich sen in
towe·Jch krone schone·frowe dich·
dv bist so minneklich·din tugende sti
gende·meret sich·vñ bist och frodē
rich·Mit eren·meren·kanst dv wol·din
lob mit wirde vol·vil süsse·büsse·sen
de tol·sit ich dir dienē sol·Jch kvn
de·svnde·die dv tüst an mir·sit de dv
mich bünde·in selhe gir·Jch sehne in
pine·dc ist leider war·vf die besten
trüwe mine·siv gerle·heile·mir die
wnde min·vō der sorge meile·wolde
ich sin·Jch lide nōt·vō dir sunderbar·
selig frowe die v̊mide·Vñ gib mir
rat·min h̃ze hat gedinge hin zedir·
swie din gv̊te mich in sorgē lat·Jch ir
mohte ersterbē·sol min wbē·niht er
schiessē mir·vñ in leide v̊derbē·Es ist
ein not·sol ich den tot alsus v̊dienet
han·sit dv̊ mine truwē mir gebot·Dü
mine storet·vñ toret·mich an allen
wan·sit de si mich niht enhoret·Es
ist ein wunder·sol ich bi sunder·vnder·
minē dank v̊derben·sehe de mv̊s ich
klagē·Ach frowe scheide·vō senede lei
de·beide·mir den mv̊t vñ alle mine
sinne·Sit ich erschrake·so dine blike·

[illegible] mir ein minnenklichez lachē wenn
klagen · Vn̄ ich gedenke · ach sendē schen
ke [illegible] · niht an dien sie so betaget
du [illegible] · Durch [illegible] noch von
sere mir gemüte gute [illegible] lich niht ein
bis · vn̄ machet [illegible] swach [illegible]
[illegible] wurde liht vil da bi · Vil
reine fruht · du bist [illegible] · la mich in
fröiden sin · so hat [illegible] vō mir flüht
den munt nach röte · [illegible] vō nöte · neme
[illegible] mir · E du mine mich ertöte sie
sich dar zü · es niht [illegible] vil reine [illegible]
selig wib · alē in were niht wie ich send
nū · Ach got wie lange · selhe [illegible] hat
min sender lip · wie hilf [illegible] dū zergange ·
Nement war · gar dar war · mit de
herze meine den müt · wie kleine min
güt mich tüt · behüt · sit ich lite · nu sal
ich langes niden vō ir · Ir has · las · das de
herze min vnneret · da bi · vn̄ swerer · sam
bi · swie vil · ich si · ir gemüte · hat niht
getröstet mir · Ny ist min sin · hin in
senelichen dingē owe · sit [illegible] mag
hie · niht me als e selbe wūne · da vō
[illegible] trurien komē · zergan · owe [illegible]
[illegible] · sit ich nach ir minne so [illegible]
vn̄ [illegible] ir danc · ist kintwal
dar [illegible] gegē mir sendē [illegible] · minnē
[illegible] vn̄ meine · du mich ·
[illegible] · an dich · [illegible]
[illegible] · vn̄ [illegible]
ich [illegible] · ich han gros
sen [illegible] · den si in herzen · mugen [illegible]
Ach ich [illegible] niht [illegible]
vō [illegible] mine sinne · Du vil schöne mi
ne [illegible] kome ich vō sinne · mani
gen dank · Sit ir ögē · niht wen ögen
[illegible] · vn̄ ein lieblich zwiere
der [illegible] · ich erben · ein [illegible]
sinne ich bin mine · niht gewon · Ich
[illegible] klage vil innenklich · [illegible]
kleine du [illegible] · mir fröide git · [illegible]
[illegible] · vn̄ herzen [illegible] der
niht [illegible] gros vnrat · E wie sol
min herze [illegible] sol mir der [illegible]
niht zergan · vn̄ mir [illegible] fröide ge

len · sol ich den kumber iemer han · so lebe ich
gar · in sorgen schar · Sol ich vō der herzē von
der tat · de mich min wiben · niht [illegible]
mir mine vil kleinen rat · min müt dar
inne trurig stat · vn̄ ist min leit · vn massē
breit · Ich bin ane lieben wane · minen
danke · das ist ein vngelüke · an mir · Ich ge
dinge · de si danget mir noch [illegible] · trost
erkenne · bas an ir · Wie gezeme · de si n
me mich in hulde · sit ich schulde · niene tra
ge · vn̄ [illegible] · we si reche · dir vil klage
de si sage mir vlage · Got wolde · solde
ir mündel rot · mich erlan herzeklicher not ·
minne · in sinne · mir gebot · de ich han k
ber vf den tot · Frowe swache mir di
leit · vn̄ mache · mit [illegible] fröide [illegible]
der sache wirt ich gemeit · vn̄ [illegible]
heit · so bin ich geil · Sunne [illegible]
[illegible] · lost vō mir ellū vngemaht [illegible]
masse · reine fruht · mit zū dir [illegible]
herzeflüht · Trut du letze mich [illegible]
ge · vn̄ ergetze mich alle tage [illegible]
mit sorgen wage · vn̄ kumt [illegible]
de fro · Schupfe guyfe · leit hin [illegible]
mich lise · vf minnē ban · sit ich [illegible]
de nie gewan · so wirt min müt [illegible]
sen gut · Swande ein blike · mir den [illegible]
lose · vn̄ ofte den selbē [illegible] mir [illegible]
ner ögen blik do ich dich sach · do [illegible]
ich ach · Liebe an ende · sorge wende [illegible]
vil arme · wan erbarme · [illegible]
Das vō lere · niht enbere · mich vō [illegible]
ge [illegible] ich [illegible] fröiden vol · Swa [illegible]
[illegible] da [illegible] man gut · [illegible]
ne min sender herze [illegible] · Nu [illegible]
sorge mir noch [illegible] · vil gerne ich [illegible]
[illegible] vnz vf den fus · dir [illegible]
[illegible] selig wib · min sender lip · [illegible]
ich dich [illegible] frowe gut · vō leide [illegible]
mir den müt · vor sorgē flüt · bin ich be
hüt · [illegible] mir [illegible] dū helfe [illegible]
[illegible] ich [illegible] vō [illegible] · [illegible]
[illegible] singen · [illegible] · durch
ir [illegible] mir leit [illegible]
[illegible]
[illegible]

Dú vil gůte wol gemůte. in ir tugende hat
ein tugende lobes kranz. ¶ Wol vf ir kint
sint fro. so můs vns sorgē sin. Trurē
var hin. in můt. tůt geil hel. wē schi
nen ist nv ŏre vñ gůt. vñ tůt vns sor
gē bar. Jtte vñ hille. vñ wille. stille ko
met dar. ¶ Springent frőlich an den
tanz. hiure ist der sumer glanz. da wir
der frőde ganz. man siht da mangen
kranz. ¶ Frowen nv singent. vñ dringē.
vñ springent. hübsche ritte. Rihtent
gemůte. die sinne dar inne. mit gů
ten sitte. ¶ Pfaffen reigen tretent an
dien got der selden gan. er ir ist gar
ein selig man. der mit dien ritē kan.
¶ Vnder dien lindē bi hübschē kinden.
sorge můs swinden. lachen. machē kū
nen wunnē wol diu kint. Erent dē mer
ten singet den reien. ir sint gich zer
ten herze mere. nese gese göteli. ¶ Jch
wil hören es ist zit. Jch han der lüt ar
wan des reigē ist zevil. des ich erwin
den wil. ir sint müde dunket mich es
ist vngemelich. Schrient alle hera her.
nv ist der reie enzwei.

Minne twinget mich. mit aller kraft
de ich. aber singe von der frowen
min. Die ich minnē můs. wil si so mag
ir gruss. machen singe mir den pin. mine
welt dv mir. nach mines herzē ger. kom
ber wenden. Ach wan keme es so. der ich
dienen sol. dc mac mir harte wol. für der
grösse des. Minne mac den man. dē si des
vil wol gan. trost erzeigē. dem sie welle
kluhen vor. da vō kaufe ich dar nv ie
mer sunnin niht wer. si wil neigē mir
den můt. Minne tůs durch zuht. vnd
twing die reinē fruht. dc si meine mich
vf herzelieben trost. ich bin aber wer. ir
kraft ist mir ein her. ob ich seine wurde
erlost. Minne ist se gestalt. vñ so manic
valt. si si mich machet alt. dar zů bin ich
gezalt. vō ir schulden. si tůt mir so ve
minne hulf enzit. sie mir sorge git. gar
eine wider strit. nahe dem herzē lit. ich
můs dulden. sende klage. Minne tůt mir

schin. dur die fůge din. sit ich din eige
sin. frőide dem herzen min erekēne. dc
mir leit zerge. nūne sit dc ich dol. grōs
ser sorgē zol. mache mich frőidē vol. sit
ich so rehte wol. leit erkenne. manige
tage. Minne hilf enzit. min frőide
nider lit. nv vil lange. sit dv mich niht
trösten wilt. ich bin von erlost. ich habe
vf dinē trost. mit gesange herzelgit. min
ne tů min war. oder ich stan frőidē bar.
iemer mere. swa ich in dien landē bin. nv
gedenke an mich. vñ tröste minneklich.
durch din ere mir den sin. ¶ Ach herze
liebe minne. nim war wie gar. mine si
ne stellent vf die gewinne. dc mir frői
de niht zerrinne. Solde ich die mine
kluhen frowē schowen. tögelihe so
ge mir möste entwichē. vñ fröite mich
herzekliche. Jch vil tumber kumbs můs
liden. minde wil mich der frőide gemůte.
Lieb nv schaide sorg. vñ leide. beide. vō
mir din gůte. Swie ich singe. ringe mir
swere leit. frőiden bin ich zaller stun
de. dc ich lache sorge mir swache. ma
che frőide mir kunde. wa sol ich liebe
nv vindē. sit mir vō dir frőide wil swin
den. lieb dv solt mich enbindē. dar an
solt dv niht erwindē. noch gib mir frői
den lere. liepliche sit ich dur din ere
sanc singe swar ich kere. scheide mich
vō herzeleide. schone dǒne. singe ich dur
gnēe. reine frowe dē sanc die ich krōne.
swende enbinde. enbinde mich an dē her
zen smerzē lide ich vō kinde. Trut la
mich min gemůte. ōgē tögen. diner gů
te. e dc ich sendē wůte. ringe mich da
vor behůte. sol mir din hülle sůze. min
můt der tůt niht wan trure. bi sůsē
nach gedůre. mag ich lang niht gedu
ren. Da vō wende swende. mir sorge ber
ge. frowe mir lieblich. von swere. dine
blike mitent mitent mich dike. sorgike
sint mir gevere. Owe waffen. swafen.
ich dikes schulde. machet mir niht
wand dv minne. frowe swenne die ir
not alleine meine. noch mine sinne.

Trut minneklich vñ reine vil sv̊sse gar
seldenrich ob din gv̊te mich grüsse ich bin
ich tot sol ich lieb niht erwẽbẽ. es ist ein
not sol ich alsus v̍derbẽ. Tõge mir min
ne gewinne niht sinne ie mir swache
rose in dem tõwe nv schowe mich frowe
vñ lache. vor vngemv̊te. behv̊te din gv̊te
mir sinne. la mir gelinge an dingen dv̍
bringẽ gewinne. Selig si din roter mv̊t
solt ich den küssen tusent stunt ahi. so
wer ich võ sender not. sus bin ich an frö
dẽ tot owe. tugentrichiv reiniv fruht ir
sint ȯgẽ alle zuht an mir. ich wolte ane
sorge sin. wurde mir genade schin võ ir.
frowe nv tv̊ mir so. dc ich vil send̍ wde
fro dv bist so tugentrich. wilt dv so mvs
zergan min leit vñ ȯch min trurig wã
vñ frowe mich h̍zeklich. minne rich minne
klich zeliebe lieblich fv̊ge mich. als ich
sten frödẽ ane. vñ schrie heia hei. min
sendes h̍ze mv̊s enzwei vñ lebe in leidẽ
wane.

Ich wil aber disen sang singẽ der minne
ich mag niht geswigẽ mo mir ist wirs
danne e nie so sere mir betwang. lib vñ
sinne. dv̊ vil liebe svnd̍ wã. ach wie sol
ergan. ach got sol ich sus v̍derbẽ. lat si
mich niht erwẽbẽ dc mich grüsse ir mv̊
del rot. sehe so bin ich tot. Lieb sich dar zv̊.
es ist niht ze frv̊. also nv̊.

Ach we ich d̍ sorgẽ trage. owe wie dẽ
ne. mich v̍nahet swas ich kan. ach
ich send̍ mã. ach we hilfet swc ich sage
owe dv̊ reine. tvt mir h̍ze trage. wo. ach
wie komt dc so. ach minne la mir gelin
gẽ. ich bin gra võ dẽ dingẽ. dc dv̊ liebe
smeket mich also vesteklich. Lieb sich.

Mir ist vngemach beschert. lange mir
leide. dc ich niht geringen mag. wed̍
naht noch tag. mir ist leid vil beschert.
ich bin frödẽ gar behert. minne nv schone
mich võ sender arebeit. die mir h̍ze treit.
ach reine fruht. dv̊ v̍kere. wiblich zuht
an mir ere. sit ich dir gebvndẽ bin. trö
ste mir den sin. Lieb sich dar zv̊. es ist
niht ze frv̊. also nv̊.

Svmer wünne. so dv dine liehtẽ tage
verglentzen wilt. wer kan in der wel
te danne hügelicher sin. vñ dv̊ svnne
dringet liehten meien dvr der grünen
schilt. der von lȯbe schatten birt dien klei
nẽ vogellin. dv̊ dar vnder singẽ frölich
che döne. so gedenke ich heia hei wer hie
bi mir dv̊ schöne. Der ich vil gedienet han
bi miner zit so wurde ich fro. ia richer
got võ himele wan gienge es hiute also.

Die gedanke nach der lieben höhent
dike mir den mv̊t. treen reht ist vil
gewünschet des er niht enhat. dc sint
kranke. fröide var vñ sint doch vnder wi
len gv̊t. manic man gedenket dike dar
sin herze stat. ich gedenke dike vñ wün
sche dc dv̊ sv̊sse. minen senden kumber
den ich dvr si lide bv̊sse. Der ich vil ge.

Towig rose. gegẽ der svnnẽ dv̊ sich vf
tv̊t belgelin. hat zerspreitet stãt die
wissen lilien nahe bi. dv̊ vil lose. hat mit
gv̊te dirre zweier blv̊men schin. an ir li
be vñ ist aller missewende vri. wan mac
si wol nennen zv̊ dem wünsche gegen dẽ
grüze. so gedenke ich alles lieb wer hie
dv̊ lieb liehte gemale. Der ich vil.

Frowe ich bin. din eigen diener sein
sit da her gewesen. sit ich die vil mi
neklichẽ sach so wol gestalt. miner sin
der hat ir lip vor allen wowẽ vs erlesẽ
es en wart an tugendẽ nien hein wib
zv̊ zir gezalt. liese si mich dienstes vñ
triuwen noch geniessen. der mich leider
gegen der lieben miner wil v̍drüssen.

Dv vil reine. seldebere der ich eigen die
ner bin. dv̊ ist gar an allẽ wandel
ganzer tugende vol. wã ein kleine das
beswerer leider dike mir den sin. si ist
gegẽ miner bet ze strenge dc bevinde
ich wol. nv beginnet mangẽ sprechen
dc tv̊t si mir eren. dc sint schalke dar
an sol dv̊ liebe sich niht keren. Der ich.

Nv ist dv̊ liehte heide val. rife wol
si twingen. singẽ mv̊s ich ab von
des winters kreste. sv̊ssen sanc der nah
tegal. wil er gar v̍dringẽ. bringẽ. I

er leit mit siner meisterschefte nement
wat· wie winter gegen uns ziehe· leid
kreftig ist sin schar· so ist der somer schi
he· fliehe· wint hat de messer bi dem
Was klage ich der vogel C heste·
sanc· vnde die liehten heide beide· sit
min leit ist worden klagebere· nach der
ie min herze ranc· Dú tút pur so leide· schei
de· frowe mine lange wnden swe· swa
ne ich sihe ir liehte ougē blike· vō mir
swekken ich ūgihe· de ich dāne erschrike·
dike· tůt ir fremdē gros mich fröide lere·

Ist ih merē schönes· sp̄ch ein altes wib· dā
ne der der schenke singet· dast ein wilder
gros· we mir dis gedönes· de mir dur
ten lip· vn̄ dur dú oren dringet des mich
ie v̄dros· wan si gelfent sinen sanc tag
vn̄ naht· in dirre gassen· vn̄ ist er doch
hübschem sange niht geslaht· man sol
in hassen· Das erhorte ich sa· ich dahte
alter hüte wagē des bist du so gra·
Hoza sprach dú ivnge· wes bist un ge
has· dur got mich des bescheide· liebes mů
ter lin· ob er iht gůtes sunge· wen beswe
ret das· ia tůt er niemā leide· er můs
frolich sin· da wolt er dich vertrieben mir
genomē han an minē bette· kumt d̄
úbel túfel· her ich wil dich lan· e de ich
dich rette· Das erhorte ich sa·
Liebiu můter schone· sprach de mege
tin· du solt dich bas bedenkē· er ist
vnschuldig dran· niht so rehte hone·
liebe las es sin· du zúrnest sart dem
schenkē der da singen kan· vf min trú
we es was in vs der masse leit· es ter
sin beswer· dú alte sprach ir keiner hat
bescheidenheit vn̄ were ein fuder· De er·
Du gestant dien lútē· vmb ir tobeheit
bi· so sprach der megte můt· du
bist músse varn· wer sol es betútē· du bist
alze vul· du minnest niemen gůt· güter·
vil vnselig barn· wenest du de dir der
schenke gebe sinen sanc· ten er da singe·
du bist niht dú schönste dú in ie betwan·
alder noch betwinget· Das erhorte·
Si begonde singē· hovelich ein liet· vs
rose rotē munde· dú vil stolze maget·
si lie süsse erklingē· de vō sorgē schiet·
ein liet de si wol kunde· si we vnuerzag·
owe sprach dú můter wes hast du ge
daht· du wilt vō hinnen· schenke lie
der hant dich vf dien sinnē braht· du
wilt endrinnē· si sprach můt· ia· ich
wil in die erne oder anderswa·
Der somer mit gewalte hat beklei
det walt vn̄ owe· der anger wol
geblůmet stat· in süssem meien towe·
dú heide breit· hat grüne kleit· an sich
geleit· ist mir geseit· ī wünneklich sche
ne· min frowe ist gůt· frowe si tůt mir
mich vngemůt·
Min vngemůte ist gar ze gros· als ich
dich wil bescheidē· ich sten wunnē
leider blos· dú mich in senden leiden
mit frömder tat· an allen rat· swes mir
ergat· nu lange lat· als eine wilde heide
min frowe ist gůt·
Ich lobe ir kúsche vn̄ och ir lip· ir schöne

vñ ir gebaren · in gesach nie minneklich
wib · bi allen minē taten · swie dc mich
nie ir lob vůrte · doch sang ich ie dort
vñ hie · swa ie die besten waren · min
frowe ist gůt. 18
Sol ich nút herzelieb beklagē · noch
schone fröide erwerben · so mac ich doch
vō schulde klagen · vñ můs vō leide er
sterben · kvmt ir gerich so grimmeklich ·
als wer mich · so schamt si sich · sol ich
alsus sterben · min frowe. 19
Mich bant ir liehter ögen blik · vnde
wil mich niht enbinden · ich wart
mich in ir minne strik · vñ kan mich
niht entwindē · sus wart ich wunt zer
selben stunt · hey roter munt · nv tů mir
kunt · sol ich genade vinden · min fro · 20
Komen ist der wint kalt · der vil ma
nig herze hat erschrecket · da e stůnt
der grüne walt · der ist nv mit dúrre er
se bestecket · dv heide stat ir varwe bar ·
d' anger aller blůmē schar · die risen sit
gevallē dar · des hat sich des meien zit
enbloket · Sol ich tumber disen kumb'
iemer tragē · dc můs ich klage. 21
Was klage ich des meien blůt · die lihte
vnd die vil liehtē öwe · wā klage ich
niht minē můt · den mir mit gebērde hat
schowe · ein wib dv vil genadē hat · swie
si mich doch dar ane lat · wie zimt ir sel
byv missetat · sol mā mich in leide lange
schowen · Sol ich tumb. 22
Herze lieb vñ hērzeleit · trage ich doch
nút vngelicher wage · swer mich h'
zeliebe treit · seht dc widerwigt min
frowe trage · swe aber ich leides han vō
ir · dc wiget si volleklihe mir · min leit
dc ist ir herzen gir · swie ich doch mit
dienste ir hulden lage · Sol ich tūb. 23
Ir gebaerde minneklich · kan min hohge
můte wol geswachē · vñ ir lachē inne
klich · dc kan si so rehte süsse machē · ir
spiegel liehten ögē klar · ir rot munt
mich fröides hat verderben wil dast leid'
war · we ne wil mir den gefröwē lachen ·
Sol ich tumb.

24
Mir tůt inneklichē we · můs ich ir das
kvnden mit gesange · wil si dc ich
singe me · der ich han gesvngē her vil lā
ge · so gebe mir lachelichen ir grůs · sehāt
so wirt mir sorge bůs · vñ nige ir nider
vnz vf den fůs · frowe füge dc min leit
zergange · Sol ich tumb. 25
Swer nv verholnev minne pfliget · dē ri
wil ich warnen es ist zit · dc er von
liebe scheide · ob er den lib niht ringe wig'
so hüte er sich swer tögē lit · alsus war
ne ich si beide · so sang ein wahtē an der
zinne wol · sit ich gehete warnē sol so
gebe ein lieb vil lieben kvs · mit nahem
vmbe vange · vñ scheide sich vō liebe alsus.
So we mir sprach dc reine wib · dis 26
wekē tůt mir also we · wie wil der
tac so gahē · si vmbeviengir fründes lib ·
si sprach sol ich dich iemer me · mit ar
mē vmbevahen · vil minneklichē er si vm
beviene · manig kvs da herzeklich er
gienk · si lagen beide dem gelich · wie si
die naht mit liebe der minne pflegē für
den tich. 27
Der frowē ögen wurden rot · dc si ir lie
bē fründes brust · mit trehen gar be
terte · des heldes triwe im das gebot · dc
si vil dike wart gekvst · als in dv minne
lerte · er dvhte ir liehtes wengel an das
sin · er sprach vil süsse trösterin · min her
ze an dir niht wenken kan · min triwe
ist gegen dir stete · er kuste si vñ schiet
von dan. 28
Minne füget dike leit · si mir vil sen
der arbeit · der min herze ein wund'
tiet · minne dv hat den gewalt · vñ si ich
wirde an fröiden balt · anders ich bin alt
gezalt · minne lvo dich minnet vñ dich
minnē mvs · der ist vnsinnec · wúr
me kvmbers bůs · er vinder dinē grůs.
Ich bin dur minne habe genade min · 29
Mich grůste ein vil roter munt minne
kliche zeiner stunt · sit we ie min
herze wunt · also traf dv minne mich ·
mit ir strale grimmeklich · vñ min herze töge
lich · vō der minne grůsse · mit dv not ge

schach · dú mir da so süsse · dur min h'ze lch-
owe dc ichs ie gesach · Jch bin din ·
Jr zimt wol swas si getůt · si ist mir zůh-
ten hohgemůt · vor vntete wol behůt · mi-
ne hat gehuset dar · si ist nach schone lich-
gevar · an ir ist der wunsch vil gar · swer
die zit v'tben · bi der liebē sol · der můs
allē wibē ie mer sprechē wol · wan si ist
aller tugende vol · Jch bin din ·

Sumer wil vns aber bringē grůnē
walt vn̄ vogel singē · anger hat an
blůmē kleit · berg vn̄ tal in allē sint er
lost vō winters bandē · heide rote rosē
treit · sich fröit al dú wlt gemeine · nie
man truret wan ich eine · sit mir dú vil
süsse reine · friunt so manig h'zeleit · Sw'
vil dienet ane lon · mit gesange tůt er so
lange der vliuset manigen don ·

Jch wil al den lúten kúnden · dc si lebt mit
grossen súndē · der ich ie was vndertan · die
si hat an mir v'schuldet · sit min h'ze kum-
ber duldet · des wil si sich niht entstan ·
wie mag si die súnde bůssen · mir wart
nie ein lieblich grůssen · da vō wir vns
scheidē můssen · ich wil vrlob vō ir hā ·
Swer vil dienet · 33

Frowe dú mir vor in allen · wilent
můste wol gevallen · noch v'nemt ein
revelin · ir sint ane lögen schöne · doch ist
schöne dike höne · dc ist leider an ü schin
nv wil ich min singē keren · an ein wib
dú tugēde leren · kan vn̄ alle fröide me-
ren sol · der dienst wil ich sin · Sw' vil
dienet ane lon · 34

Werdú minne ich wil dich straffē dv
wirt gegen mir hatte entslafē sit
ich rihte in dinē bant · ich bin diner
[illegible] enttrate min sang gar dur für
[illegible] · diner helfe ich nie bevant · hilf
ich bin mit spilnden ögen · wunt ins
h'ze sunder lögen · dc tet mir ein wib
so tögen · an der ich wol dienst bewant ·
Swer vil dienet · 35

Minne heile mine wunden · die mir
in vil h'zen stundē · vō der stæte
bin geschach · mich hat ob zwein lieh-
ten wangen · fere ir ögen blic gevan-
gen · ach was ich dar under sach · ein
roten munt vō rōte brinnē · dc benimē
mich iu dien sinnen · dc ich si můs ie-
mer minen · ir blik mir dvr min h'ze
brach · Swer vil dienet lange zit · ste
sin frowe in tugendē schowe · wissent
dc si lon im git · 36

Jch solte den liehtē sumer lobē · des hat ich
mich v'svmet her · dc lant ist nidē vn̄
da bi oben · geblůmet nach mis h'zen
ger · dú zit vns bringet niwe fruht ·
fröd vn̄ fröit ist vns bereit · ir swalen
neme die altē zuht · her für so tragen
ir erden kleit · mit zuht ir [illegible]
Swē ich singe · swes ich singe frowe
ich sage doch trage ich klage · 37

Min klage ist dc mich hat [illegible] ie
minneklichen ögē schin · ir liehten
wer roter munt · [illegible]
an schön an küsche vn̄ och an güete ist
si für ein wib gelobet · ir wunne [illegible]
reine fruht · an tugendē nieman [illegible]
obet · wā dc si gan mir senden dolen
Swē ich singe · 38

Min klage ist dc ich sende not · vō der
vil h'zeliebē han vn̄ si mir das
noch nie enbot · [illegible]
stan · ir rede [illegible] gegē mir gar [illegible]
gē · dc si nie wort gē mir gesprach sol
hat dú liebe mir [illegible]
geteil vngemach · owe dc ich si ie ge-
sach · Swē ich singe · 39

Min klage ist vngeruher mir [illegible]
tůt gerihte der kvnig [illegible]
nv klagte das von ir · dc si mich unbe-
sunge lat · wer schiet si danne [illegible]
wan si wirt vō mir niht gewert [illegible]
lant gerihte [illegible]
ter wolerkant [illegible]
schant · Swē ich sin[ge] · 40

Min klage dú mag wol [illegible]
dú vil h'zeliebe wil [illegible] gegen mir
vnminneklich · dc ist an ende vn̄ ane zil ·
Ach got wie lange sol dc wern · dc si tůt
vngenade an mir · ir mac ir hulde niht

embern· vn̄ han doch kleinē trost vō ir-
sus hindert sich mins herzen gir· Swē
ich singe sones erklinge·

Es ist niht lang dc ich mit einer mine
clichen frowen· begunde hübscher
klaffe vil· die ich vō herzen minne· ich
sprach lant iuwer tugende an mir vn̄ iu
wer güte schöwen· ich bins der ū da die
nen wil· in müte vn̄ in dem sinne· an wor
ten vn̄ an werken hant ir min gewalt· iu
wer tugent manigvalt· sol mich des ge
niessen lan· dc ich iuch vor allen frowen
in dem herzen han· Ich bin iv holt· ir sit
min golt· min hort min edel gesteine· vf
fen sele vn̄ vffen lip· vn̄ dar zů vf ellū
wib· alte ich gegen üch sicherliche klein·

Si sprach die rede hant ir wol tv sent·
frowē e gekündet· ir wener lihte tö
ren mich· ir sint ein lugenere· der ir da
singent vn̄ iuch hat dc herze gar entzün
det· dū ist iv lieber vil danne ich· mich
iuwer klaff vn̄mere· ir wenet dc ich
si der mere ein göuchelin· es ist ein ander
danne min· ich erkenne si wol wol· dū
iv dc hērze dike tūt in leide iamers vol·
Ir göch go volt· der sint ir holt· vn̄ ahte
si vil kleine· vffen iuwern törschē lib·
wand si ist gar ein biderb wib· iuwer mi
ne ist allenthalb gemeine·

Do swür ich manigē eit si were dū
der ich da singe· vn̄ sprach ir soltt
mich schelten niht· wan ich bin iuwer
eigen· ich bin ū herzeklichē holt· swie
mir dar an gelinge· swas ieman mir dū
vō geschiht· ich wil ū dienst erzeigē· wā
in gesach vf erde nie so reine fruht· scho
ne vn̄ alle wiblich zuht· hat got sel
be an üch geleit· swie dc ir mir nv ein
teil der zühte hant verseit· Ich bin üch
holt· ir sint min golt·

Si sprach ir sohent frowē lobē da
man üch bas gelobet· vn̄ iuwern
dienst bietē dar· da man üch dienstes
[illegible] weis wol wa si wont dū üch
der [illegible] gar beröbet· da nimt man
iuwer kleine war· si giht ir sint vnste
te· ein biderb wip mag an üch wer wort
vinden wol· da von man üch schühē sol·
ir hant vngetriuwē müt· da von iv dis
minneklich vn̄ minneklichē tūt· Ir göch go
volt· der sint ir holt·

Ich sprach vil liebū frowe min nv tröste
mir die sinne· si sprach ir sont vō hin
nen gan· wie lange went irs tribē· sold
ich für fröndē kumbi sin gegē ū ein trö
sterinne· des müst ich iemer laster han
gegē allen gütē wibē· ia zebin ich niht
dur die ir lident selken pin· ich sprach
ia ir frowe min· si sprach dc ist gelogē
erlogē· ir hant einvnther da mit vil
manig wib betrogen· si vn sagt mir
niht· was iv geschiht· wan ich [illegible]
iv kleine· iuwer trugehafter [illegible]
betrogē manig wib· alsus so [illegible]
mir dū süsse reine·

Sumer wūne ist hin gekeret· [illegible]
wol begriffen· liehte blůme vn̄ [illegible]
kleine vogelin sint verseret· vō den [illegible]
rifen· da bi siht man och den [illegible] owe wū
neklicher ögen weide· die man sach vf
anger vn̄ vf heide· die stant nv [illegible]
dc tůt minē herzē we· Sol min hērze [illegible]
bestan· so müs mine mine sinne [illegible]

Owe süs trebeter sorge· dv min [illegible] lan
hērze twinget· ach ich fröidelose[r] ma
die trage ich vil vnvborge· sit min hērze
ringet· dar nach des mir mine erban· in
weis noch niht was dv mine ticher· dc
si mine fröide so zerbrichet· sit min zv
ge ir sprichet niht wan dc beste so ich kā·
Sol min herze·

Lieb in hērzen lieb in ögen· lieb in mi
nen sinnen· lieb vor valsche wol be
hůt· lieb in liebe sunder lögen· lieb ich
müs dich minnen· swie mir din gewalt
tůt· liebes lieb dv hast mich mit gewal
te· lieblich behabt in sorge manigvalte·
liebes lieb nv walte· liebe gegen mir
frowe güt· Sol min hērze·

Gůt gebaren schön an libe· hat div
minnekliche· küsche in herze [illegible] sind
wan· wer gesach an keinem wibe· dv

sich ir geliche. vn̄ die tugende möhte
han. der si pfliget min frowe vn̄ wan
zelbere. alle frowen lassen ane swere ist
sint wart mere. der mvs ich ir bi ge
stan. Sol min herze.

Es ist dike das gesprochen. swer ge
walig were. der solt doch genedig
sin. dis reht ist an mir gebrochē. dv̄ vil
seldenbere. dv̄ ist gar gewaltig min.
vn̄ han doch genade da niht funtē. vn̄
ir trost ist gegen mir gar v̄swūtē. dv̄
mir zallen stundē tvt ir vngenade schin.
Sol min herze.

Tögenlichen lag v̄borgen bi liebe ein
ritter wol gemvt. da von pflag der
wahter sorgen. er sang swer hie lit vn̄
behvte. ob er behalten wil den sinē lip.
so weke in minneklichē reine wib. er
ist ze lange hie gelegen. da vō so gebe
er dir den morgen segen.

Des erschrag dv̄ minnekliche. si dahte
owe der leiden zit. erst entslafen
minnekliche. der hie an minē arme lit.
den wil der liehte tag vō mir v̄iagē.
da vō mvs ich an fröiden gar v̄zagē.
si kvst in slafent an den munt. vn̄
sprach der wahter tvt dē morgē kunt.

Da wart ir der kus v̄golten. ein wi
der küssen da geschach. ach si lagē
als si soltē. dv̄ frowe vs rotem mv̄de
sprach. dv̄ ritters ere an mir vil senē
schin. er sprach vil h'ze liebe frowe min.
ich wil dir mine fröide lan. sich lieb
dv̄ sol dir hie ze pfande stan.

Sumer diner lieben künste bin ich
fro dv̄ hast gewalt. diner hohē
sigekünfte. fröit sich anger vn̄ der walt.
In dem walde hort man singē kleine
vogelin süsse erklingē. vf dem anger
schone entspringē. siht man blvmē
manicvalt. Dv̄ zit wart nie so wol
gezieret. ich han des meien blvt er
zwieret. die wil ich beisen mit gesā
ge. swie doch min kumb' were zelan
ge. ich bin tumb dc ich min langes leit
den lute kvnde. manger sprecher seht

dest war es wigt in harte ringe. ich
wer sicherlichen tot. want dc mich ner
gedinge. dc ich noch den kumber min
ze liebem ende bringe. Sol ich iemer
fro bestan. so mine vn̄ dv̄ vil minnekli
che mich vō sorgē lan.

Liehte blvmen zit des meien. vogel
singen hilfet niht. sihe ich tanzē
vn̄ reien. swes dv̄ wilt ze fröidē giht.
doch so truret mir die sinne. vngemv̄
te wont mir inne. sit mir vō der süsse
minne. weder lieb noch trost geschiht.
Mich hat der weisen mine sinne. ver
wundet niht zem erstē male. der alte
kumber hat mich sere v̄wunt. wc sol
dv̄ rede nv mere. minne wahr altē vn̄
genade an mir nv niuwē. ich gelebte
nie so gar unkumbliche riuwē. si wil
mir in sendem h'zen grosse sorge bringē.
der ich ie getriuwe was dv̄ wil mir niht
getriuwen. Sol ich iemer.

Mich nimt wunder ob dü reine. habe
gesetzet ir mvt. dc si mich in her
zen meine. sam si mit den ögē tvt. sehr
so mvs ich gar v̄derbē. möht ich liebe
blik erwerben. dar nach in ir grüsse st
ben. so wer doch dc ende gvt. si smiche
mich mit liehtē ögē. wer ich ir in ir
h'zen tögē. so müstē ögē nach dē h'ze
mir bössen kumbliche smerzē. den ich
nv vil lange han vō sus getane sachen.
dv̄ vil liebe wolte mir ze fröidē nie ge
lachē. doch mvs ich ir mit gedanken nah
tes dike erwachē. dc man möhte hö
ren mir dc herze vs iamer krachen.
Sol ich iemer fro bestā.

Swa man minnekliche lachet. hat da
minne niht gewalt. so ist ir hoher
pris v̄swachet. sol si da sin alde gezalt.
wā mag wol an miner frowē. minnekli
ches lachen schowē. ist dv̄ minne an ir
v̄howē. so ist si doch dar nach gestalt.
swer ir vil liehtē ögen sehe. wie der
nach minē sinne iehe. dü schone lat
vn̄ hoh gemvte. kusche vn̄ rehte wibes
güte. in gesach nie schoner wib vnde

also wol gebarē in gesach so rotē mūt
vz allen minē iarē· in gesach nie wibes
lip so reinē vn̄ so claren· doch hat si wol
mit gebaerē mānes h'zen varen· Sol ich
iemer fro bestan·

Ob du liebe fůchter sunde dem tot si
doch niht gelich· hat si gůter lúte
wunde· die sint mit ir suende rich· de si
ir niht gebent wol bůsse· de si můste mir
vil süsse lachē vn̄ in lieben grůsse· ge
gen mir nigē minneklich· ir lühtet hāt
niht rehter sinne· si geitent mine mit
vnminne so wirt der sünde deste mere·
si solte wisen [illegible]· ob si mir ir grůs
[illegible] der ich han vil gesprochē· si schar
[illegible] minne mit vnminne an mir gero
chē· si hat an getriuwē friunde triuwe
gar zerbrochē· des so ist min hohe můt
in leide gar bezvchē· Sol ich·   62

Ich wil der vil lieben singē disen sang· du
min h'ze togentlichē hat v'wunt· si kan sere
an allen dingē· machē krank· niemā kan
sich ir geliche· daz mir kunt· nv warvm
betobte si· moht ichs niht bewerē· mit ir
zühten wol· si [illegible] alle adel vn̄ vn̄ ver bo
sen mēn· de bi ist ir h'ze togēde vol· fro
we ir [illegible] mich vil [illegible] daz iv
ze dienst [illegible] ist war·   63

Togende [illegible] frowe selig wib· d'
gent [illegible] vn̄ alle zoht·
als die rose [illegible]
d' grůne [illegible] liuht·
ich wil iemer diener [illegible] nach der süsse lo
ne· de ir [illegible] mich· wā ir [illegible] mi
nē hin aller tugēde ein krone· gar ander
wandel minneklich· frowe war·   6

Winneklicher ogē weide [illegible]
wēne d' vil wol getanē [illegible]
ist vor allē [illegible]
[illegible]
du minne [illegible]
so [illegible]
lan vil de h'zen [illegible] minneklichen mi
ne [illegible] frowe ir [illegible]   65

Symer [illegible] ogē ane wunne· do ist an der
zit grůne [illegible] wol [illegible] kůne·

Was man ie lit an dē walde vn̄ vf d' heide
breit· wan mag schowē wie die owe stē
bekleit wē d' ang' lieht blůmē rot· Est
ein alt gesprochē wort· swa din h'ze wō
da lit din hort·   63

Ich habe endelichē fundē eine schönē her
dē kos ich mir zeinē stunde· wiste min her
ze dort bi dē horde d' mir füget [illegible]· die vil
reine wandels eine můs mir sin bew
in dē vil sendē h'zen min· Est ein·   64

Min hort kan wol tugēde [illegible] vn̄ ho
[h]ē můt· du mir ist ze schēde [illegible]
min frowe gůt· in d' gůte lob [illegible]
ir gebarē an den carē [illegible]
ir tugende doch si maniguals· Est ein·   65

Manig' der hat hort [illegible]
[M]er sich· min hort git mir [illegible]
sorgē vn̄ smehet mich· min vil [illegible] hort
ist mir als gar vnmaze [illegible]
cupido· traf min h'ze [illegible]
Est ein alt ge·   65

Minne du ist gewaltic [illegible]
[illegible] ogē ode ir kan niht vf [illegible]
es gevahe ir klobe· wil ieman [illegible]
lig tragen in minē süsse kumb [illegible]
der gar twinge minē hort [illegible]
Est ein alt gesprochē wort·   67

Wir leite grüne heide hat [illegible] vn̄
den walt· wan mag schowē an d' owē
do lit ny der rife kalt· ich wirde alt [illegible]
ken dingē noch klage ich ein and' not· de
du liebe mich wil twingen der ich mich ze
dienste ie bot· ich wil singē zorn bange
[illegible] ich nach ir iamere won·   68

Iamers schranke hat ich one [illegible]
[illegible] vil [illegible] disen kumb [illegible]
[illegible] ertge· ich můs doch [illegible]
[illegible] vn̄ och dē tag· de ich aber noch
[illegible] niht sol noch sehen mag [illegible]
[illegible] ich wagē i ir bande [illegible]
mich·

69

Nv ist der arge wint' hie · der vns vil
betwinget aber leider · die blůmen vn̄ dē
kle · owe der zît fûrt vns ie · meien sinni
wunneklichē kleider · ich sorge wies erge ·
wissent swer den wint' lang · also mǒs
verliben · ane liebe vmbevang · wie mag
der beliben sin frǒide wde kranc · Liep ge
dinge tǒt mich geilich gewinne heil · 70

Owe lieblich naher sinyk · owe mine
klichs vmbevahē · vn̄ owe gůtlich
kos · owe herzeklicher druk · wenne sol
ich sender den enphahē · doch singe ich vm
be sus · doch gedinge ich dc ir mût · vn̄ ir
wiblich gůte · dú mich frǒlich singē tůt
hǒhe min gemůte · si ist so rehte gůt · Liep
gedinge tůot mich ·zē · 71

Wer gesach ie frowē lip · d' ir lachē al
so wol gezeme · vn̄ ir vil werder grůs
es ist manig schone wib · dú doch meng'
also gezeme · des man ir spreche můs ·
[illegible] ir rose roter munt · vn̄ ir liehtē o'
gē blikern ī mine h'zen grunt · lache
lieplichē [illegible] · so wirde ich wol gesunt ·
Liep gedinge tůt mich ·zē · 72

Wol dir minneklichú fruht · wol dir dv
hast frode rich gemůte · vn̄ doch mit
reht' schame · wol dir dv hast wiblich zuht ·
wol dir dv hast userwelte gůte · mit reh
ter kúsche alsam · wol dir du bist vser
kornlich vn̄ wandelbe · wol dir wā dv bist
bereitan vn̄ fůr sende swe · an dise welt
erboren · Liep gedinge · 73

Wer war vmbe tůt si dc dc si mit dē h'ze
niht enbindet · von sender arbeit · sich
[illegible] ir stunde bas · sit si mich so sigelosen
vindet · dc si min sendú leit · vf genade ne
mē sich · doch ī liebē trostē · also dc dú
gůte mich von dē banden loste · so lepte ich
wunneklich · Liep gedinge · 74

Heide walt vn̄ anger wol beklet · die
hant sich enblosset des min klage ·
kleiner vogelin truwē ist mir leit · die der
wint twinget alle tage · noch trage ich
ī minē h'zen sender swe grosser sere sun
der strit · dc mich leit ī sorgē dú vil selē

be lange zit · wol im der ze liebe hat
den trost · dc er sender leide wirt erlost ·

Wie mir we der sůftebernde not · dc ich
trost von liebe niht enhan · sit dú
mine diene mir gebot · der ich bin mit
truwē vndertan · ich lan mich an ir ge
nade sich lich si ist so gůt · wer mag nv
an hohe frǒide be gerenden mit dē mut ·
Wol im der ·zē · 75

Reine kůsche rogetrche sitte · si hat
[illegible] ir h'ze rehte schame selde vn̄ ere
wont der lieben mitte · noch in rehter wibes
gůte alsam · mir kam ī des h'ze ir minne
clich gebarē do ich si sach des bin ich vil
sender nv bi mangē [illegible] vngemach · Wol
im der ze liebe hat ·zē · 77

Niemā mag der minne han gewalt · si
tůt dike we vn̄ ofte wol · er mag
wol ze selde sin gezalt · dē si tůt mit vil
lē froude vol · ich sol leider noch be vindē
ob dú mine fröide gebe · si tůt ungena
de mir ī minē sinnē swie ich lebe · Wol
im der ze liebe ·zē ·

78

Wol bekleidet stet dú heide ang' vn̄
der grůne walt · des liehtē ǒgen
weide · hort man stimme manigvalt · in
den owē vogelin donne [illegible] wart ie
noch nie so schone · dc ich ie hort gesingē
[illegible] · noch so rehte wol gestalt · frow'
sich du solt mich trostē sit ich [illegible]

Sich froit al dú welt ·zē // dich
Sinne [illegible] der wunneklichē zit
niemā truret [illegible]
frǒide git · der ich diene ī ganzē truwe
dú wol minē kumber niuwē · ich lebe
ī vil starkē truwē vō dem meie [illegible]
Frowe sich du solt ·zē · 7[illegible]

Ane got so hat niemā dē gewalt als
si vol hat [illegible] mich des [illegible]

stünde es dan also es mir stat. er gelöp
te mir zware der ich diene sunder bare. wie
dü miner iungē iare. fröide nider sige lat.
Frowe sich du solt zc. 80.

Wer gesach ie creature. die man wers in
wibes namē. also schone also gehiure.
du darf sich des niht beschamē. also kūsch
vn̄ also güt. also tugēt haft ī müte vn̄ an
erē so behüt. du ist ein selig wib benant.
Frowe sich du solt zc.

81.

Ich wil allē liute betiutē. mis herzē klage vn̄
wie grossē kumb ich tumb nv trage wie
mich sorge twinget. vn̄ singet doch min der
lip. seht er müs ich lidē. durch minē ein wib.
ter müs ich den iamer schrikē leid vnder
tenig sin. ich lige für minē strike der ist an
mir worden schin. si kan sendē smerzē vō
herzē v̄triben wol. rose ob allē wibē man si nē
nen sol. 82

Wa ist nv du schöne ich döne. vn̄ singe
ir gar. ich wil ab grüzen die süzen.
nemet war. schone mit gesange. swie lā
ge ich ir frömde si. doch so hat ir tugēde vil
tugēde da bi. hat si güte ein michel wn̄
der in dē herzen zaller stunde vn̄ si doch
wer vs besunder nur der herze hat v̄wunt.
Si kan senden. zc. 83

Wenne sun ir ögē mir tögē ze blike
warn. dū du süze iunge. mir swū
ge den arn. vn̄ mich vmbe vienge. so gien
ge mir sorge hin. seht so wolt ich scheidē
vō leidē den sin. wa bī ia der liebe stunde wē
ne sol ich die gelebē. der ich vō ir rote mū
de solte ein lieblich küssē nemē. Si kan.

Winter din gewalt. selwer blūmē ma
nig valt. du zit ist also gestalt. vnde
du vogelli. lider ab grüssen. sin. ir schal
müs geswigē sin. wan mag schowē an dē
öwē. da lit nv der sne. da man blūmē sach.
vf der heide. stent mit leide. rife vn̄ öch
der sne. dast min vngemach. wes habe
ich gedinge sol min singē mir niht brin
gen. fröide rich gedinge. 85

Wint vn̄ der sne. tüt mir niht recht so
we. sorgē hab ich dannoch me. swies
min herze gert. des bin ich noch niht gewer
est vmmeher danne wert. dū vil güte minē
müte. sus hat angesiget der ich bin vnfro.

86

Sol ich nv v̄stummē. durch dē winter lang. des
war ich wol vns rumē. singē disen
sang. mich ein hohgemüte in minē hertzē
floge. vō ir du wibes güte ie was vnber
gē. sist mir zallen zitē ī dem sinne der
ich nie v̄gas. wan si weder minne mir vn
minne der ich stete has. Si kan truren swen
chē das ist mir wol kunt. ach fröliche la
chen ir rot munt. 87

Si mag mir wol bringē fröide richen
müt. dar nach wolt ich ir singē swie
si mir doch tüt. es wiget vngeliche lieber
mir gegē ir. ich bin ir sicherliche holder
danne sinnir. minne wis gelicher mir der wā

ge sit dc ich bin din· nenna tůs e mich ver
zit betrage sůsse tröstin· Si kan· 88
Gib ein liebes ende mir vil selig wib·
an alle missewēde· lebt din kúscher lib·
lieb vor allē vrowē schöne minneklich· la
dine tugēde schowē vn̄ tröste mich· tůst
du dc so bin ich fröidebē mines hzen trut·
lich nv wēdē mine sende swe stille vn̄ vb
lut· Si kan· ₇c̄.

89
Ich wil ab' singē· doch möht ich vō sus getā
nē dingē· bas sůfte vn̄ clagē· owe grosser
leide mich frœt niht d' anger noch du hei
de· noch singē noch vn̄ sagē· mich fröwet
niht d' tamb' noch du gige· hœte ich harpfē
vn̄ rottē an dē můt ich sige· vō d' reinē der
ich dike nige· můs ich die swé tragē· Jch hā
leit vn̄ vngemach· sit ich si vō erst gesach·
ach vn̄ aber ach· 90
Du vil sůsse reine· ahtet vf mich sendē
kleine· dē trůt si wol gelich· da begūt
si sonde· swie vil ich des mit gesange kūn
de· doch lebt si frömdeklich· mir tůt we
de si mich sendē sinaher· vn̄ du liebe mi
nē sang niht in ir ore enpfahet· da von
kumber mir ī herzen gahet· des bin ich
sorgē rich· Jch hā leit· 91
Grůs von rotē mvnde· d' vgat mich
leider zaller stunde· des můs ich fröi
de lan· lieblich ögē blike· die vgant mih
zwirēt also dike· wie sol min leit zer
gan· mich fröit niht du svne noh d' ma
ne· niemā kan mich tröstē wā du reine

valsches ane· wil du mine liebe wolge
tane· so mag ich fro wol bestan· Jch han· 92
Ich habe ir gesvngē vn̄ gesprochē vil mit
lobend' zvngē· dc beste dc ich kan· wil si
des v'gessen· so hat vngemůte mich beses
sen· trut mīne sich dar an· wig dc dv ne
be ste geliche· als dc si mir vs gedanke en
rwiche· iamer tůt vil dike sorgē riche· mih
wideloseē man· Jch han leit· ₇c̄. 93
Swer mir gůtes gvnne vn̄ der minen
sli vmb' merken kvnne· d' spreche ir ze
liner wol· der si lopt mit wortē der hat mi
ne gvnst an allen ortē· dc ich v'dienē sol·
ich bin ir gebvndē gar für eigē· dē si gůtes
gan der ist gescheidē vō dē veigē· wolde si
genade an mir erzeigē· so wurde ich fröi
den vol· Jch han leit ₇c̄. 94
Svmlichu wūne· zieret vol dē grünen
plan· berg vn̄ tal sint lekleit· nach
dē towe svnne· meije diu kleid' sniet son
der wan· vber al· swer wil bla rot grün
gel schowē· vf dē anger in dē öwen· der
siht da wūnē vil· Minne twinge mir dē
sin· wiblich güte· min gemůte zuhet hin· 95
Swie vil meije bringet· fröidē vn̄ sin
liehtē tage· doch truir ich vō d' not dc
mich mīne twinget· vn̄ d' liebē mvnt so
rot· dest min klage· sicklich· ich han ir dē
můt erzeiget dc sich ir gebot neiget· alse
min gir· swind' wan· Minne twinget· ₇c̄. 96
Mir ist wol ze můte· swene ich die vil he
ren sihe alle zit dvr dc iar· du vil rei
ne gůte· tůt mich triuwē dc ist war· ich vgi
he sunder strit so si tůt der not geliche· si
trure hzeklich· sost min můt· fröidē fri·
Minne twinget mir den· ₇c̄. 97
Lieb la liebe wlen· lieblich zwischē
mir vn̄ dir· lieb la mich liep dir sin·
la lieb niht v'derbē liep vn̄ tů mir helfe
schin· frowe mir· minneklich· ich bin ir
so gar gebvndē· du mich twinget zallē
stvndē· dc si mir niht den sin· Minne twi· 98
Zvht vn̄ elliu schöne· hat min frowe
zarte selig wip· wiblich scham öch da
bi· fürbas ich si kröne· sist vor missewē
de vri liebē lip ob allam

99

Wint dine kalte rifen · kalde wilde vn̄
wöch der sne · swas die grünes mugēt
begriffen · des gesiht man tarlanc nie · ī so
wunneklichē schine · sehe dc las ich alles sin ·
wan ich lide grosse pine · vō d' liebū frowē
min · Des wil dú reine gelobē vil kleine · wā
si hat gemeinē grús mir gar v'zigē · vn̄ lat
mich send' not zepfande ligen · vō welhē
schuldē in v's ich es dulde ald wa vō · hat si
mir ir grús v'sert · des wār ich bins vngewō ·
Solt ich wünschen mit zeheile · dar nah
als min wille stat · so neme ich ze mi
ne teile · fúr swas nu iemā gůtes hat · dc
dú reine ī wibes gůte · spreche lieb ich bin
dir holt · dc fröit min gemůte bas dāne al
der kúnege golt · Des wil dú reine · ec̄ ·
Niemā ahte mir gen gůte · fröide vn̄ fröi
derichē wān mvt · fröide ī edels mānes mv̊
te · tůt bas dan alles sin gůt · wurd mir ein
lieplich smierē vō der frowē min · bekant ·
vn̄ ein minneklichés zwierē · dc neme ich
fúr tusent lant · Des wil dú reine · 101
Unwde vn̄ gar vnmere · hūte ymb der
dāne vert · bin ich der ich gne were ·
gar vor allē dingē wēr si nūt niend' dem
gelich · sam si welle erhöeen mich · nu ne
me ich vúr tútsche rich · dc si bas ledehte
lich · Des wil dú reine · ec̄ · 103
Frowe schöne minneklich · frowe kúsche
wol gezogē · frowe ī gůte fröiderich · wān
hat an iu niht gelogē · ach solt ich üch kús
sen tögen · dc wē vn̄ ūgoltē gelt an den
munt vn̄ in dú ögen · dc neme ich fúr alle
die welt · Des wil dú reine · 104
Der tag vns nahet · wer nüt v'smahet
disen warn sang · den ich hie singe ·
ein wahter line sang · swō bi trut lige an ar
men blang · der liebe sich ringe · vns nahe
balde ein liehter tag · ich fúrhte me de dú
nie gelag · ze solhem dinge · 105
Owe vns beidē · wir mvssē scheidē · sp̄ch
dc reine wib · mit trehendē ögē · ein
vmbevahē vn̄ smukē nahē · lieb an liebes
lieb · ergiene da tögē · d' riter sprach ze d'
frowē sin · gebüt mir lieb wan ich bin di
dast ane lougen · 106
Du scheidest hinnē ī minē sinnē wart
mir nie so we · sprach dv̊ vil reine des
mv̊s ich sorgē · vūr disen morgē · nach dir
iemer me · min fröide ist kleine · dú frowe
sp̄ch gedenke an mich · sit ich ī rehtē h'zen
dich · mit trúwē meine · 107
Bi liebe lag ein riter tögenliche · die
naht bis an den tag · der minne empflag
mit im dú minnekliche · die minne er wider
wag · bis dc d' wahter sang es taget · dc wō ī
beiden wart geklagt · ach herzeliebú frowe
min · so sp̄ch der riter wol gemvt ich wēne
es mvsse ein scheiden sin · 108
Es wart niht lang · dc da mit nahe smv
ke ergie · ein vmbevang · mit armē blank ·
vn̄ h'zeklichē drúke der lieb gen liebe nāc ·
dú frowe sprach min senter lip · vn̄ ich vil
sinteb'ndes wib · bin iemer me an fröide
vri · sol ich dir h'ze niem̄ me geligē alse na
he bi · 109
Owe vn̄ ach · der iamb'n scheitē · ir beid'
h'ze brach · dc geschach · vō dē geliebē
beidē · dc schvf im vngemach · d' riter sprach ·
gehabe dich wol · din lip ist manig' tugen
de vol · min h'ze dir belibet hie · si sprach
so fůre min h'ze hin · der wechsel da mit
kus ergie · 110
Verholnü minne sanfte tůt · do sang ein
wahter an d' zinne · doch sol sich lieb vō
liebe scheidē · dar nach so wēde er sinē mvt ·
ist iemā tögelich hinne · des wār so tů er
wol ī beidē · er sol sol sorgē wie er zv̊ hinnē
kere · e's ban dē morgē volge er min' lere · sit
dc ich in warnē sol · so tůt er wol vn̄ sint
sin ere · 111
Der frowē dienne klüg · erhörte da
des wahters singē · dar ī ne erschrak ir
vil getrúwe · dú mer si hin zeiner frowē
trůg · si sprach wol vf vn̄ lant ir ligē · der
tag ist komē da hůb sich rúwe · es ist ane
súnde sprach dú tugētriche · d' in so siñ
dc ligē minnekliche · erst entslafē nu sich
hie in weis niht wie ich entwiche · 112
Die rede erhorte d' wilde gast · da er lag

bi der mīneklichē. di liebes brust an blan
kē armē. da vō in slafes do gebrast. er
sprach sol ich vō hinnā sthen. owe das
mv̊s got erbarmē. beider sine wunde da
v̍seret. dc schuf fro mine frode gar v̍ke
ret. da schied leid d' wunē spil. der trehene
vil. wart da geretet. 113

Nv hat sich d' sumer mit vil manig' han
de kleide wol gezieret. schōwet an dē
ang' liehte gevar. lute singet vogel ī walde
vn vf d' grunē heide. manig hze ist von
der wūne worde sorgē bar. we tūg mir vil
leid des meiē blute. dc ich lāge trage. es
wēre d' vil reinē gute. Owe lieb geschehe
dc mir wurde bas. 114

Getrost vō d' vil gutē wēne sol ich dē en
pfahē. lieb vō der vil liebē het ich gne
es we wol zit. wil si minē dienst also ve
kelich v'smahē. we mir danne kumb'lich'
sorge ī hzē lit. nieman wunschet alle dc dv
mine mit geliche twige. ir hze ir mv̊t vn
alr sinne. O we liep. 115

Han ich ir gedienet tögelich h' vō kinde.
we wes swndet sich dū hzeliebe danne
an mir. hie bi vor we ich vil bas d' frōde
ī gesinde. do lies mich dū mine lebē nach
mines hzē gir. mir mag lieb lieblich en
de machē. troste mich ein heinlich gruͦs
ein wīken vn ein lachē. Owe liep. 116

Werde māne ir sult dē tugentrichē reinē
wibē vf genade in dienste gne we
sen v̍nd' in. nieman kan dē liutē noch der
wīte wol gelobē. wā von liebes troste der
sich sehte vil entstan. nv ist min trost
vō der vil liebē kleine. dc mag si mir we
wol dū mineklich alleine. Owe liep.

Mineklichez lachē wunneklich' ōgē 117
blike. brvne brawe liehte varwe vf
gel mv̍ndel rot. hat ein wib dū si get
mine kumb' also dike. dc ich lide iamers
pin vn bi sende not. ach genade frowe
ich bin din eigē. du solt mir nach send'
ein frōdelin erzeigē. Owe liep. 118

Heide vn anger. wēt niht lang' blūm
bringē nv stet blos v' grune walt. kal
te winte weint geswinde. hin v'tage leider
lōbes vngezalt. rise vn ōch d' kalde sne.
schwent beide grune heide. sumi kleide
tunt si leide. vn den kleinē vogelī we.
Sv̊sse gruͦsse sint so gut. swa liep tōgē
vn der ougē blikē tut. 119

Ach ich tuber grosser kumb' tut mir
leit. da vō bin ich vngemv̊t. ach wie
we dc selbe tut. we klage ich d' blv̊men
schin. sit ich wagē mv̊s in sorgē. man
ge morgē. vn v̍bergē. vō der liebē frowē
min. Sūsse grusse. 120

Sit die mine starkē pine. meret sich
vn min frōde swindē wil. vn dū rei
ne. harte kleine. trostet mich. dc ist mir
ein hertes spil. we wie sol ich fro bestan.
sit dū hze mir niht lete. gut vil sere.
swar ich kere. da vō mvs ich kumb' hā.
Sūsse grusse. ꝛc. 121

Wie mich wund't. sehe ich hvnd't tusēt
wib. mir gevielle enkeine bas danne
dū gute wol gemv̊te. schōnē lip hat dū
liebe wissēt dc. ich gesach nie reiner
fruht. si kan machen. frōlich lachē. tru
ten swachē. bi dē sachen. hat min frow'
wiblich zuht. Sūsse gruͦs. 122

Vngewinne mir dū mine dike git.
da vō habe ich vngewin. swe ich sin
ge vngelige. nimet mir min frōde hin.
mine gib mir susse trost. la die reinen
valsches eine. lieplich meinē mir bescheī
nē. so wird ich d' not erlost. Sv̊sse ꝛc. 123

Svmer zieret heide vn ang' vn den
walt. da vō manig hze balt. dē liep
kuntietet. wā mag schōwē wol bekleide
berg vn tal. da hōrt mā die nahtegal. vn
ī den ōwen. hie gegē frōit sich al dū welt
gemeine. da bi kleine. ist min frōde zal
ler zit. sit dc mir niht trostes git dū
sv̊sse reine. Si ist vor valsche wol behut
dū mich singē tut. 124

Der ich singe vn ōch vil gedienet han.
dū wil sich des niht entstan. war
nach ich singe vnbe ir hulde singe ich al
le mine tage. also dc ich trage sorge die
mb sich d'vil dē bis dc ich noh liebē trost
gewinne. vō ir minne ist mir sorge gar ei

trôst. sus trage ich den iamers sôn. in minem
sinne. Sust von valsche frî. 125

Lieplich lachen liehten ôgen rot mvnt. sich
Lfeint hvnder rosen stvnt. min herze er-
kvnden. gvt gebärde. ein wolgestalter lip.
hat der minneklichen noch. da mit kan varn.
sust d' wunsch uf erden. minneklichen frôiden
riche ist si doch mit ganzer zuht. ich weis
niender wibes fruht. dú ir gliche. Sust.

Zeinen male schowe ir minneklicher schin. 126
Zdas sende herze min. ir mvnt strale den
ich tvrne seiner fruht bi mir trüg. dem
also des ich nie gewan. die grosse kvmber tra
ge ich vn̄ och maneger klagen swer. bis ein
mere. mir von der lieben kvme. dú mich hat
gefrôwet e si kam. von valsche. Sust. 127

Do ir ôgen sant sa mir ir losen blike. saze
Dhant dú minge ir schône warf an mir
ôgen. gvtlich grüssen wart mir an d' sel
ben stvnd. sit waz e min herze wvnt. von der
vil sûzen. si hat mit den fvrch noch niht
enbvnden. vn̄ die wunden vngeheilet. we
mir we. da von klage ich wan ez ergit zeima
niger stunde. Sust von valsche. 128

Walt vn̄ ôwe vn̄ dú heide die stent
Wals wunneklich. wen in der schôwe
liehte kleide. sich der anger ist gewarnet
hat. elliu vogelin sint vo leide. frô. des
der ôgenweide. wol gezieret mir der grüne
sat. 129

Manger winter. was ich wite. alde
Mwas weine ich habe die senden klage nv
han hunder nach gelúcke denn ich doch der
mit niht entsagen. der ir welle gen mir lute
so nimt mich des kein wvnder ob ich gen
ir holde herte trage. 130

Liep an erde. wer in alle ich han mit
Lmich zu dir verpflicht. lieb nv wende
manigen kalle. maniger stvcher si gewer
mich niht. der ist ein vngehiure schallen.
möhte aber ich ir wol gevallen. sone rúch
te mich wie reine tôser giht.

131

Wint wil vns aber twingen. heide vn̄ och
Wden grünen kle. in dem walde vogelin sin
gen. tvnt die kalden winde we. doch wie kvme
d' sum̄ wêre. wint ist so frôiden lere. der er
birt noch grosser swere. mir wer liep das
vns ûberwintte vn̄ och d' kalde sne. frowe
min ich wil din diener sin. 132

Ach we klage ich sender kvmer. sit noch gro
Aser ist min kvmm not. ich tragen al ze gros
sen kvmer. sit dú minne mir gebot. dienen also
reinen wibe. wol ir minneklichen libe. ob si
de mir beschibe. vn̄ die süsse mir gebe mit
ir lichten mvndel rot. frowe min ich. 133

Minneklichen ôgen blike. hant der herze min
Wgewvnt. die mich smahent also dike
so ist mir sorgen kvnt. so si lôslich vn̄ min
swecket. vn̄ mich in den iamer senket. vn̄
mich an den frôiden krenket. vn̄ min herze
ertrenket. des geschiht mir ze ser stvnt. frowe

Mine twinget ane schulde. mich vil sen
Mde liehe man. von ich warb ie nach ir
hulde. der ich triuwe nie gewan. minne liebe si
ginne. ach war tüst dv dine sinne. dien ich
dir nah vngewinne. so bist dv gen mir vn
minne. sid ich dienen dir began. frowe min. 134

Dú vil güte dú vn̄ dú vil reine. mine
Dklich wol gezogen. hat niht biesse wan
ein kleine. fúr die warheit vngelogen. list
gen mir ein teil gesehen. ich weis daz niht wan
bele mere. sw' ich doch der lande kere. so gib
ich ir lobes vn̄ ere. si ist an tugenden vnbetro
gen. frowe min. 135

Wer gesach den winter ie also langen vn
Wergangen. al min blangen nie verstie.
der hat sum' sigehaft. vor wunden an dem strite.
er hat fvnden sine kraft. walt vn̄ ôwe. sit
nach rûme wol bekleit. in den tôwe manig
blûme ser gesmeit. anger heide die sint leide.

mit ir kleide vil gemeit. Süsser grůs te
te bůs mir vil schrike. sit ich dike lieblich
blike. mide můs. 137

Frŏit üch frŏit üch iung vn̄ alt. swem
dú mine lasse sinne. der gewinne. si er
balt. me m̄ wurde ich niemer frŏ. sit ir stale
mir die quale. zalle male. füget so. ach
ich tore. wie si töret sine min. sit ir ore.
niht enhöret mine pin. vō der ich můs m̄
sere. süfte bernde leider sin. Süsser grůs. 138

Ich han dike frŏlich doch. bi dē iunge̅ her
gesunge̅. ungesunge̅ ist mir noh. des bi
ich an frŏidē tot. vō ir schulde ich nach d̓
hulden. ich můs dulde̅ sende not. ach wie
deme mich v̓smahet swas ich sage. sit dú
reine mich v̓smahet alle tage. sin er we̅
de. vn̄ swede. mir vol ende in mine klage.
Süsser grůs tete z c̄. 139

Minnecliche schŏne gar. ist mī frowe lich
ter schŏwe. sam ī towe rosen var. ie
bare tůt mir wol. swie ir güte mī gan̄d̓
sorge̅ flüte machet vol. ach ich tumb̓
[illegible] mir niet sende not. sit mī kymb̓ mich
[illegible] uf dē tot. ī der wise wirde ich grise
[illegible] puse ir mündel rot. Süss̓ grůs.

140

Komē ist d̓ wint̓ kalt. wa ist nu d̓ [illegible]
der uns twinget blůme̅ vn̄ [illegible] lŏbes
hat er vil gewalt. ich was [illegible] da
siht ma̅ dē rif vn̄ ŏch dē [illegible] mir ve
wes frŏwe ich mich. dē ich ab singe. her ich
singe so twinge ich. vn̄ dē mich gedinge
frŏwet son gesunge ich niem̄ me. kunde
wúdert vn̄ si si. in dē mŭte ist mir du gů
te stete kliche̅ bi. 141

Wer gesach ie schoner wib. als das ge
schaffē dan als ich si gerne̅ mate sch-
ir vil minneklich lip. hŏb gen mir sin kla
sen. hören wie dú tugenderiche sprach.
ach vn̄ ach. wie tumb ir [illegible] ir sie

mer [illegible] menst [illegible] frŏwe ge
[illegible] gemůte̅ [illegible] gant ir [illegible] uns [illegible]
chel ungemach. [illegible] wúnd̓. [illegible]

Do [illegible] mir [illegible]
de [illegible] wā mir [illegible] gar ver
seit. ich sprach [illegible] ich [illegible] hinnā
hō [illegible] sch [illegible] wes [illegible]
ans er tret. mir [illegible] sol
dat an gedenkē. [illegible] fuge ka
[illegible] ich [illegible] an
min kleit. [illegible] wúde.

S[illegible] ich were gar frŏlich [illegible] ein
[illegible] mich [illegible] klage ein mage die ma
[illegible] schulle̅ [illegible] erfulle̅. die sylen
gulle̅ gar v̓zagt wurde ein iung ma̅
[illegible] si [illegible] horte an alle orte̅
mit bosen [illegible] got d̓ sche
[illegible]

S[illegible] sprach [illegible] mich [illegible] mih
[illegible] besund̓ ist ein [illegible] nah
[illegible] mir wellē me [illegible] sehet an si
[illegible] allesamt bi dē [illegible]
die [illegible] vn̄ uns [illegible]
vn̄ gar v̓schamt.

H[illegible] gab mine frŏide gewine [illegible]
[illegible] die dar [illegible] sus si nu [illegible]
alde gestrichet. d̓ ist v̓fluchet. des leider
wart ein argel minnekl. sprechē [illegible]
iunge̅. die hie vor sunge̅. nach ere runge̅
die sint v̓drunge̅. des wurde̅ schin.

146

Het mich d' wint bas vlasen gen dē
Stiun ſunge ich hübſchē ſang. nv mvs
ich mich fröidē ſanges maſſen. ſit min
hohgemvte iſt worde krank. leid tor bir
mit groſſe ſwē. wiſſent dc ich fröide gar
vbere. wan dc leben iſt gemeinū not. Ich
bin drier hande ſchadē vaſte vb laſē. 147

So iſt ein ander ſwē du mich twinget.
Dc die liēt mvtes ſint ſo krank. vñ ir
ſvgende niemā dar zū bringet. dc mā ſin
ge houelichē ſang. hie bi wz wilt ir dank
niht kleine. nv iſt ir lon den leider vnge
meine. dien ir hze ī fröidē ſwebte enbor.
Ich bin drier hande. ꝛc. 148

So iſt d' dritte ſchade mir gar ze ſwē der
Dich lange her gedienet han. du tût reht
alſ ob ir ſi vnmre. ſwas ich ir ze dienſte ha
be getan. wer ir lon gegē mir dc er ſchalle.
dienſtes wer ich ein vnūdroſſen. vñ ſunge
ir noh vil manigē don. Ich bin drier. 149

Ob ich nv ūdurbe võ der ſchulde. dc d' tot
mir vngenade tût. vñ ich darbte miner
frowē hulde. dc wē gar v'zagtes mānes mût.
vmb dc ich d' ſchande ſvnelich hēre ī tütſē
lande ich wils ellū dir v'ſlichen bas. Ich bin.

150

Sol ich iemē fro beliben āne ſwē dc mvs
Von der minneklichē komē alſo. ſi kan
ſenden leit v'triben. ſwā ſi wē da mvſte vnge
mvte ent wichē. ſiſt ſo vro. wil ſi ſo iſt
min fröide kleine. vñ an leit. wil ſi ſo iſt
min ſorge lang vñ breit. minneklichiu frowe.
nv ſchowe. dc kvmb. dc ich ſend' tumb. hā
geſeit. v'dū mine. twig ir ſine. dc ſi mich
lieplich meine. dū vil reine minneklich.

151

Es iſt gar vnmaſſē lang. dc ich niht võ
Liebe ſang. ich habe vndank ſo mir
wirt ein vmbevang. võ ir liehtē armen
blank. min ſorge iſt krank. wanne ſol ich
gelebē die liebē ſtūde. niemā konde mich
getröſtē bas. danne du dar ich da nie v'gas.
nv wiſſet dc. ſwo iemā tût. ich hā dc mût.
Min hze iſt da. niht and' wa. 152

Ach wie mich ſüſſē tût. din mvnt twal
ſam ein blût. dc minē mût. du biſt alle
rehte gût. vñ mit ſtete wol behût. vor val
ſches flût. frowe ioch bin ich dienſtlich gar
din eigē. frowe du kanſt neigē mir hze vñ
ſin. ſchowe wie gar ich din eige bin. ich
mag niht bewā. wiſſet dc. min hze iſt. 153

Leides lieb dir ſi bekant. ſit dich erſt mit
Sorge vant. din wiſſiu hant. leit an mich
ein volge bant. dc beſchach mir ſa ze hant.
des wis gemāt. mine dis bāt. ſtet gar ī din
hende. niemā wēde mich gelöbet. mit ſin
ne mīn lip vñ des hze gir. die volget dir. we
ſol des me. ſwies mir erge. min hze iſt.

Her Reinmar der Alte.

Ein lieb ich mir vil nahe trage·
des ich ze gûte nie v̓gas. des ere
singe ich vñ sage· mit gûtē tri
uwē mein ich das. si mûs mir
iemer sin vor allē wibē. an dem mûte wil
ich manigē iar belibē. was bedarf ich leides
mere. wan dc ich si fröide dc mût mich
dike sere.

Es wirt ein man der sinne hat. vil lih
te selic vñ wert. der mit den lütē vm
be gât. des hǒze niht wan ere gert. dc wē
det im sin vngemûte. sich sol ein man flis
sen maniger gûte. ist ieman der dc nide.
dc ist ein so gefüger schade den ich für al
die wělt vil gerne lide.

Ez ist ein nit der niht enkan. verheln
an den liuten sich. war vmbe sprichet
maniec man. wes tŏrt sich der vñ meinet
mich. dc kunde ich im gesagen ob ich wol
te. ich en wande niht dc iemā fragē sol
te. er enpflege schöner sinne. wan nie
man lebt er en vinde wol sines herzen
küniginne.

Si kōment vnderwilent her. die bas da
heime möhtē sin. ein ritter des ich lange
ger. bekēnet er bas den willē min. so we
re er zallē ziten hie. als ich in gerne sehe.
owe war sûchet die. die niden dc ob ie
man gûter lieb geschehe.

Mir ist beschehē dc ich niht bin. lange
fro wan vntz ich lebe. si wĭdert mir
mir schonē sin. vñ dc hohgemûte gebe dc
ich ze der wěrlte niht getar. gerichte also
gebarē. nie genam ich frowē war. ich wē
in holt die mir zemasse warē.

Genade sûchet an ein wib. min dienst
vñ vil manigē tac. durch eine also gû
ten lib. die not ich gerne lidē mac. ich wēs
wol dc si mich geniessen lat. iemer gros
sen stete. wan neme si so bösen rat. dc si
an mir missetete.

Gnaden ich gedenkē sol. an ime dˀ mi
nen willē tût. sit dc er mir getrǔ
wet wol. so wil ich hôhē sinen mût. wese
er mir rehter stete fro. ich sage im liebū
mere. dc ich in gelegē alse. mich duhte

Jes vil ob es der keiser were.

Ich han vil ledeklichē braht. in ir genade
minē lib. vñ ist mir noh vil vngedaht.
dc iemer werde dehein ander wib. div
vō ir gescheide minē mût. swie dü wělt
mir zeleide tût. dc belibet vō mir vnge
klaget. wan ir niden moht ich nie so wol
erlidē. ein liebes mere ist mir gesaget.

Mir kumt etelwenne ein tac dc ich vo
vil gedankē niht. gesingē noh gela
chen mac. so wenet menger der mich sihe.
dc ich in grosser swere si. mir ist vil lih
te ein fröide nahe bi. vñ dü schone tû
te enpflegē vñ dü gûte. so ist also wol
mir zem vte. als der bi fröwē hat gelegē.

Ich wirde iemerlichē alt. sol mich dü
werlt also v̓gan. dc ich deheinē gewalt
an minē liebē fründe han. dc er tete ein
teil des willē min. mich mût vñ sol im
iemā lieber sin. botte nv sage im niht
me. wan mir ist leide vñ fürhte des dc
sich scheide dü triuwe der wir pflagen e.

Wie ist im ze mûte wĭdert mich. dē
herzeklichē lieb geschiht. er selig
man da fröit er sich. als ich wol wene.
ich en weis es niht. doch sehe ich gerne
wie er tete. ob er ihr pflege wünekli
ch̓ stete. dü sol im wesen vō rehte bi. got
gebe dc ich erkenne noch wie solhem
lieberne si.

Ich weis bi mir wol dc ein zage. vnsanft
ein sinnig wib bestat. ich sach si wē
ne ich alle tage. dc mich des iemer wū
der hat. dc ich niht redde swas ich wol
te. als ich sin beginen vnderwilent solte.
so geswe ic ich dc ich niht en sprach. wā
ich wol wisse dc nieman lieb vō ir ge
schach.

Do sprechens zir was
wider dü wib. do warb ich als ein
ander man. do wart mir eiml als der
lib. vō der ich nie wan leit gewan. do
wande ich ie si woltes wendē. bete ich
si noch ich kundes niht v̓endē. nv han
ich mir ein lebē genomē. dc sol ob got wil
himel wil mir ze bessern state komē.

Ich lebte nach der liute sage. wan dc si

niht geliche schent. als ich ein hohes hze
trage. vñ si mich wol gemůtē sehent. des
spottet einer sere. der ander gihet mir si
dú frŏide ein ere. nun weis ich wem ich
volgen sol. het ich wisheit vñ sin so tet
ich gerne wol.

Gewan ich ie deheinē můt. d' hohe
stůnt den han ich noch. min leben
dunket mich vil gůt. vñ ist es niht so
wen ichs doch. es tůt mir wol was vil
ich sin mere. vñ fúrhte vnrehtē spot
niht ze sere. vñ kan wol lidē bösen has.
solt ich sin also die lenge pflegē ich get
te sin niemer bas.

Min hze ist swere zaller zit. swēne
ich der schonē niht ensihe. si mugē
es lassen ane nit. ob ich der warheit im
v'gihe. wan si mir wonet in minē sinē.
vñ ich die lieben ane masse minne. niht
danne in dem hzen min. sine mohte vō
ir gůte mir niht lange frŏmde sin.

Mich gerŏ noch nie das ich dē sin. an
ein so schone wib v'lie. es dunket mih
ein gůt gewin. ir grůs mich minneklich
enpfie. vil gerne ich ir des iemer lone. si
lebt mit zúhtē wunneklichē schone. d' tu
gendē si geniessen sol. mir geviel in minē
zitē nie ein wib so rehte wol.

Got hat gezieret wol ir leben. also de
mich genŏgen wil. vñ hat ze frŏidē
mir gegeben. an einē wibe liebes vil. sol
mir ir stete komē ze gůte. de gilt ich ir
mit semlichē můte. vñ nide niemā durch
sin heil. wand ich ze wúnsche dāne han d'
werlde minē teil.

Ist de mich dienest helfē sol. als es mangē
hat getan. so gewinnet mir ir hulde wol.
ein wille den ich lange han. der riet mir
de ich si bete. vñ ze vrúnde lis de ichs dānoh
tete. nu rūn ich es swas so mir geschiht.
in reiner wise ein selig wib lasse ich so
lihte niht.

So es iender naher gegē dem tage. so ge
tar ich niht getragen ist es tac. de ku
mir vō so grosser klage. de es mir niht
ze helfe komen mac. doch gedeke ich wol

das ich sin anders pflag. hie vor do mir
dú sorge niht so ze hzen lac. iemer an dē
morgen trŏste ich mich der vogel sanc. mir
en kome ir helfe an der zit. mir ist beide su
mer vñ winter al ze lanc.

Inne ist wol der mac gesagē. de er sin lieb
in senendē sorgē lie. nu mŭs aber ich ein
anders klagen. ich gesach ein wib nach mir
getrurē nie. swie lange si was so tet si doch
de ie. dú not mir under wilent rehte an
min hze gē. vñ wer ich ander iemen alse
unmere manigē tac. dē het ich gelassē
den strit. dis ist ein dinc des ich mich niht
getrŏsten mac.

Dú liebe hat ir varnde gůt. also getei
let de ich den schadē han. der nam ich
mere in minē můt. dāne ich vō rehte sol
te habē getan. doch wene ich sist vō mir
vil vnv'lan. swie lútzel ich der truwē mich
and'halp v'stan. si we ie mit frŏidē ich
mŭs in sorgen sin. also v'gie mich dú zit.
es taget mir leider sehrē nach dē willen
Dú wilt v'swiget in min leit. [C]min.
vñ saget vil lútzel iemer wer ich bin.
es dunket mich vnsehchent. de ich mit tru
wē allē minē sin. bewendet han dar es mih
dunket vil. vñ mir der bestē eine des niht
gelŏbē wil. es wart vō schuldē niemā so
rehte we. got helfe mir de ich mich bewar
de ich vs ir hulde kome niemer me.

Owe trurē vñ klagē. wie sol mir din mit
frŏiden iemer w'den bus. mit tůt vil
we de ich dich mŭs tragē. du bist ze gros
doch ich dich tragē mŭs. die swere wender
niemā er entŭg. de ich mit truwē meine
gebent sinē grůs. de er mir nahē lege so
zergienge al min not. sin frŏmdē tůt mir
den tot vñ machet mir dú ŏgen rot.

Ich wene mir liebe geschehē wil. min hze
hebet sich ze spil. ze frŏiden swinget sich
min můt. als der valke in fluge tůt. vñ
der are in sweime. io lies ich frúnde da
heime. wol mich vinde ich die. wol gesūt
als ich si lie. vil gůt ist de wesen bi ir. hre
got gestatte mir. de ich si sehē mŭsse. vñ
alle ir sorge bŭsse. ob si in deheinē sorge

si. das ich ir die ringe vn̄ si mir die mine
da bi. so mugen wir fröide niessen. o wol
mich danne langer naht wie kunde mich
verdriessen.

Ich alte ie von tage ze tage. vn̄ bin doch hú
re nihtes wiser danne vert. vn̄ het ein
ander mine klage. dem riet ich so dc̄ der
rede were wert. vn̄ gib mir selbē bösē rat.
ich weis vil wol was mir dc̄ schadē gema
chet hat. dc ich si nie v̊heln kunde swas
mir war. des han ich ir geseit so vil. dc si
es niht mere hörē wil. nv swige ich vn̄
nige dar.

Ich wande ie es wer ir spot. die ich vō min
nen grosser swere horte sagen ichē. des in
gilte ich sere seit mir got. sit ich die war
heit an mir selbē han ersehē. mir ist kom
an das h̄ze min. ein wib sol ich der wol ein
iar vnmere sin. vn̄ sol das alse lange stan.
dc si min niht innen war. so mv̊s min
fröide vō ir gar. vil lihte an allē trost zer

So vil so gesanc niemā. der ... gan.
anders niht en hete wan eine bösen
wan. durch dc ich nv niht mere kan. des
wunder niemā mir hat zwivel den ich hā.
alles das ich kunde gar genomē. wēne sol
mir iemer spilndú fröide komē. noh sehe
ich mich gerne in hohē mv̊te als e. mich en
scheide ein wib vō dirre klage. vn̄ spreche
ein wort dc ich ir sage. mir ist anders iem

Vn̄ en weste ich niht dc si mich ... we.
mac. wider al die wilt wūt machē ob si
wil. ich gedient ir niemer einē tac. sus
hat si tugende der ich iemer volgen wil.
langer niht wan al die wile ich lebe. so
bite ich si das si mir ein liebes ende gebe.
was hilfet dc ich weis wol dc sis niht
entv̊t. nv tv̊ es dur den willē min. vn̄
lasse mich ir tore sin. vn̄ neme mine re
de vergvt.

Sit mich min sprechē nv niht kan ge
helfen noch gescheidē vō der swere
min. so wolde ich dc ein and̄ man. die
mine rede hete zv̊ der selde sin. vn̄ iedoh
niht an die stat. dat ich nv lange bitte
vn̄ het mit trúwē bat. dar en gan ich

niemā heiles swēne es mich v̊gat. nv
gedinge ich ir genadē wol. was si mir
ane schulde doh langer tage gemachet

Vn̄ selic wart er ie geboren. dē ... hat.
vn̄ disú zit genedeklich zergat. an al
ler slahte senden zorn. vn̄ er ein teil dar
vnder sines willē hat. wie dē naher ma
nic wúneklicher tac. wie lútzel er mir
selic man gelöben mac. dc ich vf sorge
bin v̊daht. vn̄ wurde och niemer rehte
fro. mich hat ein lieb in trure braht. dc
ist vnwendig nv si also.

Das ich min leit so lange klage. des spot
tent die den ir gemv̊te hohe stat. we
ist in lieb dc ich in sage. wc sprichet d̊
vō fröidē der deheine hat. wolde ich liegē
sost mir wúnders vil geschehē. so truge
ab̊ ich mich an not solt ich des iehē. wan
lant si mich erwēdē dc. da nach ich ie mit
trúwen ranc. sit iemē danne ein lachē
bas. dc gelte ein ögē vn̄ habe er doh danc.

Ich wil vō ir niht ledig sin. die wile ich
iemer gerúden mv̊t zer wlte han. das
beste gelt der fröidē min. dc lit an ir vn̄
aller miner selden wan. swēne ich dc v̊
liúse sone han ich niht. vn̄ en rúche öch
fúr den selbē tac swas mir geschiht. ich
mac wol sorgē vmb ir lebē. stirbet si so
bin ich tot. hat si mir anders niht gege
ben. so erkēne ich doch wol sende not.

Genade ist endeliche da. dú erzeige sich
ob es an ir genadē si. ich v̊sv̊che es
niender anderswa. vō ir gebotte wil ich
niemer ẘden fri. dc si da sprechent vō
v̊lorner arbeit. sol dc der miner einú sin
dc ist mir leit. ich wande niht do ich sin
began. ich gesehe an ir noch liebē tag.
ist mir da misselungē an. doch gab ichs
wol als es do lac.

Ich wirbe vmbe alles das ein man. ze
wéltlichen fröidē iemer habē sol. dc ist
ein wib der ich en kan. nach ir vil gros
sem ẘde niht gesprechē wol. lob ich si
so man and̄ frowē tůt. dc genimt si nie
mer tac vō mir v̊gůt. doch swer ich des
sist an der stat. da si vs wiplichē tugē

Den mir fůs gerat· da ist dú mat· 44
Als etteswenne mir der lip· dur sin bœ
se vnstete rat· dc ich var· vn̄ mir ge
friunde ein ander wib· so wil iedoh daſ
hze niend' wan dar· wol im des dc es
so rehte weln kan· vn̄ mir d' sůſſen ar
beit gan· doch han ich mir ein lieb er
korn· dem ich ze dienste vn̄ wē es al
der wělt zorn· wil sin gebor· 45
Vnde ist dc mus min selde gan· das
ich ab ir wol redendē munde ein kuſ
sen mac v̊steln· git got dc ich es brin
ge dan· so wil ichs tǒgenlichē tragē vn̄
iemer heln· vn̄ ist dc sis fúr grosse swe
re hat· vn̄ vehet mich dur mine misse
tat· was tůn ich dāne vnselic man· da
nim ehr ichs vn̄ trageſ hin wid' da ichſ
da nam· als ich wol kan· 46
Si ist mir lieb vn̄ dunket mich· wie ich
ir vollekliche gar vnmere si· wc dar
vmbe dc lide ich· ich was ir ie mit stete
klichē triuwē bi· vn̄ was ob lihte ein wū
der an mir beschiht· dc si mich etteswēne
gerne siht· sa dēne lasse ich ane has· swer
giht dc ime an frowē si gelungē bas· der
habe ime das· 47
Dú zit dú ich noch zelebēne han· swie
vil der were ir wurde niemer tag
genomē· so gar bin ich ir vndertan· dc ich
vnsanfte vs ir genadē mohte komē· ich
frǒwe mich des dc ich ir dienē sol· si gelo
net mir mit lihten dingen wol· gelǒbe ehr
mir swēne ich ir sage· die not die ich an
dem hzen trage dike in dē tage· 48
Das beste das ie man gesprach· der
iemer me getůt dc hat mich gema
chet rehtelos· got weis wol in ich si erst
gesach· so het ich ie den můt dc ich tur
si nie dehein wib erkos· kunde ich mich
dar an haben gewendet· da man es dike
erbot· min̄ lip were rehte als ich wolte· ich
hete etteswas vol endet· ich rúme mich an
not· der wibe mere dāne ich solte· war
sint komē die sinne min· sol es mit vol
erbern̄ sin· han ich tymb̄ gǒch so v'rehē
swas ich war ist dc mir noh geschehē·

Den rede ist also nahe komē dc si erste
versaget des· was genadē si ter ich da
ger· wil si des nv niht habē v'nomē· so ni
met mich wunder wes ich so maniger swe
niht enber· dú mir also dike nahen· an
dem hzen sint· dc ich iemer tac jar vnbe
sol mich der kumber niht v'vahē· rete es
dāne ein kint· dc sich iemer lieber nach dē
wibe· dc wolte ich wol wissen dc mac ich [möht]
mich noch bedenken bas· vn̄ neme vō mir
gar den můt· neina hre io ist si doch so reh
te gůt· 49
Het ich der gůten ie gelogē· so gros als
vmbe ein har· so lize ich vō schulden
vngemach· ich weis wol was mich hat
betrogen· da seit ich ir ze gar· alles daſ
mir ie von ir geschach· vn̄ erbot mich ir
ze sete· do si dc v'nam· dc ich vō ir niht ko
mē kunde· sit was si mir iemer me
ir hzen gram· vn̄ erbot mit leit zallē stū
den· also han ich si v'lorn· nu wil si haſ vn
niuwer zorn· dc ich si ier rede gar begebe·
weisgot niemer al die wile ich lebe· 50
Wie dike ich in den sorgen was· dc mir
wgēs bin betaget· so es alles slief daſ
bi mir lac· die en wessen noch en wissent
noch was mich min hze taget· dar ſ vn
sanfte komē mac· wan si en lat mich vō
ir scheidē· noh bi ir besten· ie dar vnder
mǒs ich v'derben· mir de liste wene ich
beidē· wil si mich v'gen· hǒrent wunder
kan si also wiben· nein si weisgot sine
kan· ich han si ein teil gelogē an· si ge
tet es nie wan dur das· dc si mich wol
versůchen bas· 51
Dú liebe kom vn̄ mich bestůnt· wie ter
v'genade so dc si es niht genedeklichē
schiet· ich bat si reht als alle tůnt· die
gerne werē fro· wan der trost vil ma
nigē ie beriet· dc si ǒch mir dc selbe te
te· inrenhalb der túr· hat si leiger sich v'
bergē· man si sehē an mine stete· vn̄ ge
be dur got her fúr helfe dc ich kom vſ
sorgē· wan ich han mit schonē sitten·
so kumber liden her gebitē· ob ir dú lie
be niht v'stat· so we gewaltes den sin mit gēt

Ich weis den wec nv lange wol· der vō der lie
be vnz an das leit· der ander der mich wi
sen sol· vs leide in liebe der ist mir noch vn
bereit· dc mir vō gedankē ist als vnmasse
ve· des vber hôre ich vil vn̄ tvn als ich des
niht vste· gût minne niht wan vngemach·
so môsse mine vnselig sin die selbē ich noh
ie in bleicher varwe sach·

War vmbe fûget dû mir leit· vō d' ich ho
he solte tragē den mût· jo wirbe ich niht
mit kundekeit· noch durch vsûchē als ie
doch vil manniger tût· ich wart nie rehte
fro wan als ich si sach· vn̄ gie vō herzen
gar swas min munt ie wider si gesprach·
sol nv dû triuwe sin vlorn· so darf eht nie
man wunder nemē han ich vnder wilē
einē kleinē zorn·

Ein wise man solt niht ze vil sin wib
versûchen noch gehessen dest gezihen
test min rat· von der er sich niht scheidē
wil· vn̄ si der waren schulde ôch veheine
hat· swer wil al der welte lvge an ein en
de komē· der hat im an not ein vil herze
liches leit genomē· man sol bôse rede v
tragen vn̄ frage ôch niemā lange des dc
er vngerne hôre sagen·

Sich lebent dc stete si ein tugent der an
dern frowe wol im der sin habe· si
hat mit stete in miner tugent· mir gelob
chen mit ir schonen zühten abe· dc ich
si vita an minē tot niemer me gelobe· ich
sihe nv vert sere wûtende als er tobe dc
ten dû wib noch minnet e· danne einen
man der des niht kan ich gesprach in nie
so nahe me·

Mich hôhet dc mich lange hôhen sol· dc
ich nie wib mit rede verlos· sprach
ich iemen anders danne wol· dc was ein
schulde die ich nie vkos· in wart nie mā
so gar vnmere dem al ir lob vn̄ ôch ir ere
lieber were· doch hant si den dienest min·
wan al min trost vn̄ al min leben dc môs
an einem wibe sin·

Wie mac mir iemer iht so lieb gesundē
wan ich so lange vnmere bin· lite ich die
liebe mit dem willē min· so han ich niht
ze gûten sin· ist aber dc ich es niht mac
er wenden· so môhte mir ein wib ir rat
en bieten vn̄ ir helfe wol sendē· vn̄ liesse
mich vderben niht· ich noch trost swie
kleiner sin· swas geschehen sol dc geschiht·

Ist disen bôsen vngetriuwē tagen· ist
min gemach niht gût gewesen· wan dc
ich leit mit zühten trage· in kunde niem
sin genesen· tete ich nach leide als ichs er
kenne· si liessen mich vil lihte die mich
da gerne sehen erelwenne· vn̄ mir vil sûs
te waren bi· nv mûs ich frôide nôten mich
dur dc ich bi der welte si·

Der ie die welt gefrôite bas danne ich·
der môsse mit genadē leben· der tûs
ôch noch wan sin verdrüsset mich· mir
hat min rede niht wol ergeben· ich diende
ie mit lone niemā· dc trûg ich also dc
min vngeberde sach lützel ieman· vn̄ dc
ich nie vō ir geschiet· si selig wib en spre
che sine niemer me gesinge ich liet·

Ich sach si wie es al der welte leit· die ich
doch mit sorgen han gesehen· wol mich
so minneklicher arbeit· mir enkunde
niemer bas geschehē· dar nach wart mir
vil schiere leide· ich schiet vō ir dc niem
man von wibe mit der not gescheide· vn̄
dc mir so we geschach· owe do ich danne
mûste gan wie iemerlich ich vmbe sach·

Owe dc ich einer rede vgas· dc tût mir
hiute vn̄ iemer we· do si mir ane hû
te we gesas· war vmbe redte ich do niht
me· da was eht ich so fro der wile sin
de· vn̄ och der wile das man die gûten
mir gesehenne gunde· das ich vor lie
be niene sprach· es môhte mangē noch
geschehē der si sehe als ich si sach·

Ich bin der sumer langē tage so fro· dc
ich nv hügende worden bin· das stet min
herze vn̄ al min wille also· ich meine ein
wib da meng ich hin dû ist hohgemût·
vn̄ ist so schône· dc ich si da vō vor andern
wiben krône· wil aber ich vō ir tugē
dē sagē· des wirt so vil swenne ichs ende

Wie dc ichs iemer mûs gedagen·
Was ich nv niuwer mere sage des darf

meine̅ frage ich bin niht fro. ze die friun
de v̓drüsset miner klage. swes man ze
vil gehöret dem ist alleme also. nv han
ich sin beide schaden vñ spot. was mir
doch leides vnidienet de erkenne got. vñ
ane schulde geschiht. ich gelige h̓zeliebe
bi es hat an mine̅ fröide̅ nieman̄ niht.

Die hohgemvten zihent mich. ich minne
niht so sere als ich gebare ein wib. si
liegent vñ vnerent sich. si was mir iege
licher masse so der lib. nv getroste si mir
dar vnder nie den mvt. der vngenade̅ müs
ich vñ des si mir noch getůt. erbeite̅ als ich
mac. mir ist eteswenne wol geschehe̅ ge
winne aber ich nv niemer guten tac.

So wol dir wib wie reine din name. wie
senfte dv ze nennen vñ zerkennen
bist. es wart nie niht so rehte lobesam. da
dvs an rehte güte kerest so dv bist. din lob
mit rede nieman wol vol enden kan. swes
dv mit triuwe̅ pfligest wol im der ist ein
selic man. vñ mac vil gerne lebe̅. dv gist
aller welte hohen mvt. maht dv mir ein
wenig fröide geben.

Ich han ein dinc mir für geleit. de strîtet
mit gedanken in dem h̓zen min. ob ich ir
hohen w̓dekeit. mit mine̅ willē minre sin.
ald ob ich wolte de si grösser were. vñ si
vil reine selig wib stete min vñ aller mā
ne fri. si tůnt mir beide we. in wirde ir
lasters niemer fro verget si aber mich
das klage ich iemer me.

Des eine̅ vñ dekeines me. wil ich ein mei
ster sin al die wile ich lebe. das lob wil
ich das mir beste. vñ mir die kvnst. die welt
gemeine gebe. de nieman̄ sin leit so schone
kan getrage̅. des beget ein wib an mir
de ich naht noch tac niht kan gedage̅. nv
han eht ich so senfte̅ mvt. de ich ir has ze
fröiden nime owe wie rehte vnsanfte de
mir doch tůt.

Es tůt ein leit nach liebe we. so tůt ōch
liht ein lieb nach leide wol. swer wel
le das er fro beste. de eine er dvr das an
der liden sol. mit bescheidenlicher klage
vñ gar an arge sitte. zer welte ist niht
so güt de ich ie gesach so gůt gebitte. swer
die gedulteklichē hat. der kam des ie mit
fröiden hin also dinge ich de min noch w̓de

Der lange süsse kumber min.
nach miner h̓zeliebe̅ frowe̅ derst erniu
wet. wie möhte ein wunder grösser sin. de
min v̓lorner dienst mich so selte̅ riuwet.
vñ ich doch nie den botte gesach. der mir
ir brehte trost von ir wan leit vñ vngemach
wie sol ich iemer dise vnselde erwende̅. vn
mere ich ir das ist mir leit si wart mir
nie so lieb kvnde ich ichs v̓enden.

Wa nv getriuwer fründes rat. was rum
wich das mir liebet de mir leide̅ solte.
min dienest spot erworben hat. vñ anders
niht wan ob ichs noch gelöben wolte. so we̅
ne ich es nv gelöben müs. des wirt ōch
niemer leides mir vnz an min ende büs. sit
si mich hasset die ich von h̓zen minne. mir
kvndes nieman̄ gesagen nv bin ich sin vil
vnsanfte worden inne.

Das si mich als vnw̓den habe. als si mir
vor gebaret das gelöbe ich niemer. nv
lasse ein teil ir zornes abe. wan endeliche̅
ir genade bitte ich iemer. vō ir en mag ich
noch en sol. so sich genüge ir liebes fröwet
so ist mir mit leide wol. da en kan ich and̓
niht vō ir gewinne̅. e das ich ane ir hul
de si so wil ich ir güte vñ ir gebde minen.

Owe das alle die nv lebent. so rehte ha
ben befunde̅ wie mir ist nach eine̅ wibe
vñ das si mir den rat niht gebent. de ich
getröster wurde noch bi lebende̅ libe. so kla
ge ich niht min vngemach. wā das den
vngetriuwen ie bas danne mir geschach.
Die nie gewunne̅ leit vō senend̓ swere
wolte got erkanden güte wib ir sumelich
werben wie dem were.

Ein rede der lüte tůt mir we da en kan ich
niht gedulteklichē zů gebare̅. nv tůnt sis
alle deste me. si fraget mich ze vil vō miner
frowe̅ iaren. vñ sprechet̄ welher tage si si-
dvr de ich ir so lange bin gewesen mit triu
we̅ bi. si sprechet̄ de es möhte mich v̓driess
sen. nv la de aller beste wib ir zuhtelosen
vrage mich geniessen.

Mac si mich doh lassen sehē · ob ich ir were
liep wie si mich haben wolde · sit mir niht
anders mac geschehē · so tů geliche deme als
es doch wesen solde · vñ lege mich ir wol na
hen bi · vñ biete es eine wile als es vō hērzen
si · gevalle es danne vns beidē so si stete · v
liese aber ich ir hulde da so si v̊bergē als obe
sis nie getete ·
Sie jehent der sumer dˢ si hie · dú wúnne dú si
komē · vñ das ich mich wol gehabe als
e · nv ratent vñ sprechēt wie · der tot hat
mir benomē de ich niem̄ vberwinde me ·
was bedarf ich wúnneklicher zit · sit allˢ
fröiden herre livpolt inder erde lit · dē ich
nie tag getruēē sach · es hat dú welt an im v
lorn das ir an einē māne nie so iemerlichˢ
schade geschach ·
Dir armē wibe was ze wol · do ich gedah
te an in · vñ wie min teil an sinē libe lac ·
das ich des nv niht haben sol · des gat mit
sorgē hin · swas ich iemer me geleben mac ·
miner wunnē spiegel der ist v̊lorn · dē ich
mir hete ze sumerlicher ögenweide erkorn ·
des mǒs ich leider eine sin · do man mir seite
er were tot ze hant viel mir der mǒt vō
dem hērzen vf die sele min ·
Ich was fro vñ bin de vnz an minē tot · mich
en wende es got alleine · mich en beswere ein
rehte hērzeclichiu not · min sorge ist anders klei
ne · so de dāne an mir zergat · so kumt aƀ
hoher mǒt der mich niht trurē lat ·
So singe ich zware dur mich selbē niht ·
swā dur der lúte frage · die da jehent
des mir ob got wil niht geschiht · das fröi
den mich betrage · si ist mir lieb vñ wert als
ē · ob es ir etesliche tete in den ögen we ·
Ich wil al der enbern die min enbernt · vñ
de tůnt ane schulde · vinde ich ieder die des
an mich gernt · den diene ich vmb ir hulde ·
ich han iemer einē sin · er wirt mir niem̄
lieb dem ich vnmere bin ·
Mir ist ein not vor allem minē leide · doh
gegē disem winter niht · swas dar vm
be valwer grůne heide · solher dinge vil ge
schiht · der ich aller mǒs gedagen · ich han
me ze tůnne danne blǒmen klagē ·

Swie vil ich gesage gǒter mere · so ist
nieman der mir sage · wēne ein ende
werde miner swere · da zǒ maniger grossē
klage · dú mir an das hērze gat · wol bedorf
te ich wiser lúte an minē rat ·
Niender vinde ich triúwe das ein ende ·
da ich si doch gedienet han · gůten lú
ten leit ich mine hende · wolten si dar vffe
gan · des wer ich vil willig in · owe de mir
niemā ist als ich im bin ·
Wol den ögen die so spehen kunden · vñ
dem hērzen das mir riet · an ein wib
dú hat sich vnder wunden · gǒter dinge vñ
anders niet · swas ich dvrch si liden sol · das
ein kumb den ich hatte gerne dol ·
Ich wil alles gahē zǒ der liebe die ich han ·
so ist es niender nahen · das sich ende noh
min wan · doch v̊sǒche ichs alle tage · vñ ge
diene ir so de si an ir dane mir froidē mǒs
erwenden kumb den ich trage ·
Mich betwanc ein mere · de ich vō ir horte
sagē · wie si ein frowe were · dú sich scho
ne kunde tragen · das v̊sǒche ich vñ ist war ·
ir kunde nie kein wib geschaden de ist wol
kleine so gros als vmb ein har ·
Swas in allen landē mir ze liebe mac be
schehen · de stat mir handen · anders nie
man wil ichs v̊iehen · si ist min osterlicher
tac · vñ han si in minē hērzen lieb de weis er
wol dem ich niht gelieggen mac ·
Si hat leider selten · mine klagende rede
vernomē · des mǒs ich engelten · nie kun
de ich ir naher komē · menger zǒ den frö
wen gat · vñ swiget allen einē tac · vñ an
ders niemā sinē willē reden lat ·
Nieman im es v̊vienge · zeiner grossē
missetat · ob er danne gienge da er
niht ze tůnne hat · spreche als ein gewis
sen man · gebietet ir an mine stat de wē
ein zuht vñ stǒnde im lobelichē an ·
Niemā sender sǒche an mich deheinē
rat · ich mac min selbes leit erwēden
niht · ich nvn wene iemā grosser vnge
lúke hat · vñ man mich doch so fro dar vn
der siht · da merkē doch ein wúnder an · ich
solde io klagē die meistē not · niewā de ich

[illegible] wiben [illegible] übel reden kan. 51

Sprech ich nu des ich selten han gewert.
dar an begenge ich grosse unsterckeit.
ich han lange wile unsanfte mich gesent.
und bin doch [illegible] selbe [illegible] bere. besser ist
ein [illegible] sete. danne ich von wiben misse rede
ich tun sin niht si sint von allem rehte here.

I[illegible] ich das man si stetekliche bitte. 52
und tůt in doch so wol daz si versagent. hey
wie manigen můt und wunnekliche site. si
togenliche [illegible] herzen tragent. swer ir hul
[illegible] hat der wese in bi und spreche ich
[illegible] der [illegible] kan es mich leider niht
[illegible]. 53

Da ist doch min schulde entriuwen niht so
gros. als [illegible] unselig ich doch bin gelone
bin. ich stan aller fröiden [illegible] als ein hant
blos. und gat [illegible] die so wunderliche hin.
das geschach [illegible] ende ich eine
[illegible] mir niemer mag ichs
[illegible] wol noch [illegible]. 54

Ich [illegible] do ich so grossen kumber kla
ge [illegible] des wol [illegible] schulde geben [illegible]
ich [illegible] herzen trage. [illegible]
mac [illegible] ich unsanfte leben. [illegible] ir
[illegible] lihte leit [illegible] ichs doch also las
sen sin [illegible] machen niemans schade [illegible]
[illegible]. 55

Lasse ich [illegible] dienest so [illegible] ich so lange
her gewiset han. so [illegible] ich mich [illegible]
[illegible] began. [illegible]
ne [illegible] ich mich sin gelobe
ich konde doch gesagen wie. 56

Was ir her [illegible] bin ich [illegible]
ber alles das ich han. fröide und [illegible]
sinne min. der hat mir anders nieman [illegible]
si getan. der [illegible] ich als ich [illegible] sis lo
gen so getriuwe ich [illegible] wol. 57

Ich bin so harte niht verzaget der er mir so
lere solte drön. ich wart noch nie von [illegible]
jaget. er möhte sichs ze masse frön. nie
mer wurde ich ane wer. bestat er mich in
bedunket min eines [illegible] ein ganzes her.

Ich han ir vil menig tac gelebt [illegible] 58
selten einen tac. da von gewinne ich noch die
har. der man in wisser varwe sehen mag.

[illegible] gewaltes wurde ich gra. si möhte sich sin
geloben und zurnde anderswar. 99

Wenet si der ich den můt [illegible] ir gescheide [illegible]
also lihte zorn. ob si mir ein leit getůt.
so bin ich doch uf anders niht geborn. wan
das ich des trostes lebe [illegible] ir gediene
und sinnir swere ein ende gebe. 100

Als ich mich versinnen kan. so geschůf du
werlt nie so trurig me. ich wene iemer
lebe ein man. des ding nach sin selbes wil
len ge. wan der ist und was och [illegible] so ge
schůf es nie. wan der beide lieb und [illegible]

Swer dienet da man sin niht [illegible] ge.
bestat. der vliuset al sin erebeit [illegible] 101
im anders niht ergat. da von [illegible]
[illegible] herzeleit. also het es mir getan [illegible] ich
vil wol getriuwet han. du wil mich [illegible]
fröide lan. 102

Stete hulfer da si mac das ist [illegible]
spil si gehalf mich nie mir [illegible]
wen ich ir [illegible] der zit do ich ir konde
geven. ich wene ich mich sin geloben wil.
nein so vliur ich ze vil. ist der also [illegible]
ein kindes spil. 103

Ich sprech [illegible] ich mac und och ge
tar. frowe wis genedig mir. si nimt mi
ner [illegible] vil kleine war. doch so wil
ich dienen ir mit den triuwen und ich [illegible]
ne der [illegible] als ich ir nie vergas. so [illegible] du
[illegible] min [illegible] bas. 104

Swenne ich si mit miner valschen rede
betriuge. so het ich si [illegible] erkant
und gevahe si mich [illegible] an [illegible] luge.
[illegible] mich [illegible] und gelobe nie
mer miner klage dar zů niht des ich sage
da [illegible] mich got behůten alle tage.

Wart ie [illegible] und getriuwes mannes [illegible] 105
so kum ich mit fröiden hin. si weis wol
swie lange [illegible] mich bitte [illegible] der ichs doch ir
[illegible] bin. ich han [illegible] gedienen
vil. dar zů der ichs gerne [illegible] und ir mine
[illegible] ein wort geboten [illegible] 106

Wart ie [illegible] ein wib so lieb als si mir
[illegible] betwinget
[illegible] ein lieb
[illegible] holdes

mir unbi ir hulde stat· vn̄ wie nahe es mir
gat· ir lob das si umb al die welt v̄dienet
Swie min lon vn̄ ŏch min ende ¶ hat· 107
stan ir ge ste· dc ist min al meisti not·
zallen ziten fürhte ich das si mich v̄ge-
so wer ich an fröiden tot· dc sol si bedenkē
alles e· tůt si mir ze lange we· so gediene
ich vf die sele miner me· 108

Ich han varnder fröide vil· vn̄ der rehten
keine niht die da lange wer· keiner als ich
lachē wil· so seit mir dc herze min· dc ichs
enber· min ding stůnt mir etteswēne allo·
dc ich was ich we mit den andern fro· des
len ist nv niht dc was alles do· 109

Lide ich not vn̄ arebeit· die han ich mir
selbe an alle schulde genomen· dike
hat si mir geseit· dc ichs hesse me mohtes
miner zende komē· vn̄ tůt noch hiute
swanne si mich siht· vn̄ mir leit da von
geschiht· dc si mir vn̄ gebe des niemā niht·

Das ich gedienete ie tac· des wil si gelŏ 110
ben niht owe· vn̄ swas ich gesingen
mac· das engiht si niht· dc si ie [illegible] be
ste· das ist mir ein iemerlich gewin· sus
gat mir min leben hin· seht wie selig
ich [illegible] bin· 111

Die welt grosser vngemach· dannes
ist [illegible] mit gedanken [illegible] pat· [illegible]
dc si man ŏge an sach· [illegible]
man betwungē hat· [illegible]
miner me· dc tůt nv vil· [illegible]
hat ichs do verlassen [illegible] 112

Ich han [illegible] teil an [illegible] gib ich niemer·
swie frömde er mir si iemer [illegible]
wurde er mir· dc ich [illegible] liebe son
sorge fri· got weis wol [illegible] nie ver
gas· vn̄ dc wib mir [illegible] nie bas· wan
mir anders niht [illegible] so han ich das·

Ich gehabe mich wol vn̄ [illegible] iedoch·
ob mir ein vil [illegible] were bas· ich bin
alles in den [illegible] noch· wirt mir sanfter
iht ich [illegible] ich das· zv den sorgē die ich
han· ist [illegible] klage nie [illegible] der tage
die wilē [illegible] mohte [illegible] mvge
geschehen [illegible]· 114

E[illegible] mir [illegible] alle [illegible]

das ich anders niht [illegible] wan klagē
mvge ir michel wunder an mir sehen·
was solt ich nv singē oder sagen· sol ie ich
swern ine wisse was· gesehe ich [illegible]
abent einen kleinē botten sone gesant
nie man von frowen bas· 115

Ich bin aller dinge ein selig man· wan das
keinē da man lone sol· ouch ich [illegible] selde
swenden kan so wer es nach [illegible] geratē
wol· mir ist ungelich deme· der sich ettes
wenne wider sen mage fröit· also [illegible] ich
ich wolte ich mir weme· 116

Tret mir ieman togenlichē bas· [illegible]
tet siner fröide an mir [illegible]· we mir
[illegible] tete [illegible] ieman dc [illegible] not [illegible] wol
ne tůn doch niemā niht· was sol [illegible]
nedig sin· mich beginnet doch nach [illegible]
tode klagē [illegible] der nv lihte [illegible] 117

Aller selde ein [illegible] mir so [illegible]
min herze fro beste· ob ich ie dur dc [illegible]
ich wurde fro· dc des [illegible] mir [illegible]
ich was ie der dienest din· nv [illegible]
fröide min· sol ich [illegible] liebē [illegible] oder niht
gesehen· dc sa frowe [illegible] geschehe·

Frowe ich han dur dich erlittē· dc nie
man dur sin lieb so vil erleit· ich getar
noch nv gebitē· noch en kan [illegible] der di
ne [illegible] ich tůn dir du solt mich [illegible]
vn̄ gewaltes [illegible] wern· ich han [illegible]
keine [illegible] dc du wol [illegible] dich [illegible]
an mir bewarst· 119

Frowe ich han noch me getan [illegible]
[illegible] du liebe mir gebot· [illegible]
[illegible] vlan· hete ich dich [illegible]
[illegible] so nahe bi mir stůnt· so die
[illegible] stůnt· der sich [illegible] wol an
[illegible] sol [illegible] 120

Ich [illegible] ich han·
[illegible] geschach· dc ich vnd [illegible]
[illegible] tůt dich [illegible] ich dich vil gerne
sach· [illegible] togenlichen
an das [illegible] ich vnsanfte dan [illegible]
[illegible] frowe [illegible] ieman wart·

Sage daz ich dirs iemer lone. hast dv
den vil lieben man gesehen. ist es war
vnd lebet er schone. als si sagent vn̄ ich dich
hore sagen iehen. frowe ich sach in er ist
fro. sin herze stat ob irs gebietet ienē ho-
Ich en bute im froiden iemer. lasse eht eine
rede. so tůt er wol des bitte ich in hůte vn̄
lere in. dem ist also de mans vsage sol.
Frowe nu bescheident mich niet. er sprichet
Alles de geschehē sol de geschiet.
Hat aber er gelobt geselle. de er niemā
hie gesinge niet. es ensi ob ich ims bit
ten welle. frowe es was sin můt do ich
von im schiet. och mugt irs wol han vno
[illegible] owe gebute ichs nv de mac zescha
den komen.
Ist aber de ichs niht gebute. so vluse ich
mine sele an ime. vn̄ vflůchent mich
die lůte. de ich aller welte ir froide nime.
Alrerst gat mir sorge zů. owe nvn weis
ich ob ichs lasse oder ob ichs tů.
Das wir wib niht mugen gewinē friunt
mit rede sin wellent [illegible] de můt mich
me wil niht minen frīe wibē tůt vaste
we. wer ich [illegible] ich niene bin. vnstete
Hiesse er danne mich so tete ich ich in
Lieber botte nu wirbe also. sihe in schie
re vn̄ sage im das. vert er wol vn̄ ist
fro. ich lebe iemer deste bas. sage im durch
den willen min. de er iemer solhes iht ge
tů da vn̄ wir gescheidē sin.
Des er gert de ist der tot. vn̄ verderbet
manigē lib. bleich vn̄ eteswēne rot.
also verwet es dù wib. minne heissent es
die man. vn̄ mohte bas vnminne sin ge-
nant. ders alrerst began.
Swas dv iemer im versehest. de ich im
holdes herzen trage. so sich de dv alrerst
besehest. vn̄ vernim was ich dir sage. mert
er wol mit trùwe mich. swas im danne nu
Sage ze froiden komē das sprich.
Sprichet er de er welle her de ichs ime

lone dir. so bitte in das ers vber. die rede
dier iungest sprach zů mir. e de ich in an
gesehe. wes wes wil er da mit beswerē
mich de niemā doch an mir geschehe.
Dvrch das ich froide hie bevor ie gerne
pflac. so wundert die lùte als mins trv
rens sere. dem ist nv so de ich das niene mac.
keme aber iemer mir ein lebend tac. ich
kan noch de ich ie kunde oder mere. des ge
swigte ich durch die gottes ere. der mir [illegible]
den hat gegeben so vil. ich gedach als [illegible]
niht erkennē wil.
Hvre ist froide manigē man harte vnwi
de ist iedoch entrùwē ane schulde. wir
solten hùre sin fro danne vert [illegible]
ein man erwirben das er gert. lob [illegible]
doch dar zů gotes hulde. got helfe [illegible]
de mit sorge [illegible] ein dienest
niemer gert. [illegible]
Wengliche [illegible]
besat. er hete allen sinē willē [illegible]
wiben. geloube et mir de es so [illegible]
gat. wir er die dù sinne vn̄ ere [illegible]
beide also lihte vertriben. ir de keiner [illegible]
vf den trost belibē. wol get gůtes [illegible]
[illegible] de sol niht senfte [illegible]
Des tages do ich de kruse nam [illegible]
do hůte ich der gedankē min. als es
zeichen wol gezam. vn̄ als ein rehter bilge
rin. do wande ich sie ze gotte also befriten.
de si iemer fůs us sime dienste mer getra
ten. nu wellent si aber ir willē han vn̄
ledekliche varn als e. dis sorge dù ist min
eines niet. si tůt och mere lùtē we.
Noch fùre ich aller dinge wol. wan de
gedanke wellent toben. de gote de ich
da diene sol. den enhelfent si mir niht so
loben. als ichs bedorfte vn̄ es min sele we.
si wellent noch alles wider in dù altē me
re. vn̄ wen de ich noch froide pflege als ich
ie eteswenne pflac. de wende [illegible] vinde
magt sit ichs nu niht vbrete mac.
Gedankē nv wil ich niemer gar verbie
ten des ir eigē lant. ir erlobe in etes
wenne dar. vn̄ aber wider sa zehant. so si

vnser beider friunde dort gegrüssen. so kerē
dan vn̄ helfen mir die sünde büssen. vn̄
sin alles de v̈gebē. swas si mir habe her
getan. doch fürhte ich ir betrogenheit de
si mich dikke noch bestan.

So wol dir fröide vn̄ wol im si. der din ein
teil gewinnē mac. sone gar ich din si
v wete sit. doch sich ich etteswenne de tac. de
de uber nahte immer pflege were. des han
ich aber v̈gessen nv mit manger swere
die sorge sint mir abe getretē. die mich da
[...]ten hin an dich. min hulfe niemē wid
sorge ein here minē dienest vn̄ öch mich.

Hoh alsam diu sunne stet de herze min.
de kunt vō einer frowē diu kan stete
[...] genade swa si si. si machet mich
[...] allem leide frī.

Ich han ir niht zegebenne wan min sel
[...] ich dirre tagen dike mir diu schone
[...] fröide vn̄ eine hohē mvt. swanne ich
[...] gedenke wie si mir tüt.

Wol mich [...] das ich si ze so stete wart.
[...] si wanet diu eine liebet mir de
[...] sür si uber den wildē se. dar für ich
[...] ist nach ir so we.

Het ich niht [...] mane sin de were wol.
[...] ich si beliebe der ich dienen sol. scho
ne vn̄ wol si de ie wart. de mir vō ir niht
leides wider vart.

Ich en wart nie rehte selig wan vō ir. swes
ich ir gewünschen kan des gan si mir. se
lekliche es mir ergie. do diu schone mich
in ir genade vie.

Wesse ich wa man fröide inpflege. dar
wolte ich ime mac niht sus gelebē. de
mit trurē gar gelege. dem wolt ich vil schi
re ein ende geben. sol min fröide also zer
gan. sone gebe ich niht dar umbe swas
ich her gelebet han.

Nieman frage mir ze leide. wes min
tumbes herze frowe sich. wol er dis
ich ime beschiede schone vn̄ minnekliche
ze tün ich. mir ist liebes niht geschen.
ich dinge aber ob ich es verdiene es mv
ge mir wol ergen.

Ich was ie vil ringes mütes sit ich ein s
wibes rede v̈nam. si geliches mir vil dir gü
tes. de ich valschen dingen were gram. nv
wenet si mich han betrogē. nv [...] ir got
ich bin vō ir gemüte wol gezogē.

Die ich so herzekliche meine. diu ist an
gütte ein userwelter lib. si ist es diu
süsse reine. diu mich trösten mac für ellú
wib. wa funde ich diu mir so wol gevielle
an allen dingē mere ich si minnē sol.

Wir soln alle frowē eren [...] güte
vn̄ ieren sprechē wol. vn̄ ir [...] ger
mere. niemā erte si ze rehte ie vol. ellú
fröide vns vō in komt. vn̄ alder welte heil
vns an ir trost zenihte frumt.

Wil aber ieman güter sache. des wun
nekliche si gemüt. der vns [...] fro
gemachē. dem v̈gultes got vn̄ were güt.
e de ich die lenge also mit sorge lebt ich
stürbe gerner danne ich were unfro.

Do ich das grüne löb ersach. do [...] ich
vil der swere min. vō einē wibe mir
geschach. de ich mȯs iemer mere sin. vil wū
nekliche wol gemüt. es sol mich alles dun
ken güt. swas si mir tüt.

Ich sach vil wünneklichē stan. die heide mit
tē blümē rot. der viol der ist wol getan. des
hat diu nahtegal ir not. wol v̈wunden diu
si twanc. zergangē ist d̄ wintr lanc. ich
horte ir sanc.

Si schiet vō sorgē minen lib. de ich dekei
ne swere han. wan eine si vier tusent
wib. dien hetens alle niht getan. ir güte
wendet minú leit. ich han si mir ze fröun
de bereit. swas ieman seit.

Mir en mac niht leides wider stan. des
wil ich gar an angest sin. ergat es als
ich wille han. ich lege si an den arn min. de
mir der schonē wurde ein teil. de duhte mi
mich ein michel heil vn̄ were öch geil.

Das ich ir so holdes herze trage. de ist in
swenlichē leit. dar umbe ich niemer
so v̈zage. si v̈liesent alle ir arbeit. was
hilfet sie ir arger list. sine wissen wie es
ergangen ist. [...]

Ich han hundert tusent herze erlost. vō sorge
alse fro was ich. we ia was ich alder wolte
trost. wie zeme ir das sin troste ŏch mich.
ich sol mich niht engelten lan. de ich so
lange vor ir was dar zů de ichs engoltē
Ich wil bi den wolgemůtē sin. wā han.
ist vn̄fro da ich e da was. da entrostent
kleinū vogellin. da entrostent blůmē vn̄
[illegible] sint als iemerlichū iar. de ich mich
[illegible] den ŏgen rampf vn̄ sprach nv gent
vil gar we hat.
Kome ich wider an mine frŏide als e.
das ist den senden allen gůt. nieman
ist vō sorgē alse we. wil er ich mache in wol
gemůt. ist aber er an frŏide so verzaget. de
er enkeiner bůsse gert so entrische ich ob
er iemer klaget.
Hoher was ich zů der bůsse nie. de ich
mit zŏber niht erwar. minneklichiv
wort stosse ich dar zů. den bestē willē stri
che ich dar. tanzen vn̄ singē můs ich ha
ben. de fünfte ist wünneklicher trost. sus
kan ich sendē siechen laben.
Als vnrehte wo en wart ich nie. das
solt eht sin nv ist es geschehē. mich
bekennent noch die lüte hie. die mich an
ders hant gesehē. alse frŏidenriche we ich
ro. de ich mich frŏite vn̄ frŏide gab wie rüt
man wider mich nv so.
Es ist lanc de mir dů ŏgē min zefrŏi
dē nie gestůndē wol. swāne ich mine
klage nv lasse sin. vn̄ ich mich des an ir
erhol. des ich mich her gesumet han. so
bin ich alt vn̄ hat ein wib vil übel an mir
So nv vil gerne erwenden getan.
Wol. ein leit de mir vō ir geschiht. sost
mir wib immer vn̄ anders spil. wan ich en
tŏg ir alter niht. owe we wol si dāne min.
ia möhte ich ir gedienē liesse eht sis einen
de sin.
Sit aber ich mit sorgē iem lebē swan
ne ander lüte weren fro. gůten trost
wil ich mir selbē gebē. vn̄ min gemůte ria
gen ho. als vō rehte ein selig man. si sagēt
mir als ich truwe es ste mir iemlichen an.
Sit si iehent wie wol mir frŏide zeme.

so volge ich in so ich beste mac. vn̄ wene niemā
lebe der mir beneme. ein trurē de nv menig
tac. mir in dem herzen lit begrabē. gewinne ich
iemer des ein ende ich wil mich wol gehaben.
Es der wolte erzeige an mir. wie sere si ist
so enlebe ich niht. ŏch geschiht ein wū
der niht an ir. das man si danne vngerne sihe.
so mac si von schuldē klagen. de si eine so ge
triuwē man. ie mohte ir hulde v̉sagen.
Vil genade vn̄ swas ie dāne sorge was. d'
ist nv mere an mir. dāne es got v̉hengē
solde. tat ein wib dů e von senende not ge
nas. min leit vn̄ wer es ir we si dāne spre
chen wolde. der mir ist vō herzen hel[illegible] den ver
spriche ich sere niht durch vngefüge [illegible] vn̄
durch mines libes ere.
Als ich etteswēne in mime zorne sprach [illegible]
er die rede v̉mitte. iemer [illegible]
gůte. so hat er de ichs an manne nie gesah.
so iemerliche sitte. de es mich [illegible]
vn̄ ie doch so sere niht. de [illegible]
ist lieber de er bitte danne ob er [illegible] spre
chen liesse.
Ist bin niht an disen tac so her bekomē [illegible]
len si gewesen bi vnder wilent hohgemů
te. gůtes mānes rede habe ich vil v̉nomē
der werke bin ich fri. so mich iemer got
behůte. do ich im die rede v̉bot done hat
niht mere. disen lieben gůten man enwei
ich wie ich vō mir bekere.
Mir ist beide lieb vn̄ herzeklichē leit. de
er mich ie gesach. oder ich in so wol
erkenne. ꝯ sit de er v̉liesen můs sin arbeit.
so wol als er mir sprach. de můt mich doch
eteswenne. vn̄ ie doch dar vmbe niht de
ich welle minnen. minne ist ein so sweres
spil das ichs niemer tar beginnē.
Alle die ich ie vernam vn̄ han gesehē. d'
keiner sprach so wol. noch von wibē
nie so nahen. was wil ich des lobes got la
se im wol geschehen. sin spehe rede in sol
lützel wider mich vervahen. ich můs hörē
swas er saget we vn̄ schat de ieman. si er
nit erwibē kan wed' mich noch anders niemā.
In miner besten frŏide ich sas. vn̄ gedahte.
wie ich de sumer wolte leben. do trete mine

sinne das · dc ich mir anders keinē trost ich
kan gegeben · wan dc ich die swere gar v̄
bere · vn̄ seiner hohes mŏtes were · dc het
ich gerne sit getan · wan dc ich v̄leitet bin
uf einen lieben wan · den ich noch leider
unvverendet han ·

Hete ich vō dirre sumerzit · doch zwene
tage vn̄ eine naht · mit ir ze redēne
ane nit · mit mineē willen als ich gedaht ·
dc mich des niemā wendē solte · wie lützel
ich getrutē wolte · ŏch lasse ich sin vnū suche
niht · ich wil ir iemer dienen vn̄ lobes
swenne es geschiht · dc si mich niem̄ mer
von fro gesiht ·

Wisse bieten tŭt mir niht · vō wibē noh
vō bŏsen mannē we · ob si mich eine
stunde siht · was bedarf ich gŭter hande
sorge me · lide ich seinens swaches grŭsse ·
das mac si mir eine wol gebŭssen · vn̄ wir
dc ich noch so selig man · dc sich min leit
verkeret dc ich vō ir han · so frŏt mich dc
ich sin ie began ·

Ein wiser man vil dike tŭt · so des ein
tumber niht enkan · als im das hŏhet
sinen mŭt · so mŭs ich leider trurig stan ·
ich mac wol sin vō gŏches art · vn̄ tage ein
vngeliche vart · iezen sinne han ich vil ·
dc ich des wibes minne ger · dū mich ze
friunde nien en wil ·

Sol ich leben tusent iar · dc ich in ge
schaden si · in gewinne niem̄ grawes
har · si ist aller wandelunge fri · lob si wol
gedienē kan · vn̄ weis doh wol dc alle
man · ir niht gemesse sint · swer ir deket
nes valsches giht an dem hat has in mi
ne ein kint ·

Es ist ein spehet wibes sin · dū sich vor
valsche hat behŭt · swie vnschuldig ich
des bin · swa ich si weis der sprehe ich gŭt ·
doch ist ein site der niemā zimet · swer die
nest vngelonet nimet · doch es leider vil
geschehe · hat mir dū rehemū so getan dc
rate ich dc si zŭ ir sehe ·

Der bŏsen hulde niemā hat · wan d̄ sich
gerne rŭmen wil · swes mŭt ze valschē
digen stat · den krŏnent si vn̄ lobēt in vil ·
der site ist gŭter lute klage · das hulfe
ob ich in allen sage · so wirt ir nebel
der vert · schaden bas ich dc so vrnomen
es mŭs mir iemer sin erwert ·

Gedinge hat das h̄ze min · gemachet
wunneklichen fro · das mŭs uf ir genade
sin · mit stete zallen zite so der ich dc sŭ
tes h̄ze sehē · was kunde liebes mir geschē
hen · vō allen wiben wer ir niht · wan ich
in grosser senfte lebe · des tages so si min
ŏge siht ·

Dū alle gar were gŭt · dū sol dc mich
genieSSen lan dc si so vil der tugende tŭt
ich bin ir worden vndertan · genade frowe
selig wib · vn̄ trŏste sere minē lib · der nah
dir gesenet hat · in en wellest des ein en
de lan der sorgen wirt niemer rat ·

Wan das ich friunden volgē sol · ich bin
wenne scheidende hie · si truret sere vō
ne ich wol · dū liebe dc ich senende lie
hat vō minē schulde leit · dc ich dur ir
man si vmert · des wirde ich selten wol
gemŏt · ich en weis ob iemā schoner si
es en lebt niht wibes alse gŭt ·

Man sol ein h̄ze erkennen hie · dc sulle
werē hohe stat · rehte frŏide lobe ich
ie vn̄ nie niemē der si hat · der so gewē
der sinē mŭt · e er dc beste gerne tŭt · ich
wil in mynē willen sagē · e er vnsanfte
mŭste gen uf miner hant wolt ich in
tragen ·

Ich han der welte ir reht getan · ie nah der
masse als es mir stŭnt · der volge ich noh
uf gŭtē wan · alsam die teten alle tŭnt ·
mac mir dar an niht wol geschehē · so las
se ich doch die lute sehen · den willē vn̄
die stete min · ist dc mir dānē misse gat
dar an wil ich vnschuldig sin ·

Ist han niht vil d̄ frŏide mer · vō ir wan
eine dū ist so gros · dū machet mich so
rehte her · an frŏiden aller welte genos ·
wie mohte ich bas ze heile komē · es ist
mir iemer vnuernomē · des frŏit sich
h̄ze vn̄ alder lib · uf also minneklichē
trost so meine ich niemā wā ein wib ·

Ein reht vnsanfte lebende wib · nach gros

ser liebe de bringet. ich weis getrüwe̅ mine̅
lib noch nieman steter danne mich. sit ich
sin künde alrerst gewan. son gesach ich
nie dekeine̅ man. d' mir ze rehte gevielle
bas. nu lone als ich gedienet habe. ich bin
dir sin noch nie vergas.

Nv müs ich ie min alte̅ not. mit sange
niuwen vn̄ klage. wan si mir alse na
hen lit. de ich vergessen nien en mac. ir e
grüs mich vn̄ du̍ mir gebot. vil lange̅ hu
wen kumber tragen. erkande si der val
schen nit. bas fungete si mir heiles tag.
sol mir an ir gar ende ergan. die wile ich
mut vo̅ herzen han. so mag uns beide̅ lieb
geschehe̅. tuot si es lenger de ist schade vil
si mich iemer fro gesehe̅. 183

Ich enmugen in allen niht gesagen. die mich
da wagten zuller ein. war umbe ich also
trurig lebe. es ist ane wunneklichen mu̍t. die
selbe̅ hulfen mir es klagen. die sich da se
gent in den stet. entsebent die ir leides
gelebe. de en frumet noch en dunket gu̍t es
sol in underzeiget sin. de tatet mir das her
ze min. ich bin der si ze sorge̅ sol. swer wi
bes ere hüte̅ wol d' bedarf vil schon' zühte vol. 184

Von herzeliebe schulde̅ hat min lip vil
vnkunnekliche not. de si niemer konde
grosser sin. des helfent al die sinne iehen.
den es niht zeherzen gat. noch in du̍ mi
ne nie gebot. die sprechent vo̅ der swere
min. was mir so grosses si geschehe̅. das
ich so trurekliche̅ klage. vn̄ trugen si das
ich da trage. min schade tet in alse we. de
er si wiste vn̄ mit dar nach vil wol gelob
ten iemer me. 185

Sprich ich nu de mir wol gelunge̅ we
re so [illegible] ich beide sprechen vn̄ singe̅ war
[illegible] mere. de ich rün
e mich alse fro [illegible] gen. de wil ich de
hoh gemüte [illegible] wol geziehen die
nemen [illegible] ich klage iemer mine̅
alten kumber [illegible] doch so niemer ist
den [illegible] fro [illegible] wie ich
[illegible] tumber. 186

Wol [illegible] vil güte [illegible] iemer singe. wol
mich [illegible] mag si mich danne [illegible] also
de si mir mine not geringe. an ir helfe tru
we ich niemer si verkeren. mag si sprechen
es ist mit triuwe ia. als e sprach nein so
wirt min wille da. de ich singe fro mir ho
he̅ mu̍te da bi so ist du̍ sorge min de man
ze lange bitet de kumt niht wol ze gu̍te. 187

Ich bin niht tumb mit alse wisen willen.
de ich so reine noch so stete mine. wol de si
sint vil lihte zestillen. dien da liebe ane leit
geschiht als ich es sinne. so vinde ich niemer
fro̍de vil. sit du̍ gu̍te mich niht sanfte stille̅
wil. sol min dienst also sin verswunde̅ so sin
doch ge eret elliu wib sit das mich eins mit
gedanke̅ fro̍t an manigen stunde̅. 188

Es bringet mich in zwivel ein swere. de
ich lones bite in also langer masse an d'
ich ab' triuwe vn̄ ere erkenne were ich des
de mir du̍ ungeloner lasse so geschehe [illegible]
de nie geschach. gu̍t gedinge vo lones rehte ie
gebrach. des habe ich hin zir hulde̅ ie gedin
get. och ist es wol genade̅ wert [illegible] mich
liebe also iuterlicher stete ringet. 189

Wie tu̍t du̍ vil reine gu̍te so. si lat mich
verderben alsus gar. ich bin alle ir wer
dekeit fro. so nimt si es ein teil zeklein
war. ny wande ich geniessen iemer mer
tage. dar umbe ich ir lob vn̄ ere sage. tu̍t
vil gu̍t de ich ir iemer spreche̅ sol. nu si en
tu̍ es. si lone ir liebe̅ vn̄ ir frunde̅ wol. 190

Lieber wan ist ane trosten da. vn̄ tump
gert mir de herze min. wan wer er vo̍
mir anderswa. da müste ie doch trost bi wane
sin. sol man es alse lide̅ so bin ich v'daht. es
ist vil ze gu̍tem ende braht. wer mag och
wissen wie wies ding ergat. si hat tugent
vn̄ ere da von mag es werde̅ rat. 191

Was bedarf ich danne fro̍de̅ me. ob mir
ir genade woner bi. de das bi mir iemer zir
erge. vn̄ ich dar nach in fro̍iden lange si. ist
aber de mich ir genade also v'gat. vn̄ si mich
helfelosen alsus v'derben lat. so mus ich vil
klage̅ ich tumber man. de ich iemer tage niht
wider gewinnen kan. 192

Frowe tu̍ das ich dich bitte. de ich iemer
si. dines heiles fro. du solt lasse̅ eine̅
sitte. da lit wandel bi. we wie tu̍st du so. de

dv als vngenedig bist. ia erkennest dv vil
wol das dir niemā holder ist. 193

Frŏt mit rede de sůze min. trŏste mir den
lib. ia vdiene ichs wie. muge es wol be
be niht gesin. so solt dv selig wib. [illegible]
wunder dol. e ich din abe geste. man ist in d
welde so gůtes niht ich vsprechē es e. 194

Mich frŏit an alle swere wol. de ich so le
bin mere han vnomē. der ich mich ger
ne trŏsten sol. mir ist der mvot vō grossē
sorgē komē. sit man d stete mac geniessē.
so ensol ir niemer mich vdriessen. min h
ze ist ir mit trúwen bi. frensch aber es dú
schone de es mit valsche si. so lasse si mich
[illegible] mere fri. 195

Ich han nach wane dike wol. gesongē des
mich anders niht beschint. vñ lobe ie doch
[illegible] ich da sol. swa gůtú wib bescheidē
[illegible]. das bitte ichs minē friundē ze
[illegible] vñ wil in iemer frŏide merē. min e
[illegible] lihte rat. swes můt ie doch zer
[illegible] als der mine stat. ich wene er meny
[illegible] vf ere hat. 196

Ich [illegible] vil liehte varwe han. die heide vñ
[illegible] grůnē walt. die sint nv beide wo
[illegible] val. vñ mŭssen gar betwŭgē stan. die
[illegible] vō dem winter kalt. ŏch hat dú le
be [illegible] vgessen de si schone sang ie
noch stet aller min gedanc. mit trúwen
[illegible] ein schonē wib. ine eiweis ob ichs iht
geniessen muge si ist mir lieb alsam d lib. 197

Wurde ich ein also selig man. de ich si so
nes dvhte wert. in der gewalt min
frŏide stat. so erwurbe ich de ich nie gewā.
vñ habe es doch an si gegert. vil wol ane al
le valsche missetat. nv geschiht mir leide
ich enweis dur was. ze gŭte ich ir noch
nie vgas. wil si mich des geniessē lan. si
ist vñ mŏs sin an d ich stete wil bestan. 198

So selig man en wart ich nie. de ir min
[illegible] rete wol. vñ ŏch dar nach de scha
[illegible] sit ich began de sich vfie. min her
ze als es belibē sol. an ir mit trúwē iem
me. dv wunekliche svnder sich. dech ien
ke ich si vsůche mich. ob ich [illegible] stete kv
ne sin. solt ichs bi dē ere [illegible]

der wille min. 199

Minne minnet stete man. ob er vf minne
mannes wil [illegible] minnē [illegible]
hen. ich minne minne als ichs began de
minne ich gerne minne vil. der minne minne
ich han vlehen. die minne erzŏgen ich mit
der minne. de ich vf minne minne minne.
die minne meine ich an ein wib. ich mi
ne wan ich minnen sol [illegible]
neklichē lib. 200

Wie ist noch lieber de si mŭsse leben.
nach eren als ich ir wol gan. danne
min dú welt were [illegible] strebē. so wer
ich doch ein [illegible] man [illegible]
erkennē nie. kein das [illegible] be ge
de wandel [illegible] gar mit
an de herze min. 201

Dem ich also [illegible] als ich
[illegible] han den mŭs ich e bekē
nen wol. sin wille [illegible] so lihte niht er
gan. welle er ze [illegible] mich gewin
nen. so rv mit allen sinen sinnē. de beste
vñ hůte sich da bi de niht [illegible] kome ze
mere wie rehte vnstete er si. 202

Habe ich frúnt die wunschē ie. de si ie
mer selig [illegible] sin. dur die ich [illegible]
wib [illegible]. dú meret vil der frŏide min. vñ
kan [illegible] gůte sich erwerb[illegible] de man ir val
sches niht engiht. ich [illegible] wol
[illegible] swenne si min ŏgen [illegible]
[illegible] gab ein [illegible]. Ein schone

Do ich si ie al der welte erkos. ein wib
dú menige tugende [illegible] began vñ leb [illegible]
[illegible] ein schulichú [illegible]
vō ir ich grosse froide han. der schonē mŏs
ich den [illegible] vil gar an gŭtē dingē lan. 203

Min lib vō liebe mac er [illegible]
das aller beste wib. so gar ze gŭte ho
he loben. dú nahe [illegible] herzen ist. vhol
ne nv vil manigē tac. si rúret gar dem si
ne min. ich bin noch stete als ich ie pflag
vñ wil de iemer gerne sin. 204

Vil wúnekliche hohe stat. min herze vf
menige frŏide gůt. mir tůt ein [illegible]
ter sorgē rat. an den ich allē minē mvt.
ze gŭte gar gewendet han. de ist vns ber

den gůt gewin· dc er mir wol gedienen
kan· vn̄ ich sin frúnt dar vmbe bin·

Nv lange stat dú heide val· si hat der
sne· gemachet blůmē eine· die vo
gel trurēt vber al· das tůt ie we· d' ich es
gerne scheine· min lib ie vor den bösen
hal· dc ich si me· mit rehtē trúwē mei
ne· danne iemā vnder kunde zal· hete
ich vō allem heile wunsches wal· vber
ellú wib v'liesset mich ab dirre stete dc

Si vindet mich nv lange zit ⁋ keine
wan der gir· dú ist eht iemer stete· nah
rehte liesse ich minē strit· wer dc si mir
lones genade tete· nv machet velscher vol
te niht· dc ich v'bir· gedinge d' wirt zesp(r)e
te· da vō min hze swere lit· betwungen
was es iemer sit· noh wurdes fro leiste
dú schone des ich si bete·

Mir were starkes hzen not· ich han so
vil· der kumeberlichē swere· noch
sanfter tete mir der tot· dāne ich es hul
de ich alsus gevangē were· ich leiste ie
swas si mir gebot· vn̄ iemer wil· wie
vngerne ich das v'bere· dú zit hat sich
v'wandelot· der sumer bringet blůme
rot· min wurde rat wolte si mir kundē
liebiv mere·

Solt ich an fröiden nv v'zagē· dc were
ein sin· d' mir niht wol enkeme·
ich můse vnstetes hze tragen· als ich en
bin· der mich da vō beneme· der můse
zöber liste tragē· wan solh gewin· sich
hůbe der mir niht zeme· sin langes ste
den můs ich klagē· dv solt im lieber bot
te sagē· wie gne ich in sehe vn̄ sine frö
de verneme·

Nach frowē schöne niemā sol ze vil
gefragen sint sie gůt· er lasse sz im
gevallē wol· vn̄ wisse dc er rehte tůt· we
ob ein varwe wandel hat· der doch d' můt
vil hohe stat· er ist ein vngefůge man·
d' des an wibē niht erkennē kan·

Ich tůn ein scheidē dc mir nie· vō dehenē
dinge wart so we· vil gůte frúnde lasse
ich hie· nv wil ich trurē iemer me· die
wile vn̄ ich frömdē můs· vō d' mir tete
ein grůs· noch sanfter an dē hzen min· dan
ne ob ich ze rome keiser solte sin·

Ich gerte ie wúneklicher tage· vns wol ein
schöner sumer komē· al deste senfter ist
min klage· der vogele han ich vil v'nomē·
der grůne walt mit löbe stat· ein wib
mich des getröstet hat· dc ich der zit ge
niessen sol· nv bin ich hohes můtes dc ist

Ich horte gne ein vogellin· dc hu ⁋ wol·
le wúnekliche schāk d' wirt kan niht
anders sin· wan swere vn̄ ane masse pine·
mir we lib wolter zergan· was gůter
fröide ich vf den sumer han· dar gestůnt
nie hoher mir der můt· dc ist ein zit dú
minē ögen sanfte tůt·

Friundes komē were alles gůt· dc sund'
angest möhte sin· dú sorge dú da bi
gestat· ich han v'nomē dc steter můt· des
trurig wirt dc ist wol schin· swēne es
an ein scheidē gat· so můssen solhú dinc
geschehen· dc wise lúte mússent iehen·
dc grossiu liebe wúnder tůt· da vallet frö
de in senendú leit· des sint si beidú vnge

Ich welte vf gůter lúte sage· ⁋ hört
vn̄ öch durch mines hzen rat· ein wib
vō der ich dike trage· vil manige not dú
nahe gat· die swere ich zallē zitē klage·
wand es mir kumbliche stat· ich tet ir
schin· den dienest min· wie möhte ein
grosser wúnder sin· dc si mich des engeltē

Ze fröiden nahet alle tage· d' ⁋ lat·
zwelte ein wúneklichiu zit· ze senfte
maniges hzen klage· die nv der swere
winter git· vō sorge ich dike so v'zage·
swēne also iemerliche lit· dú heide breit
dc ist mir leit· dú nahtegal vns schiere
seit· dc sich gescheidē hat der strit·

Ze rehter masse sol ein man· beide dc
hze vn̄ al den sin· gestetē wenē ob
er kan· dc wirt ime lihte ein gůt gewī
swem da vō ie kein leit bekan· der weis
wol wie ich gebundē bin· sit ich gelöbe
ime wol als mir er sol· vō schulde ich dc
kumbs dol· ich brahte selbe mich dar in·

Dem gelich enpfīn ich niht· als ich doch
swachen niht v'zage· swēne ihr iedes

mit geschiht· mit fuge ichs to͛genlichen
trage· vñ gedenke es wirdet tůt· also habe
ich gelebet her dc mir min ding noch scho
ne stat·

Minem leide ist dike so· dc niemā wol
wol enden kan· vñ gesten doch lihter
fro· dāne in der welte ein ander man· dest
vnsteter bin ich niht· wan dc ein sinnig
lize sol sich beklagē sol des im beschiht·

Mich beswerent alle die· der lize niht
so sinnig sin· Das si lebent sine wis
sen wie· vñ spottent doch dar vnder min·
die sint übel vñ bin ich gůt· wand ich nie
mer rehtē man gehassen wil so er rehte tůt·

Stetē lob er nie gewan· swer al d͛ wl
te willē tůt· mer vmbe ere sol ein
man· sorgē denne vmb ander gůt· vñ
des besten flissen sich· frage in ieman
wer im das geratē habe so nēne er mich·

Des ist ein not das mich ein man· vor al d͛
wilte twinget swes er wil· sol ich des
ich niht enkan· beginnen dc ist mir ein
swęres spil· ich hat ie vil stetē můt· nu
můs ich lebē als ein wib dv minet vñ
das angestlichen tůt·

Der min hůte des were zit· e dc ich
iht getete wider in· wolt er lassē nu
den strit· wes gert er mere wan dc ich
im holder bin· danne mal der wilte ein
wib· nu wil er das ist mir ein not dc
ich durch in die ere wage vñ och dē lib·

Des er mich nu niht erlat· dc tůn ich
vñ tete sin gerne vil· wand es mir
wol ie so stat· dc ich sin niht zefrunde
[illegible] wil· ein also schone redend͛ man·
[illegible] mohte ein wib dem iht v͛sagē· der
och so [illegible]tlich lebt als er wol kan·

S[illegible] kan er im die stat· gefügē das
er [illegible] wider mich· zeinē ziten
er mich bat· dc ich sinē dienest neme dc
tet ich· do wande ich des ich tete wol· done
wiste ich niht dc sich da hůb ein swe͛ dv
lange an minem libe wesen sol·

Mines todes wande ich bas· dāne des
der gewaltig tem wurde min· we
war vmbe spriche ich dc· ia zürne ich ane
not es solte eht sin· dike hat ich im ver
saget· do tet er als ein selig man der sinē
kumb͛ alles vf genade klaget·

Ich tůn mit disen dingē niht· ich trure
ein teil ze sere· der mich so vil gesorgē
tůt· ich furhte er mirs v͛kere· übel vñ
anders danne wol· nun weis ich was ich
sprechen sol· wan ich en kan niht mere·

Wilent do man frǒin mich sach· do we
mir wol zemůte· man horte wol das
ich do sprach vil manige rede gůte· hei we
mānes wc ich do· nu wurde ich aber lihte
fro· der min schone hůte·

Verliesent mich die fröiden gar· so
hat dv rede ein ende· die nu vil lih
te min enberent· die windent dāne ir hē
de· we dc si als übel gedenkent min· die
doch so gůt da wellent sin dc sint ir misse

Ist habe in anders niht getan· wā wede·
dc ich sere sinne· dar da ich te geminet
han· vñ noch hute mine· owe dc ich des
ie began· des furhte ich vil vnselig man·
grossen schaden gewinne·

We ich bin so gar v͛zaget· dc swar ich
solt erwindē· ich han so vil da her
geklaget· dc es v͛smaht den kindē· nu in
mag ich dienē anders wā· nein ich en
wil min fröide ist da· da sol ich si vinden·

Blatte vñ krone wellent nu můt wil
lig sin· so wenent topfknaben wis
lichen tůn· so iaget vnbilde mit hasen
eber swin· so erfluget einen valken ein
vnmehtig hůn· wirt danne d͛ wagen
für dv rinder gende· treit danne d͛ sak
den esel zů der mvln· wirt dāne ein el
tiv gurte zeinem vüln· so siht mans
in der wilte twerhes stende·

Min ǒgē windē liebes alse vol· do ich
die minneklichē erst gesach· dc es
mir hute vñ iemer me tůt wol· ein mi
nekliches wūder da geschach· si gie mit

Alse sanfte dur min ŏgen · dc̄ si sich in dˀ
enge niene slief · in minē hzen si sich
nider lies · da trage ich noch die wūden i
ne tŏgen ·

La sten la stan · was tůst dv selig wib ·
dc̄ dv mih heime sůchest an der stat ·
da so gewalteklich wibes lib · mit star
ker heimsůche nie getrat · genade frŏ
we ich mag dir niht gestriten · min hˀze
ist dir bas veilre danne mir · es solde sin
bi mir nv ist es bi dir · des mŏs ich vf
genade lones biten ·

Der mir gebe sinē rat · konde ich dehei
nē der ist mir benomē · sit mich nun
sprechē niht vervat · noch min swigē wie
sol ich das vber komē · nein vn̄ niht dc̄
vinde ich da · so sůche aber ich dc̄ si da hā
verborgē das vil sůsse wort geheissē ia ·

Swem vō gůten wibē lieb geschiht · dˀ hat
aller selde wol den besten teil · wa ge
sach ie man so gůtes iht · an in lit dˀ wlte
wūne vn̄ ŏch ir heil · wol im er ist ein
selig man · der wol an in erwirbet pfliht ·
der frŏiden der ir gůte wundˀ geben kan ·

Wenn ir hŏren einen gemellichē strit · hat
ein alter man mit sinē wibe · vil dike
greif er nider vn̄ zuht ein schit · si sprach
trutz dů rede vō iv belibe · ir hant mit ier
des dike vil gesprochē · ich sach ůch ein altˀ
tůkelin began ein twingˀ gŏch dc̄ ist noch vn
gerochen ·

Min alter man der zurnet vn̄ ist mir
leit · ob ich einē iungē gere minne · doch dar
umbe lasse ich niht in si gemeit · ich han
an in bewendet mine sinne · dc̄ ich dur
sin grinē niht en lasse · stosse ehr ich in
vor mir vs was wirret dc̄ lit ein alter
grůsing an der strasse.

Got der sende an minē leidē man dē tot ·
dc̄ ich vō dē sinen wˀde enbundē · selker
flůche wer mir zallen zitē not · solde ein
wib vor leide sin vˀswundē · dc̄ wer ich vor
einē halbē iare · ich beswere in lihte dc̄ ers
niene weis en růche ehr er sine nisse ich
mich gebare ·

Got gebiete min frŏwē dc̄ si si senftes
mŭtes vn̄ an argē willē · zware e ich ir le
ge lastliche bi · e lies ich mich schern vn̄ villē ·
in gesach nie wib mit senftˀ gůte · si sol dur
mich lassen dc̄ ee last si ich en kā ir anders niht
gebrŭte

Mir ist vil we wan ich gesage · dc sich dú
güte niht bedenket noh · dc ich so lāge
kumb trage · nah ir ich weis wol · das ich lide
wol · alles dc ich vmb ir hulde lidē sol · ich die
ne ir · swie so si gebütet mir · wer ich so selig
so si sagēt · ich geschaut an ir die mich da la
gent · vs lieb in leit vñ min not mir vallschē
meren klagent ·

Des ich nu lange han gegert · wirt das vol
endet so ist min̄ fröide breiht · vil manigē
tag d'vlt ich sis wert · si hete lones wid' mih
gedaht · niemā weis ob si mich wert oder
wes ergat · nein od' ia · ich en weis en we
ders da · war vmbe rede ich solichē mit · si en
daht an mich ze keiner zit · wā als ein wib
gedenket an der triuwe vñ ere lit ·

Spreche ein wib ia sende not · so sunge
ich als ein man der fröide hat · sus mös
ich truckē an den tot · sit ir min lāges leit nih
nahe gat · do ich gesang dc ich gesunge nie
met liet · i minē tagē · owe so langes klagē ·
ich wente es öch also stē · mir tut dú sorge
niht so we · als min vngeuelle dester scha
de ich weis niht me ·

War kan iwer schon lib · wer hat üch selig
vröwe dc benomē · ir waret ein wūnecli
ches wib · wo sint ir gar vō iuwer varwe ko
mē · dast mir leit vñ mūt mich sere · swē der
schuldig si dē velle got vñ nein sin al si ere ·

Wa von solt ich schone sin · vñ hohes mū
tes als ein and' wib · ich han des willē
min · niht me wā so vil ob ich dē lip · mag be
hüten vor ir nide · die mich zihent vñ machē
das ich einē ritter mide ·

Solke not vñ and' leit · hat mir d' iar
we ein michel teil benomē · doch fröwet
mich sin werder lib · wārheit sicherheit · das
er lobte er wolte schiere komē · weste ich
ob es also wē · so engehorte ich nie vor man
ger wile ein so liebes mē ·

Ich gelache in niemē an · kumt mir d' tag dc
in min öge ersiht · wan ich niht vlassen kā ·
wz liebe dc mir also wol geschiht · e ich dā
ne vō im scheide · so mag ich sprechē gen
wir brechē blömē vf der heide ·

Sol mir disú sumē zit · mit manigē lich
tē tage also zergā · dc er mir niht nahen
lit · dur dc ich alle zit' han gelan · owe dā
ne schones wibes · son kā ich nie verleide
i grosser angest mines libes ·

Mine friunde mir dike saget vñ iegent
das min niem' vōde rat · wol in dē sinnh
so klagēt · wie nahe in min leit zehzen
gat · swēne er mich getröstet eine · so ge
sihe mā wol dc ich vil selte iem' iht gewī

Herzeklicher fröide wart · nie
mir nie so not · mir entetē sorgē tögenli
chen we · die müssē sin an mir vil vnütwan
delot · in gelebe dc si genade an mir bege · so
müst ich wol trurē iem' lan · vñ liesse man
ge rede als ich niht herre für dú ore gan ·

Was vnmasse ist dc ob ich des hā gesworn
dc si mir lieb si dāne ellú wib · an dem
ede wert niem' hat v'lorn · dar vmbe setze ich
ir ze phande minē lip · swie so si gebütet also
wil ich lebē · sin gesach min öge nie dú bas
ein hohgemüte kōnde gebē · vngefüger schīpf
bestet mich alle tage ·

Vngefüger schimpf bestet mich alle tage
si iehent des dc ich ze vil gerede vō ir
vñ dú liebe si ein luge die ich vō ir gesage ·
owe wan lassent si dē schadē mir · si mohtē
tün als ich da han getan · vñ hetē wīt ir lieb
vñ liessē mine fröwē gan ·

Die ich mir ze fröwē hatte erkorn · da
want ich niht wan vngemach · wes
ich güter rede han v'lorn · ia die beste die
ie man gewun gesprach · si was endelich
güt · niemā konde si vō lūge gesprochen
han · ein herre als ich getriuwē müt ·

Hein ich nu vō ir tete not · ich enbegün
de es niemer me · volge ich ir so lange
es ist min tot · ia wen ich mich is gelöbe
wil es tüt ze we · owe leider ich enmag ·
swēne ich mich vō ir scheidē müs dast an
minē fröidē mir ein angeslich tag ·

Mich wunder sere wie dem si d' vrö
wen diener vñ dc endet an der zit
da ist vil güt geleite bi · owe dc mir d'
selbē niemā eine git · wan zü sol ein vn
steter man dc was ich e nu bin ich es nih ·
öch en ware ich es niem' me sit ich diene

ir begin.
Vroide vn̄ alle selikeit. het ich genůg
der mich si niht wan liesse sehen. mir
en mag ein herzeleit. noh grosse liebe nie
mer ane si beschehen. sust vn̄ so swie ich
danne mag. so lebe ich als ein ander man der
ich dú zit vurbe vn̄ erlichen swen tag.
Ich weis manigen gůten man. an den ich nide
der man in so gerne siht. durch der er wol
sprechen kan. doch tröste ich mich des einen
si engehœret niht. vn̄ engeret dis lange
iar. wil si aber eines rede verneme so lieget
si alle vn̄ han ich war.
Er hat ze lange mich gemitten. den ich mit
triuwen nie gemeit. von siner schulde
ich han erlitten. den ich nie grösser not er
leit. so lebt min lip nach sinen libe. ich bin
ein wib. der im von wibe. nie liebes nie ge
schach. swie mir von im geschehe. min ǒgen
in getriet nie gesach. danne ich in hüte sehe.
Mir ist vil liebe nu geschehen. das mir so
liebe nie geschach. so gerne han ich si
gesehen. der ich si gerner nie gesach. ich sch
de ir mit von swachem mǔte. si ist so gůt ich
wil mit güte. ir lonen ob ich kan. als ich
doch gůte kunde. vil nie worden ich ir gan.
danne ich mir selben gunne.

Wol im der nu vert
verdrapt. der hat hőre sin leit ver
klagt. der ie gerne umbe ere warp. vn̄
daran ist unverzagt. dem tůt vil menni
ges we. des sich iemer getröstet der der
ist verdorben é.
Man sol sorgen sorge ist gůt. ane sorge
ist nieman wert. wol mich iemer das min
mǔt. des so strenklichen gert. des mich
noch gemachet vro. so aber ich verderben
Son verdirpt nie lobelicher man denne also.
Sorge vn̄ angest stat mir wol. sit ich
verdorben bin. swas ich noch gesorgen
sol. des kum ich mit fröiden hin. wer hat
liep ane arebeit. we was sprich ich tor
toht. der werlte nit dienst ane leit.
Wie mage leit an mir keit
gewern. dem von liebe liep geschiht.
ich můs leider fröiden enbern. liebes der
en han ich niht. wan ein liep das min
niht wil. wenne sol ich lieben tac an dem
geleben so getrúwe ich gar ze vil.
Min glǒbe ist sol ich leben. ich wirde
mendelichen alt. du mir fröide hat ge
geben. vn̄ sorge manigvalt. der diene
ich die selben tage. mine iar du mǔzen
mit ir ende nemen so mit fröiden so
mit klage.
Ane swere ein frǒwe ich were. an das
eine das sich sent. min gemǔte. nach si
ner gůte. der er mich wol hat gewent.
sol ich liden. von im langes miden. das
mǔt mich wol sere. ich spriche im nit me
re. wan das er mich siht. das sint sin ere.
Min geselle. swas er
welle. das mǔs im an mir geschehen.
man so gůten. bas gemǔten. han ich selten
nie gesehen. im gelichen. doch so gemeili
chen. bi dem für die swere. besser fröide
were. iemer hort ich gerne sine mere.
Min gedinge. der ist
geringe. die wile ich in lebendig han.
swer meret. vn̄ im meret. fröide das ist
mir getan. swas er wolte. das ich lassen
solte. das konde ich vermiden. böser lu
te niden. wil ich im ze dienste liden.
Wol den liben. der den
wiben. seleche fröide machen kan in
ine heile. ich gar verteile. nider mich der
beste man. swes er phlege. swenne er bi
mir were. mit so frömden sachen. konder
wol gemachen. das ich siner schimphe
můse lachen.
Ich wer stete. swas er tete. ob er doch ge
dehte min. er schiet hinnen. mit den min
nen. das ich nit vergisse sin. wip mit gů
ten. sol ir here hůten. schone. zallen zi
ten. wider ir frǒne nit striten. also wil

ich sin mit eren biten·
Zv̊ dem scheiden· das vns beiden· me
nige froide hat erwert· gottes gv̊
te· mir in behv̊te· swar er in der welte
vert· also schone man nach wibes lone·
noch gewang nie mere· das ich sin er ete
was so vil das ist min herze sere·

95

...n hohenvels.

Wir sun den winder· die stubē
enpfahen· Wol vf ir kinder·
ze tanze sun wir gahen· Vol
gent ir mir· so sun wir sime
ten· vñ zwinggen vñ zwieren nach
lieplicher gir· 2

Schone vmbe sliefen· vñ doch mit ge
drange· breste vns der phfen· so va
hen ze sange· respen den swanz· so sun
wir ruken· vñ zoken vñ zuken· das
weret den tanz· 3

Nieman vliese siner frŏide gewinne·
sit der man kiese sin trut dc er mi
ne· sanfte dc tůt· swie si da wenke· so
treffes ans gelenke· das kůzelt dē můt·

Nieman sol stŏren· die mine vs dem
můte· er wil si tŏren· si wehset von
hůte· liep ane wanc· swie si doch sinv
ket· si lůkert si luket· ir fründes gedanc·

Frŏide vns behůte· vor sorklichen din
gen· lant slichen ze gemůte· dc gevi
der zet swingē· nieman sol toben· wen
ket si dike die smierenden blike· das
reizet den kloben· 5

Nach des arn site ir ere· hohe swemer vñ
ir můt· schande wenket vō ir sere· sam vor
valken lerche tůt· swer ir grůs nimt derst
vor schandē bandē· vnd ist selde wer· 7

Der wilde visch in dē bere· nie gena so
manigē wank· als min hˀze in ir lere·
nach ir dest min frŏide krank· von mi
neheit sich vur ŏgen· neigen· ď vil liebe kā·

Swie ď affe si gar wilde· doch so vahet
man in schin· sot in dē spiegel siht sin bil
de· sus nimt mir dú frowe min· sin lip hˀze
můt vñ ŏgē· tŏgen· dest min vr...

Eine fúrste hant bien· swar ď vert si
volgent nach· mine gedenkē dē vnē·
ist sus nach ď liebē gach· ir vil wŏrde rich
tig lachē· machē kan wol frŏide mir· 8

Der einhúrn in megede schose· git dvr ku
sche sine lib· dē wild ich mich wol ge
nose· sit ein reine selig wib· mich ůberlē
ger triuwē· riuwē mag si ď gerich· 9

Ich wil vō ď mineklichē mineklichú mere
sagē· ir pris kan so hohe strichē· vñ vnps
so gar vlagē· sost ir schŏne als vs gesun
dert· swer si siht dc den des wundert· wie sis
eine myge getragē· 2

Schŏne an libe vñ ŏch an můte· des du
meiste volge ir iach· ist dú mineklichē
gůte· misse wēde vō ir sprach· dc ir teil da
niht en were· dc wer ir vō hˀze swe· wand
ir selten me beschach·

Ist ir hˀzen selde entspringet· dú ď wibe
wŏrde git· sůz ir helles lob erklinget· ir
tŏsch wúnsch gar an ir lit· kvnde vogel
rehte schowē· so lobtē sie si ze frowe für
die liehten svmer zit· 4

Swer ir lob wil rehte messē· sist vo
genderlicher frŏide spil· gůt dinge en
heins vergessen· ist da suist wúnsches hoste
zil· ir liehte varwe kan so gleste· dc ir mi
neklicher lib· schaffet dc sich můs engestē·
gegē ir ellú schonú wip· da vō nime si die
bestē· schŏne vñ ere· sust seldē vrspring dú
kā si reine sinne· lerē· da bi vs ir hˀze birget
dú vil sůsse mine·

Lerd ich bin gar ůberkrenket· min hoher
můt ist ŏch da hin· min frŏide ist nv
sleit versenket· dc tůt mir dú minē sin vñ
ŏch min gedanke bindet· swar ich var die
volget ir· seldē mā mich frolich vindet·
ůch sol nv dc wissen mir· iani hat mich ge
ingesindet· vō dē sorgē můs ich vrworte
in steten riuwē strike· wengē· wachende ge
deke tŏnt dc vñ in slafe schrike·

Mine wie hat dich gelerēt· gē den vil vn
gethaner rat· hohgemůte dē verkeret·
ď doch dein ist dc missetat· dv hast minē
můt verwerret an dē wunsch ir helfer dc
er ze frŏide ist gesendet· im wer doch niehet
me bas· er sich nieď vellendet· ein gede
ke zim vō gē ď gůtē dc im bulse alles triu
rē krenkē· mine wis geliche stregē dc lat
dich niht sůren· 17

Dv sůsse klare wúnď tůt· gar mit zuhtē
an mir twingē· mins tumbē hˀzē hoh
můt· wande sin tein vñ betwingē ď spilt
ē mit reinē wibē küsschen megedē fro vn
zalle stunde· dē ir gewalt hat an gesiget
si heilet ŏch wol mich wundē· wan si hat

kon̄t da vō ir wipheit meret. si heilet mit
ir grüsse sendiu h'zen diu vō ir flüssen mine
sint verseret.
Do ich genade niht envant. swie wolte
ich gne entrinnen. ich hůb mich vf in
fromde lant. mit fluhte wande ich vride
gewinnen. ich barg mich hind' bge gros sta
kiu wasser dar zů wit gevilde. vil ungev
tes was min schilt mit harte fromd' wilde.
de hilfet niht sit si mich also krenket. d' si
mit rehte gůte mit hohē můt so tiefe i sie
lich trurē v'senket.
Ir seldeb'nder hoh' můt. hat vil reines igesin
de. de ist vil' vngemůte gůt. vn̄ vngelike
winde. sam tůt ir spiegel da vō si kůsche
mit ganzer tugende minnet. ir blůndiu zuht
ir wiblich gbre gros lob ir gewinnet. da vō
ir ere vil des brises fůret. wā ir frō h'ze mu
sewede d'st in niht genahē mag niender
hat berůret.
Was wil si mir gewinne an. ich gibe ir
mich gar vil' eigē. wer ich ein wib
wer si ein man. ganzē dienst wolt ich im
zeigē. het ich in sin trost froide sam si die
mine tögē wol beslossē. ich slusse in vf de
h'ze min. vn̄ wē des vnv'drossen. in minē
froide garte můs er wesē. vn̄ mit v'gehen
vnwissende leit. het im de nune sin h'ze
můste bi im twellen.
Swen ir berůrte ir ögē swank. we der
fro d' sol des danken. er můste sund' si
ne dank. vf stan vō dē froidē krankē. sus
wānde ich han ganz' froidē wunsch da vō ich
hůb dis mere. dar nach do ich schiere vō ir
kam do wart mir nie so swere. doch swer ich
des sit si es tůt an dē triwē. wil si frun
des not nahe gan. tůt si mir vnd'drückt
leit de mag si wol gerüwē.
Dv̄ vil seldenriche machet. de min h'ze i
swe wachet. swehe es solde mit riwe
sin. hohgemůte mir v'swindet. swenne in
sorgē sich v'windet. gar nach ir de h'ze mi
sol mir liebe kůber machē. sol mir trüwe
froide wn̄. wie gezimt ir dene lachē wis
ir frunde also v'swachē. si en welle mich
etnern.

Vs ir můt vn̄ vō ir h'zen. tůtet kumber
vn̄ smerzen. nun vil liebiu frowe gůt. froi
de seit si dar diu he. seht da wahset selde vn̄
ere. ich nam och da hohē můt. si begunde
si mich krenkē. wan si nam ir froide mit.
ich en mahte ir niht entwenkē. ir doch solte si
bedenkē. hat ich froide ich gebes ūch ir.
Genade machet mit gedingē. die si hat
mac gelingē. wā sine mag v'bergē sin.
genade mag mit froide machē. froide nie
mā sol v'swachē. frowe hant genade min.
gebet mir iuwer froide ein kleine. seht so
hohet sich min lebē. habt och ir mit mir ge
meine. froide en sol niht wesen eine. wan
sol friunden froide geben.
Mich wundert ob si mich meine. ist des
niht es ist doch kleine. des ich sehē von
schulde můs. sit ir lachē noch ir ögē. weder
offenlich noch tögen. mir nie gabē fruu
des grůs. minne ich bin diu wild entreten
dich an mir wie stet din můt. du solt die
dine tern ere. solt si nicht gen dir lerē. tůt
niht we si ist doch gůt.
Es wer besser ich v'türbe. dene ob ich ir
leit er wurbe. diu mir liebe mich betwī
minne do bit si mir gůte. des si tröste min
gemůte. min kumb' ist gar ze lang. froide
in tam si mir keret. swes ein hoh gemůte
tiert. we wer hat si de geleret. mir tůt we
swe si v'seret. doch ist mir min trurē leit.
Ich wil reigē. sprach ein wunnekliche magt.
disen meigē. wart mir froide gar v'sagt.
nv hat min sorg ein ende. des bin ich vro nie
mā mich froidē wende. min můt stet ho.
cen' ist vō frowe ein schapel vn̄ min vure
můt. lieb dāne ein rosen kranz so ich bin
Das erbarme dich. sprach ir Elsehůt.
gespil schamt. de mich armē niht ge
schiht diu gottes hant. wan si geschůf mich
riche. hie wer ich arm. so wolt ich nur die
striche ze froide varn. amen ist vō frowe
Es ist v'drossen. hie sit de min můmel
hat beslossē. mir we diu minne liebe
wan trurē ich sagt ich habe vō liebe mir.
frowe ich mich de tůnt minne we wan
wer fecht. omen ist vō frowe.

Welt dv sorge. we sol dir din schon lib. do
solt mage. sint mir truric vō dir trib.
ich wil dich lerē sitē. wil wonde vol. tüt
de we wir sons mide. vns wirt sus wol.
emir ist vō strowe.
Ich han schiere mir gedaht eine gerich. wā
ich zwiere. swa man zwinget wid' mich.
si en lat mich niend' lachē gegē wūkeit. so
nim ich einen swachen. de ist ir leit. mir
ist von strowe.
Die gedanke min si suket. die vliegēt
zv zir geschart. manig gerig sin d'
vlucket. nach ir vf die iage vart. d' ist
vil hin zir geswūgē. mehtē sie si han ie
twūgen. de wer niht da her gespart.
Mag ich ir niht me geniessen. doch so
kan ich eine swank. wünschē kan
si zvo mir sliessē. vertē ist mir ir umbe
vang. so si min gemvte erluzet vō sorge
v'froide es sich mvzet. sus frowe ich mich
ane ir dank.
Seldē wunsch vn̄ froidē hort. hat dü vil
liebe frowe min. reinü werk vn̄ sprü
wort. hat si svze fröide si mir sin. alle
frowē lan das ane has die si sehē. vn̄
si sahent. die yrehent vn̄ vrahent. de
in nie noh niem̄ wib gevallet bas.
Eīē sol mā ellū wib. dur si sit si ist so
gūt. wol getan. sit ir minneklich lib.
gar al der wīlde pris sol han. swē ir liehtē
ōgē vn̄ ir grūs. lūte ie fundet vn̄ noch
vindent. die entwūdet. vn̄ entwindent.
sich vf leide. in wart vn̄ wirt da valsches
Do ir lob vō sprvnge flōg. gar bvs.
aller tugende mā im iach. selde an ere
sin niht trōg. ein michel wūd' da geschah.
al d' wīre lob dü do en bor. hohe strichen.
vn̄ noch strichent. dü entwichē vn̄ entwi
chent. im vn̄ liesens für es vert in iem
Min h'ze hat mine sin. wilt vor.
ze iagē vs gesant. d' vert nah mir
minē mvte. vil gedāke vert vor in. den
ist das vil wol bekant. de de wilt stet ī
der hūte. bi d' der ich dienstes bin bereit.
ir sin ir mvt ir gedenkē. kan von in mir
kvnste wenkē. wol bewar ich suhses

kevndekeit.
Wie wirt mir de stolze wilt. de ist snel
wise vn̄ stark. snel gedenkē vert
we winde. wiser sin bi mēschē spilt si
ke ī sēwē sich ie barg. d' gelich ir mvt ich
vinde. ir snelheit mir wēket hohe ēbon.
ir wisheit mich vb windet. mit ir sterke
si mich bindet. sus ir schōne totte mich
hie vor.
Triuwe mit gewalt hat. ganzkeit ūni
nes h'zen grüt. da vō hoh mvt mich
wildet. froidē segel vō mir gat. wūder ist
ist mir niht kunt. sist mir in dē mvt
gebildet. wol v'sigelt vn̄ beslossē da. sa
d' schin ist in der sunnē ~~da~~ dv bāt hant
die kraft gewūnen. de si breche niht des
griffen kla.
Ir vil liehtē ōgen blig. wirfet hoh froi
den vil. ir grūs d' git selde vn̄ ere. ir schō
ne dü leit dē strik. d' gedanke vahen
wil. des git ir gedanke lere. mit zuht
de ies niemā wissen sol. swes gedenkē
gegē ir swinget. minne den so gar betwī
get. de er git gevangē froiden zol.
Mine vert vil wildē strich. vn̄ sucher
triuwē sp'e. zvo d' wirte wil si pflih
ten. wūderlich si hebet sich. si spile in
mit froidē vor. wünsches wils in gar be
tihtē. mit gedankē si im entwerfe kan
wüneklich in sime sinne. h'zeliep von
dē gewinne. scheitē mvs sw triuwe nie
Si gelichet sich d' sunne. gevan
dü dē sternen nimt ir schin. die da vor
so liehte brūnen. alsus nimt dü frowe
min. alle wibē gar ir glast. si sint doh
des vnschōner niht. ere ist ir si ist nih
ir gast. alle tugēt si gar zünder. de d'
welte vroide künder. da vō mā ir pris
Do min wild' mvt vil togē giht.
streich nach froide in ellū lant. do lich
tē ir liehtē ōgen. er vlūc dar da vō si ir
bant. mit ir stetē wibes zuht. ich viel
mit ir in dē strik. wir han vō ir keine
fluht. wir han aber de gedingē. de ir
spilnden ōgen swingē. vn̄ vns wērē
einen blick.

Do nun müt sit wolde vliegen. als ein valke in fröiden gir. so moht er si niht betriegen. er müste aber wider zir. von der er vstoln flög. er forhte si neme es war. ob er si mit wandel trög. vnd er anders wolde denken. do duhte in si solde weken. also swang er wider dar.

Do der luft mit sunnen viure. wart gelepert vnd gemischet. dar gab wasser sine stiure. da wart erde ir lip erfrischet. dur ein togenliches smiegen. wart si von dem fruhte swanger. das der luft in wil niht triegen. schowent selbe vf vf dem anger. fröide vnd vriheit. ist der welte für geleit.

Vns treib vf der stuben hitze. regen iagte vns in zetache. ein altiv tet vns mit witze. in die schüre nach gemache. sorgen wart da vergessen. truren muste fürder strichen. fröide hat leit besessen. do der tanz begunde slichen. fröide vnd vriheit.

Dv vil süze stadelwise. kunde starken kumber krenken. eben traten si vnd lise. mengelich begunde denken. wer im aller liebest were. swo im selben des geheisset. der wart ringe sendiu swere. güt gedenken fröide reisset. fröide vnd vriheit.

Heinlich bliken sendes kosen. wart da von den megden klaren. zühteklich si kunden losen. minneklich wer ir gebaren. hoh müt was da mit schalle. nah bescheiden herte lere. wunder schöne waren si alle. fröide vnd vriheit.

Svla wie du werde gleiter. sih ein wunnebernder bilde. so si sich mit blümen gestet. swo si siht des ist truren wilde. des giht manges herze vnd ögen. ein ding mich zefröiden iuket. sist mir in min herze tögen. stahel stekklich gedrvket. fröide vnd vriheit.

Was hat mich vf si gebunden. vnd doch ir so vre bin. do si min gedanke funden. sa zehant bant die min sin. min moht ir niht entrinnen. min herze müze och si minnen. möhte ich vliegen als ein sneller valke ich wolte öch da hin.

Ich sant vs dvr aventiure. wilde gedanke in du lant. do bekam in du gehiure. die ter er des sinne erkant. der lie si min herze schowen. des erkorn sü si ze frowen. mit gemeinem müte. mine sloz si zu ir sa zehant.

Möhte sv sich doch entsliessen. wer ob er ines dannen enwil. nein sü en mag des niht verdriessen. sü hant kurzewile vil. wan si wünschent süsv mere. das du liebe bi mir were. ald ich bi ir. das ist in ein wunnebernde fröide spil.

Was wil si da mit gewinnen. das si fröiden swendet dem. der ir niemer mag entrinnen. ich furhte es ir misse zeme. ich were vri nv bin ich eigen. si mag mich wol weinen sweigen. swes si wil des tvn ich. wan das ich ein ander frowen neme.

Wie sol ich selig wib. dem liute nu gebaren. das ich muge ir nach rede gestillen. sit das in sin noch lip. niht kan geliche varen. das ir doch viere heten einen willen. nieman siht geliches iht. in allen riche. vint man niht zwei geliche.

Er wer ein selig man. der des kunde beriuten. was tegliches menschen herze minnet. des ich leider niht kan. wan vz der werlte liute vinder man niht zwene mit gelichen sinnen. swer ein man niht dienen kan. nieman in allen mag eben wol gevallen.

Wie sol ich arme leben. das ich mine zuht niht störe vnd och die meisten volge niht versetze. den rat sulnt ir mir geben. wan ich des dike höre. swo selbe enkan der süche wise lere. wiser rat. vil volge hat. swer volget wisen. der müs mit eren grisen.

Wisheit ist mir ze snel. doch höre ich wise sprechen. das gütlich offen grüs zu te die wowen. müt ist lobes hel. ir triuwe sol niht brechen. sü son sich zühteklichen lassen schowen. swach rat. zevunse gat. ougen sol glesten des kinnes vnd des geste.

Svel wib die sinne treit. die valsch niht

hat gemeistet· dú wirt geprîset nach der wîsen
lere· swa sich bescheidenheit· in wibes herzen
geleit· dú zwîet vnd früihtet selde vnd ere·
luter můt ist wiben gůt· scham ist ein kro
ne· dú zieret frowen schone·

Niden lûte· můz dú reine dur ir minneklî
chen lib· sitten gelten· kan si kleine sit
ir wed̄ man noch wib· arge warheit mac
gesprechen· si ist selden sunder trúbel· in der
wurze garten kan si brechen· ir rose ir blů
men ir tugentfrühtig krûtel·

Süze grüze· kan si teilen· minneklichen
vmbe sehen· minne sinne· wil den geilen·
dem si liebe wil veriehen· vnd im die mit trú
wen kúndet· da ist wunsch vnd niender breste·
wan es frowe in fründes herze enzúndet· dú
vlogzet gelich dem iu̍ngen vogel in dem neste· [illegible]

Ringe swinge· sin gemůte· der der minne
dienen wil· swere mere· swenn ir gůte·
si git kurzewile vil· so der herze ögen leret·
sines fründes ögen luken· můt ze můte sin
gegen sinne keret· ir wehsel gedenken das
kan sich nahe smuken· [illegible]

Lettogine wol gevallen reinen wiben
iunger man· eine meine· wer in allen·
so verst vf gelükes ban· vnd öch iunder selden
hůte· vmpus der wirt dir wilde· gůt wib
reines iungen mannes můte· dú entwirfet
den sinne vil tugentlichú bilde· [illegible]

Frowe schowe· iunge lûte rike wer be
scheidenheit· ere lere· sich den truten·
[illegible] er sin mit zuht gemeit· vnd öch
[illegible] stein rogen· der mag dir fröide brin
gen· [illegible] swinge in liebe gernder sinnes ögen
so lernet din wunschel gedeken frolich

Ich wil min gemůte erietten· [Strange]
der niht sorgen dunne si trut gespil mi
hilf mir retten· nv sint doch gedanke wu
der die niemand vberwindet· ich han funden
mir ein spil der mit minne vmgebundet so
wúnsch ich doch swe ich wil· [illegible]

Des solt dv mich niht erlazen· so wil
ich dir mere sagen· al min trúwe wer
re verwassen· möht ich einen man vertragen· sin
er wil mich fröide nöten· vnd doch sorge mit
erlan· so möset mich minnen töten·

Ich wurde im vndertan·
Liebe daz solt dv mir zeigen· lihte vin
de ich einen list· daz wir in mit zuht
geswigen· ald daz iut der bester ist· [illegible]
vurder betwingen minne· wie liebe gar
versprin· dú ersloget vns die sinne· swer
ist der da wirt verstoln·

Swer mit leide wil ertwingen liebe
der wert sich vil gar· lieb liebe leit
leide ertringen· kan ich wil ze fröiden scharn·
selde vnd ir gesinde walten die mit fröi
den sin gemant· frölich iugent blügender
alter gut vnd ander widerkert·

Wol zimt allen guten lûten· tugenthaft
der hoher můt· herzelieb mit wunn
schen truten· daz ist vúr vngemůte gůt· me
nin kan mich des erwenden· der mir tugent
lich ist holt· den wil ich min herze senden·
daz si sinet minne solt·

Mich můt daz so manger spruchet· sor
mich mös iemer schowen· wer ter
dir dis vngemach· vbel si sich an dir re
chet· hast dv daz von diner wonen· der din
mont [illegible] spach· kan dú dine
frowe zern· nv hast dv doh mannes bilde·
wie ist dir mannes můt so wilde· maht
[illegible] dv dich eins wibes niht erwern·

Wie möht ich mit der gesten dú so gar
gewaltekliche stritet vf mine herzen
turn· der ist vest an allen [illegible]
ne vnd ere [illegible]
sturm daz ich si getrúwe wabe· ebenhöhe
katzen manger mugen ir da niht er
langen· la sin [illegible] selbe habe·

Sist vf mines herzen veste gewaltig
künigin· daz si eine hat wol si vber
ber al die geste· die dar lazet mine sinne·
öch dur kurzewile spil· mit ir zuht
si fugen kan· daz mit můt so gar vaster·
daz er anders niht enschaffen· wil daz er
si kapfet an· [illegible]

Seit si mich zeinen male· herzen ist
gedanke fure· ist si miner fröiden pfli
get· solt ich da bi ir ton [illegible] der
wunnebernden stire· hat sich sorgen angesi
get· keme ich in ir herzekemenate [illegible]

Lide mir willen hieſſe· da wont ich dc mih
v̄ſtieſſe· niem wankes zange noh ſin
Ich kan wilder and' ſnüre· Chamer·
ich kan vliegē vn̄ vheſſen· ich kan alle
ritterſchaft· eigelichē ſtiue ich rûre· ich
kan iagē birſen ſchieſſen· ich han wiſhei
vn̄ craft· dis gīt wilde gedenkē mir· ſo
min mv̊t als vmbe ſwiget· vn̄ in mv̊te
gar betwiget· wil er kome ſo mvs er
hin zit· 74

Ich wil die vil gv̊ten viehē· vmb ein ding
de ich doch han· ī gewalt vn̄ in gew'· dc ſi
libe mir gelichē· were dc vniſelich gena
ſo enmöhte ein ganzes her· mir an frö
dē niht geſtern· alleſ trurē wer mir vil
ze klage ich niht dc wer vnbilde· v̄ lelo
ir die minneklichen milte were· 75

Sine mag mich niht v'derbē wirt min
rede vō ir vernomē· wā es iſt ir muſſch
ſen wil ſi mich ze zinſe lihen· ſo ſol ir
min herze komē· min liebe vür zins
gelade· ſprich wawe es iſt d' wille min
kanſt'u mich mit worte geſtē· vür die
ſchönſtē vn̄ die beſtē· lob ich dich dc iſt mī
reht dir ere iſt din· 76

Doch en ſolte mirs niht ſendē ich wil
ſelbe zv̊ dir dar· da wirt es vns ber
ten ſleht· rater wie ſol ichs vol endē· dc
ich in ir hulde var· wil ſi ie tv̊n ir man
nes reht· mine hende velde ich ir· ruchet
ſis ſo ſal ich gahē vn̄ ſol es mit kuſſe enpfa
hen· mir ir gerē ſol ſis ſelbe lihē mir· 77

Sien wil an mir niht erwindē ſi nime
mir imme tage· dike mīt vröidē
ſpil· mag ich niht genade vinde· ſo wil
ichs ir güte klagē· dv hat hoher trüwe
vil· der urteil ich gne kor· ſi nime mir
hize vn̄ ſinne· d' mvs riete ich neme ir
minne· e ich ane wer lib vn̄ gv̊t verlur· 78

Swer nv wolte tegedingē· dc wolt ich
der ſagē dank· wie ſeht ich genadē
ger· wer möht vb' ein vns bringē· fro
we mine es iſt din ſwank· nv ſolt dv der
ſin mi wer· dc ich dir bin vnd' tan· maht
dv diſen ſtrit geſellē· vn̄ zeinand' vns
geſellen· alles liebes wil ich ir niem abe
gan·

79

Ein blic ein wang· fröide vn̄ leit hant
mir gegeben· ir ogē ſwanc· gab fröidē
kleit· dc zart enneben· zwei ir blike ſwē
kē· ſwederſ ſi wil· ſorge oder ſpil· dc kan
ſi ir in vnde ſchenken· 80

Die valſche gv̊t ze dem lid' kam ſo ſnel
lekliche· als mē mv̊t ſi vliget an
genendekliche· er zir hizen boſſet· vil ma
gē ſtoz· es iſt wunder gros· dc er ſi niht
vber ſtozet· 81

So geil we ie· mues hizē ſin· das ma
gen man· des wunder wie· ſi in vil
ze hin· ſitt er niht zan· iſt dc er niht zu
ket· dc ie ſo wür· ſin fluch geſtr· we dc
ter zu ir flucket·

Klageliche not. clage ich von
der minne. dc ſi mir gebot.
dc ich mine ſinne. da bewā
te da man mich ſ. v̓derben
wil. hey minen ſpil. durch dich lide ich
ſendes kumbers al ze vil.

Wengel roſen var. wol geſtellet kinnᵉ
ŏgen luter klar. minneklichu̇ tin
ne. hat ſi dů mir krenket leben vn̄ lip.
hei ſelig wip. dur din beſten tugende
mir min leit v̓trip.

Sůſſe trôſterin. trôſte mine ſinne.
dur die mīne din. in der mīne ich
brinne. vō der mīne fure lide ich ſende
not. hei mu̇ndel rot. wilt dv mich niht
trôſtē ſich ſo bin ich tot.

Ich wil iungen kindē raten. dc ſi balde
frowen ſich. da wir e den rifen traten. da
iſt nv gar wūneklich. da entſpringet
blůmē vn̄ kle. kalde rifen vn̄ ſne ſint
zergangē aber als e.

Ich wil miner frowen můten. dc ſi mir
genedic ſi. der vil reinen der vil gůten.
wer ich gerne nahe bi. lieſſe ehte mich
ir vngefůger nit. der mir alſo nahe
lit. frŏiden ſi mich rŏbet zaller zit.

Werder reiner wibe mīne machet frŏ
werichen můt. des bin ich wol worde
ïne. dc nie wūne wart ſo gůt. als ich
mich v̓ſinnē kan. ſon enwirdet niem̄
man. rehte fro der mīnen nie began.

Mines libes ŏgen weide. daſt du̇ liebů
frowe min. ſol ich iemer komē vō
leide. dc můſ an ir huldē ſin. dc ſi ſpreche
ich bin dir holt. dc wer mir ein richer
ſolt. vn̄ neme es für des keiſers golt.

Der Burggraue von Lůnz·

Von Lûnze

Es gieng ein iuncvrowe minne
klich · zem wahter an die zin
ne · w stan · wahter wis hoher
mbtes tich · schest iemā tǒgē
zv dir gān · so sprich vil lise wer get da ·
vn̄ ǒch niht freuelihe gar · spreche er dā
ne balde zů dir ia · so wissest dc er rehte
var · dv winke im an dc vensterlin · des
lonet dir dv̊ frowe min ·

Dv wile wc niht lanc dar nach · d' hoh
gelopte der kam dar · dē wahter we
ze der miere gach · er sprach vil balde w
get da har · dc bin ich der minne gert · vn
ter dv hůt hoh embor · ir mvget wol sin
der minne wert · stet ein wile noch da ver
ein in v̊lassen wart im kvnt · er kvste ir
rose rotē mvnt ·

Der morgē niht erwinden wil · so sanc
dein wahter also wol · swer langer
slafet des ze vil · ich warn als ich vō reh
te sol · vnschuldig wil ich sin dar an · sol
zwein gelieben iht geschehē · dē nie nie
man erwendē kan · ich sich den morgē st
nē vf brehen · vil lieht als er noch dike
tůt · nv wache ein riter hohgemůt ·

Dv̊ selderiche ser erschrac · do si v̊nam
div mere also · nv wol vf ritt' es ist
tag · so sprach dv̊ minnekliche do · dv la mih
dir bevolhen sin · als dv mir bist für al
le man · bi mir han ich dc h'ze din · des
min ich dir vil wol gan · dem hohstē got
te bevilh ich dich · ein scheiden von dir
rů̊wet mich ·

Vrlup der ritt' do genam · vō d' vil liebē
frowē sin · als es den senlichē zam ·
den wart vō minnen iam schin · ein liep
lich wehsel da geschach · mit mengem
kvsse der ergienc · ir h'ze im durch das si
ne brach · mit armē er si vmbe vieng ·
nach liebe kumt dike leit · vō dāne schiē
der helt gemeit ·

Es nahet dc ich scheidē mů̊s · wie sol
ich mich d' friunde erwegen · ich enbů
te in allē minē grůs · dc ir d' hǒhste můs
se pflegē · ich han gedingē in dc lant · da
got vil mēschlich inne gie · wer sent nv
wider vf den sant · da ich die liebē alle
lie · vn̄ ich kein vrlop vō in habe · min wil
le stet ze kristes grabe ·

Wan sol sich gegen dem tage gebe · sw'
lieb bi liebe tǒgen lit · ich sihe durch
dv̊ wolken glestē · nv wisset frowe es
an der zit · div naht ist gar da hin ge
scheidē · ich rate ůchs an den trůwē bei
den · dc ůwer friunt vō hinnē var ·

Ein schǒne frowe klagelichē · mit se
gen zir gesellē sprach · owe vns wil
dv̊ naht entwichē · nv weis ich wol das
nie geschach · leit also gros mir sendē
wibe · scheide ich vō dinem wēden libe · so
wird ich aller frǒidē blos ·

Der ritter an der selbē stvnde · die fro
wē zů zim gevie · gvtlich er ir dan
ken begvnde · dc si in vil sanfte vō ir lie ·
si sprach dv hast · vnfrǒide mir gemeret ·
ein leit min h'ze gar v̊seret · dc dv hin
verst vn̄ mich hie last ·

Ich mu̍s von schulden sin vn̄fro sit si sah
do ich bi ir was. ich mohte heissen ene
as. vn̄ solte aber des wol sicher sin si
wurde niemer min tido. wie sprach si
do. aleine frömdet mich ir lip. si hat ie
doch des hzen mich beroubet gar für
ellu̍ wib.

Mit gedanken mu̍s ich die zit v̍tri
ben als ich beste kan. vn̄ lernē des
ich nie began. truren vn̄ sorgen pfle
gen des was vil ungewent min lip.
durh ellu̍ wib. wande ich niemer sin
bekomē. in so rehte kumberliche not
als ich vō einer han genomen.

Min hzē mu̍s ir kluse sin al die wile
ich habe den lip. so mu̍ssen iemer
ellu̍ wib. vil ungedwngē drinne we
sen. swie lihte si sich getrôste min. nv
wde schin. ob rehte stete iht muge ge
fromen. der wil ich iemer gegen ir pfle
gen dû ist mir vō ir gu̍te komē.

Mich mu̍t dc ich der lieben bin so ver
re komē des mu̍s ich wunt. belibē
dest mir ungesunt. öch solte mich wol
helfen dc dc ich ir ie was undertan.
sit ichs began. so enkunde ich nie dē
steten mu̍t. bewendē rehte gar vō ir wā
si dc beste gerne tut.

An der genaden al min frôde stat. da
ven mag mir gewerren weder hu̍te
noch kip. mich en hilfet dienst noh min
re friunde rat. vn̄ dc si mir ist lieb alsam
min selbes lip. mir erwendet ir hulde nie
man wan ir melde. si tut mir alleine
den kumber den ich mu̍s tragen. war vm
be solte ich danne vō den merkeren klagē.
nv ich ir hu̍te also lützel engelte.

Mangen hzen ist vō der hu̍te we. vn̄ te
vent es si in ein angestlichu̍ not. so
engette dc mine aller tirchheit niht me.
wan mu̍se es si lidē unz an minē tot.
wer mohte han grosse frôde ane kum
ber. nach solher swere so rang ich alle
zit. done maht ich leider niht komē
in den rat. des hat gelu̍ke vil getan an
mir tumber.

Einer grossen swere mu̍s ich leid eine
sin. die doch erfürhtet vil manic se
lig man. unbetwungē von hu̍te so ist das
hzē min. mir ist leit vō ir dc ich den fride
re gewan. wande ich die not wolte iem
gu̍tlich liden. het ich vō schuldē v̍dient dē
has. nu̍ umbe ir minne dc ter mit be dan
ne ich si beide sus mu̍s miden.

Du̍ sossen wer du̍ habent mir getan.
von ir die bestē al gemeine. sprechent
dc ich nien kan. gedenken wan an si alei
eine. ander min angest der ist kleine vn̄
den ich vō ir han. got weis wol dc ich
nie gewan. in al der wlte so liebe enkei
ne. des sol si mich geniessen lan.

Swes got an gu̍te vn̄ an getat noch
nie dekeiner frowen gunde. des gihe
ich ime dc er dc hat al an ir geworht
als er wol kunde. was danne vn̄ arnes
under stunde. min hertze es dike hohe
stat. noch möhte es alles wden rat. wol
den si die grossen wnde erbarmen die si
an mir begat.

Swes got an frowē aller tagē. des en
kan mir an ir nieman gemerē. wā
als ich ir mu̍s min angest sagē dc kan
si leider wol v̍keren. ein hte hertze kan
sis leren. das also lihte mac v̍tragē. so
grosses wu̍fen vn̄ klagē. dc ich lide umb
ir hulde mit seren. dc ich niem mac getrā.

Gelebt ich noch die liebenzit dc gen
de ich dc lant solte beschowē. dar in
ne al min frôide lit. nv lange an einer
schonē frowen. so gesehe min lip. niem
weder man noch wib. getrurē noh ge
winnē rowen. mich duhte nv vil mani
ges gu̍t. da vō ie swere was min mu̍t.

Ich wande ir e. vil verre sin. da ich nv
vil nahe were. alrerst hat dc hzē min.
vō der frömde grosse swere. es tut wol
sin triuwe schin. wer ich iender umb dē
rin. so friesche ich lihte ein ander mere.
des ich doch leider nie v̍nam sit dc ich vō
die berge kam.

Ich sage ir nv vil lange zit. wie sere si min
hzē twinget. als ungelöbic ist ir mut dc

si der zwivel dar us bringet. dc si hat
als selhen lip. den ze rehte ein selig wib.
niemer rehte vol bringet. dc si dem vnge
lonet lat. der si vor al der wlte hat.

Nieman sol mir dc v̂ stan. sine möhte
mich vor eime iare. vō sorgē wol erlō
set han. ob es der schonē wille were. och
hat mir sere ein lieber wan. swanne si
min ögen san. dc were ein fröide für die
swere. alleine wil sis gelöben niet. dc
si min öge gerne siet.

Wafena wie hat mich mīne gelassē.
dv̂ mich betwanc dc ich ie min ge
mvte. an solhen wan der mich wol mac
v̂ wassen. es en si dc ich geniesse ir güte.
vō der ich bin. als dike ane sin. mich dvh
te ein gewin vñ wolte dv̂ gvͦte. wissen.
die not dv̂ wont in minem mvͦte.

Wafena wc habe ich getan so zevnerē.
dc mir dv̂ gvͦte ir grüsses niht en
gvnde. sus kan si mir wol dc h̉ze v̂kerē.
dc ich in der wlte besser wib iend̉ funde.
seht dest min wan. da für so wil ichs
han. vñ wil dienen mit triuwen der
gvͦten. dv̂ mich da bliuwet vil sere ane
Si wennet dem tode entrūnē (truten.)
nen sin. die gote erkiegent sine var
te swar est der gelöbe tragē min. dc si sich
übel hant bewart. swer das kruce nā
vñ niender vert. dem wirt doch ze iun
geste schin. swanne im dv̂ porte ist vor
v̂spert. die er tüt vf den liuten sin.

Es were ein wunneklichu zit. d̉ nv
bi fründē möhte sin. wan siht an
mir wol ane strit. dc ich vō der gesche
den bin. die ich erkos für ellu wib. ir
schöner lip. der wart ze sorgē mir geb̉n
den ögen min. mvͦs dike schadē dc si so
rehte habent erkorn.

Wer si mir vs der masse niht. so wir
de es vmb dc scheiden rat. wā es mir
also niht beschiht. als si mir gelobet
hat. öch sol si min v̂gessen niet. wan
do ich vō ir schiet. vñ ich si vngesegenet ane
sach. ze fröidē mvͦse ich urlup nemen
dc mir da vor e nie geschach.

Si darf mich des zihen niht. min h̉
ze hete si in pfliht. des möhte si
die warheit an mir sehen. vñ wil sis
iehen. ich kom sin dike in so grosse not.
dc ich den liuten gvͦten morgē bot. enge
gen der naht. ich was so verre an si v̂
daht. dc ich mich vnder wilent niht v̂
san. vñ swer mich grüste dc ich sin nih̉.

Min h̉ze vnsanfte sinen (Dien)stan.
strit. lat den es nv menge zit. hat
wider dc aller beste wib. der ie min
lip. mvͦs dienē swar ich iemer var. ich
bin ir holt swenne ich vor gotte gestan.
so gedenke ich ir. dc geruche öch er v̂ge
ben mir. ob ich des sünde sule han. zwū
geschvͦf er si so rehte wol getan.

Mit grossen sorgen hat min lip gerū
gen alles vmb ein wib. ich het ein
leben dc mir vil nahe gie. dc v̂lie mich
nie. an wisheit kerte ich minē mvͦt. dc
we dv̂ mīne dv̂ noch mengē tüt. die sel
ben klage. dar vmbe ich niht an got v̂
zage. der kan den liuten helfen us der
not. nieman weis wie nahe im ist d̉ (tot.)

Miner frowē wc ich vndertan.
dv̂ ane lon minen dienst nam. vōn
der spriche ich niht wan alles güt. wā
dc ir mvͦt. wider mich ze vnmilte ist ge
wesen. vor aller not do wande ich sin ge
nesen. do sich v̂lie. min h̉ze vf genade
an sie. der ich da leider funde niene han.
nv wil ich dienē dem der lonen kan.

Ich kom vō mīne in kumber gros. des
ich doch seltē ie genos. swas schadē ich
da von gewūnen han. so gefriesch nie
man. dc ich ir iht spreche wan güt. noh
min mvnt von frowē niemer getüt.
doch klage ich dc. dc ich so lāge gotes v̂gas.
vñ wil es iemē vor allē dingē klagē. vñ
im dar nach ein holdes herze tragen.

Min h̉ze min lip die wellent scheidē.
die mit ein ander waren nv menie
ge zit. der lip wil gerne vehtē an die
heiden. ie doch dem h̉zen ein wib so na
hen lit. vor al der wlte dc mvͦt mich ie
mer sit. dc si ein and̉ niht volgēt beide.

mir habent dú ŏgen vil getan zelei
de· got eine mŭsse scheidē noch dē strit·
Sit ich dich herze niht wol mac erwē
den· dune wellest mich vil truredi
chē lan· so bitte ich got dc er dich geru̍
che senden· an eine stat da man dich
wol welle enpfan· owe wie sol es armē
dir ergan· wie getorstest eine an solhe
not ernenden· wer sol dir dine sorge
helfē wendē mit truwē als ich han getan·
Ich wande ledic sin vō solher swere do ich
dc krúce in gotes eren nam· es wer ŏch
reht dc es also were· wan dc min stete
keit mir sin verban· ich solte sin zerehte
ein lebendic man· ob es den tumbē willē
sin verbere· nv sihe ich wol do im ist gar
vnmere· wie es mir sule an dem ende er
Niemē darf mir wendē das gan·
ze vnstete· ob ich die hasse die ich da
minnet e· swie vil ich si geflehte oder ge
bete· so tůt si rehte als sis niht verste· mih
dunket rehte wie ir wort geliche ge·tah
te als es der sumer vō triere tete· ich
wer ein gŏch ob ich ir tumpheit hete·
fúr gůt es engeschiht mir niemer me·
Min herze den gelŏben hat· solt ich oder
iemer man beliben sin· durch liebe
oder durch der minnen rat· so wer ich noh
al umbe den rin· wan mir dc scheidē na
he gat· dc ich vō lieben frúndē min· hā
getan swies doch dar umbe ergat· herre
got vf die genade din· so wil ich dir be
velhen die· die ich dur dinen willē lie·
Ich gunde es gůten frowē niet· dc iemer
me kome der tac· dc si den hetē lieb der
vō uns schiet· wan es wer ir eren slac·
wie kundē der gedienen iet· der gottes ver
te also erschrac· dar zů sende ich in disiu
liet· vn̄ grůsse si als ich beste mac· gese
he si min ŏge niemer me· mir tete doch
ir laster we·
In minem trŏme ich sach· ein harte
schŏne wib· die naht vnz an den tac·
do erwachete min lib· do wart si leider
mir benomen· dc ich en weis wa si si vō
der mir frŏide solte komen· dc taten mir
dú ŏgen min· der wolte ich ane sin·
Do ich von der gůten schiet vn̄ ich zir
niht en sprach· als mir dú minne wid
tiet· des lide ich vngemach· dc lies ich dur
die valschen diet· vō der mir nie lieb be
schach· ich wúnsche ir anders niet· wan
der die helle brach· der fúge ir we vn̄ ach·
Si wenent hůten min· die sin doch niht
bestat· vn̄ tůn ir niden schin· dc we
nic sie verat· si möhten e den rin· gekerē
in den pfat· e ich mich iemer sin· getroste
swies ergat der mir gedienet hat·
Mir sint die sinne wunt· vn̄ siech gewe
sen vō vil bandē· dc ist in rehte kunt·
sit sie ein frowē erst bekandē· der keiser
ist in allē landē· kuster si zeiner stunt·
an ir vil roten munt· er hete sin iemer
frŏme zesinen handen·
Sit ich dc herze han· verlassen an der be
sten eine· des sol ich lon enpfan· vō
der selben die ich da meine· swie seltē
ichs ir bescheine· so bin ich es doch der
man· der ir bas heiles gan· danne in der
welte lebe deheine·
Wer möhte mir den mŏt getrostē ane
mein schŏne frowē· dú minem herzen
tůt· leit dú niemā kan beschowē· dur
not so lide ich den truwen· wan es sich ze
hohe lŭt· wirt mir dú minne vngůt· so
sol ir niemē man wolle truwen·
Ich sihe wol dc got wunder kan· ein schŏ
ne wirken vs wibe· dc ist an ir wol schī
getan· wan er vergas niht an ir libe· dē
kumber den ich mit ir tribe· dē wil ich ger
ne han· ze dú dc ich mit ir belibe· vn̄ an
ir min wille mŭsse ergan· min frowe
sehe was si mir tů· da stat dehein scha
Si gedenke niht dc ich si den zŏ·
der man· der si zekortzen wilē mī
ne· ich han vō kinde an si verlan· dc herze
min vn̄ al die sinne· ich wart an ir nie
valsches inne· sit ich vō erst si lieb ge
wan· min herze ist ir gesinne· vn̄ wil
ŏch stete an ir bestan· min frowe sehe·
Ich lobe got der siner gůte· dc er mir ie
verlech die sinne· dc ich si nam in min ge

mv̊te· wan si ist wol wt̄ dc̄ man si min
ne· noch besser ist dc̄ man ir hv̊te· danne
jeglicher si brehte inne· des dc̄ si vnger
ne horte· vn̄ mir die fröide gar zerstor
Noch besser ist dc̄ ich si mide· dãne (E)te·
si ane hv̊te were· vn̄ ir deheiner mir
ze nide· spreche des ich vil gerne enbere· ich
han si erkorn swas ich lide· so lasse ich
niht dvr die merkere· fromde ich si mit
den ögen· si minet ie doch min hr̄ze tōgē·
Min lip wer ie vngebvnden· vn̄ doch ge
mv̊t vō der phiden· alrerst han ich
rehte erfonden· was mā mv̊s nach lie
bem wibe lidē· des mv̊s ich zemangen
stvndē· der bestē frowē eine midē· des
ist min hr̄ze dike swere· als es mit frö
den gerne were·
Swie dike ich lobe die hv̊te· doh wart
ich nie an mir selbē inne· dc̄ ich in
iemer in dem mv̊te· wr̄ de holt die so gar
die sinne gewendet haben dc̄ si dv̊ gvo
te enpfrende mir ir stetē mīne· des war
tin ich in niht mere· eh gefreische doch
Lr̄ne alle ir vn ere·
Lichte ein vnwiser man v̊ wv̊te· vō sor
gen der ich menge han· swie ich mich
noch da vor behv̊te· so hat got wol ze mir
getan· sit er mich niht wolte erlan ich ne
me si in min gemv̊te· ioh engulte ich al
ze sere ir gv̊te· vn̄ öch der schöne die si
hat· litte ich dur got dc̄ si an mir begat·
der sele wurde rat·
Mich kunde nieman des erwēdē· ine
welle ir wesen vndertan· vn̄ wil min
lebē also vēnden· swie si habe ze mir ge
tan· sit ich des botte niht en han· so wil
ich ir dv̊ lieder sendē· mv̊s sich min lip
von ir ellendē· min hr̄ze belibet doch da·
dc̄ sv̊che niemā anderswa· es kunde ir
iemer komē zena·
Was mac dc̄ sin dc̄ dv̊ wr̄lt heisset min
ne· vn̄ es mir tv̊t so we zaller stūde·
vn̄ es mir nimt so vil miner sinne in
wr̄de niht dc̄ es ieman erfunde· getorste
ich es iehen dc̄ ich es hete gesehē· da vō
mir ist geschehen· also vil hr̄ze sere· so w̄

wolte ich daran gelöbē iem mere·
Minne got mv̊sse mich an dir rechē·
wie vil dv minem hr̄zen der fröi
de wendest· vn̄ möhte ich dir din kin
bes öge vs gestechen· des het ich reht·
wan dv vil lutzel endest an mir solhe
not· so mir din lip gebot· vn̄ werest
dv tot· so duhte ich mich riche· svs
mv̊s ich vō dir leben betwungenliche·
Ich denke vnderwilen· ob ich ir nahe we·
was ich ir wolte sagen· das kurzē mir
die milen· swenne ich ir mine swe· so mi
gedanken mac klagen· mich schent ze
mengē tagē· die lvte in der gebere als
ich niht sorge mvge tragen· des mv̊s
ich verzagen·
Her ich so hoher mīne· mich nie vn
der wundē· min möhte wr̄den rat·
ich tet es ane sinne· des lide ich zallen
stvndē· not dv̊ mir nahe gat· min ste
te mir nv hat· dc̄ hr̄ze also gebvndē· dc̄
si es niht scheidē lat· vō ir als es nv stat·
Es sint grössiv wunder die ich aller ser
ste mīne dv̊ we mir ie geve· ich
wünsche in kurzē stundē· dc̄ niemer
man gewīne kumb der also nahē ge
erkennē wande ich in e· nv han ich in
bas befundē· mir we da heime we· vn̄
hie wol dustunt me·
Swie kleine es mich v̊vahe· so fröwe
ich mich doch sere dc̄ mir niemā er
wer'n kan· ine gedenke ir nahe· swar ich
landes kere· den trost sol si mir lan· wil
sis fu̍r gv̊t enpfan· des fröwe ich mich ie
mer mere· wan ich fu̍r alle man· ir ie wr̄
vndertan·
Wol ir si ist ein selig wip· dv̊ vō sendr̄
arbeit nie leit gewan· des hat ich
den minē lip· vil wol behv̊tet· wol wan
dc̄ mich ein selig man· mit rehter stete
hat ermant dc̄ ich im gv̊tes gan· nv twī
get mich der kumber sin vn̄ tuot mir we·
vn̄ ist dc̄ min angest gar· sin nemet wol
tvsent öge war· wenne er kome da ich in (E)se·
Es ist mir lieb vn̄ lieber vil· dan
ne ich im vil liebē mære sage· ob er

de niht gelöben wil· de ist mir leit so na
he als ich die liebe trage· getorste ich ge
nendē· so wolde ich im enden sine klage·
wan de ich vil sendes wip· er fúrhtē mǒs
der eren min· vn̄ des lebenes sin· d' mir
ist alsam der lip· 53·

Owe der ich des er gert· da von mǒht
ich gewinnē leit vn̄ vngemach· lasse
aber ich in vngewert· de ist ein lon der
gǒtem manne nie gewar geschach· Alrerst
mǔt mich de ich in ald er mich ie gesach·
vn̄ sol ich sin zesrúnde enbern· de ist mir
leit vn̄ mǒs doch sin· ich wil hǔtē min·
ich engetar sin niht gewern·

Der Burggraue vō Rietenburg.

Nv endarf niemā wissen ob
ich in iemer gerne sehe· des
wil ich mich flissen· was dar
vmbe ob ich des vō zorne
iehe· dc mir ieme sī lieber iht· ich lasse
in durch ir niden niht· si v̓liesent alle
ir arbeit· er kan mir niēn wēde leit·

Mir gestūnt min gemv̊te· nie so ho
vō schulde· sit ich in rehter gv̊te hā
also wol gedienet ir hulde· ich furhte
niht ir aller dro· sit si wil dc ich si fro·
wā ov̓ gv̊te ist fröidenrich· des wil ich ie
mer fröwen mich·

Dü nahtegal ist gesweiget· vn̄ ir ho
her sanc geneiget· die ich wol hor
te singē· doch tüt mir sanfte gv̊t gedin
gen· den ich vō einer frowē han· ich wil
ir niemer abe gegan· vn̄ bitte ir steten
dienest min· als wil ich iem̄ mere sin·

Ich horte wilent sagen ein mere· dc ist
min aller bester trost· wie mīne ein sel
keit were· des mohte ich wdēn sorgē
erlost· ob si erbarmen wil min swere·
got weis wol dc ich e v̓bere· iemer me
ellü wib· e ir vil minneklichē lip·

Sit sich hat v̓wandelt dü zit· des vil
manic herze ist fro· so wurde er ve
ter ich dur nit· dēt ich niht selbe also·
min lip betwungen stat· noch ist min
rat· dc ich nüwe minē sanc· es ist leid
alzelanc· dc die blv̊mē tot· begvndē lide

Sit si wil v̓svchē mich· dc min not
ich für alles gv̊t· so wurde ich golde
gelich· dc man da brüset in der glüt·
vn̄ v̓süchet es bas· besser wirt es vm
be das· luter schv̊ner vn̄ klar· swe ich
singe dc ist war· glütes iem̄ me· es wir
de besser vil danne e·

Sit si wil dc ich vō ir scheide· dem si
dike tüt gelich· ir schone vn̄ ir gü
te beide· die lasse si so kere ich mich· swie
ich danne landes var· ir lop der hohste
got bewar· min h̄ze erkos mir dise
not· senfter were mir der tot· danne
dc ich ir diene vil· vn̄ si des niht wis
sen wil·

Her Milon von Seuelingin. xl.

Do ich dich loben horte do her
ich dich gerne erkant durch
dine tugende manige für
ich ie wallende vnz ich dich
vant. dc ich dich nv gesehen han dc en
wirret dir niht. er ist vil wol getiuret
dē dv frowe wilt haben in pfliht. dv
bist der beste eine des mvs man dir
vo schulde iehē. so wol den dinē ŏgen
die kunnē swen si wen vil tŏgenliche
an sehen.

Vil schöne vñ biderbe dar zŏ edel vñ
gŏt. so weis ich eine frowen der zi
met wol alles das si tůt. ich rede es vm
be dc niht dc ich der selde habe gepflegē.
dc ich ie mit ir geredde oder ir nahe si
bi gelegē. wan dc minu ŏgē sahē die
rehtē warheit. si ist edel vñ ist schöne
in rehter masse gemeit.

Dir enbütet sinē dienst dem dv bist
frowe als der lip. er heisset dir sagē
zware dv habest im elliu anderiu wib be
nomē vs sinem mŏte dc er gedanke
niene hat. nv tůs dur dine tugende vñ
enbüte mir erelichē rat. du hast ime
vil nah bekeret beidiu sin vñ lebē. er
hat dur dinen willē eine ganze fröide
vmbe ein trurē gegeben.

Swer werden wiben dienē sol der
sol selichen varn. ob er si wol ze
rehte gegen in kunne bewarn. so mŏs
er vnderwilen seneliche swére tragē.
v̄ holne in dē herzen er sol es niemā
sagen. swer biderben wibē dienet die
gebent alsus getanē solt. ich wene vn
kiusches herze wirt mit ganzen triuwē
wŏ den wiben niemer holt.

Drie tugende sint inden lande swŏ der
deine kan began. der sol stille swigē
vñ sol die merkere lan. reden swa in ge
valle so ist er gŏt frowen trut. so mac
er vil wol triutē sweder er wil stille vñ
vber lut. d' da wol heln kan d' hat der
tugēde aller meis. er ist vnnüze lebēde

Swŏ alles gesagē wil dc er weis.

Es mac niht heissē minne der lange
wirbet vmbe ein wib. die liute wŏdent
sin inne vñ wirt zerfüret dur niht. vn
steti fruntschaft machet wankeln mŏt.
wan sol ze liebe gahen dc ist für die rike
re gŏt dc es iemen werde inne e ir wil
le si ergan. so sol man si triegen da ist ge
nŏgē an gelungē die dc selbe hant getā.

Ich lebe stolzeliche in der welte ist nie
māne bas. ich triure mit gedankē niemē
kan erwendē dc. es tů ein edelu frowe
diu mir ist als der lib. ich engesach mit
minen ŏgen nie bas gebaren ein wib. des
ist si gŏt ze lobenne. mir ist anders wā
dels niht. den tac den wil ich erēn iemer
durch ir willen so si min ŏge an siht.

Ich han v̄nomē ein mere min mŏt sol
aber hohe stan. wan er ist komē ze lan
de von dem truren sol zergan. mins her
zen leide si ein vrlob gewegen. mich
heissent sine tugēde dc ich sol steter mī
ne pflegen. ich gelege mit in wol nahe
den selben kindenschen man. so wol mih
sines komens wie wol er frowē dienē.

Ich bin holt einer frowen ich Ekan.
weis vil wol vmbe wa sit ich ir begŏ
de dienen si geviel mir ie bc vñ ie bc e he
ber vñ ie lieber so ist si zallē zitē mir.
ie schöner vñ ie schöner vil wol geval
let si mir. si ist selic zallē erēn der bo
stē tugende pfligt ir lip. stirbe ich nah
ir minne vñ wurde ich dāne lebende so
warbe ich aber vmbe das wib.

So we den merkerē die habent min
übel gedaht. si habent mich ane
schulde in eine grosse rede braht. si we
nent mir in leiden so si so tunēt vnder
in. nv wissen al geliche dc ich sin frün
dinne bin. ane nahe bi gelegē des han
ich weis got niht getan. stechent si vs
ir ŏgē mir tunēt mine sine an deheinē
andern man.

Mir erwelte miniu ŏgen einē kinden
schen man. dc nident ander frowen
ich han in anders niht getan. wan ob
ich han gedienet dc ich diu liebste bin. dir
an wil ich kerē min herze vñ al den sin.

kvelhů sinen willē hie bi vm hat getan· ver
los si in von schulden der wil ich nv nicht
wissen sihe ich si vn frölichen stan·

Ich sach botten des sumers dc warē blůmē
also rot· weistv schone frowe was dir
ein ritter enbot· v̉holne sinen dienest·
im wart liebers nie niet· im trurēt sin
hze sit er nv iungest vō dir schiet· nv
hohe im sin gemvte gegē dirre somer
zit· fro wirt er niemer e er an dinem
arme so rehte gůtliche gelit·

Swem vō gůten wiben lieb geschiht·
der hat aller selden wol den bestē teil·
wa geschach ie man so gůtes iht· an in
so lit der werlde wūne vn̄ ŏch ir heil· wol
im erst ein selic man· der wol an in er
wirbet pfliht· frŏide der ir gůte wund̉
geben kan·

Truren mvs ich sunder minen dank·
in der wilde were nieman gerner
fro· swe ich ie nah hohem mvte ranc· dc
hat mir min vngelinge erwendet so· dc
ich wene des engaltē dc ich wan einer
liebe twanc· ald dc ich vf gůt gelinge
was zebalt·

Her heinrich von Rugge: ·xli·

Ich sach vil liehte varwe han · die heide vn̄
al den grünen walt · die sint nu beide wor
den val · vn̄ mössen gar betwungē stan ·
die blůmē vō dem winter kalt · och hat
dú liebe nahtegal · v̉gessen dc si schone san
te noh stet aller min gedanc · mit triuwē
an ein schone wib · ich enweis ob ichs
iht geniessen mvge si ist mir lieb alsam
Wurd ich ein also selic man · ē d̉ lip ·
das ich si lones duhte wert · in der
gewalt min fröide stat · so erwurbe ich
das ich nie gewan · vn̄ habe es doch an
si gegert · vn̄ wol ane alle valsche misse
tat · nu geschiht mir leide in weis dur
was · ze götte ich ir noch nie v̉gas · wil
si mich des geniessen lan · si ist vn̄ mǒs
sin an der ich stete wil bestan ·
So selig man enwart ich nie dc ir mī
komen tete wol · vn̄ och dar nach
dc scheiden we · sit ich began dc sich ver
lie · min h̉ze als es belibē sol · an ir mit
triuwē iemer me · dú wunnekliche sun
der sich · doch denke ich si v̉súche mich ·
ob ich iht stete kǒne sin · solt ichs bi dē
eide sagē so we es ie der wille min ·
Mine minnet stetē man · ob er vf
minne minnē wil · so sol im minnē
lon geschehē · ich minne minne als ichs
began · der minne minne ich han v̉iehē ·
die minne ich gerne minne vil · die minne
erzeige ich mit der minne · dc ich vf
minne minne minne · die minne meine
ich an ein wib · ich minne wan ich mi
nen sol dur minne ir minnekliche lib ·
Mir ist noch lieber dc si mösse lebē
nach erē als ich ir des gan · dāne
min dú werlt wē sund̉ strebē · so wē
ich doch ein richer man · ine kunde an ir
erkēnen nie · enkein das dinc dc ie be
gie · dc wandelberē möhte sin · ir güte
get mir an dc h̉ze mine
Got hat mir armē zeleide getan · dc er
ein wib ie geschǒf als güte · solt ich
in erbarmē so het ers gelan · si ist mir
vor liebe zeverre ī dem mǒte · dc tůt
dú minne · dú benimt mir die sinne · wand
ich mich kere nach ir lere zevil · div
mich der not niht erlassen wil · sit ich
nih masse begunde noch enkunde ·
Kunde ich die masse so liesse ich den
strit · der mich da möget vn̄ lützel
vruhet · der mich v̉leit zevaste ī den
nit · swer sich vor liebe ze verre v̉ga
het · der wirt gebundē von stunde ze
stundē · als ich vil arme nu erbarme
ich si niet · dv̉ mich nu lange also tru
rigē siet · sit ich ir dienē begunde als
ich kunde ·
Mir hat dc h̉ze v̉irren den lip · des we
re stillig der můt vn̄ die sinne · dc
si mich baten ze verre umb ein wib · dú
mir nu zeiget dc leit für ir minne · dast
an mir gar ein wunder besund̉ dc ich
mich han v̉lan · ze vere vf den wan · d̉
mich ie trǒg · vn̄ mir sterliche lǒg · sit
ich ir dienen begunde als ich kunde ·
Ich was vil ungewon · des ich nu wonē
mǒs · dc mich der minne bant · vō sorgē
liesse iht fri · nu scheidet mich da von ·
ein ungemach grǔs · der wa mir unbe
kant · nu ist er mir als bi · vil gerne wē
ichs vri · mir enwart dú sele noch d̉ lip ·
des war nie lieber dāne mir ie wa ein
wib · dú eteswēne sprach dc selbe wē ich
ir · nu hat sis gar verkert het ze mir ·
Des liebes habe ich mich · dur got vil
gar bewegen · es wer ein tumber
wan · duhte mich des zevil · ia lies er
wilden sich · do er unser wolte pflegē ·
der im des lonē kan · wie selecklich er
tůt · wir toben umbe gůt · nu lant mich
tusent lande han · e ich sie dāne wisse
so möste ich sie lan · vn̄ enwirt mir
dar nach niht wā sibē füsse lanc · vf
besser lon stet aller min gedanc ·
Mich grüsset menger mit dem mū
de · den ich doch wol gemelden kun
de · dc er mir zekener stunde · rehter
fröide nie niht gunde · dē geliche ich ei
nem hunde · der dur valschē mǒt · sich
des vlisset · dc er bisset · den der im niht
entůt ·

Ich erkenne minē fr̊unt so stete · dc er nie
iner missetete · wan dvr bǒser liute rete ·
der die vngetriuwen bete · dc si niht in
schoner wete · trůgen valschen můt dc
stůnde in wol · ir lachen sol mich seltē
dunken gůt ·

Habe ich fr̊unt die wunsche ir · dc si
iemer selig můsse sin · dur die ich
ellu wib v̊bir · dú meret vil der frǒide
min · vn̄ kan mit gůte sich erweren dc
man ir valsches niht engiht · ich en
triuwe von leide den lip erneren · swēne
si min ǒge niht ensiht ·

Mir gab ein sinnic h̃ze rat · do ich si
vsalder werlte erkos · ein wib dú
manige tvgende begat · vn̄ lop mit val
sche nie v̊los · dc was ein selikliché zit ·
vō ir ich grosse frǒide han · der schonen
můs ich den strit · vil gar an gůtē dīge

Min lip vō liebe mag ertobē · lan
swēne ich dc aller beste wib · so gar
ze gůte hǒre loben · dú nahe in minē
h̃zen lit · v̊holne nu vil manigē tac · so
si tůret gar die sinne min · ich bin noh
stete als ich ie pflag · vn̄ wil das iemer
gerne sin ·

Vil wúnneklichē hohestat · min h̃ze
vf menge frǒide gůt · mir tůt ein ri
ter sorgen rat · an den ich allen minē můt
a ze gůte gar gewendet han · dc ist vns
beiden gůt gewin · dc er mir wol gedie
nē kan · vn̄ ich sin fr̊unt dar vmbe bin ·

Man sol ein h̃ze erkennē hie · dc zal
len ziten hohe stet · rehte frǒide lob
ich ie · vn̄ nide nieme der si hat · der so
gewendet sinē můt · dc er dc beste ger
ne tůt · ich wil iv minē willē sagē · e dc
er vnsanfte můse gen · vf miner hant
wolt ich in tragen ·

Nv lange stat dú heide val · si hat d̃
sne gemachet blůmē ane · die vo
gel truren vber al · das tůt ir we · d̃ ich
es gerne scheine · min lip ie we den bǒse
hal · dc ich si nie mit rehten triuwē mei
ne · dāne iemā vindē kunde zal · het ich
vō heile wunsches wūsches wal · vō
ellu wib v̊lieret mich ab dirre stete dehei ne ·

Si vindet mich iv lange zit · alt dē sin
ne · der ist iemer stete · nach rehte ues
se ich minē strit · dc mir ir minne · lones
gengde tete · ein machet valscher wǒrte ni
dc gůt gedinge · wirt ein teil zesprete · da
vō min h̃ze swere lit · betwūgen wc es
iemer sit · noch wurde es frǒ leiste dú gů
te des ich bete ·

Mir were starkes h̃zen not · ich han so
vil · der kvmb̊lichen swē · noch sanf
ter tete mir der tot · danne ich es hil dc
ich alsus gewangē were · ich leiste ie swc
si mir gebot · vn̄ iemer wil · wie vnger
ne ich si v̊bere · dú zit hat sich v̊wande
lot · der somer bringet blůmē rot · min
wurde rat wolte si mir kúndē liebú mere ·

Solt ich an frǒiden nv v̊zagē · dc we
rein sin · der nieman gůtem zeme ·
er můse ein stetes h̃ze tragen · als ich en
bin · der mich da vō beneme · der můse
zǒber liste han · wan min gewin · sich
hǒbe als er mir zeme · sin langes from
den můs ich klagen · dv solt im lieb bot
te sagen · wie gerne ich in sehe vn̄ sine frǒ
de v̊neme ·

Nach frowē schǒne niemā sol ze vil
gefragen · sint sie gůt · er lasse si im
gevallen wol · vn̄ wisse dc er rehte rit
ter ob ein varwe wandel hat · der doch
der můt vil hohe stat · er ist ein vnge
fůge man · der des an wiben niht erkē
nen kan ·

Ich tůn ein scheide dc mir nie vō dehei
nē dinge wart so we · vil gůte fr̊unde
lasse ich hie · nv wil ich truren iemer me ·
die wile vn̄ ich frǒmdē můs · vō der mir
tete ein grůs · noch sanfter an dē h̃zen
min · danne ob ich ze rome keiser solte sin ·

Ich gerte ie wunneklicher tage · vns wil
ein schoner somer komē · al deste senft
ist min klage · der vogele han ich vil
v̊nomē · der grůne walt mir lobe stat ·
ein wib mich des getrǒstet hat · dc ich d̃
zit geniessen sol · nv bin ich hohes mů
tes das ist wol ·

Ich horte gerne ein vogellin · dc hûb vil wū
neklichen schal · der winter kan niht an
ders sin · wan swere vn̄ ane masse lang ·
mir were lieb wolt er zergan · we gůt
froide ich vf den sumer han · dar gelebt
ich hoher mit der můt · dc ist ein zit dú
mine ǒgen sanfte tůt ·

Dú werlt mit grůne wil zergan
nv vil schiere · es ist an den lúten vil
gros wunder geschehen · frǒwent sich
zwene so spottent ir viere · weren si
wise si mohten wol sehen · dc ich dur
iamer die froide ǒbir · nv sprechent ge
nǒge war vmbe ich trurbe · niht singe
den froide noch geswichet e danne mir ·

Dú wělt hat sich vō froidē gescheiden ·
das ir der vierde niht rehte tůt · iv
den vn̄ kristē in weis vmb die heiden · die
denkent al ze vere an dc gůt · wie si es
vil gewinnen doch wil ich in sagē es můs
alles hie beliben · den wiben · nv niemā
dienet rehte als hǒre ich si klagen ·

Swer nv den wiben ir reht wil vswa
chen · dem wil ich v̊teilen ir mīne vn̄
ir grůs · ich wil ir leides vō herzen niemē
gelachen · swer nv welle der lasse oder
tůs · wan ist ir eine niht rehte gemůt ·
da bi vinde ich schiere drie oder viere · die
zallen ziten sint hǔbesch vn̄ gůt ·

Friundes komē were alles gůt · dc son
der angest mohte sin · dú sorge dú da
bi gestat · ich han v̊nomē das stetet můt ·
der trurie wirt das ist wol schin · swēne
es an ein scheiden gat · so můssen solhú
dinc geschehē · dc wise lúte mǒsent ie
hen · dc grossú liebe wunder tůt · da val
let froide in senden leit · des sint si beidú
vmbehůt ·

Mich frǒt ane alle swe wol · dc ich so
lieben mere han v̊nomē · der ich mich
gerne trǒstē sol · mir ist der můt vō gros
sen sorgen komē · sit man d' stete mac ge
niessen · so en sol ir niemer mich v̊driessē
min herze ist ir mit triuwē bi · freilich aber
es dú schone dc es mit valsche si · so lasse
si mich iemer mere fri ·

Ich han nach wane dike wol gesungen
des mich anders niene bestůnt · vn̄ lobe
ie doch als ich da sol · swa gůtú wib be
scheidenliche tǒnt · dc brite ich minen
friundē ze eren · vn̄ wil in iemer froide
meren · min eines wirde lihte rat · swes
můt ie doch ze der wǒrte als d' mine stat ·
ich wene er menege sorge vf ere hat ·

Ich sůchte wiser lúte rat · dc si mich le
ren · wie ich die behalde · dú wandelbes
niene begat · vn̄ ie nach eren froiden
pris bezalde · min heil in ir genadē stat ·
si kan v̊triben sorge der ich walde · ir gů
te mich gehohet hat · dc si meren niah
ir eren manicvalte ·

Ich horte wise lúte iehen · eine wibe
wunneklicher mere · min ǒgē sa begō
den spehen · ob an ir libe dú gefůge we
re · nv han ichs wol an ir gesehen · si kā
v̊triben seneliche swe · vn̄ ist mir so vō
ir geschehen · dc ich belibe fro des ich
vnsanfte enbere ·

Min lip in ein gemůte swět · sit er so
ringet · dc ich behůte dc er ist frie
den vnbehert · des er betwinget mich
mit siner gůte · an mir er niemē misse
vert · wan dem gelinget ob vns niemer
kon geblůte ·

Got diner trinitate · die beslossen
hate · sin fürgedanc mit rate ·
der sehen wir nu trivnge · du
drü ist ein einvnge · Ein got der
hohe herre · sin ie selb wesende ere · ver en
der niemer mere · der sende vns sin lere · vs
hat verirret sere · die sinne vf menge sun
de · der fürste vs helle abgrunde sin rat
vn̄ böses fleisches gir · Die hant gever
ret her vns dir · Sit disiu zwei dir sint
ze balt · vn̄ dv der beider hast gewalt so
tů de dinem namen ze lobe · vn̄ hilf vns
de wir mit dir obe · seligen vn̄ de din
kraft vns gebe · so starke stete wider stre
be · Da vō din name wirt geeret · vn̄ och
din lob gemeret · da vō wirt er geuneret ·
der vns da sünde leret · Vn̄ der vns vf vn
küsche iaget · sin kraft vō diner kraft ver
zaget · des si dir iemer lob gesaget · vn̄ och
der reinen süssen maget · von der vns ist
der sun betaget · der ir ze kinde wol beha
get · si maget vn̄ müter schowet der kriste
here not · du blünde gerte aarones vf ge
der morgen rot · Ezechieles porte · diu nie
wart vf getan · dur die der küng herli
che wart vs vn̄ in gelan · Als dv sunne
schinet durch gantz gewirchtes glas · al
so gebar diu reine den crist · dv magt vn̄
müter was · Ein bosch der bran · da nie
niht an · besenget noch verbrennet wart ·
Grüen vn̄ gantz · da beleib sin glantz vor
fiures flamme vnverschart · Das we diu
reine · magt alleine · dv mit megtlicher
art · kindes müter worden ist an aller man
ne minne vart · Den waren crist gebar der
vns bedahte · Wol ie de si den ie getrüc der
vnsern tot ze tode slüg · mit sinem blüte
er ab vns twüg · den vnfüg · den ever
schvlde vns brahte · Salomones · hohen
thrones · bistv frowe ein selde here · vn̄
och gebieterinne · Balsamite · margarite ·
ob allen megden bist dv maget · ein magt
ein küniginne · Gotes lamme was din
wamme · ein palas reine · da er eine lag
beslossen inne · De lamme ist crist · der
warer got ist · da vō dv bist · gehohet vn̄

geeret · Dem lamme ist gar gelich gevar
der megde schar · nv nemt sin war · vn̄ ke
ret swa sis keret · des bistv frowe geeret ·
Nv bitte in de er vns gewer · durch dich
des vnser dürftiger · Dv sende vns trost
von himel her · des wirt din lop geme
ret · Dv maget vil vnbewollen · des Ge
deones wollen · glihest dv bewollen · die
got selbe begos mit sime töwe · Ein wort
ob allen worten · beslos dine oren porte ·
De süsse ob allen orten · dich hat gesüsset
süsse himel frowe · De vs dem worte er
wahsen si · De ist vō kindes sinnes vri ·
Es wůhs ze worte vn̄ wart ein man ·
da merket alle ein wunder an · Ein got
der ie gewesende wart · ein man nach
menschlicher art · Swe er noch wunder
ie begie · de hat er vber wunden hie · des
selben wunders hus · was einer reinē
megde klus · Wol vierzeg wochē vn̄
niht me · ane alle sünde vn̄ ane we · sv
bitten wir die müter · vn̄ och der müter
barn · si reine vn̄ er vil güter · de si vns
tün bewarn · wan an si kan niemman
hie noch dort genesen · Vater vnd de iemā
der müs ein tror wesen · wie kunde des
iemer werden rat · der vmbe sine misse tat ·
sliht herzeclicher riuwe hat · sit got enkei
ne sünde lat · die niht geriuwent zal
ler stvnt · hin abe vntz vf des herzen grunt ·
Dem wisen ist das alles kunt · de mein
sele wirt gesunt · diu mit der sünden swer
ist wunt · sin habe vō grunde heiles
funt · Sv ist vns riuwe türe · si sende vns
got ze stiure · bi sinem munde füre · sin
geist der vil gehiure · der kan wol herten
herzen geben · wahre riuwe vn̄ reines
leben · Swa er die riuwe gerne weis ·
Dem machet er die riuwe heis · Ein wil
des herze er also zamt · de es sich aller
sünden schamt · Nv sende vns vater vn̄
sun · den rehten geist har abe · De wir
mit diner süssen fühte ein dürres herze
erlaben · vn̄ kristenlicher dinge ist al
dv kristenheit so vol · swa kreste tom
ze siech hus lit da tůt man in nu wol ·

In dútscher sete nach der lere · als er von
rome was gewon · Der im da schancte ·
vn̄ in da trancte · als e da wurde er wan
de von · Swas im da leides ie gewar · dc
kam vō symonie gar · vn̄ ist er da so frú
de bar · das er engetar niht sin schaden
gerúgen · kristentūm vn̄ kristenheit · der
disú zwei zesamne leit · snert · gelich lanc
gelich breit · lieb vn̄ leit · der wolte och
das wir trugen · in kriste kristenliches
leben · Sit er uns hat uf eine gegeben ·
so suln wir uns niht scheiden · Swelh
kristen kristenlichez rūmes pfliget · an
worte vn̄ an werken niht · der ist wol
halb ein heiden · Dc ist unser meiste not ·
Dc eine ist an dc ander tot · Nv stúrte
uns got an beiden · vn̄ gebe uns rat sit
er uns hat · sin hant getat · geheisse offē
bare · Nv senfte uns frowe sinen zorn ·
barmherzig mūter vs erkorn · Dv frie
rose sunder dorn · dv sunne varwú clare ·
Dich lobet der hohen engel schar · Doch
brahten si din lob nie dar · dc es vol en
der wurde gar · dc es ie wurde gesungē
ī stimmē oder us zungen · us allen e
denungen · ze himel vn̄ uf der erde · ich
mane dich gotes wirde · wir bittē umb
unser schulde dich · Dc dv uns sist gene
deklich · So das din bette erklinge · vor
der barmunge ursprunge · So han wir
den gedinge · dv schulde werde ringe ·
da mit wir sere sin beladen · hilf uns
dc wir si abe gebaden · mit stetewern
der riuwe umbe unser missetat · Die nie
man ane got vn̄ ane dich zegebenne
hat ·

Ich sas uf eime steine · do dahte ich bein
mit beine · dar uf satte ich min ellenbo
gen · ich hete in mine hant gesmogē · dc
kinne vn̄ ein min wange · do dahte ich
mir vil ange · wie man zer wlte solte le
ben · deheinen rat kunde ich mir gegebē ·
wie man drú ding erwurbe · der dehei
nes niht verdurbe · dv zwei sint ere vn̄
varnde gūt · der ietweders dem andern
schaden tūt · dc dritte ist gotes hulde · der
zweier uber gulde · die wolte ich gerne in
einen schrin · ia leider des mac niht ge
sin · dc gūt vn̄ weltlich ere · vn̄ gotes
hulde mere · in einē schrin mugen komē ·
stige vn̄ wege sint in genomen · untrú
we ist in der sasse · gewalt vert uf der stras
se · vride vn̄ reht sint beidú wunt · diu
drú habent geleites niht · dv zwei wer
dent e gesunt ·

Ich sach mit minē ōgē man vn̄ wib tögē ·
da ich gehorte vn̄ gesach · swas ieman tet ·
swer ieman sprach · ze rome horte ich lie
gen · vn̄ zwene künige triegen · da von
hūb sich der meiste strit · der e wart oder
iemer sit · do sich begonden zweien · pfaffen vn̄
leien · da was ein not vor aller not · lib vn̄
sele lag da tot · die pfaffen stritē sere · doh
wart der leien mere · dú swert legten si da
nider · si griffen an die stole wider · si bie
nen die si woltē · vn̄ niht den si soltē · do
storte man dú gotes hus · do horte ich ver
re in einer klus · vil michel ungebere · da
weinde ein klosenere · er klagte gote si
nú leit · owe der babst ist ze iung · hilf
herre diner kristenheit ·

Ich horte dú wasser diessen · vn̄ sach die
vische fliessen · ich sach was in der welte
was · walt velt lōb ror vn̄ gras · swc flús
set oder fliuget · oder bein zer erde biuget ·
dc sach ich vn̄ sage iv das · deheines lebet
ane has · dc wilt vn̄ dc gebiuge gewür
me · die strittē starke stúrme · also tūn
die vogel under in · wan dc si habent einē
sin · si weren anders zenihte · si schaffen
gūt gerihte · si setzent gūt künige vn̄
reht · vn̄ schaffent herren vn̄ kneht · so we
dir tútschú zunge · wie stat din ordenun
ge · dc nv dú mugge ir künig hat · vn̄
dc din ere also zergat · bekera dich bekere ·
die cirkel sint zehere · die armē kú
nige dringent dich · philippe setze den we
weisen uf vn̄ heis si treten hinder sich ·

Mehtiger got dv bist so lanc vn̄ bist
so breit · gedehten wir da nach das
wir unser arbeit · niht verlorn · dir sint
beide ungemessen maht vn̄ ewikeit ·

ich weis bi mir wol das ein ander och
dar umbe trahtet. so ist es als es ie wr
[illegible]en sinnen unbetert. du bist ze gros
du bist ze kleine es ist ungeahtet. tum
[illegible] der dar an betaget oder benah
[illegible] wissen dc nie wart gepredigeṫ
[illegible] gepfahtet.

Rich herre dich vñ dine můter der meg
de kint. an den die iuwers erbelan
des viende sint. la dir den kristen zů dē
heiden beide sin als den wint. wan si mei
nent dich mit ganzen triuwē kleine.
an diner riche gegen in herre vater
niht erwint. du weist wol dc die hei
den dich niht irrent alteine. die sint
[illegible] dich doch offenlich unreine. dise
[illegible] die es mit in so stille habent
[illegible]meine.

Bote sage dem keiser sines armen
mannes rat. dc ich deheinē bessern
weis als es nu stat. ob in gůtes vñ lu
te nieman erbeten lat. so var er balde
vñ kom uns schiere lasse si niht toben.
[illegible] och erlichen der got vñ in geeret.
hat die rehten pfaffen warne dc si niht
gehören den unrehten die dc riche wen
nent [illegible] scheide si von in oder scheide
si alle von den [illegible].

Solt ich den pfaffen ratē an den triuwē
[illegible] so spreche ich hant den armē zů
se das ist [illegible] vnge sunge vñ liesse
mengen man [illegible] gedehten dc och si
dur got [illegible] almůsenere. do gab in er
ste teil der kunic constantin. het er gewest
dc da vō übel kunftic were so het er un
derkomē des riches swerē. wan dc si do
[illegible] kusche vñ ubermůte lerē

Mir ist [illegible] klosenere vō dem ich so sanc.
do uns der erre babest also sere twanc.
[illegible] aber der gotshusere ir ma
ter werden kranc. er seit ob si die gůtē
bannē vñ den übeln singen. man swen
de in engegene dē vil swindē [illegible]
[illegible] pfrůnden vñ an kilchē muge in mis
selingen. der si vil die dar uf iezů habē
gedingē. dc si ir gůt vdienē umb dc riche

in hesten ringen.

Herre babest ich mac wol genesen. wā
ich wil iu gehorsam wesen. wir horte
ich der kristenheit gebietē. wie wir des
keisers solten pflegen. do ir im gabent
den gotes segen. dc wir in hiezē herren vñ
vor im knieten. och solt ir niht vgessē
ir sprachent swer dich segne dc der ge
segent si. swer dir fluche der si vō fluchet.
mit fluche vol messen. dur got bedenket
iuch da bi. ob ir der pfaffen ere iht gerůchet.

Do gotes sun hie in erde gie.
do versůchten in die iuden ie. also ta
ten si eines tages mit dirre vrage. si vra
geten in ob ir fries leben. dem riche iht
zinses solte geben. do vstůnt er wol ir hů
te vñ ir lage. er iesch ein münzisen. er
sprach wes bilde ist hinne ergrabē. des
keisers sprachen do die merkere. do riet
er dē vn wisen. dc si den keiser liessē habē.
sin keisers reht vñ gote dc gotes were.

Herre keiser ir sit willekomē. des kü
niges name ist iu benomē. des schi
net iuwer krone ob allen kronen. iuwer
hant ist krefte gůtes vol. ir wellent
übel oder wol so muget ir beidu rehten
vñ lonē. dar zů sage ich iu mere. die für
sten sint iu undertan. vñ habent mit
zühten iuwer kunft erbeitet. vñ ie der
missenere. der ist iemer iuwer ane wā.
vō gotte wurde ein engel e verleitet.

Owe was eren sich ellendet vō tütschē
landē. witze vñ manheit dar zů
silber vñ golt. swer dů beidu hat der be
libet mit schandē. wie dem vgat des hi
melschen keisers solt. dem sint die engel
noch die frowē holt. arm man ze der
welte vñ wider got. wie dr fürhtē mat
ir beider spot.

Es kumt ein wint dc wissent sicherli
che. da vō wir horē beide singē vñ
sagē. der sol mit grimme ervarn ellu
kungriche. dc höre ich waller vñ pilge
rine klagen. bōme türne liget vor im
zerslagē. starkē lütē weiet er du hǒ
bet abe. nu suln wir fliehē hin ze got

des grabe·
Owe wir müssige̅ liute wie sin wir
v̊ sessen· zwische̅ zwein fröide̅ ni
der an die iamerlichen stat· aller arbeit
heten wir v̊gessen· do vns der kurze su
mer sin gesinde wesen bat· der brahte
vns varnde blůme̅ vn̄ blat· do trŏg vns
der kurze vogel sang· wol im der ie nah
steten fröiden ranc·
We geschehe der wise die wir mit
den grillen sunge̅· do wir vns solte̅
warne̅ gegen des kalte̅ winters zit· de
wir vil tumbe̅ mit d' ameisse̅ niht ru
ge̅ dv̊ nu vil ẘderliche bi ir arbeiten
lit· de was ie der welte strit· tore̅ schul
te ie der wisen rat· man siht wol dort
swer hie gelogen hat·
Maniger fraget wc ich klage· vnde
giht des einen de es iht vō h'zen ge
der verlúset sine tage· wand im wart
vō rehter liebe nie weder wol noh we·
des ist sin gelúke krank· swů gedehte·
wc dv̊ minne brehte· der v̊trŏge mi
nen sank·
Minne ist ein gemeines wort· vn̄
doch vngemeine mit den werke̅
des also· mīne ist aller tuge̅de ein
hort· ane mīne wirdet niemer h'ze
reine wol· sit ich den gelŏben han· frŏ
we mīne· frŏit ŏch mir die sinne· mih
mŭs sol min trost zergan·
Min gedinge ist d' ich bin· holt mit
rehte̅ triwe̅ dast ŏch mir de selbe
si· treget dar an mich min sin· so ist
mīne̅ wane leider lützel fröide̅ bi· nei
na herre si ist so gůt· swene ir gůte er
kenet min gemůte· de si mir de beste
Wiste si den wille̅ min· liebes / tůt·
wŏ noch des wurde ich vō ir gewūt·
wie mohte ab de nu sin· sit man val
scher mīne mit so sůssen worte̅ gert·
de ein wib niht wissen mac· wer si
meine· dis ist not alleine tůt mir mal
nige̅ swe̅ tac·
Der dv̊ wib alrerst betrŏg· d' hat bei
de an mānen vn̄ an wibe̅ misse

varn· in weis wc dū liebe tŏg· sit sich
friunt gegen friunde niht vor valsche
kan bewarn· frŏwe de ir selig sit lāt
mit hulden· mich den grůs v̊scholte̅·
der an friundes herzen lit·
Allererst lebe ich mir w'de· sit min sun
dig ŏge siht· de reine lant vn̄ ŏch
die erde· der man so vil eren giht· es
ist geschehe̅ des ich ie bat· ich bin ko
me̅ an die stat· da got menschliche̅ trat·
Schonú lant rich vn̄ here· swc ich d'
noch han gesehen· so bist dvs ir aller
ere· wc ist wunders hie geschehe̅· das
ein magt ein kint gebar· here vber
aller engel schar· wc das niht ein wūd'
Hie lies er sich reine tŏfen· de / gar
der mensche reine si· do lies er sich
hie v̊kŏfen· de wir eigen wurden fri·
anders weren wir v̊lorn· wol dir sper cru
ce vn̄ dorn· we dir ze den ist dir zorn·
Do er sich wolte vber vns erbarme̅·
do leit er den grimme̅ tot· er vil rich
vber vns vil armen· de wir kome̅ vs
der not· de in do des niht v̊dros· dast
ein wunder alzegros· aller wūd' vber
Hinne̅ für der sun zehelle / genos
vō dem grabe er dar inne lac· des ist
der vater ie geselle· vn̄ d' geist de nie
man mac sunder scheide̅ es si ein· sleht
vn̄ ebener danne ein zein· als er abra
hame erschein·
Do er den tievel also geschande· das
nie keiser bas gestreit· do fůr er h
wider zelande· do hŭb sich do der iude
leit· de er hůte ir hůte brach· vn̄ de man
in sit lebendig sach· den ir hant slůg
vn̄ stach·
In di lant hat er gesproche̅ eine̅ ange
lichen tac· da der weise wirt gerochen·
vn̄ dv̊ witwe klagen mag· vn̄ d' arme
den gewalt· den man hat mit im ge
stalt· wol im dort der hie v̊galt·
Vnser lantlehter vihten· vnser da
niemans klage· wan er wil da ze
stunt rihte̅· so ist es an de̅ leste̅ tage vn̄
swer deheine schulde hie lat· vn v̊gebeit

Jr lat üch nit verdriessen· das ich noch gesprochen han· so wil ich die rede entsliessen· kurzwilen vn̄ ŏch wissen lan· swas got mit der welte ie begie· das d' hŭb sich dort vn̄ endet hie· ¶ Dar nach was er in deme lande· vierzig tage do fůr er dar in sin vater sande· sinen geist er vns bewar· den sant er hin wider ze hant· he lig ist das selbe lant· sin name der ist vor got erkant·

wie dās stat. der da er pfant noch
bürgen hat.

Kristen iuden vñ die heidē. iehent dc
dis ir erbe si. got mŏsse es zerch
te scheiden. dur die sine namen drí al.
dú welt ▭ dē strítet her. wir sin and'
rehten ger. reht ist dc er vns gewer.

Rit ze hove dietrich. herre in mac. we
rittet dich. in han niht rosses dal ich
dar gerite. ich lihe dir eins vñ wilt dv
dc. herre gerwal reste bas. vñ nv stant
also noch ein wile. bite. weder rittest ger
ner eine goldin katzen. alder einē wū
derlichē gerhart atzen. semir got vñ
esse es hoi es wer ein frŏmdes pferit im
gent dv ŏgē vmbe als einem affen. er
ist als ein guggaldei geschaffē. dē selbē
atzē gebent mir her so bin ich wol ge
wert. nv krumbe din bein. rit selbe
har hein. sit dv atzē hast gegert.

Des wār reimar dv riuwest mich. mi
chels harter danne ich dich. ob dv leb
test vñ ich wer erstorbē. ich wil es bi mi
nen triuwē sagē. dich selbē wolt ich lüt
zel klagē. ich klage din edlen kunst dc
si ist v'dorbē. dv kundest al der welte fröi
de meren. so dv es ze gŏten dingē woltest
keren. mich riuwet din wol redender
munt vñ din vil süsser sanc. dc die ver
dorben sint bi minē zitē. dc dv niht ei
ne wile mohtest biten. so leist ich dir
geselleschaft. min singē ist niht lang.
din sele mŏsse wol gevarn vñ habe d'
din zunge danc.

Swa der hohe nid' gat. vñ ŏch d' nid' an ho
hen rat. gezuket wirt dc ist der hof v'
irret. wie sol ein vnbescheidē mā bescheidē
tes er niht enkan. sol er mir bŭssē des mir
niht ein wirret. des stēt die hohen vor den
kemenatē so suln die nidern vmbe dc riche
ratē. swa den gebrichet an der kvnst seht
da tūnt si niht me. wā dc sis vmbe wēret
an ein triegē. dc leret si die fürstē vñ lie
gē die selbē brechēt vns dú reht vñ stŏrēt
vnser. e. nv sehēt wie dú krone lige vñ
wie dú kilche ste.

ich mŏs v'dienē swachē has. ich wil die ri
ben dc. wies iegeslichē rat wol mugē er
kēnē. der gūtē rete der sit dri. drie ander
bŏse stēt da bi. zer linggē hāt lat ŭ die
sehse nēnen. vrum vñ gotes hulde vñ wel
lich ere. dc sint die gūtē wol im d' si lere
dē moht ein keiser nemē an sinē hohstē
rat. die andern heissēt schade sünde vñ
schāde. da erkēne si bi ders e niht erkā
de. wā hŏret an d' rede wol wie es vmbe
dc. jtze stat. dc anegēge ist seltē gūt das
bŏses ende hat.

Die sorge hab ich mir genomē. moht
ich ter einer zende kom. so wē wol ge
tan ze minē dingē. ie doh swas mir da w
geschiht. in schaid ir vō ein and' niht. mir

Si fragent mich vil dike was ich
habe gesehē. swēne ich vō hove
rite vñ wc da si geschehen. ich liuge vñ
gerne vñ wil der warheit halber niht
vichē. ze nŭrenberg wc gŭt gerihte
dc sage ich ze mere. vmb ir milte fra
get varndes volk dc kan wol sprehē. die
seitē mir ir malhē schiedē dānen lere.
vnser heimlichē fürsten sit so hovebe
rē. dc liupolt eine mŏste gebē wā das
er ein gast da were.

Ich drabe da her vil rehte driet slah
te sanc. den hohen vñ den nidern vñ
den mitel swanc. dc mir die rederiche
iegeslichē sagē dank. wie kŏnde ich
der drier eine nv ze danc gesingē. der
hohe der ist mir ze stark der nider gar
ze krank. der mittel gar ze sphehe an
disen twerhē dingē. nv hilf mir edler
kuniges rat da enzwischē dringen.
dc wir alle ein vngehasset liet zesa
mene bringen.

Von rome keiser hēre ir hant also ge
tan. ze minē dingē dc ich üch mŏs
danke lan. in kan iv selbe niht geda
ken als ich willē han. ir hent iuwer
kerzen kunde[illegible]ē mir gesendet. dv
hat vnser hat gar besenget an dem
[illegible] vñ hant ouch vns ter ŏgen vil
erblendet. doch hant si mir der wissē

Mag an allē dingen noh wol gelingē. gottes hulde vñ min frowē minne. dar vmbe sage ich wie ich die gewinne. dc
durnge lige sich min ie wie v'aehte mangē tag. dc ist d' wünneklīche hof ze wiene. in gehuerne niem' wie ich dē v'diene
ne. sit er so mang' tugēde mit so stet' triuwe pflag. wā sach liupolten hant da gebē dc si des niht erschrak.

alle vil gewendet· sus min frum vn̄ iu
wer ere ir schilhen hat geschendet·
Von kölne werder bischof sint vrō schul
dē fro· ir hant dem riche wol gedie
net vn̄ also· dc iuwer lop da enzwischē
stiget vn̄ swebet ho· si iv wer werdekeit
dekeinē bösen zagen swe· fürsten mei
ster dc si iv als ein vnnütze dro· getriu
wer küng ist pflegere· ir sit hoher
mere keisers eren trost bas danne ie
kanzelere· drier künige vn̄ einlif tu
sent megde kamerere·

Swes leben ich lobe des tot den wil ich
iemer klagē· so we im der den werdē
fürstē habe erslagē· vō kölne owe dc
in diu erde mac getragē· in kan im nah
siner schulde keine marter vindē· im
were alze senfte ein eichin wit vmbe
sinē kragē· in wil sin och niht brēnen
noch zerliden noch schindē· noch mit
dem rade zerbrechen noch och dar vf
binden· ich warte alles ob diu helle in
lebende welle slinden·

Swer an des edeln lantgrauē rate si·
dur sine hübscheit er si dienstman
oder vri· der mane in vmb min lere so
das ich in spür da bi· min iunger hre
ist milt· erkant man seit mir er si stete·
dar zvo wol gezogē dc sint gelobter tu
gende driu· ob er die vierden tugēde wille
klichē tete· so gienge er ebne vn̄ dc er
selte misse trete· wer vnsuinig swinge
schat dem sint vn̄ schat d' sete·

Ich sach hie vor eteswenne den tag· das
vnser lob was gemein allē zvngen· swa
vns dehein lant iender nahe lag· dc ger
te süne oder es was betwūgen· richer got
wie wir nach erē do rungen· do rieten
die alten vn̄ taten die iungē· nv krūb
die rihter sint· diz bispel ist zemerkē
ne blint· swas nv da von geschehe mei
ster das vint·

Frowe lant üch niht v'driessen· miner
rede ob si gefüge si· möht ichs wider
üch geniessen· so wer ich dien besten ger
ne bi· wissent dc ir schöne sint· hant
ir als ich mich v'wene· güte bi der wol
getene· we danne an iv einer eren lit·

Ich wil iv zeredenne gunnē· sprechent
swas ir wernt ob ich niht tobe· dc hant
ir mir an gewunnē· mit dem iuwerm mi
nekllichem lobe· in weis ob ich schöne
bin· gerne hete ich wibes güte· leren
mich wie ich die behüte· schoner lip d'
döge niht ane sin·

Frowe dc wil ich iv leren· wie ein wib
der welte leben sol· güte lüte sult ir
eren· minneklich an sehen vn̄ grüssen wol·
eime sult ir iuwern gel lip· gebē für ei
gen vmb den sinen· frowe woltent ir
den minen· den gebe ich vmb ein so schö
ne wib·

Beide an schöwen vn̄ an grüssē· san
ich mich dar an v'sumet han· dc wil
ich vil gerne büssen· ir hant hovelich an
mir getan· tünt durch minē willē me· ker
niht wan min tetegeselle· in weis nie
man dem ich welle· nemē den lip es
eme lihte we·

Frowe lant mich es also wagē· ich bin
dike komē vs grosser not· vn̄ lant
es üch niht betragen· stirbe aber ich so bin
ich sanfte tot· herre ich wil noch langer
leben· lihte ist iv der lip vnmere· we de
rste ich solher swere· solt ich minē lip
vmb iuwern geben·

Niemā kan mit gertē kindes zuht
beherten· den man zeron bringē
mag· dem ist ein wort als ein slag· dē
ist ein wort als ein slag· dem man ze
ron bringē mag· niemā kan behertē
kindes zuht mit gerten·

Hütent iuwerre zvngē· dc zimt wol
dien iungē· stos den rigel für die tür·
la dekein böse wort dar für· la dekein bös
wort dar für· stos dē rigel für die tür· dc
zimt wol dien iungē hütent iuwer zvn
gen·

Hütent iuwere ögē· offenbar vn̄ tögē·
lant si güte sitte spehē· vn̄ die böse
vber sehen· vn̄ die bösen vber sehē lant
si güte sitte spehē· offenbar vn̄ tögen·

Hvtent wol der drier. leider alze frier.
zvngen ŏgen oren sint. dike schalch
haft zeren blint. dike schalchaft zerē
blint. zyngē ŏgen oren sint. leider alze
frier. hŭtent wol der drier.

Hvtent iuwere oren. oder ir sint torē.
lant ir bŏsū wort dar in. das gvn
eret iv den sin. de gvneret ū den sin. lāt
ir bŏsū wort dar in. als ir sint torē. hŭ
tent iuwere oren.

Niemā riter wesen mag. drisec iar
vn̄ einen tag. im gebreste ein trŏstes li
bes alder gŭtes. libes alder gŭtes. im ge
breste mŭtes. drisec iar vn̄ einē tac. nie
mā ritter wesen mag. 13

Frivntliche lag. ein riter vil gemeit. an
einer frowē arn er kos den morgēlich
do er in durch dv wolkē verre schinē sach.
dū frowe in leide sprach. we geschehe dir
tach. de dv mich last bi liebe langer beli
ben niht. de si da heissent mīne de ist ni
man leide leit.

Frivndinne min dv solt din trurē lan.
ich wil mich vō dir scheidēs de ist vns
beide gŭt. es hat der morgē sterne hie in
ne gemachet lieht. min friunt nv tŭ des
niht. la die rede sin de dv mir iht so se
re beswerest minē mŭt. war gahest
alse balde es ist niht wol getan.

Frowe nv sich ich wil beliben bas. nv
rede in kurzen zitē alles de dv wil.
de wir vnser hŭte triegen aber als e.
min friunt de tŭt mir we. e ich dir ab
bi gelige miner swere d' ist leider alze
vil. nv mit mich niht lange vil lieb ist
mir das.

Das mŭs also geschehē de ich es niene
mag. sol ich dich frowe midē eines ta
ges lanc. so en kvmt min hze doch niem
vō dir. min friunt nv volge mir. dv solt
mich schiere sehē ob dv mir sist mit triu
wē stete svnder wanc. owe d' ŏgen wŭde
nv kiuse ich den tag.

Frowe es ist zit. gebût mir la mich
varn. ia tŭn ichs dvr din ere de ich
vō hinnē ger. der wahtd' dv tageliet so
luite er habē hat. friunden wie wi[illegible] es
tat. da lasse ich dir den strit. owe des
vrloubes des ich dir hinnan wer. vō dē
ich habe die sele d' mŭsse dich bewarn.

Was helfent blŭme rot. sit ich nv hinnē
sol. vil liebū friundinne die sint vn
mere mir. reht als dien vogeln die winter
kalten tage. friunt dast ŏch min klage. vn̄
mir ein wende not. son weis ich niht
ein ende wie lange ich din enbir. nv lige
eht eine wile son geter dv nie so wol.

Der ritter danne schiet do sente sich sin
lip. vn̄ lies ŏch sere weinēde die scho
nen frowē gŭt. doch galt er ir mit triuwē
das im vil nahe lag. si sprach swer ie ge
pflag. ze singēne tage liet. mir der wil
wider morgē beswêren minē mŭt. nv
lige ich liebes ane. reht als ein senēde wib.

Nie lieb so manig leit. we wer mohte
de erliden iemer me. wer es niht vn
houeschen. so wolt ich schrien se gelu
ke se. gelŭke de enhoret niht. vn̄ seltē
ieman gerne siht. swer triuwe hat. ist
es also wie sol im danne imer wēde.

We wie iamerlich gewin. te [illegible] iar.
gelich vor minen ŏgen vert. de ich
so gar ertoret bin. mit miner zvht vn̄
mit de niemā wert. mit den getriuwē
altē sitē. ist mā nv ze der welte ver
snitē. ere vn̄ gŭt. hat nv lutzel iemā
wan der ubel tŭt

Das die man als ubel tŭnt. dast gar
der wibe schult gest leider so. hie vo
do ir mŭt vf ere stŭnt. do was dv welt
vf ir genade fro. her wie wol man in
do sprach. do man die fuge an in gesach.
nv siht man wol de man ir mīne mit
vnfuge erwerben sol.

Lat mich zŭ den frowē gan. so ist de
min aller meiste klage. so ich iemer
te zvhte han. so ich ie mitere wdkert
beiage. si swachent wol gezogenē lip. es
en si ein wol bescheiden wib. der meine
ich niht. dū schamt sich des swa iemā
wibes scham geschiht.

Reinū wib vn̄ gŭte man. swe der le

be die müssen selig sin· swe ich den ge
dienen kan· dc tůn ich das si gedenke
man· hie mit so künde ich in das· dv wil
en sie danne schiere bas· so wil ich lebē
so ich beste mac vn̄ minē sanc vf gebē·

Jonger man wis hohes mūtes· dvr dū
reinen wolgemůtē wib· frōwe dich li
bes vn̄ gůtes· vn̄ wirde dinen iongē
lip· ganzer fröide hast dv niht· so mā
die werdekeit vō wibe an dir niht siht·

Er hat rehter fröide kleine· der si
vō gůten wibē niht en nimt· offē
bar stille vn̄ eine· vn̄ als es d̾ masse dā
ne zimt· dar an gedenke ionger man
vn̄ wirb nach herzeliebe da gewinest

Ob dv es danne niht erwirbest· an·
dv můst doch iemer deste tiure sin·
dast an fröiden niht v̾dirbest· dc kvmt
alles von der frowē din· dv wirst also
wol gemůt· dc dv den andern wol beha
gest swie si dir tůt·

Ist aber dc dir wol gelinget· so dc ein gůt
wib din gernde hat· het wc dir danne
fröiden bringet· sō swnder wer vō dir
gestat· halsen triuten bi gelegē· vō so
rehter herzeliebe můst dv fröidē pflegē·

Sich nv hab ich dich geleret· des ich
selber leider nie gepflag· vngelůke
mir [illegible] weret· dc ein selig man vol endē
mag· doch tůt mir der gedinge wol· vn̄
der wille den ich han dc ichs noch er
werben sol·

Ein niwer sumer ein niwe zit· ein
gůt gedinge ein liebelber wan· dc
lebent mir en wider strit· dc ich noch
trost ze fröiden han· noch frowet mich
ein anders bas· danne aller vogelliec
sanc· swa man noch wibes gůte mas·
da [illegible] der habedanc· dc meine
ich an die frowen min· da můg noch
mere trostes sin· si ist noch schöner dā
ne ein schöne wib· die schöne machet
liebe wib·

Ich weis wol dc dū liebe mag ein schō
ne wib gemachē wol· iedoch swelh
wib ie tugende pflag· dc ist dv d̾ man
wünschen sol· dū libe stet der schöne bi
bas danne gesteine dē golde tůt· nv sehet
dc danne besser si· hant disū beide reh
ten můt· si hohent mannes werdekeit·

Och die sůssen erbeit· dvr si zetelter hā
getragen· der mac vō herzeliebe sagē·

Der blic gefröwet ein herze gar· dc
minneklich ein wib an sicht· wie wirt
ir danne dc der war dem ander lieb von
in beschiht· der ist ein manger fröiden
rich· so iener fröide gar zergat· wc ist
den fröiden och gelich· da liebes herze in
triuwē stat· in schone in kůsche sere hē
sitē· swelh selig man dc hat erstritē·
ober dc vor den fröiden lobet· so wisset
dc er niht en tobet·

Was sol ein man d̾ niht en gert· gewī
bes vmb ein reine wib· si lasse in
iemer vngewert· es tiuret doch wol sinē
lip· er tůt dvr einer willē so· dc er den
andern wol behaget· so wirt sin doch dū
eine fro· ob im dv ander gar [illegible]
daran gedenke ein selig man· da lit vil
selde vn̄ eren an· swer gůtes wibes mī
ne hat· der schamt sich aller missetat·

Was hat vō wibe gesehen [illegible]
wie ein wib· dc ein sendē herze bas ge
frowē möge· was sēchet bas [illegible]
danne ir vō der lib· [illegible]
fröiten hoher tugē· swēne ein wib vō
herzē meinet· den ber ir wol lebē [illegible]
dc ist ganzer trost mit fröidē [illegible]
nen· disen dingen hat vil wer [illegible]
ges ode·

Min frowe ist zwir beslossen· dc ich
ir liebe trage· dvr v̾düset hie [illegible]
da ich bin· des einē hat v̾drosse· mich
nv manige tage· so git mir dc [illegible]
nelichen sin· solt ich pflegē [illegible]
slüssel hůte· dvr ir liebes [illegible]
dise wirtschaft neme mich vō [illegible]
můte· vn̄ neme iener vō ir schöne [illegible]
ne tugent·

Wener hůte scheidē vō d̾ liebē mich
[illegible] ich mit stete [illegible]
[illegible] solhe liebe [illegible]

sich· ich diene iemer vf den minneklichē
wan· mag dú hüte mich ir libes pfendē·
da habe ich ein tröstē bi· sin kan niem
vō ir liebe mich gewendē twinget si dc
eine so ist dc ander fri·

Do der sumer komē was· vn̄ die blǒmē
dur das gras· wúnneklich entsprun
gen· vn̄ die vogel sungē· do kam ich ge
gangē· vf einē anger langē· da ein kv̊
ler brunne entsprang· der den anger
was sin gang· da dú nahtegal wol sang·

Vf dem anger stǒnt ein bǒm· da ge
trǒmde mir ein trǒm· ich was zǒ dem
brunnen· gegangen vō der sunnē· das
dú linde mere· mir da schatten bere· do
ich da gesessen was· miner sorge ich
gar vergas· vil schiere entslief ich vmbe dc·

Do beduhte mich zehant· wie mir
dienote elliu lant· vn̄ wie min sele
were· ze himel ane swerē· vn̄ doch der
lib solte· hie leben swie er wolte· da was
mir sanfte vn̄ niender we· got beschei
de es wie es erge· wan besser trǒm en
wart nie me·

Gerne wer ich iemer da· wan ein vil
vnselig kra· dú begunde erschrien·
daz alle kra gedihen· als ich in des gūne·
si benam mir michel wūne· vō ir schri
ene ich erschrac· wan dc da kein stei
ne lac· es wer gewesē ir endes tag·

Ein vil wunder altes wib· dú getroste
mir den lip· die begunde ich eiden·
do begunde si mir beschedē· wie der trǒm
bediute dc merkent wise lúte· zwen
vn̄ einer dc sint dri· ǒch so seite si mir
da bi· dc min dume ein vinger si·

Was ich doch gegen der schonē zit· gedig
es vn̄ wunes han verlorn· swe kumber
an dem winter lit· den wande ich ze des
sumers han verborn· sus saste ich alles bes
serunge ſtu· swie vil ich trostes ie ver
lür· so hat ich doch ze fröidē wan· das vn
der müsse lang· mir ie in wank· so ssere
fröide mir· si wolte mich e ich si lan·

Mǒs ich nv sin nach wane frō sorn
heisse ich niht ze lebne ein selig

man· dem es sin selde füget so· dc im sin
herze lieb wol gǒtes gan· hat och d' selbe
fröide richen sin· des ich vil leider ane
bin· son spotte er niht dat vmbe min·
ob im sin lieb ihr liebes tǔt· ich wer och
gerne hohgemvt· mohte es mit liebes
hulden sin·

Er selig man si selig wib· der herze ein
ander sint mit triuwē bi· ich wil dc
dc ir beider lib· geniret si· vn̄ in hoh
wirde si· vil selig sin ir iar vn̄ al ir
zit· er ist ǒch selig sunder strit· d' ir mit
ir tugēde rehte wart· so dc es in sin herze
get· ein selig wib dú sich vstet· dú se
de ǒch gǒten willē dar·

Sich wenet manig' vol begen· so dc
er gǒtē wibē niht en lebe· der tore
kan sich niht vsten· wes es fröide vn̄
ganzer wirde gebe· dem liht gemǒte
dem ist iemer wol· mit lihtē dingē als
es sol· swer wirde vn̄ fröide erwerbē
wil· der gediene gǒtes wibes grus· swē
si mit willē grǔssen mǔs· der hat mit
fröidē wirde vil·

Ia here wes gedenket der· dem vngedie
ne vil wol gelang· es si ein si es si ein
er· swer also minnen kan der habe vn
dank· vn̄ da bi gǒtē dienst vber siht·
ein selig wib dú [illegible] niht· dú mer
ket gǒtes mannes site· da scheidet si
die gǒten von· so [illegible] ein tumbe so ge
wan· dc ir ein tumb volget mitte·

Stete ist ein angest vn̄ ein not· in
weis niht ob stete si tugent michel
vngemach· sit dc dú liebe mir gebot·
dc ich stete wer bi· was mir leides sit
geschach· lat mich ledig liebe min fro
stete· wan ob ich sis iemer bete· so ist
si stete vil [illegible] ich· ich mǔs vō mi
ner stete sin verlorn dú liebe enwende
wende ir sich·

Wer sol dem des wissen dank· der von
stete lieb geschiht· niemā d' stete ger
ne wart· [illegible] stete nie gelank· ob man
dem iu stete siht· seht des stete ist [illegible]
gar· also habe ich stete [illegible] gerungē·

noch en ist mir leider niht gelungen.
de wende selig frowe min. de ich der
valsche vn̄ getriuwē spot von miner sre
te iht müsse sin.

Het ich niht miner fröidē teil. an dich
herze lieb geleit. so möht es wol
wndē tůt. sit nv min fröide vn̄ al min
heil. dar zv̄ min wnnekeit. niht wan an
dir eine stat. solt ich danne min h'ze
von dir scheiden. so müste ich mir selbē
leidē. de wer mir niht gůt getan. doch
solt dv gedēken selig wib. de ich nv
lange kumber han.

Frowe ich weis wol dinē můt. de dv
gerne stete bist. de hab ich befundē
wol. es hat dich vil wol behůt. der vil
reine wibes list. der gůtū wib behůtē
sol. alsus fröit mich din selde vn̄ öch
din ere. vn̄ en han niht fröide mere. nv
sprich bin ich dar an gewert. dv solt
mich des geniessen lan. de ich so rehte
han gegert.

Es wer vns allē einer hande selden
not. de man rehter fröide schone pflē
ge als e. ein misse vallē de ist miner fröi
den tot. de dien junge fröide tůt so reh
te we. war zv̄ sol ir junger lip. da mit
si fröide solte minē. hei woltē si ze fröi
de sinnē. junge man des hulfe noh dir wib.

Nv bin ich e doch fro vn̄ můs
bi fröidē sin. doch die liebē swie ez
dar vnder mir ergat. min schin ist hie
noch. so ist bi ir de h'ze min. de mā mih
ofte sinne losen hat. hie solte si ze sa
mene komē. min lip min h'ze ir beider
sinne. de si des wol wurdē inne. die mir
dike fröide hant benomē.

Vor den merkern kan nv niemā ne
lieb geschehē. wan ir hůte twinget
mangē werden lib. de můs beswerē
mich swenne ich si solte sehen. so můs
ich si miden si vil selig wib. doch müste
ich noch die zit geleben. de ich si willig
eine vinde. so das dv hůte vns beiden
swinde. da mitte wurde mir liebes vil
gegeben.

Vil manig' waget mich der liebe wer
vf si. der ich diene vn̄ alles her gedie
net han. so des betraget. mich so sprich e
ich ir sint der. dien ich diene so hab ich
zv̄ der vierden wan. doch weis sis allei
ne wol. dū mich hat sus zv̄ zir geta
let. dū gůte wndet vn̄ heilet. der ich
ver in allen dienen sol.

Nv frowe mine. kom si minē klagē
nam. dv mich twinget vn̄ also betwū
gen hat. bring si des inne. de wol iu mī
ne twigen kan. was ob minē klagē lie
be öch si be stat. so möhte si öch gelon
bē mir. de ich si gar vō h'zē meine. nv
mine bewere ies vn̄ bescheine. de ich
iemer gerne diene dir.

Sumer vn̄ wint' beide sint. gůtes mā
nes trost. der trostes gert. er ist rech
ter fröide gar ein kint. der ir niht von
wibe wirt gewert. da vō sol mā wissen
das. de mā ellū wib sol eren. vn̄ ie doch
die bestē bas.

Sit das niemā ane fröide tög. so wol
te öch ich vil gerne fröide han. vō
der mir min h'ze nie gerös gelög. es en
sagte mir ir gůte ie sunder wan. swen
ne es dū ögen sante dar. seht so brahte
im dv mere de es für in springē gar.

Ich weis niht wol wie es dar umbe si. sit
gesach min öge lange nie sint ir mi
nes h'zen ögen bi. so de ich ane ögē sehe
sie. da ist doch ein wnder an geschehen.
wer gab im de sunder ögē. de es si zalle
zit mag sehē.

Welt ir wissen was dū ögen sin. da
mit ich si sihe dur ellū lant. es sint
die gedenke des herzē min. da mitte sih
ich dur mure vn̄ öch dur want. nv hū
te swie si dunke gůt. so sehent si öch mir
willē ögen h'ze wille vn̄ al der můt.

Were ich iemer ein so selig man. de si
mich ane ögen sehen sol. siht si mich
mit gedanken an. so vgiltet si mir nu
ne wol. minē willē gehe mir. sende mir
ir gůtē willē minē den habe iemer ir.

Ich gesprach nie wol vō gůten wiben.

was mir leit ich wurde fro· sende sorge kō
[illegible] ich nie v̄tribē· minneklicher danne also·
wol mich de ich in hohem muͦt mit mi
nē lobe gemachē kan· vn̄ mir de sanfte
Owe wolte ein selig wib aller tut
one· so getruwte ich niemer tag· der
ich [illegible] vn̄ hüser mich vil kleine· swo
ich [illegible] geloben mag· de ist ir lieb vn̄ tuͦt
ir wol· aber si v̄gisset leider min so mā
[illegible] danken sol·

Frowe wib dv danket mir vil scho
[illegible] si leider selig muͦssen sin· de
[illegible] miner frowē lone· mir ein
[illegible] dekein· si hab den willē den si
[illegible] willē ich guͦt vn̄ klage wer
[illegible] an den ich habe·

Mir [illegible] ein liet vō frankē der stolze
[illegible] de v̈r vō ludewige·
[illegible] gedanke· so wol als er
[illegible] wan de ich tiefe im ni
[illegible] gotes kan· das
[illegible] ich mit [illegible] man der mir
so hohe eren gan· got muͦsse och ime
[illegible] zuͦ fliesse im all
selben [illegible] mide sinē schus
[illegible] sines hornes dus· erhel
le im [illegible] wol nach ere·

Ero welt [illegible] wirte sagē· de ich
im gar v̈golten habe· min groste gul
[illegible] er mich vō de brie
fe schabe· [illegible] sol der mac wol
sorgē· e ich im lange schuldig wer· ich
wolt es [illegible] v den borgen· er swiget
[illegible] tag· so wil er danne ein
[illegible] so ich nicht v̈gelten mag·

Welher dv zürnest ane not· dv solt
[illegible] mir beliben hie· gedenke we ich dir
[illegible] bot· we ich dir dines willē lie· alse
dv mich dike sere bete· [illegible] mir was vil
[illegible]keklich leit das dus so selten tete· be
denke dich din lebē ist guͦt· so dv mir
rehte wider sagest son wirst dv niem
wol gemuͦt·

Ero welt ich han ze vil gesogē [illegible]
entwonē des ist zit· din zarte hat mich
vil nach betrogē· wand er vil suͤsser frōi
den git· do ich dich gesach rehte [illegible]
ogen do we din schowe wunderlich al
sunder logen· doch was der schanden
alse vil· do ich din hindē wart gewar
de ich dich iemer schelten wil·

Sit ich dich nicht erwenden mag so tu
doch ein ding des ich ger· gedenke
an manigē lichten tac· vn̄ sich doch v̈
wilent her ettwa so dich der zit ber
ge· de tet ich wunderliche gerne wā
de ich fürhte dine lage· vor der sich nie
man kan bewarn· got gebe iuch frowe
guͦte naht ich wil ze herberge varn·

Selbwahsen kint dv bist ze krumb·
sit niemā dich gerihtē mag· dv bist
dem besmē leider al ze gros· den swerte
al ze kleine· nu slaf vn̄ habe gemach· ich
han mich selbē des zertumb de ich dich
ie so hohe wag· ich brach barg dine vn
gefuͤge in friundes schos· din leit bant ich
ze beine· min ruggē ich nach dir brach·
nv si din schuͦle meister los· an mirge sint
in kan dir niht· kan es ein ander das ist
mir liep swas liebes dir da vō geschiht·
doch weis ich wol swa din gewalt ein
ende hat· da stet din kunst nach sunder
ole dach·

Dv minne lat sich nennē da· da si doch
ze niener kome wil· si ist den tuͦt in
dem munde zam· vn̄ in dem herzē wilde·
nv hüten ir iuch reinen wib vor kinden
bergent iuwer ia· sone wirt es niht ein
kindes spil· minne vn̄ kintheit sint ein
ander gram· vil dike schonē bilde siht
man leider valschē lip· ir solt e spehē
war vmbe wie wenne vn̄ wa rehte vnde
weme ir iuwer minneklichez ia so tailet
mite de es gezeme· sich minne sich swe
also spehe der si din kunt so ma so wib
die andern dv v̈tirib·

Ich was durch wunder vs gevarn· do vant
ich wunderlichiu ding· ich vant die stuͦ
le leider lere stan· da wisheit adel vn̄
alter gewaltig sassen e· hilf frowe ma
get hilf megde barn· den drin noch wi
der in den ring· la si niht lange ir se

teles iere gan · ir kumb̄ mangvalt d'rüe
mir vō hertzen we · es hat der tumbe riche
nv ir dıet ſülıc ır dıet grůs · owe das
man dem einē an ir deter ſtat nv nigē
můs · des hinder tehte vn̄ truret zuht vn̄
ſiecher ſchame · diſiſt min klage noch
klage ich gerne me ·

Owe houeliches ſingē · dc dich vnge
fůge dōne · ſolten ie zehoue v'drin
gen · dc dich ſchiere got gehōne · owe dc
din wirde alſo geliget · des ſint alle di
ne friunde vn̄ fro · dc můs eht alſo ſin nv
ſi alſo · fro vnfůge ir habt geſiget ·

Der vns frōde wider brehte · dü rehte
vn̄ gefůge were · hei wie wol mā des
gedehte · ſwa man vō ime ſeite mere · es
were ein vil houelich můt · des ich iem̄
gerne wünſchē ſol · frowē vn̄ hren zeme
es wol · owe dc es nieman tůt ·

Die dc rehte ſingen ſtōrent · d' iſt vn̄
gelıche mere · dāne die es gerne hōret ·
doch volge ich der altē lere · ich en wil niht
werben zv der můl · da d' ſtein ſo rüſchet
vmbe gat · vn̄ dc rat ſo mange vnwiſe
hat · merkent wer da harpfen ſül ·

Die ſo freuenlichē ſchallet · der můs ich
vor zorne lachē · dc ſi in ſelbē wol ge
vallent · mit alſo vngefůgē ſachen · die
tůnt ſam die frōſche in eime ſe · den ir
ſchrıen ſo wol behaget · dc dv nahtegal
da vō v'zaget · ſo ſi gerne ſunge me ·

Der vngefůge ſwīgē hieſſe · we man
danne fůge funde · vn̄ ſi vō dē burgē
ſtieſſe · dc vnfůge da v'ſwūde · wurden
ir die edelen habe benomē · dc were allet
nach dē willē min · die gebvrē lieſſe ich
ſi wol ſin · danne iſt ſi her bekomē ·

Mir iſt dü ere vnmere · da vō ich zem
re wirde vnwert · vn̄ ich klagende
were · we mir armē hüte dis vn vert ·
alſo han ich mangē kranz v'born · vnde
blůmē vil v'korn · io breche ich roſē wād
wan der dorn ·

Swer ſich ſo behaltet · dc im nieman
niht geſprechē mac · wünneklıche er
altet · im en wirret niht ein halber tac ·
der iſt fro ſwēne er zetanze gat · ſwes her
ze vf ere ſtat · we im des ſin geſelle vn̄
ere hat ·

Wan ſol iemer frage vmb̄ dē man wie
es vmb ſin h'ze ſte · ſwen des wil be
trage · der ențrüchet wie dü zit zerge · ma
niger ſchinet vō dē frōmden gůt · vnde
hat doch valſchē můt · wol im zehoue d'
heime rehte tůt ·

Swa gůter hande wurzen ſint · in einem
grünē garten · beklıben die ſol ein wi
ſer man niht laſſen vnbehůt · er ſol in ſpi
len ve als ein kint · mit ōgen weide zarte
da lit geluſt des h'zen an · vn̄ git och hohē
můt · ſi bōſe vnkrut dar vnder · dc breche
er vs beſunder · lat ers dc iſt ein wund' ·
vn̄ merke ob ſich ein dorn · mit kündekeit ·
dar biegit · dc er den furder leit · vō ſiner
arbeit · ſi iſt anders gar v'lorn ·

Vns tet einer hande diet · der vns die
furder tete · ſo mohte ein wol gezogen'
man · zehove habē die ſtat · die laſſent ſin
ze ſprechē niet · ir driſſel der iſt ſo drete ·
kunde er ſwe ieman gůtes kan · dc hülfe
niht ein blat · ich vn̄ ein ander tore · wir
tōnē in ſin ore · dc nie kein münch zeko
re · ſo ſere nie geſchrei · gefůges mānes tō
nē · dc ſol man wol beſchōnē · mūget des
mānes hōnē · hie get dü rede enzwei ·

Mir hat her gerhart atze ein pfert · er
ſchoſſen zyſenache · dc klage ich dem
den er beſtat · der iſt vnſer beider voget ·
es ve wol drier marke wert · nv hōrent
frōmde ſache · ſit dc es an ein geltē gat ·
wa mit er mich nv zoget · er ſeit vō groſ
ſer ſwe · wie min pfert mere · dem roſſe
ſippe were · dc im den vinger ab · gebiſſē
hat zeſchanden · ich ſwer mit beiden han
den · dc ſi ſich niht erkādē · iſt ieman d'
mir ſtab ·

Man ſeit mir ie vō tegerſe · wie wol dc
hus mit eren ſte · dar vmbe kerte
ich mer dan eine mile von der ſtraſſe · ich
bin ein wunderlicher man · dc ich mich
ſelben niht enſtan · vn̄ mich ſo vil an frō
mede lüte laſſe · ich ſchilte ſin niht wan

got genade vns beidē· ich nam da waſſer·
alſo naſſer· műſt ich vō des münchſ tiſche
Philippe künig here· ſi ge ſcheiden·
bent dir alle heldes wort· vn̄ wolten
liep nach leide· nv haſt v gűt vn̄ ere· daſ
zv wol zweier künige hort· die gib d᷑
milte beide· dú milte lonet ſam dú ſat·
dú wúnekliche wider gat· dar nach mā
ſi geworfen hat· wirf vō dir milteklich·
ſwelh kǘnig der milte geben kan· ſi git
im de er nie gewan· wie alexand᷑ ſich
vſ ſan· der gab vn̄ gab do gab ſi im elliv
Her Volcnant habt irs ere· riche·
de ir den meiſtern tretten welt· ir
meiſterlichen ſprüche· latz iv geſchehē
niht mere· ſit de mans iv zvn wizzen
zelt· wan ob her walther kruche· man
hetten doch vil bas danne iv· er iſt das
korn ir ſit dú ſprv· ſingent ir eins er
ſinget drv· ir ſit gelich als ars vn̄ ma
ne· her walther ſinget ſwas er wil· des
kvrtzen vn̄ des langen vil· ſus meret er
der welt ir ſpil· ſo iagent ir als ein wil
ſcher hvnt nach wane·
Mir hat ein liet von frankē der ſtolze
miſſener braht· de vert vō ludewige·
ich kan ims niht gedanken· ſo wol als
er min hat gedaht· wan de ich tieſe ime
nige· konde ich ſwas iemā gűtes kan·
de teilte ich mit dē wǒden man· d᷑ mir ſo
hoher eren gan· got műſſe ǒch im die
ſinē iemer merē· zv́ flieſſe im aller ſel
den flus· niht wildes mide ſinē ſchvs· ſi
nes hvndes lǒf ſins hornes dǒs· er helle
im vn̄ erſchelle im wol nach eren·
Uns hat der winter geſchadet vber
al· heide vn̄ walt ſint beide nv val·
da manic ſtimme vil ſv́ſſe inne hal· ſehe
ich die megde an der ſtraſſe dē bal· wǒſen
ſo keme vns d᷑ vogele ſchal·
Mohte ich v᷑ſlaffen des winters zit· wa
che ich die wile ſo han ich ſin nit· de
ſin gewalt iſt ſo breit vn̄ ſo wit· weis
got er lat ǒch den meien den ſtrit· ſo liſe
ich blűmen da rife nv lit·
Under der linden an der heide· da vnſer
zweier bette was· da mvgent ir vindē·
ſchone beide· gebrochen blűmen vn̄ gras·
vor dem walde in einem tal· tandaradai
ſchone ſanc dú nahtegal·
Ich kam gegangē zv́ der ǒwe· do was min
friedel komē· da wart ich enpfangē· her᷑
frowe de ich bin ſelig iemer me· er kuſ
te mich wol tvſent ſtvnt· tandaradei ſeh᷑
wie rot mir iſt der mvnt·
Do hat er gemachet· alſo riche· von
blűmē ein bette ſtat· des wirt noch
gelachet innekliche· kvmt iemē an de
ſelbe pfat· bi den roſen er wol mac· tan
daradei merkē wa mirs hǒbet lac·
Das er bi mir lege· weſſes iemen· vn̄
wolle got ſo ſchamt ich mich· wes
er mit mir pflege· niemē niemen· bevn̄
de de wan er vn̄ ich· vn̄ ein kleines vogel
lin· tandaradei de mac wol getrúwe ſin·
Ich han ir ſo wol geſprochē· de ſi menig
i der welte lopt· hat ſi de an mir gerochē·
owe danne ſo han ich getobt· de ich die
getúret han· vn̄ mit lobe gekronet· dv́
mich wider hǒnet· frǒ minne de ſi v ge
Frowe mine ich klage iv mere· clan·
richtet mir vn̄ rihtet vber mich· der
ie ſtreit vmb iwer ere· wider vnſtete
lúte de wc ich· in den dingē bin ich wiſt·
ir habet mich geſchoſſen· vn̄ ſi gar ge
noſſen· ir iſt ſanfte vn̄ ich aber vngeſvnt·
Frowe ir ſolt mich lan genieſſen· de
ich weis ir habt ſtrale me· mvget
irs an de hērze ſchieſſen· de ir wǒde mir ge
liche we· mvget ir edelū kvnigin· iwer
wunden teilen· oder die mine heilen· ſol
ich eine alſus v᷑torben ſin·
Ich bin als vnſchedeliche frǒ· de man
mir wol zelobene gan· togenliche ſtat
min herze ho· we rǒg zer welte ein
rvmic man· rv́mere vn̄ lugenere ſwa
die ſin· den v᷑biute ich minen ſanc· vn̄
iſt ane minē danc· obs alſo vil genieſſen
Ich wil gűtes mannes wǒdekeit· min·
vil gerne hǒren vn̄ ſagē· ſwer mir an
ders tűt de iſt mir leit· ich wils ǒch al
les niht v᷑tragen· we den ſelben die ſo

menige schönen lip· habent ze bösen meren braht· wol mich des ichs han gedaht· ir sult si miden güti wib·

Maniger truret doch lieb beschiht· ich han aber reiner hohen müt· vnd en habe doch herzeliebes niht· das ist mir also lihte güt· herzelieb swer ich des noch ie gesach· da wer liezeleit mit bi· liessen mich gedanke fri· sone wiste ich ir niht vmb vngemach·

Als ich mit gedanke irre var· so wil mit meniger sprechen zů· so swige ich vnd lasse in reden dar· wer wil er anders des ich tů· het ich ögen oder ore danne da· so kunde ich die rede verstan· swenne ich ir beider niht en han· sone kan ich nein sone kan ich ia·

Ich bin einer der nie halben tac mit ganzen fröiden hat vertriben· swer ich fröide ie da her gepflac· der bin ich eine hie beliben· nieman kan hie fröide vinden· si zergeſam der liehten blůmen schin· dauon sol des herze min· senen nach valschen fröiden me·

Swer verholne sorge trage· der gedenke an güti wib er wirt erlost· vnd gedenke an liehte tage· die gedanke waren ie min bester trost· gegen den vinstern tagen han ich not· wan des ich mich tihte nach der heide· dů sich schamt vor leide· so si den walt siht grůnen so wirt si e reiner rot·

Wil aber iemen wese fro· des wir teil vnd den sorgen niht en leben· we wie tunt die iungen so· die von fröiden in den lüften solten sweben· ich en weis wem ich wissen mac sol· wan den richen wisse ichs vnd den iungen die sint vnbetwungen· vnd stat in trurenne übel vnd stönde in fröide wol·

Frowe als ich gedenke an dich· was din reiner lib erwelter tugende pfliget· so la stan du turest mich· mitten an der herze da dů liebe liget· lieb vnd lieber des mein ich niht· dv bist mir aller liebest des ich meine· dv bist mir alleine·

vor al der welte frowe swas so mir geschiht·

Wie fro selde kleide kan· des si mir git kumber vnd hohen müt· so git si einem richen man· vngemůte owe was sol den selben güt· min fro selde wie si min vergas· des si mir niht gůt ze munde mvte· niene schiet si vil güte· min kumber stönde im dort bi sinen sorgen bas·

Ich horte iv so vil tugende iehen· des ich iu min dienst iemer ist bereit· het ich iuwer niht gesehen· es schate mir an miner werdekeit· ich wil iemer deste tiurre sin· vnd bitte iuch selig frowe gůt· des ir iuch vnderwindent min· ich lebte gerne konde ich leben· nv bin ich tump min wille ist gůt· nv sult ir mir die masse geben·

Kvnde ich die masse als ich niene kan· so were ich in der welte ein selic wib· ich tůn als ein wol redender man· des ir so hohe tiuret minen lip· nv bin ich doch tumber danne ir sit· wer dar vmbe doch wil ich scheiden den strit· tůt ir als erst des ich iuch bitte· lerte ir mich der manne můt· so lere ich iuch der wibe sitte·

Wir wellen des dů stetekeit· iv gůte wiben gar ein kröne si· kunnet ir mit zühten sin gemeit· so stet lilien wol den rosen bi· nv merkent wie der lilie stender vogelline singen· dar vnder blůmen vnd kle· michels bas stat iv frowen schöner grůs· iuwer minneklicher redender můt· machet des man küssen můs·

Ich man fraget wer vns wol behage· der übel erkennen kan vnd gůt· vnd ie des beste von vns sage· den sin wir holt ob ers mit trüwen tůt· kan er ze rehte och wesen fro· des er gedenket ze masse were nider noch ze ho· so tůt er des das lize gert· welh wib verseit dem einen vaden· gůter man ist gůter siten wert·

Min frowe ist vnderwilent hie· so gůt ist si des wenne ich wol· von ir geschiet ich mich noch nie· vnd ist dem ein minne die andern sůchen sol· so wirt si dike ellende· mit gedanken als ich bin· min lib ist hie so wont bi ir min sin·

wil vō ir niht dc ist ein ende· nv wolte ich
er tete ir güte war· vñ min dar vmbe nih
vergesse nv was hilfet tün ich dü ŏgen zv·
so sehent si dvrch min h'ze dar·
Ich lebte wol vñ ane nit· wan dvrch d' lvge
nere werdekeit· dc wirt ein langer wern
der strit· ir lieb mŏs iemer sin min leit·
es erbarmet mich vil sere· dc si alse offē
liche gant· vñ niemen gŏter vñ verwa
ren lant· vnstete schadē sünde vnere· die
ratent si iemer swa man si hören wil·
owe dc man sin iht ŏ vindet· dc wirt
noch manger frowē schade· vñ hat ver
derbet herren vil·
Ich wil nv teilen e ich var· min varnde
gŏt vñ eigens vil· dc ieman dvrfe stri
ten dar· wan den ichs hie bescheidē wil·
Al min vngelücke wil ich schaffen ienen·
die sich hasses vñ nides wenen· dar zv
min vnselikeit· mine swere habē die lv
genere· min vnsinnē schaffe ich den die
mit velsche minen· der frowen nach h'ze
liebe senendiv leit·
Die herren iehent wan sol den frowē
wissen dc dü welt so ste· si sehent
niht frölich vf als e· si wellent al zend'
schowē· ich habe ŏch die rede gehöret· si
sprechent dc in fröide störet si sin me dan
ne halbe v'zaget· beidü libes vñ gŏtes· ie
man helfe in hohes mŏtes· wer sol rihtē
hie ist geklaget·
Min frowe wil zetrevelichē schimpfe
ich hab vs gelopt· si rumbet obe si
entobt· wan ich wart lobes nie so riche·
getorste ich vor den wandelberen· ich lobte
die zelobēne weren· des en habe dehein
mŏt· ich engelobe si niemer alle· swes dē
wolten misseualle· si ne werden alle gŏt·
Ich weis si dü dc niht erwindet· dc man nē
net reinü wib· so rehte reine ist ir der
lip· dc si der reinen lob wol lidet· er en
gab ir ze kleine· der si geschŏf schöne
vñ reine· der dü zwei zesamne flos· wie
gefüge er kvnde fliessen· er solt iemer
bilde giessē d' dc selbe bilde gos·
Sich krenkē frowē vñ pfaffen· dc si sich
niht scheidē lan· die dc v'schampten bi ge
stan· die wellent liht' ŏch mit in schaffē·
we das zwein als edelen namē mit den
schamelosen werben· sicherliche si ver
derben· si ne wellens sich erschamen·
So die blŏmē vs dem grase dringent·
sam si lachen gegen dem spilnden
svnnen· in einem meien an dem morge
frü· vñ die kleinē vogellin wol singēt·
in ir besten wise die si kvnnē· waz wünne
kan sich da gelichē zv· es ist wol halb
ein himelriche· nv sprechēt alle was sich
dem geliche· so sage ich wc mir dike be·
i minen ŏgen hat getan vñ tete ŏch noh
gesehe ich das·
Swa ein edelv frowe schöne reine·
wol bekleit vñ dar zv wol gebvn
den· dvr kvrzewile zv vil livtē gat ho
veliche hoh gemŏt niht eine· vmbe se
hende ein wenic vnder stvndē· alsam d'
svnne gegen dē sternen stat· der meie
bringet vns al sin wunder· wc ist da
so wünnekliches vnder· als ir vil minne
kliche lib· wir lassen alle blŏmē stan
vñ kapfen an dc werde wib·
Aller werdekeit ein fügerinne· dc sit
ir zeware frowe masse· ein selig
man der iuwer lere hat· der darf sich
iwer niht beschamē inne· beide ze ho
ve noch ŏch an der strasse· dvr dc so sv
che ich iemer iweren rat· dc ir mich de
ne werben leret· wirbe ich nidere wir
de ich hoh ich bin v'seret· ich wc vil
nach ze nidere tot· nv bin ich aber ze
hohe siech vnmasse ir lasset mich an not·
Nideriü minne heisset dv so swachet·
dc der lib nach kranker liebe ringē·
dü liebe tŭt vnlobeliche we· hohe mi
ne heisset dv dc machet· dc d' mŏt nah
werder liebe vf swinget· dv winket nv dc
ich ir mitte ge· nv n weis ich wes dv
masse beitet· kvmt h'zeliebe so bin ich
verleitet· doch hat min lib ein wib erse
hen· swie minnekliche ir rede si mir mac

wol schade vō ir geschehen. 165

Set sam mir welt ir die warheit scho
wen. gen wir zv̊ des meien hohge
zite. der ist mit aller siner wu̅ne kome̅.
seht an in vn̄ seht an wd̄e frowe̅. weder
spil dē ander vber strite. dē weger spil ob
ich dē han genome̅. vn̄ der mich da wel
len hiesse dc ich dc eine dur dc ander lies
se. ahy wie schiere ich danne kv̊r. her
meie ir mv̊stent merze sin e ich min fro
wen da verlür. 166

Ich mīne sin vo lange zit. v̊sinnete mīne
sich. wie schone lone miner tage. nv lo
ne schone so ist min strit. vil kleine mei
ne mich. niene meine kleine mīne kla
ge. vn̄ ehte gros vnbilde. dc ein ledic
wib. mich v̊derbet gar ane schulde. zir
gesihte werde ich wilde. mich en habe
ir lib froide enterbet. noch ger ich ir hul
de. were iem stete man. so solte wol
te si mich lan. etwenne denne och sche̅.
so gnv̊ge fuge kvnne̅ spehen. 167

hie bevor do man so rehte mīneklich
warb. do waren mine spruche och
froidenriche. sit dc dv̊ mīneklich mīne
also v̊darb. sit sanc och ich ein teil vnmī
nekliche. iemer als es danne stat. also
sol mans danne singe̅. swēne vnfuge
nv zergat. so singe aber vō hubschen
dingen. noch kvmt froide vn̄ sanges tac.
wol im ders erbeite̅ mac. der mirs ge
loben wolte. so erkande ich wol die fuge
wenne vn̄ wie man singe̅ solde. 168

Ich sage iv wc vns den meiste̅ schade̅ tv̊t.
dv̊ wib gelichent vns ein teil ze sere. dc
wir in als lieb sin vbel alse gv̊t. seht dc
gelichen nimt vns froide vn̄ ere. schiede̅
vns dv̊ wib als e. dc si sich och liesse̅ sche
den. dc gefrumt vns michels me. mane̅
vn̄ wiben beiden. wc stet vbel wc stet
wol. sit man vns niht scheide̅ sol. edeliv
wib gedenkent. dc si och etteswas kvn
nen. gelichet sin vch ir sit gedenket. 169

Wib mv̊s iemer sin der wibe hohste na
me. vn̄ tiuret bc danne frowe als ihs
erkenne. swa ẻ deheinv̊ si. dv sich ir
wibheit schame. dv̊ merke disen sanc vn̄
kiese och denne. vnder frowe̅ sint vnwib.
vnder wiben sint si tiure. wibes name vn̄
wibes lib. dv̊ sint beidv̊ vil gehiure. swie es
vmb alle frowe̅ var. wib sint alle frowe̅
gar. zwivel lob dc hōnet. als vnd' wilē
frowe̅. wib ist ein name der si alles kronet. 170

Zwo fuge han ich doch swie vngefuge
ich si. der han ich mich vō kinde her ver
eimet. ich bin den fron bescheidenlich froide
bi. vn̄ lache vngerne swa man bi mir wei
net. durch die liute bin ich fro. durch die liu
te wil ich sorgen. ist mir anders danne al
so. was dar vmbe ich wil doch borge̅. swie
si sint so wil ich sin. dc si niht v̊drosse min.
manigem ist vnmere. swc eime andern
we. der si och bi den livte̅ swere. 171

Ich sanc hie vor den frowe̅ vmb ir blōsse̅
grv̊s. den nam ich wider mine lobe ze lo
ne. swa ich des gelte̅ nv v̊gebene warte̅
mv̊s. da lobe ein ander den si grv̊sse scho
ne. swa ich niht v̊dienen kan. einē grv̊s
mit mime sange. dar kere ich vil herscher
man. mine̅ nak alder ein min wange. dc
sprichet mir ist vmbe dich. rehte als dir
ist vmbe mich. ich wil min lob keren. an
wib dv̊ kvnne̅ danken. wc han ich von
dien vber heren. 172

herzeliebe frowe mir. got gebe dir hiu
te vn̄ iemer gv̊t. kvnde ich wol gespre
chen dir. des hete ich willeklichē mv̊t. wc
sol ich dir sagen me. wan dc dir nieman
holder ist danne ich. da vō ist mir we.

Si v̊kerent mir dc ich so nidere wen
de minē sanc. dc si niht v̊sinnē sich.
was minne si. des haben vndank. die ge
traf div liebe nie. die da nach dem gv̊te
vn̄ nach d' schone minnent. we wie minnet 173

Ich v̊trage als ich v̊trv̊c. vn̄ iemer die
mere wil v̊trage̅. dv bist schone vn̄ hast
genvc. wc mugen si mir da vō gesagen.
swas si redent ich bin dir holt. vn̄ neme
din glesin vingerlin fur einer kvnigī
ne golt. 174

Bi der schone ist dike has. ze der scho
ne niemā si ze gach. liebe tv̊t dem 175

herzen das· dú schöne gar d' liebe nach·
liebe machet schöne wib· des enmac dú
schöne niht getůn si machet niemer lie
ben lib·
Hast dv trúwe vn̄ sterkeit· so bin ich
des an angest gar· dc mir iemer h'ze
leit· vō dinē schuldē wider var· hast aber
dv der zweier niht· sone wirst dv mir
niemer wōden owe danne ob dc geschiht·
Bin ich dir vnmere· des enweis ich
niht ich minne dich· eines ist mir swe·
dv sihest bi mir hin vn̄ vber mich· dc solt
dv v'miden· ine mac niht erliden· selke
liebe ane grossen schaden· hilf mir tragē
ich bin ze vil geladen·
Sol dc sin din hůte· dc din ŏge mich so
selten siht· tůst dv dc ze gůte· sone
wisse ich dir dar vmbe niht· so mit mir
dc hŏbet· dc si dir er lŏbet· vn̄ sich nid'
an minen fůs· so dv bas enmugest das
ist din grůs·
Swanne ichs alle schowe· die mir suln
von schulden wol behagē· so bist dvs
min frowe· dc mag ich wol ane rūmen
sagē· edel vn̄ riche· sint si sumeliche· dar
zů tragent si hohē můt· lihte sint si bes
ser dv bist gůt·
Frowe dv v'sinne dich ob ich dir zihte
mere si· eines frúndes minne· dú ist
niht gůt· da si ein ander bi· minne entŏg
niht eine· si sol sin gemeine dc si ge dur
zwei herze vn̄ dvrh dekeines me·
Mvget ir schŏwē was dem meigen·
wunders ist beschert· seht an pfaf
fen seht an leigē· wie dc alles vert· gros
ist sin gewalt· in weis ob er zŏber kv̄
ne· swar er vert in siner wūne· dan ist
nieman alt·
Vns wil schiere wol gelingē· wir suln
sin gemeit· tanzē lachē vn̄ singē·
ane dorperheit· we wer were vnfro· sit
dú vogellin also schone· singent in ir
besten done· tůn wir ŏch also·
Wol dir meige wie dv scheidest· alles
ane has· wie wol dv die blůmē schei
dest kleidest· vn̄ die heide bas· dv hast var
we me· dv bist kvrzer ich bin langer·
alse strítent si vf den anger· blůme vn̄
Roter munt wie dv dich swachest· Klee·
la din lachen sin· scham dich dast dv
mich an lachest· nach dem schaden min·
ist dc wol getan· owe so v'lorner stunde·
sol von minneklichem munde solhe vn̄
minne gan ergan·
Das mich frowe an frŏide irret dc ist
iuwer lip· an iv iemer es mir wirret·
vngenedic wib· wa nemt ir den můt· ir
sit doch genaden riche· tůt ir mir vnge
nedekliche· so sint ir niht gůt·
Scheident frowe mich vō sorgen· lie
bet mir die zit· oder ich mus an frŏi
den borgen· dc ir selic sit· mvget ir vmbe
sehen· sich frŏit al dv welt gemeine· möh
te mir ein vil kleine· frŏidelin geschehē·
Min frowe ist ein vngenedic wib· dc
si an mir also harte misse tůt· ir v
brahte ich doch einen iungē lib· in ir dienst
vn̄ dar zů hohen můt· owe do we mir
so wol· wie ist dc iv v'dorben· was han
ich erworben anders niht wan komber
den ich dol·
Ich gesach nie hŏbet bas gezogē· in ir her
ze konde ich nie gesehen ie dar vnder bin
ich gar betrogen· dc ist an den triwen
mir geschehen· möht ich ir die sternen
gar manen vn̄ sunnē· ze eigene han ge
wūnen· dc wer ir so ich iemer wol gemt·
Owe miner wūneklicher tage· was
ich der an ir v'sumet han· dc ist ie
mer mines h'zen klage· sol dú liebe an
mir alsus zergan· lide ich not vn̄ ar
beit· die klagete ich vil kleine· mine zit
alleine· hab ich die v'lorn dc ist mir leit·
Ich gesach nie sus getane sitte· dc si ir be
sten frúndē were gram· swer ir vient
ist dem wil si mitte· wonen dc gůt ende
nie genam· ich weis wol wies ende er
gat· vient vn̄ frúnt gemeine· der gelt
si alleine· so si mich vn̄ gen vnrehte hat·
Miner frowen darf niht wesen leit·
dc ich rite vn̄ vrage ī frömediú lant·
vō den wibē die mit werdekeit· lebent

der ist vil mengū mir erkant · vn̄ die schō
ne sint da zv̊ · doch ist deheine · weder gros
noch kleine · der versagen mir iemer we

Si wunder wol gemachet ¶ getru-
wib · de mir noh werde ein habedanc ·
ich setze ir mīnelichen lib · vil hohe in
minē wden sanc · gerne ich allen dienen
sol · doch han ich mir dise v'erkorn · ein
ander weis die sinen wol · die lob er ane
minē zorn · hab im wise vn̄ wort · mit
mir gemeine lob ich hie so lob er dort ·

Ir hǒbet ist so wūnenrich · als es min hi
mel welle sin · wem mǒhte es anders sin
gelich · es hat ǒch himelschen schin · da
liuhtent zwene sternē abe · da mǒste ich
mich noch inne ersehē · das si mirs also
nahe habe · so mac ein wūder wol gesche
hen · ich iunge vn̄ tůt si das · vn̄ wirt mir
gernde siechen senend' suhte bas ·

Ir kel ir hende ietweder fůs · de ist zewūn
sche wol getan · ob ich da enzwischē lo
ben mů̊s · ich wenne ich me beschowet
han · ich here vngerne deke blos · gerō
fer do ich si nakent sach · si sach mich v
niht swie si mich schos · de mich noch
stichet als es stach · swāne ich d' lieben
stat gedenke da si vs eine reinē bade tra ·

Got hat ir wengel hohē flis · er streich
so tiure varwe dar · so reine rot so rei
ne wis · da roselōht da lilien var · ob ichs
getar vō sunden sagē · ich sehe si iemer
gerner an · danne alle himel oder himel
wagē · owe war lob ich tumb man · mache
ich mir si ze her · vil lihte wirt mi
nes h'zen lob mins h'zen ser ·

Si hat ein kǒssen de ist rot · gewūne
ich de fur minē munt · so stūnde ich
vf vō dirre not · vn̄ wer ǒch iemer me
gesvnt · swa si de an ir wengel leget · da
wer ich gerne nahe bi · es smeket so man
iender reget · als es volles balsemē si · de
sol si lihen mir · swie dike sis hin wider
wil so gibe ichs ir ·

Vil minneklichū minne la · war vmbe
tůst dv mir so we · dv twingest hie
nv twinge ǒch da · v'sůche wer dir wid'
ste · nv la schǒwē ob dv iht tugest · dv darft
niht iehen de dv in ir h'ze mugest · es wart
nie slos so manicvalt · de vor dir gestůnde
dv liebe meistinne · slůs vf sist wider dich
zebalt ·

Vil minnekliche minne ich han · vō dir v'
lorn minē sin · dv wilt gewalteklichē
gan · in minem h'zen vs vn̄ in · wie sol ich
ane sin genesen · dv wonest iemer da er
inne solte wesen · dv sendest in dv welt
wol war · da mag er leider alter seine
niht erwerben · owe dv soltest selber
dar ·

Vil minnekliche minne ich wil · dir vm
be dise botteschaft · noch fugē dines
willen vil · wis wider mich nv tugenthaft ·
din lib ist reiner tugende vol · mit luter
licher reinekeit geziret wol · gebringest
dvs an dine stat · so la mich in das wir
si mit ein ander gesprechē · mir misse ge
do ichs eine bat ·

Vro selde teilet vmbe sich · si keret mir
den rugge zv̊ · da enkan si niht er
barmen sich in weis was ich dar vmbe
tů · si stet vngerne gegen mir · gen ich
hin fur ich bin doch iemer hinder ir e
sine rūchet mich niht ane sehen · ich
wolte de ir ǒge an ir nekel stůnde · so
mǒstes es ane ir dank geschehē ·

Wer gab dir minne den gewalt · de dv als
so gewaltig bist · dv twingest beide
iunge vn̄ alt · da fur kan niemā keinen
list · nv lob ich got sit dinū bant · mich so
len twingē de ich so rehte han erkant · wa
dienest werklichen lit · da von e kume ich
niemer gnade frowe kunginne · la mich
dir leben minv zit ·

Ir sult sprechē willekomē der mere brin
ger de bin ich · alles de ir habent v'nomē ·
das ist gar ein wint nv fragent mich · ich
wil miete · vn̄ wirt min lon iht gůt ·
ich sage lihte de iv sanfte tůt · sehet wo
man mir eren biete ·

Ich wil tiutschen frowē sagē · solhiu mere
de si deste bas · al der welte suln behagen ·
ane grosse miete tůn ich de · ze richeme

A

lone · sitt si mir ze here · so bin ich gefü
ge vñ bitte si nihtes mere · wan dc si mich
grüssen schone ·

Tütsche man sint wol gezogē · als en
gel sint dü wib getan · swer si schil
der der ist betrogen · ich en kan sin anders
niht v̈stan · tugent vñ reine minne swer
die süchen wil · der sol komē in vnser
lant da ist wünne vil · lange müsse ich le
ben dar inne ·

Ich han lande vil gesehen · vñ nam d' be
sten gerne war · übel müsse mir gesche
hen · kunde ich ie min h'ze bringē dar · dc
ime wolde wol gevallen · frömder site ·
was hulfe mich ob ich vnrehte strite · tü
tschü zuht gat vor in allen ·

Von der elbe vntz an den rin · vñ wid'
vmz in vngerlant · so mugen wol die
besten sin · die ich in der welte han bekāt ·
kan ich schöwen · güt gelesse vñ den lip
sem mir got so swüre ich wol dc da dü
wib · bester sint danne and'swa die frowē ·

Der ich vil gedienet han · vñ iemer gern
e dienē wil · dü ist võ mir vil vn
erlan · ie doch so tüt si leides mir so vil ·
si kan seren · mir dc h'ze vñ den müt · nv
v'gebes ir got dc si an mir misse tüt · her
nach mac si sichs bekeren ·

Ich swachelfeloser man · war vmbe mant
gē sto · der mir es niht gedanken kan · owe
wie tünt die fründe so · si wisent wie ich
võ fründe sage · het ich dekeinē d' vnerne
d' ich mine klage · nvn han ich schon von
han ich tür · nv tö mir swie dv wellest
minnekliche minne sit niemā min ge
nade hat ·

Minne dü hat einē site · dc si den v'min
den wolde · das gezeme ir bas · da be
swert si manigē mitte · den si niht beswe
ren solde · we wie zimt ir dc · ir sint vier
vñ zwenzec iar · vil lieber dāne ir vier
zeg sin vñ stellet sich vil übel sihtz ien
der grawes har ·

Minne we min frowe so gar · dc ich wol
wiste al ir tögen · nv ist mir so besche
hen · kvmt ein iunger iere dar · so wirde
ich mit twerhen ögen · schilhend ange
sehen · armes wib wes müt si sich · weis
got wan dc si liste pfliget · vñ toren trü
get si ist doch elter vil danne ich ·

Minne hat sich an genomē · dc si get
mit toren vmbe hus springent als
ein kint · war sint al ir witze komen ·
wes gedenket si vil tumbe · si ist iedoch gar
zeblint · dc si ir tutschen mene lat · vñ
site als ein beschedē wib si stosset sich dc
es mir an min h'ze gat ·

Minne sol dc nemē für güt · vnd' wilent
so si ringet dc ich sizen ge · ich han al
so hohen müt · als einer der vil hohe sprin
get · we was wil sis me · anders diene
ich swas ich mac · si besüche wa die seh
se sin võ mir hat si in der wochen ie dē
sibenden tac ·

Die zwivelere sprechent es si alles tot ·
es lebe nv niemē der iht singe · nv mu
gen si doch erkennē die gemeinē not · wi
al dü welt mit sorgē ringe · kvmt san
ges tac man gehöret singen vñ sagē · mā
kan noch wunder · ich horte ein kleinen
vogellin dc selbe klagē · dc tet sich vnder ·
ich singe niht es welle tagen ·

Ich wande dc were misse wende fri · nv
saget si mir ein ander mere · si iehē
dc niht lebendiges ane wandel si · so ist
och min frowe wandelbere · ich kan ab'
niht erkennen we ir misse ste · wan ein
vil kleine · si schadet ir vient niht vñ
tüt ir fründē we · lat si das eine swie
vil ich flüche ich vinde niht me ·

Der alse güter wibes gert als
ich da gert · wie vil der tugende habē
solde · nvn hab ich leider niht da mitte
ich si gewer · wā ob si ein wenic nemē
wolde · zwo tugende hab ich d' si wilent
namen war · schame vñ triuwe die scha
dent nv beide sere · nv schadē also dar ·
ich bin niht nüwe · dē ich da gan dē gan
dien ich gar ·

Die schamelosen schelter güten wibē
minnē sanc · vñ iehent dc ich ir übel ge
denke · nv pflihtē alle wider vñ haben

dane· er ſi ein zage der da wenke· ob tiut
ſchen wiben ieman ie geſpreche bas· das
ich ſcheide· die gůten vn̄ die böſen ſeht dc
iſt ir has· lobte ich die beide geliche wol
wie ſtůnde das·

Ich bin iv eines dinges holt has vn̄ nit·
ſo man üch vs zebottē ſendet· dc ir ſo gͤ
ne bi den biderben ſit· vn̄ dc ir iuwern h
ten ſchendet· ir ſpehere ſo ir nieman ſte
ten moget erſpehen· den ir v̇keret· ſo heb
üh hein in iuwer hus es můs geſchehen·
dc ir vneret v̇logenen mvnt vn̄ twerhes

Ich han iv geſeit we ir miſſe ſehen·
ſtat· zwei wandel han ich iv genenet· nv
ſolt ir öch v̇nemen we ſi tugende hat· dͤ
ſint zwo öch dc ir ſi erkennet· ich ſeit
iv gine tvſent triv iſt niht me· wan ſchö
ne vn̄ ere· die hat ſi beide vollekliche· hat
ſi ia· we wil ſi mere· hie iſt gelobt lobe
anderſwa·

Wie ſol man gewartē dir· welt wildiv
alſo winden dich· weneſt dich entwī
den mir· nein ich kan öch windē mich·
dv wilt ſere gahen· vn̄ iſt öch vnnahē·
dc ich dir noch ſole v̇ſmahen·

Dv haſt lieber dinge vil· der mir eines
wͤden ſol· welt wie ich dc v̇dienen
ſol· wil· doch ſolt dv gedenken wol· ob ich
ie gettete ſůs vō miner ſtete· ſit dv mich
dir dienen bete·

Welt dv ſolt niht vmbe dc zv̇rnē das
ich lones nam· tröſte mich ein wenic
bas· ſich mich minneklichē an· dv maht
mich wol pfendē· vn̄ min heil erwenden·
dc ſtet frowe in dinē henden·

Ich en weis wie din wille ſte· wid̉ mich dͤ
mine iſt gůt· wider dich vn̄ wildvs me·
welt vō mir wan hohen můt· wilt dv beſ
ſer wiñe danne man dir gvnne· fröide
vn̄ der gehelfen kvnne·

Welt tů me des ich dich bitte· volge wi
ſer liute tugent· dv v̇derbeſt dich da
mitte· wilt dv minen tore iugent· bitte
die altē ere· dc ſi wider kere· vn̄ aber din
geſunde lere·

Die ſchamloſen lieſſen ſi mich ane nit·
ſo hete ich weder has noch nit· nv můs ich
von in gan als dü zuht gebot· ich laſſe
in laſter vn̄ ſtrit· do zuht gebietē moh
te wie ſchöf ſis do· tvſent werten einē
vngefügen man· vnz er ſchone ſich v̇
ſan· vn̄ můs ſich v̇ſinnē ſo vil wed̉ ge
fůgen do·

Mir iſt lieb dc ſi mich klage· ze maſſe
als ir ſchöne ſte· ob man ir mere vō
mir ſage· dc ir da von ſi ſanfte we· ſe
ſol iemer dur den willen min· vngefü
ge ſwere vn̄ vngefüge fröide laſſen ſin·
das ſtet ſenenden frowē wol als ichs
meine· dc ahtent iene vil kleine· die ſich
tes fliſſent· dc ſi den mvnt ſo ſere biſſet·

Nv bitent lat mich wider komē ich
weis der wile willē wol· ich han ei
ne me vō ir v̇nomē· da mit ich menige
erwerben ſol· ich wil lib vn̄ ere vn̄ al min
heil v̇ſwern· wie konde ſich deheine mī
danne erwern· nein ich weis got we ich
ſage· got der ſolde rihten ob er wolte· vb
die ſo ſwüren· dc in dü ögen vf füren·
dc ſi ſich ſtieſſen doch eineſt an dē tage·

Ich wil niht me vf ir genade weſen fro·
mir iſt min rede en mittē zwei geſlage·
dc eine halbteil iſt mir v̇botten gar· dc
můſſen ander liute ſingē vn̄ ſagen· ich
ſol aber iemer mines zuhte nemē war·
vn̄ wen wünneklicher maſſe pflegē· vmb
eines dc ſi heiſſent ere laſſe ich dinges
vnder wegen· mac ſi des niht genieſſe·
ſtet es als übel vf der ſtraſſe· ſo wil ich
mine tür beſlieſſen·

Ob ich mich ſelben rümē ſol· ſo bin ich
des ein hübiſcher man· dc ich ſo ma
nige vnfüge dol· ſo wol als ich gerechen
kan· ein kloſener obers v̇trüge· ich wen
er nein· hat er die ſtat als ich ſi han· ve
ſtönde in danne ein zornelin· es wurde
vnſanfte wider tan· ſwie ſanfte ichs alſo
laſſe ſin· da vn̄ öch nie v̇truge ich doch dvr
etteswas·

Frowe ir ſit ſchöne vn̄ ſit öch wert·
zen zwein ſtet wol genade bi· we ſchadi
iv dc man iuwer gert· ſo ſint ie doch geda

ke vn̄ wān vn̄ wunsch dc wolde ich al
les ledic lan. was mac ichs hofeschen mi
ne sinne dar. was mac ich gebeintsy mi
nen sanc. des nement ir lihte nieender
war. so han ichs doch vil hohen danc
treit. iuch min lob zehove das ist min
werdekeit.
Frowe ir habt mir gesei̊t also swer
mir beswere minē mv̊t. dc ich ōch den
mache fro. er schame sich lihte vn̄ wde
gůt. dú lere ob si mit triwē si dc das
schine an iv. ich frowe iuch ir beswerent
mich. des schame iuch ob ichs reden getar.
lat iuwer wort niht velschē sich. vn̄ wer
der gůt so habt ir war. vil gůt sit ir
da von ich gůt vō gůte wil.
Frowe ir habet ein wdes tach. an iuch
geslofet den reinē lip. wan ich nie
besser kleit gesach. ir sit ein wol gekle
der wib. sin vn̄ selde wo sint gestephet
wol dar in. getragen iv ich nie genan
dis neme ich als gerne ich lebe. der keiser
wurde ir spilman. vmb also riche gebe.
da keiser spil nein herre keiser anders
Die vragten aller gůter dinge. Swa
wenent dc ich mit in si vraget. ich
han trost dc mir noch frode bringe. der ich
minen kumber han geklaget. ob mir lieb
vō der geschiht. so enrůch ich wes ein loser
Nit den wil ich iemer gerne. Gihte
liden. frowe da solt dv mir helfen zů.
dc si mich vō schulden mv̊ssen nidē. so dc
min lib in herzeleide tů. schaffe dc ich fro
geste. so ist mir wol vn̄ ist in iemer we.
Frunden vn̄ frowē in einer were. wolte
ich an iv einer gerne sehē. ob es mir
so rehte sanfte tete. als mir min herze hat
veriehen. friundinne dc ist suffes wort. doch
so tiuer frowe vnz an dc ort.
Frowe ich wil mit hohē lutē schallen.
wdent dú zwei wort mir wille mir.
so lasse ich dir zwei vō mir gevallē. dc
ein ie keiser kome gebiete mit. friunt vn̄
geselle dú sint beidiv din. so si friundin
vn̄ frowe min.
Swie wol dú heide inmenger varwe
stat. so wil ich doch dem walde iehē. dc er
vil me wunneklicher dinge hat. so ist
dem velde bas geschehē. so wol dir sumer
dc ich iemer lobe dine tage. troste mir
troste mine klage. ich sage dirs vf genade
dú mir ist lieb der bin ich leit.
Ich wil der gůten niht vgessen. noch ensol
dú mir so vil gedanke nimt. die wile
ich singen wil. so vinde ich iemer vol
etten niuwen lob der ir gezimt. nv ha
be ir dis fur gůt. so lobe ich danne me.
es tůt in den ōgen wol dc man si siht.
vn̄ dc man ir vil tugendeiche giht. das
tůt wol inden oren. so wol ir des vn̄ we
mir we.
Si vragent vn̄ fragent aber zevil. vō
miner frowen wer si si. dc mv̊t mich
so dc ichs in allen nennē wil. so lant si
mich doch danne fri. genade vn̄ genade
dise zwene namē. hat min frowe beide
vn̄ sint vngelich. der eine ist arn der an
der rich. der mich des richē irre der mv̊s
se sich des armen schamen.
Die schamelosen liessen si mich ane not.
so het ich weder has noch nit. nv ir
mv̊s ich vō in gan als dv zuht gebot.
ich lasse in laster vn̄ strit. do zuht gebie
ten molhte wie schōf sis do. tusent wer
ten einē vngefugē man. vnz er scho
ne sich vsan. vn̄ mvse sich vsinnē so
vil was der vngefugen do.
Mich hat ein halm gemachet fro. ich
wene ich sol genade vinden. swie
dike ich mas dc selbe stro. als ich gewō
was her von kinden. sine tůt. si tůt. sine
tůt. si tůt. sine tůt. si tůt. swie ich ter so
wart ie dc ende gůt.
Is reinú wib ir wden man. es stat also
dc mir mv̊s. ere vn̄ minneklichē grůs. nv
wollekhcher bieten an. des hab ir von
schuldē grosser reht danne e. welt ir ver
nemen ich sage iv wes. wol vierzec iar
hab ich gesungē vn̄ me. vō minnen vn̄
als iemen sol. do was ich sin mit den
andern geil. nv wirt mir sin niht me
es wirt iv gar. minnē sanc der diene

Nv dar· vñ iwer hulde si min teil.
Lat mich an eime stabe gan· vñ wben
vmbe werdekeit· mit vnuzagter ar
beit· als ich von kinde han getan· swie
nider ich si so bin ich doch der wden ein
grôz in miner masse hoch· hassent de·
die nidern· ob mich de iht swache nein·
die wden hant mich deste bas· dû wde
wirde dû ist so grôz· de man ir3 beste lob
sol geben· es wart nie lobelich leben· de
ne swa man dem ende rehte tût.

Welt ich han dinen lon ersehē· swas dv
mir gist de nimst dv mir· wir schei
den alle nakent vñ blos vō dir· schame
dich sol mir alsam geschehen· ich hate
lib vñ sele des we gar zevil· gewaget
tusent stunt dur dich· nv bin ich alt vñ
hast mit mir din gumpelspil· vñ zvrne
ich de so lachest dv· lache vns noch eine
wile also din iamer tac wil schiere ko
men· vñ nimt dir de dv vns hast geno
men· vñ brennet dich dar vmbe ie doch·

Min sele mŏsse wol gevarn· ich han ser
welte menigē lib· gemachet fro man
vñ wib· konde ich dar under mich be
warn· lobe ich des libes minne de der sele
leit· vñ giht es si ein luge ich tobe· d' we
ren minne giht si ganzer stetekeit· wie
gŏt si si wie iemer wer· lib la die minne
dû dich lat· vñ habe die stetē minne wer·
mich dvnket der dv hast gegert· dû en
si niht visch vnz an den grat.

Ich hat ein schône bilde erkorn· vñ owe
de ichs ie gesach· vñ och so vil zvo ime
gesprach· es hat schône vñ rede vlorn·
da was ein wunder inne das fur nie
weis war· da vō geswete das bilde iesa·
sin lilien rose varwe wart so krank
var· de es vlos smac vñ schin· min bil
de ob ich gekerchet si so la mich vs also·
de wir ein ander vinden fro· wan ich
mvs aber wider in.

Kan min frowe sŭsse suren· wener
si de ich gebe lieb vmbe leit· sol ich
si dar vmbe turen· de si es wider kere
gar an min vnwdekeit· so konde ich
vñ rehte spehen· we we sprich ich ŏren lo
ser ŏgen ane· den dû minne blindet wie
mac der gesehen.

Saget mir ieman we ist minne· so west
ich gerne ŏch dar vmbe me· swer sich
rehte nv versinne· der berihte rehte mich
wie tût si we· minne ist minne tût si wol·
tût si we sone heisset si niht minne· swes
en weis ich wa wie si danne heisse sol·

Ob ich rehte raten kunne· was dû mi
ne si so sprechent ia· minne ist zwei
er herzen wūne· teilent si geliche so ist
dû minne da· sol aber vngeteilet sin· so
en kan si ein herze aleine niht enthal
den owe woldest dv mir helfen frowe mi.

Frowe ich eine trage ein teil zeswere·
wellest dv mir helfen so hilf an der
zit· si aber ich dir gar vnmere· de sprich
endeliche so lasse ich den strit· vñ wirde
ein ledic man· dv solt aber eines wisse
de dich rehte lutzel ieman bas dāne ich
geloben kan.

Das ich dich so seltē grŭsse· de ist an al
len argē misse tat· ich wil wol das
zurnen mŏsse· lieb mit liebe swas von
fründes herzen gat· trurē vñ wese fro·
sanfte zurnē sere sŏnen das der minne
reht dû herzeliebe wil also·

Dv solt eine rede vermidē· frowe des ge
truwe ich dinen zuhtē wol· rete st
dvs ich woltes niden· als die argē spre
chent da man lonē sol· hete er selde ich
rete im gŏt· er ist selbe vnselich swer de
sprichet noch der werke niht entût.

Genade frowe also bescheidenliche· la
mich dir einer iemer lebē· ob ich das
breche de ich fürder striche· wa eines solt
dv mir vergeben· de maht dv mir ze kur
zer wile erlŏben gnē· die wile vnz ich
din beiten sol· ich nennes niht dv weist
es wol· ich sage dir wes ich angest han
da fürht ich de ich es wider lerne.

Gewunne ich iemer lieb de wil ich hin
haben eine· min frŭnt der minner
andrû wib· an allen gŏtē dingē han ih
wol gemeine· wan da man teilet fründes

lib. so ich in vnderwilent gñe bi mir se
he. so ist er vō mir anderswa. sit er da
gerne si so si och da. es tůt so manigē wi
le we dc mir da vō niht wol geschehe.
Si selic wib si zurnet wider mich ze
sere. dc ich friunde an manige stat. si
gelies mich nie geleben nach ir ere. swie
iamerlich ich si es bat. was hulfet mich.
dc ich si minne vor in allen. si swiget iem̄
als ich klage. wil si danne dc ich anderē
wibē wider sage. so lasse ir mine rede ein
wenic bas gevallen.
Ich wil dir iehen dc dv mich dike sere bete.
vñ nam ich des vil kleine war. dc wiste
ich wol dc dv allenthalbē also tete. da von
wart ich dir so frömde gar. der min ze friū
ger wil er mich gewinnen. dˀ lasse alle sol
he vnsterekeit. gemeine lieb dc dvnket
mich gemeines leit. nv sage weist dv an
ders iht da vō getar ich dich niht geminē.
Ich höre ime manger eren iehen. der mir
ein teil gedienet hat. der im in sin hˀze kā
geschen. an des genade sůch ich rat. dc er
mirs reht erscheine. nv furhte aber ich
dc ers mit valsche meine. tete er mir noh
den willen schin. hete ich iht liebers dāne
den lib des můste er hˀre sin.
Wie kvmt dc ich so wol vˀstan ir rede vñ
si der miner sliht. vñ ich doch grosser
swere niht en han. wan dc man mich fro
dar vnder siht. ein ander man es liesse. nv
volge avˀ ich swie ich es niht geniesse. swe
ich dar vmbe swe trage. da spriche ich nie
mer übel zů wan so vil dc ich es klage.
Mich hat ein wünneklicher wan. vñ och
ein lieber friundes trost. in senelichen
kvmber braht. sol der mit fröide an mir
zergan. sone wirde ichs anders niht erlost.
es enkome als ich mirs han erdaht. vmb
ir vil minneklichē lip. dv mir enpfrömdet
ellu wib. wan dc ich si alle durch si erē můs.
lone ger ich anders lones niht vō ir dekei
ner wan ir grůs.
Mit valscheloser gůte lebt. ein man der
mir wol iemer mac. gebietē swe er
wil. sin stete mir fröide gebt. wan ich sin
vil schone enpflag. dc kvmt vō grosser
liebe vil. mir ist an im des mvs ich iehē.
ein schönes wibes heil geschehē. dv selde
wirt vns beidē schin. sin tvgent hat im
die beste stat erworben in dem hˀzē min.
Die mine fröide hat ein wib. gemachet
stete vñ endelos. vō schuldē al die wile
ich lebe. genade sůch ich an ir lip. enpfahe
ich wünneklichē trost. der mac wol heissen
friundes gebe. ein mannes heil mir da ge
schach. da si mit rehtē triuwē sprach. ich
můste ir hˀzen nahe sin. nv sus darf es
nieman wunder nemen ob ane sorge lebt
das herze min.
Lange swigē des hat ich gedaht. nv wil
ich singen aber als e. dar zů hant mih
gůte liute braht. die mugen mir noch ge
bieten me. ich sol in singē vñ sagē. vnde
swes si gern dc sol ich tůn so svln si mi
nen kvmber klagen.
Hörent wunder wie mir si geschehē. vō
min selbes arbeit. ein wib dv wil mih
niht an sehen. die braht ich in ir wˀdekeit.
dc ir der můt so hohe stat. ia en weis si nih
swenne ich min singen lasse dc ir werdekei
Ia hˀre was si nv flüche lign zergat.
sol. swenne ich nv lasse minen sanc. alle
die si nv lobent dc weis ich wol. die schel
tent danne an minen danc. tusent hˀze
wurden fro. vō ir genaden des si lihte en
geltent scheide ich mich vō ir also.
Do mich dvhte des dc si were gůt. wer
was ir besser do danne ich. dest ein
ende swas si mir getůt. so mac si wol vˀ
wenen sich. nimt si mich vō dirre not.
ir leben hat mines lebens ere. sterbet
si mich so ist si tot.
Sol ich in ir dienste wˀden alt. die wi
le iunget si niht vil. so ist min har
vil lihte also gestalt. dc si einen iungen
danne wil. so helfe got her iunger man.
so rechet mich vñ get ir alten hut mit
sumer laten an.
Wan sol sin gedultic wiˀ vngedult.
dc ist den schamelosen leit. swen die
bosen hassent ane sine schult. dc kvmt

F

Von siner trúwekeit. trôstet mich dú gů
te alleine. dú mich wol getrôsten mag
so gebe ich vmbe ir niden kleine.

Ich wil al der wêlde swern vmb ir lip. den
eit sol si wol vnemē. si mit ieman lieb
maget oder wib. dú helle mvsse mir geze
men. hat si nv dekeine triuwe. so getru
wer si dem eide vn̄ entsitet mins h̾zen

Nemet frowe disen kranz. triuwe.
also sprach ich ze einer wolgetaner
maget. so zieret ir den tanz. mit den scho
nen blůmē als irs vf tragent. het ich vil
edel gesteine. dc můst vf ir hŏbet. ob ir
mirs gelŏbet. sent mine triuwe dc ichs

G

Frowe ir sit so wolgetan. meine.
dc ich ú min tschapel gerne gebē wil.
dc aller beste dc ich han. wisser vn̄ roter
blůmē weis ich vil. die stent so verre in
iener heide. da si schone entsprvngen.
vn̄ die kleine vogel sungē. da suln wir
si brechen beide.

Si nam das ich ir bot. einē kinde vil ge
lich dc ere hat. ir wangē wurdē rot.
sam dú rose da si bi dē lilien stat. des er
schamten sich ir liehten ŏgen. do neig
si mir vil schone. dc wart mir ze lone. w
wirt mirs iht mer dc trage ich tŏgen.

Dú welt was gelf rot vn̄ bla. grůne
in dē walde vn̄ anderswa. die kleinē
vogel sungē da. nv schriet aber dú ne
bel kra. hat si iht ander varwe ia. si ist
bleich wordē vn̄ vber grá. des rimpfet
sich vil manie bra.

Ich sas vf einem grůnē le. da entsprun
gen blůmē vn̄ kle. zwischen mir vn̄ ie
nem se. der ŏgen weide was da me. da
wir schapel brachen e. da lit nv rife vn̄
ŏch der sne. dc tůt den vogellinē we.

Die toren sprechent snia sní. vn̄ arm
liute owi owi. des bin ich swere alsā
ein bli. des winters sorge han ich dri.
swas der vn̄ ŏch der ander si. der wur
de ich aller schiere fri. wer vns der su
mer nahe bi.

E danne ich lange lebt also. e wolde ich
essen krebese ro. sumer mache vns

aber fro. dv zierest anger vn̄ lo. mit den
blůmen spilt ich do. min h̾ze swebt in
svnnē ho. dc iaget der winter in ein stro.

Ich bin vlegen als esav. min sleht har ist
mir wordē rv. sůsser sumer wa bist dv.
ia sehe ich gerne veld gebv. e dc ich lan
ge in selher drv. beklemmet were als ich
bin nv. ich wurde e münch ze tobervl.

Vil sůsse were mine. berihte kunige
vsinne. got dvrh din anebeginne be
war die kristenheit. din kunft ist fro
nebere vber vf der welde swere. der wei
sen barmenere. hilf rechen disú leit. lo
ser vs den sünden. wir gern ze den swe
bendē vnden. vns mac din geist enzün
den. wirt riuwig h̾ze erkant. din blůt
hat vns begossen. den himel vf geslossē.
nv löset vnūdrossen. dc herebernde lant.
vz inser lib vn̄ eigē. got sol vns helfe er
zeigē. vf den der manigen veigē. der sele
hat gepfant.

Dis kurze leben v̊swindet. der tot vns
sündig vindet. swé sich ze gote gesin
det. der mac der helle engan. bi swere
ist genade funden. nv heilent kristes wū
den. sin lant wirt schiere enbvndē. dest
sicher sunder wan. küniginn ob allē fro
wen. la werende helfe schowē. din kin
wart dort v̊howen. sin menscheit sich er
gab. sin geist můsse vns gefristen. das
wir die diet v̊listē. der tôf si seit vn̄ kri
sten. wan fürhtēt si den stab. der ŏch die
iuden villet. ir schiten lvt erhillet. ma
nic lob dem krúze erschillet. er lösen
wir das grab.

Dú menschen mvs v̊derben. suln wir dē
lon erwerben. got wolde dvr vns st̾
ben. sin dro ist vf gespart. sin krúze vil
geheret. hat maniges teil gemeret. swer
sich vō zwivel keret. der hat den geist be
wart. sündic lib v̊gessen. dir sint dú iar
gemessen. der tot hat vns besessen. die
veigen ane wer. nv hellent hin geliche. dc
wir das himelriche. erwěben sicherliche.
bi dvldekliche zer. got wil mit heldes han
den dort rechē sinē andē. sich schar vō man

gen sanden· den heilegestes her·
Got din helfe vns sende· mit diner
zeswen hende· bewar vns an dē ende.
so vns d' geist v'lat· vor helle heissen wal
len· dc wir dar in iht vallen· es ist wol
kunt vns allen· wie iamerlich es stat·
dc here lant vil reine· gar helfelos vñ
eine· ierusalem nv weine· wie din v'gesse
ist· der heiden vber here· hat dich v'schel
ket sere· dur diner namē ere· la dich er
barmē krist· mit welher not si ringen·
die dort den wage dingē· dc si vns also be
twingē· dc wende in kurzer frist·
Der anegenge nie gewan· vñ anegen
ge machen kan· der kan wol ende ma
chen vñ ane ende· sit dc alles stet in siner
hende· wer were dāne lobes so wol wert·
der si der erste immer wis· sin lop get
für allē pris· dc lob ist so selig des er gert·
Nv loben wir die süssen maget· der ir
sun niemer niht v'saget· si ist des mů
ter der von helle vns loste· dc ist vns ein
trost vor allem troste· dc man da ze himel
ir willen tůt· nv dar die altē mit den iun
gen· dc ir werde lob gesungē· si ist gůt ze
lobenne si ist gůt·
Ich solt üch engele grüssen ŏch· wan das
ich bin niht gar ein gŏch· we habt ir d'
heiden noch zerstöret· sit üch nieman
siht noch niemā höret· sagent we hant
ir noch dar zů getan· möhte ich got stil
le als ir gerechen· mit wen solt ich mih
besprechen ich wolte üch hīren rüwē lan·
Her michahel her gabriel· her tüfels
vient raphahel· ir pflegent wisheit
sterke vñ arzenige· dar zů hant ir engel
kŏre drige· die mit willen leistent iuw'
gebot· welt ir min lob so sint bescheiden·
vñ schadet aller erst den heiden· lopt ich
üch e dc were ir spot·
Man hoh gemach an fründen kranc· das
ist ein swacher habedanc· bas hilfet
fruntschaft ane sippe· la einen sin geborn
vō künges rippe· ern habe fründe wc hil
fet das· magschaft ist ein selb wahsen ere·
so mŭs man fründe v'dienen sere· mag
hilfet wol frūnt vile bas·
Swer sich ze fründe gewinnē lat· vñ
ŏch da bi die tugende hat· dc er sich
ane wanken lat behalten· des fründes mac
man gerne schone waltē· ich han etteswē
ne fründe erkorn· so sine wol an siner ste
te· swie gerne ich in behaltē hete· dc ich
in můste han v'lorn·
Swer mir ist slipfig als ein ys· vñ mih
uf hebt in balles wis· sine wol ich dē
in sinen handē· dc sol zvnstete nieman
an mir anden· sit ich dē getriuwē fründe
bin· ein lŏtig vñ wol gevierter· swes můt
mir ist so vech gezieret· nv sus nv so dē
walge ich hin·
Sich wolte ein ses gelibent han· uf ei
nē hohuertigen wan· sus strebte es
sere nach der vber masse· swer der masse
brechen wil ir strasse· dem geveller lihte
ein enger pfat· hohuertic ses nv stat ge
drett· dir was zem sese ein velt gefriget·
nv smůch dich an der drigen stat·
Swelh herre nieman niht v'saget· der
ist an gebender kunst v'schraget· der
mŭs iemer notig sin alde triegē· ze hē v'
sagē sint besser danne ein liegē gehaisse
minne vñ grüsse bas· welle er ze rehte
vmbe ere sorgē· swes er niht muge vs ge
borgen noh selbe enhabe v'sage doch dc·
Vn masse nim dich beider an· manlich
wib wiblich man· pfeflich ritter rit
terlich pfaffen· mit den solt dv dinē wil
len schaffen· ich wil dus gar zeschulde ge
ben· das si dir twerhes helfen leben· ich
wil dir iunge alt hīren zeigē· vñ alte iung
herrē gebē für eigen·
Den diemant den edelen stein· gab mir
der schŏnestē ritter ein· ane bette war
mir dů gabe sine· so lob ich niht die schŏ
ne nach dem schine· milter man ist schŏ
ne vñ wol gezogen· man sol die inre tv
gende vs keren· so ist dc visser lop nach
eren· sam des vō katzenellenbogen·
Ich bin dē bogenere holt· gar ane gabe
vñ ane solt· er ist milte swie kleine ich
sin geniesse· so niesse in aber ein polan·

alder ein rüsse· dc ist alles ane minen
has· in brehte ein meister bas ze mere·
danne tusent snarrenzere· tet er den ho
vewerden bas·

Wer sleht den lewen wer sleht dē risē
wer vber windet ienē vñ disen· dc tůt
iener der sich selber twinget· vñ alle sine
lit in hůte bringet· us der wilde in steter
zühte habe· gelîgenv zuht vñ schame
vor gesten· mugē wol ein wile erglesten·
d' schin nimt drate vf vñ abe·

Wol veile vnwirdet manigē lib· ir wer
den man ir reinū wib· niht en sit
durch kranke miete veile· es můs sere
sten an üwerm heile· welt ir üch vōgebē
vinden lan· ir vndanke wol veile vnwir
der sere· da bi so swachet üwer ere· vñ
zöhet doch vf smehen wan·

Swelh man wirt ane můt ze rich· wil
er ze sere strüssen sich· vf sine rich
heit so wirt er ze here· ze rich vñ ze arm
die löschent beide sere. an sumelichen
lüten rehtē můt. swa vbrig richeit züh
te slukket· vñ vbrig armůt sinne zuc
ket· da dunket mich enweders gůt·

Dü minne ist weder man noch wib· si hat
noch sele noch den lib· si gelichet sich
dekeinē bilde· ir nam ist kunt· si selbe ist
aber wilde· vñ en kan doch niemā ane sie
der gotes hulden niht gewinnē si kam in
valsches h'ze nie·

Es ist in vnsern kurzē tagē· nach min
ne valsches vil geslagen· swer aber
ir insigel rehte erkande· dem setze ich
mine warheit des ze pfande· wolt er ir
geleite volgen mitte· dc in vnfüge niht
erslüge· minne ist ze himel so gefüge· dc
ich si dar geleites bitte·

Dü krone ist elter danne der küng
philippe si· da mugent ir alle schō
wen wol ein wunder bi· wie si ime der
smit so ebne habe gemachet· sin keiser
liches höbet zimt ir also wol· dc si ze
rehte nieman göter scheiden sol· ir dewe
ders da dc ander niht enswachet· si lachēt
beide ein ander an· dc edel gesteine wider
den iungē süssen man· die ögenweide se
hent die fürsten gerne· swer nv des ri
ches irre ge· der schöwe wem der weise
ob sime nakeste· der stein ist aller für
sten leite sterne·

Es gieng eines tages als vnser hēre
wart geborn· von einer maget die
er im ze můter hat erkorn· ze megdebūg
der küng philippes schone· da gieng
eins keisers bůder vñ eins keisers
kint in einer wat swie doch die namē
zwige sint· er trůc des riches zepter vñ
die krone· er trat vil lise im was niht gach·
im sleich ein hohgeborne küniginne nach·
rose ane dorn ein tube sunder gallē· dü
zuht was niener anderswa· die dürin
gen vñ die sahsen dienten also da· dc es
den wisen můste wol gevallen·

Philippes künig die nahe spehendē zi
hent dich· dvn sist niht dankes mil
te des bedunket mich· wie dv da mitte
vliesest michels mere· dv möhtest ger
ner dankes geben tusent pfunt· danne
drissec tusent ane danc dir ist niht kūt·
wie man mit gabe erwirbet pris vñ
ere· denke an den milten salatin· d' iach
dc küniges hende dürkel solten sin· so
wurdē si erforhte vñ öch geminnet· ge
deke an dē künig vō engellāt wie türe
man den löste dur sine miltē hant· ein
schade ist gůt d' zwene frumē gewinnet·

Was wunders in der wlte vert. wie
manig gabe vns ist beschert. von
dem der vns vō nihte hat gemachet. dē
einen git er schönen sin. dem andern gůt
vn̄ den gewin. de er sich mit sin selbes gů
te swachet. armē man mit gůten sinnē.
sol man für den richē minen. ober eren
niht engert. ia enist es niht wan got
tes holde vn̄ ere. dar nach dv welt so sere
vihtet. swer sich ze gůte also vpflihtet.
de er beider wirt entwert. der enhalt och
hie noch dort niht lones mere. wan si eht
gůtes hie gewert.

Mir ist v̄spert der selden tor. da sten ich
als ein weise vor. mich hilfet niht
swas ich dar an geklopfe. wie möht ein
wūder grösser sin. es regent beidenthalbē
min. de mir des alles niht enwirt ein
tropfe. des fürstē milte vō österriche. frōt
dem süssen regē geliche. beide lúte vn̄ de
lant. erst ein schöne wol gezieret heide.
dar abe man blůmē brechet wūder. vn̄
breche mir ein blat dar vnder. sin vil
milterichiu hant. so möhte ich lobē die
süssen ögen weide. hie bi si er an mich
gemant.

So we dir welt wie übel dv stest. we
dinge dv al san begest. die vō dir
sint ze lidenne vngenēme. dv bist vil
nach gar ane scham. got weis wol ich
bin dir gram. din art ist elliu werdē vn
der zeme. was eren hast vns her behal
ten. nieman sicht dich fröidē walten.
als man ir doch wilent pflac. we dir
wes habent diu milten hze engoltē. für
die lopt man die argē richē. welt dv stest
so lasterlichē. de ich es niht betiutē mac.
triuwe vn̄ warheit sint vil gar bescholtē.
Nde ist och aller eren slag.
Nv wachet vns get zů der tac gegen

dem wol angest haben mag. ein iegliph
kristen iuden vñ heiden. wir han der zei
chen vil gesehen. daran wir sine kunst
wol spehen. als vns diu schrift mit war
heit hat bescheiden. diu sunne hat ir schi
verkert. vntriuwe ir samē vs geseret. al
lenthalbē zů den wegē. der vater bi dem
kinde vntriuwe vindet. der brůder sinē
brůder lüget. geislich orden in kappē tru
ger. die vns ze himel solten stegen. ge
walt get vf reht vnd gerihte vindet swi
der. wol vf hie ist ze vil gelegen. 317

Swer ane vorhte hre got. wil sprechē
dem ü zehen gebot. vñ bricher diu de
ist niht rehtiu minne. dich heisset vatter
manger vil. swer min ze lebē der niht en
wil. der sprichet dv starkē wart vs kran
ken sinne. wir wahsen vs geliche diu
ge. spise frumet vns. diu wirt ringe. so si
dvr den munt gevert. wer kan dē herren
vō dem knehte gescheiden. swer ir geber
ne blosse funde. het er ir ioch lebender
kunde. so gewürme dē fleisch verzert. im
dienent kristē iuden vñ heiden. der elliu
lebendiu wunder nert. 317

Swer höbet sünde vñ schande tůt. mit
siner wissende vmbe gůt. sol man dē
für einē wisen nennen. swer gůt vō dise
beiden hat. swers an im weis vñ sich ver
stat. der sol in zeinem torē bas erkennē.
die wisen minent niht so sere. alsam die
gottes hulde vñ ere. sin selbes lib vnd vñ
kint. diu lat er e er disiu zwei verlese. er
tore er dunket mich niht wise. vñ öch der
sin ere prise. ich wene si beide torē sint.
er göch swer für diu zwei ein anders kie
se. der ist an rehtē witzen blint. 310

Iungman in swelher aht dv bist. ich wil dich
leren einē list. dv la dir niht ze we sin
nach dem gůte. la dirs öch niht zunmere
sin. vñ volgest dv der lere min. so wil ge
wis frumt dir an dem můte. die rede wil
ich dir bas bescheidē. last dv dirs ze sere
leidē. zergat es so ist din fröide tot. wilt
aber dv dē gůt ze sere minnen. dv maht ver
liesen sele vñ ere. da vō volge miner lere.

lege vf die wage ein rehtes lot. vñ wige
öch dar mit allen dinen sinnē. als es diu
masse vns ie gebot. 317

Es trömte dest manic iar ze babilone
der ist war. dem künige es wurde böser
in den richen. die nv ze vollen böser sint.
gewinnent die noch böser kint. ia hre got
wem sol ich die gelichē. der tievel wer mir
niht so smehe. keme er dar da ich in sehe.
sam des bösen böser barn. vō der geburt
enkumt vns frum noch ere. die sich selbē
so verswachēt. vñ ir böser böser machēt. an
erben müssen si verarn. de tugēdelo ser her
ten reht werde mere. de solt dv hre got
bewarn. 310

Die vätter hant ir kint erzogē. dar an
ist beide sint betrogē. si brechent dike
salomones lere. der sprichet swer den bes
men spart. de der den sun versvme gar. des sin
si vngebachen vñ ane ere. hie vor do was
diu welt so schöne. nv ist si wordē also hö
ne. des en was niht wilent e. die iungē
hant die alten so verdrungē. vñ spottēt alse
dar der alten. es wirt iv selben noh be
halten. beitent vntz iuwer iugent zer
ge. swas ir nv tůnt dē richēt iv wer iun
gen. de weis ich wol vñ weis noch me. 319

Wer zieret nv der eren sal. der iungen rit
ter zuht ist smal. so pflegent die kneh
te gar vnhöuescher dinge. mit wortē vñ
mit werken öch. swer zühte hat der ist ir
göch. nv nemet war wie gar vnfüge für
sich dringe. hie vor do berte man die iungē.
die da pflagen vrech zungen. nv ist es
ir wirdekeit. si schallent vñ scheltēt reine
frowē. we ir hüten vñ ir hüten. die niht
kunnē fro gebaren. sonder wibe hazelen.
da mac man sünde bi der schande schowē.
die manger vf sich selben leit. 320

Mit seldē müsse ich hiute vf sten. got her
re in diner hůte gen. vñ ritē swar
ich in dem lande kere. krist herre lasse an mir
werden schin. die grossen kraft der güte
din. vñ pflige min wol dvr diner müter
ere. als ir der heilig engel pflege.
vñ din do dv in der kripfen lege. iunger

mensch vn̄ aber got. dē mu̍ste vor dē esel
vn̄ vor dem rinde. vn̄ doch mit seldericher
hu̍te. pflac din gabriel der gu̍te. wol mit
tru̍wē sunder spot. als pflige öch min dē
an mir iht erwinde dē din vil göttelich
gebot.

Der hof ze wiene sprach ze mir. Walt
her ich solte lieben dir. nv leide ich dir
dc müsse got erbarmē. min wirde div
wc wilent gros. do lebte niender min ge
nos. wan künic artuses hof so we mir
armē. wa nv ritter vn̄ frowē. die man
bi mir solte schowē. seht wie iamerlich
ich ste. min dach ist fu̍l so risent mine
wende. mich enminnet niemā leider. golt
silber ros vn̄ dar zů kleider. die gab ich
vn̄ hat öch me. nvn hab ich weder schap
pel noch gebende. noch frowē ze einem tan
ze owe.

Kvnig constantin der gab so vil. als ich es
iv bescheiden wil. dem stůl ze rome
sper krúze vn̄ krone. ze hant der engel
lute schre. owe owe zem drittē we. es stůnt
dú kristenheit mit zu̍htē schone. der ist
ein gift nv gevallē. ir honec ist wordē sei
ner gallē. dc wirt der welte her nach vil
leit. alle fu̍rstē lebent nv mit eren. wan
der höhste ist geswachet. dc hat d' pfaffē
wal gemachet. dc si dir süsser got geklet.
die pfaffen wellent leien reht v'keren.
der engel hat vns war geseit.

Ob ieman spreche d' nv lebe. dc er gesehe
ie grösser gebe. als wir ze wiene dur
ere haben enpfangē. man sach dē iungē
fu̍rstē geben. als er niht lenger wolte le
ben. do wart mit gůte wunders vil bega
gen. man gab da niht bi drisser pfunden.
wan silber als es wē funde. gab man hin
vn̄ riche wat. öch hies d' fu̍rste durch der
gernden hulde. die malhē vō den stellē lere
ros als ob es lember wēren. vil maniger
dan gefu̍eret hat. es engalt da nieman sin'
altē schulde. dc wc ein minneklich' rat.

Ich han hern otten tru̍we er welle mich
noch richen. wie genam aber er min die
nest ie so trugelichē. ald was bester ze
lonēne des künic friderichē. min fordervn̄
ge ist vf in kleiner danne ein bone. es
si so vil ob er der altē spruchē were fro.
ein vatter lerte wilent sinen son also.
sun diene manne bösten dc dir mānne be
ste lone. her otte ich bins der sun ir sit
der böste man. wand ich so rehte bösen
hren nie gewan. her künic ir sit d' beste
sit. sich got des lones gan.

Ich wolte hin otten milte nach d' lenge

messen. do hat ich mich an d' masse ein
teil v̓gessen. wer er so milt so lange er
hete tugende vil besesse. vil schiere mas
ich abe den lip nach siner ere. do wart
er vil gar ze kurz als ein v̓schrote wk.
miltes mvtes minre vil danne ein getwe.
vñ ist doch von den taten dc er niht wah
set mere. do ich dem kunige brahte dc
mes wie er vf schos. sin iunger lip
wart beide michel vñ gros. nv seht we
er noh wahse erst ietze vber in wol ri
sen gros.

Der kvnic min h're lech mir gelt ze
dusseet marken. des en kan ich niht
geslieſſen in den arken. noch geschiffē
vf de mer in kieln noch in barkē. d' na'
ist gros d' nutz ist ab' in solher masse dc
ich in niht begriffen mac gehōrē noch
gesehen. wes sol ich danne tarkē oder
in barken iehen. nv rate ein iegelich fri'
ob ich es halte oder ob ichs lasse. der pfaf
fen disputierē ist mir gar ein wilht. si
prȍuent in den arkē niht. da mac ensi
ȍch niht. nv prȍuē her sone habe ich din
ne niht.

Durch sv̓sset vñ geblv̓met sint die rei
nē frowen. es wart nie niht so wū
neklich es an ze schowē. in lufte vf er
de noch in allen grv̓nē ȍwen. lilien rose
blv̓mē swa die luhtē. in meien tȍwen
durch dc gras vñ kleiner vogelin sanc. dc
ist gegē solher wūnebernē frȍidē kranc.
swa man ein schone frowē sihet das
kan truben mvt erfuhten. vñ leschet
alles truren an der selben stunt. so
lieblich lachet in liebe ir sv̓sser roter
munt. vñ stralē vs spilnden ȍgē schies
sen in mannes h'zen grunt.

Vil sv̓ssu frowe hohgelopt mit rei
ner gv̓te. din kv̓scher lip git b'nde
hohgemvte. din munt ist roter dāne
ein liehte rose in tȍwes blv̓te. got hat
gehohet vñ geheret reine frowē. das
man in wol sol sprechen vñ dienē zal
ler zit. der wvlde lop hart mir wūne
klichē vreudē git. an in ir lob ist lûter

vñ clar. man sol sie schowē. fur trure vñ
fur vngemvte ist niht so gut. als an
zesehen ein schone frowe wol gemv̓t.
swenne si vs h'zen grvnde ir frunde ein
lieblich lachen tut.

Er schalk in welhem leben er si der dan
kes triege. vñ sinen h'ren lere dc er lie
ge. erlamen mv̓ssen im du bein als er sich
zv̓ dem rate biege. si aber er so her dc er
da zu̓ sitze. so wunsche ich dc sin vngetrû
we zunge mv̓sse erlamē. die selbē machēt
vns die biderben ane schamē. sol liegē wit
ze sin so pflegēt si tugendeloser witze.
mȍhtē sie in taten dc si liessen truwe kla
gen. ir valsche gelv̓bde oder nach gelv̓b
de v̓sagen. si soltē geben ē dem lobe d' kla
ge wurde abe getragen.

Ich han min lehen al die wlt ich han min
lehen. nv enfv̓rhte ich niht den horn vng
an die zehen. vñ wil alle bȍse h'ren dester
minre vlehen. der edel kv̓nic d' milte kū
nic hat mich beraten. dc ich den sumer
lufte vñ in dem wint' hitze han. minē
nahgeburē dunke ich verre bas getan. si
sehent mich niht mer an in butzen wis
als si wilent taten. ich bin ze lange arm
gewesen ane minē danc. ich was so vol
le scheltēs dc min aten stanc. dc hat der
kv̓nic gemachet reine vñ dar zv̓ minē

Ich han gesehen in d' wlte ein sanc.
michel wunder. wer es vf dem mer es
dvhte ein seltzen kvnd'. des min frȍide er
schrokē ist min truren worde wūder. dc ge
lichet einē bȍsen man swer nv des lachē
striches an der truwen stein der vinder
kunterfeit. es bisset da sin gruwen niht
hat wider seit. sin valscheit tut vil mani
gem dike leit. zwo zungē habē kalt vñ
warn die ligent in sime rachen. in sine
sv̓ssen honge lit ein giftic nagel. sin wol
kelȍses lachē bringet scharpfē snabel. swa
man dc spv̓rt es keret sin hant vñ wirt
ein swalwen zagel.

Er fursten die des kvnges gerne werent
ane. die volgen mime rate ich enrate in
niht nach wane. welt ir ich schike in tv

sent mile vn̄ dannoch me fur trane. d' heit
wil kristes reise varn swer in des irret der
hat wider got vn̄ al die kristenheit geart
ir viende ir sult in sine strasse varn lan.
was ob er hie heime iv niemer me niht
gewirret. belibe er dort des got niht
gebe so lachent ir. kome er vns friundē
wider hein so lachen wir. der mere war
ten beidenthalp vn̄ hant de tit vō mir.

Got weis wol min lob were iemer ste
te. da man eteswenne lobeliche tete.
mit geberde mit gewisser rede mit rete.
mich grůlet so mich lachent an die leche
te. den dū zvnge honeget vn̄ de herze gal
lin hat. friundes lachen sol sin ane misse
tat. sůsse als der abent rot. der kůnder ly
ter mere. nv tů mir lachelichē. oder lache
aber anderswa. swes munt mich triegē
wil d' habe sin lachen da. vō dem neme
ich ein weres nein fur zwei gelogeniv

Vil wol gelopter got wie selten C ia.
ich dich pſe. sit ich vō dir beide wort
han vn̄ wise. wie getar ich so gevreueln
vnder dime rise. ich entůn dū rehtē wk
ich enhan die warē minne. ze minem
eben kristē hie noch ze dir. so holt en
wart ich ir dekeinē nie so dir. mir. vro
ne krist vater vn̄ svndin geist berihte
mine sinne. wie solde ich den geminnen
der vil ůbel tůt mir in bs der iem lieber
sin der mir ist gůt. vgib mir and' mine
schulde ich wil noch habē den můt.

Von rome voget vō pulle kůnic lat ich
erbarmē. de man bi richer kunst sy
mich lat alsus armē. gerne wolde ich
möhte es sin bi eigene fur erwarmē.
ahi wie ich danne svnge vō den vogel
nen. vō der heide vn̄ von den blůmē als
ich wilent sanc. swelh schöne wib mir
gebe dāne ir habe danc. der liesse ich liliē
vn̄ rosen vs ir wengel schinē. kume ich
spate vn̄ rite frů gast we dir we. so ma
der wirt wol singen vō dem grůnē kle.
die not bedenket milter kůnic de wert
not zerge.

Swer sich des steten friundes dvrh vō
můt beheret. vn̄ er den sinen dvrh des
frömden ere vneret. der möhte er sehē
wurde er vō sinē höhern öch geseret. de
dū gehalsen friuntschaft sich vil lihte
endrande. swene er sich libes vn̄ gůtes
solde vmb in bewegen. wir han v'sůch
die der wenke hant gepflegē. de sich d'
kvmber wider vf die erborne friunde
wande. de sol nach gotes lere dike wol
noch geschehē. öch horte ich die lůte des
mir volge iehen. gewissen friunt vō söh
te swert sol man zenöten sehen.

Ich han gemerket vō der seine vnz an die
muore. vō dem pfate vnz an die trabe er
kenne ich ir aller fůre. dō meiste menge
en ruchet wie si erwirbet gůt. sol ichs al
so gewinnē. so ga slafen hoher můt. gůt
was ie genēme e doch so gie dū ere. vor
dem gůte. nv ist de gůt so here. de es gewal
teklich zů dem kůnige strebt gat. mit
den fůrsten zů dem kůnige an ir rat. so we
dir gůt. wie römisch riche stat. dv bist
niht gůt dv habest dich an die schande
ein teil zesere.

Sit willekomē h're wirt de grůsse můs
ich swigē. sit willekomē h're gast so
můs ich sprechē oder nigen. wirt vn̄ heim
sint zwene vnschameliche namē. gast
vn̄ herberge můs man sich dike schamē.
noch můsse ich geleben de ich den gast och
grůsse. so de er mir dem wirte danken
můsse. sit hinaht hie sit morgē dert we
gögel fůre ist de. ich bin heim oder ich
wil heim de tröstet bas. gast vn̄ schach
kvmt selten ane has. herre bůsset mir
des gastes de ů got des schaches bůsse.

In nomine dn̄i ich wil beginnē sprechēt
amē. de ist gůt fur vngelůke vn̄ fur
des tiufels samen. de ich gesingē můsse
in dirre wise also. swer höueschē sanc
vn̄ fröide store de der werde vnfro. ich
han wol vn̄ höuelichē her gesvngē. mit
der höuescheit bin ich nv v'drungē. de
die vnhöuelichē nv ze houe genemer
sint danne ich. de mich erē solde de vn
eret mich. h'zoge vs österrich fůrste nv

sprich. dvne wendest michs alleine so v̉
kere ich mine zvngen.
Nv wil ich mich des scharpfen sanges
ŏch genietē. da ich ie mit vorhtē bat
da wil ich nv gebietē. ich sihe wol das
man hren gůt vn̄ wibes grůs. gewal
teklich vn̄ vngezogelich erwerbē můs.
singe ich minen houeschen sanc so kla
gent sis stollen. deswar ich gewinne ŏch
lihte knollen. sit si die schalkheit wellē
ich gemache in vollen kragen. ze ôster
rich lernde ich vn̄ sagē. da wil ich mich
alrerst beklagen. vinde ich an liupolt
houeschē trost so ist mir mir min mvt
entswollen.
Ich han des kerndes gabe dike enpfangē.
wil er dvr ein vmůsebietē mich also lan
ge blangē. er wenet lihte dc ich zürne nei
ich niht. im ist geschehē dc noch vil ma
nigem miltē man geschiht. dc mir lih
te leide do was im noh leider. do er hat
mir geschaffen kleider. dc man mir niht
engab dar vmbe zürne er ander swa. ich
weis wol swer willekliche sprichet ia. d̉
gebe ŏch gerne vn̄ wer es danne da. dir
re zorn ist ân alle schulde weis got vnsir
Ich en weis wem ich gelichen beider.
mǒs die hovebellē. wan den mǒsen die
sich selbe meldent tragent si schellen. des
lekers her mǒse klanc komet si vs ir
klvs. so schrien wir vil liht ein schalch ein
schalch ein mvs ein mvs. edel kerndenere
ich sol dir klagē sere. milter fürste mac
terer vmb ere. ine weis wer mir in dinē
hove ŏkeret minen sanc. lasse ichs niht
dvr dich vn̄ ist er niht zekranc. ich swi
ge im also swinden wider sanc. vrage we
ich habe gesvngē vn̄ ervar vns wers v̉
Der stůl ze rome ist nv berih kere.
tet rehte. als hie vor bi einē zŏberere
gerbehte. der selbe gab ze valle niht wā
sin eines leben. so hat sich dirre ze valle
vn̄ alle kristenheit geben. alle zvngen
svln ze gotte schrien wafen. vn̄ rüfen ime
wie lange er welle slafen. si wirb wirkē
sinū werk vn̄ felschent sinū wort. sin ka

merere stilt im sinē himelhort. sin sŏner
mordet hie vn̄ rŏbet dort. sin hirte ist ein
wolf worden vnder sinē schafen.
Ahi wie kristēliche nv d̉ babest lachet.
swanne er sinen walhen seit ich hans
also gemachet. dc er da seit des solt er nie
mer han gedaht. er gihet ich han zwene
allamen vnder eine krone braht. dc si dc
riche svln stoeren vn̄ wasten. ie dar vnder
mvlin in ir kasten. ich han si an minē stok
gemenet ir gůt ist alles min. ir tütsches
silber vert in minen welschē schrin. ir paf
fen essent hǔnr vn̄ trinkent win. vnde
lant die tütschē vastē.
Sagent an her stoc hat ŭch d̉ babest
har gesendet. dc er in richet vn̄ vns
tütschen ermet vn̄ pfende swendet. swē
ne im dv volle masse kvmt ze latran. so
tůt er einē argen list als er e hat getan.
er seit vns danne wie dc riche stê verwar
ren. vnz in erfüllēt aber alle pfarren. ich
wene des silbers wenig kvmet ze helfe
in gottes lant. grossen hort zerteilet sel
tē pfaffen hant. her stoc ir sit vf schadē
har gesant. dc ir vs tütschen lütē sůchēt
törinne vn̄ narren.
Genůge hêren sint gelich den gŏgelerē. die
behendekliche kvnnē triegē vn̄ veren
der sprechet sich her was ist vnd̉ disem hů
te. nv zvke in vf da stet ein wilder valke
in sinem mvte. zvke vf den hůt so stet
ein stolzer pfawe dar vnder. nv zvke in
vf da stet ein mer wunder. swie dike das
geschiht so ist es ze iungest niht wan ein
kra. friund ich erkenne ŏch dc ha ha haha
haha. hab din valschē gŏgel bühsen da. wer
ich dir eben stark ich slüge er an dc hŏbet din.
din asche stüber in din ŏgē min. ich wil
niht mere din blas geselle sin. dvn welle
Min bas hütē vor so trugelichē kvnder.
Livpolt vs österriche la mich bi dē lüten.
wünsche mir ze velde vn̄ niht ze wal
de ich en kan niht rüten. du wünschest mir
ze walde ich was bi lütē ie. dv wünschest
vnder wilent min ebentē man dvn weist
noch wie. wünschest dv mich vō in so tǔst

in leide· selig si der walt vn̄ ŏch dú heide·
da mŭsest dv mit fröide lebē wie hast dv
sus getan· dc ich dich an din gemach ge
wúnschet han· vn̄ dv mich an min vnge
mach la stan· wis dv vō dan la mich bi in
so han wir wúnne beide· 348

D o lúpolt spart vf gotes vart vf künf
tige ere· si behielten alle samt si volge
ten siner lere· si zvhte vf al sam si niht ge
torste geben· dc we billich wan sol iemer
nach dem hove leben· dc sin an der milte
niht vber höhen wolte· wol in des si tate
als si solte· die helde vf österriche here ie
gehoveten mŭt· si behielten dvrch sin ere
dc was gŭt· tv geben dvrch sin ere als er
tv tŭt· vn̄ leben nach dem hove tv so ist
enū zuht bescholten· 349

hie
gut lere
den fürste

I R fürsten tugent iwer sinne mit reiner
gŭte· sit gegen friundē senfte gegē vien
den tugent hohgemŭte· sterket reht vn̄
danket gote der grossen eren· dc manig
mensche sin lip sin gŭt mŭs tv ze dienste
kerē· sit milte fridebere lat úch ī wirde
schowē· so lobent úch die reinē süsse frŏ
wen· scham trúwe erberende zuht sult
ir gerne tragē· minet got vn̄ rihtet swas
die armē klagen· gelŏbt niht dc si die
lvgenere sagen· vn̄ volget gŭtē rate so
moget ir in himelriche bŏwen· 350

M aria clar vil hohgelobtú frowe süsse·
hilf mir dvrch dines kindes ere dc ich
mine súnde gebüsse· dv blŭnde flŭt bar
müge tugende vn̄ aller gŭte· d' süsse got
tes geist vs dem edeln h'zen blŭte· er ist
din kint din vater vn̄ din schepfere· wol
vns des dc dv in ie gebere den höhe tiefe
breite lenge vmbegriffē mohte nie· din klei
ner lip mit süsser kúsche in vmbevie· dc
hein wūder mohte dē geliche nie· der en
gel küniginne dv trŭge in an alle swē· 351

A n dem fritage wurdē wir vor d' hellege
fristet· vō dem der sich drivalteclich ī in
ein hat gedriet· d' engel gabriel maria die
botschaft kúndet· da vō himel vn̄ erde
mit grossen fröidē wart enzúndet· er sp
sprach zŭ ir aue dc minneklich grüsse dvrch
ir oren enpfienc· si den vil süssen· d'ie an
anegenge we vn̄ mŭs an ende sin· des si
dir lop vn̄ ere geseit maria kúnigin· dv
gebe in vns zetroste der al der werlte in
mag swere büssen· 352

S vnder dv solt an die grossen not ge
denken· die got dvrch vns leit vnde
solt din h'ze in trúwe senken· sin lip wart
mit scharpfen dornen gar v'seret· tenoch
wart manievalt sin marter an dē krú
ze gemeret· man slŭg im drie nagel dvr
hende vn̄ ŏch dvr fŭsse· iemerliche wein
de maria dú süsse· do si ir kinde dc blŭt
vs beidē siten fliessen sach· trureclichē je
sus vō dem krúze sprach· mŭter ia ist iv
vngemach· min ander tot iohan dv solt
der lieben swere büssen· 353

D er blinde sprach zŭ sinem knehte
dv solt setzen· das sper an sin h'ze ia
wil ich die marter letzen· dc sper gegen
al der wölte h'zen wart geneiget· maria
vor dem krúze trúreklich klage erzeiget·
si v'los ir varwe ir kraft in bitterlichē
nŏten· do si iemerlich ir liebes kint sach
tŏten· vn̄ longinus ein sper im in sin rei
ne siten stach· sweig si seig vnmehtic ni
der dc si niht horte noch ensprach· in dē
iamer ertste sin h'ze brach· dc krúze be
gvnde sich mit sinē süssen blŭte rŏten· 354

T vmbe wilt zúch dinē zorn wart vm
be sich· wilt dv lan lösen dinē mŭt
sin sprvnc d' veller dich· der ist manievalt
ī dinem h'zen vnbekart· er schadet dir
hie vn̄ ist ein langer has der sele dort· la
gŭtē mŭt dē bösen mŭt vō dir v'tribē
minne got so maht dv vro beliben· wirbe
vmbe lop mit reinē gŭte wellest dv ge
nesen· den bösen solt dv iemer gine vn
heimlich wesen· gelŏbe we die pfaffen
gŭtes lesen· wilt dv dc alles vber gülte
so sprich wol den wibē· 355

I R bischofe vn̄ ir edelē pfaffē ir sit v'leitet·
secht wie úch d' babest mit des tievels sin
kē seitet· saget ir vns dc er sant peters slüs
sel habe· so saget war vmbe er sine lere
vō dē bŭchē schabe· dc man gotes gabe iht

vn̄ von bischofe

köfe od' v'köfe. de wart vns v'lornē b der
töfe. nv leret z i sin swarzes büch de in
d' helle more hat gegebē. vñ vs im leset
sinv ior. ir kardenal ir leket in werlt kar
vns als frone d' ster vnd' einer vbele trô
Swelh herze sich bi disen zitē niht Erte. 355
sûkeret. sit de d' babst selbe dort de vn
gelöbe mer. da wont d' selig geist vñ got
tes minne bi. nv seht ... d' pfaffē wîk vñ
we ir lere sige de wie ir lere. bi dē volke tert.
nv sit si ab' anders so gemeine. de wir sv
rehte wirkē selse. vnreine hōrē sagē. die
vns got lere bilde soltē tragē. des muge wir
tobe leigē wol v'zagē. ich weis ab' mi got
dosener clage vñ sere weine. 357

Die wile ich dise hove weis so lobelich mā
ne. so ist mi wol geselē vñ suset wol
mi spāne. d' trobe patriche milsewarde wa
d' ist ir ein so ist mi höfscher trost zeschāt
da bi. liupolt wer ein furste. sit vñ östrich
niemā lebt de ich zv dē geliche. sin lob ist
niht ein lobelē er mag er hat ez tût. so ist
sin wert als d' milte wels gemût. des lob
wo gāz es ist nah tode gāt. mir ist vil vnmō
... dur hāde lûge ... dē striche. 358

Ich bin des milte langē vngesunde. es ist nu
stete de mā mich tem bi dē fürstē vīde. die an
dem fürstē alle sit vñ milte e doh so sterch
chē niht. er wr e vñ ist es noh da vō lat er
be dan sie der milte gebare. er enwil dekein
lone warē. süs herre schaller vñ ist hir ze rate
böse als e. des lob grüner vñ valwer so d'
kle. d' dyrnge blöme schiner dor dē ste sūn
vñ wirt blue si lob als i dē erste iare. 359

Hie wile lob ster wol de mā si heize schône
man ... ster es übel es ist zwech vñ ofte ho
ne kōne mit milte vñ de er da zv stete si so ist
er vil gar geleht. dē zwei stet wol de dritte
bi wils iniht v'smahē so ... ir lere wie
wie lobē soln vñ niht merē ir ... die
liute sehē welt ir erkenē wol. niemā vsē nah
d' varwe lobē. vil manig ... vngetē pol
he wie wir d' bidbe herze. sit d' si wol vnbeken. 3..

Got in vier elementē sich erscheinet.
ob wir den niht rehte erkentē. der
vns hat gereinet. aller sündē smittē. wulsh

sin fleisch wart durh stochē sam dů erde dů
mit pflugē wirt gebrochē. dar nach d' vū
wde. an dem krůze en mittē. hiene sin fruht
ist gût. die vns sin fleischlich erde zu acker
brahte. ze der sate er wart gepflůget an d'
marter. do er der menschē widekert bedah
te. do wart dů menscheit im truter vñ mů
ter. nu kumt sůnde lernde vns zetroste. sit
de er den fröden armē genedeklich erloste
vō des tiuvels keten vs der helle glût. 3..

Wer mag de begrifen. al mit sinne. wie
man twinget in den pfiffen. luft das
si gewinne. süsser dōne schellē. kreftig vñ
lut. von im selben kunde. luft niht bringē.
also gûter dōne funde. můs man sie twingē.
steigen vñ vellē. da von wirt si trut. sam
ist vns got herzeklichen truter. sit de d' luft
in sines herzen grunde. getwůgen wart so
reine süsse luter. der lufte galm er schal in
vs dem munde. do des krůzes fürste. sprach
mit swere. iemerlichen de in důrste. vñ es
willekomē were. er brahte vs der helle ma
nig sele brut. 36.

Fůr ist niht so kreftig heis aleine. er
wirt sin nature zv schefig wirt wie
mans meine. des ist vngelert manig herre
de man. mit dē blasbalgē. fůr wirt geprůe
de es ...s vō windē walgen de sin gelöte
erschinet. kreftekliche gemeret wirt sin hit
ze dan. also wart gotes barmekeit geblo
sen in mäges rôtē balges atem an spitē sine
... enpfieng vil manig ... mose
... sin lop erhillet also wirt nv sin ge
nade ... heisse brinnet ... ware mine
glůte ... die menschē nimet. des si got ge
... d' das alles kan. 363.

Wasser hat nature kalt gestellet vñ le
twinget es mit fůre de sin walm er wel
... dar inne newe spise wirt gemachet gar.
... und twinge sider wasser selbe ... mich
mit kunste ... des můs ich engeltē
... de bewise den vier ... gewar
ist glich dē wasser an ... sachen ...
... got starke e ... wurde ist wal
ser stark das mag ... sterker machen
... sich got mit ...

cristes ǒge wasser sot in walme. wart sin
me scheit freude lasser. vō des todes qual
me. des stet er zeþse vn missewende bar.

Ganzer fröde wart mir nie so wol
ze mûte. mirst geboten dc ich singen
mûs. selig si dú mir dc wol vste ze gûte.
mich mant singen ir vil werder grûs. dú mi
iemer hat gewalt. dú mag mir wol trů
ren wenden. vñ sende fröde manig valt.

Sit das got dc mir noch wol an ir gelt,
get. sehet so wen ich iemer mere frō. dú
mir beide herze vñ lip ze fröden twingen.
mich betwang nie me kein wib also. es
was mir gar vmbekant. das dú mine
twingen solde. swie si wolde. vnz ichs an
ir bevant.

Süsse mine sit nach diner süssen lere.
mich ein wib also betwungen hat. bit
si dc si ir wiblich gûte gegen mir kere. so
mag miner sorgen werden rat. dur ir lich
ten ǒgen schin. wart ich also wol enpfan
gen. gar zergangen was dc truren min.

Mich fröwt iemer dc ich also gûten wibe die
nen sol vf minneklichen dank. mit dem
troste ich dike truren mir vertribe. vñ wirt
mir vngemûte kranc. endet sich min vn
gemach. so weis ich vō warheit dane. das
nie mane. man an liebe bi beschach.

Minne werder kan din gûte machen liebe
vñ din twingen swenden fröde vil. du
lerest liebe vs spilnden ǒgen lachen. swa du
meren wilt din wunder spil. du kanst frö
derichen mût. so vnwerenliche verkeren. dc
din seren. sanfte vnsanfte tût.

Wol mich der stunde dc ich sie erkande.
dú mir den lib vñ den mût hat betwun
gen. sit dc ich die sine so gar an sie wan
de. des si mich hat mit ir gûte v̄ drungen.
dc ich von ir gescheiden niht enkan. dc hat
ir schöne vñ ir gûte gemachet. vñ ir ro
ter mvnt der so lieplichen lachet.

Ich han den mût vñ die sinne gewendet. an
die reinen die lieben die gûten. dc mûs vns
beiden wol werden volendet. swes ich getar
tir hulden gemûten. swer ich fröden zer wl
te ir gewan. dc hat ir schöne vñ ir gûte
gemachet. vñ ir roter munt der so liebli
chen lachet.

Ich lebte ie nah der liute sage. wan dc si niht ge
liche lebent. als ich hohes herze trage. vñ
si mich wol gemûten sehent. dc hasset ein
lere. der ander giht mir si fröde ein ere. nun
weis ich wen ich volgen sol. het ich wisheit
vñ sin so tet ich wol.

Ich hôre im manigen ere iehen. der mir ein
teil gedienet hat. der im in sin herze kan
gesehen. an des genade sûche ich rat. dc ers
mir rehte erscheine. nv fürhte aber ich
dc ers mir valsche meine. tet er mir noh
den willen schin. het ich ihn liebes dane
den lib der müze er here sin.

Ist dc mich dienest helfen sol. als es doh
mangen hat getan. so gewinnet mir ir
liute wol ein wille den ich hivte han. der
riet mir dc ich ir lere. vñ zurnde aber si
dc dc ich es danoch tete. nv wil ich es tůn
swe mir geschiht. ein reine wise selig
wib der lasse ich doh so lihte niht.

Wie kvmt dc ich so wol verstan. ir rede vñ
si der minner niht. vñ ich doch grosser swi
re niht en han. wan dc man mich vro dem
der siht. ein ander man es liese. nv volge
aber ich swie ich es niht geniesse. swas
ich dar vmbe swere trage. da en spriche ich
iemer vbel zů. wan so vil dc ich es dage.

Herzoge vs österriche. es ist iv wol er
gangen. vñ also schone dc vns mûs
nah iv blangen. sit gewis swenne ir vns ko
met ir werdet doch enpfangen. ir sit wol
wert dc wir die gloggen liuten. gegen ir den
gen vñ schowen als ein wunder kome si.
ir komet vns beide sünden vñ schanden ge
des suln wir man iuch loben vñ die frowen
suln iuch kroenen. dis lichte lob wol füget
heime vnz vf dc zer. sit vns hie bilde für
dc vngefüge wort. dc ieman spreche ir sol
dort sin beliben mit eren dort.

Her keiser ich bin vrone bote. vñ bran
ge iv botschaft vō gotte. ir hab die er
de ir hant dc himelriche. er hies iv klagen
ir sit sin voget. in sines sunes lande broget
dú heidenschaft iv beiden lasterlichen. ir muget

im gūte tihtē· sin sun d' ist geheissē crist· er
hiez iu sagē wie erz v'schulden welle· nv
lat in zū iu pflihte· er tihtet iu da er vogt
ist· klaget ir ioch üb' den tievel vō d' helle·

Her keiser swēne ir tiutschē wide machet
stete bi d' wide· so vieret iu die frōmdē
zvngē ere· die sult ir nemē an erbeit· vn̄
schvent al die kristenheit· dc tiret iu vn̄ mvt
die heidē sere· ir truget zwei keisers ellen·
des arn tugent des lewē kraft· die sit dos
h'zeichē an dē schilte· die zwene h'gesellē·
wā woltens an die heidēschaft· wc wir de
stvnde ir mā heit vn̄ ir milte·

Got git zekünige swē er wil· dar vmbe
wundert mich niht vil· vns leien wundert
vmbe d' pfaffen lere· si lerte vns bi kurzē
tagen· dc welletz vns nv wid' sagē· nv
tvns dur got vn̄ durch ir selber ere· vn̄
sagē vns bi ir triuwē an welh' rede wir sin
betrogē· volrechen vns die einē wol von
grvnde die altē e die niuwē· vns dunket
eines si gelogē· zwo zvngē stant vnebe
ne in einē mvnde·

Wir svln dē kochē ratē· sit es in also
hohe ste· dc si sich niht v'sumē· dc
si d' vürstē bratē· sniden grosser be dāne e·
doh dicker eines tvme· ze kreche art ein
stos v'snittē dc tet ein hat mit argē site·
si enmoht es niem han v'snittē· d' brate
wc zerunne· des mvze d' hērre vür die tür·
die fürstē sazen an der kür· d' nv dc tete al
so wol· dc stvnde be dc er nie sper gewun·

Was ere hat wo bone dc mā vō ir si
gē sol· si rehtiu vastē kōwe· si ist vor
vn nach d' none vul vn̄ ist d' wibel vol·
wā erst i der nivwe ein halm ist etesliet
vn̄ gōt· wc er vns alle liebes tut· er frōm
vil maniges sanē mvt· wie dāne vmbe
sinē samē· vō grase vn̄ vō halme zē stro·
et machet manig h'ze vro· er ist gōt niden
vn̄ hohe· frowe bone si liba nos amalo·

Daz mvlt mā gar warhaft· si geschiht
dc da ist winter be d' grosse wille d' da
ist· wie mag der wīt v'enden· dc swar da
höret witze zū· vn̄ wache gegē dē mag
gē vn̄· vn̄ andr's manig schoner list· dc
es iht wide erwendet· d' also tut· d' sol den
mvt· an tiwe seltē keren· mit witzē sol ers
alles wegē· vn̄ lasse got d' selde pflegē· so sol
mā stegen nah lange wnde eren·

Nv sol d' keiser here· vür brechē dur sin
ere· des lantgruen missetat wā er was
doch zwate· sin vient offenbare· die zage
trugē stillē rat· si swūrn hie si swūrn dort·
vn̄ prūftē vngetriuwē mort· vō rome für
ir scheltē· ir dvf en mohte sich niht v'heln·
si begvndē vnd' zwischē steln· vn̄ alle ei an
der meldē· sehet diep stal diebe div tet liebe·

Der missenere solde· mir wandeln ob er
wolte· minē dienst lasz ich alles varn·
niwan min lob aleine· dc in mī lob iht mei
ne· dc kan ich schone wol bewarn· lob ich in
so lob er mich· des andn alles des wil ich·
in minnenclich erlazen· sin lob dc mvs och
mir gezemē· oder ich wil mines her wider
nemē· ze hove vn̄ and' straze· so ich nv ge
nvg warte siner vūge·

Ich han dē missen̄ gevūget manig mē· bedē
ne er nv gedenke min· wc sol dū rede be
schōnet· möht ich in han gekrōnet· diu kro
ne were hiute sin· het er mir do gelonet be·
ich diente im ab' etewas· noh kan ich scha
dē v'triben· er ist ab' so gevūge niht dc er
mir biete wandels reht· da lazen wirs be
libē· wc vil v'dirbet· des mā niht en wirbet·

Die mir in dē wint frōide hant benomē·
si heissē wib si heissē man· disiu sorn
zit· diu mvs in bas bekomē· owe dc ich
niht vlüchē kan· leid' ich en kan niht
mere wā dc vbel wort vnselig· neina dc
wē al ze sere·

Zwen h'zekliche flüche kan ich och·
die flüchent nach dē willē min· h'
re mvzens beide esel vn̄ den gōch· h're
e si enbissen sin· wc in dāne dē vil arme·
wesse ich ob sis noh geruwe· ich wolte
mich dur got erbarmē·

Herre vn̄ friunt nv helfet an d' zit·
dc ist eben dc es ist also· ich enbite
si minē minneklichē stete· er enworde
ich niem̄ rehte vro· mines h'zē tockēn
wnde diu mvs iem̄ offē stan· es enküsse

mich mit triuwes müde. mis h'zen tiefi vñ
de dú mŏs iem offen. si enheile es vf vnde
vz ze grunde. mis h'zen tiefi wunde. dú
mŏs iem offen sten. sine w'de heil vō hiute
grunde.

Mir ist geschehen vō ir dc ich dise sum
alle meide mŏs. vaste vnd' dú ŏgen se
hē. lihte wirt mir eini. so ist mir sorge bu
ze. ob si ger an disem tanze. frowe dur iuw
gŭte ruker vf die hute. owe gesehe ichs
vnder kranze.

Mich duhte dc mir ie liebe wurde dāne
mir ze mŭte. vz. die blŭmen vielen ie vō
dē bŏme bi vns nid' an dc gras. seht do m
mŭste ich vō vrŏiden lachē. do ich so wunne
kliche was in trŏme riche. do taget es vñ
mŭz ich wachen.

Wer kan nu ze danke singē. d' ist tru
rig. d' ist vro. wer kan das ze samne
bringē. d' ist trurig. d' ist so. si v'kerren mih
vñ v'sinnet sich. weis ich wc si wolten. dc
sunge ich.

Frŏide vñ sorge erkenne ich beide. da
von singe ich swc ich sol. mir ist liebe
mit ist leide. sum wŭne tŭt mir wol.
swc ich leides han dc tŭt zwivel wā wie
es mir vmb die liebe sol ergan.

Wol iu kleinē vogellin. iu wer minekli
cher sang. der v'schallet gar dc mi
ne. ai dú wolt dú seit iu dank. also da
ken ir.

Selb war ein wib ane wer tot grante
licher stete. vngemalet dc si nuh ge
buggenmet were. ich lob ir lip. swie ich
si doh nie niht gebete. ia hore ich gerne vō
ir guten mere. dis ir val hat vf gedrucke
hat. biz maigit hin zer kirchē gat. dv
ir swarzē nak vil hohe blekē lat. ich we
ne dc gebende vngeliche stat.

Ich bin iuwer frowe mine schwester dar da
mā iu wid' ste. helfet dc ich sig gewinne ne
na frowe dc sie ihr enge. lat mich iv dc ende
sagē. vñ enget si vns beide. wir zwei sin
gescheide. wer solt iv dane iem iht gekla
gen.

In dē done. Ich wirbe vmb alles dc ein mā.

Ein mā v'biutet ein spil ane pfliht. des
en mac niemā wol gevolgē mag. er giht
wenne sin ŏge ein wib ersiht si si sin ost'
licher tag. wie were vns andern liutē
so geschehē. solten wir im alle sines willē
iehē. ich bin d' eine der s v'sprechē mŭs. des
ser were miner frowē senfter grŭs. da ist
mates bus.

Ich bin ein wib ein wib da her gewesen so
stete an erē vñ ŏch also wol gemŭt. ich
truwe ŏch noch vil wol genesen. dc mir sel
ben stelne nieman keinen schadē tut. swer
aber kŏssen hie ze mir gewinnen wil. der
wibe es mit vuge vñ ander spil. ist dc es
im wirt e sa. er mŭs sin iemer sin min
dieb vñ habe ims da vñ lege es and'swa.

Mŭste ich noch geleben dc ich die rosen
mit der minneklichē solte lesen. so wold
ich mich so mit ir erkosen. dc wir iemer
friunde mŭsten wesen. wurde mir ein kus
noh zeiner stunde. vō ir rote munde. so were
ich an frŏiden wol genesen.

Was sol lieblich sprechē. was sol singen.
wc sol wibes schŏne. wc sol gŭt. sit
man niemā siht nah frŏiden ringe. sit mā
ubel ane vorhte tŭt. sit mā truwe mâze
zuht vñ ere. wil v'pflegē so sere. so v'zagt
an frŏiden maniges mŭt.

Ir vil minneklichen ŏgen blike. rurent mich
al hie swanne ich si sihe. in min h'ze owe sold
ich si dike sehen d' ich mich vil eigē gihe.
eigenlichē dien ich ir. dc sol si vil wol geloben

Ich trage in minē h'zen eine swe. mir.
d' ich vō mir lassen niht en mag. bi d' ich
vil gerne tot were. beide naht vñ ŏch den
lichtē tag. des en mag nu niht gesin. es
en welle dú liebe vrowe min.

Sol ich miner truwe also sere engeltē. so
en sol niemā man getruwē ir. si v'truge
michels bc ein scheltē. dāne ein lobē das
geloubent mir. we war vmbe tut si dc. der
min h'ze treit vil kleinē has.

Frowe vnemt dur got mir dis mę ich
bin ein botte vn̄ sol ů sagē· ir sunt wē
den einē ritter sine senden swere· d' lange hat
getragē· dc sol ich iv kundē so· ob ir in welt
froiden richē sich siche· des wirt manig swe
ro· frowe enlat ůch des so niht ver drie
dzesse· ir engebt im hohe mvt· des
mugēt ir vn̄ alle die wol geniessē· dc och
froide sanfte tůt da von wirt sin sin bereit·
ob ir im ze froidē bringet· dc er singet· und
ere vn̄ wdeken·

Da mohte ich mich des an in niht wol gelassē
dc er wol behůte sich· krumbe wege die gēt
bi allen strassen· da vor got ge behůte mich·
ich wil nah dem rehtē varn· ze leide im der
mich anders leret· swar ich kere· da mvsse
mich doh got bewarn·

Frowe sendet im ein hoh gemůte· sit an
ů sin froide stat· er mag wol geniessen
iwer gůte· sit dů tugēt vn̄ ere hat· frowe
gebt im hohē mvt· welt ir sin trurē niht·
v ist ůkeret· das es in leret· dc er das be
ste gerne tůt·

Mir tůt einer slahte wille· sanfte vn̄ ist
mir doch dar vnder we· ich minne ei
nen ritter stille· dem mag ich niht versa
gen me· des er mich gebetten hat· tůn ihs
nit mich dunket das min niemer werde
rat·

Dicke dunke ich mich so stete·
mines willen so mir das geschiht·
swie vil er mich denne bete· al die wile
so enhulfe es niht· iezę han ich den ge
dank· was hilfet das der mvt ist krume
eines tages lank·

Vil er mich vermiden mere· so versůche
er mich al ze vil· owe des vorhte ich vil
ze sere· das ich mvs volgen swes er wil·
gerne het ichs nv getan· wan das ichs im
mvs versagē vnd wibes ere sol began·

Ist getan we tvsent sorgen· die mich twi
gent in dem herzen min· den abent vn̄ den
morgen· mag ich leider niht getůn des
willen sin· das ihs iemer einen tac sol ge
vristen das ist ein klage dů mir vil nahe
bi dem herzen lac·

Sit das im die besten iehen· das er al
so schone kvnne leben· so han ich im
vil nahen· eine stat in mine herzen ge
ben· da noch nieman in getrat· si hant das
spil verlorn vn̄ er eine tůt in allen mat·

Der rife tet den cleinen vogel
Nun we· das si nit ensvngen· nv hort
es aber wunneklich alse· nv ist dů heide en
sprungen· da sach ich blůmen striten wider
den grůnen kle weder ir lenger were· mi
ner frowen seit ich dis mere·

Vns hat der winter kalt· vn̄ ander not
vil getan ze leide· ich wande das ich
iemer blůmen rot· gesehe an grůner he
de· joch schat es gůten luten were ich tot·
die nach gv froiden ringen· vn̄ die gerne
tanzen vnd springen·

Verswinde ich disen wunneklichen tac·
so were ich verwassen· vn̄ wer an min
froide ein angeslicher slac· dennoch mvz
ichs lassen· alle mine froide der ich wilent
phlac· got gesegene ich alle· wünschet noch
das mir ein heil gevalle·

Herre got gesegen mich vor sorgen· das
ich vil wunnekliche lebe· wil mir ieman sin
froide borgen· das im ein ander wider ge
be· die vinde ich vil schiere· ich weis wol wa
wan ich lies ir wider da· der ich vil wol mit
sinnen· getrůwe ein teil gewinnen·

Alle min froide lit an
einem wibe· der herze ist ganzer tugē
den vol· vn̄ geschaffen an ir libe· das man ir
gerne dienen sol· ich erwirbe ein lachen wol
von ir· des mvs si gestaten mir· wie mag sis
behůten· ich frowe mich nach ir gůten·

Als ich vnder wilen zir
gesizze· so si mich mit ir reden lat· so
benimt si mir so gar die wizze das mir
der lip allvmme gat· swenne ich iezo von
der rede kam· gesiht si mich einest an· so

han ichs vergessen· was wolde ich dar ge
Dessen·
Das ich dich selden grůze frŏwe das ist
ane alle mine misserat· ich wil dis wol
zürnen můze· liep mit liebe swa es von
frùndes herzen gat· mit entwire dv wis
vro· senfte dirnen sere svnen· das ist der
minnen zeichen· dv herze liebe wil also·
Ich gesach nie tage slichen·
Iso die minne tůnt ich warte in alles nach·
wiste ich war si wolten strichen· mich nim̄
iemer wunder wes in si so gach· si mvgen
zů dem komen der ir nit so schone phliget
so la si denne schinen ob si wissen weme·
Dv solt eine rede vermiden·
Dfrŏwe das gezimet den dienen wol· spre
ches dvs ich woltes miden· das die bŏsen
sprechen so man lonen sol· het er selde ich
tete im gůt· er ist selbe vnselig der das ge
sprichet· vn̄ niemer der geliche tůt·
Mich nimet iemer wunder· was ein wip·
Man mir hate ersehen· das ir zŏber leit
an minen lip· was ist ir geschehen· si hat
ŏch ŏgen· wie kvmet das als vbel gesiht·
ich bin aller manne schŏnest niht· das ich
hane lŏgen·
Habe ir ieman iht von mir gelogen· so
beschŏwe mich bas· si ist an mir scho
ne gar betrogen· si wil anders niht wan
wie stat mir min hŏbet· das einst nit ze
wol getan· si betriget lihte ein tumber
wan· ob sis nit gelŏbet·
Da si wont da wonet wol tvsent man·
Ddie vil schŏner sint· wan das ich ein
lüzel zŏge kan· so ist min schŏne gar ein
wint· fůge han ich kleine· doch ist si gem
ne· so das si vil lüten sol iemer sin gemei
Wil si fůge für die schŏni ne·
Wnemen· so ist si vil wol gemůt· kan si
das so můs ir wol gezemen· swas si mir
getůt· so wil ich mich neigen· vn̄ alles das
si wil· was bedarf si denne zŏbers vil· ich
bin doch ir eigen·
Lat vch sagen wie es vmbe ir zŏber stat·
Ldes si wunder treit· si ist ein wip dv scho
ne vn̄ ere hat· da bi liep vn̄ leit· das sich
anders kvnne das sol man gar verheln·
wan das ir wunneklichez leben· machet
sorge vn̄ wnne das ist ir leben·
Bi den lüten nieman hat· hovelichern
Btrost denne ich· so mich sende not
bestat· so schuie ich geil vn̄ trŏste selbe
mich· also han ich dike selben mich betro
gen· vn̄ dvrch die werlt menige frŏide
Lerlogen· das liegen was aber lobelich·
Leider ich mvs entwene·
Lmeniger wnne der min ŏge ane sach·
war nach sol ich einer senen· der nit glŏ
bet was hie vor geschach· der weis lüzel
was das si gemeint· das ist senender můt
mit gernder arbeit· vn̄ selig si das vnge
Meniger went der mach·
Mmich siht· min herze si an frŏiden ho·
hoher frŏide han ich niht· vn̄ wirt mir
niemer wider wan also· werden eüsche
lüte wider gůt· vn̄ trŏstet si mich dv mi
leide tůt· so wirde ich aber wider vro·
Ich han ir gedienet vil·
Ider werlte ir gerne dienen me· wan
das si übel danken wil· vn̄ wenet das ih
mich nit verste· ich versten michs wol an
eime site· des ich aller erst ger· so ich des
bite· so git sis einem toren e·
Ich enweis wie ichs erwerben mag· des
Iman da phliget dis widerstůnt mir ie wi
de aber ich so man e phlag das schadet
mir lihte sus enweis ich wie· doch verwe
ne ich mich der fůge da· das der vngefů
gen werben anderswa· genemer si danne
Wider si·
Wer gesach ie besser iar· wer gesach ie
schoner wip· das entrŏstet nit ein har·
einē vnseligen lip· wisset swem der ane
genget an dem morgen frů· dem get vn̄glü
Ske zů·
Swa so liep bi liebe lit· gar an alle sor
ge vn̄ merket ob des winters zit· den
zwein wol gesetzet si· was han ich gespro
chen nie da solt ich han geswigen· sol ich
Iiemer so geligen·
Ich wil einer helfen clagen· der ŏch frŏi
de zeme wol· daz si in also valschen tagen·

vn̄ wolte

schone tugent verliesen sol· hie bewr
ret an leit ein lant gekrönet vmbe
ein so schone wip· was sol der nv schöner
Ich bin so rehte vro· 440 lip·
das ich vil schiere wunder tůn beginne·
swenne es sich gefüget so· das ich erwir
be miner frowen minne· so stigent mir
die sinne· hoher danne der sonnen schin·
gnade ein kůneginne· 441
Ich ensach die gůten nie· so dike das
ich das verbere· min spilten dú ǒgen an
der kalte winter was mir gar ze swere·
ander lúte duhte er gůt· mir was die
wile als ich enmitten in dem meyen were·
Disen wunneklichen sanc· 442
han ich gesungen miner lieben frowē
ze eren· des sol si mir wissen danc· wan ich
wil iemer durch si frŏide meren· wol mag
si min herze seren· was danne ob si dú bei
dú tůt das kan si wol verkeren· 443
Dar zů enkunde niemā mir geraten
das ich schiede von dem mine· kert ich
minen můt von ir· wa funde ich ein so schō
ne wip dú were valsches ane· si ist schō
ner vn̄ bas gelobt denne Helene vn̄ Dyā
Hôra walther wie 444 ne·
es mir stat· min trut geselle von der
vogelweide· helfe sůche ich vn̄ rat· dú wol
getane tůt mir vil ze leide· kunden wir
gesingen beide· das ich mit dir můste
brechen blůmen an der liehten heide·
Got gebe ir iemer 445
gůten tag vn̄ laze mich noch geschē
die ich minne vn̄ niut erwerben mag· in
ch můt das ich si hôre iehen· wie holt
si mir en trúwen were· vn̄ sagt mir ein
ander mere· des min herze inneklichē
kumber lidet iemer sit ŏwe wie süze ein
arbeit· ich han ein senfte unsenftekeit·
Ich were dike gerne vro· 446
wan das ich nit gesellen han· nv si alle
truren so· wie mohte ich eine denne la[t]
ich enmůze ir vinger zeigen liden· ich
enwolte frŏide durch si nit miden· sus
behabe ich wol ir hulde· das si laze ane
nid wand ich gelache niemer niht· da
es ir dekeiner siht· 447
Got vil wol ze mir getan· sit ich mit
sorgen minnen sol· das ich mich vnd
wunden han· dem alle lúte sprechent wol·
im wart von mir in allen gahen· ein küs
sen vn̄ ein vmbevahen· do schos mir in
min herze das mir iemer nahe lit vnz
ich getůn des er mich bat· ich tetes wr
de mirs dú stat· 448
Es tůt mir inneklichen we· als ich ge
denke wes man phlag· in der wer
te wilent· ē ŏwe das ich nit vergessen
mag· wie rehte vro die lúte waren· do
kunde ein selig man gebaren· vn̄ spil
te im sin herze gegen der wunneklichē
zit· sol das iemer mer geschehen· so
můt mich das ichs han gesehen·
Sit das ich eigenlichen 449
sol· die wile ich lebe ir sin vndertan·
vn̄ si mir mag wol· gebůzzen den kum
ber den ich durch si han gelitten vn̄ iem
also liden můs· das mich enmag getrŏst[e]
nieman sie entůs· so sol si nieman den die
nest min· vn̄ bewar dar vnder nicht·
das si sich an mir ŏch verbune sich niht·
Weder ist es übel 450
oder ist es gůt· das ich min leit ver
helen kan· man siht mich dike wol ge
můt· so truret manig ander man· dē
minen schaden nie halben gewan· so ge
bare ich dem geliche· als ich si vrŏiden ri
che· nv můs es got gefůgen so· das ich
von iren schulden werde vro· 451
Die kumet das ich so menigen man·
von siner not geholfen han· sit ich
mich selben niht enkan· getrŏsten mich
entriege ein wan· ich minne ein wip dú
ist gůt vn̄ wol getan· die enlat mich
aller rede beginnen· ich kan aber en
des nit gewinnen· dar vmbe were ich nv
verzaget· wan daz si ein wenig lachet
so si mir versaget· 452
Si sehe das si innen sich bewar· si schi
net vssen frŏidenrich· das si an den
sitten ihr irre nit· so war nie wip so in
neklich· so stet ir lop vil frowen lobes

Ro.

ein wiht. ist si nach ir wirde gefvrriere[t]
die schône die si vzen zieret. kan ich
ir denne gedienen iht. des wirt bi selke[n]
eren ungelonet niht. 453

Swie noch min fröide an zwivel stat.
den mir dv gůte mag vil wol gebv[s]
sen. ob sie willen hat. son rvche ich wi[e]
ich kvmbers dol. si vraget des mich nie[]
man vragen sol. wie lange ich welle b[]
ir belibe. si ist mir iemer vor allen wi
ben. ein werder trost ze fröiden min.
nv mvze mir geschehen als das ich glo
be an ir. 454

Gnvge kvnnen deste bas. gereden d[]
si bi liebe sint. swie dike ich ir noch bi
gesas. so wesse ich minner danne ein
kint. ich wart an allen minen sinnen
blint. des wer ich anderswa betöret. si
ist ein wip dv nie gehöret. vn̄ gůten wil
len kan gesehen. den han ich so iemer
mvze liep geschehen. 455

Die grisen wolten mich des wider str[i]
ten. dv welt geswnde trvreklicher
nie. vn̄ here an fröiden ab genomen. doch
streit ich zornliche wider sie. si mohtēs
wol gedagen es wirt niemer war. min
was ir rede swar. svs streit ich mit den
alten. die hant den strit behalten. nv
wol lenger den ein iar. 456 wirs

Min öge michel wnder siht. die es vil
verdienen kvnnen denne ich. das dien
so schöne heil geschiht. öwe welt wie
kvmt es vmbe dich. ist got selch ebene
re er git dem einen gewin. dem andern
sin. so wene ich alse mere. ein richer tore
were. so rich als ich armer bin. 457

Hie vor do wir alle waren vro. do wol
te nieman hören mine klage. nv ist
svmelichen so. das si mir wol gelöben swr
ich in sage. nv mvze got erwenden vns[]
arbeit. vn̄ gebe vns selikeit. das wir
die sorge erwenden. öwe möhte ich veren
den. ich han ein svnder leit. 458

Ein meister las. tröme vn̄ spiegel glas.
das si zem winde bi der stete sin ge
zalt. löp vn̄ gras. das ie min fröide wr

swie ich nv erwinde. ich dvnke mich
also gestalt. dar zů blůmen manig
valt. dů heide rot. der grvne walt. de[r]
vogellin sanc ein trvrig ende hat. da[r]
zů der linde sůze vn̄ linde. so we dir
welt wie dirs gebende stat. 459

Ein tvmber wan. den ich zer welte ha[n].
der ist wandelbere. wand er böse ei[n]
de git. ich solte in lassen wan ich mich
wol verstan. das er iht gebere miner sele
grosse not. min armes leben in sorgen
lit. der bvze were michel zit. nv vorh
te ich siecher man den grimmen tot. das
er mir swere an mir gebere. vor vorhtē
bleichent mir dv wangen rot. 460

Wie sol ein man. der niuwan svnden
kan. gedingen oder gewinnē hohē
mvt. sit ich gewan. den mvt. das ich be
gan. zer welte dingen merken vbel
vn̄ gůt. do greif ich als ein tore tůt. zer
vin stern hant rehte in die glvt. vn̄ mer
te ie dem tievel sinen schal. des mvs ich
ringen mit sorgen. nv ringe vn̄ senfte
Jêsv christe ich ieswer mine[n] val 461

Heiliger crist. sit dv gewaltig bist. der
welte gemeine. die nach dir gebildet
sin. gip mir die list. das ich dich in kvr
zer vrist. alsam dine erwelten kint ge
meine. ich was mit gesehenden ögen
blint. vn̄ aller gůten dinge ein kint. swi[e]
ich mine missetat der welte hal. mache
mich reine. ê min sele versinke in das
verlorne tal. 462

Owe war sint verswnden alle mine
iar. ist min leben mir getröimet. oder
ist es war. das ich ie wande das iht we
was das iht. dar nach han ich geslaf
fen vn̄ enweis es niht. nv bin ich erw[a]
chet. vn̄ ist mir vnbekant. das mir hie
vor was kvndic als min ander hant.
liute vn̄ lant. dannā ich von kinde bin
geborn. die sint mir fröinde worden. rel[]
als es ob es si gelegen. die mine gespiln
waren die sint trege vnde alt. bereitet
ist das velt. verhöwen ist der walt. wan
das dc wasser flůzet als es wilent

vlos· für war ich wande min vngelüke
wrde gros· mich grůzet manger trage·
der lekande s' wol· dú welt ist allent
halben vngnaden vol· als ich gedenke
an mangen wunneklichen tac· die mir
sint enphallen als in das mer ein slac ie
mer mere owe· 453

Owe wie iemerliche iunge liute tůnt·
den nv vil nuweklichen ir gemůte stount·
die kůnnen nuwan sorgen owe wie tůnt
si so· swar ich zer welte kere· da ist ist nie
man vro· tanzen singen zergat mit sor
gen gar· nie kristen man gesach so iemer
licheiu· nv merkent wie den frowen ir
gebende stat· die stolzen ritter tragent
dörpelliche wat· vns sint vnsenfte brie
ve her von rome komen· vns ist erlöbet
truren vn fröide gar benomen· das mů
met mich inneklichen sere· wir lebten ie vil
wol· das ich nv für min lachen weinen
kiesen sol· die wilden vogel betrůbet vn
ser clage· was wunders ist ob ich da von ver
zage· was sprache ich tumber man· durch
minen bösen zorn· swer dirre wunne volget
der hat iene dort verlorn· iemer mer owe·

Owe wie vns mit sůssen 454
dingen ist vergeben· ich sihe die bit
tern gallen mitten in dem honige swe
ben· dú welt ist vzzen schöne· wis grůn
vn rot· vn innan swarzer varwe vin
ster sam der tot· swen sú verleitet ha
be der schöwe sinen trost· er wirt mit
swacher bůze grozer sünde erlost· dar
an gedenkent ritter es ist iuwer dinc
ir tragent die liechten helme vn
mangen herten rinc· dar zů die ve
sten schilte vn die gewihten swert·
wolte got wer ich der sigenunfte wert·
so wolte ich notig man verdienen riche
solt· iedoch meine ich nit die hůben noch
der herren golt· ich wolte selbe crone
ewekliche tragen· die möhte ein solde
ner mit sime sper betagen· möhte ich
die lieben reise gevarn über se· so wol
te ich denne singen wol vnde niemer
mer owe·

455

In einem zwivellichen wan· was ich ge
sessen vn gedahte· ich wolte von ir die
ste gan· wan das ein trost mich wider
brahte· trost mag es nit geheizzen es
ist vil kume ein tröstelin· so kleine swche
ichs vch gesage ir spottent min· doch
frowet sich lützel ieman er enwisse wes·

Mich hat ein halm
gemachet vro· er giht ich sůle gna
de vinden· ich mas das selbe kleine stro·
als ich hie vor gesach bi den kinden· hö
ret vn merket ob sis denne tů· si tůt sin
tůt si tůt sin tůt· swie dike ich also mas
so was ie das ende gůt· das tröstet öch
glöbe zů·

Swie liep si mir von herzen si· so můs
ich doch wol erliden· das ich ir si zem
besten bi· ich darf ir weben da niht miden
ich en mac als ich erkenne des gelöben
niht· das es ieman sanfter in gemůte
mvge bringen mvge· mir ist lieb [illegible]
gezogenen wiben vn [illegible]
truring man gesiht· [illegible]

Lieb dv hast mich gar gewert· swas
liebe ich han ze dir gegert· des hast
dv dich dur mich verwegen· des si min lib
vn al min leben· ze widergelte dir ge
geben· der solt dv gar für eigen phle
gen· hier an bis vnder bis gemant an
trúwe an stete· der phlig gegen mir als
dv vil gerne ie tete· so wil öch ich dú bei
dú dir vs herzeklicher liebe gir· mit vol
ler wage wegen· 459

Lieb dir sol nit wesen leit· ob ich dich
trúwe vn stetekeit· mit zeleistenne ha
le gemant· das kvmt von misetrúwe
nicht· das weis der in dú herzen sicht·
mir ist din mvt so verre erkant· das ich
en weis so ganz vn so vermessen· das dv
nit stete noch trúwe machet vergessen·
das ich das weis so sicherlich· das ist ein
dinc das iemer mich· hin zů dir bindet
vn ie bant· 470

Lieb ich weis din lobes me· lange wer
de es dir beste· das hat din lib vn öch
din mvt· din lib hat schöne vn gůte tv

gent· din mv̊t· wisheit· vñ ganze tv
gent· hie mitte bist dv wol behv̊t· ime
sol ein ŷber messig lob gesvngen· dis
lob swie kvrkz es si mit rede getwũ
gen· es ist doch wollen wit vñ breit· vñ
hat da bi mazze vñ warheit· das solt
dv han von mir vergv̊t·

Her hiltbolt vō Swanegoͤi.

Das ich den mv̊t iem̄ vō ir be
kere· so gros vn̄ stete ich vil
gēne v̊bir· min h'ze stat niht
so dc es mich lere· dc ich mih
iemer scheide vō ir· vn̄ ir geberde die ra
tent mir· die sint so sv̊ze dc ich niem̄
kein ander wib möhte minē so sere· ir
schonē libes hat got michel ere·

Ir schönū zuht also senfte vn̄ reine· lat
mich dc h'ze vō ir scheidē niet· hie mit
ich kein and' frowē niht meine· wā dū
mir so friuntliche riet· da bi sol si wol be
kenen disū liet· vn̄ dc si ŏch wisse das
ŏch and' frowē heime habent an mir
vmb ir minne vil kleine· sus diene ich in
allē gerne durch die eine·

Mir ist d' mv̊t worde trůbe vn̄ swe· wād
man sol doch niem̄ v̊den gegē ir rat· sit
si gelobet vō mir bösū me· gegē d' mī h'ze
also gv̊tlichē stat· ein teil si an mir v̊ga
het sich hat· si hete des ere dc si ir zorn
v̊bere· wā ich gegē ir so gar vnschuldig
were· owe wes zihent mich die lugene·

Niem̄ mv̊ze ich sanft' bitē der stūde dc
ich mich vō ir scheide· swie es ioh mir
ergat· ob si mir ir genadē niht v̊bunde·
so dc beschehe selt so wurde min wol rat·
ir rot mvnt d' so gar gv̊tlichē stat· ob si
mir dē zekvssenne wol gvnde· vn̄ also
dc es doch nienā befvnde· dc h'zeleit ich
sanfte vberwunde·

Ein schappel brun vn̄ vnd' wilent ie blāc·
hat mir gehöhet dc h'ze vn̄ dē mv̊t·
hie bi kvnde ich mīr frowē dē sang· dc
si vekēne wer mich singē tůt· ich sol mih
gegē ir schuldē hvtende sin· noh michels
bc dāne d' ŏgen min· si sie getrüwe dag
v̊de an mir schin·

Es ist ein wund' mir wart nie so we·
do ich wol vierē für eigē mich bot·
nv minne ich eine vn̄ deheine and' me·
vn̄ ist nah d' einē noh grösser min not·
dāne si wē vō minen alse· es we ei spil
da mit ich vmbe gie· nv erkēne ich mī
ne die erkande ich e nie·

Es ist reht dc ich lasse dē mv̊t· d' mir
vf minne ie we riche vn̄ gůt· ich wil ge
barē als es nu stat· owe das minne ie dc
böse ende hat· swi sich mit stete an ir vn
stete lat· wie vnsanfte dē ein scheiden
tůt· als es mir hat dc selbe getan· liebe
mv̊s dike mit leide zergan· wie sanft
im ist d' sich hat behůt·

Nv v̊dent ŏgē vil trůbe vn̄ rot· nach
liebē friunde so lident si not· die ir da
beitē lihte iem̄ me· dc leit getůt manig'
frowē nv we· die fröide enpflagē mit lie
be alse· d' wūne wendet nv manig' den
tot· minne vn̄ friunde ich dvr got lassen
wil· des dunket mich dvr in niem̄ zevil·
sit mā vns vō ime dienest gebot·

Min teil d' minne dc solt ir iuch han· dc en
wil ich and's niemāne lan· da bi solt
ir h'zē gedenkē min· het ich iht liebs dc
solt iu wer· fröide vn̄ wunne v̊de vō ir schi·
si hat mir niwā leit noch getan· sit ich
mich kerte vn̄ ie sere rang· an eine stat
da mir leid' nie gelang· bc dāne mir mv
ze es ŏch da mitte ergan·

Das ir genade mich so gar v̊gie· des bī
ich vro vn̄ klagere ez doch ie· ir edeler
minne ich noh sanfter enbir· dāne ich si
weste in dē sorgē nach mir· als ich nv hā
vn̄ lide nach ir· got vnser h'ze dvr dē ich
si lie· d' gvnne mir des v̊de iemer ein wib·
d' vf genade dienē sole min lib· dc es dv̊
si dū mich erste vie·

Ich wil d' liebē ab singē· d' ich ie mit triu
wē sang· vf genade vn̄ vf gedingē· dc
mir trurē v̊de krank· bi d' ich also scho
nē an eime tanze gie· ir zeme wol dū krō
ne· so schone wib wart nie· Elle vn̄ el
se tūzent wol· des mā in beidē dākē sol·

Ine gesach so tugentliche frowē nie dez
mv̊s ich iehē· noh so rehte minekliche·
swe ich frowē han gesehē· des ist si vor ī
allen· gewaltig iem̄ min· si mv̊s mir wol
gevallē· si sv̊zer selde schrin· Elle vn̄ el·

Selig si dū sv̊ze reine· selig si ir roter
mvnt· selig si die ich da meine· selig
si so sv̊zer funt· selig si dv̊ sv̊ze stunde·
selig si dc ich si ersach· selig si do si mich

Ibunde· dú kunt si noh nie zerbrach· El
le vñ elsse tanzent wol·

Do ir v̉sagen mir so nahe gie do dah
te ich des ob ich nahē wē· dc ich v̉gel
se ein teil miner swē· do hůp sich erst dú
not an mir· mich gevvanc dú mine hat
ter nach ir· dāne si ter ze sůrie in dē lande·
da bi ich rehte an mir selbē erkande· dc
ich des niem enpflichē kan· ich ensi ir
stete als do ich sin erst began· do ich mit
triuwē dc hſze an si wande·

Wil si dc ich vō ir scheide dē můt vñ mi
hſze vō ir minē kere· so sol si lasse ir
schone vñ ir ere· ob si d̉ beider v̉zihē wil
sich· da mit mag si vō ir scheidē mich· swā
so dc keret so můs ich beliben· vñ iem dienē
der vor allē wibē· wē d̉ schonē mir dienst
so lert· als si nv lange mit halben hat ge
lert· so möhte si mich wol vō ir triben·

Dem künige füre ich swar er wil dē
lib· ane min hſze dc můs hie beliben·
das hat bi ir zallē zitē ein wib· vō d̉ moh
tes vnser hre niht v̉triben· sit es nv můs
bi d̉ schonē bestan· so möhte si dē künige
doch zeren· mir habē v̉lan· ir hſze dc mi
ne wil vō ir niht kerē·

Ich weis wol dc dú schone ist so gůt· si
lat mich niht vō ir schuldē v̉derbē· ie
doch alleine swie si mir dar umbe tůt·
doh wil ich iem nah ir hulde wrbē· dē wil
len bringe ich vntz an minē tot· des moh
te mich vil vnsanfte v̉driessē· dc wē ein
not· solt ich des wid̉ si niht geniessē·

Min ögē müssē dur dc selig sin· dc si
an d̉ gůte so rehte ie gesahē· vil ma
nige tugende vñ ir gůtlichē schin· als
ir vō warheit die bestē ie iahē· ich han
mich lange an si v̉lan· vñ wil iem gena
de an si sůchen· dc müze ergan· swie si ge
biete oder welle gerůchē·

Vs allē frowē ich mir eine erkande·
v̉zetroste ane d̉ wil ich stete belibē· des
setze ich min ere ze pfande· vñ dc ich mi
ne si vor allē wibē· swēne ich dc niht
tů ich wil das si v̉ge· vñ ir genade mich
dar zů v̉ge· nv gedenke ob ir niht loste·

Iwer mich an frödē iem me getroste·
Was solte mir dar nah libe vñ ere· swē
ne ich das hſze wolte vō ir wolde wēdē·
si wisse dc ich minne si iem mere· nach ir
genadē müsse ichs noch v̉endē· wē dar um
be ob si v̉zihen kan· dc habet vil gůte fro
wē e getan· doch ist mi trost ich horte sa
gē ein mē· dc niht so gůt so stetet dienest

Do ich beide gesach vñ gehorte· swen
dc man si hate so verre v̉gůt· vō dē lobe
ich mich tumplihe enborte· dc ir dú wol al
so gůtlichē tůt· ich solt mich vor d̉ not hā
behůt· wan do ir schone mich also v̉torte· dc
ich si bat dc si niem getůt· ir gros v̉sagē
mir die fröide zerstorte·

Das hſze ist mir vor leide nah v̉swundē·
mir hat v̉sagit die fröide mi v̉keret·
vñ minē můt niuwā truren gelert· wan ich
nv han ir vngenade bevundē· dc tůt mir
leit vñ we zallē stundē· mi vngelůke ist
mit sorgē gemeret· mich habent ir wort
also sanfte v̉seret· dc ich niht möhte vb̉
wundē die wundē·

Swēne ich genadē ie gegē ir gedahte·
so fröit mich ir schin in dē mvte· so
enpfie ab si mi rede so gar zvngůte· dc
ich er sprak vñ mich an trurē brahte· owe
so wolte ich dc es si v̉smahte· so het ich
sorge als ein kint ze der růte· wie ich ge
gē ir huldē mich also behůte· dc si iht vō
zorne sich an mir v̉gahte·

Wie schone vñ gůt si wē· des het ich so
vil v̉nomē· dc mir niem me dú mē
kvndē vs dē hſzen komē· sit han ich an
ir gesehen· swie gerne ich si nv v̉bere· ine
möhte alse ist mir hie veschehē·

Kvnde ich alles ir gezeme wol gedienē
dc tet ich· dc si mine bete v̉neme· nah
genadē vō mich· do ich si mir zetroste er
sach· wolte ir dc wesē geneme· so wol mih
des dc ie geschach·

Swie si wil dú mine klage· des hat si
gewalt also· ich bin arm ich bin riche
ich bin trurig ich bin vro· so gar ist si
gewaltig min ist aber dc v̉ vō ir entwi
che des sols vngewaltig sin·

Die besten die mā vinde kvnde. vō dē pfade vīz vf den tin. die sůhte ich nv manige stvnde. vn̄ vant si in dē hzen min. die ich han erwelt vs allē wibē. dú ist hie bi der wil ich belibē. ich wil mē sůchē lāzē sin. ich ensols niht langer triben.

Swie die vogel an dem rise. singē vnd' walder holz so bin ich in einer wise. vn̄ en wirde doh niemer vro. vō d' schönē die ich da minne. dú mag mir frovn hze vn̄ sinne. ir genade sint also. dc ich ir nihe wā frivnē gewinne.

Swie si in der masse schöne wē. vn̄ alle gar niht minneklich. sone het ich so manige swere. vō ir niht des dvhte mich. wolte si han mit mir gemeine. miner sorgē niht wan eine. lihte si bedehte sich das min trurē wurde kleine.

Frowe ich rede es mit ùwern huldē. sit ich üch allererst sach. ine weis vō welhē schuldē. lide ich vil gros vngemach. dc mir vō gedanken so we nie geschach. wies mir solte ergan vō der liebe die ich han. gegen iv frowe d' mag ich niht lan.

Von ùwern ŏgen dur dú minnē. gie mir in dc hze min. ein so wūneklich' schine. d' mvs iemē deine sin. nie gesach nie vō wibe so gŏtlichē schin. vn̄ ir gůte da bi. sit dis alles da si. frowe genade so la mich vri.

Niemā kan es ù erkenn. bin ich ùwer eigē man. es stat wol nach ùwern erē. ob ich iv wol heiles gan. vn̄ ich iv wol gerne diene so ich beste kan. ob ich das vō iv bērde spate vn̄ frů. gegē iv frowe da hört genade zů.

Wol mich des dc ichs ie gesach. selig si dú stvnde. do min hze erwelte die. d' tugēde meisterinne. gedehte si wēne es geschach. dc ich vō ir mvnde. dort ir ersten grůs enpfie. do gab mich ir dú minne. dc mich ir niemā v'sprach des wissē kvnde. iemā sit so kerte ich ie. gegē ir mine si-

Ich wurde vro kvnde ich verdie Eine ne das. do ich gegē ir hoh gerte begvnde. dc ich vō ir grossen has. nie v'nā von

ir sůzen mvnde. dc si so schone mir v'sage kvnde. ob ich niht mer genade an ir vīde. so wolte ich iemē bi ir belibē. dur dc dich getruwe ich ir bas dāne allē wibē.

Owe ich armer wie sol ich nv gebaren. sit ich ir niht enbiete sol min senndes klage. nv mvs ich leid' swigēde verdarben. wan ich ir minē kvmb niht mac selbe gesagē. doch wil ich der triwen niht verzagen. ich en si ir holt also mvs ich striben. swiget d' mvnt so wil ichs in dem hzen tragen.

Si mohte mich doch vnd' wilēt grůzen. dc ir doch niemā v'kerte als es ir gegen mir stat. ich was gewon vō ir worten vil sůzen. dc si mich grůste. nvn wais ich war vmbe sis lat. ichen gelte das min hze si hat. ze der bestē erwelt dc wil ich gerne bůssen. swēne mi stete vn̄ ir ere vn̄ ir schöne zergat.

Min grösse leit mohte si lihte wendē. ein halbes wort dvhte mich vō ir sůz vn̄ gůt. tuchte si mir dc segruize sendē. da vō wer ich iemē rich vn̄ hoh gemůt. min edelú frowe ist so gar niht behůt. si mohte mir die fröide wol vendē. vf ir genade mvs ich warten wēne sis tůt.

Owe minne wes zihestv mich. ich han dir doch niht zeleide getan. dc dv mich mvgest dar an sùndestv dich. dv soltest mich wol an die not habē v'lande. dv mir kerest dc hze vn̄ dē sin. gar an ein wib dú niht weis w' ich bin. vn̄ dv mih doh beide sihe vn̄ höret. mich hat ir rat vn̄ ir schöne v'törret. sus ist mī fröide von iv beidē zerstöret.

Rehte fröide ich minne gerne. durch eine fröide die ich han. d' wē niht zeerbvne. vmb die ist es so getan. swēne ich d' einē ane were. mir wēn die andn gar vmmē. ich wil mich bergē gar vō dem wane. es ist dv edel wol getane. vn̄ d' bestē iemē ei ne. das mī frowe die ich da meine.

Ich han dē gelŏbē in dē mvte. da vō mich niemā kan v'tribē. dc mir niemā mohte komē zu gůte. dc ich si erwelte vs allē

svn be̅· wa sol ich beliben· mit so grossen
sere̅· als ich an d' schone̅ funde· wol mich
das ich so weln kunde· 41

Wil si bekenne̅ de̅ gv̊tliche̅ wille̅ de̅ ich
gegen ir han· so han ich genv̊g wan
so kan si niem̄ v'lan· sin laze mich des ge
niesse̅ gege̅ ir· de̅ ich ir gab beidv̂ h'ze vn̄
sinne· nach ir genade̅ so danke si mir· de̅
ich be dane mich selbe̅ mine· 42

Mir tv̊t vil sanfte swenne ich höre de̅ ma̅
si lobet so gar willekliche· des bin ich
vro vn̄ enweis doch dur was· wa̅ vnser
mv̊t stat so gar vngeliche· ich mine si so
ist si mir gehas· de̅ ist vngeliche sine
bedenke sich es bas· so de̅ ir gv̊te iht an
mir entwiche· 43

Von sorge̅ wa̅de ich ledig sin· do mich
von schone al vmbe vie· gehöhet wart
de̅ h'ze min· wa̅ es mir schedeliche ergie
do was mi̅ sorge kleine· nv han ich me
da̅ne eine· ich furhte ir si vil we nach
mir· als mine̅ h'ze̅ ist nah ir· de̅ si ist zwi
valtic leit· die vn̄ vnser beid' h'ze treit· 44

Vnd wilet mv̊s ich tragē· vō gedanke̅
sendv̂ leit· als ich da̅ne höre sagen·
vō ir so grosse w'dekeit· so wirde ich vō de̅
mere vro· sit tete ŏch mir de̅ selbe also·
horte si vō mir iht gv̊tes· des sin wir geli
ches mv̊tes· swe si frŏit des frŏwe ich mich·
swe mich frŏit des frŏit si sich· 45

Kalte rife vn̄ sne· so dv̂ zergant so kv̊r
alse· beidv̂ blv̊me̅ vn̄ kle· vnzergan
gen ist min not der wirt ie me· 46

Swie man siht die heide stan· wis
valwer svmerlich getan· mir en wil
min leit zergan· de̅ klage ich d' schone̅
vō der ichs han· 47

Ist den svmliche̅ tage̅ hohe stat· manig h'ze
niht de̅ min· de̅ klage ich d' schone̅ dv̂ mir
sete lat· keine frŏide kome̅ dar in· sol des
iemer also sin· so mag ich wol klage̅ de̅ an
ir niht zergat· ir vil minneklich' schin· 48

Sgeliche̅t wol de̅ sinne̅ trem vndan· d' nie hin
noch her gegie· als hat si lange wid' mich
getan· de̅ si ir mv̊t v'keret nie· sit ich mich
an si v'lie· so enkvnde ich anir vinde noh

Jentstan· wan v'sage̅ das vant ich ie· 49

Si sol wissen swas ich leides vō ir klage·
de̅ ich doch nie wib gesach· die ich so mi
nekliche i mime h'ze̅ trage· nie niht and's
ich v'nach· dolde ich da vō vngemach· we
dar vmbe ich möhte noh gelebe̅ die tage· de̅
nie lieb' mir geschach·

Her wolfrãn von Eschilbach.

Ein wib mag wol erlöben mir.
de ich ir neme mit triuwē war.
ich ger mit warte ŏch nie dir
ger. ŏ haber min ŏge swingē
dar. wie bin ich sus wunsen slaht. si sihi
min h'ze i vinster naht.

Si treit de helflichē grůs. d' mich an fro
den riche mag. dar uf ich iein dienen
můs. vil lihte erschinet noch der tag. de mā
mir můs fröide iehē. noch grosser wund'
ist geschehen.

Nv seht we ein sterche sere schade. noh
mere schade habet min dŭ wib. ir has
ich vngerne vf mich lade. dū nv de schulde
haftē lib. gegē mir treit de laze ich sin. ich
wil nv pflegē d' zühte min.

Der heldē mine ir klage. dv sunge te
gegē dem tage. de swe nach de lüste.
swer mine vn̄ wiblich grüzen. also enpfie
de si sich můzent scheiden. swe dv do riete
in beidē. do vf gie d' morgē stine. waltere
swig da vō niht sing gerne.

Swer pfliget oder ie gepflag. de er bi
lieben wibe lag. de merkern vnv borge.
d' darf niht dvrh de morgē dānen strebē.
er mag des tages erbeitē. mā darf in nih
vs leitē. vf sin lebē. ein offeniu süzu wer
tes wib kan solhe mine gebē.

Vō der zinne wil ich gē. ein tage wise.
lang vbern. die sich mine tögenli
che vn̄ ob si prise. ir mine wern. so gede
ke sere. an sine lere. de lib vn̄ ere. ergebe
sin. d' mich des bete. des war ich tete. ime
gůte tete vn̄ helfe sehd. ritter wache
hůte din.

Niht v̊kren kē wil ich aller wahē triu
we. an wēden man. niht gedenkē solt
dv vrowe an scheidēs riuwe. vf kunste wā
es wir ie wege. swer mine pflege. de vf
im lege. meldes last. ein sun bringet.
de mī mvnt singet. dvrh wokē dringet
tage d' glast. hůte din wachē sůzer gast.

Er můs vō dannē. d' si klagē de vngne
hůte. do sprach sin mvnt. allē manē.
nie so gar zer staete. frŏiden funt. swie
balde es tagte. d' vnu zagte. an ir beiagte.
das sorge in floch. vnv v̊meldes tukē. gar
heinlich smvkē. ir brv stel drvkē. vn̄ me
dānoch. vrlub gab des pris was hoh.

Ursprung blŭmē lŏb vs drungē. vn̄ der
luft des meigē vrbert vogel ir altē dōn.
ettelswene ich kan niuwes singē. so d' tuse
liget gůt wib noch alles an din lon. die
walt singer vn̄ ir sanc. nach halbē sume
teile i niemannes ore ein klanc.

Der bluckēde blŏmē gleste. so des tŏwes
anehang. erlŭtert swa si sint. vo
gel die helle vn̄ die besten. al des meigē
zit. si weget mit gesange ir kint. do slief
niht diu nahtegal. nv wache als ich vn̄
singe vf bgē vn̄ in de tal.

Min sang wil genade sůche. an dich gůt
lich wib nv hilf sit helfe ist wordē not.
min lon dienstes sol gerůchē. de ich iener
bitte vn̄ bute. viz an minē tot. laze mih
vō dir nemē de trost. de ich vf minē la
gē klagē wēre erlost.

Gůt wib mag mī dienst ervindē. ob di
helflich gebot mich fröidē welle wīn
de min triuwe můsse swindē. vn̄ ein liebes
ende an dir beiagē. min langes gern. din
gůtlich gelaz mich twang. de ich dir bei
de gůt singe al kurtz oder wiltu lang.

Werdes wib din süze gůte. vn̄ din mine
klicher zorn hat mir vil fröide ercr
naht dv trostē mī gemůte. wā ein helfli
ches wort vō dir mich sanfte ernert. mach
ein wenig mir mī klagē so de ich wurde
gros gemůt bi minē tagē.

Es ist nv tag. de ich nihe mag. mit
warheit iehē ich wil nihe lang sin.
dū vinstē naht. hat vns ab braht. zeleide
mir dē morgē schin. sol er vō mir scheidē
nv. mī friunt diu sorge ist mir ze breit wan
weis vil wol de ist ŏch ime. mich i minē
ŏgē gne burge mohte ich in also behaltē
mī kvmb wil sich bereiten. ouwe des wie
kvmt ers hī d' holste friunde mvz in noh
an minē arm geleite.

Das gůte wib ar friundes lib valte vm
be vie d' we entslaffē do. do de geschah
de er er sach. dē grawē tag. do můst er sin

vn̄ kvs an sine bruste er si duhte vn̄ sprach·
to erkande ich nie kein trurig scheide᷒ also
snel· vn̄ ist dú naht vō minne alze balde· wˀ
hat si so kurz gemessen dˀ tag wil niht er
winden· hat minne an selde᷒ teil dú helfe mir
dc ich dich noh mit fröide᷒ müze vinde᷒.

Si beide liute dc er ie wiste· si genůg gevli
schet wart de᷒ tage· vrlob er nā· dc da wol
zam· nv mˀket wie da ergie eī schimpf bi
klage· si hate᷒ beide sich bewegē· es en wart
so nahē niēt gelegē· des noch dú minne hat
de᷒ pris· ob dˀ sunnē dú mit blicke wˀen sine
möhte zwischē si gelühtē· er sprach nv
wil ich tretē dín wiblich gůte neme mī war·
vn̄ si mī schilt hüte hin vn̄ her noh all
len ziten.

Ir ögē nas· do wurde᷒ bas· öch twang ī cla
ge er müste vō ir· si sprach hin zime· vrlob
ich nime· ze de᷒ fröide᷒ mī· dú wil gar von
mir· sit ich mvs vmide᷒ dine᷒ mvnt dˀ mai
gē gruͦs mir bot· vn̄ öch din kvs alse in
dir vzer welte gůte lerte vn̄ din geselle dī
trúwe si sprach weme wiltv mih laze᷒· nv
kom schiere widˀ vf rehte᷒ trost· owe dir
dc mag ich strenge sorge niht gelasse᷒.

Gůt wib ich bitte dich minne· ei teil dur
dc sit ich dir niht gebiete᷒ mag· dv
gib mir die gewinne· dc ich bas an dir
gelebe noh liebe᷒ tag· snel für mich widˀ
dāne ein not· mag mir din helfe entwe᷒
ke᷒· wilt an trúwe gedenke᷒· selig wib so
gist ein liebes ende mir.

Dv treist so vestes hˀze· vf mī vˀlust wā
sol dˀ sitte an dir zergā· ein müzer
valke ein terzen dē mach lenst niht be
twīne dir dú dine stan· dī mvt ist vf den
kvs gestalt· dī lachelichē grüzen· mag
mir wol gesüssen· bitte not svs hat din
minne mī gewalt.

Möht ich die selde reichē· dú so hoh ob
min fröide stet gezilt· got müs ir hˀze
erweichē· sit es noh dˀ miner swe niht
bevilt· mā siht mich al ze selte geil· ein
vˀlust vō dinre᷒ stralē möht ich zalle᷒ ma
len· han erbeite᷒ das in der hˀte entwi
che ein teil.

Ir wengel wol gesteller· sint gevar· als a
ein töwig rose rot· dú schone mir wol ge
vellet· sist valsches bar· ir ögē bringet
mich ī not· si dringent in mins hˀze grunt·
so entzvndet mich ir minne· dc ich vō ir hie
be entbrinne· an dˀ stat bin ich vō der süze
wunt.

Ir schöne fröide machet· dur lühtig rot ist
ir mvnt als ein rubin· swē si vō hˀzen la
chet des sorge ist tot· sist mī spiendet ögē
schin· ir fröide krenket dc herze mī· ich
stirbe mir wˀde ir minne· venus dú gotin
ne· lebt si noh si müste bi ir vˀbliche᷒ sin.

Ich wil des mine᷒ ögē sage᷒ dank· dc si si
vunde᷒ also gůt· die ich da minne tögē· svn
der wank· dú hat gehöhet mir de᷒ mvt.
dc schaffet mir ir roter mvnt· ir minne
kliches lachē· sā mir wol gemachē hohē
mvt da vō mir wirt ein fröide kvnt.

Manig klaget die schonē zit· vn̄ die
liehtē tage· so klage ich dc mir ein
wib gerůt· dú mir leit zů sorgē git owe
dirre klage· we ist mir für senes trurē
gůt· aller vogel singē aller blůme schin
ellū wib vn̄ wibes kint· svz der lebende
sint tröstet mich niht wā so dc sol sin.

Mich hat leit in trurē braht· vn̄ ein se
de klage· dú mich niht wā trure᷒ lan
wil· mir hat lones vngedaht· dˀ ich han
ī mine tage· habe gedienet vs dˀ masse
zil· wer sol mir nv lonē vn̄ gelit si tot·
geschiht des niht vn̄ stirbe aber ich fro
we min nv sprich· vf wen erbe ich dā
ne dise not.

Hilf hilf gůt wib la beschē· ob dv
bereche᷒ maht· sorgē bant min fröi
de hinker dan· mir mag lieb vō dir be
schehē dar zů hast dvs braht· dine gů
te bitte ich vn̄ man· mālich dienst wib
lich lon gelich ze wag· wā an dir vil se
lig wib· kūb treit min lip· die vnatē
zit naht vn̄ tag.

von Singenb'g Truchseze ze sant Gallen. xlv.

Frowe selecliche wie mugent ir so langes leit an mir vtragē· tůt so selicliche vñ lat mich niht an frōdē gar vzagen· wā vderbet ir mich so· dc wirt iv vkeret vō den lutē die noch gerne weren frō·

Frowe ich bin d' eine· d' sich niemer tag vō iv gescheidē wil· sol dc helfen kleine dar zů were doch d' gůte an iv ze vil· ich weis wol ir sit so gůt· dc mich noh ein hoh' trost von iv machet hoh gemůt·

Frowe ich ger niht mere· wan so vil vñ wirde das· so wer hin al mins h'zen sere· von der ich niemer tag gescheiden wil· dc ir üch mich nemet an· vñ ich üch lieb' were danne ein and' man·

Frowe ob ich vderbe· we habet ir oder niemā deste me· vñ ein leit er werbe dc ir selbe můzet sprechē we· wie han ich sus geworbet· dc ich dē vderbe d' mich vñ and' frowe dike hat gelobet·

Mir tůt min lob so sette wol· dc mich wunderlichē wundert· wie das so gevar· we dc ich niht geniesen sol· dc ichs us han gesundert· mir ze frōdē gar· vñ ich an si alleine lones han gedinget· swie mir ir trost die frōde nie bringet· so wirt das leit an mir geschē dc leid leiv we menig' zit an niemā niht ist geschehē·

Solt ich geniezē dc ich bin· vñ ie we mit stetē triuwē· wibes ere frō· so möhte si mir hinnē hin· wol min leit mit liebe niuwē frōude el lend' so· mā sehe an mir dē hohē můt· der alle die niht mūgs pflegent· vō schuldē můste dunken gůt·

Klageliche swē klage ich d' vil liebē vf ir gůte· dc si mir si wende· wā si beswæret sere min gemůte· swenne ich vf d' strasse gesellecliche var· so saget si mit alle we in leides si geschehē· dc es mich můt wā ich niht gůtes kan vriehen· h'ze liebe frowe nu vlige es so· dc ich doch gedenke so wol geschach mir do·

Der ich diene vñ al da her gedienet han· sit ich vō kinde alrerst diene kunde· dü ist so lieb so gůt vñ ōch so wolgetan· dc mā dē allen niht geliches vünde· si hebet sich vō tage ze tage· dest ir sitte d' ich so holdes h'ze trage· dc si so süzet süze wenet· dc mā sich note nach so süzet liebe sent·

Dehte ich iem ine vdehte ir gůte niht· die mā an d' vil minneklichē vindet· er můs lachē swer ir vnd' ōgen siht· des si sich nach ir selēē vnd'windet· dc tůt si frōde vñ ere schin· wol mich des so selig ist dü frowe min· dc si mit liebe frōden wert· dc gīt si frōde swe er ir ze' wilte

Was div wde minneklich frōiden geit· Wde gīt· dē d' si nach ir wde kan gewinnen· da bi vil der minneklichē frōde lit· dc sich des niemā zende kan vsinnē· wie kō dc ich iem vden hoh gemůt· an ir trost wā si so gar nach wunsche tůt· dur das han ich mich ir ergebē· wā si so wol geliebē kan dē man sin leben·

Swen wund' dc ich si geswigē d' vrage· mich ich kans im wol beschedē· mir hāt dü wib so vil vzigē· dc mir durch not de singē můs erleidē· si iemā nu d' sanges gert· d' wünsche dc mir noch dü süze ir liebe wer· des ich ze ir gůte han gegert· so bin ich vro vñ mache ir hohe wirde wert·

Dü liebe liebet sich so mir· dc mir die liebe niemā kan erleidē· d' selbē liebe dinge ich ze ir· gerüchet si mirs nach genadē scheidē· so scheit ich vō send' not· sus můs ich lidē kumb' vnz an minē tot· ich sihe si hā so süzes lebē· dc an ir trost mir niemā frōde kā gegeben·

Ich sůhte lieb da vant ich leit· wil dc dü gliebe mir ir gůte vedē so si dir triuwē wid' sert· wer kan mir senfte vñ senfte not v endē· mī h'ze we vil nah vzaget· da vō das mir so dike sere wart vsaget· nu hize eht es sin waken sin· es wanke hin es wāke her sist wid' in·

Ich wil mir frōidenrichē můte· singē alle die wile ein wib· ir gůte keret mirs ze gůte· die mī h'ze vñ al der lip· ane valsch i

ir gewalt betwungē hat. so dc mir nie
liebers wart geborn. nimt si nv zegůtes
wibes lizentat. so dinge ich dc dc mīn ste
tes lieb an ir niht si vlorn.

Swie vil ein wib vn frŏide machet ei
nē man d' stete hat. so si in dan einest
an erlachet. so dc es vō hizen gat. so ist
sin dursseg terig leit mit liebe hin. dc er
kēne ich bi mir selbē wol. troste si mich
noch der eigē ich da bin. so v̊gulde ich gar
mit liebe swc ich leides gelden sol.

Verteilet mich dů schone ir gůte. hinā
hin als ŏch da her. so twinget liebe
mī gemůte. so dc ich des niht enber. ich en
habe. vilr gůt swc si mag an mir begen.
vn en wil mich niht wan des bestē zů ver
sen. swie si wil so wil ich dc mīn frŏide ste.
Ich mein lieb noh gůt an ir genade mir

Swas dů wilt nach frŏidē ie [C]besche
vf hohē můt gewarb. sine wile ŏch
noh dc ist alles ein wiht. wan dc nie gar
ein sendeleit an mir v̊darb. vō maniger
frŏider vngeschiht. so vinde ich dc. des
ich mich noh wol v̊wene an mīne můte.
dc ich mich nie gefrŏite bas. geschehe ŏch
mir vō der vil werde lebende iht zegůte.

Wol gedingē vn ie doh niht vollē wol
gelebē. so fürhte ich villihte ez en
dc neme. d' selbe trost ist mir ze minner
not gegeben. sol dc d' liebē wol gezeme.
so wundert mich. sol ich zwivellich frŏi
de an si gedingen. so sol si be bedenkē sich.
ich en kon dc vō dē mīen niem gůtes ir
niht gesingen.

Swer zürnet so dc es gat vür die
tere hin. d' vb' siht d' wisē rat. sol ir
wer dienst v̊lorn an mir eine sin. so wē
ŏch dc ein missetat. v̊gessit ir dur dc ei
ne d' vnge ob ich an iv eine vnge tete. so
wene ich wē besser mir ich hete iv lieb
danne ich dē haz vō schuldē vf mir hete.

Das frŏ mīn můt vō h'zē si. des můze
dů vil werde selicliche lebē. dů mich vō
maniger sorge vri. gemachet hat vn ŏch
vil liehtē trost gegebē. dc liez trost nie
manne vō so reinē wibe kam. do si mir

alle vnfrŏide mit so steter frŏide nā [illegible]
sage ir wē es als ich han gesaget. so wolt
ie nv mīn endelosů klage wol sin v̊daget.

Der werden wirde wirdet mich. vf die
si sich mit allē gůtē dingē [illegible]
was lobe ich si lobt selbe sich. [illegible]
si stetekliche ir gůte pfliget. [illegible] selbe sel
der lib vn ere. swem si wil. [illegible] selbe [illegible]
ein teil mich mere. danne [illegible] sage ir
wer es als ich.

Ir spracher ie dē frŏwē wol. hab ich [illegible]
niht genossen dc v̊gebe [illegible] got. vil gerne
ŏch ich ia gedienen sol. wan so [illegible] ich dar
vmbe niht en si d' welte spot. [illegible]
noh nie gegē jo dc keine [illegible] ist
anders lieb [illegible] ich sa
ge jo als ich [illegible] so endarf mich
[illegible] endelosů klage niht [illegible]

Hŏveliche frowe [illegible] gemůte [illegible]
[illegible]
dc ir helfe [illegible]
frŏide bringē [illegible] ich [illegible]
für si zegisel [illegible] an [illegible]
dc sin ob iemā [illegible] lebe.

Danoh var [illegible]
[illegible]
selber ere. spottes [illegible]
sů mich des ane [illegible]
d' habe gemeine [illegible]
wile swes er gert.

Solde ich iemē frŏide erwerbē. an [illegible]
striche dc wē anders [illegible] si vgen [illegible]
an mir v̊derbē. so [illegible] alles [illegible]
nv grůne [illegible] swer sicheregit da [illegible]
so man singet. als ich die wisen [illegible] je
hen dů gabe ist maniger gabe wert.

Frŏwe ich wē gůte [illegible] dc mag an jv
iwer helfe [illegible] wē [illegible]
iv danne so. dan ist [illegible] anders
ster danne min [illegible] kan mich
niht getrostē wan [illegible] solhē spot.
deswar ich ahte [illegible] harte kleine.

Nein vil sůziv frowe [illegible] steten frŏin
de sol niemā anders [illegible] sagē. wene
wart ich des en ein do ich [illegible] wol
de helfen tragē. wisse [illegible] fürhte [illegible]

ſi wē iv niht ring. ich sage ú bas durh
ſolhe not v̉lúre ich niht ein vinger.

IR ſúlt ſelben ſpot v̉bēn. ia hat mir d̉ ernſt
gar dē ſchimpf benomē. nv wes ſol mā úch
gewern. dc ir ſprechent dc iv ſwē ſi beno
mē. des kan ich úch wol gewiſen nemt
ir mich ze ſtāte. v̉denke ich mich als ich
doh ſol ſo volge ich ú des rates ſpate.

DAs mī rat vn̄ och min klage ú ſo klei
ne weget dc tůt mir we. zúrnet ir ob
ich v̉clage. dc mir niem enkumt. ſo wirt
des zornes me. ſit nv zorn niht vrumt.
ſo ſēne ich gne vf úwer gůte. ih han geſw
orn ich vor loser māne tůke mich behůte.

BŏSer tůke iſt mir kunt. ich han ú ge
dienet ane valſchen wank. wer es
war dc ú wer munt. gegē mir ſprechet des
ſagte ich ú gnē dank. hulfes iht. ich ſwi
ge ú dc ich [illegible] kan wā die riht. ſo
[illegible] úch dar vmbe gů
ter [illegible]

K[illegible] gewirdē nah
[illegible] erkēne. dc wē ir tv
[illegible] enpfinde ich ir genaden
[illegible] d̉ ſol genedig ſin. des
[illegible] frowe mī. wil ſi mir
[illegible] ſage. ich weis dc ich die ſwé
[illegible] lange kan getragen.

NV ſieh doch [illegible] gůte wol. dc ſi dē gů
[illegible] niht lange beswere. ſit ich
[illegible] laze ſol. ſo laſſe och ſi dú zwi
[illegible] dc ich ſo dike vnliebe ſpúr. des
[illegible] nach an alle mine frōiden für. wā
[illegible] mich der gedinge lat. dc ſeltē vō gůtē
iht wā gůtes gat.

WIe hohes mŭtes iſt ein man. d̉ ſich zů
herzeklichē liebe ſchonē libe hat geleit.
der frōide ich niht gelichē kan. mir iſt el
lú frōide gar ein niht gegē dirre ſpil mit
ieman ſeit. ſwē ſich ſo wúneklich wúne
wol fůe war gefrowē mag. d̉ hat die nah
niht angeſt wā dc in v̉teilē ſol d̉ tag.

GEſelleklicher vmbevang. mit blankē
armē ſonder wan eīr ſendes hze hoh
gemůt. da wirt dc vngemůte krank. ſwa
wúneklich minne kos ſo lieblich lieb an in
der tůt. Swē ſich ſo wúneclich zc.

DEr tag mich leider hat betaget. ſo ſel
te nach der ere ſige dc ich niht frōi
de mag gepflegē drchen. vil ſelig mā
der des niht klaget. vn̄ im ſin hze mag
geſagen was im zeleide iſt geſchehen.
Swer ſich ſo wúneklich.

DEr ſůze wehſel vnd̉ zwein. dē v̉ dú
minne fůgen kan wie tůket d̉ des
hze enbor. dú beide ir můtes ſint allein.
ich kan nah wúnſche erdenkē niht zer
wēte ſelbē dirre wē. Swer ſich ſo wúne
klicher wúne.

DEr tag wil ſcheiden tůt we. vō liebe
lieb es můs eht ſin. wol vf laze ir
dē hze hie. dú din ze frōide hat gegert.
ſi wil och dir dc hertze lan dú triuwen
dir gewaltē me. dv leiſt och ir als es dī
wider lip vil wol geleiſtē mag. mit ſch
re komene als es es mag niht lenger me
geſin ich ſihe den tag.

DEr vil ſeldenrichē wil ich dienē vf ir ſele
clichē troſt. was kan ſich gelichē dē.
den frōide hat vō ſendē ſorgē hat erloſt. d̉
nie not nah hzeklich liebe erleit. d̉ kan
och niht wiſſen we geliche wúneklich
wúne git zů wěken.

SIt d̉ gůtē gůte ſich ſo gůter vn̄ meret
alle tage. ſo můz min gemůte. ſin ge
hohet vf den troſt dc ich betage. lieblich
lieb nach leide alſo dc ſi mir gebe. wúneclich
ir grůs we wie frōlich danne al mī langes
trurē wird lebe.

SWer an gůtē wibē. hohē mŭt nah h
zeliebe niht vinden kā. d̉ můs wol be
libē. vngefrōt vō wibē wowe als ein man.
d̉ ſich aller wúne wol v̉kunnē můs. we
tůt im d̉ wibe rehtē mānē alle wol ſo wú
neklich wibe grůs.

WIe wer ſol mich grůzē. ſit d̉ werdē grůs
ſo volle ſelde git. da wil ich d̉ ſůzen
vmbe dienē wān an ir mī frōide lit. ſo ge
dinge ich dc ſi mir genade tůt. ich wil es
niht dingē ich wil wiſſē dc ſi mir mit
liebe lonet ſi iſt ſo gůt.

KVnde ich ſo geſigen. dc doch vnd̉ ſchēſ

zwene duhte gůt· so wolde ich mich twin
gen· möht es anders niht gesin vf hohē
můt· sol ich niht ersingē wan d' lůte has·
so gezimt d' gůtē wol an seldē vñ an eren
dc si mir ersetze dc·

Frönt ich wört ich frödērichē· die da
sin vō schuldē vro· möht ich mich tich
wol geliche· we wie gñe ich tete also· al
die wile mich dů gůte· wöndē wil sone
wirt mir niem wol ze můte· we dar vmbe
ist es nv sus so wc es liht anders do·

Solde ein süze wib ir ere· lan an friun
de widen schin· sone gert ich liebes mē·
hinnā dar so můs ich sin· sam d' sich ze
frödē twinget· swelh mā niht vō h'zen
noh vō můte singet· da ist d' lut' valsch
v'deket in gemalen schrin·

Wer kan nv den slůzel vīden· der mir
fröide entslissen sol· wolte si sichs vnd'
windē· dc kvnde ir genade wol· dv mich
eret vñ vneret· dů mich heilet vñ öch ob
si wil v'seret· so dc ich die herzeklichē swe
vnendelichē dol·

Wir suln dankē wibes gůte· han wir ere
han wir gůt· wā si hohent manig ge
můte· dc doh niem hoh gemůt· an ir wer
dē trost geschehe· ist dc trostē mir vō vnge
likke vnnehe· so ist doch war dc niht so
dike lieb nah h'zeleide tůt·

Ich were e vil lange můtes vñ an fröidē
gar v'zaget· wā dc ich dů wunder gůtes
an ir weis sone si v'saget· dc si mich wol
zeiner stunde· vō d' langē vñ d' leidē swē
enbunde· in d' ich vf gůt gedinge dike an
sorgē bin betaget·

Was kā wunne vñ wibes erē vñ ir gůte
sin gelich· die es ze gůte wellē kerē·
dan ist niht so seldenrich· ob dc ieman d' wir
gekrenket· dc liht einů missetůt· swer
da krankes zů gedenket· allē wibē dast
niht gvot·

Suln die altē für die ivngē· fröide gin
dc misse zimt· da ist des rehtes reht
v'drvngē· swa dis vnweger für genimt·
doh wirt mir d' weg' schanze· manig wer
lich spil v'lorn· vñ an ir vngelichē glanze·
dike sur vür süze erkorn·

Wie gñe ich mit fröidē were· wer vñ
fröide niht so wert· nv ist dē richen
fröide vnmēre· mere ist swer ir ze rehte
gert· ob ich an mir selbē funde· dc ich mi
hohes můtes gñe vnd wnde· sone funde
ich niht dē nündē der mus gunde·

Ich můs liebē vñ leide· leide trost vō sen[den]
dē gelē· triuwe vñ ere v'tet beidē· beiden
nieman kan gelebē· alte sittē ivngē lůte
swō dv beide mit ein and' nv wil triutē· d'
wirt gar zespotte kan ers niht v'schütē·

Ir tezen töbē sich die wise· wise vf d'
seldē vart· so kvnde ich ir lebē p'sen·
p'sen wir ir töbē art· dc mag wol ir to
gent getrüwē· do mā alte sach dur zuht
die ivngē blůwē· do stint es an erē bas
vñ öch an trüwen·

Wer sol sich an valschen keren· ken sich
die valschen dran· die niht gern wan
valscher eren· erē kraft nie mā gewā· wā
d' eine d' des varte· dc er so mit triuwe vñ
öch [mit] zuht gebarte· dc er sich niem
an [ir] beherte noh öch bewarte·

Wie dc wir so kranke wibē· wibē and's
dāne also· est ze wngest niht wā si tr
ben· sterbē alse lihte vro· so dc wir die ta
ge v'swendē· ane fröide vñ doh mit sorgē

niht wende· we sol truren für dc niemã
kan erwende·
Swer minneklichẽ minne· mit minnekli
chem liebe habe· der sol sich des niht so
men so der tag vf ge· ein twinge sine sine·
sines h̃zeklichẽs liebes abe· dur dc sin kŭsch
klichiu vröide werde als e· so mag diu fründ
schaft wnde wol belibẽ· ŏch sint gewis sie
mã wil v̉triben· dc da dc wol vil lihte an dẽ
ende wirt ein we·
Nv höre trut geselle· so sprach das wune
kliche wib· wie nahe mir dc weken
an min herze gat· ich welle sone welle so
fürhte ich dc diu minne mich an fröiden
gar v̉derbe· diu niht maze hat· ich wene
an mir diu maze welle vnmazẽ· wilt dv
mich also dike sende lazẽ· dc ist ein ding
dc mir dẽ lib niht lange lat
Owe mins h̃zen h̃ze· du wilt mĩ h̃ze
brechẽ abe· wã e dir iht geschiche
so mŭste mir geschehẽ· ein vnheiles sin
zeb dc mã niht vür gebieten kan· sus ster
gen in dir min wille des mŭs ich v̉iehẽ·
da wart ein lieblich kus nach h̃zesere· dar
nach mit rehter gute in weis was mere·
da sol mã nach gedenkẽ vñ niht geschẽ·
Sol ich nv vŏ dir scheidẽ· so mŭs doh vn
gescheidẽ sin getriuwes h̃zẽ triuwe d̉
ich han gepflegẽ· gegẽ dir sit minne vns
beidẽ· gesellekliche lieb erwarb· so hat ih
alles trostes mich an dich bewegẽ· mich
kan niht wan din eines trost getrösten·
ich bin dẽ bestẽ ob dc wirt zem bŏstẽ· wir
mir vŏ dir niht h̃zeklicher triuwe segẽ·
Min fröide mine sine· min lib mĩ lebẽ
mĩ selde gar hat so din lieb in bandẽ
dc ich dir niht mag· entwenkẽ stet̃ minne·
vñ also stete dc mir ie din lieb din leit dĩ
sverẽ ker die minne wag· nv la mich vrowe
varn mit dinẽ huldẽ· mir wer ein iar ein
tag bi dir vŏ schuldẽ· nv mag es [illegible] kie
niht mer gesin wol vf es ist tag·
Vo vröidẽ fröit mĩ h̃ze sich· swen ich
die fröiderichẽ sihe· e toch dar vnder
twiget mich· ein leit des ich dur not v̉gi
he· ist si schöne vñ ist si gŭt· des wirs
tŭt mir ir v̉sagẽ· wer si alt arm vñ vn
gemŭt· so möht ich si wol v̉klagen·
Mir ist dc ofte wol gesaget· dc ich gne
diene wil· v̉dulte mir ein sŭze ma
get· dc ich ir telte wol ein spil· wid̉ spre
he si dãne dẽ teil· niht so solde er stete si
niem wirde ich doch ir schimpfes geil· diu
so hat geschimpfet min·
Min gemŭte höhet sich· hohe mŭze ir
wder lip an selden sten· diu so wdekli
che mich· kan getrösten das in iu truren
mŭz zergen· swie si nah ir minneklichen
gŭte wil gebarẽ· swo so wid̉ twinge ich swe
ich galter bin ĩ leidẽ iarẽ·
Leid iare wirt mir bŭz· so diu liebe reht
lieb erkennẽ wil· vñ ir sŭzen mundes
grŭs· mich so grŭzet dc mir fröide merer
wil· nach dẽ grŭze wil ich also stetekliche
wben· wirt mir sin niht dc mã mich vf
d̉ verte sihe v̉derben·
Der wilte voget des himels küng ich
lob iuch gerne· dc ir mich hant erlan
dc ich niht lerne· wie dirre vñ d̉ an fröiunde
stat ze minnẽ sange scherne· min meist̃
claget so sere vŏ d̉ vogelweide in twinge
dc in twinge iens dc in noch betwang·
dẽ lant sin bi so rich kunst an habe ze
krank· dc ich mich kume vf ir genade
vŏ dẽ minnẽ scheide· sust heisse ich wirt
vñ rite hein da ist mir niht we· da sin
ge ich vŏ d̉ heide vñ vŏ dẽ grünẽ kle· dc
solt dv stetẽ milter got dc es mir iht ger
Nv gte ich niht d̉ wilde me· wã ge
das ich solde wilent sehẽ· d̉ mir dc me
v̉gas· sit si mir tŭt mit grŭze we· vñ ir mi
nes willẽ wart v̉iehẽ· mir wolhte als ich ir
wert entzas· do we ir wer ir wol wŭk so
minneklich vñ alles ir gebarẽ· d̉ iem nach
dẽ wünsche schones wibes solde varẽ· der
kvnde si nach minẽ dunke schöner niht
gemachẽ· mich fröite wer ich halb tot ge
rüchte mich so selig wib vŏ h̃zen an ge
So sŭz lachẽ sŭzer mir dc lache
har die wile vñ ŏch dc lebẽ· dc ich se
ge herze vf vŏ mir hoher sten· ich weis
die sŭzẽ selde anir· diu selde fröide kan ge

geben· vō der wol triuwen mûs zergen· we
möht also bescheidenlich gûte ihr arges
wider strite· ern d' si minnekliche lebt mit
selden zallen ziten· es müste wol sin ein
vber maze nahgende swere· da alse wer
des wibes trost den si wol gelerûchte sis
mir gût zebitze were·

Gedinge sorge vlehen tût· mich wer dē
Jaren alt· owe mir wie dc fûget si· dc
si mich weis also gemût· swie sere si mir
tût gewalt· dc mit ir min h'ze ist stete bi·
nu si eht stete ich wil mit sige od' ane sig
belibē· mir mag mī gût gedinge noch die
sorge wol v'triben· ob mir ir genade genede
klich wirt erzeiget· dc flehen sûz an dem
ende wirt· so ist alles dc ich we geschehe mit
fröiden gar geswiget

Dv̄ hohgemûte höhet sich mit tugendē
Also· dc sich nu h'ze höhen mûs vō schul
den· owe wā wen ny die edelen iunge wo· so
möht ich ir gedienē wol zeschuldē· wie möht
ich ein ir hohes lob ze vollē v'de bringē·
in kunde es niht in tusent tusent iarē gar
gesingē· dar vmbe het ich fröide gnûg d' helfe
gine vn̄ öch ir rât· we ob er ertliich vf lieb
gedinge mit gelichē kumb hat·

Min kumb d' mich ie so kumbliche twang·
Den mag dú minnekliche wol v'endē· ich
singe ich sagte ir also hovelichē dank· ge
ruchte si mir vngemûte wendē· des sich
ir ore most erfröwē· vn̄ öch ir h'ze erla
chen· owe wie kan si selig wib so hoh
gemûte machen· er sol zerehte lange
mezen· d' an si so ebne mas· dc er an ir
zer wilte nie nach willē wunsche weder
des noh des v'gas·

Swas iemā weis ich weis ein wib so
Wol gekomē· an libe an schöne an erē
vn̄ öch an gûten mûte· wirt mir vō ir ge
nadē swe niht benomē· dc mir niht and's
mag besthen zegûte· in weis wer ān ders
hie bivor an wiben iemā sehe· mich dv̄
ket des dc niemā iēd' wilte ie geschehe·
mir möht an ir zewūdekliche fröide alse
wol geschehē· solde ich d' wúnneklichen
trost mit liebē ende mir zeheile noh geschē·

Selderiche selig wib· wie dv lert h'ze
Liebe wid' leben· sel wūde h'ze lib· hat
ich eimē wibe in ir gewalt gegebē· bin ich
da beswer we wie sol ich dc gesagē· da wil
ichs allerest gotte vn̄ dar nach ald' wibe

Klagen·

Minneklich gebarē wil·
Mich v'derbē dc ich an d' gûtē sach· dc ir
schöne ie wart so vil· dc hat mir gemachet
swe vn̄ vngemach· doch hat mich behabet
an liebē wane noch d' wan· dc niemā gros
lieb en mag an vnder wilēt leit gehan·

Sûzer fröide ich was gewenet· wol im
Der mich alse sûze wid' wenet· des mût
wirde also v'senet· als sere sich dur not d'
mine frölich sene· vn̄ gütlich sprechē mv̄
ze mir gelē· trost d' tröste mich ein zit wā
and's mûs ich senēde lebē·

Ich welte niemā kan· so gebarē dc si
Alle dvnke gût· dvt wē neme ich
mich des an· dc niemā gert noh niemer
me gert· ich we in d' maze des mich dvh
te wol gewart· möht ich zû d' menē me
ge miner vûge mich geschaten·

Was sol singē oder sagē· [illegible] hoh
Gemûte wol gezimt· [illegible]
ders mich betragē· [illegible]
singē wōde nimet· bet als es du [illegible]
mûte aleine wē· so wer alles dc gescehe
dar an des mir min h'ze gert·

Klage ich mine sende klage dú mich
Twinget vn̄ ie h'zekliche twang· mit
d' klage ich niht betage· noh betagte nie
wan smehē dank· sol ich also mit iem[illegible]
vf lieb gedinge leben· so mag mir dú liebe
ir trost vil schiere vn̄ scheidelichē gebē·

Selig wile selig zit· selig alles dc der
Sûzen stunt geschach· do si dv mir
selde git· er so sûze selig wort ze mir ge
sprach· dc mich iemē wūdeklich' fröide hohē
mûs· öch nige ich ir willeklichē wirt
mir stattē vntz vf den fûs·

Swas wibes ere ie wol gezam· dar
Vf so stûnt ie min mût· dc ich dc mer
te· so vil mā dāne mich v'nam· so we mī
waer da bi da nā si erte· doch bin ich des
noch ān ir lon vil nach gescheidē· wā [illegible]

vil als ichs erwarb mit eidē· dc solde ehr
sin· we vmbe dc die wile ich lebe so hant si
doch dē dienest min·

Wan sol in dienē vmbe das· dc niht so
gůtes lebt alsam die gůten· vñ durh
die gůten sol mā bē· die andn erē dāne sis
doch můtē· ich weis die einē dc des niemā
darf erdriessen· es solde hundˀt tusent wol
geniessē· dˀ selekeit· die got nah vlize an
si nah allē wüschē hat geleit·

Ich bin dˀ gůtē vndˀtan· vñ allē gůtē wibē
dur ir erē· sol mich dc andˀs niht vˀvan· wā
dc dv gůte twinge mich so sere· dˀ gůtē gā
de wende mir den kumbˀ den ich dulde· so
wirt mir schier ir has alsam ir hulde·
dc wēde enzit· est als ein slag in einen
so es niht vˀvat· swas man mir git·

Funde ich frŏide volge ich vrŏide gˀne
mich troste eht mich diu gůte· nvn
wellen v niht die iungē vrŏwē sich· wer
in alse es solde wol zemůte· so mohte
ich vs hohē můte singē· hulfē si mir lache
lichē dˀ vil wˀden lob zewůte bringē·

Wie ieht so reine alsam ein reines
wib· diu nah seldē keret ir gemůte·
dc ...te wil ich iem sere minē lib· das
sich niht gelichē mag ir gůte· nieman
kan si nah ir wˀde ge erē· vˀdeg wib nv
wurde ŏch mih wā wirs ich iem wert dc
můst dv leren·

Vil sůze wib do dich min ŏgē alrerst
angesach· do gab ich mich dir als eigē
lutē· dc ich dir die eigēschaft nie sit
zerbrach· des solt dv mich armē machē
richē es ist reht dc man genade vinde· swˀ
sich vf genade ergit da vuget sich das
ers zegůte enpfinde·

Noch enpfant ich nie zegůte leidˀ mir·
ne dc an ir niht schinet wan des bestē·
doch ein vinde ich wandels niendˀ niht an
ir· wā des einē dc ir strit so vestē· alle stē
teklich gegē mir nv keret· sit min hˀze
an allē wank· die liebe an si so sterklich

Sol vō rehtē gůte wahsen ... meret·
sanfter gůt· so geschiht mir niem niht
wan gůtes· ich weis si die gůtē alle hoh
gemůt· dc si ŏch mich machet hohes mů
tes· des wil ich vnz wiuellichē dingen·
si ist so selig dc mir niem kunde an ir ze
selden misselingē·

Rehter liebe vz stetem můte· dˀ han ich da
her gepflegen· die vůlet mā mir zvngū
te· nv wil ich mich ir bewegen· ich wil ver
vō hinnē sin· swes ich si ter si ŏch min· set
mich gůte nien en womet· we ob mir vn
gůte bas zegůte kumet·

We dc ich der sůzen mē· vō der wˀden sol
gedagen· diu mich duhtē ir gebē· dc
můs ich doch iemer klagē· nv we dage ich
sit si mir· niht engan ich gunde ir· rehte
als ich mir selbē gan· dest niht gůt sol
ich beswichē sin dar an·

Was bedarf ich langˀ stete· dien die mir
niht stete sint· swer dc so vˀgebne tete·
seht dˀ duhte mich ein kint· als ich han da
her getan· wā wil mich zerwēhan· swˀ
dc si der hůte sich· dest min rat e dc er
telhte erzürne mich·

Ich wil in dē vierdē liede· an dē ende ir můt
er spehen· der mirs noh nah willē schie
de· dc lieze ich zem fünftē sehē· ich bin
beidenthalp bereit· al dar nach dc los ge
seit· seit es wol so singe ich bas· misse
seit es mir ich singe ŏch dc·

Ich můs vō vˀdienter schulde· mich dˀ lie
bē schuldig sagē· des wil ich gˀne vmb
ir hulde· schvldeclîche bůze tragē· min
vnfůge vuget wol· dc mich niemā trô
stē sol· wan ein trost da dinge ich an· dc
sich wibes gůte niht gelichē kan·

Frowe selig vrowe· vrowe mines hˀzē
vñ der sinne gar· wend ir dc ich schŏ
ne· langē kumbˀ vñ an alle vrŏide gar· so
sit stete an der getat· als ir mir lange hāt
getan· seht sone wirt ŏch niem sorgen

Sit ir mich so leret· dc ich ste ... rat·
stetekliche miner erē pflege· das sit iem
ge eret· wol ŏch mich dc ir mich wiser reh
te wege· ir hant wol getā mir· swˀ als
rehte ratē kan· dur des rat ich gˀne vmū
ge enbir·

Ir went mir vˀkerē swˀ ich singe vñ ŏch

gesage daſt ane wer· doch ſold ich ũ leren·
ich beſwige ůch ſo mit min̄ růte ver·
de ir hœrent mine klage· die ich nv lāger hat geklaget vf wiblich gůte mine tage·

West ich nv dē willē· wie ir wolter vil len alſo wilt ŏch ich· ſol mā lunt ſil len· doch ůſten ich nv alrerſt rehte mih· ich bin ſelber růte wi· des lob ich got de es ſo ſte· de ich noh mī ſelb̄ vrowe ſi·

Selde ſchŏne gůte· hant die meiſterſchaft ſo ſere an ůch geleit· de mich min gemůte· dar nach dir vō ſo ſtretelichē treit· de ich habe dē ſtrit v̊lan· dŭt ir mir ſus tůt ir mir ſo· de heiſ ich dh alles wol getan·

Ob ich d̄ gůtē gůtes gan· de wiſſet niemā wiſer mir· ſit ich ir kūn de alrerſt gewā· ſo hat ich hohē můt vō ir· nv bitte ich alle die mir gůtes gvnnē od̄ eren· de ſi mir heiles wůnſchē ze ir· vn̄ ir ding durch mich ze gůte keren·

Betrogene wilt dv haſt betrogē· mich vn̄ ŏch vor mir manigē man· ich han dir dich mich dē erlogē· der mich mir not zů zim gewan· owe des brüche ich leid̄ an mir ſelben triwe· nv ſende er barme herzer got mir des ſo ſtete riuwe· de ich d̄ wilte wid̄ ſage· vn̄ ich mir diner ſůzen mŭt noh dē iem̄ wendē lon beiage·

Wol im d̄ denket wie er wa· vn̄ iſt vn̄ aber ſchiere· d̄ ſiht in ein betrogē glas· ſwer ſolhē vĭit dank v̊bĭt· de er ſich ze ewelichē vrŏide beteret· ſit niemā reht e wiſſen mag wie lange im wirt gebeitet· hie mit ich mich allereſt man· v̊giſſe ich des ſo iſt doch ane zwiuel gůt gedenket and̄ liute dar an·

Swer weis vn̄ doch niht wiſſen wil d̄ ſleht ſich mit ſin ſelbes hant· des wilheit aht ich zeime ſpil· de mā dū wiltheit hat genant· er lat vns ſchowē wŭnders vil· d̄ ir da waldet· ſwo ſich niht ind̄ wiſt v̊ſtet· wie ſchiere de valdet· de es im zeime trōme wirt· d̄ ſi gewis liegent vnſer meiſt liuht d̄ iſt beide hie vn̄ dort v̊irt·

Ich en weis niht gůtes wan ein gůt· dem gůte wie ich gerne zů· des gůtes gůte ſanfte tůt· beide dē abent vn̄ vrů· vnd̄ zwiſchē zallē ſtundē ſtetelichē· av mache mich d̄ vns geſchůf des ſelbē gůtes riche· eſt warn de gůt mit dē wir warn· nv fůge ſi re mir des ſteten gůtes iht alder ich mŭs iemer weſē

Swenne aller liten ſi re kv met· mit zorne vn̄ er vns eiſchet gelt· ſo wirt de reht vil kurz gedrǒmet· dar an gedē ke brodū wilt· vn̄ wiſſeſt de er da ſinē anderichet· ſwer ſelig ſi der denke hin zem winkel da er ſprichet· ir rehtē gent ze der zeſwē min· vn̄ můſſen die mir dienſt do v̊ſeite in de vinſt̄ vir v̊fluchet ſin·

Jn weis ſo gůt gabe niht· als vns d̄ ſi re hat gegebē· dē vnſer brŏde als vbſiht· de wir im niht ze willē lebē· er git vns lib er git vns gůt er git vns ere· er git vns hœren vn̄ ſehē er git vns ſin wir mere· er git vns wilt er git vns zam· er tůt vns vliegēdes vn̄ vheſ ſens vnd̄tan· ſwer dē niht git d̄ habe ime die ſcham·

Dū frŏide frŏit vnlange zit· die diſū wilt zer beſten hat· ſwē got ein lebē nach wūſche git· nv ſeht wie geheſ de zergat· d̄ hinte in ſwebendē frŏidē ſwebet an allē ſachē d̄ mag ſines herzeliebes lihte morgē weinen er lachen· dis iſt ein not vor aller not· de wir dar an niht denkē· ia iſt de nie e doch zerron gen niht wā er iſt tot·

Sol ich mich rihtē nah dē a· de kan ich wol gezeigē wa· da kere ich vf des meiſters ſla· d̄ e ſang vō d̄ nebel kra· vinde ich niht meiſterſchefte da· ſo kere ich mich her wid̄ ſa· vn̄ kloph ich and̄ ſwar dar na·

Genŭge die ſprechēt ſinge als e· priſe vns die blŏmē vn̄ dē kle· die weller niht de ich v̊ſte· wie mir dar an ze herzen ge· ſwie vil ich in hie vor geſchre· de tet in in dē ore we· nvn wil ich ſi niht tŏiben me·

Jch mag wol ſprechē be owi· dāne iemā d̄ ny liebē de ſi· mir wont ei vngembre bi· de ſwē machet als ein bli· vn̄ het ich miner kreften drı· ich tet als ein v̊ wornes zwi· dū liebe tůt mich ſorgē vri·

Jch frŏite mich do ſtunt es ſo· owe wā we

Ies alse do · so stūde min gemůte ho · durch
sůhte liez ich noh durch dc · in wurde noh
wol alse do · zů der miner froide zwo · her
ich die schonē uf ein strō · 107

Ich mag wol wundˀ schriē wu · dc ich bin so v
derbē ny · ia herre got wā vūgest du · dc ich niht
lege in leides dev · ich han dē aker noh dē bv
min sleht dc ist alles worde ÿ tv · des mvs ich
lidē spotes hv · 108

Hat iemā leit als ich es han · nein ist es
als ich mich ůsinne · saget an wie ist iuw
leit getan · sehet da ůderbet mich dv minne · wie
mag iuch ůderbē dc nie mā gesach · gedāke
vūgent wol vngemach · ist im dāne also · ia
ich wurde noh vō herzē lieb nie vro · 109

Wer kan als solhiu meriu sagē · diu ir went
han vür libiu mere · dc kan diu mir nie
halb getragē · min leit wan si dc ich zůvere
wer hat iuch betwūgē uf die selben not · dc
hat dˀ schonē gůte vn och ir munt so rot · wer
kan dc ůwan · leid lihte mein niht so habe
ich doh den liebē wan · 110

Ir mugēt wol wenē swes ir welt · ich entrōst
iuch niht dc es ůrūa · min wā ist noh niht vs ge
zelt · dar zů get mir min lieb zem · es wer
lihte es ist hiure verrer dāne vert · we wie we
ich dāne ane liebe leides so gewert · als ich
māger e · nein dc was nah liebe niht so herze
kliche we · 111

Ist halbes war dc ir da klaget · so ist iuwer vn
gemach doch niht kleine · es ist gar als ich iv
han gesaget · ir sit die ich da vō herzē meine ·
dar umbe tůn ich niht wā des ich tete doch ·
we ob ir iuch vil lihte be bedenket noch · war
umbe tet ich dc · dur dc ir an dˀ wirte an mih
te niemer me getetent bas · 112

Es dūhte iuch lihte bas getan · dāne ich
ein mich gůtes dran ůsinne · als solhē zwi
uel solt ir lan · welt ir behaltē gottes minne ·
die wil ich behaltē gerne wisent wie · da
han lieb dē der iuch vō herzen minnet ie · nein
des bas ůborn · swer niht minnet dˀ in herze
cliche minnet der ist ůlorn ·

Der von Sachsendorf.

xlvj.

Dise liehten tage · sint vns ko
men vn̄ des meien zit vil klei
ne vogel sang · swer vholne
trage · herzeliebe gegen der frowe
sin · der frowe sich vn̄ habe dank · fröide
here ich gerne wolde ein wib · nach der ie min
herze rang · dú wil verderben mir den lib ·

Wen ir senften sitte mich verderben vn̄ ir
mvnt so rot · ir hohes lob ir wunneklich ·
da ist ir sanfte mitte · swie si mich vserret
in den tot · mit senelicher arbeit · sunder wa
ven bin ich sere wunt · sit de in min herze
snett · ir rosevarwer rot mvnt ·

Hat si senfte sitte · der enwart ich an ir nie
gewar · dú mich alsus verderben lat · si vn̄
des ich si bitte · so belibe ich aller fröiden bar ·
min trost an ir genaden stat · ich bin in ir vn
genade komen · herze mvt vn̄ al die sinne hat
si alleine mir benomen ·

Si hat in den tot · mich verseret sunder mi
nen dank · da ich mich gütes zir versach ·
dast ein senden not · wirt min vnd dienen
tage zelang · sich herze do we dir zegach ·
das du mir mit dienste ie tete dar · des ha
be öch den vngemach · den ich no lide mine
singen wolde ich lan · wan de mih | tar ·
der vngemüte has · verderben wil de tür
mir we · de mag vnder stan · mit ir güte ·
des ich nie vergas · dú wil de ich ir singe me ·
nu wil ich dir singen frowe min · vn̄ de wol
gemüte e · de si dich iemer lobende sin ·

So dú nahtegal beginnet singen · in den
öwen vber al · vn̄ man siht die blömen
schone entspringen · da die vogel haben ir
schal · in dem walde wider stritt · bin ich wo de
von ich vf gedingen · gegen des meien hohgezit ·

Sol an stet liebe misselingen · ieme de ge
schiht öch mir · in konde min herze nie
ne bringen · noh dekeine zit von ir · durh
si lide ich sende not · nah ir minen mvs
ich iemer ringen · mir beneme si der tot ·

Ein güt gedinge hat mih her enthalten ·
de ich niht verderben bin · mvs sorgen mvs
ich einer walden · de benimt mir gar den
sin · des mir tete ein wib wol rat · an der ich
min stete han behalten · doch swie kleine es
mich vervat ·

Minne bist dv so man seit gewaltig güt
wibe · so hilf mir enzit mich twinget
not · bit die güte de si mine kvmber noh ver
tribe · anders dv bist schuldig ligge ich tot ·
so bitte ich die güten selbe so ich beste kan ·
in weis wie wan de nie wib wart lieb eine
mine friunde wil ich künden de | man ·

Mich hat betwungen · ein wib dú mir
lieber ist danne ich · manigen tag so han ich
nach ir hulden her gerungen · vn̄ de doh leider
kleine hilfet mich · wie bin ich gesinne de
ich von ir niht enkan · minen mvt gescheiden ·
we we sprache ich tumber man ·

Hat si mine stete noh zevollen niht ver
sûchet · als ein stet friunt den andern
tüt · so erlöbe ich ir von mich also ob sie
gerüchet · versten mich rehte in der mine
glüt · swas wandels an mir si der wende lut
gar · so de geschiht so nemet min be ze
friunde lieber war ·

Ritter güt gedenken güter wibe dast min
rat · de ir es iht mit worten krenket · de
vil tugentlichen stat · swer si eret der hat
ere · da gedenken an die man · de ir volget
miner lere · dar zü rat ich üch noh me ·
seht dú wib mit triuwen an · de si kvn
nen wol entstan ·

Dú mir ist vor allen wiben · zürnet si de
ist mir leit · wie sol ich die zit vertri
ben · bi so sender arbeit · dú min herze sere
twinget · beide naht vn̄ öch den tag · vn̄
si mir niender gelinget · noh mir an liebe
niht gelinget · de ist miner fröide ein slag ·
der ich wilent sere pflag ·

Dú min herze hat besessen · der ist von mir
vnuergessen · selig müsse si iemer sin · der
die hohe ich min gemüte · got ir ere iemer
hüte · si ist so gar gewaltig min · wurde ich
öch gewaltig ir · seht so wolde ich dar nah
ringen · ob ich zende mehte bringen · de ir gü
te lonte mir ·

In disem niuwen done · so wolde ich gerne nu
we liedel singen · wan de mir dú wise an der
kunst ist ze snel · nach eines wibes lone · die
bach ich an einen reige springen · der stet wol

ir tise vn̄ ir sne wizu̍ kel · si want sich al
sam ein wide gerte · des nahtes we ich ger
ne ir schiltgeuerte · ia ist ir da zeyse der
lib sine wel · 16

So wie vil ich nv gesinge · vō reiner wibe
minneklicher gůte · des mich doh ir einu̍
geniessen niht en lat · vn̄ ich darnach rin
ge · da ich mit ir hulde hohte min gemv̍
te · de mich doh vil kleine v̄uange noch hat ·
Wie wie hant ir also v̄keret · de si dē niht
minnet d̄ si eret · vn̄ in aller eren mit triu̍
wen gestat · 17

Habe ich niht gesungē bi miner zit d̄
frowē lob mit triuwē · so si mir v̄teilet
ir hulde vn̄ ir grůs · ist mir niht gelungē ·
doch so wil mich frowē dienest niht riuwē ·
we ob lihte ir einu̍ mir sorgē tůt bůs · diu
mir einē ist ze tragene swere · we dar vm
be bin ich ir vnmere · ī der dienst mir ab brah
min lein vn̄ min vůs · 18

Si ist so rehte minneklich · mī frowe das
si iem̄ selig můze sin · si tůt mich wol
vrōden rich · nv troste kiinginne mit dē
h̄ze min · sit din gůte twinget mich · dv
eine lieb vor allē wibē · nv solt dv genede
klich v̄denken dich · 19

Min h̄ze ist fro vf den gedingē · swē mit
triuwē dient de wirt gelonet wol · des
můs ich wol vō schuldē singē · fro mā reht
stete gůte dankē sol · vn̄ wolde diu gůte mich
gewēn · so wolde ich hohes můtes sin vn̄ wol
de och iem̄ dur si aller wibe enbern · 20

Si ist mins h̄zen kiinginne · we dar vm
be vn̄ wer es al der welte zorn · v̄liesē
můze ich mine sinne · mini iar diu sint ze
dienste ir an geborn · des wolde ich vil gar an
angest sin · ob si dē willē min erkande mir
wurde gelonet vō d̄ liebē vrowē min · 21

Wer sol tanzē wer sol singē · wer sol dur
die schonē frowē sin gemeit · wer sol
sich ze frodē twingē · wer sol dur si liden
not vn̄ arebeit · des wil ich an āgest sin · ob
si den dienest min erkande · mir wurde ge
lonet vō der liebē vrowē min ·

Wachsmůt von Künzingen.

Swie der walt in grüner var
we ste. vn̄ diu vogellin hohē
ir sang. doch tůt mir nu alſ
kumb' we. d' mich hiute vor
dem meien twang. ſus iſt fröide mir be
nomē. owe wēne ſol mir troſt von lieben
wibe komen.

Wie mag mir ein wib ſo lieb geſin. d'
ich alſe gar vnmere bin. dc kuntal
les vō der ſtete min. doch ſo ratet mir mi
nes h'zen ſin. dc ich an ir ſtete ſi. wēſ iſt
min ſteti liebe dāne vnſtetet dri.

Mangē iſt mit ſine vnſtete bi. dāne
mir mit min ſtete ſi. dc ſol ich wol la
zen ane has. wā d' ſelbe iſt h'ze liebe ver
ſwer wie leit durch h'zelieb gewā. d' weiſ
och niht wie h'zeliebe lonē kan.

Mir iſt dike h'zekliche wol. vn̄ iſt mir
dike h'zecliche we. ſwene ich vō der
liebe ſcheidē ſol. ſo han ich dekeine fröide
me. wā ſwēne ich ſi ab' mag geſehē ſone
kunde mir an fröidē niem' bē geſchehē.

Iſt diu liebe nah ir ſchöne gůt. ſo mag mi
ner ſwere werden rat. nv we dāne ob ſi vn
genade tůt. ich weiſ wol dc ſi beide hat.
wie möhte ſi ane gůte ſin. als grōſſe ſchō
ne als ſi hat diu vrowe min.

Al der welte fröide meret. ane mich al
leine deſt ein not. ich bin trurē ſo ge
leret. mich entröſtet walt noh blůmen
rot. noh der vogel ſingē. owe ſol mir iem̄
wol gelingē.

West ein wib min vngemůte. wc ich
h'zeleides vō ir han. ich gewiſſe lihte
ir gůte. dc mir kumb' wurde wid' tan. ſwer
ir ſage diu mere. d' gewinne niem̄ h'
ze ſwere.

Ich ſach an des ſumers ende. eine blůme
d' we wol getan. gar an alle miſſewēde.
můs ich ſi mit armē vmbevan. ſo wer
al min ſwe. gar getan als ich ē ſi keiſ we.

Von ſchadē giht mā mager wiſe. wēde
des engihe ich niht. vō ſchadē wirt
man wizhaft vn̄ griſe. ſwa d' ubel ſtat
geſchiht.

Sol mir iem̄ ſin ein wib vor allē wibē.
vn̄ ich ir doch niht vor einē man. wer
ſol danne ſende ſwere mir v'triben. ob ich
des erwerben niene kan. vn̄ ich doch vō ir
d' gůten niht enſcheide. weder h'ze noch
der ſin. liebet ſi mir da vō das ich ir ſo leide.
ſo weis ich dc ich ir tore bin.

Ich můs dur die vbelen valſche merkere mi
ner beſten ögenweide enbern. h're got dv
bringe in laſter vn̄ ſwe. durch din ere ſolt
dv mich gewern. das ſi mū v'geſſen mit
ir ſelber leide. vn̄ der liebē frowē min.
dc ſi got vō ſeldē vn̄ von erē ſcheide. die
vnrehter hůte vlizig ſin.

Herre got durh diner liebē můt' ere. le
re ſi mir alder liebe ir mich. in gelas
ſo h'zeliebes nie niht mere. da vō [illegible]
ich manig' ſegen tůch. were ſi [illegible]
maze als ich ir were. ſo möhte es [illegible]
den rat. es enhat niemā ſo h'zekliche
ſwe. ſo d' h'zeleit [illegible] liebe hat.

Here ich ſwas ich [illegible]
öch ſwa mich duhte gůt [illegible]
mit rehter ſtete ie in weſen [illegible]
ſeht der darbe ich [illegible]
der dc iſt dc mir [illegible]

Owe blůmē [illegible]
owe iuwer vngemach [illegible]
ögenweide d' ich [illegible]
die ſint nv gar zergangē [illegible]
blangē. dc mir nie lieb vō ir geſchah.

We war vmbe trure [illegible] lebēha
bent gelegē. ia vröwe ich mich. vn̄ ich
doch nie. lieb gewā noh ſolhē ſegē. den
lieb nah leide tůnt mit ſendē ſorgē. ſo ſi
ſcheident ſich. ſo ſlaf aber ich vntz an dē
morgē. dc niemā ſprichet trūt got ſegē

Frowē diene ich vnverzaget. [illegible]
owe weſt ich lonē gert. ia fürhte
ich ob ſi mir v'ſaget. dc ich [illegible]
dc enbern. ir früntſchaft [illegible]
alſo behaltē. dāne ich h're ir has. deſ můſ
ich iemerliche altē. ia endien ich v̄be dc.

Was hilfet dc ich kriege dar. vn̄ kiln
ke minē lib. ſi nimt min alzeklei
ne war. diu mir iſt vor elliu wib [illegible]

Jn min frowe als ich si meine. so wirt mi(r)
güt rat. min dienest dunket si ze kleine.
da setze ich güten willen für die tat.

Was hat mich dú liebe zit v(er)vangen.
wa der blůmen so schŏne we. d(er) ist ane frŏ
de mir zergangen. owe blůmen vn̄ gras.
wene wiltu trŏsten mich. vn̄ ein wib nah
der mich můz erlangē. owe wie de len
get sich.

Von ir ŏgen vliegent stralele sere mī
gen ī das h(er)ze min. swelhes ende ich
der wůnde kere. sol de iem(er) also sin. so we
ich ze tode wunt. alle meister geheilent
niemer mere mich es tůie ir rot munt.

115

XVIII

Her willeheln von heinzenburg.

Herre wenne sol ich si sehē · dú
mir dē lip betwingē hat ine
getars vor gotte niht vlehen ·
alle kvmbrich vn̄ es mir stat ·
Ich habtes gnie gvtē tat · wie ich zer scho
nē solte komē · dú mir die sinne hat be
nomē · ir mvnt ist rot · mē getrúwe ir an
ir arme so bin ich tot ·
Io frówe ich mich d' liebē zit · dú vns da
naher zallē tagē · die vogel singēt en wi
ter strit · si hant v̊lazen gar ir klagē · ich
wil iv gūtū mē sagē · ich horte die nahte
gal wol singē · mī h'ze mv̊s nach fröiden
ringē · si ist so gv̊t · minne dv maht mich
bas betwingē danne iemā tůt ·
Des dienstes duhte mich vil kleinē ·
dē ich d' schonē han getan · vn̄ wolte
es mit trúwē meinē · so wer ich ein se
lig man · si mag mich wol zetode slan ·
vn̄ doch da bi vil schone vf haltē · min h'
ze mv̊s ī fröidē altē · si ist so gv̊t · minne
dv maht mich be betwigen ·
Si sol mir des getruwē wol · solt ich
dē kvmb' lange lidē · vn̄ die swē die
ich dol · so mv̊ste ich fröide midē · ich sv̊
che nv lange trost · vn̄ vinde nivā leit
vn̄ h'zesere · sprich edelu frowe here · wē
ne wirde ich erlost ·
Swer sich also vn̄d' winder · mv̊tes vn̄
dienstes nah minne · so dē er genade vi
der · dē herz ich gv̊te sinne · d' sitte mir
gebrast · do ich nith mich an si wande · si
wer dú schonste vō dē lande · ōch wene ih
dē si gv̊te erkande · leid' dū ist ir ē gast ·
Owe we wirt dē min · vn̄ wie sol ich
gebarē · sol ich ane fröide sin · ī minē
besten iarē · so wird ich temliche alt · mit
stete tv̊t mir dē pin · des wolte ich ane sin ·
es ist d' meiste kvmb' min · dē ich des engil
te des nie man engalt ·
Stete we ie ie ein tugent · dú hohste d'
ie man pflag · beide in alt' vn̄ ōch in
iugent · nv schadet si mir mangen tag · sche
deliche gegē einē wibe · wie sol ich dar
vmbe werbē · mv̊z ich vō miner stete v̊
derbē · han ich dē schadē d' ist doh lobelē ·
Bedenke frowe dise swerē · so dē ich bi frö
den belibe ·
Si sagent dē niht h'ter si vnd' allē din
gen danne ein adamant · so spriche ab'
ich da bi · wer in miner frowē mv̊t bekā
dē iehen si d' h'te vúr in · swa ich ie getete
min dienst vn̄ min bette · so wē si h'te
nach ir sitte · nv ratē ob ich si lange bit
te · minú iar sint da hin ·
Ein kuslich mvnt zwei rosevarwe wā
gē · hant min ōge ersehen · des diene
ich ir mit minē niuwē sangē · dar zv̊ so
mv̊z ich iehen · dē ich bin ir eigē · wil dú
liebe gv̊te h'zeliebe an mir erzeigē · so ist
mir wol geschehen ·
Vil schone wib nv dvs durch din ere · la
mich niht langer gern · vn̄ kvnde ich
vil so spreche ich doh niht mere · wā dv
solt mich gewern · des ich gegē dir sinne ·
ich bin so vro wirt mir din hohgelopt iv
minne · dú kan fröide bern ·
Vil gv̊tes wib la mich niht so v̊derben ·
wand ich dir heiles gan · mī h'ze mv̊z
nah dinē minnē sterbē · dē bringe ich nie
mer dan · es en welle da belibē · ich dien
dir ī dem h'zen mī vor allē wibē · swe ich
dienen kan ·
Lob ich nv des meien gv̊te · d' vns mani
ge fröide git · wē tröste dē · ob ich in
dien rosen wurē · an dē gúrtel mī die rō
ses weren nas · so ist mī mv̊t doch zefröi
den kleine · mich entröste ein wib allei
ne · so ist mī trost ze libe noh ze lebene gvt ·
Lieb vor allē liebe ein wūne · liebe mir
die wīlt vn̄ ōch mī selbes lebē · schōwe
ob ich iht gelebē kvnne · ich wil al d' wīlte
fröide dur dich gebē · lieb hat dike leides
ende · mines h'zen tröst nv wēde · dē des
liebē mir mit leide iht wē tat ·
Ich wil dir mit trúwē singē · ane triegen
iemer bestē zit · frowe laze an dir gelingē ·
mir ist anders trost vn̄ alle fröide lit · gv̊
tú wib wunschet al gemeine · dē dú gv̊
te mir alleine · wē de so gefröwe ich mani
ges h'zē lib ·
Ob ich vngesvngē swenē minú iar

mit trurē ane hohē mût· we mag ich da
mit verenden· niht wan de es den frôidelo
sen sanfte tût· ich wil sin fro mit vngere
te· vn̄ an einē wibe stete· swie si wende
zi mir die besten vrôide min·

Her Liutolt von Seuen.

In dem walde vn̄ vf der grüne̅ heide mei
iet es so rehte wol · dc ich mich süzer öge̅
weide · wol von schulde̅ tröste̅ sol · so han
ich vür senende̅ müt · trost deheine̅ · wa̅
den eine̅ · das min vrowe ist güt ·
Wol im de̅ der kleine̅ vogele singe̅ · trös
ter vn̄ des meien blüt · schi̅ · wie kon
de de̅ an fröide̅ bas gelinge̅ · wil er vro wˢ
beide̅ sin · so hat er ir beider wal · blümen
springent · vogele singent · wüneklich
Ich fröwe mich ir güte wol vō schal ·
schulde̅ · bas danne aller blüme̅ rot · ich
singe anders niht wan in hulde̅ · schiede
mich vō senender not · wol mag mir ir
wider grüz · fröide sende̅ · swe̅ wende̅ · sor
ge machen büs ·
Ich enkonde mit mine̅ sange · min liebe̅
frowe̅ hulde naher kome̅ · dˢ ich han ge
dienet lange · dirre zwivel hat mir fröi
de vil benome̅ · hat ich ieno̅ trost nach
wane derst vloren · ich solte ir ihte fröiden
ane sin geborn ·
Sol mi̅ spreche̅ sol min singe̅ · sol min
sang dienest sol min stetekeit · niht
ein liebes ende bringe̅ · ist es alles ein vˢ
lorni̅ arbeit · wie sint danne hin vˢswu̅
den mine tage · han ich die genade fünde̅
immer klage ·
Riche also der tac so riche · wˢdekeit vn̄
ere solt dü frowe min · ir lob dc ist so
lobeliche · dc es wol vō schulde̅ müs geni
ret sin · dane habe si der wˢden mere · dü
sint güt · dc si stille vn̄ offen be rehte tüt ·
Svmeliche̅ wile vnstete · wil ich dc de̅
güte̅ wibe̅ ere si · ob ir enheini̅ missetete ·
wa bekande ma̅ die beste̅ danne bi · vn̄
de̅ wir an eni̅ libe · missetat · da bi erniuw
sent wibe · tugende hat ·
Für dˢ welte wandelle̅ · hat ich eine̅
trost zefröide̅ mir benome̅ · dˢ mir
doh dˢ beste were · wolt ein wib ze helfe
mine̅ fröide̅ kome̅ · so künde ich gefüge̅
dingen masse geben · wol gesprechē wol
gesingen wol geleben ·
Wünschent dc mi̅ niuwes wibe̅ · bas iol
wende danne dc alte habe getan · als ich
müs an fröiden stˢben · sit ich herzeliеb
alrerst vunde̅ han · ich we vnd iw hat mi̅
herze sich ergeben · mīs dienste ich müs er
sterbē · eines wibes dˢ ich müs vür eige̅ lebe̅ ·
Sol mir iem̄ wol gelinge̅ · sol mir ieni̅
herze swere̅ wˢden büs · nein ich bin
vō lieben dinge̅ · so vˢderbet dc ich lange
trure̅ müz · dar zü trurent kleini̅ vogelli̅
wer möhte vns nv fröide bringe̅ · nie e̅
wib vn̄ in des liehte̅ meien schin ·
We wer wil nv sorge̅ walte̅ · dō we mi̅
gesinde nv vil manige̅ tag · nie wil ir
niht me gehalte̅ · ich bin vro dc ich ir ane
wesen mag · fröide hat si mir gedrunge̅
an dc ort · helfent mir si gar vˢschalten ·
sprechēt ia niuwā dc eine süze wort ·

Her walther von mezze.

Ein arzat ist min munt · vñ ein
wort dc ich kan sprechē si dc
ich wer gesunt · vñ stolzer dañ
ie keman · ach leid dc vil süzer
munt ist ze sere an mir geborgen · des lebe
ich menigē tag in ir sorgē · wēne komt her
vür der hort · der mich so riche mohte machē ·
ich trure nv dāne wolde ich lachē ·

Es ist ein wund' an mir · dc ich ellū wib
dur si mide · vñ doch getröstet bin von
ir solhē komb' vñ ich lide · sit ich sin erst
genadē bat · den wēder si mir niht · noh ni
mā ander mag swc so mir geschiht · swc bi
ich an die blozen stat · zwischē zwein
stülen gesessen · an d' sellē stat hat si min
vergessen ·

Ich dulde zweierhande has · die wil ich
mit zühten liden · doch tūt mir der eine we ·
mir tūt d' velschen hassen bas · dāne ob si
es soltē midē · öch swie es mir dar vmbe er
ge · swē si miner d' ist sond' ere · da vō kēt (?)
mich ir hassen so sere · da bi v'derbet min
gemüte · dc mich dū schöne hasset · vñ doch
hat so menige süze güte ·

Ich weis dc bi mir selben wol · gerte ich nū
des wibes hulde ich were eteswas gewert ·
dc mich ir minne midē sol · dc ist ane mine
schulde · ich habe ir lange doch gegert · ein
güt v'sagen vō wises wibes munde · dc wē
ne ich mich vil bc getröwen kunde · dāne
ob ein tumbe mich gewerte · sus hat dū güte
mir v'saget des ich ie gerte ·

Ob si mich hasset nein si niht · öch han
ich mich wol entstandē · dc si zürnet wi
der mich · ich wene si hörer vñ siht · was
ich wirbe in al den landē · des v'stet si rehte
sich · ia hēte wan vō weis si dū mere · das ich
süchte ein wib dū besser were · die süchte ich
dast ane lögē · do hies mich wid' kerē herze
müt vñ öch dū ögen ·

Et dunket mich ein küner man · d' so
einē wisen wibe · vmb ir minne dienē
wil · ob er sich niht enthaldē kan · leider
an müte vñ öch an libe · sost sin komb
gar ein spil · sint die andn wise alsam
dū minne · vō d' ich in manige sorge schine ·

So weis ich wol dc triwē sinne · vil selten han
erwerben rehte wises wibes minne ·

Ich wolte dike minnē in müt · gesenkt dc ich
vō ir were · dc ich ir v'gesse gar · sone wēr
mir dc zenihte güt · wā dc ich vil grözer
swere · han so ich verre vō ir var · ia hēte wie
möhte ich ir v'gessen · ich wil si gelich der
sunnē messen · die siht mā allenthalbē ge
liche · also tün ich swar ich kere die tugent
haftē seldenriche ·

Sit dc ich min selbes leit müs minnē
Swelt ir wissen was mich des betwungē
hat · ir vil losen blike mit reinē sinnen ·
vñ ir müt d' ouch so gar zewünsche stat ·
ich han mengen munt v'nomē · d' wol la
chē vñ sprechē kunde · dirre müs ist aller
dinge vollekomē ·

Es ist ein wund' swc si mir gerete der (?)
ich ir doh niem kunde sin gehaz
ich bin ir so gütes willē stete · dc ich ir
minē müte nie v'gaz · we wes habe ich
nv v'lichē · ia v'gas ich ir vñ öch min selbes
do mū öge ir losen ögen sonte sehen ·

Mir ist min lieb ein herzeklichiu fröde (?)
so ist da bi des leit mū hohste swere (?)
gar · e das ich das ich dc liebe leit ver
bere · von dc ich vil dike in hohē müte wa (?)
e wolt ich es iem tragē lide ich leit von
rehtē herzeliebe · des sol ich noch niemē se
lig man verzagē ·

Si sol mich des einē lan geniessē · das
ich ane si niht ganzer fröde han · vñ
dc mich des niem wil v'driessen · ich welle
ir mit triwē iem bi gestan · wol ir herzen
dc es lebt · so gar nach reines wibes güte ·
wol ouch dem müten dc es nach ir hul
den strebt ·

Sich hüb ein vngefüger zorn vō gütē
swindē vmb ein wi[illegible] nv hant sich
beidenthalb v'sworn · dc herze wider minē
lib · dc herze wil dē ögen helfen minē · da wi
der strebt der lib mit allē sinnē · dar zü
begundē si mich ladē · ich en weis wie sich
mich vnd' winde wan · dc ich si fünde vf mi
nen schaden ·

Zehant do si v'stündē sich · durch minē

wille als ich bat. do tatens übel wider mich.
daz si mich von der selben stat. liezen wider wi
chen noh wenden. ich enlobt in e ich enhulf
in ir not vol enden. daz han ich umb ein dig
getan. gewinnen wir daz wir da gern so wel
len si mich teile lan.

Nu han wir iemer wunne vil erworben wir
der beste wib. nu sehet wie ich danne tei
len wil. dem herzen herze daz lieben lib. ir sinne er
teile ich minen sinnen. ir ogen minen ogen al
zeminnen. si selben wil ich haben mir ze mi
nekliche stetekeit. und wil mich selben geben ir.

Wan daz ich minneklichen tobe. sone bin ich
nicht wol sinnig man. daz ich mir selben
daz gelobe. des si mir lihte wenien engan. doh
wünsch ich als ich gerne sehe. mir were vil
lieb daz mir wol geschehe. sine sol niht zür
nen umbe daz es tüt mir wol und schadet ir
nicht. mir ist die wile deste baz.

Es enwisse alle lüte niht. daz wünsche
alse sanfte tüt. wer daz liebes von geschiht.
dem ist wirdet wol gemüt. ein selig man
der gerne wol gedenken. er enkan den sol
gedenken das entwenken. daz hat mich dike
wol erhebt. daz ich mir selber herzen wer so
ich so liebe han gedaht.

Sich fröit manig gegen der wunneklichen
zit. ich enweis wes ich mich fröwen sol.
die wile mir der kummer so gelegen lit. den
ich von der minneklichen dol. nu entröstet mich
die liebe tage. noh swe ich von den blümen sa
ge. und enhilfet mich der vogel sang mir en
si diu kurze naht ze lang.

Mir ist selten herzeliebes iht beschehen. da
von bin ich selten rehte vro. ich han güter
wibe vil gesehen. von den allen schiet ich uns
so. daz ich betwungen wande sin. nu ist trü
ren in dem herzen min. doh tröstet einer mir
den müt. wil si so geschiht mir alles güt.

Was hilfet mich das ich ze frönde fröi
den var. solde ich den gesten fröide machen.
die wile ich selber trurig bin. es müs ein
wib e fröide bi mir senden dar. in kan mal
len niht gelachen. si lache mir so lache
ich in. min fröide hort lit an ir hüte. da
gesendet mich diu liebe gewalteklichen mit

te. si selig wib si rein in güte unsprechen
ich si zallen ziten bitte. in stimme wis
und mit verswigen müte sus flehe ich si
nach toren site.

Wer ich nu nu als ich min e gewesen
bin. so lachet ich us wazem müte.
werlich al dur min selbes munt. nu han
ein wib un wissende min herze hin.
solt ich ir herzen tün den smerzen zerehte
al dur ir rote kunt. verwisset ich danne
bi den lüten. min selben so funde ich wa
vil lihte mich in ir gewalt. sol ich si swi
gende alsus trüten. das swigen tüt mich
trureklichen alt. müs aber ich iüs mir re
de gar betüten. owe so dunke ich si ze balt.

Das si mir ist so rehte lieb tet ir daz wol.
so tet es mir niht we so sere. als es
nu tüt vil manige stunt. sol ich ir gelten
von minen fröiden disen zol. daz si da mit ir
fröide mere. so truwe ich wirt ir rehte kunt.
wie minne wider minne minnet. und wie diu
liebe mit der wage liebe gelten müs. so si
sich des rehte versinnet. so wunde ir herze
ir rotes mundes grüs. mir wisse ze ien
harte wol besinnet und tü mir da mitte
trurens büs.

Ich schate ein herze daz mir sol. noh grossen
schaden oder frumen machen. ein varnden lon
er wurbe ich wol. da von ich einen sumer noh
te lachen. als ich wene den er wurbe der wer
unstete sam der kle mit den blümen er verdor
be. so müst ich werben aber als e. nah heile
müze es mir ergan. ir ger eins varnden
lones niht mich fröit noh bas ein lieber wan.

Sol mir leit von ir geschehen.
oder ich wol gunde daz ir lieb geschehe.
so hab ich nie leit gesehen. noh leiser were
mir daz ich ir niht sehe. wirt mir iemer
we von minnen so weis ich wol daz si daz tüt.
schöne wib mit reinen sinnen. vor allen wi
ben wol behüt. owe ia lob ich si ze vil.
si minnet lihte ein selig man der wie ich ge
ne sine wil.

Der ungezogen ist so vil. die wol gezo
gen werdent schiere unwie. ich wene
ich ober keine wil. sit daz so selig sint die

lugene sol man wibes minne erliegen. war um
de seit ich danne war. ich kan also schone
triegen. sam die da tragent gevarwet har.
die wib verkerent uns die site. und hoeret
gerne lose rede. nu haben die si erworben minne.
Swer da minne pfliget da ers doch nie
mer kan volbringen. der wise here er
so gar tumben wan. ich rate im des sich mich
selben konde nie betwingen. daz ich ein un
endehafte liebe ie möhte gelan. alsus müs
ich umbe gan. mit gar verlornen dingen. ich
Liez es moht ichs gewalt an minem herzen
ich kos und welte us allen guoten Ich han
wiben eine. daz ich ein so schöne noh so guote
nie gesach. der gemüete ist wider mich gewe
sen al ze kleine. wand si noh nie genedeclich
ches wort ze mir gesprach. nu het ich ger
ne min gemach. nun wil min herze enkeine
niwan die eine von der uns nie lieb beschach.
Sit ich si hab us erwelt us allen guoten
wiben. und mich min herze von ir scheiden
niht enlat. des swar so wil ich ir ze dienen
ste minu iar vertriben. und weis doh wol daz
min gewerb niht endes hat. swie es mir
dar umbe ergat. ich wil doh bi ir beliben.
frowe minne nu erbarme dich du weist
wol wie es mir stat.
Mirst min altu klage [illegible] hiute mer danne
vert. daz die bluomen [illegible] zergat. dest
mir leit. der nihe lobes [illegible] wer. alsus klage
ich die bluomen und der kleinen vogelin sanc.
der ich beide niht engan mangen man. der
des muotes ist ze krank.
Sold ich wunschen so wolt ich den voge
lin wunschen das. daz si heten einen sun
der in. und die lute schieden bas. swer den
lute danne sunge als ir herze stat. so erkande
ein iegeslich. selbe sich. rehte war er tugen
de hat.
Swes diu nahtegal mit sange niene
war. der möhte iemer wesen vro selbe
also wurde ein vinger zeigen dar. swe der
guggouch singe und ouch ein tistel vinke
lin. da bekande man da bi tugenden war.
Owe wie vil der müste sin.
So we dir welt daz ich dir niht enkan
nen mag. so wandelber als ich dich vinde.
du soltest mir wol urloub geben. wenn hiltest
mich daz ich din ie mit triuwen pflag. ich
was doch wurde din gesinde. nu swachest
unser beider leben. und erest den der dich un
eret. und uber sihst an eren den der dich wol
eren kan. wer hat dich solhen valsch ge
leret. der tievel der dir eren niht engan. des
wirt sin frowe dort von dir gewert. das
du im erest sine man.

her Rubin. Lt.

Ich solt ein lützel miner langē swe kla
gen· allē wol gemůten lúten vmb ein
wib· d' kvnde ich solhes nie gesingen
noh gesagē· sin v̓derbe an allē fröidē
mir den lib· swie gerne ich frölich sunge
als mā öch wilēt sang· des wil si mīne
lichē mir niht wissen dank· dat zů
sint die lúte vn̄ vro· die vns fröide sol
ten merē· d' mvt stet nv leider niht al.
Swie gar ich ane h'zelliche fröi[de] so
[le] si· doh so vrēwe ich dúrre svmer
wūne mich· vn̄ einer hande sorge bin
ich doch niht vri· dc die lügenere an mir
v'zerent sich· ir vogel singēt iuwern sang·
so singe ich mitte· ī einē sůzen done dc
we ie mit sitte· blůme vn̄ grüner kle·
nimt iv wol da bi nit mir d' valschē lúte
fröide vnmazen we·
Ich han eins reinē sůzen wibes w̓dekeit
al da her gesungē mine bestē tage· vn̄ hab
ir lob gemachet in der welte breit· da bi
wendet si ze seine mine klage· ie doh en
laze ich immer bestē trúwe niht· in sin
ge ir vn̄ spreche ir wol· swe mir geschih
sit si so manige tugēde hat· owe dc min
langer dienest also lútzel in ir oren gat·
Ich singe sund' minē dank· vn̄ ane hoh
gemüte· die frödelosē machēt dc· do ich
vf hohē můte sang· vō eines wibes güte·
do konde ich wol gesingē ie· nv lat si
mir dv liebe güte· die vngevůgē an ge
sigē· doh hab ich mich dur ir valschē hů
te· d' liebē wortes niht v̓zigē· ich enmüge
noh vs hohē můte· vil wol gesingē wol
R gütlich lachē mine [ge]sigen·
lich· ir frölich stendē ögē· vn̄ ir vil w̓der
wibes lib· hant mich betwūgē so dc ich
gewaltes ir niht lögē· ich mīne si vür
ellú wib· lat si mich nv frödelos belibē·
wie zimt ir reinē güte dc· sin sol mir
fröide niht v̓tribē· sit ir mī herze nie
v̓gas· ich diene reinē gůtē wibē· dur si
tůt mir ir fröide be·
Wie kvmt dc mich ir ögē grůs· noch
nie gemeinē woldē· swie dike ich
bi ir bin gewesē· ob si mir sorgē wolde

bůs· noh machen als si solde· so möht ich
leides wol genesen· nvn gan si mir niht
des güt gedingē· vō dem ich dike in fröi
den stan· swil mih vs dē wane bringē
dē ich doch niemer mag v̓lan· vn̄ sol mir
niht an ir gelingē· wer wil dānē alles
dc ich han·
Ich wünsche dc ich ir gelige· so minekli
che nahe· dc ich mich in ir ögē ersehe·
vn̄ dc min stete an ir gesige· vn̄ ich si güt
lich vmbevahe· so dc si min zeschinde v̓ie
he· so kert ich vs leide ī hoh gemüte· e doh
nit mir dú sorge we· dc si mich v̓ge vn̄
öch ir güte· nvn sol ab' ich niht wünschē
me· wā dc ir got reini hüte· vn̄ dc ich wo
vō ir beste·
Mich hat ein lieb' wā gemachet ab' vro·
dc ich noh wost ze fröidē han· des stet
min müt so ho· sit er des erst began· wo
dān er ret öch vert also· sehe do fröit ich
nah wane mich· vn̄ daht ich solte liebe
mir geligē· des wart mir gar v̓zigē· reht
alse fröwit die toren sich· war sint mi
nú iar gedigen·
Warumbe sprich ich dc· in wil doh niht
v̓zagē· in mīne si ie bc vn̄ bc· vn̄ wil
ir ere sagē· d' ich noh nie v̓gas· vn̄ wil
ir leit mit trúwē klagē· sin hat ab' noh
d' leide niht· sin habe der lobelichē fröidē
me· des vröwe ich mich alse· e· d' wünekli
chē zů v̓siht· dc mir noh lon nah liebe
Die ich in dē h'zen min· gar [ver]erge·
ane valschē wank· mine dv müze
selig sin· ir ere ist niender krank· dest an
ir güte schin· des hab ir wiplich leben
dank· dc si so reiner tugēde pflig· des
müze ir hüte vn̄ reini wol beschehē· wer
solt ich anders iehē· ir trost vür minen
kvmb' wigt· vn̄ han so liebes niht gese
Swie vil ich nu gebitte· so [ges]hen·
kan si dān noh me v̓zihē· da wil si mih
mitte beswerē dc tůt we· mit vūge ich
vō ir tritte· e ich bi den vngemůten ste·
die mir v̓kertē sprehe ich iht· also ob ich
wilent tögē sehe dar· si nemēt so kleine
war· die mā in valsch hůte siht· dc ich

niht weis wa ich wol gevar.
Vil lieb sumer wie ich ie. dich han gelo
bet vn̄ den dinen süzen vogel sang. dc
vrumte mich leider anders nie. wan alse
vil dc mich do der wint̄ niht betwang. swe
ich der vil lieben da her gedienet han. wie
kleine ir dc ze herzen gie. also hat mich
betroge̅ ein minneklicher wan. iu triege eht
daz in will niht abegestan.

Wie gerne ich wunschte würde so wa
dc min sang der vil reine̅ süze̅ wur
de wert. der ich da singe mī nu iar. vn̄ öch
so rehte lange ir lones han gegert. mine
sunder wiert mine zwischen zwein. dc
heisse ich niht geminnet gar. mī langes
ist dc were d' vil liebē nein. swie doh ir
güte ie vür ir site schein

Der liebe sumer kunde schönet niht ge
sin. er hat sin reht an allē dingē wol
getan. in lobent mit gesange. kleinu vo
gellin. mā siht blůme i manig' hande var
we stan. alles kan er wünekliche miete̅.

er selig mit den er also getrösten mag. wir
welle ein wib gebiete̅. so bin ich aller frö
den gar ṽirt. owe dc mir bi liehte̅ wun
neklichen tage̅. niht en sumer an dē hēze

Ein sendes leit dc ich nach ei - - wirt.
einem wibe trage. hat gemachet mih
sin vn̄ aller fröiden vri. die hoh gemüten
spottent miner lange̅ klage. da ist mir
doch under wilent niht ze sanfte bi. wil
si das niht minnekliche wende̅. sost min
v̍derbē an ir wille̅ wol. mag sis dane ga
hes ende̅. des ir genade si ze mir gedaht.
ich weis vil wol swēne ich mich ir v̍trosē
müs. so hat si mich vō d' welte braht.

Ob allē liebe liebū frowe lere. wie sol
ich d' nüwen welt gebare̅. zuht vn̄
fröide hies mā wilent ere. do die wolge
mǒte̅ lüte ware̅. gemeinneklich mā do vō
d' minne sprach. mit ganze̅ trüwe̅ man
die vrowe̅ gerne sach. d' dinge pflag mā
bi den altē. dc wil ich noh frowe ob dus
gebütest halten.

Ich weis eniht ob du liebe dc erkēne. dc
ich ir lob mit trüwē lange singe. ir ore
breht ichs etteswēne. in weis wie ichs
ir ze herze bringe. si hat so vil d' reine̅ güte̅
wibes sitte. wan eht an einer bette der
ich si lange bitte. d' ist si hēre vn̄ unbeker.
owe dc ir güte niht genade leret.

Got hat vns aber lan gemant es si n
noch alles in der not· sin reine grab
da er inne lag· owe vn̄ öch sin selig lāt·
da leit er durh vns den tot· de vns den tot·
de vns ie so ringe wag· er loste vns ie
doch alle· wir dienē im aber alle niht· vō
der helle valle· de niemer niet geschiht· nv
seht wie der gewalt des hēze vn̄ öge in vb
Swer nv de kruze niht en · · ¶ liht
nimer· der libes vn̄ gůtes hat· die wol
len de ist misseran· so wol als es der wölte
zimt· vn̄ öch der sele wirder rat· niht an
ders ich gelöben han· da mitte wir hie da
ringē· de ist der sele ein arbeit· nv wā das
wir si bringē· vs grosser liebe in leit die
blöde la dir hēre got an vns vil armē sin
Es brahte ir missebieten · · ¶ geklet·
mich· so dike in senelichen můt· das
ich der wölte wart gehas· do si der swere
fröite sich· dis we nah herzeliche tůt· vn̄ si
min so gar vͦgas· do gedahte ich nach dē
lone der süssen ewesterekeit· ob mir iemer
himel krone· des libes arbeit· ůdienē kū
de vmb in der krone ob allē kronē treit·
Nv erteil ein sinnenriches wib· was ei
ner fröwē rehtes si· dv̊ dienest von
drin mānen nimet· behaltet si der drier lib·
da en ist niht ganzer fröidē bi· sit es dien
gůtē misse zimet· erwirbet si der eine· so
erbarmet mich der zweier not· ist aber si
dien zwein gemeine· de ist des dirtē tot·
vō solhē dingen wurde ein schamig wib
vil lihte tot·

Swie gar dú welt an fröidē si v̄keret· ich
wer doch etteswenne vro· ob eht es den
vierden dvhte gůt· ich weis wol wie vns
mange vnfüge meret· daz nieman̄ spre
chet tů also· dem der wol bescheidēliche
tůt· doh höre ich iehen daz dú gůtē wib
mit zühtē sin gemeit· were öch daz an
mannen es wurde öch geseit· der zwivel
schat an rehter hübescheit.

Der sumer vn̄ al sin schöne vn̄ al sin
wūne· die kunnē mir gehelfē niht
daz ein wib genade an mir lege· swie gar
ich ir lobes vn̄ erē gōne· des mir dú mei
ste menige giht· daz so tůt si reht als am
sie niht v̍ste· doch wünsche ich ir daz si
selig wib mit fröidē lange lebe· vn̄ daz
alle ir ere ī ganzer wirde swebe· vn̄ daz
si mir noh liebes ende gebe·

Ich wil ir sprechē lob vnz an min ende·
der ich mich lange han gegebē· vn̄ der
ich mich noh nie zaget gena̅· swie mich
ir güte miner fröiden pfende· so ist e
doch vil rein ir lebē· vn̄ da bi aller wil
schen vūre gram· alsvs zürne ich vn̄
svne beide nv vil manig iar· daz mich
dú minne nie gevruinte als vmb ein
har· swie si mir doh mit dienste stete

Ich habe ir her gedienet wille dar·
lliche vn̄ vf den widerichē wan· das

si minneklich trôste mich· ich weis wol
daz ir trost wirt lones riche· des ich noh
kleine vō ir han· doh dinge ich daz si be
bedenke sich· so daz si mir geringe noch
die mine langē wnden klage· mir wart
nie niht so liebes alle mine tage· so ist
daz mir angest wie ich ir behage·

Wissest daz ich singen wil· daz dir fröi
de mere· wilt swie min kumbr si· dv
hast wnkeit vil· da bi nim ich lere· so
ist ein anders öch da bi· daz mir dú liebe
dú der minne pfligt· vn̄ mir so strenklî
chē an gesigt· reiner wibes ere wib ie̅
mer gewan· daz ist alles daz da vō ich sin
ich wil· selig vrowe dir·

Ich kan
minnekliche singē· anders son ensvnge
ich niht· dv bist vngenedig mir· vur dē
vngelingē· daz mir leit vō dir geschiht· wil
aber ich din lob zewndē nemē· wil dich
da bi mīner fröidē niht gezemē· mvs ich vō
dē dingē trurig sin· so bin ich vnschuldig
so ist dú schulde din·

Vil liebiu sumerwunne · swer dich be danne
ich gelobē kunne · d' helfe mir lobē
die vrowē min · ist es in lieb ich hilfe in
loben die vrowē sin ·

Ich habe ir vil gesungē · dan ist mir niht
liebes an gelungē · doch singe ich iemer
uffe das · dc steter dienest iemer bringet
eteswas ·

Wer mir iht bas gelungē · danne mir ge
lungē ist · ich het och be gelungē dar
umbe en wil ich niht v'zagen · in welle
ir ere sagē · d' suzen die ich da minne vñ
her geminnet han mit hzen vñ mit si
ne · vñ minen mus die wile ich lebe ·
uf liebes lones gebe · frowe nu la hōrē
mich · ob mich mī sang v'vahe des bit
ich · so wil ich singē bas danne ē · doch
des vro beste ·

Niemā an fröidē sol v'zagē · ob im sin
ding niht ebene gat · er sol sin
leit mit zuhtē tragē · mir selbē gibe
ich dise rat · fro selde ist wilder danne
ein rech · vñ ist och wid' mich gevech ·
doh volge ich alles uf ir spor · ich bin ir
dike nahe komē so vloch si mir mit
listen vor ·

Wol im d' sin lieb mit vngē mag ge
sehē · dē kōnde an d' wile liebs niht
geschehē · er ist selekliche gevūt · sin o
gē sehent dike des sin hze gert ·
Ich wil wunschē der vil lieben vrowē mi
de ir lob vñ si in hze ieh selig sin · si ist
schōne vñ wol gemůt · owe niv lob ich de
niw dike vnsanfte tůt ·
Ich weis wol dc si mich so betwūgen hat ·

an ir helfe kan min niem wēden niht. an
ir eine stat min lebē. si mag mir beide
sorge vñ hoh gemvte geben.
Ter dv̍ minne niht so senelichē wol we
bedörfte ein lieb genadē dānne me. sit
mā es alles sprechē sol. so tet doh ane
leit lieb niemāne wol.
Mich mvt dc dv̍ minne im hoh gemv
te git. dc si doch zelzen mend' na
he lit. gvte lute mein ich niht. ich m
mein aber dc dē vngemvten lieb gesch
Werdet grüs vō vrowē munde. d' froit
vf vñ vf vō grunde. vas dānne ald'
vogele singē. kan ab' iemā vro beliben.
anders niht wā bi dē wibē. fuoret siv des
hōhe gedingē. we gelichet sich dar zv̊.
der nv wūne pusunen kunne. der sage
wē im sanft' tv.
Si ist so gvt dc ich wol swüre. d' dir ie
sehe gar dvr füre. vō dē orte vnz an
dc ende. d' en vunde ir niend' eine. div
mich alse rehte reine. dvhte an alle mis
sewende. ob si nv dū beste si. nein si h
te dest ir vīte. sin enttv̊ mich sorgē vri.
Willet waget ich einer mete. dc vür
truvē senfte wē. dc wolt ich vil gēne
schowē. do volget ich d' wise rete. dc es
niht so sanfte tete. so dū wōrte vō den
vrowē dc ist mir vō ir beschehē. sund'
lögē. swe dū ögē. ganzer tugēde hant
ersehen.
Ein rein hoh gemvte. dc nivwā nah ere
stat. dc lob ich an der vrowē min. dar
zv̊ manger slahte gvte. zv̊ d' schöne vñ
si hat. sol si vō dē getrūet sin. so hat si
bi allē gvtē wibē vōrekeit. liege ich iv
vmb ein har. des ich si han geseit. es ensi
an ter liebē gar. sone gesage ich niem
war d' wibe war.
Sit dc dv minne meist. swe in dinen
schuldē ist. truwe vñ hohē mvt. swie
so dvs dānne kerest. sit dc dv also gewal
tig bist. so wil minē froidē gvt. weist
wol dc genade bi genade bi gewalte zimt.
dc ein wib so kleine mine klage vnimt.
dc weine ich gar vō dinē schuldē si wol

test dv alleine da wer me genadē bi.
Vil minneklichiv minne. schowe dc dv selig
list. mir ist vō dinē schuldē we. dv
hast mir gar dū sinne. vñ öch dc herze an
si gewist. so dir got minne nv füge öch
me. dv solt eines ratē dc dinē namē wol
gezeme. dc ein wib ze gvte mine klage v
neme. minne ich han an menigē wol ge
sehē. bistus vlizig mir mag alles gvt vō
dir geschehen.
Han ich niht mit der nahtegal gesvngē.
dū da hüre ir süze stime sang. des hat
mich ein vil süziu not betwūgē. dc dū welt
mit vngemvte rang. dū wil vō ir truren
scheidē niht. noh vō ir manigvaltē sorgē.
so wolt ich vil gēne vf wibes gvte borgē.
was ob mir ir hoh trost geschiht.
Wie tut dū reine lobes süze. sol ich ir
mit senden sorgē lebē. swie ich doh die
ne vñ dienē müze. so mag si wol lieb nah
leide gebē. des sol mine met sinne sin. dv
kan vō trurē froide machen. wil ir dū
zelzen nahen minneklichē wachē. so v
keret sich der kumber min.
Bin ich vro dc kvmt vō liebē wane d'
da wenet d' weis niht war. ich bin
noch leider trostes vō ir ane. des ich nie
mer mich vertröste gar. trüber mir min
minneklich wan. doh vröit mich dc ī mi
nē mvte. dc si vil reine lobe selig wib
vñ si vil gvte. mine stete liebe erbieten kan.
Si mag mir wol die selbē not erwēdē.
vñ dē kvmb' dē ich vō ir trage. wil si
dē mit ir gvte niht vendē. so klage ich vō
schuldē mine tage. ist ir leit min lieb min
lieb ir leit. so wird ich selten vröidē riche doh
dien ich ir iem ob ir noh d' her entwiche dc
si gedēke an mine stetekeit.
Der vogel süzes schallē. hat mich hügē
dc braht. dc min vatndes leit ein teil ge
ringet ist. dc mvs mir wol gevallē. dc sis
habent gedaht. so wol dir lieb' svm' dc dv
komē bist. het ich da bi eines wibes hulde.
owe we wolt ich dānne me. dc wer alles mi
nes liebes vbgulde. ich en han niht volle
klicher froiden e.

Ich bin noch iend' selte vō ir frŏide vro · wā
so vro dc ich ir vil gesvngē han · des ę sol si
niht engeltē · ich tůn also · ich diene ir ie
mer vf dē minneklichē wan · do dú froide
nuwe froide bringe · mir so ist mir wol ge
schehē · vñ mir ander wolgetanē wol ge
lunge · so mŏs ich gelúkes minē lebēne iehē ·

Ich han noh dē gedingē · dc si trŏste mich · al
so dc min sendē sorge wir der tat · dc si vō
minē sangē noh bedenke sich · d' ir alse nú
wer in ir orē gat · vō ir sŭzem minneklichē
libe · hœret minneklich sang · gerne singe ich
wol gemŏtē wibē · ie doh mŏt mich lang'
dienest ane danc ·

Das mā d' wibe schŏne · mit ganzer
wirde lobe · dc minne ich da bi ir tugēde
vōre bē · ir tugēt ich iem kŭnne · allē schŏ
nē obe · dc belibet vō dē gŏten ane has ·
vrowe iv sit schŏne vñ minneklíche · swie
dú tugende hoher ste · dc lat ane has · ir
sit doh beide riche · ir habt schŏne vil
vñ da bi tugende me ·

Lob vō reine wibe mag · mit truwē vil
benemē vñ frŏide gebē · des ich ie ze
singē pflag · sit dc ich erkande ir vil w̄
deklichez lebē · ich wil ir zehuldē machē
manig hŕze vro · sit ich wol vō schuldē
mag ir lop getúrē ho · kunde ich nach
ir wirde dc niem̄ wurde wibe me ge
sprochen bas ·

Dvr die ich minnes lobes bin · allē gŏtē
wibē vil bereit · der get vil kleinen
ze orē in · swc ich vō ir tugende han geseit ·
got gebiete d' gŏtē · dc si mine klage vne
me · vñ d' hohgemŭtē · dc ir da bi min lob
gezeme · seht so mag ich sprechē wol · swc
mā vō einē wībē wibe sprechē sol ·

Wie ist dú welt also verzaget · an allen
erē dú bi erē stunde wol · swe vō schul
de nien enklaget · d' en weis niht rĕh
te wc er truren sol · wo mir leid vertribe · wc
mir hoh gemŏte gebe · dc ich einē wibe ·
swnd' mit gedankē lebe · wā dur d' wilte
gemeine site · so mŏst ich and's allē sor
gen volgē mite ·

Was ist besser danne ē wib · dú mir
zuhtē wibes gŏte erzeigē wil · wib dī
minneklicher lib · vb' mißet al der wilte
frŏiden zil · wc sich dir geliche · dc ist
mir vur war niht kunt · wā dc himel
riche · selig si dú sŭze stunt · do gŭt' wi
be wart gedaht · swie mich ir eīnú hab
in sendē kumb' braht ·

Wafen vber d' minne tat · wafē vb'
der minne lon · dirre rŭf sol so geschaf
fen sin · sit min sang mich niht v' vat ·
vñ ich ir so mangē don habe gesun
gē in den iaren min · sit dc si mir an
die minneklichē riet · dú mich hat ver
svmet miner tage vñ mich vō frŏidē
schiet ·

Wie kunde leid' mir geschehē · wād ich
dē waht' hœre iehē · dc es si tag · so
redet ēi schone frowe gŭt · wid' einē rit
ter hohgemŏt · d' bi ir lag · si sprach me
dv tŭ mir fründes triuwe schin · vñ gib
mir stat ein mitte in dē hźzen din · das
ich da gewaltig frowe mŭze sin ·

Do sprach der ritter ellenthaft · din

liebe hat so grosse kraft· wid' mine lip·
de si niht grosser mohte sin· du wonest
mir in de herzen min· vil reine wib· so
de mir niem liеb kan geschehe· danne
ob ich dich togen muste sehe· mines h'ze
wil ich dir vur eige iehen·

Dú vrowe ir lieb zv ir gevie· si sprach
sit mir beliben hie· do h'ze din· vn
ich des so gewaldig bin· so vure och du
de mine hin· geselle min· so de si ster
liebe an and' strebe· ach h're frunt ge
selle miner froide leben· gedenke wo
gen wir beide han gegebe·

Do kuste er do wol tusentstunt· ir min
neklichen rote munt· sam ter si in sich
hub gros weine vo ir hie· de si niht moh
te wissen wie er keme hin· si sprach we
mir alse dirre' balde iage· nu wilt du
vo mir do ist mines h'zen klage· liеge
cht eine wile est nieder gege de tage·

Doh muste si sich scheide do· des scheides
waren si vn vro· doch must es sin· der
tag der sleich in balde zu· nu en weis ich
leid wie ich tu· wa frowe min· din tuget
vn diner hohen werdekeit· d' sol nu min
her dienest sin bereit· de si bi de hohste
leide dir geseit·

Wurde ich vo d' guten vro· we ich danne
grutes noh d' wide funge· ich gesun
ge ir lihte also· de es dur dú ore in de h'ze
klunge· nu ist ab' d' liebe beide vnmere·
ist mir kumb' tunge od' ist er swe· so vurh
te ich de si mines lobes v'driesse· doh ist

Mir lieb lob ich si danne ob ich es liеze·
lob ich ir vil reine tuget· lob ich danne
ir vil minneklichen schone· lob ich danne
ir vil wde tuget· so ich de alles wol an ir
gekrone· swer de gerne hore vn singe· de
wunsche ich de im liebe noh gelinge· wil
er mir alles h'zeleit gebuten· so spreche
ir wol sone kan mir leides niht gewerren·

Kunde ich aller lute leit· als ich wolde
nah de willen min v'kere· des we ich in
vil bereit· so wolde ich vur truren eins
de beste lere· ich lerte eines de ich selbe
tete· ob ichs an d' wilde volge hete· so

wart nie niht so gar vur vngemute· so de
man wile schone sehe vn lobe ir gute·

Ich wil vrlub vo winte neme de h'ze niht·
ir wonde muze in wol gezeme· ich mine de
in lieb geschiht· wo muze ich si vinde vn
an allen swen mut· de friundes scheide alle
rehte vn sanfte tut· da tut och winde' kom
meklich wol· de ist ein trost d' mich noh fro
wen vn trosten sol·

Das ich vo hinnen scheide mus· vn de so
schiere sol geschehe· wer sagt ir denne
minen grus· wer sol ir miner rede vieh'e de
ich so seneklichen vo ir scheide hin· vn ich ir
doh so holt mit ganzen triuwe bin· swie ir de
sage d' muze mit froide selig sin· des wun
sche ich iemer in de h'zen min·

Er tut ein scheide vo mir hin· de mir nie
scheide leider wart· de ich de h'ze vn
allen sin· ze stiure gibe vf sine vart· vn
och d' froide min geliche halben teil· da mit
er vns erwerbe beide gotes heil· en muge
im niht d' ogen blik zebarten sten· so las
er de h'ze vur dú ogen sen·

Ich wil mich einer schulde gar· got vn d'
wilde beid' sage· e danne ich vo lande var· die
han ich lange her getrage· ich en bin de liu
ten allen holt noh allen niht gehas· mir ge
viel ie vnd' zwein der eine mügelt ba· sol de
ein sunde sin die ruche er mir v'gebe· der
d' welte schuf als vngeliches lebe·

Swer got dur dise welt nu lat· so liusel si
noh froide pfliget· so iamerlichen si nu
stat· de ist mit sorge an gesiget· nu seht
wies ab allen dinge ge· die tage schinent
niht so schone alse· vn dar zu so suze niht
nieman in liehter varwe als e die blu
men siht·

Her Beringe vō Horhein.

Si fragent mich · war mir si ko
men · min sanc des ich e wileſt
pflac · ſi mvgent ſich · ele vn
vnomē · War vmbe ich nv niht
ſingen mac · noch were mir ein kunſt
bereit · wan dc mir ein ſendes h'zeleit twi
get dc ich ſwigen mvs · des mir vnſanfte
wirdet bůs ·

Kvnde ich klagen · min herzeleit · gelich
als mir nahe gat · ſo wolde ich ſagen ·
vf minen eit · dc nieman groſſern kom
ber hat · noch niene wart ſo truric man ·
dc v̊ ſwige ich als ich wol kan · vn̄ klage
es den gedanken min · die laſſe ich mir vn
mvſſig ſin ·

Ze der welte iſt wib · ein frǒide gros ·
bi den ſo mvs man hie geneſen · doch
es miden lip · noch nie v̊dros · min h'ze dc
iſt in bi geweſen · ich hete ie ze der wilre
mvt · vn̄ dc min tivrit in iemer ſprichet
gůt · die triwe lat nv ẘden ſchin · belibe
ich ſo gedenkent min ·

Nv lange · ich mit ſange · die zit han
gekv̊ndet · ſwāne ſi viene al zergie ·
dc ich ſanc · ich hange an getwange · dc
git dv̍ ſich ſv̊ndet · wā ſi michs ie niht
erlie · ſine twanc · mich nah ir dv̍ mir
ſo betwinget den mvt · ich ſinge vn̄ ſwi
ge betwunge ich die gůten · dc mir ir gv
te bas tete ſi iſt gůt ·

Nv enbeis ich doch des trankes nie ·
da vō triſtan in kvmber kam · noch
h'zeklicher mine ſie · dāne er v̊ſalden
dc iſt min wan · dc habent dv̍ ǒgen min
getan · dc leite mich dc ich gie · da mich
dv̍ mine alrerſt vie · der ich deheine m
maſſe han · ſo kvmberliche gelebte ich
noch nie ·

Es iſt ein wund' dc ich niht v̊zage ·
ſo lange ich vngetrǒſtet bin · als ich
ir mine kvmber klage · dc gat ir leider
lutzel in · dc hat mir mine frǒide hin ·
doch fliſſe ich mich alle tage · dc ich ir
ein ſtetes h'ze trage · nv wiſe mich got
an ſolhen ſin · dc ich noch noch geni dc
ir behage ·

Swer nv deheine frǒide habe · d' vin
ger zeige mvs ich ſin · ſwes h'ze in
gůten gebiten ſtat · die ſelben ſorhte
die ſint min · dc ſi mir tůn ir nidē ſchī ·
doch ſinge ich ſwies dar vmbe ergat ·
vn̄ klage dc mich truren lat · h'ze die
ſchulde ẘen din · dv gebe mir ane ſi
den rat ·

Mir iſt alle zit als ich vliegende var ·
ob al der wilte vn̄ dv̍ min ellv̍ ſi ·
ſwar ich gedenke vil wol ſprīge ich
dar · ſwie verre es iſt wil ich ſoſt es in
mir nahe bi · ſtarc vn̄ ſnel beidv̍ riche
vn̄ fri · iſt mir der mvt dvr dc lǒſe ich
ſo balde · mir en mac entrinē dehein
tier in dem walde · dc iſt gar gelogen
ich bin ſwe als ein bli ·

Ich mac vō frǒiden toben ane ſtrit · mir
iſt vō mine ſo liebe geſchehen · ſwa wē
ein walt beide lanc vn̄ wit · mit ſchǒ
nē bǒmē den wolte ich erſpehen · da mǒh
te man mich vol ſpringende ſehen · mir
reht iſt dc ich mich an frǒidē twinge ·
wes luge ich gǒch ine weis wc ich ſin
ge · mir wart nie wirſ wil ich d' war
heit iehen ·

Ich mache den merkerē trůbende mvt ·
ich han v̊dienet ir nit vn̄ ir has · ſit
dc min frowe iſt rich vn̄ gůt · e wc mir
we nv iſt mir ſanfte vn̄ bas · ein h'ze
leit des ich niene v̊gas · dc han ich v̊laſ
ſen vn̄ iſt gar v̊ſwūden · min frǒide hat
mich vō ſorgē enbvndē · mir wart nie ba
vn̄ luge ich iv das ·

Mir wil gelinge da mir nie gelanc · an
mine der ſůſſen dc wil ich iv ſagen ·
die merkere habent mēgen gedanc · ſwē
ne ſi mich nv niht mere hǒrent klagē ·
dehein h'ze ſer das tůt ſi mir v̊ragen ·
des lon ir got dc min trurē hat ende ·
dc iſt gar gelogē vn̄ iſt dar doch niht

Mir iſt von liebe vil leide (lanc ·
geſchehē · lies ichs dar vmbe ſo wē
ich zekrant · dur dc ſende ich diſū lied'
dur ſpehen · an eine ſtat dar mich dc
h'ze twanc · ſit ich ir leider niht wol

mac gesehen. so sol si merken dur got
minen sanc. wil mir dú schöne d' warheit
iehen. so was si es nach der min h'ze ranc.
vñ iemer mŏs doch mir nie gelanc.

Mich hat dc h'ze vñ ein unwiser rat.
h'ze verre v'leitet an tumpliche mŏt.
da doch min dienst vil kleine v'vat. d' kŏ
ber hat mich vil dike gemŏt. mine vil
süsse beginnunge hat. vñ donket an
dem anevange gŏt. da doch dc ende vil
riuwic gestat. als es mir armē vil lihte
gestat. wie solt ich vō der not mich ha
ben behuot.

Si darf des niht gedenken dc ich mi
nen mŏt. iemer bekere an dehein an
der wib. des selbē han ich mich her wol
behŭt. sit ich ir gab beidiu h'ze vñ lib.
vf ir genade swie we es mir tŭt. doch
wil ich noch lang' haben den strit. ich of
fe des dc min reht ist si so gŭt. dc si mir
schiere ein vil liebes ende git. der grosse
swere so si des nu donket zit.

Wie solte ich armer der swere getruwē.
dc mir ze leide der kunic were tot.
des mŏs ich vō ir dc ellende buwē. des wō
dent da nach minú ŏgē vil rot. d' mir
ze pülle die hinart gebot. der wil mich
scheidē vō liebe in die not. der ich gewī
ne vil michelñ riuwē.

Ich wil bevelhen ir lib vñ ir ere. gote vñ
da nach allen engeln sin. si sol wissen
swar ich landes kere. dc ich ir bin vñ si
iemer min. als ich ze was do mich ir ŏ
gen schin. brahte so verre vs dem sinne
min. do we mir we vñ iemer michels me.

Nu mŏs ich varn vñ doch bi ir beli
ben. vō der ich niemer gescheiden
mac. si sol mir sin vor allen andern wi
ben. in minē h'zen beidú naht vñ tac.
als ich gedenke wie ich ir wilent pflac
owe dc pülle so verre ie gelac. dc wil in
mich leider vō fröiden v'triben.

Dv erste liebe der ich ie began.
dú selbe mǒs ǒch mir dú liebe
ste sin. an fröiden des ich dike
schadē han. ie doch so ratet mir
dc h'ze min. solte ich mīnen me dāne ei
ne. dc were mir niht gůt. so mīnet ich
dekeine. owe wie menger es doch tůt.
Ich wil ir raten bi der sele min. dur de
keine liebe wan dur dc reht. wie möht
ir an ir tugende bezzer sin. dāne ob si ir
vnrede liesse sleht. ter an mir ein velte
kliche. als ich ir einvaltig bin. an fröidē
wēre ich niemer riche. es wēre ir d' beste sin.
Ich wande dc min kvmber wer erlitten.
dar vf het ich gedingē menge zit. noch
hat mich gar ir friundes grůs v'mitten.
min gros gedinge ich wene da nider lit.
ich mvs als e wilent flehen. vn̄ ǒch me
vn̄ hulfe es iht. herre vō wem ist dc mī
lehen. dc mir niemer heil beschiht.
Ich vn̄ ein wib haben gestritten. nv vil
mange zit. ich han von ir zorne leides
vil erlitten. noch halter si den strit. si we
net des dur dc ich var. ich lasse si noch fri
got vor der helle niem̄ mich bewar. ob dc
min wille si. swie sere dc mer vn̄ ǒch die
starken ůnde toben. ich wil si niem̄ da v'
loben. der dvnr slege möhte aber lihte sin.
dur die si mich liesse. nv sprechēt wes si wi
der mich geniesse. si kvmt mir niem̄ me
vs dem herzen min.
Swer mīne minekliche treit. gar ane
valschē můt. des sünde wirt vor got
te niht geseit. si ziret vn̄ ist gůt. wan
sol miden bösen kranc vn̄ mīnen reinū
wib. tůt ers mit triuwē so habe iemer
danc. sin tugentlicher lib. kvnder si ze
rehte beidiv sich bewarn. für die wil ich
ze helle varn. die aber mit listē wellēt
sin. für die wil ich niht vallē. ich meine
die da minnent ane gallen. als ich mī
triuwē tůn die liebē frowen min.
Swie gerne ich var doch iamert mich.
wie es nv hie geste. ich weis wol es
v'keret alles sich. dú sorge tůt mir we.
die ich hie lasse wol gesvnt. d' vinde ich
aller niht. swer leben sol dem wirt me
nig wunder kvnt. dc alle tage geschiht.
wir haben in einem iare d' liute vil v'lorn.
an den man siht den gotes zorn. nv erkē
ne sich ein iegelich h'ze gůt. dú welt ist
niemen stete. vn̄ wil doch das man min
ne ir valschē rete. nv siht man wol ir lon
wie si an dem ende tůt.
Swas ich nv singe. dc ist alles vmbe
sust. mir weis sin nieman danc. es
wiget alles ringe. dar ich han gedienet
da ist min lon kranc. es ist hiure an gena
den vnricher danne vert. vn̄ wirt aber
ein iar vil lihte kleines lones wert.
Wie der eines tete. des frage ich ob es
mit füge möge geschehen. wer es niht
vnstete. der zwein wibē wolte sich für
eigen geben. beidú togenliche. sprechēt h're
wurre es iht. wan sols dem man erlöbē
vn̄ den frowen niht.
Die hinnen varn die sagen dur got.
dc ierusalem der reinen stat vn̄ ǒch
dem lande. helfe noch nie nöter wart.
dú klage wirt der tumben spot. die spre
chent alle wer es vnsrm herrē ande.
er reche es an in aller vart. nv mugent
si denken dc er leit den grimmen tot. der gros
sen marter was im ǒch vil gar vnnot.
wan dc in erbarmet vnser val. swen nv
sin crüze vn̄ sin grab niht wil erbar
men. dc sint vō im die selden arme.
Nv was gelöben wil der han. vn̄ w'
sol ime ze helfe komen an sinē en
de. der got wol hulfe vn̄ tůt es niht. als
ich mich v'sinnen kan. es en si vil gar ein
ehafte not dú in des wende. ich wene er
es vber siht. nv lat dc grab vn̄ ǒch dc krü
ce geriuwet ligē. die heidē wellēt einer re
de an vns gesigē. dc gotes můter niht si
ein mager. swem disú rede niht nahe an
sin h'ze vellet. owi war hat sich der ge sellet.
Mich habent die sorge vf dc
braht. dc ich vil gerne krankē můt
vō mir vertribe. des we min h'ze her niht
fri. ich gedenke also vil mange naht. we
sol ich wider got nv tůn ob ich belibe. dc

+ Ich han das kruze an mich durch got genomē vn̄ var dc hin dur mine missetat. nv helfe er mir sol ich her wid' komē. ein wib dú grossē kvmb' vō mir hat. dc ich si vinde mit ir erē. so gewer er mich mit willē gar. sol aber si ir leben ver keren. so gebe got dc ich e verwar.

er mir genedic si. ich weis niht vil grôsse
schulde die ich habe. niwan eine der ku
me ich niemer abe. alle sûnde liesse ich wol
wan die. ich minne ein wib vor al der welte
in mine gemûte. got hêre de vervach ze
Ich wil gesehen die ich vō kinde. Gûte
het geminnet han für elliu wib. vñ ich de
ich genade vinde. so gesach ich nie so gûtē
lip. obe aber ich ir were vil gar vnmere.
so ist si doch diu tugende rîche ûber fröide vñ
sumer ist noch alles hie.
Ich han also her gerungē de vil trurecli
che stunt min leben. dike han ich we ge
sungē. dem wil ich vil schiere ein ende ge
ben. wol mich singe ich gerne. swene ichs
gelerne. des ist zit wan ich gesanc so me.
fröide vñ sumer ist noh alles hie.
Wisse rote rosen blawe blûmē grûne
gras. brune gel aber rot dar zû des
klewes blat. vō dirre varwe vnder einer
linden was. ein schoner stat. dar vffe sū
gen vogele de wc ein schôniu stat. kurz
gewahsen bi ein ander stunt es schone.
noch gedinge ich der ich vil gedienet han
das si mir lone.
Es ist manig wile de ich niht vō fröidē
slanc. vñ enweis ioch niht rehte wes
ich mich frowen mac. de ich der gûtē nih
sach des dunket mich vil lanc. doch fürh
te ich sine gewinne noch nie nach mir lan
gen tac. ich sol ze masse lachē vnz ich ir
genade erkenne. als ich danne ervinde
wies alles stat da nach lache ich deñe.
Da gehôret manic stunde zû. e de sich
gesamne ir zweier mût. da de ende
vnsanfte tû. ich wene wol de si niht gût.
lange si es mir vnbekant. vñ wde ich
iemē lieb der si siner triuwe an mir ge
Der ich diene vñ iemer dienē. Gemât.
wil. diu sol mine rede vil wol vstan.
spreche ich mere des wurde al ze vil. ich
wil es alles an ir gûte lan. ir genadē der
bedarf ich wol. vñ wil si ich bin fro vñ
wil si so ist min hêrze leides vol.
Sehe ich iemen der iehe er wer vō ir
komen. were ich dem vient ich wolte
in grûssen. alles de ich ie gewan her er
mir de genomē. de möht er mir mit sinē
meren bûssen. swō si vor mir nennet. der
hat gar mich ze fründe ein ganzes iar
het er mich ûbrennet.
Ob ich si iemer mere gesehe des enweis
ich niht für war. da bi gelôbe mir ē
swes ich ir iehe. es get vō herzen gar. ich
mine si für elliu wib. vñ swer ir des bi
gotte. de hêrze min sin vñ al der lip. die
stent in ir gebotte. ich erwache niemer
es si min erste segen. de got ir eren mûs
se pflegē. vñ lasse ir lip mit lobe hie be
sten. vñ iemer ewekliche. nv gib ir hêre
fröide in himelriche. vñ mir beschehe al
sam als mûsse es ergen.
Wie sich minne hebt de weis ich wol. wie
si ende nimt des weis ich niht. ist
das ichs inne wdē sol. wie dem hêrzelieb
beschiht. so bewar mich vor dem bescheidē
got. de wen bitter ist disen kumb fürh
te ich ane spot.
Swa zwei hêrzelieb gefründet sich. vñ
ir beider minne ein triuwe wirt. die
sol niemē scheidē dunket mich. al die
wile vnz si der tot ûbirt. wer diu rede
min ich tete also. vlure ich minē fründ
seht so wurde ich niemer mere fro.
Got weis wol ich vgas ir niet. sit ich
vō lande schiet. ich engetœste ir nie
gesingen disiu liet. wer si vil reine niet.
vñ alles wandels frî. so sol mir erlobē de
ich vō in ir tugenden spreche. mich wun
dert ist si mir doch niht ein wenic bi. we
si an mir reche.
Der al der welte fröide git. der trôste mī
gemûte. min fröide an der vil scho
nē lit. nach der min hêrze witte. scheide
frowe disē strit. der ī minem hêrzen lit.
mit reines wibes gûte.
Dv minne de frowe in dinen mût. vñ
tû genedekliche. gegen dir vnsanfte
mir de tût. vñ sol ich vō dir wiche. dv
la gegē mir den dinē has. sone mac mir
niemer wden bas. wan in dem himel
riche.

26

Vn̄ sold ich iemer de geleben · do ich si ze vmbe viengé · so můse min h̉ze i froiden sweben · swenne de also ergiengé · so wurde ich von sorgē fri · ir genade stant dabi ob si mir des v̊hiengé ·

27

Dú selde hat gekrōnet mich · gegen d̉ vil sůssen miñe · des mûs ich iemer eren dich · vil werde kúnigiñe · swēne ich die vil schonē han · swes sons mac mir niemer missegan · si ist aller gůte ein gimme ·

28

Gepruͤfet hat ir roter munt · de ich můs iemer mere · mit froͤiden lebē aller stunt · swar ich des landes kere · al so hat si gelonet mir · gescheide̅ hat mih niht wā ir · fro zieht mir sůsser lere ·

29

Ich vant si ane hůte · die vil miñeklichē eine stan · ia do sprach dú gůte · was wēt ir so eine har gegan · frowe es ist also geschehen · saget mir war vmbe sint ir her de sult ir mir v̊iehen ·

30

Minen senden kvmb̉ · klage ich liebe frowe min · we we saget ir tumb̉ · er moget ū wer klage wol lassen sin · frowe ich enmac ir niht enbern · so wil ich in tusent iaren niemer ū gewern ·

31

Neina kúniginne · de min dienst so niht si v̊lorn · ir sint ane siñe · de ir bringent mich i selken zorn · frowe úw has tůt mir den tot · wer hat úch vil lieber man betwungen vf die not ·

32

Das hat ú wer schōne · die ir hant vil miñeklichez wib · ú wer sůssen dōne · wolte̅ krenkē minen stetē lip · frowe niene welle got · wert ich úch des het ir ere so wer min der spot ·

33

So lant mich noh geniessen · de ich úch vō h̉zen ie was holt · úch mac wol verdriessen · de ir ú wer wortel gegē mir bolt · dunket ú min rede niht gůt · ia si hat beswęret dike minē stetē můt ·

34

Ich bin ŏch vil stete · ob er rúchent mir der warheit iehē · volget miner rete · lāt die bete dú niemer mac beschehē · sol ich also sin gewert · got der wer úch anders wa des ir an mich da gert ·

35

Sol mich dan min singē vn̄ min dienst gegen ú niht v̊uan · ú sol wol gelīgen ane lon so sult ir niht bestan · wie m meinēt ir de frowe gůt · de ir dest werder sint vn̄ dabi hoh gemůt ·

36

Gůten lúte holt · die gabe die got vns h̉re selbe git · der aller dinge hat gewalt · dienēt sinē solt · der den seldehaftē wol behaltē sit · mit froidē iemer mangvalt · lidēt eine wile willekliche not · vúr den iemer me wnden tot · got hat ú sele vn̄ lip gegeben · gebt im des libes hie de wirt der sele dort ein ewig lebē ·

37

Minne la mich vri · du solt mich eine wile sunder liebe lan · dv hast mir gar den sin benomē · kvmst dv wider bi · swēne ich die reinē gotes vart vol endet han · so wis mir aber willekomē · wilt aber dv vs minē h̉zen scheidē niht · de [illegible] wedig doh beschiht · fůre ich dich dānē mit mir i gottes lant · so si er der [illegible] vmb halben lon gemāt ·

38

Owe sprach ein wib · was mir [illegible] liebe leides ist beschehen [illegible] dú liebe leides tůt · froide [illegible] dv nv gebarē · swēne er [illegible] den dv wē ir wol gemůt · wie sol ich vrden wilte vn̄ mine klage gelebē · [illegible] ich gůtes rates zv gegebē · kúnde ich dar vnder beidenthalbē mich bewarn · des wart mir nie so not es naher er wil hinan varn ·

39

Wol si vil selig wib · dú mit ir reinē wibes gůte machē kan · de mā si vūrer vber se · ir vil reinē lip · sol lobē swe ie h̉zelieb gewan · sit ir hie heime tůt so we · swēne si gedenket siner not · lebt min h̉zelieb oder ist er tot · sprichet si so můsse sin pflegē · dvr den sin sůsser lip sich dirre welte hat bewegen ·

Endilhart vō Adelburg.

Wart ich ie vō gůtem wibe·
wol gemůt dest gar ein nih·
ine weis wie ich die zit
v̓tribe· sit dú hohgemůte
giht· dc si welle mich v̓druessen miner
not· owe sol ich niht geniessen· gottes
willen dest dir tot·

Selden fruht der ŏgen weide sůsse·
gunnet mir der arbeit· dc ich fro
we iv dienē můsse· dc wirt mir ein
selikeit· ich wil iemer dur úch eren·
ellú wib· nieman kan min leit v̓ke
ren· ane got wān úwer lip·

Kvnde ich hohen lob gesprechē· des
wer ich ir vndertan· swie si welle
in zorne rechen· des ich nien began
gen han· in habe doch gegē ir dekeine·
schulde me· wan dc ich si mit triuwē
meine· seht wie dc ir gůte ste·

Swer mit triuwē vmbe ein wib·
wirbet als noh maniger tůt· we
schadet der sele ein wider lip· ich swú
te wol es were gůt· ist aber es ze hi
mele zorn· so komēt die bösen alle dar
vn̄ sint die biderbē gar v̓lorn·

Her Bligge vō Steinach

Min alte swere die klage ich
für niuwe· wan si getwanc
mich so harte nie me· ich weis
wol durch waz si mir tůt so
we· dc mich sin vůrdriesse vñ diu not m
mich geriuwe· die ich hate uf trostlichē
wan· nein nie mac noh enlat· mich mī
triuwe· swie schiere vns aber diu sumer
zit zerge· des wurde rat· můse ich ir
hulde han· die neme ich für lŏp vñ für

Ich getar niht vor den liutē geba kle-
ten· als es mir stat durch es ir einē gůt-
da bi sint viere den min leit sanfte tůt·
bœse vñ gůte gescheidē ie waren· der site
můste ŏch iane stete sin· ir beider willen
kan· niemā gevaren· wan er ist vnwert
swer wol mite ist behůt· si haben dan-
de ir vñ lassen mir dc min· vñ sweme
da gelinge der si wol gemůt·

Er funde gůten kŏf an minē raten·
der ane fröide wolte wērden alt· wan
si mir leider ie vnnütze waren· vmbe
eines dc wer als ein trost gestalt· gebe
ich ā ir driu so förhte ich den gewalt· des
get mir not wie sol ein man gebaren·
der ane reht ie siner engalt·

Er funde ich noch we für die grossē
swe· die ich nu lange an minē her
zen han· besser dāne ein steter dienest
were· des wurde ein michel teil vō mir
getan· hulfe es mich iht so were das
min wan· swer elliu wib durch eine gar
vberē· dc man des geniessen solte lan·

Ich funde noch die schonē bi dē rine· vō d
mir ist dc hize sere wunt· michels har
ter danne es an mir schine· wurde mir
min swere kunt· diu mir ist alse do was
saladine· vñ lieber molte sin wol tusēt

Ich merke ein wunder an dē stunt-
glase dc niht vō hitze mac· gewern an
siner stete einen ganzen tac· dan ist diu
herte niht bewart· wer es zemasse h
herte es stunde vaster· dc selbe wunder
siht man an den liutē wene ich same· siu
ane mute gůtes pfligt vñ da bi ane sch
me· den wirfet si in vil swender art· in
einen schaden vñ in ein ewic laster· des
mānes sterke wē gůt· die er zerehten
dingen liesse schinen· so ist aber menger
so gemůt· dc er der geste has beiaget
vñ leidet sich den sinen· sol des ere lange
wern dc mus ein wunder wesen· ich en
gehorte nie gesagē dc ie geschehe noch
en hans ŏch niht gelesen·

Her wachsmůt vō Mülnhusen. .lvj.

SJ treit krus har crisp vn̄ gel-
st treit ein vnuitwelten lip · si
treit eine sne wisse kel · al dú
wölt hat niht schoner wib · mī
were ir lieb bi ir ze sinde dāne bi gote in
paradise · got herre machent mich ir mī
ne wis ·

DV sv̈ne schinet nie so clar · min lieb
dannoch schoner be · ir ögen stent
vil offenbar · got an ir̄ nie niht v̄gas ·
in neme niht die krone vō rome ze trā
genne für miner frowen lip · so reh̄ wol
behaget mir dc wib ·

Junchere ich han grosse hüter · durch ú
wern willen dast mir leit · beidú vō var
vn̄ von mv̊t · vlorn hant ir iuwer arbeit ·
wolt ir mir ein lützel beiten · ich loste
üch schiere vs arbeitē · Junchrelin · durch
rehte minne beite min ·

Were ich herre vber al die menige · da
man priset ein güt lant · vn̄ wē ich
künig in tschampanige · so wer ich wi
tenan erkant · so liesse ich spet vn̄ al die
krone · e min lieb dc ist schone · vn̄ ist
so güt · got herre machet mir ir mīne spür ·

Was gesach ie mānes ögen · ie zwei wē
gel bas gestan · lylien wis gar ane lö
gen · wunneklichē wol getan · si treit lanc
gel valwes har · wē dc riche min vn̄ir · des
engvnde ich niemā bas für war ·

Ein kvs vō miner frowē mvnde · bē
ret sanfter dāne ein glv̊t · swem si
des mit willē gvnde · der wer iemer hoh
gemv̊t · helfent alle wünschē des · dc ir
kvssen wde mir · so wünsche ich aber eter

Ein bernde sas der minen · Wes ·
blüte · ein vrspring aller selikeit · din
zvht din güte ob aller güte · din mvnt
der minen wafen treit · dú liehtē ögen
din · eine strale hant geschossen · in das
herze min · des mv̊s ich vil vnv̄drossē ·
din endelicher dienest sin ·

Reine wib dvr dine güte · nv hilf mī
vsser sender not · vnde tröste min
gemv̊te · alder ich bin an fröidē tot · wilt
dv mich bewarn · vor sorgē sost mir wol

gelvngē · rehte als die arn · wil ich mich
doch wider iungen · vn̄ vf gegen den lüftē

Sumer sumer sumer zit · Wan
der vns din kvnft fröide git · als dú
heide in grüne lit · dennoch so mac mich
trösten bas · ein wib der ich noch nie ver
gas · wil dú so wirt min fröide wit · vn̄
also wit · swāne ich si mac sehē · so ist
mime herzen dem gelich · also ist min
frowe tugende rich · des helfent mir min
ögen iehen ·

Frowe frowe frowe min · der dú der
solt dv eine sin · vn̄ aller tugende
ein keiserin · dv bist dú dri vn̄ bist dú
eine · dv bist dv vierde die ich da meine ·
dv bist gelich der sonnē schin · wā ich
bin · tvmp so ist sie vil wis · das sol dir
wde mir v̄tragē · dc ich ir lob sol hohe
sagen · si wol geblv̊tes meien ris ·

Rose rose rosen blv̊t · dv bist noch bes
ser danne gv̊t · dv bist vil lieb vn̄
wol gemv̊t · du bist min trost min zü
ver[illegible]t · min heil min fröide vn̄ anders
niht · d[illegible] ir lip hat ganzer tugende part ·
mit ein wa[illegible] · so liebes nie niht kvnt · ey
frowe min [illegible] tieme ich dich · dvr alle
tugende küsse mich · vil liehten ögen
roter mvnt ·

Her hartman võ Owe: .Lvii.

Sit ich den sumer trûc rü
we vñ klagē. so ist ze fröi
den min trost niht so gût.
min sanc sûle des winters
wapen tragen. de selbe tût ôch min se
nender mût. wie lützel mir min stete
liebes tût. wan ich vil gar an ir v̊sumē
han. die zit den dienst dar zů dē lan
gen wan. ich wil ir anders vngeflůchē
lan. wan also si hat niht wol ze mir

Wolte ich den hassen der (·) getan.
mir liebe tût. so möht ich wol mī
selbes vient sin. vil wandels hat der
lip vñ ôch der mût. de ist an minē vn
gelüke werden schin. min frowe gert
min niht. dü schulde ist min. sit sinne
machent schadehaften man. vñ vnsin
stete selde nie gewan. ob ich mit sinnē
niht gedienē kan. da bin ich alles eine
schuldic an.

Ich han des reht de min lip trurec si. wā
mich twinget ein vil sendü not. swe
fröiden mir vō kinde wonte bi. die
sint v̊zinset als es got gebot. mich
hat beswæret mines hertzen tot. dar zů
so tribet mich ein varende leit. mir
hat ein wib genade wider seit. der ich
gedienet han mit stetekeit. sit d̊ stun
de de ich vf mime stale.

Si hat mich nach wane vnrehte er
kant. do si mich vō erste dienē hies.
dur de si mich so wandelberen vant.
min wandel vñ ir wisheit mich v̊stiess.
si hat gelasset swas si mir gehies. sus
si mir solde des bin ich gewert. er ist
ein tomb man der iht anders gert. si
londe mir als ich si duhte wert. min
sleht niht anders wan min selbes swert.

Was solte ich arges vō ir sagē d̊ ich ie
wol gesprochen han. ich mac wol
minen kumber klagen. vñ si dar vnd̊
vngeflůchet lan. si nimt vō mir für
war minē dienst manic iar. ich han
gegert ir minne. vñ vinde ir has de mir
da nie gelān. des habe ich selbe vndanc.
duhte ich si sin wert si hete mir gelonet
(·) ber.

Ich sprach ich wolte ir iemer leben. de lies
ich wite mere komen. min hertze het ir ge
geben. de han ich nu vō ir genomē. swer
tumbē anthets trage. e in d̊ strit bero
be siner iare gar. also han ich getan d̊
krieg si ir v̊lan. für dise zit wil ich die
nen anderswar.

Ich was vngetriuwē ie gehas. nu wolte
ich vngetriuwe sin. mir tete vntriuwe
werre bas. dāne de mich dü triuwe min.
vō ir niht scheiden liesse. dü mich ir die
nē hies. nu tût mir we si wil mir vn
gelonet lan. ich sprache ir niuwan gût.
e ich beswere ir mût. so wil ich e die sch
de zů dem schaden han.

Der ich da her gedienet han. dur die
wil ich mit fröidē sin. doh es mich we
nig hat v̊uan. ich weis wol de dü frowe
min. nach eren lebet. swer vō der siner
strebet. der habe im de in betraget siner
iare vil. swer also minnē kan. der ist
ein valscher man. min mût stet bas vō
ir ich niemer komen wil.

Sit ich ir lones mûs enbern. der ich
manig iar gedienet han. so gerůche
mich got eines wern. de es der schonē
můsse ergan. nach eren vñ wol. sit ich
mich rechē sol. deswar de si vñ doch niht
anders wā also. de ich ir wol heiles gā.
vñ be dāne ein ander man. vñ bin da
bi ir leides gram ir liebes fro.

Mir sint dü iar vil vnuilorn. dü ich an
si gewendet han. hat mich ir min
nen lon v̊born. doch tröstet mich ein lie
ber wan. ich gerte nihtes me. wan mů
se ich ir als e. ze frowē iehē. menig
man nimt sin ende also. de im niem
gût geschiht. wā das er sich v̊siht. de
es sole geschehē. vñ für in der gedin
(·) ge fro.

Do ir min dienest niht zehzen gie do
duhte mich an ir bescheidenlich· dc si
ir wden libes mich erlie· dar an bedahte
si vil rehte sich· zv̊rne ich dc ist ir spot
vñ alter mich· grôs was min wandel do
si den enlas· do mere si mere sı̄ mich vil
wol gelŏbe ich dc· mere dvr ir ere danne
vf minē has· si wennet des ir lob ste
deste bas·

Min dienst der ist alzelanc bi vngewis
seme wane· nach der ie min h̄ze ranc·
dú lat mich trostes ane· ich mŏhte klagē
vñ vnder sagen· vō meniger zit· sit ir er
kande ir strit· sit ist mir gewesē fúr war·
ein stvnde ein tac ein tac ein woche ein
woche ein ganzes iar·

We was tete si einē man· dem si doch
vient were· sit si so wol v̊derbē kan·
ir fríunt mit maniger swere· mir tete
bas des riches has· so mŏhte ich eteswar·
entwichen siner schar· dis leit wont
mir alles bi· vñ nimt vō minen frŏidē
zins als ich sin eigen si·

Swes frŏide an gv̊ten wibē stat· der
sol in sprechē wol· vñ wesen vnder
tan· das ist min site vñ ŏch min tat
als es mit trúwen sol· dc kan mich niht
v̊uan· an einer stat· dar ich noch ie ge
naden bat· da habe ich mich vil gar erge
ben vñ wil dar inner leben·

Mŏhte ich der schonē minē mv̊t· nach
minem willen sagen· so liesse ich mi
nen sanc· nv ist min selde niht so gv̊t·
durch dc ich mv̊s ir klagē· mit sange dú
mich twanc· swie verre ich si· doch nim ich
ir den bottē bi· den si wol hŏret vñ niht
siht· der meldet mich da niht·

Dis ist ein klage vñ niht ein sanc· da
ich der lieben mitte· trúwe minú lei·
die swerentage sint alzelanc· dc ich si ge
naden bitte· vñ si mir doch v̊seit· swer sol
hen strit· der kvmber ane frŏide git· v̊las
sen kŏnde des ich niht kan· der were ein
sselig man·

Dem krúze zimt wol reiner mv̊t· vñ
kv̊sche site· so mag man s[illegible]de vñ alles
gv̊t· erwrben da mitte· ŏch [illegible] ist es niht
ein kleiner haft· dem tumbē man· der si
me libe meisterschaft· niht halten kan·
es wil niht dc mā si· der wrke dar vnd̄
sit· wo tŏgt es vf der wat· d̄ sin an dē
h̄zen niene hat·

Nv zinsent ritter úwer leben· vñ ŏch
den mv̊t· durch in der úch da hat gege
ben· beide lip vñ gv̊t· swes schilt ie wo
zer wrlte bereit· vf hohen pris· ob er
den gotte nv v̊seit· der ist niht wis· wā
swem dc ist beschert· dc er da wol gewar·
dc giltet beidú teil· der welte lob der sele
heil·

Der hacchen han ich manigē tac gelŏfen nach· da niemē stete vin
den kan· mac· dar was mir gach· dv̊ wrlt
lachet mich triegende an· vñ winket mir·
nv han ich als ein tumber man gevol
get ir· nv hilf mir h̄re krist· d̄ min da
varende ist· dc ich mich den entsage mit
dinē zeichē dc ich hie trage·

Sit mich der tot berŏbet hat· des h̄ren
min· swie nv dú wrlt nach im ge
stat· dc lasse ich sin· der frŏide min dē
bestē teil· hat er da hin· schv̊fe ich nv d̄
sele heil· dc were ein sin· mag ich ime
zehelfe komen· min vart die ich han
genomē· ich wil ime ir halber iehen·
vor gotte mv̊sse ich in gesehen·

Swelh frowe sendet ir lieben man·
mit rehtē mv̊te vf dise vart· dv
kŏfet halbē lon dar an· ob si mich hei
me also bewart· dc si v̊dienet kv̊schú
wort· si bette fúr si beidú hie· so vert
er fúr si beidú dort·

Wie war vmbe trurē wir· io gezimt
es niemē wol· solher swere ich ger
ne enbir· der ich niht geniessen sol· war
ta wie dú heide stat· schone ī grúner
wete· als si die lieben svmer zit enpfā
gen hat·

Reht ist dc ein selic man· sanfter v̊
be swas er wil· wan er lob gedie
nen kan· als ich gerne tete vil· er hat
wúnneklichē grv̊s· vō den bestē die nv

lebent. es ist ein not swer lange bitē mǒs.
Das ein wib getrúwe si. des bedarf ich
Dhatte wol. wan ich bin ir selten bi.
des ich niht engeltē sol. wan ich si dvr
got v̊bir. liesse ichs vmbe ir ere niht. so
keme ich niemā einen fůs von ir.
Sine wil mich niht gewern. dc ich ir
Sgelige bi. vñ en wil min niht enbin.
zeinem friunde als giht si. so ist si mir
niht gehas. da frǒnde genade bi. so tete
mir ein senftet vient bas.
Si wil mir gelonet han. nv wil ich als
Sst da wil. dc mǒs ich für gǒt enpfan.
anders duhte sis ze vil. dc si mich ir dienē
lat. seht des tet ein heidē niht. so ist ze
vil ob sis niht sv̊nde hat.
Der mit gelúke truric ist. der wirt mit
Dvngelúke selten gemelliche fro. fúr
truren han ich einē list. swas mir gesch
het zeleide so gedenke ich iemer so. nv la
warn es solte dir geschehē. schiere kvmt.
dc dir gefrumt. svs sol ein man des bestē
sich versehen.
Swer anders giht der misse seit. wā
Sdc man stetū wib mit stetekeit er
werben mǒs. des hat mir min vnstete
keit. ein stetes wib v̊lorn dv̊ bot mir
also schonē grůs. dc si mir ǒgte lieben
wan. do si erkos. mich stetelos. do mǒse
ǒch dú genade ein ende han.
Es ist mir iemer mere gǒt. dc min
Evnstete an frǒden mich v̊sumet hat.
nv kere ich mich an stetē mǒt. vñ mǒs
mit heile mines vngelúkes wēden rat.
ich bin einer steter vndertan. an d' wir
schin. dú stete min. vñ dc ich an stete mei
ster nie gewan.
Richet got in welher masse wirt ir
Rgrůs. swenne ich si sihe die ich da
mide mangē tac. sit der da heime wā
kes fúrhten mǒs. der doch sin lieb zeich
ter zit gegrǔssen mac. da wil ich geniesse
sen ir bescheidenheit. vñ dc si vil wol wis
se warvmbe ich si meit. so tǒt si wol vñ
lit min trost vil gar dar an. dc stete hze
an friunde weken nine kan.

Niemā lebt der sinen friunt so dike siht.
Ner mǒsse an in gedenkē sunder sinē
danc. dc er zeiget hzeklicher liebe niht.
so ist vnser sumeliche beiten al ze lanc. dc
ein wib ir stete an vns erzeigē mac. ge
denke ein frowe dc vnstete si ein slac. ge
wine ich nach der langē frǒmde schonen
grǒs. wie sere ich ich dc mit dienste iem
Ime besorgē mǒs.
Ist es war als ich genǒge hǒre iehē. dc lo
sen hin ze den wibē si der beste rat. we
was heiles mac danne einē man gesche
hen. der dc vñ allen valsch dvrh sine trú
we lat. dc si vñ er vil stete sin an reinē
sitte. ia erwirbet er ein stetes heil da mit
te. so der vil gahelosen gehes heil zergat.
dc er an der vil gahelosen gehes funden hat.
Min frǒde wart nie sorgelos.
Mvntz an die tage. dc ich mir kristes blů
mē kos. die ich hie trage. die kvndent
eine sumer zit. dú also gar in sǒsser ǒgē
weide lit. got helfe vns dar hin in dē ze
hende kor. dat vs ein helle mor. sin valsch
v̊stossen hat. vñ noch den gǒtē offē stat.
Mich hat dú welt also gewent. dc mir
Mder mǒt. sich zeiner masse nach ir
sent. dest mir nv gǒt. got hat vil wol
ze mir getan. als es nv stat. dc ich d' sor
gē bin erlan. dú menigē hat. gebvndē
an den fůs. dc er beliben mǒs. swāne ich
in kristes schar. mit frǒidē wúnekliche var.
Ob man mit lúgen die sele
Onert. so weis ich den der heilig ist.
der mir dike meine sǔt. mich vberwirt
sin karger list. dc ich in zeime friunde er
kos. da wande ich stete fúnde. min selb
sin mich da v̊los. als ich der wilte kúnde.
sin lib ist alse valschelos. sam dc mer der
War vmbe sǒcht ich frǒmdē vnde.
Wrat. sit mich min selber hze trǒc. dc
mich an den v̊leitet hat. der mir noch nie
man gǔter dǒg. es ist ein swach māmes
pris. den er beget an wibē. sǒsser worte
ist er so wis. dc man si mǒhte schriben.
den volget ich vntz vf dc is. der scha
de mǒs mir beliben.

Begvnde ich vehen alle man. dc tete ich
durch sin eines has. wie schvldic were
si dar an. ia lonet meniger siner bas. dú
hat sich durch ir schönen sin geseller sele-
kliche. dú lachet swāne ich truric bin. wir
alten vngeliche. nach leide hûb sich min
begin. dc sende got der riche.

Es ist mir ein ringú klage. dc ich si so
selten sihe. der ich alle mine tage gûtes
iach vn̄ iemer gihe. mir ist nienderāds
wa. wirs danne da. mime libe get ze ēn.
ich en möhte erwerben dc. das si also sehe.
dc si min zefriunde ieche. mir tût ir frô
meden anders bas.

Gûter wibe selkeit. frôite noch dc her
ze min. niemā ist in bas gereit. das
sol lange stete sin. ich wil ir lieb mit lie-
be tragen. ze minen tagē. vn̄ ir leit mit
leide klagē. niemā sol ir lobes gedagen.
swe wir rehtes werben. vn̄ dc wir man noh
nien v̄derben. des soln wir in genade sagē.

Nieman ist ein selig man. ze dirre welte
wan der eine. d' nie liebes teil gewan.
vn̄ öch dar nach gedenket kleine. des h'ze
ist vri vō sender not. dú manigē bringe'
vf den tot. der schone heil gedienet hat.
vn̄ sich des ane mûs began. dem libe niht
so nahe gat. als ich mich leides wol entstā.
wand ich den selben kumb' han.

Es ist ein vngelükes grûs. d' get für
aller hande swere. dc ich vō friundē
scheidē mûs. bi den ich iemer gerne were.
dú not vō minē triuwē kumt. ich en wei'
ob si der sele iht frumt. sine git dē libe
lones me. wan trurē den vil langē tac.
mir tût min stete dike we. wand ich mih
niht getröstē mac. der gûtē dú mich schō
ne pflag.

Dir hat enbottē frowe gût. sinē dienst
der dirs wol gan. ein ritter der vil
gerne tût. dc beste dc sin h'ze kan. d' wil
dvr dinē willē disen sumer sin. vil ho
hes mûtes verre vf die genade din. dc
solt dv mineklich enpfan. dc ich mit gû
ten mere var. so bin ich willekomē dar.

Dv solt ime minen dienest sagē. swe
im ze liebe muge geschehē. dc möhte nie
man bas behagē. d' in so selten habe ge-
sehen. vn̄ bitte in dc er wende sinē stol
zen lib. da man im lone ich bin ein vil
frömdes wib. zen pfahē swes getane re
de swes er öch anders gert. dc tûn ich
wan des ist er wert.

Min erste rede die si ie v̄nan. die en-
pfie si dc mich dvhte gût. bis si in
mich nahē zir gewan. ze hant bekēnt
si ein ander mût. swie gerne ich wolte
in mac vō ir niht komē. dú grosse liebe
hat so vaste zû genomē. dc si mich nien
lasset vri. ich mûs ir eigē iemē sin. nv en
rûch est öch der wille min.

Ich mûs vō rehte den tac iemer minen.
do ich die werden von erst erkande. in sûs
ser zühte mit wiblichē sinnē. wol mih
dc ich den mût ie dar bewande. dc schat
ir niht vn̄ ist mir iemer mere gût. wand
ich ze gotte vn̄ ze der welte den mût
teste bas dvr ir willen kere. sus dinge
ich dc sich min frôide noh gemere.

Sich mac min lip vō der gûtē wol schei
den. min h'ze min wille mûs bir beli
ben. si mac mir lebē vn̄ frôide wol leiden.
da bi alle mine swere v'tribē. an ir lit bei
de min lieb vn̄ min leit. swe si min wil
dc ist ir iemer bereit. wart ich ie vro dc
schûf niht wan ir gûte. got si d' ir lip vn̄
ere behûte.

Ich scheiet vō ir dc ich ir niht enkonde.
bescheidē wie ich si meinde ende mûte.
iu fügte mir ein vil selige stunde. das
ich si vant mit zuhte ane hûte. do ich
die werden mit fügen sach. vn̄ ich ir mis
willē gar v'iach. dc enpfie si mir dc ist
got iemer lone. si was vō kinde vnde
mûs iemer sin min krone.

Swes frôide hin ze den blûmē stat. d'
mûs vil schiere trurē gegē der swe
ren zit. ie doch wirt eines wibes rat. dú
die langē naht bi liebē manne lit. sus
wil öch ich dē wint' lanc mit kurzē site
gel lanc. sol ich des enbern dest' ane
minen danc.

Die friunde habent mir ein spil · geteilet vor dest beidenthalb vlorn · doch ich ir eines neme wil · ane gůt wal so we es bas vlorn · si jehent welle ich mine pflegen · so můse ich mich ir bewegen · doch so ratet mir der mir der nŏt ze lebende wegen.

Wer es miner friunde rat · ja ihte wes solt er mir danne wissen danc · sit es wol gedienet hat · da von so dunket mich sin biten al ze lanc · wand ich wagen wil durch in · den lip · die ere und al den sin · so mŏs mir gelingen ob ich selic bin.

Er ist alles des wol wert · ob ich min triuwe an im behalten wil · des ein man ze wibe gert · des zwar dekeiner eren ist im niht ze vil · er ist ein so bescheiden man · ob ichs an im behalten kan · mine ich in da misse get mir niemer an.

Maniger grůsset mich also · der grůs tůt mich ze masse fro · Hartman gen wir schowen rittliche frowen · mac er mich mit gemache lan · und ile er zů den frowen gan · bi frowen truwe ich niht verstan · wan de ich műde vor in stan.

Ze frowen habe ich einen sin · als si mir sint als bin ich in · wand ich mag baz vertriben · du zit mit armen wiben · swar ich kum da ist ir vil · da vinde ich die dir mich da wil · diu ist ŏch mines herzen spil · was tŏg mir ein ze hohes zil.

In miner torheit mir beschach · de ich zů einer frowen gesprach · frowe ich han mine sinne gewant an iuwer minne · do wart ich twerhes an gesehen · des wil ich des si iv bejehen · mir wib in solher masse sprechen · diu mir des niht enlant beschehen.

Dis weren wunnekliche tage · der si mŏt fröiden möhte leben · nu hat mir got ein swere klage · ze dirre schönen zit gegeben · der mir leid niem wirdet bŏs · ich han verloren einen man · de ich für war wol sprechen mŏs · de wib nie liebern friunt gewan · do ich sin pflac do fröit er mich · nu pflege sin got der pfliget sin bas danne ich.

Min schade wer niemanne reht erkant · wern dühte in grosser klage wert · an dem ich triuwe und ere ie vant · und swas ein wib an manne gert · der ist al ze gehes mir benomen · des mac mir vürz an minen tot · niemer niht ze statten komen · ine müsse liden sende not · der nu iht liebers si beschehen · du lasse ŏch de an ir geberden sehen.

Got hat vil wol zů zir getan · sit er so leides ende git · du sich ir beider hat erlan · der get mit fröiden hin du zit · ich han klage si manigen liehten tag · und ir gemüte stet also · de si mir niht gelouben mag · ich bin von liebe worden fro · sol ich der jare werden alt · de giltet sich mir leide tusent valt.

Ich var mit iuweren hulden herren und mage · liut und lant die müssen selig sin · es ist unnot de ieman mine verte vrage · ich sage wol für war die reise mich vieng die minne und lie mich varn uf mine sicherheit · nu hat si mir enboten bi ir liebe de ich var · es ist unwendig · ich mŏs entriuwen dar · wie kume ich breche mine triuwe und minen eit.

Sich rŭmet maniger wes er durch die minne tete · wa sint diu werk die rede hore ich wol · doch sehe ich gern de si ir etslichen bete · de er ir diente als ich ir dienen sol · es ist geminnet der sich dur die minne ellenden mŏs · nu sehe wie si mich us miner zungen ziuhet über mer · und lebte min herre Salatin und al sin her · dien brehten mich von Vranken niemer einen fŭs.

Ir minnesinger iu mŏs ofte misselingen · de iu den schaden tůt de ist der wan · ich wil mich rŭmen ich mag wol von minne singen · sit mich du minne hat und ich si han · de ich da wil seht de wil alse gerne haben mich · so müst aber ir verliesen underwilen wanes vil · ir ringet umbe lieb de iuwer niht en wil · wan müget ir armen minnen solhe minne als ich.

her Reinmar vō Brennenbg. .Lviij.

vō [illegible]

Ich han got vn̄ die minneklichē minne·ge
berten flelichē nv vil manic tat· dc ich e
schiere nach unser drier sinne· vinde ein
reine wib so het ich gar· alles des min hze
an einē wibe gert· wol mich dc ich so wer
dem wibe vf mine dienen solde· ob ich
doch niemer wurde gewert· dannoch ich
mich solher eren frǒwen sorge wolde·

Senfte in dem mv̊te vn̄ lieb in den ǒgē·
wie lange wilt dv v̊derben mir den
lip· frowe gedenke vn̄ mine mich tǒgē·
ob ich es vmbe dich v̊diene selig wib· sich
vf dine triuwe wie we mir senen tůt ich
wene ich mv̊sse v̊derben nach diner sůssē
minne· beschiht dc mīne so bist du niht
gv̊t· twinc die vil liebē als mich e dc ich
gar v̊brunne·

Min abent sorgē min morgē sorgē dc ist
alles mit der minneklichē gar· dc si mi
stisseklichē welle pflegē· vn̄ behv̊tē swar
ich in den landē var· sunne klagē vō ir fro
wen grůs vn̄ stetekeit· dc si in rede erlǒsē
vn̄ iegeslichē wellen hǒren· dc schar in an
ir ẘdekeit· vn̄ an ir reinē tugēt me dans
ieman mvge gehǒren gesagen·

Lieber meie nv ist din schǒne aber lei
der gar zergan· vn̄ der kleinē voge
lin dǒne· wenne helēt si nv an· nahtegal
ir sǒssen sanc· er wil komē zornlichē der
vns verr die blv̊mē twanc·

Sol ich nv ane lon beliben· so mv̊s ich kla
gen ander not· dú wol trutē mac v̊
triben· mit ir sv̊ssen munde so rot· dv̊ v̊
derbet mir den lip· frowe ir twinget niht
so sere ah la stan vil selig wib·

Ich mv̊s eines noch gedenken· da vō leid ich
ungemach· da vō ich ir mv̊ste wenkē· vn̄
mir liebes niht geschach· da v̊los ich vreu
den trost· noch hat mich dv̊ minnekliche vō
sendē sorgē niht erlost·

Sendú leit vn̄ kvmber swere· seht die
sint nv verre· sit dú liebe seldenbe· mir
ir hulde hat v̊sert· seht dc sprach si das ist
erwant· ich wil vch mit gv̊te minen fro
we nv gebt mir iwer hant·

Der meie ist komē gar wunneklich· mit
manger hande schǒne· d̊ walt ist niuwes
lǒbes rich· in frǒit der vogelin dǒne· si haltē
wunneklichē schal· vor in die liehte nahte
gal· der sanc ich hohe krǒne·

Iung vn̄ alt sit gemeit vn̄ sprechet wol
den frowen· vō in kvmt alle selicheit· ir
mvgt sie gerne schowē· vn̄ solt in reiner
wesen holt· si gebent wunnebērē solt· ir
lob ist vil erhowen·

Gedenke sinnic selig man· an reiner wi
be gv̊te· was si wirde mvgē han· ir
lob in eren blv̊te· vn̄ ist ǒch gar dvrlúh
tic ganz· alsam der liehtē sunnen glanz·
si gebent hoh gemv̊te·

Ir munt der lúhtet als der liehte rubin rv̊t·
wan er hat sich gervnget als der fenix in
dem fúre· er ist noch heiter danne ein sin
der vō der glv̊t· vn̄ eitet als eins traken
kel sin lachē ist gehúre· er geneister als
ein fiurstein snel· wan solt min mv̊t sin zv̊
der sin bis es die mīne enpfienge· er brī
net als ein vakel hel· vn̄ get vf als ein
rǒselin wie wol es mir ergienge· da dechet
vs ein balsem der des hat gewalt· der wid̊
iunget vn̄ wirt ǒch niemer alt· swem
si wont mit rehtē triuwē stetekl̄ichen bi
dē wahset niemer grawes har vn̄ wirt
ǒch aller sorge fri·

Wol mich das dv̊ vil selenriche ie wart
geboren· dú mit lebenden tugendē hat
ir lip so wol gekrǒnet· si ist min blv̊nde
rose gewahsen sunder dorn· seht vō ir schō
ne weren vil wol dútsch lant beschǒnet·
si sunnen blik si meien schin· si vogel sanc
min hohster trost in sv̊sser ǒgen weide· si
erlúhtet gar dc hze min· swa ich d̊ lan
de bin si ist doch min zv̊uersiht in leide· ia
ist si lobes krone ob aller frowē schar· ir
lop sich helle swinget wite her vn̄ dar·
vō ir tugenden die sint also lobelich· swa
mit man krǒnet frowen lip· des weis ich
niender ir gelich·

Als ich stan vn̄ denke wa ich si hab ge
sehen· dú minē hzen hat gesiget an
ze mangē taten· so ist mir mit gedan
ken also wol geschehē· swene ich si sehen

sol die reinen mīneklichen claren. so den
ke ich her so denke ich hin. so denke ich ie
mer an die reinē süssen mīnenkliche. des
wirde ich dike gar ane sin. swēne ich si
sehen sol als einen engel für mich kuchē.
wol mich de ich si ie so schone han gese
hen. si ist min tac min morgē rot min sū
nen brehen. min meien zit vñ alles das
mir fröide birt. ei wol mich wart wol
iemer wol. wol mich ob mir dú schone wirt.

Wol mich des tages der mir alrest ist
worden kunt. was hoher tugende vñ
reiner eren an den frowē lege. es kom ein
wib al mittē in mins h'zen grunt. da te
ten mir die sinne min de ich ir schone pfle
ge. de mich dekeiner slahte not. vō ir trost
vñ vō ir genadē niemer kunde gescheidē.
es wendet nieman danne d' tot. ir mīne
klichē lip den kan mir niemā wol erleidē.
si ist mir liep vñ lieber mir für elliu wip.
si ist mir iemer lieber danne min selbes
lip. si ist lieb ane zal de spriche ich offen
bar. si ist min liehtiu rose rot vñ och min
spilnde sunne klar.

Liebú frowe vil lieber dennoch lieber
liht. du maht wol heissen lert v'trib
du rehter minen blüte. der gewissen dir
vil wol min h'ze giht. swas ich liebes ie
gewan de kumt vō diner güte. vil liebú
frowe ich bin dir holt. du scheidest mich
vō sorgē swenne ich bin der liebē nahen.
du gist so fröidenrichen solt. din güte kan
mich mit gedankē schone zü ir vahen. vil
liebú frowe din güte schone geblümet
stat. vil liebú frowe din güte tüt mir so
ge tat. wart dem liebe frowe der eren
gan. wol im des si mit trüwen pfliget vñ
in mit armē hat vmbevan.

Swar ich var vñ swas ich frowē han
gesehen. swas man ir tugēde seit vñ
vō ir schone singet. doch höre ich der rei
nen mīneklichē iehen. des bestē wā de
mich ir güte vñ senfteklichē twinget. wol
mich de man der klaren giht. de si so vil
der tugende hat vñ da bi wiblich güte.
wol mich de mā die schonē siht. so gar
an allen wandel leben des fröit sich min
gemüte. wol mich de ich si mir ze frowē
han erkorn. si reine fruht so süsse ein lib
wart nie geborn. wol mich ir tugende so
wol mich hüte vñ iemer wol. wol mich
de ich si han gesehen wol mich de ich ir
dienen sol.

Die ich vs al der welte ze frowen habe
erkorn. ze hohen fröiden mir ze trost
ze wunne vñ öch ze heile. dú hat an mich
gewant ir has vñ öch ir zorn. ich mög v'
derben wirt mir niht ir wöder grus ze teile.
si reine besser danne güt. si sunder trut
si mannes zart. si schöne ob allē frowē. sus
si mir eine leides tüt. vñ nieman mer
den sunder wandel mac man an ir scho
wē. ia si reine süsse senfte mœderin. min
herze ist doch bi ir swar ich der lande bin.
ir zuht ir ere ir lob ich ie zem bestē mas.
swie selte si gedenke an mich in trúwē
ich ir nie v'gas.

Ich han mir fundē eine reine süsse fruht.
bi d' so wil ich iem[illegible] belibē. an
d' so lit vil mangú hohgelopte zuht. sch hā
si mir ze troste erkorn [illegible] ob allē wibē.
so wol mich de ich vindē [illegible]
so bndē tugent de mir [illegible] des wird
ich all' sorgē an. sist so [illegible] des
fröit si min gemüte. ach [illegible]
mir ir liebich grus. so [illegible]
sorge wirde bus. wie min [illegible] vñ [illegible]
fröide an ir nu lit. ach mīne [illegible] do
wol las mir [illegible] dē winde strit.

Die wisē mikē wie mir sende ist beschehe.
dich bin mit gāzen [illegible]
wndliche. da ich halb bin da wener mā mich
gāze sehen. vñ siht doch niemā du min ist de
beste sichliche. dú liebe hat de h'ze mī. das
mī d' beste teil d' stete müs bi ir belibē. so
mage ich libes halb de sein. de liete ve gan
zer schöwe mañe vñ öch wibē. nu spreche
an wer wart allus geteilet ie. ia bin ich leid
ganz' wed' dort noch hie. vñ bi doch endrū
che beide hie vñ da. d' mich nu süchē solte
wie wolte er mich vindē ald' wa.

D[illegible]

geyv̊t vil maniges stolzē heldes vn̄ vil ma
nigē wiben wowē. dú schone sprach ich
bin noh hoher sẘ des gert. dc ich dine mi
ner fróide lust mich laze ī wirdē schowē.
Dv liebe sprach vn̄ ich bin lieb dē dvnke ich
schóne vn̄ da bi gv̊t. des ich mich vndwin
de. dú schone sprach dv bist er glich. so bin
ich offenbar vn̄ laze mich ī fróidē vindē.
dú liebe sprach so kan ich slizē zwei ī ein
d̄ dv niht kanst entsliezē swie dem vich
ie schei durch lúhtet glanz vn̄ vil liehtē
mine blik ich gegē. dur von dē geist mit noh
vn̄ veze dich in d̄ mine strik.
Dv schone sprach vn̄ liebe ie sit dc ir
[illegible] sit gewaltig d̄ vil súzē mine.
[illegible] gegē [illegible] dē sende hēzē
[illegible] liebe twingē kan dc
[illegible] mit [illegible] mine. dú liebe sprah ich
[illegible] al dvr die gantze mit
[illegible] zenge. dú schone sp̄ch
[illegible] kan ich nūn von hohen
[illegible] die lenge. die liebe
[illegible] vn̄ da bi gv̊t. d̄ v
[illegible] ich dich mit wer sekear dc
[illegible] sprach ich han d̄ mine slos
[illegible] schone sprach ich hā zv̊ dē
[illegible] wirē liebe gehabt.
Schone vn̄ liebe [illegible] mit ein and̄
[illegible] d̄ liebe [illegible]
[illegible] liebe dc ist d̄ reh
[illegible] si mit ē ander
[illegible] schone vn̄ liebe dú lie
[illegible] vn̄ dē hēzen dc den si
[illegible] schone vn̄ liebe ma
[illegible] si mit ganzer [illegible]
[illegible] gewinnet. schone vn̄ lie
[illegible] minneklicher wib. schōn vn̄ lie
[illegible] hēze [illegible] schone vn̄ lie
[illegible] triuwē lan. dv̊ schone
[illegible] mv̊t. dú liebe mit dē her
[illegible]
Sit iehent dc dv̊ mine san fte lone. swē
si gv̊tes vnnen si. wie wurde ich des
ane. kan si schone sender sorgē machē vri.
na si kan es alles wan dc eine. dc si mit ir
meine mich niht meinet als ich si gemei
net han.
Wie sol ich gelǒben dc dú mine helfe
wol von sender not. si kan wǒnde
tǒben vn̄ der sinne. swen si hasset dest
der tot. alse hat si mich gehasset sere. nv
behalt ir ere. vn̄ fúge dc mir noch mit
liebe wˀde rat.
Minem swem mv̊te wurde linge solt
ich die vil liebē sehē. owe dc dú hv̊
te. solher dinge. mit so lúzel lat geschē
hen. sehe ich si. so were ich mine sorgē
vn̄ verte vor v̊ldigē. vn̄ we ǒch minen
besten vrǒiden bi.

Ob allen tugenden hohe tre-
  vnd trúwe die krone si ist
  das alre beste kleit· das man
  an sich gesinden kan sige
stet wol vor aller delen wete· wie wol
man sich gekleidet hat mit golde mit
siden vnd mit aller richer wat· vnd wonet
da niht trúwen bi· so ist es doch ze hove
ein krank gerete· gegen einem werden
biderben man· ist er joch arn der trúwe
hat in mûte· so sol er doch me eren han·
danne der vngetrúwe riche mit allem
gûte· wie gezimt der trúwen walter
niht· der mûs mit laster haben pfliht·
so ere den getrúwen hat stetek lich be-
slossen in ir werden hûte·

Vntrúwe dast ein selig hort· der schu-
  fen kan rôb vnd brant vnde groze mor-
re· vnd werden man vnwerden mag vnd
frôwen wisen vs vro selden hûte· vntrú-
we ist ale vntugenden vol· si kan zer
helle man vnd wip verwisen wol· die an-
ders meinet keinen dar heten smit vn-
trúwe iht mûte· got der ist vntrúwe
gehas· er geschûf vnd hies das man ge-
trúwe were· gelôbent mir ner haltet
das· der wirt ze iungest aller sorgen
lere· got wil das trúwe zû zim var· so
hôrt vntrúwe zer helle schar· swer
trúwe hat den wil got nen ze dem hi-
melriche da er wirt frôidebere·

Aller wite ein
  Avmbekreis· der hôhsten hôhe ein
vberhôhet der du weis· aller herzen
sin vnd gedank vnd ôch geschaffen hat al-
le creaturen du bist endeloser tief ein
stam· wasser luft für erde du hast ge-
schaffen sam· an ir natur vnd aller ge-
schepfde was wesens ist gehúre ald
vngehúre das hast du herre in diner
hant· mis wont die hôhe die tiefe in
aller breite das ist dir vil wol erkant
din wisheit sin in ellú herzen leite·
nie kein ding so tôgen wirt· das es
dir were vor verspart· in dem kreis al-
les vmbevangs· din edeler got sich nie
kein ding entseite·

Des vaters segen des engels wort·
  des heiligen geistes gebender flus
den hohen hort· dir gab marie in
dinen lib· den got der aller dinge
ist ein waltere· der vs dem himel zû
dir nider· ein got kam vnd do in sinen
vater wider· sant ost beide menschen
vnd got· des mûter du in hoher wir-
de were· vnd den du tôgen sunder bar· ha-
tost vmbevangen in dir reineklichen·
der ellú ding vmbevangen gar hat vn-
ser luft für erde vnd himelriche· des re-
de ein klose hie· durch das als vnd sus
dir ie· von vnselden wider für so hil-
fe das vns niht sin gnade entwiche·

Was ist das den besten
  Wrat· got ze troste der kristenheit
gegeben hat· der vns mit im gebildet
het· vnd sinen strengen zorn hin geleit
das ist erbermde als man giht· du neig
got vs herzen nie bekomen niht· e
si im hat geraten wol· do er vns loste
mit sime tode als man vns seit· wir
mûsten alle verlorn sin· wer vns sin mar-
ter niht komen ze troste· sus hat er-
bermde geholfen hin· der kristenheit
von iemer werender troste· wand si hat
gote erraten an· das er vf die erde
kan· vnd mensche wart dur das er vns
von grimmeklicher not zû im erloste·

We vns dar vmbe
  W das wir gar· an mangen rehten tugen-
den sin alse bar vnd ôch des tievels boser
rat· so dike gesiget vns kreftekliche
an· das la dir herre geklaget sin· vnd
hilf das wir vns ziehen in den willen
din· vnd wir vmbe dich erwerben got den
vns noch teke diner selden van· vnd er
vns leite an die stat· da iekliche mensche
erkennet sine schulde· also das vns nit
spreche mat· der tievel vnd wir finden di-
ne hulde· dar ze iungest rihten wilt·
dar vns allen ist gezilt· denkent wie
iemerlich er ste· ze der selben stunt der
gottes zorn tulde·

Die wisen iehent vñ ist ŏch war·
das kein vnmaze nie gewerte
niht drizeg iar· dar vmbe man ger
ne phlegen sol· der rehten maze dc
ist wisliche· was menschlich ist dc ne
ret gern· wer aber niht wil die vnm̄
ze gar verbern· dem wene ich dc des
rat· sere wone bi vñ ime gottes hulde
entwiche· dv maze eret ellú ding· so
brvnet vnmaze manig hŏber svnde·
dv maze ist ganzer tvgende vrspng·
so kan vnmaze brechen glükes gvnde·
maze machet gottes gvnst· so hat vn
maze der helle brvnst· gemeret wer
niht maze enpfligt das ist an here
ein gar bŏse vrkvnde·

Owe dir wandelbere welt· das wir
dir dienen vñ so reht bŏse ist din gelt·
vñ din valscher arger lon· ze iungest
ŏch so bitter ende hat· din gar valste
te sŭzekeit· schafet dc wir dir volgē
nach in werendes leit· da man sich g̃
ne hŭten vor solte vñ haben gŭter lv
ten rat· wie man dir gesiget an so dc
man niht in dinem dienest erstvrbe·
gedenkent frŏwen vñ man· wie lib
vñ sele da so gar verdvrbe· vñ gewin
nē got ze frvnde enzit· der tot vor
vns verborgen lit· wan der were v̄
lorn gar der niht sin hvlde an dirre
werlt erwirbe·

Owe das wir vf irdensch gŭt· so se
re stellen beide sin vñ ŏch den mŭt·
vñ wir es alles mŭzen lan· gar hinder
vns so wir von hinnen scheiden· es kan
vns dort niht gevromē· wan das wir
dvr got geben han das mag wol komē
ze troste der sele vñ vristen vor dien ie
mer werenden grozen starken leiden· da
sŭlen wir gedenken an· vñ geben den ar
men vmbe die gottes minne sid wir ands
niht enhan· des gŭtes so wir av mŭzen
scheiden von hinnen· wande ein sprache
numn tŭch· spricht ieman es ist bŏse ma
giht enrich· si lant vns gerne varn v̄be
dc gŭt svs sint geschaffen vns erbē sinne·

Got siner hohen wirdekeit·
hat an dv reinen werden wip so vil
geleit· das ieman kvnne vol loben kan
nach rehte ir ere vñ ŏch ir wiblich gŭte·
si hant der selden meisten hort· an dir
re werlte dar zŭ den himel von ime
dort· erfüllet vñ gottes wille wirt
von ir ernenden grosses vngemŭte· wē
der vil manigem werden man· der niht
kŏnde vrŏlich werden wan vō wiben·
wan man si niht wan bliket an· das
kan vs herzen herzelich leit v̄triben·
wem danne ir gŭte wonet bi· der mvs
sin aller sorgen vri· wer hat ir gvnst d̄
sizet vf dem glükes rade· des wün sch
ich wol ir libe·

We im swer swacher frŏwen namen· vñ
warger rede dvr bŏse tat der mag
sich schamen· vor in vnz an sin ende wol·
das er vnwirdet so ir wirdekeit· vñ er
si niht geniessen lat· das si got nach si
ner mŭter gebildet hat· vnd ŏch ir rein
werder name den meisten teil der wel
te frŏiden treit· er ist hie ein verschan
ter man· vñ wirt in ener welte gotte vn
mere· wer in niht ir lobes gan· vñ spricht
wol als in gemesse were· wand si sint ein
gar reines tach· dis teken kan für vn
gemach· vñ machē manigen werden mā
der trvrig ist das er wirt frŏidebere·

Was hat der frŏiden
meisten hort· an dirre welte dem mā
billich gŭtú wort· sol sprechen so man be
ste kan· ze lobe ze eren vñ ze wirdekei
te· das hat ein minnekliches wib· dv al
so hat behŭtet iren reinen lib· das sich h̄
ze vñ ŏch ir sin vñ ir gemŭte ie valsch
tat entseite· die sol man an der welte
gar für alle creaturen hie wol eren· wā
de si ist ce der himelschar· erkorn das si
die sol dort meren· vmbe ir reines stetes
leben· wil ir got hie wirde geben· vñ dort
ir sele vñ ŏch ir lip ir werdendes wesen ī
ganze frŏide keren·

Glükes tac nit stille stat· vro selde
dv es triben das erzeiget hat an vie

ren die da wonent: bi· das es vmbe lôfet
galler strit· dem ersten gat vf an dem
grint· der ander der hat wollen schrin
vñ richen mût· dem dritten swint sin
richeit abe· dem vierden ganze armût
ist kunt· hie bi ist vns bezeichenlich d'
werlte manigvalt gros vnstete· der ein
wirt arn der ander rich· selig were der
das rat mit heil vf trete· vallet aber er
andert nider er kumet kume iemer in
hin wider· da horte zûr das ein man sin
gût mit der lûte gunst vñ ôch mit gotte

Dv milt ist ganzer hete:
Tugend ein hort· dv milte hôhet hie
nider gebvrt vñ hvldet dort· gegen got
te man megde vñ ôch dv wip· vnd hilfet
maniger sele vs grozen nôten· dv milte
ob andern tugenden swebt· sam der ade
lar ob allen vogeln so nv lebt· dv milte
nimet hie laster abe· dv milte kan vor
gotte dv sünde tôten dv milte wirdet
künige leben· herzogen grauen vrien vñ
dienesthen dv milte kan pfaffen vürsten
geben· ere vñ ôch machen das in laster v'
ren· mvs milte ist eren obdach· von mil
te vns dv gnade beschach· das got dur
vns leit den tot· vñ er vns gerichte vs
vernden nôten keren·

Dv kerge ist aller vntogenden stam·
dv kerge schvchet ere hin vñ machet
zam laster vntrüwe lvge vñ meintat·
bi mannen wiben megden vñ den frôwen dv
kerge nidert hohen namen dv kerge ma
chet das sich maniger hie mvs schamen
werenen wilen vnd er mag in himeri
che niemer got beschôwen dv kerge d'
helle schar dort hat· gemiet dv kerge
ist solich sünde dv wisen kan an bôse
tat· dv kerge leret vil der bôsen sünde·
da mitte man mag erzürnen got· vñ
brechen sin vil hoch gebot· dv kerge sch
vf den ersten mort der manigen braht
hat in der helle bünde·

Gût mût vil hoher eren birt· gût mût
kan machen das ôch maniger milte
wirt· des herze in kerge were verklibet

ob in gût mût nit wiste lere der von·
gût mût kan tiuren edeln man· gût
mût die megde vñ ôch dv wip wol
wirden kan· gût mût machet das
man niht verzaget· an gotte der han
wir dike wol vernomen· gût mût
machet das ein man sin ere gewe
ren kan· gût mût ôch truren swendet
gût mût heilt manig grosse ser· gût
mût den lûten dike frôide sendet· gût
mût machet das man lange lebt· gût
mût ôch dike nach eren strebt· gût m
ût vntrüwe vñ arge sinne vñ valsche
rete von manigem herzen wendet·

Süsse rede vs valschem 17.
mût· manigem manne dike gros
sen schaden tût· da er sich wol hûte vor
swer redte als der sin geschaffen ist·
dar vmbe gedenket ein hôfsch wiht· gib
süsse rede so getrüwet maniger niht·
das dv ein valsches herze habest· also
bi dir wone kein vngetrüwer list· da
mitte mahtu geraten wol der bider
man vil gar vmbe al sin gût der sinne
ist nv vil maniger vol· wie in der sin ge
mûte dar an kere· vf also lasterliche
tat· sin kan ôch niemi werden [illegible]
un lat gesigen an also vntrüwe mit
ir valschen lere:

Albrecht marchschal. võ Rapreht*s*wile. lix.

Aber hüget mir d' můt / zwar es meijer meijen blůt. mã siht vf dem zwie. bollen die sint went vf tůn. dar in setzet sich der tůn. nahtegal dv pri e. geeret si dv halle sin dv des zwies hǒre iemer wis si selig sin. dv da zů den vogel lin setzet min gemůte.

Si hat engellichen schin. wünschent das si werde min. der mir heiles gunne. so hab ich ein paradys hie vf erde in manger wis. si ist min ne herzen wunne. [illegible] von zwo ist ir lip beschriben [illegible] rot. brun gemischet wol. ist ir herze gar tugenden vol vñ dv schant entwichen.

Zweier sternen hat gewalt. dv mich machent iung vñ alt. das lag ich oren lesen. dar an kan ich sehe wol. waz her nach beschehen sol. vnd och schon bekennen. kennen ich nach in ir erteilt hǒrent frǒmdv mere. dis beschehen. das beschiht. daz so bin ich an [illegible] niht / ein willag gewere.

Vf esten gerret sich nit me vogellin als e. owe das sint leide mere. der vogellin sungen wedellich. also tet och [illegible] mich trost dv seldenbere. so das si mir bi minnenclichen were. vñ [illegible] wenn [illegible] bi ir roten mundeln ich han dv also gewert ^

Liebliche grüssen mit dem zwier sehe die wurden mir [illegible] wol in ir vngeli gen [illegible] alches ein dv [illegible] das [illegible] an [illegible] ist gar [illegible] din gen. ich singen [illegible] bes. dur ir werden gůs ich nůs [illegible] vñ sin gen.

Das mir von dir so [illegible] vil ein hímelrich lieg [illegible] din [illegible] vnd [illegible] lieg es [illegible] nu [illegible] mit lot ver [illegible] frǒmt dich ob ich sehe [illegible] der [illegible] nu [illegible] dis [illegible] mit la [illegible] liehte [illegible]

^ Ir [illegible] kan si wol [illegible] tugenden vol vñ sol [illegible] ir hulden ringe. Ir lieblich

Wol dir sunner diner schǒne. sid din wrat der vogele tǒne. rechet vnde machet frút. wer kan dich wol loben iemer. wan din kunft er windet mem si gat manger hande blůt. wis. gel. bla. brun. vs esten dringent wunnenkliche als e. doch mag ich mich des wol gehe das ich dienen wil der besten wie es mir der vmb erge.

Nit ir ist ein lant beschǒnet / dv min hǒze hat bekrǒnet. vnd och machet sorgen vri / si ist kúsch noch tugentriche / in gesach nie minnekliche / bilde wiser danne si / zv ir kan ich nit gemessen dv mir ie so nahe lag / si hat mich also besessen / das ich ir nit kan vergessen / beidv naht vnd ǒch den tag.

Schoner creatur vf erde / nie betagte nach dem werde / mvs ich ringen sunder spot. das gebvtet mir dv minne / willekliche vs vnd inne / wil ich leisten ir gebot. das si die vil sůssen bvnde / als si mich gebunden hat / alder mich vs sorgen winde / ob ich die genade vinde / was da kumbers mir zer gat.

Wol der sumer kunnen schone ... als ganges mitten von der ...

her Otto vom Turne .lix.

h. otto vom turne

Wer Ritters orden zieret· vn̄
nach der regel sinnet· dem
von hertzen smieret· ein tot
mút· vn̄ im mit triuwen
minnet· das sol nieman durch has
vnbillich machen· den werden wol
gemüten sun reine wib in spilnder
wunne lachen·

Man sol das wund' haßen· wa mā
ne git ir stúre dien vngemüten
maßen die nicht durch wirde sū
chent· auentúre owe das rein wib ir
er eugentet· dur valscher minne gude
an selbe stat· da wirt vs kunt gletzet·
Wertlicher wibe triuwe git wirdig
hohgemüte· och wirt ir selde nū
we bi wiben man so wachent im
les gute vnwirde selten wirde hat geme
ret· burg selig wib din gute vor im der
werdekeit· den ruggen keret·

Ach welt din hohste wunne git
doch vil sender nôte· din spiegel
lichte sūne ist wibes nam· doch
tût ir mūdes rôte gewalt an senden die
dú minne twinget· ach got het ich für
sterben· mit einem rotem munde doch
gedinget·

Ich fürcht in jamer sterben nach also
liechtem schine es mócht ein land verd
ben· vn̄ tet ir vngenad an im dú sūne
als si an mir begat· des lid ich kumb'
owe das sich dú reine· vschuld an mir·
das fürchtet ser· ich tumber·

Nein reine frucht dinschone· sol
nicht also gedihen· din wibes zuht
nicht hône· an mir· wer wil din
gute mich nu zihen· sid mich in ban
den hat· din wiblich bilde· och ist min
dienstlich triuwe· durch dich allein nu
alle vrowen wilde·

Owe was red tumber· min dienest
hat nicht krefte als ein durch sla
gen kumber· hal er noch ie da her
bi kitterschefte· tût si mir nicht ge
naden mit ir hulden· so ist min recht gar
kleine· es lege dan an min triuwe schulden·

Sol ich der nicht genießen· so mag
ich wol vderben· doch wil mich nicht
verdrießen· sol ich dur si in sender nôte
sterben· ane bicht wil ich nicht hinnā
scheiden· si ist mir für min sele die red'
bicht ich wol mit tusent eiden·

Hab ich der sünde· des riche got ver
gessen· wand er gab mir ze künde
die zarten dú mich senden hat be
sessen· sust hat er schuld ein teil an minē
mût· wand der geschûf die klaren so
wandels fri· das si nie meil berûrt·

Ach got wie hat din gûte geleit so hohe
stûre an si vnd ir gemûte· ward ie
uf erd ein bilde so gehûre· des wen ich
nicht· si treit mengels wise· geberde lib
mût sinne· die klaren ich für alle vrowē
prise

Wol mich der wol getanen wie das ich
lide kumber· durch si wil ich mich a
nen· vil missetat· dú mir doch wun
de krumber· nach tode dan das ich die
lieben meine· für all d' welte wunn ist
mir dú zart in hertzen alter seine

Ich gder mir wol gedenken· was liebes
ich gewinne· wolt si min truren kren
ken· ich vôrchte mir der sinne gar zer
rinne· man seid das man leide nicht
vderbe· git mir dú lieb ir hulde· ich
fürcht ich von rechten wôden sterbe·

Doch wolt ich es wagen· mit tût
so we ir strenge· das mich ir mûs
betragen· e das ichs wolte liden· doch
die lenge· ich wolt e das si mich vmbe
vienge· vn̄ an ir gûte schulde· ein tot
ein liebes arm an mir ergienge·

Das mûste si beweinen· doch von
ir wibes gûte· vn̄ senften mût
erscheinen· nach tod an mir· sust ken
ich ir gemûte· das si ze stund ir stre
ge ließ erwinden· sust mag ich hohge
dinge· min tot lib mag noch genade
vinden·

15

Min muͦt dien valken tuͦt gelich / die durch ir edellichen art sich / geilent mit der sunne go tohs / stük ist er nu rich · nie schö / ner bild uf erde wart · dan / miner ögen wunne · die mag ich schöne / vñ an sehen · vñ wolte des der keiser / gern · im möcht ein schade von ir geschehe ·

Wol mich das sich dú ögen min · so glat / zer varwe hant gewent · des wird / sich min gemüte · ich sih minenkliche / schin · nach der sich ie min hertze sent · in / bernd wibes güte · das ich bi allen mi / nen tagen · so wandels fri nie lib gesach · / das mus ich bi dem eide sagen · 17

Und ich gentlichen muͦt · so mag ich / dañe sprechen wol · si trag des wun / sches bilde · min hertze brinnet als ein / gluͦt · wan ich genade suchen sol · so wirt / mir sprechen wilde · e doch hat si ein teil / vernomen · das si mir ist für ellú wib · mö / gen vñ in hertzen kom · 18

Hrö(?) öch der vil lieben zit · werde / wol gemuͦten iungen · durch der / liechten meien schin · schöwent wie / dú heide lit · liechte bluͦmen sint entsprū / gen · man hört kleinú vogellin · in die / öwen über al · drúschel · lerch · vñ dú zise / drúct hügelich wise · mit der frien nach / tegal · 19

Sú wúd(?) sich der meien bluͦt · vñ der / süßen summer wunne · dú so hohe wúde / git · so wird sich min sender muͦt · / das mins hertzen spilnde sunne · an der / all min wúde lit · sich für alle vröwen / gar · sunder wank in hohgemüte · vñ / mit reiner wibes güte · hohet als der / adelar ·

Wen sin adel vñ sin art · in des lúf / tes wilde twinget · dar kein vogel / nie geflúg · zu dem dú vil reine / schart · ir muͦt der nach eren swinget · / ir gebaren mich nicht tröug · do ich si / von erst an sach · do kos ich des wun / sches wunne · nie dañ ich besinnen kü / ne an ir · si ist der selden tach ·

21

Owe mins hertzen wunden · ein bü / den sich hant · die mir wan ver / heilet · sust veilet · min lib nu / hant · dem tod in iamers riuwe · min triú / we vergicht · der vil selden beren · bewe / ren · das mir we geschicht · von senlichē / sorgen · kein borgen · ich han · min truren / ist gemant · sust gepfent · ist min wan · / den ich hette ze vröden · min gödeñ · ist gar / hin getan · 22

Ach wie sol mir gelingen · ir twingen / mich tuͦt · in senden sorgen alten · v̄ / halten hat si mir hohen muͦt · ich leb / in iamers quale · ze male nach ir · dú mi / nicht gedenket · das krenket herz vñ / sinne mir · ir zarten ögen blikke · vñ / bikke mich hant · ein senlichez sorgen · v̄ / borgen · gemant · sust hat dú vil guͦte · an / muͦte mich senden gepfant · 23

Ich was in bloem wane · dar ane mich hat / getan selden bern · dú swere mir [illegible] ge / gar · ich wand ich solte neigen für eigen / mich ir · dar umb ich sender warb · das e / darb · sunder wan · mir wol zwar · da von / min vröde sinket · vñ hinket · nu mit / dó(?) si mir vröden stiure · so tiure nu tuͦt · / wie ich in iamer brin · vñ entzün · nach / ir minne als ein gluͦt · 24

Wer nu ze vröden ist gezalt · der wirt / gewert · wes er begert · von des lieh / ten meien zit · zergangen ist des / winters nit · gar ane strit · dú heide / lit · in berender bluͦte wol bedaht · mit / grünem lobe stet der walt · des leret / wol recht als er sol · gen der wunne geste / sich · in manger hande varwe rich · so hüge / lich gedichte mich · nie der kleinen / vogel braht · Der sunnen glanz ist / worden ganz · die der arge wint twang · / das si dur trübe wolken drang · an / iren dang · dú hat ir swang · gewunne / das si schone spilt · Der süße luft mit sin / tuft · hat erbrunet sin geschiht · das man / vil bernder bluͦte siht · doch hab ich nicht / ze vröden pflicht · von sorgen gros der / mich der mich bevilt · in roter muͦt ·

hat erwunt · mir das sende hitze nun ·
durch gantzen lib ach selig wib · tu mir ·
diner helfe schin · Sid wiblich zucht ·
mit bernder frucht · ist an dir worden
sigehaft · da von hat mir mit meister
schaft · der minne kraft · min hertz gesaft ·
das es mir grůnet aller zit · recht
als gras / das touwig was von des meien
tifte wirt · da von es saf vn̄ grůne birt ·
vns was der irt · der winne hirt · von
des argen winters nit · doch ist sin has
nu worden las / man siht vnder sinen dag
vil rich wat · die meie hat · da bi hort mā
d' vogel sang · Von leide scheide vrowe
mich / sid ich in sorgen birne · la mich di
gůte machen heil · ach reine / meine · das
ich dich / für alle vrowen mine · so wirt
min sendes hitze geil · ich dien uf den ge
dingen · das ich durch dich belibe vro /
Mag mir dar an gelingen · so stet nū
gemůte ho · gen der geschiht · ze vrŏde
gslichte · hat das sende hertze nu · das noh
din rotes mundelin · mir wendet pin ·
sin zarter schin · hat der minne slos ge
walt · Da von sin grůs mir tete bůs ·
angestlich arebeit · dú mich machet vn
gemeit · dú minne freit · mir sorgen kleit ·
dú machent mich vil senden alt · Ach selig wib ·
dur dinen lib · můs ich tragen sende not ·
In solche wat · gebrisen hat / mich din zar
tes mündel rot

Sit der wint' hinz ist zergangen.
so wirt wunenklich besungen wald
heid ang' blumde owe vñ al gen
dem morgen songen land ir jungen sit
vilichen stet entsprungen viol lilien ro
sen blum alle wal singent vogellin so
sing ich der süssen miner vrowen schō
nen vñ ir grüssen mag mir sendū leit
vñ truren büssen.

Werdiu mine sinne han ich kleine bit
die wol getanen reine das si entzit
bedenke mine sende not. sit min ō
gen rōgen si alleine minet h von kin
des beine. das iu ster liebi mir ze herzen
gat. wan ir lachen kan mir truren
swenden. der vil klaren varen mag
mich pfenden. och mag si mir sende sor
ge wende.

Isl den sinnen bi nnen. ich ūs grunde d
ich gegen munde. nie getorste klagen
minen senden pin. wolt sis merken. st
ken. si mich kunde wunschent nach dē
funde mir ze troste hohgelobten vrowe
sin. wan ich mine muten dan ze kuch
te si mich neme. kem ich ir vnrechte.
das mir vrlob gebe diu kōslechte.

Nu ist der blüiender heide voget m
gewalt uf vns gezoget hort wie
mit winde brogat. uf walt welt
vñ ingevilde dis kan nieman widerstan
er. cū vns den grünen plan. rosen vñ
blum an. so scharpf ist sin gevilde. dis
sehe in den wunebernden owen. vñ
an klein vogellin we. die ensingent
nu nit me. sus twinget si der kalte
sne. doch sing ich min vrowen.

Si ist rein vñ da bi wol geborn.
die ich ze vrowen han erkorn. die
ich ze vrowen han erkorn. ein re
se fur den wilden dorn. ist si bi andrē
vrowen. in dem herzen mī dast war.
si ist an allen tugenden klar. vñ sehe
ich tuket ir. ich möcht ir wolschowe
nen. dur das wirb ich nach ir hulde
de si mir der selden gan. das ich wurd
ir dienest man. wan ich wider dine

han ob ich dis kan v'schulden.

Hrōd vñ werder wünen vil treit
si der ich dienen wil. lebt ich ie
mer ane zil. so han si ze vrowe
mir dem herzen mī bereit. noch han
ich ir nit geseit. dast mir inneklich
chen leit. gar lieblich ist ir schōwen.
der vil reinen vñ der wolgemuten.
we das ist mī vngewin. doch laz ich
es uf den sin wer ich dürrer dan
ich bin. alr erst wolt ichs ir muten.

Von Wildonie

Lieber sumer sumet sint die blůmē alle.
gar verdorben vñ dú grúne heide. von
dem winter swies halt vns gevalle. er be
nimt vns vil der ŏgenweide. als swinde ist
sin getwanc. vñ dú zit der vogellin leider
al ze lanc.

Er enkan so sere niht getwingē. ich en
welle in frŏide helfen meien. vñ hohe
vs friem můte singen. als kan dˀ sin de hˀze
leren. we wie spriche ich tore das. hesse
mich min sender můt so sunge ich bes-
noch bas.

Wol in die nv tugent vñ ere minen. wol
in die nv rehter triwē walden. die lobe
ich mit allen minē sinnē. vñ wúnsche in
de si mit selden alten. er si man ald si ein
wib. selic můssens iemer sin ge eret sir.

Des meien zit vñ al sin schone. lip.
ist abkomē. vñ die liehtē sumertage
so heis vñ so lang. die vogel singent sús
se done ich han vnomē. vō dˀ liebē nahte
gal ir wúnneklichē sang. si frŏit sich das
heide vñ walt. stent in wúnneklich schō
ne. so frŏwe ich mich de min frowe ist
alse wol gestalt.

Ahy wer de an minē heile vñ solte es
sin. de mir vō der minneklichē wur
de ein vmbevang. also de si mir wurde
zetanc. dú frowe min. so wē al min leit
da hin. min sorge wurde krank. vil susse
mine dv fúge das. bring mich dˀ lieben
alle nahe. so de si mich niht vˀsmahe sost
mir deste bas.

Ane allē wandel ist min frowe ein
selig wib. vñ so reht wol gestalt da
ist mengˀ brste bi. mine gib de ich beschō
we ir wîten lib. so wurde ich vil sender
man. schiere aller sorgē var. ir mvndelin
de ist rosen var. ir wengel wis vñ rot
dar vñ [illegible] ir lit schone ein gros wūdˀ.
sist mir lieb deste bar.

Wir sun hohen můt enpfahē. beide frowē
vñ man. trutē dv solt vō mir gahē. sit
de ich gesehē han. des vil liehtē meiē schin.
wan hort in den ŏwen singen. dú vil klei
nú vogellin.

Dú wŏwet sich der spil spilndē sunne.
swa si vr dem berge vf gat. we glei
chet sich dˀ wúnnen. da ein rose ī towe stat.
niemā dāne ein schŏnes wib. dú mit rech
ter wibes gůte wol kā zieren iren lib.

Lieb de hebt sich ī den ŏgen. vñ gat in
de hˀze min. so spricher lieb ze liebe tŏ
gen. lieb wā solt ich bi dir sin. disú liet
dú hat gesungē in vor dē walde ein vogel
lin.

Ich het disen lieben sumer manig᷑ fröiden
mir gedaht. des mich wendet sunder kum
mer. den mir hat dú liebe braht. der wil
al min dienst v̉smahen. da vō wont mir
truren nahen. nv ist ze sorgē mir gedaht.
Swenne ich gedenke an loslich lachen.
de mir in min h̓ze brach. sol mir das
niht fröide machen. do ich die gůtē lachē
sach. lieblich de wart mir v̉keret. merket
das si sint gen eret. vō den lide ich vngemach.
Frowe ich wil genade suchen. tůt an mir
genade schin. des sol iuwer tugende rů
chen. machent fro de h̓ze min. ler min fro
we ir fründ v̉derben. ich mvs in ir dienst
ersterben. si en wende mir senden pin.
Nv hat rife vn̄ öch der sne geswendet.
al des lieben meien blůte. walt vn̄ hei
de man nv blosse siht. den wirt alle ir not
gewendet. swenne in komt des sumers
gůte. der frowen si so han ich trostes niht.
an das eine ob mich dú gůte tröstet. nach
der mir ist we. so lebe ich in hohem mv̊te
mich gefröite nie blůmē noch der kle.
Si hat manig᷑ tugende gewalt. dú vil
süsse selic reine. dú mich hat v̉sene
den kumber braht. so ist ir twingē manī
valt. der die ich in trúwē meine. si lat mih
v̉schinē mir aht. wolte si mir zeiner stv̊
de noch ein lieblich küssen geben. vō ir rô
selehtem munde. des gedingē wolte ich
aber leben.

Vil süsse minne dv hast mich so betwungē.
de ich mvs singē v̉ vil minneklichē nah
der min h̓ze ie hat da her gerungē. v̉ v̉ ka
vil süsse [illegible] ögē tuchen. al in min h̓
ze lieplich vnz ze gervnde. wand ane got
niemā erdenkē kvnde. so lieplich lachē
vō so rôtem munde.

Wa gesach ie man ein wib. so schöne vn̄
gůte. in allen welschen vn̄ in tútschen
richen. an kúsche ein engel si ist [illegible]
hůte. in alder wilte kan ich ir [illegible] gelichē
in weis niht wa ich ein lieber frowē fvnde.
wand ane got.
Do ich erst an sach die reinē minneklichē
ich wande de ein schöner engel were.
ich dahte ich solte an allen fröidē richē. do
bant si mich in manige sende swere. in tru
were niht de si mich alsus bvnde. wande
ane got.

Von Scharpfenberg. ·lxi·

Meie bis vns willekome̅ · sit dv
trure̅ hast benome̅ · mange̅
der den wint̕ her mit sorgen
hat gerunge̅ · dem walde ist
wol gelvnge̅ · er stet also belvnge̅ ·

Hiure mere bin ich fro · sprach ein geili
maget do · wer sol mir iv wende̅ ob
ich ge nach blůme̅ swanze · het ich d̕ ze
nem kranze · so zeme ich an de̅ tanze ·

Tohter la din swanzen sin · volge nach d̕
lere min · mich bedvnket de din mvͦt
tobe sere nach der mi̅ne · dvn hast niht gvͦ
ter sinne · da vō beliv hie inne ·

Nv sihe ich wol ir hůtent min · sit ich
sol hie bi iv sin · wissent doch sit ich
es weis so kvmts iv niht ze gvͦte · v̕lorn
ist iuwer hůte · so sprach dv̕ wol gemvͦte ·

Sol min hůte sin v̕lorn · dest mir vol
vō schulden zorn · volge mir dvr dine
trove vn̄ hůte dich vor der wiege̅ · die man
die kvnste liege̅ · da vō la dich niht triege̅ ·

Ist hůte min vor der wiege̅ niht · swer hat
mir da von bescheiht · dem ich holdes h̕ze
trage dem mvͦs an mir gelinge̅ · er kan wol
swere ringe̅ · ich wil in frǒide bringe̅ ·

Dv freuwest in vn̄ beswirest dich · tohter
lasse es noch dvrh mich · nein ich mvͦ
ter ir hant euch v̕svmet an dem rate · es
ist nv ze spate · hin spranc dv̕ lvnge drate ·

Zwo gespile̅ mere · begvnde sere klage̅ ·
ir herze sende swere · beide ein and̕ sa
gen · dv̕ ein zer ander sprach · gros leit
vn̄ vngemach · benimet mir die sinne
hie en ist niht frǒide̅ inne · sit ich mins
liebes niht en sach ·

Div rede ist mir gar swe · sprach dv̕ an
der do · trut gespile mere · ia wirde
ich niemer fro · ich han den man v̕lorn ·
den ich hat vs erkorn · fur alle die dir
waren er kan sich wol gebaren · er wart
ze leide mir geborn ·

Div dritte kam gegangen · si sas hin
zvͦ den zvͦ den zwein · si wart niht
wol enpfangen · si hiessen si gan hein · ga
hin da frǒide si · wan vor sin frǒide fri ·
dv maht wol frǒide̅ walde̅ · din lieb wil
dich behalden · da vō so bistv wol der bi ·

Nv sihe ich an iuch beide̅ · d̕ [illegible] mir sint
geschas · ich wil hinne̅ schiede̅ · fur war
sage ich iv de · ir hant mir de geseit · des
ich bin vil gemeit · wer kvnde mir gedǒ
wen · ich wil mich iemer frǒwe̅ · min liep
mir holdes h̕ze treit ·

Ich bin des worde̅ inne̅ · an dem vil w̕den
man · als ich mich kan v̕sinne̅ · de er mir
gvͦtes gan · ich bin im ǒch vil holt · de hat
er wol v̕scholt · ich spriche es bi dem eide er
tet mir nie so leide · er wer mir lieber da̅
ne golt ·

Her Chůnrat der Schenke võ Landegge. .xcii.

Nv helfent mir klagen d' der vogellin schalle. der winter hat geswiget. des mv̊sse er sin geveiget. mit sinem sne. tůt er vil mange dinge we. das mv̊s mir vn̄ manigem harte missevallen. ich klage ŏch heide vn̄ anger. die hůtte wurdē swinger. vil blům̄e glanz. da wart gebrochen manig krā̄z. sehe wie der wint die wlt gekleidet hat. vns git mit grimme sin kunst blanke wat. des mv̊sse er sin uerwassen. d' er sus kan vnmassen. mit siner kunst. tůt er dú h'ze schadehaft.

Min trost den ich sůche lit an eine wibe. der schŏne ist ane masse. si kan die rehten strasse. gewisen wol. die man ze frŏide pfaden sol. es lit hohū kunst an ir vil reinē libe. si kan wol sorgē wende. vn̄ hoh gemv̊te sende. si kan noch me. si kan tůn ben sende we. si kan ŏch heilē da minne hat v'wunt. si kan ŏch bůssen dem iamer ist kunt. si kan ŏch wol ers entsliessen. mŏhte ich des iht geniessen. der herzen tůt si twinget sende not der vůr.

Ach got d' din kunst mit flisse hat gegossen. nach wunsch ein schŏne bilde. des mir sorge wilde. sin schŏne tůt. mih dike vn̄ ofte hohgemv̊t. d' bilde ist vor allem wandel gar beslossen. sin lib ist wol gestellet. es ist zertrŏste erwellet. d' sende man. des h'ze vf minne ie sere bran. vragent mich der mere mit'st vmbe d' bilde kunt. ist min frowe dú mich hat v'wunt. der gůte wendet mere dú sendē h'zen sere.

Jan wurzē kraft. vn̄ aller steine meist'schaft. ich han mine stunde her v'zert mit leide. selig wib d' wende. trost mine h'zen sende. trost lit an dir. trost trŏste min gemv̊te mir. dv weist min not da von mich frowe scheide. ih lide an minē h'zē. gar vngefůgen smerzen. min grŏste leid. ist d' mir ret din munt v'seit. sin lachē do ich dir klagete mine not. din liehte varwe … wart vō schame rot. doch moht ich niht erwindē. dv mv̊stest d' bevindē. d' dir min lib gedienet hat für ellú wib.

Swa lieb ist bi liebe lieblich sú sich liebent. lieb kan sich lieb machē. gegē lieb in liebē sachen. dú liebe birt. d' lieb mit liebe lieber wirt. swer lieb tŏgē minet hinne da zer stiebent die sorge von d' liebe. man spůrt da minne diebe. d' tŏgen lieb. ist tŏgenlich ein minne dieb. dú liebe ir h'ze ir liebe mit liebe git. si hat ir liebes dur liebe alle zit. wan sol nach liebe erstben. ald lieb mit liebe erwrben. dú liebe ist gůt. lieb liebet liebe lieben mv̊t.

Wis willekomē wúnneklich mere. wan du frŏwest manig h'ze das e truric was. din kunst wil fromē d' vil manigere. wirt gesvngē da die blůmē dringent dur d' gras. da bi singēt vil der vogellin. sússe dŏne gegen der schŏne din. Hoh gemv̊te git ir wibes gůte mir. gegen ir.

Die seldericheit minne ich sender tŏgen. in dem h'zen wan mir wart so liebes nie niht kunt. gar lachelichen stent ir spilndē ŏgen. ah wie gar zekusse stet ir wol gerŏter munt. wie gar wol gestellet ist ir lib. ach ich meine d' vil reine wib. Hoh gemv̊te. git ir wibes gů.

Dú sússe minne minet mich trúwē. das ich mir so gar an die vil minneklichē nem. min rehtē sinne darf es niht geruwē. d' si sint an ir von der min h'ze nie geschiet. we wes mŏhten si anders han gegert. die ich krŏne dú ist schŏne wert. Hoh ge.

Min lieb min frowe miner ŏgē wúne. gar d' hohste trost gegē frŏidē d' mir ie wart kūt. min trut ich schowe dich für ellú kúnne. lieber minē h'zen wan dv bist gelúkes vunt. dv bist meisterin an wibes zuht. ich wil grússē dich vil sússe fruht. Hoh ge. git ir.

Genade sende mir genedeklichen. h'zeliebe sússe frowe reine selig wib. min sorge wende mir vil sorgērichen. sit so gar genedig ist din minneklicher lip. swie ze trŏste mir din roter munt. wil sin lachen lieblich machen kunt. Hoh ge.

Spilnde wúne. wil vns d' mere bringē. wir sun frŏlich reien singē. lieb' mere

sin gemeit· swer sich kunne· mit liebe lieb
lich zweien· der sol fröide in h'ze heien·
lieb fröit wol für h'zeleit· swer sich lie
bes kan trutlich vnd' winde· der mac h'ze
fröide vinden· liebes wib vn̄ lieb' man·

Swer erkunnet· we lieb an liebe min
net· vn̄ wie lieb nach liebe sinn· wie
lieb liebe lieben sol· swar der wunnet· des
sinnet ellu sin gemüte· ie nach reiner
wibes güte· es fröit niht so rehte wol·
wer kan mannes lib bas vō sorgen zöhen·
vn̄ sin hohgemüte erhöhen· dan ein rei
ne selig wib·

Swem sin h'ze gegen liebe minne en
brennet· vn̄ doch h'zelieb erkennet·
da tůt liebe wol vn̄ we· minne suze· iā
mer h'zen seret· lieb gedinge leit v̓keret·
ob ich rehte mich v̓ste· lieb gedinge ist
gůt· wol für h'zen swere· doch gelöbent
mir ein mere· iamer h'zen sere tůt·

Ettesweme· leb ich in zwivel wene·
de dú liebe wol getane· minen můt iht
gar v̓ste· ich erkenne· niht lieber lieb vf
erde· nach dem h'zen min so wende· wes wil
si mich twingen me si sol sin gewert· swas si
mir gebütet· si ist die min h'ze trutet· ach
wer ich so wert·

Wie dú here· dú liebe vn̄ dú vil reine·
die ich vor allen wiben meine· mir bekun
bert hat den můt· swar ich kere· so senent
mine sinne· nach ir werden wibes minne· si
ist noch besser danne gůt· wafen send' not·
můs ich si vermiden· wie sol de min h'ze er
liden· so bin ich an fröiden tot·

Fröit üch gegen der zit· die d' som' brin
get· schowent wie der anger lit· wol
geblůmet vn̄ dú heide breit· fröidenrichen
sang· manig vogel singet· mere hab es ie
mer dank· de er walt vn̄ öwe hat beklei
det· des ist manig h'ze fro· ich lebt öch also·
troste mich ein selig wib· nach d' senet sich
min sender lip·

Solt ich trurig stan· ob ich si můs miden·
swe wie we de getan· vf genade stet
min můt vil ho· wan sol ungemach· mit
gedulde liden· wol mich de ichs ie gesach· ma

chet si mich mit ir willen fro· de fröit vf
von h'zen grunt· rösevarwer munt· tů mich
noh vō sorgen erlöst· an ir willen lit min h'
zen trost·

Trage ich hohen můt· de kunt vō ir güte·
ir munt stet in süsser blůt· sam in tö
we ein liehtú rose röt· ir vil trutter lip· der
git hohgemüte· ich gesach nie lieb' wib·
noh so gůt für senliche not· swen ir güte
tröste wol· der hat liebes vil· da vō wünsch
ich alle stunt· de mich küsse ir vil geröter munt·

Frowe ich weis vil wol· was
ich an dir minne· du bist aller selden vol·
du bist schöne vn̄ minneklich gestalt· du bist
valsches vri· du bist stete sinne· dir wont
wibes güte bi· du bist senfter sprüche vn̄
niht ze balt· du bist kúsche zühtig gar·
du bist wandels bar· du hast alles liebes teil·
selig wib got gebe dir iemer heil·

Lieb du liebest mir· lieb in rehter liebe·
lieb nu la mich lieben dir· sit de lieb mir
liebe lieber wirt· lieb mich liebe also· das
mich leit v̓striebe· lieb so wird ich liebes fro·
wan lieb lieb in h'zen liebe birt· lieb sit de
ich liebes ger· lieb mich liebes wer· lieb
du bist min liebes lieb· lieb die liebe
mir kein dieb·

Nu hat sich dú zit v̓keret· de vil ma
nigen sorge meret· walt vn̄ öwe die sint
val· da bi anger vn̄ dú heide· die man sach
in liehtem kleide· in den landen v̓bal· da bi
klage ich vogellin· wan si singen solten döne·
in des blůnden meien schöne· sehr dú müsten
trurig sin·

Swie d' winter vns vil twinge· doch vil
sich d' lieben singen· der min h'ze nie v̓gas·
dast ein wib in wibes güte· dú ist so gůt
für ungemüte· de nie niht gefröite bas·
mich vil senden danne si tůt· swanne ich den
ke de dú reine· mich in h'zen lieblich mei
ne· dest für alle sorge gůt·

Frowe mine ich wil dir danken· iem me
an alles wanken· durch so fröidenrichen
vunt· de du mir ze frowen funde· d' ich nun
ze dienste ie gunde· dú lit an mins h'zen
grunt· minne tů so wol an mir· hilf vinde

twing d' reinē sinne. de si mich als ich si
minne. sich so wirt gedienet dir.

Dú vil süsse dú vil reine. dú vil liebe
valsches eine der ich iemer dienen
wil. dú ist minneklichē schöne. maniger
tugende ich si kröne. d' gewanne wib so
vil. so ist ir gebare gůt. si ist stete. si ist
frí vor missetete. si ist mit zühtē wol ge
můt.

Könde ich minneklichen singē
de můst ir zelobe erklingē. wan si ist
schöne vñ wol gestalt. der vil süssen der ich
diene. singe ich disen sang ze wiene. da
der künig lit mit gewalt. der bedenket
des riches not. so gedenke ich nach dem
grüsse. dē so minneklichen süsse. git ir
mündel rosen rot.

Seht wie heide vñ öch der walt. valwēt
vō den kaltē rifen. solhe botte hat der
winter für gesant. dar nah so komet sin
gewalt. der in lande wil begriffen. manig
hze de man e in fröidē vant. de klage ich
vñ klage ein leid. de mich ein wib betwin
gē wil. hzeklicher arbeit. vñ si min her
ze erkos vō al der wlte ze fröidē spil.

Minne ich han ir alse vil. de ich si vil
keme erlide. ich bin minne selber bürde
ein teil zekrank. minne ist niht ein kinde
spil. gar vnsanfte ich si vmide. dú min h
ze in iamer twinget sunder dank. minne
tat est an der zit not. hilf de ich wde ir
hzen lasb. lieblich minne ald ich bin tot.
ich bin noh ir hzen wene ich gar ein frö
meder gast.

Minne frowe hilf est zit. hilf ob öch
dich minne erbarme. wan mir tůt dú
hzeliebe in hzen we. dú mir in dē hzen
lit. ach hete ichs an minē arme. süsso
minne so getrurte ich niemer me. minne
füge ir mín so vil. als ich ir hzeliebe han.
minne teil also de spil. sih so mag al min her
zeleit zeliebe wol ergan.

Wart ich ie vō hzen frö. don wisse ich
niht solher mere. de dv minne woltest.
so vleitē mich. ich was in dē wane do. de
ich si vñ dich vbere. ob dú hete wolte noh
erbarmē sich. ich hat des gar vngedaht.

de mich betwingen möht ein wib. vō dē
wane hat mich braht. ir gar wiblich
schöne vñ ir minneklicher lib.

Ja wil si vil selig wib. holen můt an mir
vderben. swie ich si ze ganzē fröidē hat
erkorn. da vō můs min sender lib. lange
wnden kumb erben. wafen de ich sender
arm ie wart geborn. wa nv minne wa ist
din rat. ach süsse minne wa ist din trost.
din tat mich vwiset hat. dú minne vñ
lieb gedinge hat mich braht vf dinē trost.

Nv ist heide wol geschönet. mit vil ma
nigē blůmelin gemeit. so ist d' owe wol
bedönet. da dú vogellin singent sunder
leit. gegē des süssen meien zit. fröit ich
wol gemůtē leigē sit sin kunft vns ma
nige fröide git.

Swer den winter trurig wēe. d' sol nv des
meien frowē sich. er ist gůt vür
selhe swē. so ist min trost min trost min
frowe minneklich. d' ich diene an allē wāk.
dú můs mir vil bas gevallē danne d'
meie vñ aller vogelin sang.

Ich singe alles vmb ein grüssen. de öch mi
neklichen möhte sin. vñ ir rotē mvnt dē
süssen. kust ich gerne nach dē willē min. solt
also gelingē mir. so möht ich in fröidē sin
gen vf den trost so diene ich alles ir.

Ich bin stete an minē můte. gegē ir d' ich
eigenlichē bin. swie de dú vil reine gůte.
mir gemeinē wolte minnē sin. ich habe
alles eine můt. ich wil si mit trúwen
meinē doch swie si mir vngenade tůt.

Fröit iuch gegen dem meien schöne.
fröit iuch gegen des meiē zit. heide
in grüner varwe lit. so ist geblůmet berg
vñ tal. da bi hört man süsse döne. vō dē
kleinē vogellin. i der blůndē blůte schin.
döner wol dú nahtegal. walt vñ owe.
hant vō lobe ein dach. rosē in towe. d'
ich mangē sach. stent in wünneklich
blůt. fröit iuch iunge hohgemůt.

Sich fröit al dú wlt gemeine. wā de
ich betrůbet bin. minne twinget
mir den sin. vñ ein reine selig wib. nie
mā truret wan ich eine. wie habe ich

v̉dienet dc· ob ich lange dulde ir has· dc
v̉derbet mir dē lip· sol ir wiblich gůte mich
in sorgē lan· min holz gemůte· min trost
licher wan· wirt an fröidē vngesunt· mih
en tröste ir roter munt·

Minne frowe süsse minne· minneklichiu
helferin· hilf mir mit der helfe din·
dc min hēze frö beste· dv bekümberst mir
die sinne· mit der liebe meisterschaft· vñ
mit diner kreftē kraft· dc mir ist nach
liebe we· diu vil liebe al eine mich betwun
gen hat· dc ichs beweine· ob ir trost mih
nv lat· tröst ein süsse minne mich· sit ich
helfe sůche an dich·

Wenet des diu wol getane· d' ich alse ku
me enbir· dc ich scheide mich vō ir· dur
dc si mich frömdet so· dc ich sten ir trostes
ane· die minne ī min hēze twang· dc ist
sunder minē dank· ah des bin ich gar
vnfrö· doh sol niht denkē· das min stete
můt· müge an ir wenkē· ich han dc be
hůt· wan ich han si selig wib· lieb dāne
min selbes lib·

Sol ich fröidelos belibē· vō ir diu gewalt
hat· son wirt niemē sorgē tat· an mir
sendē kumēr vür· so můs ich die zit v̉tribē·
iemerlich ī sender not· besser were mir ein
tot· danne ob mich ir trost· vür kür· ich
han niht befundē· solher sūzē me· mis
hēzen wundē· die tůnt mir so we· wā mih
minne schos alda· da vō sten ich unger gāl·

Swie dc nv die rifen kalt· selwent
walt heide vñ ǒwe· doch so wil ich
frö bestan· miner fröiden hat gewalt·
mines hēzen heil min frowe· die wil ich
ze tröste han· gar für alle hēzen sere ir
schöne vñ ir wiblich ere· minne ich in
dem hēzen mir·

Nur dc si ist also gůt· vñ so rehte wol
gebaret· vñ so lieblich lachē kan· da
von hůget mir d' můt· swie si min da
mitte water· des ich ir mit willē gan· dest
da vō mich fröit gedinge· dc ich noch in
fröidē singe· sus gent min iar da hin·

Minneklich vñ wol gestalt· gar gewissē
vñ schöne· so ist min trut min kv
nigin· sist mir rede niht ze balt· dc ich an
d' lieben kröne· das ir kan si stete sin· si ist
küsche ī wibes gůte· si hat zuht bi hoh ge
můte· sist gar alles wandels fri·

Frowe minneklichez wib· trut las an mir
niht v̉derben· beidiu fröide vñ minen
sang· hilf genade richer lib· ah hilf la mich
trost erwerben· als ich bin an fröidē krank·
hilf dc trurē mich v̉sliebe· liebes lieb vo
allē liebe· sus uf mir d' fröiden tor·

Iunge vñ alde· fröit üch gegē des meien zit·
wan es grůnet in dē walde· sehet wie schon
er lit· sost diu heide sumlichē wol bekleit·
diu hat blůmē vf ir kleide d' ist si gemeit·
vf dē rise dönet wol ze prise· vogellin ir
schal· süsse wise singet nahtegal·

Swen die rifen· twungen vñ der zů d' sne
d' sol nv ze fröidē grifen· sit men siht
dē kle· sost min wunne gar ein reine selig
wib· mich fröit wed' lob noch sumer· niht
wan ein reine lib· die ich da meine· ist dv süs
se reine· mit gelükes wunt· si aleine· tro
ist ir der munt

Die ich da meine· lieb vur allē liebe mir·
diu ist alles wādels eine· es stet lob an ir·
swen si minnet· d' wirt liebes wol gewert·
ob er rehte sich v̉sinnet· als er liebes gert·
süssiu minne· minne meisterinne· minne ich
meine dich· twing ir sinne· dc si [illegible] mich·

Frowe schöne frowe an d' min fröide lit·
Frowe die ich mit lobe kröne· in is elchan
der zit· trut mins hēzen· liebes lieb ich mei
ne dich· süsse wende minē sinzen· trost
nv tröste mich· frowe ich můte des ī mi
nem můte· dc min ginder můt· dich niht
můte· sost min wille gůt·

Wol dir liebiu sumerzit· wol dir sumer
winer schöne· wol dir dv gist hohen
můt· heide ī grüner varwe lit· dine krefte
ich iein kröne· wan si ist vür trurē gůt·
nahtegal· süsse singet· dc es in dē walde
erklinget· sost geblůmet berg vñ tal·

Swen d' meie tröstē mag· d' liebe an h
ze swere· diu zit wart nie bas gestalt·
so fröit mich kein sumertag· niemā wan
diu seldebere· diu hat fröide an mir gewalt·

si ist min trôst die ich da meine· nieman
me wan si alleine· wol si ich bin vor leide
Die ich alse lieb han· in dem C erlôst·
hertzen alle stunde· dú ist wandel vor be
hût· ah si ist lieb sist wol getan· an ir rose
varwen munde· wen ein kus vür trurē gût·
swer si mag· umbevahē· vn̄ ir kus ir
lieblich nahen· den betaget ein selig tag·
Minne ich solte danken dir· daz du wis
test mine sinne· an so hertze liebes wib·
minne tů genade an mir· minne ein frowe
sůsse minne· hilf daz mich ir truter lib· min
ne also daz dú reine· mich als ich si lieblich
meine· ah so wird ich liebes frô·
Ach genade ein selig wib· ah mins hertzē
kúniginne· ah tů noch genade mir· ah
genade lieber lib· hilf daz ich noch lieb gewin
ne· hertze liebe lit an dir· hilf es ist zit· mir
vil armē· la mich sendē dich erbarmē·
sit min heil gar an dir lit·
Fröit úch wol gemůtē leien· gegē dē
wúnneklichen sůssen meien· dú zit ist
ze fröidē wol gestalt· fröit úch iunge vn̄
alt· man hôrt uf dem blůndē rise· vogel
singē in ir bestē wise· vor in allē dônet
nahtegal· lobelich ir schal· anger grů
net vn̄ dú liehte heide· des ster wúnneklich
ir ögen weide· wan siht allenthalbē uf
der plan· vil der blůmē stan·
Helfent mir die zit enpfahen· wol ge
můtē lat úchs niht v̄smahē· wir son
kleine sorgē umbe gût· swanne uns hů
ge der můt· wir son tantzen wir son
springē· wir son frôlich reigē wir son
singē· wir son hoh gemůte vn̄ liebē wan·
uf gedingē han· lant die sufter in vn
fröiden sterben· wir son nach gelinke
in fröidē werben· vn̄ arbeitē gût vn̄ ôch
dē lib· dú werden wib·
Wer kan frôlich frô belibē· wan bi rei
nen minneklichē wibē· wer kan wē
dē sendes hertzen suht· wan ir wiblich zuht·
wer kan trurē bas v̄swachē· danne ir zar
tes rôselechtes lachē· wer tůt sendē man
vō sorge erlôst· wan ir wiblich trôst· wer
kan mannes minne wundē heilē· wer kan
fröide in hertzen lieblich teilen· nieman
wan dú tugentlichen wib· selig si ir lib·
Wir son wibes namē eren· vn̄ ir lob mit
hoher wirde merē· da dú wibheit vn̄
dú meister si· dú ist wandels fri· we dem
man der des gedenket· daz er wib vn̄ wibes
namē krenket· der lert uf sich beidú hie
vn̄ dort· súnde vn̄ lasters hort· wibes na
me vn̄ wibes lib dú wunne· zieren fröi
de sam dú spilndú sunne· wol gezierē
vn̄ geschônē mag· einē sumertag·
Wer gesach ie creatûre· bas gestalt vn̄
da bi so gehiure· vn̄ so rehte minneclich
gevar· nach dem wunsche gar· vn̄ so
rehte schône an schowe· sam si ist min
trut mins hertzen frowe· an der libe nie
mer ôge er siht· wandelberes niht· wol
ir werden sůssen iungē iaren· wer gesach
ie wib so wol gebarē· sam si tůt mins
hertzē heiles funt· rôt ist dir der munt·
Mich můs wunder han· wie es sich stel
le bi dem rine· umb den bodē se· ob
der sumer sich da zer· frankrich her
dē plan· den man siht in trůbē schine· si
se tůnt in we· bi der sene vn̄ bi dē mer·
dise not hant zôch bi ene· da ist ir frö
de krane· wunne vn̄ vogelsanc· ist in swa
ben des ich wene· dar so iamert mich·
nach der schonē minneklich·
Lieb vn̄ alles gût· wúnsche ich ir die
ich da meine· vn̄ nige al dar· einer
wile tusent stunt· ich han minē můt·
gar v̄einet an si eine· swas ich lande
ervar· mir wart nie so liebes kunt·
dú vil sůsse reine wandels vrie· zieret
swaben lant· hanegöwe brabant· flan
dern frankrich picardie· hat so schônes
niht· noh so lieblich angesicht·
Swer erkennē wil· fröide vn̄ wundes
hoh gemůte· dem gibe ich dē rat· der
fur trurē sanfte tůt· rehter fröiden spil·
ist ein wib in wibes gůte· dú ir wibheit
hat· wiblich mit ir zuht behůt· die sol
er mit gantzē triuwen minen· als ich
tůn ein wib· der hertze vn̄ lib· kan uf wibes
lob so sinnē· daz us eren pfat· nieman kū

noch nie getrat.
Schowent an den grünē walt. was er
löbes hat gereret. vō des vngefügen
rifen vil. iarlanc sint die winde kalt. vn̄
ters kraft sich balde meret. da vō swiget
aber nahtegal. dú in maniger wise sanc.
lobelichē süsse döne. in der sumlichē schö
ne. da d' viol dur de gras vf drang.
Min müt swebt der sunnē ho. wirst
gebottē ich sol singē. de tůt miner
seldē wünsches tag. ich wart werdes nie
so frö. vn̄ so herzeliebē dingē. de ich wol
vō schulde sprechē mag. de si mir gebot
ten hat. singen vn̄ frö belibē. vn̄ ouch
dienē reinē wibē. dur si dú mir git dē
selben rat.
Ich sach einē rötē munt. also mineklich
erlachen. de es in min sendes h'ze schos.
des fröit ich mich sa zestunt. si kunde es
so lieblich machē de mich dar zesehen
nie v'dros. solt es iemer sin gewert. vn̄
de ich si solde schowē. bi mir mines h'ze
frowen. seht so were ich liebes wol gewert.
Was ir mineklicher lib. küsche vn̄
rehter wibes güte. in ir h'zen schan
beslossen hat. ia si reine selig wib. si hat
zuht bi hohgemüte. de gebarē ir vil wol
an stat. got der was vil wol gemüt. do er
schüf so reinē wibe. tugent wunne schö
ne an libe. vn̄ vor allē wandel gar behüt.
Ach genade ein selig wib. ach genade
ein küniginne. ach genade ein süsse
frowe min. ach genade ein süsser lib.
lieb mins h'ze tröst der sinne. trut la mi
in dinē hulden sin. frowe hilf est an der
not. ach hilf la mich ~~ia~~ niht v'derbē. sol
ich niht genade erwerbē. an dir lost min
tröst gegē fröidē tot.
Dú zit ist so wol gestalt. wan siht dur
das gras vf dringē. viol vn̄ rose rot.
da bi löbet uns der walt. so hört man
die vogel singē. süsse als in dú zit gebot.
i dem süssē touwe gegen d' sunnē schin.
glenzet manig blümelin. in der wunne
klich an schöwe. sol dú welt in fröidē sin.
Min gemüte swebet ho. do dú minne

mine frowē. lieblich in min h'ze slos. ich
was ir ze sehen vro. do ich dar begunde
schowē. des vil wenig mich v'dros. sus
lies ich sich weiden. minū ögen dar. dú
mit fröiden namē war. der vil liebē niht
d' leidē. dú ist alles wandels bar.
Minne frowe erkenne de. de ich mis
stetem h'zen. vn̄ in triuwē mine ein
wib. der ich selte nie v'gas. swie de mir
doch füget smerzen. ir vil seldericher lib.
süsse minne swache. mir die selben not. we
de öch miner fröidē tot. hilf de mir iuhe
de erlache. erloschet ir munt so rot.
Solt ir röselehter munt. vn̄ ir minne
klichez grüssen. lachelichē meinē mich.
so wurt ich der selden vunt. an der minne
klichen süssen. gienge es mir so selecli-
ach de dú vil güte solte bi mir sin. tögē
nach dē willen min. wirt ich gar nach mi
nē müte. daht ir roten mundelīs schin.
Swer ein lieb in h'zen hat. tögēliche
wol v'borgen. der ist selecliche gewert.
ob er valsches triegē lat. vn̄ in triuwen
kan besorgē. ob er rehtes liebe gert. er
sol ane wankē. h'zeliebes gern. vn̄ vn
steten müt v'bern. kan er liebe lieblich
dankē. mine wil in liebes wern.
Ich v'klegte wol dú zit [illegible]
den owe. troste mich min [illegible]
we. nach der sich min h'ze [illegible]
mir also liebe lit. in dem h'zen min [illegible]
den. da si niemā kan v'schalden. si hat
sich so lieplich dar gewert. mir wart nie
lieb als rehte wert. si ist in mines h'zen
veste. wol dú herste vn̄ öch dú beste
der min wünsch vf erde gert.
Lachelich ein löser blic. vs ir liehten
spilndē ögen. zarte minneklichē tö
gen. sach ich lihte in mins h'zen grunt.
do kan mir vō vröide ein stric. vn̄ ein mi
negernd' smerze. als lieblich [illegible] das h'ze de
es wart vō rehter liebe [illegible] wunt. do ich
sach ir munt dur lihte rot. als fröide
beres lachē. lieblich vn̄ frölich machē. de
gert ich nach liebe in wernde not.
Wer gesach ie wibes lib. also schon vn̄

Alle claren· vn̄ so lieplich wol gebarē· vn̄ so
gar in wibes gůte gût· si ist gar ein wip
lich wib· nach dē wunsche wol gestellet· sel
de hat sich zů ir gesellet· si hat kiusche zuht
vn̄ reinen můt· so mein ich mins h'zen
vngemach· nach der ich mit gerndem si
ne· inder minne hitze brinne· so wol mich
das ichs ie gesach·

Ich wil aber singen· wan es ist mir ī dem
můte· sit dú nahtegal geswigē ist· des kā
mich betwingen dú vil here vn̄ dú vil gůte·
der an wibes eren niht gebrist· mich fröit
wol dc ich singē sol· also liebem wibe nah
ir minneklichē libe· grossen iamer ich vil sen
der dol·

Swer mir dc v'keret· dc mich iamert
nach der sůssen· dc ist rehtes h'zelieb
vnkunt· d' hat sich enteret· wie kan er die
sünde gebůssen· die v'dienet hat sin schul
dig munt· er weis niht· dc min h'ze siht
in ein pardise· swenne ich die gedanke
wise· nach ir d' man hoher erē giht·

Mich hat lieb gedinge· in den fröiden
her behaltē· dc ich bin vor leid ein teil
behůt· dc ist min gelinge· wan ich wil
ir gerne walten· dar zů stüret mich min
[illegible] den ich han· vn̄ ein lieb wā
dc ich wol gedenke· wā mit ich mir trū
ren krenke· wā sol vf genade fro bestan·

Fröide ist also türe· vn̄ als edel vn̄ so
here· dc si kům iemā v'gelte kan· fröi
de ist so gehiure· wan hat fröide from vn̄
ere· fröide stet gar lobeliche an· fröide ist
wert· swa lieb liebes gert· lieb kan leit v'
triben· lieblú fröide lit an wibē· wol im
swer da liebes wirt gewert·

Mohte ich fröide vindē· rehte fröide als
ich si meine· so wer ich zer welte ein
selig man· so műste an mir swindē leit
vn̄ wolte mich dú reine· minnē als ich mi
ir minnē gan· so wolt ich· alrerst frö
wē mich mit den fröidē richē· niemā
kunde mir gelichē· wā sol vf genade fro bestan·

Helfent grůssen mir dē meie·
der so lobelichē schönet· anger heide
vf berg vn̄ in dem tal· wir son tanzen
springen reigē· sit d' walt ist wol bedönet·
da hant vogelin fröiderichē schal· velt vn̄
owe stent geblůmet· manig hand' varwe
ist da· wis brun gel rot grůne weitvar
bla· da sich nahtegal d' zit ī sange rümet·

Das dú nahtegal wol singet· dc geblů
met stet dú heide· des hab ich ze fröi
de enkeine war· ein fröide in min h'ze
dringet· für h'zen ögenweide· vn̄ ouch
libes ögen weident dar· dú fröid ist so lieb
so here· dc si fröit h'ze vn̄ lip· dc sint schö
nú vn̄ minneklichú wib· nach d' fröide si
ne ein man an der lit ere·

Ein wib ich ze fröidē minne· mir zetrō
ste mir zeheile· mir für alles vnge
můte ein dach· der vil reinē stetē sinne
frigent si vor allē meile· so dc si ir wib
heit nie gebrach· got hat wirde vn̄ ere
beide· selich an si geleit· schöne varw
niht vō gůnterpheit· hat ir lieblich an
gesiht min ögenweide·

Wol dien fröidegebendē wibē· die mit
zuht in hohgemůte· wiblich mānes
fröiden spiegel sint· wol ir reinē süssen
liben· wol ir rehtē wibes gůte· da vō lā
ges truren sa v'swint· wibes gůte heilet
smerzē· der vns dike nahe lit· wibes gů
te vns rehte fröide git· wibes gůte ist hei
les hort in mānes h'zen·

Schowent beide iunge vn̄ alt· swer die
zit gebrůuen kunne· vn̄ die sumer wū
ne· wie d' meie blůmet manig velt· dú zit
wart nie bas gestalt· anger walt heid vn̄
öwe· blůnt in sůssem töwe· wan hört vogel
sanges widergelt· vs dem löbe singēt wit
tewal· tröschel hoh vf waldes wilde· lerch
ob dē gevilde· in den öwē dönet nahtegal·

Meie ist also wünneklich· dc er swen můt
vō dringet· manig dirne singet· dú nah
blůmē in den anger gert· selcher fröide en
terbe ich mich· ich han mich gar vs d' mas
sen· an dc v'lassen· sit dc ane gnā ist niemā
wert· liebú fröide ich wil des můtē dir· dc
dv dich mir niht beröbest· vn̄ doch mir er
löbest· dc ich reines gůtes wünsche mir·

Fro mich der gedinge tůt· dc ich han

ze reinē gůte · mit vsentem můte · ger ich
dar vñ doch mit schôner zuht · es ist ein
so gůtes gůt · des ich wünsche mir ze kūnne
vs der tugendē samen · wůhs dú sûsse frôi
debndú fruht · vf der erde ist also gůtes nih̄t ·
sam das reine gůt min frowe · dú fröide ir
an schowe · sist min trost mins heiles zů ·
Was ist besser dan ein wib · ⁋ vsiht ·
Wdú mit zuht in wibes gůte · wiblich hoh
gemůte · tugenliche in ir herzen treit · wis
sent de ir gůter lip · mānes trůbes h̄ze schôner ·
ob es h̄at vhônet · trurig sorge vñ kumb
liches leit · wibes gůte ist lieber fröide vr
sprung · wib kan h̄ze liuter machē · wib
kan trurē swachē · wibes gůte gůter ellú
Frôir ûch wol gemůtē man ⁋ ding ·
hant niht aller sorgē eine · sit de h̄ze
ist reine · swene es niht berůret trůber můt ·
nemt ûch lieb fröidē an · dú da trůbe h̄ze
reinet · minent vñ meinent · reinú wib
dú sint ze fröiden gůt · liebe fröide git ein
liebes wib · vō kan mānes leit vrben · wan
das lieb an wibē · wibes gůte heisset leit v
Rifen vñ winde kalt · tôbent ⁋ trib ·
Rôwe vñ ôch dē walt · linde reret · sus
vkeret · sich ein zit dú fröide bar · wā siht
anger vñ dē plan · beide sind blůmē stan · hei
de grise · vf die rise · tuftes vil des nā ich
war · da vō swiget nahtegal · wint wilde ·
gros vnbilde twinget mit des snewes val ·
Sit ich mich vō erst vsan · wie sich mine
Sliebē kan · beide libē · mānen wibē · do
begonde ich mine gern · mich beduhte des
an si · wer mir mine stete bi · mit gedākē
ane wankē · de mich mine solte wern · mit
ir sůssen meisterschaft · min erkennē · vñ wā
nen · mine mit ir helfe craft ·
Ich vsen an mine mich · so vr mine sluh
teclich · vō mir balde · ir gewalde · ist min
můt min sin zekrane · mine tůt mich
iungē gra · vñ en weis doch rehte wa · ich
si vinde so geswinde · ist ir wende vñ ir
wanc · als ich wene mine han · mir erwe
ben · sost vderben als min wibē vñ min wā ·
Swie de ich bin mine ein gast · doch tra
Sge ich swen last · an dē h̄zen mine sine
zen · hant bekúmbert mir den můt · also
dulde ich mine quale · sterekliche sind twale ·
mine midē · můs ich liden · doch weis ich dú
mine ist gůt · mine ist lieb ein fůgin · min
ne můsse mir ir sůsse · liebē mich ď frowē min ·
Sol es mir so liebe ergan · als ich mir er
Swünschet han · de dú reine wandels eine ·
mir zetrost erbarmet sich · so lern ich der
fröidē kunst · han ich miner frowē gunst ·
das ir sinne · durch die mine · mineklichen
minet mich · so wurd ich nach liebe fro · wā
ir gůte in ir gemůte · hôher für die sinnē hô ·
Kalte winde · gar geswinde · selwet heide ·
Rgrosser leide kumt vns me · wint nahe
vñ gahet · vf vns balde · vor dem walde · die
ret kle · da vō swiget manig nahtegal · ei
sel schriget · vngefriget · ist sin swie vor der
mere · linde ist val ·
Swe bôsse starke vnmůsse · můs ich dul
Sdē · nah ir huldē · ďn bin · sind lachen ·
můs ich wachē · nahtes sorgē · trurē mor
gen · ane sin · sit de mir ir mit ein lachē
bot · de erluhte · des mich duhte · sam dv
sunne gen mir brūne · rubin rot ·
Ich gedahte · do mir lahte · fröide ir lachē · de
mir swachē · solde leit · an ď sůssen ôgen
grůssē · sach ich blike · in dē blike · sich vsnet
an ir ôgē da min bess sin · wā ich brine
nach ir mine · dú mich schúhet vñ noch
fluhet swa ich bin ·
Swen dú mine · siner sine · gar beroubet
Sder geloubet · dester bas · de mir swere
sůstrebē · lit in h̄zen · mine smerzen · fůget
das · wan ich die vil gůtē midē můs · sol
ich lidē · si vmidē · lebe ich lenn · mir wirt
niemer sorgen bůs ·
Frowe reine · wandels eine · sůsse werde ·
Fmin ellende · lieber lip · la mi wiben ·
niht vderbē · etswēne · triuwe erkenē ·
selig wib · h̄zen trut · dv la geniessē mich ·
de dv ôgen · sunder lôgen · iemer wolden
de si soldē sehen dich ·
Iarlanc valwet manig anger · vñ ôch vil
Ider liehtē heidē · owe vñ ôch ď grůne walt ·
wint berget in niht lang · er ist grime
vñ vnbescheidē · sost sin twingen manicvalt ·

doch v̍klagte ich wol dú leit. vñ die win
terlichen swere. troste mich dú seldenbe.
der min dienest ist betett.
Die ich in dē h̄zen m̄ine vñ inreht̄ liebe
meine. dú ist gar gewaltig min. sich
hant alle mine sinne. gar v̍eınet dur si ei
ne. doch mŏs ich ir frŏmde sin. wafen se
nelicher not. wie sol min h̄ze dc erliden.
mŏs ich si iht langer mide so bin ich an frŏ
den tot.
Ich han iamer nach der gŭten. steteklichē
alle stunde. dur dc si ist alle gŭt. ich wolde
ir genadē mŏten. dc si mir noch frŏide gun
de. mit ir willē ob sis tŭt. al min trost lit
gar an ir. nieman sol mir dc v̍kerē. ob mih
iamert nach der h̄en. die min h̄ze meinet
Sit min h̄ze mir si meinet. da Nmir
Sō mŏs ŏch ich si m̄inē. h̄zeklichē ion
me. wem sin h̄ze ein lieb so m̄inet. d̍ mag
wol h̄zelieb gewinnē. h̄zeliebe tŭt niht
we. wan als ichs bescheidē sol. est ein m̄i
negúder smerze. wa gegen liebe gert dc
h̄ze. da frŏit lieb gedinge wol.
Selig wib genade sende. mir sit ich ge
nade mŏte. hilf genadē riches wib. h̄
zen trut mir sorge wēde. min vil liebes
lieb dc gŭte. vngenade mir v̍trib. din ge
nade tŭt mich frŏ. wilt dv frowe dich er
barmē. vber mich vil sendē armē. so stet
min gemŏte ho.

Der Winſbeke. .Heṅ.

Winsbeke

Ein wiser man hat einē sun· der
was im lieb als manigem ist·
den wolt er leren rehte tun· vn̄
sprach alſo min sun du bist· mir
lieb an allen valschen list· bin ich dir sam
du selbe dir· so volge mir ze dirre frist· die
wile du lebest es ist dir gůt· ob dich ein
frömder ziehen sol· du weist niht wie er
ist gemůt.

Sun mine minnekliche got· so kan dir
niemer misse gan· er hilfet dir us al
ler not· nu sich der wilte göchel an· wie si
ir volger triegen kan· vn̄ wc ir lon ze jun
gest si ·dc solt du sinnekliche entstan· si git
ze lone sunden lot· der ir ir willē volgē
wil der ist libes vn̄ d' sele tot.

Sun merke wie das kerzen lieht· die
wile es brinnet swindet gar· gelöbe
dc dir sam geschiht· vō tage ze tage ich sage
dir war· des nim in dinen sinnē war· vn̄
rihte hie din leben so· dc dort din sele wol
gevar· swie hoh an gůte wirt din name·
dir volget sin niht wan alse vil ein linin
tůch für dine schame·

Sun gib im der dir hat gegebē· vn̄ all'
gabe hat gewalt· er git dir noch ein
iemer leben· vn̄ ander gabe manic valt· ne
dāne löbes habe der walt· wiltu nu kö
fen disen hort in sinē hulden dich hie halt
vn̄ sende gůtz bottē für· die dir dort wol
behaltē tuīe dc der wirt v̈habe die tür·

Sun ellin wisheit ist ein wiht· dú herz'
sin ertrahten kan· hat er ze gote mi
ne niht· vn̄ siht in niht mit vorhte an·
es sprach hie vor ein wiser man· dc dirre
welte wisheit si vor gotte ein tumber fund'
wan· da vō so rihte dinē sin· dc du in sinē
hulden lebest· vn̄ la dich aller dinge an in·

Sun geistlich lebē in erē habe· dc ist dir
gůt vn̄ ist ein sin· des willē kum dich
nieman abe· bring in ze diner gribe hin·
dc wirt an selde din gewin· ein triche wie
die pfaffen leben du solt doch dienē gotte
an in· sint gůt ir wort ir werk si krump·
so volge du den worten nach ir werken
niht als du bist tump·

Sun es was ie d' leien site· dc si den pfaf
fen trugē has· da sündent si sich sere
mitte· ich kan niht wissen umbe wc· ich
wil dir raten verre bas· du solt in holt mit
triuwen sin· vn̄ sprich in wol vn̄ tůst du
dc· so mac din ende werdē gůt· vn̄ wirt ze
lone dir beschert gottes lichame vn̄ sin rai
nes blůt·

Sun ob dir got hie fůge ein wib· nach
sinē lobe ze rehter ē· die solt du ha
ben als dinē lib· vn̄ fůge dc es also ste· dc
iuwer beider wille ge us einem herzē vn̄
drin· was wilt du danne wunne me· ob
dc geschiht in triwē pflege· lere aber
du werte ir samen dar· so tailen sich schei
den sich die wege·

Sun du solt sinneklichē tragē· verholn
din niuwes vingerlin· du mögē niht
den tumbē sagē· dc zwein ...e dast
zenge dan· la dich niht ...en von
den solt du niht ze hůse ... dc din
viende niht spotten din· aber ... die zön
gelere niht die zwischē friundē ... tra
gen vn̄ dc in iudas wise geschiht·

Sun swer bi dir ein mer sage· mir von
ren ims niht underbrich· vn̄ ... dir
sinen kumb' klage· in schan vō ... ...
ine dich· der milte got erbarmet sich vn̄
alle die erbarmic sint· ... wibe ...
schone sprich· ist vnd' ... sele ...
da bi sint tusent alter ... dien tugent
vn̄ ere wonet bi·

Sun wilt du ... dinē lip· so dc er
si ungefůge ... so minne vn̄ ere
gůtiu wib· ir tugent ... swer sorgē nar
si sint d' wūne ein berndē stam· da von
wir alle sin geborn· er hat niht zuht
noch rehte scham· d' ... erkennet niht
an in· er můs ... einer sin vn̄ het
er salomones sin·

Sun si sint wunne ein bernde lieht· an erē
vn̄ an werken· der wibe an erē ge
siht· ... wiser man ... ir nam
der eren krone treit· dú ist gemesse vn̄
gewaht mit tugende völlig vn̄ bereit ge
nade got an uns bettē· dc er ein engel

der geschöf der er si gab für engel hie·
Sun du maht noch nüht wissē wol·was
eren an den wibē lit· ob es dir selde fü
get sol·de du gelebst die liebē zit· de dir
ir güte frowe git·so kan dir niem̄ baz ge
schehen·des [illegible] sunder strit· du solt
in holt mit triuwē sin· vn̄ sprich in wol
tüst du des nüht so müs ich mich getrö
sten din·
Sun wiltu arzenie nemē· ich wil dich
leren ein getrank· der dir dur din selde
wol gezimet·du wirst selbe tugēde blanc·
din leben si kurz oder lank· lege in din
herz ein reinez wib· mit steter liebe sun
der wank· ist es an werken [illegible]
der [illegible] güte
es geraten·
Sun ich sage dir [illegible] den man
[illegible] ist ungesunt· de sich nüht in
[illegible] kan mit wibes libe zallet zit·
[illegible] ein tugentlich funt· so güt
[illegible] wart gedaht· hat iem̄ sorge vor
den [illegible] müs bestrichē hat
der striche wiplich güte dar alsam ein
[illegible] not zergat·
Sun sit du selde lit an in· dū nie [illegible]
[illegible] zil vol mas·so diene in güt
[illegible] der lebt in eren deste baz· gut
[illegible] selbē nie vergas· den ir [illegible] wil
beschert vn̄ er mit triuwē dienet·de dem
stat d' schilt zehalse wol·im komt zelo
ne ein blanker arm de an der riemē ligē
Sun du solt wissen de d' schilt [illegible] sol·
hat wirdekeit vn̄ eren vil· den ritter ni
gende nüht bevilt· der im zerehte volgē
wil· die warheit ich nüht enhil· er ist d'
wite sunder wan ein hohgemessen fron
zil· nimt [illegible] zehalse ein tumber man· der
im sin reht erkennet nüht da ist d' schilt
unschuldig an·
Sun lat dich got geleben die zit· de er
mit rehte wirt din dach· wie er dir
danne schowen git· wiltu im baltlich vol
gē nach· weist du wie gamurē beschach·
der [illegible] des schiltes widerkeit der mören in
ir herze brach· si gab im lip lant vn̄ güt·

er git dir öch noch eren vil gibst du im lip
herze vn̄ müt·
Sun wiltu gantzlich schiltes reht· erke
nē so bis wol gezogē· getriuwe milte
küsche vn̄ sleht· so ist er nüht an dir be
trogen· vn̄ kumt din lop wol für geflogē·
wilt aber leben in frier wal dien tugen
den allen wer vlogen· der rede min triuwe
si din pfant· wiltu in so zehalse nemē
er hienge bas an einer want·
Sun als din helm gevieng dē strik· ze
hant bis müte vn̄ halt· gedenke an
reiner wibe blik· der grüs man ie mit diē
ste galt· [illegible] swende so den walt·
als dir [illegible] min hant hat
manigē abe [illegible] des selbē müst ich ie
mich bewegē· güt ritterschaft ist topel spil
dü selde wil des siges pflegē·
Sun nim des gerē dir komēden wart
vn̄ senke schone dinē schaft· als ob
er si gemalet dar· las an din ors mit mei
sterschaft· ie bas vn̄ bas rüre im die bra
ze nagelen viere vf den schilt da sol din
sper gewinnē haft· oder da der helm ge
striket ist· dū zwei sint rehtiu ritter mal
vn̄ vf der brust der beste list·
Sun wiltu ziere dine wigē· de si ze
hove in eren ge[illegible] an dich zeihe
vn̄ reine tugent· ich weis nüht wer dir
bas an ste· wiltu si tragē in rehte· e si ma
chet dich dien widen wert vn̄ git dir dan
noch selde me· ich meine güter wibe se
gē· der ist ein so gemeiner hort in möhte
ein lant [illegible] weder wegen·
Sun du solt bi dien wisen sin· vn̄ la ze
hove dunge dich· der man ist nach dē
sinnē min· dar nach als er geselet sich·
ze rehte swig ze rehte sprich· die böse
merk dir ze orē [illegible] in din [illegible]
brich· wiltu din ore als maniger tüt· dien
velschelerren biete dar so wirst du seltē
wol gemüt·
Sun du solt diner zungē pflegē· de si
nüht vs dē angen [illegible] si lat dich an
ders vnder wegē· der eren vn̄ d' [illegible]
bar· schub rigel für vn̄ nim ir [illegible] ge

zǒimet rehte si din zorn. si gebe umbe ere
niht ein har. wirt si din meist' wissest d'.
si sezzet dich in gotes zorn vn̄ diener dir
der wlte has.

Sun besser ist gemessen swigen dan̄e gar
v'howen ane sin. e dc dú rede entrin
ne dir. ze gehes vs dem munde hin. be
snit si wol vf dē gewin. dc si den wisen
wol behage. dc wort mac niht hin wider
in. vn̄ ist doch schiere fúr den munt. wilt
des rates volgen niht dv lebest an eren
ungesunt.

Sun dv gane niht ungebettē. an frún
des noch an [illegible] rat. es mac den
man in schande [illegible] ob er da sitzet
oder stat. da man [illegible] rat. sun
dv solt so niht dringen zv fúr war es
ist ein misse tat. kumst aber du dar vō
frúndes bette. so besliús die schame fúr
den munt. dc sich din zúge iht v'bitte.

Sun hoh geburt ist an dem man vn̄ an
dem wibe gar v'lorn. da wir niht tu
genden kiesen an. als in den tin gewor
fen korn. swer tugende hat d' ist wol ge
born. nv merke rehte was ich dir sage
ich han ze frúnde mir erkorn. den nider
ber der ere gert. dan einē hohē sunder tu
gent d' hute ist böser dan̄e wert.

Sun wilstu dc du masse hat vil erē
vn̄ v'dekest. one solt dv minen elbi
zu. so wirt din lob din wirde beert. ist
dc dien wandelberē leit. was umbe dc
d' bösen has die [illegible] ze ver
meit. leb dv in tugentlicher [illegible] vn̄ la
ten krankē also lebē [illegible] ist
geslaht.

Sun dv solt habē vn̄ minen got dich
so dc es dir niht lige obe. benimt es
dir lere vn̄ frien mǔt. so stat din leben
in krankē lobe. got dc ist gitikeit ein klo
tem es ist lieber dan̄e got vn̄ weltlich
ere ich wēne er tobe. den es also gevallet
fúr. dc er sich anne ir beider e dan̄e er dc
eine gar v'kúr.

Sun so der vogel e reht zit vō sinem
neste fliegē wil. sich selbē er vil lihte

[illegible] den tumbē kindē ze zamē spil. die te
dc ich dir gelichē wil. nimst dv dich an
des dv niht maht vol endē vn̄ dir ist ze
vil. da must dv ligē an erē lan. so were
fúr ere besser dir vn̄ were es nie gevan
gen an.

Sun habe das dv getragē maht dc dir
ze swere si la ligen. swer gerne [illegible]
hō bet [illegible]
dir ist der wisen [illegible] ze
gehes mūtes sin an allen tat vn̄ [illegible]
[illegible] spruch [illegible]
[illegible]
[illegible]

Sun dv solt sehen schaffen [illegible]
[illegible] frunde rat. ob dir [illegible]
[illegible] niht. dc were niht ein [illegible]
swer [illegible] lere hat vn̄ in [illegible]
den volget nach dem got [illegible] vn̄ sin
[illegible] zwei [illegible]
solt dv dc beste wellen vn̄ volge [illegible]
erē nach.

Sun swer sich selbē eren vil [illegible]
getruwes rates wart. man [illegible]
ter rete vil. an einē [illegible] tugenden hat
swer dienet vn̄ bittet hat da man [illegible]
danke niht enpfat d' [illegible]
gat. swas frúnt frúnde [illegible]
wette selbe stúre sich dc ist [illegible]
ein slag.

Sun suchest alle [illegible] sol
nesselen [illegible] sol [illegible] niht
dc selbe [illegible] alter [illegible]
mit [illegible] mich [illegible] sist
ist an dich einen [illegible]
[illegible]
[illegible]
vn̄ dc din sele [illegible]

Sun [illegible]
[illegible] die wile [illegible]
[illegible] vil [illegible]
schin. vn̄ ist doch [illegible] gewal
heit ist da schuldig an [illegible]
sollen [illegible] er vō [illegible]
es [illegible] schade es [illegible] frum [illegible]
er ane got niht [illegible]

36

Son dv solt hoveliche sitte in dinē sinnen lassen pfaden. behŭte dich vor einem sitte der tůt an eren grossen schaden. da mitte wart ie das vberladē. der in dem sitte noch fundē wirt der mŏs mit im ze helle baden. Jch meine vntrúwe vns seit dú schrift. si ist d' armē sele dort vn̄ hie des libes ein vergift.

37

Son dv solt kúscher worte sin vn̄ stete gemŏtes. tŏst dv das. so habe es vf die triuwe min. dv lebest in eren deste bas. trage niemanne nit noch langē has. bis gegen den vienden hohgemŏt bis friundē niht mit dienste las. da bi in zúhtē wol gezogē. vn̄ grŭsse da dv grŭssen solt. so hat dich selde niht betrogen.

38

Son hohvart vn̄ gitekeit. dú zwei sint bŏse nach geburt. an den der tiefel sich versneit. de im sin kŏsse wart ze kurt. sin schŏne noch swerzer danne ein kol. in flieht noch hiute vn̄ iemer me ze helle dar in be ein bitter schur. der in dem sitte fundē wirt. dem git in sinem huse rŏch der selbe swarzer helle wirt.

39

Son ich han lange hat vernomē. swer vber sich mit hohvart wil. de im sin lebē mac dar zŏ komē. de sich vervellet gar sin spil. ein ieglich man hat eren vil. d' rehte in einer másse lebt vn̄ vber misset niht sin zil. swer sich so zúhet vn̄ ie zo. de in sin sture machet wert d' eyt an eren billich

40

Son wil dir liebē gŏt gemach. so mŏst dv eren dich bewegē. ein iungē man ich nie gesach. dú zwei in gelicher wage wegē. was sol ein iunger lip verlegē. der vngemach niht lidē kan noch sinneklich nach eren stegē. es ist mir ane zwivel kunt es slŏfet selten wissū mus slafē der wolen in den munt. (Tho.)

41

Son willist de vlegenheit ist gar dem iungē man ein slac. es ist dir offelich geseit. de niemā habē ere mac. noch h'zeliebe sunder klak. gar ane kumb vn̄ not der lŏch so niht in den sak. swer sich vor schandē wil befridē. d' mac geborgē niht den lib er mŏs en blanden ariden

liden.

42

Son beidú lúder vn̄ spil. sint libes vn̄ d' sele val. der ane masse in volgē wil. si machet breitū eigē smal. swer lebt an ere in frier wal. der wirt dien wisen schiere vnwert vn̄ huset in der affen tal. swer sus verluset sine habe. mit disen valschē fúrē zwein d' lege bas in einem grabe.

43

Son swen sin sin verleitet so. de er vnreht an im sebē tůt. ist d' bi wisen lútē frŏ. da sol man kiesen tôrē mŏt. dú rúwe ist nach der schulde gŏt. ob si vō h'zen rehte vert. ein vol von einer wilden stůt. vn̄ vs gevangē wirt e zam. e de ein vngeratē lib gewinne ein h'ze de sich scham.

44

Son twinc des dinē frien sin. de dv ze huse rihtest dich. ein teil ich vngerihtig bin. wan tůt noch lat vn̄ vil dur mich. den armē gib brot vn̄ bach. mit wille diner reinen habe ob allē tietē de rate ich. es ist dir gŏt vn̄ mir wirt ŏch mit. ich han mit erē her gelebt ze hus wirt ich den slegel dir.

45

Son ob ich vngerúmet wol vn̄ ane vnfuge sprechē mac. mit liebe ich dich bescheidē sol. sit ich vō erste huses pflac. da kom ich vō niht einē tac. min vinde setzen wisten wol wie do min wert in eren lac. ich hate ŏch noch vil gŏter mage vn̄ willig h'ze wan de mir de alr grossen schaden tůt.

46

Son swer de hus wol habē wil. der mŏs drú ding ze stúre han. gŏt mite e zuht so lit sin spil. er ist da bi ein frŏlich man. ders wol dien lútē bietē kan. so tůt sin brot dien nemēden wol vn̄ lachet bade ein ander an. sun sint dir niht die tugende bi. so mac d' gast wol riten fúr swie gar er nas vn̄ mŏde si.

47

Son huf mit tugenden huses pflig. d' mit an wirkeit niht abe. vn̄ also mit der masse wigē. de im gevolgē mac sin habe vn̄ kruche d' aneinē stabe. got vn̄ d' wérlt wer er wert die rede ich in din h'ze grabe. wil si da inne wesē niht als einē vogel d' esten vō neste fliugē dir geschiht.

Svn hus han ist ein wdekeit· dú bi dē hoh
sten eren vert· swē si mit schonē sinnen
treit· wie wol sich der in erē nert· dē gůt iē
neslich v̄zert· dē niht ein schade geheissē
mac vn̄ zwen from sint dir vō beschert· go
tes lon d' wilt habe danc· d' dú zwei wol
behaltē kan dē richet wol sin aker ganc·
Svn zwei wort erent wol dē man· d' sich
wol erē mit in swein· so dē er si behaltē
kan· dē eine ist ia dē and' nein· wie zieret
golt dē edel gestein· als tůnt geweriu wort
ten lip· er ist niht fleisch vnz vf dē bein·
dē also slipfic ist d' munt sin· dē er sin
ia genennet hat dē er sin nein da schiussē
Svn fluch dē dich iht binde ein Chri·
bant· dē ist gestriket in d' maht· dē dv
gebundē bist zehant· wā gote in kiesekli
cher acht· d' wirt in sine strike bracht· so
dē in vinde da der tot· we im dē sin ie wart
gedaht· dē bant ist d' gedienten ban· d' kle
met in der helse also dē iudas nie die not
gewan·
Svn dannoch and' kraft er treit· dē er ge
vasset an sin seil· er nimet al der kristen
heit· gemeinde vn̄ aller selden teil· sin wu
dē sele wirt niht heil· kumt er nit reh
te niht der von ie grosser wirt d' sūnde
meil· gebet almůsen wirt v'lorn· vn̄ swaz
er gůtes mac getůn die wile in slichet
dirre dorn·
Svn achte ist ǒch ein bitt' krut· strasse
vn̄ ir stige gene mit· si mac v'leitē dir die
hut· swie gůt geleite man dir git· gerih
tes vber dich ist zit· swa man dich hǒ
ret oder siht die wile vf dir ir berg lit·
da la dich ine niht v'sinidē· dehein zvn
ge vn̄ ist d' niht gůt· mac vor dē tode dich
besniden·
Svn ich wil dir niht mere sagē d' mas
se ein zil gestossen si· dv maht sin alles
niht gesagē tragē· nim vs dien ratē al
len dri· lege si dem h'zen nahe bi· ob es
niht besser w'den mac· wirt gotes minne
niem frí· bis warhaft zuhtic sūnd' wanc
manic tugent ir kus nimet vō dien be
halt si wol habe iemer danc·

Vatter dv hast vaterlich mir geratē als
ein wiser man· ich wil vil gerne volgen
dir· ob mir got siner helfe gan· dú ellū
dine wol endē kan· sin [illegible] messe [illegible]
tugent bitte ich ǒch iemer [illegible] man dē
ich im hie zedienste lebe also dē er mir
dervmbe dort sins vater himelriche gebe·
Vatter ich bin kint doh sihe ich wol dē
disú welt ein goggel [illegible] fröide er
löschet als ein kol· ir bes[illegible] mine wirt
ein mist· ir trost ist gar ein vngewist·
si lat ir friunde in swach habe· des dv wol
innen worden bist· dv hast ie har gedie
net ir· nv merke was ir trugeheit zelo
ne habe gegeben dir·
Vatt' alter lib vn̄ můde lit· dū [illegible]
niht nah voller habe· dv w'e [illegible]
nv ist din zit· ze nahe leider bi dē grabe·
da grůset mir vō schuldē abe· ob dine
schulde manicvalt dem hie volgēt hin
ze grabe· din rat ist krank ob dē geschih·
des mannes wisheit ist ein wint ist er
im selbē wise niht·
Vatter wise manne schone zunde er
wol tů mit stetē sitte· da bi ein tumb'
bilde nimt· dē wirt vil lihte sus v'snittē·
ein gar alt man mit tumbē sitte d' niht
erkennet was er ist vn̄ was got hat mit
in erlittē· d' ist in tumbē acht gemůt· es ist
ein lob vor allē lobe d' an dē ende rehte tůt·
Var mit vrlūbe wil ich dir· min h'ze ein
flieze vber al· es mac sich niht v'heln
bi mir· du solt für diner sūndē val· lege
vf din eigen ein spital· vn̄ sol dich selbe
ziehen dern ich var mit dir in frier wal·
alle vnser habe soln wir dar seln· vn̄ fúr
d' welte trugeheit dē süsse himelriche weln·
Svn die rede vs dē h'zen din· gesprochē
hat ein reiner geist· ich frowe mich
in dē h'zen min· dē dv so vil vō gote weist·
dins rates wil ich sin volleist· wā dē stim
te min wille zů doch [illegible] ichs der dich
aller meist· ich han gelebt nv lieben tag·
dē dv ze gotte wilt dich begebē vn̄ ich mit
dir gebůssen mac·
Svn swas ich fröidē ie gewā· die sint

bi disen frödē blunt· sit ich vō dir vnomē
han· dc dir die fröide vnmere sint· ich sa
ge dir hzeliebes kint· wir köfen in der
sache niht an dinem mûte niht erwint·
ob wir hie vnsers zwivel leben vmb ei
nes dc vns iemer wert mit fröidē wille
klichen geben·

Vz ögen müst er wangē bac· vō hzelie
be dc geschach· d' sun sprach vatt' ir tůnt ů
schaden· ir volgent wibes site nach· die
man ie gerne weinē sach· da hœret niht
wan fröide zů vñ hie des libes vn gemach·
ia ist es niht ein kindē spil· der mit des
libes arbeit ze rehte sünde bůssen wil·

Got hre drivö trinitat· vñ öch din star
kú gotheit· erbarmē sol min misse
tat· des man ich din erbarmekeit· dú reh
ten rúwē ist bereit· dc dv mir stete rú
we gebest so dc mir si vō schuldē leit· dc
hie der lip gesúndet habe· dc des iht si
dú sele ein pfant dur dine tugent des
hilf mir abe·

Got hre dv weist wol dc ich bin in sün
den ein verteter man· vñ dc min sel
den friet sin· noch stete rúwe nie gewan·
sit [illegible] mich sündē erst vsan· nv bin ich
in min alter komē vñ rúfe dine marter
an· vō miner schulde manicvalt· dc als
dē schacher mir geschehe der speter
rúwe niht engalt·

Ich bin in den wingartē braht· dur buwē
höwen vñ ieten· vñ han mich leid' erst
bedaht· do ich vil frů was dar gebetten·
dc ich den rat han vber trettē· nv hat dc
alter mit gewalt in sinē strik mich so
gewettē· dc ich v'slafen han dý zit· da
vō můs ich ze danke nemē ein lon dē
mir der meister git·

Doch tröst mir der gedinge wol· dē weis
ich endeliche war· bvwe ich mit trú
wē als ich sol· an lone ich deste be gevar·
in wart gelich gelonet gar· die frů ze
tage werke zit vñ spate kamē wken
dar· ich bin niht gůtes lones wert· ein teil
ich mich v'slafen han min rúwe e doch
genaden gert·

Dv bist genedig vñ gůt· milte vñ erbar
mig hre got· dē sünder ober sinen
můt· vō sündē niut dur din gebot· so
starch ist miner sündē not· es ynd var
din gotlich tugent dv rehter rúwe ie hel
fe bot· min sele můs in bösse darg̅ē· das
minē lip min můt ie ze disen notē hat
getragen·

Got hre sit dú kleinē kint· vō v' ge
burte tages alt· niht gar vō sündē reine
sint· wie wirt es vmbe mich gestalt· des
hat din barmekeit gewalt· min pfant
stat leider vf den schaden des ich noch nie
ein teil v'galt· hilf hre ich mac v'gelten
niht· din milte sol mir stüre gebē der
pfand' grosser bösse giht·

Got dir sint ellú herzen kunt· ein win
kel nie so enge wart· vō oben abe vnz
in den grunt· d' diner wisheit si v'spart· din
tugende sint so reiner art· dc dv dē sün
der niht v'tůst getrúwet in d' sündē vart·
vñ hat ze bösse wesen sin· dv sihst an
minē hzē wol dc ich in stetē rúwe bin·

Die gabe hast dv mir gegebē· gib mir
noch diner helfe me· la mich hie alse
lange lebē· dc mir geschehe in bůsse we ze
wol ist mir geschehē e· ich lie dur dine
wihte niht· noch dur din liebe alsam owe
sol ich dc hie gebůssen niht· die wile ich
an der welte lebe wie we mir danne [illegible]
geschiht·

Maria magdalena was mit höber sündē
vberladē· vō starkē rúwē si genas· man
sach si dine füsse baden· mit trehen für d'
sünden hoges schadē· dē misse tot zer tete
wart in rúwē allen vñ die madē· si san
nen wart mit lüge v'gebē· die sündē alle
helfe an dir dv gebe in [illegible] din rein leben·

Din vngemessen kraft Jonam· dc můs
man für ein wunder wegē· vs eines
visches wambe nam· da inne er we dri
tage gelegē· dein kinde hast din gotlich
segen· dc in dv flamme niht entet ich bin
in sündē gar v'legē· dc rúwet mich vñ ist
mir leit· dv maht öch wund' an mir tůn
so krefte ist din barmekeit·

72

Din kraft ist allen krefte̅ vor· dv hôhe
nderst sweven du wilt· was half das
nabuchodonosor gewaltes hat vn̄ richeit
vil· vō hohvart sich v̓viel sin spil· de es
gewalde wildes gie d̓ tage ein jare ge
messen zil· an allen vieren leid hat· vor
dine̅ zorne dē ich han v̓dienet herre mich
Ich tůn hie mine bihte dir· als E bewart· 73
ein sv̂nder sol vn̄ mvs· erzeige dine hel
fe mir· so de mir v̓de sv̂nde̅ bvs· die wile
ich hant mac oder fûs· gerůre̅ des wil ich
dich bitte̅ maget vn̄ mvter dur den grůs·
dē dir vō gotte d̓ engel sprach· ze dine̅ kin
de sprach min wort din helfe ze starken
kvmber brach· 74
Ich han d̓ wlte mich begebē vn̄ sol nv als
ein sv̂ndic man· in riwe̅ vn̄ in bv̂sse le
ben· we de ich ie den mvt gewan· d̓ wider
dich iht hat getan· de riwet mich vn̄ ist
mir leit· nv la mich dine hulde han· nah
besserunge herre got· genedeklichen herre
vber mich erge din wille vn̄ din gebot·
Von h̓zen in v̓gebē si· die mir ie hat 75
getaten leit· min eige̅ lůte lasse ich
fri· min hv̂be gelt smal vn̄ brot· de man
mir bute vn̄ sneit· fur eige̅ des enzien
ich mich ich hans vf ein spital geleit· es
fuget der armen sin· ich vn̄ min ein ge
borner sun zů in vns welle̅ ziehe̅ dein·

Des vat̓ leie ein ende hat·
Der mv̂ter leie dar nach gat·

Diu winsbekin. .lxxiiij.

Ein wiblich wib mit zühtē sprach·
zir tohter ð̄ si schone pflac· Wol
mich dc ich dich ie gesach· geh ō
het si ð̄ süsse tac· da din geburt
vō erst an lac· sit ich mit ganzer warheit
wol mit wiser lere sprechē mac· din anblic
ist des meiē zit· got suln wir darumbe iem̄
lobē ð̄ also riche gabe vns git·

Des volge ich liebiu müter dir· ich lobe
in so ich beste kan· er sol ð̄ sinne helfē
mir· dc ich in sehe mit ōgē an· durch sine
tugende ich in des man· ich wil in sinē hul
dē lebē ob ich mir selbe der erē gan· vatr vn̄
müter suln diu kint· eren vn̄ iem lerē wol
dv̄ in des vil gehorsam sint·

Rat liebiu müter vn̄ sprich· wie vn̄ was
din wille si· des soltv rehte bewisē mih·
ich wil dir sin mit volge bi· diu iugent wil
sin vro vn̄ fri· ze beider han ich mich ðwe
gē hohvart velwet ð̄ eren zwi· ich wil
min h'ze lassen nider· sleht frowe kumt
in swaches wort diu sich des sa ðrihtet wid'·

Trut kint dv solt sin hoh gemüt· vn̄ dar
vnder in zühtē lebē· so wirt din lob
dē werdē güt· vn̄ stat din rose krantz dir
ebē· den ere gürden solt dv gebē mit zühtē
dinē senftē grüs vn̄ la in dinē h'zē swebē·
scham vn̄ mas vf stetē pin· schüs wilder
blike niht ze vil swa lose merker bi dir sin·

Scham vn̄ masse sint zwo tugent· die
gebēt vns frowē hohē pris· lat si got
leben in diner iugēt· so grünet diner sel
den ris· dv maht in erē wden gris· nv rat
vil liebiu müt' min dar zv so bin ich nih'
gewis· wie wilde blike sint gestalt· wie
vn̄ wa ich die midē sül dc si mich machē
niht zebalt·

Es heissent wilde blike wol· als ich ze
hove gewiser bin· swēne ein wib für sih
sehē sol· lat si diu ōgē fliegē hin· alsam
si habe vnstetē sin· vn̄ ane masse dc ge
schiht dc ist ir lobe ein kranc gewin· die
melder merkent ðser site· dv twine diu
ōgē veste bi dc rate ich toht' vn̄ bitte·

Müt' ich si für war geseit· swie kleine
ich habe ð̄ iare zal· diu füre mit mē
ir mer wol behaget· swelh wib ir ōgē vf vn̄
zetal· vn̄ höber treit als einē bal· vn̄ ōch
dar vnder lachet vil dv̄ ꝑser niht der züh
te ir sal· ich wēne dc iunefrowē mit diu
ane zuhte wirt erzogē· nach ir geberde
dike tüt·

Sint wisiu wort den werkē bi· so sint diu
sinne niht betrogē· sint aber siu güter
werke vri· so sint diu wisen wort gelogen·
vō nest ein vogel ze frü geflogē· ð̄ git dē
andern sich ze spil· vn̄ wirt im sin gevid'
erzogē· kint dir mac wol alsam geschehē·
hast in ð̄ iugende wisiu wort vn̄ last dich
tump an werken sehē·

Ich wil dar an vnschuldic sin· hübe man
min vnster vf dc strō· es ahtent niht die
sinne min ist es vō warheit niht also· ich
wil min gemüte tragē ho· dc minē iaren
wol an stat min lip in eren sy zühen sol
als ie ð̄ wōden wille was· ich wil dar an
vnschuldic sin ob man mir treit dar vmbe haz·

Sint miniu wort wise ane werk·
des lob ich niht es ist ein wiht· was
solte mir ein guldin berc· des ich genies
sen möhte niht· ein ōge lieht dc niht ge
siht· dc zeiget seltē güte wege· was ob
diu selde mir geschiht· dc ich in beidē obe
gelige· vn̄ diner lere volge so dc ich vn
tugendē angesige·

Got gebe dc din dink ergē· als dv hast
willē vn̄ gedanc· wē wil ich danne frö
dē me· wirt din lob niht vō schulden kranc·
des sagē dir die besten dank· weistv nih'
wie diu süsse mager lvner nah lobe mit
tugendē ranc· vil lihte ōch dir dc heil ge
schiht· ob man dich nv durch frien müt
ze wibes tugendē brechē siht·

Din wehsel rede ein ende habe· die suln
wir vf das riche gebē· dc deste grös
ser si din habe· vn̄ lere mich nach eren
lebē· gebaren vn̄ sprechē eben· wie ich
den wisen wol behage· dc wil ich niem
ver geben· dvn aber ich niht dē willē
din· so hastv dich enbondē wol vn̄ müs
dich selber schuldig sin·

Dv sprichest wol min liebes kint· der

süssen rede ich dir wol gan. Wer weis nv
wa die stetent sint. vil missewendig sint
die man. si traget nebel kappen an. ze gu
ten wiben süsse rede dv meiste menege
sprechen kan. doch innerhalb niht ane scha
den. ver snidet dich ir schappel san dv must
din wange vs ogen baden. 14

Was aht ich vf ir schappellin. das si ir
frunde triegent mitte. ich wil frie ve
in allen sin. mich vahet niht ir wehselsit
te. min stete herze ich wol erbitte. de es mih
velet vor vntat mich trieget niht ir spe
hen sitte. si soln mich vinden und
acht de mich verleste niht ir rede. got ge
be in allen gvte naht. 15

Si sagent wib haben kurzen mvt. da
bi doch alle langes har. de gelich vil
manigiv leider tvt. so si de sprich wort
machet war. swie es vmb der manne vn
stete var. wir wib wol solten vester sin
ob ieht mit holden rede gevar. vn trugen
in gemeinen has. die niht ir zuht an vns
bewarnt vn schonden vnser deste bas. 16

Es komen her maniger sitte. wir man
gen iaren vn tagen. de man dv wib sol
gütlich bitten. vn lieblich in dem herzen tra
gen. so soln si zühteklich v sagen. also ab
so minneklich gewern. das sis dar nach
niht sere klagen. dv spate riuwe ist gar
ein wiht. da bi der wandelbern spot hin
nach also der schade geschiht. 17

Nv bist dv sinne vf rehten wegen. des sto
we ich mich vn liebes kint. behalt
si wol in diner pflege. de dich dv minne
iht mache blint. vil wisiv herzen erkundet
sint. von ir gewalt de ist ir kunt die tem
de zeleine [illegible] vntv dich ir ge
waltes wern. so mvs got dine iungen lib
mit siner hohen kraft ernern. 18

Min herze sich selbe erkennen sol. der minne
kraft ist mir vnkunt. ich sprich es
vngerümet wol. ich wart nie von ir stralle
wunt. vn lebe noh her der not gesunt. frowe
minne weis dv herzen wol die si mac twingen
an dem grunt. der herzen ich niht eines tragen.
da von der minne meisterschaft an siner wende

keit verzagen. 19

Ob hvndert tvsent herzen kraft. i einen herzen
vindlichen lagen. der sollen mine meisterschaft
im kurzlich mohten angesigen. si hat vil
starkiv herzen ersigen. kunic salomon swie
wise er was ir wart sin herze niht verzigen.
wil si dir in dem herze sinnden. des kanst dv nie
mer dich erweren dich welle alleine got
befriden. 20

Dv sprichest mvter de gelich. als dich ir
kraft gerüret habe. swie gar ir maht
si krefte rich. ich ken doch ir gewaltes
abe. ich lasse e tragen mich ze grabe. e si
min herze mit gewalt alsam ein spiegel
holz ergrabe. kumt aber si dem vn sper
ret zu. gemis ich oder bin ich tot de sage
mir we ich dan tv. 21

Dv gihest si habe gerüret mich. hie vor
bi minen iungen tagen. ob es so hat gefü
get sich. da von wil ich dir niht vil sagen.
swenne der iemt den [illegible] wil iagen. hat er iht
wol genossen der er mag sich deste wirs
entsagen. swer hoher minne twingen gert.
der sol vnfüge lassen gar vn machen sich der
werden wert. 22

Bin ich dir deste lieber iht. ob minne wen
get mine sin. vn von gewalte de geschiht
ich wil niht i dem zwiuel sin [illegible]
dinen willen schin. de gediene ich iemer vm
be dich gevar ich wol der ere in [illegible]. ich
han gerihtet minen mvt. swe dir an mir
gevallet wol de mich de alles dunket gvt. 23

Ich wil dir minen willen sagen. de soltv rehte
also verstan. maht dv ein kusches herze tra
gen. des must dv lob vn ere han. ob dv
minne dir des niht gan. vn wil betwingen
mit gewalt. dich de dv minnest einen man
der selden ist vn eren wert. der sol doch nah
ir willen min von dir beliben vngewert. 24

Ich wil dir des min triuwe geben. die kriste
ir gesetzet hat. die wile ich einen tac sol
leben. ich vurhte niemen dinen rat. ob mich dv
minne niht erlat. si welle twingen mit dem
sin. wirs danne zühte wol an stat. vil liebv
mvter so ger ich ob [illegible] die volge sehst an mir
de dv mer [illegible] nach.

Ich wil din toht hůte niht · din stet můt
din hůten můs · ob dir vō minne kraft ge
schiht · dc dir ze walde stat der fůs · dc schaf
se dir din stete bůs · mac si ir krefte an
gesigē so dienest dv d' vōde gris · dú hů
te prüfet dike schade · swer hůtet an d's
dāne er sol d' wil zehvs vnere lade ·

Ein reine wib tvgēde vōt · dv wol ir
erē hůten kan · vñ niht wā steter trú
wen gert · die sol man selbe hůten lan · mā
sol die hůte hebē han · an einē wibe tvmb'
sitte dú niht ir selben eren gan · wā mac
ir ein dinc vnd' sehen · da si ir friheit tri
bet zů · dc für bas niemā kan geschehē ·

Dú hůte ist niht ein swerer pin · da
friunt wil minen friundes nit · tůt er
es mit dem h'zen schin · so ist dc ein swa
chiu missetat · über die ein sin erē gat · so
hat d' hůter gůtē můt · ob im dv volge
begeschiht · sol wiser rat · d' volge enbern · der
alsus friunde hůten sol d' zampte lihter e
nen bern ·

Dú hůte ist wibes eren gram · sus si vf
tunkē vā geschiht · ir ende gůt ich nie v
nam · betwūgē lieb ist gar ein wiht · wā si
git hohes můtes niht · dú liebe sol vō h'zē
komē vñ habē mit steter triuwe pflihte
vf alle d'lust vñ vf gewin · die and' liebe
pflihte hat allein ein ie da her da hin ·

Nv lassen wir die hůte wesen · vñ sage
dir vō der minne me · mahst dv dich
vor ir kraft bewarn · als dv tůst h'ze
brechen d' swern dāne ein sorgēl cho
net ie min kint dāne der die dinc ti
da man die rosen schowē gē de lasse
ich iemer ane h'zes · es mac ein wib wol
schoner sin · ich kerne lobes niht ze be

Dv lobest mich liebiu wert nun · allein
dc ir kunt ein můt ... ob der sem
h'zen bin · vñ von ... volle
triuwe ist ... gegē dir niht hol · dv bist
mir lieb dāne min lip d' liebe ist gar
min h'ze vol · nv sage mir ob dú minne
lebe · vñ hie bi vns vf erde si · ald ob vns
sin den lüftē swebe ·

Ein wiser man ... d' tot ... wank

vō ir kunt · er gaht si si gewert wen si ma
che sölle h'zen wunt · vñ nach ir willē wid'
gesunt · dú selbē aber wider sich · dc ist
ir wehsel alle stunt · ir willē niht erkom
nē mac · si vert vnsihtic als ein geist si en
hat niht rüwe naht noch tac ·

Sint elliu h'tzē in ir gebot · d' eren niht ir
sol niht engan · er wēnt lihte ...
suln hohe gern die nidern man · vō den ke
ere wēden kan · vñ suln die hohē nid' gern
der got sich wūd'lich v'san · d' ir gewalt
so witē mas · die hohē soltē hohe gern die
nidern nider dc stůnt bas ·

Dú hohe edel minne vōt · dú wirbet sund'
wan niht so wā si niht wā d' h'ze gi
die si mit zühtē vindet fro · dú zühet si
mit ir so ho · dc si v'smahet swachē můt
si lat des niht dvrh fürstē dro · si sliuf ein
h'ze vns ander gar · die nach ir willē lebe
hagent d' nidern nimt si keine war ·

Für war si tete mir gewalt · ob si betwū
ge mir dē sin · dc mir min h'ze wurde
balt · vf miner seldē vngewin · vñ wid' mi
nē můt da hin · da vō min ere wurde krāc
sol ich noch h'ze erlassē bin · wil es dú mi
ne niht enbern · so twinge nach ir erē mich
des můs ich vf genade gern ·

Ich wil dir liebiu můter me · vō wider minne
tvgēde sagē · wie es vmb ir gelesse ste · si
mac ein h'ze niht getragē · dc mit vnv'
zagen ist v'slagē · dc wil si ane zwiuel in
behaltē inne noch betragē · es můs gern
nit minē sin · e dc si vsten klopfe dan ist
es also si sitzet drin ·

Ich han gehört vñ gesehē · wie gar d' ware
ein kint ich si · dc ettlich heinlich ist ge
schehē · da ... was niht erē bi · ir mv
get och ... dc ist dc dv minne
schuldet an · so si ehr minen triuwē fri · si
sol niht lāsē hohe gern · ein nid' h'ze twīge
ze kranc vñ gern d' hohē nid' gewin ·

Der fürwitz machet krankē můt · da
ist dv minne vnschuldig an · sw' ...
teht vnrehte tůt · d' eren niht gehůten
kan · ein iegeslich man im selben gan · er
sůchet ob er minnē mac · dc ist behende

klich geran· d' also gôches fiur phligt· da
zuhet sich diu minne vō wan si diu hize in tv
gende wigt·

Hat minne so gelopte site· als mir diu mv̄
sichen hat· der ich da lange wid' strite· de
we an mir ein missetat· sw de ir hof i ere
stat· so wolt ich ir gesinde sin· whe es din
helfe vn̄ ôch din rat· ob si mich in ir schûle
neme· so lere mich ir regel so de es mir wol
an eren zeme·

Du hast dich sinneklich bedaht· d' schulē
ich dir wol gan· ob dv d' lere volgē maht·
mit wîsen de ist gůt getā· d' minne regel
ich vil wol kan· die wil ich alle lerē dich
vn̄ lebe also zem erstē an· ein wib diu
lobes vn̄ eren si· diu mit ein and' de vmbe
niht diu ôch si missewende fri·

Dú lantgre
vin vō düringē.

Lantgrave h̄man
von düringen.

hie kriegēt mit sange. h̄ walth̄ vō d' vogilweide. h̄ wolfran von eschibach.
h̄ Reimâr der alte. der tugenthafte schriber. heinrich vō ofterdingē
vn̄ klingesor von vngerlant.

Das erste singen vō Ofttingē
nv hie tůt · heinrich vō oftin
gē in des edeln fürsten dōn · vō
düringē lant · d' teilt vns te
sin gůt · vñ wir im gotes lon · d' meister
gar in kreisses zil · gegen allen singern die
nv leben er vs geworfen hat · die benen
net er si wening od' vil · als am ein kēpfe
er stat · nv hœrent wer des kampfes kan
gegē allen meistn pflegē · des fürstē tv
gent vs österrich wil er vf die wage le
gen · ob sim die nv wider wegē · mit dri
er fürsten milte die hohstē die si haben
megen · hant die alle nv so hohē pris an
tugendē lebē · in diebes wis wil er sich des
gevangē hüte gelē · her walther ·

Nv hebet sich mit schirmēslegē · walt
her vō der vogelweide so bin ich ge
nāt · vnbilde wil an mit den zorn erwe
gē · d' österrich de lant · vñ ich zeschaffe
sin gedingē dar zů die wōdē dienestman
ir gvnst ich iemer hol · des edeln fürsten
si vō mir ůzigē e ich vnbilde dol · morgē
las ich schowen wer nv si der edel degen ·
dem alle fürstē mössē gebē dur sine tv
gende wich · vō frankrich wil ich dar we
gē · d' künic hat me p̄ses danne d' edel vs
österrich · swer hie enpfahet sigelosē teil ·
de ist mun ger de wnd vñ seil · im schaffe
balde ein haher morgē her · d' Schrib'

Her walther lat in talanc vr · ich tu
gent hafter schriber trite im zů mit
sanges gir · wie möhte ein fürste wōder
sin danne dirr · nv sagent meister mir mi
sange sine besten tugent · wie er nah got
tes hulde wōbe vñ doch zer wölte var · der
düringe hre ist milte vō kindes iugent ·
ob ime ein adelar · zallē zitē ist mit ho
hē flügē her gewesen · dar zů hat er ge
gē viendē wol des edeln lewē můt · alexan
dern han ich gelesen · dē künige er an sinē
ordē wol geliche tůt · sin milte rich vñ ŏch
die armē frowet · sin lowē můt · die man
heit tůt · er ist vor allen künigē vnbetrō
wet · von Ofterdingen ·

Wa nv grieswartē kampf ist komen ·
ich bin des kempfe vō östrich vñ kan die
wider slege · zwene meister hant sich an
genomē · de niemā gegē in megē · mit sā
ge so ist ir vrage scharpf · swie doch ir eteſ
lichem volgē süsse sprüche mitte · Reimar
vō zweter sit ich din bedarf · höre zů nah
triuwē sitte · vō eschelbach der wise sol d'
ander kieser wesen · so sin wir beiden thal
bē wol gewaltes vor in fri · de reht helfe
mir genesen · wā es sich nie vō im geschiet
d' hat die namē dri · her fürste heissent
kiesen vf iru eide · swō singē wil in todes
zil · entwichent niht durch liebe noch dur
leide · von Ofterdingen ·

Ir hiten hœrent mich ein teil · des fürstē tv
gent vs östriche die wil ich üch zeln · swē
er wol getůt so wirt er geil · got kunde
in selbe weln · wand er dekeine tugēt ver
birt · vñ doch nach gotes hulde vaste an dir
te wöltē streben · ein krone im dort in himel
riche wirt · nach p̄esters lere er lebet · wib
sint sines hṙzen spil · den git er senftē grůs ·
er eret alle megede dur die maget die got
gebar · den klagendē tůt er kumb' bůs swe
wiser man erdenkē kan die tugēt hat
er gar · er haltet ŏch gegē künigē wol sin
zil er ist ein kint · an wizen blůt · swer
fürstē dri gegen ime prisen wil · d' Schrib'

Siben fürstē sint des wirt · des ein römesch
künic enist zewelen benant · die en
kiesent niht wā swes d' edel gert hērā
vō düringē lant · ist dāne d' künic ze
kurz zelanc · de er dē riche vñ ŏch d' wel
te niht schaffet frödē vil · d' düringe hrē
nimt es im sunder dank · vñ setzet swen
er wil · de sahent ir an keiser ottē da vō
brünswic · den schiet er vō dē riche · er tůt
in manig eren fri · heinrich vō ofteringē
swie · vñ p̄se gegē ein and' niht de vnge
liche si · swelh teit hunt ie söhte vnrehte
wart des sint gemāt · ein strafē im wirt ·
bi miner zit vō sines meistēs hant · von

Ofterringen ·

Her schrib' ir der kunst
niht hant · de ir mun meist' mugent
sin · als iuwer munt v'iach · reimar vō zwe
ter si dar zů benāt · vñ d' vō eschelbach ·

h̉ walther den ich gester sach· sur meist
ist in tütschen landen hie vñ anderswa·
h̉ ein kreie zů eim edeln valken sprach
her guggue sint ir da· der selbē kreinē
hant ir an mir wol gelich getan her sch
ber do ir vō dem leit hynde kundet sagen·
ich bin üch doch ze künste rich· ia müsset
ir in welfes wis an wid̉ verte iagē· min
tihtē ist vō meist̉ künstē sleht· ich wil
üch wern· rüprecht min kneht můs ü
wer har gelich den toren schern· schrib̉·

Nv wirt gesvngē ane vride· swie iüw̉
kneht min reides har gelich den torē
schert· her walther komet balde mit d̉
wide· den haher bringet her· so erzeige
ich was min kunst ver mac· dc můsse
an mir schowē beide frowē vñ man· swē
ne ich gesinge disen ganzē tac alrerst
so heb ich an· ia erwirbe ich meiner kür
vō österrich des fürsten grůs· nv höret
wie vnser singē ist mit vorte vs geler̉·
vō ysenache stempfel můs ob vns nv
beidē stan· al hie mit sinē swēre breit· er
rihte ab vnser eime in föbes sitte· dē
man valles iehe· d̉ and̉s bitte dē win
sche ich dc im h̉zeleit geschehe· Ostinge

Ir vō dē fůs vnz vf dē gebel· lobt nv dü
lüt dē reinē wērdē helt vs österrich· alle
fürstē sint gegen im ein nebel· wan
er ist dē svnnē gelich· welt ir üch las
sen tůn bekant· wes pfliget d̉ milte
vs österrich· des ist sin ere breit· swel
den· [illegible] man er git gewāt· des wib
wirt öch beklert· den frowē sendet er
zehen mit siner miltē hant· dc sü mit
eren sprechē mac dis gab d̉ fürste riche·
her schriber süchet elliu lant· wa vindet̉
fürstē den die siner tugēt wērit geliche·
min meist̉s kunst git vil dē werdē öch
vō der besten kür· ir tumb göch nv wi
ger hieher lap mit rehte für· schrib̉

Ein milte ist hohē eren gelich· als der
vō ofterdingē sprichet vnder frowē
war· sin tugēt der vil edel vs österrich·
vō der düringe h̉rē hat d̉ fürste vs
düringē hat erstrebet· dc aller pris br
im behuset ist vō kindes tugēt· swas
künige mal der kristenherre lebet· die
hant vō im ir tugēt· er löschet mā
ge schande sam der priester sünde
tůt· swēne der dē sünder in der rehten
trüwe siht· zů im so flüsset kron fürs
dē gnaden tůt er kumbs bůs· als mir
diu menige giht· ir reinē frowē vs d̉ dü
ringer lant d̉ mich hies göch· es wēge
nāt vō mir sin müter dvrch lich lasse ich
dc öch· von Ofteringē·

Der düringer h̉re ist vs der tugēt er
wahsen so dc sine landes fürstē ge
bent im wich· er gewinnet niem̄ doch
so hohe tugēt· als d̉ vs österrich· alle
mine vinger wellēt swern· dc sin vil
reines h̉ze niht ȝwan denket alle tage·
wie er müge der die sele ernern· vñ hie
d̉ welte behagē· man siht in österriche
zů den edeln fürstē varn· vil manigē
sendē gerndē mā dc tůt er kumbs fri·
allam diu bin zů den kam mit fröidē
wallent ob ir rehet wie sis danne si·
ich wil dc stempfel niem̄ me gesparn·
dc leben min· ein adelar sī so andn̄ müs
sen valken sin· h̉ Biterolf

Ich biterolf můs ietzunt dar d̉ zorn wil
langer swigen niht· her schriber daget
mir· ich sihe ein as vor mir d̉ hütte bar·
vñ kom in rappē grīt· ein kater dühte
sich so zart· dc er die svnnē fliegen wol
te so si fluge vf griene· vñ nāt nam
doch sit nach siner rehtē art· ein mer
dc müse viene· ein tumb stes d̉ pfan
nē stil ins vetise an dem tac· dv schüsse
moht niht hin mitte nv merket wies
geschach· dc brete ist alles noch hie vo
walth̉ Reimar ir aller meist d̉ vō esche
bach min kunst lat öch wol schowen
wie ich kan· an disem tage· dich tumb
man· heinrich vō ofterdingē od̉ tage·

Biterolf ich sage vō Ofterdingē·
Dir min bispel noch min singē dir
din trowē niht übrit· swa müse lou
fent eine katzen an· ob du erbisse wir̉
so můs d̉ müsen sin gar vil· ir tumbē

singer tůnt den kleinē tieren an mir ge
lich·so sten ich alles in der katzen zil·vn̄
bisse alumbe mich·so het ich zů der dů
ringe hēren selbe wol die pfliht·de küne
noch keiser niht so rehte wērtekliche lebt·
were der vō österrich niht des tugent ob
allē fürstē in so hoher wirde swebt·sw
den edeln fürstē an gesiht·v̄ österrich·
dū menge giht·sin milte tugent si dē
adelar gelich· Biterolf·

Stempfel dut vns naher bi·so můste
sich nv er stochē wērden in eines diebes
zil·vinde ich niht einē gravē wandels
fri·als ich es bescheidē wil·wer ie zeme
grenze da geschach de mā den fürder für
sten wolte krenkē hohes reht·d' düringe
hērē de stůl vō kölne brach·vn̄ mahte kv̊
be sleht·dā ie vil manic wērder degē die
hattē grossē zorn·da wurdē tusent swert
geruket an d' selbē stat·vō hēnenbc der
hohgeborn·in eines lewē můte er für d'
düringer hērē trat·vō stahel ein veggel
hube wart gezoget des tages genůg·dē
edeln voget man totē da hin für den keis'
ertůg· h' Biterolf·

Mag ere bi der manheit sin·scham vn̄
milte triuwe de erbarmunge in gestat·
vō düringē landes hērē stet mit bi·de er
dis alles hat·da gabent genůge fürsten
wich·do trat er für der dūring' hērē in ei
nes drakē kür·das sach der edel helt vs ö
terrich·her heinrich bringet für·wa hat
d' edel vs österrich so hohē pris gewūn·als
d' hēnenbger dort vor dem vō dūringen
lant·lat in vor dē edelen stein·es wēre dem
bner genůc gewesen do in hēre egge vn̄t
der fürste sprach ia hat er wol de mv̊t·
de drissec lant vn̄ alle ir gůt·ze sinem
ielle wēn wol bewant· von Ofttingen

Ich wil der düringer hēren gebē·zehelse
den vō brandenburg·dē hēnenbger dort·
kunde der vō österrich niht schoner lebē·
so tů mich stempfel mort·got im noch ō
gē zwei besthet·in sinē nac vn̄ hende
zwo de were des hērren leben·swēne er
sich mit den zwein gegē den viendē wer·
de zwo den vattē gebē·do man d' vnger
küne in hasse gegē den fürstē sach·den
schilt er zů dem arme warf·mit ellent
hafter hant zů sime kamerere er sprach·
nv schaffe de der gernde diet erlöset sin
du pfant·sin vessent hēre tugende sich
vsten·die singens pflegent al sund' wa
n tōrn die drie fürstē gegē im wegen· h' Reimar

Ein fürstin vn̄ ir frowē sint·
vns beidē al ze nahe bi de wirt von
mir geklaget·vor zorne můs ich zabeln
als ein kint·dē man de ei v̊ saget·dines
schalles ist nv gar ze vil·heinrich vō oft
tingē Reimar wil dir vient wesen·wā
swer sich selbē dankes totē wil·wer hul
fe dē genesen·ia mac d' edel vs österrich
d' tugende niht getragē als düring' hēre
nv vor allē fürstē hat·swer vō leder si
nē wagē·d' brichet lihte din sanc vs eines
toren munde gat·swēne alle fürstē hēē
engel namen·al sund' spot·vn̄ ane scha
men·so were der düringer herre wol
ir got· von Ofttingen

Reimar vnim wes ich dich mane·dis
bispel dine tumpheit dir din drowen
niht vbirt·swa muse lōsent eine katzē
ane·ob du dir bissen wirt·da můs d'
muse sin gar vil·ir tumbē singer tůnt
den kleinē wa tierlin wol gelich·so stē
ich alles in der katzē zil·vn̄ bissē alum
be mich·so het ich zů der düring' hērē
selbe wol die pfliht·de künic noch für
ste vf erde niht so wērdekliche lebt·wē
der vs österriche niht·des tugent in den
lüftē ob alder welte swebt·swie man
des lip hie vf der erdē sihet·vō österrich
du welt mir giht sin tugent sige eine
adelarn gelich· von Eschelbach

Heinrich vō ofttingē sage·wer sihe wie
got den tüfel durch sin vbermůte bar·
sol ich dich bindē de ist mines hērzē kla
ge·i miner hēren lant·vō eschelbach ich
wolfram ob dv behefter bist mvg ban
nen dich in priesters wis·mir were alle
frowē drumbe gram lies ich dir sanges
pris·d' düringer hēre wolte ich han für

manig̃ kunge leben · got gab in allē
fürsten de si bilde bi im nemen · die hie
nach wirde kvnnē strebē · vn̄ dort nach
gotes hulde ringen · vn̄ hie d̉ wlte geze
men · heinrich vō oftinge tu dē segē · la
dir sin gach vil hagels regē · zoget dir
mit donres blikē von mir nach · **von of**

her kramer sit willekomē · **tertingen ·**
io dringet mich dü heidenschaft mit
manig̃ krie don · noch hüte wirt ein sturm
vō mir v̉nomē · de der vō arbon · gewalte
klich nie gelneit · do er der heidē vil v̉schri
als im du menge iach · vf aliſchantz er ge
nve der helme spielt · vn̄ lanzen vil zerbrach ·
ein frosch vs sossem towe sprunc in eine
heisse glut · vnkunde förhte mvtent ma
nige der si sůchē wil · dem frosche ir wol ge
liche tůt · ir woltet sůchē furt an mir des
ist üch gar zevil · walther reimar der
schriber bitterolf · hant gense wan so sü
ren wolf erkennet vn̄ wellent vs dē zu
nen gan · **Her walther vō der vogel ·**

Ich walther kvme in sanges klage · hein
rich vō oftingē sage wie hast dvs gedaht
de ich dir dinen vbermůt v̉trage · d̉ mich
in zorn hat braht · min zvnge we ein mul
zenel · de ich mich des vō österrich hate
gar v̉zigē de si v̉swellē můsse vn̄ ǒch du
[illegible] wil zorn an mir gesigē · ich han geta
[illegible] als der wirt tüfels rate slant · den
[illegible] vn̄ we doch niht des můtes sinewel ·
[illegible] ich nem me v̉ivant · mölt ichs
[illegible] sam de obs ich breche es vs der
[illegible] · vil hohgelopter edelr fürste wt von
österrich min krie gert · v̉kius nach gotes
[illegible] wider mich · **Dis sanc her walth̉ ein
teil · vn̄ entwirte im d̉ von oftingē in dē
selben liede · her walther ·**

Ein kvnic vn̄ zwene fürsten rich · sint
vs genomē · so prüue ich in alle die wlt
[illegible] sterne glast · die beste sint dē morge
stē gelich · swene d̉ ie trüge vf brast ich
[illegible] mac es langer niht v̉dage · d̉ zweiet
fürstē einer wol d̉ svnnē gelich hat · div
die trůbē wolkē kan v̉iagē · als si gar lu
ter stat · heinrich vō oftinge sage wer

mac d̉ edel sin · des tvget vor allē fürstē kan
der svnnē geliche wesē · vō österrich der
herre min · vō siner milte wirt noch vil
gesvngē vn̄ gelesen · nv hœrent ob ich in
rehte messen kan · als wa er gat · löwe vn̄
man · der zweier hēze vn̄ erbarmvnge er
hat · **Her walther er vō der vogel ·**

Ja můs der tac me p̉ses han · dane svnne
schie oder mane als ichs bescheidē wil · es
můssen hohe pfaffen mir gestan · vn̄ wi
ser leige vil · mac ich gezüge niht erwinde
sen · so sůche ich vnde meister wise hie vn̄
anders wa · ich meine die die biblien hant
gelesen · des landes cronica · ir edeln düri
ge hessen franken swabe lant üch sagē ·
wer mac der fürste sin · der al der wlte
ist vber gelich der düringer h̉re kan vns
tagen · so get im nach ein svnnē schin
der edel vs österrich · der tac die wlt wil
de vn̄ zam erfröwet dast wol bekant · mit
fröide ströwet er vns sin gůt · himan vs
düringen lant · **Von oftertingen ·**

Heinrich vō oftertingē klaget de man
im lege in dü ringē vngeliche wür
fel für · walth̉ mit valschē p̉is an mir
beiaget · dast niht nach triwē kür · e d̉
vō österrich ge de keinē fürstē nach · ~~ich
lege dir~~ swie er zer svnnē si benant · ich
beite din vn̄ werest vb̉ se · klinsor vs vn
ger lant · ich můs an dich berůfen vn̄ kan
dich vs erweln · dü meisters kvnst ~~[illegible]~~
vor allē singern nv ist vs erkorn · ob du
des meres grieß solt zeln · vn̄ alle sternē
sond̉ nennē · ich bin vnuerloren · ich wil in
sůchē dast nv min ger in vngerlant · klins
ore můs her · de ist dö tugent rösrich er
kant · **Von eschelbach ·**

Wir mohtē woltē sine tor · vil ofte stem
pfel ware genant er solt bereiter wesē ·
dü fürstin sprach swem ich nun hant ie
bot · d̉ lat in wol genesen · walth̉ her
schriber lat üch sagē · ob ich mir gabe
ie we für kvmb iwer keines tach · so
sult ir iuwern zorn durch mich v̉dagē ·
ser es vor mir geschach · die keiser spra
chē frowe an vns geschiht al iuwer ger ·

Ia waren wiser sinne ie zaller zit an
üch gewant· lat in den klinsor bringen
her es wirt vil lihte lanc e er in vinde
in vnger lant. sus sprach er lant in varn
dar nach er stat in disem zil· fur megeze
gat· die wile des claren rines zil· vil· hie
ist Clinsor komen vn̄ singer er vn̄ der vō
eschelbach wider ein ander· vn̄ vahet das
Clinsor an· vn̄ singet disiu driu lieder div
hie nach geschriben stant·

Ein vater sinem kinde rief· vor eines
lewes tamme lag es vn̄ slief· nv
wache kint· ia weke ich dich durh triu
we· disen se den triber wint· so kvmt
diu nahe gar vinster wache liebes kint·
slafe ich dich so wirt min iamer niu
we· dannoch dc kint des slafes pflag
hörent wie der vater tete· er sleich hin
naher da es lac· mit siner hant gab er
im einē besmen slac· er sprach nv wache
kint es wirt ze spete· Klingsor·

Dem vater wart vō schuldē zorn· vō
sinem mvnde er schalt er do ein helles
horn· er sprach nv wache noch ein tvm
ber tore· da vō sin zorn im wol gezam dc
kint er bi sim rede val wir hate nam· er
gab im einē baggē slac ans ore· er sprach
din herze ist dir vermoset ich mvs mih
din enziehē· kan dich min horn niht für
getragē· vn̄ och der besme da mit ich
dich habe geslagē· noch hilf ich dir wilt
dv dem wage enpfliehē· Klingsor·

Clinsor vō vngerlant mit iach· dc vat
er wider zv dem liebē kinde sach· mit
iamer er dv ōgē gegē im wante· da vō
wart sin gemvte scharf· mit einē slegel
er zv dem lieben kinde warf· er sprach
nim war den lovē ich dir sante· ezvde
mō ein tier dn pflac dc ie gar vf sond
galle· da fur nem dv eins luhses rat·
der dich in disem valschē slaf gedrvngē
hat· sus brach der tam vn̄ kan der se
mit schalle· von Eschelbach

Clinsor ich lose dir die knottē· nv dol
de wiser meister dvr die zwelf bot
ten· ob ich in dines sinnes sewe iht sche
pfe· sō wurte ich mich in disem hamē· din
strafen wil ich dvldē meister sond schamē·
nv lache ob mich min tvmpheit hie bekle
pfe· ich sage dir wer dē kinde rief alsus
mvs der starke· ein iegliche svnder ist das
kint· gotes horn die wisen meist pfaffe
sint· sus swebt in diner kvnste se min ar
Ia meister lose vns das Klīgsor· Ke-
den haft· dc gie dr werlte maniger seldē ho
he kraft· swer es merkē wil der lasser mā
ge svnde· min sin was al der wite zerief·
e dc mir vō oftingē heinrich rief· nv vin
dest dv die hohe vn̄ och die grvnde· driu
tusent marc in vngerlant die han ich vō
den richē· welle ich die habe vor dir sparn·
wilt dv mit mir gegē siben bvrgē varn·
so mvsse got an seldē mir geswichē·

Sint mir die sinne in herzen zorn· so wil
ich dir bescheidē vō des se· Eschelbach
wes tam· dc ist ein zit dc dir got g hat
gesprochen· v wirkest aber dv dir zit ge
lobe mir an aller slahte wider strit· so hast
dv selber dir den tam zerbrochē· der sē
sint dinu komē den iar din tage dc sint
die winde· din engel ist ez iemō· der
luhs den tiefel riuwe der die svren ioch
kan gebē· sus wen ich dine kvnste ich vinde·

Nv hore ob ich iht kvne Eschelbach
sprehen· den besmē slag got lat an
frvndē dir beschehē gros herzeleit das
ist sin erstes strafen· wirstv an besserūn
ge schiech· den baggē slac den mke dv wir
selber siech· wiltv ze lange in dinē svn
dē slafen· des slegels wurf dc ist dr tot dē
er danne an dich sendet· riuwe vn̄ bihte
er vō dir gert· wirt er der beider volleklī
che niht gewert· din helle pin ist iemr
vnverendet· Klingsor

Ein kvnic dr hat liebe kint· zwei schone
liht we rogem sint hie gekroner sint·
vn̄ wirt in hohe krone doh gemessē· zwei
mānes bilde er da gesach· ze rehter ker in
der schonē kinde iach· er sprach ich wil mih
gegē üch niht vgessen· üch vn̄ iwer frōne
din ich bi zwenzec wochē krone· dc ir al
leine krone traget· vf hobē zwein swer

mir dis frömde wunder sagen· d' dunkē mich
an meisters künstē schöne· klingsor·

Der eine frünt gewā den sin· dc er tet
der sinē schönē fründelin· gros hzeleit
vn̄ maniger iamers pine· er slug an si mit
dornē scharpf· vnder sine füsse er si vil of
te warf· vn̄ soldes in dem pfüle bi dē swi
ne· dc sach der küng zeiner zit d' in die
krone here· gab des most im zorn geremē·
er sprach schant ich mūs mich iuwer herd
schemē· min ögē soltē üch sehē nein nie·

Nu ander magt leit grosse not· klīgsor
von ir friedel ofte ir ögē wurdē rot nv
merke wiser meister wc ich singe· er warf
an si gar smehē mist· dar nach erdaht er
einē wūdlichen list· dc er si trüc zū zeines
brunnē sprunge· er wūsch mit gūtē wille
ebe swa er si hat enreinet· dc im d' kü
nig gunste iach· vf dis selbe zimb' hort
vō erz ein tach· ich mūs in prisen swer
mirs rehte erscheinet· vō Eschelbach

Sit ich mit erze dekē sol· got vō himel
sit d' küng so prüve ich wol· zwo selē
bi den schönē kindē beidē· die mānes bil
dē tragent wib· rote vō der sele ledig
wirt ir lip· si habent der krone niht die
wile si beide sint die bringet in d' töf
bi zwinge welhē riche· dis tragent die
mer vf hohē zwein· swer mir dc wid'
werfen der mūs sprechē nein· sus deke
ich frömdes zimb' meisterliche· Eschilbach

Nu merke ein man vn̄ sehe wib wie
nv die sele pinē kan ein valsch lip·
vnküsche wert ich prüve bi dē dornen·
swene so dc hze nit den mein· dc es vn̄
öch dü ǒge hellent niht enein· so trittest
dv mit füssen vs erkornē· alsus d' lip die
sele kan in disem pfüle vnreinē· swene
er si in die sünde leit· vn̄ niht dur welhe
zū des brunnē sprunge treit· got schamt
sich sin swes lebē kan so vsteine· Eschilbach

Der sine fründeliche trüe· ze des brunnē
sprunc swie frömde mirs din mūt ge
wiē· dc was ein man vn̄ hatte gūte wit
ze den heissen sünde smeh' mist· des brū
nē sprung ein wol gewirder priest' ist· swē

sich nv hütē wil vor helle hitze· d' lasse
triuwe vn̄ öch den priest' sich mit strafe re
chen· so git d' künic in fröidē me· d' ime
die fründelinne gab ze rehter e· swer bes
ser meister si den heissent dekē·

Nv dekest dc ich niht h' walther·
kan wern· des wellēt mir die reche
ne minū ǒgē sern· für war ein wiser en
gel dc erdahte· dc heinrich vō ofterdingē dē
krieg te vant da vō sich hūb des brunnen
sprung· vn̄ er dich meister her zelande brah
te· walther vō der vogelweide so bin ich genē
net· vō sange sost mir niender kunt· der
so vre süche höhe vn̄ öch den grunt· dc hat
min hze als einē schōb enbrenet·

Ze paris gūte schūle ich vant· ze
constantinopel ist mir wol erkant d'
kern vō kunst vs meist' pfaffē sinne· ze
baldac ich ze schūle kam· wand ich ze ba
bilone hohe kunst vnam· dar rat ich die
te i machemetes minne· der kunde mir dē
hze wol vō rehtē sinnē wisen· dc we der
heidēschefte spot· römische pfaffē hörent
wir hant einē got· er ist sins kindes kint
den wir da prisen· wolfram·

Es giengē schaf an einē gras· d' hüten
hirtē fünfe als vil als do der schafe wa·
nv hörent frömde wūderliche tokke· dü
zwei dü saten vf dē gras salzes vil ich
wēne dü eine ein frowe was· vn̄ trūg
vil krüber strebe vf ir rugge· si wiste ei
nē trakē stark ze walde bi gevilde· der in
dü schaf durch girde fras· si lechtē in für
den drüssel dur salzes drat· sus wurdē si
irem rehtē meist' wilde· wolfram

Ich mein ob in des salzes vart· wirt niht
benomē der dritte hirte ist von d' art· das
in wasser dar mir listē flüsser keret· zwo
frowē sihe man bi in stan· so sint die hir
tē fünfe die man da sach gan· si tieffens
an nv helfet vn̄ leret· dü zwei dü wellēt
vns dü schaf benemē dc ist mir leide· dü
sehste zürnet niht übers· si sprach si lek
kent salz dc in zegallē wirt· si sint v'
lorn swene ich mich von in scheide·
klingsor

43

Von babilone bariant der mit sinen lis-
ten an den sternen vant. wie man us
kupfer klares golt gewinnet. der ist ein bla-
fus uf der vart. min hohe kunst im sti-
get für in valken art. nu hat uns eine
leige bas besinnet. der aller wunder hat ge-
walt ein got unwandelbere. gegen dem er
zeiget ich solhen sin. mit sange ist dem ich
einen tac bi lebene bin. swer vinder grun-
der ist ein mer wartere. Klingsor. 44

Wolfram [illegible] lasse dich nie in fri. nu such
war zu der kunst dar under besser si.
min kunst [illegible] sinne mus erschellen.
nu must [illegible] mini zil. die grunde
und [illegible] hohe varn swar ich wil. leuia-
than und [illegible] sin gesellen die mussent mir
ein [illegible] spil von diner kunste machen.
semmir [illegible] megde kint. der uns erlo-
set [illegible] anders alle blint. an den
[illegible] niemans swachen. Klingsor. 45

Nu sage mir meister sunder has.
[illegible] de man gotes togen füre-
bas. [illegible] sinnen sol swer wesen wil bi
sinne. ein quater mit vier essen stat.
der iegliches sine gezierde sunder hat. nu
höre [illegible] ich din halbes sagen begine. das
quater eine [illegible] habet so helfet es die
drie. swer nu da fürbas sinnen wil. dem
mute der [illegible] wol resen uf des hirnes zil.
und wirt von allen witzen [illegible] wie. Eschilbach. 46

So hies ich meister Wolfram von [illegible]
ste ich dine wilden wort niht [illegible]
zam. uns hulfe sinne brande mich der wi-
se. der in den [illegible] kam. und er dis
buch von eines olsen zunge nam. dem olsen
ich dir [illegible] pris. das ander [illegible]
[illegible] ob ich es rehte erkenne merke
[illegible]
[illegible]
[illegible] Klingsor. 47

Ich wil geloben dem [illegible]
engel vindet alde der tiufel [illegible]
[illegible] von düringen fürsten riche ich wils och
allen pfaffen klagen die den [illegible] geiste
[illegible] der sathanas ob ich
mich [illegible] kan doch halte niht

geschehen swie gerne er mich nu kren-
ket. er muoste rumen mir das vas. welt er
in [illegible] wage [illegible] fürebas. ich vin-
de noch dem ich zegrunde senket. Klingsor. 48

Swer dich wil halen in leigen pfliht. wol-
feram der hat der rehten witze niht.
astronomie diu ist dir gemeine. weltu dichs
niht gegen mir enbarn. nasion der tiufel
mus mir doch ervarn. noch hinaht swenne
er vindet dich alleine. semmir the der meg-
de sun von tolus ich in bringe. als ob er wer
in kriechen lant. er tut mir alle dine kunst
von grunde erkant. nu hüte dich swie ich
mit im gedinge. von Eschilbach. 49

Ich wolferam mus mich bewegen. swe du und di-
ne tiuvel kunste mugent gepflegen. die lei-
ge uns der wan ich alhie bezugen. dem ich den
quater rehte vant. augustin der si mir ge-
zuc benant. und daniel mit dem ich niht
entrugen. Jeronimus der nam den buch branden
us siner hende. da von es kam in schoten
lant. ich forhte mich dem ich die hohen wur-
te vant. er zoge swer hie den ruggen
fluhtic werde. Klingsor. 50

Du hast Jonium genant. da mitte bran
da helle und erde wart bekant. wafe-
na was der himel kan bedeken. ein engel gab
dem wisen marien buch da von er manig
[illegible] gewan. do er die schrift gelas an
einer egge. er zoch der engel und dem buch
gar trugehafter mere. von zorne warf
ers in die glut. der engel sprach sit dis
din ungeloube tut. du must es wider holn
mit maniger swere. Hie mitte waren
waren si des tages gescheiden. und kam
der tiufel Nasion und sang dis liet. 51

Nu sage hastu meisterschaft. wie den
firmamente mit vil hoher kraft. gegen
den planeten allen wil gekriegen. und der zo-
[illegible] dar zu der hohe meister-
stern [illegible] nu sage mir war du kanst
mich niht betriegen. Saturnus swenne er
osten stat. [illegible] uns sin [illegible]
[illegible] gesagen. man moren wil
ich gar gegen dir [illegible] ich dirs
alles han genant besunder. Eschelbach

Wolframes zorn was so bereit · de in d'
tüfel möte vil de wie im leit · er sprach
in weis niht we din frage meinet · ich en
rüch wies osten westen stat · in weis wie
regelich sine gnade sinē engel gat · d' sige
schöf der hat ir ganz vernet · clinsor hat
dich har gesant mit siner zöberie · diu
wunder die dv hast genant · diu sint so hoh
de si mir gar sint vnbekant · de walter
gant ein ortter vn̄ ein duc · Do sprach d'
vō Eschilbach inbā du sin nit gesagē
des wart der tüfel zornig vn̄ sag ·

Dvr was hast aber dis liet ·
Dv mich hat gemüt · wolferam nv sich
her wie min leben glüt · türe ich dē eitzē
bere in disem zorne · er möste ze uselin
wden gar · ob ich iht me vō dinē schul
dē irre var · mag ich so wirst dv vō mir
d' verlorne · dv bist ein leige snippen snav
diu liet wil ich hie schriben · la clinsor si
ne meisterschaft · mület er mich her mit
siner worte kraft · dir möhte lieb sin min
dort beliben · Wolfram ·

Vmbe dine möie ist mir niht kvnt · ich
wolde öch de dv werest an des meres
grunt · de dich geschehe niemer me min ö
ge · der de firmament gelassen hat · vn̄
in des hant gar elliu dinc beslossē stat ·
der schirme schirme mich vor dir mit
siner tögē · din kome ist mir vnmassē
leit · de zuge ich an die hēren · diu den gebar
der si geschöf vn̄ lost vns vō d' helle mit
sines todes rüf · maria maget rüch vns vō
schulden keren · Eschilbach ·

Wolfram ein kruze für sich reis · d' tüfel
für sin weg vor zorne was im heis · er
fürdert sich niht langer er do beite · er für
ze klinsore sin · da ich da was de ist ein
engeslicher man · er streich für sich die
lenge vn̄ öch die weite · dar vmbe kvm
ich niht mere der wie ich mit dir gedī
gen · dv möst dar selbe zv zim varn · er
ist so kvnig dv kanst dich niemer des be
warn · dir wölle an dinē erē misselingē ·
Do si an dē andn morgē ze hove ka
mē do seit her wolfram wie d' tiuel

bi im was gewesen · do sang her
Klingsor aber do dis liet ·

Nigromanzie erkenne ich gar astroni
nim ich an dien sternē war · vinde ich
die clamanie in rehter ahte · so konde ich
wol die warheit sagē de allen pfaffē mei
stern möste wol behagē · wie altissimus
luciferum mahte · vier dinc hat er an in
bewant · wilt dv dich des beheftē de dv
mir sagest ir vnder scheit · so hat got vil
hohe wirde an dich geleit · vn̄ bist in ho
her kvnst mit meistere [illegible] · Eschil
bach ·

Sibille kint felicia vn̄ iuno
Die mit artuse beide sint · [illegible]
hy sante brandan hat [illegible]
tüt vns vnbekant · vmb [illegible]
nis hat vs gesant · vn̄ saget [illegible]
wer die gloggē lütet · al[illegible]
hat gewoht vs vier [illegible] · er gab in
aglones art · me danne [illegible] da
vō er hohuertic wart · her [illegible] seht
sus kan ich wunder vinden · Klingsor

Der meister wenig ist [illegible]
Den es si kvnt wan einer der [illegible]
kriechē lant · der ander in der babilonē
riche · in vnger lant dan ist [illegible] niht · wan
ich bin hie de trze mit gegē parisgiht ·
da si ein meister der sich [illegible] geliche ·
des botte [illegible] wirtes [illegible] we
rē han gebvndē fvnf tage möst er da be
tagē · der leit si manige wisheit singen
vn̄ sagen · so veer er hin so hat si v ler
wunden · Eschilbach

Do sprach der edel fürste wert · de wil
ich selbe schowē bringet vns diu pfert ·
ich mac de keines bottē [illegible] ·
ist sinnic vol des wirtes maget · sw[illegible]
der clinsor iemer wunders [illegible] gesagē
so wil ich niemer tag da [illegible] ·
diu fürstin sprach ich wil öch dar [illegible]
wir die [illegible] an des wirtes magt
[illegible] de möst mir vf den klinsor lange
wesen zorn · si gienc hin als ein frowē

Nv tugende richen · Klingsor

Ny [illegible] warheit [illegible] vō
hoher kunste ein meist [illegible] bin vs

zwenzic kunerichē her gepferret· nv
tůt ein leige mir bekant· solhe kunst dē
ich hie sůche in dúringē lant· das sin be
scheidē mine frage dester· ich wolt ir an
sinnes wag mit miner kunst erschŏpfē·
ich sach ir einē sigelos· der den buggelerē
für den schilt erkos· swie doch sin swert
gar hohe kunde kŏpfen· *Eschilbach*·

Dv lantgreuinne kam al dar· ze wart
berg vf den palas so wart man ge
war· vierzec frowē mit· vn̄ dannoch me·
der ahte hoh greuinne sint· vō abenbg
des hohgebornen vriden kint· dú fürstin
zoh si für sich dur ir ere· wan es vo in
ir selber hus de stvnt ir wol ze prise· da
sach man dē vō eschelbach· als man ho
rende vō der kúngin holtē sach· d' klin
sor sprach nv singent meist' wise *Klīgsor*

Heinrich vō ofteringē hat dē schilt an
mir swer mit dē buggelere stat·
der mac doch eine schanze wol v'liesen·
v' snellē· der schriber vn̄ bitterolf· die se
hen lieber bi in einē wildē wolf· dān noh
wil walther sich zů zin gesellē· wolfrā
vō eschelbach der ist ir aller buggelē der
schirmer wol für sůtes sint· so weis
ich kunst da kriegent tútelinge mit· vn̄
ist ir smalē schirmē gar ze swere· *vō Eschilbach*

Swer wirfet tútelinge
scharpf· vs kunste schilde als a der
klinsor zů mir warf· vn̄ ich des vnver
schrotē vor im blibe· so de min sin kriē
se stat· min vf geworfen kunst mit sů
che gegē im gat· de er mich nicht ein
fůs dar hinder tribet· mag de vō legen
kunst geschehen des hat ein pfaffe schā
de· ich weis dur tútsche priester lan· min
sin was hoh in sprúngē der můs lise gan·
durch das ir mans iht ŏneme in vnger
lande· *Klingsor*

Nv wil ich prisē einē tanz· vō ritter
schaft vn̄ ŏch vō edelē frowē glanz· vil
schŏnre megte nv hŏrent frŏmde mete·
dar zů wider knappē me· vn̄ ŏch da bi
ein schone massenie ste· in p'sent ahte
meister clingesere· nv merke eregnder

man ob man dich solte mietē· de dv
gest in des tanzes pflicht· vn̄ grosse
hŏbet schande zů zit angesiht· wan můs
dir vil gůtes dvmbe bieten· *Eschilbach*

Dv bist der witze gar ein kint·
got vn̄ ŏch sin mvter dú sint meng
blint· si schent von dē himel dvr die ster
ne· die heiligē vn̄ der engel vil· noh ver
re hoher sint dāne des tanzes zil· vor dē
dv tůst die hŏbet súnde vnreine· hastv
des gelŏbē niht de si es kunnē erkiesē·
de machet dich an seldē lam· wer sprichē
nv din wert si sint dir alle gram· lib vn̄
sele dv dankes wilt v'liesen· *Klingsor*

Ich lobe die menschliche art· vn̄ meine die
reinē maget dv gotes mvt' wart· nach
siner art mac ich mich niht gerůmē· dan
ne die er an der stvnde nam· do er dvr vns
zir eine reinē libe kam· seht als im d' svn
ne dvr das glas kan schinē· svs kan dv
reine gotheit zů siner mvt' libe· bin
ich an pfaffen kunste snel· so schein er
wider vs ir dvr das ganze vel· ir was
doch we zů helfe manigē wibe·

Von düringē hie invge zil *Wolfram*
vor allē fürstē hant dich die besten vs
erkorn· einē krieg ich dankes haltē wil·
den lasse ane zorn· ich han die sterne vúle
sen· gar an den sternē die zů dē manē
dvrch bescheidē gant· des wil ich aller pfaf
fen meister wesen· die kvnst in hŏrē hāt·
zephirus vn̄ aquilon· ir hebē vn̄ ir lassē·
polus vn̄ auster kvnnēs niht bewarn· ich
wolse ir aller endes mal· svnne vn̄ des
manē vmbe kreis· ze lieh bi masse wol· sŏ
lich des bas dāne ich bescheidē kan· mir
sanges kvr· den selbē man ziech ich vo
allen meist'n iemer für· *Wolfram*·

Ein stern vō orcidēte gat· allen sinē ce
den tůt ir min singē schier bekant·
der zwelf hŏpt sterne hat die die fürstē
sint genant· vn̄ einē kúnig den gez int·
liegt ich ir vmb ein har so breit heisset
mich der witze ein kint· der sin bescher
den vō dē manē nimt· der zeichē nunū
sint· vmb die wunde mvste brantē pine

Vil ervarn d' edel fürste hoh geborn vs
menschlichelicher art. vier engel er mit
hohem vant. der eine der zeiget im vn̄
wiste in vf die rehten vart. clinsor wilt
dvs mit sange wider strebē des mich be
valt dir wirt gegeben de ich swige swa
dv sprechen wilt. wolfram

Clinsor ist dir iht bekant. wie man
die zwelf sternē nennet. vn̄ den si hŏp
tent an. die wŏrent dir vil schiere vō mir
genān. vn̄ wie der mane kan erzeigen
künftekliche tat. des himelriches frŏide
vn̄ der helle hitzen sere. ein stam dort her
vō orient gat. an dē wir michels mere
der hŏbtsterne vindē vn̄ ir ingesinde
schar. die alle geliche bůchstabē zů dē
manē tragen. vn̄ einer rede ich mich en
bar. got die kore nüne hat gemachet
de ichs sage wie er dar inne mit sinen
engeln var. der schal ist min. ny la de sin.
Klinsor dv bist gegē mir v'stvmmet gar.

Dv gihest miner klingsor
Dv stvmmen art. vn̄ wie diu kunst mit
schalle iadelares wise var. swer grunt
suchet da nie grvnd enwart der kum
vō witzē gar. vn̄ sinnet vmb dē nun
dē kor. was si dar obe vn̄ ob er d' gedan
ke niht v'birt. gelŏbet mir de er vil
lihte ein tore in sine hirne wirt. solte
aber iemā wissē vō der mēschlichē hat.
so wil ich wider kriegēs dich in kurzē
zitē wer. vō constantinopel basiant. mvs
gestē dir in kreisse sten. bringe ich dē mei
ster her. zwen vn̄ sibenzec sterne an
den himeln sint. mit stēnē bret. dv wir
dest ein kint. swenne er die hohē kunst
dir vs gelert. klingsor

Dv hast ein spil gesetzet an vo helse
Dine tage. den niemer aftenheit bevilt.
de mēschen sin vol reichē niht enkan. noh
niemer wirt vol spilt. din frŏide mac sich
wol v'gan. er ist gerucket so. de er stet sū
der hute bar. da ritter vn̄ roch gewaltic
stan der nimt ein meist' war. zwo dam
mane an stēne tŏv din singē mir bekāt.
die geliche ich zů den vensē als ich noh be
scheidē wil. die sibenzec sint dir vm be
kant. des han ich mer vn̄ doch immer
künste zil. de hat zabulones bůch ge
seit. vō babilon. gar vnv'zeit. bring ichs
in der düringer herre don. wolfram

Wer de ein er ich hiesse in mein. wer
gab dir zabulones bůch. sage für wt
wiser man. de virgilius vf den agetstein
mit grossen nŏten gewan. vn̄ wie das
bůch gerihtet wart vō einē meist' der
doch lange bette ... ein kalp. er we ein
iude vō der mŏter art. vn̄ ein heiden
vaterhalp. vn̄ was der aller erste d' sich
astronomie ie vnderwant. de ich die
warheit weis dar vmbe dvlt ich dinē
zorn. eines nahtes er an sternē vant. de
bi zwelf hundert iarē wurde ein kint
geborn. da vō ... alle iudē wurdē
v'zaget. de wo in ... die arbeit. d' mŏt'
sin het er vil schiere gesaget. wolf-ram

Dv frowe wart vnschuldic tot.
Si sprach sun dv hast vō mir d' hoh
sten iuden art. vn̄ bist genaturt als der
galidrot. sinū lieben kint bewart. der
vogel wirt niht sanges lut. die wil aust'
vn̄ boreas sich hebent vn̄ bleient. vō im
getriutet niem wirt sin trut biz in zwene
die winde weient. als aber die zwene
ir vber schalles wŏrent in getan. natu
tur ist zerbrosten art. de reht mir vol
get als aqlon wirt vs v'lan. vn̄ mit dē
zephirus de reine süsse wirt. die zit die
vogel tragen vf ir kuchel dan. mit frŏi
dē leben kint. junger man. der ... hat
din mvter dir gegeben. wolfram

Dv frowe do der helt was. des v'gizet
Der sprach ich wils erwendē sunder
wan. es wellē denne die götte ir hohē
pris. an mir v'derben lan. min sin d' wir
fet es her vn̄ dar. es ist ein wunderlich
got. d' die gedanke hat in astronomie
triuwe ichs wol ervar. wies vmb de
wund' stat. apollo vn̄ tirgant vinden
niender hap. nv sŭchet mines sinnes
anker nach des grundes zil. d' erden sich
vn̄ stimme gap. d' ter es wol wen im

deheiner wund' ist ze vil· mvͦt ich wil-
nach der iuden kür· tihten ein bůch· ku
met es in für· es wirt in gůt für dise
argen flůch· her wolfrā vō Eschelbach
Nv greif er in astronomie kür nach
grosse zober listen· stvͦnt al sines h'
zen wan· in nigromantie nam d' meist'
für· da schreib er wund' vō· nv hœret wie
er sichs vnderwant· vō disem bůche vir
gilius nam sin meisterschaft· eins deze
demones hut er vmbe bant· dú git dem
birne kraft· vn̄ saf vō lignū aloe· für d'
agstē lustē var· het er in eime golde dur
dē edeln sůssen smac· de machet im dú
ōgē klar· zwelf woche vn̄ ein g' iar er
diser herte pflag· nv ist dē bůch bereit
gar sunder wanc der kunste wider· einē
geist er twanc· de er ins vf dē agtsteine
Dbehielt· klingsor·
Des meres wag dar vmbe flos dur all'
iuden des· gab er vō dē libe dē zol· d' meist'
wein biste vs ere gos· der schrift es hūte
sol bis ichs cuntze vf vnget lant so hœ
ret frömde mere· kan ich wunders niht
bern· einē klupfel trůg es in der hant·
der stunt ze swerē zil· der meist' schob
im einē brief ins hōbet da ze d' nasen·
den klupfel warf es vf ze hant· als ich
bescheidē kan· es vriet ein fliege in ei
me glas· de er v'gilius der meist' gewā·
wie mohte ein fliege in eime glas gewe
sen· wer twang si des· swers hat gelesē·
der weis wol es tet aristotiles· wolfram
Er hat sich niht bescheidē gar·
wie dú fliege wirt gehangē vn̄ dē sel
bē glas· klesfronis der mvͦste fürē dar·
der sin geverte was· nv wart der meist'
tes in ein· de er klesfronē nerē wil ve
der helle pin· in einē rubin twanc ern d'
ist ein stein· de selbe vingerlin· ich sagt iv
wunders mere wanne d' hœret wunde zevil
vō klesfrones kunste vn̄ vmbe dē selbē
vingerlin schach zabels half es sider suln
dē edeln kunig dürol· d' trůg es an der
hende sin· es galt dú kunigrich vn̄ zwelf
lant dur grossē zorn· da engegē benant

was ie sin hōbet vn̄ het ers spil v'lorn·
Ich han durch mine kristēheit· klingsor
der edeln meide sun vlobt· de ich niemer
lege gezerte zwene geiste der wilde tafē leit·
die wontē vf dem mer· ich bin ein heiden
her gewesen· alse wir aristotiles d' dise ber
de bant· in babylone han ichs dike gelesē·
wie si d' meister vant· nv gedenket sunderlich
wund ers vnderscheidē miet· wie mohte ein
fliege dehein' nie gegebē dur ein glas· es
was ein geist ders bůch v'riet· aristotiles
der twangē de er dar inne was· d' bœse geist
truc allem leben has· als er noch tůt· was
half in das· doch zeigte er an dem bůche schal
kes mvͦt· klingsor·
Aristotiles was komē· die mere vō dem
agtsteine sus het ers an geleit· des ge
wan er beide wirf vn̄ och den punt· vō
aller pfaffheit ze rome ein [illegible] geschehe
hus de wir in armvͦte komē· doch sinen
edeln mvͦte tout· got getruwē ich sol
ine v'lies· ein maches ende gůt· dú selbē
vnderscheidē sunderlich sin gewort· vn̄
schiffe stundē vmbe den stein sagt in der
wise man· dar inne manic tusent her
vō golde lege ders mit listē mohte bringē
dan· des swůren tiure helde an dise vart·
vil manigē ein v'gilius wart gebetten
dar der trůg v'messenheit· wolfram·
Nv kos das ellenthafte her· saban ze
hōbet man der wz ein grave wert· der
gewan einē kiel do vf dem mer· tehtals
ie herze gert· ein iar er wol gespiset wart·
menlich an gesehen vn̄ in klosterlich v'·
si fürte alle harnasch an die vart· vn̄ pfla
gen einer zer· si v'wagen sich des tanzes
mit dē kinde vf dem plan· si fürtē alle har
nasch vn̄ lichter schilte glitz· vnd frowen
edeln hende wis· machen in riemer schap
pel als si wilent hant getan· vn̄ einer
koste si pflagē· des si niht v'gas swer
in ergie niet ob ein gros se fürte de doch
leider niht vme· wolfram·
Nv sihet man sorgehaftē geist· d' doch
N sinē h'zen het heidēs ellē balt· do si
gesahen manigē hohē mast als einē walt·

virgilius hat vns gar ervarn. des steines
kruft vn̄ dennoch mer. er sinneklichen
wag. des hôhe erwindet da der adelar
niht fürbas fliegē mag. vn̄ ander ir vn
gemûte ich û künde sonder mein. vier ket
ten die mit flisse zů den olisen warn ge
worht. die selbē nimt in nv der stein. si
fůrn zů zir angesihte hin vber des kieles
borte. vn̄ kleibten sich hin an des velses
want in hoher luft. de mēschē hant niht
mohte gereichē zů der selbē kruft. wolf
ram
Nv werdēt sie in selbē gram.
sie enhelfent lichte wafē noh kein v̂
mellen hert. der agstein in do die anker
nam. sus wichs in klagendes leit. d̓ kiel
der gie in snellem zil. de was nach einem
mittē tage gegē der vesp̄zit. syrenē hort
man do singē vil. der stimme slaffen gut.
die seltē sorge ī sime h̄zen niemā truge
wag. der spise was in zerrūnē de si pfl
gē deiner zer. kokodrillē wer da slafes
plac pflac. dē namēs vf dem kiel vn̄ tru
gen in ins mer. die grifē namē ôch ir spi
se war. al da si flugē vō sneller par. der
her vō palakers da si ir tongē zugen.
Vil edeler fürste in düringē lant. kligsor
vhers din landes h̄ren mit ir wildē mere
dagen. dint ellen si min trüwe des din
pfant. ich wil die warheit sagē. ich enrů
che wer dichs beriht̄er bas. des wolfram
in sime h̄zen hat lihte můt. des ist iemer
offen vnser has. de er mir strafen tůt pa
lakers hin gegē enden zweif tuser ra
ste stat. nie vogel trugē veder dar. zů
also verrē zil. da vō er die griffen hat. es
ist ein wůnderliche sache. als ich ůch besche
den kan. palakers hôbter hin gegen endi
an der hat getwerc gar sünd̓ wan. von
golde wirkēt si die spehē werk. klingsor
Sinnels heisset ein getwerg. palakers
ist sin eigē vn̄ lit bi dē leber mer. kü
nig ist es vber den selbē berg. getwerge
ein michel teil het pfliget er so hat der
brůder sin. gebirge in tütschē landē. vn̄ in
der walhē landē. der selbe künig d̓ heis
set laurin. vn ist vil tugēde bekant. sin
nels het in dem lande kleiner frôudē zer.
die würme giengē im an den berg. des ge
wan er sorgen pin. kokodrillē namē in
sin her. des sant er bottē manigē zů dē
künig laurin. de getwerc im da zwei
grifen eier gewan. die ein strus besas.
hôrt ob ichs kan. lat ůch der mere berih
ten fürbas. klingsor.
Wie nv der mantel were da. in elestria
wenfliba dē fünftē bla. dar vs von
füres fonkeline brande. vil manig gůt
stein dünne liget. die treit ein tier das
doch sin last vil ringe wiget. in clansion
als es dů schrift mir nande. monozerus
trůg es vf sime hôbt vnder eime hvrne.
dar inne ist ein stůndē synnelin. de dyt
die ganzen mvre brach ir lichter schin. o
we we krone treit die vserkorne. wolf
ram.
Ich wil die krone bringē für. dů
wart geworht vō sehtzec tusent engel
kür. die woltē got vō himelriche dringē.
lucifer sich dů was din. swas nv wůder
wiser meister pfaffen sin. die wisē wol
de ich die warheit singe. sant micha
hel sach gotes zorn in vbirmůte twale.
die krone brach er im sonder danc. vō
dē hôbet de ein stein dar vs gesprang.
der wart ôch sit vf erde parcifale.
Got tet als er noch dike tůt. kligsor.
vnreht hohvart nimt er die lenge
niht für gůt. lucifer můste vō dē himel
vallen. mit im vil manic engel schar. ir
lichter schin kert sich in swartze varwe
gar. ir sôlte dů wart zeiner bitē galle.
alle dies gedahtē de sich lucifer mohte
gelichē. dē sôlten got zer selbē stunt. die
můstē vallē in der tiefen helle grūt. da
sis an ende mit iamer můstē riche. wolf
ram
Den stein d̓ vs der kronē sprang.
den vant d̓ te mit hohē pris nach
werde rang. Tyturel der dike mit siner
hende. die ritter rerte vf der erde dach.
dē walt man in mit richer tyostē swē
den sach. si sprachē wicher der kumt d̓
genende. es kertē schone frowē dar mit
liebe ir ôgē sôlte. swēne er sich in die pin

dier slaht· vñ durch die ganzē schare brach
mit siner hant maht· so sprach manig
roter mvnt de dich got grüsse· **klingsor**

Ich han geslahtē einē strang· swer 92
mit den löset dem wil ichs iemer wissen
danc· mit meister schaft wil ich in zů mir
setzen· wirt ein vadē vō im v̊snittē· wil
ser dc kumt niht vō meistliche sittē· so
wil ich in an rehtē künste setzen· er sol
mir billich siges iehē ob ers mirs niht
erlöset· so wil ich im sagē mat dc es die
fürstē hörent hie an diser stat dc min
kvnst ob der siner ist gerőset **wolfram**

Den sig hat got in siner hant· swem 90
ers gan dem wirt d' meister scheft be
kant· wil er mir helfē so fürhte ich üch
kleine· ich entwiche iv niemer einē fůs·
ich wil mit rehter künste ů sagē mattes
bůs· ia aht ich niht uf üwer dro alleine·
üwern wag dē wat ich wol d' ist mir noh
gar sihte· ic grabt danne tiefer üwern
grunt· oder ich tůn üch hie vor disē fürstē
kvnt· dc mir üwer sin ist gar zeslihte·

Den tanz kan ich **wolfram** 91
Das rehte spehen· swenne got sprichet
blaset vf· so ist es geschehē· der don durch
aller menschē ore erklinget· so ersten
wir an der selbē stunt· iungen· vñ kvmē
fur gotes gerihte d' dur vns wart ver
wunt· iegelichs sin schvlde an sihtech
che der klinget· swēne d' tanz ein en
de hat zwen reien wēdēt gefüret· der
eine in die ewekeit· der ander zehelle
in iemer

Ich fröwe mich gen dem meyen tucher ſ
sicht· ungetruret öch nie gen des winters
zit· sol aber mich erfröwen ichtes iht·
das sol tůn ein wib an der min fröide lit·
sol ich truren das kumt vō ir schulden·
senfter wolt ich dulden· den tot· e· ich
enber ir hulden·

Si sprichet vil si si min friunt gar gů
te· vn̄ wil doch nicht tůn das min
herze gert· wie bi sol friunt erkennen friun
des mut· friunt sol sin gen friunde das er
werde gewert· vröwe bist du min friunt
das la schin werden liebe min· sprich ia so
lebe ich sunder pin·

Wan seit das ich muͤlicht si fröiden
vil· sus den man sůche der fröide si
im na· durch nen willen ich dar komen
wil· wirt si mir nicht hie secht so wirt si
mir da· mocht aber mir ir hulde werden·
ich lebte of der erden· al hie gar lies ich
sorc die werden·

Ich en wil nu nicht mer truren· es wirt
hat· swie gar verswat min dienst der vil
guten· sunnen blik· hat nach schüren· ge
negat vil licht erscat· min trost nach sor
gen muten· ein munt roter danne rot der
hat vil mir gebotten· ich hoffe er mich
noch troste· swie so sere sis lenget· doch
wart schin· das arg begin gůt ende dic
hende wis weich· ze bringet·

Dar umme sint vil war ob ich das
lat· sprechen nicht hant gebeine· alle min
herzen sinne· nement war ir ogen klar· als
ich got solde meine· mir were noter dan
ne not· das ich an ir genaden funde· für
alle mine sunde wolt ich liden die busse
das ir munt mich tusent stunt· küste mit
guter musse·

Ich hatte gar verchtelichen gesant·
sa wart erpant· vō mir der rinc mit
allen· ein wort sprach si zornlich ge
hant· vil gar verswant· al min frölich
schallen· swie doch er roter danne rot· in ge
tröst in niemer· doch wil ich dienen iemer·
dem seligen wibe die wile lebt vn̄ bi
me strebt· der sel in minem libe·

Si reine si schöne si herze liebe gůte· si
selig wib alleine· wont gewalteklic
hen in minem mute· ir lieber lib· můs mir
doch iemer der liepste sin· so rot wart nie noh
en wirdet niemer· als ir vil trutes mündelin·

Ir lachen ir glesse· ir liechten ogen blicke·
ir werder grůs· kan machen· das vil fröi
den in dem lib erschriben· min sele můs· das
hab ende· selbes wart nie nicht· durch got
sechet ir bei ir weichen hende· die sint wisse

Ich wolde ir gevangen dāne ichs ieht
sin gerne unterdrossen· so das si mich dort
solte· in blanken armen haben geslossen· wenn
kond ich mun lait gerechen· an der truten bas.
ir mündel kust ich vn̄ wolde sprechen· sich di
ner rote habe du das·

Ach got wes zichet mich die vröwe min·
das si mir tut gros ungemach· sie weis
wie ir eigen diener wil ich iemer sin
wan sist so gůt· tůt si mir we· si tůt mir
wol bas· sweme das si zorn· ich han si ze
trost erkorn· so schönes wart zer welte nie
geborn· secht welch ein wip· zwicher wie rechte
zart ist ir lib·

Ein mündelin si rechte rosen rot· wa
mag das sin· gerender des swür ich wol
einen eit· sist der dur min herze lidet not· ach
wer si min· so wer min truren gar hin geleit·
miner fröiden sunt lit an ir aller stunt· ir
ogen lüchtent dur mis herzen grunt· secht
welch ein wip zwicher wie rechte zart si ir
lip·

Ist das al min hochste fröide lip·
Sa an dir stat· liebe trute mine· so heis
mich mir dem rotes mündelin tůt· das
mit [illegible] machen kan vil klugin her
zen sinne· ach her got wie rechte los· sach ich
vō ir [illegible]

Swer als dan ir kussen gar vil [illegible]
lich· gütlich mocht erwerben· wol im
sit [illegible] must er frölich frowen sich unde
solt er sterben iemer mere· füre sin sele deste
bas· ein truter munt nu gib mir das· sol
gern ich niemer·

Vil gros gewalt hat mich nu vil selten
vor· liep vor allen vröwen· din lib so
blank· vn̄ din lip so lieb mag si na mag

an dir schôwen· heide weich noch wisser zei
stunt danne ein sne· alles das du hast wal sol
des nie ist süberlich an ende·

no.

Meyen schin· din kunft mich froit vil kle
ne swie din blůt lúchtet so mir nit bas
das mich dú liebe reine· zaller stunt machet
vro· si mag mir wol bringen grúnen klebl
men glast· voglin singen· die heide wunnen
klichen stat lôbes nie danne tusent last·

Also zart wart nie kein lip· werliche ist
an ir nichtes icht. es en si vri· wandels sun
derlichen· nein es zware nichtes nicht· niemā
kan vol triwen also rot ist ir munt mich mus
riuwen· das ich nicht en mus vor ir sten zaller
stunt.

Lasa mich dich liebes lieb er
barmen· ich bin ver triben weist dv das·
halt mich dar· war in dinen blanken armen·
vf min recht· nicht fúrbas. alder welte vrôwē
acht ich nicht kumez dar zv̊· wiltu frôwen
mich· das ich nie wart so vro so sprich ich

no.

Sich frôwet min gemůt· wol es tů
te zallen stunden· durch ein reine selig
wip· dv mit recht güte hat enbunden· gar
von sorgen mir den lip· dv ist behůt valsch
es hoch gemůt· vn̄ ist werd· swenne ir mun
tel lachet. so lôslich si das machet· das min
herze zv̊ ir gert·

Ach dur got wie rechte zartlich wende
brunnen sich ir ogen clar· zwar si treit
gar slechte wisse hende· wol gestalt vn̄
massen gar· sint da bi nie ich wene nien
tar iche ie· so ist ir blanke kel· des ich nicht
enhel· wisser danne tusent sne·

Man seit swa man ringe nach der werd
ikeit er leste doch sin teil· so las mir
gelinge· an dir vil werde· ich ringe das
von dir heil· mir geschehe· lieber ich sach
schen· hast dus mit· sprich ia süsse reine·
wiltus aber meinen· ia ia ia sprich so ist es
gar.

Her. heinrich hetzbolt von wissense. .Lxv.

Ko͛nd ich erwerben ein lachen
dur zart· so wer bewart· min
sendes vngemach· ich mus ver
derben· si enwelle also· mich ma
chen vro· der ich das beste ie
sprach· das were an froͤden ein froͤlicher funt·
zwar solt ich sterben· sehe ich den munt· noch
keiner stunt· ich wurde gesunt·

Helfent an kaffen das vro͛welin· ir liechtē
schin· swer kan ver sinnen sich· ia en kan
geschaffe· nicht al min sang· wer seit ir dank·
ob si verderbet mich· des ist min h᷑ze vō sorgē
beswert· ich tumber affe· bin hür vnwert· vil
me dan vert· sit das si min nit gert·

Swēn ich wer eine so wünsch ich ir· vñ da
bi mir· das vns lieb geschehe· es schat ir
kleine· das mir sanfte tůt· tůt si doch gůt· des
wil ich ir iehen· gegen ir ist ze ringe· der kre
chen golt· zart lip aleine ich bin dir holt vf
richen solt· dir singet herzebolt·

Ny wünschent alle der süssen· das si mich
noch meine· in der liebe als ich si· vñ das
ir lo͛slichs grüssen· mich doch twinge alleine·
des wünschent och mir· swenne ich ir wangē
bedenke· vñ ir munt· so hat mich gar zir ge
vangen· dv vil zarte reine· mir wart froͤide

Ich sach ir munt sam ein rose· enzunt
swer des konde warten· an ir wengelin·
da brach dur wis rot so lose· das ich tet vn
recht hofsche garten· nant ich grübelin· vor
sendem smerzen· wart min froͤide gantz· si
hies ie trut in dem herzen· die wile das wir
sparten der schone glantz·

Recht an ir munt in ir o͛gen· bevfent ir
kinne· vñ merkent ir kel· der ich müs
iemer vil to͛gen lip vñ sinne· an ir gnade be
vel· dv ist an ende· gewaltig nu min· ich valde
ir herze vñ hende· genade keiserinne· ich
mus din eigen sin·

Owe mins herzen das twinget dv sůs
se· wer mag gebůsse· so gar senden
pin· neina min zertel noch la dich noch er
barmen· mich senden armen· tů mit helfe
schin· ach ir ist ver swunden· gar helfe vñ trost·
ich bin mit blicken so vaste gebunden· al sol
ber wunden· wart ich noch nie erlost·

Was solt ein wip also zart· si entwinge·
das man doch singe· vil ir werdekeit·
was solt ein munt also rot· er lache· da vō
doch swache· vil sorge vñ leit· was solden
wangen· so gar rose var· sv hetten fründe
den mut· so bevangen· das in erlangen e
doch must aber dar·

Swa gnade wont secht da sol man si
süchen· wil sis gerüchen· der wart ich
al da· man sol die schon nicht loben ane güte·
got si behüte· die sint ir vil na· müst ich ir
konde· noch gar minen můt· so en wart vf
erde nie groslicher svnde· das liep gen frön
de nicht frimtlich tůt·

Wa nu zarte blicke· senfter grůs· der
mich mus· froͤwē· vñ in lieben stricke
mit gewalt· manig valt troͤwe· ach ich
gar ze ringe· ich truire· ich lache· ich singe·
doch wil ein wip· minen lip twingen·

Dv ist so gar ein vro͛we· reiner zucht
süsser frucht bere· vñ in solher schō
we froͤiden sin· nu wol hin· swere· ich lach
vnbetwunge· ist durch wis gedůngen·
lachelich des mus ich singen·

Swer wil sorge krenken· d sol han
lieben wan· gerne· mir hat liep ge
denken· das herz hin· svnder sin· verne·
das hat froͤid an ende· hie ist der lip ellen
de· merkent wie sus kan si pfende·

Ich en wart nie halb so vro· mir vert in
swingen das herz vñ der můt· das ist
in lüften ho· der lip mus twingen· swer der
meien blůt· vñ durch blůmen singet· d
hat froͤide gantz· der trag ir liechtē glanz·
kranz· min h᷑ze twinget d schone glanz·

Grůs ist min hoͤhster trost· grůs der
kan machen· mich vil senden rich·
grůs hat mich sorg er lost· dar nach ein
lachen gar dur süwerlich· ach swem ir
grüssen· wirt durch roten munt· dem ka
es sa ze stunt den lip durch süssen· das er
ich wirt gesunt·

Lich vil munde rot· das ist ein wunder·
die wunt mir nicht vñ min herz vs sen
der not· es stet dar vnder wie de mag
dein gesin· min h᷑ze in schricke· sist min

No.
No.
No.
No.

leit ver trib · wirf an mich süsser lip vil zar
ter blicke · vn̄ sprich vro belib ·

No — Wa ni min vröwe · wa mag man schō
wen · der schönen glantz · wa nu ir la
chen · wa kan si machen · vil fröide gantz · wa
lieplich stunde · der denk ich doch nur · wa al
min wunne · wa hertzen sunne · alles an ir ·

Si ist trut genëmer · si ist trut erkenner ·
Tar ich des iehen · trut gar an ende ·
trut fröide sende · la triuwe sehen · trut lie
be reine · ich wünsch iemer din · trut ich dich
meine · trut gar alleine · des hertzen min ·

Si kan mich twingen · ich müs ir singē ·
dur liebe vil · Si kan müt steigen · ich
bin ir eigen · ob si das wil · ia enwirdet
niemer so gar selig wip · si wendet kum
ber · ich wünsch ir tumber · min selbes lib ·

No — Wol mich der stunde · von rotē munde ·
mir liep geschach · den sach ich machē
ein zartes lachen · des ich do iach · ir mun
des freche · das steller sich · als es stinsi sprē
che · gar dur süsserlich ·

Ich swer das küste · zwar den geluste ·
fröid ane not · sin lachen löse · es enwaz
nie rose · nie halb so rot · kel vn̄ hende · wis
ser danne ein sne · liep trut an ende · wes
tüst du mir we ·

Wilt du mich twinge · dur das ich sin
ge · dir offenbar · tröste mich eine · sit
ich dich meine · mit triuwen gar · min zuc
ker brustin · tü mir helfe schin · trut hertzen
trucken · ia bin ich din ·

No — Nu ist mir al der müt geringe · sit
mich grüst ir mündelin · ich das mag
mir fröide bringen · kont ich nach dem wille
min · in inne mich gerechen · secht so wer
ich fröiden rich · das stet als es welle sprechē ·
ia trutz wer tar küssen mich ·

Got die trutelichen krone das ir mini
leit geschehe · ich lob an ir fromde schō
ne · der müs ich ir iemer iehen · ein mündel alse
freche sach ich nie so süsserlich das stet als
an es spreche · ia trutz wer tar küssen mich ·

Zart lip la mich dich erbarmen · mache
mich noch sorgen vri · müst ich noch
mit blanken armen · frölich umbevange

si · gar von gütem wibe · so wer ich in fröiden
gantz · swie vil ich das an si getribe · so sis da
der schöne glantz ·

H pil minnen wunder vil brin
gen man gelich ze wiben dar in
wen teil prisen were schone
ich sie da hoch sterbe· die mich
han verladen· schaden ergan
sich hie werbe· so la se dich krone here mir
wisen heil nuwen swere liben ze sen ringē
wol wunder sinnen vn̄ wer quam gewin
der vil wisen ze male· die venus verschiet
wer si e us paradise entrisen der sin si
nam gar. Adam Sampson vn̄ ir etten· bog
wnde mir schone· frielten gar wiben ver
meng· er gieng an irlider ermelden ge
hohe kunde gar der wig dauiden· Salmone
Werder nige sie dem schone/ da sam· 2
lichter nuwe blumen vn̄ der vogel
in done· selben kumer nicht erwendent.
der mir mit sener vō ir dū mich hat verder
bet· ane schulde· sit min sulde hat er ber
bet· zwar ir hulde· ist wegger vil danne
blumen vn̄ kle· ach si here vrowe sterne
dv mir sinne· hat entwendet gar. des leb
ich in vngewinne ser ich sterbliche mir
gluete brinne· minne hilf en zit sit das
ich sten gen iren bar. 3
Owe miner ogen weide dv verbirgē
uns so kencliche leide. tūt mich sa
gen nach ir· dv mir ist vur elli wip· sol
ten ich ir han vergessen· in dem mute
den si here hat besessen· dv vil güte wol
gar ze ze sorge/ mir den lip. sicht des
nit min herze erlachen/ sam die spachē
tunt in heiser glut. das kumt ie vō sol
ben sachen· das mich froiden fromden
tūt ir minnekliches lachen wachē mūs
ich dicke in angestlicher sorgen flūt. 4
Ob ein wip sich noch bedechte· gen
mir armen. das sich in ir herze flech
te· sus erbarmen· das an hoch gelopten
wiben lit· se te das dv selden riche/
wandels eine wa lebt iend ir geliche/
die ich meine. sit si stete nuwer tugende
tihtet gir. liechter varwe clare beslossen.
schōn entsprossen· stet ir lobes ris· rein
wer ich vnverdrossen· swenne ich se so
lachelich ir munt entslossen· schossen
Hiuwer rosen glesten· recht in selber wis·
Leh ere bernder blute. ich mine vrowen 5
want· schon vn̄ dar die heren tugende ri
che mir iemer werder güte si mich zu gebar
sag ich vn war· dv selde mir entwiche· got si
bewar/ mit willeklichen mute· min wunsch
ist gar/ das mir dv reine güte· noch sug also
das vro· mit sin sie vri si leide als ich da her
gewesen bin· wirt mir der trost vō ir min
her froiden sendern / sag ist hin· 6
He reine selig wip· ein balsam smag·
mins libes vn̄ des herzen/ dv truwens swende
rinne sit dim werder lip· kan vn̄ mag/ er
wenden grossen smerzen/ dv sorgen slag/
wenn ter berinne leides· min liechter tag be
denke dich des eides· der ogen mun wonder
geschach· do ich dich selden bere/ in sorgen
tuwen sach· was sich froiden mir da vō
Was sol ein gütlich lache· sprechen 7
mir ze mange swere ir senden ge...
sit si mich sus verderbet. den han so ...
machen ir ... minne. si ist mir hus vil
truwens vf mich erbe der herzen leide dem
tumbes wiben fur war in mus. ich sol si
ersterben. ir liplich blik· ir stolz mūthe...
ich sus se· war ich welle mich ...
si troste mich an der min leben stat. 8
Ich han selten trost befunden/ ...
men gisch ist si gesait dv mir ... sen
verswunden binnen stunden· mir e han ir ge
walt· ... gute was dan ...
si kan frunde trost beweisen· ...
machen froiden balt. 9
Ich han leides vil verwunden· swenden
vwunden mir dv minne schōe. do si mich mit
blanken armen· warme arme ... mich
zu ir beslos ich were hoher froiden hus ge
nos· do mir gab dv gar gehiure· suzes ...
des min wunne entslos. 10
Sus mag ich in froiden singen· wunge
bringen si kan hohgemüt· dv mir wente
in minem müte hate mute mich der vrowen
mit der mit zuhten want ir mundelin· ja
kan ir vil zertlich lachen· machen lachen in
ich sus ogen schein· 11
Lwas in minne achte· vn̄ ir gevangē gar.

dar manger fröiden kumb' müst ich dulden-
e-mich ze sinnen brehte-ir lieplich vmbevāg
dāng-ir si dv mich kōme liesse ze hulden-ich
solde wolde-vrlop vō waren schulden-vür
bringen das-das bin ich-an den sinnen min-
sin ist der wille kond ichs ho ver gulden-

Ob allem golde gimme-ist ir vil werder
lip-nu noch meiner nie wirt schöner
funden-ia ist als ich wolde-stimme vnd ir
vil werder gruss-bus ist mir sorgen bin
ich drab enbunden-ir lachen-machen heil kan
sende wunden-geil ich des bin-sin vn̄ d' müt
ane fluger ho-vro-heis ich murst vō liebe

Ich gan ir wollen/heiles. / leide ver swunde
ist so tugende rich-glich-ir vf erden niend'
lebt der heren-gar vmbe wollen meiles ist-
si sunder strit-wit ist ir lop erschollen-ho
in eren-nit ringen-dingen mir hen vrume
ingeren-ir trutlich wort-hort min höchste
fröiden wirt-gibe süssen trost der sich mir
[illegible] ver heren

Des leiden winters vber last-der si ver
swāssen vn̄ sin tob-der hat enpher ver
menigen ast-dem hure schöne stunt sin lop
in hoher wirde gar gewalteclichen-do muste
mangem herzen sorge entwichen-dv nu bern
bent sint als-e-nirst wirt dimme vz-nach
der vil minneklichen-

Mich wundert das ich in dem herze min
so rehte werde trage-ein wib dv mir
so mangen smerz-füget vn̄ sende klage-trut
vrowe mines herzen keiserinne-got weis wol
das ich dich vō herzen minne-wilt dv mir
lange sin gehas-so wissent das-das es mir
nimt die sinne-

Es ist ein reine' wender rū-d' vnich vnd
gangen hat-nun leit ist alle tage nu
sit so kleine mich ver vat-das ich ir eigen bin-
vnd ir gesinde-mich hilfet nicht min dienest
her von kinde-den ich ir willekliche tet-nust
min her das nur ir trost enbinde-

Dv lieben zit vō himan mus-d' vogelin
gruis-entwichen ist von sender not-
lit in der kalte rife tut-wa ist hin din blut
von blumen vn̄ vō rosen rot-wa ist d' ang'
gruine vn̄ manger böme dach-die hat der
rife gar verhert-vns über were wol wunnē
die manig hure sach-

Mir schat der rife noch der sne-sit ich
weis sie so lachelichen einen munt-
der als ein niuwer rose enthüsst-der sich
enthüsst-noch roter ist er zaller stunt-den
trut min vrowe d' ich nit vergessen mag-
ich fröit mich din trut sālig wip-din reiü'
lip ist wol min osterlicher tag-

Wer gesach ie wip so here reine endeclich
vnet-so vint man niender ir gelich-d'
truten d' min herze gert-wurde ich gewert
von ir so were ich iem' rich-ir lieht en gegen
blicke fröwent mir den sin-ir über schöne
hat die macht-gegen fröwen si lacht-des
sorge ist endeliche hin-

.: Winli. Lxvj.

Minneklich v̄ minne nv fuge dvrch gûte das mich disv liebe gesche vnd ich si · so das ich gewinne · vro nivwe gemvte · das ich dirre sorg w̄de erlichen vri · kem ich iem̄ dar da ich si funde · niemer ich er wunde. ich redde ze kvnde · ob mich iender truge min dienst naher bi ·

Nv hat sich geniuwet · d̄ walt zehen iare · das ich niemer sid nivwe froide gewan · het ich des geriuwet · das si mir de vare · mich ir dienen hies do si mich ir gewiseht · so hete ich mich an ir gerochen · ich hete ir gebrochen · ich hete gesprochen · als ir mir vrôwe · als bin ich vch man ·

Das hab ich versumet · ich mir allē wi[illegible] hat mich ze male / vn̄ bin ich ir [illegible] ich do gerumet · do si mich hies leidē. [illegible] mächt ich nv dienen · wol her oder dar [illegible] nicht sin · ich mvs ir neigen · [illegible] wol zaigen den luten fur er [illegible] mag mich scheiden · die macht hat

Ich [illegible] nicht gelogen ich si ir gevangē [illegible] das · vn̄ [illegible] das si mit ir wangen noch [illegible] ogen nie der gelich engesas · sit er [illegible] gut gesell [illegible] dv reine · alles das [illegible] das niemer si kleine · trag ich [illegible] ir holt / so treit si gegen mir has.

Nu ist das nit ein ende das kostet ein herten · mich vil senden man · dar zv bin ich gestalt [illegible] schaden wende nit lâsse mich verderben · minneklich v̄ dv hast ir gewalt · als ich [illegible] pfen vor dem riche · mit ir sicherlichen · das ich mäht entwichen · ob ich lenger truge die not ma

Aber walt vn̄ och dv hei / nig walt [illegible] an ir kleide · wint wil si [illegible] nachtegal dv lat ir singen / vn̄ die blůt erdringen · bi dem senden leide klag lich mines h̄zen swere · owe die sint also hert [illegible] si mir von erst beschert · das was mir [illegible] als ein wib alleine / swere ·

Ia [illegible] reine / wes wil si mich twingē kan mir stete lan gelingen · vn̄ froide bringen nach mins h̄zen meine so hab ich der lieben hulde · wan ich was ie an ir stete sit das gen ir muste tete so sint [illegible] schulde

Ia [illegible] minneklichez gůt kan so stetecliche mut sunder sich gelichen / das ir lib der minnenklichen stete hat berichten niemt halb der hůte wand ir stete wibes gůte [illegible] reine wibes minne · das ich lichte noch gewinne · von ir [illegible]. Scheiden das tůt [illegible] doch sin · ich mus den tot erliden · [illegible] si lenger mide die vrôwen min · si ist so schin ·

Manger leye blůte · gůte walt vn̄ enthaltet sich der aldor den som̄ vorto · so singent [illegible] vogelin mit tone willeklichen hô · so das meyen kunne. wunne machet vn̄ lachet [illegible] berg vn̄ tal · gel / schal vn̄ gebreche · machet harte weiche · [illegible] nachtegal · uf der heide mangen [illegible] · och der meye manger leye schöne grůne lit der anger · wider strit · Scheiden das t · e · c ·

O wach sol ich iemer niemer schöwē O schöwen mines h̄zen vrôwen · nah dem willen min · sin sin kan dv gůte vn̄ in hohem můte · halten wibes schin · ich mus iemer klagen sagen minne das si mich · d̄ minne hat beroubet gar · var · dar · vn̄ lige · wie si mich dv kluge lere her · sunder bar · das wǎ ritte mich ie ze spate mining mir · wan ich han nach ir danke fuge · wige das ich vinde trost an ir. Scheiden das tůt [illegible] e · c ·

Wer wer mit geziche / riche gůtes vn̄ můtes · des kan ich mich nicht enstan · lan gan můs ich swere · wann ich bin ir [illegible] · vn̄ in froiden stan vn̄ ir wol ze [illegible] minne were · was si liebes kerg · mir vil senden man · hat kan si gemůte vn̄ ir wibes gůte · stat ir lieplich an · hin ir were mir nicht swere · möcht es sin · vn̄ si solte · sam ich wolte · lachen machen frölich mir das h̄ze min · Scheiden das tůt we · e · c ·

sto

sto

Secht des meyen blv̊te. froit die vo
gel in dien owen. so froit mich ein
minnekliches wip. dv̊ git mir gemüte.
vnd lat mich an ir schowen. wunde die
mir sprechent vro belib. wes sol ich mich
frowen me. si went mit ir gv̊te. das si zi
met wol ze frowen. vn̄ heisset senden leit
Ich wil iemer mere han die ver trib
lieben zeinen meyen. sid ir varwe kan
so stete sin. swer mir das ver kere. d' var
nden meyen tegen. vn̄ las mich an der
vrowen min. vil ist des ich mim an ir.
so des meyen ere varwe teret stolzen lei
ten secht so gent ir wengel liechten schin.
So der vogel kosen von den kalten
riffen swachet vn̄ dv̊ heide bar. d'
blv̊men lit. dannoch sich ich rosen wenn
ir rotes mundel lachet/ ind' minne blv̊
en wider strit. w' hat alsus froide gar
von den zitelosen wart nie man so vro
gemachet. als ich wol d' lieben zallerzit.
Sich froit manig vogellin wilde.
gen des liechten meyen schin gu
te durch die sumerzit. zieren kan sich
das gevilde. schowent an der bomen blv̊
te wie dv̊ heide lit. so gar wunneklich
ir bleidet. vnde mir das alles leidet der
vil lieben strit.
So hat si mich in ir hv̊te das ich wed'
vil noch kleine min' selbes eigen bi.
wie der lieben wirt ze mv̊te. dar nach
mv̊s ich leben eine sond' minen sin. wil
si das ich froide trib. das stat an ir eine
libe. si hat mich da hin
Wer ich nun als ich ir bi hinder ich
en wolt ir wibes gv̊te strites nicht
erlan. nv lig ich gewaltes vnd'. si hat mi
vn̄ ir gemv̊te. das ich nicht enkan. lichte
wirt ir noch ze sinne. das si mich tv̊t
froiden inne. ich han lieben wan.
Grvnet wunne mg dem sv̊ssen mei
ten. ver sin kleiden wan er birt vns
mange blv̊t. rote rosen viol var die glei
ten. vn̄ vf heiden manger leye. wunne
frv̊t da bi sen ich nach der rosen. dv̊ mir
lieber sint dv̊ sunne dem si wunnekliche
tv̊t.

Dv̊ vil gv̊te secht dv̊ heisset fine. wol
den ogen da si sich ze schemme lot.
sv̊sse lone mir h'zen schrine. treit si togen
die sint gv̊t/ vor sende not. ich was der si
sach so schone da vo wart mir wol ze mv̊
te. ich sach si vür rosan rot.
Svsse minne ia durch dine gv̊te. wart
an wiben wibes name nie so gv̊t. ia
si h'ze kan vor meyen blv̊te leit ver triben.
dem sis minneklichen tv̊t. vs rotem munde
sinne frowet mich ein kvssen mere. bas dan
alles meyen blv̊t.
Swer in leide si ver swachet d' gedenk
en zit. was an wiben eren lit. wisset
das sin sendes h'ze erlachet wibes minne
froide machet. wibes er ist wit wem ir gv̊t
helfe git. wissent das des hoch gemv̊te er
wachet. wissent das vo wiben leit zer
springet. wip sint hort den man nach ere
Swer ein wip mit triuwen ringet.
minnet d' hat froiden vil. ob dv̊ mi
nneklichv̊ wip. wissent das in h'zeleit zer
rinnet. lieb im m sinen mv̊t besinnet. sin
froiden spil swendet in der sorgen vil. vnd
er nicht wan herzeliep gewinnet. hilf
mir sv̊sse minneklichv̊ minne. das ich ei
ner hulde noch gewinne.
Wenne sol ich froide vinden ich bin vn
gesvnt. teiren hat mich dar vrount.
das mich nieman recht kan ver binden.
wolt aber sich min vnder winden. noch ir
roter mvnt. secht dv̊ fünde wol den fvnt.
das min leit min sorgen mv̊ste swinden.
minne hilf durch willen gv̊ter wiben.
das si mir noch sende not ver tribe.
Owe des herzelichen leides. vn̄ ist es
tag. als dv̊ min trut nv vo mir
scheidest. wem last dv̊ danne ein senedes
wip. es mag dich wol vo rechte erbarmē.
es vmbe vieng nie vrowe mit ir blankē
armen so rechte liebes mānes lip. wie
sol es iemer werden rat. din zvcht din mā
heit vn̄ din milte. hat mich mit swertē
vn̄ och mit sper. er vochte vnd' helme
vn̄ vnd' schilte/ mit heldes hant. in lich
ter wat.

Der hohen vn̄ der aller liebsten minne·
d' wil ich iemer vf genade singen· ich
weis ein wip dú wont mir in dem sinne vn̄
wolte si mich d' ze fróne bringen· so das si
mit mir were vn̄ óch mit trúwen vn̄ das si
beide teten was ich hiesse/ mit lieben han
belungen vn̄ mit niuwen/ so lange bis das
ich si beid erliesse· so wolt ich fróidenrich'
sin danne kúng oder kúnigin· der nachte
gal wolt ich mich ir gelihen· wie kónt
an fróiden iemā mir geriehen· ich wer óch
richer dann ein man der leit noch liebe
nie gewan· vn̄ solt ich mich dur si nit
vro gebaren· si ist kúscher dann ein kint
vō siben iaren· ir hize in solher sússe stat
das es noch nieder gallun hat· ir wonē
geist so rechter güter tiere· si hat den li
ten sich geliebet schiere· si lachet als ein
kindelin· das kront gegen d' múter sin·
ir lip der ist so iegerlich geschaffen· ein
kranin hize múst an si vergaffen· wer si de'
morgens angesicht· den tag im niem leit
geschicht· si herdet ze aller zit an tugendē
bas· gewerlich danne der badest· angewil
te si mordet was ir eren ist gehas· si flis
set sich wie si den pris behalte· eins edelen
valken ógen brun die sicht blicken vs dem
wissen kasten· dar inne sich ein lieb' wol er
sehe· dar vmb gebrewet ist ein· dar vnd'
sicht man liechte wengel tasten· so wol
im dem ze wonenne dar geschehe· ir hen
de wis die zent an sich die besten forme
dunket mich· si hant d' minne paradis be
slossen· so wol das sin doch nieman hat ge
nossen· ir arme die sint also barg· das sich
noch niemā drin verbarg· ir múndel ist
so zarte gesteller· das es nit wan sússe si
ne rede machet· zwei múndel stant ir wen
gelinen bas die hat si doch ze fróre· wem
si lachet· wa si das iar mit willen ist· da
mag man ane sorge sin· d' riffen das icht
schaden den bómen ald den bluten· es watt
nie man in langer frist so krank· dem si
die adern wolte begriffen· das dorfte nie
mer arzat me gehúten· war si dur kur
ze wile vert· da hat das lieb dem leide er
wert· das es mús die riuwere balde rinnē.
vn̄ mag da niemer mensche me gesinnen·
si tribet das gelúkes rat dem si da wil den
rechten pfat· ach minne mócht ich gedie
nen so das si mir noch das paradys entslus
se· dar inn ist man so rechte vro· ich weis
wol das mich niemer da verdrusse· ach ri
cher got vn̄ wer das war· so wolt ich noch
den sússen hort bestatten· den so wunderlichē
hat behalten· dar vmbe wolt ich drissig
iar ze wasser vn̄ ze brote gerne vasten·
vn̄ óch die wile in ein' prisun alten· her
túrner lant die rede sin· ein wip dur lúch
tig vn̄ fin· dú sich vor allem wandel hat
gefriet· vn̄ sich in stete wirde hat gezwiet·
der sol man billich holder sin dann einē
tumben riterlin· das sich vor minnen noch
vor wiben schamt· vn̄ als ein wilder wolf
ist vngezamt· fúr die so wil ich góten
wan· zú miner lieben vrówen han· dú ist
se dúchtig vn̄ so phin· das ich durch wil
lassen die krumben minne sin·

Wibes güte niemā mac vollobē
ān ein ende gar· min hˀze blv̊t
ir manigen tag· si machet
mich gar sorgē bar· swenne
ich si sihe geschenket stan· vn̄ also schone
vor mir gan· alsam die engel wolgetā·
Ein wib mich des betwungē hat· dˀ
ich ir iemer dienē mv̊s· der lib vil wol
ze wunsche stat· ir roter munt git reinē
grůs· ich han den wunsch an ir gesehē·
das man ir mv̊s de beste iehen· oder ich
kan niht wibe spehen·

N[illegible] troste ich mich· noch das
[illegible] ich gedienet han· du bist eine
der [illegible] ich· mit triuwen wesen undertā·
das tages swen ich dich sehē sol· so vil
[illegible] so wol· vn̄ ist min hˀze
[illegible]

H[illegible] ich vō dir han· des weis
[illegible] mere danc· du bist gůt
[illegible] ich dien dir iemer me
[illegible] de es din wille si· so en
[illegible] mere [illegible] vn̄ volge dir
[illegible]

I[illegible] ich singe vō der naht
[illegible] niht· min hohgedin
[illegible] tage vn̄ er lib liht·
[illegible] der frowē min· vil ge
[illegible] selig sin·

E[illegible] solte lobē die naht der
E[illegible] lit· so mv̊s ich dolē sen
[illegible] vō tage ich ir mit· vn̄ lobe
den [illegible] swenne ich mag sehē du mir
wol [illegible] klage·

D[illegible] do ich dir vil gůte er[illegible]
[illegible] der iemer mere gab du naht
mir leit vn̄ ungemach· [illegible] mir gram·
[illegible] vil selig mv̊s
[illegible]

A[illegible] nahtes habē die
[illegible] schar· des mir [illegible]
[illegible] erschinet clar· so
[illegible] so ich sol gan [illegible]
[illegible] sehen an·

A[illegible] ich wolte lobē die naht· e
[illegible] iemer so· de ich ir solte in

[illegible] du mich nv [illegible] wer [illegible]
ich dan· ich selig [illegible] der mv̊s dir
güte niene gan·

Frowe selig frowe min· an dirre dien
ste ich niene verzage· swie du wilt
so wil ich sin· du bist so [illegible] ich sa
ge· frowe ich [illegible] wol [illegible] mir dine [illegible]
des grůs· [illegible] biten von
de tage· de ich in sorgē [illegible] mv̊s·

Min hˀze git [illegible]
[illegible] vō den iarē si· de ich ir [illegible] tugēde
hat· si mit stetem dienste [illegible] stetes mit
so stetē [illegible] mit triuwē ir· des doch mir
der lib [illegible] mv̊s noch [illegible] des wol
ge ich in gar an allen [illegible]

Doch [illegible] mit dē
hˀze min· ob ich [illegible]
man· so solte ich [illegible] sin· nv ist
mir komen du zit [illegible] sol· nv
helf mir got de ich ir vō den [illegible] schin
da vō ich leides mich erhol·

S[illegible] alles
hˀzen min· [illegible] wib·
[illegible] sol ich [illegible] wolde
si den dienest min [illegible]
wurde iemer mir so grossiv genade schin
[illegible]

Wa möhte mir so hohe [illegible]
dienste vn̄ alle [illegible] wunder
ich han gehortē· du bist schone vn̄ [illegible]
heit· hohet mir [illegible] mir der
lib [illegible]
beret· [illegible]

N[illegible]
[illegible] du hohe [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] so [illegible] tage [illegible]
[illegible] so singe ich [illegible] gelich·

I[illegible] kleine
vogellin· [illegible] schone
[illegible] schin· al
so [illegible] min hohgemv̊t· mit gedanke
[illegible] gewin [illegible]
[illegible] den armen [illegible]

E[illegible] vil hoh gedinge [illegible]

gegen ir tugende trage· de mir wol an ir
gelinge· de ich selde an ir beiage· des gedige
bin ich frô· gebe de ichs wol vende· de si
mir ten wan vende iht wêde· der mich
frôit so rehte ho·

Si vil süsse valsches ane· vñ vor allem
wandel gar· lasse mich in liebē wan·
die wile es niht bas envar· de dû frôide
lange wer· das ich wanes iht erwache·
de ich gegen dem troste lache· des ich vō
ir hulden ger·

Wunsch [illegible] vñ wol gedenkē· de ist dú
meiste frôide min· des sol mir ir sin
niht wenken· si lasse mich ir sin· mit
dien beiden nahe bi· so de si mit willē
gvnne· mir ir so wder wūne de si sehe
iemer si·

Selig meie dv aleine trôstes al die
welde gar· dv vñ al dú welt gemei
ne frôit mich niht als vmb ein har· wie
möhtent ir mir frôide geben· ane die vil
lieben gûten· vō der sol ich trostes mûtē·
wā ir trostes mûs ich leben·

Somer ist nv gar zergan· geswigē
sint dú vogellin· des mûs ich vil
trurig stan· vñ in dem hzen iamert sin·
winter vñ ein anderleit· dú gebēt mir
ofte senden mût [illegible] si hant mir leider beide
widerseit·

Somers sol man sin gemeit· so mag
ein man der frowen sin· wol mit die
ste sin bereit· vil selig si sin liehter schin·
winter ich bin dir gehas· da bi der svm
wunne holt so mac man vō den frôwē
dienen bas

Nvn sol mir des winters zit· vnde
ôch dar zv sin lengú naht· an der
al min frôide lit· dú hat des leider niht
gedaht· de sich ende so min strit als ei
nem dem so wol geschiht der bi liebe lieb
lich lit·

Sit man leit nach liebe hat· so sol ôch
lieb nach leide ergan· min lib noch in
leide stat· des ist mir endelos min wan·
frowe wēde so min leit· de mir nach leide
lieb geschech min hze bi dē frôidē min frei·

Frowe liebiu frowe min· daz vnde [illegible]
dv mir gehas· ich was ie der [illegible]
din· de weis got wol vñ niemā bas· de
ich vō dir minen mût· noch nie ge[illegible]
sit der zit de ich vō schönē beidú [illegible]

We de mir dú gûte so [illegible]
we· des bin ich in dem mûte· vil [illegible]
vnfro· sol mir niht gelinge· an ir [illegible]
singen· so mûs mûs min herze [illegible]
mit truren so· de ich iemer [illegible]
dē gesinne· si hat lützel [illegible]
ze vnho·

Schône bi der gûte [illegible]
ben· so stat euch hoh [illegible]
nen wol· hoh gemûte [illegible]
beliben· bi mir her ich si holde [illegible]
ich tol· herzeclîche [illegible]
midē· vil frôiden der mir [illegible]
herze vol·

Ia man ich vil sere· frowe dine [illegible]
dv mich dur din [illegible]
mich genade vinde· de dich got [illegible]
an dir so mûs mir senden der [illegible]
dú ist mir gevere· da vō min [illegible]
vil frôide lere· gût wib wende das·

We war vmbe [illegible]
ist gût· vō den wibē sol man [illegible]
hohen mût· wol im der [illegible]
nen· vō in der ist ein selig man· frôide
sol man dvrch si minen· wan da lit vil
eren an·

Wir svln tanzen singē lachē· dvrch
dú wib· da mag ein man geme
chē· de sin lib· wirder wirt ob er mit
triuwē dienet gûter wibe grûs· dien
sin dienest wil geriuwē· dem wirt sel
ten kumber bus·

Mit dem wasser man de fiur· löschen
mag· vinster ist dem svnnē tiure [illegible]
dú wart· fant dú mere ir [illegible]
ber fúr war vf minē lib· [illegible]
herzen sere· scheidet niemā [illegible]

Owe owe frowe mine· mit [illegible]
gribe her wie sere ich [illegible]
ter sie· in wise vō der [illegible]
mir an dem hzen lit· [illegible]

trúwe minen· so hilfest dv mir enzit·

Wol mich es ist ergange· als ich lan
ge han gegert· ia han ich si gevāge·
vō der ich sol werden wert· sit dc ichs
gevange han· so ist min bester wan· si
sol gvte an mir began·

Si sol mir fröde vñ ere· da bi wnde
selde geben· alde ich mvs iem mere
ander trost in sorge leben· aller miner
fröiden pfant· vñ sorge bant· dc stat
alles in ir hant·

Sone kleinot sis enpfinde· si mvs mir
gebvnden sin· bant da mit ich si
binde· dc sint alle die sinne min· her
ze vñ aller min gedank· trúwe an al
len wane· rehte stete an allē wane·

In min vil sende hͤze· mitte han ich si ge
lazen· dabi och al min smerze· da lit och
[illegible] klage dc leit· dien zwein swie
[illegible] mir si· mvs si ligē bi· si getrv
[illegible] beider vri·

Solte ich si wol dingē· schone als ein
[illegible] sol· mag si mir helfe bringē· vnde
[illegible] sende dol· had ir silber vñ ir
golt· si mir anders holt· ich wil niht wā
minne solt·

Dir mineklichë gvte· vñ dú wde hoh
gemvte· was hilfet alle ir hvte· si
ist vil mir vnbehvte· wie kan si behv
ten das· der ich nie vgas· ich gedenke
ir bas vñ bas·

Ir wiblich gvte machet· in gedenken
mich vil fro· min mvnt vō fröde la
chet· swēne ich mir gedenke so· dc nie
wib wart nie so guot· noh so wol ge
mvt· der gedanc mir sanfte tvt·

Nv schöwet wie des meyen zit· ge
zieret hat den grvnen walt· vñ
schöwent wie dú heide breit· mit wū
neklichē blvmē stat· die vogel singēt
wider strit· ir fröide ist worden manic
valt· vil gar v swndē ist ir leit· der mei
si getröstet hat·

Der meye tröstet al dc lebt· wan mih
vil mineclichē man· dc hͤze min
ist mine wunt· des mvs ich sond fröide
sin· ist dc min lib iht fröiden lebet· dc
hͤze siht mich weinent an· vñ gihte
es si vil vngesvnt· so mvs lan die frö
de min·

Ein hohe minegernder man· mit
stetem mvte dc bin ich· min hohe
mine gernde gir· dc hͤze min vnsanfte
tert· fröwe reine gar valsches an· wi
bes krone vdenke dich· genedeklichē
noch gegē mir· dur dv din vil hohen
werdekeit·

Si iehent ich sold vf gotes wegen·
din lob niht singē frowe min· si
es an mir missehaget· so wil ich sprechē
min gebet· din ere habe got in siner
pflege· so mvs din lib enpfolhē sin· al
len der vil heren maget· dú nie an me
man missetet·

Wie kanst dv minne· mir sorgē die
sinne· den mvnt betöben mit send
klage· in fröiden wane· bin ich frödē
ane· vō dir gar al min besten tage· an
ein stat· riet mir din rat· dienen vil
schone· mit stetekeit· da mir ze lone ge
schiht niwan leit·

Was klagest dv tumber· vil seligē kvm
ber· den ich dvrh got dir geraten
han· dc dv der gvten [illegible] der reine gemb
ten· werist mit triw[illegible]en vil vnder ta
nt dir den tot vil sússe not· so senfte
fvge· so lieblich twanc· we zwivelere·
so bist dv vil kranc·

Wil sis bedenkē· so mvs mich wol lre
ken· sorge ane trost· die ich lide vō
ir· ia solde ir hulde· min leit mit gedul
de· bedenken vñ och ir gvte an mir· sit
si mir lib· fur ellú wib· meinet beson
der· vō hͤzen vil gar· we dvrh welhs
wunder· nimt si des niht war·

Dv darft niht sorgē· dc ir v borgen
din stete triwe die lenge noch si·
al dinv rögen· die sint ane louge· ir ōgē
ir oren al spehende bi· wirt si fúr war·
an dir gewar· das dich niht krenket·
ein valscher kranc· vil wol bedenkē dich
ir habedanc·

Mag si vil reine · besunder de eine · mir
vos bescheiden wie ir wille si · welle
ich das sprechen · oder iemer v̓sprechen ·
so lesse mich wer · nv tröste mich · mine
vn̄ [illegible] · wie ich nach swere trost an
ir bringe · vn̄ ir bewere · min triuwe das

Mit stetem můte · mit libe · Klage ·
[illegible] gůte · mit reiner fuge an alle
[illegible] site · solt dv die schulden · die gunst
von ir hulden · de si dir herze vn̄ lib teile
mitte · si reine gůt · swie si mir tůt · so ist
al min [illegible] · min lib min lebē · ir iemer me
re für eigen gegeben ·

Vil selig minne hab ich nv getan · de
dienst den din gewalt mir gebot · des
sol din helfe geniessen mich lan · hilf ob
dv kunnest · ein für sende not · de dv vil
süsse noh getröste minen můt · die mich
trurē tůt · nv fröit mich dewar fir dich
herze gůt ·

Ich [illegible] frowe ir vil reinū wib · ich han ge
worben mite vn̄ [illegible] · de nieman
meine mit valsche [illegible] lib · des wünsch
ich [illegible] so ist min gerinc · de der vil
gůten [illegible] vil wol [illegible] schin · al dis

Stete min [illegible] vil ich [illegible] besagede sin ·
Ich wünsche [illegible] de ir schone lebe bi
iemer liebe sunder sweren můt · wide
mir zelone den wunsch weder gebt · de
min gedinge noch werde so gůt · de si vil
liebe die ich in dem herzen trage nah
lenlicher klage · mir fugen müsse vil frö
liche tage ·

Der werlde wie ich vn̄ wie als ein ma
der nie nach eren noch fröidē gewank
ob ich ir iemer gewenke dar an · ich si
ir stete vn̄ sunder wane · min trost ·
min wunne miner selden keiserin · sol
si iemer sin · des gert min stete vn̄ al de
herze min ·

Mich lat nicht scheiden ir von süsser
lib · von miner stete noch de hze min ·
[illegible] kan vnstete kein ander wib · ir niht
gemachē des můs si mir sin vor allē vn
[illegible] vn̄ ir gůte ist so gůt · de ich hohē můt
han vō ir gůte swie si mir tůt ·

Wol mich der sinne · die mir ie gerieten
die lere · de ich si minne · vō herzen ie
langer ie mere · de ich ir ere redde als ein
wunder · so sunder · so sere · minne vn̄ mei
ne · si reine · si selig si here ·

Selden ich wē · vil rich vn̄ an fröiden d̓
frutte · wolde min swere bedenkē dv
vil hoh gemůte dv wol behůte · vor valschē
dingen · mit singen · ich můte · de si min
hůte mit gůte · si liebe si gůte ·

Min hende ich valde mit triuwē al gern
[illegible] vf ir füsse · de si als [illegible]
den mich trösten müsse · vn̄ also grüsse · de
ir gebere min swe · noch büsse · de si mich
scheide · vō leide · si liebe si süsse ·

Min sendes denken · da bi min sinne al
gemeine · gar ane wenken · besunder ge
besunder das eine · wie ich ir beschaine de
ich nv lange · mit sange · si meine in ste
tem můte · si gůte · si liebe si reine ·

Ich wünsche ich dinge · des einē de mir ge
[illegible] · mir da gelinge · [illegible] danne ir
genade gebare · trost miner iare · de ich ir
schowe · si frowe gewarte · mich sol ir la
chē [illegible] machen · du schone du clare ·

Hie ist des meien hoh gezit · rich an
fröidē rich an aller selekeit [illegible]
fröidelosen git · trost für truren [illegible] vn̄
lere für sendiu leid̓ · herze liebe frowe [illegible]
dv alleine bist m[illegible] in meie sage [illegible]
dv trösten mich ·

Schöwe selig frowe min [illegible]
sin gesunde trösten kan · sol ich da bi
truric sin · reina frowe frowe fröide mich
siechen man · tů mir so der meie tůt · der
git trostes vil den sinnen da bi fröide riche

Selig frowe selig wib · fröiden [illegible] můt
vn̄ wünnen trost vn̄ selde miner [illegible]
[illegible] trostes hat min lip · lange her gebi
ten mit manig̓ sendender klage · wenne
kumt mir fröidē schin · wenne wilt dv
selig frowe tröstē de sende [illegible]

Ob ich niht geniessen kan · diner güte
noch der langen stete min · si [illegible]
vil sendē man · der genossen [illegible] doch
den willē din · sol vn̄ mvs [illegible]

[H]de sint ellu gůtu wib der lib ich iemer eren wil.

[G]ůter wiben selighei. vn̄ ir gůte dv gemeinden wunder tůt. si zebinde fůr geleit. dinem můte de er mir noch vōde gůt. wibe gůte her heige an mir. das ir aller gůte ir aller wunschen mvsse danken dir.

[O]we de ich bi dem wolgemůten also lange mvs beliben vngemůt. vn̄ ich doch der grossen swe bin zeklainc sol aber ich si minne dv mich hasset sol mir lieben dv mir also leide tůt. ia so wil de herze vn̄ aller min gedanc. si nimt mir frŏide dv mich sorgen solde machen vn̄ tv [illegible] also tŏben si mag frŏiden mich vil wol beheren. aber eines kan si niht erwenden noch frŏide offenvnge bi.

[S]o vil vngenedig wib dv mich so [illegible] sinne selde vn̄ aller frŏide min. de mag ir gewalt mir liebes nie benemē. ich wil einer einer frŏiden iemer al die wile ich lebe. vō ir vil vnbewollen sin. dv mir ane ir dank mvs rehte wol gezemē. so [illegible] frŏiden wunsche ich de mich tŏt [illegible] wunsche wo. her vo lieber dinge [illegible] vō ir die wunsche min sol [illegible] vō wunsche sin. so stat doch [illegible] wunsche min ge[illegible] mŏte ho.

[O]we [illegible] ir vil gůten ir vil liebē [illegible] gemůten also nahe sin. de ich ir von minem wunsche mvste sagen. wes ich mir vō ir gůte wes ich ir vō mir [illegible] in dem hzen min. han gewunschet [illegible] tagen. wo ob [illegible] wunschen [illegible] has. zwu [illegible] aber si dv gůte de vrŏnde ein kvsse [illegible] wunschet dar wol toset [illegible] naher vn̄ naher be vn̄ aber bas.

[V]ir liehtē ŏgen spilnde blike vō ir [illegible] ein minneklicher frŭndes gruss [illegible] in triuwe wol geluteret als ein golt [illegible] ob ich des [illegible] minneklichē wunsche ia so [illegible] wurde bůs. ich han nach ir [illegible] iemer vil gedaht. vil [illegible] da bi wunsche des ich [illegible]

man hil de si liebe gůte mohte mirē in min hze sehen. dar inne man gemvte spehen. wes ich mit gedanken gegē ir hulden sinh.

[G]ůti wib ir helfent wunschē de ich werde der vil lieben wider also vō de si min ze hzen feinde mvsse iehen. wē ich iemer vō ir mines wunsches so ze wunsche vn̄ also wunneclich gewert. seht so mŏht man mich hoh gemůtē sehen. man so frŏiden riche al der wib nie gewan. als ich denne wē fine ich vil minneklichez [illegible] vō ir roten munde sa. so begunde ich frŏide der ich nie began.

[S]o vil minneklichē gůte gůt [illegible] ter gůte gůt fur ellu gůte wib mir hat mir ir gůte vor vberge [illegible] bi ir gůte sende [illegible] ane trost vil [illegible] gůte wol beh[illegible] mich [illegible] ich iender trost [illegible] de ich vōderbe miner frŏidē [illegible] ste zit. der trost cht an ir eine [illegible] da sol er ane sin. vn̄ ist an [illegible]

[D]er wilde trost vn̄ al ir [illegible] gůten reinē wib [illegible] an uch helfe vn̄ frundes [illegible] geklaget so sere in min lei. de [illegible] tumbet lib. die langen klage mir ze gůte nihe gar vuar. da vō ze vntugilter [illegible] sendiu not. [illegible] frŏwe [illegible] an frŏiden mir den tot. vil vngemůt. da [illegible] tůnt mich die [illegible] herze [illegible] feur.

[O]h mich min klage niht anders [illegible] vō var. vns an min [illegible] de ich iemer mich ir trostes vinde blos. die ich ze troste vf al der welde han. vn̄ iemer haben wil. so mvs ich tŏchen dvr not mir ein ander los. min lib si [illegible] in frŏide varn. der frŏide schin sol spotes mich bewarn. de hze min kan [illegible] niht gesparn. vf ir genade sol de [illegible] leben sin.

[I]r gůtē wib ob iv der tat gehage den ich

mir selben han· fur klagendiu leit vn̄
öch fur sende not gegeben· sit iv min
ie lob ist alle mine tage mit triuwē
vndertan· so missebustet an mir niht
dc selbe leben· ich meine wol al dc ich
trostes ger· vn̄ han gegert· mit triuwe
wol lange her· wurde ich gewert· ich
wurde es lihte ter· der alter wolte sich
bihte vor fröiden wert·

Wil ieman nach eren die zit wol v̄
werben· zeselden sich keren· bi froi
den beliben· der diene zeflisse mit triu
wen vil schone· nach der minne lone· der
ist süsse reine· vil gůt vn̄ alleine dc gů
ten gemeine·

Swer volget dem mute d' sol es en
blanden dem libe dem gůte dem h
zen den handen· des lonet vil hohe mit
hohem gewinne· diu vil wdiu minne· diu
git fröide vn̄ ere· wol ir süssen lere· si
kan trösten sere· 73

Der schilt wol mit zvhten vil balt
liche zellen· er hasset er schuhet
schande vn̄ ir gesellen· got niht enwelle
dc man bi im vinde· so swechlich gesin
de· er wil dc die sinē vf ere sich pinen·
an tugende erschinen· 74

Arge vn̄ vnfuge vn̄ vnfüre die wilde
gezimt niht dem helme vn̄ tůch niht
dem schilde· der schilt ist endaht dc niht
schande kan deken· sin blic lert enblekē
[illegible]eren die weichen· vor vorhte erswenkē
dů varwe ist ir zeichen· 75

Hohgemůte vrowē ir sult wol gedē
ken· getriuwen gesellē vil stete ane
wenken· den minner den meinet mit
herzen mit müte dc in iuwer hůte be
halte behůte mit liebe mit gůte· sit vc
[illegible] gemůte· 76

Sit ist ane schulde mit hasluch erbolgē
der ich ze dienste dem schilte wil vol
gen· fur herzen lere· niht ander schul
de mere· wan dc [illegible] alleine· dc ich si
[illegible] meine danne ie wib dekeine· 77

G[illegible] ie lange klage sere ich min
[illegible]ulde· so ist gegen ir hasse swaere

min vnschulde· min wer gegen den val
schen dc sol sin min triuwe· vil süsse ane
riuwe· min kampflich gewete fur ir in
de tete· dc sol sin min stete· 78

Fröit üch min e gende man· d' vil wun
nebernden sumer [illegible] zit· frowt üch das
ist wol getan· wil er dc ü fröide wirde
git· hohgemůtes mannes iugent· minnē
wirdes wibes tugent· 79

Wib sint reine wib sint gůt· wib sint
lieber danne ihr dinges si· wib sint
schone vn̄ wolgemůt· wib sint aller mis
sewende vri· wib sint gůt fur sendiv
leit· wib dů fugent werdekeit· 80

Iemer müsse selig sin· ir vil eren rich v'
ter lib· ia meine ich die frŏwe min· si
vil reine süsse selig wib· si ist noh besser
danne gůt· schöne da bi wolgemůt· 81

Wol mich dc ich si ie gesach· wol mir des
wie ich ir dienen sol· wol mir dc ich
nie gebrach· min stete an ir dc tůt mir
wol· mir tůt wol ir werdekeit· die mā
von ir gůte seit· 82

Got si mir als ich ir si· got d' müsse
ir manige fröide geben· got der tů si
leides vri· got lasse mich die zit geleb
dc mir also wol geschehe dc si min ze
fründe iehe· 83

Er tete vil tumbe der sin lib si gelas[illegible]
[illegible]merkeren [illegible] ir [illegible]
ken ir hůten dc trösten noch bas· danne
an dem [illegible]
gůte wiben ir gütliche [illegible] wol [illegible]
merkē des merkē ist gůt· [illegible]
merker der ist [illegible] vn̄ vnfrůt· 84

Vn valschē riken sehe dc ie ein pris
manne vn̄ wibe der vil hohe sint [illegible]
gütlichen wirt man eren [illegible]
des riken dc in nide [illegible]
nide den [illegible] trage ich has [illegible]
hůten wil ich sprechē dc [illegible]
[illegible] niht dinges bas· 85

Die hůte an den wiben [illegible]
[illegible] dc ich in [illegible] dc si [illegible]
behůt· mit hůte beslossen vil sere vn̄
also· dc in dů hůte [illegible] den [illegible] mit

rehter güte vor valschlichē sitte. dc si
niender wenken vō güte einen tritt der
hüte in allen ich wünsche vn̄ bit.
Min frowe kan hüten ir eren so wol.
dc si in ir hüte so werlichen stat.
si wert sich vnpriſes gerehte als si sol.
niwan des einen des si an mir begat. si
wil niht merken dc ich vō ir trage leit
liche swere nv vil manige tage. vn̄ dc
ich tringe mit verswnder klage.
Vnde kunde si merken si müse mir je
hen. dc ir min dienest ist stete ane
wank. nv mac si es tögen in min herze
sehen. wie gegen ir hulden spilt al min
gedanc. si mac dc schöwen ob sis mer
ken wil. süssen gedingen da bi jamers
vil. der zweier schanze ich gegen ir
hulden spil.
Bi so grossen vngelinge dc dv wirt ist
als vnsro. wan ich lachen vn̄ singen.
min gemüte stat also. dc si heissent kla
gende not. solte ich dc mit iemer tinge
so were ich noch sanfter tot.
Ich weis wol dc wibes güte fröide sunt
wol kan gegeben. da bi trost vn̄ vnge
müte des gedingen wil ich lebē. dc si dv
min herze hat verwnt vn̄ fröiden mich be
röbet [illegible] als übel stat.
Wa bi minneklicher güte minneklichez
hüten [illegible] vnsenste [illegible]
te so müs ich vil selig sin [illegible]
senden leit als wunnekliche hüte [illegible]
tuit ein selikeit.
Wil si güte vil gerne wil si [illegible]
minneklichen [illegible] vor sorge
eine so han ich vil fröide [illegible] min
leides [illegible] ich hat
[illegible] zefrundenschē.
O[illegible] vor ir [illegible]
[illegible] müs beweges [illegible] ich
[illegible]
[illegible]
[illegible] ir miner sinne [illegible]
[illegible] ho.
I[illegible] frowen ir vil reinē minneklich
liche wib. ich klage von allē [illegible]

[illegible] hen frowen lib. dv hat mich so beröbet
fröiden her immer tage. dc ich vō ir
sulden müs iemer mere klagē.
Ich klag ir das si mine dienest noch niht
wissen wil. vn̄ ich ir doch han mit arbeit
ten her gedienet vil. dc ir lib also ho
hen lob von maniger zunge hat. da [illegible]
re min dienst [illegible] niht vs stat.
Schach vn̄ rob dv beide klag ich vō
der wowē min. es ist ein schach vn̄
ein rob vor möhte es anders sin. dc si
mich hohes mutes ane widersage hēt
vn̄ da bi dem herzen min alle fröide [illegible]
Si roberinne si hat mir so hohē rob
benomē. der mir vnsanfte [illegible]
iemer kvme wider komē. [illegible] si mir
min fröide die si wol vergelten mag. doh
han ich da bi [illegible] vil maniger [illegible] tag.
Noch lide ich vō ir leides mer danne
nach iemā sage. maniger sende smer
zen ich tögenliche trage. owe des sol si mī
niht [illegible] gebeten die ich
doch für elliv wib han ze liebe erkorn.
Wan dc ich noh vor [illegible] vil singen
vn̄ vf liebe wan. ir [illegible] war ge
lobet si hat mir also getan. ob ich ir kla
gete vō ir [illegible] herzen not. dc vil
lihte ir varwe [illegible] denne rot.
Vnde wil es iemā noh mit [illegible]
ten des herzē [illegible] dc dekeiner slah
te zorn gegē ir [illegible] mich. also das
man mich ir vil [illegible] vngüte [illegible]
[illegible] si danne mir [illegible] so ist es doh ge
[illegible] dc ich han [illegible]
O[illegible] frö
de vn̄ mine besten tage die sint hin
mit sender klage. ach owe sol min le
ben klagende [illegible] sin gegeben sol
bi not [illegible] tot.
Dar min [illegible] mit vil
[illegible] mine tage [illegible] si
leider lones [illegible]
siht [illegible] klagē vn̄ owe. [illegible]
noh [illegible] fröide [illegible]
Do si [illegible] güte [illegible] dc si mich
[illegible] dienen lie [illegible]

vō schulden ichen· dē mir wē wol geschehē
ane strit· vñ ist so krāmet lon vñ ir habe
dane dē es ir schadet vñ mit.

Mich mūt dē ich minnū iar· han vrōm
net also gar· durch ein wib dū mir nie
mer einen tac· vollekliche vgelten mag· sit
ir lib vñ ir mūt· ist nv niht als e so gūt.
do si mich braht an sich·

Swas endelichen gūt· bi der schōne
wol gemūt· dē ich mir nam ze trost
ir werden lib· dem dient ich für ellū wib·
mit der gir des ir nam· vñ gehōhet ane
[illegible]· nv ist dane al zerunne.

Wol her danket allen gūten widen·
wie ir gūte ist also rehte gūt· dē der
[illegible] niemā kan belibē selig· wo noch
[illegible] wol gemūt· an ir trost der es aller
kan· frōde bringē vñ vnfrōde scheiden
dan· des frōt sich ir wōrde gernde man·

Swer nach gūtes wibes huldē ringt·
dem kan selten ieman missegan· hie
was im sin dienst selden bringet· wie
frōlichē endet sich sin wan· ōgen [illegible]
ne herzen spil· swes ein herze erdenkē vñ
erwünschē wil· des hat gūter wibe gū
te vil·

Das lop ist d̄ gūten wibē alleine· daz ist
der valschē kleine mit gedaht· den
sol sin min lob vil vngemeine· dar zū
hat mich ein vil valsche braht· dū ist
wibes eren gram· mich müs an ir iem
trüwē wibes nam· sit si vō ir scheidet
wibes scham·

Ich her mich vnselden vnderwundē· doch
mich der valschen vnderwant· ich wil
ir mit trüwē vil gebūden· da bi we si la
dig ane [illegible] ir vnstete hat die kraft·
vñ an ir schaft schadt da her die mei
sterschaft· dē si nie gebant d̄ trüwe haft·

Als aberelle weter vert ir wille· dē
ir [illegible] bevt als swinde en wart·
vnd dannen süsse vnsenfter stille· schiere
wider an ir widevart· dar nach schinet
meien schin· al zehant so wil es aber
winder sin· also wittert mir dū frōwe
mine·

Trüwe ist al der welte ein ere· wol im d̄
si rehte treit· si ist vf alle tugent ein
lere· clos ob aller wirdekeit· swa si stets bi
gestat· wes bedarf er tugende mere· swe die
tugende beide hat·

Das ieman die tugēde scheide· des wil
rehte minne niht· minne wil si halte
beide· si hat mit in stete pflihte· dē si frū
oder vngewin· es si lieb oder es si leit
des enkomt si niht vō in·

Minne niemer sich enthaltet· ane trü
we vñ steten mūt· swer dū niht ze
samne waltet· als eht vil manig valsch
tūt· dan ist niemer minne bi· er vnfūget
vñ gewaltet swe gihet dē da minne si·

Da bi küse ich dē dū here d̄ ich her ge
dienet han· vñ gedienē aber niemē
mere· trüwe an mir niht kan began· hē
te si trüwe erzeiget mir· dē wer wund
iem mere sit niht trüwe ist an ir·

Minne hat mich ir gebundē vñ ie si
banden vō des han ich mir smaden
en enpfunden· swer als ich in banden sweit
tete vs den bandē sich· ich han mich von
starke entwūden al ze spete dē klage ich·

Owe der so selig were· der vns kunte
geben rat· für die manig valdē swe
re da dū welt mit vmbe gat· owe so gemei
ner sorgen· wa hat frōde sich v̄borgen·
die envinde ich hie noch da·

Moht ich ieiner frōide vinden· dafun
de ich doch für ere bi· durch dē sol ich
niht erwindē· ich envinde wa si sī· vñ er
wirbe ich frōide vñ ere· wes bedarf ich se
ben mere· wie kan mir gelinge baz·

Rehter frōide swer der waltet· d̄ hat
niemer niuwe tugent· so tūt sorge dē
man altet· vñ v̄derbet manige tugent· sin
dē ist süsse fregē ist swere· ich wer sorgen
nach gebürte dū hat mir erleidet sich·

Vor dē sol doch ich si hūte· gūte lere swa
ich kan· mag ich ich wol vō ir scheidē
vō ir sin ein wiser man· got vor sorgē mich
behūte· dar zū bit ich wibes gūte dē ir
hūte mich bewar·

Gūtū wib süsse vñ reine· d̄ ist noch wibē

swa si sin· het funde ich der gůten eine d'
gebe ich de hˀze min· ich wolde ir zehil
den singen· ir lop also hohe bringē· das
sis můse danken mir·

Got gebe de ich si noh vinde· d' gemů
te si so gůt· de si sich min vnder winde·
mir zehohen minen můt· vinde ich die
so vinde ich ere· so getrut ich niem̄ me
te niemer' wirde ich me vnfro·

Alle die in hohem můte wellē sin· den
wil ich de ratē vf die triuwe min· de
si minnē gůti wib· sunder valsch mit
triuwen als ir selber lib·

Gůti wib sint gůt für allerhande leit·
vō ir gůte hat man mange wirdekeit·
in der welte nieman̄ mag· an ir helfe wo
beliben einen tag·

Niht vn̄ ere triuwe milte hoh̊ můt·
kumt vō wibē dar zů mange rhā
de gůt· ir lip engel schone hat· al der wi
le heil an ir genadē stat·

Ich wil iemer hohē můt vō wibē han· swi
ein wib vn̄ wiblich habe an mir getan·
swe ich da vō leides dol· des mag mich ein
gůt wib noch ergetzen wol·

Vinde ich die dů dienst kan für dienst
nemē· ich tůn ir dē dienst d' ir můs
gezemē· vn̄ der mich gemachet wirt· selb̊
wibes han ich ie ze frowē gert·

Sich můs tugēde gůte bi der schöne han·
der min lip mit dienst mer wirt vnd'
tan· dar zů wiblich sin gemůt· eren sich
vor allem wandel gar behůt·

Ich wil gerne sin ein frŏwē werer man· al
die wil ich niht ein gůte vindē kan· e
de ich den dienst min· me v̊lur ich wol
de e ane frŏwen sin·

Nv frŏ uch minegernde man· wis
sent de uch rehte frŏide machet wit·
vn̄ de nieman̄ wirten kan· eren rich wā
der mit frŏiden eren gert· mit zuhtē
swo de ist ein leben· dem got vil erē hat
gegeben·

Swer werdē wibe minne wil· vn̄ ir gru̍
s dienen der si hohgemůt· swie selten
ich ir minne sol· doch weis ich wol das

gůten wiben sanfte tůt· d' dur ih sŏ zuht
bi frŏiden hat· des dienst in zehēr gar·

Wie sol ein vngemůter man· er wer
bē hohgemůtes wibes habe danc wil
er ir ertrŏwen an· de si in minne so ist sin
tumber wan vil kranc· ir hohgemůtes
herzen rat· sin trurē hat ze missetat·

Mit sorgē nieman kan began· wer
wibes minne vn̄ ŏch ir früntlich grůs·
truren mac wol missegan· gůtē wibē
wā da vō wirt eren bůs· ich rat iu mā

Inen hohen můt· sit wibē frŏide sanfte tůt·
Ich wil hohes můtes sin· vn̄ wil doch gů
tiv wib gegen ir min zürnen lan· bi ich
e die frŏwe min· si weis wol selbe wie
si hat an mir getan· de si vŏgen dur gů
tiv wib· den iem̄ dienen můs min lip·

Swa ich mich v̊somet han· an rehtē
frŏiden de sol man mir v̊gebē· wan
ich wil nv erst haben an· mit hohem
můte vn̄ mit ritterlichē lebē· sit von
mir hohes můtes gert· der wirt des vol
leklich gewert·

Ist dem lufte sůssen meien· so d' walt ge
kleidet stat· so siht man sich schone zwei
en· alles de iht liebes hat· vn̄ ist mit an
ander wo· de ich reht dů zit wil so·

Swa sich lieb ze liebe zweiet· hohē
můt dů liebe git· in der beider hˀze
meiet· es mit frŏiden elliu zit· truren
wil dů liebe niht· swa man lieb bi liebe

Swa zwei lieb einand' meinēt· siht·
hˀzeklichē ane wanc· vn̄ sich beide
tel v̊einent· de ir lieb ist ane kranc· die
hat got zesamne geben· vf ein wū
neklichs leben·

Stete libe heisset minne· liebe minne
ist alleine· die kan ich sinne sin
ne niht gemachē wol zů zwein· liebe
můs mit minne sin· iemer in dem her
zen min·

Swa ein stete hˀze vindet· stete liebe
stetē můt· da vō al sin trurē swindet·
stete liebe ist also gůt· de si stete frŏide git·
stetē hˀzen alles zit·

Möhte ich stete liebe vindē· d' wolte ich

so stete sin. dench daz mit vbirwundē wol
der gar die sorge min. steter liebe wil ich
gern. vñ vnstete gar v̊bern. 139

Sumer var. ist nu gar. heide velt an
ger walt. hie vñ da. wiz rot bla gel
brvn grün wol gestalt. wunneklich. froi
den rich. ist gar. sus dv erde treit. selig
man. swer so kan. dienen der sin arbeit
in liebe leit. 140

Swem got git. der er lit. bi liebe der
mac wol sin. sonder leit. im ist berei
aller zit meien schin. im ist wol. swan
ne er sol. spilnder minne fröidē spil. fröi
dē lebē kan wol geben. vō dū minne swen
si wil. si hat sin vil. 141

Swem ein wib sinen lib. minneklich
vngibt war. ob der niht selden giht. der
ist gros missetat. im ist geschehē wol ers
iehen. da vō im wirt trurē kranc. sond'
mel ist sin heil. swem vō lindē armen
blanc wirt vmbevanc. 142

Selden hort. ist ein wort. der in kussē
geschiht. so ir spil. minnē wil. spiln
vñ lieb bi liebe siht. ob da iht ögen liht
lieblich sehen ein ander an. ia für war. da
wirt gar. minneklichē wol getan. swas
ieman kan. 143

Minnē solt. wirt geholt. volleklichē
da ein man. vñ ein wib. vmb ir lib.
lassent viere arme gan. deke blos. fröide
gros. wirt da beiden thalbē kont. ob da
niht ine geschiht. klein vel hitze roter
munt. wirt minnen funt. dar nach gesvnt. 144

Frowe schöne, fröwe reine. frowe se
lig frowe güt. ich wene iv dū min
ne kleine. mvt des sit ir hohgemůt. wie
iv minne twingē kont. iuwer kleine vil
roter munt lernet küssen an d' stunt. 145

Herre sagt mir wer ist minne. ist es wib
oder ist es man. des en waiz ich noh
niemanne sagt an wie ist es getan. das
sult ir mir kundē gar. wie es si vñ wie
es var. der ich mich vor im bewar. 146

Frowe minne ist so gewaltig. der ir die
nent ellū lant. ir gewalt ist manig
valtig. ich tůn iv ir site bekant. si ist ü
bel si ist gůt. wol vñ we si beide tůt. sehe
also ist si gemůt. 147

Herre kan dū minne swenden. trurē vñ
öch sendiu leit. hohgemůte in hertze sen
den. fugen zuht vñ werdekeit. hat si aller
der gewalt. als ich iv han vor gezalt. so
ist ir selde menicvalt. 148

Frowe ich wil iv von ir mere sagen ir
lon ist wunneklich. si git fröide vñ
git ere. si tůt hoher tugenden rich. ögen
wunnē hertzen spil. git si swem si lonen
wil. dar zů hoher selden vil. 149

Herre wie sol ich gedienen ir lon vñ ir
habedanc. sol ich iemer da vō dul
den. da ist min lip ze gar ze kranc. leides
mag ich niht getragen. wie sol ich ir lon
beiagē hertze des solt ir mir sagē. 150

Frowe da solt dv mich minnen hertzeclich
als ich dich [illegible]
einen. do wir beide [illegible]
min so bin ich din. [illegible] mag niht
gesin. sit ir iuwer ich bin min. 151

Wol dir sumer [illegible] wunne
klichē schonē zit. do kanst [illegible]
wol gebüssen. din kunft hohgemůte
git. dv bist süsse. da vō ich dich süsse
gelüsse. 152

Heide velt walt ang' öwe. sach ich
nie bekleidet bas. vō dem lobe süssen
töwe. sint die blůmē alle nas. vogelline
singent lop des meyen schine. 153

So singe ich vō gůtē wibē. als ich al
ler beste kan. mit ir lop wil ich v̊
triben. swe ich vngemůtes han. wibes
gůte. git mir fröidenrich gemůte. 154

Wibes schöne wibes ere. wibes gůte
wibes zuht. ist für war ein erenv
lere. minnegerndes hertzen suht. so ist ir
hulde. alles gůtes vber gulde. 155

Swa ein süsses wib an lachet. einen
minnegernden man. vñ ir munt ge
kussen machet des můt mvs gelich stan.
hoh d' sunne. sine wunne ist ob all' wunne. 156

Hoher můt nu wis enpfangē in min
hertze tusent stunt. la dich niht bi mir
belangē. dv bist mir ein hoher funt. al

min frŏide wc zergange die het truren
mir benomen· dū ist mir mit dir wider
komen· 157

Hoher mŏt daich dich fŭnde· han dir
kunt ich iemer me mit dir han ich
vber wunden· trurē de mir tet ie we·
de ist mir gar vō dir v̉swundē· wol mih
wol mich de ich ie· min minne gernde her
ze enpfie· 158

Hoher mŏt dich hat gesendet· mir
ein wib dū ere hat· an die han ich
gar gewendet mich de ist der minne rat·
vnder schiltē ſſer v̉swendet wirt dir
st von miner hant· dŭ dich ze mir her
hat gesant· 159

Hoher mŏt vn̄ dū minne· solt mir hel
fen dienen ir· sunder valsch mit
[illegible] sinne· so mac wol gelingē mir·
[illegible] ſ miner triuwē inne· so wirt mir·
[illegible] kumt· ir klein vel hize wol
[illegible] 160

Hoher mŏt nach diner lere· wil ich
wŏben umb ir lib· si hat schone so
hat ere· si ist ein reine sŭsse wib· hoh
geborn gar sende vn̄ here· gŭt ir rehte
masse balt· ir lib wiblich ist gestalt·

Hoher mŏt dv solt mich eine vogt ī
minem h̉zen sin· mit dir hat da
sit gemeine· dū vil liebū vrŏwe min· si
vil gŭte sŭsse reine· hat die minne mit
ir braht· si hebē ze bŏse da gedaht· 161

Hoher mŏt min h̉ze grŭsset· vn̄ ist
worden frŏidē vvnd an die brust es
sere stŏsset· hoh es springet mangen
sprvnc· wā de libe drinne bosset· dū mih
selbē riuwen lat· swie hoh min gemv̉
te stat· 159

Wisset vrŏwe wol getan· de ich vf genad
do han· h̉ze vn̄ lip an ŭch v̉lan· de tet
mir ein lieber wan· dvrh des lat han ich
getan· vn̄ wil es niht abe gestan· de lat
mir ze gŭt ergan· 162

Sit ir dienstes mir beteit· tŭt ir das
vf lones reht· so lat mich erkēnē de·
wie der dienst si gestalt· den ich mich sol
nemē an· wie der lon geheissen si· d̉ iv wō
mir sol geschehē· 160

Frŏwe ich wil ī minē tagē so nach
iuwern hulden iagen· de es ŭ wol
mŏs behagen· de mŭt dvrh ŭch hohe
tragē vn̄ an frŏidē niht v̉zagē· iwer lop
ter wilt sagē· vn̄ des lones noh gedagē·

Sit ir vro dar zŏ gemeit· mir ze dië
ste als ir iehet· es geswinit ŭch selbē
bas· danne mich wol tusent valt· tūt
de scham lob hin dan· mir ist der spie
gel swerē bi· dar inne ich min lest sol
schen· 163

Iwer lop die wirde hat· de es wol ze ho
ve gat· bas danne alle kunige wat· ane
scham al da bestat· lieber h̉re selig man·
iv sit spotes al ze vri· de ist vn̄ pris tar
lichs gesehen· 164

Sicher umbe balde sorge vn̄ angest vō
der strasse· lat die winne bernde frŏide
fur· es enzimt v̉ betē vf min triuwe
niht ze masse· swa ir mit ir drenget an
der tur· striche vō dem lande sam der
terre wunder vō vns hin· sam die frŏide
mit dem sumer sin· 165

Hoher mŭt ist her gewesē vō vns
hart ellende· wol vns de er ist nv
wider komē· nv sol vnsers swachē tru
ren habē ein ende· sit vns sorge vn̄ an
gest ist benomē· swer nv truret d̉ ist v̉
zaget an gŭtē dingē gar· wunschet
de er niemer wol gevar· 166

Nieman kan mit trurē siner not nih̄
vber windē· da vō wil ich hohes mŭ
tes sin· man mŭs mich ī hohē mŭte vn̄
ouch bi frŏidē vinden· also wil de spilen
de h̉ze min· mir gestunt der mŭt so ho
niē bi miner zit· wol ir dū mir hohge
mŭte git· 167

Das ist ein wib dū wol mit tugeden
kan ir wiphert krŏnē· ir wiplich
mŭt ist wandels vri· ich gesach nie wi
bes lip so gŭten noh so schonē· ir ist rei
ne wibes fŭre bi· si ist ein vrŏwe vō ge
burt so ist ir sŭsser lip· vō ir tugende
ein vil wiblich wib· 168

Swer ir reinē sŭssen lip mit minen

ögen sehe· den liesse ich si so lieblich scho ne sehen· dc er ir vor allen wiben hoher eren iehe· konde er als ich wibes tugē despehen· so muͦs er vō warheit sprechē· sehẽt dc ist ein wib· der vō rehte dienet ritters lib· 169

Warnet üch gar iunge vñ alde gegē dem winder des ist zit· nieman blos ser vor im halde· er sleht tiefe wundē wit· lant die schilde stille ligē· sit ir selben kleider milte· so muget ir im an gesigen· 170

Ich wil üch des bestē wisen· welt ir vor im sin behuͦt· so sult ir zu hüser sprisē gegē im ist iu niht so guͦt· swer mit witzē nu niht uͦt· sit er wil diu hus be sitzen· der ist vor im vnernert· 171

Fvr sin sturme fur im fluchē· fur sin vngefuͦge dro· suln wir in die stubē wichē· da mit wiben wesen fro· wibes guͦte diu ist ein dach· dc man nie fur vn gemuͤte also guͦtes niht gesach· 172

Aller guͦten wibē güte· muͦsse iem froi den pflegen· vor ir zürnen mich be huͤte got· dc min morgē segen· guͦtes wi bes werdekeit· ist fur war gar mines libes· hoster trost fur sendiu leit· 173

Mines hẽzen fröden lere· ist ein suͤsses wibes lip· diu ist min trost fur hẽze sere· si ist fur war ein wiblich wib vñ ein frowe maniger tugent· swen ich in ir ougen schowe· mich so bluͦt mit frölicher iugent· 174

Got willekomē min hre· friunt geselle lieber man· min truren dc ist nu verre· sit ich dich vmbevangē han· du bist mir vor allen dingen suͤsse· da von ich dich hẽzenclichen gruͤsse· nu küsse tusent stunt mich· so küsse ich zwir als ofte dich· 175

Din wiblich friundes grüssen· din küs sen vñ din vmbevang· kan sich so lieplich suͤssen· dc mir do wile niene lanc bi dir wart vil hẽzeliebe frowe· al min fröide ich an dir iemer schowe· din lieber man min liebes wib· dc sint zwei unde ein lip· 176

Nach disen friundes grüssē mit truͤtē wart gekusset vil· diu selbe suͤsse vñ muͦsse· in beiden riet ein mine spil· in dē spil ir beider hẽze iahen· dc si in den ögē rehte ersahen· ir lieblich mine waren schin· dc er wer ir vñ si wer sin· 177

Nach disem spil lagē geslossē wol nah friundes site· ir beider munde pflagen· dc sich diu liebe erzeiget mitte· ir vil lutē liebe slos diu mine· mit der truwe vaste zeime sinne· in er kraft ir her ze tür· da rigelt sich diu stete für· 178

In irem paradise· ir beider lip mit fröiden lag· dar sleich ein magit lise· diu sprach nu wol uf es ist tag· vō dem wort ir ou gē uber wielen· dc in die trene uf diu wangen vielen· da wart gekusset tusent stunt· ir ögen schine wengel munt· 179

Sus wolt der tag si scheidē dc tet in hẽzeklichē we· do riet diu mine in beidē ein suͤsses spil venden e· ein ander sie niht bas erbieten mohtē· mit armē vñ mit bei nen lag geflohten· ir beider lip do sprach diu magit· iu beiden es zeleide taget· 180

Mit linden wissen armē· beslossen lag des ritters lip· si sprach la dich erbarmen guͦt friunt mich fröiden armes wib· fuͤre mich in dinem hẽzen hinnē· frowe ich mine dich mit friundes sinnē· du bist vogt in dem hẽzen min· sam bin ich in dē hẽzen din· 181

Wol mich iemer min gemuͤte· hat ein guͦt wib mit ir guͦte· hoh in spilnde fröide braht· du ist min wune du ist min frowe· al min fröide ich an ir schowe· got der hat mich wol bedaht· mit so reinem suͤssen wi be· ich vertribe· trurē mit ir minen libe· ho hen muͦt ich da zuͦ ir hol· 182

Wol mich wol mich iemer mere des das si hat tugent vñ ere· guͦte schöne wol lekeit· des leb ich in hohem muͦte· got der fuͤge mirs ze guͦte· nie man wart so fröi denrich· als ich bin von der vil suͤssen· truͤten buͤssen· kan si mit ir zühtē suͤssen· ir gruͦs tuͦt mich fröiden vol· 183

Wol wol wol mich dc die wisen· muͦssē si vō rehte prisen· dc si dc gedienet hat·

da vō kvme mir ofte rōgē frōde rō ve
da zeten ōgē. dc vs herzen grvnde gat.
ir lip ist min frōden lere. swar ich ke
re ich bin fro des. dc ir ere hat behůt
sich als si sol. 184

Dregernden ritter lat ich schōwē vn
der helmē dienen wīden frowē wer
ir die zit vertriben. ritterlich eren rich.
wert ir vō gůten wibē. 185

Ir svlt hohgemůte sin vnd schilde wol
gezogen kvne blide milde. tůt ritter
schaft mit sinnē. vn sint fro. minet
hō. so mugt ir lop gewinnē. 186

Denkent an der werden wibē grůssē.
wie sich dc kan gůten frowen sůssē.
swen frowē můt wol grůsset d' ist ge
wert. swes er gert. sin frōde ist im gesůs. 187

Swer mit schilden deken wil wer/ ser.
schandē. der sol es dem libe vō enblā
den. des schiltes ampt git ere. im ist bere
werken. si můs aber kostē sere. 188

Manlich herze vindet man bi schilde. zag
lich můt můs sin dem schilde wilde.
gegen wibē valsch der bleket. swen in hat.
an der stat. da man mit schildē deket. 189

Nv her schilt man sol mich hute schōwē.
dienen miner herzeliebē frowē. ich můs
ir minne erwerben. vn ir grůs. ob ich můs
gar in ir dienest sterbē. 190

Ich wil si mit dienest bringē inne. dc ich
si be danne mich selbē minne. vf mir můs
sper erkrachē. nv tůt her. mir dc sper.
des twinget mich ir lachen. 191

Es ist komē wid' mit gewalte. dc der
meie hat vertriben. swmer wnne ist in
entrunnē balde. der ist wenn niht belibē.
das svln wir zemasse klagē. sit dv svnne.
ns vns des meien wnne. wid' git in kur
zen tagen. 192

Swem der wind' hohgemůte swedet. d'
můs ofte trurig sin. mir hat hohē
můt ein wib gesendet. da vō ist dc herze
min. swie es wittert fro fro fro vō ir gů
te stiget min gemůte. fůr die liebē svn

Schone vō ir gůte ist min fro/ ue ho.
we. si ist vō ir schone gůt. swenne ich
ir spilnden ōgen schōwe. mir so blůt
min hoher můt. rehte als in dem me
ie. tůnt die rosen. ir gůtliches losen
losen. mir vil hohe frōde git.

Ir vil lieblich gůtlich lōslich grůssen. tůt
mir hohe frōde kunt. sůsse wort dv
kunen sůsselich sůssen. ir vil sůsse rote
munt. swas ich mvoe han gesehē mi
ne stunde. so můs ich ir munde. fůr si al
le rote iehen. 194

Si hat ir wib heit vil wol behůtet.
wer vn frowelicher tat. wol ir des. si
mir so gůtlich gůtet. da vō min můt
hohe stat. wie ist mir sus ergangen
wie. iuwer frůnt sol hinnā ich fůrh
te er si ze lange hie. 195

Dv frowe gut sitte vn kos ir lieben
man. der hohgemůte sprach gůt fro
we wol gemů. der tac ist hoh vf ich kan
niht komē hinne. macht dv mich ver
gē tender hie inne. dc ist min rat vnde
ouch min ger. 196

Vnde moht ich dich bergen in den ōgē
min. frunt dc tet ich. dc kan leider
niht gesin. wil dv hie in dirre kemenat
beliben. disen tac mit frōdē wol vertri
bē. dar inne ich dich wol verhil. 197

Nv birge mich swie dv wilt vil scho
nes wib. doch so dc ich. sunder wer
the lasse den lip. wirt min iemā inne
so solt dv mich warnē kvm ich zewer
es můs sin lip erarnē d' mich mit strite
niht vbirt. 198

Sus wart verspart. der vil manlich hoh
gemůt. vn wol bewart. vō der ir
nen sůssen gůt. wol pflag sin den tag
dv sůsse minnekliche. so der wart ho
hes můtes riche. so kurze nie gewan
er nie. 199

Dv naht kam do. sa hůb sich d' minne
spil. sus vnde so. wart vō in getriu
tet vil. ich wene ie wibe wurde bas mi
liebem manne danne ir wc. owe do můs
er dannē da vō so hůb gros iam sich. 200

Vrlob genomē. wart mit kůssen an
der stunt. schier wid' komē. hat in

ir roter munt· er sprach ich wen du bist
miner fröiden wunne· mins h'zen spiln
du meien sunne· min fröiden geb mir
selden wer· 201

Got wib miner fröidē lere· tugende
riche frowe min· wisse dc mich tam
lere· in das reine h'ze din· da solt du mih
husen in· in dem süssen padys ich gerne

Da hat mine gir gemüte mir [illegible] bin
der wipheit fröide vil· din vil hohge
lopte güte· spilt da ein fröidē spil· mit
den tugēden ze aller zit· wol mir wol ob
mir din güte lōs da git· 202

Twe ich klagte an mir werē· ia mich
Dan so bist du güt· slüs uf schiere mir
dir h'zē· vñ mir hie ist hoher müt· der
dich gerne dienet dir· erst dir holt mit
triuwē dc gelöbe mir· 203

Er hat sin vil wol genossen· dc er dir
ist also holt· ich han in zü dir geslos
sen· in min h'ze das er dolt wunne bünder
fröide vil· er tüt dir da liebe frowe swe
ler wil· 204

Hoher müt gewā mir wibe nie so mā
ge fröide gros· ich han in bedinē libe·
ofte funde deke blos· da kust er wol tu
sent stunt· din klein vel hitze roten süs
sen munt· 205

Gütlich triuten küssen süsse· drüken
brust an brüstelin· dis liebe süsse
unmüsse triber in dem h'zen min· mit
dir reine frowe güt· den güt friunt mi
nne gider hoher müt· 206

Als er in ein fröide rihtet· in dē h'ze
min mit dir· arme vñ bein er dāne
flihtet· in vñ dir dir vñ mir· hin vñ
her sus vñ so· das tüt h'zeklichē wol
vñ machet fro· 207

Frowe min got gebe dir gütē morgen·
gütē tag vil fröide riche naht· got be
hüte dich vor al den sorgē· da von din lip wde
mituren braht· bist du fro so bin ich hohes
mütes· mir ist ze hohem müte niht so gü
tes· so das du sist h'zeklichē fro· 208

Du hast ein lieb vor allē dingen· dc ist
mir als h'zē lieb so dir· nah des hul
den wil ich iemer ringē· nie niht wart so rehte
liebes mir· so din lip des bringe ich dich
wol inne· frowe mines h'zen küniginne·
tüt mir din lip wol so bist du gelopt· 209

Liebe frowe liebest aller wibe· din lip
list in dem h'zen min· so ist din reine
herze in sinē libe· welhem sol es dāne
naher sin· des kan ich vor liebe niht be
scheiden· es ist uns so rehte beidē dc si
uns zweien nie [illegible]· 210

Lieb vor allem liebe so ist frowe· din
vil süsser minneklich lip· an dē selbē
liebe ich min lieb schowe· dc bist du vil
reine selig wib· min lip treit din h'ze
dc es leret tugēde vil des sit ir beide ge
eret· wol mich des dc ich iuh dienē sol· 211

Güt wib ich wil dienē ritterliche dir·
Got den vil h'zeliebē wunn· dc ich noh
kome in das himelriche· der da nie
mannes lip wart in v'lan· dc ist din h'ze
din tugēde frowe [illegible]
güte frowe· [illegible]

Wunnekliche hohe min gern [illegible] E 212
Wie stat des habe min frowe dank
sit mir mit ir manicvaltē güte· mine
mit ir hohe twanc· du vil reine süsse
tüt mir so· dc ich bin ze aller zit von h'
zen fro· 213

Du vil güte zwierhande lachē lache
das ich nenne wol· du kan si so mi
nekliche machē· dc si sint min h'ze [illegible]
so ich ir süsses lachē eines sol sehen
so ist mir in dem h'zen wol· 214

Eines si mit rosevarwē munde· kan dc
ist so minneklich· dc ein man dar inne
fröide funde· der e nie wart fröidenrich·
sust der minne gernde meien zit· ime
lachen fröiden hort der süsse lip· 215

Lachen kan min tugent richiu frowe·
mit ir spilndē ögen so· swenne ich
mich dar inne rehte schowe· dc ich bin
von herzen fro· swen ir ögen gütlich la
chent an· der müs iemer sin ein fröide
richer man· 216

Mit ir spilndē ögē lachē schone kan
vñ reine süsse· wol des trage ich d'

Ir hohen wirden krone. als ir ŏgē towes vol.
wēdent us ir reines h'zen grunt. vō ir lachē
Lsa so wirde ich minne wunt.

Is vil klein vel wisser hals ir kinne mŭt
ir wengel ŏgē lieht. ist der wūnē spie
gel da man inne. manger hande wūne
siht. solt ich in dē sůssen spiegel sehen.
aller zit mir kunde niem be geschehē.

Wolde got solt ich ir hals ir ŏgen. bru
stel kinne wengel munt. mit ir gů
ten willē küssen tŏgen. hundert tusent
tusent stunt. manger giht des wē mir
al ze vil. der mit wiben niht kan spiln
der minne spil.

Ich bin hohes mŭtes. hoher mŭt mir sanf
te tůt. nie niht wart so gůtes. so mit
zühten hoher mŭt. hoh geborn schone
wib mag vil wol erwerben hohgemů
tes ritters lip.

Ein wib mich behůtet. hat vor un
zer minni zit gůtlich si mir gůtet.
al min froide lit. ich bin durch si
hohgemůt so ist dv vil schone vō ir ho
hen tugeden gůt.

Mit ir sůssen munde sprach dv gůte
wider mich. ein wort zeiner stunde.
des mŭs min lip frŏwē sich. sinnebe
ir munt dc wort sprach. do ich in ir lieh
ten spilnden sůssen ŏgen sach.

Ir gůt wiplich güte. nam es us ir h'ze
grunt. froide hohgemůte. wart mir an
der selben stunt. do si sprach dc sůsse wor
dc ich iemer han für miner hohē froide

Mit ir worten sůssen. machet si hort.
Si mich hohgemůt. ir vrlop ir grůs
sen. mir von schulde sanfte tůt. ich bin
alles des gewert. mit der tugentrichē
des min lip ze froidē gert.

Ich han von ir ere. ich han vō ir hohē mŭt
dannoch han ich mere. vō ir dc mir saf
te tůt. froide wūne ritters lebē. dc hat
si ze lone mir umbe minē dienst gegebē.

Ich han vō der gůte. lip gůt ere gernden
sin. der vil wolgemůte. rite ich mir
we bin. swe si wil dc wil ŏch ich. si ist
gewaltig kiniginne iemer über mich.

Wafen über die gar ungůte. die da
welten wænent fro. die heis ich die
ungemůten. des ist ir nam vō reht also.
wafen über si iemer mere. si vliesent
mit ir truren selde vn̄ ere.

Swa ein wib niht fro gemachē kan
sit herzelieben man. mit ir trüten
mit ir lachen. dem ist froide gar zergan.
fröit in niht ir süsses losen. in gemachēt
niemer fro des meien rosen.

Ich bin fro vō einer rosen. dü kan sprachē
sůssiu wort. ir vil heplich gůtlich losen.
git mir hoher froiden hort. mit ir klei
vel roten munde. zühet si mir trurē
gar us h'zen grunde.

Schowent wie dv bin ir sůsse sol dē
blůmē ziehen kan also ziehet mir
ir grüsse. truren vō dem herzē dan. ir vr
lop vn̄ ŏch ir grůssen. kan iemer mir
sůssen worten sůsse sůssen.

Si hat hohes mŭtes krone. mir ir
güte mir gegeben. nu han ich vō ir
ze lone. des mŭs min gůt hohe swebē.
wol ir dc si mich so krönet. vn̄ ir wib
heit mit vil hohē tugeden schönet.

Disiu liet diu heissent frŏwē tanz.
diu sol nieman singē er si fro. swer
mit zühtē treit der froidē krantz. vn̄ dē
sin mŭt stat vō wibē ho. dē erlobe ich
ze singē wol. bliuclichē man si tanze.

Truren ist zwar niemen gůt. ich sol
wan dem einen der sin sünde klagt.
hohes lop erwirbet hoher mŭt gůte
wibē er wol behagt. da vō wil ich iem
mere sin. hohgemůt dur dich gůt fro
we min.

Froide git mir din wolredende můt.
hohē mŭt din reine senfte gůt. froi
den tŭ mir us des h'zen grunt. kunt vō
dir in elliu mine lip. got hat sine flis
an dich geleit. da vō din lip der ere kro
ne treit.

Liehte ŏgen da bi brune bra. hast du
vn̄ zwei rotiu wengelin. schon list
du hie vn̄ da. brun rot wis d' dere var
we schin. treit din hohgeborne

Din tugende hastu gůt wiblich wib.
Das du als mange tugende hast. da vō
bin ich alles truren frī. so du also
schone vor mir stast. so ist mir als ich
in dem himel si. got so schonē engel nie
gewan. den ich für dich wolte sehē an.
Nu hilf wibes gůte mir ist not der hel
fe din. mir wil hohgemůte sterben
in dem hzen min. wibes gůte du bist gůt.
hilf dc mir ūderbe so iemerlich min hoh
gemůt.
Swa man saget dc niemā das. [illegible]
min lip gevangē lit. dc ist den frowē
[illegible] wan dien diene ich mīnu zit. fwd
hin wiblich gůte hat. ich weis wol min
kumb ir ze herzen nahe gat.
Vngewern mich ūtetent gůtu wib
[illegible] habe für war. die schulde si ver
[illegible] meiner innekliche gar. dc ist
[illegible] also. sit ich bin ir lobes rūi
[illegible] vn ir eren fro.
Miner frowē gůte vn ir hērlich scho
ner lip. nert mir hoh gemůte. durch
[illegible] elliu wip. dc han si [illegible]
[illegible] ich dur ir ere alle frowē diene sol.
Dien vil [illegible] wibe. wes man hoher
tugende iehen. an ir süssen libe. wart
[illegible] nie gesehen. si ist schone
[illegible] gůt [illegible] stete [illegible]
[illegible]
Noch denne [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ein fro
[illegible] tugende wib.
Kristen [illegible] hat ir vel
[illegible] mund si han süsse mache ir
[illegible] ir mund vn ir ō
gen [illegible] hohes
[illegible]
Frowe miner froiden [illegible]
[illegible] alles dc ich han [illegible]
[illegible] schone vn [illegible]
ogen [illegible] als [illegible]
[illegible] stat für die fr
[illegible]
Wol [illegible] iuwer gůte [illegible]

Ir werden alze hohgemůt. nu ist min lip
in ungemůte komē da für sold ir mir we
sen gůt. lachet mich mit spilndē ogen an.
so můs al min truren gar zergan.
Lachen iuwerm rotē munde. schone stat
vn iuwern ogen liht. da vō froit es
mich vō grunde. so das man us minē
ogē siht. froide[n] rō vō herzen [illegible] gan. so
mich munt vn ogē lachent an.
In dem herzen min ūsigelt han ich iuwer
kraftē süssen lip. mit der stete also ūri
gelt. das dar us in niem mager noch
kein wip [illegible] weder tag noch nah
ir sit du an der min froide lit.
Mich froit dc vil süsse [illegible] dc ich
iu so lieber diener sin. iuwer munt
der kan so süsse. [illegible] dc er froit dc h
ze min. iuwer minekliche süssen wer
[illegible] gar miner hohē froidē hort.
Mustilan bedarf wol sinne. der eines
guoten wibes hulde wil. ūdienē vn
ir minne. ia můs er haben tugende vn fu
ge vil. ungefüges mannes werbē můs
für war gar verderbē. solden gefüge
[illegible] gelonet ho.
Swa so vō tumbē wibe. gar ungefü
gem manne liep geschiht. dc birt
ir beider libe. ze doch die lenge dē wu
ne niht. sin unfüge [illegible] ir leiden. so gat
es an ein scheiden. fro herzer liebe hat
ein ende scheit.
Vnsolich nihe er wibē iuwer dienste
[illegible] lieben frowē min. so mů
min lip [illegible] gar. sonder wane so ste
te wil ich sin. ia han niemer liep von
wibe gesehen minē libe. wan von
der gůten [illegible] ze frowē han.
Du mag mich [illegible] gemache. si ist
mins herzen froiden lere. also dc ir
[illegible] süsses lachen. mir [illegible]
gemůt [illegible] gebere ir schone ir gůte.
ir [illegible] gůt gemůte hat tugende vil
[illegible] alle mister [illegible]
Vn [illegible] wunschē solde ein wib mir
[illegible] nach dem [illegible] min [illegible]
[illegible] wolde dū můste [illegible] gar miner

frowen sin · an dem li be an dem mǔte · dú
reine sǔsse gǔte · tůt mir also dc ich bin
hohgemǔt ·

Was dar vmbe vñ ist v̄swunden · vns d̄
kumber des mac wdē rat · sin zit wer
wol wider funde · ich klage dc dv wlt so
úbel stat · dc nv trúret maniges lip · der
fro solde sin dur gǔte wip ·

Frǒide vñ zuht hat vil nach ende · iung
vñ alte sint niht wol gemǔt · got dē
grossen kumber wende · so dc noch die ri
chen wrden gǔt · die siht man vngǔtlich
leben · trúwē hat in gros úbel geben ·

Mich nimt wúder dc die iunge · vñ die
riche trurent bi ir zit · wer hat si dar
zů betwungen · dc in wib noch ungen frǒi
dē git · nv sin trurig vñ vnfro · mir stat
[illegible] ein wip min mǔt ho ·

Dú hat sich vil wol behůtet · vñ be
wart vor aller missetat · ir lip mir
so gǔtlich gǔtet · dc min mǔt vō schulde
hohe stat · si ist so rehte gǔtlich gůt dc
ir gǔte mir git hohē mǔt ·

Dur die reinē sǔssen gǔte · hat liebe [illegible]
[illegible] frowē min · wil ich mit dien wol
gemǔte · iemer gerne hohes mǔtes sin ·
[illegible] dc ich bin fro · da vō sint mir
[illegible] gemǔte ho ·

Gǔtlich solten [illegible] wib · gerne tůn
[illegible] wibes wol · dú wol kle
[illegible] ir lip · dú sol tůn ir hzē gǔte wol ·
[illegible] ein dc beste wibes kleit · dc an
frowen lip ie wart geleit ·

Swelh wip gǔtlich lachē kan · schone
mit zúhten hat dú rote munt · dú
mag einē werden man sûrē [illegible]
vs des hzen grunt · gůt geberde frowē
schone stat · wol ir dú bi gǔte schone hat ·

Swa ein gǔt wip minnen wil · dú sol
minnē dc ir rehte zeme · valscher
manne ist nv vil · da vō sol si denkē wen si
neme · d̄ ir eren hůte vñ stete si · so dc er
gegen ir si wankel vri ·

Swelh man sich vor missetat · hat behůt
vñ iemer hǔten wil · swa ein wip
[illegible] an den lat · d̄ lip darf hoge niem

vil · er ist vil eren fro dc wais ich wol · be
derbe man gǔt wib bedenkē sol ·

Ein gǔt wip dú solde die · habē lieb die
manlich sint gemǔt · swer nie gros
vntat begie · der ist wert wibē ze frǒidē
gǔt · swelh man siner erē hǔten kan · an
den sol ein wib ir ere lan ·

Swes min frowe sich an mich lat · des
pflige ich ir so ich beste kan · ich begie
nie missetat · gegē ir ich nie valschen
mǔt gewā · si ist mir lieb danne min sel
bes lip · dc ist min reht si ist ein wiplich [wip]

Wol her alle hefent singe · vn [illegible]
bes lop dc ich ie gǔte [illegible] · [illegible]
mag gelingē · swie mir noch nie wol an
in gelanc · doch gelǒbent dc ir twungen
biderbē man vf hohen mǔt ie twanc ·

Man sol frowē wol gedenkē · swer das
tůt dc ist ein gǔt gedanc · vñ in die
nen sonder wenken · des wirt wol gelo
net sonder wanc · nieman sols mit wor
tē kranken · wan ir lop kan niemer [illegible]
den kranc ·

Man siht mich ī hohē mǔte · dur ein wip
bin ich vil hohgemůt · dú vil reine sǔsse
gǔte ist ein vollē schon vñ dar zů gůt · ir
gǔt wiplich eren hǔte · hat ir lip [illegible]
del wol behǔt ·

Wol ir kleinen rot munde · [illegible]
[illegible] ir sǔsser munt · solde ich den [illegible]
zer stunde · küssen hundert tusent stunt
swēne ich s in dem willē funde · dc [illegible]
miner hohē frowe [illegible] ·

Tugende [illegible] ir funde · nie [illegible]
[illegible] ich ir ie an [illegible] · da vō bin
ich ir gebunde · [illegible] mich ir mit d̄ [illegible]
ir bant · des ist [illegible] mir [illegible]
ir grǒster gǔte [illegible] ·

Hlich [illegible]
lande [illegible] ·
der [illegible]
hebt [illegible] dc [illegible]
nieman [illegible] ·

Hoher mǔt [illegible]
[illegible] ·
[illegible] ·

rer frowē dien ie schone · nach ir sůsse lone ·
Wol ein frowe schône belibē · gůt stete
wiblichen · dú sol sich mit gůte tribē ste
te vaste vn er striche · eren riche · můs si
vō den varwē iemer · si vderbet niemer ·
Wib vn frowe in einer were · sol man ger
ne schowē · das ein frowe vn wiplich
rere · wer möhte der getrowen · widen frowe ·
sit wol de si gůtlich gůten · vn ir eren
Gůte werben wil ich iem · diene · C ture
Gsonder wenkē · vō dem můte kvm ich
niemer · wie möhte ich gedenkē · si ze kren
ken · sit an ir stat al min ere vn an mena
Min lip můs vō eine wibe ho C mere ·
Mer fröden riche · ir vil reine sůssen
libe · kan ich niht geliche · endeliche · si ist
dú beste in mine můten fúr war dú gůte ·
In des hzen grunde schone · blůt mir hoh
gemůte · de git mir ir lip ze lone · mit ir
sůssen gůte · got behůte mir ir lip ir schō
ne ir ere · sist miner fröden lere ·
Wisset alle de ich kan gůte wibe in das
herze sehen · swe ir lip hat kleider an ·
de dvrch kan ich alle ir tugende spehē · hat
ein frowe misse tat · iender in ir herzē
schin · die tůnt mir bekant dú ŏgē min ·
Menger frowē schône siht · der doh nimt
Ir gůte kleine war · des en bin ich er
ner niht · ich kan al ir tugēde merken
gar · sol den frowē iema wol sprechē de
tůt min mvnt · wan mir sint gůte wib
Ir sint alle ir tugende gar · C kunt ·
Von ir gůte volleklich erkant · dz vō
han ich dú sse jar · in ir dienst ritterliche
gewant · han ich iender misse tan gegē
den gůten das ist mir leit · des bin ich ze
bůsse in vil bereit ·
Swie ich in ir hzen grunt · alle ir tuge
de sunder möge sehen · de wil ich iv
machē kvnt · so de ir der warheit můs
sent iehen · mit gedankē ich ir sitte vn
ir můt betrahte gar · da mit ich ir heim
lich alle ervar ·
Swas ein frowe tugēde hat · dú můs
Von ir hzen grůde gan · sam der saf vs
wurzen gat · in vil mange blůme wol
getan · dú wip heit můs sin getriuwe da vō
erer frowē lip · da swa man si nennet wip
lich wip ·
Ich han miner frowē lip · vn ir herze fun
den wandels vri · ingesach nie wiplich wib
der so hohe tugende weren bi · in ir herzē
kan mīn sin · niht ervunden noh erspehē ·
wā des man ir fúr tugēde můs iehen ·
Do ich erst ir rede vernam · vn ich ir
reines hze sach · da vand ich zuht wip
lich scham · da vō gihe ich noch des ich do
iach · de mir nie wib gevicle bas si ist
kúsche stete gůt · schône hohgeborn wip
lich gemůt ·
Wol mich wol mich wol mich · des de ich
da han funden · vf der erde ein himel
rich · da von ist mir al min trurē gar v
swundē · nie niht wart so vnminneklich
wunnekliich · da ist genadē also vil · de ich
dar mit dienst iemer werben wil ·
Miner frowē tugende riches hze ich
meine · de ist so gar wandels frí · vn
fúr war so rehte luterlichē reine · de im
niht wont wan tugēde bi · selbē hert
dar inne lit · da ist manger frödē hoh
Wiblich zuht vn wiplich C gezit ·
güte · sint dar inne · kúsche triuwe
stetekeit · dar zů wol gemůtes vber vo
les sinne · an de hze hat geleit · got so
minneklichē lip · de man si vō warheit
nennet wiplich wib ·
Ja můs iemer mich vō schuldē wol bela
gen · in de reine himelrich · sit de selbe
sůsse himelrich bevangē · hat ein lip so
minenklich · der nie wandel mal gewā ·
er ist kúsche schone gůt lieplich gem
Nie niht wart so lieplich schone i mi
nē ŏgen · als ir minneklicher lip ·
sist mir in dem hzen iemer sunder lo
gen · lieb vil dāne elliú wib · si mac mir
gelonē wol · da vō dien ich ir mit triwē
als ich sol ·
Sist des hzen vn des libes min ge
walti · dar zů alles des ich han · so
ist min triuwe gegē ir also manicval
tig · de ich ir des gůtes gan · dane mir

selben dast also· mich tůt ir gůt geberde
ofte frô·

Schowet wider huse an der linden grūn
de leut des troies süsse gar· also lebe
ich wol des luftes vō ir munde· endelichē
minne lat· an ir stat minr frœde lebē des
hat si mir mit ir güte wund̾ geben·

Wechset vmbe lat der gůten· ingē mich
diu tugende hat· der vil reinēklich ge
můten· lip begre nie misseuat· si ist ein
wip gar wandels vri· da vō ist si mir vil
lieber danne ich si·

Nv dem reinen sůssen wibe· wer de sen
de herze min· ofte gerne vs minem
libe· bi der gůten wolte es sin· es vert ge
gen ir spilnde so· sam es hin zů der gů
ten welle springē ho·

So diu gůte mich an lachet· so siht
man mich mine var· sa min h̾ze sich
vō machet vn̄ wil zů ir sprigen dar· dur
die brust ist al sin gir· von der grossen
h̾ze liebe gegen ir·

Solde ich der vil minneklichē ein wort
küssen in ir munt· so sehe mā mich
frœidenrichē· hüte vn̄ iemer zaller stūt·
ich wolt es so küssen dar· de si vō dem
küsse wurde minne var·

Ich wolde vs ir rotem mūde· küssen das
mir tete wol· sem in der h̾zen grūde· ir
munt lit der süsse vol· diu für teure frœ
de gar· wisser das der in ir mūde wund̾

Min můt der můs singē sein· da () ler·

Was de mir wunschē tůt so wol· des vil
ich getruwē niemer· mich tůt wünschē
ofte frœden vol· da vō wil ich g̾ne wün
schē vil· wan ich han vō sůssen wünschē
ofte wünnebäret frœidē spil·

Min lip der lag nülich eine· vn̄ wunsch
te nach der frowē min· de si dů vil
sůsse reine· mit ir willē solde bi mir sin·
vō dem wunsche ein wunder mir geschah·
de ich die vil minneklichē mit des herzē
ougen bi mir sach·

Do ich si mit wünschē brahte· zů mir
also nahe ich wart frô· al ze hant
min g̾gedahte· mit ir frœidē vil fro

vn̄ so· mir wart für wor nie mer also
wol als mir da was mit der sůssen· da
vō ich vil g̾ne wünschē sol·

Sy vns kam dů vō dů minne· vn̄ slos
vns beide vaste in ein· ich vn̄ si wir
wurden inne· wol wie minne sliher arm
vn̄ bein· vn̄ wies gemachet de ein wip·
vn̄ ein man vō herzeklicher liebe wirt
niht niwan ein lip·

Swa dů minne zeinem libe· machet eine
man vn̄ ein gůt wip· wol dē manne
wol dem wibe· de můs sin ein mine sůs
ser lip· vn̄ ein lip der mange wünne hat·
es ist gar ein himelrichē da ein lieb mit
liebe vmbe gat·

Ich bin also minne wise· vn̄ ist mir so ich
te liep ein wip· de iche in dem paradyse nit
so gerne wisse mine lip· als da ich der
gůtē solde sehen mit ougē minneklichē
da mohte lieplich wunder mir geschehē·

Sich ein wib in mannes ŏgen· de si des
er lat ir mine niht· vn̄ er ir hin wid̾
tŏgen in ir liehtē spilndiu ŏgē siht· da
mus vō der liebe me geschehē· gůtlich tru
te vn̄ kůssen dannoch vil des ich niht
tar gejehen·

Ich bin her bi minnē siechē ofte worden
mine wunt· da für han ich helfe fun
den· des siht man mich wol gesunt· for
dů minne mir mit twigē tůt· da für h̾
ich arzenie diu ist gůt·

Do diu minne mir verwůdet mit ir stral
das herze min· de hat schiere mir
gesundet miner frowē liehter schin·
swenne ich sihe ir liehte var wol clar·

So sint mir geheilet mine wūden gar·
Ich salbe mit vil sůssen salbē mine vn̄
den hie vn̄ dort· in dem h̾zen allenthal
ben· dů salbe ist manig sůsses wort· dů
vs miner frowē munde gat· da vō mi
nes h̾zen wūden ende hat·

Als ich balsen wol dů ŏgen· h̾ze sinne
vn̄ den lip· so gen ich für ŏ lŏge· vn̄
sihe an de werde wip· da vō wirt min
lip sa frœiden rich· vn̄ mus mir das
h̾ze springē mangē sprung·

Vs ir klein vel rotem munde. süsse
süsse süsse gat. dv nimt si in herze
grunde der si da gros wunder hat. si ist
schone reine gütlich güt. es ist lieplich
süsse güt. swas si mir tüt.

Ich wolde de ir liehten ögen in min herze
möhten sehen. da sehe si der liebi tögen
so de si des müste iehen. de si mir ist
liep für ellü wip. vñ für war vil lieber
danne min selbes lip.

Got weis wol mir ist ir ere lieber dan
ne dv ere min. ir lip ist min ere
lere. ich wil ir ze dienest sin. sunder
wenken al die wile ich lebe. si ist min
trost für trvren vñ min fröiden gebe.

Lüte vñ lant die mohten mit genaden
sin. wan zwei vil kleinü wortelin.
min vñ din. die bruwen michel wunder
vf der erde. wie gant si frütende vnde
wüetende vber al. vñ triben al die welt
vmbe als einen bal. ich wene ir kriegel
iemer ende werde. dv verwanze gite. dv wah
set alles vmbe sich. da her sit euen zi
te. vñ teret ellü herze vñ ellü rich. de weder
hant noch zvnge. die meinent noch min
net niht wan valsch vñ argervnge. le
re vñ volge betrent offenliche.

Gelüke de get wunderliche an vnde
abe. wan vindet es vil lihter danne
man behabe. es wenket da man es
niht wol besorget. swen es beswen
wil dem git es e der zit. vñ nimt öch
e der zit. wider swas es gegit. es tumbet
den swem es ze vil geborget. fröide git
den smerzen. e de wir ane swe sin des
libes vñ des herzen. wan vindet e das
glesin glüke de hat kranke veste. swan
ne es vns vnder dü ögen spilt vñ schi
net aller beste. so brichet es vil lihte
in kleine stüke.

Wa nv fröide wa nv ere. wa nv volger
güter lere. welt dv trurest al ze se
re. din lop get an einem stabe. hübschei
der hie vor din krone. do man ranc nah
wibes lone. ane valsch mit zühten scho
ne. die hast dv geworfen abe. reiner wi
be gütlich grüssen. kan wol swere sage
büssen. vo dem höbet vnz den füssen do
wert in swacher tugende habe.

Wib din name vns fröide meret. got
hat dich mit selden geret. de din le
ben niht mer zerteret. dv bist aller wun
ne ein tach. wib dv solt vnwipheit mi
den. vñ la dich die schande niden. son mac
niht din lob versniden. tranc der scham un
zühten nach. wilt aber dv valsch mit
für togende minen. des wirt dv scha
de mit dir innen. si lat dich vngewis
gewinnen. flüch den mat ich sage dir.

Ritter schaft wie stet din or. ich schech
den. sage an wem ist din wirde wor
den. wan sach dich in tugenden horden.
dannoch vor din lop vil ganz. de kle
gent nv die edeln frowen. de man
dinen schilt sol schöwen. alle ganzen vñ
vnzerhöwen. wa ist din turnei wa ist
din tanz. dv mis din leben bas in der mas
se. da dich dv schande in ere lasse ir ge
walt vert vf der strasse. setze vf wider
der eren kranz.

von Munegiur. lxvii

Ich han gesehen · alle wile dc ere niend' wil
sin · wan da man ir rehte pfliget · wolde ich
des iehē · so ist si mir gar ze schere · dú frö
de min · des hat trurē gesiget · sit si sich
min also lihte bewiget · so var eht hin
ich en mac ir niht mere · wan dc ich si bit
te ob sich min leit v̄kerē kome ab dem si
min frowe iem̄ mere ·

Ich was bewart · vor leide vnz an die stunde
dc mir wart gegeben · vnder hende arbeit
wol in wart · der mir beidē wol konde · frö
liche leben · vn̄ öch lidē ein leit · dú hat sich
mir nv so nahe geleit · was weis mir got
dc er mir swie gonde · tete er so wol dc er
mich ir enbvnde · het was sin trôst sorgē
an mir nv funde ·

Habe ich si da vür niht erkorn · dc al dú
fröide min · niht anders si wan an ir
gebe · so si min dienest gar v̄lorn · vn̄ můs
se öch ane sin erlones die wile ich lebe · dc
were doch ein leit · dc lange můse wern
mir sender arbeit · ob ich des solte enbern ·
ich wil des besten mich v̄sehen · v̄gat si m̄
mich des si v̄iehen · dc weis got dc můs
sunder minē dank geschehen ·

Gedanken wil ich iemer sin · als ich wō
rehte sol · si habent mir liebes vil ge
tan · öch hat ein wan dc h'ze min · gema
chet fröidē vol · als es mich mohte do v̄
van · gedingē den het ich · wō in beiden
ir · was mohtē si dc mich · dú were schol
de v̄gie · es wer in leit vn̄ tet mir we · ie
doch so wil ich rehte als e · die zit mit
in v̄triben hin wirt mirs niht me ·

Owe edlú frowe here · wan v̄denkent
ir sich an mir bas · io wil ich iv iem
mere · dienē vn̄ tůn mit trúwe dc · lidē
můs ich vngemach · ob mir wurde ein wib
so lieb als ir sit ich úch erst gesach ·

Dar an solt ir wesē stete · ir sit so das
es wol ertet mich · so mich iemā gůt
bete · sus gefůger dinge dú tete ich · nie
der wille an mir gelag · ich gewer úch
gůter dinge vn̄ gespar dc niemē tag

Frowe tůt genedeklichē · an mir dirre
bette gat mich not · dc ir als vrendelich
chen · dike redent owe das ist d' tot · ob iuw
minne mich v̄ge · so fröwen sich die fröide
haben vn̄ si in wol vn̄ mir si we ·

Solhe fröide die man zeren · mac geschen
an meniger stet · vn̄ mir niemā mac
v̄keren · der gewer ich úch mit kurzer bet ·
vn̄ gewer úch niem̄ so · dc ir fro beliben
vn̄ ich dar vnd' si vnfro ·

Ich han úch vor allen wibē mir ze rehter
fröide erkorn · sol dú fröide also belibē · ach
was gůtes wanes da ist v̄lorn · e aber ich
die rede begebe · so wil ich iv fröide gunnē
vn̄ mir leides die wile ich lebe ·

von Raute. .Lxviij.

Mir tůt ein sorge we in minẽ mů
te. die ich hin hein zeliebẽ
frũndẽ han. ob si da iender ge
denkẽ min ze gůte. als ich ir
hie mit truwẽ han getan. si solte mich dyr
ger geniessen lān. dc ich ie bin gewesẽ in
grosser hůte. dc si iemer welsch kunne an
mir verstan.

Swer wenet dc min truwẽ habe ein ende.
der enweis niht was mir an mine h̃
zen lit. ein kumb' den mir niemā kan er
wẽden. es tete danne ir minneklich' lib. die
sorge han ich leider ane strit. sine welle mir
ir botten senden. dem ich ũwartet han vor
menger zit.

Swie mir der last vf dem rugge wẽ.
vñ dat zů menig vngemach. so wart
min wille nie dc ich si ũlere. swie nahe
ich den tot bi mir sach. da menig man d'
sũndẽ sin ũiach. do wẽ dc min almeisti
swere. dc mir genade nie vō ir geschach.

Ich sihe wol dc dem kunig vñ den wiben.
mit ein ander niemā gedienẽ mag. des
wil ich in mir selden lan belibẽ. er hat
mich hin zen ũsvine manigẽ tac.

Ich bin gebundẽ als zallẽ stundẽ. als ein
man. der enkan. niht gebarẽ nach dem
willẽ sin. dc mag si gebůssen. dū mich
twinget. dc min munt singet. manigẽ
swẽn tag. wan ich en mac niht gerůo
wẽ ich enkome ir nahe bi. so dc ich ir sa
gen můsse. was min wille si. dc eine in
mac mir sorge wendẽ. si kan mir leide
ane wan vñ mir froidẽ enden.

Ich wil ũsůchen. ob si gerůchẽ. welle dc
ich sinne. nach ir minne. langet danne
ich han getan. enpfahet sis zegrůte so sti
get min froide gegen der wunneklicher
zit. vñ wirt mir so wol zemůte. dc es
wũder were. ob min h̃ze dc ũbe. dc es vō
froide niht zů den himeln enspringe. vñ
vō so sůsser handelunge. ein hohes nũwes
liet in sůsser wise sunge.

Als ich sihe dc beste wib. wie kome ich
dc ũbir. dc ich niht vmbevahe ir rei
nẽ lib vñ twinge si zemir. ich stan dike
zesprunge als ich welle dar. so si mir so
sůsse vor gestet. neme sin ellū wib war.
so mich der minnende vnsin an get ich
mohte sin niht ũlan. der sprung wurde
getan. truwet ich bi ir einer hulde durch
disen vnsin bestan.

Her Chůnrat vō Altstetten.

Ich han min h'ze der lieben gesendet· wā
min sender smerze· d' ist noch vngewendet·
als es enwende dú reine vñ dú süsse· vō
der ich müsse betwungen sin·

Genade ein keiserinne· la genade an mir
erschinē· du gib d' mir dine minne· vñ
scheide mich vō pinen· la mich geniessen d'
liebe d' güte· dc min gemüte· stünt ie an dir·

Wer sol mir nv wendē· min sendes vnge
müte· sit es niht wil endē· ir reinesn
wibes güte· dú mich da twinget den abet
vñ den morgē· ich lebe in sorgē dc klage ich·

Sol ich si niht schowē dc ist mir ein tre-
swe· so sint öch ander frowē· zesehene
mit vnmere· in gesach vf erden nie wib al
so gme· schone als ein stirne so stet ir ögen ste·

Wa watt in dē öwe dehein blüme also schō
ne· zesehene als min frowe die ich mit
sange krōne· ir lib der reine d' schōne als
ein gime· süsse ist ir stime des des frowet
sich min sin·

Wol dem meien· wol der wnne· wol d' sum
lichē zit· tanzen reien· swer dc kūne·
der ker vf den anger wit· da sun wir dē
meien grüssen· singē der vil reinē süssen·
dú kan machē· h'zen lachē· singet alle wid'

Wol ir hende· wol ir wange· wol stet·
ir hüfeln rosen rot· gerweste ich sende·
mit gesange· minū lere der ich ie bot· mi
nē dienst mit gantzen trüwē· den wil ich
ir ierlich nüwē· dc dú reine· die ich da mei
ne· scheide mich vō sender not·

Wol ir ögē wol ir munde· dú gent liehter
varwe schin· swer nv ögen· blikē kun
de· dē wolde ich die frowē min· zeigē dc er
si gesehe· vñ er bi dem eide iehe· dc si zwa
re in eime iare· so schon niht möht gebil

Wol ir brawē· wol ir kinne· der sin·
wol ir kel so lilien var· ich müs grawē·
als ir minne· töge mich an sorgē bar· seht
dē nüt si vngeliche· dú vil reine selderiche·
we mir armē· ane erbarmē· diene ich ir
mit trüwē gar·

Wol ir libe d' so schone· nach dē wünsche
si bereit· got ir wibe gab die krone·
die si an ir libe treit· sun kleit hat er ir
gesnittē· selde vñ zuht nach wibes sitē hat
dú reine· die ich da meine· dc si gar mit
zühten kleit· treit·

Der sumer hat den meien frölich vür ge
sant· der sol fröide heien· vñ dc er si er
kant· wan er v'tribē was· ir kunt ir sint
niht las· ir brüfent in er bringet üch blü
mē vñ gras· zwo brunē bra· die hant mich
da· v'wundet sere vñ anderswa·

Swel frowe trurig were· dú sol wesen
fro· ich sage ir guti mere· es meiet hiu
re also das aller frowē heil vf gat ein
michel teil· ir kunt ir sunt mit fröidē ir
langt wesen geil· ein kel wis· hat wol den
pris· si machet mich öuch an iugendē gris·

Nv wünschent al gemeine· dc min lere
zer ge· die ich mit trüwē meine· dú nie
mit dike we· dc ich ir wōde erkant· ir kus
der were ein pfant· dē ich vür tusent mar
ke neme so zehant· ein vmbevanc mit
armen blanc· des wünschent dē d' den rei
gen sang·

her Bruno võ Hornberg. .Lxv.

Lob gras blůmē vogel singē klage
ich vñ den grůnen kle. die der win
ter wil twingen. vñ dar zů der
kalte sne. so clage ich ein ander
swere. dc mir dú vil seldebere. ane schulde
tůt so we.

Owe dc dú reine gůte. mine swe nie be
vant. des ist mir niht wol ze můte.
wie ist min dienest so bewant. dc ich ir
niht minē kumb klagete ich gôch ich tor
lich tore tumb. vñ doch twingē mich ir bant.

Herre got du gib die sinne. d' vil liebē fro
wen min. dc si erkenne ob ich si minne. h'
re vñ dur die gůte din. du hilf mir dc si be
vinde. dc ich diente ir ie vō kinde. dur ir
minneklichē schin.

Miner frowē minne strike. hant gebvndē
mir den lib. vñ ir liehtē ŏgē blike. ach
genade ein selig wib. du hilf mir vō minē
sorgē. die min h'ze hat v'borgē. al die swe
min vertrib.

Wil si minē kumb wendē. d' ich ie dc bes
te sprach. trost in sendes h'ze sendē. vō
der ich lide vngemach. si v'derbet mich ge
svndē. ach wer heilet mine wūden. die si
dur min h'ze brach.

Weste ich iemā so getrúwer. dem ich klege
te mine not. mir'v leit dú sint niht nū
we. besser were mir der tot. e dc ich als vō
v'durbe. vñ ich and's niht erwurbe. e kust
ich ir munt so rot.

Reine gůte tugent vñ ere. hat si d' ich
dienen wil. in gewā nie frowē mere.
si ist miner ŏgē spil. swie si mir dc h'ze twin
ge. d' ich iemer gerne singe. so ist si doch
dú frowe min.

Swer wenet dc ich durch gebende. lasse mi
nes h'zen trost. ich wolde e dc es were
min ende. vñ ich niemer wurde erlost. war
en si d' mŏt gegen ir so gůt. dc er niht we
ker vō ir swas mir ieman tůt.

Mich wil der zwivel vb'winde. ich enlas
se in er enmag. lat si mich genade
vinde. dú mir ie ze h'zen lag. sin lat des
niht. so si gesiht. die stete an mir si fůge
dc mir lieb geschiht.

Niemā sol mir dc v'keren. dc ich bin an si
v'dahţ. si mac mir min frŏide meren. dú
mich hat in trurē braht. d' grůne kle ist
mir ein sne. swie wol dú kleinē vogellin
singent mir ist doch we.

Swer tŏgenlicher minne pflege. d' sol nv
wachen. wan es wil ane zwivel tagē.
der růwe er sich enzit bewege. er sol niht
machen. das mā vō im beginnet klagen.
ein scheidē wil mir wol behagen. vil dike
ein man begit vō liebē sachen. vil gros stv
leit beginnet klagen.

Der rede ein schone wib erschrac. ein v'
vmbevahen. tet si ir gesellen do. si
sprach owe ich wene d' tac. vns ab wellen
wil nahē. des bin ich sendes wib vnfro. dú
reine sůsse wachte also. dc grawe lieht si
beide an sahen. si forhtē melde vñ ŏch dc do.

Ir beider frŏide ein trurē wart. do si sich
scheidē. mŭstē vñ der tag vf brach. ein rei
ne wibin reht art. mit hohen eidē. ir
libes im für eigē iach. der ritt' do mit tru
rē sprach. niemā kan dich mir geleidē.
der himel segen si din dach.

Achtent wie mir were. do ich ir hant in
miner hende. hate vnz dc ich die be
slos. ich was ane swere. do was si wenul
sewende. sit bi der mich nie v'dros. schone
tugent vñ ere. hat dú reine mŭtes mere.
dv mich da zem h'zen schos.

Frowe minneklichē. du solt mich vō se
gē bringē. dur din reine selig wibheit.
ich bin frŏide riche. mag mir wol an dir
gelingē. so wil ich dir sin bereit. selde vf
dine gůte. du solt trŏsten min gemůte dur
dich trage ich sendú leit.

Ich wande ane swere. svnd' sende not bele
bē. e dc ich ein wib gesach. dú ist so frŏide
bere. swem ie trost vō gůtē wibē. ald ie h'
zeleit geschach. der sol dur sin ere. wünschē
dc si noch v'kere. dur ir tugent min vnge
mach.

Her hug vō werbenwag. .Lxvi

Von Werbenwag

Wol mich hute vñ iemer mere· so
mers vñ diner schonẽ zit· zu
der wũne han wir ere· sit sin
kunft d' welte fröide git· swem
ie h'zeliebe wart bekant· der wirt in der
wũne maniger fröide ermant· wan ich ein
bin der noch nie trost an h'zeliebe vant·

Frötte mich ein liebes mere· so wer ich
den sumer ane leit· dc öch dú vil selde
bere· mich gewerte des si mir v'seit· so fröi
te ich mich aller blǒmẽ schin· vñ des süssẽ
meien sang der vogellin· der ist mir trùbe
sol ich vō der lieben vngetröstet sin·

Rosen rot gar mũneklich· sost d' liebẽ we
gel vñ ir mvnt· si ist so gar d' erẽ rich·
dc ist mir ein seldericher vunt· do bat si ·o·
mich lassẽ minẽ sanc· dc ich dar an erwũ
de sost min fröide krãnc· sol min dienst vñ
min singẽ gegẽ ir sin gar ane danc·

E das ich alsus erwinde· so sol ein min
friunt der liebẽ sagẽ· sit ich gůt gerih
te vinde· so wil ich dem kvnige vō ir kla
gen· dc si minẽ dienst nam ſ₊ v'gůt· vñ
si mir dar vnder trost noch helfe tůt· lat
der kvnig dc vngerihtet so habe ich zem
keiser mǒt·

So fürhte ich wir mǔssen beide· kẽpfẽ
swie wir für gerihte komẽ· wã si lǒgẽt
bi dem eide· dc si minẽ dienst habe genomẽ·
mǔs ich dãne vehtẽ dast ein not· kvme
ich slǔge ir wengel vñ ir mvnt so rot· so
ist öch laster sleht ein wib mich ane wer
in kampfe tot·

Wiger der kvnig kvnrat dc ringe· swẽ
ne ich kvnde minũ klagẽ dú leit· scheit
ich ſ vür den keiser bringe· da wirt doch
niht wol vō ir geseit· swie mir der riht
rihter da zehant· so wil ich zedem rvngẽ
kvnige vō düringẽ lant· alder an dẽ balest
da man ie genade an rehte vant·

Lieber friunt du zürnest sere· dc dv kei
ser vñ kvnigẽ vō klagest· vñ dẽ babste
vf min ere· dir ist besser das dv reht ver
dagest· nim die mĩne dú gefůge si wis
mir lãger noch mit dinem dienste ſ· dir ist
mĩne besser dãne reht ich bĩ des mǒtes fri·

Fröide wuder frölich ere· bringet vns
des werdẽ meien blůt· wol mich dãne
ob mir dú here· ī dien wũnen tröstet mi
nẽ mǒt· dú mir dike sund' sǒgẽ· lúhtet in
min h'ze tǒgen· als ein liehter tag d' welte

Wol gebaren gůtlich lachen· ¶ tůt·
also kan si fro mit zuhtẽ sin· dú mir
wol mag fröide machẽ· mit ir roten mvde
ir liehter schin· d' ist rosen vil geliche· li
lien wis gar mĩnekliche· sist ein wd'er
trost den fröiden min·

Ich wil habẽ gůt gedingẽ· vñ an hohem
mǒte niht v'zagẽ· frölich sprechẽ vñ sin
gen· der vil liebe minẽ kvmb' klagẽ· dú ist
so gǒt vür sende swere· dú vil reine selde
bere· si möhte allẽ kũmb' min v'tragẽ·

Konde ich lob zedem bestẽ brĩgen· so wol
de ich den frowẽ singẽ· gar mit trúwẽ
süssú wort· wib din süsser name ist reine·
dv fröist al die welt gemeine· wib reht al
ler selden hort· sit din gůte bringẽ kan
manigẽ h'zen hoh gemǒte· frowe min dvr
wibes gůte tröste mich vil sendẽ man·

Gerne wolde ich sanges massen· woldẽ
mich gedanke lassen· die mir bringet
ī den mǒt· dich sein wib so wol gemachet·
da vō min h'ze in fröidẽ lachet· si ist mit
erẽ schǒne gǒt· min rede ist ir vnbekãt·
sost öch dc min vngelinge· swas ich ir
ī swaben singe· dc git si eime ī franke lãt·

Fröidenrich süsser meie· dv solt willeko
men sin· schǒne blǒmẽ manig' leie·
bringet vns din liehter schin· ia hastv
die wir vil gar geschǒnet· fri gekrönet·

Da bi hört man süsse sin ¶ vogellin
gẽ· die vil liebẽ nahtegal· in dẽ walde
lute erklingẽ· ir vil wũneklichẽ schal· da
hat si den sumer wol gehuset· v'kluset
stet ir sal·

Ob wir hie bi trurig wēn · wie gezeme
vns iungē dag · vñ so wúneklichē me
ren · zimt vns froide michels bas · ja suln
wir den lüten froide machen · gar v̓swachē
argen has ·

Der sumer sumbnde kumt · mit wúne
wúnekliche · des lobel lobet manig walt
die blumē blumet velt · dú zit enzit an
froidē frumt · mit blūd' blute riche · die
süssen dońe dōnet vogel ir singē sanges
gest · mit schoner grüne grüner tal · vs
rote rot da glester · i brüner brune pur,
per wat der meije sich nv gester · hie gelw
gel gert blawer bla · da wisse wisser lih
en schin · got ývwer varwe vil d'welte · die
welt was and'swa ·

Der pv̂ller.

Nv ist d᷑ walt· wol bekleidet vber
al· vn̄ dú heide ist manig var han
de var we liche· manicvalt ist
der kleinē vogelin schal· berg
vn̄ tal gezieret stant gar wúnekliche·
die der kalde winter mit gedrange húte
iemerlichē twanc· kranc· ist nv sin twin
gen fröit úch iunge vn̄ alt.
Steten has· treit dú selderiche mir· d᷑ ich
dienē m̊s ane allen valsch be sunder·
ich bin las· an dien fröiden min de ir· niht
min dienst wol behaget de ist ein wúder·
mūne woldest dv dich noch bedenken de ir
gůte troste mich· rich· an fröiden wolde ich
sin beschehe das·
Dise not· fúget mir de ich m̊s klagē vō
der lieben dú mir hohgemůte kren
ket· ich bin tot· stetē kumber m̊s ich tra
gen· we de sich dú mūnekliche niht beden
ket· dú mich nach ir mūnē lat v᷑derbē· ye
war vmbe tůt si de· bas· ir zeme de mich
kuste ir munt so rot·
Nv ist dú heide· in liehtē kleide· worden
bar vn̄ öch der grúne walt· da vil scho
ne in sůssem done· sungē vogel ir stime
manigvalt· dise not die klagent iunge
vn̄ alde· mit gewalde· twinget ab᷑ die blů
mē tot der leide wint᷑ kalt·
Ich m̊s wůben· vmb ein sůben· tröstet mich
dú liebe niht en zit· dú mich tötet gar vn
tötet· ist ir munt dú mir vil sorge git· kus
te aber si mich gůtlich zeinē male· al min
klage hat ein ende sit min trost an ir ge
naden lit·

Ich m̊s ane trost belibē· dise liebē sumer zit·
de klage ich den gůtē wibē· de mir eine
trurē git· der munt ist so rosen var· vn̄ ir
lib so wol gemachet ir neme ein kúnig mi
teren war·
Fröide vn̄ ere hohgemůte treit dú lie
be frowe min· da bi reine wibes gůte· vnde
mūnekliche schin· vn̄ zwei liehtē ögē dar
wonē dú mich gůtlich schowē si scheidē
mich vō sorgen gar·
Sit der kúnig niht wil erwindē er en
schowe ir schonē lib· so lasse er sich also
vindē· de er si vil selig wib· schowe in selch᷑
hůbescheit· dú mich vs der werlte triben
so belibe ich ane leit·
Winters kraft ist ab᷑ komen· dien kleinē
vogelin ist benomē· ir gesang· lang· mag
in wol sin dú swere zit· da vō truret in der
m̊t· doch bin ich niht von senelich not behůt·
gůt· ist si dú mir vil sorgē git· vn̄ ich ir mit
willē gerne diene· ze österrich ist vil gůt sin·
vō wiene were ich gerne hin· wider an den
rin· zů der schonē dvhte es dē kúnig zit·
Ich mag wol vō schuldē iehen· ich han in
frömdē landē liebes niht gesehen· sprechē kan
ich das ir roter m̊t· mūnekliche lachē kan·
vs hohem můte de git fröide manigem
man· an ir tugēden lit de ist mir wol kunt·
da vō bin ich in ir mūnen strik mit gedan
ken naht vn̄ tag· ir blike mir gros vnge
mach erwendē mag· wil dú liebe so bin
ich gesunt·
Wil iemā gegen elsasen lant· d᷑ sol d᷑ liebē
dōn bekant· de ich mich senē weinen
kan sith min herze nach ir· si sol mich genie
sen lan· de ich ir bin mit gāzen trúwen
vnder tan· han ich trost den git dú liebe mir·
irret mich iemā an miner frowē· da ist
d᷑ kúnig vil schuldig an· solde ich si scho
wē· so wer ich ein selig man· fröide mac
d᷑ vil lihte schadē mir·
Fröit úch erregernde leien· gegē dē wúnne
bunden meien· der die liehten heide hat
i manige wis bekleidet· de vil stolze walt
gesinde· singet aber vf der linde· schowet
wie der anger stat· der wint᷑ hinnā schei
det· der vogelin trurē sich zefröidē keret·
die der winter húte storte· de man niht
ir singē horte· die hānt fröide volle rat ir
sanc sich aber meret·
Werende not in herzeleide· treit min herze
an vnder scheide· vngenade dú hat

mich enpfange ze ingesinde. minne disen
kvmb' wende. rat das si mir helfe sende.
de si das bedenke sich gegen mir dú min
nekliche. de si giht nein de wart mir tru
ren meren. de si ia niht gegen mir sprichet.
wie de fröide mir zerbrichet. ia ist si niet
nes al ze rich swó si de gegē mir leret.

Niemē tag ich dē gedienē. ia de holte ich
nit ze wiene. ich holte ins ī vngerlant.
de sis mit willē tete. swa mir vō ir rotē
mvnde. ia der fröidebēnden stvnde. wurde
fröide noch bekant. an eine mit gerete ir
herte ich ia mir mvste sorge entwichē. nein
mir fröide wil v'tribē. minne sit dv guten
wibē. bist ze dienste wol bewant. tvre ia
d' minneklichē.

vō wissenlo

Ob in einem walde ein linde. mīge rosen lieht gevar der schōne vn̄ ir sůssen winde. zierten al dē walt vil gar. rehte alsam dú frowe min. hat die tugēde der wibes name. mǒs vil hohe geret sin.

So si ir ǒgē nach ir grůssen. gegē mir wendet dur ir zuht. so sifte ich nach dͤ vil sǔssen. reinē minneklichē fruht. wan got hat an si geleit. gar der selbē wunsche rat. vn̄ wibliche wǒrdekeit.

Ich clage vf die selderiche. dú mich twinget alle stont. ich klage vf der minnekliche. ir wol stendē rotē mont. sost min klage ir schone an sehen. git mir iamer alle tage. da vō mir mag we geschehen.

Owe minnenklich hohgemǔte. wie bist du gelegē so. wache ir reine wibes gǔte. machen noch die lúte fro. de din kraft noch wde schin. dú wlt ist worden zwivelhaft. so klage ich den kumber min.

Niemā darf dar umbe fragē. ob ich gewingen an sange bin. sanges mǒs mich wol betragen. er get an den frǒiden hin. ist ist dú wlt so gar. vͤrert. frǒide nimt nu niemā war. si hat vͤlorn ir wǒrdekeit.

Sich hat mangerhande dink vͤkeret. sit min frowe twingē mich began. nu hat aber dͤ meie die heide ge eret. in der grǔne sene ich sender man. rosen rot dͤ varwe ich krōne. die rǒte vn̄ der sunnē schǒne. miner frowen niht gelichē kan.

Ich vant si bi manig schone frowē. do ich die minneklichē wngeeit sach. do begonde ich erst ir gǔte schowē. wie si vür ir aller schǒne blich. sam der morgē sterne luhte. vs vil sterē des mih dvhte. merket wūder was an mir geschach.

Nach hat si mir lachē an gewūnen. mine lib als ich ir wil vͤiehen. vō mir wolde dú sele sin endrunnē. do ich sach so minneklichē lachen. wisse zene vs rotem munde. lebt ich tusent iar in kunde. mir so tǒtes niem͛ geschehen.

Da gesach ich die vil gǔten lachē. do begunde ir mundes roter schin. mir so lieht in minē h͛zen machē. de ich wānde de dú sele min. sehe in de wūnekliche. wolgetane himelriche. do wānde ich vō ir gescheiden sin.

Nu hat iuwer minne dur gangē. selig frowe mir h͛ze vn̄ sin. nu hat min dienst niht vͤvangē. da ich mit sorgē inne galter bin. mines dienstes wil ich swigē. vn̄ wil vf genade nigen. des lat mich geniessē kú

Ich klage dir edelú frowe he C unigin re. de ich frǒiden eine stan. von dinē schulden de ich kere. trǒste mich vil senden man. ich lebe in senelicher not. sit min ǒgē lachen sahen dinē liebē mont so rot.

Ich wande ich iemer solde lachē. do ich dich frowē lachē sach. min mǒt begonde an frǒden swachē. do min h͛ze mir vͤrach. es mǒsse din gevangē sin. an vrlob schiet es vō mir balde. zů dir liebú frowe min.

Rosen rot ist ir de lachē. dͤ vil liebē frowē min. was konde er wūders an ir machē. dͤ ir gab so liehtē schin. dū bist mins h͛zen oster spil. iemer mere vntz an mi ende min h͛ze vō ir niht en wil.

Wol dir meie wol der wūne. dú frǒist walder dú vogellin. we im der dir leides gunne. vn̄ mit valsche gedenke min. nit vn̄ has. ist nu gemeine. dͤ in bǒs mir sin wirs zeine frowē grůs mir tete bas.

Nu ist bekleidet wol dú heide. liehtͤ varwe wūneklich. walt vn̄ ǒwe grǔnent beide. meie du bist frǒidē rich. swer nu wel dú zit vͤtribē. dͤ sol dienē wērdē wibē. wibes lon git frǒiden vil.

Wil dú minnekliche reine. so frǒit sich min sender lib. vn̄ wirt trurē vō mir kleine. trǒstet mich ir selig lib. al min not vn̄ mine swǒre. swendet vil dú lobebē

vñ ir süsser mündel rot·

Nv ist des meien schöne· wā hǒret süsse
dǒne· die wŏten zit ich kröne· dͬ wintͤ
wil zergan· er ist vil gar geswachet· dͬ lie
be sumer machet· de dur den kle nv lachet·
manig blůme wol getan· nv stat bekleit
dú heide· mit wünneklicher wat· si ist wor
dē fri vō leide· mit liehter ǒgenweide· ma
nig anger schone stat·

Owe hete ich hulde· vō dͬ ich kumbͬ dulde·
des wunsches vbergulde· ist an dͬ frowē
min· si ist ganzer tugende ein kröne· vñ
pfligt ir zühte schone· solte ich ir süssen
lone so lange frömde sin· so sage ichs iv fro
müne· de ich an iv vͤzage· ich vlüre gar
die sinne· nv helfent küniginne· vō senel
cher klage·

Willekomē si vns dͬ meie· er bringet man
ger hande blůt· blůmē manighande lei
ie· des der wintͤ niht entůt· so fröit sich al
les de dir ist· gegē dͬ schonē sumͤ wūne wan
de fröide an mir gebrist·

Frowe getörste ich nu genendē· so klegte ich
dir mine not· site kŏnde ich not erwendē·
so wande ich vil manigē tot· iunc frowe ir tǒ
tent minē lib· da vür so bitte ich min unschul
de sprach de minnekliche wib·

Nv sprich an minneklichē gůte· dur din ro
tes mündelin· wes ist dir gegē mir ze
můte· miner sinne ein röberin· si sprach wie
meinet irs ald dur was· bin ich dú üch der
sinne röbet we warumbe tete ich de·

Js man ir wellēt ane willen· frowē in dē h
zen tragē· ob ir üch hant an eine geflissen·
dͬ solt irs mit zühtē sagē· so mugt ir schie
re han vͬnomē· ob üwer bittē ald üwer fle
hen iv iemer sol ze troste komē·

Frowe ich wil nach dinem rate· vahē an
dir selbē an· habe ich gesumet mich ze
spate· des wil ich mit dienste man· so hilf
mir liebiu frowe min· stirbe ich in disen vn
genadē frowe sost dú schulde din·

Hartman vō Starkenb'g. .lxxviii.

In weis niht was es mich hat v̓vangē· das
ich verte von dē lande für· zeinem heilgē
dar kam ich gegangē· selhe der ie dē man ge
wert· einer bette so zestunt· den bat ich d'
er die mine swere tete miner frowē kunt·
Min frowe weis niht leid' miner nôte· die
si mir langer stundē tůt· en butte ich irs
es were ir lihte vnmere· si hat so tugentri
chen můt· in wil ir ere niht anders gern·
wan dc si mir steter fröiden gŭne des sol ir
gůte mich gewern·
Nv solt ich ir vil liebiu mere enbietē· nv
en weis ich bi wem· so das ir erē von
sich niht v̓schrietē· vn̄ mir zebottē zeme·
nv wil ich mich an nieman lan· ich wil ir
disiu liet zebottē sendē· si mag sich selb'
wol verstan·
Mit manighande varwe tuschet· sich
Don heide vn̄ ôch der plan· da bi min h'
ze in leide erlischet· ich bin aller fröiden
an· alle die wile vintze an den tag· dc ich
der lieben selhe mere· vn̄ mine swē enbie
ten mag·
Owe sol ich vintz an min ende dienen
dc ûs nieman seit· wer ist d' botte den ich
sende der mit triuwē miniu leit miner
frowen kunne gesagē· můs d' sin vō tut
schē landen· vf den handē· wolt ich in tra
gen·

Neina helfent fro belibē· gegen der wu
neklichen zit· dienet reinē gůte wi
ben· ia fröiden an in lit· ich wil hohes mů
tes sin· vn̄ wil singē vf gedingē· der vil
lieben frowē min·
Wenne wil si mir trurē swachē· der ich
ich han gedienet her· es můs in ir dienst
erkrachen· beide schilt vn̄ ôch dc sper· ge
nade ein frowe mine sprich· dc diu gůte·
der ich můte· icht langer lasse ī sorgē mich·

Wint vn̄ dú frowe min· waſ lei
des habe ich ú getan· dc ir mich
alſus laſſet ſin· ane fröide vn̄
ane liebē wan· nebel ſne rifē
die v̓klagte ich wol· mide ich ú wern ſcho
nē lib dc ſint dú leit dú ich vō ú dol·

Werbe ich niht mit triwē gar· vmb
ir vil minneklichē lib· ſon geſpreche
ich niem̄ war· ſi iſt mir lieb vür ellú wib·
wolte got wer ich ir lieb vür alle man·
min herze iſt ir mit triwē bi vn̄ kan
dc nieman vnder ſtan·

Wer gab ú ſo ſchonē lib· dc er ú gab niht
gvte me· ſwaz ir ſit ein mvlich wib·
dc ir dē lútē tůt ſo we· ir mvget dē tovē
twingē als ir twinget mich· dc er v̓giſſet
ſiner zuht vn̄ als vnſchone richet ſich·

Ane gůte iſt ſchone ein wiht· es iſt ꝑs
ſwelh wib ſi beide hat· we wie liebe
dem geſchiht· des genade ein ſo gůt wib
gevat· ſo dc ſin lieb ſin leit ir nah ze hꝫē
ge· wibes ſchone troſtet wol ſo fröit ir
gůte dannoch me·

Wol her kint ir helfet ſingē· lobē des
ſvſſen meien wnekeit· ſine kraft ſiht
man vf dringē· gegen d̓ ſunē dur die lŏ
me breit· alle wol gemvtē leien die geſa
hen einē meien nie mit rich varwe baſ
bekleit·

Wol den kleinē vogellinē· wol d̓ heide
wol den liehtē tagē· die ſuln vns ze frŏidē
ſchinē· man ſiht blŏmē vf d̓ heide wagē·
roſen hant niht groſſer note· ſi ſtant in
ir beſten rote· als es grůnē hage ſol leha
gen·

Uns wil ein lieht̓ ſvmer komē· mit ſchŏ
nē blŏmē wúneklich· d̓ vogel ſanc ha
be ich v̓nomē· dú heide iſt manig̓ varwe
rich· des frŏit ſich dú nahtegal· gegē dē
wúneklichē meien d̓ nv grůnet v̓bal·

Swie gar dú heide ī grůne ſtat· doch
tůn ichs wden frowē kunt· dc mich ein wib
v̓ſumet hat· an fröidē nv vil manige ſtūt·
d̓ ich vil gedienet han· ich klages iv wide
frowē allen ſi kan dieneſt niht v̓ſtan·

Got gebe ir ſelde vn̄ ere vil· got gebe ir
menigē gůten tag· mit dienſte ich vō
ir ſcheidē wil· ſwie ſi niht triwē gegē mir
pflag· iedoch ſo wil ich wúnſchē ir· dc ſi
niht arger mine pflege ſwie ſi niht habe
gelonet mir·

Her Brunwart võ Oghein. .lxxvi.

Schowent vf die grůnē heide.
swie gar wūneklich si lit. seht
was lichter ǒgen weide. vns
hat braht des meien zit. doch
můs ich in sorgē sin. ob mich lat ī senē
leide dú vil liebú frowe min.
Jn gesach bi minē iaren. swe ich frowē hā
gesehen. nie kein wib so wol gebarē. des
mǒs ich für war wol iehen. es enst dú
mir den lib. twinget vñ der sinnē varet
tröste ein mīneklichs wib.
Solde ich ir vil rotem munde. nigē so das
mich ir grůs. gar vō hzeleide enbunde.
seht so were mir trurē bůs. vñ ich wolde
ī fröiden sin. ob ich niht wan zeiner stun
de koste ir rotes mündelin.
Jarlang valwent vf d' heide. liehte blůmē
vñ kle. winters grimme tet in leide. kal
de rifen vñ sne. die en kunnē mich betwī
gē. in en welle fröilich singē. der vil liebē
niuwen sang.
Wol mich de ichs ie begunde. wol mich de
ichs ie gesach. dú mir mines hzen
wunde heilen kan vñ ungemach. wil dú
liebe de vol endē. mit genadē trost mir
sendē. seht so fröit min hze sich.
Ja vil mīneklichú mīne. zeige dine gůte
an mir. sit du weist de mine sinne. die
nent vf genade dir. füge de dú selderiche.
lone mir genedeklich. e was ich danne
singen wil.
Fröit üch wesent frö. gegē d' schonē su
mer zit. ir iungē dast min rat. mit üch
singe ich hǒ. ob mir trost min frowe git.
an der min leben stat. ach si ist so gůt. swi
si mir doch tůt. solde ich si alleine sehē so
wurde ich hohgemůt.
Si vil selig wib. sol mich noch geniessē
lan. der stetē trüwen min. de min sē
der lib. ir noch ie was vnd' tan. vñ mǒs och
iemer sin. wünschent de sich ir lieb wēde
als ich si mit. solde ich die vil liebē sehē de
wer mis hzen git.
Dú liebe han si si. dú mis hzen hat ge
walt. de mache ich ir wol kunt. vil
sches ist si vri. tugende hat si manicvalt.
tot ist ir der munt. wiblich zuht si hat. la
chen ir wol stat. vñ ir lihtē ǒgen schin al
dur min hze gat.
Wol dir sumer wie du herest. heide vñ
ǒch den grůnē walt. wie du kleinen
vogelin merest. hohe ir stime manicvalt.
da vō git dir fröide ir singen. vf dem bge
vñ in dem tal. swa man süsse höre erklin
gen. ir vil wūneklichē schal.
Wenne sol ein lieblich grůssen. mir
vil sendē werden kunt. vō ir dú mir
swere bůssen. mag vñ ir vil roter munt.
mir kan niemā trurē swentē. wan ir lieh
ter munt vil rot. ir trost můs mir helfē
sendē. alde ich sterbe in sender not.
Swie dú welt an fröidē swache. doch
mag ich der frowē min. niht v'gessē
swie si mache de ich mǒs in sorgē sin. wē
ne wil si trost erzeigē. mir genadelosen
man. danne wolt ich trurē neigē. des ich
leider sus niht kan.
Willekomē si der sumer schöne. willeko
men si dú wūneklichú zit. ich hore ab
kleiner vogelin döne. seht wie heide vñ an
ger aber schone lit. fer. der wint můs dē
sumer lassen. sine strit seht fröide ist vf
den strassen. die vns d' vil wūnekliche mere
Niemā dur sin tugende mir de ergit.
verkere. ob ich aber singē mǒs d' frowē
min. des wil twingē mich dú süsse he. vñ
der lieben rosevarwes mündelin. pin. lide
ich vō der vil mīneklichē. tröste mich dú
reine tugenderiche. so müste aller miner
swēe ein ende sin.
Sol ich niht den hohē trost erwerbē. so bī
ich an allen minē fröidē tot. lat si mih
in ungenadē sterbē. owe wie zimt de ir
süssen munde rot. not. lide ich vō der vil
mīneklichē. tröste mich dú reine tugēde ri
che. dú mir zeinē male ir lieblich grůssē
bot.

vō stamhein

Nv wol vf reigē vür den walt an
eine wise lange· da die blǒmē
wúnekliche dur dē gras· sint
gedevngē manigvalt· da horte
man vō gesange· michel wúnder was dᵉ vo
gellíne wc· dᵉ iegelíches sine stimē svndᵉs
sang· lute erklank· sǔsser schal· dē hǒb dú
liebe nahtegal·

Nv wol vf kindᵉ gen wir dar· tanzē vn̄
reigē· da die blǒmē wunnekliche stent
geblút· dú heide ist wúnekliche var· si hat
sich gegē dē meigē· gezieret in ir beste wat
dú ist so gǔt· die vogel alle sint dᵉ svm wū
ne frô· rehte also tete ǒch ich· vn̄ liesse ein
ander swere mich·

Niemā sehe an minū leit· swelh eigē not
mich twinge· miner sorgē wirt wol rat
so dē sol sin· gen wir zǔ dᵉ linde breit· da ma
nig vogel singe· hǒza liebū isentrut sprach
gǔtelin· ich wene dv̍ svm wūne ist komē
ī dú lant· min gewant solt ich han· wan
ich mǔs zǔ dē reigē gan·

Vor zorne do dú mǔtᵉ sprach· dᵉ tiefel walt
ir beider· des reigē vn̄ der sin bī erst rege
wag· tohter habe din gemach· dun hast niht
diner kleider· si sint noch dar si din vatter
hüte trǔg· do wir flohtē da vō habe din ge
mach· zornig sprach do dē kint· ich weis wol
wa dú kleider sint·

Nv la si swa si welle sin· si enkomet dv
sē meigē· niem an dich dar nach wen
de dinen mǔt· io hǐte got wc wart ehe min·
io enkam ich nie ze reigē· es wc hie wc vn̄
billich dē nv megde tūre· dē si ze holze lie
fen reigē sam die knabē· dv solt habē din
gemach· ze reigē mā mich nie gesach·

Niemā vnser ding vns hie· so gar zebōt
tē keret· so die rǔne die aller meist hāt
vō tretē· vil manigū nie ze reigē kan· dv
doch wol wart geleret· das si da heime leiste
vn̄ wart si ihtz gebettē· lachet iemā wc dē
reigē der ist vlorn· wirt mir zorn· so rede
ich dē dar nach geriwet mich·

Nv wis mit frǒidē liebes kint· wie we
nung ich dē hasse· lǒf an die strasse zǔ
den kindē wirf den bal· weistu wa dinu
kleidᵉ sint· si ligent in dē vasse· grif ī die
kistun bi dē stollē hin zetal· lege einē
bortē vf das hǒbet· vür dē kranz· dinen
swanz lege an dich· das wart so bist dv sub
tile engeldrut vn̄ irmelin· Slich

Wir dē wir vf die heide· nach blǔmen
woltē gen si liefen mit vns dar· ia sagte
ichs ir sprach gǔtelin· si sahen nehtint
beide· wir soltē disen svm sin in ein schar·
ella bela hiltrut vn̄ gǔtelin· zǒge din
nim si dan· die wile lege ǒch ich mich an·

Mit flisse wart dē kint bereit· ī sinem
swanz gevaldē· dar vmbe ein bortē
wol gesiagē vn̄ smal· si giengē vf die hei
de breit· gelúke mǔze ir waldē· metze
vn̄ ella niemā konde ir wissen zal· do si
vf die heide kamē frǒide gros· lut dos dō
er schal· den anger alles hin zetal·

Si hatē mengē spiegel gūt· gestriket
zeiner rise· dē solde do ir mete sin dar
vnder sang· vs rǒtē mvnde alsā ein blǔt·
ein maget in sǔsser wise· wol gestriket
liehte var wōs sūe klank· dú sang· wc die
andern sungē alle nach· in wc gach für
dē walt· da hǒb sich reigē manicvalt·

Vor dē walde ī eime tal· da sach mā swe
ze bliké· da si zemen kamē vn̄ man
gen kranz· die megde wurfē ǒch dē bal· si
begvndē striche· dar nach hǒb sich des mei
en ein vil michel tanz· dē sang in bele wc
vn̄ manig ir gespil· frǒidē vil hatē sie in
was dort wol got helfe vns hie·

her Göli. .lxxviij.

Sumer d' hat sin gezelt · nv gerih
tet vbal · vf die vn̄ vf die si
ne weite · wol gezieret stant
dú velt · mā hœret kleiner vo
gelin schal · schone singet lerche vber hei
de · ich lobe dich mere diner kraft · wc dv
vns bringest sůsser morgē towē · dv tůst si
ner sigehaft · bi dē rine grůnet wūde vn̄ d'
wē · iarlang sůln wir heidē d'wē schōwen ·

Vil d' brunē klingē rvert · dú v̄ werter hāt
den tanz · fridebolt vn̄ al sin cumpenie ·
lengú sůt ze masse breit · sleht ze beidē
eggē ganz · si went sich vor allē sögten
vuen · otte wilt dv dc oster spil · so la mih
nach dinē tate sinnē · kůnze dú hat sinn
te vil · las an mich er sprach nv ste mit
nůnen · fridebolt nv sure dē pris vō hinnen ·

Fridebolt setze vf dē hůt · wol gestrunt
vn̄ gang es vor · birt dc ost'sachs zer
legen site · bis dur kůnzē hohgemůt · lei
te vns vur dc tink vf tor · la dē tanz al vf
dē wasē rite · wǒst vnd d' iungē gar · so la
sůtes knopf vf brvst erknellē · slah die
stahel bissen dar · dc die kns kolm hůte
vf kǒpfe erhellē · dvr niemā la dir laster
breit vf wessen ·

Fro kůnze ia ist ůwer trut · vnd' willē
nihit einar · kvme ein lewe kla vnd'
andn tierē · wie getorste er v̄ blut · wēden
alde komē dar · dc vns otte helfē wol tisierē ·
da mvs er den trenaltier · selbe zwelfte vō
d' lindē rvmē · lihte wirt im eins ald zwei ·
wol sich ein in dē hanfe iht svmē · d' bedarf
zer rehtē hant des rvmē ·

Swer selbe teilet vn̄ welt · vn̄ wirret
swie er wil · dē sol d' hagel slahē seltē ·
fro kůnze dast vf iuch gezelt · ir rvmet
fridebolte vil · des mag elle vn̄ else wol en
geltē · fridebolt si hin geleit · otte ist von
megdē wol gesprochē · elle dú die t'sse tret
einest od' zwiret in d' wochē · otte wart
sin tanz noch nie gebrochē ·

Willekomē sum'wert sůsse · d' wint sich
lenget · hat mich siner kelte genůget ·
sprach ein maget schœne wōdē mvsse · dú
zit dc ich genge vf dē ang' · vn̄ ich trage
krūge · nvwe belzel hǒber tise ich zeschare
binde · wol kan ich des reigē wise · vn̄ ǒch
den achsel rotten lise · nach d' gigē tanze ich
vil geswinde ·

Iarlang gat das lǒp vber egge · vil schone
ze gwalde an dē wūde hebēt sich die tenze · lute
kriret es der sumb' slegge · ge zwiklichē bal
dc rispent vn̄ risebit iuw̄ swentze · die wir
zv d' lindē tragē an den wasen sůsen · offē
bar vn̄ ane lǒgē · wir sůln spehē also tǒgē
wer die sin die sich d' reize stussen ·

Das ist ein hůbesch knappe d' werbel sin
hat dc ist crispe wand ers an dem rin
ge dike ribet · er ist an dē tanze ein rehter
treibel · gefůglich er zisper mit dē fůsse ers
walket vn̄ ribet · hat noch iō dē ach selrottē
kan er wol zeprise · merklich dē hǒber scho
ten · singet wol des reigē kottē · hoher sprū
ge ist er ein anger wise ·

Ich wil sin sin kempfe zer lindē · ze schalle
zerůme · semmet eggē lib vn̄ ir sele · wan
mvs mich an siner schar vindē · hey kůn
ze d' ist ein blůme · swie in alles lůze mi
fro bele · giselbrehtē dē si rvmēt wc sol d'
zeschalle · er ist vō wilē gar v̄ dumet swer
si singet oder blůmet · er ist ein schibel si
ner fründe ein galle ·

Was hat else an giselbreht gerochē des
wundr' mich sere dc si in so offenlichē
strafet · si hat im sin lop vil gar zerbro
chē tůge des niht mere er tanzet wol so
kůnze da heime slafet · swa mā tanzet ald'
springet · da ist er vor in allē mit gewalte
in niemā dringet · des mvs er vns kindē
wol gevallen ·

Giselbreht ny heis dē sumb' rirē d' von
durh die hůte · sehe d' mache klafen
te helzen · du solt dē tanz al durh dē ge
drenge fůren sich samnōt die lůte · dv solt
werrē vlūges kelzen · swa durch zuht nih
tanzē welle noch durh gemellichē · d' en
machē en hein geschelle · hie wirt lihte
ein strus gestelle · des de keiner kvme von
der riche ·

Do hůb sich der tanz vō dē risse d' tor
durh die hůte · schal recte als es al

les brvnne· hohe sprvnge geile bagge kru
se· vil starke gefrunde· fron elsen schatten
baten vor der svnne· ringewizzel fron elsyn
Gelyn bi der stuchen fürte· hoher springe svnder
dohte· dc im nie en hein loch gestruchte für
der weibel dc er sich niene rürte·

Wol gezieret stat dü grüne heide· dc lob von
Weggen· küset man bi den tolden wünneklich·
in tünt vns die vogel vil zeleide· gewinnen
si heggen hüte vnd ein ander vil geliche· der
ich ü viere nennen wil· die sint vil vnbe
scheiden· einer heisset madelger der treit einen
kolben gros der wil vns reigen bi der linden leiden·

Welt ir von den zwein hören· die dunket
Wich so spehe· so si dü swert gespannent
vmbe die siten· dc ist engelbolt vnd sin
geselle stözen· die trettent also wehe· vnd
gent dort hübesche her von hohen liten· der
vierde heisset adelbolt mit sinen hübel
hüten· der ist den zwein nicht zeholt· si haben
es wol vmb in verscholt· er snellet er stes
kent in nicht zegüte·

Wis willekomen nahtegal frowe· din ton
der ist riche manger süssen stimmen an dem
morgen· du zierest rehte wol die grüne owe·
[illegible] so wünnekliche singest vnd treiben hast
[illegible] solt du des meien pflegen·
des fröit sich min gemüte· des hat ich mich
gar bewegen· die kalten risen sint gelegen·
dü heide stet in wünneklicher blüte·

Ich wil üch sagen mine schimpfetüre· von ei
nem dörpen spehen· der hat mich min fröide liebe
gar beroubet· so kusse iok gesach ich vert
noch hüre· den selben krispel wehen den wir
bekennen bi des lowes hover derst wol an
der halb franzois· stowern vnd wibe sin
[illegible] machet in pinerze· sin go
[illegible] ein zampuneis· wie kunde vns
[illegible] den tolren iht beliben·

Er hat gewunden kruse valwe locke vil
Gwe locke· an dem [illegible] sich slurzet er dc ma
[illegible] dü hube mit den strowen wol gevalten
[illegible] vil eben geschürzet nie
[illegible] sol in vngetragen rüren· er ist so hel o
warra [illegible] wer kunde im gelichen lieber
[illegible] tortesschen· ir sint ein süsser knap
pe offen stet in dem ringe vnd lat dar naher
strichen·

Hat ich vnder wiben wal· so neme ich
die güte zeiner frowen· der ich mich
noch niemer wol verzihen· wett si mir mir
gegen riuwental· güter dinge mag si man
gel schowen· oben nider ab vnz vf den rihen·
da ist es leider alles blos· si mag wol fin
ritmelt lüte hus genos· wie wol ich beli
be· kumt mir trost von einem schonen wibe·

Nie verwunde noch vernerte· fridebolt sin
scharpfes ort· er verglas nie swertel und
scheide· swen sin langes sahs versneit· der
gesprach nie ach noh wart· otte dc mag
dir wol komen zeleide· sich hebt eigen stru
chel stos· slah dc swert vf hetten stahel di
ke· vnd dirre vnd des genos· sere verdrüsset
mich ir wafen bliken· e dc ich vnder dich bas
erblike·

Der Tanhuser

Der Tanhuser.

.lxxviii.

Tanhuser

UNs kvmt ein wunneklichiu zit·
des fröit sich alles dc dir ist. Du
manigē h'zē hohgemüte git. so
wol dir meie dc du bist. so rehte
wunneklich komē. dc ist mines h'zen spil. Wir
han dc alle wol v̓nomē. wie d' fürste leben
wil. In österriche vñ and' swa. wil er behal
tē ie den pris. Beide hie dort vñ da. ist er
gn allē dingē wis. Er hat sin ding wolbeda ht
also. dc mā dē wdēn danke mvs. Er mag wol
hein wesen frö. swem er da butet sinē grus.
mit erē richet er der helt. vō tat zerate be
vñ bas. In weis ob irs gelöben welt. er lat
es niht durch smehē has. slach siner wir
de in niemā gar geloben kan. Swe er ge
rit wer getar sich des genemē an. D' ha
be ich noch bi minē tagē niht vil gesehē.
des h'et mā ime die wise vñ die bestē iehē.
Si slafent noch er weket si des dunket mih.
es we ein spil gar vnz an her nv hütē sich.
dc si dē helt erzürnē niht. dc ist mī rat
es mag geschadē. In weis ob sis gelöbent
iht. si sint mit im gar vberladē. vñ müssē
alle wichē vor. swa er vert hin mit siner
schar. er swebet ob in hoh embor. vil scho
ne alsam ein adelar. Sinē rate bin ich holt
er leret niht wā werdekeit. sin widerrat
niht sin ere die sint volleklichē breit. er ha
vñ mag vñ getar getün d' stolze waleis vn
v̓zaget. wlebt vō dē man nv so vil d' wū
derlichē dinge saget. Er hat niht wandels
vmb ein hat. swas er geredet dc lat er war.
mit im so varnt ie den tüschē kriechē val
wē heidē vil. vnger pulan russen behein
swo eht schone lebē wil. Der ist behalden
swanē er vert bimm ist er ein fromer mā.
manigē armē er beratet ich hebe an mir
selbē an. da bi schaffet er dē bestē rate vō
elliu siniu lant. gröven köf vmbe alles dig
er wendet röb vñ brant. Sin h'ze bluot alsa
ein böm. d' zallē zitē fröide birt. Ir all' mil
te ist gar ein trōn. wid' im er ist d' erē wirt.
min gelöbe ist dc sich in der woche eines
mag geschehē. dc dē vngelükes niht enkei
ner slahte mag geschehē. er mag wol heis
sen friderich. es wirt ab niemē sin gelich.

In kurzen zitē dc geschiht. dc mā wol ei
ne krone. schone vf sinē höbte siht. so
vert der fürste schone. Er ist vnser wū
ne. glanz alsam diu sunne. so ist sin tugēt
hafter lib milt vñ erebere. elliu wol getā
nē wib. fragent vō im mere. Vō dē gutē.
wol gemütē. vragent si vil dike bi dē tinē.
Allenthalbē vf dien albē. lopt mā in wol
vñ die sine. Vf dem wasser vñ dē plane
ist er so v̓messen. in weis niht des an
dē degē iend' si v̓gessen. Truric h'ze frö
wirt vō im swanne er singet dien frowē
dē reigen. So hilfe ich im so. dc ich singe
mit im zaller zit gerne dē meien. Sin
schimpf d' ist güt. wan er git zaller zit
mit eren d' reine. Da bi hoh gemüt. offē
barlich getar. sin güt dc ist gemeine. er
ist zallē zitē frö. im zimt wol dc lachē.
dc kan er vil süsse also wol mit fröiden
machē. Vest alsam ein adamant. swa in
mans sol bekēnen. Sin lop vert dur elliu
lant. dc kan niemā schēdē. Lob in iemā
be dāne ich. der sol des geniessen. alle sin
ger dunket mich. müste sin v̓driessen.
Nv dar. diu schar. wirt ab michel. kom
wir zesamne i der gasse vō dien strassē.
Nv dan. ich kan. noch wunder machē des
ich niht wil lassen. wir mir. sult ir ko
mē vf den anger. da mā die iungē mit
scharē siht zü sigē. Da sint diu kint. vō
dien mā müs beide flöttē vñ gigen. Wa
ist nv diu güte. mit ir pfawen hüte. der
v̓gisse ich niem. solde ich lebē iem. bi d'
lindē sol mā vindē. vns bi schonē kindē.
da suln wir singē. vñ springē. da sol vns
gelingē. Ja wa. lat si sich vinden. sa da. bi
den schonē kindē. Da sol niemā sin vnfrö.
da d' tanhusere. reiget mit d' liebē so. dc
wē im ein swe. we da niht frö künigvnd.
mit ir reidē loken. diu treit eine rote mür.
dc sint sunröken. da wirt mazzer mir
ze dazze. löfet si mit vor. mit dē balle.
Gvrel gvrel. mache ein mvrel. dc es mir
vñ dir wol gevalle. vf vf kint prüvet
dc lebē. sit vns got dē lib hat gegebē. So
suln wir singē. fröliche springē.

Went ir in ganzen fröiden sin · so wil ich
wi(e)t rŏn helfe schin · vn̄ sit ir fro so frö
we ich mich · sit wir den svmer han gesehē ·
Dū heide stat gar wūneklich · des mv̊s
man ir vō schulden iehē · Dur kurzewile ich
kan gegan · vf eine grüne heide breit · dc
we so wūneklich d' plan · dc mir swant
min h'zeleit · Da hort ich die vogel fröwē
sich der wūneklichē zit · dc kan vō dē sŭssē
öwen · dc si sungē wid' strit · Jch hort da vil
manigē don · vō den kleinē vogellin · Dū hei
de gab in senftē lon · mit manighande blu
men schin · der selben blumē brach ich vil · al
da ichs vf der heide sach · es duhte mich
ein senftes spil · ein aventure mir geschach ·
Da vō min h'ze in fröidē was · vn̄ iemer mv̊s
in fröidē sin · Jch sach durch dc grüne gras · gā
ein vil schones megetin · Min h'ze dc wart
fröidē rich · do ich die schonē erest sach · Si dv̊h
te mich so mīnenklich · dc ich mich ir fur ei
gen iach · vn̄ ich ir also nahe kan · dc ich ir
bot den minē gruͦs · vn̄ si min rehte war
genan · do wart mir aller sorgē buͦs · Ahy
wie dū vil liebe erschrac · do min dū scho
ne wart gewar · Da we so wūneklich d' tag ·
Si truͦg ein schapel rosevar · Schon creatu
re ich nie gesach so rehte wol gestalt · Da si
vf d' heide gie · bi ir so wurde ich niem' alt ·
Jch sprach der mīneklichē z' ir · wie sit sus
eine komē ir · her an disem morgē fruͦ · si
sprach ir sult gelŏbē mir · Dur senftē lust
ich i dem tŏwe her nah rosen blumē gie ·
Jch sprach mīnekliche frowe din genade
sůche ich hie · an si bewādē ich min gemv̊te ·
vn̄ darzuͦ mis h'zen sin · frowe dur din sel
ber gv̊te · nim min h'ze mit dir hin · dc en
pfa mit dinē lone · du bist aller tugēden
vol · frowe mines h'zē krone · so dc geschiht
so tuͦst dv wol · Da wir samet in dē kle
gatē vns wc sanfte we · Die schonē dv̊h
te ich her ze mir · si lei glei dc es vil lute er
hal · Jr rotē munt dē kuste ich ir · si sprach
ir bringet mich in schal · Alsus wart ich ir
rede geselle · ich nā si bi der wissen hant · vō
vns wart ein guͦt gevelle · mir wart h'ze
liebe erkant · si tem' kā gepruͦuē niht ·
was steter fröide bi vns was · Dem dc fröide
heil geschiht · der sol gelŏbē des [illegible] · der
nie herzeleit gewan · der ge mit frŏidē disē
tanz · ob vn sin h'ze vō minē enbran · d' sol
vō rosē einē kranz · Tragē d' gir hoh gemv̊
te · ob sin h'ze fröide gert · vn̄ gedenke an
frowē guͦte · so wirt er vil wol gewert · Si git
fröide michels me · dāne des vil liebē meie
bluͦt · Al die blv̊mē vn̄ kle · ir sŭsser name
d' ist so guͦt · Dc hab ich vil wol befunden ·
an der liebē frowē min · wol d' mīneklichē
stundē · dc ich sach ir ŏgen schin · vn̄ ich
ir mīnebāde also sere gestriket wart
mit armē vn̄ mit wissen handē · wol d' mī
neklichē vart · Da ist si gezwelret
grüne heide [illegible] mit clenē vellen
wol gezieret · an ir stat aller min gedank ·
Dē tanze suln wir vrlob gebē [illegible]
re ein ende hat · vn̄ suln in hohe [illegible]
lebē · megede ir hant es [illegible]
truͤrē wēnt hin · [illegible]
sen fro gewinnen · wie der [illegible]
len wir mit in [illegible]
Der wint ist [illegible] ich vf
der heide · Al dar [illegible]
wart min ŏgeweide · [illegible]
getan · wer sach ir [illegible]
ich zetnē kranze · [illegible]
z' den frowē an dē tanze · [illegible]
wūdē hohgemuͦt · d' liebe [illegible] die schœ
Da stat viol vn̄ kle · [illegible]
die wūdē zitelose · [illegible]
die liliē vn̄ die rosen · do wunschte ich das
ich samt min frowē solte kosen · si gab
mir an ir dē pris · dc ich wē ir [illegible]
mit dienste disen meie · dur si [illegible]
reigē · Ein forst stuͦnt da nahe · al dar be
gunde ich gahē · da horte ich mich [illegible]
hen · die vogel also sŭsse · so wol dē selbē
grŭsse · ich horte da wol [illegible] · die nah
tegal tŏnierē · al da mv̊ste ich parlierē
rehte wie mir we · ich was [illegible]
Ein riviere ich da gesach · durch dē forst
gieng ein bach · ze tal vb' ein [illegible]
ich sleich ir nach vnz ich si vant · [illegible]
ne creature · bi dē fontane sas dū [illegible]

süse vō famire· Ir ŏgē lieht vn̄ wol gestalt·
si was an sprüchen niht ze balt· wan mich
te si wol lidē· Ir munt ist rot ir kele ist b
blank· ir har reit val ze māsse lank· gevar
alsam die siden· Solde ich vor ir ligē tot· in
mehte ir niht vmidē· Blank alsam ein
hermelin· warē ir diu ermelin· ir persone dv
was smal· wol geschaffen vber al· ein lützel
grande was si da· wol geschaffen and'swa an
ir ist niht v'gessen· unde diu diehel slehtiu bein·
ir füsse wol gemessē· Schoner forme ich
nie gesach· diu min herze hat besessē· an ir
ist elliu volle· do ich die wīgē erest sach do
hůb sich min parolle· Ich wart fro vn̄
sprach do· frowe min ich bin din· du bist
min· d' strit d' müsse iemer sin· Du bist mir
vor in allē· iemer an dē h'zen min· müst du
mir wol gevallē· Swa man frowē prüuē
sol· da mus ich vür dich schallē· An hübsch
vn̄ ŏch an güete· du gist aller stunte mir
[illegible] ein hohgemüte· Ich sprach d' mine
kiehē [illegible] got vn̄ anders nieman tü· d' dich
behüetē müsse· ir parol d' was süsse· Sa nac
ich d' schonē do· ich wart an minē libe
[illegible]· das vō ich ir salüietē· si bat mich ir
[illegible] vō der lande este· vn̄ vō dem mei
[illegible] da diu [illegible] was· da wir
[illegible] de was lŏp dar vnd' gras
si konde wol gebarē· Da was niht masse
[illegible] wan wir zwei dort i einē kle si
[illegible] da solte vn̄ tet de ich da wolte·
Ich [illegible] ir vil sanfte was· Ich wünsche de es
[illegible] Ir zimt wol de lachē· do begū
dē wir beide do ein gemeinlichez machē· das
geschach vō liebe vn̄ ŏch vō wildlichē sa
chē· [illegible] tet ich ir· de v'galt si dulze
mir· si ich si litte es gienc de ich ir tete als
man dē frowē tůt dort i palerne· de da ge
schach da tenke ich an· si wart min trut vn̄
ich ir man· wol mich d' aventiure· erst iemer
b[illegible] d' si siht· sit de man ir des beste giht· sist
also gehiure· elliu granze da geschach· vō
uns vf d' planiure· Ir iemē dē gelinge be
[illegible] lasse ich ane has· Si was so hohes mvtes·
[illegible] ich v'gas d' sinne· got lone ir alles gů
tes· so twinget mich ir minne· [illegible] ist de si

mir tůt· alles gůt· hohē můt· habe ich
vō ir iemer· in v'girse ir niem'· Wol vf adel
heit· du solt sant mir sin gemeit· wol vf
wol vf irmegart· du můst aber an die vart·
diu da niht enspringet diu treit ein kint·
sich frowet al gemeine die dir sint· Dort
hore ich die flŏitē wegē· hie hore ich den
sumb' regē· der vns helfe singē dise rei
gen springē· de mvsse wol gelingē· al
len sinē dingē· Wa sint nv die iungen
kint· de si bi vns niht ensint· So ie so
selig' si min künigvnt· solt ich si küssē
tusent stunt· an ir vil rose varwē mvnt·
so were ich iemer me gesunt· diu mir de h'
ze hat v'wunt· vaste vnz vf d' minne grunt·
Der ist entzwei· heia nu hei· des fidelleres
seite der ist entzwei·

Ich lobe ein wib diu ist noch besser dāne gůt·
sist schone vn̄ ist schon vil vn̄ hohgemůt·
si hat vor allē valschen dingē sich behůt·
Ich gehorte nie wib so wol gelobē als man si tůt·
Ysalde wart so schone nie· noch trone diu ei
gintin was· Medea swie diu noch ie begie· des
half ir mit wisheit fro pallas· Juno gab
richeit dur die minne hore ich iehē· swie diu
do hatte de wart gereitet vb' al· Lavina diu
lie sich vōgelichē sehē· Palatrica dē frowē
vil d' kunde stal· Helena was eins kvniges
wib· zū d' kam ein discordia· de gienc in
ŏch beidē an dē lib· des engalt ŏch amaro
dia· Es schůf ein wib de troia wart zerstö
ret· diu hies avenant· Lunet diu was vō hoh
art· ir vatter d' hies willebrant· Venus ein
apfel wart gegebē· da vō so hůb sich michel
not· dar umbe gab paris sin lebē· da lag
ŏch menalaus tot· Sibille was ein vil listig
wib· bi d' amabilia· Si trete vf senatorē lip·
de tet diu leide [illegible] Fro planzeflür dv
was allē dingē klůk· Dar umbe walheis
sit vil lange wart v'tribē· Cawan d' dē an
ker werdeklichē tůt d' klegte de ywin tŏde
fores was belibē· Sarmena klegte gros
vngemach· de Cambört als mvllig sas·
ze Curnze si do mit zorne sprach· da lanze
let sich des v'mas· de er mich reche an par
tisale· d' hectore sin veste brach· Er nam

ze karidol den gral. da des achilles nihe en
rach. so richet es mir galogriant. Swas
opris mit zeleide tet. nu spe was elyon
bekant. gegē piramus stunt ir muot.
Dū clare amye sprach zeo maissenie so.
enin gempetite sol d' stōne wesē vro. Gi
nofer us britanie lant. die artus hat
ze wibe erkorn. die man in hoher zhoi
e vant. d' brahte us parzefal ein harn vō
portigal ein pezhelier. der wc so wund
licher art. swo dar us trank d' wandel he
te. do er dz mit begossen wart. Poihtiā
dū gras vō lunders so gelobt her. das
schuf d' wigol gegē dē parenzal ein sper.
her wigamūr da von Turnoleis wol
ret ers als wirs han vnomē. gegē dem
so hielt her wigoleis. d' was dē vrowē
ze dienste komē. Tristram erwarb die
küniginn vō marroch als wir hōrē sagē.
Ein mērin wc dū heidenin. d' aldē soln
wir hie gedagē. vn̄ lobē min guote. Die
reine wol gemuotē. Swa si gat an dē tanze.
swa si gat an dē tanze. mit ir rosē kran
ze. dar obe ein and' krenzel. ein wib ge
valde swezel. Ir hat gelich dē golde. als
es got wünschē solde. Cirus alsam die
sidē. wan mehte si wol liden. Swa mine
wer geneme. dū liebe da wol zeme. Vō
orient unz ze occident. wart nie schoner
wib geborn. Ich han die guotē wol gemuo
ten. iem mere zetroste erkorn. Ir muot
gewelwet. niht geselwet. ist ir wēgel
vn̄ kel. ob ich iehe das ich sehe. dar ir lib
ist sinewel. des en sol ich meldē seht de
zeme niht. wan d' si mit minē ōgē ane
siht. dē muos si wol gevallen. ze wünsche
vor in allē. Ich lobe ir zuht ir guote. ir ste
te ir hohgemuote. ir lib d' ist so wol gestalt.
swo bi ir solde wādē alt. d' hat d' wite lob vil
gar. si ist so minneklich gevar. an ir ist
niht vgessen. ze wünsche ist si gemessen.
vf ir hüfel vb' al. da sol ein borte ligē smal.
vil wol gesenket hin zetal. da mā ir treit
an dē sal. da ist lib gedrollē. ze wünsche
wol die vollen. Volge mir. sam tuon ich dir.
herzeliebiu reine. du guote diu süesse. trost du

de. so wirt mir bas. ze dich got wiste mus
se. erfüre mich. sam tuon ich dich. sol ich iem
helfe alde fröide gewinnen. frowe mit dē mi
ste sin. vil gar vō dinē minnē. wol gemuotē.
lant die guote. u behagē. Si sol vō rehte arte
d' eren krone tragē. Swa si gat zuo d' linden.
mit wol gemuoten kindē. da zimt ir wol de
reigen. si zieret wol den meigē. Ir zimt wol
de lachē. de kan si süesse machē. si machet
trurig herze fro balt. si iunget dē der e was alt.
Lopt ieman sine frowē bas. de lasse ich ie
mer sonder has. Nu hera tanhusere. vr
gangē ist din swer. Swa dū liebe bi dir we
der ist so fröidebe. Da wurde wol gesungē.
getanzet vn̄ gesprungē. Nu dar. neme nie
war. wa dū liebe springet. wol mir. nach
mir. swie d' seite erklinget. gesteine wol
ze prise. ze blikē also lise. wa ist min fro
masse. masse. d' springe ich ze trasse. Nu
seht an ir süsse. die machent es so süesse. seht
an ir beinel tet brun ist ir mentel. wa ist
min fro wesse. dū liebe also lange. de ie
an dē tanze. niht springet gedrange. Nu wol
vf zerlinde. ir kint also iunge. da wart vn
der kranze zetanze gesungē. hera sunē
wūne. swo vns diu erbonne. Hie nimt d'
tanz ein ende. swo vns die fröide wende
vō mide rosen. vn̄ alle zitelose. vn̄ aller vo
gellinē sang. mich twinget de mich e da
twang. Nu singe ich ab her. hera ine heij
Nu ist dē videllere sin videlboge enzwei.
Der künig vō marroch hat d' bge noch ge
nuog. die guldin sint ze gölaselsdes hōre
ich iehē. Swie rich er si min wille mich nie
dar getrug. Ich han ōch dē vō barbarie wol
gesehen. vō dem vō persiam hōre ich wund' sagē.
so hat noch mer gewaltes d' vō indian. Den
künig vō larrize hōre ich vil d' heidē klagē.
sam tete si dē soldan vō d' furien. Ich kēne ōch
wol dē pylat da vō zasamang. ze babilōie
iehent si wie guot d' si. ze alexandrie so erha
be ich dekeinē gedank. d' künig vō baldag
sol min iemer wesen fri. Vō künig cornemin ha
be ich vil vnomē. Vür thomas gat d' weide
de ist mir be kant. ze irlin zem coneal bi
ich komē. Enkolte ist mir wol kunt

i kyperlant. In normanja ich war. wie kome
ich da genas. Für anthioch kam ich ze tür
gis sunder dane. Da was der tafte vil. von dem ich
singen wil. Der vattan gar mit siner milte
kriechen twang. Von salnegge ein kois der
was von mont fortois. Ze constantinopel
was ein grande mesjen. Diu wite trone lang.
diu wart gar an ir dank zer störet. Da
muose ir diu rumanje sin. ze kuniges erben
och diu wib vn̄ niht die man. dar an so stos
sen pilgerie hoere ich sagen. Die valwen sint
gar ungerihte in tumagunn. des hoerte ich vil
die ungern. vn̄ die Riusen klagen. Der behein
sold wol den richen helle mitte. Cecilie sol
dem keiser wesen under tan. Die sarken hant
och manigen wunderlichen site. den wazzer von w
nen ich dike wol gesehen. Kerlingen stat mit
guoten wude vn̄ da bi engellant. Die zarle wol
den ein also wesen fri. Dur arms wart bi
name zekandol genant. die wilzen sint
geboren da her von tenebrie. Fünf sterkiu ung
in sint. er ist vil gar ein kint. swer der niht
wesse in spangen. vn̄ sint doch wissentlich.
das erste ist portigal vn̄ hat diu richiu tal.
der ander ist kaliz vn̄ ist vnmassen rich. der drit
hat genuog. vn̄ ist von arragun. der vierde
der vur kasteln hin. gegen granyz. vn̄ den
fünften von navarre. swer den welle sehen. der var
dar hin so muos er mir der warheit jehen. Der
der fürte ein her. ze corense mit gewal
te. der wart dien schampunoisen leit. si vluhen da
vonge vn̄ alle. storie manigvalde. Ce aput schuof
sich grosse not den burgen do ze selde. da lag
vil manig walois tot ze turnis uf der heide.
de schouffen si do beide. Vienne hat legiste
vil. der kunste astronomie. ze tolech ich niht
lernen wil. von der nigromantie. niht guot ist zolle
rie. ybinia hat der schotte vil an ir gelouben ste
te. ze norwege bedarf man wol vür kelte
guot wete. so hat och der tennemark der ysleh
vil besessen. so mag ich des von österriche segen
te niht vergessen. der war ein helt vermessen. bi
dem war ich gesessen. Der us peterlant mag sich
ze kunigen wol gelichen. ich gesach nie für
sten me so milten noch so richen. so rehte lobe
lichen. Heia tanhusere nu la dich rein br

in vinden. gar an allen wandel din. so liebest
dich den kinden vn̄ mag din leit verswinden.
slime den rosen kranz. tuge in der guoten an den
tanz. vn̄ strike in wol ze pfse. Ja din triuwe
sin. nim war der lieben frowen din. si tanzet
also lise. Viutanz ist clar. Gunton nimt sin
besser war. da noch bas danne ethelaburc. bel
amye si hat. swenne si die zerlat. so fröit
sich min parture. Salatin der twanc mit si
ner milten hant ein wunder. sam tet der küng
ermenrich den lant ze belagunder. Es wart nie
bas gestalt. danne ich die minneklichen vant
alleine. Machet fro mich selig wib. la tan
zen mich an diner hant vil reine. Sente ich
von eilande vil. den tet ich ab nach wane. nu
lassen wir die reken sin. vn̄ alle dio von tra
ne. vn̄ die von bridamane. Ein schampenie
war da bi. ein foret stuont da nahen. da was
manig belamje die dar begunden gahen.
do si min lieb ersahen. Wol uf min guote zuo
mir an den reigen. mir ist ze muote wir muosen
vns sich zweigen. nach der vil lieben der claren der
süessen. diu miner swere ein teil kan gebüessen.
wa nu Jute vn̄ lose. hie gat metze vn̄ tyse.
wa nu richi vn̄ türel. hie get bele vn̄ guotel.
Schone mit dem kranze. slicher an den tanze.
wart nie bas gestalt ein lip. nu la dich mi
nen selig wib. wan du creature palive. Ir mut
branals ein rubin. gegen der sunnen glaste. ir
kel ein adamaste. der tugende vol ein kaste. wa
nu floiter pfifer herpfer dar zuo tambyrere
gen der guoten wol gemuoten. diu ist so fröidebere. wa
sint nu trumbonie. swv sunge ich vil mere.
nu fürhte ich vil sere. dem sin die videlere
swen ich gerne lere. sw ist dem videlere sin sei
te zerbrochen. den selbe geschiht im alle die
wochen. Heia tanhusere la dir niht wesen
swe. swa man nu singe fröliche sprunge. heia
nu her.
Ich muos clagen. daz bi kurzen tagen. du wilt vil
an fröiden gar verzagen. diu ist so krank. swer
ich ir je gesang. ze dienste des seit si mir
kleinen dank. ein ander not. clage ich sunder
spot. den rehten milte ist an den hien tot. also
sol ze merken an dem keiser friderichen. owe dem
man niht vinden kan. in allen tüschen richen ein

künik den zeme wol nach im des riches crô
ne. owe daz er niht leben sol. daz si stünt al
so schone. dc was der milte künig heinrich
bi dem vor fride stete. dc nieman riche dc gelich
der zů dem riche trete. vň im mit triuwen wê
bi. nu ist der künig erstorben. vň ist dc rich
gar erbes vri. dc bi ist vil verderben. des ves
ten landes ein michel teil die wile vň dc
er lebt künig kůnrat. da vor mang geil
der nach dem riche strebet. nu ist aller schar ge
legen. wa siht man noch erglesten. als man bi kü
ngen hat gepflegen. dc kunde vň den gesten.
vs behein lande ein küngrich. vň ǒch in
oster lande ein lüpolt vň ein friderich. die
lepten ane schande. Ein iung fürste von
mitan. vň ǒch ein welf von swaben. die vil
teklichen mangen man vil richer kleider ga
ben. ein iunger helt von abenberg. vň hug
ein twinger. die worhten beide hern werg
si bůsten mangen swe. Ein herman vs dürin
gen lant dar zů ein brabande. Chůnrat von
lantsperg genant. dar zů der bogener des mil
te was mir wol erkant. wer erbet nu
ir milte ere ich vs renne machen lat dc ga
be nie bevilhe. des tugende wankte nih ein
hat. si ist dem stete. triuwe da bi nim ich
eines hern war. der hat so ganze triuwe
von brenne ein grave dietrich der hat tugende
ein wunder. vil milter got von himelriche gew
nich des besunder an sime sone chůnrat ge
nant. die wile in treit dú erde. so wünsche
ich des dur ellú lant. dc er gůt riht werde vň
er begrife des vatter spor nach rechtes hern lere.
die wile im gat dú tugende vor. so hat sin
alter ere. also der iunge fürste wirt der selbe vs
düringen lande albreht vil riches lob uf gat
gebůwen ane schande. vs polon lande ein für
ste wirt des wil ich niht vergessen. wo ere sin
allen ort gar. dú hat in wol besessen. her
zoge heinrich eren rich von presela genant.
den wil ich loben stetlich. min zunge in wol
erkennet. het er tusent fürsten gůt. seit man
tiutschen riche. dc vgele sin milter můt. vň
tet es willecliche. fride vň reht ist vs gesat
von ime vf sine strasse. der iunge künig vs
behein lant. der lebt in küniges masse. von ge

sach bi mangen ziten ie so wert des fürsten krone
als er in behein lande trug. dc si stůnde also
schone. got helf der sele vs grosser not. ich m
meine die hern alle die sin an rehter milte tot.
vň ǒch mit eren schalle. got setz es alle in sine
schar. ich wil von fürsten singen. der vinde ich
leider cleinen gar. die nu nach lobe ringen. an den
man ie des besten iach heinrich der missenere. der
sine triuwe nie zerbrach. der ist alles wandels
lere. er solte des riches krone tragen. der vatter
mit den kinden. Ich kunde nie bi minen tagen
kein wandel an im vinden. an henenberg vň ere
lit. mit tugenden wol beschonet. gnuc hin
owe der zit dc der niht wart gekrönet. des mů
ich in von schulden klagen. got gebe im dort zelo
ne. nach siner wirde můze er tragen i. the
melrich die crone. vs saxen lant herzoge albreht
der wer der fürsten lere. er kunde uns fride wol
machen sleht. dú welt hat sin ere. von babenberg
bischof egebreht. den wil ich gerne grůssen.
er was an allen tugenden reht. er kunde wol
kumber büssen. vs peier lant ein fürste
wirt den grůsse ich mit gesange. sin hat man
get ere gar. des milte můs mich blangen. im
werder heisset ludewig. der hat der tugende ein
wunder. den fürsten da von brunenswig. behů
te uns got besunder. von brandenburg der hoh
stet wol. dc ist also zemůte. dc sú sint vol gůte
also vol. dú wisheit stet nach gůte. wa sol
ich hern sůchen. die lobes nu gerůchen. die vil
wo ere wisen. sů rehtes lob kan prisen. mit
des fürsten zungen dc wirder lob gesungen. ich
wil den fürsten nennen. ob ir in welt erkennen.
Sin grůs vň ǒch sin lachen. dc kan mir fröide
machen. des mundes küsche vň süsse wort.
dc füget niemand bi daz ime tete wibe. seit ir gů
te huber mangen sende man der in ir milte ba
den lit.

Wol vf tanzen vber al· fröit üch stolzē leige·
wunnekliche stat d' walt· wol gelöbet d'
sint liebü mē iarlang· prüuet sich d' schal ge
gen dē liehtē meigē· da die vogel vber al sin
gent wol zergangē ist ir swē alle vō ein
planiure· die blvme sint entsprungē· ellv
creaturē dü mvsse da vō iungē· wil ein wib
so wirt mir wol nach d'ie min h'ze hat ge
Zergangē ist d' leide sne· ¶ rungē·
vō d' grüne heide· komē sint vns die
blvmē rot· des fröit sich dü wlt ellü gemei
ne· dar zv viol vn̄ kle· liehte ögē weide m̄
den wunē ist mir we· d' kan niemā wen
dē wan alleine· dü mich heisset singē· der
zimt wol de lachen· sol mir wol gelingē·
de mvs ir gvte machē· vō ir schuldē mvsse
noch tusent h'zen vn̄ dānoch mere erkra
Dü mir an dē h'zen lit· die ¶ chen·
sach ich so schone· an eime tanze da si
gie· wol mir erē bi dē schonē frowē· ich wart
frö d' selbē zit· got ir sein lone· d' si mich
so wol enpfie· solde ich si noch eines also
schowē· die vil tugentrichē· so wē mir wol
ze mvte· ir kan niht gelichē· vil selig sich d'
gvte· nach ir minnē ist mir we· noch ist
dü wirt gar vngemeiner hiute·
Iarlang blozet sich d' walt· vn̄ ōch dü heide·
wait er vō dē kaldē sne· wie hant sich dv
zit gestalt owe d' leide· schowēt wie d' an
ger ste· zergangē ist d' grüne kle· wil dü
reine die ich da meine· min v'gessen so wirt
mir vil dike we·
Min fründe helfent mir d' liebē dankē·
d' ich singe vf hohē prüs· gütē trost
han ich vō ir· mehte ich d' blankē· machē
bevn ir rote gras· si gert des apfels vō pa
ris· gab dur minne der güttinne· füge ich
d' so mag ich heissen ir amis·
Swas ich wil d' ist ir nein· mvs ich d'
lidē· e wie lange sol d' wern· alsus hel
len wir enein· kōnde ich gemidē· si d' wol
de ich fügē gerne· si wil vō mir dē liehtē st'
ne· trem vntanē· vn̄ dē manē· zv d' sunne
des en wil si niht enbern·
Steter dienest d' ist gvt· dē mā schonen
frowē tüt· als ich miner han getan·

der mvs ich dē salamād bringē· eines hat
si mir gebottē· d' ich schike ir abe dē rottē·
hin p'venz in das lant zen nörenbg· so
mag mir wol gelingē· vn̄ die tōnōwe
vō rin füge ich das so tüt si swes ich mv
te· spriche ich ia si sprichet nein· sus so hel
len wir en ein· dank so habe dü frowe
min sist geheissen gvte· heia hei sist zo
lange gewesē vō miner hvte· Ja hiute vn̄
iemer mere ia· heialle vn̄ ab' ia· zieheria
h'ze wafena· wie tüt mir dü liebe so· dü
reine vn̄ dü vil gvte· d' si mich niht ma
chet frö deg ist mir we ze mvte·
Mich fröit noch bas ein lieb wan· dē ich
vō der schonē han· so d' mvselig zer
ge kan der sne· so lonet mir dü reine alles
des min h'ze gert· des bin ich an ir gewert·
minnē willē tüt si gar· buwe ich ir ein hus
vō helfenbeine· swa si wil vf einē se· so habe
ich ir hulde fründschaft· vn̄ ir hulde· brin
ge ich ir vō galylee her ein alle schulde· einē
berk gefüge ich d'· da her adam vffe sas·
heia hei d' we aller dienste ein vō gulde·
Ja hiute vn̄ iem' ia·
Ein bōm stat in yndiā gros dē wil si
vō mir han· minnē willē tüt si gar
seht ob ich iro alles het gewinne· ich mvs
gewinnē ir dē gral· des da pflag h' parci
fal· vn̄ den apfel dē paris gab dur minne
venus d' güttinne· vn̄ dē mantel d' beslos
gar die frowē dü ist vnwandelbē· dānoch
wil si wider gros· d' ist mir worde swe·
ir ist nach d' arke we· dü beslossē hat noe·
heia hei brehte ich die wie lieb ich dānne
were· Ja hiute vn̄ iem' ia·
Min frowe dü wil lonē mir· d' ich so
vil gedienet han· des sult ir alle dan
ken mir ir· si hat so wol ze mir getan·
si wil d' ich ir wende dē rin· d' er für ko
belenze iht ge· so wil si tvn dē willē min·
mag ir bringē vō dē se· des grienes da
dü sunne vf get· ze reste so wil si mich·
wern· ein sterne da bi nahe stet· des wil
si vō mir niht enbern· Ich han dē mvt·
swe si mir tüt· d' sol mich alles dunkē
gvt· si hat sich wol an mir behüt dü rei

ne · sunder got alleine · so weis die frowe nie
man die ich da meine ·
Ich muos der manne sinne schin · benemē sol
ich si behaltē · so lonet mir dü frowe min ·
mag ich die welt alumbe grabē · mecht ich
gefliegē als ein star · so tete dü liebe des
ich ger · vn̄ hohe swebē als ein ar · wurde
ich zemale tusent sper · zertete als min
her Gamuret · vor Camvoleis mit richer
tiost · so tete dü frowe mine ber · sus muos
ich haltē hohe kost · Ich han · z c ·
Sicht muge ich der elbe ir flus · benemē
so tuo si mir wol · dar zuo der tuonowe
ir n dus · ir herze ist ganzer tugēde vol · dē
salamander muos ich ir · bringē us dē fiure her ·
so wil dü liebe lonē mir · vn̄ tuot ze mir
des ich da ger · mag ich dē regē vn̄ dē sne ·
des erwendē des hōre ich si iehē · dar zuo
dē sun vn̄ dē kle · so mag mir lieb von ir
geschehē · Ich han dē muot · z c ·
Gegē disen wihnahtē · solde wir ein
gemellichez trahtē · wir sungē alze
lange · nu volget mir ich kan uns fröide
machē · ich singe iu wol zetanze · vn̄ nim
ir war der schonē mit dē kranze · ir rose
varwē wengel · ersehe ich dü dar zuo so
konde ich lachē · so sich dü guote schreket
vor sorgē mit wol zemuote · vn̄ ir gürtel
senkē · machet daz ich vnder wilent liebe muos
gedenkē ·
Du liebes du guotes · tuo hin
Ja stan du wunder wol gemuotes · wol stet
dine lokel · din mündel rot din ögel als
ich wolde · rose var din wengel · din kelli
blank da von stet wol din spengel · du reh
tes sum lokel · rein val din har · rehte als
ichs wünschē solde · gedrat dine brüste · nu
tanze eht hin min liebes min gelüste · la
strüli bleken · ein wenic dur dē willē min ·
da gegē muos ich schrekē ·
Nu lachet ab min flehē · ich schreke so
dir blozent dine zehē · die sint wol
gestellet · vil schoniu forme vn̄ herzeliebiu
mine · nu tanze eht hin min füssel · so hol
so smal sev so wirdē nie kein füstel · swē
dē nicht gevellet · der wisset der hat nicht
guot sinne · wie sint ir beinel · lindiu diehel
reit brun ist ir meinel · ir sitzel gedrolle · swes
man an frowē wünschē sol · des hat si gar
die volle ·
Ju si der tanz erlobet · so daz ir mine frowē nih
besto bet · sehet an si nicht dike · ich furchte daz
ir vliesent iuwer sinne · ir zimt so wol daz
lachē · daz tusent herzē muostē von ir krachē ·
ir losliche blike twingēt · mich owe daz ich
ir minne · stet hoher lat suchē der schonē der sol
mā zereht entwichē · wie kan ir gelichen ·
des wene ich nicht daz iemā tuo in allē richē ·
Ach si ist so schone · daz ich ir lob mer nu
ane sange krone · ir wol stende hēde · ir
vinger lang als einer küniginne · so ist si
wol geschaffen · da bi so kan si gemēliche klaf
fen · gar ane misse wende · neme ich si vür
eine keiserinne · des setze ich ze phande min
herze daz ich niener in dem lande · so guotes nih
erkande · si ist so minneklich gestalt · vn̄ lebt
gar ane schande ·
Hie vor do stuont min ding also · daz mir
die besten iahen · ich were der liute sanfte
bi · do hat ich holde mage · si keret mir dē
rugge zuo · die mich do gerne sahē · sit ich
des guotes nicht enhan so grüssent si mich
trage · min dink hat sich gefüget so daz ich
muos dē entwichē der mir e was reht
dē lasse ich vür mich slichē · si sint alle vür
te nu die sint mir geste ware · vn̄ bin
ich doch der selbe der ich was vor zwēzig iare ·
ich bin gast vn̄ seltē wirt · daz lebē ist vn
stete · dunke iemā daz es senfte si · der tuo als
ich tete ·
So mir min ding nicht ebne
gat · swar ich kere in dem lande · so denke
ich sa gegē nürenberg · wie sanfte mir da wē ·
ich wolde habē da genuog · da mā mich wol
erkande · e ich bi dē frömdē hete nicht gelo
bet mir ein mere · ich tet vil manges hie
bi we daz mich nu riuwet sere · hete ich gewist
daz ich nu weis · ich hete lihte me · in erkan
te do min selbes nicht · des muos ich dike er
geltē · des lade ich die frömdē in min hus nu
hatte seltē · wol uf her gast ir sult enweg
so sprechet si mit alle · ine weis ob iemā dis ge
fure ichs wol an mir gevalle ·
Ich denke erbuwe ich mir ein hus · nach tob

liute inne. die mir des helfen wellēt nv die sīt
also genennet. vnrat vn̄ her schaffe niht
die koment mit vil drate. vn̄ einer heisset
selte rich d' mich vil wol erkennet. d' zadel
vn̄ d' zwivel sint min stetes ingesinde. her
schade vn̄ öch her vmbereit. ich dike bi mir
vinde. vn̄ wirt min hvs also vol braht vō
dirre massenie. so wissent dc mir vō dē bv
we her in den bösen sine.

Rome bi d' tyver lit d' arn gat vür pise.
als d' rone vür pitschetet hin dū ro
zer gat vür rezze. grimvn lit dē pfate bi
dur saso gat dv nise. paris bi d' seine lit
dū mvsel gat für mezzē. vür basel flūsset
abe der rin. d' neker vür heilig brvnnē. so
rūt dū elbe lange dur sachsen lant gervnē.
zürche ist öch der mase bi. vür pitsan gat
dū nise. so flūsset dur der vnger lant der
wag vn̄ öch dū tyse. brage bi d' wltach lit
als wiene an d' tünöwe. swō des gelöben
welle niht d' var vnz ers beschowe.

Ein wiset man d' tyes sin liebes kint al
so gebarē. er sprach so dv zschouve sist
so tv nach min lere dv solt den snödē sch
mehe sin der frumē solt dv varē. vn̄ wis
[illegible] kirche bi des hast dv lob vn̄ ere.
[illegible] dv sehst ubel tūn da vō solt dv dich
[illegible] vngefüges. so solt dv zallē ziten
[illegible] vn̄ trinke öch in d' masse so das ie
man müsse vare. dv solt dē frowē spreche
wol so lobēt si dich alle. dv solt dich rüme
niht ze vil dc zimt wol vō wibē. vn̄ tūst
dv dc so maht dv deste bas bi in belibē.

Wol im d' nv beissen sol. ze pülle vf dē ge
velde. d' birset dc ist da mit wol. der
[illegible] so vil vō wilde. [illegible] zē
[illegible] die andern ritent schowē. d' fro
de ist mir zerrvnnē. dc bannet man in dē
frowē. des darf man mich niht zihē ich
beisse öch niht mit winde. in beize öch
niht mit valkē in mag niht fühse ge
iagē. man sihet öch mich niht volgē nach
hirze vn̄ nach hindē. man darf ouch nie
man zihen vō rosen schappel tragē. man
darf öch mich niht wartē da stet d' grüne
kle. noch sehē in dien gartē. bi wolgetan
nē kinde. ich swebe vf dem se.

Ich bin ein erbeitselig man. der niene kan
belibē. wan hiute hie morne anderswa. sol
ich dc iemer triben. des mvs ich dike sorge. sw'
frölich ich da singe. dē abent vn̄ dē morgē.
war mich dc wett' bringe. dc ich mich so
gewiste vf wasser vn̄ vf lande. dc ich dē
lib gefüre vnz vf die selbē stvnt. ob ich
dē wirt leide in snödē gewande. so wirt
mir dū reise mit freise wol kvnt. daran
solde ich gedenkē. die wile ich mich v'
mag. in mag im niht entwenkē. ich mvs
dē wirte gelten vil gar vf einē tag.

Wa lebt ie man so grosse not. als ich vō
bösem troste. ich was ze krite vil nah
tot. wan dc mich got erloste. mich slūgē
stvrmwinde. vil nach zeinem steine. in
einer naht geswinde. min fröide dū we
kleine. dū rüder mir zerbrachē. nv mer
kent wie mir were. die segel sich zer
zartē. si flugē vf den se. die marnāre alle
iahen. dc si so grosse swē. nie halbe niht
gewunnē mir tet ir schrien we. dc werte si
chliche vnz an dē sehstē tag. in mahte
in niht entwichē. ich mvs es alles liden
als d' niht anders mag.

Die winde die so sere went. gegē mir
vō barbarie. dc si so rehte [illegible]
die andern vō türggie. die welle vn̄ [illegible] die
winde grent mit gros vngemüte. dc si für
mine sünde. d' reine got min hüte. min
wasser dc ist trübe. min piscop d' ist hte.
min fleisch ist mir v'salzen. mir sein
melget min win. d' smak d' vō d' forte
gat. d' ist niht güt gesunt. da vür neme
ich d' rosen ak. vn̄ mehte es wol gesin. zi
sern vn̄ bonē gent mir niht hohē müt.
wil mir d' hohste lonē. so wirt dc trin
kē süsse vn̄ öch dū spise güt.

Aht wie selig ist ein man. d' für sich
mag geriten. wie kume mir der
gelöben kan. dc ich mvs winde biten.
der schok vō oriende vn̄ d' vō tremvnta
ne. vn̄ d' vō occidende. arsüle vō dē pla
ne. d' meist' ab den albē. der krieg vs
romanie. d' levan dan vn̄ oster. die mir

geneuet sint. ein wint vō barbarie wer-
d' and' von türggie. vō norte kvmt d' mē-
sol. seht dc ist d' zwelfte wint. wer ich vf
dem sande der namē wisse ich niht. durch
got ich für vō lande. vn̄ niht dur dise va
ge. swie we halp mir geschiht.

Das ich ze hiten niht en wart. dc müs
se got erbarmē. des git mir des goldes
niht. dc mā da fürt vō walhē. die hiten tei
lent vnd' sich. so kapfē wir die armē. wir
sehē iemliche dar. so füllet mā in die mal
he. so kvmt vns and'thalb vō düringē vil
vō güte. dc lasse ich vf die trüwe min dc
ich des niend' müte. swie tvmb ich si ich
vunde da tē d' mich gehielte schone. ich
wēe e iem ane güt e ich schiede vō d' kro
ne. dē künige sich ich wol. in weis wēne
er mir lone.

Ich solde wol ze hove sin. da horte mā min
singē. nv iegt mich dc niemā weis. in ka
niht güter done. d' mir die gebe so singe
ich vō hovelichē dingē. ich singe vetter
vn̄ bas vō allen frowē schone. ich singe
vō d' heide. vō löbe vn̄ vō dē meien. ich si
ge vō d' somer zit. vō tanze vn̄ öch vō reigē.
ich singe vō dē kaldē sne. vō regē vn̄ von
winde. ich singe vō dē vatt' vn̄ d' müt' vō
dē kinde. wer löset mir dū pfant wie
wenig ich d' vinde.

Dv̄ schonē wib d' güte win. dū morsel
an dem morgē. vn̄ zwirent ind' woche
badē. dc scheidet mich vō güte. die wile ich
dc v'pfendē mag so lebe ich ane sorgē. swē
ne es an ein geltē gat. so wirt mir we ze
müte. vn̄ ich dū pfant sol lösen. so kvmt
dc lieb ze leide. so sint dū wib gar misse
var. swēne ich mich vō in scheide. d' gü
te win d' svret mir. swēne ich sin niht
mag v'pfendē. wēne sol min tvmb' müt.
an trurē sich wol endē. ia weis ich d' hīte
niht. die minē kvmb' wendē.

Ja herre wie habe ich v'lorn. dē helt vō öst'
riche. d' mich so wol behvset hat. nach gö
sen sinē eren vō sinē schuldē. we ich wirt.
nv lebe ich trurekliche. nv bin ich aber
wendē gast. war sol ich armer keren. der
mich sin noch ergetze. wer tüt nach im dc
beste. wer hattet mē als er tet. so wol die
stolzē geste. des var ich irre. nvn weis wa
ich die wolgemütē vinde. vn̄ lebte er noh
so wolte ich selte rite gegē dē winde. d' wirt
sprichet weher gast wie frizet iuch so swi

Ze wiene hat ich einē hof. d' lag so
rehte schone. lüpolzdorf we dar zü mi-
de lit bi lvchse nahē. zehinperg hat ich scho
ne güt. got im der wirde lone. wēne sol ich
iemer mere die gülte darabe enpfahē. es
sol mit niemā wissen. ob in klage mit trü
wē. min froide ist ellū mit im tot. da von
müs er mich rüwē. wa wilt dv dich behal
tē iemer mere tanhvsere. weist ab' iemen
d' dir helfe büssen dine swē. owe wie dc
lenget sich sin tot ist klagebe.

Min somer treit ze singe gar gar. min
pferit gar zeswarē. die knehte min
sint vngeritē. min malhe ist worden lere.
min hvs dc stat gar ane dach. swie ich dar
zü gebare. min stube stet gar ane tür. dc
ist mir worden swē. min kelr ist in gevallē
min köche ist mir v'brvnnē. min stadel stet
gar ane barn. des hois ist mir zerrvnnē.
mir ist gemaln noch gebachē. gebrvwen
ist mir seltē. mir ist dū wat ze dünne gar.
des mag ich wol engeltē. mich darf durch
geiere niemā nidē noch beschelte.

Dank habe d' meie der hat manig' leie
vile gesant. vf die liehtē heide dū wū
nekliche lit. vil zitelose manig' hande ro
sen ich da vant. was d' ögē weide dū sum'
wūne git. vil d' vogel gr singet. zeschalle
wider strit. dc in dē walde erkliget. ir schal
len si ze rehte fröidē bringet. sa zehant lie
se ich vil d' swe dv mir wer bekant.

Ich han dien iungē. vil da her gesvngē. des ist
lang. als si mich des bate gegē dē meie do.
dien liebē kindē. sang ich bi dē lindē. minē
sang. die mir liebe tatē die schöf ich dike
fro. dc hat sich v'keret. nv leid' also. swē hie
fuge mer. wirt der doch vil seltē dewinde ge
ret. an ir dank sang ich in ze leide dien hoh
gemüte ist krank.

Wil si dū güte. dū gar wolgemüte. tröstē

mich· so vinde ich ein ende d' langē swe min·
wil si dú reine trôsten mich aleine. so wur
de ich· frî vor missewende· wil si mir gunstig
sin· so lobe ich mit schalle· si vür des meien
schin· vn̄ vür die blůmē alle· de niemā si
d' mir so wol gevalle· frowe sich· wie schone
ich mich stelle swēne ich gedēke an dich·

Es slůg ein wib ir man zetode vn̄ al
ir kint geswinde· slůg si zetode seht
de was dē man vnmassē zorn· zetode slůg
er si her wider vn̄ alles ir gesinde· slůg er
zetode doch wurdē sider kint vō in gebrn·
got hies wdē einē man der nie geborn wart
vō frowē libe· die vatt' noch dú můt' nie
gewan· die nam er im ze wibe· dar nach
ein hunt erbal· de alle lúte die do lebten
hortē sinē schal· dú erde ist hoher dāne
d' himel· de hant die wisen meist' wol be
vundē· hie vor bi manigē stundē· ein kin
de slůg dē vatt' sin do es in d' můt' was· do
er den andn kindē sang vō gote vn̄ in die
rehten warheit las·

Von Bůchein. ·Lxxx·

Seht wa meije mit vil wunne
kleidet anger vn̄ velt. fro ist
maniges h'zen kunne. da git
fröide wider gelt. meie d' hat
süsse vil. min gemüte vas ir gste. tröster
so si liebü wil.

Ie vn̄ iemer gar mit trüwē. was ich stete
vn̄ wil och iemer sin. de en sol mich niht
geruwē. swie si gihit dü vrowe min. de ich
mīne ein ander wib. küniginne. swe ich
sinne. han die minent dinē lib.

Wol dir meie wol dir wūne. du fröist
aber dü vogellin. we im d' dir leides
gvnne. vn̄ mit valsche gedenke din. nit
vn̄ has. ist vngeneme. d' mvs mir sin
vnzeme. frowē grüs mir tete bas.

Nu bekleidet wol dü heide. helt varw'
wunneklich. walt vn̄ öwe grünent
beide. meije du bist fröide rich. swer nu wil.
dienen vrtabē der sol dienē w'den wibē.
wibes lon git fröidē vil.

Wa dū mīnekliche reine. so fröit sich
min sender lib. vn̄ wirt trvrē vō mir
kleine. tröstet mich si selig wib. al min not.
vn̄ mine swe. swindet wil dü lobebē. vn̄
ir süsses mündel rot.

herze du bist ane sin. volgest du dē ögē
nach. du maht niht vol endē alles de
si wellent spehen. ein liche wa si sehē hin.
dar vmbe en si dir niht zegach. tüst du
des niht. da vō mag dir wol grosser schade
beschehen. wes zihe aber ich dü ögē min
es gar des h'zē rat. dü mir ögē h'ze lib so
gar betwūgē hat. vō d' mvs mich dunken
gvt ob si mich lebē lat.

Ich sehe gerne sund' wank. de ir vil mīnekliche
schin. ich woltes iemer gern an dānē einen
engel sehē. min liebe dü ist gegen ir niht
zekrank. ich meine die liebē frowē min. ie
doch so mvs ich iem' grosser schulde vō ir ie
hen. e ich si volle bitte so hat si mir gar
verirt. ich weis wol de ein krankes h'ze wē
da von verirt. e ab ich de tete ich litte e ie
mer arebeit.

Ich klage dir edelü frowe here. de ich fröi
dē eine stan. vō dinē schulde. de v'kere. trö
ste mich vil sendē man. ich leb in sene
lich not. sit min ögē lachē sahen. dinen
liebē munt so rot.

Ich wande ich iemer solde lachē. do ich dich
frowe lachē sach. min mvt begunde an
fröidē swachē. des min h'ze mir v'iach. es
müste eht ir gevangē sin. an vrlob schiet
es vō mir balde zv dir liebü frowe min.

Wan saget ir mir vo mīne. war tūnt
ir swer sinne. hie vor do warent ir
den bvöben armē dike bi. dest ir nu niht
zemüte. ir minent nach dē gvte. swe des
niht hat d' mvs och swer dike wesē vri.
ein edel wib. dü sol ir lib dur gvt niht
verkērē machē. es zimt niht edelē wiben
wol. fro mīne ir welt üch swachē. sit de
man üch mit reht fliehen niht ervülē sol.

Swa biderbe h'ren stirbent. die wil nah
erē wirbēt. d' tot ist bösen h'ze h'tē leib
sost er dē bidben leit. owe d' grossē swe.
d' bidbe kalwere. ist zefrüge tot. des lib
nah holē erē streit. er we ein helt gar
vs erwelt. vil manhaft vn̄ wüeh. sin tot
ist mir zeschadē bekant. lebte d' tugent
rich. die h'rē mvstē deste tiurē sin in swa
ben lant.

Ein veder spil ... wibet. vn̄ kleine ...

lin smahet· de hat mā lieb͛ vil dāne eines
de kleiner vogelin gůt· die bischaft sage ich
wib̄ die mit reinē libē· die nideren mī
ne trutent vn̄ die hohē hant vnwt· ein
frowe gůt· dú sol ir můt· niht nid͛ lassē
sigen· da v͛ ir ere ist vnbehůt· er mehte
gerner swigē· d͛ nide mīne trutet vn̄ die
hohē hat vnwt·

Owe dirre not. wie sich hant
verwandelot. dise sumerlichē
tage. von der senelichen klage.
truret manig lize das inho
hem mŏte was. daſt aber el
lu rat. dc der winter offenbar. vns betŏbē
ang wer. mit gewalteklichem her. er be
nimt vns vil der schonen blŏmen vn̄ gras.
also hat ein wib. minne mich berŏbet miner
sinne an den trúwen dc ich si so herzeclichē
minne. wie wart vngenedig ie so minne
klicher lip.

Wan uv frúnde rat. sit si niht genadē hat.
wie ich mit disen dingen tŭ. da bedorf
te ich rates zŏ. nu ein tegelich frúnt also
ob dú rede were sin. schied ich mich vō ir.
vn̄ ich lize liebe gir. nach ir steten minne hā
de ein ſt niht gŏt getan. we wem liesse ich
danne also den langē dienest min. ich wil
fúrbas. min gelúke an si versŏchen. ob
dú frowe selde mines heiles welle rúchen.
mir hat aber ein geteling getúwet disē
has.

Der heisset ŷrenber. vn̄ get vō botten
brunnen her. dur sin húbeschen har abe
... vil hŏsser der knabe. gŏter wile vn̄
... mŏsse im niemer wŏden teil. daſt ein
... tŭch. wan ein kunde es an ein bŭch.
... halbes han geschalē. des er wirdē
hat getriben. mit den schonē húte do die
... waren geil. ob er sich ertobt nach
ir minnē vn̄ ir wunnen. er ist vngewert
noh húbescher da zebotten brunnē. si hat
mich vn̄ in vn̄ alle vnbere man verlobn.

Breche si den eit. liesse ir mine sicherhū
von ir frúnden holse staben. das ichs
deiner wolde haben. lieb vor allem liebe
hin da liep ein ende hat. mŏht es ir gezē
men. das sie also wolte nemen. als ichs ir
geteilet han. so wer al min lieber wān wol
volendet gar nach minem willen nu it
... leider ŷrenber. mir niht wol an
ir gelingen. son en wil ich niemer mere in
ir lob gesingē. ob si mir verziher vn̄ ir
minne deinen wer.

Herze dir ist zegach. volgest dv den ŏ
gen nach. da si ein schŏne wib ersehen. so
werst in den springen brehen. vn̄ geden
kest heya her ich disen goldes grif. so ist
dir lúzel kunt. ob dir lieber ŏgen funt
ane missewende si. der gedanke bistv fri.
wirt din wille ervollet so gerúwet dich
der lŏf. ist dú liebe gast. da dú schone
ist in gesinde. erst iemer selig der si bei
de an einem wibe vinde. solkes fundes mir
an schonem wibe ... ie gebrast.

Ich bin duret schaden vō ir scholden vber
laden. die mir al ze swere sint. ich bin tū
ber danne ein kint. dc ich ir so vil gedie
net ie ane allen dank. so ist min ander
schade. sehe si mich vf dem rade. sin gel
preche meiner ach. des si selbe mir verjah.
owe das ir lob vs minem munde ie sŏsse
erklang. si tŏt sam der stein. der das isen an
sich zúhet. von siner craft man in mit star
ken schiffen fluhet. also zúhet si mich.
zŭ ir dem gelich ein ein.

Lang ist im sin har. nement sin dar vn̄
der war. ir sehent in an dem kragen
einen grossen bolster tragen. da lit isen
inne vn̄ in dem wambesch vber al. dar obe
ein herzes livt. dv̄ was sinem vater tiv
ein vil grúlich isen dar an stent dv̄ fŭm
ten mal. daſt ein vil gŏt swert. der zŭ tiu
er eine gruppe. er rŭrt wol gebŭsses velt
si sint im alle sippe. er dunket sich in si
nen schopfe wol einer boren wert.

Der hat ir gesaget. das ir iemen wol be
haget. ich en weis niht rehte was so
e lenger so e bas. fritzet er ir naher vn̄
ie verter ich bin dan. sol mich dc veragē.
dc si nieman kan gesagen. miner schulde
niht für war. alse dein als vmb ein har.
van das ie min lize nach ir minne sere
bran. sit si mich gevie. mit ir losen ŏgen
bliken. sit lag ich gevangen in ir stricken
minnen striken. sit des males kam ich vs
ser minne banden nie.

Ein vn wib sehet we. niht hart von
gremmē se. der hat mir leides vil ge
tan. er ist niht man noch wirt ŏch man.
die sinen grumpel wise die treib er hiute

mir zeschaden · de konde er genůg · er brach
miner můmen krůg · da er stůnt vf einem
bank · das sin schere habe vndank · dú da
bi in den reicht hin dan gegen dem einē wa
den · dú ist zerbrezet gar · vñ get niden vs
der scheide · da mit er den krůg zerbrach
got fůge im herzeleide · da von ich minen
ne verlos des wart ich misse var ·

Fúrste Friderich · vñ wer es betelich · vmb
ein cleines hǘselin · dar inne min silb
wollē schin · wer behalten den ich habe von
diner milten gebe · des wil ich dich bittē dv
vernims mit gůten sitten · wan ich bin in
dine gnôd · manige snôde svnde svn · da bi
ich wil ês gedienen alle die wile so ich lebe ·
hie mit miner hant · hin ze got mit min
zvngen · wirt in frone chore ein lobeliet
von dir gesvngen · da von dv wirst in dē
paradyse wite erkant ·

Si iehent das der winter · keme nie
bi siner zit so scharpher noh so swi
ter · noh clage ich · min frowe dú ist her
teklich gemůt · si ist wider mich ze stren
ge · got ir vngnade niemer gar an mir ver
henge miner frowen vber mich · si ist wir
ser danne gůt · ich han minú iar · ir gedie
net ane masse · nieman sol mir wissen ob
ich miner frowen lasse · da ist liebes lones
niht so tiure als vmb ein har ·

Hie schamte vmbe tribe · svnde reizel
schamē klobe · losū hoftibe · dienet
man dir iemer dvn gelonest niemer wol ·
din lon ist sůsse selten · vrowen vñ ir reinē
wip nv hant es niht fúr schelte · dise re
de ich wol von miner frowē sprechen sol ·
dú ist an eren kranc · deme gebaret si gelí
che · do si mich zalrerst twanc do was si ro
gemriche · vñ ich ir zedienest minú nív
wen lider sank ·

Nv hat sich verkeret · schamelôser val
scher diet ist ir hof gemeret · triuwe
kúsche gůt geselle · vinder niemā da · die
waren e gesinde · des ich noch gedenke wol
al da her von kinde · swer si vinden wil der
můs si sůchen anderswa · si sint von ir stat ·
an ir willen hin gedrungē · wilent was

ein mvnt berihtet wol mit einer zvngē ·
nv sprechent zwo vs eime des ir hof die
menge hat ·

Min frowe ist wandelbere · got vñ ellú
gůten ding die sint ir gar vnmere ·
swer die besten minnet dem ist si nidig
vñ gehas · swer sich ze gote neiget · er si ri
gen oder vri der wirt vō ir gesmehet · zvht
vñ ere stůnte miner frowē verre bas · si
ist der werke vri · die nach hoher wirde
ringen · ich hôre niht ir lob ze hove schal
lekliche singen · nv sehet ob ich ze frowē
wol an ir behalten si ·

Miner frowen ere · dú ist an allē liden
lam de si strúchet sere · si ist gevallē
das si sich niemer vber winden mag · si lit in
ein einer lachen · de si nieman ane got rei
ne kan gemachen · si gewinnet niemer
me rehte fůssen smak · svnde riche man · hôr
ich alle vor ir gelasse · ster in iwer hôve da
zekilche vñ ze strasse · ir sele siechen fro
wen alle verrer sich hin dan ·

Ich het ein vrlûge · des ich noch gedenke wol
mit vil grosser smôge de hat wol geslíht
der fúrste vō osterlant · mit den dorf sprenzel ·
die da waren in me gôu alle vertenzel · die
tragent da alle anders niht wan isenin ge
want · in die hervart · swa der fúrste hin ge
bútet · iungū wib wercent selten von in ge
trútet · ia sint es hoflúte berlút vñ trenbare

Der heb vñ vôgt · die da heime solten pfle
gen buwes mit dem pflůge · die sach
ich ze wiene kôfen eitert vñ platten · ir ge
kôfte ir eine · dannoch zwei vil dikú leder
fúr dú schine beine · wer solt ime ze vische
iht mizes mete vor gestattē · er hat einen
neven · bi im da ze michelnhusen · wil der
rihtet bi der perse iht niet vf mvsen · er
vint ir vil die stet vf virtage kvnnent
heven ·

Nv nimt gen vge wunder · wer dú selbe
frowe si · die ich mit sange besvnder ·
mit minem hohen lobe so reine wol gerî
ret han · si heisset welt sůsse · de mich vnser
herre got vor ir befrigen můsse · gůtú wib
dú en habent mir ze leide niht getan · min

frowen nam· derst von wiben vnder schei
den· mit vn̄ mere lútes mǒs wol mit dien
ste leiden· swa man lob erkennet da ist
ir lob vn̄ lobesam·

Swer einen vogel hete· der mit sange
wnt das lat sinen willen tete· dem solt
man vnder wilent zǒ dem vogel hofe se
hen· vn̄ gebe im gǒte spise· so kǒnde ǒch
der selbe vogel singē sǖsse wise· so mǒste
man dem vogel gǒter meister schefte iehē·
svnge er sinen sang· iemer schone gegē
dem meigen· so solt man in den sumer
vn̄ den winter lute heigen· gǒter hande
hunge wissen ǒch die vogel dank·

Wol mich iemer wol der wunneklichē
zit· swenne ich si sehen sol· dú mir
ze herzen lit· ir minneblike· sint die stri
ke· die mich vahent ane strit· ist ir scho
ne ist fröiden zil· si git swem si wil frö
de vn̄ eren vil·

Wibes lon ist gǒt· nach sender arebeit·
swer si rehte gert· dem ist er vil be
reit· hohgemǖte· git ir gǒte· trost für sendv̄
leit· Je schöne ist fröiden zil·

Ir reiner lip ist gǒt· des wen ich selbe wol·
wan er so rehte tǒt· de ich des iehen sol· si
verkere· mir die sere die ich von ir schulde
dol· Je schöne ist fröiden zil·

Dort kvmt ein sinnelose sam nvnge·
der sint wol zwelfe als ich iv die nv
zelle· her hebestrit von hohen vels der
ivnge· amerolt vn̄ Isink sin geselle· Isa
ker vn̄ engelwart der lange· vte vn̄ otte
vn̄ isenbart· Isenbolt vn̄ irrebart· irrent
mich an minem anevange· si ist mir lie
ber danne ich ir· lieb ist dú liebe mir·

Si vragent wer si si dú selderiche der
ich so hofelich han gesvngen· si wōr
in tútschen landē sicherliche· de sage ich
den alten vn̄ den ivngen· si ist in einem
creisse der ich diene· von dem pfade vf den
sal von elsasse in vnger lant· in der enge
ich si vant· si ist noch zwischen paris
vn̄ wiene· lieb ist dv·

Ich weis einen der sich nv des vlisset· das
er mich beswert an engelgarte in weis
niht wie er der lieben wisset· im geschiht
liht als isenbarte· den sin mǒter mit der
pfannen schalke· sere an sine stirnen
slǒg· de man in von dannen trǒg· des
er selten ie gewǒg· da vor hǖte sich der
meiger valke· Sist mir lieb·

Nv grǖnet aber dú heide· mit nǖwē
lobe stet der walt· der winter kalt·
twanc si sere beide· dú zit hat sich ver
wandelot· ein sendv̄ not· mant mich an
die gǒten von der ich vnsanfte scheide·

Est in der wandelvnge· wol singent
ellú vogellin· der vrowen min· gern
ǒch ich ir svnge· des si mir seite gǒten dāk·
vf minen sang· ahten es die walche niht
so wol die tútschū zvnge·

Gerne ich aber sande· der lieben einē
bottē dar· der neme des war· ob er de
dorf erkande· da ich der die senden inne io
lie· io meine ich die· von der ich den mǒt
mit rehter stete nie bewande·

Ob sich der botte nv svme so wil ich sel
ber botte sin· zeden frúnden min· wir
leben hie vil kvme· de het de wol halbes
mort· wan wer ich dort· bi dem wol getanē
lege ich gern an minem rvme·

Solt ich mit ir alten· ich han noch eres
lichen don· vf minen lon· so lange her
behalten· de tusent herzen wurden geil
gewvnne ich heil· swer hohe wirfet der
sol heiles wúnschen vn̄ walten·

Botte nv var gerette· zǒ lieben frúndē
vber se· mir tǒt vil we· sende arbei
te· dv solt in von vns allen sagē in kvrzē
tagen· dv schest vns mit freuden wit vn̄
dvrch des wages breite·

Dv sage der meisinne· den willeklichē
dienest min· si sol dv sin· die ich gar
von hzen minne· vor allen frowē hinnē
für e ich si verkiuse· e wolde ich verkiesē
der ich iemer teil gewinne·

Frúnden vn̄ magen· solt iemer minen
dienest sagē· vil lieber knabē· ob dich
die lúte vragen· wies vmb vns bilgeri
ne ste· so sage vil we· das vns die walhē
haben genomen des mǒs mich hie betragen·

so wunnesam gegen dem vil liehte meien.
gnůge dôrper sint mir gram die wellent
sich zweien. vñ ist dc ichs gefügen mag
ich wende ǒch in ir reien.

Dise trüben tage dar zů leitlich klage
hat mir fröide benomē. vñ allen ho
hen můt. was sol fürbas min sang. sit
er nie so erklang. dc in hete vnomē ein
schône frowe gůt. der ich han gedienet
vf genade her vil lange. den winter vñ
den somer mit minē nüwen sange. das
verstet si mir alrerst zeinem anevange.

Das si niht entsat. dc ir minne mich hat
aller fröiden behert. da sündet si sich
an. si vil selig wib. mir ǒderbet dē lip. wir
det si mir niht beschert. so we dc ichs ie
began. vñ ich ir doch iemer gerne holdes her
ze trüge. nv bin ich leider in dem munde
niender so gefüge. besser were mir dc ich
iemer nüwes liet entsüge.

Mir schat engelbolt. vñ der meier irnn
golt. vñ ǒch einer durnkart. dc vier
dc dc ist engelper. vñ ist eberwin. vñ die
zwene brůder sin. dc so tumbes nie niht
wart. lempfer vñ adelger. vñ der dorf gete
linge ein michel trinne si entwichent
von ein ander niht ir ist vil gar ein kün
ne. den allen můsse also geschehen als
ich in heiles günne.

Ir einer der ist kal. vñ giht zerüwental. dc
er tanzen mir erwer. mit al den fründē
sin. das ist erenfrit. vñ ist engelmar der
smit. vñ ein pfister wirher. dc vierde ist
sigewin. die tanzent mit den megeden
in dem gǒi freuenlichen. ir enkeiner wil
mir vō der strasse einen fůs entwichen.
ahi solt ich ir einem sine stelzen da bestrichē.

Vñ einer ist ir teil. der ist los vñ geil.
dē gebaret er gelich. einer schō ist im
gemal. da mit er mir trat. allenthalben
min wise mit aller virtegelich. swēne
er we rüwental. oberthalben bi der strās
se steig an den anger. mir zeleide vō dem
stige nach dē blůmē spranger. in einer ho
hē wise sinū wineliedet sanger.

Der selbe ist mir gevech. sit zu im hüre
verzech. zornelichē ir hant. min frowe
vf einer dult. dc we im ein leit. sinen
fründen hat ers geseit. ich het es im er
want. vñ were gar min scholt. wes ge
dahte ein tore dc er bi ir tanzē wolte. la
gezimt es im niht noch meier engelbol
te. dc er an ir willen hant mit ihte gri
fen solte.

Losa wie die vogel aber dönen. wen si
disen nüwen meien sanges krönen. ich we
ne dirre winter aber ein ende hat. wiget
tet singe al so dc ich dir iemi lone. dū lin
de vil schone gelǒbet stat.

So blossen wir den anger nie gesahē.
sit dů somer wunne alrerst begun
de nahen. die blůmē sint gedrungē dur
den kle. hüte als e. dū ǒwe hat ir rosen
für behalten dar vnd singet vogelin me.

Da wil ich mich doch vnderzweien. sit
dū ǒwe vō rosen ist geheien. als ich
der ein krenzel han vf getan. da wil ich
den somer inne meien sant einē stolzē
riter gan.

Gessent mit den meien vnder ǒgē. ich
minne einen stolzen riter also tǒgen. was
solde engelber mir ze man. ein kan mich
nah minē willē niht getrüten ich wene
er min eine můs bestan.

Mvter es wil an den wisen dǒwen. nu gat
nu bi der somer zit wunder schǒwen.
die blůmē dringet dur den kle. schone als
e. stet dū grüw vñ grüne wise wol beha
gen zergangē ist der kalte sne.

Tohterlin in kan din niht behůtē. dv
wilt an din selbes sinne wüten. dc mir
vñ allen dinen fründen leit. mengen eit
swüre dv mir nu ist es eine lǒgen din wil
le dich alles vō mir treit.

Tohtrlin dv la dich niht belangē. sit dv
wilt mit iungē lüten vil gerangē. die
die niht ze masse wellent sin. tohtrlin dv
wirst an dem schadē lihte fundē der iunge
meier můtet din.

Mvter ir vliesent iuwer bagē. ich wil
alle mine fründe dur einē wagē. den
ich mines willē nie vhal. vberal. můsse

es die liute wen inne min sin strebt ge
gen riuwental·

Dú můter dú kerst eine kunchel swere.
nv var hin dv bist mir gar vnmere· si ga
ir eins dc in dem huse erschal vber al· gab
si ir vil starke slege ziere vn̄ schiht si ge
gen riuwental·

Vns wil komē ein liehtú ŏgen weide
man vint der rosen wunder vf dˀ heide·
die blůmen dringēt dur dc gras· schone
ein wise gedŏwet was· da mir min gesel
le zeinem kranze las·

Nv ist dˀ kalte winter gar zergangē·
dú naht ist kurz der tag beginnet lan
gen· vns kumt ein schoniú sumer zit· dú
aller welte frŏide git· bas gesungē nie
die vogel weder e noch sit·

Die hant alles leides gar vˀgessen· dˀ meie
ist vf sin grúnes zwi gesessen· vn̄ hat
gewunnē lŏbes vil· bint dir balde min
trut gespil· dv weist eht wol dc ich dar
mit eime ritter wil·

Das vˀnam der megde můter tŏgen· tohter
min dú rede ist ane lŏgen· din valscher
můt ist offenbar· binde ein hůtlin vf din
har· dv můst ane dine wat reht an die scha·

Můter min wer gab iv das zelehē· dc ich
mich miner wete iht solde flehen· ir ge
spunnent ir nie vaden· lat beliben selhen
schadē· wont har slússel ir entsliessent bal
de mir das gaden·

Dú můter sprach har für vs grossem zor
ne· frŏ tohter lat die rede besten bis mor
ne· es mag tala niht gesin· wan dc vr lop dc
ist min· wol gelesen war beslossen hat min
si dem schrine wc dú wat vˀspart· schrin
dú wart mit einem stafel vf gezart· der
můter leider nie geschach· do dc kint die
kisten brach· do geswieg ir zunge dc si
niht ensprach·

An leite si dc rokelin also balde dc was
gelesen mit manigē kleinē valde· dar
umbe ein gúrtellin vil smal· in des hant vō
riuwental warf dú stolze magt ir vinkel
vehen bal·

Owe sumer diner liehte frŏidebernder wūne·
die vns dirre winter mit gewalte hat be
nomē· Jch wene niemē lept dˀ vns zwei
nv vˀsůnen kvnne· des ist nv vil manig her
ze in vngemůte komē· die sich frŏiten dirˀ
zit· iener gegē dem meien· winter niemā
frŏide git· wan dien stuben heien·

Weis aber ieman war die sprenzelere
sin vˀswunden· ich wene in dem lande
niender einer ist beliben· wan hat er uf
tolnere velde mangē funden· es we wol
nach minē willen wēn si vˀtriben· alle dih
ten si sich wan mit ir langē hare· hůte rv
ber danne vert seht an hillemare·

Hant ir niht beschŏwet sin reide lŏke
lange· die da hangent vre für sinkē
ne hin zetal· des nahtes ligēt si in der hu
ben sere mit gedrange· in der masse alsam
der kremer side sint si val· vō dien snůrē
sint si reit· inrthalb der hubē volleklich
eint elne breit· sos beginnēt struben·

Noch mag ich niht vˀgessen dirre dorf
knappen· die mir dike an friderunen
leide hant getan· der get einer erst har
für vn̄ treit ŏch eine kappen der wil mih
siner gogelwise niht erlan· er ist geheis
sen vngenant· er dunket sich so resse· er
get an frŏn gepūt hant seht wc er iles fresse·

Ich wande iemer frie han seht vor dem
vngenandē der mich da vō riuwental· so
gar vˀdrungē hat· nv went mich die ma
ge sin vertribē von dien landē· vˀge vn̄
iener der da vor an einem tanze gat· der
ist geheissen werenbolt· tanzen orgeru
ne· seht so wirde ich niem holt· einē heis
set brune·

Der treit eine huben dú ist inrthalb
gesnůret· vn̄ sint vssenan mit sidē vogel
druf genat· da hat manig heidel sine
vinger zů gerůgiret· e si si gezieret dc
mich nieman liegen lat· er můs dulden
minē fluch· der des ie gedahte· dc er sidē
alder tůch her vō walhen brahte·

Er wil ebenhússe sin ze werdem inge
sinde· dc bi houeliutē ist erwahsen
vn̄ erzogen· erwischent zw in si zerrent
im die huben so geswinde· e er wene so

sint ime dú vogellin enpflogen· an solhē
kōfe solhes gelt· niemā sol v̉sprechē· wā
schuhe vil vf markevelt· selhel zugel bre
Nv mǒt var vō truren vn̄ von / chē
lande hin ze lande· ob si iemā funde
der in ganzen frǒiden si· wer ist nv so ri
che der in sinē boten sande· si hies im kün
den er were alles vngemǒtes vri· wer
ist nv so frǒidenrich· da si si gesinde· wā
der fúrste friderich· nv kome da si in vinde·
Si hat mit versǒchen ellú tútschiv
lant dvr wallen· dc ich leider niemā
gar in ganzen frǒiden vant· swar si ie
kan da vant si niht wan truren bi in
allen· nv hat si ir speher vs in dc oster
lant gesant· dú vert die vart widert
vn̄ fúr alle tǒgenlichē· ob si in frǒiden
cher kūr· vindē friderichen·
Wil er si behalten si wil bi im beliben·
also we ir wille do der bote vō ir schie
mit ir spilgesellen so wil si ir tage vtri
ben· we wer singet vns ze somer ein
nǒwes minne liet· dc tǒt min her trǒste
lin· vn̄ min hove hie· der gehilfe solte
ich sin· nv ist der wille verre·
Ich kan allen liuten nv ze tanze niht ge
singen· alse wilent do der gǒte wille
mich ze sange iagt· wie sol ich ze frǒidē
mang trurig hie ze bringen· dú vor ma
nigē iaren gar an frǒiden sint v̉zagt·
da man e der frǒide pflag· da ist niht wā
trurē des git maniger vollē sak· sinen
nah geburen·
Die hildemars gelǒschtē schǒch die sint
mit rotem leider· da sint tschappel
an genat mit bildē fúr dú knie· dú schō
wet er vn̄ strichet sinv kleider· dc ein ve
der niht an im belibet seht der ist noch
einer hie· der schǒwet ofte sin gewāt vn̄
stricht es nach den siten beidenthalben
mit der hant· dc im die rǒke witen·
E das er den tanz ane einē klǒgē gür
tel were· e liesse er sich mit gewalte
von dem lande iagen· den treit er vil hohe
alsam ein stolzer mesennere· dc wil ich
mit gesange nv den hoveliuten klagen·
eines dc mǒs im geschehen· seht das wil
ich wetten· swa si in bi den pflǒgen sehē
das si in gar enpfetten·
Mer tǒt endeliche we dc den winter nie
man des erwenden mag· er twinget
vns abe· beide blǒmē vn̄ kle· vn̄ dar zǒ
vil mangē wunnēclichē tag· dast min vn
gehabe· die beginnet aber iarlanc teibē
hin gescheidē ist ir zil· bikel spil· vil sich
aber in den stuben ǒben·
Des sol her künze merk̉ sin· der v̉bitter
lachen sprechen winkel sehen· dast
dvr in gemin· des er smieret uelin· ach ach
der mag an ir hant vil we geschehē· des
ich sorge han· si wart hiure wunt in einē
vinger· des ir mǒmel gertē snext· dc ist
mit leit· trut her künze slaht si selbe ring·
Hie bivoln wir des gedagen· reden wir
vō dien kindē die sint gebettē· vf den
kovenanz· gepe sols in allen sagē· die mǒt
gisel svln da mit ein andern tretē· nudel
wart der tanz· bele vn̄ elle gent da mit
ein ander· sam dc selbe metzel tǒt· wen
del mǒt· wer got rüfen vns künzen dvr
dú lander·
Sage ir das der man ist hie dc si ir klei
nes tokeln vn̄ ir mantel trage· welle si
in gesehen· des hat si gewünschet ie· nv ist
es aber komen vf die vir tage· nv las sis
geschehen· heis si dc sir in ir gǒchel binde·
mir ist lieber kvmt si her· danne ob er si
da heime i swacher were vinde·
Künze lang̉ niht enbeit· si gienge dar
ir wendel mǒt gebot· da hin we ir gach·
vil sehnere hat si sich an geleit· beide sitē
waren ir von siden rot· ein lützel gieng
ir nach· swer dc lant nach wibē gar dvrh
fūre der dc keiner gunde ich bas· nv wissē
dc miner liebē mǒter zeiner snüre·
Ha wie wol si mir geviel· do ich rehte
erblihte wie si we getan· val we ir dc
har· vn̄ ir rosevarwer triel· do bat ich die
schonē zǒ mir sitzen gan· si sprach in ge
tar· mir ist v̉lorē dc ich mit ieman rvne·
noch zǒ ziu niht sitzen sol· nv tǒt so wol·
vn̄ vagt heiligē dort bi friderune·

Heiligē fragē ich began· wer dien klei
nen kindē hete ir fröide erwert· das
tet si mir kunt· da ist metzel schuldig
an· vō der mir vil manig vngel ist be
schett· also sprach kunigunt· des tůt si
vns zer kilchen vn̄ zer gassē· dē vns allē
machet wert· hie vn̄ dort· vō rehte soln
wir si drvmbe hassen·

Rint ir warnēt ůch der sitten vf dē ys·
vns kumt der leide winter kalt· der vs
vil der wunneklichē blůmē hat benomen·
des ist nv vil manger linde ir tolde gris· vn̄
besvngē ist der walt· dē ist alles vō des rifē
vngenadē komen· nv gt ir schŏwē wie
hat sich dú heide erzogen· dú ist vō sinē
schulde val· dar zů sint die nahtegal alle
ir weg geflogen·

Hie bi vor do stůnt vil schone mir min
har· vmbe vn̄ vmbe gie der spān· des
vergas ich sit man mich ein hus besorgē
hies· saltz vn̄ korn kŏfe ich dur dc iar· we
was hat ich dem getan· der mich tumbē
man· vō erst in disen kumber sties· mine
schvlde warē kleine wider in· mine fluchē
sint niht smal· swenne ich da zeruwētal·
vnberaten bin·

Wol bedorfte ich miner wiser frúnde rat·
vmbe ein dink als ich ůch sage· war
dú kint mit frŏiden disen winter solen
gan· megenwart der witē stuben eine hat·
obs iv allen wol behagē· da suln wir den
govenantz den virtag inne han· es ist si
ner tohter wille komen wir dar· heis sis
alle ein ander sagen· einē tantz al vmbe
die schragen· prüfet engelmar·

Wer danne nach kunegvnde ge· des wôden
wehein· der were nach tantze we· es wir
vns v̓ wissen· ist dc man ir niht enseit· gŏt
velint nv ga da hin vn̄ sage in zwein· spch
dc elle mit vns ge· es ist zwischē mir vn̄
ir ein gantz iv sicherheit· kint v̓gis dur
niemā hedewige da· heis si mit ein andē
gan· einē sitte si sun lan· bindē vf die bra·

Ich gebot den iungē wibē vberal· die in der
masse wellent sin· dc si hohgemůtē man
nen holdes hertze wellē tragen· zichen vor
nan hoch vn̄ hinden hin zetal· deken wol
das nekelin· war zů sol ein tehter oder
ein goller vmbe den kragen· dú wib sit
des hŏbtes sicher her gewesen· dc cht in
dc nieman brach· swas in anderswa ge
schach· des sint si ŏch genesen·

Megenwart nach gŏttelin wolde gan·
des hat engelmar gedaht· wils ůch
niht v̓drissen ich sage iv das ende gar·
eberhart der meier můst es vnder stan·
der wart an die sŭne braht· anders were
ir beider hant einandern in dem har· zwei
hŏnen gantzē giengē si gelich· gegen
ein andren allen tac· der hie vor des han
ges pflag· dc was friderich·

Eppe zvhte gepen gerbecht ab der hār·
des half im sin dreschel stab· das ge
schůf mit siner rúte meistē adelger· dc
we alles vmb ein ei dc růpreht vant· in
weis ob ims der tiefel gab· da mite stůnd
er alles dort vn̄ drŏnte ienvnt her· eppe
der was beide zornig vn̄ kal· vppeclichē
sprach er tratz· růpreht warf ims an dē
glatz· dc es ran zetal·

Isn gesach die heide nie bas gestalt· an
liehter ougen weide· den grůnē walt· bi
den beiden kiesen wir den meien· ir mege
dc ir sunt ůch zweien· gegē dirre schonē
sumer zit ir wol gemůtē leien·

Lob von mangē zvngē der meie hat·
die blůmē sint entsprvngē an manigē
stat· da man hǘre dekeinē kurse vunde·
gelŏbet stent die lindē· es hebt sich als
wirs hant v̓nomē ein tantz vō hübschē kindē·

Die sint sorgē ane vn̄ frŏiden rich· ir mege
dc wol getane vn̄ minneklich· ir zie
rent ůch dc ůchs die peier dankē· die swa
ben vn̄ die franken· ir priset iv wein stol
zen lip mit siden vf die lanken·

War vf sole ich mich zafen· so sprach
ein magt· die hübscher sint entslafē·
vn̄ gar v̓zagt· zvht vn̄ ere ist al der wel
te vnmere· die man sint wandelbere· ir
keiner wirbet vmb ein wib der er geru
ret were·

Die rede tů du gehaltē· sprach ir gespil·

Der ich da gerne diene· grůzes gibe ich ir die
wal· Rv̊wental· si ir eigen de ist min holiv̊

Das tǒ an den wise den blůmen / stene
und dv̊ ǒgen veller· ir iunge megde belibe
ungeseller· zierent wol den iuwern lip· ir
iunge wib· iuch bewisent de ir iuch balde pf...

Wart us was hv̊zel megede hulbet uf
den anger· sprach ivtelin ein maget
ich bite niht langer· nv wol hat an mine
hant· der winē bant· die heide· nv grv̊
net si im zeleide·

Swie holt im de herze min für ander
megde were· sprach v̊delhilt ein magt
von wandelbere· der mir lǒste miniv̊ bant
an siner hant· ich sprvnge· de im sin hel
ze erklvnge·

Die bǒme in al der welte wv̄nekliche
stant in blv̊te· des vil manig trurig
herze senet sin gemv̊te· gegen der lie
ben somer zit· der anger lit· behangen·
min truren ist zergangē·

Ich sorge sprach ein stolziv̊ maget als ich
iuch bescheide· ia fürhte ich de mir min
mv̊ter miniv̊ kleide· versliesse gegē den
liehten tagē· das mv̊s ich klagē· ir hv̊
te dv̊ en keumt ir niht zegv̊te·

Min hat an dem reien sol mit sidē sin
gewundē durch sinen willen der min
zallen stvnden· wv̊nschet hin gegē riv
wental· des winters zal· hat ende· ich
minne in dasb unwende·

Der walt aber manigēr kleiner sv̊sser
stimme erhillet· dv̊ vogellin sint ir
sanges ungestillet· dv̊ habent ir trurē
uf gegeben· mit frǒiden leben· de meien
ir megede ir svlt iuch zweien·

Wie schone es gegen dem abent vn̄ des
meien morgen nahent· wie somerli
che si die zit enpfahent· si singēt wol
ir sv̊ssen sanc· der winter twanc· die hei
de· nv grv̊net si im zeleide·

Nv schiere hebt sich an der strasse ze
frǒiden vō kinden· wir svn dē sumi
kresen bi der linden· dv̊ stat niv̊wes lǒbes
rich· gar wunneklich· ir tolden· ir ha
bent den meien holden·

Somer diner liehtē ǒgenweide· mv̊s ich
mich der anen de ist sonder minē dank·
mich betwingent drier hande leide· de vor
allem leide nie so sere mich betwanc· de eine
de ist dv̊ swere zit· dv̊ uns balde nahet· so
ist de ander de mir trurē vn̄ senen git· vn̄
si holden dienest min v̊smahet de dritte

Ist de dv̊ schone an minē arme niht enlit·
Hv̊te do dv̊ kinder frǒiden pflagē· do
sprang er den krumbē reien an ir wis
sen hant· mich begvndē mine friunde fra
gen· wer der dörper were do wc er mir vn
bekant· dane wv̊chs mir niene siner· do
si für mich sprvngen· er enwc so hisse niht
sin vater engelber· nv bin ich beswert vō
dien iungē· owe wer braht in vns vō sant
Lienharte her·

Miniv̊ senelichen klagelieder· gent ir in
dv̊ oren als de wasser in den stein· ich
v̊smahe ir lihte zeinē friedel· vnser zweier
wille der enhillet niht enein· si ist mir
viende ich ir holt· wenne hat de ende· di
sen werren brv̊fet madelwig vn̄ wolvolt·
got in leidē ir gelv̊ke wende· so habe ich
disen somer ir gewaltes vil v̊dolt·

Io wer er mir sines libes schuldig· der in
vns zeschadē ie vō forten her vertreib· ir
ist frevenlichē vngeduldig· owe de er da
heime bi sinē magen niht beleib· son en
streich er sinē fv̊s niht an mine sitē· schre
re wirt mir sines vngelimpfes bv̊s· ich
mv̊s bitē des vō schoner lite· de er mir sin

hulde erwerbe ich getruwe im wol er tv̊s·
Ich trage ein senelichē swere· vn̄ minē frǒi
den einen vngefv̊gen last· der dem keiser
ze vberwege were· vn̄ ir doch dar umbe
an minem dienste nie gebrast· ich ensvnge
ir niuwen sanc· gegen der wandelvnge hie
mite diende ich ir den somer vn̄ den wint
lanc· nv hat mich madelwig her dan ge
drvngen· des lies ich uf den schemel vn̄ er
heben uf den banc·

Si ist mir werre so bin ich ir nahen· min
ǒgen brahtē si in das herze min· do si die
vil gv̊ten erst an sahē do luhte si so schone
sam des liehtē sunnē schin· si ist noch als

ich kan gesehen. in der wol getane. nem
mvsse madelwige lieb an ir geschehen. der
sich sines teiles dar verwene. ich han vnd
wiben nie so grôzes niht gesehen.

Ich han vngemach vō adelwige. siner vnge
nade lide ich mere danne vil. siner vnfüge
ich vil verswige. die ich den liutē niemer
halbe ze oren bringē wil. ich bin im sere
gram. wan er ist so snabel resse. sach aber
iemā den der friderune ir spiegel nam. dē
gelich ich alles sin gesesse. ze mangē stvn
dē ich mich sines vngelimpfes scham.

Es wirfet der iungen vil. vf der stras
sen einen bal. dast des svmers erstes
spil. der selbe goggelliche schal. meldet ei
nen zitelung. de ist ein spil vñ ein ding.
des ich iemer gerne enbir. wo ob mir.
des dirses neue gebe einen stos. des vn
füge ist alse gros. wan er wirfet her
vñ dar. in der schar er kan fliehē vñ ia
gen. mit dem wurfe triegen. sus machēt
vmbe dē giegen. ie zwei vñ zwei. ein ho
helrei. reht sam si wellen fliegen.

Boppe iuchet envnt her. alsam er ha
be ein wilt ersehen. so kvmt einer
heisset ber. schachende vñ wil ôch spehē.
ob im der bal wôden mvge. vn ziger kei
kes flüge. mag man wunder schowen
da. iata ia. wie die megde schullē toben.
wie si gihen wie si toben. swene de er
den bal werfen sol. sost in wol. wan er
welt wem er den bal. dvr die lüfte sen
de. si bietent im ir hende. dv bist doch
min. gevaterlin. wirf mir her an dis

Vnserin neuen tanzel rüt. nit ende.
so wol so de dü kint. irtelin vñ else
mvt. wo im vf dem anger sint. swelhü
den bal kan beiagē. dü sol lob ze vorderst
tragē. der vō rvmpolz kirvmpolts lief.
vñ rief. wirf mir her ich wirfe dir wi
der. er sties manige dirne nider. als in
sin vnfüge hies. dar nach sties. er ken
twin ein dirnelin. de lief nach dem schal
le. balle. er sties es immo schalle. vber
eppen bein. de im erschein. ein knickel
vō dem valle.

Marke dv vürsink. din lant ist vnebē.
Mich vñ manig flemink. mvs hie
vnsanfte lebē. der da heime wol tin
schin büchel las. der mvs riten vmbe fü
ter vñ gras. in riuwer sete de er da
heime niht en was.

Bischof eberhart nv tvme es hie.
de dirs vergelte got. ein wib ich hei
me lie. dü ist ein tœrschiu krot. die vber
ter vil lihte ein ander man. ia garnet
si es vhenget sin ir an. vñ riuwet mih
de ich si ie gewan.

Dis ist ein reinü vart. die wir gegen
Oberen rin. bischof eberhart. nv si
ein steinü sûn. sit ich der marke den rug
ge han gekert. des bit ich got nv hat er
mich sin gewert. das vngemach trôm
te miner marzē vert.

Es vlos ein ritter sin scheide. dar vm
be wart einer frowē also leide. si sprach
herre ich wil iv eine lihen. der wil sich
min leider man verzihen. des ist niht
lanc de ers erwarb. vñ kvmt er mir
der ir bedarf. wie wol ich in dem han
del. dem gibe ich si gar ane allē wandel.

Es sprach frowe lat mich ein rede
wissen. ob si zedē orte iht si verslissē.
eren si vf min sele vñ vf min triuwe.
ich gab si mime leidē man für niuwe.
si ist dike als ein brett. wan an der ei
nen stet. da ze dem hengel riemē de en
schat iv noch ander niemen.

Er wolde sin messer in die scheide schi
eben. de schieben. do begunde sich div
klinge biegē. her wider reht gegen
dē hefte. doch braht ers drin mit siner
krefte. sehier het er wider gezogē. es
hab ein swerz iu kan gelogē. wer solt
des getriuwē. si sprach ziht wider dü
wirze ist noh niht gebriuwē.

Mir ist hiute wider varn ein selikeit.
Mich kom da ich ein trut iunger wi
be vant an einē virtage. des wart ich
wol inne es wer den kindē leit. de ich
also sere kom zv in gegan des herens
alle klage. zv einer spende kom ich wir

Waren da gemein· vō haselnusse mōst
ich do zeivngest gebē zwo für ein· 199
Du eine sprach ich wil iv minen zin
zel geben· us miner hant in iuwer
hant ir solt mich wern ob mir sin got
gesage· ich sprach frowe vil ane angst
sul wir lebē· dv sihst dc ich dich wil we
ren an alle klage· wer da niemā wan
wir zwei· so wert ich dich vil schone·
si dc ich dir sin iht behabe· lanich sin
Iengeltē an minē lone· 200
Ich kom eines morgēs da ich si al eine
vant· ich sprach vrowe ich wil dich we
rē vn̄ niht behabē des· nv her sprach
si zehant· do spilt wir ich weis wol wes·
si greif mir an min ore· hei hey sprach
si do ia wenne ich gewūnē hān ich bin
niht iuwer tore· 201
Ich erwinde nimer si vōde mir eine
heisser diernel vil wol getruwe ich ir·
es mag ir niht vsmahē· dc ich si ie gebat·
si sol sich niht vgahē· min velt gat an
ir stat· ekemā der rōsot ekemāme da
vō so hab ir rote munt zesammē· 202
Ich het an si gewendet gar allē minē
mōt· ich wande ich hetz vol endet· si sprach
wa ist dc gvt· ich kan u niht gezeigē·
des minē gvtes mer· wan riuwental ist
min eigen· dc braht min mōter her
frowe dc wil ich v gruppen grappē· hie
dc sult ir iv huppē happē·
Der ich mich mit willē ie ze dienste
bot· an der han ich ersehen einē
gürtel rot· swas ich ir gewinke· das
ist ir an mich zorn· glesin ist dv rinke
he vō kupfer ist der dorn· ich nam sin
war ez was ein smaler riemē· den
braht ein ritter her vō wienē· 203
Ich kom ir nach geslichē in ein für holz·
ir frōde dv was michel bi einē ritter
stolz· ich kom dar nach gegangē des
wart ich vnfro· dv wile wart vnlan
ge· nider duht er si do· er gab ir schie
le mit wissen bentel· eines heisser
Do man den gimpel gempel· 204
Do si den gimpel gempel· in die hant
genam· si sast in an das wempel· er druht
in durch die gram· nv rūra dv den hozel
bozel vaste· dc der gumpel gempel iht ge
raste· vera buren wer gat da· 206
Tohterlin dv solt niht minen· e dv kv
mest zv vier vn̄ zwenzec iare· wie
sol ich der selbē rede beginnē· es minet
noch ein kint bi zwelf iarē· mōterlin·
la das sin· ich wil iemer ~~selbe na~~ lebē
nach dē willē min· Tohē da tenderl
tenderl tenderlin· 207
Tohterlin gen vs dem bōngartē· vn̄ vol
ge diner mōter lere· dv solt niht vō
ber lüte rede wartē· tuost dv das des hast
dv pris vn̄ ere· mōterlin· la das sin· ich
wil iem lebē nach dem willen min· Toht·
Regenspurg passowe vn̄ wienē· die
mōssen mir vō schuldē wol gevallen·
da sint kint den wil ich gerne dienē· lachet
si doch bin ich vor in allen· die sint gūt
hohgemvt· was ob mir ir etsliche lieb tūt·
Tohter so wis ehtgegē dē mannē fruot·
Tohterlin gedenke an friedanē· wie
dir wart mit einem man geschalle·
do wolt si mit im ze vil gerunē do mah
er ir dc har zeinē balle· gē dc geschah·
ich dc sach· dc er ir den spiegel vō der site
brach· Tohter da tend· 210
Ein altū dv begvnde springē· hoh al
sam ein kitz enbor si wolde blvmē
bringen· tohter reich mir min gewātē
ich mvs an des knappē hant· der ist vō
riuwental genant· Traranuretūn trara
nvrirūn vn̄ ore·
Mōter ir hütet iuwer sine· er ist ein
knappe so gemōt· er pfliget niht
steter minne· Tohter lat ir mich āno·
ich weis wol was er mir enbot· nach
siner mīne so bin ich tot· Traranureto·
Do sprach es ein altū mit gewalt· trīv
gespil wol dan mit mir ia ergat
es vns ze heile· wir sūln beide nach blō
mē gan· war vmbe solt ich hie beliben·
sit ich so vil geverten han· Traranur· 213
Vergangē ist manig winterlich swe·
vn̄ des meien bluete da vō vns hep

geschach· nv treit man den schaunach für
die blůmen hüte· die man vf dem anger
brach· ir schowet an die linde wie senlich
dú stat· die er mit sinē winden also ver
derbet hat·

Jener sich gemachet hat· in eine troien
sin gollier ist zweier spanne breit sin
hat im vf die ahsel slat gat· ia wen ich
do er iemē einē mvlslag vtreit· sin swert
ist wol gesliffen· ein muskat er truc·
zwen vor im pfiffen· der dritte den sum
ber slůg·

Sich hůb in der stuben schal· vor den
gettelingē der sumber lute er dos· da
tanzten megde vber al· do zuhte er vō
dem ringe die gůten vf die schos· nach
einē vingerlin vlenkte er ir die hant·
do sant ir brůder grin nach hilfe sa ze

Dar kom ir der lange rehwin· hant·
vn̄ des meiers brůder· die trůgen
starkiu swert· die heten einē alten has er
werfen vmb ein fůder· vf der strasse ver
er lute an einer wende· wie wenic er
des genos· er slůg in in die zende· das
im das blůt begos·

Komē sint die liehtē tage lange· also
sint dú vogelin mit gesange· die
habent ein niuwes funden· des si nie von
mangē stundē das begvnde·

Die den winder sendes herzen warē
dē geswant der mvt bi disser varch
ne ringer danne hiure· megde ir nemt
des meien stiure· er zogt och iuwer·

Kint lant ir den reien wol enplandē
der lose ir iuwer herzē vs senden bandē·
mit snellē sprungē ringē ich hinte ab
dú vogelin singen walt erklingē·

Sieben botte ich heim zelande sende· al
les min truwē der sol halē ende· wer
nahen zů dem tinne gerne sehe ich frun
de mine·

Borte du sage den kindē vf der strasse
der si niht enzúrnē vs der massen
wie schůten reien brein· dar nach si
vinger kein· an den trein·

Der meie der ist riche· wan er füret
sicherliche· den walt an siner hende· der
ist nv niuwes loubes vol der winter hat
sin ende·

Ich frowe mich gegē der heide· der liehtē
ougen weide· dú vns beginnet nahen al
so sprach ein wolgetaniu maget dē wil
ich schone enpfahen·

Můter ich wil selbe· mit ritter schar
zevelde· vn̄ wil den reien springē·
da ich dú kint niulich horte singē·

Neina tohter neine· ia han ich alters
eine· dich gezogen an minē brusten·
du la dich des niht gelusten·

Den ich iv wil nennē· den mvget ir
wol erkennē· zů dem ich wil gahē·
der ist genant vō Riuwental· den wil
ich vmbe vahen·

Die liehtē liebe somertage reine· die
sint zergan· owe leider vō der rei
ben zit· da vō beleib ich aller sorgen
eine· dur den wan· der mir beider vn̄
nahē lit· dast ein kint an die ich min
sinne· gewendet han· er wirbe ich si
ne minne· so bin ich geil· vn̄ han ze d
wilde den bestē teil·

Das ist ein wib an die ich han ge
wendet· die mine tage· an der min
de ich niht wan kindes mvt· sich hat
min herze lange dar gesendet· die mine
tage dc ringe wage· ir mvt als er noh
hiute tůt· het ir lip nach minē willen
gůte· si were ein wip dú mich vō vnge
mvte· wol schiede gar· vn̄ ist des niht
so singe ich aber dar·

Si ist vmborgē vn̄ da bi beschehē·
so ist vil war· aller ir tugent ist vō
der gogelheit· si kan sich liebē vn̄ me
nē leidē· al dur den iar· da vō ich ir iu
gende han gesent· dur dc wil ich ir min
ne gerne varen· mit vo so wol ich sah
si ie so gebaren· do ich bi ir was· vn̄ ir
habt dc heinde vmb si gelas·

Do tet mich dú minneklichē singē·
Ich den minē sanc· des wer ich mit nú
wen vil gemeit· wa brahte ir smûre
si begvnde twingen die tunzē lanc·

ich was in dem halse niht bereit. dc v̉slün
dú gůte vil gefüge. dc ich mich schampt
si schanht mir mit dem krůge. das mir
Dú kel. wider wurde heiter vñ hel.
Is pirn most den trank ich also swinde.
des was si frŏ. do sang ich vns beidē gar
gewůc. vil zühteklich sprach si zů ir
gesinde. vil liebe also. bring vns aber
einē vollē krůc. dc wir den tac hie mit
frŏidē also v̉fliessen. die brvnē nvsse mit
einander bissen. do sprach dv̉ dirn. dar
zů schenke ich miner teigē pirn.

Ein altú vor den reien trat. dv̉ mer
danne tvsent runzen hat. si sprach
tohter hv̊te da heime wol ich bin vor
den frŏidē vol.

Mvter wie ist ü geschehē. we habt
ir hiute hie gesehē. nv ist sin mer
danne fünfzec iar. das ir trůget grů
wes har.

Si swanc sich vf reht als ein vogel.
das wil ich hiute sin vil gogel. seht an
mine siten iung. dú tůt manigē gei
len sprung.

Tohter nv hv̊te mir der tür. vñ la
mich springen wider vñ für. vnde
nim des knappē gŏgen war. der da treit
das valwe har.

Hvter ich wil üch v̉tretē ein hůbe
scher man hat mich gebettē. der kür
zet vns die wile lanc. her Nithart disē
reien sanc.

Vf dem berge vñ in dem tal. hebt sich
aber der vogelin schal. hiute als e.
grůnet kle. rume es winter dv tůst
we.

Die bŏme die da stv̊ndē in
grise. die habent alle ir nüwes rise
vogelin vol. das tůt wol. da vō nimt
der meie den zol.

Ein altú mit dē tode vaht. beide tac
vñ ŏch die naht. dú spranc sider.
als ein wider. vñ sties die iungē alle
nider.

Nv sage an sumer war wilt
dv den winter hin fliehē. getruchest
dv sin gerne ich leiste dir geselleschaft.
ich wil mich vō minē vplichē sange
ziehen. min wider winde sint mir den
tievel haft. die enlassēt mir an minē lie
be niht gelingē. dc ist ein schade bi der scha
me. Giselbolt vñ Ingrame. die leidēt mir
min singen.

Die selbē zewene gehellēt hin nah en
gelmarē. der gewalteklichē friderű
ne ir spiegel nam. Tretzic vñ Hŏnic sitz
an allen ir gebarē. dc in da in ikenfür
vñ v̉tzman. der reide. die zwene drin
gent mich hin dan. gewünest dv einē
tumbē wan. gegen in dc wer mir leide.

Svmer ich verklage niemer din ma
nig zier. da vns dirre kalte winter
vō gedwungen hat. mich v̉dringet ab
geiler dorf ruchel vier. vō der wol ge
tanē dú mich singēs niht erlat. ich en
můsse singē swenne halt mir dv gůte
lone. als der liebe genade sin. frŏwe
nv tů genade schin. vor vnser tage none.

Min tage lŏfent vō der hŏhe vf die nei
ge. frŏwe trŏste mich die wile ich v̉f
der hŏhe ste. ob ich dir mit rehter stete
herzen triuwe zeige. so schaffe dc ir bŏ
ser wille iht an mir erge. min swe sint
vō dinē schuldē manigvalt. der schaffe
ein ende selig wip. e das min vil tumb
lip in senden sorgē alt.

Ie lenger vñ ie lieber ist si mir dú wol
getane. e leider vñ ie leider bin ich ir.
dc ist min leit. bin ich frŏ dc kumt vō
einē h̉zeliebē wane. sit si mir ir genade
wider seit. trostes vñ gedingē wil ich
niemer w̉den ane. trostes ich noch nie v̉
gas. do dú schone vor mir sas alsam ein
voller mane.

Heide vñ anger v̉frŏiten stat. die habēt
sich bereitet mit der schŏnstē wat. die
in der meie hat gesant. wir sůln allē va
ste schallē. der sumer ist komē in dv̉ lant.

Wol vs der stuben ist ir stolzen kint.
lat üch vf der strasse sehē. hin ist d̉
scherfe wint. ob ich wil der warheit ie
hen. vñ ŏch der vil kalte sne. hebt üch
balde zů dem walde. vogelin singent dē
was we.

Die sint ergetzet leides gar. ir sult nar
des gelŏben. vñ nemt sin selber war.
was der sumer erzeiget hat. er wil riche
sichlichē. manigē bŏm mit lŏbes wat.
Die iv niht ganzer hůte pflegē. di
suln balde ir bestes virtag gewant
an legen. vñ lassen sich dar inne sehen.
wir suln schowē vor den ŏwen. manig'
hande blůmē brechen.
Swie riuwental min eigē si. ich bin di
sen sumer aller sorgē fri. sit d' win
ter ist da hin. ich wil reien. die iungē
eren. nach frŏiden stůnt ie min sin.
Owe dirre not. sprach ein magt der
sumer wil zergan. des gewinne ich
noch vor leide vil lihte ein grawes har.
ich sach die blůmē rot. vor dē walde triu
tecliche stan. die hetē alle liehtē schin
nv valwent si aber gar. vñ mohtē vns
die rosen also schone sin beliben. seht
ir wurde vil lihte mir ein kranz. wan
ir glanz. habent mir inne swe vil v̓
triben.
Div heide hat v̓ blůt. die rose tolde
risent vaste nider. de machet ir dii sor
ge die si zů dem rifen hat. wie sere si
de mŭt. er auch olf. kumet der sum̄ ie
mer wider. si grůnet ane sinē danc de
si aber schone stat. ej wie es gisel da
mit tanze tuchen sol. seht des hilfet perch
tel iŭtel irmēgart. eberhart. d' gat an
ir hant so ist im wol.
Ich kom an ein stat. ein triuwē da vand
ich hübescher kinde vil. die hetē einen
tanz der wedē fliz gar zebrest. zů ein
ich getrat. ir mŭter sprach wer ob ich des
niht wil. de ir mit ir tuniet wed ir
zetriwē seit. ir lat si mit genadē zeche
andthalbē hin. ir seht wol de si mit
ü niht rūnē kan. aller man. gat si fri
die wil ich lebendic bin.
Nv zurnet niht. ia mach ich im
de beiten gar ze lanc. bett er vns
morgē. so mŏst ich michs doch v̓ dagē.
swēne ich min ŏge an sihe. vō im treit
mich aller min gedanc. de tůt mir not.
wan ich wart vert wol durh in zersla
gen nah. frowe nv wil im durh minē
willē gram. ich tůn sam. ia ist is der dē
ie min lip v̓sprach.
Min schimphē half an ir. do si zornes
in ŏtes wider want. do leahte si mich
iunē de ir hassen was ein trŏn. gefriun
de wurdē wir. si gie den tac vil schone
an miner hant. die wile ich bi dē tanze
was. des nam min matze gŏm. si sprach
frowe ir tůt sin niht ir komt sin igros
sen nit. mit der rede kunde si irs v̓ bie
ten nie. vf dii knie. brahte mich diisel
be dirn sit.
Ich sorge hinder mich. wie ich iem min
helfe an ir bewar. ich weis wol si gerē
ker min in swelher masse es si. si sunder
anders sich. wan ich mit groster triuwe
vō ir var. ob ich getruste ich were ir
zallē zitē gerne bi. ich wider sitze dē
salmā in des handē si da stat. er sel sich
anderthalbē dānē ich gebiu. solhē sit
man in miner pharre hat.
Wol vf vñ hin. swer nv reien kunne.
Wns wil komē gůt gewin. vns wil
manigerhande wnne frŏie üch gegē des
meien zit. lat den strit. wunder var wē
Linne. wir sin des sumers wordē innen.
Ir gespil gab ir des antwŭrte. si sprach we
niemann ich de wil hil. swēne ich mich ge
gůrte in einen borten de ist sleht. so
dvnke ich mich so reht wol geschaffen.
ich wil einen edeln kneht. dehein gbure
kvmt zů minē libe. mich mache ein
edel kneht e. zeinē wibe.
Wirt mir ein edel kneht. oder ein rit
ter teile. einē gebure bin ich dānoh
reht. we schat de minē heile. de ich noh
bin ane man. richer wan dunket mich
noch weger. danne armes lon enphan.
wan hulfe mich ein treger. dar an legt
ich niht minē flis. min lip wis. můst
mich iem triuwē. sold er mir niht holge
mŭte buwen.
Der walt stunt alle grise. vor sne vñ
och vor ise. der ist in liehter varwe

gat· nemt sin war· stolzů kint· vn̄ rei
ent da die blůmen sint·
Ich bin holt dem meien· dar inne sach
ich reien· min liep vnder der linde schā·
manig blat· ir da wat· für der heisse
sunne tag·
Vf manigē grůnē rise· hort ich sůsse
wise· singen kleinů voglin· blůmē
schin· ich da vant· heide hat ir liehtū ge
st dem tal· hebt sich aber der vogelin· swant·
gelin schal· si wellent alle grůssen nv
den meien· die wol gemůten leien· dē wil
ich helfen reien·
Ein meit· sprach zir můt̄ mir ist ge
seit· hůre alrerst vō des knappē sin
gen· ob ich in hulfe springē mir můste
wol gelingen·
Liebes kint· treget allenthalbē sint·
liebů tohter volge miner lere· da
vō mag wol din ere· sich hohen iemer·
Si bot· manigen eit dē tet ir mete·
ir not· ob er mich des libes ie ge
lere· so si vil lange vnstete die velte
an miner wete·
Ich han zů dem māne deheinē wan· sprach
si dū rede gevel der wisen· si hies sich
schone prisen· vn̄ hůb sich vō der grůse·
Si sprane· mer danne eins klafters
lane· vn̄ noh hoher dāne ie magt
gesprunge· dū minekliché iunge· bat
das man ir sunge·
Es meiet hůre aber als e· vō dem tŏ
we sprach ein frowe· springet blů
mē vn̄ kle· dū nahtegal singet vf der
lindē ir sůssen sanc· metze von dem rei
en sprane· bi dem solt dv mich vinden·
Tohter wende dinē můt· vō dē tŏwe·
gant her schŏwe· disů mere sint
niht gůt· warn dich gegē dem scher
pfen winder· ahte niht vf metze sin
des rede dring hinder· hin
Vnde reie also swies dir ergē· ob er
dich triege· das ein wiege· vor an di
nem fůsse iht ste· sich so wirt din frŏi
de harte kleine· vn̄ mag geschehē· so
dv die blůmē wellest sehen· dē nach
dir iht weine·
Mŏter ir seget vm be dē wint mŭst
ymmere· solhe swere· wib dū trůgē
ie dū kint· ich wil miner frŏide niht en
lassen· durch ů wern rat· reiche mir min
liehte wat· dū wiege var v̄ wassen·
Nv hŏrent wie es ir ergie· si biegen
beide· da mit leide dū mŏter einē
rechen vie· den begreif dū tohter bi der
hen grosse· si nam in der altē vs d̄ hant
do gienc es an die stosse·
Si stiessen beide ein ander wol· dū alte
sprach· dis vngemach· nā ich vertin
vō dir niht ver vol· nv bin ich leider kūe
an minē libe· gebest dv metzen rosen
matt er neme din niht ze wibe·
Winter dv wilt aber twingē blůme
vf der heide wit· gel rot durch die
grůne vf dringē· schowet was da rise
let· da man hůre vf dem plan· in des sůs
sen meien tŏwe sach die liehtē rosen
Wol dan in die stubē tanzen· Eistan·
wŏgant lůtfrit pilgerin· wat vn̄
vorhtliep ein můt swanzen· ilsung
fruther perewin· engelmar sol niht
vrdagen· fridelieb gumpreht eimbich
gosbreht dē die vier den megdē sagē·
Die schaffen dē man schon begiesse in
der stuben vber al· dē die iungen
niht v̄driesse· dē dem meier ist der schal·
da hŏret man den govenanz· chůnzel
heinzel lat da schowē dē mit zůhtē
ge der tanz·
Gerdrut chunze gepe vn̄ gisel· iůte
dū si ŏch gebetten· hetze metze berh
vn̄ pisel· hedwig dū sol helfen trettē· fri
derun dū si ŏch gemert· dū sage ilsmůt
wilwirt trutten dē die drie ouch sin be
Vns wil ein sumer komē· Ey ret·
sprach ein magt ia han ich dē von
riuwetal v̄nomē· sehyt dē wil ich loben·
min herze spilt vor frŏidē reht alsam es
welle toben· ia hort ich in reien mit dē
kinden· ia en wil ich niemer des erwindē·
ich springe an siner hende zů d̄ lindē·
Ir mŏter rief ir nach· weisty wie ge

schach diner gespiln Jiuten des si bi ir ei
de mir vˀiach· mit einem liede wihs er
ir vf das wempel· si gewan ein kint
bi im de heisset lempel· also lert er si de
gimpel gempel·

Mvter la das sin· ia sast er mir ein ro
sen tschapel vf das höbet min· das
het liehtē schin· zwen gemalt kalzen
die braht er mir vber rin· die trage ich
noch hiute an minem beine· des er mich
bat das weis ich alleine· ia volge ich ii
wer lere harte kleine·

Der mvter der was leit· de dv̊ tohter
nicht vˀnam de sir vor seit· do sprah
dv̊ stolze meit· ich han ims gelopt des
hat er min sicherheit· we verlüse ich
da mit miner eren· ia wil ich niemer
wider keren· er mvs mich sinen trimvsl.

Ir fröit üch ionge vn̄ alte· der kleien·
meie mit gewalte· den winder hat vˀ
drungen· die blůmen sint entsprvnge·
wie schone dv̊ nahtegal vf dem rise·
ir sv̊sse wise· singet wunekliche schal·

Der walt schone löbet· min mvter
nicht gelöbet· der mich mit einem
sele sprach ein maget geile· bvnde mir
einē fůs· zv der linden mit den kinde·
vf den anger ich da mvs·

Das gehort ir mvter· ia swinge ich
dir de füter· mit dem schupfe vber
den rugge· dv vil kleine grasemvgge· wa
wilt dv huppen hin· vs dem neste sitz
vn̄ beste· mit den ermel wider in·

Mvter mit dē steken· sol man iv die rů
zen reken· die alten als ein svmber
noch hiute sit ir tvmber danne ir von
sprvnge vart· ir sit tot· vil kleiner not·
ist iv der ermel abe gezart·

Vf sprane si vil snelle· dv tievel vs
der helle· ich wil mich din gar vˀzi
hen· dv wilt übel gedihen· mvter ich
lebe e doch swie iv trōme· bi dē söme·
durh den ermel gat ein loch·

Mich mvt dc winde kalt· mit gewalt·
manicvalt· hat vˀderbet den walt·
vn̄ des winders twigen· des klage ich

den grůnen kle· iarlanc me· dc der sne·
tůt den kleinen vogelin we· dc si niht
en singē· ich klage ouch des meien blůt·
mvs so gar vˀswinden· dc den tv̊
gen vnsanfte tůt· bi der grůnen linde·
dar ich meien we gegan· tiche wan ich
des han· da vant ich die gůten stan· we
den ivngē kinde·

Dv̊ reine gůte ist so gar schon gevar·
balde hvb ich mich dar· dvrh die
liebē gůte· si het geschürzet ir gewāt·
mit ir hant· des ein lant· vō ir schöne
wirt bekant· got si wol behůte· liebes h
ze dv solt leben· schone minnē libe· dv
kanst mir wol fröide gebē· sendes leit
vˀtribe· vō ir zinzelehtē brvst· kunt
gelvst· da dv mvst· ir mvnt vor liebe hā
gekvst· dē minneklichē wibe·

Ein reinu frowe wol getan· dv̊ sol
elgen ren wan· zallē zitē ere han· si
hůte sich an allē ortē· ist si danne also ge
mvt· dc si tůt alles gůt· vn̄ ir ere hat
behůt· si get ze der wunne portē· dv̊ da
gegē ir offen stat· i so richer wat· wol
ir dv̊ die kůsche hat· mit so wisser he
de wol ir dv̊ dc kůsche kleit· also breit·
angeleit· der wirt fröide vil bereit· ie
mer mer an ende·

Ist gesach so schon· den walt mit löbe
nie bedaht· deine vogelin manic han
de don· ir sv̊sse braht· si singet svmer
lich gesanc· ein ende hat der winder
lanc· das sagent vns die bottē fron·

Wnne ist in den övwen· den fröide
gerenden vf getan· stolze megde
ritter vn̄ frowē· ir wrde man iv hebt
lich dar· mit richer schar· ia ist dv
heide so sen var· ir mvgent si gne schō
we·

Swem von liebe frv̂nt
lich meinen si beschehē
der frŏwe sich so liebge
schehener sachen· mir
ist des zesinne vnd wil
sin iemer iehen· es mvge vil froide an
recht gemvten man wol machen· swer
von liebe ie sŏlher wunne teil gewan·
vnd er das mit zvchten tŏgen tragen
kan· secht der dvnket mich zer welt
ein selig man· vnd sol im wol vō schul
den alles truren swachen·
Hette ich sender man ie sŏlhes liebes
iht vō eines herzen lieben wibes
gvte enpfangen· so hette ich bescheidenli
cher froiden pflicht· owe nv mvs mich ma
niger schonen zit erlangen· sit das ein
wib ze liebe mir erkos· das ich noch von
ir sten alles liebes blos· we wer kŏnde mir
an froiden sin genos· ob mir von herzelie
be iht liebes were ergangen
Selig wib ich bin noch gar der selden
arn· das mir von dir ie wurde ein
kleines vngemvte· des la mir vil sendem
manne wider varn· lieblicher dingen ete
swas von diner gvte· sich so wurde ich aller
froide wol gemeit· vnd in hohem mvte wŭ
tend ăne leit· vñ ie doch mit fvge inder be
scheidenheit· so das ich diner eren niemer
Ich han vertriben die minē / nusse hute
lesten tage zit da her von einen kinde·
got weis wol nit wan inder lieben dienste
gar· vñ bin ir doch vnwerder nv danne
doch ichs erst began· ich bin beliben· also
da her das ich von ir nit dankes vinde· si
ster gegen mir vil leider aller gvte bar·
das hat geswachet sere mich vil helfelo
sen man· owe ia dachte ich do ich si des
ersten mir erkos· si hette wunder gvte
vnd were ŏch milter sinne· wie es dar
vmbe si des bin ich sit wol worden inne· ir
vngenade ist sunder schulde gegen mir
Ach herter mvt was / alze gros·
hat din dv gvtlich gestalte zuchte
riche· nieman enwisse mir ob mich des
wunder neme· ich han so lange her gedie
net ir edlen werdekeit· des war si tůtan
ir getriuwem stetem friunde vn minnekli
che· vnd ander danne gvtes wibes gvte
zeme· das si nicht achtet miner lange
werden arebeit· ob ichs mit hulden sprechē
tar· si hat geswindet sich· vnd hat vil grosse
herte an mir da her begangen· das ichie
was dvr si mit sender not so gar bevan
gen· vnd si dar vnder ein vil lutzel nie
Bin ich unfro sich / getroste mich
welt dv schulde ist der vil minne
klichen svssen· hette ich gegen der ie mis
se varn bi minen tagen· so hette ich nŏte
zit gedinge vnd arebeit verlorn· were es
also· son solte si mir niemer sende swere
bussen· wan das ich iemer wernde riuwe
solte tragen· sit aber ich ie gegen ir noch
alle vnfuge habe verlorn vnd ie das beste
habe getan sol mich das nit gevromen· so
lat ůch wol gemuten lute das erbarmen·
des ich von rechte richen solte das ich des
mus armen· vnd das mir truren kvmer da
von mir froide solte komen·
Hei schoner grůs hei loser ŏgen blik·
owe vil minnekliches lachen· wie
hant ir mich so gar verlassen vñ verkorn·
ich bin gevallen inder sorgen strik· vō dien
vil schedelichen sachen· das ich ůch sunder
mine schulde han verlorn· vil selig wib
gar vnverschulde lide ich dinen zorn sol
der an mir gewinnen wernden sit· das
tůt min leben also verswachen· das ich vil
lieber wolte sin noch vngeborn·
Gvt wib sit ich din kunde alrest ge
wie· sit wer dv mir in minem mute·
das liebste lieb zer welte alleine vñ kei
nes me· nach dir gewarb ich offenbares
nie· dv zucht was ie in miner hute· noch
enbin ŏch nit der einer dasin vbel erge·
die sich von wiben rument anders danne
in wol anste· durch dich sprach ich lob alle
wiben ie· dvr dich gedachte ich ir ze gute·
durch dich tet mir ir ere wol ir laster we·
Got weis wol in verdiente nie den
has· den dv ane alle mine schulde·
vil liebest alles liebes hast an mich geleit·

dvr lühtag miner ogen spiegel glas.
sit ich den unverschulte dulte. so tůs dur
wibes gůte vnd swende minu leit. gib
mir her wider des mich berobet hat din
werdekeit. des ie min sendes herze gern
de was. ich mein din wunneberenden hul
de. die dv mir hast mit willend ane reht
Hie vor do was min verseit.
wünschen alles so. das ich die lie
ben solte sehen. do was si gůt vnd ich ir
gůte vro. sit her ist mir von ir beschehē.
das ich nu ein anders lebende bin. das
heisset owe das ichs ie gesach. wer moch
te haben so senften sin. das im nit mite
solich vngemach als mir ie weis durch
was von ir beschicht. nu wie dv swere
si getan. des kan ich tumber mich entha
ben nicht. dv welt dv můse es kunde han.
Is reinen wip ir wol gemůten man. ver
nemet von ir min sende klage. ich habe
ir als ich beste mich versan. gedienet alle
mine tage. vnd han swie es ze leste doch
gevar. die zit vnd och des libes arebeit. ane
allen valsch mit triuwen gar. vnd och
mit rechter stete an si geleit. owe nu tůt
alrest dem gelich sam si nit wisse wer ich
si. ist danne min sang dur not nit klage
rich. sit ich gegen ir bin schulden fri.
Noch klag ich eines das mir naher gat.
das mir vil scham vnd smerzen
birt. der grůs den al dv welt von ir enpfat.
des nieman gůter ane wirt. secht der sel
be ist mir von ir verseit. des sunder baren
ich geswigen wil. der mich doch wilent
nit vermeit. des ich von ir genaden hette
vil. nun kan ich leider anders noch en mag
wan al der welte sis geklaget. das triuwe
stete vnd alse manig tag. so kunbes lo
nen hant betagt.
Wafen minne wie hast dv mir so getā.
solhen růf vn̄ alle klage ich note vō
dir han. wan dv wistest mich von des vn
gemach. vnd tiete des ist lange mir an ein
wib. das ich dar ergab. das herze vn̄ alle
den lib. we was ich do trostes mich ze dich
versach. dar dient ich sit das ich min stete
nie zerbrach. owe leider das hat mich v
vangen nicht. wan das man mich trurig
vnd verderben sicht. da von das mir hel
fe nie von dir beschach.
Nv trachte minne ob ich von dir dur
not mit klage. swa ist nun froide
hin vn̄ mine besten tage. dest ane allen
dank von dinen schulden vür. got weis
wol das ich mich nit versinnen kan. sit
das ich mis liebes minne alrest began. das
ich das mit keinen sachen ie ver kur. das
ich gegen steter minne. so wernd vil liebe
spür. minne woltost dv mir noch ze stat
ten komen. swie grossen schaden ich din
sinne habe genomen. wie gerne ich vf
besserunge das verkur.
Frowe minne ich wil dir noch getri
wen bas. hilf dur dine gůte mir er
werben das. das mich dv liebe ir minne in
solher masse wer. das ich ir lieb echt miret
halb des des h̄zen si. vn̄ si wilent tuge sus
friuntlich grůssen bi. vn̄ mich ir libes minne
vf ir genade enber. si můsse mich vergen
ob ich ir anders ger. lieb vor allem liebe se
lig vrowe min. dur dine tugent so tů
mir solhe minne schin. der bin ich din swie
dv mir sist ze vollem wer.
Si iehent ich habe doch vollen teil. der
welte volge vn̄ och die kunst. war
vmbe ich swige vn̄ nit ensinge als wilent
e. si redent ir zvcht got geb in heil. vn̄ das
es in gegē liebes gunst. bas danne mir
noch gelungen si ze leste erge. mi zwivel
nit vn̄ wisten si. wie rechte krank daran
genesen ist min gelinge si stunden mir des
alle bi. das es mir not tůt. das ich swige
vn̄ nit ensinge sus wunder nieman ob ich
sanges abe geste.
Als mir in die gedanke kumet was
ich ir liebe schaden habe. dur die mi
herze senelichen kumb treit. vn̄ mich das
nie nit hat gefrumet. wan das ich bin ge
wachsen abe an froiden. dv der welte ie was
von mir bereit. so wirde sinne vn̄ witze
bar. wie mocht ich danne gesingen vs so
trůbem můte. min neme ir helfe besser

war. das mir doch ettewas von ir beschehe
ze güte. so ist min fröide vn̄ al min singē
Sid das ich nu nit hin geleit.
bringen mag. der welte fröidenri
chen sang. des mir so müs öch klage san
ges sin geswigen. ob ich des ie daher ge
pflag. dar an so was min witze kranc.
das müs nu hinnen vür vō mir geriuwet
ligen. was töug ze lange ein trübes kla
gen. ein siufteberndes liet ein fröidelos ge
dōne. geschicht mir leit ich wils gedagē.
kumet lieb mit fröidenrichem sange ich
das bekrōne. vō dirre zit so müs der site
an mir geligen.
Ein wachter sang/ dv̍ nacht wil hin.
wol uf swer iender tögen lit/ vn̄ si
gereit ich siche den tag vf dringen. her
ze vn̄ gedank. vn̄ al den sin/ twinget er
vō liebe. dest min strit. vür kvnftig leit
vür starkes misselingen/ mâsse sich also
der minne/ das vnmâsse nit gelige/ so
das er nach vngewinne/ dur sin lieb ze lā
ge icht lige/ dur got wol vf est scheidens
zit bescheidenheit dv̍ höret zallen dingē.
So we mir tag/ der kunfte din/ dv̍ v
vröwe vs trübem müte sprach/ ia wilt
dv mich der höchsten fröide pfenden/ dv bist
ein slag/ der fröiden min/ so leide mir noch
nie geschach/ öwe sit dich nu nieman kan
er wenden/ so wache vriūnt min trut ge
selle/ tröste mich vil senedes wib/ ich vürh
te des dēr tag dˀ welle mir enpfrömden
dinen lib/ das ist min höchstes vngemach
nu wache vn̄ sich/ dv̍ nacht dv̍ wil sich endē.
Der selben stunt/ wart nit gespart da
wurde nahen bi gelegen/ fröide vnde
spil/ ergieng da von in beiden/ da tet in
kunt ir edel art/ wes lieb bi liebe solte pfle
gen/ so was das zil. das si sich müsten schei
den sich dū zwei gemeinen/ mit bescheidē
lichen sitten/ doch müston sū sich ē vereinē
das si sich nit lange mitten/ des wart da
sicherheit gewegen/ mit triuwen vil vnd
öch mit manigen eiden.
Frowe minne nach der grossen swere.
miner seneden ie getragenen arbeit.
der ich nülich vil vnsanfte entladen bin.
dem gelich als ich nie müde were. hast dv aber
al ze balde vf mich geleit. des sich erkumet
min lib min herze vn̄ al min sin. Ich meine
eins reinen süssen wibes niuwen minnelast.
öwe war vmbe hast dv liebe das getan. Ich
bin doch dem noch sender swere selten ie ge
wast. dv soltest mich billiche ein teil geriuwen
lan. din last ist mir kume tragebere. von der
e getragenen burde vnsenftekeit. dv̍ hat mir
lib vn̄ al den müt vil nach da hin.
Frowe minne gewaltig meisterinne.
sid din wille an mir debeine masse en
kan. in müsse senede not nach werden wide
tragen. so geruche des das ich gewinne dine
helfe die ich leider nie gewan. tū mich dur
dine güte bester heil beiagen. denne dv in mi
ner alten sache tetest wilent ē. tū ti mir
zweier büssen eine vn̄ habe dank. du füge
das der lieben werde mir geliche we. vnd
vns gemeineklich twinge din getwang.
oder nim von ir die mine sinne. das ich min
nen vri werde von vn̄ ein ledig man. des war
son mag ich arges nit von dir geklagen.
Frowe minne wol mich iemer mere sit
das mich betwingen sülen dini bant.
das das vmb ein so rechte selig wib gesch
icht. des sag ich dir lob genade vn̄ ere das
du hast min herze an solhe stat gesant da
man bi schöne vil. vn̄ wunder güte sicht.
vn̄ da dv̍ schöne minnekliche zir gesellet
hat. vn̄ öch der güte ster güetlich gebaren
bi. da man ze vollen wunder swas ze lobenē
an werdem wibe stat. vn̄ da man alles val
sches ane ist vn̄ fri. Süsse minne nu gib mir
rat vn̄ lere. wie ich ir mit schöner füge tü
bekant. das ich si minne ane aller valscher
Valschelöser minne liebe pflicht.
kraft. trage ich einem wibe. stille vn̄
ane ir wissent manige stunt. da bi tüt mich
kumber hast. an müte vnd an libe. das ich
irs nit tar/ machen kunt. si ist der eren alle
riche gar. vn̄ hat ir so wunder. das mich das
tüt under. so das ich genenden nit getar.
Dannoch ist ein ander not. das ich der en
gelde. solher vorhte wirt ich niem

vn̄. das ir lieblich munt so rot. mich vs
zorne melde. swie gütlich er doch gestellet
si. secht dv vorchte tůt mich och verzagē.
das si nit wirt inne. miner steten minne
die ich ir lange tögen habe getragen.

Alsus ist dv liebe mir. sunder valsch mit
triuwen. lieb das sis nit weis noch nie
bevant. dise liebe wil ich ir iemer gerne
nüwen. was danne ist min liebe ir nit be
kant. vn̄ ob mir dar vmbe we geschicht.
dulde ich da vō smerzen. libes vn̄ herzen
doch minne ich si deste minre nicht

Wafen das ich seneden pin. so vergebe
ne lide. sam ich her vil ofte habe gelit
ten. durch die lieben vröwē min. so das ich
vermide. sam ich nu vil lange habe ver
miten. das ich ir da von nie nicht gewüg.
ach ich tore tumber. das ich disen kumber
ie so lange vnendelich getrüg.

Wie das min vil wiser můt. sich des nit
bedenket. mache ich ir min leit mit fů
ge erkant. das ir das nit schaden tůt. noch
an eren krenket. dar zů hat vro selde an si
gewant. so vil süsser güte vn̄ senftekeit. das
ich vmb die schulde. vō ir nit endulde melte
noch kein ander herzeleit

Lichte erget mir liebes icht. weis dv
wol getane. gegen ir min vil senedes
vngemach. anders wirt der liebe pflicht.
alles endes ane/waffen denne das ichs ie
gesach. nein dur got lat stan ich wile doch
ē. mit gefügen dingen ir ze kunde bringē.
vf ir milten güte swies ergē.

Fröiden bilde vn̄ ir geberde fröiden
schin treit usserthalb der welte nun
vor nun lib. da bi tringet mit beswerde tö
gen innerthalb das herze durch ein selig
wib. von der vngenade ich vinde nit wā
werndes leides pin. so bin ich der weltge
sinde. der tůn ich min fröide schin. vnd ie
doch mit der geverde. das das herze duldet
leit der fröiden wider lib.

Svs mus ich mich fröiden twingen dur
der welte liebe. doch ist solchu fröide
sein nicht. dv mit so verdachten dingen vn̄
mit trugelisten nach der welte gunst ge
schicht. so der lib der welte lachet. so ist
es vmb das herze also. das es in den sorgē
krachet. solcher fröide bin ich vro. möcht
ich trost vō liebe erringen. so hette ich mit
beiden warer gantzer fröiden pflicht.

Welt nv lach mich des geniessen. das
ich diner fröiden ie leiter vn̄ vente
ie was. vn̄ solt mir mit wunsch erschies
sen. vn̄ mit worten gegen der lieben der
ich nie vergas. das si mir von senden lei
de. minen vngetrosten můt. dvrch ir süs
sen güte scheide. welt ob si dvrch das di
dich tůt. so wil ich dir [illegible]
den hort das dv von mir [illegible]

O wie fröm de min [illegible]
lib der minneklichen [illegible]
herze ist ir doch stete bi. [illegible]
selten [illegible]
wol dvrch ir ere das ich [illegible]
mit [illegible]
wonte [illegible]
min lib [illegible]

D [illegible]
[illegible]

[illegible]

W [illegible]

L [illegible]

L [illegible]

din hze erkant so rechte gantz so uest vñ
so uermessen. das du nicht wine vñ stete
macht vergessen. das ich das weis so sich
lich. das ist ein ding das iemer mich hin
zů dir bindet vñ ie bant

Lieb ich weis dins lobes nie vil lan
ge wernd es dir deste. das hat din
lib vñ och din můt. din lib hat schône vñ
gûte iugent. din můt wisheit vñ ganze
tugent. sus bistu beident halb behůt. was
hulfe ein uber messig lob gesungen. das
lob hete kurtze es wir rete getwungē.
es ist doch vollen wit vñ breit. vñ hat
da bi masse vñ warheit. das solt du han
von mir vurgůt.

. Rost kilcherre ze Sarne . Lxxxj.

Walt vn heide stent ovgen
blůmen blos · der ist lop d' walt
vn swigent vogellin das be
went · kelte wint vn rifen
gros · truren manigvalt mir
[illegible] ist mit in · tůt ir winter der ge
walt · so tůt mir leider [illegible] noch tůt ver
[illegible] · ein wip wol gestalt [illegible] der min
[illegible] wil ir singen · [illegible] sol sin
[illegible] noch wil ir [illegible] ist also sin
[illegible] singen · [illegible] wol mit gu
[illegible] zil vn [illegible] liten min fro
[illegible] miner fröiden spil · [illegible] ver twingen
[illegible] quale mir · so ich mus [illegible] wol
[illegible] bien din ·

Niewan den kumb' der welte mir we
[illegible] kan · wan din truter lip · mich
[illegible] des siech ich tumb' [illegible]
[illegible] mir die not vertrib' ze la
[illegible] ich bin · es stet wol die selig
[illegible] tumb vn krumb' [illegible]
[illegible] das din zarter lip · zerfliesse [illegible]
[illegible] roselechter munt · [illegible]
[illegible] erfrischen mich · [illegible]
[illegible] wunt · sol ich langer [illegible] dich ·
[illegible] were mir ein sterben · danne [illegible]
[illegible] trag in aller stunt leid
nach dir verborgenlich

Ich bin noch vnuerzagt · an dem mut min
[illegible] menec tag mich betragt · [illegible]
[illegible] gute din · [illegible] wunne din
gute · mir min [illegible] welle
[illegible] vertaget · vn [illegible] min ·
[illegible] noch helfe gut · der [illegible]

Helfe mir · des [illegible] ein selec gut ·
verdurb ich das [illegible]
ein gůtlich lachen · [illegible] mich [illegible]
lachen · wer mich [illegible]

Winter din [illegible] ge
[illegible] swa ich [illegible] frölich
an dem mute [illegible] mine [illegible]
wil ich gar [illegible] diner strenger
rite · wan ich han [illegible] gedingen ·
das din grůs [illegible] in mus
[illegible] mag [illegible]
Ich [illegible] süsse [illegible]

des [illegible] · durch die lieben [illegible]
möcht ich [illegible] wesen [illegible]
[illegible] das ist mine · [illegible]
[illegible] wil ich singen · [illegible]
ist so [illegible] mir
[illegible] gelingen ·

Endelich das [illegible] mir [illegible] in
dem [illegible] es habe [illegible] ein
[illegible] vogellin vf gelucke [illegible]
[illegible] ze stunden · [illegible] mere
wunne · [illegible] so das
mir [illegible] stet der fröiden brunne ·

Wan hört aber klingen durch den
walt · süsses vogel singen wol
[illegible] da bi [illegible]
[illegible] sage mag des singen [illegible]
den [illegible] · lichte sumer [illegible]
tere [illegible] mit ir [illegible] frölich
[illegible] sunne
[illegible] vn d' sunne [illegible]
[illegible] ·

Mine [illegible] tugent selken [illegible]
[illegible] tugent · min gemů
[illegible] mich [illegible] tugent das
[illegible] mich [illegible] vnmugent · [illegible]
[illegible] sach ir mundes [illegible]
[illegible] die [illegible] gie in [illegible]
[illegible] trost [illegible]

Ich wenc [illegible]
[illegible] herze [illegible]
[illegible]
[illegible] ich [illegible] vnder
allen [illegible] ob ich niht
[illegible] mag ir [illegible]

Mine [illegible] sussen
[illegible] das si mich [illegible] wissen
[illegible] so das si mir [illegible]
gen mit [illegible] mine
[illegible] das ich
ich [illegible] vnd [illegible] ste

K[illegible] ich [illegible] mine [illegible]
[illegible] herre [illegible]
[illegible] ich [illegible] mich [illegible]
das geladen [illegible]
si [illegible] mir gelobt

wol so kleine · vñ doch froiden mich beroben
[illegible] nit ·
Süsse minne wenne wilt dv beren
[illegible] das ich in minem hertzen
[illegible] das dv soldest leven
[illegible] das sänch liesse vns besten
[illegible] ich [illegible] gesin · zwar das mvs
[illegible] von der herzen · der dv gib für
[illegible] das leben min ·
Got weis wol das ich stete triwe
[illegible] lieben vrowen min trage
min [illegible] von ir der kvmber min ist
[illegible] der selbe [illegible] hab
wol [illegible] an mir seiden sie
[illegible] ir liebe nicht erbar
[illegible] aller güter froiden schin from
der [illegible]
S[illegible] immer stete · der ich
[illegible] aller zit togenlich
[illegible] gesehe ich wol
sche [illegible] mere
mir [illegible] doch gedinge ich das
min [illegible] selden [illegible]
[illegible] helfe [illegible] ge
[illegible]
N[illegible] mir [illegible] wechte
[illegible] der liebe [illegible] lichen
[illegible] holt ich [illegible] dan
[illegible] ich mich [illegible] ich
war [illegible] sicherlich · wan ich [illegible]
[illegible] wandel [illegible]
[illegible] stete [illegible] ist
[illegible] gut · sit [illegible] ir liep
[illegible]
H[illegible] sicht ab
[illegible] blut entspringe
[illegible] gut [illegible] stete wol
[illegible] fingen mit dem
[illegible] nach der [illegible] zit ·
von der lieben dv mir gut [illegible] sinne
G[illegible] gedinge ich han [illegible] frolich
dv werde wol [illegible] mich ergetze
[illegible] der lichtig [illegible] bild
an tugenden gantz · aben[illegible]
das si immer langer lat · mich [illegible]
so · [illegible] minne

[illegible] füge den mit ·
Frúntlich vmbevang · were mir [illegible]
gel sang · für min sende swere · mochte
ter werden mir · togen nach mines [illegible]
gir · truren mich [illegible]
de gebende frucht · [illegible] mir [illegible]
sust trost so mvs ich sin nich an froiden ge[illegible]
Mir ist ein grvssen [illegible] nicht ·
worden von der [illegible] doch
min not noch [illegible]
der ich tumber [illegible] an gesiche noch
mvs lenger wissen · das ich eines nit dar
ab erlösen mag · sich aber ich die stunde
das mir von ir munde [illegible]
wol wer ich enbissen · [illegible]
mir werden [illegible] not [illegible]
herter nie gelag ·
Ich han verseizet [illegible]
sinne hertze vñ da bi [illegible]
hat dv gute / so frilich [illegible]
nie von ir gewande [illegible]
nen [illegible] sah [illegible]
dv [illegible] geladen das [illegible]
da mit [illegible]
Wil ich [illegible]
lieben der [illegible]
mitzer · so gar [illegible]
sinne hertz vñ da bi [illegible]
[illegible] al durch das [illegible]
[illegible] mundes [illegible] helfen [illegible]
ich mit froiden vnder [illegible]
Wol der [illegible] ert / dv so [illegible]
getu hertzen froide git · das [illegible]
[illegible] heid [illegible]
[illegible] heide [illegible]
[illegible] sicht allenthalben [illegible]
vil doch [illegible] froide [illegible]
[illegible] trosten wol · so [illegible]
Senden pin ich stete [illegible]
Der minneklichen wol getan · [illegible]
[illegible] mir niemer [illegible] sang [illegible]
blumen schin [illegible]
ber min · doch [illegible] gru[illegible]
das wan in dien [illegible]
mir da bi ein kvs · [illegible]
ich verlius · vô dem [illegible]

Deina röselechter munt nicht ver
zag an mir tů mich gesunt so wirt
ich an frœiden rich· minen steten smerzē
gros des min herze lidet mangen stos.
niemā lebe tœgenlich· nieman kan gehel
len tiener mir⸗ wan din grüssen des
enbir lenger nicht so sicht man vrö mī
gir/ nach der zite heilen sich·

Der hardegger·

·lxxxij

Ist es war als vns die alten wisen hant gesaget.
dc nieman edel si wan der sin dinc mit tugenden
traget. so wissent och ein dinc vür war.
dc ane zuht nie man wart tugende riche.
so wil dü zuht bescheidenheit zeinem ingesin
de han. so lat bescheidenheit durch tat die mas
se bi ir stan. so wil dü masse al dur dc iar.
dc ir rehte milte niemer fus entwiche. so wil
rehte milte dc ir trage. dü schame ir spiegel
schone vor den ogen. vn allen valsch von ir vra
ge. dar nach so kumt dü gotes minne alrerst
gelichen togen. swes herze mit den allen volleklich
erfüllet wirt. dc ist noh besser danne golt
ald edel gestein ald iht des dü erde birt.
Genade küniginne muter aller kristenheit. din
helfe wart den helleginden nie daher verseit.
din tugende ob allen tugenden stat. so hohe das
niht me so hohe reiget. din trost der wiselo
sen trost ist al daher gewesen. gen diner güte
ist noch gelicher güte niht gelesen. swer ieman
güt vber die hat. die hant niht ane got so gütes
erzeiget. lob al der menscheite gar. ze himel
riche ein vrowe dü küniginne. ein spiegel glanz
der engel schar. cristes muter reinü maget hilf
mir der waren minne. la mich der lobe geniessen
sen dü ich han von dir geseit. dü tiurent vn
pfent wol got hat vil hohen vlis an dich geleit.
Ich wil genaden an die botten vnsers herren gern. der
sol iohannes vn paulus mich zemisten wern.
vn dar nach peter der so wol gerihtes pflag
ze rome nach den richen. iacobes vn andres der
beider helfe wil ich han. Bartholome thomas
die beide son mir bi gestan. so wurde ich ri
cher selden vol. ich dinge och helfe hin ze den
gotes knehten. philippus vn den brüder sinen
sü den minren iacob hant geheissen. Symon
vnd iudas sheen min. ir sunt dur iuwer güte
mich vf rehte riuwe reissen. Mathias sol
mir hie den lib vor sünden also bewarn. dc mir
matheus helfe tün das mir dü sele müsse
ane angest varn.
Dis güt ist min vn wils och eigenliche han.
dc ist ein wort gemeine vn triuget
doch vil mangen man. es hat so dike mich
betrogen. ich solte im niemer mer also gespre
chen. son ist es niht ein stete lehen was
sols danne sin. es ist ein blik nach wa
ne als in dem trome ein süsser schin. vn
ist vil schiere en weg geflogen. ze man
ger zit den senften als dem wechen. dc ich
niht kan betrahten wol. wie es ein man
die lenge muge behalten. het er nv türne
goldes vol. da müs er von ald es von im er
mag sin niht gewalten. wer den herzen das
des gütes gierkliche gert. vn es dar nach
niht wöben wil dc iener eweklich an ende
Hüte ist der selde riche tag dc ihesus Crist.
wart geborn. von einer maget die er
vs al der welte hat erkorn. ze mütter durch ir
tugent so gros. dc si mit lobe nieman kan
volle messen. si ist künsche reine selig dar
zü urtliche güt. diemütig vn erbarmig
vor missewende gar behüt. wandels vri
vn masen blos. des besten wart nie niht
an ir vergessen. dc si vil dike erzeiget hat.
an mangen armen den ir helfe loste. vn och
ir müterlichen rat. den sende och vns dis gro
ssen tages ze helfe vn och ze troste. an den
ir selig lib so wunder ein heilig kint gebar.
dc siner müter helfen sol. dc ir gewalt vns
neme von sorgen gar.
Ich müs vragen sott ich dar vmbe ein iar vor
kilchen stan. vn wil die vrage niemer tag
mit willen abe gelan. swo mir die vrage ir
güte vernemen. wen mölle got sin dinc ze
dem besten keren. war vmbe sprach got selbe
vs sinem munde ein süsses wort. do er be
valch sant peter sinen reinen himelhort. peter
du gib min riche deme. der es verdiene dc wil
ich dich leren. do sprach sant peter dc sol sin.
herre vn meister doch solt du mir zeigen ein
wening bi dem willen din. wa mitte mag
der sünder din vil heilig riche erreigen. müs er
iht bihten vn sagen dc er gesünder hat. do
sprach got selbe peter ia vn gelten gar sur
unvergolten stat.
Ich zürne mit dem tode niht dc er vns karlen
nam. ich zwivel dc gerno vn wisse ich wenn
dc sit nie karle kam. nach im der rehte rih
te als er. vn ellü dinc so gar ze dem besten
kerte. er sprach zem clagenden selbe früint
wer wiltu gute geben. dc man dir rehte tü

vn̄ dich mit fride lasse lebē. ŏch we der ar
mē get. de er dur gŏt dē schuldehaftē ier
re. de er vnschuldig stŏnde da. vn̄ de d̄ ar
me klagende schuldig wē. des pfleget die
h̄ren and̄swa. ich en ziehe es hie die h̄ren
niht also. ŏ nemt dū mere. die rihtēt nach
dē rehte vn̄ als in karlē bŭch gebot. si de
tv war so helfe in got mit froiden hie vn̄
dort vō wernder not.

9

Vrŏ wolt ich en weis wie ich iv behage ir
dunkent mich niht gŏt. ich weis wol
sw ir volget mitte de d̄ vnrehte tŭt. vnz
im die loke wd̄ēt gra. vn̄ im dē hŏbet ge
gē d̄ erden siget. ir vūrent mägē vmbe
vnz im d̄ rugge ster gebogē. vn̄ de im elliv
sinū lit zesamne sint gesmogē. vn̄ grŭs
sent ir dane and̄swa da mā iv mit frŏidē
lachet vn̄ niget. ist de ein selelich lon. so
kan ich gŏt dinge niht erkēnē. ia es ist
min alt don. ir hoirent doch betrogenū wlt
mich ie die wisē nēnen. wissēt sw sich ve
stekliche an iv von minē dienest lat. de ich
dē trūge als ich ie trŭg da mit er wnder
frŏidē vn̄ gesiat.

Genade frowe kunigine mŭt vn̄ magt.
do bist genadē richer vn̄ ie rich vnuza
get. ist noch din helfe vnd trost. des la den
keiser vn̄ dē kunig gemessen. vn̄ hilf dē
keiser so de nv d̄ keiser hohgeborn. erbar
mig si gegē im vn̄ lasse tiefen sinē zorn.
din helfe manigē hat erlost. die lasse ŏch
im genedeklich erschinen. vn̄ hilf dē kūnig
chŭnrat also. de er mit rehte ein vogt ze rō
me wde. vn̄ des die armē wdē vro. es lebe
nv h̄ren niht vf tūtscher erde noch bi dē
walchē d̄ vns nv zehērē baz gezeme. we dē
d̄ h̄ren habe die wal ob d̄ vūr in deheinē
swachen neme.

10.

Swer mir ŏbeter de ich hūte vō dē keis
sang. d̄ zeige ein alse wegas noh vn̄
habe des iem̄ dank vūr war ial d̄ kristēheit.
also de im die wisē des gehellē. ich en ahte
niht ob dē man mit wortē bi gestat. d̄ im
gebūret swāne er wil de er vō gŏte gat. vn̄
vō dē ere die er treit. dē helfe ŏch ich min
wart nah willē schellē. swo noch ze rehte
rihtē sol. d̄ mŏs gemeine lūte vrteilde vragē.
dū liebe rihter seltē wol. si sprichet iem̄ gen
dē frūndē be vn̄ gen dē magē. nv vragēt des
gemeine wise lūte vn̄ lant ir sagē. wer be
de riche geschirmē mŏge vn̄ ŏch die crone
in hoher wirde tragen.

11

Dis riet ein wiser mā hie vor dē rat ich
vō gan. de nieman solte schelte niht bi
dē er wil gestan. ich han noh mit d̄ wlte teil.
vn̄ wil si doch an mägen dingē schelte. ich
schilt an ir de si dē bŏstē lon ir beste git. so
schilt ich de ir bŭde fruht vnedelt alle zit.
bi ir hat nieman stetes heil. wan mag mit
ir wol tūschē vn̄ weltē. ia we im dort d̄
hie vzert. iat vn̄ gŏt in d̄ vschamtē willē.
dū doch so trugeliche vert. de nieman bi ir
dienstē mag sin wnde leit gestillē. er en
mŏsse ir mine lassē ald d̄ sŏsse mine en
bn̄. die ths erist der sŏsse hat vn̄ ir die
rehtē alle wil gewern.

12

Ich bin vf einer verte da mich niht erwē
dē mag. ich rite vnz an die h̄berge ein ie
geslichē tag. es si truken es si nas. ald sine
dū wasser vliessē in den landē. in fūrhte
ŏch niht die morder als gros als vmb ein
har. noch die rŏb vf dē strassē wissent de
vūr war. ich lasse ŏch niht dur kūniges
has. noch durh dur die fūrstē ob sis wol
dē anden. wolte mir s danne grave wern.
vn̄ al die verten die vns sint gesellen. ob
die zein ander wolte swern. dar zŏ die
wdē dienestmā d̄ ich niht sol vgessē. vn̄
ŏch die starkē stette in ald̄ wlte rehte gar.
dien rrten mich d̄ vte niht die ich da mŏs
vn̄ ŏch vngire var.

13

Es wirt vil tiere in drūhen vn̄ in slke
oft ersnellet. de kumt de niht wissē
wā mā in die lage tūt. der doch deheines
niemer wurde gevāgen noch ervellet möh
te si rehte wissen wol der weldēre mŏt. hie
bi heisse ich dū menschen tumber danne
iht wildes si. die wissent beidenthalb dē
snal. des libes tot der sele val vn̄ sint doh
endehaftē sorgē vmbe ir strūchē var.

16

Die welt darf niemā zihen keiner mis
setat. si ist vnschuldig als ich üch beschei
de. si sprichet niemāne arges niht noh kei
ne herzeleide. si nimt öch niemā in ten ewe
clichē tot. si stet vn̄ al stille als si vō erst ir
schepher hies. d' si geschůf vn̄ alle creature.
si lat sich niessen wild vn̄ zam gehüre vn̄
vngehüre de ist ir reht sit er ir anders niht
gebot. dü welt ist ein spilbret das wel ich
lere mvget ir kiesen. gewůrket wol mit li
sten gar de dunne ein man v'liesen mag vn̄
dūne öch wol v'liesen. ten wetstein triffet
niemā lege er iem bar.

Dü tvgende lose gitekeit. tůt mang'
armen sele leit. dü nieman kan erfül
len noch ergrůnden. si hat richen kvngen
teil. si wendet hoher fürsten heil. si fü
ret öch der grauen vil mit sünden. si iaget
öch nit schanden beiten. dienst man sū
vrien herren. phaffen hant öch mit ir
phliht. in kan öch gar ir fründe niht ge
zellen. swarze kloster vn̄ dü wissen. wēs
sich vf ir hulde flissen. vn̄ dü grawen so
man gliht. si wil öch mangen köfman tie
fe vellen. so enlatz öch der gebvr niht.

der schůlmeister von esslingen

Ein künig hie mit gewal
te vert· dem sich vf erde
niht erwert· es sin kristen
iuden oder heiden· swes er
wil vngnade han· das kan eht vor im
niht bestan· es werde im iemer weger
halb gescheiden· got nv sich ze dinem
riche· also das er dir niht erslihe dinē
himel ane wer· vn̄ boch er dar mit ei
nem worte· sant peter so sint wunder
wan swas der künig wil dar vnder twi
gen dast im als ein ber· vn̄ pflegent wol
der himel porte· dar zv hůt als himelsch

Got herre nv warte her
vmbe dich· ich wān in triuwen sicher
lich· vn̄ han gehöret aber frömde mere·
der gester für in küniges schoin· der ist
nv keiser vmbe den rin· dv mer seit mā
vns stille vn̄ offenbere· seht wirde er ge
waltig iemer· des himels er betiet vns
niemer· got den hab in diner pflihte· das
er vns beidenhalben iht versume· dort
da wirne werr bi werde· het er den himel
zů der erde· so engebe er niemā niht· er
lösen mangen hie dv pfant so kome die
man in sinem dienste siht·

Got vn̄ der künig wolten kriegen sō
der wan· si wolten mit ein andern
sere bagen vn̄ bochen· do sprach der kü
nig es mag ā niht mer alsus ergan· got
hat mich vberteilet· das war es wirt an
im gerochen· wil er die himel haben gar
so wer sin herschaft gar ze wit· vn̄ min
gewalt gar zenge· tůse er mir bas der
hofen dar· aid vnsre elti frúntschaft
kan gewern niht die lenge· do schied ich
si liessens beidenthalb ze mir ich sprach
her künig swas si hie niderthalb das ha
bent ir· sint ir hie got lant sich den al
ten dort began· tvn̄d ir des niht ich heis
se üch baltlich von dem himelriche stān·

Sit das got vnde
der künig nv gescheiden sint
so wil der selbe künig den tüfel vs
der helle twingen· da hebt sich
ein gemvrde von das ist niht ein
wirt· so sint si beide fröidig herre wem
sol da gelingen· si kriegent wer der wir
ser si· der sol potstat ze der helle sin
der künig ist wirser vil dann der tievel ko
de in manger zit vertriben nie so sere
lüt vn̄ lant als der künig vertriben hat
vn̄ tvt och noch in kurzer vrist· des ist
kein rat· ders an mich lat· ich teils dem
künige das denne er scheit ich in von
dem himelrich vn̄ wirt der helle deste me·

Wol ab der künig der
gitt üch niht· wol ab er lat üch vmm
messen hant ir iht· wol ab sin hoppe[illegible]
ein niht· wol ab swas er geheis[illegible]
ein spel· wol ab enrichen wie es [illegible]
ge· wol ab er gebe es sinen kinden [illegible] wol
ab si bedorften dānoch [illegible]
ten an gůte gar zehel [illegible]
ne das ist arn· wol ab de [illegible]
erspart· wol ab er sin geslehte [illegible]
phet wirt· wol ab sin wie verite [illegible]
so wirt dem vater harte harte kle[illegible]

Min dienste man
Merkent harte kunig gůt [illegible]
nv merkent alle wa von dienest [illegible]
dirbet· dv du dien wagen der vergi[illegible]
dien alten der erstirbet· ia herre got w
kan der rehten mittel varen· das er
also gediene das sin dienest iht si ver
lorn· swer selbe iht hat das ist gůt weis
got für den zorn· die herren konnen
gegen ir diener schalkelich gebaren·
swer sich dvr sinen herren sumet iemer
tag· das er sin selbes dinge niht schaffet
ob er mag· der effet sich es ist niht als do
man triuwen phlag·

Der scharle hat dri spil fürpflicht·
swer der keins verlüret des leben
ist ein wiht· es gilt den lip vn̄ anders
niht· des wil das lant erlie dv ege sin·
das erste spil ist buf genant· das verlor
der prinz er brach die bunde sin zehant
des gab er leben vn̄ lant· das ander spil
verlos künig kůnradin das heiset wol
von höbt ōne· wan das verklaget er nie
mer me· ze dem dritten spil so ist künig

Rv̊dolf, nit ze gách· es mag wol heis
sen hakka nach· ich wen der schari kv̂
ne es nie ze vil·

Ich bin an minnen worden las· dar vm
be tragent schone frôwe mir has· nv
tete ich gerne vñ mohte ich bas· den wil
len het ich an dem hêzen wol· nv hab ich
einen frûnt der lit· die wile der stônt
do hat ich niht der frôwen nit· nv lat
er mich ze vnrehter zit· er stilt sich
ein halb abe so er vehten sol· sin hoher
mv̊t der ist gelegen· er wil ôch nit me
sin ein degen· möhte ich nv win vñ gv̊te
spise han· so wolt ich doch nit abe lan· ich
sunge ei liet der lieben frôwen min·

Wa wil dv̂ kvgel
Win gelegen· stvm al vmb es si v̂swigē·
verkoten sprechen vñ murmertieren·
si tanet beide dirre vñ der· si rassent
hin sirassent her· man siht sii beide zw
ingen vñ zwieren· wer sol vns den trôn
erschinen· her ob si den kvnig iht mei
nen ia si schuhent alle dar· man siht
ir vil schantlachen vnder stvnden· vñ
den wolfes zan enpleken· tombe lûte
i sorge steken· lassa brû wen also dar
es wissen wol die frômden vñ die kvndē·
her kvnig nement vwer selbes war·

Ir nement des riches
schiltes war den prv̊uent ordenliche da
in golde ein vf reht adelar hat vf den
schilt gestreket sich· seht das betûtet
hoch gebvrt· die solten kvnge han· der
adelar ist swarz gevar· sin varwe ist grv̂
senlich· her kvnig ich sprich vch nvmme
dar· wan fürcht vch kleine dvnket mich·
ir gent frid als ein geschv̂ne in einer ger
sten sunder win· werint ir verschv̂cht als
des adelars kindelin· swels in die svnnē
niht ensiht· das tv̊t er hin· vch were al
sam geschehen· ir werint verworfen alo
ir mv̊stent reht vñ vnreht bas an sehen·
kvng vñ adelar svnt hohe sweben das
ist sleht· her kvng nv seht· das were des
schiltes reht· sus ziet iuch ritter vñ kne
ht· ir klokent vmbe ir hv̊bel als vmbe
eine fulen bôn ein speht· ir sint ker
ger danne der adelar der schilt der
wil vch v̂bel an stan·

Walt hat sich mit kleiden schone ge
Westeret· er hat vf gesezzet mangē
stolzen kranz· hi wie dem dv̂ heide iri
der glesteret· dv̂ hat angeleit ir schō
ne wnder swanze· da bi hort man dē
gefügel vf schellen· sam sii harpfen
wellen· da ze velde ist wilde frôide
rehte ganze·

Ich mag wol von wilden frôiden singē·
leider mir wil alle frôide wilde sin· vo
gel sang kan mir nit frôide bringen·
mich frôit weder lôp noch gras noch blv̊
men schin· schellich has in walde vñ vf
gevilde wart nie gar so wilde· als min
frôide ist ôwe liep dv̂ schvlde ist din·

Gut nv kvppelst
Galle mine sinne· liep nv ist die doch
bendic aller min gedanke· tv̊ mir frôi
de bendic trutamine· dar zv̊ hort nit
kvppel wan din ermel blank· trutes trut
min liebes liep ein ende mir zimt kei
gebende· ganze frôide wan din werder
vmbevang·

Riche wat hat angeleit· walt anger
vñ dv̂ heide breit· der svmer gap dv̂ sellē
kleit· abrelle mas der meie sneit· ne
her wat wart nie bereit· sit der riche
svmer git· dvrch rehte milte dv̂ an im
lit· svs riche gabe sunder niht· des sin
gent vogel wider striht· sin lop in den
landen wit· dar zv̊ pfifet süze gar· in
nig nahtegal dar dar· swer es rehte ū
met war so sprich er al der blûmen scha
als an einē danze var·

Welt ir schôwen richer wat· noch bas
gesnitten vñ genat· dv̂ rehte gar
ze walsche an stat· ich wils gesagen
est kein rat· seht min herze liep si bat·
wissent das ir mantel si· wo ere vñ
tv̊t si schanden vri· dv̂ ander wat
stet wol der bi· das minnekliche
schône ahi· si ist der wnne ein blv̊
des zwi· riche selde an allen has·

gab dis kleit dv̊ zuht· es was kv̊sche
heit bas vn̄ bas· dv̊ reinekeit dvrch
nâte das tugende nihtes dran vergas·
Ich bin nakent vn̄
Ich blos· an froide vn̄ ist min truren gros·
nu geit die süssen mangen slos· nah
ir bidet mich nie verdros· iamer ist mi̅
hvs genôs· trut nv sten ich schame-
lich· den mantel ore snenke vmbe nie
ein vmbevahen das meine ich· für tv
sent zobel liep nv sprich· also wil ich
kleiden dich· Hei min lieber meien schi-
mus dis kleit mv̊ges gelin· vollekliche
vn̄ sinde phin· stelle wol das mvder min·
aller tugende meisterin

Meister Walther von Prisach.

295

er welte schepfer himelsch' k'uno
gêdriet eine·din ein in drin din drivalt ei
nicht sind' vngemeine·du vat' sun vñ öch der
geist·mit drin personen got·sine vnd'schelde·des
ates oberisige dir nit anegenges vinder·din
ewikeit des endes breste nicht zevalle binder·
doch gewalteklich treist·den anevâg vñ öch de
ende beide·din kraft innre mittelstat das si noh
mes noch twanges eirggel hat·wa ist d' munt
d' dine lobe zunge trage groz vñ cleine vind'
ich dich·din groze cleinet vñ ringet sich·swen
ich dich hohen got vñ nid' menschen sage ze
fröde mir dem tuvel gar ze leide.

ie wasser fiur erde vñ luft ir vngemein ge
meinen das si d' lebenden creatur ir lebê
des kraft erschemen·daz wez d' wund're wol
dem ellu wund' dienent eigenliche·we das d'
sterne sinwe sint·der sunne vñ öch der mane
die man planeten hat genemet us der plane
von den k'ût vñ korn sol·wind regen sne tuft
vñ tö geliche·we sich so sinwel vñ breit mit
starcem löfe swind alumbe treit·das vns dv
büch das firmamente habent genant·der dis
vñ das geschaffen hat·vñ öch dich mensche sin
d' dinen rat·dem bövg din bein er treit din
leben in sin hant·er dur dich arm du mit
im iemer riche.

ch han gevraget vñ wil öch iem vragen·
dv frage mir ze herzen gat·ich wil mit
nicht betragen·sw mich d' frage ledic tüt·
d' habedang er wise sinne riche·eins reinen
herzen wol getriuwen man·ob ich den funde
sprich wil rat mit welh wage ich den vogel
ten kunde·wa hoh gewalt wa riche güt·das
sich dem richen horde geliche ob er cronen
eren gert·d' ist er michel bas dene si sin wert·
crone vñ zept' im nit gelichen kan·hu das
du welt nit wdes treit·da mitte si dem w
dem wid' lec·durch was sol dane wden wol
getriuwem man·weis ieman was sich im noch
geliche

in hertze das du scham erzogen hat·
dv kusche enthalten·das sich durch lo
ses smeichen nicht von liebe lat·vschalten·
da lieb durch recht gelieber wirt·da triuwe
uf gantze triuwe sich getriuwet·ein wip dv
sich in selches herzen grunde hat bevestet wie
wolte si getriuwen mannes wde wid' gestet·
getriuwe manne fröde birt·swen im sin ge
lich an triuwen geliche biwet getriuwe ma
getriuwe wip·ein herze reine alleine uf zwei
lip·ein vnd'drossen wol·veiner willig mût·d'
wunen wid' zwein ein spil·ze voller wunne ich
wolte buwen wil liebe vñ liebe uf wunde lie
be wirt behût·da lieb gegen liebe liebe nit
getriuwet·

b mich vient alsam d' friunt in friundes grü
ze grüzet·das mir sin süzer grüs moten
vñ inhertze süzet·des fröw ich mich·vñ lob es
got·das sich nu leit mag friundes helfe geste
der selbe friunt d' nicht wan friunt in friundes
wane schinet swen er mich lachen sicht·das er
vô herzen grunde grinet·mit herze leit wirt
im ein spot·nu lieb kan in mir leides swe tei
sten den bitt ich das er mine clage·recht als
ein friunt in friundes helfe trage·nu hertze
uf rat uf triuwe bitt ich im dar·nu sag wie
wirt geraten mir·vil lichte in worten nach
mins hertzen gir·enwort d' triuwen vñ des
rates helfe bar·sw öch so treit den nenn ich
nicht zem besten.

ir triuwe ist liecht ein spiegel recht' wun
ne ein ögen weide der eren barn·der tuge
de mûter gar·an vnd'scheide doch si verachter
ist gevarn·ein frömde gast·stagt us den lan
den·du triuwe leret gottes friundes eren·iem
huten dur frömde valsches got·mit herzen stur
me niem·woten·dv triuwe kan vol schan
den warn·triuwe vñ maze meinent sich ze
handen si machet uzer swen ein ein·die ma
vil dicke vinder vngemeine das ist das herze
vñ nicht dem herzen iehend' mût·dû triuwe ka
mit wankel spil·dar umbe die ir volgent
der ist nicht vil·dv triuwe liebs' wilunt we
dâne goldes funt·do si die heren vñ ir hof
bekanden.

er worte ist nit·wan swie von allen wor
ten vñ zungen·die allen worten richte ge
bent an alten vñ an iungen swie smal swie
kurtz ir name si doch pflegent si d' breite vñ
öch d' lenge ob si ein and' nicht mit valsche du
get vs ir velle das sich das ein des andern w

strites rein geiste so mag in beiden wonen bi ge
waltes kraft an wite vñ an der enge· dv̊ si mit
reht in mv̊de trage dem si vor allen gůten liute sa
ge des bestes lobes vñ aller eren hohsten sang· nein vñ
ia sint si genant die habe du reht menschen so be
kant· das du si tragest ane allen wandel· vñ wig
wilt du das dich das helle fvr iht enge·

Ich sing vñ solte weinen· den tugenthaften rit
ters lip· das iht mis sanges meinen dich kvñ
genamen werdes wip· joch hören· wisen iht ď tag
uf gat· vñ lat dv naht ir vinster varw als ie vil
schone wip bewar· das er wol gevar ď gar an
mine höre sich verlie·

Es wahters klage singen· mir iamer mit herze
brach· da von ein misselingen an lieben frŏwen
den ir geschach· ir leides husgenoz ď trehene flos·
begoz ir beider wengel do vil gar· si sprach friunt
herre min· wie sol ich din nu sin· ď weiser aller selden
bar· ~ ~ —

Er wahter sang als liute· mit zorn vñ doch in
friundes klage swa lieb beraget bi triute· da ku
met ď mit e sage· ein herze in fröiden ho· sol min
nen so· das fro· dar nach dv liebe vñ lang be
ste· wirt si ď hůte erkant· so wirt zehant· gesurt
ir wune· ir lange werde we·

Des liebens küneginne ď ritter an sich nah
twang· da schůf dv werde mine / von beiden
süssen vmbevang· ein lieber nah sinnek· ir min
del dvnk· ein slak· ir herzen an ein anderen da· tar
kůrt ir mine gir· si iner ir· an dir· mit leben
lit· nit anders wa·

Von den gelieben beiden· wart da mit wille
vmbegert· ein iamliches scheiden· dem ritter
vñ der frŏwen wert· ir wunneklich gemach· der
scheiden brach· vñ iach· inwadelunge lieb in
leit· ir herzen wehsel wart· da nit gespart· dir
wart· also geschach· ď tag zů scheit·

Von got ein magt erkorn· rose ane dorn·
des himel vñ ď erden frŏwe· des tievels
widergang· ď helle twang· ein vang ď iemer
wnden wunen· schŏwe dv paradises porte wir·
ein vnď in ď gnaden zit· dv vns loste von
des tievels trŏwe·

Blům aller megde ein kranz· trost helfe gantz·
ein glantz· ď wunen wunen vbergulde min sang·
sol wesen din· dv wise min· sol sin· uf din vndi
nes kindes hulde· mit herzen gir· von vñ wor
uf din süssen milten hort· nu liehte die mich
lestent· swe schulde·

Es was ein selig vart· wort vñ zart· dv
wart durch vns getan· ď megde reine· do er
von himel kam· ď niuwe adam· vñ nam· das
im was e vil vngemeine· die menscheit din·
der menschen mein· wie wol sich vinger da in
ein· ď ein gros· vñ ŏch ď distel kleine·

Der kŏfte den mort iudas gab· kaifas ď wo
der beste vñ ŏch da bi ď grŏste swie tiug
in iudas wag· an im doch lag· ein slag· uf in
uf vns gůt rat ze troste· ich lobe den hohen
widergang· der in den twang· ď helle sprang·
vñ vns von tievels banden da erloste·

Swer mine schulde breit· zen liuten treit·
vñ sleht doch niht von siner missetæ
te· wie wol wie gar der sicht· was mir geschicht
vñ niht gebeiter was er willint tete· der
mint das nieman gelten mag· sin zunge slehte
so swinden slag· ď wirs den tiefe blůtes vnde
tete ~ —

Lug inde zungen mit· der mir nit kunt·
den vnt· lat worden maniger valschen tete· da
mit si mich traget· das man mich saget· vber
an allen gůten dinge tete· si gar getriuw· vñ des
betrogen mit golde kupfer vberzogen· ein slan
ge in bůsem· ein fvr in liebe wære·

Ich sich vñ mine wip· das ich so var· das gar
mit leben vñ sin verwirret· vnstete gŭppel spil
ich wil· ich enwil· so vil· ist des das mir gegen
stete wirret· meine tage maniger stunde· wirt
mir mis herzen wandels kunt· selch füre
mich vñ dich vñ den verirret·

Ein man des můtes helt gar vserwelt· ge
zelt· uf menlich tat· er werder blůme ď sid
zuht ein degen· so mag sin plegen ď segen· den
gůt werden man ze rume ein schone man niht
zungen balt· ein zunge wis niht mangvalt·
die habent ir pfrůnd in aller eren tume·

Ir frŏwen tragt ŏch ho· sit rein fro· das so got
hat ŏch sunderlich geheret· das man e werde

keit · der eren cleit · nicht treit · wan denes v̍
w̃ tugende leret · d̃ man si lobt vñ liebes abe · wā
d̃ si sind̃ · vō vch habe · gelobt si d̃ gewalt d̃ vch
sus eret ·

ie argen schent wa si wib wandels fri · der
bi schon vñ d̃ iusche si gesetzen · si valschen vat
sches kunt · an tugenden blint · wa sint die frō
wen lob sus hant ermezzen · d̃ reine guten ist
noch · vil ·

vō Wissenlo

Von Wissenlo.

SWer hinat der tögeliche minne hat
gepflegen. dē wil ich warnē
es ist zit. der tag der schinet mit
wol leide vf allen wegē. es
schadet ob er langer lit. vñ wisse dc es lich
ter sere. vf sinē lip vñ vf sins reinē wi
bes ere. diu stetet tugēde nie vergas.

Vs süssem tröme süsseklich ein selig wib.
vil schone vñ zühtekliche sprach.
wahtē min vil lieb friunt getriwer lib. vs
füget michel vngemach. dc weke din. er
ist mir schone. der ie rang nach reinē wi
bē wibes lone. entslafen an dē arme min.

Als lieb als ir iuwer ere si vñ och sin lib.
son lant sin slafen nv niht me. do er
schrak dc reine minnekliche wib. si sprach
so we dir tag owe. dc dv einē man. wilt
vō mir scheidē dc in kristenlichē landē noh
in heidē. wib so liebē nie gewan.

Der wahtēr sang vō minnē wol. ich war
ne als ich zerehte sol. nv wol vf es ist
tag. ich riete ein scheidē herre here dir. nv
wol vf balde volge mir. niht lang ich din
pflegē mag. nv weke in frowe e es ist an
dē morgē. nv mvs ich ab vmbe dē wēden
sorgen sorgē. ir we leit dc er vō danne reit.
der helt gemeit.

Swer da bi liebe hab vernomē. dar sich minne
kliche bigelegē. der sol nv balde scheiden
dan. vñ och sin morgē triutē lan. ich wah
ter in durch güt des man.

EIn ritē der hat sinē lip. gewaget dvr
ein schone wib. bi der er slief vil tögē.
diu naht diu dvhte in niht zelang. dv
reine süsse in zvo zir twang. er we ir in
den ögen. vñ in dē hērzē niht ein dorn. sch
an der zinne blies ein horn. der wahtēr
da vō si er schrak. da si da lag. an liebes
arme si wāde es we tag.

Man sol nv singē gegē dē tage. dc mag
dē wol zegüte komē. die da tögelich
minne pflegē. dien mag gelingē ane klage.

Von wengen.

.lxxxiiij.

In welhen rehtē wē die pfaffen vñ die leige leben · wē sie dē babest dē vns got zevater hat gegebē · nihe eren vñ sin gebot · volendē vñ volgē des er leret · man sol in lan geniessen · dc er wol die kristēheit · mag bindē vñ enbindē · sin gewalt der ist so brū · swc er gebútet dc wil got · er wil dē mannē dort swo im hie eret · er sol vns kúndē sinú wort · er wil mit im gewinnē vñ v̓lesen · es ist v̓gessē hie vñ dort · swc iemā wid̓ gote tůt swa er dc wil v̓kiesē · sit dc d̓ babest dē gewalt · vō sinē schepfer hat · so ist dú kristēheit v̓lorn · d̓ in vō sinē rehte v̓triben lat ·

Got hat vf erde an zwene mā · die kristenheit gelan · d̓ babest d̓ sol vns̓ sele in siner hůte han · so sol dē lib vñ vns̓ gůt · ein vogt vō rome schirmē mit gerihte · nv hat vns einer so gerihtet · dc d̓ kristēheit · an allē ortē hie vñ dort hat kumb vñ leit · dc er niht gotes willē tůt · des scheidet er in dan vō siner pfliht · vil wūder kúnig iv sehe der zů · er hat an sich gelassē rómisches riche · er schafet dc mā rehte tů · vnreht gewalteklichē tůt · dc wērent endelichē · so lat ǒch vns̓ h̓re got bi im gekrǒnet stan · es ist ein hohe selekeit ob ir solt h̓ ō hie vñ dort gekrǒnet gan ·

Genade frowe můt̓ al d̓ rehtē kristēheit · din helfe ist dē heilegin dē selēn ie v̓lait · din tugēt ob allē tugēdē stat · so hohe das eht niht so hohes reichet · din trost d̓ wiselosen trost ist al d̓ her gewesē · gegē diner gůte niemā kā geliches niht gelesē · swc iemā gůt̓ bǒche hat dú hāt niht an̓ got so gůt er zeiget · lob al d̓ kristēheit · gezehmelriche ein wōdú kúniginne · ein spiegel glanz d̓ engel schar · kristes můt̓ reiniú maget · hilf mir d̓ waren minne · d̓ la mich d̓ lobe geniessē · dú ich han vō dir geseit · dú psent vñ tůrēt wol · got hat noch mē p̓s an dich geleit ·

Ich hasse ein ding dc bǒs mā vor bid̓bē mānē stat · vñ ist mir leit dc bǒs wib vor bid̓bē wibē gat · artus en schůf es niht allo · mā hate da die ritte nach ir můte · kam in des vō de kúnges hof · ein wol gemůt̓ mā · dē konde dc gesinde wol nach siner wērde hā · d̓ kúnig enpfieng in selbe hoh · er hat in wol mit libe vñ ǒch mit gůte · nv brechē wir dc sǒsse reht dc wir die richē bǒsen hohe grússen · si grússet vns als einen kneht · si wenēt vns mit grǒssē nach mit gůte kumb bůssen · ir wēden iter sitzent stille swa si zů iv gen · hant si iu hzē reht de v̓suht · si wellē iuch mit iters rehte hā ·

Denk habe d̓ wērde kúnig · dar gehuset hat triuwe milte vñ da bi zuht · die wil er wol behaltē dc er si vō dē lande niht v̓triben lat · des lasse in got nach sinē willē wúnneklichē altē · si hasset leid̓ manigē mā · wē den er si behaltē wil · dc ist in allē swiewie schone ers in gebietē kan · er mǒhte ir niemā bas gepflegē ob er ein keiser wēr · ir wērdē frowē ir solnt im wúnschē gůt zit · sit hohe tugēt in sinē sǒssē hzē lit · er ist erbarmig vñ ist doch den fríunden gůt · selde hat in wol da her vor aller missetat behůt ·

Got ere iuch burgǒn dc ir so stetē můt zeseburg hant den h̓ren wōt · si machent iuch noch riche · si holfē iv vō not · gewinnens iemer gůt · dc wurde iv niemer v̓spert · dc wissent sichirliche · nv lat si niessen iuw̓ habe · si wērent schiere vnkǒbhaft · sost iu ir gůt gemeine · vf als gůt gedinge · sult ir stete sin · sit vnv̓zagt an dē vil milte h̓ren min · si hant nach erē ie v̓zert ir hůbē gelt · ir hant ir kleid̓ vñ ir ors vil maniges gefůret vb̓ velt ·

Ein nǒwer mane hat nach wúnschē sich gestalt · er hat gewāgē harte wērdeklichē · sin schǒne kunst hat gemachet manigē armē riche · dānē gelǒbet mir vúr war · da dc ich iuch sage · sin wúnneklichú zit dú machet hohē můt · er wil im lant lobē vñ ere bringē · dānē gelǒbet mir vúr war dc ich iuch sage ·

Vrende dú ist erwachet · dú e v̈
borgē lag · so lange in osť lant
die hat vns vf erhaltē · d̾ für
ste friderich · des manig̾ wol er
lachet · der sin ist werdē rich · er kan die sie
chen laben · mit miltegebend̾ hant · gelebt
ich noch den tag · d̄ mich vro selde erkā
de als si engelwenne pflag · min habe ist
werdē kleine · mir ist vō schuldē ande so mā
allenthalbē git · vñ mich v̈kúset eine
de lenget mir dú zit ·
Ivng mā ich wil dich lerē wie tumb ich sel
be si des din lip wirde hat · wilt dv behaltē
das · solt so du dienē got vñ alle frowen
erē · la swachē spot · wis an zorne las · mi
ne wisē rat wis loser worte vri · swa dv
schest die bestē da solt dv wonē bi · nein vñ
ia behaltē · dv solt in erē glestē · vúr schande
habe den hůt · so maht mir vreudē altē vñ
wirt din ende gůt ·
Ich sach lieblich lachē ein rotes múndelin · d̄
wc so wol gevar · da vō min herze wart wūt ·
ir liehtē ōgē blig · mag mir wol trurē swa
chē · mich vieng ir minnen strik · sie ist lieb
lich ₂ aller stunt · vñ alles valsches bar · ich
wil ir diener sin swene ich sie an schowe ·
si ist miner seldē schrin · so enzúndet mich
ir minne · si rose in meie töwe · erblůt vō sú
ser fruht · d̄ ich vō liebe brūne · si hat so rei
ne ꝑ zvht ·

D' taler

Der Taler.

LXXXV.

Die blǒmē entspringet· dú vogelú singent ab alle· Dú hat vil kleide blǒmē vñ kle· Zit schōne süsser dōne· ist ab vol d' walt· Dú zit vil fröiden git· si ist wúneklich gestalt· Wir mǒssē grüssen ab die wúneklichē zit· Die heide kleidē wē sich schone wider strit· Dú blût tût in dē ŏgē vñ in h'ze wol· Der walt gestalt· ze fröiden ist d' kǒne wol· Ich schowe frǒwe dich vür ald' blǒm̄ schin· Din mǔne sinne· rǒbet mir dē h'ze min· Ich meine reine· frowe dinē rotē munt· Din ŏgen rǒgē lúhter ī mis h'zen grunt· Von leide scheidē mǒs mich noh dú frowe min· ich krǒne ir schǒne vür des lichtē meiē schin· In mag niht lan· dē liebē wān· dē mǒs ich an min ende han· Din munt v'wunt· wol tusent stunt· hat mich des bin ich vngesunt· Ich wil vil gûte dienē vf genade dir· Des lone schone frowe dur din tugende mir· Ein lachē machē kan din lieht' munt so rot· Sú vǒsse süsse frowe mine sende not· Genedē wēde sere mir vil sendē mā· Ich wil vil gûte singē swas ich gǒtes kan· Dur dich sich hat an minú leit· Tümt michel gros lāg vñ breit· Din lieht' schin mǒs iem sin· mī meie vñ minú blǒmlin· Vür trurē mvtē mǒs ich mir d' tugēde din· Sú sich od' ich mǒs iem' trurig sin· Ich v'be trûbe sorge vñ da bi arebeit· din wille stille· dāne minú sendú leit· Dú zit git vrǒide vñ da bi hohē mǒt· wa da schowēt ī des meien blût· Wol gestalt· stet der walt· vñ och d' plan· von ir gûte tung gemǒte ich dike han· Ir ist der munt· tusent stunt· rot' dāne ein rǒselī· Ach vñ ach· do ich sach vñ si sprach· du solt willekomē sin· Ich sach dar offenbar· als ein star· ich sprach genade frowe min·

Sumer zieret· heide vñ ang' vñ den walt· da manig h'ze balt· dē lib kumieret· wā mag schowē wol bekleidet berg vñ tal· da hǒrt mā die nahtegal vñ ī dē ǒwen· hie vō fröit sich al dú wlt gemeine· da bi kleine ist mir fröide zallet zit· sit dē mir niht fröide git dú süsse

reine. Su ist vor valsche wol behůt. div
mich singē tůt.
Der ich singe vn̄ vil gedienet han. div
wil sich des niht entstan. war nach ich
ringe. nach ir hulde ringe ich alle mine
tage. also dc ich sorge trage. die mvs ich
dulde. bis dc ich noch liebē trost gewinne.
vō d' minne. sost min sorge gar ein trōm.
los trage ich dē tams sōm. in minē sinne.
Su ist vor valsche.
Zeinē male schos ir minneklich' schin.
in das sende hze min. ir minne strale.
die ich tvmb' ein mere bi mir trůg. also
dc ichs nie gewůg. dē grossen kvmb' tra
ge ich vn̄ och ander klagende swe. bis ein
mere. mir vō d' vil lieben kome. dc si mih
ze frōidē vrumt dú seldē bere. Su ist.
Lieblich lachē. liehte ōgē rot mvnt. scha
fent hvnd'tvsent stunt. min hze er
krachē. gůt gebarē. da bi wol gestaltē lib.
hat dc minnekliche wib. dú min kan varē.
si ist d' wúnsch vf erde sichtliche. frōiden riche.
ist si doch mit reht' zuht. in were niend'
wibes frůht. dú ir geliche. Su ist.
Do ir ōgē santē mir ir losen blik. sa ze
hant dú minne ir strik. warf an mich
ōgē. gůtlich grůssen. wart mir an d' sel
bē stunt. sit ve ie min hze wůt. vō d' vil
sůssen. si hat mir dē strik noh niht enbū
den. vn̄ die wūdē vngeheilet. we mir we.
da vō sorge ich wiel erge. ze manigē stun
den. Su ist vor valsche.
Ist klage niht blůmē noh dē kle. si komēt
ze meien aber als ē. mir tůt ein and' swe
we. ich wil al d' wůte klagē. mich hies ein
frowe ein curtit tragē. an blosser hut
wiltich úch sagē. ein iar vn̄ och an essen
sin. dē einē tag min frōwelin. v'bot mir
wasser vn̄ win.
Nv han ich geleistet ir gebot. nv bin ich
leid ab ir spot. lant úchs erbarmē h
re got. dc min dú schone niht en wil. vn̄
si mich esset alse vil. dc ist mir noh ein
kindes spil. d' niser lobt die frowē sin. vn̄
ir wolgelechtes mündelin. so singet alle ir
tvgēde schin.

Da hant si gůte kleid' an. so sint si dest
bz getan. so mvs min lieb ivzzē gan.
d' mvs nv schiede vf lieben wan. so hande
ich ir einē schürliz an. wolt si sam mir in
den schochē gan. ir stat ir rot mvnt so wol. sie
mich nv d' verderbē sol. wan wer er swer
zer dañe ein kol.
Kúnzeli bring mir minē sang. d' minne
klichē frowē. nach d' min sende hze
ie rang. dc hat si mir v'howē. ahi solt ich die
schonē noch nach minē willē schowē. bring
ir dē brief vn̄ sing ir vf gedōne. dú maht vil
gūe lōsen dar du gesche nie wib so schone.
Wan sendent ir dē heinzlin dar. dē singet
also sůze. es kan dú selbē lied' gar. vn̄
hat och wol die mvsse. welle ers niht tůn
so volgēt mir vn̄ vallet im ze füsse. dē hei
zelin sprach zem künzlin do vō zorne. ga
dv dahin mich mvtte nihe ein mā i sinē korne.
Künzlin wilt dv mich nv lan.
so wilt dv mich v'tben. dv solt in div
kirn gan. vn̄ solt des roggē tribē. da gat ei
süze zit har zů dv maht vil wol beliben. dar
zů isse dv d' apfel vn̄ der kriechē. des mag
ein knecht vil wol genesen des solt dv zů
dir kiechen.

Ein selig wib mit vil wiplich gu-
te. gut vn̄ reine vil schone vn̄ he
re. die er welte min h'ze vn̄ erkos
min gemu̇t. dc ich mit triuwē ir die
ne iemer mere. nu tragt min dienst min stete
min triuwe alse kleine. dc ich die not in dem h'
zen beweine.

Sin wil bekennen noh wissen die swe. wie
si mich ir gu̇te an den sinen beroubet. rich
vn̄ selig an frœiden ich wē. wan dc ir frœmde
mich frœiden beroubet. dc mich ein lachē ein
bliken ein friuntliches grüzen. mīn sende
swere vil sanfte gebuͤssen.

Ob ich si hasse dú min h'ze twinget. nein es
ob bútet dú minne vil sere. von d' mir sor
ge vn̄ kumb entspringet. die mus ich min
nen ie langer ie mere. mir ist dú liebe
dú gu̇te dú schœne ane lǒgen. lieb in dem h'
zen vil senfte in den ǒgen.

Fur alle die wunne vn̄ alle die ere. für
alle die frœde des frœlichē mere. gert
ich mir selbē geligen niht mere. wan mit
d' lieben ein lieplichs zweien. wa wart
ie mere so süze so gu̇t vn̄ die swe. was
frœide blumē zebrechē da wē.

So riches wunschen so holi gedinge. so
wol gedenkē das fu̇rt mich vil sere.
dc ist an frœidē min hohste gelinge. das
min gedanke mich machet so hē. dc ich
dē keiser an frœidē niht fus wolte entwi
chen. swēne ich gedēke an die vil minneclichē.

Wol im dē sin lieb zeliche ergat. mich
hat h'zelieb in h'ze swē braht. dú vil
liebe an d' min frœide stat. dú hat and's nih
wan leides mir gedaht. lieb vn̄ leide. habēt
beide pflihte vf minē schadē. owe leid' ich
bin beid' ub'laden.

Swer nah liebe schœne wibe kan. we war
umbe wirt d' liebes niht gewert. dage
schiht unbilde vn̄ wund' an. sit er h'ze
liebes schone vn̄ ebē gert. sol v'derbē. ich
des wuͤben. vn̄ vnrehtes niht. we dē wibē.
von d' liebē dc geschiht.

Sit dú minne sinne blendē kan. dc be
kenne ich wol min sin ist zeblint. dú
vil liebe lat mich da niht an. des bin ich

vor liebe tumb als ein kint. sin wil endē
noh erwendē. sende sorge an mir. ich mus
sterben. ald erwerben heil an ir.

Ich sterbe an dien bestē frœidē min. sin enschei
de vō dem h'zeleide mich. sol dú not niht
wol ein sterben sin. we kǒnde an dē tot d'
not geliche sich. nu behu̇te dur ir gu̇te.
mich vor dirre not. dú so nœtet. vn̄ tœtet.
als der tot.

Sist mir alzelieb dc ist ein not. dú
mich hasset al zesere mangin zit. wirt
es me owe dc ist d' tot. mag ich tumb lazē
niht dē tumbē strit. nein ich meinē. ich
wil reinē. ir genadē gern. vn̄ vnduldē
dur ir hulde gar en bern.

Minne wie so tiure dc man si mit gu̇te
niht kunde v'gelten. nu lat si sich vi
le vil dike in dē mu̇te. der wol stat zeschel
tē. si ist werdē so geile. sū sich ir wil merē.
dc ist si veile. kan er hohe mietē in selbē
meile wils ab' nu gebietē.

Minne wer ir frunden zehtē. zehere. ze
strenge aller dinge. die da wilēt wu
ren. ein hǒbt aller ir ere. die wigt si so
ringe. stete vn̄ triuwe die slichet si sere.
des kumt si in triuwe. wo ist des nu me. ir
site nuwe benemēt ir alle ir ere.

Minne ist ir gewaldes hin hind' gedrungē.
geneiget ir erē. die si da wolde twin
gen. die sint vnbetwungē. die hohē die he
ren. die hat si gebundē. nu kant si dien
bandē vaste us entwinden. mit h'zen
mit handē. wil si einē erwindē. d' kan dc
wol anden.

Do si ir spilgesellē begundē v'keren.
do wart si bekrenket. an dē alle ir
ere sunt zaller stunde. wie si den nu
wēket. ir strike die bundē. verre vn̄ vn
tē. dc ir niht kundē. die starkē gestri
ten nu ist si vō wundē geleit an die si

Wie wo sprche ich tumb' dc Isten
minne sich lasse. v'lerte mit gu̇te. nei
es ist vnminne dú vo in vnmaze mir wāke
dē mu̇te. der sten ich zewarē vn̄ p̄se si.
kleine. minne dú klare dú süze vn̄ dú
reine. dú ist zwarē vn vor allē meine.

Gůtē wib wol iuch der erē· swar ir went mit gůte kerē· da ist meniā alse gůt· nv ist des not dc iuwer gůte· we vns frŏidē vns behůte· wir sin anders vnbehůt· sorge striuet sere trurē michels me· wie si frŏide vns beherti· dc sol iuwer gůte wern·

Ir vil selderichē frowē· lat vns grůzen an iuch schowē· lachent gůtē friunden so· dc si mit iu lachē můssen· iuwer lachelichés grůzen· machet sendiu hǝzen fro· wie spilt her dc vn̄ owe gegē des meien towe· noh bemag ein selig mā lachē dc ir lachent an·

Beidiu grůzen vn̄ lachē· dc solt ir dem můte swachen· vor v̄bigen dast min rat· we frumt lieht̄ schin dē blindē· we tog twerē golt zevindē· d' vf golt niht mutes hat· gůtes wibes hulde· goldes v̄bgulde· dc erzimt dekeinē zagē· niemer muze er si betagen·

Wol im we er selbē vindet· des ein wib sih vnd' windet· diu wol kan ein wib gesin· mit tůnt wol vō ir diu merē· sprechet dan ie wie dē werē· dc ir gůte wurde schin· vn̄ ir grůs d' sůzen· sit ir sůzes grůzen· sůzet alse rehte wol· so ist ir trost genadē vol·

Mir ist ein wib in minē můte· lieb vn̄ wert von allē gůte· d' ich tern dienē wil· swie sich endet min gelinge· mir geherzet min gedinge· vō ir lieb dinge vil· gegē ir sůzē gůte· frŏit sich min gemůte· sam diu kleinē vogellin· so si sehent dē morgē schin·

Minne ich wil dich tern erē· durch die tugēde d' du pfligest· mahe dv mine frowē lere· minē můt da mit gesigest· mache vns eine frŏidenriche· mit ein and' wie geliche dv mich danne wigest·

Minne la dich niht betragē· ein frage d' ich dich· můs dvr and' liute fragē· die hant so gevraget mich· wō dv sist vn̄ wer dv konnest· ob dv mir ir selde gůnest· das sage vn̄ sprich·

Minne ich wil dir tern singē· ich wil diner helfe leben· mahtv dv mir zefrŏide twingē· die d' dv mich hast gegeben· so gelobe ich dc dv minne· bist gewaltig kunigine· mache es alles eben·

Minne in kan din niht v̄gessen· mit dir ringe ich elliu zit· nieman lebt also v̄messen· der an dir behabe den strit· den dv stritest vn̄ min frowe· die groze vngenade schowe· we si sorge vns git·

Minne heisse ich swa man vindet· einen fund sich wo dc si mānes mut an wibes munde· sint sū gar vor valsche vri· swa sich zwei also v̄einen· mit ir hubschen vn̄ dc meinē· wol da bist dv bi·

Wint dv kanst swachē· die vil liehten wunnebeliche zit· swiliches lachē· gar vō diner krefte wůste lit· din kunft wer ich v̄zaget· wan dc noh ein selig wib min hǝze in hohgemůte taget·

Selig wib din ere· taget dc hǝze minen hohen můt· ich frŏwe mich des sere· dc man saget dv sist schone vn̄ gůt· diner gůte ich nie bevant· ab' din wiblich schone ist mir selig frowe wol erkant·

Ob in reht̄ gůte· mich din sůzes mündel lachet an· so můs min gemůte· gegen dir frowe in hoher wirde stan· lache ein wenig roter mvnt· mir in friundes gůte dc ist miner frŏide ein holt vunt·

Frowe mines hǝzē trost alleine· frŏide vn̄ wūne min zit· wer din frŏide gros min iam kleine· dc lieze ich gar ane nit· al din klage ist mir gemeine· doh so můt mich tern sit· sorge diu dir nahe lit·

Wes solde ich mich wŏnē alse sere· in hŏre ich die besten klagē· dc min frŏide vnswibē gar v̄kere· des můz ich vil gar v̄zagen· sit nv truren ist ein ere· so wil ich minen hǝze tragē· nah dē frŏidelosē tagē·

Frowe ich weis wol dc ir sint betwungē·

vō dien iungē mit gewalt. die altē die nah
fröidē ringē. die sint an fröidē balt. bi dē
altē mag mā iungē. bi dē iungē wirt mā
alt. wan ir sorge ist manigvalt.

Es ist in den walt gesungē dc ich ir ge
nadē klage. dū min h̄ze hat betwūn
gen. vn̄ noh twinget alle tage. mir ist sa
d̄ nahtegal. dv so vil ūgebne singet. vn̄
ir doh zeleste bringet. niht wan schaden
ir sūzet schal.

Wib vz allē gůten wibē la mich dine
hulde han. bi dir mohte ich vro beliben.
stůnde es dinem willē an. gib mir frowe
hohen můt. vn̄ senfte senden smerzen. dē
ich dulde an minē h̄zen. ach wie sanfte
minne tůt.

Dv́ vil liebe vn̄ niht dū gůte. der ich ie
ze frowē iach. swē ich an ir trostes mů
te. dc hat si v̄ vngemach. vn̄ spottet min̄
klage. eȳ getörste ich si gescheldē. wu der
wolt ich an ir melden. des ich vil dvrch
zuht v̄dage.

Was tögt in dē grůnē walde. klein vogellin
ir sanc. vn̄ ir dône manigvalde. wer
seit in d̄ vūge dank. dā kes ist so tob d̄
walt. so ist dc wilde walt gesinde. vō der
wilde gar zeswinde hübeschem lone niht
gestalt.

Der heide leide. ist worē bar mā hōret da
vil manigē sůzē vogel sang. vil kleide
beide. grůn gel rot vn̄ bla. d̄ meie in git dc
hab er dank. nv wil eȳ wib niht tröstē mih.
swie d̄ somer manigē kumb. wendē kan.
doch fröit min h̄ze selte sich.

Dv́ mine sinne. vn̄ och ein wib mir hat
benomē. da vō ich mvs in sorgē lebē.
dar inne ich brine. vn̄ sol mir niht zehel
fe komē. ein wib dv́ mag mir fröide gebē.
swie gar ich ston in ir gewalt. wil dū rei
ne. sūze alleine. dc ich ir holde emb in kur
zen iarē wird ich alt.

Ein lachē machē. kan ir sůzes mundel
rot. dc es get durch dū ögē min. d̄ sa
chen krachē. mvs dc h̄ze min vō not. ich
wāde es vor d̄ sonnē schin. swē mir des
niht gelōbē wil. d̄ mine sinne vn̄ al ir

kale. mich tůt wūt al si d̄ tendē vn̄
der vil.

Wol dir wibes gůte. dc dv bist so gůt.
dv nimst hohgemůte vn̄ gist hohē
můt. wol dir hute wol dir rein mete. dv
gist al der wlte fröide vn̄ ere.

Ob ich zeigē kūne. wa d̄ spiegel stal
der wlte wūne. wont vil nahe bi. sch
ein wibes gůte ir ere berde. wa gesach mā
besser ōgenweide.

Ich wil wibes ere singē vn̄ sagē. vn̄ ir h̄
zen sere. h̄zekliche klagē. eine vor inal
len ich da meine. ich diene allen frowē
dvr si eine.

So wol der liebē sinn wūne. dc si d̄
wlte fröide git. swie lützel si mih
frowen kvnne. ie doh so lāsse ich ane
nit. ob al dū welt mit vröidē lebet. vn̄
dū nahtegal in hohem můte singet.
swie gar ir můt in fröidē swebet. ist
dc mir dv́ wolgetane fröide bringet.
an der so gar min fröide stat. so ist
doch min fröide ir fröidē vngelich.
wā swene ir fröide ein ende hat so bi
ich wil dū gůte fröidenrich.

Si lat mit inden sendē riuwē. ane allē
trost ze lāge brist. swie ich si meine
doh mit triuwē. vil gar ane allē valschē
list. si wenet lihte dc mir niht en wo
ne stetekliche in minē můte. dc ich si so
lange v̄bit. dc en meinet niht wan vil
scher lūte hůte. si sol dc wissen swa ich
bin. dc ich ir niht v̄gessē kan. si ist mi
nes h̄zen kūnigin. vn̄ ich ir lobes ste
ter dienest man.

Si wūder reine wol gemůte. kan allē
dinge māsse han. des sol si minnekli
che gůte. och eine māsse an mir began.
vn̄ gebe mir geistlichē trost. dc ich vō se
den sorgen werde enbunden. als ich den
ne wirde erlost. so vröwe ich mich. ir
trostes zallen stundē. si tröste aleine so
bin ich an vröidē tot. swie vil vns blů
mē kvmer. owe wan tröstet si nv mih.
sit ir trost mir so wol ze vröidē frvmt.

Her kei meist' vn̄ vriunt ir sit so zuh
te wis. das ir vō schulde da ze houe
habent den hohstē prīs. muget ir mir rat
vn̄ lere geben. wie ich möge dē werdē wir
gemachen. losen kan ich niht dc ist d' niuwe
houe site. da erwirbet mā der hērren gunst
der frowē hulde mitte. son triuwe ich niht
dem houe gelebē. sol ich mich wirdē mit
so valschen sachē. der loser habe im sinē list.
er liege vn̄ triege vn̄ smeiche swas er wel
le. wer er noh wider dāne er ist in wil für
war zehove niemā wēen sin geselle.

Her Gawan welt ir da zehoue lob vn̄
ere beiagen. so sol iv losen vn̄ liegē nie
mer missehagē. vn̄ sit aller dinge mit dien
hērren vn̄ weller och dc das si wellē. swō sich
ze houe zweien vn̄ zō gesellen nit entwe
der gēt an der hērren rat vn̄ ist in vo erwelt
swer dāne ir vūre wider strite. d' wolte si
gelicke dankes vellen. swie ich den vogel
vahē mag. so wil ich in rein gerne vahē gēt
mir losen gūt beiag. sol mit lose so wil
mir lose vn̄ liegē niemā nit v'smahē. die
altē sprüche saget vns dc swes brot mā
essen wil des liet sol mā och singē gerne.
vn̄ spiln mit vlisse swes er spil.

Losen vn̄ liegen dast ein sündeklichiu
kunst. sol ich da mitte beiagē der wo
wen grus der hērren gunst. so weis ich wol
wie mir beschiht. ich gesten eht ir gena
den iemer eine. solt ich ir swachē vūre
prisen vn̄ ir schande loben. so möhtē wise
liute wenē dc ich wolte toben. so zwiualt
hirze habe ich niht. dc ich dc spreche das
ich niht en meine. gar ane valsch mit triu
wē sleht. so sol man sin der rede vn̄ och
des mūtes. es si der hērre es si der kneht
dc si zimt in beidē wol. der wilte wart
nie niht so gūtes. mā sol dē hērren gerne lo
ben da er ze lobenne si. ia en wil ich nie
mā durch sin brot mit wissende siner scha
den bi wesen bi.

So sit eht arm vn̄ sit vnwert vn̄ komt
zehove niht. ez ist da zehove ein wiht.
swer nach dem houe niht engiht. die
wisen meist' brechent abe die seite. die
dem houe niht gehellent. so wiset vn̄ le
ret grosser hērren meisterschaft. die missehelli
ge in ir hove mit meisterlicher kraft. si wel
lent dc mā vurder schabe die tumbē die
ir worte wider bellent. si wellē ane strafē
leben. vn̄ wellēt das mā alle ir vūre pri
se. dar vmbe kunnē si wol geben. vil hohe
miete. nv was tōg dāne iuwer slehtiu wise.
so mir ein vlogenes ia vō in vil wol v'goltē
wirt. so weis ich wol dc iuw' nein swie war
es ist ū lützel frumē birt.

So we dem hove der so rehte hovelichē ste.
so we dien houeliutē. we dien houeh'
ren we der sanfte treit der schandē list vn̄ da
bi dunket tugende vn̄ ere swē. swa disiu bei
diu hant gewalt. da ist vil wunnē bi. swa
aber diu schande rihset daist der hof gar erē
vri. da wolt ich gnere wesen gast. dāne ichs
der houe hērre selbe wē. noh weis ich wol wa
triuwe lebet. mit warheit vn̄ mit allem ir
gesinde. dar nach min gemūte strebet da
wil ich hin da ich dē hof so wünnekliche vi
de. h' Gawein niht enlat iv dise rede wesen
zorn. der hof Etzel der hiunē kunig vn̄
iuwer mūter magtūm ist v'lorn.

Steinmar

Sit si mir niht lonē wil. d' ich
han gesungē vil. seht so wil
ich ꝓsen. dc d' mir tůt sorgen
vā. hbest d' des meien wat-
wellet vō dē risen. ich weis wol es ist ein al
tes mē. dc ein armes minlin ist reht ein mar
tere. selbe zwö dē was ich gewerrē. wafen
die wil ich lan vñ wil mit lůder trettē.

Herbest vnd' wirt dich min. wā ich wil
din helfer sin. gegē dē glanzē meien.
durh dich mide ich sende not. sit dir gebe
win ist tot. nim mich twinbē leigē. viur in
zeime stetē igesinde. Steinmar sich dc wil
ich tůn / swēne ich nv bas bevinde. ob dv mih
kanst gelwnen wol. wafen ich singe das
wir alle wdē wol.

Herbest nv hōre an mī leben. wirt dv solt
vns vische geben. me dāne zehē han
de. gense hůnr vogel swin. dermel pfawē
sunt da sin. win vō welschem lande. des
gib vns vil vñ heisse vns schüssel schochē.
köpfe vñ schüssel wirt vō mir vnz an dē
grunt erlochē. wirt dv la din sorgē sin. wa
fen joch mvs ein rüwig hze trösten win.

Swe dv vns gist dē würze vns wol. bedān
mā zemāse sol. dc in vns wde ein hit
ze. dc gegē dē trunke gange ein dunst. als
ein rōch vō einer brunst. vñ dc d' man er swit
ze. dc er wēne dc er vaste leke. schaffe dc
d' mut vns alsē ein apoteke smeke. er stu
me ich vō des wines kraft. wafen so gīt in
mich wirt durh gesellschaft.

Wirt durh mich ein strase gat. dar vf schā
fe vns allen rat. manger hande spise.
wines d' wol tūe ein rat. hōer vf d' strāze
pfat. minē slunt ich ꝓse. mich würget
niht ein grösslü gans so ichs slinde. hbest
trut geselle mīn noch nim mich ze ingesin
de. min sele vf eime rippe stat. wafē dü
vō dē wine dar vf gehuppet hat.

S[illegible]

S[illegible]

[illegible]
vñ [illegible]
[illegible]
[illegible]

Ich wānde vō dē himelriche [illegible] ein engel
lachet an. do ich si sach so minnekliche gar
vō aller swāre ich han. ich wart aller sor
gē vol. als ein sele vō der wisse dü ze
himelriche sol.

Schone dringet [illegible] blůmen
[illegible]
[illegible]
[illegible]
vngemůte [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 10

E[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 11

H[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

W[illegible] 12
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 13

S[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 14

Ich mag [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

mûs rein nah ir gân. swie min lon ist gen der
süsse. hüte vnnah. ꝛc.

Als ein swin in eime sake vert min hꝛze
hin vn̄ dar. wildeklich dānne ein trake.
vihte es vō mir zv́ ir gar. es wil vs durch
ganze brust. vō mir zv́ der seldenriche. also
stark ist sin gelust. we wie lange sol de win
sir min lon ist gen d̉ süs. hüte. ꝛc.

Nv si hat doch schön vn̄ ere. steimar swe
man dir begar. ganzer tugēde michels me.
aller selde wollen tar. an ir lit der wūsch vil
gar. wünschet alle gûtē lüte de ich wol ge
gen ir gevar. es gar mir dur gāze kern.
das min lon ist gen d̉ süs. hüte ꝛc.

Swer tögenliche mine hat d̉ sol sich we
rrigan de lan. dē man so grösse misse
tat an sinē hꝛzen siht began. dē er bewa
chē gût vn̄ ere sol. lat er dē gast vf scha
den in. wie solt ich dē getrúwē wol.

Wer ich so minneklich gelegē bi liebe tögē
vf den lip. so wolt ich wenig slafes pfle
gen. dur mich vn̄ durch das reine wib. mir
selbē so wolt ich getrúwē bas. dāne remā
der mich wekē solte. so we im des mā da

Die merker vn̄ dar zv́ der ‖ Tagewis.
slaf. die könē wenig mir geschaden
ich hüte öch vor der merker straf. wer ich
zv́ liebe also gelaē. de ich da hohe fröide
solte han. so müst er sin ein steter friunt
der ich das wissen solte lan.

So dú heide vn̄ öwe wirt grüne e solt
ich min lieb gesehen. de ich mich wol
... vsüne. so wer liebe mir geschehē.
ich han mich nah ir verwahet vn̄ versenet de
hat mich brāht i die not. in gesehe vil
schiere min lieb ald̉ ich bin tot.

Vil seneliches iamer schrekē. rüschet i dē
hꝛzen min. nah ir vil süesē ögē bliken.
so si sehen müsse sin. mirst ir wōnde al ze
lang. des bin ich an fröidē krank. dast ein
not. in gesehe vil schiere. ꝛc.

Sol ich iemer fröide gewinē. dú kumt vō
der frowē min. d̉ mir sach ich vō rōte
minē ich wande i der sunē schin. selhē doh
in ir ögē sach. vō ir schöne ich niht entsach
ich d̉ not. in gesehe vil sch. ꝛc.

Sumerzit ich fröwe mich dein. de ich
mag beschowē. eine süsse seldin mi
nes hꝛzen frowe eine dirne gie nah krute
gar die han ich zeiner trute. mir erkorn. ich
bin ir ze dienst erborn. warte vmbe dich. sw̉
verholne minne d̉ hüte sich.

Si was mit den winē lang vor v̄sperter
leid̉. nv nimt si vf die heide ir gang in
des meie kleider. da si blûmē zeinē krānze
brechen dē si zv́ dem tāze trage wil. da ge
kose ich mit ir vil. warte vmbe dich. ꝛc.

Ich fröwe mich der liebē stunt so si gar zē
garte. vn̄ ir rose rotē munt mich ir heis
ser warte. so wirt hohe mir ze mûte. wā
si ist vf ir mût hüte. dāne wol. wer der ich
mich hütē sol. warte vmbe dich. ꝛc.

Sit de ich mich hütē sol. wer ir mûte la
ge. hꝛzelieb dv tû so wol. balde es mir
mir wage. burch den zinz vn̄ al die hüte. sw̉
mir ist des wol ze mûte. vn̄ sol ich lebē. dir
si lib vn̄ gût gegebē. warte ꝛc.

Steimar hohe dine mût. wirt mir dú vil
here. si ist so hübesch vn̄ so gût. dv hast
ir iemer ere. dv bist an dē bestē teile. der
zer wlte fröidē heile. hꝛzen sol. des wirst
gewert da wol. warte vmbe. ꝛc.

Ein kneht d̉ lag verborgē. bi ein dirne er
slief. vnz vf den liehtē morgē d̉ hirte
lute rief. wol vf las vs die hert. des erschrak
dú dirne vn̄ ir geselle wert.

Das strö de müst er rumē. vn̄ vō d̉ liebē
varn. er torste sich niht sumē. er nā si an
den arn. das höi de ob im lag. de ersach dú
reine vf fliegē in den dag.

Da vō si müste erlachē. ir sigē dú ögen
zv́. so süsse kunde er machē in dē mor
gen frü. mit ir de bette spil. wer sach ange
rete. ze fröiden nie so vil.

Nv solt ich die schonē zit grüssen die d̉
meije git. nv mûs ich ensend̉ swē vnge
mich fröit niht der vogel sāg. ellú zit ist mir
ze lang. nah der liebē minne mûs ich sorgen.
mich hat entzüt. ir rot munt. mir d̉ minne füre
de betwinget swē si wil. vn̄ ist doch gehüre.
Schöne schöne schöne schöne tröste mich. la
mich frowe erbarmen dich.

Swer hˀzelieb ze gewā. es sin frowē ald' man. der sol sich genedeklich erbarmē. er sol bitē vō mich. dc si rūe tugētlich. vn̄ si tröste mich vil sendē armē. d' kumir seht d' frowē min. schone wol geliche. wer nie da bi gůte erkant sehr so bin ich riche. Schöne schöne. ꝛc.

Es möht in die selbē gan. dc ich hˀ gesehet han vn̄ möht ōch hˀze hēten vüna gelindē. wer ir hˀze ein anelos. so ist min klage doh so gros. dc ich wol genade solte vindē. des meres grūt dē möhte kum sin mī langes wisen. sit mich and' mīne tet me mī hērer kussē. Schöne schöne. ꝛc.

Sich hat vil schone ētslossen. dú liebe sumerzit. gen dē sůssen meiē. stent offē frōidē tor. vf grůner bōme brosten. so danget wider stit. blůt vil manger leien. des ist iu niemā vor. mere hat die heide wol geschönet. vn̄ dē walt mit sange wol betönet. so lebe ich īsendē vngemache. Vor mīnen schrikē ich mich. tuchen als ein ente sich. die snelle valken iagent ī eine bache.

Do ich mich der wolgetanē. mit dienest vnd' want. aller lande hēre. wande ich vō fröiden sin. ich mag ir niut anē. mich twīgent ir ū bant. si ist mit al ze swere. dú liebū frowe min. hˀre got wie gerne ich si gesehe. vn̄ dc dc ī kurzer zit geschehe. si och lebe ich īsendē vngemache. Vor ꝛc.

Nv vil liebú sumer zit. hat gelassen gar den strit. dē vngeslahtē wintˀ lang. ach ach kleinū vogellin. mvssē iarlang trurig sin. geswigē ist ir sůsser sang. dc klag ich so klage ich mine frowē die mir tůt ein dirne seldē. dc si mich niht zū zit vf dē strōsak lat. dc si mich niht zū zit vf dē strōsak lat. vn̄ das si mirs doh geheissē hat.

Min frowē der ist vil. ist das mir niht helfē wil. ein mīneklichiu dierni. so ist mir kumber manigvalt. armůt vn̄ der wintˀ kalt. die went mir iarlang heinlich sin. armůt hat mich an ir beste kūt. daran nemt mich wise lūte spate. da vō wil si mich niht vf ir strōsak lan. da vō wil si mich niht vf ir strōsak lan. vn̄ en han ir anders niht getan.

Frunt ich han iu niht getan. swas ich iu geheissē hā. des mag ich iuch vil wol geweren. ir gehiessent mir eblin. zwene schůhe vn̄ eine schiun. des wil ich vō iu niht enbern. wirt mir dc so werde ich iuwer frowē. frowē dc leit ist darcnr alse mere. so wil ich iuch zů mir vf den strōsak lan. so wil ich iuch zů mir vf dē strōsac lan. so mag er wol wiegelonde gan.

Herzē trut min kunigin. sag an lieb was sol der schrin. wilt du ein salt' vrowe wesē. hessest du die gabe an mich. ich kōfte erswas vō dich. wie wilt dē wintˀ du genesē. du maht dich vor armůt niht bedeken. dinū were din gult' ist vō alrē seke. da wil ich dē strōsak ī die stubē tragē. da wil ich dē strōsak ī die stubē tragē. so můs ouen vn̄ bengge ertragē.

Nv lan ich iuch alles wegē. ist dc wir vns zesemē legē. so tůt ir gewaltig min. doh wil ich e min geheheis. dc mir habē gotteweis. wēn es mag niemā e gesin. sehe so nemt mich danne bi dē beine. ir sont niht erwiden ob ich weine. ir sit frōlich zů mir vf den strōsak varn. ir svnt frōlich zů mir vf dē strōsak varn. so bit ich iuch mich vil luzel sparn.

Seligū sumer zit. du bist gar vōdinge tife

in den öwen lit. da die vogel singen. sit dú fröde ist gar da hin. so wil ich gedenken dar der ich eigenliche bin. frölich sunnentag. wolte ich süssen töwe ich dich wol geliche mag.

Schöne vnd hohen müt. hat min frowe vnd ere. da bi so ist si güt. noh hat si vil mere wol bescheiden tugenden vol. dar zü lit an ir der wunsch den nút minen herzen wol. frölich sun.

Nu solt min meie sin. vnd min spilndú wunne. vnd ich der diener din. klar also dú sunne ist din liehtes ögen bliche. da müste ich in kurzer zit mich noh frölich inne ersehen. frö licher sunnen tag. zc.

Es ist vngelükes sin. vnd an der schult wah te. bi der min tröstin. vil der kalten nahte. lige wir vf dirre wirt. die der küng gen mus sen vert. wie der si ie so sperri wart. frölich. zc.

Ich wolte gerne sin. vür das vngemüte. bi dir min tröstin. ia fürhte ich den winter. an vns rifen vnd den der sne. müs ich dar zü trinken bier lich so fröwest du mich me. frölich. zc.

Ich wil grünen mit der sat. dú so wunneklichen stat. ich wil mit dien blümen blüen vnd mit den vogeln singen. ich wil löben so der walt. sam im heide si gestalt. ich wil mich nicht lassen mün nen allen bliche twingen. ich wil zeliebe min lieben frowen. mit des vil süssen meien töwe tö wen. Lesen. ... alles niht ze vil. ob si mich trö sten wil.

Dú ist so gar nach niawünsche ein wib. sü ne ich schöwe ir wunneklich lib. des gruses here dene ich sin. ich bin so fröidenrich. den man in der fröide wol. da mit vf guldin sol. si hat wunnebernden schin. den sunnen wol gelich. ich wil ze güte aller güten wiben. gedenken wol zelie be ir reinen lib. Lest mir. zc.

Trösterin süsse tröstin. tröste wol wan ich bin din. flüs vf dinen roten mvnt. du herzen heis mich ino belüsen so mag ich frölichen varn. in den lüften ob den arn. lieb nu mir din helfe kunt. min trost ob allen wiben. ich wil in trúwe dir getrúwe hüten. das mich din güte wol ze fröiden stüre. Lest.

Nu ist der sumer von hinnen gescheiden. vnd liht schiden walt engesten lob von den esten. rifet vf die heiden. dien leiden rifen bin ich gram. wider den winter allen. Su mer sumer süsse. schon ich gelobe mit süsse. das ich manig vogelin grüsse.

Der ich han da her gesungen. dú reinen klüge dien ir sume. nah ir minne. han ich vil gerungen. gelungen ist mir niht an ir. wan si wolte güt von mir. Sumer sumer süsse. als rich ich wurden müste. das ich beschöhe ir füsse.

So wer min singen gar wol behalten. dar zü neme mich dú klüge dú nah ir pflüge. müs so dike erkalten. schalten den wagen so er gestat. des meiers hof si gar begat. Sumer sumer süsse. vnd wirt ich dich grüsse. ich schühe ir niht der füsse.

her Alram vō Gresten. .lxxxvij.

Sit als vngelŏbet stet d' walt wa
nemēt die vogele dach. da sie
sint berŏbet. da nī ich ŏch e
dē vngemach. swen in kumet
de si ret winē rŏbet. de mich frewite dū mir
W fröide brach.
Wolde sich dū gǔte. noh bedekē nah dem
dieneste min. fvnde ichs in dē mvte. de sinir
dē willē tete schin. ir tet aū sis dāne andˀs
iemens hŭte. vber dē wol ich danne der
bittende sin.
Ich wande vngemvte swide mir da vō dē
si ist gǔt. nv wil mich ir gǔte machē vn
gemvt. got vor wibes bǔze vble mich be
hvte. sit ir gǔte mir so leide tǔt.
Er mag wol vˀderbē. sŭ mir vblē vn
dē vmbe gat. wand ich mŏhte erstbē.
sit ir gǔte mich des niht erlat. ich enmvs
se [illegible] mit triuwē wŏbē. dū mich doch
[illegible] hat.
H[illegible] hertze gemvte stat. blŭmē
[illegible] ŏge hat. vil gesehē.
[illegible] de mir min so
[illegible] stest min ī gesunde
Z[illegible] mere. beg[illegible] klage. sene
[illegible] sage. dū eine sich.
[illegible] vn vngemach. hat mir bevolē
[illegible] ist niht frŏdē inne.
S[illegible] trūwē. was wirtet dir.
[illegible] so volge mir. habe ge
[illegible] vō liebes mānes schult. so hils mi
L[illegible] tage. gern ich vür dich lŏgē.
[illegible] vn vngemvte. dest mir bekant. lie
[illegible] gǔte. mich beidˀ mat. mir
[illegible] fröide der mir hat getan. da
[illegible] mere. vn min hˀze fert
S[illegible] alse gǔt. lages
[illegible] wir wol gemvt. nien vˀza
ge [illegible] mir wer dū liebe trage. wir zwei
[illegible] mit triuwē vngescheidē. wol gelin
ge vns beiden.
Der ich gab vür eigē. mich gar mini iar.
nach ir huldē. vō schuldē. moht si niht
[illegible] wā si mag erzeigē. so vil. dē si
wil. gǔt dinge. da tinge. vō sin gemvte
stat. schŏne lob vn heil. sundˀ meil. hat dū

reine. swie kleine. si trŏste mich. ir lob ich.
doch kvnde. got bevinde. si niht. de si mich
Nv han ich gedinge ie doh. C vber siht.
dē si noch. dū vil sŭsse. mir bŭsse. die
lange swere min. sol mir niht gelige. so
ir. so get mir. ī min hˀze dˀ smˀze. de ich
mvs iamer sin. weis niht ein wib. der
min lib. frum vn ere. noh mere. mŏhte hā
dan iemā gesvnge. gelunge. mir da. min
leit wer ander swa.
Minne ir habt mich so beswˀt. de ich ane
fröide bin. swēne ir mir genedig wer.
so het ich ze frŏide sin. ŏch si ū de vor gesa
get. swenne ir an dē frūnde missetūt. de dˀ
frŏide an iv vˀzaget.
Minne volget min lere. tǔt an ūwern
frūndē bas. er ist iem sundˀ ere. dē die
sinē sint gehas. swie vil gar ich ūwer si.
ich wird ū des willē wol ein gast. da enste
genade bi.
Mich dunket niht so gǔtes. noch so lobe
sam. so dū liehte rose vn dū mine
minesam. dū cleinē vogellin singent in
dē walde. dest manigē hˀze lieb. mir enko
me min holder geselle in han der somer
wunne niet.

Her Reinmar der Vidiller.

Reinmar der videler

Es was ein künig gewaltig vn̄
riche· der sas in eine̅ lande ze ve
michel vn̄ breit· Sitte pflag er
gar vil lasterliche· vn̄ miner ege
tugent ware im vil leit· des gewan er doch dar
umbe michel arbeit· er wart v̓tribn̄· vn̄ mu
se beliben· wan daz vo̅ im sit ein besser mere wa̅
geseit. Schowa dur dich schowe vn̄ wart al
umbe dich· ich sihe den tagsternen also dunket
mich· swer umb ere welle werbe̅ d̓ sol niht
sumen sich·

Horet wunder wie sol ich gebare̅· ion ist
niht d̓ zehende man· noch wib nu wol
gemut· ich gedenke die da riche ware̅· daz si dur
got vn̄ umb ere teilte̅ wol ir gut· da vo̅ ir
ir lob vo̅ alle̅ triuwe̅ wol behut vn̄ stete der
sam tete· daz lobte ich· mir ist leit daz es so lüt
zel lüte tůt. Schowa vür hin schowe.

Dur torheit ich d̓ wilte er kenne eine̅ man·
d̓ luget unz im nieman̄ niht gelöbe̅ mag·
des andern torheit ich iu rehte nen̄e· d̓ trüt
unz in nieman̄ fürhtet· nahtes noch den tag·
so ist d̓ dritte vil arg· des d̓ sele gar ein slag
des vierde̅ singet also hin· d̓ toren wirze lerer
vn̄ er ir selbe̅ nie gepflag. Schowa vür.

Nu wacha hie balde vn̄ werbe umb ere· daz
die lüte iht sprechen hin ze dir wie bös
ein man· gine maht du volge̅ solher lere· sit ich
dir mit triuwe̅ als wol geraten kan· wis eht
frum so gewinnest du den frome̅ dar an· dir
ere wahsent sere· nieman̄ tehter dir dehei̅ns
ungelükes gan. Schowa vür hin.

Meniger lat mich ungegrüzet· daz er fürh
tet daz ich in bitte· der doch selten kumb
büsset· ieman̄ nach d̓ milte site· oh we daz
ist ein vil armer list· ob d̓ arge niht enspri
chet wan weis doch wol wer er ist.

Es ist in vil swe̅ die daz crüze hie so lan
ge trage̅· so ist es dien umme· die da
frevellich v̓sagent· got weis wol wa gut
bruder ist· si mugen uns wol triege̅ d̓ kenet
wol ir aller list.

Her hawart. lxxxx

Ich wil dir hêre sprechen der vil reinen megede
kinde. ze lobe singen und sprechen swaz ich gu
tes kan. uf die genade din. ich bit dich de
din vater in dem selben dienste vinde dem
von iuwer beider geist geselleschefte helfe. ich mei
ne der gelöbe min. nement von iu dann gesche
hen noch von der ewigen megede. diu den waren
gottes sun. truog und och gebar. nu nemet
ir verkerten kristen. die da wellent mit dem grim
men liste. daz bi den gelöben iuwer sele war. wir
den ungelöben suln die rehten segenen sich.

Wie lange suln die heiden uns mit dinen lan
den pfenden. crist hêre da von ist des unge
löben worden vil. und wahset alle tage. die
not solt du mit diner hêren gotheit wenden.
diner cristenheit truren daz ist gar ir spil. und
sin wir in der klage. daz wir in dem iamer sitzen.
nu stiure uns mit rehten witzen. stoere gen it
den irretuom. so gelit ir spot. wund erlich got.
nu mache daz din ermiu cristenheit erlache.
des si hin ze dir din barmunge bot. du den
schacher an dem criuce in daz paradise lie.

Dir hêre clagen wir armen grossen ungena
den me. der tievel hat geset den sinen sa
men in diu lant. daz si verworren sint. wir sin
och mit gerihte nicht berihtet also sere.
der rehte wolde mit gerihte schaffen. ze doch
din hant. zeschirme diniu kint. wir wen
und weisen weinen. daz die fürsten niht ver
nement sich mit einem römschen vogete hêre din
gewalt. der den übermüeten valte von dem him
le. und in der helle sahte. velle si die mit un
rehte sint so balt. strebent si mit dem gewal
te so ist vergessen ir.

Crist enbiutet liebiu mere. siner heben
cristenheit. swaz an ir si wandelbe. daz
si sin ir erbermde tete. in erbarmet daz diu
triuwe ist also gros. uf der wite helle straze.
die sin lant criuce und grab suln machen
blos. nu dan von den übeln wasse got hat ge
lobet er schaffes eine masse.

Nu vil sünder uf din ore höre süsse bot
schaft. dir git in dem zehenden chore dine
stat du gotes kraft. die verstees her abe un
triuwe und übermuot. die sint leid hie gesi
ze. dar von ist daz zeichen mit dem kriuze guot.
de der tievel ir hêr verlure so grozen tei an
manig muoter kinde.

Dolten muos in dinen hulden got din himel
rich gewalt. daz wir scheiden von der schul
den. unser sünde manigvalt. hoh und enge
ist diner magenkrafte pfat. ze doh müeste
wirs erstigen. dir zimt niht in dine riche
lern stat. la der helle grunt besigen. hilf hêre
durch die diner muoter triuwe.

Nu biten wir uns dine hende. reiniu
muoter und maget. dime sun des lob an
ende. muos beliben unverdaget. und gedenke
an din kristenheit nu [illegible] von den iuden und
von den heiden. des gelöben [illegible] wol
suln wir in das selbe erleschen so muos uns
helfe komen von iu beiden.

Us den buochen saget die pfaffen. an dich
heiliger geist muge niemen niht ge
schaffen. sit dus alles hêre weist. wie ein
teglich menschlich herze meint. durch so
liebe och mir dis sinne. die mich nihtes
ken und erhore mich. got vater sterker durch
die minne. mit der din heli sun wir her und
hinne.

Ob es an minen eren mir geschadet mein
magt. so wil ich din [illegible] gesellen sin hast
du mit dem willen din gelait und gedienet
manigen tag. des habe von mir [illegible] von
allen guoten wiben dank. din lose [illegible]
gesang. noch din langes [illegible] klagen mac
mit [illegible] benahten niht noch betragen.

Sich diner eren froiwe en ware ich niht
[illegible] die triuwe [illegible] die ich gerne ver
[illegible] tol. die gevallent mir so wol. das
min herze in arger dinge [illegible] mit
en si [illegible] als ich [illegible] wer
so [illegible] alle mine
[illegible] ich dich tag

Sage mir was ist minne [illegible] niht
[illegible] der singest du so vil und gihest du ha
best gedienet mich. des solt du geloben dich.
ob du mich da mit lebende wilt. mine we
[illegible] noch si des solt du mich bewisen. bas in tra
ge dir weder lieb noch has. doch son weis ich
wie du tagest oder wie du benahtest oder wie
du betagest.

Was minne si vil liebiu frowe min de sage
wich dir. als ichs an der wilte bevunden han.
lieban allen velschen wan swa diu wirt von
zweier hezen gar. also de ein man minne ein
wib vor allen wiben gar. vn̄ de si danne gelich̄
var. vn̄ ob de niht minne si. so geste mir
niht noch tage fröide bi.
Ich enminne niht doch rihe ich eines de verdor
ben ist. von der manne vnstete manig wib. e
de mir den minen lip. alses angewinne ir val
scher list. e versprehe ich die minne vn̄ wer
si noch zwir als gůt. dar an so wende ich
niht den můt. de mir mine sinne neme. ich
wil. das si mir tage vn̄ naht be gezeme.
Naht dv doch mine stete. kiesen bi der
grossen not. mit der ich doch ringe ma
nige zit. ob ich liesse nv den strit. den min
hze de libe gebot. so verdurbe ich vn̄ wur
de vnsanfter mir danne e. so si mit wol
so si dir we. vf genade dien ich doch. dv
gelones mit nahtes oder tages noch.
Nv kiuse ich an der vogel singen swigen. de
diu naht wil an ir krefte stigen. si langet
vn̄ ist kalt. si machet die geliebe balt. so
nahen niemen sie gelegen mach. diu wnn ist
besser danne ein heisser langer tag.
Mich manet nach ir tugenden lon. die man
ne tugende vinder niemer. ir wol gestal
ter lib. ane allen wandel selig wib. schafe
ein ende miner langen tage klage. so niete
sich die mine fröide alle tage.
Dv bist min trost vn̄ och min wnne. nv
geschehe an mir des ich dir gunne. so gi
ich dir des wol. swas lieb mit liebe liden sol.
nv lose mich von miner swen not. also de ich
erlache gegen den morgen rot.

her Gvnther võ dem Vorste.

Ich han lieb mit sendr leide. des mŏs ich
gar ofte trurig sin. ia enkan ich niht vnd'
scheide. miner fröide lige ie trure bi. svs
vliuse ich mine wunneklichē tac. de diu gu
te erkenet niht min not des meret sich
min g. clage.

Ja en weis niht diu wolgetane. de si mich
also v̄derbē lat. sol ich leben iemer wan
ne. wie wirt miner sorgē danne rat. hei wā
möst ab ich ir minē kumb sagē. die ich hā
senedē pine. sist so gůt de si mir hulfe kla
gen.

Swer ie senēd mŏt gewā. dur liep d' rate mir. wā ich bin ein triu
rig man. d' komet mir ab vō ir. die ich vō
allē frowē mir erkos. komt min lieb' wā
aber so bin ich fröidē los.

No sint ie mir leie gebē. de fröide mir
gestē. solde ich an ir helfe lebē. ia liez
ich e zergen. al die welt swas mir da vō
geschehe. mir sint doch vnsif liehte tage
swēne ich si niene sehe.

Wer ich in d' vō rekeit. de ich ir torste sa
gē. sorge die min h'ze treit. wā ir die
ich mŏs v̄dagē. wād ich v̄re des vn wirdig
bin. de ich iemi iht gedenke an si dest tore
sin.

Noch han ich ein trostelin. de höhet mir dē mŏt. si sprechēt swer
kan stete sin. des ende wirt gůt. wirt
si stete an mir hin zir gewar. sost min
offenvnge. de si liebe mir rebar.

Wie wirt ir min stete kvnt. sit ich sinie
der tar. sprechē ze deheiner stunt. so gros
als vmb ein har. des furhte ich vil kleine
an ir betragē. wand ir gar vnkūndig ist
min kumb vn̄ min klagē.

Wol mich de ich ie dē mŏt gewā. de ich
mir so selig wib erkos. ich wen in d'
welte iht lebt ein man. d' so selec si vō sor
ge erlost. vmb ein lob d' liebē frowē min.
diu mir ist vor al der welte. vil gar bas dā
ne lieb vn̄ mŏs de iemi sin.

Sine weis niht wie liebe si mir tůt mi
it tugende vn̄ mit ir selikeit. swen ich
dur si hohe trage minē mŏt. wol mich
dane sŏsser arbeit. hā ich sorge diu senftē
wol. die vil liebe wirt' si mir beschert. we
ich danne wunne liden sol.

Si liebe si schone si gůte. si kuische si da
ze si wiste. si fröide si selde si wunne. mer
geschech ir liebes dene ich erdenkē kunne.
vn̄ ich ir wol gunne.

Si werde si hie si riche. ir gůte ich gůte wol
geliche. si fröide si selde si wunne. mer
geschehe ir g' liebes dāne ich erdenkē kun
ne. vn̄ ich ir wol gunne.

Si senfte si sŏsse sireine. die ich mit
triuwē vn̄ mit stete meine. si fröide
si selde si wunne. mer geschech ir liebes dā
ne ich erdēken kunne. vn̄ ich ir wol gunne.

Nv her ob ieman kan v̄nemē. des ich vō
minne kundē wil. ob iu diu rede niht
gar enzeme. v̄ driese iuch leger mir ein zil.
fur de en sprache ich niht me. swer mich dar
an bedenke d' willē mŏz an wunsch ergē. es
nahet dē tage. swa sich zwei liebe scheidē.
die halē h'zeleide klage.

Es warb ein rit' lange zit. vmbe eine
frowē vil gemeit. doch v̄endet wol sin
strit. si galt im al sin arbeit. vil wol nach si
ner gerii. si beschiet im tǒgēliche da sin des
lones wolde wern. Es nahet dē tage.

Diu schone frowe kom gegan. da si dē sel
bē rit' wā. er wande si ze sich ge
van. in duhte er were al da vol ant.hin. des
hůb sich ein dos. de si sich mŏstē scheiden
des wart ir beid' leit gros. Es nahet.

Si warē beide enzündet gar. d' rit' vn̄
diu frowe her. des nā diu minne gŏte war.
si enlies si lang' bitē mere. si schŏf vil schie
re also. de si aber zů ein and' kamē. vn̄ war
dē wol nah leide vro. Es nahet.

Do alle ir wille wol ergieg. mit liebe v̄
ken da ze stunt. die frowē er zů sich ge
vieng. er kuste an ir sŏssē munt. er swur
vil tiure hie. im wurde nie so liebe sit de in
got zer welde lie. Es nahet.

Nach d' vil grozen liebe kam. im ein vnsē
tes vngemach. de im d' minne ein teil
benam. d' liebē frowē er v̄iach. er sprach
vil schone wib. de wir vns mŏssē scheidē
des ist gar wendelos min lib. Es na.

Dú minnekliche frowe sprach. frŏi dich

trut geselle min · sit dir so liebe nie geschach ·
so her ze mir nv bin ich din · ich han dich vin
de van · v nv wis in hohem mŏte so ist al din
wille an mir ergan · Es nahet ·

Der tritē gůt sprach do hin zir · genade fro
we kŏnigin · dv hast so wol gelonet mir ·
de dir iem̄ sol dc h̄ze min · gelichē wille tra
gē · als min selbes libe · vn̄ wer v̄mm wich
dir sage · Es nahet ·

Ich sol dir sprach dū frowe her · getruwē all̄
stetekeit · nv tů dur mich ein lützel mer ·
dc dv v̄mīdest sendū leit · ob ich dir mere
bin · dvne leistes mine lete · so ist vnser ·
zweier liebe hin · Es nahet ·

O wie moht ich leistē dinū wort · dū dv
mir vor gezelt hast · d̄ liebe vunde nie
mā ort · wie nahe dv mir ze h̄ze gast · da
vō ich grosse kvmb̄ dol · swēne ich mich vō
dir scheide des ich vō schuldē truře sol · Es na ·

Do sprach dc wūnekliche wib · nvn truře
nicht dc ist min rat · wilt dv v̄liesen so dē
lib · dc ist vn wunnes mānes tat · dv solt ge
dvldig si · swer minet ane maze dan ist nih̄
gůt sinne bi · Es nahet ·

Swer sich an liebe mazē kan · d̄ hat mir
vngeliches lebē · ia twinget mich vil sen
dē man · dū mine dc ich mŭs begebē · die wile
ī kurzē tagē · nach dinē sŭssen libe maht
dv dc frowe an mir v̄dagē · Es nahet ·

Wie moht ich lengē bas din lebē · nv tŭn
ich alles dc ich sol · mich selbē han ich dir
gegebē · so wād ich dir gesenfte wol · nv sprich
we wiltv me · mag ich dir dc gewinnē dar
an sol al din wille ergan · Es nahet ·

Min sorge swachet mir dē sin · des mŭs ich
in den ruwē sin · swen ich so lāge vō dir
bin · dc dv v̄gissest frowe min · des mŭs ich
kvmb̄ trage · das ist min aller meiste kla
ge · Es nahet dem ta ·

Nv hŏret wie d̄ frowē gůt · des heldes cla
ge ze h̄zen gie · si dahte senftē im den
mŏt · mit armen sin ze sich gevie · si kvst
in ane zal · si sprach gezogelichē nv hastv
gůter mine wal · Es nahet ·

Do sprach d̄ tritē vler lang · nv hŏre h̄ze
frowe mir · ein swe tůt mich frŏide kran ·
so mir gedanke komēt vō dir · vn̄ ich din
niene han · so get es an ein truřē des mŭs
ich stete frŏide lan · Es nahet ·

Do sprach dū frowe wol getā · d̄ sorgen
solt dv wesen fri · die wile ich mŭt ze
minen han · so sol mir iem̄ wonē bi · gůt
truřschaft hin ze dir · vō h̄zeklicher lie
be des solt dv wol getruwē mir · Es na ·

So wol mich dc ich hā v̄nomē · vō dir so
wūneklichē trost · es so mir al ze hei
le komē · ich wird ab aller leide erlost · sit
ich gehŏret han vō dir so sŭsse mere des wil
ich alles truřē lan · Es nahet ·

Nv hŏret wie die liebē · wart leit v̄kla
gete · si wurdē beide einander fro · dū
mine het an in geblant · triwe sende not ·
si sprach min trut geselle vns mag niht scha
den wan der tot · Es nahet ·

Hie muget ir rikē frŏ mde zal · wie liebe
da mit liebe vaht · e dan si schiedē abē
wal · dc tani swēder in die naht · da ve sin
vngemach · er sŭfte inneklichē do er dē mor
gē schinē sach · Es nahet ·

Sw̄ ir iv vō ende solte sagē · wie dc in do
dū mine twang · do erer schrak vō dē
tage · es moht in dunkē al ze lanc · des war
sin h̄ze ser · er sprach vil iem̄lichē gebiure
mir fr edelū frowe her · Es nahet ·

Dū schone frowe sprach also · vil lieb̄ lib
sy wis gefriit · vil senftes mŭtes vn̄
hoh · si kosten sich ze manger stunt · er sprach
trut frŏide min · lieb vn̄ ere heil selde mŭs
se dir sin · Es nahet ·

Sus endet sich d̄ zweier strit · mit sŭs
sen wortē ane has · swa lieb an liebes
arme lit · die suln iem̄ miken das · dc es
an ein scheidē ge · dass aber zesamne den
lie vā after riuwe tůt vil we · Es na ·

Gůten lūtē wil ich kvndē was mir lie
bes ist geschehē · die bŏsen mŭ das
misse wēden · wold ich in d̄ rede v̄iehē · die
wil ich v̄midē ob ich kan · mir ist getrŏmet
ab der gůten nv scheide mŭs ein selig mā ·
sol ich ir dē trom betutē wie dc er ge
fuget si · dar zů bit ich gůte lūte · ein
walscher lib d̄ ste hin · des nemt alle vil in

nekliche war sol mir lieb da vō geschehē
de er vns iht ūkere gar.
Ein stime hies mich wol besitē. vn̄ in ho
hem mŏte lebē. si grŭste mich vō einē
wibe. wā si ze trŏst ist mir geborn. wol al
len frowē gūne ein svnn got hat niht stū
de an dir vlorn.
La mich noch ein lützel sprechē. vō d' lie
ben frowē min. mir en mŏhte niht ge
wesē. mŏht ich noch in trŏimē sin. ofte bi
ir so wolde ich rŭwe hān. vn̄ vil vnsenfte pi
ne die ich vō d' gŭtē han.
Solde ich mich vō schuldē frewn. alse wū
neklicher stont. mir enkonde niht ge
drewn. sit de mir so sŭsser mvnt. mir liebe
hat gekündet hohē mŏt. da ich slief ī sen
der leide. sprechet alle es si mir gŭt.

Her friderich der knecht.

Nv wil aber d' kleinē vogele sin
gen. dc ist war. hie tete niht lan
ger sin. also wil d' leide winter
twingē ellú tal. lieht' blůmen
schin. ich enkan i dem walde niht ein grü
nes krenzel vinde. wa mitte sol min frö
den trost ir zeiles har bewinde. d' mā scho
ne bi der gste geiht.

Do min ögē si alrerst ersahē. wol d' zit.
dc wc min gemach. do sas ich ir sund'
hüte nahē. dc mir sit niem mer geschach.
wie si hiesse des vaagte ich. do lach si balde
schone. si sette so ie leger so ie lieb got ir lone.
also hat si mir genehet sich.

Eder stande ieme lieb were dāne mir. san
fter wer ich tot. ich han sus die hȝe lā
ge swē. vil zů ir. vñ d' sende not. ich bin ir
ie leng' so ie leider wer geneiset. owe das
mich ir güte niht genedeklich erkēnet. da
võ wird ich lones selte vro.

Als ich gemeinlichē můs gebarē so ist
ir spot alles dc ich gesage. vñ giht ich
welle ir eiē vařē. nv dur got h'et mine kla
ge. si wil dc ich vermide si vñ dar mit triwē
sinne. si mag es han vür sie sie wil me hās
niht vür minne. ich sol dir etteswēne wachē bi.

Die liehtē liebe süsse tage tenne die sint
zergan. owe leid võ der truste zit. da võ
ich were ganzer fröidē eine. wā dur dē wa
d' mir lieber vñ nahē lit. vmbe ein kint.
dar alle mine sine gewendet sint. er wirbe
ich sine minne. so wird ich geil. vñ han der
welte minnē teil.

Das ist ein wib der ich mich han gewē
det. nv manigē tag. an d' vinde ich niht
wā kindes můt. mich hat min hȝe lāge dar
gesendet. dc ringe wag. ir genade als es noh
leider tůt. het ir lib nah minē willē güte.
si wē ein wib. dú mich võ vngemůte. wol
schiede gar. nv ist des niht doh singe ich iemer

Nv wil aber der blůmē schin. ende dar
sin. vñ d' kleinē vogellin sang. owe min
her tife kalt. dē gewalt. schaffet ir dē kindē
al zelang. da võ trúret mir d' můt. dc dú
not. machet min vrowē vür ze dike rot. die
sint wē dē wint' vmbe hůt.

Des mich tumbē sit v' deos. ia leslos. hůt
dir bliůd alles ir gewant. niwā mir ze
leide gar. offenbar. hat ers and' halbē hin ge
sant. dc si min engeltē můs alle tage. dc ist
mins hȝe klage. si erbot mir doch nie mi
nen grůs.

Sist so noch genůge sint. gar ein kint.
vñ doch an dē libe niht zekrank. scho
ne stete rehte güt. wol gemůt. võ dē schulde
eret si mine sang. an den zühtē tuend' man.
wol gemeit. da võ ie min hȝe nach ir minē
streit. sist mir lieb ich wer ir gerne sam.

Laz ich in das get mir not. er v'lůr. ir dc
si mich midē solde gar. da võ han ich hȝe
ser. alles her. nimt min ir genade kleine war.
ie doch ist min hȝe da swie sits lit. vñ wurd
et niem deme wol gemůt. es eniemer me
der anderswa.

Truge er iend' holdē wā. als ich han. sin
swest' lange her getragē. so v'gesse er
lihte min. sol er sin. vngenado mir gelich
clagē. ich han alles ane reht. sinē zorn. vñ
han min singē da bi doch v'lorn. also leb ich
freudeloser knecht.

Liebe fröideloser knecht es ist reht. dc ich
dir mit triwē bi geste. sit dv lange
hast geklaget. dir si leit. diu frowē tů d'
winter we. an ir lindē vür zeline. si es dir so
le herzent. nv wis vro. die wil ich erwūne
wind' leidē v'hsen min.

Div vil minneklīche die ich da meine. mā
gē ett han ich da v'lorn. nvn swer ich doh
niht vs einē steine. dis leit wer bas v'bern.
dc si mir gelobet niwā eines ob ich hienge.
dc ich vf d' erde gine ledeklichē gienge. vmbe
was. lide ich solhen has.

Ich weis wol es hat dú schone sunde. dc ir
spot machet mich vnvro. ir genadē het ich
gůe kvnde. sem mir got nah ir ist mir so.
rehte wē dc ich geslafe niem' niht so ich
wache. dar zů wird ich seltē vro. wā so ich
võ hȝe lache. mine tage. swindet so mir clage.

Nv ist mir als leide. dc vnser ögē weide.
die blůmē an d' heide. dē wint niht kv
nen vor gesten. die sint klagelic. noh dul
de ich eine swē. da zů bin ich vnmě. eine

wibe der mvͦs mir nahē gen · der ist nv d' dur
re winter den ich han gesagē ir minē sang ·
wil si der ist ze lang · sit ich mit triwē ie
nah ir hulde rang ·

Weste ich wa ich funde · da man mich dike
twunge vn̄ mir wol gelunge · da vund
ich noh niwes etewas · we mag ich nv vī
dē den wisen vn̄ dē kinde · dū mite wil v'
swindē · dar vnd' sost min frǒde las · gelē
mir die sitten mer so möht ich wol volen
dē den willē min · leid' sus mvͦs ich sin · lan
ge v'sumet ich meine eine vrowelin ·

Nv sihe ich an ir mvͦte · gelt ich ir ī ir hv
te · eine wehe chvͦrsen gvͦte · si liesse sich
gar vf minē eit · e ich die gewinne · so han
ich gar die sine · vlorn vmb ir minne · besvnd'
ist der min herzeleit · swer ich disen winter mit
gereisse mag er leben vn̄ al der tar · nimet
min ir gvͦte war · vn̄ ir genade der gib ich
alles dar ·

Wie ir wol si nie · dū schone niht ze sehen ·
mag si dvr ir ere · mir laze noch von
ir geschehē · sold ichs vmbe vahē · so we ich
frǒide nahē · min ǒgē nie gesahē · so liebes als
si da soldē sehē · wie sere ich des engilte der
ich klein gvͦt gewinne der ist mir leit · dike
si mir v'sert · da von ich lide vil send' arbeit ·

Ich en wil niht twingē · ich sol gevůge sin
gē · nach ir genadē rigen · die lange min
herze hat erkorn · ich horte ie der schelte min
vnfuge geltē · da von ich schilte seltē · ich furh
te d' vngefugē zorn · ich wil noh von blv
mē singen dvnket es gefvͦge vn̄ alle reh
te · frǒliche sol d' kneht · hute aber reigē ir wi
gen da beseht ·

Wil mir ein wib genedig sin · so wirt
min tat · dū mir al das herze min be
twungē hat · si kan wol sendē machē mit
ir wol süssen lachē · we si des hat · der ir
wol stat · vil gar an alle missetat · her gra
wer otte her grave otte grave otte tv pfle
ge din got · wis stolz grave otte ·

Ich han gedingē wert si mir dū frowe un
dvr d' willē wil ich hohes mvͦtes sin · so
vrǒit sich min gemvͦte · von ir vil liebē gu
te · ia frowe min · ich bin doch din · wie lā
ge wilt dv vngenedig sin · er wirt iro
we herre · vil liebe erwint · troste minen
senden mvͦt ia truren ich ze sere ·

D' Burggraue von Regensburg. Lxxxxiij

Ich bin mit rehtē stete einē gůten ritē vnd
tan. wie sanfte es minē hzen tůt. swāne
ich in vmbevangē han. der sich mit man
gen tvgendē gůt gemachet alder welde
lieb ď mag wol hohe tragē dē můt.
Sine mogē alle mir benemē. dē ich mir
lange han erwelt. zerehtē stete mine
nē můte. ď mich vil langes liebes wen-
vñ legē si vor leide tot. ich wil im iem̄ we
sen holt. si sint betwūgē ane not.
Ich lag dē wint eine wol troste mich ein
wib. vure si mir mit frǒidē wolde kundē
die blůmē vñ die sum̄ zit. do niden mike
te. des min hze wirt. es enheile mit ein
frowe mit ir minne es enwirt niemē gesūt.
Nv heissent si mich midē einē ritē ich
en mag. swēne ich dar an gedēke de
ich so gǒtlichē lag. vholne an sinē arme.
des tůt mir sende we. vō im ist ein als
vnsenftes scheidē. des mag sich min her
ze wol entsten.

Het ich niht anders leides me· so wol
de ich klagen de grūnē kle· den
uns der rife vn̄ ouch der sne· v̄
derbet hat dar an geschiht mir
leide· sv gat mir nach ein ander leit· das
mir ein wib so gar v̄sett· ir minne d' mir
stetekeit gedienet hat min lib min h'ze
leide· Dū mir vor allē wibē· ze frowē mūs
belibē· wil mich dū v̄derbē so· wer sol mih
dāne machē vro· ia were ir sūnde ob si iem
also tete· Jch was ir ie getriuwe· vn̄ wirde
ir niem nūwe· schoner dāne ein spiegel
glas· h'ter dāne ein adamas· ist ir de herze
min an rehter stete· Sol der minne· dū m
ne sinne· leter· vn̄ keter· nah der bestē ei
ne die mā in g'ot wilde erkenet· Sol der
gūte der gemūte· Machet· de mir lachet· h'
ze vn̄ al die sinne min· swēne mā si vo' mir
nēnet· E ich den kumb' de ich tumb' dul
te durch ir hulde· helfe lieb' het ich rome vn̄
engellant v̄brēnet· Vn̄ lege ich de· so mūs
de ir has· d' ich nie v̄gas· min leit v̄tringē·
so wurde krank· al min gesank· ir vil wd̄e
dank· mūs ich betagē· Des wurde tusent
h'ze lebende ane swere· swie min frowe v̄
sagē wid' mich v̄be· so weis ich noh der kū
niges niht· d' mir gelich' dāne we· Was hil
fet si de riche gūt· die niht wibes minne mi
net· vn̄ des niem niht beginent· das man
nēnet hohē mūt· Ez in hobeschē zimt dē
vrowē niht· swes h'ze vnsanfte wol getūt
vil manig' söchet dur de iar· des er doh nih'
vindē wolde· sete mā si hassē solde· die dē
wibē sagent vn war· swie kleine es mir
doch vrome· de ich in nie gelög als umb ein
har· Leid' sine minnent alle niht als ich· die
da wibes minne vlizent sich· des sol mī fro
we lan geniessē mich· Jone bin ich niht d'
valscher minne gert· valsch' wil ich niem
mer wern· des han ich wol behaltē dur lieg'
vert· Dū süsse minne vn̄ dū vil reine· die
ich doch so h'zeklichē meine· er wirb' ich
an d' niht ein kleine· so furht ich de al
min sang v̄ zage· Swie mir min selig'
frowe gunde· de ich ab ir rose rotē munde·
ir sūssen gruz er v̄ben kunde· so v̄durbe

gar al mins h'ze klage· Swie ich ie mi
ne niht betage· so wissē de ich alle sch
den wider sage·

Nv iarlang stet vil hoh min mūt· ich
hōrte den sūssen sang vō einer swalwē
da si flōg· ir stime dū was gūt· vō mager
het ich noch keinē holz· de neme ich vür de
kranz· de ir zesamne hat gelesen vō man
ger hande blūt· knappe lat iuwer wünschē
stan dū rede ist gar verlorn· solde ich mit iu
ze holze gan· mich steche lihte ein dorn· so
slūge mich dū mūt' min· de wer mir lihte
Er nam si bi d' wissen hant er [Z]zorn·
fūrte si in dē walt· da sungē kleine vo
gellin ir stime manigvalt· vn̄ eine grüne
linde breit einē smalē stig da wart dū ma
get vil gemeit ein also schone wib er leite
si an de schone gras· die mager wol geborn·
in weis wie bi was er ir las· de vor ir ein ve
ning zorn· de wart schiere v̄sūnet de ter
der libe dorn·

Junge vn̄ alte ir helfet alle frōide mern· de
dū welt noh vrde vro· niemā kan vür tru
re besseres niht gelerē· de weis ich vür war
also· volget swer ū rufende tar· da mit ir so
grosse vn frōide muget v̄ kerē· da dū welt
mit vmbe gat·

Wir sin besser fro so wir nah rugēde rin
gē· dāne ein trurekliches lebē· vür die
sorge suln wir tanzē vn̄ springē· dise rat
wil ich ū gebē· ich bin der gedingē fro· das
mir an d' liebē sol noh wol gelingē· dū mih
hat betwungē so·

Niemā kan mir swerē mūte niht ver
bē· ich bin vf genade fro· selig' wib ir
sult genade an mich werdē· so stet mir de
h'ze ho· ir sit wol dar zū gestalt· de ir mugt
ī trurig' h'ze frōide sendē· frōidē habt ir vil ge

Frowe mir hat iuw' schone vn̄ [G]walt·
Jiuwer gūte· süftes vil vō h'zē braht· se
lig' wib nv troste schiere min gemūte alle
tage vn̄ alle naht· so v̄gisse ich iuwer niht·
dar zū wünsch' ich de dū selde üch wol be
hüte· swas so mir vō ū geschiht·

Mich en wil d' liebē güte niht erlassē
Mich betrahte ir w'dekeit· sone kum ich

led niend vf die ir zemazen · si ist hohe
Mnut zebreit · doch mag ich de niht
lan · sin si iemer min gevte vf allen
strassen · de ir niht vgessen kan ·

her Geltar. lxxxv.

Het ich einē kneht d' sunge lih
te vō siner frowē d' môste die
beschaidenliche nēnen mir. d̄
des ienā wanne es wer min
wib. alram Růpreht vnd' ietelich wer
sol iv des getruwē. vō mergerstorf d̄ so die
herzē effet ir. wer geruhte es gienge ů an
den lip. ir sitze ze verzt be klagelich not. vō
ienā ettist d' sich also nach minē senet d'
leg in d' iares vrist tot.

Wan singet minne wise da ze hove vñ in
ime schalle. so ist mir so not nach alle
wat. d̄ ich niht vō vrowē singe. mir wen
ver kappē lieb dāne ein krenzelin. mir
geb ein h're liht' sinē meide v'zein stalle.
dāne ob ich als ein weher fleming. vur
die frowē drunge. ich wil bi dē wirte vñ bi
dē ingesinde sin. ich vlůse des wirtes hul
de niht. bit ich in siner kleid'. so wer ime
vmb ein vbriges hübschē michel leider. gu
mir ein h're sin gewant du ere ist vnser
beid'. slahen vf die minē seng' die man
rvnen siht.

Ich han ein wib ersehen. d' mvs ich gůte
iehen. od' ich enkan niht sprechē. hei hei hei
hei hei. ich erwinde niem̄ vnz ich mich
zů der liebē gezweie. sust min sum̄ vñ
min meie.

Ich vil tot' mvnt. kust ich dē zeiner stūt.
ich wer ein iar gesvnt. hei hei hei hei hei.
in belibe niem̄ vnz ich mich zů d' liebē ge
zweie. sust min som̄ wūne zc.

Der walt vñ dů heide breit. die stēt so
lobelich geklet. ellů h'zen erstōret sit.
des frovt sich megde vñ stolze kint. ende
hat d' kalte wint.

Ich wil min trutē lan. sprach eine mager dvr
einē mā. d' mir kom ī minē sin. nv weis er
d̄ ich im wege bin. ich wil mit im vil togē

Dů mvt' ze zorne sprach. we d̄ (?) hin.
dch dich ie gesach. war hast dv dich an
gelet. din har mit rosē wol beklet. dv
swurdest niem̄ eltv mer.

So w'de ab altes wib. mvt' ich mvs sinē
lib. minē schiere od' ich bin tot. ich wil
mit im nach rosen rot.

Tohter wer mag es sin. ein walest ze
bvi mvt' min. liebes kint d̄ ist ein mā.
der sende sorge wenden kan. lon ime d̄
ist wol getan.

·Lxxxvi·

h Dietmar d Sezzer

Her·Dietmar·der·Sezzer·

Swer sich mit trúwen wil be
triege̅· der sol sich hv̊te̅ vor de̅
valschen zvnge̅· die die lúte
da grúsen in der masse als d'
kúng crist v̊riet· ir hzen mv̊zen kranvg
nage̅· die selbe̅ habe̅ kúnig karies reht
v̊drunge̅· ir lip d' mv̊ze bússen als d' vf
de̅ rate v̊schiet· si welle̅ alle p̄phete̅ sin· die
die lúte da grúsen vn̄ si denne v̊rate̅· de̅
git man semeln· vn̄ de̅ win· pfenninge
hv̊nre vische vn̄ verzte brate̅· dú miete
zúhet sie zv̊ d' helle da die sele̅ mv̊sse̅
inne sin· swv̊ sich vor de̅ vngetrúwe̅ hv̊
te d' mv̊ze sie meste̅ sam dú verzte̅ swin·
Dv̊ zvnge mv̊sse habe̅ vndank· dú vor
de̅ lúte̅ sprichet also sv̊sse· vn̄ niend' vm
be ir hze lit· dc ist d' sele ein hagel· nu ker
ob dc iht si ein krang d' de̅ and'n wil be
triege̅ mit de̅ grv̊se· vn̄ im hin nach ein
ker d' git· als einer slange̅ zagel· d' bit
ters eiters ist so vol· da mit si heker swe̅
si wil ersterbe̅· dar zv̊ ma̅ de̅ geliche̅ sol·
d' sine̅ kriste̅ wil v̊derbe̅· mit sine̅ valsche̅
rete̅· er enweis niht vmbe was· h're got
nv rum vns vor de̅ selbe̅ hie· dich ere̅ die
getrúwen dester bas·

Lib vn̄ gv̊t dc ist vo̅ got ein lehe̅· des doh
nihe mäger wil bedenken· er wenet dc
er iem hie nach sine̅ wille̅ lebe̅· swv̊ in de̅
saget dc ist ir spot wc ob in lihte dú sel
de beginnet wenke̅· so mv̊z er de̅ne in
spotte dike mit vngemache strebe̅ das
bewt vns gelúkes rat· dc let vil mani
ge̅ obe̅ vf in stige̅ als er kvmt vf die hoh
sten stat· es let in and'thalb vo̅ im sige̅·
alrerst so wirt er inne̅ dc er meiste̅ ob
im hat· swv̊ grosses vb'mv̊tes vn̄ vnreh
tes gewaltes pfliget· de̅ selbe̅ got vil gne
valle̅ lat·

Warvmbe sint riche h're̅ kark· die es doh
wol ende̅ möhte̅ mit ir gv̊te· mich wn̄
dert ob si vo̅ de̅ tode da heime iht hören
sage̅· des sint die milte̅ für sie kark· als
ichs iv wil bescheide̅ an ir mv̊te· si ma
chet dc ma̅ sie nach irme tode beginnet kla
ge̅· d' milte̅ stüle wart nie gesehe̅ ze hel
le nach d' arme̅ ze himelriche· des h're ich
noch die wisen iehe̅· dc dort ir lerd' ion si
vngeliche· d' karge vo̅ ze helle vn̄ mit
de̅ tuvel sine schar· so nimt die milte̅ got
ze hove gesinde an sich vn̄ teilet in mit
der engel fröide gar·

Got vn̄ din eben ewekeit · mit dē
p̄sonen vnder schriben · sit es
gelobt das vnser leit · der drier
einer hat vertriben · der dir ze
kinde ist bi belibē · Der selbe wart dvr din
gebot · vn̄ öch durch vnser heil v̄snittē · des
starb er mensche vn̄ starb niht got · Er
starb nach mēschlichen sittē · sin sterbē hat
vns leben erstrittē · Des vater minne vn̄ öch
des sons · der gotheit mit herze drang
vn̄ klagte in beidē wie das vns · der erste
val ze valle twanc · dar an vns allē misse
lang · got herre vn̄ vber wundelich · hie
vber want div minne dich · getorste ich spre
che so spreche ich · si wart an dir so sige
rich · do si den val nam vber sich · Das vns
ze fluche was geschehē · des hat dü minne
vns vber tragē · des suln wir lob d̄ minne
iehen · vn̄ iemer mer genade sagē · Si hat
getröstet vnser klagē · got lie sich dvrh si
mensche sehen · Der die minne tut bekant ·
den lat ir hie kündē · gotes geist ist er ge
nant · twahen kan er vō sünden · mit zwei
wasser vnden · Das ein ist der wes töf · da
man inne töfet · So ist des andern wasser
töf · do dur ögen löfet · vn̄ dü wangē betrö
fet · der minne schenke ist aller meist · der
vber süsse gotes geist · dem er die wil schē
ken · den dvrstet nach der minne niht · div
zv den sünden hat gepfliht · Gotelich ist
ir trenken · Dü minne ist güt · der sunnē
glüt · vn̄ ir gelust erlöschen tut · dü aber
ze sündē weket müt · der minne suln wir
wenken · Dur minne wart der alte iung · d̄
te was alt an ende · vō himel tet er einē
swung · her abe in dis ellende · ein got vn̄
drü genende · enpfieng vō einer megde
tugent · do geschach dur minne · ir gab des
heilgē geistes tugēt · minne bernde sinne ·
des wol dir küniginne · aller wund̄ si ge
swigē · do erde himel vber stigē · do solt ir
für ein wunder wigē · erde obe vn̄ himel
vnder · do solt ir han besunder · für ellv
wūder wunder · An dem dis wūder si gesche
hen · des müs man vō der megde iehen · die
got lipkaft ze himel nam · dar mēschlich

mensche nie bekam · vō erdē so was si
geborn · vn̄ wart fögetinne ze himel er
koen · des habe dü ware minne danc · die
got ze dirre liebe twanc · an ir lit aller
engel lob · si ist ein stēne von iacob · ir mū
ter bere magetüm kan niemā volle tru
ten · vō engeln noch vō lütē · Dv patarche
vn̄ behüge · p̄pheten lobes ein vber stüge
ine weis ob iemā da zü tüge · do er din
lob reichē müge · der die sunnē enpfenget
ten hast dv geangenget · Dv blümē ger
te vō iesse · dü nie gewan geluchen me ·
vn̄ öch niemā nie gewinnē mac · Din lib
brahte vns die süssen fruht · des himel
vn̄ erde ist ge eret · swa si hat geseret · da
hast dv heil gemeret · o minnē burde swnd̄
swere · minnen burde sündē lere · Vn̄ och
rehte minnen burde · wart getragē vō dir
alleine · Dv vil reine vn̄ er vil reiner · sin
dem dv geburdet wurde · Er got d̄ minne ·
er minne schenke · in ter dv minne also
gelenke · do er sich in din h̄ze vielt · der
aller elemēte wielt · Sit do minne vns hat
geneiget · dem des süsse sünde veiget · vn̄ des
helfe vns trurē sweiget · als er vil dike
zeiget · Des si er gebenediget · aller cri
sten kunne schaiget · Zü dir müter magt
mat̄e do din helfe vns kündē wit · dur
die eingotligen dric · die cristen gelöbē
drigent · o minne din für ist en zvndet · mi
ne din kraft ist dur gründet · dv bist öch
als vber windig · do niemā lebet so sun
dig · wiltu dich vnder winden sin er wde
gotes vn̄ öch din · So ile minne vn̄ kvme
her abe · brinc din süsse mit dir her · dü
din gernde si der ger · minne gernde minne ·
wie sich din gerndü diet gehabe · des nim
war vn̄ risch der · in der herze sünde ist
swere · minne den gib sine · das vō ir hel le
ginne · minne enbirt wol sündē namen ·
minne sol sich sündē schamē · Sündē ist
niht minne · minne ist ir roterinne · Do
minne des niht wolte enbern · si müste got
ir bette gewern · do müste er siner tohter
gern · menschlich zeiner müter · Sus wart
dü tohter müter sin · vn̄ öch d̄ vatter ir

vol niht ein kark· noch al sin kündekeit
im si doch malr vber stark· so rūt der mitte
te ein füter der maltr kume ein halber sü
derlin· sage mvnt vol hant vol schos vol
malter mitte· ist din gezelt iht wit da
ne ein hütte· sprich ia vñ las dich selbe
vngaffet· er ist ein tore der wol getar·
hoh vber höbet gitzen dar· da sin ge
tar im selben schadē schaffet.

Der hof hat dier hande diet· gehoft
vñ vngehoft· ď hoft der mir dis deu
beschiet· der bat mich dc ich wer bi den
gehoftē gerne zaller stunt· er sprach im
mag es niht rat gesi· so volge miner lere
vñ wis dē vngehoftē bi· oď bi dien gar
gehoftē· ď hoft dē ist vol vol valsches tu
schen bi kvnt· ď hoft de lekert zetesliche
stundē· so ist vngehoft mit schame doch
gebundē· ď hoft e der dāne wolte wagen·
er tete e misse wēde dein· so mŏs doch iemer
ī schame sin· ern welle dan dekeiner erē lagē·

Vor glihsenere kündekeit· sol mā sich
gerne hüten wā ir mātel ist so breit·
de sich dar vnder birget valschlich leben
dāne ir geberde si· geislich geberde vñ flei
schlich leben· swa dü beide sizent vnd in
feln bi dien krumbē steben· da ď sŏche ei
wol ď sunne keiser einen glihsenere bi·
dü glihsenheit dü birget vil vnreines·
si hat so vil ď sündē vñ des meines· vf
sich geladē in kurzen tatē· dur Judon vñ
durch fürstē golt· so ist man ir ze rome
holt· ir erede mich kā schatzes wol gerate·

Der torē milte tŭet lobet· swǒ dan dur
torē lob sin gŭt ďtŭet vñ ďtobet· ď
habe der torē lob vñ si da bi an ere vnd
ane gŭt· dü minne hat ir torē ŏch· er vol
der mine tore vñ rehter witze ein gŏch·
swer wol gewibet ist vñ vf ein andere
wendet sinē mŏt· swǒ ŏch turnierē min
net also sere· de er da bi ďgisset ď hus
ere· dern hat die masse niht behaltē· ein
genŏg turnierē dc ist gŭt· ze vil an allē
dingē tŭt· bruch an dē lobe sus sagent
die wisen alten·

Dü liebē wib betwingent man· ist da
twingē bi son ist da doch niht wundes an· so
twinget schatz ŏch sinen kneht also dc er
im dienen mŏs· so twinget gŭtes lere ŏch
gŭt· de es im dienē mŭs vñ liden swas er
mit im tŭt· so twinget wines kraft ŏch
sinē man dc im wirt sinne bŭs· danoch
weis ich ein wunderliches twingē· dc wunď
lich ist ob allē dingē· dc einē totē würfel
gebeine· ein lebende man hŏze vñ mŭt· so gē
lich vndertenig tŭt· dc es im nimt hŏze vñ lib

Der tüvel schŭf dē würfel ¶ allene·
spil· dar vmbe dc er selē vil da mit ge
winnen wil· dc esse er hat gemachet dar vf
dc ein got gewaltig ist· der himel in sinē
handē stat· vñ dü erde dar vf er dc tus ge
machet hat· die drien vf dri die namē
die er hat ď süsse were crist· dc quater dc
wurchte er mit grossen listen vf die name
der vier ewangelistē· dc zinggen vf des
meschē sinne· wie der die fünfe mache
krank· dc ses wie er sehs wochen lang die
vasten vns mit topel an gewinne·

Har vñ bart nach kloster sitten· vñ klosť
lich gewant nach klosť sittē gesnittē·
des vinde ich genŏg· in vinde aber ď niht
vil dies rehte tragen· halb visch halb mā
ist visch noch man· gar visch ist visch
gar man ist mā als ichs erkēnen kan·
vō hofmünchē vñ vō kloster rittern kan
ich niht gesagē· hof münchē klosť rittern
disen beiden· wolte ich reht zerchte wol
beschetē· ob si sich woltē lassē vindē· da si
ze rehte soltē wesen· in kloster münche sü
len genesen· so suln des hofs sich ritť vnď

Do wonte ein maget vf erde ¶ wunde·
hte· dü sante ir bottē vf nach gotes sun
nv mikent wie· ir küsche vñ ir demŭte ir
zuht ir scham ir grosse reinekeit· die lantē
got mit ganzer kraft· also dc er ir sante
die hohgelopte botteschaft· dc si in magt
gebē· do wart ir vō dē engel do geseit· do
die bottē die liebē mere ďname· vñ si in
ganzem gelŏbē des bekamē· ď heilige geist
ď enphieng so schone· dc kint mit magē
tugende so· dc wonte vnď ir brustē do· vnz
si in gebar· we gebē wir ir ze lone·

Adam vñ manig v̓lornú sel·fröite dc in d̓
helle do der engel gabriel·Ave marien
kvnte·dc reine wart vñ si in maget gebar·
ten hohgelopte reinē got·des mēscheit an dē
krúze leit den tot nach dem gebot·als in dú
mīne leite vñ in gebot dc wart er füller
gar·sin súndē blosser lib der lie sich töten·
sin vnschuldig tot half vns vs nōtē·er brach
die helle nach sinre vrstende·do wart vil ma
nig sele erlöst·nv bitte ich dich vil süsser trost·
dc dv mir gebest ware rúwe vor minē ende·

Mathevs mēschen bilde hat·wie got eī mē
sche wart vō im vns dc geschribē stat·
in manigē ewāgelio dú got selber sprach dur si
nen mvnt·wie got alsam ein calp v̓trūg·
dē tot an d̓ menscheit wie mā in an dc krú
ze slūg·dc machet lucas calp mit siner sch
schrift vō cristes tot vns kunt·wie er vō tode
erstūnt mit löwē krefte·dc schribet Marc̓
leo mit meisterschefte·Johs ar vō d̓ gotheite·
die hohen wisheit niht enspart·in arn wi
se gotes himelvart·do gab vñ git noch ma
niger sele geleite·

Her wie wúneklich ein schar·da die vil rei
ne trinitate in ein gesamnet gar·so voller
angesihte vñ öch dú edele möterlich gestat·
dú aller güte ist v̓vullūt·ich meine cristes
möter dú da besser ist dan güt·pphetē pa
triarchen der engel schar öch da vil schone
hat·zwelf bottē vñ vier ewangelistē·marte
rere vñ and̓ güte kristen·bihtere megte
ge witwen wowen·vñ alle gottes heiligē
gar·hie got nv half vns dar·dc wir sie d̓
mit fröidē müssen schöwen·

Es ist vil manigē mūter leit·ob iemā si
ner fröwē dienet vf genedekeit·wā
er wil eine ir eiger dienē vmb ir hulde
vñ vmb ir grüs·nv grifen alle cristen zū·
vñ dienē mir frowē dienē spate dienē
früg mit minē gütē wille si tüt in allen
aller sorgē büs·der diener sol keiner dē
andern nidē·si sin alle vnkúsche öch gar
v̓mitē·si ist reine si mötet niht wā rei
nes·ir wont dú ware minne bi·si ist al
les wandels fri·er selig man dem si ge
wingket eines·

Swv gne minneklich lige·vñ in den selbē
fröidē doch den sünē angesige·dē wise
ich an ein bette da er vil maniger fröide
nieret sich·lege sich vf sinú bare knie·
vñ rüfe tugentliche ze der magt dú sün
de nie begie·sprech anders niht wan
frowe dur dine grossen güte erhöre mich
wie könde er bas gelige vñ geminnen·
mag er die frowē erwerbē vñ gewinnē·
dú kan wol wúnde fröide machen·ir gü
te fröit ie bas vñ bas·ir güte wirt sin
materas·so wirt ob im ir güte sin deke·

Du sündē blos dú valsches bar·Eia sich
du himel frowe gewaltig vber al d̓
engel schar·des himels vñ der erde vñ
swes din kint dar inne begriffen hat·dv
erestes möt reinú maget·du erlúhtest
vinster naht als si mit sünen si betaget·
dv gruntveste steter triwē dú schirme
rinne gotes hant getat·dv sünerinne ci
sten widen heidē·dú wol dc übel ze güte
kan bescheidē·dv lōtenerinne vor helle
bandē·gar sünd̓ trost din helfe ich spür·
dv vñ din syn d̓ für helle für·sint vns ein
schirm vor sündē vñ vor schandē·

Sich vmbe dich vil selig wib·sich mīn
hertze vindest iemā da dan dinē lib·so
la mich frowe v̓derbē vñ ane trost vers
an min ende lebē·sist ab dv gewaltig mī·
vil selig wib so la mich bas in dinē hulde
sin·in kan niht für bas wbē min ögē
hant dich minē hzen gebē·dc hastv selig
frowe gar durgangē·ich han dich dike ro
gē drin enpfangē·swēne ich so lieb an dih
gedahte·so wart mir eine wile be·dar nah
ich dike trurig sas·die kurze lieb mir
langes leit ie brahte·

Sit triuwe ist al d̓ welte güt·sit triuwe
ist al der seldē dach·getriuwelichē möt
han ich gegē dir vil gütē·dú himel hzen
küniginne ie was·vñ dem möst an ende si
mir lieb vor allē frowē lieb·dú liebe fröw̓
min·si minneklihe si güte min triuwe
ist vest̓ dāne ein adamas·gegē ir wā si
ist mines wúnsches paradis·vñ min wū
ne gar ein blündes ris vñ mines alters ein

sůssiu tugende· vn̄ min selde ein hoher vunt
miner fröide ein wnder grunt· mich tröstē
ir schöne ir küsche vn̄ och ir tugēde·

Der gůten wibe wērdekeit wil ich mit wor
tē vn̄ mit sange iemer machē breit· wo
getriuwes hērzen grūde dur die vil hērzeliebē
frowē min· an dˀ min hohstiu fröide stat ir
küsche ir schöne ir minneklich lip beslos
sen hat· min hērze sit der stunde dc mich en
pfieng ir liehter ögē schin· da wart ich
also minneklich enpfangē· da vō min tru
ten was vil gar zergangē· swa si nv si
diu minnekliche· sist mir in dē hērzē bi· ir
lib ist alles wandels fri· da vō bin ich an ho
hem müte riche·

Was kleidˀ frowē wol anste· des wil ich
wich bescheidē ein hemde wis alsam ei
sne· dc ist dc si got minne vn̄ habe in lieb
dest wol ein riches kleit· dar obe sol sin ein
rok gesnittē· so dc si lieb vn̄ leit sol tragē
mit vil küschen sitē· ir gürtel si diu mi
ne ir vürspan dc si tugendē si bereit· diu
ere ir mātel dc der an ir deke· ob iht des si
dc wandels an ir bleke· ir rise dc sol sin
ir triuwe· dar ob ein schapel vō dˀ art· dc
si vor valsche si bewart· si selig wib der
lob ist iemer niuwe·

Ein man dˀ so erwarbē ist· dˀ sol sich frö
wē des dc es hat also gewerdēt rist· ein
lip zwo sele dc ist swa sich zwei gebēt
zesamē mit rehtˀ e· wol im dˀ hohē zuu
siht· dc er so volleklich hat mit ir küsche
gemeine pfliht· ist dc si beide minnēt vō
herzē got nv hörent vō in me· ist dc er
si mit steten triuwē meinet· ir zuht ir
küsche ir güte vor valsche in reinet· lat
abˀ er si des engeltē· dc si sich ane misse
tat vindē so ist sin ere mat· er dient
da mit gotes zorn dˀ wilē schēltē·

Ein mā dˀ niht erwinden wil er minne
ein lieb zů sinē wibe nach sines hērzē
spil· dē wil ich ein zů wise· die im dˀ ba
best niht übˀ ietē mag· minne ere alsam
sin selbes wib· er hals si vn̄ küsse er den
ke si schone an sinē lip· vn̄ lige er in der
mitte· so weis ich wol nie keiser bꝭ gelag·

swelh man diu zwei hat bi siner site·
der mag dˀ hohen sunnē wol erbiten·
ein reines wib vn̄ dar zů ere· die mi
net vō reht ein wnder man· diu dei niemā
gescheidē kan· es en tů dˀ tot· odˀ tumbes
hērzen lere·

Diu minne hat wūdˀliche sit· si süsset ir vi
endes müt vn̄ tüt ir friunde swere quit·
si pflege bas friundes munde swere den
rete vinde vindes mit· sv hilt ir minne mi
nē namē· wil si sich friunde viendē so mag
sich friunt wol minne schamē· ich meine
swa friunt gegē friunde minne spart vnd
sich girt· hie mischet sich minne süsse mit
distelz grete· wil si durch losen volgē bösen
reten· war zů sol denne ir nam geriuet·
ist sol dich vnstete ir süsse bi· ich wil erte
lē swa diu si· vf minnē eit dc minne da wirt

Ein lib zwo sele ein müt ¶ gefüret
ein müt· ein triuwe vur missewēde
vn̄ och vor varndˀ scham behůt· hie zwei
da zwei i eine vˀeinet gar mit steten
triuwē ganz· swa lieb mit liebe des wirt
inein· da kan ich niht gedēken· dc silber
golt vn̄ edel gestein dˀ zweier fröide vˀgulte·
diu sich so luter durch liehtˀ ögen glanz· vn̄
ob diu minne der zweier hērze binde· swa mā
diu beide vnder einer deke vunde· dc arm
mit arme sich beslusse· da möhte wol sin
vˀ selbē dach· nv wol im dē es ie geschach·
ich weis dc wol dc sin got niht vˀdrusse·

Ein iung si lobeliche iung· so habe ein
hoh geburt nach hohē erē grüde sprung·
si valscher volge vri si güt lere willig vn̄
frö· si sines mundes niht ze snel· in zorne
las des mütes vierekke vn̄ niht sinewel·
solt ich mir einē hērrē wünschē dē wolt
ich mir wünschē so· vn̄ denoch mer· kund
er sich des betwingē· dc er sich biderbe
lüte liesse dringē· vs engē winkeln an die
wite· swelh hērre mit volge giht· dˀ selbe
hērre wil des niht· dc mā mir müge sin lob
getün ze strite·

Ein hērre iung schöne vn̄ rich· dˀ sol sin
manlich minneklich vn̄ ritterlich· wie
verre diu dei gereichē mügē des lant sich

alle wund͛ nem̄e. mālich wc̊t sich vn
rehter tat. so wc̊t sich mīneklich vn
sv̊sses mv̊tes swer dē hat. so leret er
lich geselle sin vn̄ wol bi lūtē zeme. man
lich de treit dē zōm in mv̊tes mv̊de. vn̄ ri
get mit dem mv̊te māge stunde. so mv̊t
mv̊twillekliche g̃ne we. so brichet mālich
mv̊tes mvnt. vō siner friheit māge stūt.
vf rehte tat de inkent mv̊twillete.

Mv̊twille ist übel er ist ŏch gůt. er ist
dem gůt der vō mv̊twillē gerne das
beste tůt. vn̄ ist dē übel der vō mv̊twillē
tůt des er sich solte schamē. kv̊ne vn̄ vn
vf swaches leben. swer der mv̊twillig
ist wer mag dē fürbas lere geben. vnreh
mv̊twille lat sich mit wortē noch mit wc̊
ken niemā zamē. Ich han da bi gesmitē
vn̄ gesessen. da dike ein fǔre selbe hat ge
messen. dú losen vn̄ dú durnehtē was
hals swie vil er si beschiet. mit rede vn̄
doch der losen diet. zeheinlich was vn̄
schvhte dú gerehten.

Gewalt mag meldē vnder stan. gedā
ke mvs mvs man ledic vngevangē
lassen gan. es wart nie keiser kvnig
so her d͛ gedank vn̄ merken kvnne er
weñ. vnzuht we ist dir deste bas. swi
get din mvnt so sint dir dennoch herze doh
gehas. nert dich gewalt vor melden
vor merken kan dich niemā wol erner.
vnreht gewalt zevalle stedin brugge.
stete als ein tŏ si ir rippe vn̄ ŏch ir rug
ge. In tiefem wage in tunnē ise. wun
sche ich de ir geverte. dar vf din last swe
als ein bli din vorgedanc in dinē bvsē

Dú ere was wilent also wc̊t. Crist
de man ir arbes gerte deme man ir
gvte gert. de er mvs sin gut erē balt
d͛ si ze huse torste bitten. In svelichem
hove si vō dē ǒswant ir getorste sich
niemā vnwirdē mit vnhovelichē sittē.
swer nv geminne we vn̄ ŏch gemeine.
swas er ir liebes tete gros oder cleine.
de dihte si nv alles sv̊sse. si nimt noh
kleinē dienst v̊gůt. sw ir dē willekli
chē tůt. dē niget si zelone vntz vf die fůsse.

Es wart nie wib noch man belogen.
so sere als ere vn̄ ist si doch da bi vil
wol gezogē. man git ir mangē friedel.
vn̄ were es war des si sich mǒhte schamē.
der wǒlte vnbilde hǒhen hie. vn̄ nidē
dort vō welhē schuldē od͛ wie. solt ere
tegelichē mīnē dur sinē pfingeslichē
kvnges namē. so wúrde si v̊ witwet al
so schiere. ich nante ir wol in einē ate
men viere. die mit entlehent͛ wirde
füren. vert vf vn̄ húre wid͛ abe. das
willeklich ere habe. nvn welle got sin
lat sich niht behůren.

Es ist ein frome dú wūd͛ birt. ze
himel vn̄ vf der erde in wage in
lüfte in viure wirt ir wúder niht v̊
borgē. si ist hoh si ist tief si ist breit si
ist lang. got ist der erē hohstes zil. an
ere in nieman reichet er teilt ŏch ere dē
er wil. gegē aller creatúre so ist er aller
eren anevang. engel megde martrer vn̄
bihtere. de der aller ere geliche we. son
hgesse was ere niht ein wúter. d͛ eine ist
geret d͛ and͛ bas. nach sinē tugendē ie
gelich das sult ir ŏch spehē an aller
fruht besundr.

Swas du vil reine tv̊gende tat. gotlich din
gegē himele vn̄ hie begangē hat. da
we. dú ere mit dir sondert sich vō gotes hul
den nie. dú ere ist aller selde stam. si wil
der ie vnbilde vn̄ was dē rehtē vugen
sam. gelenke gůte dingē vn̄ missewende
widerbrüchig gar ie. ir craft dú heren
gotes tǒgen krǒnet. ir wirde die engel
ziret vn̄ schǒnet. da vō rat ich de ir si
eret. wol im d͛ zerehte pfliget. d͛ hat
vor gote vn̄ hie gesiget. si gotes zart
lip vn̄ sele geheret.

Swas vnder welte noch geschach. vntriu
we vnbildes swa mā vade vn̄ sǒne
ie brach. da was vnere mite. dú brüfte
ie mit willē missetat. vn ere swachet
wib vn̄ man. vnere der wǒlte lob noch
gotes hulde nie gewan. vō rehte vō dē
dingen vnere sich ie her gesundet hat.
vnere senket in d͛ helle abgrúnde vn

ere ist aller valschen dinge urkünde· vn
erē vn cristenlichen sinnes· vn ere ist eine
kluchet tot· vn ere brünet iemer werende
not· was sol sin leben d' dich vn ere minnet·

Dü edele ist ein hoh nam· wol im d' si
behaltet sund' lasterliche scham· dem
gibe ich sine wenken· dc er besetzet wol
der eren stat· nv sprechē was mag besser
sin· dāne edel richer lip d' dc mit werke
machet schin· sin leben mit zühten heit
nach tugende tat vnz an sines lebēnes ma
dē suln wir alle sprechē wol gemeine· ich
hans dar vür dc er si engel reine· swer e
del si dc sult ir hören· dc ist d' adelliche tür·
dē niht vn edellicher müt mag sine zuht
zerfüren noch zerstören·

Das hohste ding da vō man seit· dc ind'
wolte mag gesin dc ist dü edelkeit· der
edel ist so wol dē wart dem wart dc könde
niemā bas geschehen· dü edel ist küsche vn
wol gezogē· swas man gegē edel wirbet
da wirt niemā an betrogen· dü edel ist sü
ser worte· d' edel müs man alle tugende ie
hen· bi edel mag man selicheit wol vindē·
vō edelkeit müs aller valsch v'swindē· der
edel kan sich niht gelichē· wie mā die edel
erkennē sol das kan ich üch betiutē wol·
niemā ist edel ern tü dan edellichen·

Zwei adel sint an dē liuten öch· vō sinē
künne ist einer edel vn ist doch selbe
ein göch· d' ander ist vō sinē tugendē edel
vn niht vō hohē namē· swa dise zwene
soltē leben· ze were vmb ere wem dc lob die
wisen soltē gebē· so neme ich in zekem
pfen d' sich vor vntugēdē kunde schamē· sw
edel ist vō magen vn niht vō müte· der bu
chet siner edelen werte hüte· nv sprechēt
ir nah spehende liute· sit dc d' edelen vetter
kint· vō hohē adel gevn edelt sint· war er
mvge da man si müde triute·

Ich bin edel sprichet manig man· an dē mā
tugende noch ere zuht noch wirde erkēnē
kan· ich wolte dc d' were niht wol geborn
noch edels mānes sun· dur dc er pflege ede
ler sitte vn dc die edeln swachē ir adel erē
noch da mitte· vn dc mā zallen zitē die ede
len sehe adellichē tün· der edel stein zimt
wol in rotem golde· swe edeln stein i kupfer le
gen wolde· da mitte sin wirde v'e d' machte·
also geschiht einē edelen man· d' edele niht
erkennen kan· mit reinē sittē des edele wirt

Ir vsgesantē brüder spehet· Gesamacher·
zü zuwer lere wol wand iuwere wort vil
manigen spehet· d' eine weis d' and' vas mis
selich merker hant ir vil· v'swinnē vn ver
gahen lat· ir wissent wol dc masse mit
disen zwein zeton niht hat· zevil v'swigē
somet ein vō sprechē sich v'gahē wil· wer
ir dē sünde siechen laben mit lere· so sere
ket in mit zwivel niht zesere· dc ir im al
le sünde vnniet· mit süssen wortē dc ist güt·
swa ir dē wildē wilder tüt· da were bas dc
ir in gar v'ber·

Swa so die liute geordent sint· es sin die
himelben oder es sin d' helle kint· dc wir
gotte alles kont e ie wurde zit tag wilhe
oder tat· dar vmbe niemā sprechē sol· swas
ich gerün bin ich genislich ich gewise wol·
bin ich dē valle ergeben son hilfet mich mi
wol tün niht ein har· swer sich also mit re
de v'ketzeret· vō dem ist der zwivel niht
gefriet· wir suln dē zwivel vō vns rumē·
dü gottes vor gewissenheit· dv ensolte vns
niht hates breit· vn ist dc wir vns selbē
niht v'somen·

Her han ich wil üch sages iehen· ir sint
so rehte küne als ich vil dike han gese
hen· iuwer meisterschaft ist gros gegē iuwe
ren wibē d' ir habt doch vil· nv ist niht wā
eine mir beschert· dv hat mich aller frö
de vn min sinne gar behert· si treit dc len
ger messer vn zürnet swenne ich frölich we
sen wil· het ich ir zwo so genese ich niht
gelachen· het ich viere so müste mir fröi
de swachē· het ich ir ehte wie genese ich dā
ne· so wurde ich schiere vō in v'zert· her
han dc üch iuwer frümkeit nert· dast iuw'
heil wan ir meistert zwelf hēnen·

Swa gyt man hat ein vbel wib· vn da
bi vnwissen gar v'fluchet si d' lib·
da ist lützel erē bi swa si d' meisterschefte
pfliget· noch besser wer ein senfter tot·

dem gůten mā zelīden dan iemer mer vō
dū not. ich wil dich gůtman lerē wie dim
meisterschaft ir angesiget. du solt dir di
ne gůte lan entslifen. vn̄ solt nach einem
grossen knútel grifen. den solt ir zů dem
ruggē messen. ie bas vn̄ bas nach diner
kraft. de si dˀ iehe der meistschaft. heis si
dir swern si welle ir vbele vgessen.

Tvrnieren was e ritterlich. nv ist es ri
terlich roblich torteis mvndel rich. mor
messer vn̄ mortkolben geslifen als gar
vf des mānes tot. sus ist der turnei nv ge
stalt. des wirdent schonen frowē ir ŏgē rot
ir herze kalt. swāne si ir wider liebē man
da weis in morttlich not. do man turnierēs
pflag dur ritters ere. durch hohē mŭt dur
hůbescheit vn̄ dur ere. do hete man vm
be eine decke. ungerne erwurget gůtē
man. swer de nv tůt vn̄ de wol kan. der
dunket sich zer welte gar ein reke.

Es ist ein wurze diu schadē birt. vō der
gleiden samen vil manig sele virret vō
der himelschen wūne die got den gůten
selē hat bereit. swer die wurze erkennē wil.
vn̄ ir samē der sol midē alles würfel spil.
de swendet gůt vn̄ ere vn̄ bringet dˀ sele
dort iem̄ wēndiu leit. owe im dˀ sin ie von
erst gedahte. was er dˀ sele da mitte zerhel
le brahte. vn̄ schiet si vō dē himelriche. owe
welh ein vˀfluchte wurt. da mit er stúret
dˀ helle grunt. swē si wirt komt dˀ brinnet
de weltliche.

Dv trunkenheit tůt grossen schadē. si tůt
die sele sündē unde schandē vberladen. si ma
chent manigē man de im got vn̄ die lüte
werdent gram. dú trunkenheit tůt danoh
me. si schadet an dem gůte vn̄ tůt da bi
dē libe we. si stumet vn̄ blendet si tötet vn̄
machet manigē lam. sit das si tötet sele lib
vn̄ ere. vn̄ benimt de gůt vn̄ brinet noh
schadē mere. wie sol man in heissen dāne
dˀ er wil volgen zaller stunt. her trunkē
bolt her trunkenslunt. sus heisset er vō
wibe vn̄ ŏch vō māne.

Zvker süsses honec benit. die en wurdē
nie so süsse als ein wort des man nv pfli
get. wilent was es bitter nv ist es wordē
also süsse gar. de selbe wort e niemā sprach.
da giengen vnd wilen grosse siege vnd
wundē nach. nv ist ez also süsse wordē de
niemā nv nimt so süsses war. de selbe
wort wil ich mit fůge nennē. de ir es alle
meget wol erkēnen. si sprechent sim vō
bösen wibē. vn̄ de leider also vil. de ichs
got iemer klagē wil. vn̄ sol de wort die
lenge also beliben.

Dv milte manigē herren hat. ir knehte
dˀ weis ich lützel an min herze mir de
gat. gůt leben was bi ir knechten nv ist dú
wile bi ir herren lang. ir herren sint so here
gar. de si in ir keines herze niem̄ wol en
met dar. wil si mit ir iht wonen de můs
si varn vnder einer banc. vnz ir einer ihte
des gerůchet. de er si durch gůten willē sů
chet. der stundē můs si dāne varen. des en
tů niht ir knehte do. die en wurdē niemer
fro. vnz an die wile swēne si mit dienste
waren.

Ist milte ein tugent als man ir
giht. so weis ich wol an ir de si iett gůt hi
werfen niht. si kan wol hengē vn̄ haben
si kan wol haltē vn̄ lan. ich weis wol ir
tůt we vˀsagen. swa si zerehte gebē sol
da kan si niht vˀsagē vˀzagē. swē si ir
kant mit helfe búrer dast mir herzē ŏch
getan. swer vierdunc lop mit marken
vōgilter. dˀ hat ŏch geturt vn̄ niht ge
milter. vn̄ da bi finder melig ere. mir hat
vol niht engeltē wil. dˀ ere ist ŏch ein teil
zevil de misse zimt dˀ celhē milte sere.

Swind ist ein lob swer de nv kan bi
dˀ welte vˀdienē dˀ ist ein gar nach teug
man. was gar nah teug si de wirt in sib
chē ahte dike schin. do sibche starb do lies
er kint. diu nv bi disen zitē also swinde
wordē sint. de mā si lidē můs da man ir
wol enbere moht es sin. swa swinde clug
heit heime bi ir behuset. vn̄ swinde
lisser da bi clugheit mvset. hin vn̄ her
mit kündekeite. ist da triuwe vn̄ warheit
mit. des en weitich niht als ich ir sitte.

Dˀ erkēnen kan gůt frúnt sich ir geleite.
dv klůgheit ist dˀ kündekeit. kebshalb

vil nahe sippe· vn̄ ist de si magen lert· so
hüten de div klvgheit d' kindekeit iht
gar zeheimlich si· klüg vn̄ klvg· vn̄ vō
klüg· d' orter hat ein reines hze an eine
gar genvg· ist klvg ein lop so klvg also
de da iht grete steke bi· swes klugheit stet
mit kindekeit ze vare· wie er mit friun
de so kindeklich gebare· da wil klvgheit
ir lob vlösen· nv clvgen hin nv klvgen
her· swa klugheit ist mit valscher ger·
diu enzimet niht wol wan de argelosen·
Her friunt wie tüt ir mit nv so· ir tüt
als ir mit worden sint ze biderbe vn̄
ze ho· seht vür die füsse bas vn̄ vbseht
den friunt so lihte niht· sit iuwers vien
des niht zegel· was ob iuwer heil eime
andern komet an sin seil· den ir nv vber
seht de iuch der selbe har nach vbsiht· nv
warent ir doch noch vor eine tare· min
bester friunt nv stet ir mir ze vare mit
mvchelreh köndekeite· han ich iuch niht
bi name genant· so ist iuch doch wol de be
kant de disiu rede uf iuch get mit gelerte·
Die engel sint noch engel kint· vn̄ da
bi hellig nidig hohgemvtig sint· wie
konde si nah gottes eren einen rehte babst
erwellen· romere sint niht heilig gar·
also sint die cardinal ob ichs gesprechē tar·
swē si vnheilige erwelnt den wellent si
vür heilige zeln· vnrehte weler welnt
vil dike vnrehte· die gotes erwelte die
sint sine knehte· swer gotes erwelt be
best were· nach de orde melchisedech· dem
er krone vn̄ kelch vlech· d' wer vns wol
ze rome vatter bere·
Des vater swert vn̄ öch des suns· die
den heller niht geliche de teketket
si vn̄ vns· des vater swert aggreiset vf hü
geliin vn̄ vf des riches has· swa sin das
riche hin bedarf· man en wetz es mit dē
golde anders wirt es niem scharf· de selbe
swert trüg wilent d' grawe herre sante pe
ter he peter bas· nv treit es peter hügel
mit dem schine· do man gregoriü weih
te vs perline· do solt er mit de selbē sw
te sich hügelines han erwert· d' noh mit
dons nach schatze vert· an peters stat der
niht wan selen gerte·
Walt hat oren velt hat gesiht· ir hohen
rimere rument vō dem richen keiser niht·
wan das ir getürret gesprechen vō de keiser
stille vn̄ vberlut· sin orē hörent dur den
walt· sin ögen verrent vber velt sin höte
ist manigvalt· sin miken vn̄ sin melde dü
sint öch swind' dāne windes brut· kranches
hals ebers oren strusses ögen· dü dri getrvē
nie keiser nie so tögen· da hin gege siner
viende läge· h er hat der nagel grösse hert·
swas mā im locher vor gebort· dü füllet
er mit lancreher wage·
Das riche was vil sere siech· sin stime wo
vor klage tunkel heiser vn̄ riech· tot un
ten im dü ouge dü oren töp er stömet we
es öch· den houer kunde es niht vheln· vn̄
eine vngefügen cropf trüg es an sin' kein·
es en mohte gen noch rite· vf alle viere es
vil kvme kroch· vnz im gesante got de kei
ser wisen· des wisheit sulen alle wise prisen·
d' hat die siecheit vnd' stande· des riches dig
vil ebene stat· wā de im noch steket ein
grat· er weis wol wa entzwische sine zande·
Got alt vn̄ niuw crist· sit alle creature in
diner hant beslossē ist· d' himel vn̄ dü
erde wasser für luft vn̄ alliu engelschaft
der liehte tag dü trübe naht· mit löse wol
berihtet· hat diu götelichiu maht· du ie an
anegenge vn̄ iemer ist mit endeloser kraft·
dv angesihtekliche wund' tete· do mā dich
sach in menschelicher wete· vn̄ vor den iuden
sund'liche· las vns alrerst diu ellen sehen·
des dir die kristen müssen iehen· vn̄ wider
stant vō stöfen friderriche·
Das riche darf des keisers niht· er ist sin
pfleger vn̄ sin voget ir fürste sehet iu
iht· an im so schuldehaftes da vō er süle des
riches abe gesten· so nemt iu eine d' iu zeme·
vn̄ öch de riche bas dan er vn̄ warten alle
teme· sit ir de keiser gram die riche lant
niht vber das riche gen· ir solt des riches
wol vō rehte schonē· swene ir de keiser nv
genemt die cronen· swelh iuwer si dan vf
gesetzet· d' sol de riche wol entladē beide wō

vnrehte vn̄ vō schade. so wēden wir des kei
sers wol ergetzet.

Swmelichen fúrsten ist dc lere. dc rômesch
riche gevallen ist ī dise vn wdekert. si
dunket vn̄ sprechēt ein andere pflege des
riches bas dan er. lamparte kriechē vngē
lant. die ergabē sich dē riche do stúnt es ī
sin eines hant. des riches rinc vil wider
wert nimt man im crone vn̄ ôch dē sper. no
sehent vúr úch des riches welere. dc ir nv
welt dc er si scheine lere. vn̄ also dc ir in
v̉ sôchent. werde er iv lieb so stet im eben.
vn̄ si des niht so lat iv geben. dc riche wid̉
zehant so ir's gerúchet.

Ein kúnig der wol gekrônet gat. vn̄ dc
sin crone rete bas gekúniget stat. da
ziert d̉ kúnig die crone. bas dan in div
krone gezieren mvge. ein wol gekúniget
krone trage tůt dānoch mere. er stillet wit
wen vn̄ weisen klage. er sûnet vn̄ vnder
vn̄ ist bi lútē wol in erē hvge. sin h̉ze vn̄
ôch sin mvt sint selten gͤ mv̂ssig. sin mvt
ist zallen zitē erē grússig. im schimelt niht
in siner archen. dc bezuget ich mit dē beste
wol. mit vrlobe ich in nemen sol. es ist d̉
kúnig erich vō tenemarke.

Ein kúnig d̉ aller der wil sin. die siner
helfe gerůchent d̉ ist ôch vnd̉ wilent
inn. wie mǒht er min v̉missen swēne er
vmbe vn̄ vmbe wil gewv̂n. er gibet lob vn̄
guter kvnst. er git dē gendē gůt an im lit
ere vn̄ ôch v̉nvnst. er ist ein kôfmā aller
des ein reine h̉ze kan begern. wā dc ī dv́rst
nach eren also sere. d̉ in in gvste der sigē
fúrstē ere. noch mere wolt in nach eren
dv́rstē. d̉ sonne zimt niht bc dē trage dā
ne dē edelen krone trage. vs behein lant
gotte vn̄ vns zeinē fúrstē.

Her h̉re vn̄ habt ir einē man. d̉ iv sinē
dienest marker veile machē kan. so
messent sinē dienest nach d̉ miete vnd
nach d̉ liebe niht. vn̄ v̉sôchent in dānoh.
ir'n sult in ab̉ niht habē fúr einē willeri
chē doch. der willeriche schilt get fúr dē
marker veiln als mā gilt. belehent schilt
vn̄ behvset vō manigē iare. des schilt der
sol niht zegelich gebaren. belehent schilt
vn̄ der behuset. d̉ sol sich stellē dē gelich. dc
man iht sprechē schilt ûf dich. wie sere
mit vor dine tv́nne behuset.

Swer einē gúgôch habē wil. an eines
habiches stat vn̄ wenet da mit vahē
vil. reiger gense trappē dc můs geschehē
ob ims d̉ tv́uel wiget. ich wene d̉ gúgúc
deine gert. so des habiches tvgende mit
sterche gegē dē strochē vert. d̉ gúgúc ger
der mvggē der habch dē starken stoechen
obe liget. ôch ist ir beid̉ wirde vil vngeli
che. nv habet dē gôch die h̉ren swmelichē.
vil bas ich meine ein smeichenere. der
niht wā schande vahē kan. vn̄ smehēt
dē getriuwē mā. d̉ dvt si were vahēs niht

Swa lugener ist h̉ren botte. Tzeswere.
vn̄ swa d̉ bôse zage pfliget einer stat
ken rotte. da wirt dú botschaft michel vn̄
kert der zage vienē hilte dē nac. wē ich
ein h̉re ich wolt ir niht. vō disen zwein
mag wol geschehē ein michel vngeschiht.
vō dem lugenere vn̄ vō dem zagē d̉ kecher
rotten pflag. si mv̂stē minē hof mit fluh
ten vrien. oder ich begvnde si schone beide
zwien. ein lôn we wol mit in gekleidet.
einhalp mit starker lekerheit. dishalb
des sûr me vient v̉snett. vn̄ doch mit ie
dē vor lútē vil geweidet.

Ein howschrecke wande ein lôwe sin. do
sprach ein heime mich dunket ich si
ein howendes swin. ein ohse wande dc er
songe bas dāne ie kein nahtegal. do sprach
ein affe so wene ich bin. dc schonste tier ē
were iach so han ich wisen sin. ein snegge
wolte springē vúr dē lebart beide berg
vn̄ tal. ein moe sprach mich mag niemā
vber wissen. ein hase sprach ich tar wol
wolfe bissen. ein igel sprach min hut ist
linde. solt ich es bi dē erde sagē. si molte
ein keiserine tragē. ze nehst an ir die lu
ge sint alle swinde.

Ein klage in minē h̉zē hat. sich lan
ge her v̉duset d̉ niemer rogenke noh
ere begat. dc d̉ an gůte richet vn̄ dc der
eren riche wirt gůtes bar. solt ich ī beidē

teile gůt· ich rihte dē eren riche d' sich vor
schanden hat behůt· der milte vñ tugende
wiehte d' zühte vñ eren wer willekomē ga-
dē tugende losen wolte ich swache spisē·
de er e siner tage můste grisen· vf das
ob er sich wolte bekerē· lies er vō bose sit
ten abe· ich gebe im rich tůn vñ habe· sehe
ich an im sich tugende vñ ere meren·

Ein voller mensch fünf sine hat· als vns
di schrift bewiset vñ als ir nam ge
schriben stat· sehen hören hören grifen
riechen smakem sus sint si genant· nv
habent die sine fünf wildū tier· ir iecliches
einen vñ hat den fürbas danne wir· d' luhs
dē swin dū spinne der gir der affe de tůt ir
got bekant· der luhs gesiht de swin wol
höret ze walde· dū spinne kleine grifet
vñ balde· d' gir rüchet affe smaket d' sinē·
hat iegeslichs dē einen bas· dan d' men
sche dur de wund' de got hat getan de
wir sinnū wider minen·

Merke tumbes můtes iung' man· war
vmbe drie creatūre d' hunt dū katze
vñ och der han· heissent husgerete da ra
tent si de mangem kunt ze gůte· des hu
des bellen dir kundet de· wie du gegen
frömdē lüten solt wesen snel vñ niht
ze las· die biderbē habē nach erē de zimt
dir wol gegē bösen stete hůte· dū katze
minet vnreines vñ das reine· das du ouch
habe reine sitte gemeine· d' han dir kün
det mit gesange· du sust ser naht des ta
ges kunft· ŏ slafest du sinē segenunft· in
todes last so slafest dv ze lange·

Swer minnen wil nach minne sitte· d' wis
se de d' minne sol rehte milte volgē mit
te· dien ŏre dur die minne d' hohste minner
wol erzeiget hat· niemminer hoh minne
pflag· als d' durh minne liebe sin selbes
leben so ringe wag· dehein minner mein
mete durh minne liebe der milte so begeist·
nv ni[illegible] kent rehte w' der minner wē· de iu
ths d[illegible] fosse wūdere· d' gab dur vns d' min
zelo[illegible]ne· sin selbes leben ī todes git· ir mi
ner seht wie minnet ir· minne vñ milte tra
gent beide des himels krone·

Der rehte gůte sol niht gern· de man in vf
der erde zweier lone sūle gewern· de
er si rich an gůte vñ da bi si ane valsche
betag· wil er im selbē wol behagē· gotte
vñ gůten lütē so sol er gůtes niht betagē·
wā als im sin selbes gewissen water gezüg
gewesen mag· der gůte sol sich frowē gu
tes můtes· hat er da bi die mitte masse
des gůtes· die minne er für die vbmasse· swe
me wil habē dan er sol· der wirt gůtes mi
ne vol· vntz in dū welt lat e de er si lasse·

Ein vngebettē gevaterschaft· wert niht
wan sibē naht vñ fürbas hat si kei
ne kraft· so man dē tōf vs güsset da mit
so ist gevaterschaft da hin· swo aber gevat'
wirt dur gůt· durch früntschaft vñ durh
liebe als dike ein fründ gegen fründe tůt·
de walter grosser triuwē als ich vō karles
vetter bewiset bin· swo vngebettē zů dē
tōfe dinget· dē ihren bette noch ihrē wai
te dar twiget· vñ het er eine toht' iunge·
vñ gewünsche danne dirre gebar· er gelegē
wol würde im sin stat· d' toht' bi ob in ir
minne twinge·

lüge

Gesottē lüge gebratē lüge vs d' galrei lü
ge vō parat lüge vō trüge· gebalsmet
lüge gebismet lüge lüge mit safran vber
zogē· lüge swie mans erdenkē kan wil der
wirt gesant an brieuen ī des riches stete
so vil· de mich des ein wund' nimt de si mit
lüge niht sint betrogē· de si d' lüge niht sit
werdē leste· es würdē nie so starke lüge wes
se· als in des riches stete die lüte· swe mā in
lüge mag zů getragē· die swingē se alle mit
ir kringen· in wers ob es ein pülleschs zvo

Dv welt geliche sich dē mer· Trete·
de iemer tobet vñ vndet vb masse vñ
ane wer· also tobet vñ vndet d' welte lebē mit
gelich geselleschaft· d' vngetrōstē si geswi
gē· ich klage de die getrōstē in dē kvmb sin
gedigē· des si wol mugē v'derbē es en wēde
dū starke gottes kraft· belibē si die lenge
ī dirre wase· so wēdē wir kielbrüstig vf d'
reise· wir swebē in d' sündē vnden· puma
ten mit ir krumbē stebē· die vischet niht
wā nach dē grebē· vñ lant da bi die sele ī grosse sünde·

Die wilden die habēt sitte· das si doch vnd
wilēt beiagēt gůtū mursel mitte· swēne
si die aren vindent so bindēt si die iungen
an dē nest· vn̄ sperrēt in dē snabel ǒch· swie
vil d' alte vůr si geleit so gint d' iunge gǒch·
so nimt er im dē beste dē treit er alles hein
in sinē nest· er lat si sten vn̄ nagē ob ein
crawen· dē gǒte wuchert er in vs dē klawē·
dē gelich ich zů dē rat lütē· die da iunge
hērē han· die lassent ob dē trawē stan· vn̄
nemēt si die hasen mit dē hütē·

Zwiuel machet zwiuel mǒt· zwiuel bu
wet selte hus vf starke sule gǒt· zwiuel
liche wende zwiuel buwer vn̄ zwiuelliches
rach· manig zwiuel hof ist also gǒt gros·
dē ich des vürhte sere si mǒssen ligen buwes
blos· d' zwiuel hat niht ein zwiueler hie
bevor in zwiuel sprach· zwiuel buwet sel
ten gǒt gesesse· zwiuel riet mir dē ich nih
en wesse· wed' hofstat noch gezimb· zwi
uel welte mich dāne lan· vn̄ dar zů zwiuel
licher wan· so sit gewis dē ich gebuwe nim̄·

Vil witer mā nv hœre mir· ein dinc dē wol
geteilet ist dē wil ich teilē dir· hie vor wa
triuwe vn̄ ere frǒide bi zuht vn̄ alles gǒtes
vil· woltest dv dē so manigē tag· do sin gewe
sen als nv din lebē gewesen mag· dē din nv
niht enwere· nv merke reht wē ich dir sa
gen wil· d' welte lebē dast nv worde swere·
es riche valsch vn̄ lugelichiu mere· die lü
te sint worde vngetriuwe· v'ratet d' vater
nv sin kint· dú meiste menge ist erē blint
nv kůs also dē es dich iht geriuwe·

Beschaffen vn̄ es mǒste sin· mit disē zwei
bedekent tvmbe lüte ir schandē schin·
beschaffē vn̄ es mǒste sin dú wǒent nie
māmes ere hin· swǒ selbe sin ere vber siht·
vn̄ die v'luset d' endarf dú zwei des zihē
niht· beschaffen vn̄ es mǒste sin wand
ich des widkempfe bin· es mǒste sin vn̄
es we mir beschaffē· dē hœre ich dike spre
chē mǎgen affen· als ī sin selbes mǒt be
truget· dē er sǔnde vn̄ schande ~~ist~~ begat·
vn̄ giht es si beschafin̄ tat ane sine schulde

Nvůr war der tore liget·
Nv erkent alle wie dē zimt· swa mā vō
hērē hœuen disú houeme v'nimt· wir ka
mē hin zehove vn̄ fügte sich so dē wir
niht kamē dar· nv merke sinne riche mā·
ob ich dir disen sin bescheidenlich beschei
den kan· so nim in dinē hērē tǒgelichē in
ner spruchewar· swǒ kumt zehove vn̄ hērē
gnē sehe· wirt dem zehove erbottē sollich
smehe· dē man in frevellichē enget· dē er
des hērē niht ensiht· d' ist zehove vn̄ ist
da niht· des hērē lob mit schelte wirt gemē

Es was ein gar vnselig man· in einer
einer stat gesessen dar inne er nie de
hein heil gewan· d' dahte ich wil v'sǒchen
wie min gelüke ī fremdē lande si· do im d'
reise zemǒte wart· vnselde wart sin gei
te dú hǒb sich mit im vf die vart· er hef
gegē eine walde er wande er wē vnseldē
worde vri· er sprach vnselde nv bin ich dir
entrūnē· nein sprach vnselde ich han dē
sig gewūnē· swas du geliefe dē selbe ich
vunde· vf dinē halse wē min gemach· der
man do zů im selbē sprach· sost niht so gǒt
ich enkere wider ze lande·

Einem vischer trǒmt er solte lan· swe er
viengē cleiner vische er solte niht wā
grosse van· die ime vn̄ sime gesinde werē
helfelich für alle ir armǒt· d' visch volgte
dē trǒme nach· swas er vieng cleiner visch
d' enahtet er niht im was gach· wie er die
grossē vienge in betrǒc d' trǒm als er noh
manigē tǒt· sus wart d' visch grosser
sorgē riche· dē visch ich vil manigē man
geliche· d' cleines gǒtes niht enahtet· vn̄
gewinnet er des grossē niht· reht als dē
vischer im geschiht· d' ele die kleinē lie
vn̄ nah dē grossen trahtet·

Ist min alter zit ich bin· vn̄ trage doch iunge
lütē gar wngliche morgē schin· ich lege
mich vf minē arm vn̄ spanne doch nach
erē wol· min abēt sunnē schin ist bleich· si
ab d' iungē morgē rot da bi ir ellē weich·
so wirt ir lib gemach es rich da[illegible]bi an
erē selte vol· iung mā nv wis fro[illegible] vn̄ doh
in ir zuhtē· ulsheit ist ein sulh[illegible] ob al
le suhtē· an iungē erē gindē lütē· ulsheit
erzühet iungē lib· so ē got noch reinú

vnd in niht mugē gewinnē noch getrinkē.

Du welt ist nv so wunderlich · so si ein dur
re begrifet si v̉zaget alle gelich · vn̄
möhte doch gedenkē · got hies vs hertem stei
ne wasser gan · swer gar v̉zaget dˀ ist v̉lorn ·
hie libes dort dˀ sele we im de er ie wart ge
born · swer die sunde büsset dˀ mus vō gotte
sundˀ genade han · trœstent sich frühte got sine
regē sendet · dˀ ogē flüt mit riuwe sunde
wendet · er selig dˀ des gedinget · vn̄ sich
v̉laset an des geben · der vns git lebē vn̄
lebē · des barmekeit vns ze dem himel bringē ·

Swenne ein zun drü iar gestat · vn̄ de ein
hunt des zunes alter drü v̉slissen hat ·
wirt danne ein ros drustunt als alt als der
hunt de ist alt genüg · wirt danne ein mā
drustunt als alt · als de ros seht dˀ ist allen
wiben gar ze kalt · ern ist niht minnelē
swie vil er fürs hie vor vs helme slüg · so
in danne vor gerihte gē kampflich an spri
chet · de site hovereht er an im brichet · de
solt er sunder triegen wissen · ist de ichs
bezügē sol · so bezüge ichs mit hin horet
wol · der hat wol drü rosses altē v̉slissen ·

Wir haben gehort lange wol · de mā dē mā
bi sinē gesellē dike erkennē sol · hüter
üch vor vngesellen ir werden edeln die nach
eren strebē · vō vngesellē wirt dˀ man ·
vil dike höbet sich wirt eime dˀ mus mes
mit schande an sin endelebē · hüt üch vor
vngesellē zalle stunde · ich wolte dr si sol
tē gen gebunde · alsam die frowe mit ge
benden · de mā si erkante da bi · vn̄ alle
lüte sprechēt pfi · dˀ schemmlē bunt ir wel
die mine schende ·

Atzzvnge ist herren hof ein hagel · atzū
ge iz herren habe me v̉gift denne na
tern zagel · atzvnge beschatzet dˀ herren
arme lüte vnz an den grunt · atzvnge dü
wisset dē hohen nider · vn̄ machet dē nidern
hoh da kan niemā getün niht wider · were
de dˀ wirte schade so we es dˀ herrē hoh ster
vunt · atzvnge zu swē si sich gesellet · de
fresse · si de im drū maht enphellet · atzū
ge wē dv sist v̉fluchet · swa dv dē ere
gerenden weist · dem v̉zerest dv was
aller meist nv fris in dich dē tüfel der din

So wag gelüt so want gelēget tüche ·
So die starke müden dē wildē tiern an
gesiget · de si sich legēt durch rüwe · so er ge
rüwet megenzer bischof niht · er ist ein
waller her vn̄ dar swa er sich hin erbit
tet · so wil er lihte anderswar · alsus man
sine reise dē wise wassern dike geliche sih ·
er weis wol velt hat oren walt hat ogē ·
sus machet er siner viende speher tore · mit
kranchalse kan er wol swigē · vn̄ mit sin
ses ogē sehē · mit luhses orē rüne spehen
stein bokes wis kan er wol bige stigē ·

Ein sneller wol gevierter wagē · dˀ get vf
zwelf schibē vn̄ hat lange her getra
gen · zwo vn̄ fünfzig frowē die sint dar
vf gesetzet nach ir zal · dˀ wagē niemā sul
le stat · sin weg zallē zitē snelle löfet vn̄
gat · vs holze niht gehöwē ern ist ze kort
ze lang ze breit ze smal · den wagē zie
hent sibē ros sint wisse · vn̄ ander siben
swarz mit steter v̉lisse · wer ist dˀ mir dē
wagē betiutet · dē gebe got iar ane leit · dˀ
wagē ist ū vor geseit · dˀ löfet vnz in sin
meist de be v̉wuter ·

Dis lied ist vol wundˀs gar · ich sach of
deine wagē zwo vn̄ fünfzig frowē var ·
die hetē alle ein swester die vindet mā bi
welher so man wil · de erste vol snewes we
de andˀ de trüg wurze de dritte blümē vn̄
gras · de vierde trüg besundˀ korn oben wi
zam vn̄ wildes vil · dē wagē vierzehē ros
[illegible] wundˀ zwelf wagē man die pfla
gē ir besundˀ · die warē bi in zallē stundē ·
iegslich dˀ stünt sine weg · ane brugge
vn̄ ane stek · ich han dē wagē ane schertz
ze köfe funde ·

Sich menschē dich wer du bist · was dˀ de
sint warē vn̄ wer dv wirst · ia kurzer
frist · dun lebē wirt vn lange wie dē lebē de
niemer ende hat · lebe tusent iar de ist
ein wint · wider manigē iare dv de mit
gesellenne sint · da fröde ist ane ende ma
nig wunne spil · dv niem mer niet [illegible]
swar kom dīn vater müter besundˀ swester
brüder wart nie gemeiner [illegible]

stet denne si ist bi disen ziten. diu meiste menge hat den mvot. si wörbent vmbe landes gvot. vnd wissent niht wie lange der tot welle biten.

Vil tvmber mensche ich rate dir. daz tat der dir wol füget ob dv wilt gerne volgen mir. dv denke in dinen sinnen wie dv gewinnest ein ewekliches leben. vnd alle hende so minne got. dv kluge wise lüte daz si dir sagen diu zehen gebot. diu kristenlicher lere der kristenheit ze helfe sint gegeben. nv merke reht wie dv si solt behalten. vnd tüst dv daz so maht dv selden walten. hie vnd dort gar ewecliche. verdienest dv der sele heil. des himelsfröiden erbeteil. besitzest dv daz wissest sicherlichen.

Swer ane sünde welle verarn. der schen. (sch)winde drie sünde er kan sich niemer bas bewarn. diu erste heisset hohvart diu ander vngehorsam ist genant. die dritte nennet man gitekeit. dise höbet sünde machent iemer wunder leit. daz vns da vor behüte der süsse got des mösse er sin gemant. lucifer wart durch die erste verstossen von himel er vnd ander sin genossen. diu ander roubet daz paradise. diu dritte wüchert alle tage. die tiefe der helle owe der klage. mensche sich fur dich vnd hüte dich sist dv wise.

Ich han gehöret mangen tag. daz eteswenne ein nagel ein isen wol behaben mag. vnd ein isen behabt ein ros vnd das ros behabt ein biderben man. so wirt öch eteswenne ervohten ein burg von biderben mannen vnd von der burg ein lant ernert. swas grosser dinge ergat dv hebent sich von cleinen dingen an. nagel isen ros burg lant diu fünfiu werden breit von dem nich dvnket an den mären. wir han dar zuo niht ganzes mannes we im das er ie wart geborn. an den fünfiu sint verlorn. der werden wirt ahte vnd öch des bannes.

Ich kam geritten vf ein velt. vür einen grünen walt da vant ich ein vil schön gezelt. dar vnder sas diu trüwe si wand ir hende si grote ir leit. si schre vil lute vnd sprach ze got. herre la dich erbarmen ich bin in der welte der riche spot. daz tühte dv mir herre din gewalt ist michel vnd breit. die vngetrüwen wellent mich verkeren. herre got hilf mine fröide meren. min schar ist worden alse kleine. der vngetrüwen ist so vil. vntrüwe ist in der welte ein spil. nv hilf im crist swö dich mit trüwen meine.

Got vater vnser da dv bist. in dem himelriche gewaltig alles des dir ist. geheiliget so werde din nam. zvo so mösse vns komen daz riche din. din wille werde dem gelich hie vf der erde als in den himeln des gewer vns sich. nv gib vns vnser tegelich brot vnd swes wir dar nach dürftig sin. vergib vns allen sament vnser schulde. als dv wilt daz wir durch dine hulde. vergeben der wir ie genamen dekeinen schaden swie gros er si. von sünden bekore so mache vns vri. vnd löse vns öch von allem übele amen.

Got aller güter dinge vrsprinc. got aller wite vnd aller lenge ein vmbegender rinc. got aller hohe ein dach got aller tiefe ein endeloser grunt. nv sich vs diner gotheit. vs diner trone hat nidere der geschaffen kristenheit. durch die din einborner son wart an dem frone crüze wunt. mit sinem blüte er vns gemeinlich zebeiten. die liebe solt dv herre an vns trüten. durch dene vns rter hat gefriget von helle vnd von des tievels klosen. den suln wir mit singer dir lobe für einen got. vnd doch die namen gedriu.

Das böse fleisch daz ie gewuog. (Ge)geret wolf oder hunt in sinem munde daz was bös genuog. des menschen zvnge ist böser vil so we im die si tragen. mit worten kerkent si den luft. vnd senkent iene die si da nagent in der helle gruft. kunde ruine lygelosen meine swern sporte daz zvo fluch beiagen. daz kan böse zvnge vnd dannoch mere. si weket zorn vnd löschet houet ere si sin. bel sneller von den besten. daz böste daz si vinden kan. diu wirt nie böser fleisch gewan. des mössen sich die maden an ir mesten.

So we dir welt diu valscher glanz. an aller stetekeit vnstete durkel vnd vngantz. ertzöket hat mit loser luge swind(en) vns hin mine tage. dv hiesse mich in wollust leben. miner herzen wider got mit kündekeit hie streben. des han ich dir gevolget daz ich nv ze

spate seiter klage· mir ist vō sūnde vf ge
boge d' rugge· vñ weis niht wēne mich der
tot hin zugge· bar gůter wke vñ tiuwē
beider· d' man zetode wol bedarf· din lon
sor bitter vñ scharpf· ich funde han wlt
an dē ende leider·

Wes rumest dv dich endekrist· dc dv niht
kvmist sit al dū wlt so gar schatz gitig
ist· nv hast dv doch zegelēne des si da gert
gist ir si git sich dir· dv funde nie so gůtē
kōf· so nv dv endarft niht fürhtē den ge
lōbē noch den tōf· es ist ir alles veile so gar
stet nv nach gůte ir h'ze gir· Jesus crist
dē e die iuden v'kōftē· wer er hie en erde
ich wene die getōftē· noch v'kōftē sumelich'·
kvm endekrist dv vēhst gōch· dē pfaffē zů
der kilchē ōch· vindest dv nv veile vñ rōm
sches riche·

Sage vngelopter rich man· war umbe
engan st dv niht dē bidben man des er dir
gan· ia gonde er dir wol erē so nidest dv dē
er als erhaft ist· las in mit sinē gůte lebē·
dar nach als im got můt sime edelē h'zen
hat gegelē· wilt dv niht sin als er so en
mag ōch er niht sin als dv da bist· wis
als dv bist vñ habe dir dē zebůze· dc dv
dē bid'ben gunnest d' vnmůsse· da mitte
er erē mvge erwlgē· vñ ōch sin gůt erzu
gē mvge· sit dir sin lebē niht entuge· noch
im din leben so en wil im niht erbolgē·

Oben vß vñ vnd' durch getan· dc ist ze
hoh vñ ōch zenidere swe dc wil bewarn·
d' var en mitte hin dc ist vür valle vñ vür
struchē gůt· ein messelich stigē wirtē nih·
vō vnmesslichē stigen swindelt lihte so mā
giht· swe gnůg tůt d' tůt ze dāne einer d'
im selben vber tůt· d' mittel masse pflagē
ie die wisen· obē vß gehortich nie die wi
sen p'sen· des si gelobt dū mittel masse· tū
bes mānes vf vñ abe· d' veman strebe vñ
hinden snabe· vñ vber reht vnsterklichē

Es sol ein ritmessig knecht· Ē gratte·
dē zapfen gner schiltē dāne dē schilt
dc ist sin reht· geliget der zapfe an im so en
wahset im der schilt in vremde hant· stet
im d' můt eben in den schilt· so dē h'ze vñ
můt im reht vf schiltes ampt spile· dc git
im gůtē můt vñ hohes lop vñ ere vñ witte er
kant· ir edelen knehte lernent also trinkē·
dc ir niht schiltes halb beginnet hinken·
für tursté ist trinkē wol erlōbet· swē aber
durch des zapfen klinge· vnmezent ritter
lichiu dinge· d' treit hin heim vil lihte ein tru
ken hōbet·

E das die knappē wird' als e· ze knehtē w'
dē so wirt ir wol tusent oder me· be strūbē
vñ erhangē· dc git mā knappē vmb ir ku
pfschaft· ich meine d' edeln knehte niht· ich
meine die man steln rōbē vñ brennē siht· so
len die dar an erwinden· dc mvs geschehē
vō starker galgen kraft· swelh h're sich be
tragē wil des rehtē· d' mag sich leid' kume
nv beknehtē· sin eigē kneht wirt im so
swinde· dc er ob im wil twahē hant· vñ
menet hute seriant· sit willekomē dem
stoke ze ingesinde·

Ein h're vō gebürte wer· dc d' ein dienest
man ein ritter vñ ein kneht doch si
dar zů ein eigē mā wie dc geschehē des wū
dert mā noch wib· ein vngeburt niht ge
irren kan· ein h're der en si doch wol d' erē
dienstman· ein ritter sinte mit d' milte
ein kneht d' zůhte ein eigē lip· ein h're
d' sus vnd' sitten wer· d' duhte mich ein hof
sch wūdere hie wer da dienestmā dort eigē·
vf dis ein ritter vf dc ein kneht· wie er ze
disen fünfen reht· ein küngin solt im
ir hōbet neigen·

Iuch ist vō mien worden kvnt· wie alexand'
vůr durch wūder an des meres grunt· vñ
wie vō abacug ein imbis wart ze babylo
ne braht· wie h'zoge ernest not erleit· we
er vñ grave wetzel d' gefügblen dier ver
sneit· wie si die grifen fürten do iegeslī
se ir kindē wart gedaht· vñ wie si durch dē
berg hat wid' kamē· da si der krone weisē
ine namē· dis waren wūderlichiu wūder·
doch dunket es mich gar ein niht· wirt dem
nv tegelich geschiht· ny sprechē wie da m
kent oben vñ vnder·

Ich sette iv gine ich weis wol war· dū ware mi
ne got betwūgen hat nv mirket dē· er bat

mich vñ gote klagē vñ got wir wēn gar
vlorn· dú wariu mine got enbot· dc er vns
sante sinē sun her nid' in den tot· vñ vns
vō helle erloste dar zv hat in dú wariú mi
ne erkorn· nv seht also gewaltig ist div
mine· v'swige ich das war tete ich mine sin
ne· in twang sin gotteliche wirde· dc wer
vns menschē ware genos· d' künig ob al
lē künigē gros· er fulte gar d' warē mine

Do got hat zeit wolte komē· Ir girde
vñ in gebar ein reiniu magt die er im
ze můt hat erkorn genomē· do hůb sich vn
ser selde an sinem libe do hůb sich vngemach
an dem frone krúze leit er dē tot· da mit
er vns erloste vs grosser angest vs gross'
not· er gewan vns selekliche mit allem
reht er do die helle brach· do erschein ein
lieht dc sant er vns ze troste· da mit er
vil manig sele erloste· sin gůte wer vns
noch zeteile· vñ sin blůt e wir v'varn· dc
vns die sele soi bewarn· mit frŏde dort in
ewelichem heile·

Got vat' son heilig' geist· dv aller gůt
dinge anegenge vñ ende weist· da ge
bar von einē worte einen worte ein magt
an sünde nach mēschlicher tziht· diu ge
burt dir einē wol gezam· dú mēscheit an
dem crúze dē tot durch vns an sich genā·
do erstůnt an dē dirtē tage dirre tot vns
vnsern tot vberwaht· d' daran zwifel
der denke an diniu wūder· dú dv tete von
dē wibē besonder· vñ gelŏbe din drie na
mē dich alleine· dc din gewalt ist eine
zil· hilf mir des ich dich bittē wil· dc dúch
vñ dú vns vō den sündē reine·

Got vater diner manigē tugent· vñ
vō dines suns die der begangē hat in
siner tugent· d' ist dc kein so kleine sie
dannach mēschē lobe ze gros· d' han ich
eine erwellet mir· getörste ichs herre die
wolde ich nv gerne lobē an dir· dú selbe
tugent ist also gros dc si dir selbē ist ge
nos· si was ie vñ ist noch din tragē
binne· vñ ob allē tugenden künigine·
mit hulden můs ich dir si nennen· es ist din
reiniu barmekeit· dú vnser tegelichez lei·
dich herre tút genedeklich erkennē·

Jesus dv gotes wunder bot· iesus dv mē
schen kint vñ got vil ebenmehtig got· dv
himel sitze vaterhalp dú erde sitze můt'
halp· dv vat'halp iohannes ar· dv leo ma
rcus dv můt'halb matheus mēsche gar·
hie mit bezeichenunge an lucas stat ge
formet als ein kalp· die vier ewangelistē
vñ ir bilde· sint vngelerte lútē gar wild
dc der ar was leo was mēsche· dc kalp be
tútet an lucas stat· d' ane sünde ie misse
tat· wer im das kint d' wilde gar zwar

Got herre sus dv an vns geist· Reine
tes mugē wir dich niht wol gewin e
das dv vns gewīst· wilt dv vō vns reine
gedanke reinē můt vñ reines lebē· wa
suln wir herre got dc nemē· din reinekeit
dv welle vns reinē so das wir dir zemen·
wilt dv dc wir nach dinē willē lebē dē
willē můstv vns gebē· wer kan iht gůtes
an dich beginnē· wes herre kan dich sunde
dich geminnen· wie kunnē wir herre dir
geleistē iht gůtes ane din volleist· den
vns gegeben hat din geist· dē selbē geist
la herre got vns geistē·

Got herre gib vns húte heil· so das vns
můsse werdē alles des gebetes ein teil·
so húte wirt gesprochē so wer dú cristē
heit begriffen hat· vater vñ můt' mun
brůd' vñ swest' suln ŏch dar inne sin· dar
zv mine mage vñ alle die min gebet ze
rehte sint· dar zů so wünsche ich des den
cristē allē· dc si in höbet sündē iht v'vallē·
vñ dc wir werdē also funde· so got an dē ge
rihte ste· dc wir vor ime wörtet we von
siner kraft des tages da werden enbunden·

Ich wil iv singē mērē das· vō vnserre vro
wē lob dc wir si eren deste bas· vō küni
ges künne ist si geborn des můssē mit
die wisen iehen· got der geschůf nie niht
so clar· si vberlihte es alles dc ist ende lihte
war· so kúsche vñ ŏch so reine wart nie
küniginne me gesehen· si kan niht zur
nē vñ kan wol v'sünē· si machet man
gē dirre mit vil gewinne· ir sůsse schre
alle sitte· d' himel vñ erde vor zeboss· dē

enpfieng dú maget in ir schos. nu sprechent an wa wart ie maget so nite.

O wol dir gabrieles munt. du tete ein kunt der vil minneklichen megde kunt dú ist reiner hzen wúnne vnd cristener sele en iemer wunder hort. es vr der sússe emanuel. de du marien kundest vil werer engel gabriel. got mit vns des gúte wart nie vol lobt vo menschen zvnge gar wort. wol vns der grossen eren de der reine. got wart menschen kint vns gemeine. im wart vil maniger hande swe. an súnde brodekeit bekant. ihs xps ist er genant. marien kint sússe vnd froidebere.

Nv si vo euen bis vberit. sit de mensche ist worden got vo einer meit. dú maget ist mûter worden so de ir magetlich ere ist ganz beliben. ir kúsche wirze lilien glanz. ist vnverwelt vnd och sin gotlichen flamme ganz. so minneklicher orden. wart nie vo mûter libe mer geschriben. si hat den starken got vns vber wunden. de sin gewalt ist so vo ir gebunden. de er niht wan genade hútet. fride vnd stete súne er git. was eren an ir kúschen lit. nu wol im wart der si vo herzen trútet.

Gros wunder de vns ist geschehen vo einer megde des mûs alle kristen mússen iehen. des himels witte in vmbe vie die ende nie gewan. noch mit der hohe in vmbe vie. noch mit der witen tiefen grundelosen helle nie. den vmbe vie ir klein lip da merket alle ein wunder an. si leit in minneklichen zv ir schossen. was wunders mak den wunder sich genossen. kintlichen leit er sich zv ir brusten. mûtliche sogte si in. si wante ir ogen dike an in. wir haben da fúr si helfe in vnd kusten.

Maria kúniginne her du las vns geniessen de du wolt in tehter gen. gen frowe diner helfe. nu hilf vns och dur alle die froide din. de ich der fúnfe nenne hie. dú erste de din heilig lib den hohen grus enpfiengen dir der engel brahte de du gotes mûter soltest sin. dú ander de du im erst geben. dú dritte dast in grossen froiden were. do man dur dein sun verstende. dú vierde wie sin himel vart. dú fúnfte an dir erfúllet wart. do er dich heim fúrte ane misse wende.

Gegrússet sist du kúnigin. maria ganz tvgende ein dur lúhtig sunnen schin. du bist och volleklichen aller genaden ein iemer wender hort. vnser here si mit dir. so de ir mit ein ander beidú sit genedig mir. vnd vo mir armen súnder gerucht zevnemene mine klagenden wort. dun hoh genade wone an mir erzeige. e mich dú wilde todes angest neige. gebendicht vor allen wiben. si och din vil reiner lib. du mûter maget vnd niht ein wib. gesegent si dú frucht vor allen liben.

Vnde solde ich malen einen man de swarden wolt ich machen wunderlich gern. de er doch hiesse ein man vnd wolte in malen niht als man manigen siht. er múste strusses ogen han. vnd einen krankes hals dar inne ein zvnge wol geschaben. vnd zwei swinel oren. lowen herze des vergesse ich niht. ein hant wolde ich im nach dem aren malen. an der andern wolte ich niht entwalen. ich wolte si bilden nach dem griffen. dar zv die fússe als einen bern. sus wolde ich ganzes mannes wern. swe des niht hat vo dem mag man schern sihsen.

Strusses ogen sol ein man. dur hebelich angesihte gegen den sinen gerne han. einen krankes hals durch fúrgedanken. e er ihtes sprechen muge. sin zvnge sol och sin geschaben. dur wort gar ane stechen. der sol er gern vnd sol och haben. dur horen swines oren. war nie zestane vnd och zeflúhene tuge. lowen herze doch were ein hant nach dem aren. dien sol er vor der meine niht ensparn. die nach dem griffen dur behalten. bern fússe durch den zorn. also han ich den man erkorn. swel man de hat der mag vol manheit walten.

Gerne geweren vngerne bitten. swo diu an im vinde lan de kvmt vo edelen sitten. in der geheissen hohe leiste. dú zwei dú sint lobelich. ein mût vo riche wise vol. ein mût da bi ein mal herze die cleident niht ze samne wol. da sint die

hende vn̄ vnmvͤssig bi der libes schamte ich
sere mich· d' also gehendet gehazet were·
gēr vs her lib it sit niht minebe si vnge
neme wolkē gvsse· es si ein iuncfrowe od'
ein wib· dv also missewendē lib an sinē
mvͦt iem slafende kusse· 117

Mich wvndert vn̄ ist iemlich· dc ein mā
dē got gemachet hat so witzeclich· im
alse schedelichē manige smehe gelüste lat
an gesigē· vn̄ sich vor gottes ogē niht· der
dinge schamt der doch in aller menschē h'ze
siht· der er sich wolte schamē vor eime d'
zv̊ kirchē were gedigē· nv gib vns scham'
aller böser dingē· reine schame valschen
mvͦt kan twigen· vō missetete zv̊ d' gvͤte·
die got ze frunde erwerben kan· si selig wib
er selig man· swa er nv si der reine scha
me bvͤte· [illegible]

Gelükes rat ist sinewel· im löffet manig'
nach· doch ist es vor in al ze snel· doch lat es
sich erlöfen· vil manigē dc es da beswichē
wil· swer stiget vf gelükes rat· d' bedarf
wol gvͦt sinne· wie er besitze gelükes stat·
dc er vird im iht wenke· wan er dc rat hin
ab nv zvhet vil· die mvͤsse danne sigē nit
vnwise· wan si mit schande ligē vf d' erde ge
[illegible] ker vn̄ besorget· es git vil mani
gē [illegible] vn̄ nimt hin wid' swe es git·
[illegible] es ze vil gebeiget· [illegible]

Es volget ein gemein sitte· vil nach der
[illegible] menge leid in d' welte mitte· ei
iegelich man d' wil dc mā im bas tv̊ danne
er wider tv̊· swa tusent tiker einē mā·
sin lebē vn̄ al sin tvͦn son mag d' eine noch
en kan· niht nach ir aller willē so wol ge
tvͦn sin legē doch valsch dar zv̊· ich enweis
so gvͦtē hiren noch so wisen· das alle sine
[illegible] gemeine in prise· dise iehent im gvͦtes
dise vngvͦtes· swer ab dē hiren rehte tv̊· da
[illegible] ein wage zv̊· dv gliche si vn̄ vnver

Swas einē rehtē hiren T eil mvͦtes· [illegible]
zimt· zetin vn̄ och zelasenne swe dc
gerne vn̄ wol v'nimt· dc nieme triuwe
[illegible] vn̄ dar nach zvht mit eigenlicher
schame· tvͦt er ein teil im selbē vor· an libe
an gvͦte dvrch ere· als die beste tatē e· so m
mag er wol genesen an libe an gvͦte vn̄ gv
te vn̄ an den erē same· er sol sich vlisen bes
sen mit dē mvnde· vn̄ dc dv̊ sölle ge won
h'zē grvͦde· so ist d' mvnt des herzen bvͦ
ter· er sol och ritters namē so tragē· dc im
der lib iht mvge v'tragē· vs gertē sitte· ink
kerliches ivder· 121

Das gvͦt ist einē hohē man· niht vol
lekliche ein lob als ichs ze rehte erken
nē kan· er ist gvͦt dc ist gvͦt er was gvͦt·
dc ist mere danne halp v'lorn· swe gvͦt sich
beluibe och gvͦt· die wile er mvge vn̄ tvge
so habe er egernde mvͦt· wol an gehaben
vn̄ wider kerē dc wer alle gvͦt v'bern· swē
lib noh gvͦt en iret dc d' löset· vn̄ also gar
v'gebne mvͦtes köset· dē wil sin lebē sin
lovp v'swachē· an ere zv̊ grif d' ist gvͦt·
an erē ab nemet der tvͦt· vil mange zit
des ere niht mag lachen· 122

Wol dir richeit wol dir gewalt· wol iv
vn̄ och dien den ir an tvgendē machet
balt· so we sich vn̄ och dē den ir vō sinen
sinnē nemt· dc er so lezzet sich vf iuwer
trost da zv̊ er wirt so gar vnerkēnelich·
gote vn̄ och im selbē wie v'bel ir dē an si
nē erē zemt· richeit gewalt swe sines mv̊
tes wer· sterket danne ir dē tvret ir niht
swe· swenē ab ir dē mā also geneiget· dc ir
komt oben v'bern· vn̄ er des mvͦtes vnder
lit· vil nid' gat des lob ir sere veiget· 123

Es sint noch hiren etteswa geseßē in dē
landē mangē ende hie vn̄ da· die ere
gnie enthielte wan dc dv ere hat so vil ge
spiln· triuwe vn̄ stete reine sitte· sorge vn̄
schame kvsche milte vn̄ manheit· vert
ir mit· demvͦt warheit gehorsam des hof
gesindes mvͦs dvr not beyn[illegible]· dē richen
an gvͦte d' armē an gemvͤte· des vert dv
hohgelopte svͤsse gvͤte· vil gar vnselos mi
ir gesinde· da si wc ie gebietin· da lat si
nemē hin in· er selig man d' sich ir vnd'

Blanker geberde stvnde ir T vgende 124
gangē· vil verste bas ob ir des vergenet
were och blanc· mit ere gvͦten tugendē an
so mehte si wol vür einē keiser gan· ist
ab dc si v'borgē hat· vil tiefe vnd' ir bru

sten trıegē spotte vn̄ sv̊ssen rat. so vil gen
ir grüsse mit willē nieman vf gestan. swa
wol gestalt geberde niht endeket. dc wir
d' wissen ir ob sis enbleket. iunē süsse ich
alsam vsen. da ist glinzheit noh gunter
feit. als man nv siht bi mangē wol geben
den lütē luzen. 135

Vergulder kupfer silb' schin. ob zin die
iungē wol gelich in einer art geselle
sin. vn̄ swer in grosse liebe gros valsch
vn̄ vngefüge v̊bergē hat. es si ein wib ol
si ein man. fures glv̊t ist schöne sv̊ ab' si
zegahes grifet an. d' mag des schatē gewin
ne. da vor hütet vch dc ist min rat. swo
nv stete fröidē alte welle. d' sehe zv̊ wem
er sich nv geselle. dc des herze si also gschö
net. ob im zuht triuwe wone bi. swie es
alder hv̊te si. das schöne stat bi ander schö
ne gekrönet. 136

Paris badowe salerne kan. niht also wol
gebern ein iungē etegernde man. so dc
er sich enthalte in sinē zorn an worte vn̄ an
tat. vn̄ mv̊ in iht das man im tv̊. des sol
er and' lüte erlan dc hert in beidē zv̊. kan
er so sinne walde so git im sin herze güten
rat. iung man nv merke was die wise pflet.
vn̄ ia die wisen dich des selbē wise. dc dv
sist gnie bede beste. vn̄ wenest dv dich in
diner tugent. an disē vorgenādē toget.
so zimst dv wol bekondē vn̄ bi geste.

Einzwelf iar alt iungeling. stille zuh
tig dienesthaft dc sint drü hŏbet dīg.
dü des v'kondē gebent dc mā sich fürbe
mag an im v'sehē. ob er kome an dü zwē
zig iar. dc er gemeine vn̄ öch gemine
wērē vn̄ wirt dc war. so lerēt in dv ter
vn̄ zweng iar. zuht vn̄ manheit spe
hē. vn̄ kome er danne z'sinē drissig ia
rē. so sol er stete vn̄ ganzer triuwē varē.
habt sich kintliche e v̊gahet. dc sol er
bŭssen mit d' rate. die lip vn̄ gv̊t zegebē
ne hant. wie schone er dāne dien fünf
zeg iaren nahet. 137

Alle schöne sint gar ein wunn. was die
sihte aleine da d' minē iung sint.
bi ist so kunsteliche dc ma ir mvs der
meistschefte iehen. ir besmē zamet so wil
dē man. dc er nie gehorte noch gesach das
er das kan. wa hat ieman so hoher schv̊le
mere gehöret vn̄ gesehē. dü mine lert die
frowē schone grüssen. dü mine leret man
gen spruch vil süssen. dü mine leret grosse
milte. dü minne leret grosse tugēt. si lert
die iungē in d' tugent. ritliche gebarē vnd'
minne ist ein dc beste wort. 138

Schilte.
Minne ist ein v'gulde ob allē tugendē
kamer hort. minne ist ein slos d' milte sine
da mit man gvtū werk besliessē sol. si ist le
re meist' reiu sitte. si wont dē kūschē lütē
vn̄ d' stete gerne mitte. vntriuwe vn̄ ir
gesinde die schühet minne dien ist mit v̊
bel wol. minne ist als edel dc wissent sich'
lichē. mā kan ir in der wälte niht gelichē.
wā das mā sinennet wibes bilde. vn̄ dc si
ist dē wisen zam. si sterket ere triuwe vn̄
schame. vn̄ ist da bi vil mangē tore wilde.

Wibes minne ist reiner hort. so sich v̊ber
wine d' wege in hie vn̄ dort. vf ellū ertr.
so mv̊s er mir bekēnen dc wibes minne
sich niht gelichen kan. fröwē lachē lun
ger gelt. dc mānes herze frowē gen fröwē
lachē v̊t erzelt. da mit sich d' den fürsten ho
wen bringent mangē wisē man. wib mit
schām sich für dich vf dich vf die erde
wolt dv mānes sünde v'büssē so minne got
Ir ēren sŭngē gar minne dine kūsche lib.
so hohe minne reine wib. zuht meist'
schaft ziert wol frowē 139

Got hat mit hoher wirdekeit. gar hōe
gesat vür elliu ding ein reiniu wib ge
leit. so dc si getiuret sint v̊b' alles dc in d'
wälte lebt. ir wirdekeit ist so geslaht. dc
ir lob hat v̊ber flogē alles lobe maht. so
dc ir lob geliche ob allē lobe schone als
ein crone swebt. dü reinū wib sint wōd'
danne dü sunne. niemē lebt d' wib vol lo
ben kunne. noch ir lob mege vol gerūmen.
dc in vf erde iht si gelich. mit ere reines
mv̊tes rich. wisse ieman das des bite ich
mich berihte. 140

Ich wil üch lerē wie wib d' lere wolgert
so wirt getüret iuw wert lip. beslieset

in ir werdem hertzen tugent kusche dar zu reine
mut. dar zu sult ir uch sere schamen. sit de-
mutig vñ wol gezogen de pfert iuwen namen
getriuwe vñ erbere der stat wol. nu ist och
frowen gut der welde hort lit gar an reinen
wiben. ir lob de sol man hohen vñ triben. swaz
got geschuf ie creatiure de ubergeldet reinu
wib. es wart gelwen sin selbes lib von einer
magt der gab er in ze stiure.

Er ist ein seldericher man. der mit stete die
jugent wil wesen frowen undertan. ob sich
des underwindet ein reines wib du rehter
masse pfliget. sumlich sint aber so gemut.
de si hute present de si der morne niht don
her gut. wie sol man den gewarten dien
hat unmasse volleklichen an gesiget. sume-
liche minnet brennen roben. so minnet die die
wachse die die toben. etliche wellent sich
ze den tumben pfliehten. sumeliche. sumlich
minnet die wisen gar. etliche minnet die
affen. [illegible] man der sich da kan vrih
[illegible] hoher mit dem mut.

G[illegible] ich in hohen wane tut
[illegible] mir vil dike vñ
[illegible] so triebet mich ein leit. de weh
sel[illegible] min gedank hin vñ her der zwi
vel [illegible] twanc. meht ich
[illegible] de si so lange mir verseit hen
[illegible] noch von ir munde. de si vil
minnekliche sprechen kunde. du reine suße
wol getane. de nem ich vur ein wares nei.
de wort ist herter danne ein stein. swo vil
geschiht da wirt man friundes ane.

Tristran der leit vil grosse not. von einer
tombes minne. lag er vil iemerliche tot. de
kam von sinen triuwen. die selben minne ver-
ren glas er trank. de selbe och ich getrunken
han. us miner frowen ogen. da von ich ich in
grossem kumber stan. des mag mir gehelfen
der meren schin. noch kleiner vogelin sanc.
si hat mich verwundet also sere. dur min hertze
mit ir minne gere. es ensi de mich ir trost
noch heile. ich were anders schiere tot. wand
ir vil susser munt so rot. der were noch mir
senden man ze teile.

Du reine zunge ist also gut. de si got
selben sante in sinen gezen tut. si so-
net vñ samnet friunt. vñ loschet magen
swen zorn. wol im der si behuset hat. vñ
och den hertzen de der zungen schenket solhen
rat. er si swes kunt er welle ich wil in ha-
ben fur edel vñ wolgeborn. du reine zun-
ge lat sich niht ermieten. die mieten kan si
niemen an gebieten. de si sich von triuwen
valte. du reine zunge erwerben kan. gut
wib ze friunde vñ woren man. er selig mut
der reiner zungen walte.

Do got in menschen bilde erschein. vil arm
vñ also armer es nieht erbarmen einen
stein. dise armut trug er uf der erde. volle-
klich driu vñ drissig iar. dis bilde trug er
aller diet. ist aber ieman uf geschehen. des en
weis ich niht vur war. sint aber die lebe
ste us genomen alleine. swie si gewurkent
de si sint doch reine. so wart nie niht so
hoh geheret. golt silber lute burge lant
hant si de sunder sunden bat. vñ nieman
me so sint si wol bekeret.

Swer bannen wil vñ bannen sol. der hu-
te de sin bannen iht si vleischliches zor-
nes vol. swa fleischlich zorn in bannen steket
mich dunket de da iht gottes ban. swes
ban mit gotte ist vñ nach gotte si vñ nach
gotte. der wirbet wol nach gote alsam ein
gesanter gottes botte. swer des bannes niht
ensurhtet. der ist niht ein wiser man der
und der stole fluhet. schilter. bener vñ und
stole helme rober vñ brenner. der wil mit
beiden swerten striten. mag de geschehen in got-
tes namen. so darf sich sante peter schamen.
de er des niht enpflag bi sinen ziten.

Ir seht der iegliche in den munt. her babst
vñ nemet war ob alle ir orden sin gesunt.
nemt war ob under besten iht stechen gret
in der kilchen bein. ein orden der sich strei-
chen lat. mit symonien hant vñ doh der
kilchen zehen hat. ein mantel vñ ein schap-
pen der wil der inne mit den vilern hein. du
kilche solt niht mit der symonie gemeine
han noch mit der eseric. de gut ist niht
wol gewunnen. de man dort innt vñ dishalb
hilt. wer ist ein dieb wan der da stilt. wo he

lent vn̄ stelnt doch breite ichs an die sunnē.
Swer einen schonē wisen mā. vō rome vn̄
och vō lateran wolde schrien an. durch he-
sit einē morē vn̄ einē morē dur miete han
vür wis. swer dē also lange rībe. dē swarz
man wis vn̄ wis man swarz durch miete
belibe. so hetē si doch beide dar nach als ir
rehter varwe glas. swas rome hat vbrist
mit rosent bannē. wellēt si dē wid' niuwē
mit dem mānē. so wil ichs hohe vf dē ta
che mit schalle geschrige machen swarz.
nv hast dv da alsam ein harz. wie kvnnē
sis mit tunē wis gemachē. 140

Ein vederlos ein fleder mus. zeinē valkē
sprach her valke ich habe in minem
hus. valkē gevidere veile. her valke welt
ir das han so sehet mich an. da bi so sas ei
odertchvh. d' sach er wē ein meist' nahte
gal sangs och. sus v'massen si sich beide
des ir deweder keines nie gewā. dis bispel
tumbē mā alhie betiutet. der wisen liutē
ere veile biutet. vn̄ giht er welle in alles
dē v'kofen. dē nie vō nehtig biun wart.
d' nie gewan har noch den bart. dē mehte
mā alse sanfte tofen. 141

Den sutē sut dē scharpfen scharf. dē her
rē hatt das alles gūt ders kan da mās
bedarf. vn̄ hohvart hohmūte kan zerehte
dē ist och gūt. swo lant vn̄ liute hat gewalt.
d' si dē slehtē sleht. den manigvaldē manic
valt. mīne dē ereben hasse dē d' danket mit
seuft. wil er in beidē sin geliche sūsse. tv
sprecher wer dē sūssen dāne bitsse. ob er
des sutē schade gewinnē. da hoeret erē wahte
zv. dē er an disen iht missetūt. da vō wirt
er wahr vn̄ och geminnet. 142

Ein gelle ir gellē nidē mus zwischē gelle
zwein wirt vil seltē nides blus. doch weis
ich zwo die sint mit fuge dike wol ein an
dern bi. ere vn̄ ein rehte reines wib. swē
dise zwo rehte bi geligēt. dē ist ein wol ge
dienet lib. nach gūte vn̄ och nach erē. der die
er dwinge ist wol wandels frie. zwein an
dern gellen wē ein stadel zenge. ere vn̄
ein wib die lidēt wol gedrenge. si lāt sich
so wol zesamne sliessen. ir einē einē ere
g'nden man. des h'ze sich behuten kan. vn̄
er sich ir nih schertē lat v'driessen. 143

Swem lieb geschiht vn̄ dar nah wol.
swie des sinem friunde gan d' gan im
ers dāne er sol. diu lieb geschehen [illegible] sint
niht dē tumbē so gūt als einem [illegible] wol
geschen. er dunket mich ein wiser mā. der
lib geschehē vn̄ wol geschof beide zerehte
erkennē kan. lieb geschehē vn̄ wol gesche
hē. lant sich dike sund' spehē. wē lieb geschehe
hē vil liute kvmb' vellet. wol im zv dē sich
wol geschehē geselle. d' ist d' dinge lere. dē
schade schande sunde si. dē wol geschehē ist
wandels vri. dē lieb geschehē ist dike wan.

Swer sich ver nide welle er [illegible] 144
nern. der mine unfuge vn̄ [illegible] des d'
tugende wern. wie sol man in gerüchē wol
er belibē sund' ere gar. wes zige mā einē
bösen man. dē mā in nide sin ere nihe
v'dienē kan. swe dē bösen nidē wil d' mus
noch böser sin dāne er. [illegible] liute sint were
dē liute nidē. die wē' mussen [illegible] nidē
lidē. die wē' suln sin nit lidere. [illegible]
sint dien wē'den wol. so sint die [illegible]
des vol nit lidere sint besser dāne nidere.

Sundē gelust ist sunde niht. [illegible] 145
wirt sigelos vn̄ dē mit wid' wer geschiht.
sundē gelust mit wid' wer tūt crone [illegible]
kempfē. sundē gelust mit wid' wer swe [illegible]
mit ist behaft. d' strite wid' ein kreftig [illegible]
wand in vil sere an wiget. sundē gelust mit
kampfe manig' stunt. sundē gelust swe der
erlassen were. dē d' och alle sunde gar v'bē.
dē wē' niht ein marter crone. dē hung' nie
mer we getete. nu nd got des vastē wol v'
gūt. dē ist ein ding dē got im selbē lone. 146

Vil manig gūt cristē sundē pfliget. der
doch mit büsse in sundē sinē sunden
an gesiget. wand sunde sint so gemeine
dē lützel iemā lebt gar sunde vri. des mag
mā alles sich erholn. wā dē vs sine h'zen
d' rehte gelobe wirt v'stoln. vō den kristen
dieben die vns mit valscher lere sluhē bi.
dē ist ein sunde diu also tiefe gründet. dē si
niemā mit sundē vber sundet. nv wa
chet edele cristē wachet. dē vnd' leidē

ketzer tat. iht scheide vō d' tintat. da mit
wir sin zekristēhero gemachet. 147

Wir welē dc dú minne si. ī dē wage vn̄
vf d' erde vn̄ och den lúftē bi. dar zú
ī him[illegible]elriche. so ist si wōr fro minne vn̄
och [illegible] vil lieb. sit si d' meister schefte
pfligt. dc si dē hohē kúnige als dē armē
an gesigt. so darf och ich niht zúrnē. vn̄
strit si mit gedanke alsam ein dieb. nv spe
chent an ob mā fro minnen sehe. wal mā
iv gewaldes dāne iehe. sit si so túgelichē
twingē mag beide wib vn̄ man. dú mī
ne wol gefúgē kan. lieb vn̄ leit den die
zú ir habent gedingē. 148

Die berge sint nv nah mir zú. het ich e
gesongē der were minē heil ein teil
ze fro frú. ich wil dien valschē frowē mi
nē willeklichē dienest wider sagē. vn̄ wil
ē gútē kúndē das. meht ich in wol gespe
chen vn̄ och nach gesingē bas. dāne mich
min sinne leitet des wolde wile niht an
verzagē. die bösen die sint mangel val
tic liche. die biderbē ich vil verre vō in
gliche. ein bösen slat im ir mangē dienen.
[illegible] ein reinú niht dú hat mit einer
bösen fiht. swelh frowe wil mer die schā
de kan mit losen vienē. 149

Wer het ich derer wúnsche gewalt. vn̄ die
wurdē war so kunde ich niem wdē alt.
so wolde ich wúnschē das die gútē wowen
ir wurdē rúmes zam. ich wolde och eines
wúnsches gern. dc si vsagē kundē vn̄ och
ze rehte gewern. vn̄ swas ir wille wē dc
si dc tete e man in wurde gram. ich wún
schte dc si die gútē mā erkandē. vn̄ ir her
ze vō dē valschē wandē. swelh frowe wil
alles dc gelúke hören. swe valschet man
ī valsche gern. vn̄ wed' v'saget noch gewr.
die esent in vn̄ wil sich selbē töten. 150

Swelh frowe ir mútes irre vert. des vō
ket mich si si d' ere da bi schiere beht.
die dē man so grössent dc er wol swüre
er het es in der hant. dc git si wúnne in
h'zen gar. swenē ab ir mút v'kert so stat
es ab fröidē bar. so hat sin gedank vn̄
och ir mút vil snelle vō im gewāt. die
hiute ist hie vnd morne dort in triuwē. swer
vil gedienet dc mag in geriuwē. nim mā
vō in din mānes gemúte. vn̄ wēre es an
ein reines wib. dú tiuret ein dir dinē lib.
vn̄ tuget dir din h'ze ī wibes güte. 151

Man tút vns mich wunder kunt. wie
her parcifalē trúg mit zühtē mang'
stunt. den gral vō arte rei des wunsch ve
allen kúnigriche obe. dē we gral ich wol
gelichē wil. ein reines wib d' kúsche rei
chet wol des grales zil. dú sich vor valsch
weret dú wirt gezieret wol nach der wise
lobe. wil iemā nach dē niuwē grale striten.
der sol sin kúsche milte ze allē ziten. als al
le die des grales pflagē. vn̄ noch vil gút'
frowē pflegē. wirt dc ein reiner wibes
segē. der ist vri vor schandē vn̄ ir magen.

Ein man im selben ist ze rich. d' ander 152
ezarn der dritte ist sinē gúte wol gelich.
wer ich ein ebenere d' drier ebenunge wol
dc ich niht wan zwei. der sines mūtes we
ein rise. des gútes ein getwerg. lobtē dc
iene vn̄ dise. dc wolde ich also ebenē dc
umb die wal niemā gebe ein ei. swe hie
wurde vō dc lerte ich zú dē gúte d' gútes
wē rich vn̄ arm an dē múte. bescheidel
chē wolde ich sprechē. mā edels mútes nv
setze vf. dc aber der mút kome an die hof.
nach erē stunde dē wolde ich nider stechen. 153

Venediere die hāt vernomē. dc römesch
riche velle si des sint in brieve komē.
nv hant si sich v'messē si wellē gen dar
zú ir stiure gebē. dc es noch kome in ir
gewalt. swas si dc kosten mag des sint
si willig vn̄ balt. si ichet wurde in das
riche si wolde iem deste g'ner leben. ir her
zoge ist ein mehtig kúrsenere. vn̄ wart
ie kúrsenere kronebe. mit sinē igel var'
wen glazze. so mag er wol krone tragē.
son darf och fúrbas niemā fúrbas sagē.
d'es nv muge v'geltē bas mit schatze. 154

Vnreht vn̄ reht han ie gestritē. si hat
vil ungeliche lant vn̄ liute bi zwei
gesnittē. vnreht hat mer gesindes. so hat
dc arme reht die minrē schar. vnreht
dc wil hohe man. es vn̄ d' babest lachet

eretwenne ein andran· da bi stat reht vil
truric da bi stat römsches lob riuwecliche
gevar· das arme reht der ist e doch so krie
ge· e des es sinen müte bein gebirge· es machte
e vil offenbe· swas unreht hat getunt hat·
unreht in rehter liute wat· die kempfer sich
wit einen trugenere· 155

Von rine so bin ich geborn· in österriche er
wahsen beheim han ich mir erkorn· mer
dur den herren dan dur das lant doch beide sint
si güt· der herre ist güt sin lant ist sam· wan
das ich mich einer dinge sere bi in beiden
scham· des mich niemann wider es en si ober ers
alleine tüt· wer ich bi gote in frone himel
riche· un hete mich die sine unwerdekliche·
der dohte mich ein misse wende· ich han
den künig alleine noch· und weder tür noch
das toch· mich stüret niht sin alte noch sin

Mir ist geswollen ir der müt· Swende· 156
al da de herze lit· un ist der man der niht
wider tüt· mit einer süne salben so müs
ich min brust rümen dur den mütt· mich
hat begriffen vasenden zorn· wirt er mir
niht benomen so scherpf ich miner zunge
den· un luppe minen pfile uf minen böse
zunet zaller stunde· swenne si den valsch
getenkent mit ir henden si legent ir un
schulde bi in uf ein ende· so bin ich doch so
nasewise· der mich ir schalkeit stinket an·
ein heines rede sich niht enkan vor mir ver
heln ich smecke ir untriuwe lise· 157

Ich were ungerne da pferit· da man der beste für
den ohsen un den eseln git· ich wolde och
da niht valke sin da man mit trysern
beissen vert· ich were ungerne da ein wint·
da die stumphen hovewart werder danne die
winde sint· ich were ungerne uf des helm ein
ar der sich der mülre were· sinen schilt den wol
de ich niemer zieren· wer ich ein künig
sint ob andern tieren· alse der lewe mit der kro
ne· der bas kunde fliehen danne jagen· un lies
se mich den gine tragen· so wurde mir der
luter spot ze lone· 158

Angest du bist ein übel dieb· es wart
nie friunt dem andern so triutliche als lieb·
du stilst den einen von dem andern also der
er ungeset sin· swie vil angest der diephet
kan· mines lieben friundes stiler er mir nih
hin dan· stilet aber er mich im der müs ich
also lassen sin· angest du bist vil dike a.
schalkes mütes· du verzihest dinen friunde
ein lützel gütes· des müsse angest der tiufel
schende· er dieb unrehter bösewiht· mines
herzen küniges stilt er mir niht· stilt er mih
ime des mag ich niht erwenden· 159

En rüch sagt weder aber noch an· en rüch
e behabt ze friunde weder der wib noch den
man· en rüch ist weder lieb noch leit· en rüch
ist weder kalt noch warn· en rüch der kan wol
von sehen· en rüch der lat den man geschehen der
im doch mag geschehen· en rüch ist eren ane
der spriche ich volleklich uf minen eit· swa
ich selch en rüch veile vinde· da ist vil wer
ich rüch sin ingesinde· en rüch ist sippe der un
mie· naher danne es der liebe si· en rüch ist och
der frage un· zwiu sol ein man der machen so.

Der pfaffe valscher serion· Zwinde· 160
her liegat triegat triumphare der rüfe
meister von· hat alle die welt so lieb der tiufel
meiste menge tanzet nach· da tanzet sin
chart un stich· fredelos diebolt manolt ro
bolt die vil manigen stich· den vogelosen
machent da hilfet ungewis arg un schach·
untriuwe un schande singent da vor ze pre
se· röb mort brant nidunk in siben wise·
losheit unere un hovegalle· spot unkunst
oder deus un var· untriuwe singet vor var· wir
dinen tanz pfi dich un och die alle· 161

Die hende müssen selig sin· da milte un
ellen beide hant gehuset in· der zwei
er tugent mag ein teglich man von schulden
wesen geil· ist aber ellen uberladen· in einer za
gen hant der tüt an wirde grossen schaden· el
len bi der erge erwirbet selten gütes mannes
heil· swa milte un ellen sich gesamnet beide·
der ziert den lip als der kleider heide· hat aber
milte sich gehuset· in zagen hant der müse
man klagen· der tüt an wirden grossen schaden·
un ist ir lob in schanden hol verkluset·

Der leker munde zunge ist snel· swa man
si gerne höret da sint si kündig un hel·
zem bösten niht zem besten· un arger dinge

zeschurze vil bereit. nv snappe dar vn̄ helle
hunt. du slange gift du eiter klus ich mei
ne schalkes munt. du bodengrunt der helle da
wehset dir ein iemer wndes leit. swene du
den kristentum an dir zerbrichest. daz du zem
besten mein niht gesprichest. es sol dir werden
al ze swere. des einer schulde nie gewan. daz snap
pe lugest du in an. verfluchet bist den sossen
gotte unmere. 163

Wes romest du dich ende krist. daz du niht
kumst don darft niht mere biten deker
ne frist. du vindest fursten veile. veile grave
frien dienest man. kunt ane hober der la sin.
hast du in zegebene silber golt si werdent alle
din. an den si geloben solten da keret si sich le
der luzel an. der sigeschof des hat si gar vergessen
sen. der ungeloube manig herze hat besessen.
des ubeln kunges pharaones herze. rehtes ge
louben sint si wi. in wont unreht geloube bi.
si volget niht dem der si gute nerte. 164

Man sage dir vnverdienet kome. ald vnm
zeliche wilt du daz der sont dich lange
frome. so diene nach dem funde daz du ve ge
dienet soltest han. sage ja dich selben vn̄
sprich. zedinen herzen friunt wir han verslafen
sen dunket mich. nach disen grossen funde
den uns gelukes wunder hat getan. nu tuen
wir wort dis wilt wilde geluke behalten
daz es sich niht von uns zuke. es lat sich als
ungerne mvzen. es ist so ledig vn̄ ist so
wi. sen wir im niht mit hute bi. wir im
ursprung wir mugen es wol verluzen. 165

Der wilde rede ist es en sol. ein ledig wib
niht werbe umb die man es stat niht
wol. doch wil ich iuch bescheiden. wie es ein
frowe wol mit eren tut. si sol sich flissen
reiner sitte. so daz ir wibes gute vn̄ wibes
tugende volge mitte. vn̄ daz da bi ir ere an
allen vieren ende wol behute. si sol sprechen
lachen vn̄ schimpfen. also daz si sich tuze mit
gelimpfen. mit wibes tugent ir lob gemein.
si selig frowe du also kan. mit reht kosche
erwerben man. vn̄ nune got in kans niht
bessers leren. 166

Ich han daz dike wol vernomen. daz us dien gros
sen wassern sint die grossen vische komen.
swo si dar inne vahet der hat gelucke vn̄
ist ein selig man. da bi so solt ir wissen das
das man in grosen wassern mag ertrinken
niender bas. er dunket mich vil wise der di
se rede zerehte kan verstan. ich han in grossen
wassern vil gevischet. vn̄ han der grossen vis
sche niht erwischet. in kunde ir leider nie
gevahen. ertrinken was mir vil nach kunt.
mir gienc daz wasser in den munt. mir hul
fen niht die liten die daz sahen. 167

Von sinen welle mvte ein man. zwei swein
der walget der walzet och von im hin wider
dan. nu walge hin nu walge her eins un
gevierten mannes mvt. der kuchet kalt
der blaset warm. vs eines mannes mvn
daz stet truwen ist er arm. ander lute meine
ich niht wan den einen der es tut. her pfennig
daz ir nement lob so riche. er tut durch iu
wern willen lasterliche. daz musse got von himel
erbarmen. her pfenning daz ir went lieb. vnde
niht so gar der eren dieb. des gunde ich wol
dien richen vn̄ dien armen. 168

Nv hort wie listig er doch were. daz er us
truber aschen wehte ein lute spiegel
glas. so clar vn̄ och so reine daz er sin selbes
bilde dar inne sach. were daz niht ein wunder
gros. daz er nu us eschen machet vn̄ were doch
ein erden klos. vnsern vater adam wan des ist
vil lang daz es geschach. den lie sin schepfer
wider ze sehen werden. nu wil er ab us siner
niwen erden. mangen lutern spiegel machen der
iemer mvs an ende sin. noch clarer danne
der sunnen schin. sin kunst ist ganz die kan
im niemant swachen. 169

Du welt we wilent so gestalt. daz man
deinen biderben man sin frumkeit schone
galt. mit grusse vn̄ och mit gute deste luter
we ein man do gut. nu si swie frome welle
ein man. vn̄ vlisse sich des besten so er sich ver
sinnen kan. daz mvs also geschehen daz im
du welt dekeine helfe tut. e hulfen hundert
einen guten gruss. nu iuer tusent einen gu
tes mvtes. swo nu bi dirre welte sure. sich
irungeden vinden lat. vn̄ valschen worten abe
gestat. der dunket mich vil mangen
man gehiure.

[170] O we dir spil wie bôse ein ampt. mich wundert das sich din niht al diu wêlt gemeine schamt. vn̄ doch so manig man von dir vlorn hat sele vn̄ lib. du gruwest sunder tugent. ich kan an dir gemerken noh gekiesen keine tugent. daz du also dike beswerest vn̄ berûrest reinú wib. din wirt getriuwer lützel ieman sehē. du p̄sest sûb mort liegē steln schelte. du hast gekeret von gotes minne. du bringest den tiuvel manigē man. sit ich daz wol erkennen kan. triuwe ich dich niht spil zware dc sint vnsinne.

[171] Der mût wer wilent hêrre kneht. nv er sumelich hêrren hêrre sund reht. daz hêren lib solt erē. der mût im halb des niht vbergē wil. wer dich hoher borner lib. gesigt dir an din mût so bist du kranker danne ein wib. er leret dich niht nach schandē lebē weisgot mē danne zevil. er sol sin der minre wis bi der mêrre. er sol wesē kneht wis du sin hêrre. schaffe daz er dich fúrhtē mûsse. du solt im sin wilde wern. heis in dir balde hulde swern. e er dich wêrfe hin vnder sinen fússe.

[172] Ein brûder sinē brûder slûg. e daz ir beider vater wart geborn den vngefûg. den sol ein wiser raten. wan das was ein wunderlich geschiht. dar nach ich eine brugge sach. diu wart bi einer nacht geworht vber einē breitē bach. swas kúnige vf erde lebent die wurhtē alle selker brugge niht. do kamē zwene die die brachen. vn̄ die beide nie kein wort gesprachē. den einē sach man vn̄ niht horte. den andern hort man vn̄ niht sach. daz was al der wêlte ein vngemach. der beider kraft die brugge gar zerstorte.

[173] Nv merke wer daz si vn̄ rat. daz niht ersterben mag vn̄ ist doch ewekliche tot. noch mein mere er stirbet noch nie erstarb ich tate es ob ich wil. lib vn̄ sele es beide hat. da von ein tûscher leie ich wene es vngeraten lat. vn̄ ist ir etesliche der es weis. der vindet man niht vil. sines wunders ich iuch mer bescheide. brûder vn̄ swester hat es beide. wer es alles an geschribē. warte ob des iht si gen ôge. ich sach die es trûg vn̄

[174] wart doch nie geborn von wibes liben.

Manig man wenet frowē lebē. der in lob mit fûge halbē weg niht kan geben. daz sich ir ere enzúnde als daz fúr der dúrre zvndern tût. mal ich du denkē wiser man. ob dir ein wib durch wer ir wibheit mit ir wol zeredene gan. daz du mit rede iht machest da von ir hôhe gewinne swen mûtes meyne ich mich vn̄ die vil gar vnwisen. die frowē kvnnē sich vil tôgen p̄sen. swenne wib durch wibheit grússet den toren. vn̄ der er wenit er habe gesigt. dannoch ein wib ir wibheit pfliget. so erkent man doch den esel bi den oren.

[175] Her hage ir sit ein man so wis. sagt mir des ich iuch vrage vn̄ habt des iemer erē pris. wie manige fûs hat iwer mût vn̄ ir esel saget mir daz. dar nach frage ich iuch frúndes halb. wie manigē fûs hat iwer mût vn̄ ir liebes kalb. alsus getane vrage lat man von gûtē frúndē ane has. sit daz min ane zoch iwer ane mût. ir sunt niht zúrne truit sun vil gûter. es ist ein so getane vrage. er lôset ir mir dise haft. daz han ich vúr ein meisterschaft. wie wurdē wir von adam iwer mage.

[176] Der tuskam hort. ein ankerhaft der stete ein fúrgedank vf ieglich wort. ein wahter teisten minnes rômischer erē grunt veste vn̄ gevûht. ein bilde der hôbethaft zuht. ein vollú kruft der sinne ein same seldebernder fruht. ein zunge reht vrteilde frides hant gewisser worte ein mvnt. ein hôbet daz nie sint deheinē kran vol machē kvnde siner tugende zelone. dem hôbte suln wir alle geliche. wunschē lange wnder tage. wes hêrze wer lib daz lob nv trage. des suln wir iehē dem keiser friderichen.

[177] Swelh wib sich so gezieret hat. daz ir lib ist vri vor aller missezemender tat. diu hat sich hoh gefúrstet swie si doch lant noch eigen lúte habe. sint ir gedanke vnkúsche vri. vnkúscher worte ir mvnt. so iehē wir daz si beide si ein engel vn̄ ein wib. des lobes get ir niemen gût man abe. swer si danne ein wib vn̄ engel nēnet. der hat bekant rehte als si

got erkennet. von libe ein wib vō tugende
ein frowe. ein engel an dͤ reinekeit. da vō
der geist ie angestreit. mēschlich gīt als
sunne tůt dē towe.

Man seit vō heilawage vns vil. wie heil
wie gůt es si wie gar volle komē der
eren spil. wie gar sin kraft vͤberlet swer
wundes an dē man vͤsetet ist. noch besser
weis ich heiles wag. des kůsche dú ist vō
hoher art dͤ reinē engel mag. sin tůt rein
gemůte den berobet niemā valsch list. dc ist
ein reines wib dú mit ir gůte. loschet man
nes zorn vnd vngemůte. dú kan wol selde
leit vͤtriben. vñ swendē sinū vngemach. ein
schilt vür vngemůte ein tach. des bin ich vō
den seldehaftē wiben.

Frowe min fröidē heil. mines libes vñ
lie vñ aller min seldē teil. din gůte mih
des betwinget dc ich dir iemā sprche lobes
wart. ob alle frowē selig wib. ī wiblich fū
de minnenklich schoner lib. dͤ wirdekeite blů
me wiblich zuht vñ erē ganzer hort. din
rot mvnt din lichtē ǒgē blike. hant mich
zwunt in ir minne strike. so dc ich hize vñ al
die sinne. ī din genade han gegebē. swie dv
wilt so wil ich lebē. ich bin din knecht dv mī
gebieterinne.

Vns wont ein wunsch
gemeine bi. dc vns gebe ein ende gůt
vñ alles wandels vri. der wunsch ist gůt
abͤ ende gůt zegebenne an rehtē lebēne lit.
got mag es gebē ob er wil. dc ich gelǒbe wol
es wer abͤ ein gewunē spil. dc got gůt en
de gebe ane rehtes lebē dc wiſſer ane strit.
rehte lebē git vil gne gůtes ende. vnrehtes
lebē pfligt dͤ missewende. mit dͤ dͤ zwivel
hāt die pfliht. wie dú sele mag gevarn.
des mag vns alles wol bewarn. reht lebē
ob wir dc bringen fur gerehte.

Got hie bit vil manig mā. gerade gib
mir frist zelebē vnz ich dir vndertan.
mit dienste mǒsse wden. dis gebet got
ofte erhoret hat. an manigē mā dͤ im doch
nie. so vil zedienste wart dc er im ie ge
butte dú knie. an reht liebe ze eren dis ist
iamer der mir nahe gat. got git ie frist mā
vindet ī abͤ selten. dͤ die vrist mit dienste

welle geltē. die got so lange hat gebeiget.
er schribet es vf vō tage zetage. vñ we
nit an einē tage ertrage. dc er da hat so
wenig wol besorget.

Der wise salomō do sprach. swe ich han
eruarn vñ alles dc ich ie gesach. vndͤ
der sunnē dc ist gar ein trūge ob aller triu
geheit. er sprach ǒch sichliche war. owe
dc wir dane hie svs swentē vnser kurzē
iar. mit truge vñ niht gedenkē an die tein
wndē stetekeit. niht hilfet al dͤ welde hort
gekǒfet. vñ dort dē hort die sele hin besou
fet. in helle pine sund enden. des suln wir
wibē vmb ein lebē. dc ewig fröide wirt ge
gebē. vñ lassen varn dc vns dos mag ge
pfenden.

Es fůr ein ebenhere diet.
einē scheffe bis dc schef gegē einer
mvln geriet. do rief dͤ schifmā sine schif
gereisen in dē nǒtē an. dc si dú ruder ī die
hant gerihtē nemē. do sich der ir dekein
vndͤwant. don mohte er ǒch dc schif niht
eine bringē vō dͤ mvle hin dan. sus trůg dͤ
wag dc schif mit disen lúten. hin durch die
müln dis bispel mag betúte. die fürstē die
so sint vdrossen. dc si niht rudernt gegē
dem stade. e dc vf in geliget dͤ schade dͤ ie
nen geschach die durch die müln flossen.

Das bôste das mā erdenkē kan. in hi
mel vñ vf erde dc ist dͤ vngetrúwe
man. dͤ blendet helhtú ǒgen. vñ vͤderbet dc
e was gesvnt. sin zunge eiter galle hat
er lebēdig ie mort meilig mā ein vrsprīg
aller missetat. hůter üch vor sine lachē es
machet gůte lúte sere wunt. er ist lange
siech an dē sin atem rüret. sin grůs durch
reinū hize strale fůret. sin zeigē swacher
rein vͤ wib. sin rūnē tǒtet manigē lib. vñ
sinū wrk alle bosheit gar durch gründet.

Was hilfet ane sinne kunst. we hilfet
wol gehören dͤ dar zů niht hat vͤnust.
we helfent schǒnú ǒgen dē der dc weger
niemer kan ersehen. we hilfet richeit ane
tat. was hilfet vil geheissen ders niht mǒt
zetůnne hat. we hilfet māne schōne vō
dē doch niemā ere kan geschehē. we hilfet
sterke dͤ si niht vͤsǒchet. we hilfet dienst

da mā sin niht geruchet· we hilfet ŏch
gebeitn mīne· dū mend vō dē hzen kv
met· noch mūte galle seldē frumet· des
mānes lebē d' valsch ist vs vn̄ inne. 106

Was sol ein mīneklichiu wib· we suln
ir liehtū ŏgen ir roter mūt ir schoner
lib· was sol ir grůs ir lachē· ob dehein
vs vron erē kan vert. we sol ir vil sůss
name· we suln ir gůtū kleid' ob si dū trit
ane schame· was sol ir wibes gůte ob si
sich tugēde mit vneren wt. was sol ir
schone klarheit vn̄ ir tugende· we sol ob
si wil altē ane tugende· we sol ist si nach
gotte gebildet· ir reinē mā ir wūdē wib· hāt
sent also schōnē bōsen lib· d' schandē zam
vn̄ sich gar eren wildet. 107

Ich wise an wiser lute rat· de mā den habe
vn̄ niht an dē d' rates nien enhat· wie kā
mir der geratē des rat gegen wūdē tugendē
nie geschein· est besser bilde an dē geno
mē· d' bilde an selde an eren vn̄ an gůte ist
vollekomē· swe nach dē bilde keret d' stoset
sich vil lihte an hten stein· swe blinder vol
get d' ist wol erblendet· was wūders ist
ob dē sin blintheit schendet· dar umbe rate
ich swe sich vlisse· gegē got vn̄ wider zuht
swer hat zů dē sins rates fluht ich wene
er kome ze dem an ire wisse. 108

Spotter du solt hōren mich· ich wil dir
sagē wes got vō himelriche ziher dich·
er gihe de schulde meineide vntriuwe sun
de has vn̄ nides vol· si din hze vn̄ ŏch din
lip· du fridebreche du schuldig mert an
man vn̄ ŏch an wib· die din gelupte zv
ge mit valscher sůsse kan geschiessē wol·
got sine vride gab ald' welte gemeine· den
brichest du mit dinē spotte vnreine· das
du in erge hast gesprochē· durch dinē spot
tigē valschē munt· de wirt der an d' helle
grunt· gehabe dich wol vil sere an dir ge
rochen 109

Ein meist' d' hat vns gesagē
zwei swt die zwene kūnige wol mit
erē mohtē tragē· gemachet vollekliche vō
hoher kunst vn̄ sint wol vollekomē· ge
liche lang geliche breit· ze troste vn̄ ŏch
ze helfe d' vil edelen cristenheit· si sint vn
schedelich vn̄ mugē den getriuwē wol gefrō
men· stole vn̄ swt sint si genēnet beide· si
bedurfē niht wan ein scheide· an in iū sith
niemā mag v'snidē· wā d' da lebet sunder
worht· er ist listig d' si hat geworht· ir bei
der siege mag mā vil gerne miden. 110

Die lute sint gelantet wol· die lant nih
wol gelůtet meines sint die lute vol·
lost vn̄ erde himel zeichē nach ir rehte
tunt· des tunt als die lute niht· vn schu
hende vn̄ vnschamēde sundet sie de es d'
siht· d' durch vns wart geborn vn̄ an dem
heren krůze v'wunt· de wir des so dike
an im v'gessen· des hat vns sin v'gessen be
sessen· ze tode mit dē tůfelosen· d' tōt mag
sich wol vnser schamē· de wir mit wol
getŏften namē· tōf vn̄ crisme so dike an
vns v'bosen. 111

Ein wol wūbende weideman· der vil ge
vogel wilt so meisterlichē vahē kan·
wie gůt er si noch besser ist der der lute
vaher ist· hie mit mein ich ein bederbē
man wirt· der geste wol enpfahē kan
vn̄ den fromde bitt· i sine huse de si iren
brote vn̄ de tůt gar ane valschen list·
gůt wirt erwirbet ere vn̄ gotes hulde·
gůt wirt is aller wirte ein vb gendes sieh
wirt kan die geste enpfahē· so de sie ere
vn̄ ŏch ir kint· mit gůtem willē bi im
sint· als der vō seime mag d' mag wol erē 112

Ir engel hōher iuwerr **L**ergahen
sang· sit sich got hat geiunget· des ist iu
zemassen lang· lobt alle geliche die rei
nē magt die got ze můter nam· do er sich
i ir hze vielt· ich meine dē edelē got d' al
ler elemētē wielt· erde vn̄ himelriches ist
er gewaltig sprich ich sund' schem· dar
zů riet im die barmunge vn̄ die mīne·
de er ze himel kos die kūniginne· vn̄ ŏch
im sellen zeiner můt'· sust wart d' alte
hze iung· vō himel tet er einē sprung·
vūr vnser not wart er sun vil gůt. 113

Ave maria reiniu meit· sit dich got hat
erwelt ze můt' d' erbarmeherzecheit·
so erbarme dich vb' genedekliche vb' alle
sundekliche diet· du sunneglast du megē

tot. din lib vns hat benomē des ewecli
chen valles tot. dē der leide sathan vnser
alten mūt even tet. des bit ich dich sūne
kinne reine. dc din helfe mit barmvnge
vns meine. wir gern in inneklichē hzē.
dc got sin antlize clar. vber vns erlúhte
vn̄ neme war. wie mit vns hat d' túfel
sinen smerzen. 194

Wache crist es wil tagē. d' han hat zwir
gekret ich wils iv werlichē sagē. es na
het gegē dē morgē dc got wil rechē alle si
ne leit. er wil vns alle lassen sehen. swas
im grosser marter dvrch vns sūnd' ist ge
schehē. dc solte wir besorgē. so wer sin hel
fe gegen vns gar bereit. swēne er vns zei
get sin kriuze vn̄ krone. d' gewaltig sit
zet in trone. so kan im niemā wid' stri
ten. er ist gewaltig vb' elliu lant. ir cri
stē dar an sinne gemant. vn̄ warnet iuch
gegē im ze kurzen zitē. 195

Das erste dc gehoret an. dē babest d'
mit dē bvche sere twingē kan. mit
[illegible] mit dē banne sol er vaste drowē
[illegible] dc mvs sol ein keiser nemē.
stole vn̄ swert vn̄ och dc ruhe mag ime
wol gezemē. sol er gerihtes waltē so mac
er [illegible] er fvlle mvnt d'
[illegible] kempfe des sit
ir gvt geleit. [illegible] gerihtē vb' windē die
vehtel wid' [illegible] sint. des bittet manig'
mvt kunt. hilf [illegible] got dc wir gerihte
Wel niemā rate we das si. ist Cvnden. 196

Wlihē danne ein lob vn̄ ist noch swer
danne ein blí. es ist grosser dāne ein berg
gefuger dāne ein kleines mvggelin. dc
selbe schonet mānes lebē. es kan och mā
nes schone vn̄ d' vngetete geben. so vech
tiges noch so liebes wart nie met nv ratē
we mag dc sin. es ist e zehimel dāne ein o
ge mvge winkē. es ist so swe swēne es be
ginnet sinken. dc al die welt niht wider
wegē. es ist och so gefuge wol. es sluffe
dvr ein nadel hol. es ist bern gros swēne es
biet die fvge. 197

Swas gvt ist eine hohē mā. niht volle
clich ein lob als ichs zerehte erkenē
kan. ist gvt dc gvt was gvt dc ist met
dāne baubes vlorn. sw gvt si d' beslite gvt.
die wile er mvge vn̄ toge vn̄ habe stetē
mvt. wol an gehaltē vn̄ wol kert vō noh
bas v'bern. swen lib noh gvt niht irret vn̄
doch boset. dc er mit sinē listē hind' lo
set. des lib sin lebē so hat geswacher ein
erē zv nemer d' ist gvt. ein erē abrein
dike niht alsolhe tat d' erē niht enlachet. 198

Herē vrowē dē gewalt. dc si mit liehten
ovgen vengē manigē ritt' balt. vn̄ be
twingē die da mitte. dc si sich eigenlichē
mvsten gebē. swa swa frowē varnt vber
velt. die vaht mā dur schatzes willē. vn̄
niht dur ir rehtē minne gelt. sus ein wolf
zv frowē mā solt in dvrch ir liebe lassen
lebē. ein ritt' mvs mag sin ere wol v'ho
wē. d' frowē veher swa si vert mit ivne
frowē. vn̄ die rōblichē tritt in zōmet. h
min zen schariachē mvnt. wēde im von
vrowē niemi kvnt. dar zv mvse im von
einer sin getrōmet. 199

Der nvwe sliffen vede ist scharf. vn̄
also scharf dc vngerihte niemā siuch
tē darf. swer eine masse goldes truge vō
velt dú wer vnlange sin. des mag dú
kúniginne wol iehen. vō vnger lant dú
hat dc wol gehoret vn̄ gesehen. der nuwe
geswen vede ist an ir tosse vn̄ an ir wol
schin. man was dē vrowē vnlent so ge
were. wer sie da her gevarn so mūnetē
ein kussen vō ir rotē monde. het mā ir
gner albe v'stoln. denne alle ir vngerische
voln. dc was do do dú minne twingē konde.

Ach rome wie dv v' wittwet bist. vn̄ d'
stul v' weiset. swer der frone stillig 200
ist. der minet got noch gotes reht er si
helt swer er si. dc romesch lieht luhte vn̄
bran. swa kristetvm erloschē we dē zvn
te man wid' an. swa kristētum nv losche
da siht man dē geloben hinkē in swem
veterlich des vater reht v' sinahet. ob sich
ein gehet tor an dē v'gaher. des winsche
alle vn̄ danach eines. dc vns got tuche
gebē. weger vn̄ ewart die rehte lebē. dc
symonie mit in iht habe gemeine.

Rome zwo tohtern gab ze man· ingegen
ze vñ kölne da ist ir niht gelungē an·
nv sint d' tohtern man ein teil zetvmb vñ
da bi al ze geil. die sint dē riche niht güt
wirt· gewesen hie bi tune ob dē keiser das
wol v'swirt· so mvs er doch die scharte tra
gen dú niht gaheus wirdet heil· dú bistúm
wārē e in des riches hüte· megē ze vñ köl
ne nv lit iuwer tute· dē riche vf sime blos
sen rugge· welt ir mit iuwern krvmbē ste
ben· des riches schatē gelerte gebē· so mag
doch niht dē arn v'treibē ein mugge·

Aller ordē pris ich niht· so sere als die e
halteme swas dar vmbe mir geschiht·
barfüssen bredigere kruzer ordē sint da
engegen blint· gra wis swarzer mvnche
ist vil· hornbrüder vñ martere als ich úch
bescheidē wil· schottē brüder vñ die mit
den swertē sint da engegē alle gar ein wit·
tümlitten nvnnē vñ leigē pfaffen· vñ alle
die ordē die got hat geschaffē· die lebent
des dú e hat erzúget· swer der e zerehte pfli
get· der hat hie vñ dort gesiget· swers wid'
retet des volget niht er lúget·

Maria müt' vñ maget· in himel kúnigi
ne was vns seldē ist betaget· doch wow'
vñ der güte die dv vil v'serweitin müt' trast·
dē dv so reine ein reines kint gebe hērē vō
alle die nv lērē sint· dē braht öch dir vil
ebene zü dinē orē in d' heilig geist· des ja
dú süsse müt' mich geniessen· vñ tü din
helige ore sich entsliessen gegē min bete
vñ hilf mir armē· dc ich vō sündē wdē er
lost· dv bist min heil vñ öch min trost vñ
al min hort· la dich min leit erbarmē·

Des mich senetes ist· ist besser dāne sin
Dwas des si gelobt der süsse krist· dc er
als hügeliche ergende mit eren an sich las
sen was was zvmb dāne wng· nv hat ge
tan sin ist vür sin was also herzē sprvng
d' sin lop was dvr lühter dāne dú sonne
ein meiewung gras· er er vien wip vñ
linen wie· so was ich wol dc in d' ist bepris
dāne in d' we noch ie gezeme· wol tün ist
güt e be tün kvnt· be tün be dēne wol tün
frümt er dc tün ich vür wol tün tün nēne·

Got aller wund' wunder e· gewundert hat mi'
wunder wund' vñ wund' me· dāne iemā mac
vol sprechē· dānoch hat er wund's me getan· dē
selbē wundere gros· aller wunder wund' me
mit wunder vmbeslos· dē here wunderlich ein
meit in ir da merket wunder an· dc wr ein wun
der an dē wundere· wie mit wund' in d' meide
wc· dēnoch so wr d' wund' me· dc er mit wun
der in ir was· vñ sin mit wunder meit ge
nas· d' wund' gros danket wundlich im sere·

Gelobt bis hohú trinitat vater son geist·
gelobt bis aller d' genadē rat· die dv durch
vns vil arme selegienge od' noch dvt vns le
gast· gelobt so si din götlich kraft· gelobt si
din gewalt din kvnst öch din meisterschaft·
gelobt so si din wunne· gelobt so si din schöne
die dv hast· gelobt so si din wisheit dú sin
ne· gelobt so si din güte d' warē minne· gelob'
so si din meschlich tugēde· gelobt so si dú
milte din· gelobt so sol din barmūge sin·
gelobt so sist dv aller diner tugēde·

Lob si dir hohgewihte meit· lob si dir all'
fröidē dú vns ist vō dir bereit· lob si dir
aller seldē lob si dir alles heiles vrsp'ing lob
si dir liebstú gottes trut· lob si dir gottes toh
ter lob si dir vō dú gottes brut· lob si dir got
tes müt' dē meschen hast v'sünet vñ got·
lob si dir frowe gottes mid' künste· lob d' ge
burt d' marter d' sigenvnfte· ze helle vñ d'
d' vrstēde· lob si dir gesent· vō vns d' lere vñ
vfvart dines suns lob si dir meit rein meit

Ein lewe ne vs hērē grunde gar· sin ende
d' ver d' heisen helle vil manig sele be
hütet hat· er dinget in die höhe sich frewet
sin alles meschlich her· sin vñ die sine si
newel· er slüsset ind' riwē pfat vñ ist dur
ūgē snel· er ist vor cristes müt' noch bereit
dāne dc wilde leb mer· swer nv welle widen
ane sünde· d' senke i vaste vñ habe sin gü
te künde· er löschet ewelichez dúrste wan
ne er ist hie vñ dar· swelh sund' in gelere
tete· d' mag wol widen zeime himel fürstē·

Gelobt bis müt' reine meit· gelobt so si
din kiusche· gelobt so si din ere bereit· ge
lobt so si din widerwene gelobt so si din vi
ter lib· gelobt so si din vligüte· gelobt so si

din rogent dir als ein towig rose blüte. an al
le misse wende des bis gelobt gelobt für ellu
wib. disu lob ich frowe vō dir frowe singē.
dv maht mich wol vō dine mine sünde bin
gē. vñ mich ze grōze dinge kere. dc mir dc
beste bi gesta. vñ ich dime dienste wde gīn.
des hilf dv mir dur dines kindes ere.

Von megeze wol nünzig mā. dc d' hat
driet fürstē sedel da enist niht wilder
an. e doch so nimt mich wūd' dc er nönhze
lich kan gelebē. mit eime libe eis alles tür.
er hat ein adern nider si ziehe vf kröne
bernde mūt. des hat sin hēze sinē libe sine
triuwe des gegelē. dc er nach erē iem für
wert kriege. vñ dc sin lib sin lebē des niht
triege. dc wil ich ane zwifel laze. im ist nah
eren also ger. dc nie eime honig gitig ber.
so not enwart nach süsses honeges vaze.

Maria ist ein süsser name. so seldē frühtig
vñ so rehte wūnesame. zv dē soln wir
gedīgen an dē lit vnser selē hoh gewin. der
erste büchstab ist genant. ein .m. da vō vns
schuldehaftē wese sol bekant. dc si medi a
tr heisset dc spricht enmitschē sist ein sü
nerin. ir milte süner vns vil mānge schulde.
ir güte ist aller güte ein vb'gulde. si ma
chet ir kindes zorn vns linde. vñ git vür
sünde güte rat. si tilget vnser missetat. des
lebē wir die müt' mit dē kinde.

Was nv d' and' büchstab si. ein .a. auxili
ē ist da beniter bi. helferin genēne
ir helfe soln wir gemeine neme war. mit
vnser vnbedehtikeit. wart ir d' name ge
fenner vñ vor manig' stunt bereit. von
dē den sünzetröste d' erstehet an dise wlt
gebar. er was ir kint ir vat' ir schepfere.
wol dē wunder die d' wūdere. gewūd' hat
an d' vil süssen. sit er kan kint vñ vater
sin. dc wūder tūt vns helfe schin. si helfe
rin si kan wol helflich grüssen.

Der dritte sol ein .r. sin. dc sprichet re
parix sist ein wid' bringerin. vil mani
ger arme sele dir ander we vlorn ieni me
ir wid' bringē we so stark. dc sich dir cla
ri gotheit ī ir kirschen libe barg. da mit
si vns wid' brahte ī menschliche bilde vō
vnd vndern we. swo ir des wid'bringēs nv
gedenket. vñ ir mit hēzen trehē wid' schē
ket. vs riuwigē hēzen dc sint sine. si wid'
bringet liute vil. swo im vñ ir getriuwen
wil. er mehtig küng si mehtig küngin.

Der vierde ein .i. geheissē ist. dc sprichet
illuminate dv vil seldēriche bist erlüh
terin genēnet. nie rein name wo worwen
wart gelesen. din lib braht vns des liehtes
schin. din sun vns loste vō d' vinsternisse
pin. da wir ane wūne vñ ane ende müs
ten sin gewesē. also durch lühtig so was
din gemüte. dc gotes geist vs dinē hēzen
blüte. nv erlühte öch vnser trübes hēze.
dc wir ī dem gelöben vn. durch sine süsse
namē dū behūte er vns vor eweclichē sm.

Der fünfte vñ öch d' iungeste ēzen.
wol vō schuldē ein .a. aduitr' mā si hēs
sen sol. schirmin genēnet ein helferin
vür endelose not. maria müt' reinū meit.
ein schirm vor sündē wōkē vō dir ein ē
schirme ist vns bereit. er helfer siner
weisen du helferin für iam' vnden tot.
tum vns hilf vns bringe vns vō dē vbile.
erledege vñ erlöse vns vor dē schrike. dē
wir hān zv dines kindes gerihte. swo da
vor vrteile wirt erteilt. d' ist gānzer frői
dē vnvöhe. got vns gew' der selben zvo
versihte.

Dis ist in vron eren done.

Unstetiu welt nv sage mir. wie ist
der lon geschaffen des wir warte
suln vō dir. so wir von hinnā scheidē
ich wēne es ist niht anders wan la vam.
dv volgest vns bis zv dem grabe. da hast
dv eine kleine wile nach vns din vnge
habe. da mit ist es ein ende. got rüche
ter der sele bas be die sele wol bewarn.
sus ist din ende vñ öch din lon geschaf
fen. dar an gedenkē leijen vñ pfaffen.
nach fründes tode ist friunt seltzene. v
frünt volget vründe ans grabes tor. friunt
leit man in friunt ster hie vor. sus müs
sens alle ersterben des ich wene.

Lescha lesch vōschamū welt din list
füchet dort. vf diner heime ī gastes

ögen· din nahtgeberg· der tag vingzeiget·
nu sûne sûne bekere dich kluch vf ein an
der ort· e dich dú naht dem tage vnreine
der toren trost din ere veiget· ir miete wi
wes lob dich trugeliche schönet· swie dich
parat vs verlem mvte habe gekrönet· ach
riuner meist ernest din schame winkel vir
wen winkel werg· sin spehe wachet dir
ze schaden· sin ögen dúrkelnt din geberg·
dv ganzer valsch begrifet er dich vor ge
rihte· so wirst dv gehönet·

Dv mine mag sich nihe erwén mit tra
ge ir bilde wol· mit glichscheit· vñ öch
mit gebéten· ich an der stat da es ir v̉smahet·
sich pinet manig̉ durch dv wib valschlicher
danne er sol· da ist dv mine sunder schulde·
si ist dort so er sich ire v̉gihet· si leret niht
ir frunde rúmeliches mvten· ir viende sitte
kan ich ir vil wol beriten· si nimet ein zv
beruimig man vf lerem mvte vollen mvt·
vñ nieret sich mit rede ir name· er schal
ist im niht hoher kvnt· ir wafentrager
die sint senftes mvtes vnrúmig bi den liute·

Wa wiplich wip liepliche togen
lieben man gebliket an · vnd
er si wider bliket · liebi si ver
stricket in minnen strik gar
sunder wan wdent si ver striket
so das ir sin ir lip ir mvt stilt minne sam
minne diep wa solichv liep wirt da wirt
ein vmbevang · mit armen blank · das liep
bi liebi entnucket · munt an munt gedru
ket ich wen das nieman leb so klug der
die feintschaft zer kliebe · pyramus leit
dur tysben not · ein swert er gegen dem
herzen bot · vō blvte rot · verwet er sich
tot · das wag d' er min in nicht ein lot ·
sam tet vro tysben nach im das beschach
durch minne liebi

Ich gib vch rat wer mir wil volgen sy
sint spot d' minne got vn̄ mide val
sche rete · e das ers ver spete · so kled er
sinen iungen lip hie in eren wete · man
sicht was werden well ze hage · das
[illegible] sich bi zite · Ein iungeling sol
[illegible] tugent heben an · was gut getan
[illegible] sol nemen · er sol sich er sché
[illegible] er vntugentliche tut kan
[illegible] ver nemmē iv volg er mir lere
[illegible] so wirt sin lob vil wites · er sol och
[illegible] milten mut den gerenden teilen
hie sin gut · ist er behut vor schanden
glvt · das in dv brennē nicht entut · so
hvt er sich och das kein boses wort im
[illegible] entgiht

Uliessen dvr spring [illegible]
vol komen gantz an eren · an triwē
ein lasurstein ein adamas · got mvs im sein
werden selde mere · er ist d'eren lut spie
gel glas · er ist ein panter wol an solichē
dingen · den panter struht nach vor sin
[illegible] elliv tier sam tut man im gernde diet ·
er ist demvtig · er pfliget reiner grusse · sin
wandel nie den werden helt ver schriet ·
man sicht in stete nur werden tugenden
ringen · hus ere kan er walten vnzuht
vnbeschiht · vnfur kan er vō im schaltē ·
ich mein graf ludwigē vō öttingē

Wa von ist das man sicht min nicht
nieman och mich erkennet der hat
mir nigromantia pflicht mit mir ein kunst
genennet · das man mich nicht erkenne
sol vn̄ nicht gesehen mag · des sluch ich
na den luten bi mir suchen vn̄ mit der
krumb · nieman en vraget wer ich si · secht
sust gat mit mir vmbe · dv hohv kunst
virgilius · dv vinstert mir den tag · das
man mir keine helfe tut · swa man die
gabe teilet · seche man mich so gebe
man mir gut · in lasse nicht vngemeldet
vil manig laster das ich sihe in miner
nebel kappen · was ich gesinge sprich v'
gihe min kunst ist tot erblepen vnd
get in maniges oren nicht · selde beret
mir den nak ·

Wer bin ich wer mag ich gesin · ich
valle in sunden glvte · ich ton rech
te eime affen schin · das ich mich ir nit
hvte · secht swas d'affe [illegible] sicht ·
das tut er alles nach · sust tun ich nach
d' welte gar · vn̄ bin doch vō der erden ·
ich weis och sicherlich [illegible] ze erde
mvs ich werden [illegible] wol ie doch
ist mir ze sunden stete [illegible] vn̄ weis
nit ob ich mine [illegible] ewig seint
nach minē tote ich [illegible] kein wis
me si konde · [illegible] were alsam
der tot d' twinge in [illegible] ich mag mir
selben wol sin [illegible] nicht
[illegible] vō sunden d' [illegible] ist vf mich
ein swere tach

Der [illegible] vogel hat d' [illegible]
vn̄ get im wol [illegible] wisen
[illegible] hoch edel man [illegible]
[illegible] vogel [illegible]
gent [illegible] dv solt den lip ze tugenden
stete twingē d' vogel must sich [illegible]
stirbt · vn̄ [illegible]
ein edel man [illegible]
das man sin [illegible] offenbar
nach sinem tode [illegible]
hoch edel man [illegible]
vn̄ nach des [illegible]
lip mit tugenden [illegible]
[illegible]

Der meye ist aber hie mit nüwer
blüte · des bin ich vro want er git
hochgemüte · man hört aber die vogel
sin hallen · gen der wunnebernder zit ·
berg vn̄ tal mit blůmen sint gezieret ·
der walt grůnet dv̍ heid in blůt sime
ret mit manger hant varwe die vns
aber der süsse meye git · iung vn̄ alt des
sint gemeit / sid das heid vn̄ anger swa
ger mit den blůmen sint · sus zieret d'
meye sin kint ·

Wa lieplich liep bi herzē liebv̍ lüstet ·
dv̍ minn alsam ein veder spil sich
müstet · si teret leit vn̄ kleidet / an sich liep
lich gevider / in verents liep welch herz
in solichv̍ liebi wirt gebvnden · das hat
mit liebi leit gar vber wunden · liep
vn̄ leit mvs beidv̍ liden ein ieklich mī
nē diep · an den armen lieplich liep · si
liep in den ogen · togen sol man mīne
erflegen · mit glicher wage liep vn̄

Ach minne dēs dv | der wegen ·
bist so gar gewaltig · das din sit
te sint so manigvaltig · dv törest man
gen wisen man · doch sint dir holt bei
dv̍ iung vn̄ alt · minne wer mag din
wunder vollen schriben · das dv begest
an mannen vn̄ an wiben · dem dv frünt
schaft erzeigen wilt · den dvnket er hab
wünsches gewalt · süsv̍ minne mine
klichv̍ · din nam ist gehvre · türe bist
dv das ist war · doch ist din mvt wild'
dann ein ar ·

Meye in blůt stat · d' walt sich hat · ab
gegerwet · gevarwet wol · gen d' wun
nebernder sum̄ zit · secht sich verwet me
gins vn̄ kle / ein ieklich blůme · nach rüme
gar verwet sich ir blůte ane strit · meye
vns fröiden git heide lit · wunneklich ge
gienzet vber al · man hört vogellin sin
gen ir süssen schal · des sint hoch ge
můt wip dv̍ fröwent bas dann alles des

Reinez wip grůs · | meyen blůt ·
tůt sorgen bůs · ir lieplich lachen
machen kan · mangen senden kvmb'
... rat · wol das wip dv̍ hat
eren rat · in ir herz gesenket / so wol
ir gar reins wibes gůte / nü sorge bar ·
des sint hoch gemüt ·

Rost das ysen zert · sus vnd' welt
zert wibes minne / die sinne gar
an vil mangem manne · venus din lob ·
der ist manig valt · gar vngezalt sint
dinv̍ wund' · besund' gar dv̍ legist man
ges schallen sam wasser ... din
nes lob · machet lob ... man
mangen man · doch mēnst ir ...
schriben kan · das sint hoch gemüt ...

Wen liebi twiget vñ nit nutz nach
worte das er frünt ist · d' ist frünt
gar an vduntz · vñ mit getriwem
hertzen · des früntschaft wēt nach frindes
tode gar · Swo ab' ein frünt ist dur dv zwei
so d' nicht ni ist · so ist öch dv früntschaft ·
gar ent; wer sin h'tze wil nicht smirzen · dur
frinde han · da ist er triwen bar · sw einen
frünt getriwes hertzen vinde · dem trag er
liebi me dañ sinem kinde · güt frünt lat
frindes nicht zenöten · den lat öch got ze
frinde nicht · so man in lan die valschen sich
frünt mit im lebt · vnfrinde kan er töten.
as fule holtz mā schinen sicht · da man
es vindet nachtes · es enluchtet ab'
nicht · es ist öch klein̄ wē · vñ ist des tag'
kranker eren wēt · d' valsche frünt im
gelich · der frünt ist mit den worten · vñ
entseit mit den wērken sich · da wirt er-
lugenē sin trage da mit lōtig silb' wirt · d'
warheit tag · des valschen valscheit zeig;
so ere sich gerechtē frinde neiget · güt
frünt v'wigt den zentenē · d' valsch ein qū
ti nicht enwigt · da wort mit wērk zewa
ge ligt · pfluch der gewicht ist gantzem
frünt vnmere · —

Wen vns das alt' die gesicht benimbt
Al ze sere das wir die edelen schrift
nicht · wol gesehen mugen mē · so sint
vns bere züs einem lichten spiegel kla-
r' d' vns die schrift erlüchten kan · vñ wol
gelichtig machen · so wir si dur in sehen
an · das kunt vō edlen sachen · die sol nie
man swachen · d' spiegel lüter ane var · got
tes mūt' vñ ir kint der edlen glantzen
warheit schrift · vñ als vns der sünden
gift an selicheit erblendet · das got vō
vns dv gnade sin · vil haslich hat gewē
det · div spiegel lichte Maria · die grad vns
wid' sendet · vñ mit sun v'endet · was ge
ir bit vns ie gewar — — —

vō obnbvrg. lxxxviii.

Sich fröit d' süssen suin ze tr. erde vñ
lufte vñ swc dú beidú vinde sint.
ich vet also wa dc mir lit. ein
leit so nahe da võ mir vreide
gar v'swint. owe dc mich dú liebe des niht
ane tút vñ ich ir mine beste tage. mit stete
her gedienet han. nv höre ich doch iehe des
si st so gut. wan neigte si min hohe klage so
dc si eine gunde mir dc ich ir diente vf liebe

Mit stete mûte vñ ane wank. sol ... wan
ma zerehte stete wibe diene so hab
ich d' gûten ane dank. was dar vmbe si mac
mich noch wol võ sende sorge schere. si vil
selig wib die ich nach süsser liebe habe. dú
mich alleine mag gewin. ir hohe werendú
tugent ir minneklicher lib. kúr mir min lâ
ger kumb abe. ich wurde selber fröide rich
d' tusent hzen mehte gern.

Wil mich dú hzeliebe niht. ir gûte lân
geniessen d' si wund' hat. dur wr solde ich
danne ahte iht. wies vf d' heide an sum lichte
wûnc stat. ir rose varwer munt ir minnekli
ch' grus. mak mir vil mere fröide gebe. danne
ald' vogel süsser sang. we sol ich sage wnt
mir võ ir niht swe bus. so endert sich
lebe. vñ ist dú zûsiht da hin dar vf ichte
nah fröide rank.

Uns tût wint ab leide. vf d' wúnekliche
heide. die hat er gemachet val. mani
gû süsse vogel stime. twinget er mit siner
grime. dc si swigent vb al. dc klage ich vñ
dannoch mere. dú welt ist v'zaget so sere. dc
ma niend' vinder fröide schal.

Was klage ich wie ich kumb. ia v'derbet
mich ein kumb. dc ich niht entrinne ka.
mich solde des wol genûge. ob sich kunde dc
gefûgen. dc ich fröideloser ma. mich da võ
wende kunde. ob dú liebe mir des gunde der
ich lange her gedienet han.

Ich wil mine hze mûte. dc es dur die reine
gûte. noh ze fröide twinge sich. võ d' mine
ich bin betwunge. ist mir da noh niht gelu
ge. doch so fröit gedinge mich. vñ ir fröide
bndes lachē. mag mich sorge ane mache. in
gesach nie wib so minenrich.

Was kâ sorge ir v'teile. danne lon võ gûte w...
ben. des kan ich erdenken niht. ich weis wol dc
hoh gemûte. kumt võ reiner wibe gûte. des dú
meiste mêge giht. swe dc rehte welle bevinden.
d' sol niht an stete erwinden. seht dar vf habe
ich mit fröiden pfliht.

Ich wil dc ma mir dur die gûte si gehas. dur
dc si mir getriuwe si. swie vil ich kumbs lete
des ich nie v'gas. vñ mehte ich ir getwelle bi.
dc we ein niht ob si mirs giht. doch wag mir
ie vil kleine dc. swene ich si sach. swe mir
geschach. ret es mir eine wile we so wart
mir ab' danne bas.

Owe dc ich mich võ ir mine schelde sol. dú
mich so gar betwunge hat. wart e min h
ze an fröide alse rehte vol. dc ist nv bar. sit
es so stat. dc mich ir grus vmide mûs. dc ich
genûge dike han. ich han de mût swe si mir
tût. so stetekliche an si v'lan. dc ich ir niht
entwenke kan.

Wan sol. vf gût gedinge gnie kumb doln.
wer ist selig swe gedinge hat. vil wol
mag sich ein selig man d' lange swe er
holn. vñ ist dc ir vnstete lat. vnster ma nie
lieb gewan. da võ ein hze wirde er fröit vñ
steter mût. der ist niht gût. wel dc er stete
mine stort. vñ och an hzeliebe schat.

Dú hohe fröide an wibe lit. da võ sich ho
het mannes mût. zer welte wart nie niht
so gût. so dc de hzē fröide git. dc wir so wolle
kliche niht. als ich die beste höre iehe. so tu
gende gûter wibe lib. mag iema fro sin a
ne wib. ze rehte des kan ich niht spehen.
hie bi han ich mit fröide pfliht. da võ deil
dc ich d' argen niht.

Wolde ich d' wandellen has. da võ ob ich
gedinge han. vf lange gûter fröide wa
dc laze ich sin est ane was. si bietet mich
ir sorge an. d' volge si in gar v'zige. mich
fröit gedinge vf liebe trost. ich wurde send'
sorge erlost. mohte ich d' gûten an gesigen.

Iſo dc ſi mit gedingeſ gan· wa wart ie mā
ne danne bas· 13
Ich han d' gůten al da her· mit ſtete ſund'
wandels var· gedienet minū beſtē iar nah
willeklichēs herze ger· nv lone ob es ſi
dvnket zit· ir lange wēnet wid' ſagē hat
mich in ſende ſorge braht· dā vō ich dike
bin vdaht· ſo dc ich lihte mvs v'zagē· dū
liebe laſſe dāne ir ſtrit· alſo dc ſi mich fvn
den wet· 14
Ich wil wol vō wibes gůte iem̄ ſprechē vn̄
ſingē· dur' ſi dū mir hohgemvte· mag vor
allen frowen bringē· ſi iſt eine die ich mei
ne· vor in allē· wol gevallē mvſ ſi mir· ſeht
dar vmbe diene ich ir· 15
Ich ergab mich eigēliche· ir do ich ſi ſen begū
de· dc hat ſi dū ſelderiche· gar vn̄ nie ſit d'
ſtvnde· do ſi gůtē mīnē mvte· ſwē mette do
v'ſerte· ſi mich gar· des nimt ſi nv kleine war·
Wiſſe ich wie ich mich gebarte· da vō ſi min
wahte neme· vn̄ ich niend' del envarte· dc
ir etē miſſezeme· d' gedinge machet ringe·
mich vō ſorgē· frōiden bergē· wolde ich dan·
des ſi leider mir erban· 16
Minne tůt vnmīnekliche· mir an ir die
mich da mīte· ſi betwīget vngeliche· mī
vn̄ der vil gůtē ſinne· daſt ein ſwē· dū mih
lere frōidē machet· vn̄ ſwachet· mir dē lib·
dc bedenke ein ſelig wib·

17
Ir mīneklichū mīne mir betwūgē hat· als
inenklich· h'ze vn̄ al die ſinne min· v'ſinde
lich· dū liebe was an mir begāt· ſi minde
mich· vn̄ lieſſe ir wid' ſtritē ſin· wil ſi den
ſtrit· iht lang' gen mir haltē· ſo mvſ ich
kvmb'lich ſorgē waltē· genade frowe tůnt
ſo niht· lat iwer gůte an mir mit trōſte
werdē ſchin· d' mā ein wūd' an ū ſiht· 18
Ich bin in min h'ze wūt· dc tet mir ein ſelig
wib· niem̄ me wird ich geſvnt· mich entrō
ſte ir reiner lib· ir vil liehtē ōgē ſchin· vn̄ ir
roſe var wer mvt· hant v'wūt· dc h'ze min·

Weren alle wunſche war· vn̄ hete ōch
walle kūr· ſo ſprach ich dc ane var· da
neme ich die lieben fūr· Ir vil liehtē ōgē
ſchin· vn̄ ir roſe var wō mvnt· hant ver
wunt daſ h'ze min·

·Brůder wernher·

Got hat adam vn̄ even gebē inne
padyse wūnen vil· adame tet
er vnd tan gar wilde vn̄ zam
bis vf ein zil· ein obs dē dv sol
dest mide dur selb vngemach· d' slange es
even essen hies nv esse dvs och vf ir tat· mī
ist niht leit das dvs niht eine engulte· vn̄
es dū wilt niht komb hat· es kam also dē
eine iūgē kunge allam geschach· dē och d'
krone was gedaht· richeit vn̄ ere wā dē er
niht wolde midē· eine schalk dē hat d' tiefel
valschen rat ze munde braht· da vō si beide
ein swes mūstē liden· sun wir engeltē des
vn̄ dē adam vn̄ eve dē apfel as· so engulte
ich des ich nie genos got hre fūge ms alles

Gregorie babest geistlich vatt' ·N· bas·
wache vn̄ buch ale dine slaf dv wende
dē irrōnder werde irre lōsent diniv schaf·
es wahset iung' wolue vil in trugelicher
wat· lampartē glūt in ketzerheit war vm
be lescheſt dv dē niht· dē mā so vil d' diner
schafe i ketzer wūte werde siht· si schenkēt
dir vō golde ein trank dē dich in sūndē lat· dē
keiser hilf sin reht behabē· dē hōhet dich
vn̄ alle geistlich orden· gedenke wol dē got
die marter vmb vns leit vn̄ watt begrabē·
la zwischē dir vn̄ im niht hasses hortē· so
wirt d' vride vn̄ d' gelōbe stark vn̄ nimt niht
abe· so suln wir prūuen eine vart vür sun
de hin ze gotes grabe· 3

Owe d' manigvaltē not diu ald' welte kūnf
tig ist· wā siht vs schonē frowē vn̄ vf
kūnigē wōden swachen mist· ir vil minneklī
cher schin wirt bitlich gestalt· solde es da
mit ein ende han dē wē d' sele ein selekeit·
d' lib im senfte hat erkorn vür rein wūnde
wūne breit· es wirt ein wid' wehsel dort
mit tiuwe manigvalt· es wē ob niemā lege
tot· vn̄ och d' helle wisse niht ein wē· wir
mōhtē fūrhtē doch dē alē daſt ein tegelichū
not· dē liebe kint sins vater wol enbē· swē
ne er dē lūtē wid' stat dē alē kumt mit mā
gem schadē· nv sich vf wēlt des get dich not
dv bist mit iam̄ vbladen· 4

Da mitte wir nv sin geborn· da mitte
mūs och ende nēhmē· die engel blasent vf
ir horn· ze iungest also dunket mich· da
mūssen wir ze būsse stan d' sundē dē ist reht·
ist ab ich genadē da· so spricht diu reinlīche
schar· ia da ist genadē vil· swē si zerehte bū
get dar· wā siht deiner wirde da· dē hren
vn̄ dē kneht· got sprichet dis leit ich dur
dich· mine wundē blūtē mir vil sere· wir
lebē in d' welte in vnrem mūte· dē erbarme
dich hre got dur diner marter ere· dē vns
niht geschehe als in wir sparent vf dē le
stē tag· wir setzē hie diu hōhū pfant dē v
niemā dort erlōsen mag· 5

So starkē mā ich nie gesach vn̄ wene och
niemā si bekant· der eīnē mūge erwē
gē vil d' hohē burge vn̄ wītū lant· hat er d'
helfe niht er mag an beidē misse varn· die
lūte sint ze grosser not vn̄ och bi kurze
wile gūt· es si ein mā d' gerne iaget dē er
hundē liebe tūt· dē si ze rūre vn̄ vf d' ver
te kūnen sich bewarn· sit dē mā hundē lie
bē sol· dē si vf d' rehtē vart iht vmbe kerē·
so zimt och wōdū handelūge an vnverzagtē
lūtē wol· die helfent vil gewaltes vn̄ mani
ger erē· betwungē dienst durh vorhte ein se
frūnt da ist d' liebe gar gesvvigē· swē holdē
frūnt an dien strite hat d' mag wol viendē
an gesigen· 6

Gevatt' vn̄ filizant an grossen nōtē sint
ze swach· smehe viende vn̄ kleine wun
dē dike fūgent vngemach· hat swach geburt
grōs vbermūt da kiesent torē bi· manig zun
ge sprichet sūsse wort da doch d' angel stichet
dar· ein wise mā d' minet got swe er geret
dē lat er war· hat rich' man v'schamtē mūt·
d' ist gar erē vri· diu schame ist vor d' zunge
gūt· zuht eret wol dē altē vn̄ den iungē
ein schone wib mit reinē sitē git vō dem
mānē hohē mūt· gūt hat d' minne reht ein
teil v'drungē· swē gūt d' ist lieb dē han ich an
dē swartzen būchē wol erlesen· sit sich diu welt
hie hat verschamt so schaffen dē wir dort
genesen·

Swer kostekliche ein schone hus mit hol
ze rehte entwerfē hat· die sūle gros
die wende stark vf dē tinel wol gedaher stat·
gesperget wol vn̄ dē die turn mit slossen

sin bewart· der virst in rehtē masse erhabē
mit starkē hengelbömē sleht· dar vf mit
lattē wol gestrōwt an hōhe vñ an d' wite
reht· ob es nv gar berenet si mich dunket
an d' vart lat ers belibē ane dach· die tre
mel sōle vñ ŏch die starkē wēde· dc wur
de ein niht ich wene ich ir eines wolent
zewiene sach· dc mā da vō vil lasterlich ein
ende· als es dū nesse vñ ŏch d' sne mit wi
de vñ ŏch mit riche ergreif· si schŏfē dc
d kutzer virst an erē es vil gar zersleif·

Geringe hērē hant sich so geswachet des ich
in erban· si mŏssen dienē ane dank· ob
ichs reht erkennē kan· in ist geschehē als
einē blindē der dē kneht verlaget· swa me
mā wā die zwene sint da mŏs d' blide al
leine stan· zeschant getriwet in dū vart· als
er d' wege niht kan gegan· dc mein ich an
die hērren die nv leid' sint verzaget· an einē
kunige d' ir pflag· vñ richer al da her vil wil
lekliche· owe war kam ir mānes mŏt wie ho
he er hērren dienest wag· si lobet lihte ein
eigers sicherliche· si hant in selbē in dē fŏs
gestecket einē wessen dorn· nv denket liebē
hērē sit wir han dē miltē kunig v'lorn·

Ich weis der herren manigē vñ here ich ir er
nes gŏt· ich wolde bas vor schande sin behŏt·
ich wolde ŏch ie die sele vor des tiuvels bandē
nern· ich wolde ŏch varnde gŏt dur got vñ ere
bevorzern· ich wolde ŏch valsch' eide vō hērzen
lützel swn· gedultig sin gegē friundē vñ gegē
viendē hohgemŏt· ich wolde ŏch rehtē vrtē
pflegē· vñ wolte die valschē lan vnreht ge
wnnē gŏt· des wolde ich mich vil gar bewe
gē· mich dunket dc wē alles wolgetan· ich
wolde ŏch hassē bōsē rat die schalke dē hērē
zeoren tragēt· da mite die hērē wurdē vōt swie
lützelmans in vor gesaget·

Wan siht vil dike an māger stat dc wib
gewaltes pfliget· vñ dc ir selbē wibē
man ir strites an gesiget· ein mēnin man
d' vnd' stŏnde des gewaltes vil d' spreche fro
we du solt niht and's tŏn wā dc ich wil·
la mich mit dir geliche ziehē in d' eren
sil· ein wib dū gŏte witze habe dū teile
ir māne mitte· also dc im in wibes gŏte
gebe getriuwē rat dc er sich werde an wēde
kliche site· in hohē mŏt ein mēnin man
in sŭsser kūsche ein reines wib· d' name ir
ordē wol gezimt vñ ist gelobt ir beid' lib·

Mangiht dc niemā edel si wan d' erelliche
tŭt· vñ ist dc war des mvgē sich wol
genŏge hērē schamē· die niht vor schandē
sint behŭt· ia wont in valsch vñ erge bi
dū zwei v'derbent milte vñ ere vñ ŏch dē
edelē namē· swe dc er ie gŏt gewā d' sich
die schande vñ erge lat vō mägē erē dringē·
der solte sich die· sehē die armē wol gemŏ
ten an· wie die nach ganzē wirdē kvn
nē ringē· ein armē der ist wol geborn der
rehte wirde in trugē dē hat· so ist er vnge
slahte gar swie riche er si d' schandē bi

Merkent an dē svni gŏt Geestat·
swe er der welte frōidē git· manig wir
ze vñ ŏch ir krut heide vñ walt gezieret
lit· dū vogelin hŏhent ir gesang d' himel
reinget sich des sol d' wkmā geret sin· der
ellū bilde schepfen kan· dc reine wib ir lie
bes kin dē zv dē wolgemŏtē man· sehi
des liehtē merē blik vil schŏne dunket mih·
swie lan ir iider wirde sin· vil schiere kŏt
ein rife mit getwange· der velwet blŏmē
vñ v'keret sich dū wūnekliche zit· vñ sch
dent sich die vogel mit ir sange· wibes schŏ
ne vñ mānes kraft sint in d' wirde niwan
drizig iar· so jert dū erge an dich ir strik
des nim in diner mŏde war·

Merkent war ein blinde ge v'liset er
dē kneht· dē sint die riche für ant
werk alse die strassē sleht· im ist dū vi
se als d' furt wil er dē wasser nahē· im
ist dū vinst' naht gelich als d' liehte tag·
der ein wed's ane wisel niht erkenē mag·
er strucher bi d' sunnē schin· wil er zebal
de gahē· des mag ich im gewissē niht· es
ist so maneger blint mit liehtē ŏgē der
wol dc vngevŏte bi im vf d' strassē siht·
vñ tŭt doch in schande sund' lŏgē· wir
leige hā die wisel florn· die vnser soltē
pflegē· nv grifē selbe nach dē pfadē wir
strūchē bi den wegē·

Es wenet manig' dc er si· dc er nie

warte noch niemā wart · vn̄ lebt doch ī dem
wane also vil gar nach ērches site · da bi in
erē gar vbirt · er ist ōch hober tugeden wer-
dē ist sin mvͦt ze kurz ze lang · ze smal ze
breit gesnitē · ern wil sich niernd fügē hin
dar er wol hōrte vn̄ ie doch vō allē rehte we-
er wil sī zuken für dē helle ich trüē sin · kv̄t
er ze hove da seit er sin lugelichē nie · er hie
er dort er dort er hie · sus kan er wenkē
dvr dē tat · er wēne er fuhs · mit bōser kūn
dekeit wenet er sich tōrē gar ·

S it got vō siner hantgetat · wol schaffē
swaz er herte wil · vn̄ niemā des sinnes mei
ster ist · vn̄ nie sin meist wart · vn̄ doch des
niemā gert ein zil · sit ichs in sinne hā die
stat · swēne er vns wil gebietē vf die lan
gē hervart · da mehtē wir tōrē kiesē bi de
wir vns niht mit vlize enzit vf die sel
bē reise wol reitē · vn̄ ir doch niemā zwei
hundert iare wurdet wa · e sol d' iegeslich
sinnig man · erbarmdige leite · die im fur
angest hulfē für swēne er sich mvͦs d' vart
bewegē · da sol min kristes mvͦt wol vn̄
der getruwe sant Johanes pflegē ·

G ot dvr d' wirte misse tat · ein dürnin
krone trūg · do in die vngetōfte diet mit
nageln an dē krūze slūg · her keiser nu get
im sit er üch so gehōhet hat · sit ir d' kristē
krone tragent dien er zetroste gos sin blvͦt ·
so miket was ir selde habt vn̄ wer er wan
ders dur üch tüt · so rihtet ōch mit d' krone
dē d' sele vōrē tat · hōret ir die armē schriē
we · vō vngerihte wie stat dē dē riche · so v'
fürhte ich dē gehūkes rat · noch wie dē riche
stille ste · ir rihtet hie so tüt ir selekliche ·
sit dē wir alle hōrē vō gerihte dē ze pvlle
sagē · so rihtet ōch hie dē wirt v̄ lieb e dē
sich die viere zem grabe tragē ·

I ch han so vil gesungē dē niūger nv geswi-
ge wol · ich hete gar gesungē vs ich hā noh
ganze winkel vol · der kvnst dü reht an
singē zimt · als ich si bringe wirt ich wolde
e gar swigē e ich niemē me gesvnge nihe · dē
ich schante also v' swige d' leid alzevil ge-
schiht · vn̄ dē ich minē süssen sprvch an val
scher maire flur · dvrch reht mang' svn

gē mvͦs · d' ōch dvr losen lop dē argē singet ·
dē selbē wirt zelone kvme ein danke vn̄ e'
valscher grūs · sv̄ tūt frōt vn̄ ir gemvͦte
ringet · ich bin vil dike alsam gefrōt · dar
nach zetruwē mir geschach do mir niht
be gelonet wart · vn̄ ich doch lob mit truwē

S wa hērē sterbent dē ist schade · C sprach ·
vn̄ sol doch wol werden rat · wā dē ir ere
licher hie so gar vnnütze erbe lat · d' gvͦt
er stirbet des sich vil der lüte solde nern · wā
siht ein welde türe vil · vn̄ darzvͦ bvrge bre
ti velt · wā greber in silber vn̄ in golt · dū stra
ze vn̄ al der wasser gelt · dē dienet in vnde
siht mā si doch kleineklich ezern · so wē mir
we d' altē hern · dē mā die iungē siht so vil
v'zihē vn̄ iem we · dē ich vil erelichē han
so vil gesworen · an dē ich wande er wolde vn̄
be ere enthabē sin gvͦt · dien kvmbhaftē
dē die richer gnade schuldig sint · wir suln
dē argē iem klagē · d' vns hie lat sin eigen

N v ist dē rich vn̄ ōch dü lant · C kint ·
vil gar an iunge hērē komē · d' altē wur
dē vn̄ ōch ir zuht · da hant ir wunder vō vns
me · nv wünschet dē d' megde kint vergesse ir
missetat · nv wērent ab die iungē so · dē wir
die altē mvͦssē klagē · da vō dē mā si sihet bi
gvͦte vn̄ ōch an werdekeit zergan · nu wisset
doch dē es den edelen richē niht wol stat nah
lobe ir erelichez mvͦt · so vaste strebt als ich
iv wil bescheidē · dē er niht and's bete me
wā habe din lob la mir min gvͦt · d' wil
sich minē süssē sprüchē leitē vil gar die
wile vnz ich ersihe wies im an werdekeit
ergat · dar nah so singe ich lihte ein lob dē
nahe bi dē scheltē stat ·

S o we dir welt so we im d' dir volgen
mvͦs · din lon ist krank dv gist dē an
gel iem nach d' süsse din dv treist vntri-
we vn̄ allē valsch vf dinē rugge enbor ·
ich han in dinē weg gesetzet minē fūs ·
es wēde got vō himle so wene ich dir vol
gē mvͦsse · dv zvͦhest mir dē halm als ein
iungē katzen vor · din lon ist als ein rich
tōn · d' nach dē slafe swindet · dv hast im
me mvnt gestriket dinē zōn · da vō mir
lip in diner lere erblindet · ze dir ich na

kent wart geborn · vñ scheide och blos von
dir · ein linin tůch für mine schame · vñ an
ders niht gist dv ze lone mir ·
Als ieman kumt der von der ſtir marke vert ·
ob er den tugentrichen sehe von arte vñ
ob er si gesunt vñ och mit fröiden lebe · si spre
chent alle er si der schanden gar vberhert · vñ d
nv lützel ieman lebt der sich im des geniche
der er so willekliche als er nah hohen eren
strebe · ald och gesunt mit fröiden si · so wir
de ich vro der mere · dar nah ze hant so wont
mir sa ein trure bi · des ich vil lihte vñ och
vil sanfte enbe · vñ der nu lützel ieman lebt
die wil als er von schanden fri · der vinde ich
leider sönse niht von vnglant zebige vnz
an den rin ·
Ich bin des edeln werden küniges milte fro · der
ine er lebt vñ da bi pflige so tugentlich
güte · da von sin lob von schulden stiget vñ ho
he stat des edeln keisers kint · die sol man
prisen so · vñ stönde ein gantzer walt von
tugenden vñ in mitter blvte · der konde nie
mer volle tragen die tugende die er begat ·
er ist als ein rein bůte bŏn der obs mit wil
len teret · ir aller milte ist gegen der sinen
gar ein troph · sin hant vil manigen sin gil
te irret · des iamt mich wan ich der eine nie
gegen im genos · es irret och sin milte niht
swan min vnselde diu ist al ze gros ·
So we dir welt dim wŏcker · diu nimt
an magen tugenden abe wan sihe ir truren
vil · die wol ze fröiden sint gestalt an libe vñ
och an ruch habe · mit willen sonder herzeleit der
selben hat betwungen des diu schande vñ ir ge
walt · der si des rehten hant vberpflegen · der man
da heisset werden fure triuwe zuht vñ ere ·
der beste fröide ist leider nv vil nah gelegen · sun
der beschiht der in vert mich an die richen edeln
ferte · we sol ein truren der man niht vir sin
de vñ och vmb ere pflegen · we sol ein gůt
der wed ich noh selde ferte noch schanden an
Mir tůt vil manger als ein wib gelegen ·
och has ir weder wart rett · vil dike vm
de anders nihr wol vmb ir selben misse tat
vñ ich och niemer an ... als in ob ir bi
... der lib der bringe ... de im als ir
an eren misse stat · got weis vil wol als ist
och mir · swa ich der lire an tugenden vinde
an wöcker verdirbet · we richet er ob ich im
schehen in verbir · wil er mir nide vñ och mir
hasse in schanden vf mich wirber · nv rich von
beiden got diu lert · diu wart ane alle schulde
trugen · der bider leben man von lösen wile · vñ mir
von tugendelosen argen sagen ·
Wie swert man nv der herren rat · ich weis
wol wie man wilent swůr · wan ir er in
triuwe vñ ere · vñ allen werklichen můt · si
teten der man schone für · an erge sonder mis
setat · si teten der für rliche vñ och wir sihel
ten wer gůt · do můsten och die herren swern · der
si den ganzen tere bi · mir rehter volge wen ·
hie mite wellent si sich valscher füre wern ·
der herren vil verdirbet von den triugelosen men
ich weis den herren ist sin rat vñ och sin vol
ge als e geswern · der eres wan der eide vil gar ver
schroten wirt die werden be vberen ·
Ich han der swabe werket in fromden lande
vil gesehen · da wurben si nach prise also das
man in wirde můste iehen · nv wil ich in ir
lande ervarn wie sie da sin gemůt · swo mir
da heime vñ anderswa von schulden mos geval
len wol · der si gewis der ich im tůn mit san
ge als ich ze rehte sol · ist der ich in vinde al
so der er von schanden ist behůt · ein lob der
ve der konde vert der hat der wisen volge in allen
landen · vil manger vnder wiser gůt · dur gu
te bi den fromden zert · den man da heime siht
in grössen schanden · swo beide lob behalten
wil der ere sin hus der ist min rat · der wallen
... ist so gůt so da es ze sprunge vf gat ·
Swer sine triuwe an den ende lat · der tůt
als ein vnwiser man der gebuwe hat ·
ein hus mit schonen holze gůt · do kom ein
zvrtung für dar zů · do stůnt sin sin sin
wart sin rat · vf anders niht wan lösche hie
als not · vil manger tůt · do er vergie das
für die tůt · do můst er selbe vñ och sin
gůt · in sinen huse verbrinnen · diz bispel kön
dich dur vñ tomben leren für · der wir den
sonder von dem tode enpflichen vñ entrinen
het och der selbe vnwise man gewunen e den
selben not · so het er von des fiures krast

sich selben us geeigen vñ och sin gůt.

Ein lob ist manigē lúte bi dē niht an
geren frunt. vñ och ze krank wirde
dar an selekeite kumt. da niht beliben vn
der wegē. swas an vns allē wirret. wā seit
vō eime er si getriuwe. vñ anderre vūge niht.
d' and' hat mit kúndekeit gegē valscher fů
ge pfliht. d' dritte ein wening wol gezogē.
die sint da mit d' vierter. wā seite d' viert
dē si ein degē des libes vñ ein arg' zage der
gůtes. wan seit d' fúnfte kúne wol sin sel
bes schone pflegē. vñ si da bi vil gar v'schā
tes můtes. wā seit d' sehste mine got
dú wile ist och v'lorn. get es vō hszen niht vñ
ander tugende hat v'lorn.

Swēne ich vō akers kum gewāt. her in
d' tiutschē lande. mi kunst er schillet in
dv lant. das erelich wol da vir geswimet d'
niht we schandē ist bewart. so mu sze ich erst
tes grabe. niem geleistē mine vart. ob ich
die selbē niht mit scheltē rūgē. die wile
so gibe ich in allē wide. dē ich ir lasē offenb'
gesūge. vñ weis doch wol solt mā mich lō'
sen vō der wide. dē ich niht mag v'lassen.
als ich betwingē. vñ wei doch wol e ich ein
argē zagē getwūge vs miltē můt. dē ich
mit riemē lieht' twinge einē stein dē mā
im an d' ader liesse blůt.

Swes lob also v'nagelt wirt dē niht en
meist' bússen kan. dē nimt an dien ere
abe. dē lihte ein kúndig man sin hinkē an
der wirre spúrt dar nach ein struchē schiere.
vñ nach dem struche ein vallē des es lihte
niem sich erholt. als mā die miete mieten
sol. dē es vnsanfte tolt. ir ist da her vnmāne
lobe v'deilē mir wol viere. dien starke na
gel sint geslagē hin vor die tugēt vñ an
d' thal v'zwiket. ich kan úch and's niht
von in gesagen. swe mā mit argē sparn
dē vs si gebilaet. so sint si doch an tugent
dē gar erlamt. tyrúsch vnd' damōn die
sich hant an wōdekeit v'schamt.

So ia wie wúneklich der vs ōstriche
wert. sit er sich vor des obistē kúnic
ges ere. libes vñ wibes gůtes dar zů d'
sende hat bewegē. dē er da her behaltē

hat. wie schone er dē nu zert. mich wund'
swēne der kúnig hin gegē sahsen keret. vñ
er gegē akers vert. wellē da v' dienē mugē
be d' selten segē. dē ist ein schiklichiu vart die
got mit hvnd't tusent lonē giltet. swelh mā
sin gůt dar vs erspart. d' dunket mich en
gōch. swe in dar vmbe schiltet. het ich getriu
wet solh dinge an dē vō ostlant. des ist war
im wer min schelte hiute vñ iemi vnbekāt.

So sich d' lib v'wandelt hat vñ so dú sele
von vns vert. vñ si niht wege wes si be
darf. we dē d' wile ie wart beschert. solh
angest vñ dú zů'sihte d' mēsche bedenken
sol. dú wirt in valscher vūre lebē. swē si ze
rehte erkennē kan wie si nah tode lonet
die dē gůt hie wid' erbet an. we dē dv sele
niht sippe hat. des wirt dú helle vol. nah
dē tode ir niemā pflegē wil. sú grabē niht
wā wie si dē gůt geteilē. si hetē volēt do
si lebtē mage vñ och d' friunde vil. wa sint
si nu die si vō sere heilēt. in ist geschehē
als vns geschiht. wir sparē vnz vf dē lesten
ten tag. so setzē wir hie dú hohē pfant
dú niemā doch erlōsen mag.

Ein wort d' keiser otte sprach. dē ich vō
im min ende wil behaltē. klagte ime
ein valscher vngemach. des triuwe er v'stē
vñ inne wol erkande. do sprach er mit ich
vmbe dich. des setze ich mine warheit dir
ze pfande. rehte als dir ist vmbe mich. der
stete suln wir gegē ein and' waltē. ein
valsch friunt mit valsche klaget. swe si
nē stetē friunde leides wirret. wil er gelo
bē swe er saget. so wirt d' stete friunt an
sinē troste gar v'irret. wā seit dē d' gelō
be si gar ane gůt. iu wik ein niht. als ist
mit rede ein friunt dē mā niht an d' helfe

Swo sich mit frōndē lútē wil. ... siht.
so werte d' sol sūnē mit dē kundē wil
er d' viende machē vil. dē krenket in ober
furet friunde vale. nu seht an dē vō oster
lant. wie dē gelungē ist ze sinē teile. dē
an dē viendē niht erwant. do solt er an
dē friundē sin erwiden. mit rate dē wisē
wol behaget. wā sol ze not die kundē friun
de behaltē. so viende suhet frunde tazet.

ob dē gelinget wol. de mvs vil gar gelike
walde. ist de d' friunt ze viende wirt vñ vnd'
zv̊ dē fromdē swt. da wirt ein klēmen de
ir eime vnselde wirt beschert. 35

So welh fürste nach dē keiser gat. dē ge
lich als ein mit triwē meine. vñ vf
in prüuet valschē rat. d' hat sich zim ī wol
ves wis gesellet. d' slichet inē walde nach
dē man. ist de er struchet ald er vellet. zehāt
so wirt dē wolue gach. de er vf im gelige
der valsche vntriwe. her keiser seht zem
vüste vür. ir sult üch hinde wol mit wit
zen hůtē. d' üch in wolfes orē spür. de vnd'
stet enzit. e de der valsch beginne brüten. vō
einē halme kumt ein für. d' niht sin zin
dē vnd' stat. da vō ein hus enbrinnet gar
vñ an die schiurē gar. 36

Wie wirt dem tüschen arge rat. si wellen vür
wār hvnd' sich gedenkē vor gotte ist gros
ir missetat. vñ sint ōch vō d' welte hie be
schvnet sere. wēt vō d' welte blos vō gote
hin. so dunt si weder hie, noch dort v'gultē.
wite zeiget der sin krank sin. der sich dē
tüvel [illegible] beschrenkē. de er ze samē
bosen gůt. de vf in wüchse sunde vñ da
[illegible] wie de andē ende tür swe
re [illegible] mv̊s vñ er dē kvmb' ger
ne [illegible]. so hat er sich v'svmet gar sin
[illegible] im kleine frvmt. swēne er
in ze helle porte vür sinē meist' kumt.

Ob ich nüt grosser dōner han. noch vil 37
der grossen stette in witē landē so bin
ich doch des wol erlan. de ich durh wolte
lützel iemā diene. wē ab ich hie in oster
lant. sich vür die gůtē stat ze wiene. ich
wolte e rite vf dē santo ze nvrenbg. da m
mich die lüte erkandē. mich dühte an mez
zen niht ze vil. ze ritē nach des richē kei
sers hvlde. d' mir ze trinkē [illegible] ein zil
de wolde ich holn e ich v'lüre zwei land
an mine schulde. ich wil d' witē lande vñ
ōch des grossen geltes gar gedagē. die ede
len dienest man die wolde ich niemā me v'

Merken welh ein sunder Klagen.
art. d' storch erkēnet sini zit. d' wize
vñ ōch dú kleine swal. wā si dē kaltē vōr
ter lit. d' wide mēsche erkēnet hat niht dē
d' in gebildet hat. als al vbs dē stein des sla
gen vart. vñ vf dē mer d' schiffe gang. vñ
in dē lüftē arn flüge. niemā erkēnet min
gedank. noch eines iungē mānes mvt d'
vnd' drissig iarē stat. d'ar d' iunget sich ōch
wol. dē hōrē wir vō d' wisen meist' iehe. d'
slange iunget sinē balk. dē hörē wir si
gē vñ sagē. d' wide mēsche iungt sich niht
me. swē vf dú ahtzig iar kvmt. mit vil
wein hare vñ ane stab. als es nv in d' wel
te gat d' rehe dē im wo selde gab.

Der Marner. C.

Merkent an die kleine ameis so
si dē wint ver ir weis · si samnet
an des sumers ende kúndeklíche
ir spise · sam tů du mēsche vñ bu
we en zit · ein starker wint vf dir lit · der
machet dich in sorgē alt vñ in dē alt grise ·
du maht hie buwē vñ sen · mit gůtē wkē
gegē gote vñ dinē eben kristen · de du mast sni
den vñ men · vñ och dich wert gegē dinē
hohē hrē maht gewisten · so du dē zins
zehove gist · die sele gote vñ du in erme
melwe begrabē list · du schaffe es so das
din dú sele warte inme padise ·

Es hat dú starke gotes kraft · mit wund'
lich meisterschaft · gezirket wol d' sinē
kreis den sunnē vñ die manē · du bist ge
bildet mēsche nach im · du sitze du stant du
wat du swim · du solt dich siner helfe nien
vrēmenliche entanē · sin hohe dú ist dir ze
hoh · sin wite ze breit sin grunt ze tief sin
lenge sich dir lenger · der erste mēsche sin
lere brach · da vō wart er vs padyses stri
ten her gesprenget · in dirre wůte vñ frō
dē kenbe · da vō vns twinget noch des flu
ches strenge vñ slehet d' ham · wir můssē
wider sure ī swerze vō der erde lanē ·

Der sünder rúhe vñ wisse er wat dú got
tes ōgen sint so clar · de sich weis ine vbir
get niht so kleine als ist ein milwe · die
blikzē vñ die tunrslege · sint mit gewalte
ī siner pflige · der regēboge der winde sus
dú herē das gebuwe · sin sin kan alle ster
nē zeln · ir namē ir lōf vñ alle ir maht ir
schin vñ alle ir zeichē · er sitzet vf dē hi
mel steln · wie wilt du mēsche mit dinem
krankē sine dē erreichē · bis demůt vñ er
barme dich · erbermde schůf de er vō himel
zer erde neigete sich · er gab durch vns sin
liehtē varwe in des todes gilwe ·

Er nahet gegen d' sunenûge · de got wil
schine alle klage · wir habē niht gewis
ses dur des todes offenunge · wilt du dē
tode endrūnē dort · sich mēsche vnim de got
tes wort · erfülle mit dē wkē de du spri
chest mit d' zunge · wie snel ist eines ōgē
blik · so snel ist de ze Josaphat des al ge
rihtes ende · die rehtē fůrēt da dē sig · so
windet die vñrehtē da vil iemerlich ir hēde ·
die můssē in des tievels kewe · da sint si le
bent ī iamer tot vō ewē vñ zewē · da la
ne vns gottes gůte zů der rehtē samenūg ·

Ich kúnde in dē tone · der tag wil ge
schone wil vf sin · sus tōgē minne · d' be
ginē · wachē des ist zit · ich hōre vf dē zwi
gen · singende schrien vogellin · der tag
wil nahē · hinnā gahē · sol swer tōgen
lit · ich warne also · sprach d' wahē in sor
gē · der merker dro · lit ī slafe v' borgē · vf
dirre mure · stan ich vñ trure · sere · wer
sol ich mere · fründe vñ viende sagē · wā
es wil schiere tagē ·

Dú rede ein ritter · dulte bitter · da er
lak bi einer frowē · dú gie schowen ·
zeinē venstern · si sach vil vngernē den mor
gē sternen · grawē tag · dú wolken grise · si
sprach lise · lieb herre min · der wahē giht
er sehe des morgen schin · des wene ich
niht · dien kleinē vogellin · drōmet vf
estē · des sinē gestē trúget d' wahē lu
ger · des er sich schamē mag · wan es ist noh
niht tag ·

Der ritt' vil sůsse · mit liebē grůsse ma
gē kus bot rotē munde · kurzer stun
de do der wahē sweig · er rief ab' lute · mi
sich vō trute schiede sus de valsche hůte ·
pfandes iht můte · sa d' ritt' neig · der fro
wē sin · da schiet sich lieb mit leide · vil m
nigē pin · trugē ir herzē beide · sus kan
dú minne · můt vñ sinne · teilē · wúden
vñ heilē · d' helt slōf dur dē hag · al da luh
te in der tag ·

Gůt wahtē wis · du mīke wol die stirn ·
so dú wolkē verwet sich · vñ wō der
gris · die zit tů mir kunt · sprach ein fro
we minneklich · warne ob ich entslafen
bin · so de ritter wz d' argē hůte kome
hin · kose dē morgē sternen sang d' klei
nē vogellin · ich were gerne langer hie des
mag niht sin · er lieber wol dē hrē min ·

Der wahter schiet · ole vf die zine
dan · do der tag dú wolkē spielt ē
tage liet · ī der wise vieng er an · selde

Ir beider maze wielt· trowe wart zerstört· e tristan den von minne dur ysalde dike we· noch hat minne wonder man· der wirt der frowen grüs· den sol er wenden ob ich alsus warten müs· es ist vor tage niht eines füs·

Dü liebe entsliefe· wan si wer vnmüder so· den dü frowe zu dem man sich vmbe swi wuchte da dü minne do· so kvmt der ritter wol von dan· minne lach vnd minne habe· vn minne entsliis dv minne tü· den flos mit fügen abe· dü zit meldet melde· kvmt dü selten ie gelag· an minnegelde· hat vn minne noch ir belag· nv wol vf ritter es

Ich wil aber singen ein liet ist tag·
Ihm zestüre dien kinden· den sü minne enpfahen den meien· tanzen vn springen ir mege den wol vf zu der linden· da sun wir mit handen vns zweien· hie ein schapel dort ein krenzel vf ir hobet· da hat vns der meie sinen kran erlobet· ze suchende· swie wir sin varwe gerlichen·

Nv fröit sich dü heide· der walt vogellin mit ir stimme· nahtegal dü liebe rüeffet owe· noch lebe ich mit leide· der tar mich twingen ..... grimme· den mich niht engrüsset ... n frowe· leit mit liebe in minen herzen ist gemischet· da von mir der lib in froiden dike erlischet· ich tvmb· sol mich niht verlahen min kumber·

Stünde in miner hende· den riche si trüge die krone· den sit arme friunt ich ir versmahen· swie si des wende· den si mir nah dienste niht lone· der müsse alle sin selde vergahen· nit vor ie da vor so hüten sich die besten· das die valschen von ir nide niht gar zerbresten· den meine· mag ich von ir scheiden noh neine·

Ist ir herze versteinet· so trüget ir lachen mich sere· da bi kan si schone gebaren· ich bin der si meinet· mit triuwen mich niemant verkere· sit von minen kintlichen jaren· mag si dvr ir güte mich von sorgen bringen· ich müz vber höber dinke vn sanfte ringen in sorgen· wil si so ist min truren verborgen·

Sich fröit der luft den wasser· mit füre· dü erde vn dü zit· iong man des bist dv lasset· sin stüre dir alles den git· lieb ist vol der creature zwein vn zwei gemeine· dv bist der wunden minne liebes eine vn eine minne ist vnstete bi swa sich der rose erzeiget· da zeiget der dorn an den zwi·

Dü zit mit fröiden büze der owe· den si trurig wer· meie die heide grüsse· in touwe stet blümen vn gras· wis bla gel brvn grüne rot der anger stet geblümet· da bi sich dv linde breit ir grünen loubes rümet· donet dü nahtegal· tröschel lerche vn kalander· vnd ander gefügel süssen schal·

Ich wil die minne strafen· si swachet· ir ere ein teil· swa si wol solde slafen· da wachet si vf ir vnheil· ich tün ir mit rede gewalt· den ist ir wider winne· si vert vsserthalb der masse vn ist geteilt vn minne· minne ist vn stete vn· swa sich dü rose erzeiget· da zeiget der dorn an das zwi·

Schimpfwort schimpfliches lachen ... minne· vür güt von dir nimt· niemant schimpfe swachen· der sinne die minne gemert· minne git zwei liebe einen müt vn eine triuwe· wand es ieslich varwe ist gelfür blünden niuwe· lieb wirt niht anders leitgolt swinet an der heide· selh ende der minne ist betert·

Treit der igel dorne in siner hüte· das ist nit ein wunder wan es ist sin reht· den sint vngelich die valschen lüte· die sint innen ruch vn vsserthalben sleht· tvmb man nim dich an· swie dich mit den worten loslich triute· von im si er ein ritter oder ein kneht·

Ob dem beine hasset hunt geselle. gůt
friunde tuot uns teman vil lútzel sus. sô
den sin mit leime wil v̓swellē. d̓ hab min
swie tumbe ich si ze helfe niht. friunt mi.
du solt sin. swie min nein dich tegelichē
wellē. sus hat friunt mit friunde rehtes
friundes pflihte.

Us eime herten steine zuker bllē ald
Vs einē fulen holze wachs bern. wer
kan dirre welte nach ir willē sprechē alde
sinē sank verzern. wes des wene ich wer
muggē sulent schrient och grillē. wer
kan dirre tumbē diet ir můt erwern.

Sumer dinert kunft froit sich diu heide.
Sunder bar. swer dē wint trurig wo
vn̄ och ich. gegē d̓ wunneklichē ŏgenwei
de. nemt sin war. d̓ walt hat vō lŏbe ein
dach uber sich. da dŏ kleinē vogelin vnd̓
süze singet. diu vil manigē hertzen frŏde
bringet. hertze min wes trost du dich. sit
diu gůte ist frŏderich. also sprich.

Swie d̓ meie verwet sine blůmel. ro
sen rot. viol liljen purper var gel bru
[illegible] noch bas gevallet mir min mine
[illegible]mel. es enbot mir sin nein do ich im
seite umbe ein ia. also hilfet mich gegē
ir min langes kriegē. si giht dc die man
wol kunnē triegē. frage ich frŏwe spre
chēt wa. si giht hie dort vn̄ da. mine la.

Sol vn minē friundes pinne heissē mine
sprich. wie zimt dirre frowē dc vn̄ och
dir. wan sol gůtē friunt niht lange reissē.
wil si mich. dc ende in d̓ zit ich möge vn̄
gar. ia furhte ich d̓ bluote. swane es sere
eifet. wir ob si ein andn můt ergrifet des
ich an ir gernz enbir. sus bin ich ir dienest
zwir. wirt si mir.

Sun gegē dirr zit. singe ich minē sang.
mit dien vogellin. schowet wie diu hei
de lit. die d̓ winter twank. si hat lichtē schi
mit dē blůmē dur dc gras in ir varwe geton
de. hundert ist ir niht me grůnē kle. sach
ich uf d̓ heide da was ich e.

Wan dc ich wol halbtote. ich geswige ir
gar. ie d̓ frowē min. die ich vor in allē
lobe. wie nimt si des war. ich mus trurig
sin. swa sich froit ein selig man d̓ mit lie
be kan slafen. wafen. ist mine dc sprechē
was. dc ich mine die diu mir ist gehas.

Swer nu siner frowē treit holdes hertze dē
wil ich lels lerē dc. er si fry dar zů ge
meit. sich niht sere sen. uf d̓ valschē has.
swer dien frowē gerne tůt gůt vn̄ ere mit
grůsse süze. d̓ wirt gewert. swes er gert. fro
wē die sint gůt. hůte al sam. wert.

Sit dc frowē gůte kan. hertze machē vro.
so sin wir gemeit. dien sol mā sin
vndertan. si wibent so. swie hertzeleit. si sit
die mā erē sol. zallē frŏiden mit triuwe
triuwē. triuwē sol niem mā. sŏ es kan. dc
er si wol ere vn̄ in gůtes gan.

Wan sol reinē wibē iehē. dc si sin gesu
ge. vn̄ och tugēde vol. swē si wol vō
in geschehē. der lasse ins genŭgē vn̄ spre
che in wol. wā si sint d̓ welde spil. vn̄ ir
wunne mit stetē. heren die mane niht.
ir angesiht. so wer i d̓ welde diu frŏide ein
wiht.

Swer nach mir lere. nach liebe wibē
wil. d̓ sol frowē ere. niht habē für
ein spil. rūnē vn̄ liege. ist wē [illegible]
leit. doch sol mā si triegē. mit stolzen [illegible]
bescheit. man sol reinē wibē rein sprechē
wol. hertzeleit v̓triben. sit man bi in sol.

Es ist niht ein wunder. dc mā die fro
wē bitte. si geligent vnd̓. vn̄ geliget
doch da mitte. swie wir alle nidē. wan
sol in wesē holt. es zimt wol bi sidē. dc
vil rote golt. man sol tc.

Ob ich hete alleine wol tusēt merk si
d̓ wer doch ze kleine. da ich gedehte
hin. wie diu mine letzet. ir anegenge
ist heis. dē si wol ergetzet. des frowe sih
swer dc weis. man sol.

Walwe zů dē brunē. die sol mā habē
lieb. sliche vn̄ runē zů zin alsā ein
dieb. tuler mā wirt niem. niht wā vō
minē zam. wol in hůte vn̄ rein. mine
ist ein süsser nam. man sol.

Ir kint vn̄ och ir meide. vnemt war ich uch
sage. schŏne sint uf d̓ heide die lichte su
mer tage. dar sunt ir dur schowē vn̄ kar

Wons mit üch gan. bi den schoenē frowen
die wol gemůten man. man sol.

Rot munt sol grüssen. stete friunt de-
rin truwē gar zergē. zuker kan wol
süssen. kumt ein senf dͤ tür in dē ŏgen
we. an dē werchē vinger stet vil lihte
wz ein herter nagel. wo dē schure kumt
dͤ hagel. hat in ist blank vn̄ hat doch swar-
zen zagel.

Ich wil mine wlē gůt wib sage ist din
lib vür truwē gůt. so la niht verdͦbē. frŏi
de an mir. kanst dv gebē hohē můt. in
nan niht vͤsŏchet wie dú mine ie friun
des kunne pflegē. swa bi liebe hat gelegē.
dͤ sol dat sende sinē morgē segē.

Ich spür ein wūder dur dú lant. in gelsͤ
grüner varwe schin. es hat fûs ŏgē noch
die hant. vn̄ wil doch bi dē lutē sin. beide
armē vn̄ richē es vinder manigē ane
bant. es vert die tůnŏwe vn̄ dē rin. es
treit dē hͤren ir gewant. vn̄ trinket mͭ
dē vürsten win. es kan bi dē frowē sli-
chē. es stirbet hie vn̄ wahset dort. es vert
spate vn̄ frů. es sleith vf einē bŏn dͤ er-
sten megede zů. es slug dͤ wlte vierden
teil. vn̄ sleht noch ŏch. vil manigē gŏch-
tint ane hoen. es hat vil manig mā sin
heil. sinen lib sine sele vō im vlorn. sage
an wem mag es sich gelichen.

Wie hŏfsche lüte habē dͤ rin. de ist mir wol
wnt schadē kunt. ir hode ir hat ir kep-
pelin. erzeigēt niuwer fünde vunt. cunst in
helfe so si niesen. es mag wol curteis po-
uel sin. pittit mangier ist in gesunt. stād
vf stad abe in wechset win. in drenet ŏch
des rines grunt. ich wil vf si gar vͤkiesen.
dͤ ymelunge hort lit in dē lurlenbͤge in bi-
in weis ir nenedͤ einē dͤ so milte si. dͤ den
gŭden teilte mite vō siner gebe. die wile
ich lebe. sin vu we mir. ir můt dͤ stat

Vf solhen site. nv gib dv mir so gibe ich
dir. sinen wellent niht vͤliesen.

We dir vō zwer Regimar. du niuwest
mā gen alte vunt. du speltest als ein
milwe ein har. dir wirt vs einē ore ei pfert.
ob din liessen dich niht truget. dir wirt
vs einē tage ein iar. ein wildͤ wolf wirt
dir ein hunt. ein gans ein gŏch ein trappe
ein star. dir spinet hirz dur dinē munt.
wa mit hast dv de erzüget. ein lug dur di
ne leffe sam ein slehtiu warheit vert. dv
hast dien vischen hŏsten krebsen sat er-
vert. bi dir so sint dei wūder tier. de ist
dͤ gir. has vn̄ nit. dv dōne dieb. dv triunest
ane maz ein bier. suf vs dir ist ein le
ker lieb. dͤ den hͤren vil gelüget.

Maria můtͤ vn̄ meit der sündͤ trŏstin. allͤ
heiligē frowe vn̄ in himel kunigī. din
schŏne git dē throne glast. also de in din
schŏne vber schŏnet. da ist frŏide an ende
vn̄ an ort dú niem me zergat. da got vn̄
sin můtͤ sitzent in maiestat. ich wolte gͤ
ne sin ein gast. da iegelich engel lob zeh-
le dōnet. sant michahel dͤ singer vō xp̄o
lob de es in dē throne erhillet. sam tūnt
engel in ir kor. de alles himelsches hͤr ī dē
frŏidē schillet. da tusent iar noch kurzer sit
dahe hie ein stündelin. die genade hant si
vō gotte vn̄ dar zů vō dͤ liebē můter sin.

Got helfe mir de miniu kind niem vͤde
galt. sit de es ī dͤ wlte ist so iemlich ge-
stalt. wie stet es vb̄ dausēg iar sie mā die
pfaffen sihe so sere stritē. saget mir dͤ babst
vō rome. we sol ū der krumbe stab. dē got
dem gůtē sant peter vns zenbindē gab. stol
vn̄ infel gab er dar. das er vnser loste vō
sündē zallē zitē. nv sin die stole worden
swt. die vehtēt niht nach selē nv wā nach
golde. wer hat üch bischof de geleret. de
ir vnd helme tragent da dú infel sitzē
solde. iuwer krūb stab dͤ ist gewahsē zei-
nē langē sper. die wlt habt ir bezwugē
gar. iuwer můt stet andͤs niht wā nach cht

Maria frowe here. dͤ selden Ther-
wuch hert. maria lob vn̄ ere. dir tem
mete si geseit. maria meit. vn̄ můtͤ doch

dar vnd' · maria dv geschöntiu · hoh vber
aller engel schar · maria klar · vür alle meit
besvnder · maria gotes frönde hort · maria
got betwang din magtliche kv̊sche mine
tort · maria dc er sich dir neigte mit dem
wort · dc gabriel dir brahte vō sinē throne ·
maria meres bernd' sterne · maria in d' vinstri
ein tvr liecht lucerne · maria was d' gotheit
vn̄ ein ganziu lanne · dich habent erliuhtet
gottes dri persone ·

Dv blvnde gert arones · dv linde nie be
kort · dv sippe salomones · die den gebvr
schöf vns ein wort · der wilte hort · truge dv
an alle swe · dc tve d' wde reine der svsse almu
simvs · dē dv gebere aleine · vn̄ leitest an in
manigē kvs · er schuf es svs · dc dv maget
in gebere · wol vns dc er ie wart geborn · vs
al d' wilte hat er dich zemvt' im erkorn · vō
d' liebe so wart vs̄vnet d' alte zorn · dē vns
eva brahte vil gar an alle schulde · das geniv
sen wir frowe d' gvte din · des mvs din lob
i himelriche vor allē megdē sin · dv bist ein
helferinne · nv hilf vns frowe mine · dc wir
zdienē dinen dines kindes hulde · 42

Wir habē nv einē meist' · dc ist wol wūd'
wunder · er bindet ī blv̊ geist · er fur was
ser kluwend' mvnt · er berges stunt · swē
ne ge beginet wirken · er hat die liste erko
nen · e er geborn wart · des manē vn̄ des sv̄
nen · eclipsis vn̄ sin wandel art · ir vmbe
vart · sich mvgen vor im hvten · d' tonre sch
male heis · sit er der sternē zal ir namē ie
art ir breite weis · d' himel wite d' erde wa
ges vmbe kreis · ane schadē dc mer er ei
nes i sich trunke · er wehet dē wint lufte
wolken toch · dē schattē er grifet ia er vō si
nig tvmb göch · lasse vns ein lützel got ge

Irē sinnes och · er kvnste git im nah sinē
ir reinē milte liute · sint des gedi Dvnke · 43
gē wo · dc got die sele triute · och e wert
iuwer lob vf erde hoh · d' argē dro · kan iv
geschadē kleine · d' milte man ie stigende an
hohē sele was · d' arge zv̊ d' helle sigende ·
vnder tusende einer nie genas · als ich es
las · si sint d' helle gemeine · vn̄ mvgē nih
lang lebende sin · eich gitig man d' nam sol

niht wan hūre wesen din · so sol d' nv
zeiare eins andrn wrden oder min · wib vn̄
gvt erteile ich bid' den armē · an wō dē
heinē truget dc los · swe ir vor got vor
erē spart · ie fromd' man dē nos · nv ster
bent deate tvt gottes wort niht rehtes
blos · milt' man sol bi des argē horte erwar
Amen · 44

O bi allen frowē frowe reinv
mvt' vn̄ maget · hoh erborne gotes toh
ter vn̄ sin bevt · wer kan diner tugende zich
heit vollekliche erzeln · rose in himel tove
svnd' svnde dorn bedagte · dv bist vor dē ewē
tirē gotes trut · er geruchte dich vs al der
wilte im selbe erweln · din lob ist allē zvn
gē vō krepfig vn̄ ze stark · wer konde sol
he kraft erspannē · got sich meschlich in
dir barg · svnd' manhes helfe din lib dē ge
bar · dē alle kunige mvssen manen · och
dient im d' engel schar · dv bist aller fro
wē schilt vür trewis · den in eva brahte
vmb einē kleinē apfels bis · 45

Svnd' besich die strassē in d' wilte war
si gan · wānen dv sist komē ald wie
din leben si · war dv wellest so dv mit d'
wilde vür dich verst · sich wie si hat gelas
sen · die die si niht wolte lan · ia die wilt
ir wont ein bitter ende bi · sich vür dich
die strasse wie dv die zv̊ dē tode kerst · sih
hinnd' dich wie not dir vō dē reinē scho
pfer ist · des lib sich an dc kriuze her vür
vn sich bot d' svsse crist · wilt dv des ge
denkē was er dvr dich leit · sich vō dich
was wūne vn̄ ere dir ze himel ist bereit ·
vnder dir besich die iemer wnden not · in
d' helle schuhe vn̄ fluhe dē ewklichē tot ·

Dv wilt hat manig wund' vf dē lande · 46
vn̄ in dē se · des wir niht beschowē
mvgē dc ist vns kunt · vō dien bvchen
vn̄ och vō der wisē liute sage · mich wū
dert gar besvnd' · wie dv erde stille ste
wa der wag an rinte grundelosen grunt ·
wie div naht sich bige vor dē liehtē brehtē
tage · des lassē wir dē schepfer walden
d' weis sin geschaft · vn̄ merkē an die tv
bē liute die niht vürhtē gotes kraft · ie
gelich creature erkēnet wol ir zit · niht

wen dú tier in menschē hüte· dú sint gotes
wider strit· wisen menschē vñ inne wolf in
sich dc lamb· swe nu han dē hane si dc tötet
doch der lamb·

Ze rome stůnt gemalet· listeklich an ei
ner want· manig lant iegliche hieng ein
glögglin obe· saste sich dr keines wid des sche
le lute sich· da wart niht me getwalet· ro
mer kůre vs zehant· vñ betwüngē es dē
riche sa mit lobe· lute man zestürme in
allē landē dühte mich· dē riche nv kleine
hilfe keme da vō nimt es abe· pfaffe für
stē hant niht rehte insel vf höber krumb
vf stabe· dienstman münze zölle in ache stat
dr stůl· dr halest hat des stabes nv dc slehte· si
malent och da dr keiser můl· des riches ste
die klien so wirt in der kern· da vō lant
die hren dc riche künges wol enbern·

Wan balsemt edellliche· vür des argē
wukes smak· dc ein totes bilde deste lā
ger wer· we suln wir dien tugendelosen
strichē an· dc in dú erge entwiche· balsme
in niht gehelfen mag· vür dē stechtům
ist niht gůt wan eren ger· dr die wol leschē
deuliche an sich strichē kan· ein gůt behůgde
ist besser dāne si des balsmē troc· si wirdet
totē vñ leben dē· si treit wunsch in gotes
dē· si hat manigē vor dr helle vür ernert· got
gab vñ git noch gerne gebendē· riches ar
gē lob verderbt· sam ein krak dr vō dē dürre
hunger schal· dar zů senket in sin hals in
einer wenden val·

Die frösche wilent namē ein geschre dc
rō si sider· zů ir gote dr solte in einē
künig gebē· also schrewē si tag vñ naht
vs einē wite se· do lies er einē tramē vf si
vō dr höhe nidr· dē er wachtē si bis er begun
dē swebē· vf in hubtē si zehant vñ schri
wē nach künige als e· do sant er einē storch
al dar der slant si sünd zal· wir sin die frö
sche die da schrient· dc riche ist des tramē
val· vf sint gesessen arge frösche nv· die
sint des riches erē vient· storche wēne kv
mest dv· die des riches erbe slindet dr ist vil
tuib si wider in engē hol der dú niht slin
dē wil·

Swv git dr ist dr wirt· swv niht enhat der
ist vnwert· also sprach ein künig dr
was dauit genant· ich hate manigē liebē
friunt do ich bi gůte was· die smahetē mich
vf erde· nv keiner min ze friunde gert· dien
ich dike han gebotten mine hant· die ke
rent mir den rugge zů si sint mir nit ga
be las· ich weis vil wol swv selbe iht hat dc
ist gůt vür dē zorn· schade scheidet liebe ma
ge die doch vil nahe sint geborn· dc liebe kint
die muter sin dú es gebar· dē vater grüsset es
vil trage· vñ nimet sin vil kleine war· in
armē mānes můde ertrinket witze vil· swv
in dē sekel niht enhat dc ist ein jamer spil·

Jelich der wunderre· dv bist einer dv bist drei·
dv wer ie vñ můst och iemer ewig sin· doh
dar vmb woldest dv dr wundr niht enbern dc dich
ein magt gebere· küsche vñ alles wandels
vri· ein blůmē gerte vō yesse dr selbē schein
din geburt dú kan vns armē manigr fun
den win· vō dē süzen worte alse da vō din
lib enpfie· dē warē hohgelopten got dr an
dē krüze dur vns gie· vñ adamē loste vñ
och die helle brach· sin zeli vñ sin weinē·
wante vnser vnser vngemach· so bit ich dich
hohgelopte trinitat· dc dv mir zen frödē
helfest dú da niht zergat·

Trost al dr kristenheite· xpes můter vñ magt·
svnd galle ein tobe sund rose ein don·
renni arke wol geworht vür alle valsche
früt· nu bist dv nun gelerte sit din sun dir
niht verseit· an dē ende wende frowe siner
zorn· ich weis wol swes ir geist dc er
dc alles tůt· dv mane in sis gewaltes sit dc
er gewaltig ist· dv mane in sin wisheite sit
dc er dú wisheit ist· dv mane in siner erbar
mde dú ist so manigvalt· sit dc dv tugenden
waltest frowe· ich bin in sündē worden alt·
dr en kunde niht so vil vf mir gesin· dine
erbārmde si noch me genade erbarmerin·

Got dr vs einē steine valsches wasser
vliessē hies· dc ein ganzes her vñ als
ir vihe getrank· in einer wüstunge da me
brunne mer geflos· hilf mir dc ich beweine
sündē dr ich niht enlies· in dr tugende des dú
menschheit mich betwang· din sun an dē

krize bluͦt vn̄ wasser wir vns gos · nah
dē alle kristē heissen vn̄ diu kristenheit · di
ner wunď ist niht eines · din kraft himel
vn̄ erde treit · mēschē sin vn̄ ir gedank sīt
dir wol kunt · es wart nie tropfel alse klei
nes · an des tiefen meres grunt · du dur
zelst es wol vn̄ aller wasser gries · din wis
heit got hīte ob aller wisheit wōdē kes · 44

Manigˀ saget mere · vō rome diu er nie
gesach · also wil ŏch ich ŭch ein mere
sagē · ein snegge vur eine lehpart wol
tusent klaftˀ lang spang · dc mer stat was
sers lere · vō einer tobē dc beschach · diu trak
es vō dc hort ich zwene vische klagē · die
vlugē da her vō tiefen vn̄ sungē nuwen
sang · ein hase zweine winde vieng do
ze in soltē tagē · do sach ich starker wolve vie
re · die hat ein alter schaf erslagē · do sach
ich eine reiger eines habches gern · vn̄ vieg
in in dē luftē schiere · do sah ich eine wisē
bern · dē vieng ein wildˀ esel an des meres
grunt · des half im ein salamadˀ dē ware
diu wasser kunt · 45

Ein wundˀliches wundˀ · garg̃o es geheisē
wart · wilent swer dc hobet sach dˀ wart
ein stein · bi dˀ zit ein ritˀ lebte dˀ hies an
theus · dē mā des michel wundˀ · dc niemā
vor im genas · er wart in sinē mŭte des en
ein · dc er macht ein kristallin schilt vn̄
truͦg dē sus · vor sinē ŏgē er sach es dur
dē schilt · vn̄ streit mit im · er sluͦg es so
menlichē · dc mā es noch vō im seit · ir wˀ
dē fursten inkent disen list · dē ritˀ solt
ir ŭch gelichē · swa ein valsches hobet
ist · secht es durch eine klare schilt · vn̄ sla
het es wā es keiner argˀ dinge niht bevil · 46

Diu tier zesamne kamē · vn̄ wolte eine
kúnig weln · ein vn̄ vir wisent vn̄
helfant lewē vn̄ bern · hirz vn̄ einhorn
swe vier bein here des kom vil aldar · mis
lichē krieg si namē · des en kā ich niht er
zeln · ein krotte diu kam ŏch dar diu wol
te niht enbn̄ · si wer an dˀ wal des namē
diu tier dur spottē war · si sprach ich hā
ŏch vier bein ich wil hā dc kunigriche ·
dˀ lewe sprach bosheit var ūwassē du bist

tiere niht gelich · si blate sich noch gros
ser hie mitte si gar zerbrast · dc dis bi
spel kumt dē ze massen · die ere gern
vn̄ sint ir gast · da vō dc nature an in
niht tugēden treit · swa wo ere wol
gevertē dc ist wo schande leit · 47

In elemētē vieren · vier geschepfde hat
ir lebē · in dē luft ein vogel vn̄ in dē
wage ein visch · ī dem vur ein wurm
vn̄ in dˀ erde ein klein tierlin · vogeln
vischē tieren · wurmē hat got selch na
ture gegebē · dc ein iegslichs ist in siner
arte vrisch · vn̄ diu dē wō den mēschē mŭ
zen underteing sin · die meist ichet du
wlt diu si alsus geteilt in driu · ein teil hes
vn̄ gar unfruhtig · da wahset wedˀ korn
noch spriu · dc ander kalt dc kein mēsche
dar uffe niht belibē mag · dc dritte ist luf
tig vn̄ genuhtig · dar inne vindē wir de
tag · dc wir vns vor hunger vn̄ vor durst
erneren · da bi suln wir vnser tage nach
gotes huldē zern · 48

Es sprechēt zwivelere · sang vn̄ froi
de si vertarn · noch wil ich mit sange
kundē vn̄ sagē · es lebt noch manigˀ wdˀ
man dˀ schoner worde gert · guͦt zit ist
froide bē · mā sol sang wilēt bi winē stārt ·
die vogel singent niht wā bi dē liechten
tagē · des hiure ist mit zal ein iar dc nen
net mā ein vert · ein tag ein mā woche
ein manot ein iar gent nach ein ander
hin · dˀ abent du naht vn̄ dˀ morgē · golt
silbˀ messing ble vn̄ zin · kopfer stahel
vn̄ isen dc ūswinder ŏch · sw ellin ding
wil besorgen · dˀ dunket mich dˀ sinne en
gŏch · zit hat ere zuht hat zierde masse
ist guͦt · ere wer gewī gefuger schimpf
soze git senftē mŭt · 49

Des vndē vn̄ des mittern · vn̄ dˀ hohē
ist so vil · dc es mēschē sin niht vol re
ken kan · swe misselich ist vn̄ alles dc sich
noch gemischē mag · des sŭssē vn̄ des bit
tīn · sw dē smak erkenē wil · dē betruiget
niht ein misslich dar odˀ dan · wē vier ele
mēte geschefte si die naht vn̄ ŏch dē tag
swe flīzet fliget swimet kriechet stet

get oder kreis. Wie sich die stīne in lôfe rī
tent. wie d͛ himel ge echset ist. sibē plane
tē kraft d͛ heissen stivre mes. swa si tonre
vñ wint hin firten. swa d͛ abgrunt hat si
nē stēz. regens tropfe erzeln mers gries grus
vñ lob. swa sich der regēboge nimt in klei
ner sunnē stōp.

Lebt von d͛ vogelweide. noh min meist͛ hie 52
walth͛. d͛ venis d͛ vō rugge. zwene reimar.
heinrich d͛ veldegge. wahsmůt rubin nithā.
die sungē vō d͛ heide. vō dē minne wānen her.
vō dē vogeln wie die blůmē sint gevar. sa
ges meist͛ lebent noh si sint in todes varr.
die tote mit dē totē die lebēdē mit dē lebē
den sin. ich wânde ze gesiige. vō heinb͛g dē
hien min. dē sint rede wart time. ī sprůche
kvnt. de ich mit sange niemā trûge. ich
vinde ich einē vunt. den si vvndē hant die
die mir sint gewesen. ich můs vs ir garten
vñ ir sprůchē blůmē lesen. 51

Maria blůt des mādel ris. d͛ mānna ein voll
schrin. nv smelze vns abe d͛ sǔnde is.
sit de dv bist ein helfin. dv wise salomōes
wol gezierter kuniges tron. dv iudit dū
des siges pris. gewan als vns wart schin.
dv hest͛ kvnigīne wis. nv sich din volk in
nôtē sin. de solgegē vns sǔndn wol d͛sv
nē dines můdes ton. du reinv iahel hast
geslagē tot ôch sisram. dv bist dv dē slan
gē sine maht benan. dv schôn leite stīne.
dv bist dv wise bigahel. die sǔnd͛ můste
din begerti. vñ dich minet dauid d͛ goliā
ze tote erslůg. wislich genǒg. vñ im sin
lôber entrůg. des můste er wēdē sit vil klūc.
vil reinv můt vñ meit. er wēde vns sǔndē
vngefůg. de wir frôlich schôwē din riche
eren lon. 52

Dv welt hat krumbes krieges teil. de ist
vil wol mī has. swi sines liebes ist ze
geil. d͛ sol vur warheit wissen de. de liebe
leide wirt. bi lutem lachē trůb můt. zwo
schepfet slahtē mir ein seil. da bi dū denc
sās. dv ze bach es de wr min vñ heil. es si
im troche od͛ nas. sw ze gůte wirt gelwn
dē kvmt bi trôme in slafe gůt. swr natē
git wer mag dē wůschē de geneme. es

wahsent ane d͛ liute dank mvggē vñ bre
mē. so zuhet mā de hōn. d͛ wil d͛ hat d͛ gu
d͛ niunt wr mag ich dise meit tůn. die mei
ster iehēt swēne so in ein arke ist niht. sw͛
de geschiht. de er es also siht. vñ ôch vur
ein warheit giht. d͛ vindet in dē lufte golt
des wil ich habē dehēine pflicht. ich lobe dē
d͛ mir vō sinē gůte gůtlich helfe tůt. 53

Ich hôre vō dien altē sagē. de ere bi dien bar.
frôde mit wǔnneklichē tagē. nv stet vil ma
nig͛ erē bar. bi des vatt͛ erberndū frôide gū
der geste pflag. de můs ich vñ manig͛ kla
gen. swar ich d͛ lande var. de arges můtes
riche zagē. mit schandē stēnt offenbar.
schaz ir mūne schaz ir frôide schaz ī lieber
vür dē tag. sol de heissen gůt de niemā hie
ze gůte kvmt. begrabē hort v͛borgē sin
d͛ welte frumt. alsam d͛ iuweln flug. des gi
res smak des rabē slūt des wolves zug. des
arē grif. der mvggē marg. des bremē smak
vñ des lôbfrôsches schre. welt we dir we.
schazer lebendig re. rise die golt alsam
der sne. dv woltest dvr din giteket stōn
de es an dū wal noh me. gile gote vñ gib
dien armē wid͛ der hort dir dort gehelfē

Es rǔschet als ein windes brut. mag͛ 54
ein lob ī tútschū lant. es biliet vñ scho
nū lut. wo ere kvmt mit im gerant. dvrh
vil maniges h͛re hof. es firent rise vñ ge
twerg. es riechet als ein edel krut. vs ein
megde hant. es ist ein schones vrowē trut.
ein h͛re hat es vs gesant. dē kvmt es hin
wid͛ hein vñ bringet sinū tagewerk. wa
res lob ist sichtlichē hoh eren bote. es wir
det hie ze der welte vñ wǔnschet hin ze got
te. de hat v͛dienet er. des rittlich můt ie stůnt
nach hoher wirde ger. dū her mā môhte
wol mit sinē richē tugēden wern. er kan
gewin. vñ kan der gůde gern. wende můze
er lange wern. ze ehēle er schine im tages
sunne nahtes mane vñ iegslich stern. gū
dū diet ir sprechēt mit mir amē dē vō hen

Got git sin gabe swē er wil. nebergr 55
er hat ůch lob gegebē. vñ in d͛ kunstē
seldē vil. des sint ir ůch niht v͛hebē. erst
eit mūnet frowē grůsset arme gūde diet.

ṽ ist gesetzet uf ein zil· sehe fur üch vñ
neben· vñ spilt es vf der eren spil· behüget
ein ṽwer werder lebē· d̉ vil manig̉ krone träc
bis in d̉ tot võ lebē schiet· d̉ üch dient dem
sint ir genadē sin bereit· vch si d̉ wirwē
vñ d̉ weisen kvmb̉ leit· hant die tütschē
wert· ī twerin h̉zen minē got· so tůt er
dvr üch swes ir gert· v̉ dienet akers küng
rich· vñ ŏch etliche lant· in ïw̉ hant· swalē
ist bekant· h̉zoge sit ir da genāt· swe eger
lant d̉ gŭlte hat· vñ nvrenb̉g lüte vñ der
stat· wil es got ir kvmt noch vf dē höhen
römische krone wert·

Dv hoh gelobtē megde kint· got h̉re vatē
crist· vil gros gegē dir min schulde ist·
dir dine gŭte gib mir wist· vnz ich gebŭsse
wider dich die minē grossen misseta·t· min
h̉ze vr gegē dir ie blint· vñ noch vil leider
ist· die sünde warē mir ein wīt· gedenke h̉
re dc dv bist d̉ vmb vnsich sündig armen
grosse not erlitē hat· dinē angestlichē tot·
la niht an vns v̉lorn sin· gib h̉re mir d̉ sin
rehte in das h̉ze min· dc ich gelebe also· ī di
nē dienste hie dc mi d̉ tievel tar iht wēde
vro· so wir zesamē kom̄ vf dē iungestlichē
tag· da niemā mag· erwēden dinē slag· der
riche nihe h̉re ob ich v̉lag· din hoh gelob dc
ich noch ie in minē h̉zen tringe wag· durch di
nē tot hilf mir dc der armē sele wēde rat·

Ein esel gab vür eigē sich· dē fuhse dc we
gŭt· da lert er in sprechē wihteklich· si
warē beide hoh gemŭt· sehe do vürt h̉ rein
hart sinē knappē ī dē grünen kle· er sprach
min esel hŏre dich· d̉ wolf dir schadē tŭt·
er hŏret er dich· des warte vf mich· d̉ esel
ī dē grase wŭt· do schŏf im sin mag vnsŏn
de· dc er sang ein hügeliet als e· zŏ dē ge
wōne kam gegangē isengrin swe reinhart
sett· d̉ wolf sprach esel wer sin del wolt
iersvnt swern· da vürte in reinhart zei
ner dan· er sprach ich mag michs niht er
wern· da mvz er die kaffen türē des we
er bereit· dc wart im leit· dü dan dē wolf
v̉snceit· er wart beschimbelt so mā seit· ach
got wer ieglich kaff ein dev swene es gar
an dē valschē eit· dc wēe wol ir ist gar ze

Vil nv svera lieg̉ we dir we·
Ein and̉ von· O balle vrowē frowe reine mŭt·

Dv teilest vngeliche· lieb h̉re got din
gŭt· du gist einē dc wol viere möhtē
han· gen ŏg vñ wol mit erē möhtē setzē
vf gewin· manig̉ der ist riche· vñ hat gros
sen vō mŭt· lieb vatt̉ h̉s ist dc gŭt ge
tan· als weist dv lieb h̉re got dc ich so no
tig bin· dc dv mir niht gist als einē vn
gemessē mā· nv bin ich doch gar gemesse·
h̉re we han ich getan· vñ ich doch vil ich
te din gedenke me· nein we ob ich din v̉
gesse· herre got dv teile als e· dv bist d̉ da
teilen vñ wellē sol· ich wil mein me getru
sen dich wā dv tüst wol·

In dem von· Der eren spiegel ist dv schame·

Vil reini mŭt vñ maget· rose ane dornē
doen võ dir dü schrift gros wūder sa
get· wir warē alle nah v̉lorn· do half vns
din küsche vñ din gŭte võ d̉ swen not· wir
sin in arger zit betaget· senfte vns dē got
tes zorn· din svn dir niem niht v̉saget· d̉
helle wirt had des gesworn· er welle vns
v̉teilē in den ewekliche wōndē tot· bitte got
vñ gebüte dē ein gebornē svne din· dc er
vns hie niht lasse alsvs v̉weiset sin· dvr
solh frŏde künfte· die dir ze schine brahte
siner vrstende sigenünfte· zetode d̉ dē zwil
hen tot an vns zetode slŏg· vñ ab vns trŭg
sünde vngefŏg· vñ sin menscheit vür vns
trŭg· des we der creatüre võ ir schŏpfer
me dane genŏg· dc er sich ze martetē an
dē frone krüze für vns bot·

Es wont ein wurm in einē hol· d̉ stifter
manig̉ mort· gar arck mag ich in nē
nē wol· er türet bein vñ schepfet wort er
ist snabelreset danne ein viper naf mege
sin· sin swank d̉ ist gelüppes vol· gar giftig
ist sin ort· da vor sich gŭt mā hŏte sol· er
meinet her vñ ritter wort· wilet in dē wal
ser ist sin gir vñ wilet in dē win· vnd w
sent hant ir niht wā einē namē der wi
se adam d̉ kvnde ir kvnde ir einē me ge
zamē· do er viel in schulde· dē selbē wur
me giht ŏch salomō grosser vnhulde· da
vnd flŭchte im vñ dar zŏ manig wiser

man · sit niemā kan · ungebunden an · so
binde ir doch der gottes ban · dar zv̊ schen
de in d' mit im vs fronen himelriche en
tran · ich weis wol dc sich an in v̊dene me
stent clein̄iu würmelin ·

Der eren spiegel ist dü scham · swô sich
dar inne ersiht · d' wirt vnzeme̅ bu
ken gram · dü schame hat mit kürtsche
it pfliht · dü schame ist arge̅ worte̅ vnge
vntrüwe̅ has vnstete̅ fluch · scham ist ei̅
tugent dv̊ mannes name̅ gege̅ frowe̅ ere prî
ses gibt · dü reine̅ wib tůnt mā alsam re
seder lieb mit schame geschiht · schame ger
edele̅ gesteine wer vn̄ tiuret bas danne sidin
tůch · schame ist mit bescheidenheit d' werden
minne bi · dü scham ī eren garte ist ein blům
des zwi · dü schame ist ere̅ schilt · dü scham
alsam ein reines kint in schon' frowe̅ schoze
spilt · schame zieret reiniu wib vn̄ wirdet
edele̅ man · schame kan leite̅ vf de̅ ban · da
nie schande̅ trit kam an · swô schame mineret
de̅ vleret in schande̅ dienest selte̅ han · schā
ist ein dü hohste tugēt sagent vns die mei
ster vn̄ dü bůch ·

Der küng Nabuchodonosor · ī eine̅ trov̊
me sach · ein bilde hohe stan dc höbt we
guldin als er iach · silberin arme vn̄ brust
ein teil er vn̄ isenin · die füsse ware̅ schir
bin hor · die sit dc isen brach · d' tröm gieng
sine̅ sinne̅ vor · betütteklich ein wissage sprach ·
küng d' tröm ist nv bediutet vn̄ wirt nach
dir der welte schin · küng dv d' wunde̅ bilde̅
holer golt · nach dir ein riche berger silbine̅
solt · ein ers dar nach kvmt · dar nach dc
isen ein bringt vn̄ schirbin füs zestöke̅
brvmt · hie bi so mugt ir merken wie es nv
d' welte stet · dc golt wc ē · silb' dar nach me ·
nv hale̅ wir ein isenin we · dc wirtte̅ vn̄
herren machet mågen reinliche̅ schre · des
suln sich die fürste̅ schame̅ sunt si schirbin
füsse sin ·

Swel fuchs sich sines mvsens schamt ·
d' můs v'derbe̅ doch · dv̊ mus hat ein vil
swaches amt · si vert in eines frömdes loch ·
si ech atzat armer wissage leid' gast die
sint vnwert · swå wilde̅ mard' ī schoze̅ zam ·
vn̄ leit dc lewe̅ ein ioch · ob im sin har da
niht erlamt · so mag er doch wol spreche̅
och · ohsen krone zimt niht wol · noch ī des
zage̅ hant ein gůt swert · mvnches tantze̅ nv̄
ne hübescheit vn̄ des affen zagel · des mere̅
tiefe vn̄ in de̅ ögeste̅ ein starker hagel · mit
selte̅ wol behaget vs riche̅ mannes mvnde lv
ge vn̄ swa dc bin ein eichorn iaget · mich wu̅
dert eteswer hohvart vn̄ ist als mā vnwis d'
welte pris · smekset sam ein is · liebe̅ kinde
ist gůt ein ris · swâ ane vorhte wahset der
můt sund' ere werde̅ gris · bi dise̅ mere̅ stat
es hüte michels boser danne vert ·

Ein ieglich mensche můs v'zage̅ an fröide̅
so d' tot beginnet ī sin herze iagen · vn̄ es
gat an die starke̅ not · vn̄ es mit dē armē li
be hat vil iemerliches spil · die riche̅ sun die
arme̅ klage̅ · wā es in got gebot · vn̄ suln ir
armůt helfen trage̅ · vn̄ mit in teile̅ getrue
ir brot · mkent wol es krumber vessi swer
zeine̅ hagge̅ werde wil · vil manig' weiter
wise sin der ist leid' krumb · da von sint dü
rehe ī alle̅ lande̅ krumb · die wile es also
gat · ein mā der bi sin liebes kint die wi
le vnz es sich beren lat · swenne es vs d' hir
ze kvmt vn̄ es ist vngebv̊t · so ist sin gewest
gewahsen lihte zeherte · dc es sich de̅ bere̅
wert · so wirt v'sumet swie mā drowe od'
vf sine̅ rugge gert · des siht mā ī genüge̅
stetige̅ übeler schalke vil ·

Singe ich dien lüte̅ miniu liet · so wil d'
erste dc · wie dietrich vō berne schiet ·
d' and' wa küng rüther sas · d' dritte wil
d' rüssen sturm so wil d' vierde eggeharte̅
not · der fünfte we̅ kriemhilt v'riet · dem
sehste̅ tete bas · war kome̅ si d' wilze̅ diet ·
d' sibende wolte eteswas · heime̅ alden here̅
wiche̅ sturm sigfrides alde hern egge̅ tot ·
so wil d' ahtode da bi niht wā hübsche̅
minne sang · dē nvnde̅ ist dv̊ wile bi den
alle̅ lang · d' zehende enweis wie · nv sust
nv so nv dan nv dar nv hin nv her nv
dort nv hie · da bi hete māg' gerne d' nibe
lunge hort · d' wigt mī wort · ring' danne
ein ort · des můt ist ī schatze v'schort · sus
get mī sang ī manges orn als d' mit blige

imarmel bort. wes singe ich vn̄ sage in des
iv niht bi mir der künig enbot.

Als des lewen welf geborn werdēt so sint
si tot. vil grimmeklich so ist sin zorn.
vil lemlich so ist sin not. vil lute er in ire
schrit. des werdent wider lebendig sie. der hel
fant wasser hat erkorn. dis wunder got ge
bot. sin fruht wen anders gar verlorn. der strus
mit sinen ōgen tot. drie tage an sinu eiger
siht des werdent us gebrütet die. der adlar
lat sin kinder in die sonnen sehen. du des
niht tönt da mugt ir michel wunder spehen.
du lat er vallen nider. der fenix der fenix der
verbrenet sich vn̄ wirt lebende nach dem
viure wider. von liebe er krimmet ōch der pelli
can sinu kint. swenne er si vint tot das
niht ein wint. so tüt er rehte als er si
vint. er nimt sins herzen blůt vn̄ machet
de si wider lebendig sint. mit der bezeichenū
ge sin wir von der helle erlöset hie.

Ich singe ein bispel oder ein spel. ein warheit
oder ein lüge. ich singe ōch wol wie tiuer
el. die templeise bi dem grale zuge. wie su
ze ist syrenen don vn̄ ark des cocatrillen
zorn. ich singe ōch draken für in kel. vn̄
wie der grife fluge. wie sich des salamanders
vel. in heissem füre strahte vn̄ smuge. vn̄
wie sich teilte zeh enmen lib vn̄ wie du vip
per wirt geborn. ich singe ōch wol wie si
nu eiger brüten kan der strus. ich singe ōch
wol wie sich der fenix iunget. us. ich singe
ōch wie der lit. der mangen in der wunder burg ver
slunden hat. dur sinen gir. ein wunder went
den hove bi mir wunderlichen sinnen. mit pfaffen
schriften vn̄ mit menschen rette. kan es la
gen losen bitten. es hat mir sines zungen
wafen manges liren můt versnitten. den kan ich
gesingen niht. min rede ist an ime gar verlorn.

Wer kan den lüten lüge erwern. lug ist ein
walt hern. mit lüge můs sich vil mann
ger nern. lug hat gestiftet mangen mort.
lug hat eine arge vart. lug hat tumb
löse vil. lug lat sich als ein weich wahs
bern. lug hat vil süsse wort. mit lüge kan
manger eide swern. lug hat vil mangen spot
zig ort. lug ist ein vil snelles übel. lug ist
der lůten geiste spil. lug ist in dem wasser lug
ist komen über mer. lug hat gegen der war
heit ein vil breites her. lug kumt an be
destes tür. lug wont ōch schonen frowen bi
man treit ōch lüge den fürsten vür. lug ist
in dörfern vn̄ in bürgen. lug ist in der stat. lug
hat den pfat. den der tievel trat do er adamen
essen bat. den apfel. lug git mangen schach
lug spilt uf manges rosen mat. lug hat
sam vn̄ ein krut des wurze niht er de
ren wil.

Do minne mangen můt besas. ir wunder
wolde toben. an mannen vn̄ an wiben
de vil manger vil unwerlich loben. minne sol
sin under zwein mit stete liebe wol behůt.
entwurfet si ihe füre be. ir wirde wirt er
kloben. vn̄ teilet sich in eren has. ein lob kan
nieman über oben. minne ist wibes stetekeit
gegen friundes herzen wunlich můt. ein ieg
lich würze vivet nach dem saffe ir blůmen
blůt. als ōch du werde minne ir friundes bil
de tůt. der minne varwe ist glanz. swa sich
du zeiget ane meil. da wirt ir wirde mi
ne ganz. minne liebet vn̄ leidet under vn
lent leit. du minne treit mit geduldekeit.
lieb in sender arbeit. si fert sich nah dem de
si hat in friundes herzen grunt geleit. minne
ist ein et vn̄ ist ein si zwei lieb an übel
ein zwivalt gůt.

Fundamentum artium ponit gramatica.
ad methodi principia dat viam dy
alectica. duplici decorat sermonem re
thorica. numeros distinguere scit ar
ismetica. melos et thonos canere
dulciter nos docet musica. geometer
curavit arte scit astrologya. Theo
logia viam salutis predicat. Et naturalis
causas rerum indicat. medetur medic
phisim rerum mobilium. discendit
methaphysicus. Apte malignos
artet nigromancia. alchimia fac
sibilia. metalla mutat omnia. Le
ges instant precordia. iura cassat
vicia. sed ut huius resuscitans scrip
ta scrutamur canonica.

Süſkint der Jude von Trimperg. C.

Wer adellichen tůt den wil ich
han fůr edel · wie man si sa
dels achtet nicht gen eim ze
edel · nv sicht man doch lebe
men rôsen vō dem torne · vn
sich nu schet vil vntugenden zů dem adel ·
da mag das adel kleit wol werden ze ei
nem hadel · nicht gůt dem mel · da vil ge
vresses ist vnder korn · wa adel adellicher
tat · der adel lôtert immr · wa adel arbeit
vil begat · verhöwet gůt gezimb' · wer
nicht si vō hohem namē vn̄ sich vntugē
den welle schamē · dar zů sin ding zů
dem besten kan gezamē · den heis ich edel
swie er nicht si vō adel der geborgen ·

Kein besser latwerie nie gemachet
wart · als ich ler vn̄ kŏnde vō sin
neklicher art · gesvnt ze laster wundē
vn̄ ze schanden süchten · mit fůnf bi
menten rein sol si gemenget sin · triwe
vn̄ zucht · milt vn̄ manheit hôrt dar in ·
da bi sol maser bibern smeken vn̄ truch
ten · dise latwerie ist er genant ein bals
ob allen spisen · mit ir wirt schanden not
entrant · si zimt nicht dem vnwisen · we
si wont stete bi · der ist vor hŏbt schandē
vri · wol im des lip · d' latwerien bůhse
si · sin reines lop sin hoher nam · wirt blŏ
ien vn̄ früchten ·

Wenne ich gedenke was ich was
ald was ich bin · ald was ich w'
den mus · so ist alle min froide da hin · vn̄
wie die tag mis lebendes lŏffen · vō mir
swinde · vn̄ ist das nicht ein iamer sůfzē
bernde not · das ich vō tag ze tage mus
fůrchten den tot · wie er mich bringe in
der vnreinen würmē gesinde · wie solt
ich da bi vro gesin · so ich das als betrach
te · so han ich an dem herzen min · nicht
el grosser achte · wie das min sel dort
kvmb' dol · mit sünden was mir · e · so wol ·
Almechtig h're du bist aller gnaden vol ·
hilf mir das min sel kert vor dir gnade
vinde

Gedenke nieman kan er
wern den tot noch den wise · dar
vmbe sint gedenke vri · vf aller hande
sache · herz vn̄ sin dur gemach · dem men
schen sint gegeben · gedenke an schleffe
dvr den stein · dvr stahel vn̄ durch ysen ge
dank · kein achte wie die hant dis vnd
das gemachet · wie man gedenke nie
gesach · si doch hort strebeln · gedank ist s
nueller vb' velt · den der blik eis ŏgen · ge
dank · glust bringet nach d' minne golt ·
nach der gesichte tŏgen · gedank kan wol

Lob allen arn · hoch indien lŭften swebn ·

Kvnig h're hoch gelopter got · wat
dv vermacht · dv liuchtest mit dem
tage vn̄ finsterst mit d' nacht · da vō dv
welt vil froide vn̄ riwe hat · kvnig all'
eren dir noch nie gebrast · wie den tag
dv zierest · mit der svnnen glast · vn̄ och
dv nacht dins manen lieht wol stat ·
dv beraist himel mit den stern · din schō
heit kein' mag gewern · dv hast ze gebē
gabe vil der nicht zer gat ·

Es man kron ist das vil reine wip · kein
in wol eret · ir wol werd' lip · er selig ir
man dem dv gůte si beschert · der mag
sünd' zwivel · mit ir sin iar · willeklich
ver triben · stille vn̄ offenbar · er sich
mit ir sünden vn̄ schanden wert · mit
hoh' stet ist si bedacht · ir lieht fůr lŏ
schet nit in nacht · ir hohes lop mit der
meiste menge vert ·

Swie vil das mensche zů d' welte
gutes habe · vn̄ es gedenket
wie es schaiden mvs dar abe ze leste
mit dem tode so mag es trurē sere da
vor nit frunt richtum geburt vō hoh'
art wisheit gewalt · das mvsse in des
todes vart · es darf da fůr nicht sůchē
weder rat noch lere · kein meister in
nigromancia · wart nie so wiser tete ·
das er ie wurde des todes vri noch
heilig ros prophete · dvr den grossen vn
gewin · ich dicke gar betrůbet bin · so
nieman weis nv wa dv sele kvmet hin ·
so der tot den lip er mant das er von
leben kere ·

Vil manger mvs bescheiden wesen
dur die not d' vinde scheiden we

wan das im gebot sin meister schaft wa̅
das er unfuge müste lassen dq bi so ne̅m
och meniger gernde den gesuch das
liesse er nicht dur got noch dur d' lu
ten fluch · wan das er hat des höber
gutes al ze massen · vn̄ das d' esel hetti
horn die lüte er nider stiesse · v'möcht
bochelduße sine̅ zorn niema̅ es leben
liesse · stünt an wolfen gar dv̊ kür vil
schaffen man dar an verlör diep wolt
das beslossen wurde nieman tür d' lose
wolt das d' biderbe wer ver wassen.

Hatte richer mel der arme da bi
eschen hat. dar an gedenke ein
wiser man das ist min rat · vn̄ lach
dir nit den armen sin ze smehe ze ine̅
friunde · vil lichte kvmet dv̊ stunde
das er sin bedarf. da vo̊ si richer gen
dem armen nicht ze scharf. kv̊ sin
der hagen den sumer nicht wol getůn
kvnnen · wie man den esel hat vertribt
doch was er ie gereite · wa ma̅ ie sines
dienstes gert. das er in nie ver seite.
herr nieman zv̊ armüte̅ pflicht · d' ri
chen richtům wer ein wicht · w' solt
dann diene̅ ob d' arme we̅ nicht gůt
was ie das baste · das man den sak da
mit verbunde

Wa heb uf vn̄ nicht en wind · tůt
mir vil dicke leide · h' bigenot
vo̊ darbion d' ist mir vil gevere · des
weinent dicke minv̊ kint · de bos ist
ir snabel weide · er hat si selten sat ge
tan · bis uf die stroiden bere · in minem
hus h' dvnne hagen · schaffet mir vn
gerete · er ist zer welt ein mulich kna
be ir milten helfent mir des bösewih
tes abe · er swechet mich an spise und
och an wete.

Ich var uf d' toren vart. mit min' kvnste
zwar. das mir die h'ren nicht went
geben · das ich ir hof wil vlichen · und
wil mir einen langen bart lan wach
sen griser hare · ich wil in alter niden
leben · mich hin nan für wert ziehen.
min mantel d' sol wesen lang · tief und
einen hůte · demüteklich sol sin min gang
vn̄ selten me gesingen · hovelichen sang
sid mich die h'ren scheident vo̊ ir gůte.

Ein wolf vil iemerlichen sprach · wa
sol ich nv beliben · sid ich dur minen h
bes nar · můs wesen in der ächte · dar zů so
bin ich geborn · dv̊ schult dvn ist nicht min.
vil manig man hat gůt gemach · den man
sicht valscheit triben · vn̄ gůt gewinnen
offenbar mit sinneklich trachte · der tůt
wirser vil dann ob ich · nem ein genselin
ton hab ich nicht des goldes rot · ze gene
umb mine spise · des můs ich roben uf
den lib durch hungers not · d' valsch wisen
wise · schedelich vil dann ich · vn̄ wil vn
schuldig sin.

as sol ein keis ane recht ein Babst
ane barmūg · was sol ein küng ane
milten müt · was sol ein fürst ane
scham · was sol ein vngetriuw müt dar-
in ein valsche zunge · dū mägem dicke scha
den tüt · si macht gesunden lan · was sol ein
graf d' nit kan · tugende walten · was sol
ein frie d' sin triuwe niemā wil behalten · we
sol ein rich' dienstman · d' sich nit schanden
güt · was sol ein ritt' d' sin tag nit last hie
zeert · — —

as sol ein schones wib gar ane tugēt
vñ an ere · was sol ein lantz h're · d' de
keine milte hat · was sol ein priest' ane
kunst d' rechten Gotz lere · was sol ein iūg'
ritt' d' nit ritterschaft begat · was sol ein
köfman vñ hat er nit gewinne · was sulēt
klost' vñ brüd' an die waren minne · was
sol ein bürg d' nit leisten wil dur sinen
zorn · was sol ein iag' an güt hund vñ ān
ein horn · was sol ein valkn' vñ hat er
niendt ved' spil · vnnützer ist ein küng
ob er nicht rechte richten wil ·

Ir dc tal vf dienet sich· so rilich gedöne· von
dē vogelin· dc es ob den bŏgen erklinget· vn̄
dú heide ist wúnneklich· vō dē blŏmē schône·
da birget sich in lerke sol in lúftē gesingē·
wúnnechent dc vns nah so liehtē meiē ko
mē sûle eich hi h'best wúnne· sit die lenge
kŏne· fro niemā gesin· ane spise pfaffē
noch leien·

Grifet her min herze wil· sich nah ir zer
storen· d' ich han gelebet· her mit dien
ste so lange· mir ist niht ein kinder spil· sel
kes h'zen boren in leide mit swebt· mit ge
mŭte vō dem getwange· wer min h'ze ein
adamas so h'te· es mohte sich vō send' not
zer klieben· als es gen der liebē ze pine da
strebt· in weis wers so lange ie geiite·

Schônes lieb gar minneklich· sŭs vf
din gemŭte· ja liebe dar in· dú mir
dich ze amien erwelte· des sol mine twin
gē dich· vn̄ sol dur ir gŭte· mir peine ē pun
de ich niht alleine v'derbe· schônes lieb min
sunder trut dur vnge· rihte mich ze elē
holdē sûne· frŏwe diner minne· so tŭn ich
in kunt minnekliche dienste genuoge·

War sint liehte blŏmē komē· vn̄ dc lu
ste vogel singē· wer hat walt sin lŏb
benomē· dc hat winterliches twingē· h'best
din gerere der swe· hilfet vber winden eī
michel teil· in wirde ab' mem geil· ich vne
me e liebū mē· schiere mŭze eī ende han
min kumber· wan er ist krumb vn̄ ē krū

Aller frŏide mir niht lat. Uber·
minne ei garn an minē libe· ich weis
wie dú not zergat· die ich hā vō einem
wibe· dú mir an dē herzē lit so nahen·
dc ir verres vrŏmdē grewet mich· d' bin
ich so holt dc ich· frŏide vircht da von
enpfahē· schiere mŭze·

Owe dŭ vrowe min· da hoh lieb ī dē
minne· rúchent wendē mir dē pin· sit
ich dich so nahe minne· ir munt so rot da
ze der nôte· hat mich dike gemachē vn̄
vro· dc ich wāde er blŭge also do ie es vō
reht rote· Schiere mŭze·

Was ist dc liehte dc ir zet her viur vo
dē wangē grúnē gras al obes sintere

vn̄ es vns ei grŭzen wil schimpfē mir
abe· es sint die blŏmē dē swin ich spúr·
an dē vogellein vn̄ an manigē tiere· ah
tet ob nate ihr zeschaffenne habe· e dc
aller dinge· stelle nah der zit· got gebe
dc der herbest sin ere volbringē· sit der
mēsche frŏide grunt veste da lit·

Wan gŭt gedinge so mehte ich sin tot
wā ir stetem nein ich vn̄ in gerŭn es
nummer· dŏ niht wā ia gile hat wundē
an mir· wā sihe och dike dc schon aber
tot· kvnt nah manigē magē d' troste
ist vn̄ nim̄· da vō ich mit dienste niht
wenke vō ir· dú vō maigen mate· mir noh
lone sol· ach het ich erworbē die sŭzen
die clarē· dc wart einē manne zer welte
nie so wol·

Sich lat doch brechē d' h'te adamas·
swenne er von begossē wirt mit bo
kes blŭte· also mohte ŏch gnade mit lie
be v'iagē· ir vngenade dur liebe noh le·
wer gesas bi gŏte an dē rate· da dŏ gŭ
te· mir wart wid' teilet des hôre ich niht
sagē· liebe ī gŏte ewaldig· welhsel mir
dú leit· habs ī holerem mŭte des bist
dv gewaldig· so wirt dir meier mŭt
ze name geseit·

Sange ich hute niht vō gŭtē wibē
so singe aber ich nv vō dē swachen·
wer solt iem niht wā ein ding iden·
wie sin ŏch der bösen wibe lachē· so
gedenket ein ieglich frowe reine· wol
mich dc min steter mŭt· mich so scho
ne hat bel'at· dc ich billich heisse gŭ
vn̄ [illegible] niemā han den spot gemeine

Ich wande ein wib vō iper habe funde·
do ich erst ersach die minnekliche nu
wucher si an erē zallē stundē· dc ich
si schŏne wil geliche es ist vbel vmb
ein schône bilde· dc in wont kein wā
[illegible] machet [illegible] doch sune
[illegible] lose ir wiplich gŭte we
ten wolde·

Frowe ich habe iuch beide offenlich
vn̄ tŏgē al da her gebettē vmb iur
minne· nv slahet iuwer tŏken ī dú ŏgē·

sit ir lant gegen mir so hie sine wer
ir zeren widen an mir eine. vf min trû
we es mag niht sin. sint ir niht den
willē min. ich sprieche ir ein wörtelin. dar
an hanget süften vñ weinē. 13

Solichen wechsel als ich bescheide. mv̊
gen wol engelten dv̊ vogellin. der
sang wunclich wispel gesezzet. so hat
sie geblenket die heide da die blumē
gaben e liehten schin. vns hat ŏch vn frö
lich gesezzet. löbes vf den bömen. der
grauue tuft da für svln wir iarlang dē
aten. ein r straken lautwer beraten. mit
wine vñ mit spise für swachen luft.
da von wirt ŏch truren geletzet. 14

Minne ir tumben
M dienet besorget. wan da ich die lie
ben zv̊m herzen in. mit den ŏgen warf
an der stvnde. möhte an ir min kel sin
erworget. vñ möhten mir ŏgen verrē
ket sin. es in herzen kemen ze grvnde.
da si sich verslöf in min herze also. da
möhte es vor not sin zerspannen. das
es were engenzet von dannen. wan dis
es dv̊ minne do. vaften als ich wenen
begonde. 15

Mine fröiden schachs für bv̊ze. lüh
ten mir mit lone ze lihten wegen. mir
hant sorge vin ser gevangen. des le
be ich in strenger vñ mv̊ze. da für gib
mir trost. dvr din segen. so mag mich
kein truren erlangen. lieb mir ist ŏch
nach dir wol alse gach. des mv̊s ich ner
iehen mit hvlden. e ich verdvrbe von di
nen schvlden. das ich dir in seggen e si
che nach. bis min wille wurde begangē.

Swas hv̊re von des meien 16
gabe was so spehe das es lihte sünde
enphie dvr sine glanzen wehe. das wil
in twingen winter zen diggen. das
es in der hofart stet ze böse. des hat
dv̊ heide sich begeben. in grauuen erden.
so ist dv̊ vngemv̊te lerche. demvtig wor
den. das in den lüften hohe dvr gv̊ften
weder swebet vf noch singet sv̊zze.
fröiden vnmv̊zze. die ich von liebe ge

winne. irret mich ze sange niht. dis noh
swas bi mir beschiht. doch laze ich nie
mer. ich diene ir iemer. wip sint aller tugē
de sügerin. 17

Wip wol dir wol. dv̊ lob werdiu kreatiu
re din gv̊te ist zu menschen heil. ei
gitalemezig stüre dv̊ kanst vol smerzē
vnde ellū herzen. die sich dienten e für
sender eigen dich hat dv̊ welt. von ane
genge hort an gerbet. der an selden rich
gült. ist iemer vnverderbet. das ist din
ere. dez ist so here. das nie lob ir zehen
den möhte erzeigen. dir sol sich neigen.
swas hat zu fröiden begirde. wan swelch
wip von rehter tat. teil an dinem namē
hat. die sol man prisen. got den werk wi
sen meister zeren vñ mir hohen wirde.

Nv rihtent swes geburt 18
Nie wart von reinen wiben. minne
klagt man wele si. von tüschen landen
triben. mit dem gesange. den si nit lang
hören wil vs als vnwerden mvnden wer
sol danne. wie es nv̊ gesteten. gegen
minne gv̊ten. wer sol ŏch von valschen
mānen reinv̊ wip behv̊ten. minne des
waltet. der si behaltet. dem gelerist vñ
an solichen fvnden. doch wil ich kvndē.
wie man ervarn welt wande. swer ge
tragener kleider gert. der ist nit min
ne sanges wert. die sol man stillen. dvrh
minne willen. wan ir mine sang ist wi
bes schande.

Lieb liebes lieb liebiu vrowe. lieb
herzen trost vn̄ der sinne. lieb lie
bes lieb liebiu schowe. lieb dc mih
roubet din minne. her lieb' lib se
lig wib. lieb liebes lieb sendiu leit mir v'
lieb du bist mir nv vil lange. Trib.
Lieb vn̄ han dir vil gesungē. nach din
hulde ist mir ange. des hat mich minne
betwungen. ach frowe min. sich d' pin. m
iner froide mir sol ich lange alse sin.
Ir schone ir güte ir gebære. hant mich
ze tode v'wundet. des stirbe ich nv keinē
mære. ob mich ir trost niht gesundet. ach
wafena. si ist mir da lieb vn̄ lit minē
herzen vil na.

Das diu zit ist also schöne. da vō siht
man nv die heide. wol geblůmet vn̄ dē
walt. dar zů singen suze döne. kleine
vogel dē vil leide. tet hur ē d' wint kalt.
si vröwent sich des meien blůte. dv mih
twinget doch mit güte. dc diu froide mi
gemvte. ich wurd öch ze froiden balt.

Mir wirt alse wol ze mvote. swanne ich
die vil lieben suzen. sihe so minneklich
getan. da kvmt es mir öch ze güte. wil
si minneklichē büzē. dc ich sende kvmb'
han. vō ir liebes wibes minne. lieb mins
herzen küneginne. vüge dc ich noh gewī
ne. vō dir trost vn̄ liebē wā.

Das min vrowe mir gevellet. dc kvmt
vō vil manger gůte. vn̄ dē tugedē die
si hat. nah ir brünet vn̄ wellet. herze lib
vn̄ min gemůte. des mir schiere wurde rat.
wils an friundes triuwe denkē. alles truren
alles krenkē. möste snelle mir entwenkē.
ob si mich ze liebe en pfat.

Niemā iehe dc ich si rumbet. ob ich herze
liche minne. ein so minneklichem wib.
ein land solte gerne in kvmb. komē möht
es wol gwinnen. alse reines wibes lib. diu
so manige vröide hete. ze selwehe si wol
tete. ah dc ichs ir minne erbete. wol litte
ich dar vmbe lib.

Rudolf d' Schriber: ·CIIJ·

Ein mvndel rot zwo brvne bra.
hant mih ỽ wunt niht andir
wan in dē h'ze al da dú mine wōt
mit alse na. so sere tuinge ich
vf ir sta. dc ich erwirhte wēden gru. e zit
eswende ein lieblich ia.
Zer wite kvmt er niem̄ me. dc nach
sim liebe si so we. mich wunt niht
meie noh sin kle. ich aht vf blv̄mē als
vf sne. mvst swere ỽ suze vogel schre.
nah ir sen ich swes mir erge. sus lig eich
in mine se.
Min mvt ist swerer dan ein bli. der sal
ze grünē sam ein zwi. dc mich da
twiget dc ist si. ich möhte sorgē wdē vri.
solt ich ỽ liebē wese bi. nah minē willē
tage dri. so wer mī fröide gros alsi.
Swas ich die minestrike flo. doch
hant si mich bevangē so. dc ich an
vröidē bin zewo. ir ermel blank ir hende
zwo. ỽ trutē mahte mich wol vro. das
mī gemvte dwinge vf ho. als in dē meie
grüenú lo.
Ich bin vō senclich' klu. dv mich da dekket
sam ein vlu. ī minē h'zē nie so tu. vil su'
ze mine wolrest dv. mich sendē siechē
trostē nv. ich ahte klein der merker hv. vñ
ir eze gar ỽ sorge drv.
Svmer ỽ wil aỽ komē schone. heide
vñ ang' stent geblvt vber al. vogel
singent ī vil suzem done. vor allē dönet
wol dú nahtegal. wc singe ich tvmb' vō
ỽ grünē heide wan klage ich sorge niht
vñ swe leide. die mir mī vro mine git ze
lone. ich dien ir vñ ist ir dank doch gegē
mir smal.
Mine hat wol an mir erzeiget. dc si wū
der schaffet an ir dienest man. si hat
mir dc h'ze dar geneiget. da mī dienest
leid' niht ỽvahen kan. hei suze mine
twing die minneklichē. als dv tvst mich
so mvs nur sorge entwichē. mine sit di
kraft so hohe treget. fuge och dc dú lie
be dir wde vndertan.
Wie vor vlehe ich tvmb' nv die mine. sit
dc si ist vngenadē gegē mir. wol si
lat minet h'zen kvnginē. vn da vō ich
send' grosse kvmb' dol. wc dane ich wil
doh der vil liebē singē. vñ wil ir minē ko
ber zoeen twingē. doch vrewe ich mich der
ī minē sinne. dc gewalt ein teil genadē
haben sol.
Es ist lang dc ich sol dē ben. niht ensach
da vō so truret mir ỽ mvt. sol dú vröm
dc mich gegē ir vnmēn. des getruwe ich
niht seist so rehte gvt. wa wart ie wib
so rein so tvgentliche. so gvt so stete so
rechte schone so minneklich. hulfe si mir
vō den swēn so wer ich vō sorgē frowe
men das tut.
Selig wib ich hat ein vngemvte. nv bin
ich din ledig eigē worden gar. dc hat
mir getan din wiblich getan din wiblich
gvte. dú mich vō dir niht lat wenkē hin
noh dar. doch frowe ich mich dc ich so rei
nē wibe. mih han gegebē mit h'zen vñ
mit libe. selig vrowe dc ich got behüte
trostet mich so bi ich aller sorge bar.
Meie hat die lichtē zit. dc fröide gīte
aber briht zegvte. vogel singēt wid'
strit. des fröit ich mich g'ne ī minē mvte.
nv ist mī gemvte niht völlebe. sit ich
der vō tage ze tage vnme. dv mir liebet
vñ lieber zallē stvndē. da ich wādē vindē
trost da han ich niht wan vnrede vundē.
Mag erwendē wibes lib. mannes trurē
vñ sendes vngemvte. so ist mī frowe
so gar ein wib. dc mī trurē wante wol ir
gvte. tühte eht si mī vngemvte krenkē
we si selig wib wie mag si gedenkē. dc
si sich frowet miner grossen swe. so bī
ab ich ir fröidē vro. sus frowē wir vns
vngelich mere.
Wib dc hohgelobte wort. dc ist besser
dan ihr anders ieder worte si. so ist wib
lich wib ein wnder hort. ist da kvsche vñ
gvt geberde bi. sost ỽ lib vñ och ỽ name
wol geschonet. mit allē hat min frowe
sich gekronet. wa gebvnt vf hohre bē
te krone. dú liebe kan sich liebe wol vñ
vor dal mit wiblicher zuhte schone.

Meist Götfrit von Straßburg

Meist' Gotfrit von Strasburg. ·CXIIII·

Gotfrit von Strasburg

Dv zit ist hie wunneklich · swanne ab
elle gegē dē meien · alse wunneklı
che strebet · so hebt ze frŏidē sich ·
erde vn̄ luft dar zŭ sich zweiē ·
swe get sluset oder sweber · mŏz ih iemer
eine sin · selbe and' wirde ich niemā ane si ·
dv mir an dē h'zen lit · sŏze ī dē munde · zall'
stunde · wonet mir nahen bi ·
Wiblichev w'dekeit · got hat vor aller cra
tiure dich gemachet alse w'ot · swes mŏt
ze minē stet · dē ist din name also gehiure ·
de er besser niem engert · wart iht liebs
dāne wib · des habe ich vngesamnet mugē
mŏt · wibes name vn̄ wibes lib · sint beide
reine · swie doch eine · mir vnsanfte tůt ·
Ich vn v'daht man · war tůn ich wort war
tůn ich sinne · swanne ich bi d' schonē bin ·
dē ich niht rede kan · so gar v'stŏmet mich
ir minne · dē ich bin gar ane sin · swanne ich
sprechē sol ze not · so kan ich harte kleine
des mich v'rŏme · so wird ich blug von
schame rot · dar nah be sund' kan ich wū
der · swanne ich vō ir kume ·
Was hilft min vmbe sagē · mit einē
worte ses beslůsset · si sprichet kurz
lich ine wil · sol ich dar vmbe v'zagē · nei
ich enwil swen es v'drůsset · d' beiaget
niht zevil · ich wil si v'sůchē baz · vn̄ wil
mich mir dienest iemā sparn · ir gůte mir ge
bůtet dē · ze babilone nach ir lone · wolt ich
gerne varn ·
Der sunt si so gůt · dē er die schone in sin
wūne · lasse wunneklichē lebē · swe wol
den ŏgē tůt · vn̄ sich dē lute liebē kūne · dē
můsse ir dū selde gebē · swe grůnes vf vō er
de ge · oder tŏwes obenā nider risen mos ·
lŏb gras blŏmē vn̄ kle · d' vogel dōne · geb d'
schonē wunneklichē geris ·
Ir rose var w' mŏt · vn̄ ir wol stēde liehtē ŏgē ·
da bi ein wol geschaffē lib · dē machet man
gen strid · dē mir dē h'ze truret tŏgē · dē bete
ke ein schones wib · dv senfte mir dē swe
lebē vn̄ biut mir vil schiere dine hant · ald
ich mŏs ī dē sorgē swebē · dar an gedenke ·
niht entwenke · entstrike mir das bant ·
Dv rosen blut du gilige blat · dv kuni
gin in der hohē stat · dar nie getrat · ie
frowē bilde me · h'zeliep vur alles leit · dv
frŏide in rehter bitterkeit · dir si geseit · ge
sungē lob vn̄ ere · des lebendē gotes zelle ie
din lib vil selgebē · reht als d' sunne dur dē
glas · kan dringē sůsser vn̄ bas · dring ane
has · zŏ dir krist d' gewere ·
Dv rosen tal dv viol velt · dv wunnebr
des h'zen gelt · dv blŭnd' helt · dv sůs
se gotes wūne · dv liehte b'nder morgē rŏt ·
dv rehte friundin an d' not · dē lebendē brot ·
gebere dv kuniges kunne · dē manig vi
ster h'ze kalt · entluhte vn̄ ŏch enbrante ·
mit sŏsser minne manig valt · so rehte stark
ist sin gewalt · des wirt gezalt din lob
an manigē lande ·
Dv minneklich' blŏme glanz · dv blŏ
mest aller megde kranz · d' selde schanz
dich hat alumbe vangē · dv bist dē blūnde
himel ris · dē blŭnde bluiet manige wis ·
wan gotes vlis · d' ist an dir ergangē des
ist dir hohes lobes sang · ze wunsche wol
gesungē · vil maniges h'ze gůt gedank ·
klenket h'ze manigē klank · an allē wank ·
des hast dv si betwungē ·
Dv blŏmē schin dur grūnē kle · dv
blūnd' lignū aloe · dv gnadē se · dā mā
mit frŏidē lendet · dv wūnebnd' frŏide
ein tach · da dur mā regē nie gesach · dv
gůt gemach · des ende niemā endet · dv hel
febnder kraft ein torn · vor vientlichem
bilde · dv wendest manigē h'ren storn · dē
an vns tŏt dur sinē zorn · d' helle wurm
vn̄ and' wurme wilde ·
Dv aller sůsse ein sůsser schin · dv sůss'
dāne ie wurde win · dŭ sůsse din · mit
blŭn zeseldē mysse · dv bist dē sůsse mi
ne trank · dar in dŭ gotheit sůsse drank ·
syrenē sang · nie wart so rehte sůsse ·
dv gast dur ore dur ŏgen ī h'zē vn̄ ze
sinne · da birst dv wunne būde sin · vn̄ so
rest alle vn frŏide hin · dv bist gewin d'
h'zeklichen minne ·
Ob aller wūne ein schones trut · es en
wart nie gestein noch edel krut · noh
meschlich brut · so schon vil schone frowe ·

alsam dc lieplich himel towe. es blůwet
dar vñ ab dar. vil sůsser vñ sůsse. kvm
ich dich an sehen gerat. von diner reinē
sůssen klar. mit hoher wat. si got der
dich da grůsse.

Ob aller tugende ein sůsse tugent. dv
tugende an ende ī blůnd' tugent. der
si wol mugent. din lob zeliehte bringē.
die himel vñ d' himel kint. vñ alle die
mit gotte sint. so sint si blint. an sin
ne vñ an gůtē dingē. die dine sůssē vo
dekeit. niht erent inneklich. die got an
dich da hat geleit. mit manig' hohē wir
de breit. dc vō dir seit. manig' h'ze tugent

Dv gime ein golt ein edel stein. riche.
ein milch ein rotes helfenbein. ein ho
nig sein. in h'zen vñ in munde. ein blůndiu
tugent ein edel krut. dv reine sůsse stv
de. dv rehter rosche ein blanker sne. d'
reinekeit ein tule. d' warēn minne ein
grůner kle. d' gnade ein grunt se. vñ dar
name. d' triwe ein turteltube.

Maria reinv wůnekeit. swc mā dir siget
vñ seit. dc ist gemeit. lieblich vor allē
sange. dv tůst dc lib die sele fro. es lůftet
sinne h'zel ho. nv sus nv so. mit sůssē ane
gange. dv blůiest schone in blůme wis.
ī h'zen vñ ī můte. dv bist so gar ein padis.
d' wůnne ein blůndes rosen ris. d' selde ein
pris. d' gnade ein wůschel rute.

Vol all' gnade ein reines vas. d' stete tu
gent ein adamas. ein spiegel glas d'
wůnne dú sich wůnnet. dv heiles vñ gelů
kes rat. des heiligē geistes minne stat. an
wone stat. din bilde wart gebrvnnet. dur
ī der lebēde gotes degē. vō himel nid' dre
sam vf die blůmē sůsser regē. so sent'
sůsse konde er pflegē. vrůe vñ spate.

Ich han gelobt die můt' din. vil sůsser crist
h're min. d' erē schin. in dē dv mēsche wur
de. nv wil ich och dich h're lobē. tet ich des
niht so kǒnde ich tobē. dv swebest obē. ob
aller erē borde. si beschont an dē tage sol
dir lob vō mir erklingē. dú wirde zimt
dir h're wol. wā dv bist aller tugēde vol. lei
liche dol. kanst dv vō h'zē dringē.

In dinē namē so lobe ich dich. dc dv h're ie ge
schůfe mich. alsvs lob ich. dich minneklicher
keiser. so lob ich h're dc dv bist. ein warer
got ein werer krist. vñ nihe enist. an di
nem bilde heiser. es ist an allē tugēdē clar.
dvr lǔhtig vñ reine. da ist wandels an niht
vmb ein har. es ist reht sleht. vñ war. vñ
offenbar. vñ alles valsches eine.

Ich lob dich vat' h're crist. dc dir so mere d' sůn
der ist. dv gist im vrist vil lange vf besserv
ge. so si gelobt naht vñ tag. din lob dc mich
vil armē sak. gegē dir en mag. v'teilē men
schen zvnge. wan dir sint elliu h'zen kvnt.
vñ offen alles tǒgen. dv weist dc mer' vnz
vf den grunt. vñ alles dc ie mēschē můt.
zekeiner stvnt gesprach dast ane lǒgē.

So lob ich h're dinē tot. d' in vil strenge bi
der not. vns helfe bot. vñ vns vil ar
me loste. vō iemer wǒnd' brinend' brvnst. da
iamis gv tam ist vñ iamis gvnst. so d' vns
so tiure troste. des sol dich lobē swc aren
habe. mit hoh' wirde vñ erē. wib vñ mā
kint vñ knabe. dar nach swc vliege vlies
se vñ trabe. krieche vñ grabe. ende vñ iemer.

Got aller gůte ein anevang. ime.
tief vñ ho breit vñ lang. si kan gedank.
sůsse ī dē h'zen machē. si flůsset vs d' minne
lant. vil wol im swer erkant. dē mǒs ze
hant. sin h'zē ī frǒidē lachē. swc im dú wůlo
zelende tut. dc ist gar ein wůnne. so sůs
se enzůndet im dē můt. din sůsse brinnen
de minne blůt. dv bist so gůt. ob alles men
schen kǒnne.

Dv bist dú senfte sůssekeit. die mā vor
senfte vnsanfte treit. vñ h'ze leit. wan
me so liebes mere. alsam dú senfte sůsse di.
es ist ir wůnne brūd' schin. vñ ir sendē pin. ē
selde riche lere. doch kam din sůsse nider
hin. wā dú reinē h'zen. da bist si wůnne
bindē sin. vñ zůhet alle gnade dein. vñ d'
gewin. v'tribet grimmen smerzen.

Dv kůle dv kalt dv warm dv heis. vñ
aller selde ein vnbekreis. d' dich niht
weis. wie ist dē so rehte swere. im ist der
tag eins iares lang. im grůner selde sin
gedank ist ane wank. gar aller frǒidē lere.

du bist so gar der herzen schin· ein fröidebernd
sunne· ein herzelieb vür senden pin· vür tru
ren fröide vollen schein· der gnaden sin· vür durs
ein lebender brunne·

Lieb und lieb lieb und zart· nie lieb ein lieb
so liebe wart· du bist von art· lieb allen
reinen bilden· dich minnent megde süsse wib·
und manig tugenthafter lib· da von übertrib
bar uns die welle wilden· dich minnet erde
und öch daz mer· für liehte und öch die winde·
die himel und alles himel her· sust gist du
blünder blümen ber· an alle wer· dinen liebe
sten ingesinde·

Vil maniges reinen herzen trut· vil maniger
reiner megde brut· lieht und lut· mir
getruten sint· dich trutet maniger edel müt·
dich trutet herze und herze blüt· du bist so güt·
ze triutene trut minne· dich triutet aller ster
nen schin· der mane und öch der sunne· dich mi
nent vier elemente din· wer möhte baz getriu
ter sin· kein triutelin· sam du getriuer brunne·

Du voller mane du voller stern· wer möh
te din zeiner stunde enbern· der tugende gern·
kan und süsser minne· der müs din inneklichen
gern· wan du kanst wunder wunnen wern· du
bist ein stern· in herzen und in sinne· du lühtest
daz nie sunnen schin· noh stern erlühten kunde·
so milt ist din minne win· swen es kumt
in daz herze sin· des herzen schrin· wirt fröiden
vol von grunde·

Du magest herzen minne bant· du beinende
minne· über elliu lant· es wart bekant· nie lie
bers uf der erde· din lieb in liebem liebe lebet·
ein wol im swer dar nach strebet· des herze swebet·
in wunnebernden werde· du blüjest in der reinen minne·
als in der liehten öwe· ein bernder böm schöni und
güt· lachende sin blünde blüt· blüjende röt·
uf gegen dem meigen töwe·

Tief ist des wilden meres grunt· noh tiefer
tusent hundert stunt· daz ist uns kunt· ist diner
erbärmde reine· si reichet von dem sterne abe· unz
uf die grundelosen habe· wan si ist ein labe der
lebenden hongels teine· si flüzzet fluget und gat
dur manige wilde wunder· du bist ein visch von
uf dem grat· din milte süsse wandels niht enhat·
du bist ein sat· der früht ob und under·

So lob ich dich vil süzer got· daz also rein
ist din gebot· an allen spot· so stete und
so getriuwe· so lob ich dich daz du bist da·
swa man din gert verre und na· und daz dir sa
ist nah des menschen riuwe· so lob ich daz du
süzer krist· versmahtest nie den armen· din
heilig ore entslossen ist· gegen suner stimme
zaller vrist· und du der bist der sich da kan er
barmen·

Sit daz du vindes mine
blüt· bist also tugentrich gemüt· und
also güt· daz diner hunden güte· mit rede
nieman volenden kan· weder engel der here
wib noch man· swie vil wir han· gemu
ret dir gemüte· öch zimt wol daz ich dir
sage· ein lob durch dine minne· daz blugende
in die welt ertage· und es den besten wol
behage· an alle klage· in herzen und in sinne·

Du bist der erbarmherzekeit· der hoh uf
in den himel treit· und über breit· des wil
den meres weite· ir tief abgrunde ist ane grunt·
ir lenge wart nie menschen kunt· swer
maniger stunt· man ie da von geseite· ir
genade nieman ist so smal· daz ir din vollo ge
liche· ir triuwe dur ist ane zal· ir minne ful
let berg und tal· in maniger wal· durch elliu
küngriche·

Du bist genant daz lebende heil· daz dur
uns wart dem tode veil· du tete geil· mit
dime herzen sere· du vröutest uns mit din
not· du liez uns leben und lege tot· die tri
we erbot· nie mensche menschen nie· sit
daz Adam von diner hant gebildet wart
von erden· sone wart nie hoher triuwe
erkant· noh niemen wart do uns erkant·
der wirt gesant· dir lob ze himel von er
den·

Du bist gesungen und geseit·
daz lamp daz unser sünde treit· daz dur
uns leit mit willen al ze verre· wir
wan dir herre gar zetrut· du [illegible] din
golt an bloze hut· wit und lut· er schal
es getriuwer herre· din reine stete minne
din [illegible] herze und wandelbe· des [illegible]
du gesegent sin· din [illegible] herze [illegible]
schin· du lebender win· der fröide [illegible]
warte·

Du bist genant der güte got
[illegible] des gewalt an des gebot [illegible] alle

[illegible] niht enkunde volloben · es lobe
es künne · es fliehe es streb · es [illegible] · es
fliezze es swebe · swas es [illegible] welte lebe ·
entzwischē himel vn̄ erde · d' aller leben
ist · du bekant · dien allē [illegible] · d'
aller lebē [illegible] in diner goth
ehē hant [illegible] bekant din genade in
manger wise ·

D u lebendes licht du lebendes heil vn̄
aller seldē ein selde [illegible]
entzwischen himel vn̄ erde · [illegible] din
minnelichē [illegible] · d' aller reiner h'zen blut
ze frodē tut · mit minnēklichē [illegible] du bist
wolt aller engel muot vn̄ aller mēschen
sinne [illegible] bluo̍t ze fro
dē es din gute · [illegible] du bist so guot · du rei
ner h'zen minne ·

D [illegible] hast [illegible] din arme
[illegible] arme wilt [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] bist so guot [illegible]
[illegible] ob aller gute · din gute [illegible]
[illegible]
[illegible] blut [illegible]

D [illegible] blut [illegible]
[illegible] dich
[illegible] dich [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] ob aller [illegible] bist minne vn̄
[illegible] minnen [illegible]
[illegible]

D [illegible] bist [illegible]
[illegible] du bist [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] minnet dich [illegible]
[illegible] golt [illegible] edel gesteine [illegible]
[illegible] dich [illegible]
[illegible] du bist
[illegible]

D [illegible] mine [illegible]
[illegible] magen [illegible] vn̄ [illegible]

[illegible] brinnendu minnendu h'zen vn̄ süzest in
sin vn̄ muot · alsam dc tuot die blumē tuot ·
din minnendu bluo̍t · stilt in alle sinzen ·
du h'zen du din hant bekort · du mussen
dich des geistē dc du d' lebendē minne ein
hort · bist beidu hie vn̄ schemel dort dc
son din wort die blumen dalte beste ·

G ot vō dir redē got vō dir sagē kan in
du h'zen minne tragē vn̄ kan v'sagē in
mine ir h'zen porte · got vō dir redē got vō
dir sagē kan in dien h'zen schone wagen
vn̄ kan dich wagē · mit maigen [illegible] vor
te · got vō dir redē got vō dir sagē · kan h'
zen frode machē · got vō dir redē got vō
dir sagē · kan [illegible] d' selbē wagē · der
[illegible] sol tragē · da mā sol [illegible]

G ot vō dir redē got vō dir sagē [illegible]
[illegible] vō dē h'zen [illegible] vn̄ kan dich [illegible]
[illegible] des heilgē geistes [illegible] · got vō dir
redē got vō dir sagē [illegible] dine h'zen [illegible]
ter klagē vn̄ [illegible] · zesehē vn̄
ze sinne · got vō dir redē got vō dir sa
gē · ist wol [illegible] · got vō dir
redē got vō dir sagē [illegible]
[illegible] sagē · [illegible] sagē [illegible]

G ot vō dir redē got vō [illegible]
dir sagē · [illegible]
sagē · vn̄ kan [illegible] tiuvel [illegible] hel
le · got vō dir redē got vō dir sagē · kan
dine hohstē trost [illegible] vn̄ kan [illegible]
pen · d' h'zen guot [illegible] · got vō dir redē
got vō dir sagē [illegible] ob aller minne ·
es tuot de h'zen [illegible]
sele [illegible] dir klagē [illegible] kan
du menschlichē künne ·

G ot vō dir redē kan [illegible]
[illegible] welschē lebē [illegible]
[illegible] dc reine · es [illegible] minne [illegible]
[illegible] · [illegible] die [illegible]
[illegible] wandel [illegible] got vō [illegible]
dē [illegible] sin vn̄ [illegible]
vn̄ [illegible] tiuvel vō [illegible]
[illegible]

G ot vō dir redē [illegible]
[illegible] vn̄ ist [illegible] aller [illegible]
ich [illegible]

de libe wūne gebē· vn̄ zūt die sele in frōdē
swebē· lib vn̄ lebē· kan sim̄ frōdē zierē·
swa sich gesellet zwen ald̾ drī· in diner
süzē mīne· dc bist dv h̾ze en mittē bi· mit
diner hende gnadē zwi· vn̄ tūst si vn· vō
wandelbūdem sinne·

Dv bist des reinē h̾zen spil· es hat dich
als dike es wil· dv birst so vil· d̾ mīne
in mangē sine· wā hat dich hie wā hat
dich da· wā hat dich bi v̈re vn̄ na· nv vn̄
ab· nv sa· mit h̾ze süzer mīne· dv bist dc
aller liebste trut· dc ōgē ie gesahē· zem
h̾zen in dor ganze hut· gast dv ze diner
küschē brut· liht vn̄ lut· sol mā dir le
be nahen·

Des edlē mēschē rein̄ mūt· mag gāze
sin küsch vn̄ gūt· sin h̾ze blūt· mag
gāze wesen reine· dur dich vil reines her
ze blūt· dv bist so rein dv bist so gūt· so
wol behūt· vor allē valschē meine· mit
rehtē reinekeit enpfie· dich dū vō h̾zen
reine· rein̄ glōn an dir ergie· dc selber
reinege wart noch nie· vf erde alhie·
noh vf dē himel gemeine·

Ach blūmēriches blūme krut· ach kū
sches h̾zen sond̾ trut· ach süzū brut·
ach mīneklichiu mīne· ach h̾zecliches h̾
zen blūt· ach gūte ob aller gūte gūt·
ach edle mūt· geblūmet vs vn̄ ine· ach
süze anblik ach süzes an sehē· ach süze
an dich gedenkē· ach süzes vō dir süze
iehē· ach süze dich vil süze an sprechē· dc
süzes an sehē kā sendū leit v̈krenkē·

Ach reiner sele süze amys· ach wie [illegible]
[illegible] hoher preis· vn̄ dc mā vlis an
[illegible] tugende [illegible]· ach keisers kint ach
küniges [illegible]· ach swebēd̾ ar ob allen
[illegible]· wie wol be warn· dv kanst [illegible]
[illegible]· die dich da mīnent ane wank [illegible]
[illegible] mīne· ach in dē [illegible]
[illegible] h̾zen [illegible] gedanke· ach [illegible]
[illegible] allem sine·

Ach gotes kint ach süzes [illegible]· ach [illegible]
vber alles dc dir [illegible] ach [illegible] dv bist·
ein sonne engegē [illegible]· ach süzes
[illegible] ach süzes [illegible] ach süzū [illegible] ach

willi frōde ane allen nit· wē an dir lit·
d̾ selidē vnū bergē· ach mīneklicher vmbe
vanc· ach vol wunnlichē grūze· ach nie kein
suesse naher dranc· ze h̾zē noh so tiefe
en sang· an allē wanc· alsam din bindū

Ach h̾zen trut genadē vol· ach süze·
wol vn̄ rein̄ mere wol· ach send̾ dol· ein
süzū arzenie· ach h̾zē bruch ach h̾zē not·
ach sendū trūwe vnz vf dē tot· ach rose
rot· ach rose wandels vrie· ach iugendū iu
gent· ach iugend̾ mūt· ach blūgender h̾
zen mīne· ach wahsendū tugent· ach wah
sendes gūt· ach redeliches trūbel blūt· ach
honeges flūt· in mūte in allē sinne·

Ach wahsendes lieb vō tage ze tage le
bēd̾ vnz an alle klage· ach süzer tage
dor vor ze in dū h̾zen· ach gūter trūwe ein
gūt gemach· ach gar vür sendū leit ein
dach· ach klingender bach· vür durst vn̄
vür smerzen· ach schōne antlüt vol stend̾
mūt· ach reinū valkē ōgē· ach lieb vnz
vf der sele grūt· dv tūst din lieb mit liebe
[illegible]· dc ist [illegible] kunt· dū rede ist ane

Ach brehēd̾ süne ach [illegible] lōgen·
[illegible] ach glenzēd̾ süne wol
gerane· dur mangē plan· ach blūnde
bindū heide ach ōgē wol· ach h̾zen sat· ach
lieb dar nie kein lieb getān· ach richiv
ōgē weide· ach lieb al da· ach lieb al hie·
ach lieb in allē sinne· ach lieb dc noh lie
bers nie· er wirthe in menschē h̾zen ie me
h̾ze enpfie· ich so lieb mīne·

Ach iezont wol vn̄ aber wol· vn̄ rein
wol ane allen dol· dv bist so vol· der
wūne blūndē wūne· ach zuker süzer ho
nec seim· ach rein ob allē dingen rein· ach
ane mein· ach rein ob allē künne· ach
rein ist er ach rein ist si· ach selig sint
si alle· die dich da mīnent ze zwi· ach
wie in wont der selidē bi· ach des si ver
sint vor dē helle valle·

Ach iezont wa vn̄ ab̾ wa· mit frōdē
ho· ein vs nv so· dv dr[illegible] vn̄ dē ge
meine· ach iezont gūt vn̄ ab̾ gūt· vn̄ ie
m̄ gūt so reiner mūt· so hat din blūt· dē
lip din sele reine· ach süzer wunder ane

swer hören welle der er nie vñ uneme
von mir dc er ie der höre hie · swe im
min zunge entsliesse · vñ neme des süzen
lobes war · vō dero dü gottes kint ge
bar · da von si gar · vō genadē vol flüzet ·
ir dem ist alsus selecklich gemüt · es wart ·
swert · ach sünd' für brennet · wol im der vñ
den von dir gert · der wirt d' liebesten gewert ·
dc ie der hert · getrüg dc ist gewert ·

Ach aller arbeit ein lon · in leide ein
fröidebinder don · ein bnder bön · der
alle genade bringet · ach zeller aller ar
beit die durch dich ie der mēsche leit ·
ach miltekeit · dü alle swe tinget · ach
wiser man d' nie v'gas · der dir ie bot
kein ere · ach künig der ie zont an der
las · dc güt durch güt dc übel dur has ·
ach spiegel glas · der kurlichen lere ·

Ach rein ein tugent ach rein eī vas ·
ach küscher ögen spiegel glas · ach
adamas · d' bernde tugeden güte · ach wū
neb̄nder erē tag · ach selde dü sich nie v'
lag · ach bisme smak · ach blūme ī blūg
der blüte · ach himelriche swa du bist in
himel in erde in helle · ach aller liste eī
v'blist · ach wa dē nüht v'bage ist · ach
lieb' krist · ach süsser rede geselle ·

Ach tugent al hie ach tugent al da · ach
tugent uf maniger wilde sla · ver
re vñ na · ach tugent ī allen endē · ach
wol gewissen reinekeit · ach güte d'
din h'ze treit · die sint so breit · dc nie
man kan volendē · ach vatt' müt vñ
mag · ach brüder vñ swest' · ach ganzer
trüwen ein slaat · ach ane trag · ein vrūn
hiute als gester ·

Swer höhen welle nu sin lebē vñ dē
mit got ī fröidē swebē · vñ sich er
geben · dē vride vñ öch d' mīne · swer vel
ie lernē widerstan · d' bösen sünde anal
len wan · vñ sich erlan · vil manig' aigē
sinne · d' lerne disen mīne sang · vñ tü
nach sin lere · so entlühtet im e d' süze
īgang · dē sin dē müt vñ dē gedanc an
allē wank · mit hoh wirde vñ ere ·

Swer hören welle dc er nie · v'neme
vō mir dc er ie der höre hie · swe im
min zunge entsliesse · vñ neme des süze
lobes war · vō dero dü gottes kint ge
bar · da vō si gar · vō genadē vol flüzet ·
wan d' lust des tower ist · ī iner binde
mīne · si ist also selecklich gemüt · es wart

nie küscher h'zeblüt · so rein so güt · geborn
von wibes künne ·

Ir binden himel neigent üch hat · vñ ne
met des süzen lobes war · dc ich enbar · vō
dē gewihtē bilde · dv sich vns vm gebildet
hat · mit reiner scham mit küscher tat · dv
süzen rat · gib manigē h'zen wilde neige
öch dv heilige ane dirr · zere lobe dc ich
da singe · ihc d' süzē müt dirr · das si ge
segēt müze sin · wan si ist eī eī schrin · vol
aller güter dinge ·

Swer gottes mīne wil betragē · d' müs eī
tragen des h'zen tragen · dc niht v'zagen ·
kvnne uf der ingrunden weide · er müs öch
heldes krefte han · wil er die reinē mīne
han · vñ vaste stan · tüge strite dü beidū
dü müs er habē naht vñ tag · nah d' gewih
ten mīne · si gat niht slafende ī dē sack ·
wā müs si twingē in dē hag · slehet vñ stak
mit reinē steten sinne ·

Dü gottes mīne ist hoh gemüt · da bi dē
mvtig vñ güt · swer niht entüt · als
er sol gegen der mīne · dē wirt si niemā ich
ze kvnt · noh mīneklicher wundē wūt ·
ze keiner stunt · wurt er ī sinē sine · si ist
also selecklich gemüt · des si wil offenbē ·
sin ī dem h'zen des hohste güt · vñ dc all
liebste h'zeblüt · swē des niht tüt · der
müs ir sin vn nie ·

Dien gottes mīne frömede sint · die sint
mit irhē ögen blint · dv selbē kint · dü
heissent kint d' erde · die aber gottes mīne
hant · dü kint sint gottes kint genant · vō
ellū lant · mit mīneklichē wōre · ir brūn
fruht hat binde rege vñ himel tower süze ·
ob in so swebt d' gottes segē · d' ir kan zallē
zitē pflegē · dc er vns wegē zen hohe fröi
den müze ·

Swē gottes mīne nie getwang · nie d' ī
hohē fröidē rane · noh güt gedanc im
nie gewurzet ine · swē gottes mīne nie be
vant · der ist als eī schatte an einer want ·
dē vner kant · ist lebē witze vñ sinne ·
swē gottes mīne nie belas · dē sin noh dc
gemüte · d' ist der genadē eī ital vas · blüt
ist sins h'zen spiegel glas · sin lib ist laz ·

gegē aller selde blüte.
Das ich nv vō d' minne sage· vn̄ ich ir doh so lützel trage· de ist ein klage· d' vol zeklagene were. v'sōhte si mir minnē mūt· als si dū reinē h'zen tūt· dv wol behūt sēt vn̄ vnwandelbē· so mohte ich deste bo gesagē· vō der gewihtē minne· nv mūs ich and' rede v'zagen· wā ich ir leid' han geēgē· bi minē tagē so lützel ī dē sinne.

Vn̄ hulfe mich nv sendes klagē· ich klagete das mans mohte sagen· de ich d' tagē so lützel hatte d' minne· mit d' ich solte geworben han· de lieb de niemer kā zergan· mich trūg d' wā· d' manigē nimt die sinne· ich wāde vn̄ wolte wissē niht· ich bin d' wener eine· d' minā ist blint vn̄ vssen siht· als allē tote· da beschiht· des ist als ein wiht· mis h'zen froide

Getriwer got nv erbarme (C)leine dich· genedeklichē v' mich· der genadē ich bedarf vō allē h'zen· wā min sūnde der ist me· dāne wages ī dē bodē· ses ist mir we· vn̄ dulde manigē sinzen· ich han dich lützel minne tage· geminnet dast ane lōgē· de ōch ich dir h're klage· ich we gegē din minne ei zage· da vō ich tūge ein wūdes h'ze trogen.

Swa tugentrichū h'zen sin· dien dise klage vō de schin· die soln mit· dvr got ze gotte gedenkē· vn̄ zv d' sūzen mūt sin· de si dē dürtē h'zen min· dē lebēde win der ware triwe schenkē· des bit ich dvr de h'ze blūt· de er gos dvr vnsarmē· sint mir zeliner minne gūt· dū dürtes h'ze· blūten tōt· vn̄ mir der mūt· ī triwē nv ze erwarmē·

Nv wil ich lan die klage varn· vn̄ wil rein lob zeim ander scharn· des mā sol warn mit lutlich minne· mit ane gend'reinigheit· d' sūnde d' si wid' seit· dū bin des leit· kan bin vn̄ arge sinne· wā sol ir gar vn̄ gar gedagē· swa mā iuer od' me welle sagē· wā sol si vō dē herzen tragē·

Kint vn̄ welle dich gelüke vindē· de dir got armūt gebe an libe vn̄ ōch an gūte. de solt gedulteklich lidē· vn̄ en solt dar vmbe han kein trurē in dem mūte. dv solt im es genade sagē mit h'ze vn̄ mit gedankē· niemer solt dv dar an gewanken· sich so heizet er dir dort die wūnen froide schenkē.

Kint armūt de willest trut gesellekiū die willekliche hat de solt dv mir gelōben. de erneit si vor der tiefen helle. si kan den lip die sele vor allē sūnden tōben· armūt ist gegē gotes zorne dū hohste sūnerinne· zwischen gotte vn̄ vns viget si die minne· die kein engel tūgē kan de nim in dine sinne·

Kint armūt die minete d' erste vn̄ d' herste· d' ie wc vn̄ iemer ist an ende· armūt wc sin anevang zem erste· do in dū sūze mūt sin gebar ī dis ellende· armūt leit er naht vn̄ tag mit armūt schier hinnen· mit armūt mūste vns wider gewinnen· sich die mūst dv minnē ōch wiltu d' helle entrinnen·

Kint dvn la dich niemā des betriegē· dv enminnest armūt dvr got ī dem h'zen. so mūst dv dich zv der helle biegen· da dv an ende dvldē mūst dē iemer wnden smerzen· got en wolte d' mūt sin nith gebē zwei himelriche· bitt armūt leit dū minnekliche· d' an wirde mēsche wart noh engel nie geliche·

Kint got sprach mit sin selbes munde de de himelriche si der willekliche armē· de nim in din h'ze zaller stunde· noh en la dē mūt nah horde seltē dir erwarmē· gūt ist ane mazē schade zē dē ewelkliche heile· es v'leitet dē man an manigem teile· da vō werde drabe dē mūt wellest dv dort sin geile·

Liebes kint nv wil ich dir betiutē wā vō gūt ist also schade da mans niht hat ze maze· es lat got vō herzen seltē minnē· es hat im vil manige sele er want an siner strasse· es birt hohvart hohē mūt vn̄ gotes vil v'gessen· es wil han wib win vn̄ sūzu essen· da vō manig' mūz

Kint habe den weg zer helle messe.
Kint nu wil ich dir bescheiden me. wa von
got ist also schade gegen gote vn̄ gegen
den liuten. es tůt maigen gŏch als vber
he. dc sin blindes hertze en kan niemanne
dehein ere erbieten. so ist es ŏch von arral
so swelh man sin iht gewahet. dc der alze
harte den můt v̉smahet. da von er gotte v̉
ret vn̄ der helle nahet.
Kint nv wil ich dir noh be bescheiden.
wa von gůt ist also schade gegen gotli
chen dingen. es kan geistlich leben sere leiden.
es kan wenden vngemach vn̄ zartes le
ben bringen. es kan von den hertzen iagen die
sůzen gottes minne. swa din hort ist da
sint dine sinne. sprach got selbe sich dv
wort diu la dir alten inne.
Kint nv wil ich dich noh be bewisen.
wa von gůt ist also schade ze den himels
lichen chore. sich es machet maigen alten
grisen. dc er wirt an guten werken tumb
alsam ein tore. wan sin geites hertze wirt
so vule von dem gůte. dc er got vertribet vs
dem můte der in an dem krutze erloste mit
sinis sůzen blůte.
Kint sist dv v̉smahet von den liuten. dc dv
gůtes niht enhast dc la dir niht sin
swere. sich got wil dich lieblich drumbe
triuten. an der stunt da im vil richer liute
wirt vnmere. nim ein weder hie din wol
oder dort din we an ende. doh nim hie din
we dar an gerende. vmbe dort iemer wunder
wol nach dirre welte ellende.
Kint got wart nie niht so lieb so nie
mals im ist demůtekeit an mannen vn̄
an wiben. vn̄ da wider nie niht also swe,
sam diu hohvart wan si kan in kint ze
der helle triben. sich nv en sihest dv in in
niender me danne vnder richen liuten. die kv
nen sich in ze dienste erbiuten. naht vn̄ tag
da von solt dv richeit zemaze triuten.
Kint fvnf dinge solt dv haben minne. wel
lest dv dc dir got lone dinet armv̊
te. reinekeit die nim in dine sinne. kiu
schekeit in dem hertzen dvn die milte in din ge
můte. naht vn̄ tag solt dv demůt vnir
diniv ŏgen spahen. gedultig sin gegen fro
wen vn̄ gegen mannen. sih so wurdest dv nih
dort mit den bösen vbannen.
So die richen liute sint gedrungen. an dc
alter dc si niht mugen me die hohvart
vben. so spitzent si aber vf die iungen. vn̄
leret si hohvart diu got da kan betruben.
sus hant si die hohvart vnz an dc en
de. so scheidet si dir von dc ist vnwende.
got durch sinen tot vns allen sin genade
sende.

ICh · mir was
lange · nach ir
so we gesin ·
dauon dachte
ich vil ange · d'
ir das wurde
schin · ich nam
ir achte in ge
wande als ein
pilgerin · so ich
heinlichste m
machte · do si
gieng vō mettin · do hate ich vō send' klage ·
einen brief dar an ein angil was · den hieng
ich an si · d' was vor tage · da' si nit wisse das
Mich dūchte si dechte · ist das ein tobig
man · was wolde er in die nechte · d' er
mich gryffet an · si vorchte ir sere · min frowe
wolgetan · doch sweig si dur ir ere · vil balde
si mir entran · des was ich gegin ir so gehe ·
das echt si balde keme hinin · dur das den
brief nieman an ir gesehe · si brachte in tōgin
Wie si im do tete · des wart mir · Chun-
nit geseit · ob si in hinwurfe · ald hete ·
das tūt mir sende leit · las si in mit sinne · so
wart si selighert · diese rede vō d' minne · was
not min herze treit · dem tet si niesogliche ·
das ir min not ie rechte wurde kunt · owe
reine minnenkliche · du tūst mich sere wunt ·
Si getorste gisenden · nie keinen botten ir · wā
si nie wolde gi enden · ir trost irzeigen mir · d'
ir kunt tete · wie kume ich si vbir · vñ si gna
den bete · nach mines h'zen gir · da vorchte
ich ir vngedulde · wan si mir ist dar umb gi
has · d' ich so gar gerne hete ir hulde · war um
be tūt si das ·
Min herze sere · si mir dur brochen hat · wā
si da dur dū here · so gewalteklichen gar · hin vñ
her wid' · doch es si gerne enpfat · si lat sich dū
ne ōch nider · mit wunnen die si hat · si kan
so gefūge wesin · swie si mer danne min h'ze
si · swie si dunne gar des mag ich genesin · ar
ges ist si so fri ·
Mich dunket man sehe · min frowen wol
getan · d' mir min brust vf breche · in mine her
zen stan · so lieblich reine · gar wiblich lobesan ·
in wige es doch nicht kleine · das ich so mag
han · nu mūs si mir doch des gunnen · swie se
re si sich frōmdet mir · doch gan si mir nicht
d' rechten wunnen · d' ich ie mūte zir ·
Owe dū minne · wie si mich nu lan ·
vñ ich doch mine sinne · an ir behalte
han · d' noch min h'ze nie trost vō ir gewā
des wil mir sender smerze · vō not gesigen
an · sin kere mirs dā noch ze gūte · das si die
reinen twinge gegen mir e · das si mir ze hei
le d' leiden hūte · dur trūwe gar enge ·
Ich diene ir sit das wir beidū waren kint ·
dū iar mir sint · gar swer gesin · wan si wag
so ringe minen dienest ie · sin wolte nie ge
rūchen min · das wart irbarmende herren
dien warts kunt · d' ich nie mit rede ir was
gewesen bi · des brachten si mich dar zestūt ·
Swie ich was mit hohen h'ren komen
dar · doch was si gar · here wider mich ·
si kert sich vō mir · do si mich sach zehant ·
vō leide geswant · mir hin viel ich · die her
ren hūben mich dar da si sas · vñ gaben mir
balde ir hāt in min hant · do ich des bevāt ·
do wart mir bas ·
Mich duchte das nieman mōchte han
erbetten si · das si mich fri · not hete getan ·
wan das si vorchte · d' si schuldig wurde
an mir · ich lag vor ir · als ein tot man · vñ
sach si iemerlich an vs der not · des irbar
met ich si wan ichs hate vō ir · des si doch
mir ir hant do bot ·
Do sach si mich lieblich an vñ tete mir
mir · ach wie zam ir · das so gar wol · ich
mochte si so rechte geschowen wolgetan ·
wa wart ieman · so frōiden vol · die wile
lage · min arme vf ir schos · ach wie sūs
se mir das dur min h'ze gie · min frōide
nie mer wart so gros ·
Do hate ich ir hant so lieblich vaste
gotte weis · dauon si beis · mich in
min hant · si wande das es mir we tet do
frōte es mich · so gar sūsse ich · ir mundes
beuant · ir bissen was so zartlich wiblich
sin · des mir we tet das so schiere zergangē
was · mir wart nie bas · das mūs war
sin ·

Si baten si vaste etelwas geben mir.
des si an ir lange hete gehan. also v
warf si mir ir nadilbein dort her. in süsser
ger. balde ich es nam si namen mirs. vn̄ ga
bens ir wider do. vn̄ irbaten si das si das
si mirs lieblich bot. in send' not. wart ich so

Der vürste vō konstenz. von Fro.
zürich dü vürstin. vil selig sin. der
vürste och sa. vō einsidellen vō Toggenbg
lobelich. graf friderich. vn̄ swer was da.
vn̄ half alt riet. das man mich brachte für
si. das taten hohe lüt der frume Reginsber
ger. nach min gir. och was da bi.

Vnd der Abt von petshusen tugende
vol. half mir och wol. da waren och
bi. edil frowen. hohe pfaffen. ritt' güt. da
wart min müt. vil sorgen fri. ich hate ir
gunst die doch nit hulfen mir. h' Rüdolf
vō Landenbg güt ritt' gar. half mir och
dar. vn̄ liebte mich ir.

Dem die besten helfent das vervat
och icht. dü züuersicht. wart mir
wol schin. wan der vürste vō Kostenze
loblich gerecht. vn̄ her albrecht. d' brüder
sin. vn̄ her Rüdge manesse die werden
man. hulfen mir vür min edlen frowen
klar. des manig' iar. nie mochte ir gar.

Es ist lang das mich vō erst ir wun
ne vie. vn̄ das ich nie so nach ir
kan. wan si stalte vngrüslich sich ie ge
gen mir. des ich zü zir. nie getorste ge
gan. ich dachte sit si nicht rücher grüsse
mich. giege ich für si das were lichte so
vre ir has. nicht wan vmb das v'zagt

Möchte ein lize von Dan ich.
swiden dur den lib vsgan. in möch
te behan. des minen niet. sit ich vür die
wolgetanen komen bin. vō der min sin.
mich nie geschiet. ich hate ir hant in mi
nen henden sich. est ein wunder das von
rechten minnen nicht. in der geschicht.

Ach ich horte ir süssen stimme ir zar
ten wort. si reiner hort. des hat si prís. so
sach ich ir munt ir wengel rosevar. ir o
gen clar. ir kelin wis. ir wiblich zucht
ir hende wis. als d' sne. mir was lieb
lich was liep. wol vnz ich müs dannā
gan. mit sendem man. tet das so we.

Wol vns das der klingenberg' vür
ste ie wart. die rechten vart. die vü
ren si. dien zeherren walten er kan wi
se vnde wort. der sinne hort. der wont
im bi. sin helfe. sin rat. sin kunst sint en
delich. des die wisen habten sin zehren
ger. des heisset er bischof heinrich.

Wa vunde man sament so manig liet.
man vunde ir niet. in dem künig
riche. als in zürich an büchen stat. des prü
uet man dike da meister sang. d' manesse
rank. darnach endeliche. des er dü lieder
büch nu hat. gegen sim houe mechten ni
gin die singere. sin lob hie prüuen vn̄ an
dirswa. wan sang hat bön. vn̄ würzen
da. vn̄ wisse er wa. güt sang noch were
er wurbe vil endelich darna.

Sin sun der kust' der treibs och dar.
des si gar. vil edils sanges die hren
güt hant zemne bracht. ir ere prüuet ma
dabi. wer wiste si. des aneuanges. d' hat
ir eren wol gedacht. das tet ir sin d' richtet
si nach eren. das ist och in erborn wol an.
sang da man die frowen wolgetan. wol
mitte kan. ir lob gemeren. den wolten
si nie lan zergan.

Swem ist mit edlem sange wol. des
herze ist vol. gar edler sinne. sang ist ein
so gar edles güt. er kumt vō edlem sinne
dar. dur frowen clar. dur edil minne. vō
dien zwein kumt so hoher müt. was
we dü welt. weren were wib nicht so
schöne. dur si wirt so vil süsekeit. dur
si man wol singet vnde seit. so güt ge
dicht. vn̄ süs gedöne. ir wunne sang
vs herzen treit.

Was man wunnen hörte vn̄ sach do
voglin schal. so süsse hal. den sum
clar. des man schone frowen sach sich
dike ergan. des werde man. gie namen
war. wan swerū zit klar dü leiten si do
hin. des man sach wie wiblich wol si sit
gestalt. vn̄ manigualt. ir liehten schin.

Wan si burgen nicht ir wunne in
süsser zit. der wint gat kalt wide
vn̄ sne. des ir antlüt/ hekil kelen v̄gend
sint. an hüten lint. tut wint we. ir hen
de wis öch dike verget si. vn̄ sint in den
stuben des mans selten sicht. wen tete
das nicht vil fröden fri.

Nieman mag die sumerzit v̄klagen
wol. wan der der sol. sin lieb vmb
van. dem ist wint̄ lieb dur das dü nacht
ist lang. vür vogelin sang. vür schonen
plan. mir were öch so tete si gnade mir'
noch tüt si recht als das niemer sül irgā.

Vf lieben wan. diene ich doch ir.
Ich kume in dem sinne selten nicht vür
si. das ich ir fri. muge sanfte sin. merk'
vn̄ dü hüte dü v̄derbent mich. dur dü
mide ich. die frowen min. ir wort dü sni
dent si gent scharpfen slag. doch sende
ich ir min lise/ vnd min trüwe gar swe
ne ich nit dar selb komen mag.

Was ich dur die mker. vn̄ durch hů
te lan. das ich nit gan. so dike vür'
si. das si sin v̄flücht ir zungen sint so
lang. ir heler gang. ist tugunde fri. si se
hent vmb sam dü katze nach der mus.
da d' tiuvel müsse ir aller pfleger sin. vn̄
brechen in ir ögen vs.

Ach ich sach si trüten wol ein kin
delin. davon wart min. mut lie
bes irmant. si vmbeuieng es vnde truch
te es nahe an sich. davon dachte ich. lieb
lich zehant. si nam sin antlüte mit hen
de wis. vn̄ truchte es an ir munt ir wen
gel clar owe so gar. wol kuste sis.

Es tet öch zwar als ich hete getan.
Ich sach vmbvan. es öch si do. es
tet recht als es enzstünde ir wunnē sich
des duchte mich. es was so fro. dan moch
te ich es nicht ane nit v̄lan. ich gidachte
owe were ich das kindelin. vnz das si sin
wil minne han.

Ich nam war do das kindelin erst kam
von ir. ich nams zů mir' lieblich öch do.
es duchte mich so gůt. wan sis e druchte
an sich. davō wart ich. sin so gar fro. ich
vmbeuieng es wan sie schone vmbe
uie. vn̄ kusts an die stat swa es vō ir'
küsset e was. we mir doch das ze lizē

Man gicht mir si nicht [...] gie
als entslich we nach ir. als sis
von mir. v̄nomen hant. ich si gesunt
ich wer vil siech/ vn̄ siechlich vart tet
mir so gar. we mine bart. das mans
nicht an mir sicht doch lide ich not.
das fügt gůt geding. der hilfet mir al
da her. vn̄ liesse mich der. so were ich tot

Minne ist so wundlich. si kert
sich. an tumbe an wise. alte un
ge twinget si. so nis ir zerich nieman.
noch zarn wan. si flihet lise. swem si
wil dē ist si bi. si lie mich ir helfe nie be
winden vn̄ twinget mich sere gegen ir'
vn̄ si nicht gegen mir. minne dir mag
ich wol fluchen tiefe vs mines hertzē grūt

Minne sune dich mit mir. ker zu
zit. als ich wil strafen dich. die
wile ich leben mag. vn̄ liebe noch ir'
mich. als vf dich. so schrye ich wafen
mange nacht vn̄ mängen tag. owe mi
ne kum ir noch zeherzen. mir zeheile
son fluche ich dir nicht me. in weis an
d's wies erge. mir ist we. vō senden

smerzen. minne noch min not v̄ste
Jan wisse ich es nicht ir. das si mir. ist so
gar hte ich wisse es der mine gar. wan
si lat ir lib so fri. vn̄ doch si wol si geler
te. das si min noch neme war. owe sit
si nicht enhat der mine. wanon solte
si dan ruchen min. mine wirde mir noch
sin. kere hin vn̄ twinge ir sinne. so wil
ich din frünt noch sin.

Als sich min sinne. nach ir mine.
stellent vnde hulfe si mir. es were
ir sünde nicht. wan sender smerze. wil
min herze. bringen in todes has. ob si
das nicht v̄sicht. vf mine triuwe. si
wirt schuldig an mir. ob nicht ir gů
te. min gemüte. tröstet es ist min tot.

Lieb die not. klage ich dir.
Ach dich erbarmen. mich vil ar
men. wunden du tust mir das. du

gib das. mir och wol. das sü noch re
ne. wan ich meine dike mit trüwen
dich als och ich billich sol. wan ich bin
gar vñ gar lieb din eigen kneht. min
küneginne. betwing mich iene. trostes ist
nicht ze frü. wan darzü hast du recht.

Das recht dü here. lange sere. bu
chest swie lob vō mir dech ie. dir
werdē sol. vñ dir min trüwe. ie so niuwe
waren das alles vrie. mich doch nie. üb
ol. doch mechte ich niemer ir lob gesigen
gar. doch sol die süssen. min lob grüssen.
iemer so ich beste kan. dar vō wan. si ist so

ER mus sin ein [illegible] clar.
wol bewaren eilch man. der hus sol
han. er müsse in sorgen sten. notig ledig
man fröit sich doch mangen tag. er spri
chet ich mag. mich einen sanft begen.
ach notig man. kumst du ze re. wan du
kume gewinnen macht mus. vnde brot
du kumst in not. hus sorge tut so we.

So dich kint anuallent so gedenkest
du war sol ich nu. min not was e
ie gros. wan dü fragent dike wa brot
vñ kese si. so sitzet dabi. dü müt ratis
blos. so sprichet si meist gib vns rat. so
gib mom rü weizal vñ süssen heim vñ
sorgen rom. als der nicht anders hat.

So sprichet si dan. ach das ich ie kan
[illegible] man haben wir den wine
noch das smalz. noch das fleisch noch
vische pfeffer noch den win. was wol
te ich dis. ich han wir niend salz. so
rüwen [illegible] sint fröide vs. dü var
fuste vñ wirft den hunger in das har.
vñ zoket gar. oft in [illegible] das hus.

Mich dunket das hus sorge tüie we.
noch klage ich me. das mir min
frowe nie. swenne ich für si gen dur das
si grüsse mich. so keret si sich von mir da
rome got [illegible] warte ich iemerlichen dar.
vñ sten [illegible] als ein ellender man.
der nicht [illegible] vñ des meinā nit war.

Das si mich [illegible] hat so manig
jar. das wolte ich gar lieblich verge.
wen ir gesiht si mich als man fründe grüs
sen sol. so tete si wol. si sündet sich an mir.
wan ir nin trüwe wonet bi. da von solte
si mich grüssen ane has. wan tüt si das.
das si iemer selig si.

Der site ist in österriche vnminne
klich das schone frowen tragent
alle hüte breit. wan ir minneklichen
var mag man gar selten geschowen. so
sir hüte hant vfgeleit. mangen wer
dü aue gar vnmüssen. sehe man dike ir
wengel. vñ ir liehten ögen schin. wā
weren die hüte geslossen. ünowe ab so

Ie kunde mich erweren nie. Mechte es sin.
swenne ich ie. sach schone frowen. es gien
ge in mines herzen grunt. swas man in
der welte sicht. [illegible] mag nicht. so gnie
schowen. das ist mir worden wol kunt.
swanne ich sihe ir wiblich lesen sitte ir
hende wis. ir kelen blank. so ist min li
ze ane allen wank. in so lieblich danne
mitte. vñ ist verlor min gedank.

In swelch lant aber ich ie kan. ich inge
sach an. dekeiner frowen nie so las gebe
ren [illegible] als min frowe gebaret sich. das
tün ich. swenne [illegible] schowen. vns mit
wirt senlichen we. so denke ich an lieb
lich vmbe [illegible] vñ an etwas mer da
bi. [illegible] mir danne si. sen
dü not [illegible] so ich si sihe

Mo [illegible]
[illegible] ich achte aner si si
mir. [illegible] warumbe ich si
mine [illegible] si hant vnrecht der getat. so
si hat. ie [illegible] so ist min sin ie steter
dar. in weis [illegible] nicht das ich mug stra
fen. wan [illegible] eins das. so gewel
mir nie wib bis dar uf ich ie schrije
wafen. es ist gegen mir ir has.

Könde ich loben vnz vf den grunt
mir ist kunt. war ich das spreche.
da es rechte were bewant. miner frowen
lobesan. dü wol kan. an eren gehe. sin das
ist mir wol erkant. si ist so minneklich
vñ selbe bere. zuchte vñ eren ist si güt. si hat
reinen hohen müt. si ist ir worte gar gewe
re. si ist vor valsche gar behüt.

Ich habe des vil steten müt. frowen güt
dien wil ich meren. ir lob lebe ich man
ge zit. wan des sint si wert so wol. si
sint vol so manger eren. das ist gar
ane allen strit. si sint milt vñ minnē
klich gistellet. vñ hant da bi tugende vil.
er kunt an der selden zil. swer sich ofte
zü in gesellet. der hat wünen swas er
Ich mane öch vil schonen wib. wil.
das min lib mit stetem müte ganze triü
we gegen öch hat. das ir helfent klagen
mir. das von ir. das mich dü güte. in so
sendē leide lat. nach der ich vil dike suf
te sere. vñ da mitte spriche owe. ich müs
truren iem̄ me. sich erbarm dā noch dü
here. vb' mich das sis verste.

Swer nimt schoner frowen. durch
ir wunne war. der get dar. gne
swa er si sehen mag. wan das süsse scho
wen in sin herze gat. süsse in phat es
doch senlichen slag. swenne er ir wü
nen innet sich. die so loslich sint vñ so
wiblich gimeit. dü süssekeit. öch dike
ir wirt wild' wunder mich.
E sinne der wol kan enzistan wie
wunnesan doch schone frowen sint. vñ
wirt vol der miñe. wan manig frowe
güt. zartlich tüt. alsam ein zartes kint.
wan si sint so zartlich gestalt. so min
nekliche mir bihagt ir wunne bas.
danne alles das. zer welte wunne
Swa mānes herze ist gezalt.
minen gert an selker stat. dar er
hat. heinliche wol manig stunt. d' mag
lieb gewinnen. heinliche tüt vil. ob er
wil. als im vf minne ist kunt. swāne
er ist siner frowen bi. so klegt er ir sin
not senlich als er sol. der mag wol sēd'
not werden fri.
Den sin herze twingit. das er miñe
ein wib. d' sin lib. müs stete fröide
sin. in not es in bringit. and's wirt im
nicht. sam geschicht. mir gegen der fro
wen min. wenne solte erbarmen si min
not. vñ ich ir nicht klagen mag sende
vngimach. ach vñ ach. des sint min fröi
de tot.

Ich enmag getriuwen. leid' des nicht ir
das si mir. noch günne heiles vint.
doch wil mich nit riuwen. d' ich diente
ir ie. swie mir nie. kein trost wart vō
ir kunt. wan si ist ein frowe valsches
fri. wol gistalt vil schōne vñ da bi min
nenklich. ach solde ich. ich ir tögen we
Ich was vor ir. das ich wol sen bi.
min jamer ir geklaget solde han. min
sendü gir. wart so gros. das si mich dar
nit reden wolde. lan. wan si was so rech
te wunneklich getan. das ich nicht
mochte vor liebe in minen sinnen be
stan. wan swēne ein man. wirt ze rech
te fro. son enweis er noch inkan. recht
also. ergieng mir senden leider vor ir do.

Das herze min. wart so rechte
wunde vō gidanken in der stūt
e sender pin mich gar vberstritte. da was
fröide mir wol kunt. sendü noch gieng
mir scherzen in den grunt. do dachte
ich owe lieblich gestellet so roter munt.
do wart ich wunt. vō sendem jamer
gros. mich bant der minne bant. min
ne schos. mich. d' ich minen sin so gar
Owe d' ich ir nit vlos.
machte giklagen. min vil lan
ges vngemach. ir wunne mich. ter so
gar verzagen. wan ich si so schōne sach.
ich dachte mir so rechte nahe senlich
ach. d' mir so gar min sprache in mi
nem herzen do brach. ich wart so swach.
vō ir wunnen fin. das ich dachte herze
lach fröide din. das wart öch leid' mir
do balde schin.
Ich wil ein warnen singen. das lieb vō
liebe bringen. nv mag. die masse kun
nen han. sus rate ich dien ein scheiden.
d' ich nu hüte beiden. d' tag der wil so
schiere vf gan. des ich wunder sorgē
han. wie es vns noch ergange. ir na
hen vmbevange. die wellent si so ku
me lan.
Ich gibe dem herzen nit die schulde. ich
weis ir vngedulde. so wol si lat vnkūme
warn. d' herze sol si lassen weinen. d' nacht

ist noch so kleinen. er sol es lang nicht
enspärn. nu bin ich aller fröiden arn. ich
vürchte mir so sere es stat umb lib und
ere. in kan ir nicht bewarn.

Sin volgen danne minem rate. vn̄
stünt si das ze spate. owe ich bin mit
in vlorn. nu hörent si doch wol min war
nen. müs ich ir min erarnen. noch me d.
ist mir leit vn̄ zorn. owe das ich wart
erkorn. das ich wart ir wachte. noch
wendent unsir swere. den tag man kün
det dur diu horn.

Ich was da ich sach. in ir für zwen dorp
griffen iunge. Rüdolf da bigonde i zorne
stetschen. Chünze dar zü sprach. nieman
ist dem an mir ie gelunge. ich han dinen
zorn nit wan vür getschen. Rüdolf sprach
du hast ellen gemeinet. nach d' ich vil dike
han geweinet. hüt dis libes vor mir. an dē
werde an sunnentage vor ir. din schulde.
ist das ir hulde gegen mir kleinet.

Si swigen dar zü. das mans vze vnam
in kurzer stunde dar kam dörp' vil
mit grossem schalle. Rüdolf malch sin chü.
vn̄ rüfte dien/ dien er gütes gunde. tein
kint vn̄ sint mit bi hüte alle. helfe man
im so helfet mir öch sere. das ich vor el
len betage hüte ere. ich wil Chünzen
slan. das hunde inin mugen zun h'zen
gan. ein gewirbt umb ellen niem me.

Wir suns vnd stan. sprachen zwene
der wegsten vn̄ d' meyer. bittet Chün
zen d. er Ellen abe lasse. des mag nicht
ergan. ich gab ir ein geis. vn̄ hundert eyer'
vn̄ bin ir holt recht ane masse. da vür sol
dich Rüdolf vil wol mieten. nu lant hö
ren was wil er mir bieten. zwo geisse
vn̄ ein hün. Chünze sprach das wil ich
gerne tün. ich tet ie das bidbe lüte mir rieten.

Min h'ze tüt mich sorgen
rich. es achter wa so minenklich. ein
reinü frowe si. vn̄ wie si sich gebare. ir
wonēt zuchte bi. si ist gar wandels fri.

Vil süsse minenkliches wib. vn̄ fröitet
ir noch minen lib. mit v'wm holden
grüs. so keme ich gar' vs leide dar inne

ich sterben müs. ir tüye mich sorgen büs

Ach gebe mir diu güte bas. so wurde
ich noch als ich do was. do ich ir kün
de vie. ich was vil fröiden riche diu mir do
gar engie. do ich mich an si lie.

Owe vneme si noch die klage wie vil
ich h'zen mans trage d. kumt von
sender not. wil mir die nicht benemen ir
munt so rosen rot. owe so bin ich tot.

Owe wie we mir da geschach. do ich
min lieben frowen sach. so schone
vor mir stan. mich balde des gedüchte ich
müse min fröide lan. do ich müse dan

Noch were ich lang da gan
gesin. wan das ich vorchte der lüte
pin. vn̄ d' vil valschen has. das si mich
wolten niden das mir so sanfte was do
ich vor ir gesas.

Ich schowete si vil manigvalt. mich duch
te ir wurde meiger alt. vn̄ schiech dur
sin. mit ir wol güten willen so we min
sorge hin. vn̄ sendes h'zen pin.

Swer arbeit müs han vil wunder
dike. die sint alle fröiden bloss. als
öch die minere. dien ir frowe nicht gan.
ögen blike. die sint wol koler genos.
wan die rüwe sint lere vn̄ die müssen ba
ken unde rüten. die klage wir bedüten.
das uns diu minne gisellet. zü dien arbeit
kelier

Wir mun uns zü dien
öch wol gelichen. swelc echt stete
karrer sint. d' not ist öch wund'. si myn
nicht geflien. das si entwichen. swene
kumt regen unde wint das karren get
vnd' so hebent si das gat dur ir h'ze. als
uns send' smerze. d' rüret öch ze grunde
des sint senden wunde.

Minner herze vicht ze ganzer stete.
als in einem sake ein swin. das
vert unde kirret. doch klegte ich es nicht.
obs mins nicht tete. das rürt öch vil
send' pin. d. mich rüwen irret. minne
klemet rechte als am ein zange. swene
an kumt gitrange. den kumbirt unge
müte. es wende liebes güte.

Herbest wil bittern. mang gisinde

mit gůten trachten. bi der glůt alď swa
si sin. veisse swinin braten. dar vmbe
sol ir wirt in achten. vñ öch bringin gů
ten win. wirt bisende vns wúrste. da
bi schefin hirne. das in dú stirne glostēde
werden als sin sin angizunt. machē in,
das si tiirste salze in vast der ingwant r
me tůn den herbst mit vollen kunt.
So der hauen walle. vñ das veisse dar
inne swime. so bigůs in wissú brot
danne sprechint alle. herbst ist bessir dā
ne ein gimme. wol dem wirte ders vns
bot. hānde in eine sússe. darzů gůt gisleh
te. so kunist in rehte. vñ ster da bi des herb
stes ere wol. swer nu truten můsse. ď hůt
nicht zů dien fressen. wan si wēdē fröiden
Swer sich welle mesten. vol.
der sol keren zům gisinde gůte vñ
re machen si vels. wirt bisend dien geste.
gense die da sien blinde. vñ mache die
stuben heis. du solt hůnr in vúllen. dā
noch sieden kappen. fröliche knappen. hast
du danne in stuben vñ öch bi ď glůt heis
en tolen krúllen. schúzzen vñ öch va
sande wise das nemt si vúrs meien blůt.
Wirt du bist vngliche. fressen dien
ist wol gischehen. das tůt mangen
mūner we. frowē minneklíche. nu gēt
si nu nit geschen. als sús san des sumn
e. si hant nu vwunden. dú antlút in ir
stuchen. de sú nit ruchen. swe wunde tůnt
an einen hiten we. we vns kúler stunden
rosen wengel sint vborgen. vñ ir keln
wis als der sne.
Wir sorgen nit eine. vogel die hant
grosse swe. in tůt öch der winte leit. wir
suns han gimeine. wir sin beide fröiden
leit. dulden samen arebeit. wan bi ir
gedöne was vns dike sanfte. do dú am
sel kampfte. mit der nachtegal. do horte
man sússiú liet. vñ die frowen schōne
do die minn̄ mochten schowen. des en
muns nu leider niet.
Nv ist sumer so wol gegert das er ero
hat. in schöner wat. mag man in
nu wol sehen. rot. brun. gel. bla. wis.

grǘne ist sin kleit var. swǘ sin nimt war.
der mag in wunne sehen. in lobent mit
sússem sange dú vogilin. dú sehēt so lich
ten schin. mit dien sol man fröilich sin. swie
schön dú zit sit trůbe ist mir doch min o
můt. wan mich getroste noch nie min fro
Es ist lang das ich we gīt.
min frowen vō erst gisach. min vn
gemach. hůb sich do sússekliche. wan ich
wart vō ir wúnnen sússes liebes vol. mir
tet da wol. das si was wúnenriche nu
můs mir das leider we tůn ellú zit. wan
si mir nicht trostes git. des min herze in
arbeit lit. wan we si āne wunne so ye
mit nit we. nach ir als es stet sin můs
Noch ist mir wol ď sūme.
stunde swa ich si siche an. swes mir
ist gram. doch habe ich si ze frowen. doch
wirt das lieb vgulten mir mit leide vil
so si nicht da mer ist da ichs muge schowē.
sgist mir als so der sunne hinď gegāt. vñ
ď tag sin wúne vlat. fröiden vil si doch ie
hat. bi andn̄ schonen frowen noch achtet
nicht. swie we mir vō senlich nor gischicht.
Herbst wil ab sin lob núwen.
er wil brúwen. mangen rat. wan
das stat. dien sinen eren wol. er wil ma
nig her biraten. veisser braten. vnd wil
trachten vil. darzů si machen vol. des
sin lob sich vben sol. núwen win. trin
kent sú ders hirne rúret. vñ öch vúret.
ir můt ho. des sú fro. dāne alle můssen sin.
Wúrste vñ hāmen gůt gesleht.
öch in rehte. herbst bůt. darzů wirt
in noch sis tates me. ingwant blesse tůn.
vñ magen. vñ öch kragen. zů der glůt.
herbst tůt. in das dāne sumer e. man
flechte nu so manig we. des wirt man
gůtiú krösiu höbe vñ [illegible] sul
se hirn vñ die. herbst was [illegible] ta
Nv sol ein wirt tes lobe sam
minen gesten. gebens besten. des vns
git herbstes zit. so hat er wol getan. des
vō rate vf můssen glosten. swas ď koste
dāne sul wirt so vil. si das sú vollen
han. an klobwirste solt dus nicht lan.

mangen bůg. gib in dar zů gůte gneden.
des in lieben herbest můs. wirt nu niht. so
hant si danne genůg.

Noch klage ich des sumers schone. vñ
die dóne wunnenklich. d' sorich. e
was vil manig lant. die die wilden vo
gel sungen. das si klungen. das d' schal
süze hal. des was vns fróde irkant. die
wen tósen wunters bant. dú so kalt. sint
das heide vñ owe velwent. vñ óch selwet
tage clar. das tůt bar. vns fróide manigvalt.

Noch klage ich min meisten swere.
nd. mich lere trostes ie. min frowe lie.
swie we mir nach ir was. vñ si mich lat
sus v'derben. vnde w'bennd' not. das d' tot.
mir tete lichte bas. wan es neme schiere
ende das. sus lat si mich in langē vnge
můte. als ir gůte. als ir gůte wende es
noch. wan ir doch. min triuwe wonet bi.

Die den wint' haten leit. wan si
mangen tag san trůben. vñ óch gar
vnmassen kalt. die hant nu vil süssekeit.
vogel went den sumer vben. mit ir stime
manigvalt. heide die stat grůn. vñ gel
vō blůmen. vñ der sunne kun. sis scho
nen glanz. da bi sicht man bŏme blůn.
da wir vnd' suln schowen. schon frowē
mangen tanz.

Es ist ógen wunne hort. so man scho
ne frowen samnent in dien bŏngartē sicht
gan. da hort man ir senften wort. wan
si sich so wiblich schamment. so ir achtē
tunge man. man sicht da an in so los gi
bde. das der mānne sin wirt frólich gar.
e d' sumer vns irschin. da was man der
wunnen ane. vñ vf plane. manig' var.

Man sol billich fróide han. sumer ist
so rechte schone. alles des er haben
sol. doch bin ich ein truric man. das tůt
mir die ich da króne. d' ist mit minr ar'
beit wol. si hat vil gelacht. mins h'zen
süfzen. des nam ich dicke acht. vñ tet
mir we. sis so wunnenklich gemacht.
das si wont mir in dem můte. dú vil
gůte. frowe erge.

Es get nu in die erne. vil schon dir
ne sin. swer fróide habe gñe. der kere nu
in dahin. dar zů get manig ele. dar mit
ir tóchtrin. das kumt v' óch zeheile. wen
ir geslóssig sin. bete ich ein lieb das gēgē
dar. ich neme sin in d' schiure war. da wur'
de ich lichte sorgen bar.

Es ist dien wol geteilet d' frowen geit
dahin. des sich ir h'ze geilet. es wirt licht
ir gwin. wol vf ir stolzen knechte. dien
stet vf mine ir sin. vch kumt dú erne rech
te. wan tůt vch zemen in. da sagent spel
ir iungen man. dú man wol ane lernen
kan. statte machet lichte dans v' da gan.

Swer sich kan zůgemachen. swes si
von erst inleit. es wirt darnach ir la
chen. so spel gileit. als man vf stro sol sagē.
da dirnen sint gemeit. ob si das went v'tra
gen. das twet sende arbeit. da ist dú kur'
zewile gůt. mit speln san enen bi bache
tůt wol vf in die ern dú hóher můt.

Dú vogelin waren in mangen sorgen
noch als daher den wint' kalt. n smuch
ten sich die kůlen morgen. in snewe stūnt
so gar der walt. nu wellent si sich zerge
en. si hant ersehen die lichten tage dū blů
men lachent gegen dem mayen. d' man
gem h'zen fróde git.

Man horet süsseklichē dóne. swō sich
des morgens wil irgan. vñ sicht die liebē
heide schone. in wunneklich' varwe stan.
swas ich vil sender schowe. der blůmen
vñ der rosen rot. doch můs ich sorgen. wan
min frowe. mich tůt an minen fróiden tot.

Ich süfte sere vñ minnenkliche. vñ wandelt
sich min stetú var. swenne ich si sich so wil
nenclicke. vñ si min nimt so kleinen war'
vñ mecht vō leide ersterben. iemān ich wē
ny lange tot. in mochte ir helfe nie erwerbē.
Sus vō leb ich in grosser not.

Sol ich die gůten lāge miden. swie doch
niman vō leide erstarb. ich můs den tot nach
ir erliden. wan ich nie heil an ir irwarb. wil
si min nicht ern. noch lieblich hochgemůte
gůben. vñ óch ir fróinden gar v'kern. so
můs vnlenge sin min leben.

Doch hab ich si mir selb erwellet. vnd'

wil genaden gern vō ir. swie mich dū ver
ne in tam vellet. doch stet nach ir mins
h'zen gir. nen wil och niemer keren vō
ir die besten trūwe min. sol ich v'derben
nach der heren. si mūs in hohen schulde sin.
Ich sult v'wer swenzel. krispen dirne
gūt. est erne zu kiensel. machen och vf
die virtage. swien arbeit in erne. hat
doch hat man da frolichen mūt gne pfligt
man da so loser sage. wan dar kumt so
manig stolzū dirn vñ knappe des man da
wirt fro. ir singer dan so vil sūsseklichē ho.
och ist erne rechte frōide vf dem str.
Heinlich mag enden. vil d' die han mag
zuo frowen wol wenden. pflig tūt sin
des liche sender pin. der ab frowen minen
gere der hūte pfligt nacht vnde tag. gewi
nen wirt im da liehte nien schin. des bin
ich bar froiden vñ vol sorgen wies gevar'
wan dar minne och ich. da mich hūte fröm
der gar. frōmdes frūnds nam io so kleine
Manigem sūs twingen hat war.
bezwungen mich in suren stritringen
ist da nach mīs sender not. du gist mir ze
h'zen. sūs ein ... der ich mūs frōmde sin
iemer ... mūs mich das vns vf den tot. ir
... geb so sūsse mir zelisen es v'stat.
die gūt ... das si so mange wunne
hat. des minne mich vō ir nit scheidē lat.
Sumer hat gesendet vs sin wunne.
secht dis blūmen gent vf dur das
gras. luter clar stet nu der lichte sunne d'
den winte e vil trūbe was. schōn ōgenwei
de bringt vns der meie er spreit vf dū lāt
sin wat. we ich nicht in senelichem leide vf
der heide. wirt e mir sorgen rat.
Der ich alle mine tage diente. dū ge
sprach noch nie zemir habank. das
tūt mir als der min h'ze pfiente. owe si
machet ser min leben krank. ich mōchte
irbarmen. ich bin so v're komen in vil sen
de not. des mūs ich in iamer dike erwar
men. vñ och armen. bis vf minen tot.
Ich v'sūchte vō not an minem h'zen. ob es
mahte sich vō ir gelten. da ter es nur kūt
so s... smerzen. das es niem mechte
sich ir erwen. ich bin gebunden. mir gna
de wil si so wurde ich irlost. wil ab' si mir
seren h'zen wunden. zallen stunden. owe
wa ist ir trost.
Wes sol man beginnen. sit nu mūs d'
sumer hinnen. d' so mangū wunne bar.
man sol leid' truren. sūssū zit dū wellent
suren. trūbe w'dent die tage clar. ungelū
kehafte minere. die mūssen zwei leit nu
han. in ist winter swere. so sint si ir frowē
wunne. zū dien mag ich leider gan.
Wil dū seldenriche. das ich iemer mich
ungeliche. zū dien die vngeluke hant.
so we mir der stunde. das ich schowen si
bigunde. da mir wart ir wunne erkant.
wan ich mūs mich ir da geben. ich sach
ir wunnen so vil. si mag mir min leben
kürzen ald' frōide geben. si tūt mir wol
swie si wil.
Ich mag wol die minne. strafen das si
mine sinne. an mine frowen hat geleit
vñ aber sis nit twinget. gegen mir vñ och
innan bringet. das so we tūnt sendū leit.
des mag si mich wol varen lassen. wan
si lat v' mine fr. des si nun v' wassen. sin
en welle sich dāne an mir massen. ald' och
betwingen si.
Wunne wil ynwunne schone v'drin
gen. des mans hōrt vñ sicht wol swers
nimt war. secht ob das mug manig h'ze
froiden wern. est wunnenklich zehōrn
d' voglin singen so ist wunneklich zese
hen mang schōn var. vns wil sumer frōide
vñ wunne bern. des sint alle fro wan
die tulden senden pin. dien stete se dams
in nicht mag gemūten. ich glōb in bi
mir. wan mich lat sin. och in sender not
dū frowe min.
Vnrechte minn' wend rechte minner
einer machet das vieren mūssen trūwer
wirt d' nicht heln kan ald aber heln
nicht wil. des das sint frowen eren dan
wirt swere vñ ab' es im ere dāne birt des
erwindet lieb' minne vil. doch solte es nit
engelten ein getrūwer man. d' gne sicht.
das sin minnen si tōgen vñ er das vil wol

geuu̍gen kan. an den mag sich wol ein
Dgůt wib lan.
Dv leide hůte irret recht minner sorg.
vn̄ och der v̓wassen merker spehen. si storn
dent ir frowen in mangů zit. dien och dan
ir frowen sint zehere. die mugen och de
vür ein irren iehen. dist alles wid̓ d̓ min
ner heile ein strit. swie vil keinen. das ir̓
ret so irz mich noch me. ich han kleinen
glukes ze miner schonen frowen. si schů
het mich sams si gegen mir gsie. mir
wart ir nie nicht wan ach vn̄ we
Winť hat vorbotten vsgisendet. die hān
vogel sůssen sang erwendet. so vel wet
si dem sum̄ sin schone var. d̓ botte heisset
ein surů bise. dů lert mangen hůte etwise
so heisset ein twer d̓ trůbt die tage clar.
darnach wirt man snewes vn̄ rifen schier
gewar. winter bringet vns sorge her. vn̄
andswar. wunnen bar. wer dů lat so gar.
So sach man och dike an schonen
frowen. wunnen mer danne man nu
muge geschowen. si bergent nu kelnblank
vn̄ nekelin. vn̄ ir hobit. wisse hende och di
ke winť wendet vns sůsser ogenblike. man
sach dur klein ermel blanker arme schin.
so sach man in wiblich sten ir kleinen lin
nv went sü sich zihen in die stuben hin. lich
ter schin. wil leider tüte sin.
Doch můs ich vor allen nöten klagen. de
mich lat min frowe iamer tragen. si
nit glich wies min nit muge mine han. swe
ich darna trostes an si mute. gan si mir nit
heile dů reine gůte. so ist gar vlorn de ich
mich an si lan. nu enmag ichs nit wan si
ist so wol getan. doch ensol si liche den můt
nit tem han. vf den wan. dinge ich noch se
Wan mag frölich schowē. Cder man.
tage clar. vn̄ mange var. anger vnde
walt. bistalt. sint wunnenklich. berg vn̄
tal. vn̄ owen. sint beklert. vn̄ heide breit.
vn̄ den plan. sicht man och wünenklich. nie
man kan des sumers wüne volzellen. schon
sint sin gisellen. viol. rosen. blůmen. kle
Dbome blůt. lob gras. vn̄ gamāder
es habent v̓lassen iren pin. dů vogl
lin. sum̄ tůt. ir můt. so rechte fin. dar zů vf
dien strassen fröiden vil. sich haben wil. su
mer nie v̓lie. er enlie entföne so man hört
dike an renzen hohe singen vn̄ dur böme
erklingen. süsseklich der vogelschal. das tůt
ir teil wol dů nachtegal.
Owe sendů swere machet doch. de ich
bin noch. iamis vol. swie wol. nu mā
gem ist. min frowe seldenbern achtet nicht.
swie mir geschicht. da uō mir. vō ir noch tis
stes brist. owe si erkent nicht min senden
smerzen. da uō ir schönen nicht engat min
arebeit. owe das ir gůte das v̓tret
Ny wil der sum̄ hinnen. owe das ist mir
leit. man sach in sinem grase dike
schone frowen gan. der winter bringet vns
innen. grosser trurikeit. vn̄ och dike kleine
vogel wilde das sir sang wen lan. da bi ist
er och bi senden sorgen schare. si werent an
in doch vil zeswere. ich můs min ligen [illegible]
glukes rate. min helfe vf min frowe [illegible]
debere. si ist gar wandels lere. dauō bin ich
ir. owe wenne sol vō ir genaden komen ir
Wtrost ze mir.
Wer möchte mir geloben. wie mir sen
den ist. swenne ich si sihe so schon gebaren
vn̄ so wol gestalt. ir wunne machet mich
töben. das mir sinne brist. vn̄ bäne och
in d̓ mine vüre wilet. wirde ich kalt. also
wandel ich mich da von recht̓ not. wan
mich iamit nach ir alse harte. ir wengel
vn̄ ir munt sint so rosen rot. da bi lachet
si so rechte zarte. si ist och rechter arte.
ach wie ist si so gůt. got hab ir reinen stol
zen lib vor arge gar behůt.
Ein kein ding mag so gůt sin. man vin
det wol dar an das man spreche en
wer das so were es volkomen gar. wan dů
schone frowe min. dů ist wandels erlan. si
ist kůsch mit worten vn̄ mit w̓ken so ist
si valsches bar. est nit můtwille das mir
nach ir ist so we. mich erlat sin nicht dů
starke minne. ir kel. vn̄ ir hende sint wis
recht als d̓ sne. vn̄ stet so lieblich ir ir kin
ne. ich wol stet och ir tinne. vn̄ ir ögen clar
als ich si han gelobe. de ist ane allen zwi
Cvel war.

Mang belangen · ist ergangen · nach
der zit. dú nv git vns ŏgenwunne
vil · dauō wunder wirt dar vnder · lúte fro.
ich wer so · wan das min frowe ein wil we
fremt mich swie schŏn es ist. ob si wunē
mir nicht gunnen · wil vō ir so ist mir
als dem gar wunnen bust.

Vogelin singen · ŏch gebringen mir
nit mag · das der slag · verhelle den
mir slůg · in min hzē · sender smerze · vf
den grunt · da mir kunt · wart d' mir vnl
nerwig · an mine frowen minen mut ·
wan dú reine · wigt so kleine · min ar
beit · dauō leit · mir froide tiure tůt.

Swenne ich schowe · was min frowe
swunnen hat ach wie gar d' dur d'
herze min. so zartliche · minneklich · ge
beret si. sehent da bi hat si wunnenklichen
schin. si ist zewunsche wol gistalt · so ist
ir gemůte reht' gůte · ŏch so vol · wol ir
wol · ir wunne ist mangualt.

Frŏmdes minnen · vn̄ angwinnen ist
gelich · des och ich · vil wol beuinden
gen wan min sinne · stent vf mine · da ich
mus frŏmden grus. vur allen trost enpfan.
sin gez dien die minnent dar · da vil hůte wi
der mut · hůten kan · secht dar an · v'lure
were ir arbeit gar.

Dem gelinget · liche der ringet · vmb
ein wib · der sin lib · sich mag gesellē
zu · wan sin sprechen · mag ir brechen · frŏm
den sin · d' gewin · er get im licht vil trurō
heimliche wart nie nicht · si kan wenden ·
sorge vn̄ enden · froiden kraft · sigehaft · wirt
gerne swa si geschicht.

Ich were gerne fro · nv mags nit leider sin ·
ich mine gar ze ho si wil nit ruchen min ·
dauon ich hzen sere · vil stete haben mus.
mir wart ir nie nit mere · wan frŏmdeklich ir grus.
Owe si wigt so kleine ·
O min hzeklichen not. gnade ein sússu
reine · er wendet mir den tot. irkenet mi
ne swere vn̄ helfet mir in zit · bin ich v' lā
ge vnmere · der tot vf minen hzen lit.

Ich man vch reche' triuwen · die ich vch ge
gen v' han · das ir vch lassent riuwen · wan
ir noch hand getan · gegen mir so frŏm
dekliche · das mus ich sere klagen · gnad'
ein wunnerîche · lat mich noch heil an v' belagen.
Nv merkent mich ·

fro noch tŏgen lige · ir sunt irgeben
der froiden spil · d' rate ich v' gar ane valschē
mut. er we vnwis · d' mir des [illegible]nge · d' tag
nit mer irwinden wil · d' leid v'sicht dast vur
riuwe gůt. frowe swas ich nv gisage · went
ir doch niend' sprechen here wach · es wirt vns
aller klage · das vns so rechte leide nie bischach
nein frowe v'sehent e das vngemach.

Si horte das ich vs ernste rief · si sprach
nu wache immer froiden hort · ich mus
dich leid' schiere vō mir lan · ir trene vil vf
im zersweif. si sprach wacht' dins sanges
wort dú hant den tag zefroide vns kunt
getan · er ist so gern bi mir · vn̄ ich bim die
wile ich tem mag · wacht' dins sangis im
bir · vnz das anezwiuel kom sul der tag.

Iwan nienkein wib so lieblich nie gelag.
Er hant ŏchs vil wegsten nv bidacht · der
masse kan dú wender leit · dauō so lere ich
vch die masse wol · ich hab vch in vngemů
te bracht · doch hab ichs v' dur gůt gesett
d' ir vch scheident ir es tagen sol · er sprach
frowe des ist zit · swie we mir tůt das ich
mich din enbar. frowe din weinen mit · d'
dich got iem mere wol bewar · vn̄ kusse
mich e das ich von dir var.

Nach liebe gar leit · ich mus ein wib
erschrecken · sang ein wacht' dú noch
bi friunde lit · ir si gisait · das si in balde sol
weken · wan es wil tagen dauō ist es zit
in noten ich stan · vil ring liebi vurchte ich · d'
si sich dur liebi wagen vnde mich · wir
mussen lan · vnser leben vn̄ ere sunhan.
vor tage dan gescheiden sich.

Si tet ims kunt · friuntlich mit vm
bevange · vn̄ ŏch mit mangē bru
stel druke do · ir rot' munt · sprach friunt
du slafst ze lange · wir suln vns scheiden
swies vns mache vnfro. der here gůt · ir
wekens da bepfant · er sprach mir ist wol
vn̄ ist mir leid erkant · mit froide den mut
din minneklichen trutten so tůt · mir we

de ich von dir mûs zehant.

Gvt hie min. es mag sich mer gefûgen
ob wir vns scheiden e mans werde
gewar. frowe das sol sin. wir sun vns lan
genûgen. das wir die nacht waren frôlich
sament gar. frowe vnz har nach. so gib nv
vrlob mir. si sprach here das gib ich noch
kume dir. weist dir sus gach. de ist frowe
vmb din ere. si sprach nu var. swie kume
ich din enbir.

Wol der sûssen wandelunge. swas
winter trûbte das tût sumer clar. das
frôit alte. das frôit iunge. wan sumer
hôrte doch ie wunnen schar. wol im swer sich
mit frôwen kan sol. dem ist so wunenkli
chen wol. swas aber ich vô wûnen schowe.
doch wil min frowe de ich kumber dol.

Owe solt ich vñ min frowe vn sich.
verren. vñ vns dañe ergen. in ein
schonen wilden owen de ich die rejen.
sehe in blûmen sten. da sungen vns dû
vogellin. wa mechte mir danne bas gesin.
so wurde ich da schôn gerete. von sumer
wete. zeinem bette fin.

Das wolde ich vô blûmen machen.
vô viol wunder. vñ vô camandre.
de es vô wunnen mochte lachen. da mûs
ten vnder münzen vnde kle. die wanger
mûsten sin vô blût. das culter vô bendich
ten gût. dû linlachen clar vô rosen. es were
ir losen. libe nicht vorbehût.

Wer si nicht so lôbeliche. si wer zedanke
an das bette mir. si ist so rein so wun
nenriche. daus nie krankû wûne horte
zir. so spreche ich lieb nu sich wie vil. das
bette hat der wunnenspil. dar vf gemit
mit mir vil here. ich vürchte sere. das si
spreche in wil.

Wan das mir ir zorn we tete. ich wur
de ane sôgen. da gewaltig ir. swes ich si
lieblich irbete. das breche sôgen. hohe frôi
de mir. e das ab ich si wolte lan. ich wolde
si doch vmbevan. vñ si dan. ans bette swi
gen. owe das ringen. mag mir wol vergân.

Es ist doch rechte klagelich. das
nu der sumer schône. vô hinnan sol.
er was so manger wunnenrich. des horte
man vogil dône. klingen so wol. nv siche
man trûbe tage. das trûbe mût. doch ist
min meistû klage. das mir nicht tût ge
nade kunt. min frowe gût. si hat ir trost
so lange. vor mir behût.

Doch ich mich nit irweren kan. mir
mûsse dik. ir gûte. ze herzen gen. swê
ne ich si sich so wolgetan. so mag dan min
gemûte. nit stille sten. wan es wirt dan
so wilde. so mir wirt kunt. wie zartlich
stet ir bilde. so wirde ich. vô minnen dur
des herzen grunt. vñ ôch vô senden iamer
lieblich enzunt.

Ny hôte er sich swer sehe dar. vñ rech
te kan geschowen. das schone wib. wan
er wirt in der sele gewar. der wunnen min
frowen. so kumt sin lib. in so manigualte
sinne. vñ ôch in ger nach minenklicher mi
ne. so kumt danne er in sende not. des bin
ich wer. swer sich des mag. er lassen ia
trûwet der.

Ny stet so wol geblûmet dû heide in
sumerlicher wat. des man vil vô wunnen
sicht. des wirt si wol gerûmet vô dem swer
sich wol wunne entstat. doch ist ist si vol
gestet nit e das da mer geschicht. de man
och frowen sicht. da gan losliche. so ist si
dan gastunge riche das man ir volles lo

Swa manig wib   bes gicht
lich bilde ze semne get. vil wol be
kleit. da ist der welte wunne vil. wie wirt
da dan so wilde. des mannes herzen in sûsse
keit. der dar nach gedenken wil. wan sins
herzen spil. kumt dañe vf das zil. der sûssen
miñe. des bin ich worden inne. es ist so gût
das ichs nit hil.

Doch git es im ôch kumber. swer vrer
dan gedenket da. dan im lein worden mag.
des bin ôch ich vil tumber. wan es geschicht
mir dan iesa. das ist miner frôiden slag. des
mir nacht vñ tag. lat vür frôide ie wag.
doch sundliche bin ich gedanken riche.
nach ir der ich mit dienste ie pflag.

Owe voglin dône. owe manger schô
ne. die vil schone wib. dike e gienge

schowen. vf heide vñ owen. manig zar
ter lib. in lichtem kleide. loslich dur d' gras.
ir schöne vñ der heide lüchtent. zemene
das beide was da wunnen was.

Des wart da von inne. fröid vñ wilder
sinne. manig iunger man. die mit mā
gem blike. möchtent sehen dike. frowe vf
den plan. ia was das hüte. des mag nu nit
sin. wind' bringet sin stüre. des ist fröide tü
re. vns vñ vogellin.

Ia klage ich noch mere. d' min frowe here.
ir is gewag min not. vñ ich doch so harte. ir
genaden warte. bis vf minen tot. vñ neme
dü schone. mir noch sende arbeit. so wurde
mir ir lone. edeles heiles krone. vf min
höbt bereit.

Was meinēt nu dü vogellin. das si so
dike. vf sehent gegen dem sunnen. vñ öch
da mite singent ho. si fröt d' sumerliche
schin. das sich dü welt nu stellet gar ze wūn
nen. des sol man mit in wesen fro. nu stet
min h'ze leider so. das ich en mag. min fro
we dü ist min sunntag. dü wunder mich.
also das ich vil kume mag genesen.

Wie sin wir in so süsser zit. dü heide vñ
owe sint so rechte schöne. das swed'r
manges h'zen pin. wan vogelin singēt wi
d'strit. so manigvalde süsseklichē döne doch
müs echt ich in klage. sin. mir tüt so we
dü frowe min. das müs ich doch. bi mangē
wunnen klagen noch. es ist gewēt. so ma
nig vert. das ichs vnsanfte trage.

Swie si mir tüt doch minne ich si. mit
ganzen trüwen das ist gar ein wun
der. ich müs ir dienen iem̄ me. si dunket
mich doch arges fri. swie sich mich tüt an
allen fröiden vnd'. mir ist nach ir senliche
we. ich slafe ich wache. ich ste. doch ist
min müt bi ir. wan si ist so rechte güt. des
wünsche ich mir. das ich vō ir. noch wde
fröiden riche.

Nv warte ich alles wanne si. sich wel
le neigen gegen mir senden manne. o we
des wer so verre zit. wan ich were ir so
gnebi. si solte mich doch meinen etteswē
ne. min trost an ir genaden. lit. ir fröinde
mir vil leides git. ach reinü fruht. dur
din vil wiblich stenden zuht. erbarme
dich. noch vber mich. hilf mir vs sendē

Swie verre ich von [schaden]
der schonen var. ich habe ein bot
ten der vert alse drate. d' vert zü zir in
einer stunt. den sende ich alle morgen
dar zü zir vñ öch vil mangen abēt spa
te. d' botte ist nicht d' heren kvnt. wan
er get vō mins herzen grunt. es ist min
sin. der vert zü zir. swie v̊re ich bin. si
selig wib. ach möchte min lib. als ofte
zü zir keren.

Manig hoher müt. der tüt sich aber
vnder. das vrügt des wint's zit. wan sin
getwang. tüt krank. vō schöne wund'.
vñ öch der vogelin strit. dü lüs dü schō
ne lobt mit gidöne. wer klegte nicht. d'
man en sicht. noch höret. das vns e mā
chete fro.

Doch müs der pin. mir sin. voz al
lem smerzen. d' mir senlich tüt
we. wan si noch nie. v̊lie. min klage ze
h'zen. was solte ich klagen me. vñ doch
ie min trüwe. waren ie so nüwe. da vō
tüt mir so we vō ir fröinden owe lies
si das noch.

Dv minne kan. nit han. die rechten
masse. d' ist mir leid' kunt. wan
si mich trett. in leit. die strengen strasse.
vf senelichen grunt. ein wib schöne vnd
here. liebt si mir so sere. vñ nicht ir mich.
da uon si sich mir frömdet. ach mich twī
get öch ir lib.

Nv haben wir gewechselt. wol wir
haben leit gegebn vmb hohen müt. vns
te e. wurt sorgen vol. nu mag man frö
lich. leben den sumer güt. man sicht so
mange schöne. so höret man der vogelin
süssen döne. ach solte ich gan mit mīnen
liebe wolgetan. an ein heinliche grüne

So breche ich löb gras viol kle. ich
wolte ein bette machen. vō schoner
var. die wang' stolz vō camandre. d' cult
mang' sachen. vō blumen schar. so sprethe
ich lieb nu schowe. das bette fin. vil mi

nenklichū frowe· nu ruche dc mir ze ge
senlich pin. ich vürchte das si spreche des
Dmag nicht sin.
Doch wolte ich vmbevahen si· wer
wolte mich des wenden da wer nieman
so wurde ich lichte sorgen fri· sin möchte
mit linden henden min nicht erslan· wir
müstin lichte ringen· so solte ich wol hin
an dc bette si swingen· so wurte es vol·
der wunnen der ich wünschen sol· wan
ich ir stetes frömde so kume dol.
Ich klage ich die sumzit· wint' git sorge
vil. d' wil des nv nit lan. er nimt vns so
lichten schin· vogilin süsser schal· vñ' al
des müs zergan· ich klage noch me· man
sach frowen loslich gan· vf den plan· des
nu nit geschicht· das tůt vns we.
Frowen wunne· liebt sich bas· dāne
alles dc ieman sicht· des gicht· doch
manig man· ir zartlich gebaren· tůt mā
nes müt· fröiden vol· der wol kan wunne
entstan· es tůt öch we· dem den sede not
geligt· wan dū lat kume den man· des
Er si swie es erge.
Er mag sich erweren nicht· d' ansicht·
ein zart wib. sin lib dāne innot· ob si schön
ist· wol gestalt· manigualt· wirt sin ger'
swēne er sicht ir munt rot· ich weis bi mir
swa ich min frowen ie gisach· ich dachte
ach. wan solte ich· noch mich kunden zü
Swein ze müte· nach dē ¶ dir.
S güte· si der erne löne. d' bereite sich
des ist zit· wol vf knechte· vñ öch rechte·
stolze dirne schöne· löne güte mā v' da git.
dar kunt manig schonū schar· wol im
wol im· wol swes lieb kunt dar· wan er'
dike· minneklich mag im da irzeigen· sicht
Ldas tůt in sorgen bar.
Ist d' erne pflige man gire· fröide vñ wnd'
sinne· wan da butte ... zeuil· da wirt
kosen· mit vil losen. smüchen vō der mi
ne. dar zū manig' wunnē spil· we wie ist
erne rechte so güt· wan so wol gesellen
tůt. knappen klage· wol mit fuge zū dien
dirnen schone. dc fröit vür des meyen
blůt.

Moeist ich kunden· manig' stunden·
mich zü miner frowen. das tet mir·
öch sorgen büs. merker hüten· kan so wü
ten· so ich si wolte schowen. das ichs dike
miden müs. swie min wunne lit an ir· vñ
ich so kume vbir' min gelüke· manig' stuke.
Iemer also bitter ald sin bringens zemer mir.
Herbest wol ergezzen kan· gisindes
man der sumzit· swer iniere git der
ist so wit. er git hamman bi d' glüt· vnd
güt. vñ braten veis. vñ würste heis. swie
vil man git. des wöet da die knappē gen.
einer spricht· süde· vñ brat. des herbstes
rat. vil lieb' wirt· sit er vns birt so vollen
si gwant blezze tine· vñ die ¶ teil.
Idas vns d' hie nit abege. noch gib vns me.
des ist vns not. so d' hauen rates vol· er
wallet wol. so gib vns her nach vns' eiger
recht einlif brot. dar vns begis vns dū
so gar. klobewürste. vñ niuwen win· d' ge
öch har in. d' ist so güt. d' herbest tůt vns
sorgen bar.
Doch was mangē minner bas. do su
mer was· sit man nu sicht. d' wun
nen sicht· die man sach do· do man sach die
blümen sten vñ frowen gen so sumerlich·
hende wis ir neke clar' sach man öch bar·
d' lichte schin· müs tūre sin· den wīt' lag.
Wan es bigent schonū wib. ir zarten
lib. an hüten linc. d' kalte wint tůt
dike we. hin geleit· sin lin so klein· da wis
sū bein· so luchten dur' ich hans d' vür'
wis als d' sne. vñ dur' klein ermel· arme
wis. vns nemēt. ir winkleit. die süssekeit
ach sumzit· wie wüste nu lit dū hoher' ¶ pris.
Also lit mins h'zen güt.
Als ie mir wart kunt. min frowe güt. wā
si mich tůt. in sorgen slag. vñ si mich getro
ste nie· swie we mir ie nach ir gischach· dc
vngemach. si nie gewag· ich möchte wol
erbarmē si. ich han sender not so vil dc dū
mich wil v'derben doch· sin tůe danne
Dnoch der not mich fri.
D' minne bricher dike ir recht ir güte.
si lat ir rechten dienestman. vñ bringet da bi
mangē hochgemüte. d' ir doch nicht gedie

nen kan. da vō ist si so wundõlich. si hilfet
so gar vngelich. sin rûcher war si keret sich.
Si solte dem helfen der hoflich kan
werben. vñ frowen ist mit trúwē holt.
sin solte stolzen man nicht lan v̓derben. so
teilte si hoflich ir solt. nv hilfet si mangē
d̓ nut kan. wan sin ein vngesalzen man.
des sint ir doch die besten gran.
Wan tût si rechte dú v̓wassen minne. vñ
tût ir namen doch gelich. ich wene si
hab niemā d̓ rechte sinne. wan si so dike swe
chet sich. wan si so mangen twinget dar da
man ir tût so fröiden bar. in wirt ir helfe
och nicht gewar.
Es mûs ein man. dik han. so senden
smerzen. d̓ frowen gern nimet war. ir lich
ter schin. so sin. get in zeh̓zen. vñ durch
die sele gar. ein wiblich zartes bilde. git
mannē mût. vñ tût sin herze wilde. wib
sint ein lieblich gût.
Dyr schonú wib. mans lib. sol pfle
gen zúchte. vñ öch bescheidenheit. wer
ret des nicht. man sicht so stolzer früch
te nicht in der welte breit. wib sint in mā
nes ögen. ein süsser schin. ach min. des
bilde ich tögen. vō süsse strengen pin.
Nacht vnde tag. er mag. wol frölich
wesin. d̓ mag bi frowen sin. vor leit
er sol. vil wol. bi in genesen. sin zit get
süsse hin. sin ögen schint dike. so lieblich
dar. doch gar. heimlich̓ blike. wib sint so
zartlich clar.
In dem grünen kle sach ich min frowen
gan. ach was ich da wunnen sach. an ir
vil vñ me. vñ an dem schonen plan. das
es in min h̓ze brach. blümen clar. vñ dv
frowe min lüchten gegen ein andn̓ d̓. dú
wūne vf gie. in gesach nie. so lichtē schin.
Ich bin nach ir so gar senelich v̓dacht.
sin helfe mir es ist min tot. we wes wart
ich sen d̓. ich dar zû wart so bracht. do mir
dú minne dar gebot. don wisse ech ich des
rechten smerzen niet. in wande nicht in vñ
Lide schiet genade an ir. wan mine mût. so
süsse dar riet.
Hilf mir frowe gût dur dine selikeit.

das ich nicht v̓derbe so. sich din frömden
tût mir dise sweren leit. owe machest mich
noch fro frowe gût. aller dinge gar. wā
das du mir stetekliche bist gehas. vnd
last du das so ist es war.
Swer wol kunne. frowen wunne.
manigualt enzstan d̓ sol schen. gân
vñ spehen. an ir loslich gan. vñ nigen ir
zarten grüsse. vñ nemen war. das man
schowen mag an frowen lieblich wüne
Doch swen minne. bringet gar.
inne. wie si twingen mag. dē tût
dike süsse blike. kunt vil senden slag.
swēne er sicht so schone frowen. so wib
lich gût. frowen bilde. machet wilde dike
mannes mût.
Swa min ögen. schent tögen. min
lieb wolgetan. send̓ smerze kan min h̓ze
dāne wol durch gan. so süfzet es ie dar
vnder. vñ klagt mir das dú reine wigt
so kleine swie mir ist nach ir.
Swer sich kunden. mang̓ stunden.
mag d̓ frowen sin. in dien dingen.
mag gelingen. in wol w̓den schin. sw̓
frömde da danne mûs wesen. dar sin
mût treit. secht des werben mûs v̓derben.
gar marebeit.
Selken kumb̓. trage ich tumb̓. nv
vil mange zit. des min müten. gegen
d̓ güten. öch so wüste lit. so frömder
sich mir dú here. noch leid̓ ie ni pocht
klagen. noch gesagen. ir min iamme.
Sust so lieblich wol gestellet
vñ öch so schone [illegible] bi minneklich.
des si mir so wol gevellet. ir nicht ich
[illegible] sinnen [illegible]
ir grüssen [illegible] ist [illegible] vñ tugen
[illegible] zartliche so si lachet. ir
wunne machet d̓ ich kumber dol.
Owe das ich han begunnen. das si
mir armen nicht ir hulde gan. si
[illegible] senlichen wunnen. si möchte
[illegible] das [illegible] vñ ich
durch triuwe bulde das so müsse mir nie
[illegible] werden das [illegible] mich man
[illegible] in möchte ir [illegible] doch gehas.

Das si so lieblich gebaret gegen· alr
d' welte wan engegen mir· ich weis
wol das si des vaࢤet· wes ich engelte das
ist kunt wol ir· mich dunket och war
vmb es si das ich ir wer so gne bi· des lat
si mich ane ir hulde· vñ doch der schulde·
wirde ich niemer fri·
Alle die wile si mich miden· so kan ich
niem̄ werden rechte fro· des min h'ze iam̄ li
det· vil leider· ich vnz es stet also· doch
tröstet mich ein lieber wan· das es ezwē
ne möcht and's gan· de ich si noch möchte
irbarmen· das si mich armen nit enwolte
Swas der man so gerne lan
het· des wünschit er wund'· also wün
sche och ich· got lasse alle ir ere stete· vñ
doch dar vnder das si tröste mich e der tot
werde vō ir schin· sin tröste mich· so müs
das sin· d' beid' neme si das eine· so sol
dū reine· doch nicht lassen min·
Der ich leid'· dise nacht gehütet han·
der vmbevan· ist beider· noch so
manigualt· wan ir beid'· wille stellet
sich mein· ir sorge ist klein· si sint so mi
nen balt· wan sorgēt si wie es vns irge·
wirt man sin gewar'· so komen wir in
not· nv welle got· das si sich scheiden e·
Es biginnet gegen dē tage stellen
sich· alsus warne ich· si beidū der
ich pflag· des gewinnet doch min frowe
leides vil· dauon sin wil· nicht wissen
noch den tag· min h're sehe selb dar zū·
es stet beiden vmb ir lib ich kum wol
hin· wā ich wil sin· vs vor dē morgen frü·
Ich sleich trögen vs vñ sang ein warnen
do· do sprach si so· minnenklich· ane tō
gen· d' wacht' hat vns v'lan· du solt vf
stan· min h're tugenderich ich weis nv
wol das es ist zit· des sich vnser lieblich
trüten scheiden sol· es kumt nicht wol so
doch ze lange lit·
Sicht fröit vf die edlen nacht· ein gi
slacht· minere harte des sin frowe
rüchen wil· so d' tag sin liecht v'lat· secht
so gar si an die warte· als si hant gileit
ir zil· so kvmt er gegangen tögenlichē

vñ rürt das tor so lise iesa· so si das er
hört dū minnenkliche· so sprichet si min
h're bist du da· er sprichet edlū frowe ia·
nū mir vf vil wunnenriche· das ich
dich al vmbevā·
Ich wont wilde fröide bi· swāne si dz tor
entslüsset· vñ das hört der werde man· vñ
si engegen im dāne vf tüt· dast ein güt·
des nicht v'drüsset· beid' lib so lobesan· si
vürt in mit ir so wissen hende· vür ir bet
te· dur d' hütte bant also stille das echt nie
man wende· wie schier' si sich dāne entklei
det hāt· si gent zemene lieb bevant· wirt
da wol mit liebem ende· in wirt beiden mi
ne irkant·
Wer möchte besser fröide han· des en
kan· ich nicht volspehen· als si hant die
nacht so gar'· da wirt manig vmbevāg·
lieblich lang· da mag geschehen manig
kus so valsches bar'· da wirt brust an b'st·
so wol gedruket· das da sorgen mag beli
ben nicht· beid' lib zesemene nach gelust
ket· dauō da das liebste lieb geschicht· doch
hāt si die zū sicht· dz in fröide wirt v'zu
ket· so der wacht' tages gicht·
Swem sin müt stet vf mīne gar'
vñ der getat'· dik frowen güt den
müt· getün wol bi· vñ si· dz wol
enpfahent· dem nahint· süssū heil· des wirt
sin müt so geil· so wol tüt· im swāne er
dar kvmt· ob es in frumt· doch and's nicht·
wan gesicht· an schone wib· sin lib· fröt
sich ir wunnen· die kunnen· geben heil·
vñ fröiden vollen teil· Ich wene das·
keiner slachte güt· so süsse ge durch mā
nes müt· so dik sam frowen klar· so gar'
süsse ist schōne· dauō krōne· wol· die fro
wen tugende vol· es tüt bas· h'zen ōgen
nicht· swie vil man weltlich wunnen
sicht sam frowen wolgitan· das kan nie
man v'keren· wan si hant eren· hort dvr
die welt hie vñ dort· Es wart nie süss
angesicht· noch lieb's nicht· danne schonū
wib· mānes lib· wirt des gewar'· d' dar vō
h'zen achtet· vñ trachtet· vollekl ich· an wib

so wunneclich. des tůt ie wund' er sorgen
bůs. ir zartlich grůs. doch mangē man d'
kan. recht wūne unstan. vn̄ gen in dike
vnd' ögen. vn̄ rögen. inrer sich ir wūnen
minnenklich. Der sich nicht mannes
h'zen kan. binemen frowen wolgitan. sin
gedanke sin imbi. als si schon vor im we
sen. das vserlesen gůt. dike hoher mānes
můt. swel man sicht. frowen minneklich
d' mag des wol erkomen sich. in sines h'
zen grunt. der stunt. mag er wol sehen.
das man in iehen. sol. gar hohes lob so wol.
Dů welt hat nicht das si. so minēklich.
vn̄ öch dabi. so tugenden rich. sam frowē
gůt. Das dur gat. manigen man. d' h'ze
sin. der kan entstan. loblichen schin. der'
sanfte tůt. Swa man der welte pris
wil began. da můs man schone frowen
han. da enist hof and's nicht. vn̄ sicht
man da schone frowen wol. den hof vil e
ren vol. Ich bin wer. das manig wōd man.
so gne sicht. frowen frode han. des manig
dar dāne gat. vn̄ hat. mit in vil wūnen.
wan frowen kunnen. so gar hoflich wesen
fro. So stet loslich ir gan. vn̄ so zartlich
ir grůs. das tůt. dike senden man. vil der
swere bůs. d' des nimt war. froide gros.
birt ir zucht. dů ist so wiblich gůt. in ge
sach nie stolzer fucht. das seit mir min
můt. noch so lieblich gevar. Wib sint
d' welte ein gastunge bas. vn̄ ein geude
dāne alles das. got hat d' welte v'lan. ma
nig man. můs mir des iehen. der rechte
spehen kan. wib sint so lobesan. mich dun
ket swer. frowen gern nimt war. das d'
deste huuelich' var. das er gevalle in wol.
das sol. nit sin vnfůge. ia suln wir klů
ge sin. dur schone frowen sin. Swāne
dů zartlichen wib. hant so loslich ir lib.
die so wol sint gestalt. ach wie manig
valt. si wūne hant. We was wart schon
ie. das wart mir kunt noch nie. beide we
gel ir munt. sin vō roter angezunt. dur ei
li lat. Vns mag d' lichten blůmē schin.
noch sůsser sang d' vogellin. noch sumli
che blůt so gůt. gedunken mich. den mut

wir sein. han. sam frowen wolgitan.
Hin vn̄ her nemen wunnen war.
vn̄ sůchen durch dů lant. So gar. nach
d' welte wūne hert. nu dort. vn̄ hie wir'
schowen. an schonen frowen. doch die hoch
sten wunne noch. Sůsseklich. sint ir
wort. vn̄ ir singen dabi. wib sint wunnen
ein hort. d' er vil selig si. swer in lob git.
Seldenrich. ist ir mut. so stent ir sitte wol.
wib sint lobeliche gůt. des man si loben
sol. vurs meien zit. Es wirt vō nichte
mānes mut. so rechte minenkliche gůt.
sam dur die frowen clar. so gar. vn̄ hant
si gůte. d' got ir hůte. so. das si dike wesē
fro. Swie wol gewon. schon frowen si.
d' er in dik mag wesen bi. mit fůge wol
im wol. d' sol. fro sin vō schulden. ob er
nach hulden kan. gesin ir dienestman.

Nieman vol loben frowen kan. wan
si bi. tugenden wonent alse schone.
selden krone. sint ir' ingesinde wol in wol
ern. des wunsch ich. mich. sol. wol. des
mit zihen in gemůte. dik ir gůte. ich so
wol bevinde. Ein schones wib. ein wib
lich lib. dů sůsse gůte. manig' gemůte. so
sůs durgat. so. d' er fro. můs sin d' wunnen.
die dem lichten sunnen. gelichent sich.
wib sint so manig' wūnen rich. ia we es
wol. das liebes vol. wer sin gemůte. d' ir
gůte mit lobe dike tůt. lieblich gůt. ia
wol dien frowen. wan mag an in schowē.
so sůssen schin. wan mag bi in wol fro
lich sin. So stent schone ir kinne. ir h'ube
kelen. nak. ir kinne. ir brůstel ir ögen.
des man sol. wol. dar. war. gerne nemen
Der welte krone. sint frowen. gar sůsse
ist ir anschowen. ir ist vil so rein manig
frowe gůt. tůt. das swas. wol mag ze
men. Vn̄ wer es nicht. ein zůversicht.
doch sendes smerzen. mānes h'zen. swāne
er sicht so gar. wunne var. die schonen
frowen. doch git in das schowen. hohen
můt. swie we doch sendes iamer tůt. Sit
mānes můt. wirt so gar gůt. swāne er'
mag schowen. schone frowen. so wurde
er erst fro. keine es so. d' er ezliche wib.

lich wunnenriche. solte vmbevan. so mach
te er erst rechte fröide han. Si hat los.
gelaren. die reinen frowen claren. gar
lieblich stete ir kosen. da von wol wir. ir.
nach mugin vns frowen von schulden
fere. wen. wos ie frowen. der si rechte
konde geschowen. der wart nie fröliche
des dunket mich. ich. kan. an. in wol wis
sen so gar hoch ere. Wie möchte ein
man. iem vlan. in keine zesinne. rechte
minne. bi frowen so fin. licht schin. dur
gat sin ögen. da so lieblich tögen. so kv̊
er in fröde vñ doch in sende ger. Es ist
klein. nicht. das gůt man sicht. an schonē
wiben. es kan triben. leit wol vō dē man.
d' wol kan. instan ir gůte. so wirt singi
műte fröiden rich. wib sint ze rechte min
nenklich. Ir minnenklich lachen. wun
ne sin. kan. dch. noch. mangen wilden.
műt vñ sinne. da bi mine. sinen h'zen
bringen. Ir wiblich bende zartlich wis.
wis. ich. gich. wiblichen bilden. mang
gimůte. nach ir gůte. mus vō schuldē rin
gen. Swenne ein schön wib. ir schonē
lib. so schone treit. vñ wol bekleit. so kumt
si danne so gar. lieblich clar. so wol ze prise.
als vs dē paradyse. kom ir lib. ach wie
sint so gůt schonīu wib. D' wibe lōn. sit
süsse vñ linde. sw' d' bevinder. d' erwider
an ir dienste nicht. swiem geschicht. er mus
se dāne sterben. wan mag gewerben. wan
diu wib. si hant so minenklichen lib. Ir
wiblich tanzen mannes műt. tůt so fro.
dch gar seneliche. d' recht achtet. vnde
trachtet. wie loslich sis kunnen. minen
klich stent in wiblich kleit. breit. so wol
man ir wunne machin. mānes ögen. v̄
dēt tögen. lieblich vol ir wunnen. Ja
mag der. han. so lieben. wan. d' dik mag
schowen. schone frowen. wan er wirt dik
so. lieblich fro. wan frowen wunne. lich
tet sam der sunne. mānes lib. fröit nit so
wol so schonīu wib. secht dch sw'. vil. gedē
ken wil. nach frowen bilde d' wirt wilde.
wan er sicht wol noch. wūne doch. an scho
nen wiben. das wils iem triben. frowen

Sin. műssen. vor allen wunnen sin.
Ich klage noch. min alten smerzen. d' mir
ine zehersen. ist den mir tůt diu [?] ne.
dāne ich muge tragin. min műt doch. si
nicht mag miden. swie si mich mu liden
lat nach ir sendes amer. iam. můs ich vō
ir klagen. Wafen min. frowe ist so mī
nenklich. vñ houelich. vñ eren rich. da von
bin ich. so sere wunt. in mines senden h'zē
grunt. si mag sin. wol an allen dingē gůt
arges behůt. ir wunne tůt. mich hochge
műt. swie we doch mir. so stetenkliché si
nach ir. Ach lieblich. wib zartiu frowe.
swēne ich schowe. dich so wirde ich vil
wunnen ime. minne. vat mich danne.
in sendem strike. des ir sůfte ich also dike
nach dir minenkliche. nicht lach mich.
nach dir v'derben. wan min w'ben. nach
dir ist alles valsches [?] reine. lach dich
noch min not erbarmen. tröste mich vil
se[?]n armen. frowe wunnenriche.
Swanne ich si. sich so rechte wolgetan. vil
lieben wan. ich dāne han. ich send' man.
ich wird so vol. ir wunnen. d' tůt mir so
wol. swāne ich bi. fröiden vō gedanken bin.
vō ir so fin. der frowen min. so műs ich
sin. doch d'ch in not. mich iamert nach ir
munde rot. Jn kunde min. h'ze nie ge
leren. keren. sich vō ir. swie mir ir trost
nicht sich endet. wendet. si des nicht diu gů
te doch der pin. mir ist zelygen. we. si mir
nicht gihas. das. wē min fröde iem. niem
wurde mir we ze műte. Swēne ich ir.
wünsche kum ich si v'bir. doch tůt dan
mir. so wol gegen ir. diu süsse gir. des win
sche ich so. das ich vō ir. noch w'de fro.
ach sol mir. ir trost iem w'den schin. ach
frowe fin. noch růche min. in not ich bin.
vñ lach mich doch. bevinden dines trostes
noch. Des wie doch. wol in dem zite. sol
mir vō ir w'den bas. das. es schier gesche
he. sehe. si min h'ze wie das wůtet. vñ in
sendem iam blůtet. si möcht das erbarmē
owe noch. tů. mir gnade zů. dir lach mich
tögen gen. sten. vür dich. mich. klagen. sa
gen. dir vō minem senden smerzen. wie du

bist in minem h'zen. so hilfst du mir ar
men. Swie si mir tuo min sin ist ir
doch bi. wan ich weis si gar ane ges tri.
ein meien zwi. in blüte clar. es treit
nicht gegen ir wunnen dar. mir git ir
frömden grosser sorgen zol. wan wol das
leit si wol v'triben sol. ich bin ir knecht.
dauō hat si dar zuo guot recht.

Der vil edle Reginsberg was vor ir.
vn̄ bat si mir genedig sin. vn̄ dc si
ze mir sprech got grüsse min diener. das
was sin ger. des h'ren mun. si sprach zart
lich. zwar h're das muos ergan. vn̄ lobte
uns mit ir wissen hende in sin hant. min
leit v'swant. das mir für kan.

Da waren edle frowen edle h'ren bi.
d' stunt do si gelobte das. ich wand
das ich sis sere liesse. wans vor in bisch
af vō Schwach. d' h're da was. vn̄ d' von
Toggenberg. d' vō [illegible]inkon. ich wand dc
mir solte ir trost da vröden schin. swie ich
des sin vō ir vngewon.

Sust bekante d' vil edle Reginsberger
mich. mit im gieng ich dar vf den
trost. ich wande das ich iemer fro da wur
de iesa. do wart ich da fröiden erlost. si
slos sich in ein stuben d' geschicht. er bat
si vn̄ edel frowen edel man. vil g'har vs
gan. do half es nicht.

Si kans ir nicht wissen si ist vnschul
dig gar. ich brachte es dar. dc vng
ir do. das was min vngelúke das ich
han gegen ir. das vūgte mir ir strengen
has. swas mich ir hulden irre dc muosse
zergan. es tuo dann ir lib in sol in fluochē
nicht. swas mir geschicht. heil muosse si hā.

Owe das si mir nicht fröiden gunde
vor ir. we tet doch mir so we d' pin
das si vor mir barg ir lib so minnēklich.
ach si lie mich in man sin. sin wolte har us
nicht. eich dānan kan. sust vūgte es sich
dc ich ir da nit gesach. dc leit geschach.
mir senden man.

Ich vrgieng mich vor d' stat doch ane var.
do gidachte ich gar lieblich an si. sa zehant
ir sach ich v're ir schonen lib. da schone
wib. ir sassen bi. do engonde si mir sich
den nicht vor ir. si gieng dānan do si sach
das ich gieng dar. das nimt noch gar
vil fröiden mir.

Liebū mere sei noch ein guot zit mir.
das lieblich ir mvnt vō mir sprach si spch
wa ist min geselle dc was minenklich.
ich fröwe mich. das ie geschach. das si
vō mir gerüchte reden so. dc schat ir vil
kleinen vn̄ hilfet mich wol. si ist tugende
vol. des bin ich fro.

Ich kam ir ze wege da si gar eine gieng
gesprach ich nie. kein wort zuo ir. ich ir
schrik vō minnen in mochte bin noch
dan. ich sachs echt an. dc wart doch mir.
si gieng och vür. dc si nit grüsse mich.
dc v'zagte mich och. des ich nit entspach.
vn̄ do ich si sach so minnenklich.

Minne kumet an mir wa ir triuwen
sich. si twinget mich minnen so lo.
wan si nie min frowen gegen mir getwang.
si habe vndank. wie tuot si so. was leide ich
ir getan. si swechet sich. twinge si gegen
mir ir lib so tugende vol. so tete si wol.
swes zihet si mich.

Das du minne mich so sere betwungen
gen hat. vn̄ das si lat. ir lib so fri
darum weis ich. das si hat v'raten mich.
sin ker sich. danne och an si vn̄ twinge
si mir noch genade han. owe minne wilt
das tuon so tuos nicht. wan sender strit.
Nu wil mich erslan.

Frowe minn ich man d' rechten triuwe
dich. wan die han ich recht gegen dir. dc
du mir des gunnest das ich zuo dir geda
nieman me. si wan echt wir. an argen
list muoste ich des frowe dir. in wolt nicht
vom klagen tuo min sendes leit ach selig
heit des gunne mir.

Ie pfaffen vn̄ ir ritter triben̄t vō vch nit ir prisent anders grosser vnge nade nit ir sunt gedeiben rehte wis vnd vch in der pfaff ritter buman die dar die soltin sin gesellen· d' bu man sol dem pfaffen vnd dem ritter ern· so sol der pfaffe den buman vn̄ den ritter neren· vor der helle sol der werde ritter ligen dem pfaffen vn̄ dem bumā die in von iht wellen· nv dar ir edelen [illegible] die gesellen· Got sol vn̄ bwert [illegible] ir ein and' helfen wol· so wirt dv [illegible] vō vch gegeben vol· [illegible] der pflug tut alles das er sol [illegible] ein ander bi vch kan nie [illegible] wessen

D[illegible] kunst hoch gelobt werde [illegible] gramatica· dv sich an tugent [illegible] gute zuhte [illegible] fuge lerne wil [illegible] kunst begimen· da [illegible] wol rechten sin· Jeoma[illegible] messen· mit hub[illegible] lobelichen sin· da bi [illegible] ein kunst von hohen sin [illegible] dv vil sv̇sse leret· tei[illegible] wesen vnbescheidenheit· vil [illegible] man· in der dis kunst nit wesen [illegible] sunger zuht triwe/ dā bi be[illegible] wol im der sinen sin vil [illegible] sinen kunste leret·

Rethorica der hohen selden spiegel treit frumiche gunst vor zuhte [illegible] ane herzeleit/ ruchen mvt der sin an tugenden nie ver sneit· hat si vil meisterlichen gar· in herzen nv ver slossen· wer iren grunt weis vn̄ funda menten riche· d' mvs ane ende leben tem tugentlich· nie fryes mvtes denn der nicht weis ir gelich· ein ewigs leben wunnesam· gar reine vn̄ vnverdros sen· wol man d' kvnste sol mit zvchtē walten· d' mag bescheidenheit in herzen sinne pflegen· böser gedenke sol er sih vō grunt bewegen· wil er vol enden steten waren gottes segen· er selig man so mag er dort mit froiden sein

Musica wort vn̄ wise ver/ alten sigelt hat· vō si beslossen hat gar mit hoher eren rate· mit richen conten er in mangen tugenden stat· wer si wol kan wie solti dem an selden misse lingen/ froilichen sang kan musica och geleren wol vō manger kel/ vil gar vf hoher eren zol· behendeklich recht als man billich dönen sol· si leret hoh' seiten klank· vn̄ och nach tugenden ringen· dis ist d' siben kvnste reht lere· wer si hat· d' ist tem aller sorgē ver· im wonet zucht mit vn̄ rehte mas se bi· er selig man in dem dis gar be slossen si· d' darf zv̊ dirre welte hoher selden geren nicht mere·

Funf hande tugend sol ein reine vrō we pflegen· wil si behalten solle lichen wibes segen· dv̇ erste tugent sol si in ir herze vnder wegē vō ir mit triuwen de wer ich eis fvsses lengi lassen· dv̇ erste tu gent das sol wiplich ere sin· dv̇ ander zucht so wirt ir lop d' welte schin· be scheidenheit sol in ir herz an argen pin gar stetes sedel halten wol· vf veld in stett· an strassen· dv̇ vierde dv̇ sol sin kv̇sche zallen stunden· dv̇ mitt bi der kv̇schen sol gemischelt sin· so mag si wol geheissen mannes keisrin· si wirt versigelt in d' hohen engel schrin· vil selig wip dis werdekeit· wirt dort in froiden funden·

Meist' Chůnrat von Wúrzburg.

Vō wirtzburg

GOt gewaltic was du schikest·
wunderlicher dinge an allen
mein· Für der himel dach dv
blikest· vñ dvrh helle dile
stein· Hey wie du mit kraft v̊zwike
din almehtekeit dú nie v̊swein· Wan
dv dich an vrhab strikest· vñ an ende
dwingest vnder ein· Din maiestat ī ei
nen knopf dwingt sich wirret vñ leit·
Jr vesten ewekeite zopf· geflohtē ist
an vnderscheit· Nv schenke vns ī des
h'zen kopf· der warē minne süssekeit·
Dv truge wilent grüwen schopf· dē ist
ein ander schin bereit· Jvncherre wis dv
were gris· nv zieret dich ein brvnet vahs·
do menschlich wart· din bilde zart· do wart
sich vnder siden flahs· vns flos dar' heim·
din honges seim· wan der bar sich ī vn
ser wahs· da vō sin ort zetwingest dort·
vns kere niht sin spitzig sachs· Vns sol
helfen allermeist· dc mēschlichú zeichen
treist· dir wab ein kleit der frone geist·
mit götlichē kamme· in der megde libe gú
warf vñ weuel we ir mvt· Aue dc wer'
alsam ein glüt· begonde ir h'ze enpflam
men· das gab ir so heissen tuch· dc si dich
dvrh den selben spruch· ze kinde enpfieñ
an allen bruch· mit ir vil küschen wāme·
Din grüs in ir durh dú oren drang· der
vō des engels munde klanc· da vō dv lief
an allen wanc· si wúrden zeiner amme·
Din gewalt· maniefalt· der mahte nah
ir küschein libe dich gestalt· alsam nach
einem glase dú sonne verwet sich· swa
si ganz an allen schranz· durh es geschi
net· da gelichet sich ir glanz· sich also in
malte nach ir dú reinefrowe dich· wan
ir mvt rein vñ gvt· nach hohē flisse
streich dir an fleisch vñ blüt· ir edel h'ze
alsam dú sonne luterlich· wart ein schein·
da flos sich in· sun vater vñ geist· doch
wart eht vs in drin· der sun gezeichent
nach ir bilde wunneklich· Din figure wart
gestempfet· in ir küschen form insigel·
dc den tiefel vber kempfet· d' sich rim
pfet als ein igel· vñ in fúre lit v̊klem

pfet· siner heissen flammē rigel· wolde
vns han mit rŏch erdempfet· do vieng
in der sorge rigel· Got herre dur din hei
lig blüt· dv̊ sunde erlasch vñ ir gehei· dē
ŏge vns armē hat behüt· alsam d' wil
de struz sin ei· des lōwen welfer lebēde
tüt· sin wüfen vñ sin geschrei· also bech
an dem krúze güt· des todes bant din
tüf enzwei· Dv woldest sin vf erden
gast· vñ ein ellender pilgerin· so dc ze
himel niht gebrast· der almehtigē ster
ke din· geist vñ vat' ane last· beliben dvr
des svnes pin· vñ wc ie doch ir beider gla
bi dir ein gotlicher schin· Hey we dv
genaden leist an die svnde siechen· wan
dv liesse dinē geist vs dem munde rie
chen· Do wart in gesunt· ir gemüte wūt·
din aten v̊luste genvg· schüf dem helle
more· dc er in zetode slug· mit dē süsse
tore der vō im da gienc· vñ den slange
viene· Das pantier ist dir gelich· dc mit
sinem smake· manig' süssekeite rich· fú
get dc d' trake· sunder wider strit· tot vō
ime gelit· also wart d' helle wurm· sige
los gestrecket· ane kampfes wider sturm·
do von ime gesmeket· wart din aten
ŏch· der nach wúnsche rŏch· Dine wundē·
vns enbvnden· vō des todes smerzē· alm
nusse wende gros· wart v̊zhochē· wart
do gestochē· zū dim edeln h'zen· wart
ein sper scharpf vñ blos· h're güt· diner
müter· sinne sunder lŏgen· wurdē iamers
vil gewūt· wā din marter· drane vil hat
ter dvr ir sele tŏge· dāne ein wol geslif
fen swert· Sich bewarte an dir dc wort·
dc ir seite symeon· do man tech der lanzē
ort· h're in dine site fron· dc si wart dar
in gebort· dc geb vns so richen lon· das
vns ziech an heiles port· dines grimmē
endes don· Hilf vns dem wage vnreine·
klebender sundē zū dem stade· dc vns iht
ir agtsteine· ziehe vō gelükes rade· Di
nen sun den cristen· heis vns leidē vs dē
bade· der v̊stanen wasser ruwen· dc vns
ir getöne iht schade· Jch zel dich zū dē
swane blank· d' an sim ende singet sank·

Din schrei v̉drane · syrenen klanc · der do
nes vanc · ze grunde zoch der sünde̅ kiel ·
Din helfe vns an dem slange̅ rach · d̉ vns
den apfel essen sach · vō dir geschach ime
vngemach · dū gift zerbrach · in der sin
valsch geschühte viel · Sin ŏge vns we
ein mordes blik · den wider sach dines stru̍s
ses blik · an im den sik · nam sorge̅ strik ·
Din son den rik · v̉schriet im vn̄ des mv̄
des giel · Alsam de hmlin den vnk · v̉se
ren mac in siner twnk · Alherte twng ·
din galle̅ trunk · leit in den sprvng · an
dem er sich ze tode ervie l · Vs nūwen ·
sünden vns enbint · din helfe wol gerei
net hat · vō alten schulde̅ dinū kint · Wā
dv fur vnser virne missetat · wurde in
den wag geruhet · alsam der helfant mit
genuht · in wasser luterlich gevar · enpfa
het siner kinde fruht · Also enpfienc vns
vn̄ wider gebar · din tŏf der sünde schv
het · Din heilig tŏ wart vns gesant · de
grüne machet vnser hŏi · dv hesse ein rŏ
se riches lant · vn̄ tres her in vnser ar
mes gŏi · mit wine̅ wol geruhet · man
iagte dich vf kusche gros · als es dins
vater mine enbot · des fvchtest dv d̉ meg
de schos · alsam der wilde ein hürn in si
ner not ze der iuncfrowe̅ fluhet · Din
fron almehtekeit · sterkū wart mit ewe
klicher stete · barg sich in ere̅ kleit · de wol
zieret reiner tvgende̅ nete · dir wart an
dich geleit · magtŏmlichū kusche zeiner
wete · die dir din tohter sneit · dū ze kun
de dich enpfange̅ hete · Wilder schepfer
wunderhaft · ia gebar dich din geschaft ·
vn̄ dū creature din · dinen glanz v̉dalt
ir schin · de mac wol ein wunder sin · all̉
wūderlichen kraft · Dvch sin tŏgenlich ge
berg · slŏf ein rise in ein getwerc · do din
bilde almehteklich · hal in kindes forme sich ·
Wŏkman hoh dv woldest dich lan v̉sere̅
din antwerc · Vns heilte diner wūde̅ tŏ ·
do dich vnser tot gerŏ · den vns din zorn
durch sünde brŏ · du tet alsam der pellicā ·
der sich wil geruwe̅ lan · swe siner fruh
te wirt getan · der machet lebende sin[t]

kint · dū mit sine̅ blute sint · er kiket sche
re an vnder bint · also v̉treib vns wūdū
not · din blůt als ein rose rot · do dich er
barmet vnser tot · Wol dir himel fürste ·
das nach mensche̅ heile · din gemůte dur
ste · selde wart vns veile · do der sünde̅ hur
ste · wart ein fur zeteile · Si wart schone
enpfenget · vō hize als ein zunder · doch
wart ir v̉henget · für ein kunftig wund̉ ·
de vil vnbesenget · stunt ir lŏp dar vnder ·
Da wart vns bezeichent an · für ein wa
res mere · de din mŏter dich gewan · sund̉
alle swe · si beleib kusche ane man · vnde
sünden lere · do vō dinem geiste enbran ir
lib wunnebe · Si vil sůssū mv̉sse · gar vns
vō hŏher sünde̅ lŏsen · ir lop blůme̅ vn̄ rŏ
sen · solten alle zvngen · Ir lip truret lu
ter var · trūc dich her also ze herzen · de
nie vō dekeinem smerzen · wart ir lib
betwunge̅ · Hilf vns allen · wallen dar ·
da mit richer engel dŏne · wūde ein ewig
pris der schŏne · sunder zil gesungen ·
Tŭ vō swachen sachen · gar · vns vil arme̅
vf der erden · lach vō dine̅ hulde̅ wūde̅ · nie
mer vns v̉ drvngen · am̄ ·

Venvs dū feine dū ist entslafen · dū
wilent hoher mine wielt · des schri
et manig frowe wafen · dū vō ir helfe sich
enthielt · de man ir sůsse mine schuhet ·
vn̄ ir vil minneklichen lip · vn̄ aller frŏide
sich enzühet · dur der vil arge̅ herte̅ wib ·
Die lange sint an minne̅ blint · vn̄ in
dien reisen wol geschen · schirf vn̄ schin
schaf vn̄ tirn · de sint die minne die si
spehent · Her mars der rihset in de̅ lan
de · der hat den wūden got amur · v̉herret mi
tŏbe vn̄ ŏch mit brande · des sint die mi
ne worde̅ sur · die man hie vor vil sůsse
erkande · do rualis vn̄ flantschefl ur · vil
kvmbers litte̅ vō ir bande · nv wil d̉ her
re vn̄ der gebur · Rŏb vn̄ brant vil
gu̍te v̉ben · dan er die sůssen mine tuo ·
de mŏs dū reine̅ wib betrůbe̅ · dū wol
gebildet sint dar zŏ · das man vil gu̍ter
solte mine̅ · ir zuht ir ere ir wūdekeit · dan
ein vil krankes gůt gewinnen · sin vber

kraft ist worden breit. Den ich hie vor
genennet han. dc ist d' leide strites got. d'
fröiden tor ist zů getan. dur sin gewal
teklich gebot. Der frowẽ tanz ist hin ge
leit. die schopen die sint wordẽ wert. für
einẽ kranz man gerne treit. ein beggel
huben oder ein swert. An dirre witen
wölde kreissen. hat irre samen vns gesat.
ein frowe ist wendelmůt geheissen. d'
fruht birt mangen valschen rat. si kan
den man dar vf wol reissen. dc er vnbil
des vil begat. an armẽ kinen vñ an geis
sen. vñ an dien lütẽ die man vat. Ge
walt ist vf der strasse michel. gerihtes
hat man sich v'schamt. dú reht stent
krvmber dan ein sichel. fride vñ genade
sint erlamt. des mǒs der wilde minne ri
ten. vñ aller fröide sint v'zigẽ. sit ma
den süssen got amvrẽ amir. an w'dekeit
hat vber stigen. Des strites got. vinde
sin gebot. vil sere misse hellẽ kan. vil
mangen man ir valscher rat. bis vf den
tot v'leitet. dc schein dar an. do troie. bra
vñ der vil werde künic paris. in krieges
wis v'lor den lip. dc schǔf discordia das
wib. Nv wer a dich vil werd' fürste
amvr'e dc man gar v'drvke dich. dv
mache ir erefrichen tamers fvr. d' vō der
minne zühet sich. sit dc dú w'lt so gar
v'zwivelt ist. dc si dekeiner fröide nimt
war. la schowẽ hie ob dv gewaltic bist.
dv mache dc si strites w'den bar. Vñ lip
vf minne sezen. dú vil hohgemǔte birt.
la dú wib ir leides ergetzen. die an min
nẽ sint v'irt. schüs den pfil vñ ǒch die
strale dú vil mangẽ hat v'wunt. verdrv
ke ir vil mit sender kale. so wirt in dv
minne kvnt. Swene si ir striten lant.
vñ die kriegẽ abe gant. vñ den frowen
bi gestant. die vil süsser minne hant. Ir
riten. ir strite. wirt in gar vnmere. dv
minne ir sinne. beröbet vil der swe. ir li
bẽ an wiben. mit fröidẽ mǒs gelingẽ.
si kvnnẽ. vil wünen. mit hohgemǔte
bringẽ. Venus vil w'dú küngin. wa
che ein frowe est an der zit. din svn a
mor der beiter din. ir varent samẽt in
den strit. Wirf din für vñ ǒch din zvn
der. in ir h'ze mit gewalt. die mit krie
ge strifent wunder. mache ir lip an mi
nen balt. mit dien sendẽ minne striken.
machen ir kvmber kvmberlich. lasse ir
h'ze in füre erstiken. bis dc si v'sinnẽ sich.
Das dú süsse minne git. hohgemǔte z
aller zit. vñ des fröide machet wit. d'
bi h'ze liebe lit. So singent. vñ sprin
gent. mit fröiden ivnge vñ alte. ir h'ze
vō smerzen. si scheidet mit gewalte. die
krenze. die swenze. w'dent vil geneme.
Die ioppen. die schopẽ. dien lüten wid'
zeme. Beide rǒp vñ brant. wirt ge
stillet sazehant. So dú minne wirt be
kant. dú gewaltes ist gepfant. Wer
den wib nv sint getrǒstet. iuwer sorge
wirt wol rat. dú minne noch vil mani
gen tröstet. der mit kriegẽ vmbe gat. di
sen tanz hat iv gesvngẽ. kvnze da vō
wirzebvrc. ir wünschent dc vō siner
zvngen. niemer rime gefliege lvrc.

Nv git aber der süsse meie. selde vñ ere
manigen leie. blǒmẽ rot gel vñ blac.
dur dc grüne gras vf dringet. da bi klei
nú vogelú singent. also fröidenrichẽ sanc.
dc dú heide erklinget. vñ der wünekli
che walt. vs dem swarzẽ dorne lachet.
wisse blǔt vil manicvalt.

Wol dem manne der mit wibe. dise sv
mer so v'tribe. dc er liebes wirt ge
wert. hey wie dem sin leit v'swindet.
wand er nach dem wünsche vindet. alles
des sin h'ze gert. reiner wibe güte. be
dan al des meien blǔt. fröwet mannes ge
mǔte. wan si sint für trurẽ gǔt.

Swer sin h'ze welle entstrichẽ. vō den
sorgen der sol bliken. an dú reinẽ gǔ
ten wib. vinde er da niht selde vñ ere.
sone gesǔche nieman mere. fröide an keiner
stat sin lip. wib sint ane lǒgẽ. bider wü
ne ein meien ris. es lit vnder wibes ǒgẽ.
aller fröiden paradys.

Maniger wünne bilde. geschepfet hat.
meie mit der künfte sin. seht wie

de gevilde geblůmet stat. es git pfelle var
wen schin. da bi bekleidet sich der walt.
d' hat der lŏbe ein wūder. dar vnd' süs
sen sanc dar vnder. vil manicvalt. sin
gent wol dy vogelin. Svmer zit. frŏde
git. vñ wūneklichē tăt. hei we er nv fro
den hat. der liebe nahe lit.

Meie trurē krenket. vf richē lon. dien
in berg vñ tal. vf der blůte klenkē.
vil süssen don. manic wilde nahtegal.
blawē viol grůnē kle. die gelwē zitelo
sen. vñ rote rosē. vil schone als e. siht
man springē vber al. Sum. ₇c.

Wol im der nv mīnet. ein selig wib.
bi so maniger wūne gůt. frŏdē vil
gewīnet. sin werder lip. hiep nv wol dē
herzen tůt. swa dien ŏgen liehtē schin.
die blůndē bŏme bringent. vñ den orē
singent. dú vogellin. da frŏt mīne
mānes můt. Svm. ₇c.

Iarlanc vf der heide breit. valwet liehte
rosen rot. das ist manigē h'zen leit. dc
dvrch mīne lidet not. mānes sinne. nah
der mīne. deste me. truret da der kalte
sne. velwet blůmē vñ kle.

Sendes h'ze wirt ermāt. h'zeclich vnge
habe. so der lindē ir gewant. valwet
vñ riset abe. sende swere. ein sendelere. vñ
den kan. swēne eblŏtzet sich der tan.
vñ die winde stossent dran.

Ich vil reinē gůten wib. lant ŭch vindē
also gůt. dc ir stetē frŭndes lib. machēt
frŏderichē můt. ŭwer gůte. hohgemů
te. bringen sol. dē getrŭwē māne wol.
der vil kvmb's wŏ iv dol.

Iarlanc scheidē. wil dú linde. vō ir kleidē.
grůnē so gēswinde. dc si lŏbes ane wir
vf den heidē. vō dem winde. frŏide leidē.
můs dem ingesinde. dc d' süsse meie birt.
die not min h'ze klaget. niht so tire sa
die schulde. dc mich hůte. miner frowē
hulde. twinget vñ in trurē iaget.

Ich geliche mine frowē sichtliche. rosen
in den ŏwen. die der liehte meie lat. wū
nekliche. da betŏwē. vñ in riche. varwe
git dur schŏwen. dú doch schiere ein en
de hat. reht alsam der blůmē schin. vor
dem walde. wirt gevelwet. also balde trū
ber vñ selwet. sich dú liebe frowe min.

Ir vil süsse. wūde mīne. leidē můsse. mir
noch vsse vñ inne. so dc si zekeinen stūt.
trurē büsse. minem sinne. wand ir grůs
se. tŏnt mir vngewīne. mich an wūder
frŏide wunt. ir lon ist iamers vol. vñ ir
ende. truric sere. missewēde. brietē kan ir
lere. we dc ich ir dienē sol.

Seht an die wūneklichē zit. dú mit
spilnder gůte. gelfe rosen hūte. brin
gen aber sol. dú heide in liehter varwe lit.
vō des meien blůte. frŏderich gemůte. zi
met den iungē wol. zieren kan sich dc ge
vilde. grůne sint berge vñ tal. da dú lie
be nahtegal. vñ dú lerche wilde. sanges
ein vnbilde. schellent vber al. meien blůt.
hohgemůt. sendes h'zen sinne mīnekli
chen tůt.

Geblůmet schone stet d' plan. da von
wil ich kosen. vs der velse klosē. brū
nen klingent da. man siht dvrch grůnes
gras vf gan. gelwē zitelosen. bi den rotē
rosen. glentzent viol bla. durch die swar
ze dorne lachet. wissú blůt vil manic
valt. die sehs varwe treit d' walt. der
vō dŏnen krachet. vñ vs lŏbe machet.
kleider wol gestalt. meiē blůt.

So wol dem mānē d' nu si. vro vō wi
bes mīne. dem wirt vsse vñ inne.
wūnē vil bereit. wan im der linden
bŏme zwi. grůnet nach gewīne. dc im
sine sinne. machet vil gemeit. lieb nah
herzeliebe denket. vñ midet lerē pin.
so dú blůt ir gelfen schin. sinē ŏgē sche
ket. vñ dú lerche klenket. in dc ore sin.
meien blůt ₇ c.

Svmer h'nen kerē. mit sere. sin ere.
swachē wil. heide vñ anger werdē
sint vil vngemeit. walt vō sinē kleide.
mit leide. nu scheide. blůmē vil. siht mā
valwen ī der liehten ŏwe breit. leides
wunder. wil dar vnder. vns besvnder.
tůn der winter hōne. kume sint sine
lŏne. vil schōne. gedŏne. stillet er. dc be

trùbet manges edeln h'zen ger·
Swer nv fro belibe·vō wibe·d' trìbe tru
ren hin·vñ p̄se frowē für des meien
blůt·wib sint ane lǒgē·den ǒgē·vil tǒgē
ein gewin·d' vil bas danne alle blǒmē
drinne tůt·wiblich trùtē·kan berùten
liep den lùten·für der vogel schallē·wib
sint ane gallen·vns allē·enpfallen·sor
ge mvs·durch der mīneklichē reinē wibe·
Ich wil mīne grǒssen·din bvsse·grůs·
ir sůssen frùnde sol·kvmb' vñ senelichs
vngemach·mīne mit ir süre·gehùre·
vil süre·sůsset wol·vñ machet herzeclic
be trùrē swach·wibes mīne stǒret sin
ne·mit gewinne·wil si frǒide merē·mi
ne dv̊ mac lerē·vil erē·ir seren·dienst
man·heilē si mit senftet arzenie kan·
Meie den grůnē walt·hat beklett gar
mit siner gůte·dast wol schin·zweiē
sich iong vñ alt·ane leit·vf des bǒme
blůte·div vogellin·singent sůssen sam
sank·da bi siht man wunne me·blǒmē
rot gel vñ blanc·dringē in tǒwe durch
den grùnen kle·der meie machet·ho
hē mvt·da bi trùrē swachet dv̊ mīne
Hǒne der wint' we·liebē kint·gůt·
nv siht man die heide geblǒmet·
wol·schǒne lǒb vñ gras·werdē sint·me
man sich mit leide·nv bindē sol·wūne
klicher varwe schin·hat d' an sich ge
leit·swer mit zùhten frǒlich sin·kv̊
ne der si der lieben zuht gemeit·der
meie machet·
Geilen sich wǒde man·vñ wib·mīne
ist iungen lùtē für trùrē gůt·hei
len ir helfe kan·wundē lib·h'zeklichs
truren·sanfte tůt·mīne zwein gelie
ben gīt·sůssen wūneklichē rat·so der
walt gezieret lit·inne mit lǒbe vñ ir
vil sanges hat·der meie &c.
Jarlanc wil dv̊ linde·vrlǒwen sich geswī
de·vō dem leiden kalten sne·meien ige
sinde·durch die scharpfen winde·trùret
iemerlich als e·da gevilde·wilde·stūt
gerǒset·da ist frǒide erǒset·vō dē ang' lǒ
set·liste blǒmē vñ kle·

Swo bi liebe lege·liht er sich bewege·
der vil schonen sumer zit·spilnder frǒi
de er pflege·wā sin herze trege·wunde
vf vngemǒte wit·liebes kvnne win
ne·kan gemeren·ob des meien eren·d'
vns liehte blǒmē git·
Man sol reine frowē·für die blǒmen
schǒwen·sit in wont vil tugende
bi·wie mag in den ǒwen·iemer blůt
betǒwen·dv̊ für trùrē besser si·sendē
manne·danne·wibes mīne·si kan mit
gewīne·wūdes h'zē sinne·machen aller
sorgen fri·
Heide velt berg vñ tal·sint gezieret
vber al·vō der bǒmē blůte·stant si
wol beklett·hǒrent wie dv̊ nahtegal·
sůsse dǒnet ane zal·wā des meiē gů
te·machet si gemeit·si kan singen lute
als e·dc dc dv̊ heide erkrachet·manic
blǒme dvr dē kle·wol betǒwet ane
we·gegē der sunnē lachet·gat an vn
der schert·meien blůt·mannes lip·frǒ
lich tůt·liebes wib·trǒstet sinē mvt·
Meie wūneklicher zit·vf dem liehtē
velde wit·mit den blǒmē teilē·ab
schǒwē wil·swe nv liebe nahe lit·hey
wie der an allen strit·kan mit frǒiden
heilen·sender wūden vil·lieb vō leide
manigvalt·sich bi liebe lǒset·so gelǒ
bet stet der walt·vñ dv̊ heide wol ge
stalt·schone lit gerǒset·in ir wūne spil
meien blůt·&c.
Wib sint gůt sůs vñ wis·wib hant
reiner tugende p̄s·nach ir mīne
tǒgen·mannes h'ze qvilt·wib sint hei
les wunschel ris·aller frǒidē paradis·
vs ir liehten ǒgen blùet vñ spilt·swē
ne ir vndes mīne zwi·niht ergeilē
kunne·der ge sterbē vñ si·lebend' frǒi
de vf erde fri·wib hant alle wūne
mit trǒste vber zilt·meiē blůt·
Schǒwent wie dv̊ heide sich erpfer
wet·liehte blǒmē vñ gras·hant
ir gelfen vñ ir wūneklichē schin vlo
rn ein trùbes kleit der walt sich ger
wet·d' mit grůnē lǒbe was·vnbewan

gen hiute blůte manic rose dorn· d' vil scho
ne zierte dc gevilde· nv sint sine löber
val· ir gedöne seltzen vñ wilde· sanc dú
liebe nahtegal· dú ir süsse stime sende'
truren hat erkorn·

Klage ein man niht lilie vñ rosen· noh
dú kleine vogellin· der mit herzelie
be iarlanc spilndet wünne pfligt· d' v̄gisset
wol der zitelosen· swēne er bi dem trute
sin nahe vñ wünnekliche dise langē sich
te liget· im ist bas danne ob er viol breche·
wan sol wib für blůmen loben· sẘ reht
wol getriuwen frowē spreche· der wolte
an im selben toben· we dem māne d' niht
hohe wibes gůte wiget·

Prisen wir der minneklichē frowen·
für des lichtē meien blůt· vñ für d'
wilden kleine vogelline sanc· ir geberde ir
lachen vñ ir schöwē· heilent minne siechē
můt· bas danne alle blůmē schone rot
gel vñ blanc· wib sint besser dāne vil gestei
nes oder silber vñ golt· vf der erdē wart
nie niht so reines· sam der süssen wibe leib·
wol im der v̊schuldē kan ir senften vmbe vanc·

Iarlanc vrijet sich dú grůne linde·
löbes vñ geblüete gůt· wund' gůte blůt·
des meien e der wůlte bar· gerner ich durh
liehte blůmen linde· hůte in töwes flůte·
wůt· danne ich wůte flůt· des rifen nv
mit füssen bar· mir tůt we die kůlen
scharpfen winde· swint v̊tanes winter
leit· durh dc minē můte sorge swinde· wint
min herze ie kvme leit· wand er kleiner
vogellin fröidē nider leit·

Owe dc dú liebe mir niht dike· heiler
miner wundē kvnt· ich bin fvndē wūt·
vō ir iw mache si mich heil· sendes trurē
lāne breit vñ dike· wirt mir zallē stvn
den kvnt· wil mir kvndē stunt· gelukes
so vinde ich dc heil· dc si mich in spilndē
fröide kleidet· leit· an mir niht lange wr·
ir gewant min gemůte leidet· kleit· nie
wart so rehte wůt· so dú wat d' mich dú
herzeliebe dāne wert·

Welt wilt dv nv zierē dich vil schone·
so gib dinen kindē wint· der niht
winden kint· z vn eren moge des min rat·
swer mir stete diene dir des schone· hilf
im sorge binde· vmt· die dich vinde bint si
zů dir gib in herdes rat· reinú wib den
rat· mein ich ze gůte můt· vñ zuht ist
in gewant· swen si kleident mit ir reinē
můte gůt· vñ edel dc gewant· ist dar um
be ich vs ir dienste mich noch nie gewāt·

Do dc liehte morgē rot· was durh den
grůnē hag gedrvnge· vñ dú vogellú
svnge· do rief ein wahter an der zinnen·
swer nach senelicher not· an liebes herze
lit betwvnge· den sigenōg gesvnge· er wa
che vñ ile balde hinnen· von liebe scheide er
sich enzit· dc dike leid dem friunde git· der
im ze lange bi gelit· wil er niht vō hinnē
balde keren· so wil er v̊seren· sin trut an
eren vñ an sinnē·

Von d' stime ein frowe gůt· begvnde ia
mer vñ trurē· in ir herze mvren· si sprach
zir friunde vs rotē munde· lieb getriuwes
herzeblůt· min trost ob allen nahgebvrē·
fröide mvs mir sůrē· din scheidē seret
mich ze grvnde· dú minne ist wúnderlich
gemůt· in übel keret si dc gůt· dc si zelie
be manigē tůt· dc wart an mir vil wol
bewerer· mich hat dú sorge erveret· nach
fröidē swert mir dú stvnde·

Mit den wortē vñ al sus· zen and' twū
gē sich mit leide· dú geliebē beide·
der tac si not vñ angest lerte· manigē
herzesůssen kvs· enpfiengē si vf der min
ne weide dike an vnder scheide· dar nah
ir trurē sich do merte· der gast der gab dē
morgē segen· lieb wart mit leide wid'
wegen· ir hohgemůte wc gelegē· ze so
gen wart in der můt gespanen· fröide
in wart v̊bannen· der ritter dānan
trurig kerte·

Ich sihe den morgē sternen glestē· rief
ein wahter v̊ber al· swů nach sines her
zen zal· hie minne rōgē· sunder lögen·
vf dem sal· der scheide sich enzit· vō lie
be dc im nahe lit· vil vrlivgē· vf den
esten· manic wildú nahtegal· lute dōnet
ane zal· den tac v̊melde in den welden·

kan ir schal· da warne ich friunde bi· dur
de in gah von minen si· e den palas erlih
te· dc frölich morgen rot· ein scheidē mich
vō liebe duhte· weger denne ein grimeklı
cher tot· dis merke ein ritter dem zebrīt·
al sin fröide wđen mag· ob er langͤ vf dē
tac· wil spulchē hinne· süsser mīne· sůs
gepflag der masse an liebe nie· dē misse
lanc an minnē ie·

Ein frowe schone· vō der stime· sere vn̄
minnekliche erschrac· do si liebe nahe
lac· ir iamer wunde· gar ze grunde tiefe
wag· diu reine sprach owe ny můs ich
trurē aber als e· der mīne lōne· sint ze
grime· wol ich dc erkennē mac· wā ir
fröide ist mir ein slac· sit ich dur dine·
glanzē schine· leider tac· v̊midē sol min
lieb· dv were ie heiles dieb· der min ge
lüke storte· mit vnselden kumberlich· swē
ne ich den morgē nēnen horte· so v̊barg
min hohgemvte sich· geselle reine dem
[illegible] ich eine· ganzer triuwe schuldic bin·
wache vn̄ ile vō mir hin· d̊ tac vf drin
get· vn̄ bringet· leidē sin· der mich an
liebe wunt· wil machē vf der hzē grūt·

Dem ritter kvne· sorge entsperret· wart·
Dō iamer inneklich· zů der schonē
er sich twanc· er sprach hzē bitt smerze·
lerret mich· dc ich vō sender not· gelige
an hoher wunne tot· min fröide grune·
wirt gederret· mid ich vn̄ lasse dich· hze
trösterinne sprach· we sol min wđen vf
der erden· frowe ob ich ze lange schůhē
můs· dich vn̄ dinē wđen grůs· dv solt mir
des gelŏben· dc ich kume din enbir· vns
wil der morgē fröidē rŏben· lege mich mir
ein wenig naher dir· an dinē armē las
erwarmē· mich vil reine selig wib· vn̄
twing ŏch dinen lip· zů minē hzē sen
den smerzen dv v̊trip· vn̄ gib ein küssē
mir· da mit scheide ich mich vō dir·

Heide mit kleide ziere sich gar ane
we· wunnen me· bringen vns d̊ meie
vil· schone gedōne singent vogellin
als e· durch den kle· dringet liehter blů
mē vil· walt dar vnder wund· lŏber an
sich leit· dc gevilde· wilde· rote rosen reiͤ
die sint maniges hzen spil·

Grüssen mit süssen dōnē sol man ab
die zit· wan si git· wūne vil an allē
wanc· mīne die sinne· fröit so diu heide
wirt· schone lit· wib nv machēt truren
kranc· sendē mānē· dāne· wibet mīne für
de birt· so der wase grase grune trugen
dc wirt· blŏmē rot gel vn̄ blanc·

Schowē die frowen· sol mā für die ro
sen rot· sende not· büsset reiner wibe
lib· stiure gebīte· wibes mīne ie manne
gebot· fröide ist tot· ane minneklichi wib·
dem niht schone lone git der wibe trost·
wib sint mānes leit vertrib·

Iarlanc wil diu heide· mit leide· vāhen vn̄
enplözen sich· liehter blŏmē wunneklich·
die d̊ süsse meie kunde bringē· walt vō
dinē kleide nv scheide· grime lŏbet dv
v̊sprich· des wil rife twingē dich· vn̄ d̊
sne mit angest biten dingen· lerche tro
schel nahtegal· amsel vn̄ galand· hure
mit ein ander dar wol sungē die nv swi
gent vō al· manigē fröiderichen schal·
hat dů kalte wint zit v̊drungē·

Swer mit liebē wibē· v̊tribē sol die
langē wint zit· hei wc dē wunnen
git· mīne bi den hzē süssen wiben· frö
wen· wer mac vō ir liben· geschaibe· we
an in gewūnes lit· vn̄ fröide an allē strit·
wā sol wib für liehte blŏmē schowen·
vn̄ für d̊ vogel sanc· wiblich kosen hŏ
rē· got in sinē kören· ze mŏte ie vil
wol· do sin gedanc· reinu wib an allen
wanc· schŏf dem man ze seldē vn̄ zegŏ·

Ich wil vmb ein lehē nv flehen· [illegible]re
frowē hübesch vn̄ fruit· dc ir edelu mi
ne gůt· argē hzen als nütze wđe můs
se· sam ein stift der zehen· swer vehen·
kunne tugent richē můt· dē wđe reiner
wz behůt· hohgelopter wibe mine süsse·
swer niht eren meinen kan· wie sol d̊
geminnē reines wib mit sinnē· getru
wen· wissent dc vnertic man· lieb vō
grunde nie gewan· wan sin triutē hŭ
get leides riuwen·

Milte zieret edeln mv̊t. sam dc golt
gesteine tůt. milte laster vn̄ sv̊nde
stillet. milte gülte meret kan. milte hŏ
het nidern man. milte wol in wibes ere
hillet. der milte lv̈te gunst dv̈ milte
kŏfet vn̄ gotes hulde. wissent dc dv̈ mil
tekeit. hoher eren spiegel treit. milte ist
aller tugende ein vber gulde.

Merke ein hohgebrne ivgent. dc ri
ches h̄zen tugent. edelt bas danne al
le frv̈nde vf erden. swer vō magē edel
si. der von edeler tugēde bi. so mac vser
welt sin adel werden. ein edelkeit vō tv
genden vn̄ ein edelkeit vō kv̈nne. swer
dv̈ bi ein ander treit. ane wandels gvnt
feit. d' hat aller erē hŏber wunne.

Zv̊ dem fuhs ein affe sprach. frv̈nt mi
hinder hat kein tach. gib da für dines
zagels mir ein kleine. der dir keher in
den mist. nein sprach er swie lange er ist.
ich wil in doch tragen alter eine. ich tůn
dir sam der karge tůt. der in hor vn̄ in
erden. birget sine richē habe. e dc er ge
bv̊sset drabe. lasse eim armē sinē kvmb

Ein lŏwe einē spiegel kos. Wnde
da vō wart er meisterlos. wā er spur
te an sines bildes krefte. dc sin pfleg' der
in twanc. schein da wider in zeltanc. des
entweich er siner meisterschefte. dis mke
ein h̄re der nv sehe in eren spiegel sere.
ob er denne erkennē mv̈ge. dc sin tatge
be im niht tv̈ge. so v̈smahe er sine kran
ken lere.

Ich solt aber singen vō den rosen rot. vn̄
des meien gůte. der mit siner blv̊te. zie
ret wilden hag. nv wil mich betwingen
des ein ander not. dc ich mit gedōne dich
te blv̊mē schōne. niht geprisen mag. ich
mv̊s strafen die v̈schamtē richē tugen
delosen. die sich in der schande klosen. hāt
getan. ich en wil niht kosen. hiute vō dē
rosen vf den grünen plan.

Vs dem bestē wine scharpfer essich wirt.
swēne er sich v̈keret. dv̊ bischaft mich
leret. dc ich wirde svr. swie gv̊t ich ersch'
ne min gemv̊te gert doch in argem willē.

h̄ren kan ich villen. sam d' wilde schur. vō
me velwet vn̄ si betrv̊bet ir gevilde. so
wise ich vō eren frv̊hte kargē man. zv̊
der schande sv̊hte. sit ich miner zv̊hte nih̄
geniessen kan.

Get uber man die kleinē gabe schelte
niht. die der milte biete. der vil gros
ser miete. niht zegeben hat. swer zer
brichet einen spiegel der gesiht in dē stu
kelinen. gantze bilde schinē sus wirt vol
lv̈ tat. in der kleinen gabe erkant die vō
dem gůte spaltet. des ein notig h̄re waltet.
ganzen schin. meslich gelt behaltet. dc
durch ere valtet sich in stv̈kelin.

Vō mit vollē aber trv̊fet. vf die rosē
ane tuft. vsser bollen schone slv̈fet. mā
ger rosen blv̊te kluft. dar in senkēt sich
dv̈ vogellin. dv̈ gedōne litt erklenkent. dc
vil schone kan gesin.

Bi der wunne wol mit eren. sol sich klei
den mannes lip. dc im kvnne frŏide me
ren. ein bescheiden selig wib. swer v̈schul
dē wibes minne sol. der mv̊s ringē nach
ir hulden. mit vil dingen. tugende vol.

Swer mit sinne valsch kan v̈ben. als
ein diepluch nach gebur. der wil min
ne so betrv̊bē. dc ir liepluch lon wirt svr.
wā sol zwischē minne mit gewiht. triuwe
v̈glanzer. stete mischē. dc birt ganzer frŏi
den fruht.

Iarlanc vō dem kaltē sne. valwet blv̊me
vn̄ kle. me. sihe man grünes lŏbes in dē
walde niht. schowet wie der anger ste. ie
metlichē aber als e. we. mangē kleinē
vogellin da vō geschiht. manic valt sorgē
schar. twinget dc gevilde. wilde rosen licht
gevar. sint v̈swundē al zegar. bar. wun
neklich blv̊te man die rŏme siht.

Swer bileibe sunder nit. dise lange wi
ter zit. ist. d' vergisset wol der v̈ sum
lichen tage. wan im ane wid' strit. minne
hohgemv̊te wit. git. vn̄ machet ringe sines
h̄zen klage. wibes minne meret bas. frŏi
de sendem mane. denne kle vō tŏwe nas.
wissent sunder allē has. dc. wibes minne
kvmber vn̄ leit v̈trage.

Wib sint güt für vngemach· wibes güt
wie sorge brach· swach vn̄ kleine machē
truren wibes lib· wib sint lieb dinge ein
tach· dc man liebs nie gesach· ach got wie
selig sint dü minneklichen wib· wiplich gü
te sanfte tüt· mā sol güte frowen schowē
für des meien blüt· wib sint gütes vō
güt· müt· reiner wibe mag wol heissen
leit vertrib·

Willekomē si dü zit· vil wünneklich· dü
mit gelfen kleidē hat gezieret ang
vn̄ plan· heide in liehter varwe lit· si ge
stet sich· mit richer swī war· wan siht
den walt gelöbet stan· da dü liebe nahte
gal ir sanc· lute dōnet wūderlicher stim
me klanc· erhület da blümē rot gel vn̄
bla· siht man durch grünes gras vf gan·

Fröwe sich ein selig man der minen
sol· vn̄ si der zit gemeit· dü truren
krenket aber als e· lieb nach liebe liebes
gan· vō herzē wol· vn̄ swendet sinü leit·
alsam dü sunne kaltē sne· swa des lieh
ten meien blüt· durch dü spilndē ögē rō
gen lachet in dem müt· da geilet wib·
minne gernd' manne lip· alsam dc rō dē
grünen kle·

Jarlanc treit· heide breit· manige not vn̄
arebeit· si was ane leit· do si fröide er
streit· vn̄ rosen willekliche bat· grüne
kleit· vn̄ weit· ir der liehte somer sneit·
ane kumbert· die sint nv verseit· ir vō sche
delicher note gat· si müs herdē leides orde·
wordē ist ir hübesheit· vnbereit· wā si
sneit· rife durch die wūdekeit· dc man
in vmeit· vn̄ manger streit· nah ir blü
men wünneklich gevar·

Herze min· vogellin· vn̄ glanze rosen
sin· la nv dulden pin· vn̄ klage din·
selbes trurē michel vn̄ stark· tugende
schrin· vmbe den tin· stet vor dir beslossē·
in des torre vn̄ swin· küng salatin·
gab doch ere wilent manige mark· nv
wil schādē in manger hande lande· volle
komē sin· küngin· eren schin· bliker·
als ein baldegin· dc vnezeit win· tugē
de wid' grin· wordē ist nv manie hre kart·

Schanden gran· vn̄ ir zan· müsse zie
rent richen man· dē ich wirde erban·
vn̄ im lobes niht gan· der dc ie sin hre
tugende vswur· eren van· vō im dan· si
snitter wisser danne ein swan· er ist
milte wan· dv vō im entran· vn̄ zü dē
tugentrichē für· im zeime gar ze spate·
kunte· des gelükes han· sit im kan· haf
ten an· git er sich nie tugēde vsan· sit
im zer rin· da dü selde span· siner ewe
klichen wünne snüt·

Swer sich dar an stosset· dc dü milte
kvnne geben· gebreste vn̄ ein armes
leben· der ist ein göch· swer si leschē
denlichē hat· des gelt wirt erschöret·
vn̄ mit eren vnder webē· acher wise
vn̄ reben· si meret öch· rehte milte an
güte niht zergat· als elli wasser vō
dem mer gewaltekliche giessent· vnde
dem ab fliessent· also gat des milten
er· wider heim al durch dc iar· dü rede
ist war· got gab ie gebender hende rat·

Jch prüue vn̄ kiuse· dc ein tugende blin
der man· der nie liehtē pris gewan· vil
ofte gert· durch lutlicher wirde wert·
einer fleder müse· wol ich den gelichē
kan· dü des nahtes fluget an· ein gla
ses swert· da man es blos zen handē
treit· vn̄ snider dran ze tode sich· sus
luter lop wil füren· des er niht sol
füren· dem wirt es so schedelich· dc er
dran verseret wirt· vil schandē birt· ein
vn verdientiv werdekeit·

Hus ere ist ein genade· rich dv frōm
den gast· vf vil sorgē wisser· vn̄ die

wirte p̉set. bas danne alle ir tugent. sam
de golt cyclade. breitet sinē glast. also kā
si meren. pris ob allē eren. hohgeborner
tugent. da bi tröstet si de alter dē si fivi
de entslüsset. vō hyseren worde flüsset.
lobesam. ir gǒ wol erschüsset. wā ir gül
te nüsset. wilt beide vn̄ zam.

Vorhte vn̄ schamendes h̄zen ger. für
manige togēde ich krōne. si bringent
beide riche lōne. swem si rehte kont. wor
den sint bis vf des den grunt. der mag
wol heissen lobesam. diu scham v̉henget
niht de er. mit schandē sich gehōne. so ma
cher in vor sündē schone. vorhte zaller stvt
dirie zweier tugende kunt. ist aller mis
sewende gram. swer bi grossem meine.
kleins fürhtet gotes zorn. vn̄ die scha
me hat v̉korn. so schande in wil v̉wūdē.
d̉ wirt an erē blos hie fvndē. vn̄ ist dort
v̉lorn. we de er ie wart geborn. d̉ vorhte
midet vn̄ scham

Aspis ein wurn geheissen ist. der zǒ
der erden strieket. ein ore vn̄ in das
ander steket. sines zagels ort. durch das
er kein wispel wort. v̉neme so man in
vahen wil. owe de nv der selbe list. nih̄
mangē h̄zen deket. d̉ böser rede sinore
emplecket. hie beide vn̄ dort. da vō er dē
schaden bekort. de er v̉liuret erē vil. schalc
in sinem mvnde. wundebnde sprüche tri
da mit er in schande leit. nv ritter vnde
knehte die durh sin lasterlich gebrehte.
wōdent vil gemeit. swo ein zühtic man
geseit. de hant si für ein göggel spil.

Ich weis wol de des kargē mvt. och eren
gert besvnder. vn̄ ist so zehe doch dar
vnder. de er niht getar. dvrch si wēde mil
te var. swa man ir lop mit gabe vs gebt.
möhte er si kǒfen ane gvt. er wolte ir ha
bē wūder. vn̄ wē dar vf gerne mvnder.
de sin wirde gar. nein er mǒs ir wesē
bar. sit er niht gebend̉ tugende entsebt.
swer gewūnen ere. sere. lobeliche sol d̉
mǒs lan der milte zol. vrilich vs sinen
handē. da vō enbirt ir in den landē. manig̉
h̄re wol. vn̄ wirt doch zornes vol. so man
sin laster im vf hebt.

Der karge riche vert vō hus. in purpur
vn̄ in byſſe. des wenet er de er niht
misse. glanzer wērkeit. dvr sin liehtebndes
kleit. son hilfet wat für laster niht. er bu
wet als ein fledermvs. d̉ schandē vinstnis
se. diu nahtes flüget vil gewisse. da man
hat geleit. ein fvlen tonen breit. dē si für
liehten glanz ersiht. so nimt dv̉ tvmbe.
krumbe triuwe für wārē schin. ir geliche
mac wol sin. der karge tugende blosse. der
wenet de ich im genosse. lop schone. vn̄ fin
nein er hat alsam ein swin. ze trüber
schandē pfülle pfliht.

An lüten hat diu gotes kraft. für ellū
ding v̉wundert. ie schowe ich men
schē tvsent hvndert. ane valschen list. bi dē
allen wisse crist. sint zwene gelich ein an
der niht. ir libes bilde ist an geschaft. ūma
ge wis gesvndert. ǒch wirt ir h̄zen sin
gemvndert. dar vf alle frist. de er vnder
scheiden ist. da vō dis wūder hie geschih̄.
de ein man gevallē allen lütē mag niht
wol. ia mǒs er gelükes vol. nach ganzē
wūsche lühtē. des tugēde vollekomē dūh
ten. swa man eren zol. wērklich enpfa
hen sol. wer lebt dē man niht wādels giht.

Niemā ist ane brestē gar. da vō d̉ niht
erschreke. bi dem gefüget wandel ste
ke. swer dar vmbe wil. mīdē hoher erē
vil. de im gelit ein laster obe. der ist be
scheidenheite bar. twing in ein wādels
fleke. so rame er zǒ der tugende zweke.
triffet er de zil. mit der sinne kugel spil.
so brichet sinet schande klobe. niemā sol
vō eren keren. als ein böser zage. durh
de vf in sine tage. ein wandel si gevallē.
er tǒ de beste ob er niht allē. lütē wol be
hage. so begnüge in dē ob er trage. dē pris
de in diu menigi lobe.

Gar. bar. lit. wit. walt. kalt. sne. we
get. glüt. si. bi. mit. gras. we. e. kle.
spranc. blanc. blǒt. güt. schein. ein. hag.
pflag. ir. schōne. dōne. kvngē. ivngē. lā
tē. trütē. inne. minne. merte. svnder. wū
der. bere. swere. wildē. bildē. heide. weide.

werte· do fro· sassen· die der ger· lasse· spil
woll· hie·

Trut bevt sich mich an· man hat tur
da· swa dv nv bist· den schin· wir gut
mvt gut dem· swem sin pin· arg sture
ist· soste busse trure· swen smerze ter
ne kleine mache· lere kloge sugen· scho
ne lone mere sere· niuwe triuwe swache-
lich rich lehen mir· wib lip vlehen sol
wol dir·

Jarlanc wil diu linde· vō winde sich velwē·
diu sich vor dem walde· ze balde kan selwē·
truren vf d' heide· mit leide· man v̊bet·
sus hat mir diu minne· die sinne· betrubet·
Mich hant sende wūde· gebunde· zesorgen·
die mvs ich vō schulde· nv dulde·
v̊ borgē· diu mit spilndē ogen· vil togen·
mich setet· diu hat min leit niuwe· mit
triuwe gemeret·
Genade frowe reine· dv meine· mich
armē· la dich minē smerzē· vō her
zen· erbarmē· min gemv̊te enbinde·
geswinde· vō leide· vs der minne fure· din
sture mich scheide·
Minen mv̊t· hat diu minne· sere entzvt·
als ein glut· ich enbrinne· zaller stvt·
vngewinne· sint mir inne· worden kvt·
kvniginne· mine sinne· tu gesunt· hoh
froiden funt· sende ī mines h̃zen grunt·
ich bin in dē tot v̊wunt· de tet mir
din roter mvnt·
Frowe min· dv v̊kere· mine leit· la
mir sin· froiden lere· vil bereit· pris
vn̄ ere· dir vil here· si geseit· iem mere·
din lop sere werde breit· sit din name
treit· hoh wibe wirdekeit· ane wandels
gvnter seit· zieret dich der tugende k
kleit·

Willekomē si diu zit· diu mit spilnder
gute· mangē h̃zen froide git vn̄ hoh
gemv̊te· heide in liehter varwe lit· vn̄
in towes flute· vogel singent wid' strit·
vs der bome blute· helfent alle enpfa
hen mit den wūneklichē meien der be
ginnet nahen·
Winter hat ein ende zil· dc sint liebe
mere· die vil manges h̃zen spil· ma
chent wūnebe· meien zuo vns komen
wil· aller sorgē lere· doch sint frowē bes
ser vil· vns fur sende swere· helfent·
Man sol minneklichē wib· fur die blvm
schowen· wib sint mannes leit v̊trib·
dc in hat v̊howen· elliu creaturē schrib· lob
dien reinē frowē· vn̄ pris ir wirden lib· ze
geblv̊mtē owen· helfent alle ·z· c̄·
Swa tac erschinē sol· zwein liuten
die v̊borgen· inne liebe stunde mvs
sen tragen· da mag v̊swindē wol· ein trv
ren nie der morgen· mine diebe kvnde
bussen klagē· ere ogen weinē trube si
nen sinnē wil er wūne seltē borgē· sw
meret rogen reinē wibē in inē spil· der
kvnne scheltē morgē·
Wint vf der heide blv̊mē selwet· der
mit vroste velwet· anger vn̄ walt·
loiber ab der lindē risent vō den windē·
vn̄ lassent durre sich beschowē· dise not
en klage ich niht so ture· so dc aber hure·
schandē rife kalt· twinget mangē bose·
ter mit tugende rosen· solte sich in ede
les h̃zen owen· der meie wider bringet
blv̊mē vn̄ loiber in dem hage· so mvs
ter an erē iemer dorrē· der sich hat v̊wor
ren· alle sine tage· in der schandē strike·
vō der sunnē blike· mac sin h̃ze in tu
gende niht betowē·
Manger nv vō siner tugende gahet·
der die schande enpfahet· in dc her
ze sin· da mit er bezeiget· dc er balde
veiget· vn̄ schiere tot nider struset· da
vō ich fur mine friunde erschrike· die mi
welent dike· taten helfe schin· vn̄ nv
vō eren drate wellent keren· sam die
zv̊ der fluhte sint geschurzet· ich furh

dc ir nüwet sitte si niht lasse wden alt-
swa sich an geborne tugent v̉wandelt. da
wirt misse handelt. sere an ir gewalt dv̉
nature danne. so dc si dem mānē lebē vn̄
wirde balde kürzet.

Wafen vber die schande si geschiet. dv̊
vil eren wiet. alter vn̄ tugent. genv̊
ge milte weren. ob die lasterberen. niht
zesponte brehten si mit schalle. d̉ siht mā
so vil vf allen strassen. dc dvrh si mvs las
sen. manger sine tvgent. der nv fürh
ter sere das man im v̉kere dc er lebe nih̉
als die bôsen alle. der kargē manicvalte
kein stôret richer seldē hort. wil ieman
zehzen tugende zvken. die mvs er v̉drv
ken. reht als einen mort. vor den aller bô
sten. durh dc er der grôsten. vn̄ der meis
ten menge wol gevalle.

Wer aber ich ein hre wres mvtes. so
wolt ich des gv̊tes deste milter sin. dc
man vindet hüte. me geschant̉ lüte. dan
ie getter lebe in disen ziten. trüwe vn̄
ere glentzent deste vaster. dc mein vn̄ la
ster. gebent so trüben schin. ob die lüte
vmbe ere. wurben alle sere. wie mōh
te ieman danne lob erstriten. dc arge
bi dem gv̊ten erger vn̄ bôser lühtē kan.
vn̄ dc gv̊te besser bi dem argē. da vō vns
dc kargē. tugende richer man. kan vil
schines bringē. alsus kiselingē. schone
glistet edele margaritē.

Einen kargen wilent des bevilte. dc
ein man sich milte. vn̄ eren vnd̉ want.
des kerte er zewalde. zeinem schacher
balde. den man bat er dc er den milten
flv̊ge. do sprach er solt er den man v̉ho
wen. so wolt er beschôwē. sinē lon zehā.
des bot der vnholde. drü pfunt im zesol
de. wand er fünfe in sinem sekel trv̊ge.
do sprach der schacher so morde ich durh
fünfe lieber argen schalc. dānne ich vmbe
drü den miltē flv̊ge sere. din blv̊t ich ver
rere. wan ich dinen balc. hie zetode sin
dc. swer dē frōmē nide. dē geschehe alsam
das ist gefüge.

Wart ie lesser iht für vngemv̊te. dan
ne wibes gv̊te. des erkenne ich niht. swe
ein man v̉borge leides vn̄ sorgē. allē tag
zehetzen hat geslossen. dc kan im zenah̉
sin frowe bv̊ssen. vō ir wden süssen. mi
nen lieb geschäht. sinē sendē libe. wol dē
reinē wibe. die niht hoher eren hat ver
drossen. dü ziret vn̄ krônet mit ir edelē
tugendē wden man. swēne si mit spiegel
liehtē ôgen. in gebliket tôgen. hzeklihē
an. vn̄ vs rotē mvnde lachet im vō grū
de. so hat in der seldē tō begossen.

Das die miltē also frv̊ge sterbent. die nah
prise wbent. dc geschiht da von. dc
ir al zekvme. got in himels rume. wil en
bern zesetzen in gesinde. lange lat er si
niht leben vf erden. dvrh dc si dort wden.
frôiden vil gewon. vn̄ er mit in schiere si
ne kôre ziere. da man inne keinē bôsen
vinde. wē solt ein tugentloser bôswiht ī
gotes trōn himeltron. er lat in dē tot vil
lange fliehen. dvrh dc im gezihē. sol kei
ander lon. wan dc er mit schandē lebe ī
sündē bandē. vn̄ dc in dü helle danne slinde.

Got hre an anegenge vn̄ ôch an ende
almehtig got. dv iemer frôide gebē
der dinen lieben heiligē sabaoth. lop si
dir hohem gotte gesagt. vs al den sinnē
min. der vnzallichē eren vn̄ ôch der hohē
wdekeit. die dv vs aller diner kraft mit
voller wirde hast geleit. vf die geloptē
reinē magt. die edeln mv̊ter din. al din
wisheit wnder werk dv hast volle brah̉
an ir. mit aller diner almehtekeit. nah
aller diner gir. dv hast si so erhôhet hre
vber alle himel vn̄ erde wit. dc si dir sel
be frôide bin allen dinē lieben git.

Got hre was dv wunders an dir selben
hast geschiket. wie gar din tron al
mehtekeit mit kreften ist v̉zwiket. dü
sich hat v̉striket. sere in der ewekeit din.
duwalt in ein gedrvngē vn̄ einlich in den
geflohtē. bist dv der strik hat allen sin v̉
lichen vs wohtē. nie gedanke mohtē ge
brechē in die bünde sin. sonder ende vn̄
ane vrsprvnc wē ie din lebende maiestat.
dü sich vnder mischet hat. mit dem psonē

vaste· vñ ein got ist an vnder scheit bi deier
bilde laste· sich vaht an ir ein drivalt ris ie
zeime ganzen aste· der mit sime glaste·
git endeloser wunne schin·

Almehtic schepfer den ich ob den küngē
allen p̄se· du bist ein brvner iungelīg
vñ ein alt ihre grise· der sich zeiner spise·
git vns vil armen tegelich· fleisch vñ blůt
din vetterlichez wort vmb vns ist wor
den· dú beide miessen wir durh waren
truwenlichē orden· sit die Juden mordē be
gondē an dem krüze dich· din lichame
der wirt enpfangē svnder pin vñ ane
schranz· so de er beliber ganz· vñ ane
ser da entzwischē· mit siner wandelun
ge wir die sieche sele erfrischen· wir ſ
slahtē osterliches lamp dich vf dien wo
nen tischen· da ze brote mischē· din hei
lig lib begēnnet sich·

Got wil zeivngest sinē tot v̊ wissē vns
vil armen· dvr de wir in der helle mvs
sen ewekliche erwarmē· de la dich erbar
men· er welte můter vs erkorn· sin ro
tes blůt er vns ze schadē vor gerihte en
blösset· des la vō dinre brüste vꝫdē blan
ke milch geflösset· her wie de v̊slösset·
vō vns da sinen grimmē zorn· wie mac
vngenade vns iemer vō dime edelen svn
geschehen· so dv in last din brüstel sehē·
vñ er dich sine wunden· er wart v̊ sert
vñ dv swanger durh d̊ menschē svndē·
der hele v̊ kvnde sol vns tvet vō leide
tvn enbvndē· so de zallen stvndē· iht wde
an vns sin tot v̊lorn·

Frowe aller fröide ich lobe an dir de dv
dē got gebere· des tohter vñ des můt̊
dv mit ganzer kvsche were· so de dir
niht swere· wz aller bvrde hőbet last· de
der der himel niht begreif noh hie dis
ser gest gerüste· der wolte din gevangē
sin mit vier můt gelüste· wol der engen
brüste· dar in sich barc der hohe gast· des
almehtikeit ist allen starken risen vber
gros· in din lize er sich beslos· mēschli
chē hie besvnder· vñ wz ze himel samēt
haft sin gotheit ie dar vnder· sin wort

bi dir ze fleische wart durh sines gei
stes zvnder· frowe durh dis wunder·
nie riches lobes dir gebrast·

Vs rosen brēnet man ein wasser so
man de gemeret· vñ einen valschē
tropfen anders wassers drin geteret· sa
zehant v̊keret· sin varwe sich tirtükē
schin· dis wasser ich geliche wol tiliche
eren flůte· die man da brennet vs dē e...
len lizen togendē blůte· mit des füres glů
te· de im dv̊ scham enzündet drin· ere ist
also luterlich gevarwet vñ so rehte clar· ob
man so tiure als vmb ein har· valsch hette
dervnder mischet· de ir dvrhlühteklicher
schin sich trvbet vñ erlischet· mit grvnt
feite man si niht gemeret noch erfrischē·
ere den v̊ wischet· der niht ir luter frün
kan sin·

Der niht sin vas vil tvnkel verwet
als ein bleich gehilwe· swēnē beszet
de gemvte wont in leides gilwe· sam de
har dú misshē· kan togelichen wol zekli
ven· svs kiuwet er sin selbes nest das
vippekliche trvtet· er machet de dvrch
fröide svssekeit ein lize svret· dar īne
er v̊ muret· lit als ein made in einer schi
ven· wissent de ein nidig lize niemer
rvwe wirt gewar· wā es sin gemvte
gar· ze tode an fröidē snidet· durch das
die wvden vngelüke schühet vñ midet·
wol im d̊ has dvrch sine selde vō dē ar
gen lidet· swen d̊ böse nidet· der wirret
sich in heiles riuen·

Ein frowe dú mit kvsche vnster vs
ir gemvte rüret· vñ si de nider de si
doch gar inneklich trutet· dú git vñ birt
ir libe grosse meisterschaft· mac si zetv
genheite ir minne gernden sin v̊keren· so
de si mit gebten wil dekeinen man ver
seren· so wirt si mit eren· an ir gemvte
sigehaft· es en kan hohklvnger niht kein
lebende creature sin· denne ein wib clar
vñ fin· dú mine flamme tempfet· vñ si
de helt so de nach ir kein wille si v̊kē
pfet· wol ir dú sits mit reinekeit sich sel
ber ane kempfet· dú leit vñ stempfet· in

wiblich h'ze mannes kraft.
Vf erde nie kein man gesach so tögē
liche klosen. so wibes herze in dē dū
mīne lüsset ane kosen. si kan mit ir
losen. geberde ir frūnde beschachē wol.
ahy wie selekliche der mit fröidē wirt
gerichet. der si vil reinen winkel dūgē
vahet vn̄ erslichet. dū der stritte entwi
chet. dur lage in gar ein enges hol. vf
den si den töp mvs lan den si v̄bergeliche
hilt. swas si ir frūndē abe gestilt. dc si
zelache tvket. dc wirt het wider vs vō
in gehelset vn̄ geduket. si giltet kus mit
kvsse dem si tögen hat gezuket swa sich
lieb gesmvket. zv̆ liebe als es vō rehte sol.
Zwelf schacher zeines vürsten hus ī
zeinem walde kamē. der frais er ein
lif svnder wer die schiere ein ende name.
sit begvnder rame. dasse alle wurdē gar
v̄zert. do wōte sich d' zwelfte vn̄ wolte
alsam ein helt gebaren. do sprach d' vürste
dv en maht nv keiner wer gevarē. do
din zwelfe warē. do soltest dv dich han
gewert. dir gelichet ein geslehte dc ein
ist re streen wil. dc en lasse sich niht vil.
besvnder vnder zvken. es wer sich mit
ein ander sin. swēne eis begīne dvken.
wil es sich einzelingē vnd' sine fūsse s
smvken. vn̄ so wirt es in stvken zetvn
gesb gar vō im v̄heret.
Genühtig man an sippeschefte prüve
an dem sinne. wie din getriūwer die
nest vn̄ din lūterliche mīne. frūnde ge
nvg gewinne. die zv̄ dir in der nōte stā
ben. ein trūt geselle ist besser danne vil
vnholder mage. da vō dv sūsseklichē des
mit dinē dienste lage. d' sich bi dir wage.
so dich die sorge alvmbe grabē. ob er sige
reiner dir so luter im dch dinen sin. so dc
dv dich wider in. vor allem meine schvmē.
dē frūnt dv lange sv̄chest e dv zim dē wec
gerumest. er wirt vn samfte fvndē vn̄ be
haltē aller komest. helfe dv v̄svmest. wilt
dv niht gvtē frūnt behabē.
Hohvertig schalc. en mac niht lāge
rihsen bi gelūke. wan er bescheide

lichen wil niht varen siner tūke. sw' vf es
gerūke der si zerchō masse geil. ist er ze
vreuel vn̄ zedol er wirt vn fro gemachet. dē
argē vnd' ōgē dc gelūke süsse lachet. dvr dē
im geswachet. werd all' siner wūnē teil. sel
den anegenge tvgent losem māne fröide
birt. dc vō erst gelūke wirt. vf die v̄lust
gemeret. dc er zetvrgest wōē kūnne ger
vō in v̄seret. swō an dē ende wol gevert. dc
hat vro selde gert. so zestade keret. d' mar
ner so lobe ich sin heil.
Ein hübescher hūt d' spūte gegē sinem
ahren schone. wā er sprang vf in vn̄ hal
ī süsser stime done. des wart er ze lone vō
im gestreichet sa zestunt. dc sach ein esel
vn̄ wāde im solte alsam gelingē. da vō er
hygende vf dē hrē ōch begvnde springē. des
hies er ī swingē vō slegē wart sin rugge
wunt. svs ertvt d' edel niht d' eine kvnstelo
sen schal schalk. tritet dē ersūnē balg. mit
stekē solte weichē. dvr sin gelvchte kan
er im riche miete sleichē. vn̄ vil gefügē
mā durh kvnst ein reine gabe reichē dc er
solte strechē. alsam d' esel tet dē hvnt.
Ir edelen tvmbē wes lant ir ūch gūe tōrē me
gē. die mit ir valsche zvng gvt ūch kvnen
abe erliegē. sinelose gegē. hant in ir hēze die
v̄nvnst. dc si dē kūnsterichē stelnt ir rede vn̄
ir gedōne. dar vmbe si vil dike enpfahēt hōh
gabe lōne. der nievel in gehōne. d' vf si kere
sine gvnst. wer ich edel ich tete vngüt eime
iegelichē rōte lieb. d' die wirst als ein dieb.
ir künste wolte robē. ein ire möhte wol
erkenē blūmē vnd' schōbē. owe dc ich ir
manigē sihe an witzen also tōbē. dc er vil
gelobē. dc eigen si v̄stolnū kvnst.
Ein ritt' d' niht were habe vō golde noch vō
siide. d' sol vō triuwē vn̄ vō manheit kleid'
an sich snīdē. so lat er sich niht swa mā die
witē schōwē sol. er wirt dvrh sinē stete sin
vn̄ dvr sin ellent gert. da mā des bōsē wol
beklait mit purpūr sich besser. d' gert vn̄ le
tet d' vrvnē ane allē pfellol wol. es en wart
nie ritterlicher war als edel noh so gvt. so trū
we vn̄ manlich mvt. tvgē si zesamē lege. dē
solt ein hoh kūnig sin mit gabe niht ze

trege· mich dűhte reht dc er mit golde in ni
re wider wege. dc er sin wol pflege· dc brech
te im richer eren zol·

Dir ist ein loser hoveschalk· als ein ko
bolt vō buhse· ia wahset ein kűstig
walt vō wolf vn̄ och vō vuhse· dc sich zu
ne luhse· kan bilde schiere vn̄ al ze hant·
dc selbe tier vnfrűhtig ist vō art dc es nih
ein kindet· we dc d' vngetriuwe alsam niht
an geburt erwindet· swa dű schande vindet
mā vn̄ wib sere in ir bant· da wolte ich
dc an ir sun erwunde er beider kűnne gar·
ob er neme ir sittes war· vn̄ uf ir spur here
tete· so wē es wol dc sin geburt gni ir dē
breste hete· dā vō im keme niemē kint dc
im geliche tete· so zergienge vnstete dű
valschen herzen ist bekant.

Wie sol ich riche edelen schalk mit valschē
wandel er welschē· vō kupfer scheidet mā
das golt mit eines vnkes aschen· het dc
miner tasche vn̄ nah ein pulver nie ge
lag· da mit ich guldin adel schiede vf ku
pferinē wille· we dc ein ider slange mag
vor boesen kokodrillē· vn̄ dc niht gebillē·
en min zunge varge sine mag· swas ich
singe alď ich gesage d' valschē richē ede
len schar· des nimet si ze kleine war· ir
můt also veiner· an triuwē vn̄ an erē
ist da si niht tugēde meiner· in koame
wart ein kűndig wahtel nie so sanfte er
beinet· als ir herze ersteinet· ī schandē ist
naht vn̄ tag·

Des argē nie mőste sin v' wallen vn̄ v' dū
met· dc niht wil hőrē da mā tugēde ri
che site rűmet· swa dű reb sich blűmet da
flühet dc gewűrme dan· des wines blűte
mag es niht gerehē noch geliđē· also mŏs
eren blősser schalk d' vrome lob vmidē· wā
d' bősen nidē· wil ein tugēde richē mā· vnd
mit rekeine blűte kange herē gar beniu· tuge
de spiurt er sam dc wilt· ein nase wiser da
ke· doch ein meister sich mit ir vngine sine
herē bagge· des fluhet dir des miltē lob
als ein panter d' trake· d' vō sine smake
sin lebē niht gevristen kan·

Mir ist als ich niht lebēde si swene ich
entwike sere· da vō dc tot bediutet mir der
slaf mit sin lere bi d' sunnē kere· bezeichē
mir die schatte min· dc im gelich zergat
min lebē ŏch wirt ich bi der hitze· d' helle
ermant swene ich in einer batstubē gesit
ze· bi d' blűmē glitze· spur ich vnser blű
men schin· in dem spiegel ich erkēne dc ich
esche bin als er· so kan mir ŏch d' gerter· mī
dē gebeine kűndē· dc mich die wűrme na
gēde wōent mit vnreinē mvndē· wil ich da
bi niht hűtē mich vor allē hőbet sűndē· in
d' helle grűndē· mŏs ich an ende gwelnde sin·

So we mir tŏmb das mich ein lang ta
ge v'drisset· vn̄ min iare velt vn weg so
rehte balde schiffet· dc ein bach niht fliuzet·
so drate va velse noch va hage· ich wünsche
dike dc dű stunde wēde mir gekűrzet· vn̄ ist
si doch vf einē gehē lŏf also geschűrzet dc
darinne er stűrzet· beswēde sich min lebetā
ge· ia klage ich min gůt dc ich v'zer vnde
klage niht min zer· die mir niemā wid'
git· swene ich si gar v'ker v'lűre· v'zer ich
vnē gůt ich mag gewinnē and's hiute· v'sūe
drch aber minű iar dű sint mir iemer tiure·
vō dekeiner stiure· v'mmī zit ich wid' betrage·

Der missener hat sanges hort in sines h
erzen schrine· sin don ob allē tŏsen dōne
vert ī erē schine· da mit er bi rine die sin
ger leit in sin getwanc· in fűrtē v'bas ich
mer der wilde stie zwene· da leret in vnd'
wegē dőne singē ein syrene· keine noch ele
ne vō kriechē si sert im ir dank· d' ver sin
adellichen dőnen dc da klinget hoh enbe
ret gar and' wirte vōn smaragde vn̄ saphi
ren· er dőnet vō vns allē sam dű nah
tegal vō griēn· wā sol ze sinē sange vf
einē messetage niten· als vns kan ich liten·
sprach einer der vō egge sang·

Vür alle fuge ist edel sang geziret vn̄
geheret· dar vmbe dc er sich vō nihte
breitet vn̄ meret· ellű kunst geleret· mac
werdē schone mit vnkunst· wā dc niemā ge
lernē kan rede vn̄ gedōne singē· dű beide
mŏssent vō in selben wahsē vn̄ entspriu
gē· va dē herzen klingē· mŏs ir begin vō got
tes gunst· and' fuget durfē alle taten vn̄ ge

zuges wol swie si triben rehte sol·d' mus han
das gerüste·da mit er si wol ende nach der
lüte mut gelüste·son darf d' sang niht hel
fe wan der zunge un d' brüste·sund' valsche
akuste·get er da von vür alle kunst·

Dem adelarn von rome werdekliche ist gelun
gen·wan er kunvogele ein wund' hat mit
siner kraft betwungen·er hat lob erswungen·der
lühtig lust un glanz·hebich un valken twag
ze osterlanden un mistire·der mag in pülle er
schreken wol die rappen un die gire·rubinne
un saphire·vil billich zieret sine kranz·sin
gelike un sine kraft entsitze swas nu vil
des leben·es ge swimme od' ob es swebe·ob
den kan er wol fliegen·kein vogel kan us allen
landen wid' in nu gekriegen·sich muste ein
lewe us behein und' sine klawe smiegen·er
ist ane triegen veste un an hohen eren ganz·

Der biber ist riluch vil danne genuge hiren
schinen·so man in jaget so kan er sich
uf hohe milte pinen·dur den im verswinen·sor
ge un er habe zer fluhte pfliht·er bisset abe
sin geil un lat es vallen zeiner miete·wan der
man in niht süche mer in holze noch in rie
te·we der edeln diete·diu niht an sine tu
gende siht·swen des grimden kumb' iage dar
uf er sich versinne wol·der er milteklichen
zol·geren an den geiegde·e man beginne su
chen in mit lasterlichen klegde·zen eren flie
he er sam d' wilde ein hürne zeiner meg
de·dur ein krank geiegde·laze er sich scha
de vahen niht·

Chůnze von Rosenhein.

We was hilfet al min singen. so
ne wil nieman wesen vro. wa
wan al mit übelen dingen.
twinget sich dú werlt also.
fröide zuht trúwe ere: sint verwiset gar.
sehet des iamert mich vil sere: nach dem wo
de ich wússe ich war.

Swer den fröwen an ir ere: gerne sprich
et ane not. seht der sündet sich vil se
re. vñ ist doch der sele tot. wand wir sin al
le. von fröwen komen. swie wir sezen
sú ze schalle: maniger wirt von in ze vro

We war vmbe trurent sú die bi men.
liebe haben gelegen. ia vröiwe ich mih
vñ ich doch nie. liep gewan noch solchen se
gen. den liep nach liebe tůt mit senenden
sorgen. so sú scheident sich. so slaf aber ich.
vnz an den morgen. das nieman sprichet
frúnt got gesegen dich.

Fröwen dien ich vnverzaget. öwe tor
ste ich lones gern. ia fúrhte ich ob si
mir versaget. das ich müsse ir hulde en
bern. ir fründschaft wil ich gerne also be
halten. danne ich hette ir has. des mös ich
iemerlichen alten. eñ ia en denke in nit
ymme das.

Was hilfet das ich kriege dar. vñ kren
ke minen lip. si nimt min al ze klei
ne war. dú mir ist für ellú wip. meiner
min fröwe als ich si meine: so wirt min
gůt rat. min dienest dunket si ze kleine.
da seze ich gůten willen der tat.

Wie vil ein wip fröide machet. einem
man der fröide hat. so si einest ange
lachet. so das es von herzen gat. so ist
sin durteclare leit mit liebe hin. das glö
be ich alles bi mir selben wol. troste si mih
noch der eigen ich da bin. so vergilte ich
wol mit liebe swas ich leides gelten sol.

Rubin von Rüdeger

Wol si selig wip · dů mit wibes
gůte das gemachen kan · das
man si fůret über se · ir vil gů
ten lip · den sol er loben swer ie
herzeliep gewan · wand ir hie heime tůt
ŏch we swenne si gedenket stille an sine nŏt
lebt min herzeliep oder ist es tot · sprichet er
si so můze sin der phlegen · durch den er sů
zer lip sich dirre werlde hat bewegen ·

Die gemůten vmme niht ·
die wellen das ich nv verderbe die be
sorgent swas geschiht · vn̄ swas man in
der welte w - erbe · wer sol si aller mere
ze ende bringen · nv vervahent si aber die
mine langen bette niht · gar ze gůten din
gen · si sprechent ich ensinge niht · ŏwe ge
bitet sis io wirt es me · sol ich ir so lange sin

Manger claget die schonen zit gen
vn̄ die liehten tage · so klage ich das
mir ein wip getůt · dů mir lett ze sorgen
git · ŏwe senendů clage · was ist mir für
dich ze frŏiden gůt · aller vogelin singen ·
aller blůmen schin · ellů wip vn̄ wibes kint
swas der leben · vn̄ lebendic sint · trŏstent
mich niht · wan das sol sin ·

Wolde sihs die vrŏidelosen niht an mir
verdriezen · so sunge ich noch den frŏi
de gernden · minen wan al der ich gertes
gen dem můtes armen niemer niht ge
niezen · die vrŏide niht in selben kŏfen
vmbe ein halbes ei · hohe sunge man den
singent an ir hoh gemůte · so wichent ab
dů minneklichen wibel an ir gemůte ·

Der kol von Nüssen

der kol von niunzen

Nv iarlanc stet vil hohe min
mvͦt. ich horte den svͦssen sanc
von einer swalwen das si vlög
ir stimme dü was gvͦt. vro ma
get het ich üch in einem holze. das ne
me ich für den craz den ir ze samene hant
gelesen. von manger hande blůt. knap
pe lat üwer wnschen stan. dü rede ist gar
verlorn. sold ich mit üch ze holze gan.
mich steche lihte ein dorn. so slüge mich
dü mvͦter min. das were mir lihte zorn.
Er nam sie bi der wizen hant.
er fvͦrte si in den walt. da sungen kle
ne vogellin ir stimme manigvalt. vnder
eine grvͦne linden breit. einen smalen
stic da wart dü maget vil gemeit. ein al
so schöne wip. er leite si an das grüne
gras. die maget wol geborn. ine weis was
brieves er ir las. das was ir ein weinen zo
rn. das wart harte schiere versünet. de
tet der liebe dorn.
Das si mir dike stritekliche hat verseit.
dest ein lehen kvme als ein hant so
breit. möhte ich das selbe lehen ir ver
dienen an. so geswvͦr ich wol das niemer
man. mit willen geherberget vf das
selbe velt gvͦt. swenne alles velt mit
snewe lit so ist doch der selbe aker gvͦt.

† sas.

Ich bin iemer fröwen bis mir
begvnde stan. min herze hohe das ko
met von ir lieplichen wan. mir konde
von keinem wibe niemer so sere gestan.
min gemvͦte. das kumt von dem troste
den ich han. zir wiplichen gvͦte.
Dank habe ir hochgelopter nam. der
nach tugenden kan. so schone ringen.
ist si mir holt ich bin ir sam. ist si mir von
verdienet gram. doch wnsche ich das mir
an ir tam. min duch schone erklinge.

der dürner

S wie der winter kalt· das
ich wol sich· vogel dōne kre
ket vñ der blůmen schin· dē
nun hat gewalt· des ich ver
gih· sicht der schōnē wibe min blvnde
[illegible] fröiden vñ wn
[illegible] rosen rot gestrichē [illegible] wissen sne
[illegible] ôgen Swie es erge· mī
[illegible]

W [illegible] das [illegible] der rot sin
[illegible] blank
[illegible] not· solich hā
[illegible] ôge [illegible] meyen
[illegible] ôgen klar· für do
[illegible] ich einer
[illegible] var ich bin so töb·
[illegible]

M [illegible] gesto
[illegible] ich [illegible]
[illegible] blůnden
[illegible] mich· dar vnder
[illegible] rosen smag· das [illegible]
[illegible] das [illegible]
[illegible] halten dag· got [illegible]

I [illegible] meien [illegible] da
[illegible]
[illegible] das [illegible]
[illegible] ôgē
[illegible] herzen [illegible]
als ein rose rot [illegible] sol chē
[illegible] der [illegible] gesunt [illegible]
[illegible] not·

D [illegible] mit den
[illegible] si vil sē
[illegible] wiplich gv
[illegible] dar wie
[illegible] senftes
[illegible] verfluchet
[illegible] es machet grā·

Meister Heinrich Vrôwenlob. C.viij.

Ey ich sach in dem trone · eine
vrowen dv was swanger · dv
trůg ein wunder krone vor
miner ogen angesiht · wolt we
sen enbunden · sirst gte dv aller
beste · zwelf stein ich funden sin
den bos in der krone veste ·

Nv merkent wie si trůge · dv gefůge d'
naturen zv genuge · mit dem si was
gewirdet · den sach si vor ir sitzen · mit wit
zen in siben lůchteren vn̄ sach in doch gestin
dert in eines lambes wise vf sion dem b'ge
geschiren · Ich han och das si solde / ia dv holde /
trůg den blůmen sam ein toldecrone ob ir
marter wurdent / des lambes vn̄ der toben
die tuben / ir liesset uch swêren da vo mich
[illegible] erwundert / ob uch dv selbe spise kan
wol zv der frůchte gesinnen ·

Ey bernde maget vn̄ eren riche vrowe ·
din owe von dem grossen himel towe ·
blůmen birt in werder schowe · wan hoert
d' turteltuben singen / erklingen / vol ringe
nach süsses meyen horden · hin ist des wintes
orden / die blůgende win rebe diner frucht
sint vollen smakhaft worden · Des soltu gen
dim friedel růffen dir arten dich zarten · in
den hei wuntragenden garten · kum lieb
kum süss ist sin warten · dort vf dem lie
ben berge · vo mirren kein wirten solt e
ren dich · wan er wil erkosen sich · mit
dir in den rosen · des soltu tochter můter
maget · mit lieben liebe in losen ·

Nv logen nicht dur ichr · das dich sund'
wircht · d' kung in sinem belt furte ·
dich rurte sin geraisen · wie im vro maget ·
hant ir uch wol versinnen · wir gunnē
der wunnē · ich wol · ich sol den zol sin
munt machen kunt · wan ir dur iwer hůter
kamen · die uch namē den mandel was sü
ten ir maget so spate in den gassen beim
lassen wir wassen du lieb an iweren win
ten · dur sinken hat der sin teil ich den wa
Sit ies dv maget dv durch die [illegible] tel ·
[illegible] zogget · mit richem smachen
[illegible] hat gemêhelt der eren vogt · ir sint
[illegible] das weis ich ande[illegible] n worten · d'
kung der iwer porten [illegible] vo vn̄ ir dor
willen sin dv doch [illegible] ist och
an allen orten · Dauid [illegible]
d' zesewen hant golt [illegible]
salamon bevant gar [illegible]
iwer locke gestalt sin sam [illegible]
iwer huf da saget · er luf wie iwer [illegible]
din fürspan sin wol gestalt [illegible]

Der siben kirchen schreib Johan [illegible]
was si tůn soldon oder lan · ob si nit wol
len wolde stan · bi gotte sunder valles wan
da wart gebennet der selden ban d'engel
siben vůrten dan die botschaft als ich mich
versan · maget sit din forme den lesen d'
alle forme kronen kan · dis wurzen [illegible]
ir kraft der siben geist · Do vo [illegible]
dich ze der stunt · den kilchen [illegible]
der grunt · dv wisheit minne [illegible]
kunt dv senftebert [illegible]
din sterche beleib gesunt · din [illegible]
flos den grossen grunt · maget [illegible]
geben ein uber bunt · vo disen geiste wart
entzunt · din lip din h'ze das [illegible] .
dich rister vf das beste vn̄ vf [illegible]

Ob ich die warheit lerne · die [illegible]
lutue [illegible] vs diner sele lůchtent · sam [illegible]
nen vo in wart zing dines gei[illegible]
vo d' ungalt · zwischen sas in [illegible]
der sünder has · gegen wer als er [illegible]
mas · er tochter von sion vrowe dich d' [illegible]
re · Do siben liecht erglesten ob des [illegible]
vesten · din zucht din kůsche lůchtent le
mit den besten · din stete vnd och din tri
we vil wol wissen · das der erlobe dich
nicht floch · din gute schein [illegible] vollen hoch ·
din diemůt sich gen himel zoch · hie bi
bedo din wille an alle swere ·

Er welthch [illegible] maget
alles hordes [illegible] gestalt din
schone durch [illegible] gelf
ir bit ir grüne [illegible] krone · [illegible]
wol zimt · als es sol ze siner [illegible] si
ten · der aphel den dv treist [illegible]
ten · die blůmen lachent [illegible] der
ligen ir munde hat der [illegible] si
tunt recht als si wellen [illegible]

Wan ir den
win hant
gewonlich
mit d' milch
so kusen ·
Ich wene wol ·

Ob allen megeden vns mûs wol behagen.
Künc salomon der wisheit fliz. der gihe
er nabel ein guldin kel. si voller edeler sme
cke. sin luter vn reine der kelch des sinns
dar us er vns her sinen vatter brahte.
wie wol du [illegible] zarte tochter vns lebe
[illegible] das si den vol des alten firnes
[illegible] vil schone ob allen vrowen sprach.
[illegible] ich ein muter ich der heilicheit
[illegible] gemachet. 11

I[illegible] grosse [illegible] wille
[illegible] mugen lieben lieb
[illegible] immer blosen tür.
[illegible] lieb so trutlich [illegible]
[illegible] si was so süssen
[illegible] mich ein honig was.
[illegible] den sin [illegible]
[illegible] mir bas was

D[illegible] himel
[illegible] süsser morgen [illegible]
[illegible] herzen flüzes [illegible]
[illegible] sund geistel [illegible]
[illegible] misel [illegible]
[illegible] pussel. d' palm vō dem min grüsen
[illegible] edeler [illegible]
[illegible] den dinen [illegible]
[illegible] megede [illegible] mût schein.

Ich bin erkorn [illegible] durch des hoh 11
en kuniges sedel [illegible] mir nie
[illegible] gewinnen [illegible]
[illegible] nach [illegible] gehenget. des tro
des wesen [illegible] gar
ten sint geblümet. wer mich [illegible] ein
[illegible] den durch grünet. d' sunnen
glentzen ist min [illegible] mich
gebuset. vn beregt. so hat d' mane sich ge
lert ze minen füssen. ich kan [illegible]
das gût geist mich [illegible]. Wen er mich
[illegible] süsser saget er [illegible] si so [illegible]
[illegible] wie wolden wir das si sich [illegible]
[illegible] zv der luste durch si man
das spechen solte. [illegible] was min
[illegible] wolde. er wartet siner [illegible] das
mich [illegible] sehste der [illegible] wart
slafende. so süssen [illegible] in unsern [illegible]
leisten durch so richen [illegible] die wile

[illegible] flasses [illegible] d' natu
[illegible] wurht er [illegible]
Der smid von oberlande warf sinen hamer
in mine schos. vn worhte siben heilikeit.
ich trug in der den himel vn die erde treit.
vn bin doch meit. er lag in mir vn lie
mich svnd' arbeit. mit sicherheit. ich slief
bi dem des ware ich fruhtig voller gottes
[illegible] mir da [illegible]
ich [illegible] mich. das si [illegible] ich [illegible]
[illegible] er [illegible] do frowte sich [illegible]
ze himel. also wie [illegible] megete
[illegible] ich schalle doch [illegible] das er [illegible]
walle. er [illegible] were [illegible]
[illegible] da barg er sich mit fugen in. 13

Wie wol er mich erkande. der sich so [illegible]
in mich verslos. wer leit mich [illegible]
[illegible] sich [illegible]
ich bins der [illegible] man das [illegible]
nam [illegible] schon ich das [illegible]
lieben [illegible] morgen rote. [illegible]
hohen [illegible] vn richen schal. den [illegible]
d' alten [illegible] ich bins d' [illegible] d' [illegible]
[illegible] ich
[illegible]
[illegible] ich [illegible] den [illegible]
dem [illegible] ich [illegible]
[illegible] d' alten [illegible] wart d' [illegible]
[illegible] 14

Ich bins ein [illegible] süsser [illegible]
[illegible] vn des [illegible] ich bin [illegible]
spiegel d' vil [illegible]
erst sich [illegible] ich was mit [illegible]
war gar alle [illegible] er sach mich
stetes an [illegible] gar [illegible]
ich [illegible] ich [illegible]
ter rosen garte [illegible] alle [illegible]
gern. ich [illegible] ich kan ich mûs [illegible] ich
bins der lebende [illegible]
noch mag [illegible] mit [illegible]
ich bins du [illegible] alte [illegible] du [illegible]
[illegible] vō des alten [illegible] ich bins
dv glut. da d' alte [illegible] sich [illegible]
ich bins des edelen [illegible] blût.
ich han das alles wol behût. 15

Ich bins ein [illegible] angenomen [illegible]

men die sint alle [illegible] ir silbers bre
chen · der smak · vn̄ gelwer varwe trēt ·
ey welch ein flüssig zinsig bach · die blu
men min dur süchter · das si stant nach
wünsche ensprungen / ich bins ein aber der
weisen zitig brachte si · da mit man spi
set sich / in gottes rogen · ich trasch · ich mul ·
ich büch lind vn̄ machte och herte · wen
ich mit oleys bestrech / des beleib sin brot
so süsseklich weich / ich bins d' tron dem
nie entweich dv́ gotheit sid got in mich
sleich / min schar gar / clar / var / er got · si
got · ich got / da vor maniger spar / ich wart
mütter / er min müt' vatter zwar / wā das
ist [illegible] war · ich leit / ich brach den tot · ich
warb als ich do solde · ich für ich kam ich
adilheit d' tugende nar erleit · da mochte
min engel mar ·

Sterke vn̄ zierde hat mich vmbe halset /
ich schreib als einer der da bürge velset ·
wan ich bin süsses riechen / wenn ich kom
in sin garten · ich zoch über das gebirge hin ·
zv̊ sprechen minē prise / dis gütig nenet
vns d' geiste · min sülen silber meinen vnn
sint ane lenn vs golde erschenen / min vf
gant purper wol mich reinen dar zwischē
ist gestrowet minne · dv́ were senfte süsse
minne / d' aller bin ich ein beginne gnade
hat sich in min lesse · vs d' kesse so volle
[illegible] ich gegossen · dv́ wisheit hat mir mine
[illegible] entslossen · d' ordenunge senftekeit ·
min zunge hat genossen · des grüssen lie
ben grüsset mich ·

Die patriarchen sahen min figuren · si spre
chent vō mir in der naturen · so süsses noch
so reines · in al der welte wurde nie · wil
iemen wissen was ich kan · ich salbe ich
heil ich füre vs nöten · was man nur d'
wunden lie · ich bin ein lieht d' starken
tugende / d' grundelosen güte · ein endelo
se mugende · ich rüffe · ich schrire das mi
chyle · in al der welt ze trost gedye · hie
mit ich mich vor ernste vrye · nit zorne
hat min denchen · ich kan vs siben horne
schenken · die man sach vf dem lambe ·
[illegible] was die pphēten alle bunden /

ir wort ir rede vf mich si bunden
[illegible] niwer himel / minen friunden [illegible]
mir sülent die ingesigele / allen rigel [illegible]
vaste er si behalten / min schepfer vn̄ m
vriedel d' vil alte d' sich zv̊ mir nach sin
kust / in dem pfonen vaste des selben mutet
mager bin ich ·

Ein sinder sucht mir min gewant · sin
sin den spehen list erwant · do mich gepris
hat sin hant · er sach mich an vn̄ kos min
kleit als ein meister [illegible] so [illegible]
mit min kleit so vol d' masse [illegible]
gewielent satze hant in sinen [illegible] er
tet ein spehen an was [illegible]
die wile vnz ich min kleiter trug [illegible]
was so klüg · das er in [illegible] vs min kle
den kleiden an · dv́ waren bas danne [illegible]
kleider vil gerin · vn̄ doch dv́ min [illegible]
ben gantzen an allen bruchen allen want
an allen schrantz · phin lut schone [illegible]
schone glantz d' meist' heisse men · Ich
er das wunderliche kleit het wunderliche
angeleit · es was so wert / vn̄ war so breit /
das es besloss den grossen d' schimel [illegible]
[illegible] hat / doch [illegible] an [illegible]
ten sid dv́ selbe wart · Er [illegible]
gel was · als ers vollebrachte / ich [illegible]
[illegible] minne sas · vn̄ [illegible] meister
schaft vs fromder kraft · das spiegel was be
slossen in · doch wie fromde er sich blut
[illegible] vs im alsam ein blunder [illegible]
nem gantzen boūe tüt · vn̄ als d' [illegible]
dem blunden blumen blüt · das spiegel was
beleib gantz an allen enden güt · sus [illegible]
[illegible] want die geistes · Ich bin [illegible]
ne vō jacob · an mir so lit d' hoch geborn
engel lob · ich bins dv́ grosse gottes [illegible]
vō der [illegible] augustin vil gesamnet [illegible]
min porten nie entslossen wurden · doch [illegible]
min [illegible] dem vn̄ nam dv́ bruder [illegible]
[illegible] vn̄ half mir tragen · das [illegible]
allen [illegible] wol behagen · er [illegible]
einer schoner [illegible] gegē sinem vatter
[illegible] ger [illegible] er sid [illegible]
[illegible] ein [illegible] do nit er doch sin
erbe erstreit · das nie sin vatter hat ver

sur des wol vñ wol das ich der sachen te be
gan. Ich lieben kint mir och ein lieb vnd
merkent wie der gotlich minne diep sleich
inmitten in die sele min vñ trunchte die
mit süsekeit der süsse sin. si wart verbun
den mit der süsse das si vrtig des grossen
grüsses grüssen. vñ wiste iedoch was ir
geschach. nu leit man liep/ nie ie wart
wol/ kein vugem ich die wachte minne
burger zwar e der zogen wurden nie ge
war. wie got sin [illegible] in mich gewar das
ich gewer sin was aldar/ vñ [illegible] minne
sele war. [illegible] den geist [illegible] menschen clar.
[illegible] sich in mich
Ich bins die [illegible]
[illegible] die
[illegible] wurde me.
[illegible] das sin/ so güter.
[illegible] ich [illegible] teurich [illegible]
[illegible] das hab ich gelegenheit/ [illegible]
die mag man mit sagen/ vñ sin gestalt in
mine tagen/ welch underschait mag das
geslagen der menscheit vñ eigen iemer
mus betragen/ ob kein zwe geschicht er mag
getragen. es si ein [illegible] den ich gebar. Der
[illegible] vater hoh bin vñ wart in mir
ein so gelaneder [illegible] wart hie
wart der nam [illegible] von disen
zwein ein rede wart geflochten/ der min
[illegible] tochter ein megen [illegible] die rede in
[illegible] ich gieng/ als mich der
[illegible] mich
[illegible] der nider ein ge
[illegible] der hoht ein tach na
[illegible] nar Es wal sich
[illegible] vñ [illegible] sich vs der mit
[illegible] ob das mischen mit [illegible] vñ
[illegible] vñ das vnge
mischet [illegible]
[illegible] vñ vinwenden bachen mit
gebürt [illegible] das ich dir bin ein
[illegible] des geistes werlich minne.
mit der lieb vñ mit der lusten/ enger wurt
an [illegible] ich bins aller formen forme
[illegible] nach der inneren sinnes nome/
[illegible] blumen was vñ ist vñ iemer

mus an ende sin. Zwar ich bins aller wege
den wagen vñ aller [illegible] nach gebunden/
was ich in dem sinne mine/ sicher bilde ich
vil behuete/ ich bins aller himel messen vnd
swas er snelli hat besessen. wie gestaber in
die fir [illegible] das ich dirren die
sich werten [illegible] in gris wandel na
he [illegible] ich han gedacht ser allen sperren
[illegible] wite lengt durch
hoh [illegible] innen lust. sich mit ent
[illegible] zal der dingen mit der sachen/ ligent
inne die hingebe min. Wie die done scho
ne lone/ schenken vs der armonien/ wie sich
machent/ alles drien/ wie die stege welle
schaten mag man hören in mine choren/ den
schal nieman mag zer stören/ der [illegible]
del der vil schone/ schaffet vns dinge. Ich bal
de/ trone/ krone/ mir ein büssen sunder gerte
miner menscheit schilt gewerten. Wie dem
künge jesse zerten. sus ir trone nam er im
gone/ vnd einen apfel lone/ wart er we
der ich so süselich/ secht das tor der vnge
Nu lat vch lusten also hubsches sling
meres. er was sun des alten gartineres. der
geleben hat in sinem garten. den ton dar
in er selbe sit des todes wolte warten/ nun
mit da an der menscheit gar gewalteclich
zer brochen vñ zer storet wart/ [illegible] des
lebens tot nach sines vatter art/ [illegible]
ich bin des bette salomones/ [illegible]
bendes sones/ das die sechzeg [illegible]
haltent vier vñ zwenzeg [illegible]
nuwin zwelf sint der botten/ die [illegible]
sten times waltent/ der ordenunge [illegible]
sint. die nie min lob vol zalton [illegible]
archen vier ewangelisten wund [illegible]
noch sint ir echte den ich sachen/ das ir
[illegible] min bendes lop [illegible]
ir die sint solcher slachte. Nu strowent
mir die blumen vmb mine vlosen/ beschu
hent mich mit lilien/ vñ mit rosen/ es blu
me vs mir blume wolt entsprissen vnd
das was inder zit. do sich die blume sche
wen liessen. do der blume vs mir blume
warf sich nider blumen zit vñ mit den
blumen han ich mich geblümet wer

erschin. ich glast / wie lieht ich bin vñ er gleit
denne der dan meyen lentzen / was d' sim
blicher varwe erbuset / dar in so hat min
winzel sich gesmaiket / er wil das ich sin
herbest si. vñ hat in mich gedruket / die
truben da min win wart / sich hat selber in ge
drucket / sus wart min kint min bruder
vñ min vater / des sluzzes wunder wir
verdrungen ab dem blumen. mir ist tro
stes vil ensprungen sunder da burge ich
hymmel. Von bergen klimmet nach ir wise
do gote. dur das ich min har / gelichen heis
sen / d' hymel hoht han ich uf klimmen vñ
mit d' gotheit mir d' macht so meisterlich
dur swimmen / ich kan uber das gebirge
zu herten herab komen / vñ mit d' sele schaf
ich mines friedels frumen / des han ich dien
benen mangen geist genomen. ich bins
des wisen salomones trones arch. in die sich vor
menschlicher sunden sint sluz barg. der
starche zwischen im vñ gotte. stan ich
recht in mitten uf d' march. d' wert vnbe
walt nicht / so ist d' sun verslossen in mi
ne sarchen rubin roten: gab er mir mit
symeones sweren / den smaragden ich lu
sche trug / d' saphir ziere mich genug:
des herten fluches adamas zerbrechen
wart mit sinem blute / sus er mich getwe
Des siges taspis d' das blut verstalte
min kopfe gut stut / des ioniers walte
er vernert dur verjissen water minne
min truben lech an dine herzelinge ...
line ... mir in reiner luste kam
de baszelonet ich das es d' ...
sus trug ich amatisten / d' vil bernden scha
d' trosten erlosisten mich durch sichen do
mir d' angeborne nebel warer geistlich
were abgestrichen süsser rob d' mandel
was / do mir die vober minne mer entwit
chen / alsus ich menschlich gotlich wart.
ia menschlich gotlich das hat er gerichet /
Nowet uch alle frowen ich immer balsami
ten / ich volles wunsches wirzen smak /
min mitsam granats betag d' basin des
trostes balsan an uch strichen / must sus w'
den sit ir des himels margariten d' leich sich hie endet.

Maria, mvter gottes tochter lebend brut-
ich man dich trut. an gabrieles grůs
sen. do dv got den sůssen. nem in din leben
ich mane dich och an das antwurt bůs
sen. ich bin ein dirn in gottes gunst mit
sins willen erschine. ich mane dich vro
we an die geburt ane vnder wegen. do
dv den degen. geb in den tempel schone.
her symeone. ich mane dich och d' mar
ter sin vn̄ der troppfen vrone. die blůtig
war din ogen triben/ we vs dem hertzen
schrine. die troppfen in der achte min.
ich mane dich d' vrstende sin. des bindes
din. der vröiden phin. do dir sin himel
wart wart schin. vn̄ das dich got och
nam dar in. der aller fröiden bis gemāt
hilf mir von sünden pine.

Was ie gesang Reinmar vn̄ der vō
Eschilbach was ie gesprach der vō
der vogelweide. mit zouer golten kle
de. ich vrowen lob vergult ir sang als
ich üch bescheide. sü hant gesungen von
dem sein den grunt hant sv verlassen.
vs kessels grunt. gat min kunst so giht
min munt. ich tůn üch kunt. mit worte
vn̄ mit tönen. gar ane sunder hönen.
noch solte man min sangel schrin-
gar richen krönen. si hant gevarn den
smalen stig bi künstenrichen strassen.
ie gesang vn̄ singet noch. bi grunem
holtz ein fules bloch. so bin ichs doch/ ir
meister noch. der sinne trag ich och ein
joch. dar zv bin ich der künst ein koch.
min wort min döne. getraten nie vs
rechter sinne sassen. Dis ist d' Regenbog

Gum giemolf narre dine gesang
der toten kunst. min munt min
gunst. die wider sagt dir beide. gelichst
von vergultem klede. vergultist dv
der meister sang. die vf der künste hei
de. gebrochen hant vn̄ brechent noch.
vil roser blůmen vinde/ der kempfe
wil aller ich aller sin/ din kunst mus
snaben. ich wil dir graben. dir dines sin
nes kessel. din kunst ist mir ein nessel
gen vil richer meister schaft. sitz ab
der künste sessel. dar vf si sassen. des wil
ich wol sin ir aller vrkünde. ob dv des nicht
gelöben wilt. wol har ich für ir aller
schult. nun sang d' gilt. dir gilt. gar vn̄
zilt. dis gůdens mich gar sere bevilt.
min kunst dir dur den kessel spilt. lat
tot vn̄ leben dich vri. slůs vf min eis ge
binde.

Meister.

Der küng alexander mit volkomen
der macht. die lant er vacht bis an
das paradyse. in so hoher wise wart
im gegeben ein edel stein. klein vn̄ wol
gepriset. man hies den küng das er den
stein. mit lasse wider wegen. der stein
wart geleit vf einer wage sins mit
lastes birne. müst man in wid' wegen
was man mocht erlangen. das kostlich
was das en wag da nicht gegen des
steines spange. ein wiser warf vō im
tach von erden. vf den stein gefüge do
was sin starke kraft gelegen. dis mer
ka hoch gelapter degen. kein wider wage
mag din geppflegen. die wile dv hast des
heiles segen. wirt aber ein tach von
ert dich stegen. so wirt din kraft. da
hin macht ein milwe es über triege.

Regenbog

Der wage sins der künste bin
gums vn̄ gims. tolmetsch ver
nims. wilt dv vns tütsch verdolchen. ie
schenk. vns mit sures molken die sprüche
din. min mich [illegible] sü varent durch
ein wolken. din lichte kunst nu schowe
lat. was ie die meister sungen. her walt
her von zwein reinmar. ein wolfram. der
künste stam. mit sange noch vssin lobet.
ia sam mir min hobet. ir wurzel kraft
hat lob betagt. wer si des beroben. der geb
mir zil ich entwurt ims. hie wirt dv
rede betwungen. das er ein teil sin brang
gen lat. der also vil gewolkert hat. sin
sang der stat. recht als dv wat dv nu
wender kein gulen kö hat. da vedmen
vs grunt dur die wat. la tumb man
din tumen varn. los spilen mit den von

Meister

Johannes sach ein tier vs me sgen
res grunde gen dar vffe stan. zehen

horn vñ siben höbt. das tier hat betöbet.
d' meisten menigi d' kristenheit. wer nv
dar an gelöbet. das tier das wid' saget
got vñ al die zvoz im pflichtet. das tier
das sol gebern ein wip ist mir wol kunt.
nv rur den grunt. mit dines sinnes fösse.
e wolt ich gebvssen. obs meres grunt
fluz were galle gar. mit honig es vber
svssen e mir ieman löst vf den strik. die
nv [illegible] het leben tichtent. hör wie des tieres
meinung gat. das siben höbet vf im hat.
der kvnste mat hab ich gesat. ich wene
das ieman lebent stat. der singes pflege
vnd mir das slat pflat. die siben höbet vñ
d' horn kvnden vns gerichten

Regenbog.

Dis tier hoffart tuter also giht man
disit. den ende krist betutet vns sin
meinen. wem es sich wil zer einen sehr
[illegible] kvngen graven vrien. dienst man
[illegible] des tieres höbet vñ sin horn
[illegible] die wil ich dir erzeigen. tötlicher
[illegible] siben höchfart vf im hatte. in son
[illegible] hatte. als dir wirt hie betutet. dar in
wirt gebrutet. ein tier ver schamt vñ
gar vnreine. das krist wider butet. sich
meisterlt mich d'vnber wol. din kvnst dv
mvs sich neigen dv horn betutent hoh
was. den helle hvnt dur sin has. gitwi
der sas. dem gottes mas. dv zehen ge
bot dv werdent las. der kristenheit dur
sinen gras. das sint dv horn höbet vñ
das tier. sich nv din kvnst mvs fegen.

Meister.

Lob ich die wip dennoch sint vro
wen vngelobt. svs vber obt. der
fröwen pris die beide. nach des rechten
kleide sint vröwen wip. wip vröwen
nicht. ia dvr liep dvr leide. wip ist nam
der alle [illegible] art. mit einem nemmen dekert.
secht [illegible] wip vnd' wiben öch das kvnst
ein man. wer dichten kan. d' volge mi
ner witze. nach des rechten spitze e
das ein vröwe mit kender we vrowe
sul besitze. wie sol ir nam geheissen
sin. der al ir wandel wecket. man sine
es ist man sime es ys in kein vröwen
mag si nicht gesin. ir nemmelich pin.
mvs e in schrin. da sich vröwen vnwenk
haft hin. sich setzent zv den kvnnen sin.
in beiden wirt ein wandel name. vf vñ
vn wip gestecket.

Regenbog.

Gesanges frvnt war vmbe strafest
dv dv wip. din selbes lib. der kan
von wibes libe. dv bist von einem wibe.
gebern als ich nv wider sprich. la sehen
wer mich tribe von dem gelöben den ich
weis. das dich ein wip gebere. ob si nan
di vröwe ein wip. dv dich gebar. sit
ich vnwar. ald het ich war gesprochē.
ist dir icht gebrochen. an vröwen art
dv schult ist din. alle dist wuchen. ob
ich ir spreche vröwe vñ wip. dv kindes
muter were. ich hett an beiden war ge
sagt. wie wilent hies ein wip ein magt.
es ist verklagt. vñ wirt ver daget. des
krieges bin ich vn verzagt. ich sehe
das mir min gugel wagt. schimpf
vñ spot. schilt vñ sper. han ich ze ka
pfes gere.

Meister.

Es mus verderben dicke ein ellenthaf
ter mut. wo sich das gut ze verre rö
im virret. das vil mangen irret. hoch swe
ben der tugent dem sus wö art. anders
nicht en wirret das ist ein not d' richen
mut. kan grossen ellent lassen. den wan
del solten hohen fürsten vndersan das
zem ir an. wa si den mutes riechen spur
im gut entwichen. da solt ir han. mut
vñ gut. velig geben geslihen. lan dur
das gut. wirt in der mut. ein grosser
ellent vassen. wa kvmb vf d' ellent tut.
was wirt da stolzer dirt behut. mut ane
gut. mus wesen vnmut. wa mut bi gut
lit mute tut. do hat vro ere ir winschel
rut. mag ellent ane gut gesin. nein
spruch schatz mag si hassen.

Ich prüf ein ding vñ ist öch war. ere vñ
gut. verkeret mut. wie stete si d' wille.
sam d' stein dem bille. verkeret forme vñ
öch gestalt. dar nach kvmt ein stille vñ
ofte nach schal tragentem site. er ist
öch vnderscheiden. wer vngewon ist
eren so dem ere kvmet. die nimt ime

frumet · wer aber ir pfligt vō kinde · dem
ist nicht ze swinde · wan in ein grosse ere
nimt · ze einem ingesinde · das er behaltet
sin altes recht · sus kan gewonheit wer
den · ir herz ir muot kein wanke vart ·
durch ere muet · ob si sich schart · im hoh
vart · hie bi sich spart · was ie dien bösen
guotes wart · er ter ie nach der altē art ·
les er in eines küniges schos · im muste
doch ere leiden · -47-

Den iungen wirb ich rat · sit ich der
iungen bin · das si den sin · an man
heit icht verlassen · al unstete hassen · ir
wirt in ende hafter [illegible] · sol lan oder vassē ·
dv einer stant bi d' manheit · wol ir iun
gen sint bescheiden · wa iungel [illegible] ritt'
liches gemüete nimt · wol im das zimt ·
das kumt von edeler stüre · al sin tat ge
hüre · me golt so klar geluteret wart · in
dem heissen füre · das wirb ich hie ein ke
ber golt ze krone [illegible] leiden · wer min
neklichen minne kan · das nimet ritter vñ
man · wer of ir ban · sie kan verstan · wil
im sin dinc nach wunsch ergan · vro
selde hat im wol getan · man mut vnd
ritterlicher muot · die kronent reinen hel

Ich wil durch niemans vorhte / den
schanden [illegible] schent ist ein grim
dar inne wirt geverbet das blut vil
mangen [illegible]
man · an eren gar [illegible] · das er wi
ger [illegible] der getrüg d'
[illegible]
ere hat · fri vñ spat · so mag er wol gelin
gen · wil er nach prise ringen · so lasse sich
kein swachen rat · nicht [illegible] winkel
dringen · [illegible] an das lieht ·
vñ volge [illegible] d' eine ·
parzifal · dem da [illegible]
gral · der [illegible] bi hoh
fürsten [illegible] vrowen
vier al [illegible] wol das [illegible]
[illegible] -47-

Got grüsse [illegible] hoch geher
ten [illegible]
ich dich [illegible] ingesinde [illegible]

grossen er · vñ aller zucht · sich das icht ver
swinde · din wort din ritterlicher kunde ·
da man sol ritter kiesen · sint ritterlich din
werk · din wille vñ öch din wort · das ist ein
hort · d' sich bi küngen kröner · vñ al din
art ver schöner · dv treist der höchsten na
men ein · den las vnverhonet · halt ie das
alte hove recht · so wunsch ich dir ein me
sen · milt vñ manheit soltu haben · ob wol
d' schatz dir si begraben · din scham bescha
ben · doch soltu staben · d' riche wille dir kan
laben · vñ prislich er muos vō dir snaben ·
wer diene reiner frowen gruos · dir enlant
dich nicht verliesen · -48-

Man besser mit den [illegible] vñ mit den
hunden [illegible] · so iagt man da mit ri
ten vñ mit hove warten · in des hoves gar
ten · stent [illegible]
den blumen zarten · was sol [illegible]
ken sang · was sol das [illegible]
ich spür das wol der hof nimt [illegible]
ge tage · so ist das min klage · der riche
[illegible]

G[illegible]

vnd ir hant. der swert. e. was vil minn.

Vil manger singer gicht er künne ho
he kunst. des kunst ver nunst. vil
kleine hat gedichtet. er mvs wol berich
tet sin alle zit. vn̄ alle stunt. des muut
rechte slichtet. don vn̄ wort die kennen
bes hat. die wurden meister lassen. die
vor vns hant gestrichen vf d' künste pfa
den. est über laden. mit tumber lüte ra
ten. der früe vn̄ spate. sin törsches sin
gen üben wil. den die doch bas naten.
mit richen worten wol gemessen. von
ir sinnes masse. da von lant iwer singē
warn. ir güggel gigen sinnes arn. gat
och enbarn. der künste scharn. vn̄ sitz
zent an die sunnen warn. vn̄ trinkent
da des pfüles harn. vs koppfen bos in ir
nem rechte. daz si sin bewissen

Wie stetes mvts ein vrowe si. sint ir
geberde wilder sin men wennet
das si wandel bi. dem reissel volget lage
mit. sit ieklich ding sin zeichen hat.
gesiht ecker dicke fischen grvnt. das
ist vil mangem wisen kvnt. ein gůt
[illegible] wol an stat.

Frowe andem bette sunder scham.
solte bi lieben friunde sin. es wirt
ir ie vrowe men so gram. tůt si in sel
ig fůge schin. es mvs er senften sinē
mut. wa sich ir lieb gegen liebe scha
met. da hat dv minne nit vol iramet.
[illegible] grosser liebi vnsanfte tůt.

Kein lieb sol scham gen liebe han
das rat ich vf die triuwe min.
[illegible] fröide kvnt gesan. mit gan
zer liebe sunder pin. von lieb gen lie
be scham e hat. da en mag nicht recht
[illegible] sin bi. lieb sol mit liebe wesen
[illegible] koma sech das ist min rat.

Ein rechter man der sol han zuht
vn̄ da bi bescheidenheit. er sol och
[illegible] vndertan. sin einer minneklicher
[illegible] dv im er höhe sinen mvt mit
rechter liebi sunder pin. so wirt im
minne vn̄ fůge schin. ob er es tögen
lichen tůt.

Er sol och balt mit worten sin. gegē
siner vröwen minneklich. vn̄ och mit
werchen sunder pin. so wirt er liebes
fröiden rich. grift er es wiseblichen an.
im mag da pris vil wol beschehen. so t
hört man ie die wisen iehen. wil er vor
böse trov nit lan.

Wol mag zů siner vröwen komen
wer si tögen eine hat. lat er si von
im da ze stunt. das ir beschicht vō in
kein rat. so sint ir sinne so gerin das si
gedenket böser wicht. dv bekelse doch
die vröwen nicht. da vō wil ich dich a
be lan.

Lob ich den kargen vmb sin gůt. ob
mir ein hell da vō beschicht. lat
sich da mieten. zů min mvt. sorhat es
doch der volge nicht. ich mag [illegible]
ken/ in der tat. ich sol [illegible] in [illegible]
loben. wie vol er [illegible] ist [illegible]
sid das im lob [illegible]

Ich wirb als ich [illegible]
sing ich innen [illegible] er
gevellet wol. die gebent mir ir habe
dank. ist doch [illegible] och da bi.
der irret mich der biderben [illegible]
manger rede [illegible]
vil selten vngem[illegible]

Wa man vorget laster für die tugēt.
wo [illegible] nicht [illegible]
so scham dich [illegible] tugent.
dv [illegible] tumbes [illegible] das
wir den grünen [illegible] die trů
ben [illegible]
die biderben [illegible]
gezimt.

Wer [illegible]
W[illegible]
[illegible]
[illegible] ephel
[illegible]
[illegible]
[illegible] pfeffen [illegible]

Natuurn [illegible]
N[illegible]
pine hoch [illegible] alse

das er icht lite not · wan er die krone
von allen fogellin treit · d' tet in mich · er
prinet · alsus dv schrift seit offenbar
sin lip vor tode ist fromde · sin vedern
werdent blving var, so das dv got
heit nie wart tot · dv menscheit starb
ein crist durch vns er leit · dv gotheit
menscheit fürte · dv menscheit sturb
so das der tot die gotheit nie betwang ·
das was ein michel wunder · dat vat
son geist · was ein strik · vn̄ doch nit
eine leye · iamers stik · die togen entslo'
die valscheit nie dar vnder.

Got ist ein ewig iemer ein spiegel
schrifft hat gelebt mit der geist
heit gewidemt · in ange vierde stat dv
welt · da schinnet lieht in himel zunft
mit ebener masse · in voller süssekeit ·
din ewiklich gezimmer · d' ir zwelter
sus brach den swadem mit der gotheit
erbidemt · dvr dulich welcher gotlich
atem · deulesth · vurk · mit richer kunst
enzvndet wart dv brvnst · die got le
bentz din vaterlichz helfe · in ewiken
die bruchche twang · mit d' naturen
gelfe · brach er in applates vn̄ nā des
lambes vanen rot · der werten bruste
oster brot · mit mincheit / hilf magt
vns zv der spise ·

Der gottes tempel here d' heilig
geist gewidmet was d' ist allo
gezieret · da hat dv ware minne stat
enzvndet das si gar solchen schin · dv so
ne clar · mvs da bi vinster wesen · d' tem
pel was nach lere · vf einem sarch vil
schon erhaben · der sarch was rot mar
mel · d' tempel guldin wol dvr grabe
da mitten vf des sarches schrin · ein be
pozal als man vns hat gelesen gesag
zv dri halten dar in so lit das lebent
brot · menschlich in dri gehalten · als
vf dem tempel stvnde · ich sich wol lam
bes blvte rot · dvr sine hulde leit er den
tot · got son er was · vn̄ starb vor aller
svnde

meist' friderich vō Sunenburg.

Vrowenlop

Der stolzer vñ herer fürsten lob bezge
vñ al d' mvt. swenne ich gedē
ke an dē getrvwe reinē mil
tē fürstē gut. d' dankes me
mer millet nit. heinrich ī prever lant. ia ist
er gote vñ al d' werlte an tugendē gar gelich
ane valsch vñ ane wank alsam d' [illegible]
sleht. ein spiegel clar der tugende sehe. d'
fürste wirt erkant. er hat dē gute nam
so dem her salomō da swachet. ia weis ich
mich fürstē ie kein wēsche me gesach
lob we maniges fürstē lobe schallichen
lute erglestet gar. als d' morgē sterne vor dē
kleinē sternen var.

Swie hege als wite si vlore in dē. doch
Swil ichs erloben dar hande lute vñ bie
mā mir. den selbē dut och hege we. ia bus
seut si da mitte. ich weme d' arme hege mus
d' mitte och hegē kan. so mīnē pflege d'
luget och es si d' wib es si d' man. die mī
neme vō der e hin dan. lug ist d' mīne sit
te. doch weis ich einer hande volk. d' luget
ane schame. das ich geniene nicht getar. so
krefig ist sin name. es sol dien hērē ne[illegible]
mā sagē. dē selbē volk dē luget gne. wer
ich ein fürste d' mich lobte dē wolde ich her
sten wern.

Got here ane angenge got vñ iemer gotane
ende. dewaltig vñ doch nicht wan ein. in
einer magetlich. din schone ob aller schone
schein mit almehtig' hende. vb' elliu ding ist
din gebot. mit voller meisterschaft. du alles hei
les vb' heil. vñ got ob aller güte. din vollev
tugent ane meil. ob aller tugēde ie blüte vn
tötlich küng d' ewekeit. heilig' alpha et O.
wis vnser fride für elliu leit. vñ hilf vns dar
wir iemer sin mit dien gekrōntē vro.

Sich gotes tohter wiltu mich nicht miete lā
sugēne. so sage ich wer ē hoh mā mit dir
begagen hat. er nā sich dir zedienē an. ī trüwe
lich mīne. er warb es tögē wid' dich. so ter
de lones er bat. dir gieng sin ler vñ sīn wort
durch orē vñ durch ögē. al dar kam siner stim
dē hert. ze dir geslichē tögē. er wer dir mī
neklichē bi mit warheit sünd' sünd' spot. ich
weis ich din hulde dar d' du vherne pflege

[illegible] den Gabriel din got

Merke hoh vñ edel man. wō dir an dine
rate. wol dū [illegible] alle din ere zeme da
mit dir rate sol. rechte solin volgē deme.
d' sich frühe vñ spate vor schādē selbe [illegible]
ten kan. [illegible] wol. d' vf an gō
te dingē stant. vñ minner got vñ ere. d'
selbe wol gerate stunt. vñ and' keine me.
wie sol d' rate ere tun d' ere nicht enpflige.
vñ doch nicht got vor ogē hat. des tut den
fürste noch den schande niemā angesiget.

Swa so d' hohe edel mā gemachet vñ
se[illegible]rücher [illegible] getigen hoher müter
welhet werde [illegible] tuget ere vñ som
der gut. sin volk die frōmē somet. so hie
so dort swas wirdē hat. dē werde vñ ere
hat. kunt an die höhe hohū fruht. ir hel
fent helde ersiget. wan mā dich mite mū
ne gebe so mus dir hohe ere nigē. lant
sterke weniget vor [illegible] gege stichet sy
der zorn. wol merke wie dū welt nv stat.
bist du niht mānlich vñ weich sost ere vñ
gut verlorn.

Mich wundert wie dē hērē sider sich be
micher gütē [illegible] vñ im stöche lan.
vñ dē sin dienest [illegible] vor im so wol ge
lobet stat. ob mā in gut schulte. so ist et scha
dē alse vor. dē in niemā enkan. beschelte
noh dē hērē sin nicht mit gelobē mit lobe
beweren. er mus sich schamē so mā in schelt
gen mīnet vñ verwiert benamē da mus
betrüber sin des biderben mannes mut. sich
wandelt sīner varwe schin. vñ mus sich
sines hērē schamē sin lasterliche tut.

Ahy wie wünneclichē stat d' hof in prag
Alande. ein keiser me so wünneclichē al
der kristenheit. dā wont dū keiserinne
rich. merē sünd' schande. dū küngin vō
rome hat dē gantze wunder. des küni
ges kint vs vnger lant. in wirdē lobe
liche. dū herzogine vō brabant. dar zō
dū fürstin riche. zwo megede die ir toht
sint. da bi ir [illegible] vil edel frowē mā
get ir kunt. dā noch solat mā sūd' wol
zwei del fürstē [illegible] gar.

Swer gibt die gift den wenden geben

die möhtes alsemie· d' tievel stoze in den
mot· der luger tides vas· vntriuwe vn su
re vnrehtes lebē· si hasset offenbē· die wi
sen gāne dast mit kunst an got so zugeich
das· si gebet dur got des man in git· vn win
schent ane lôgē· dien gebēt heiles zaller
zit· si habet got vor ôgen· si enphahet got
tes lichame· vn habent zekriste pfliht· ôch
kûnen si sich sundē schamē· vn bittent
vmb die erste heit des tûrsten tuivel niht·

Swer gibt d' gût dur ere neme· de sich
der sele sunde· nein al die dir lebendig
sint· die nemēt durch ere gût· wie sint
si lugenet so blint· des si got mit vrkun
de· ob es ieme misse zeme· zenemēne es
enturt· wā d' sin zevil genimt· de ist sunde
vn schande zerehte als es d' diet gezime·
ze himel vf wage vf lande· swe nimt ze
vil nv wissent dc dc ist d' sele ein slag· es
tût ôch niht vol gittes vas· die nieman vf
erde hie mit gûte erfulle mag·

Swer gibt der gût dur ere gebe· de sich
der sunde sere· d' luget als es sunder d'·
der all' meist des git· dē kristē ude so git
er den heidē vn ketzer mere· dē ketzer ôch
swie schade er lebe· gût vn gûtu zit· funf
sinne sele sele vn lib· git er vns frôide
an kindē· richtum wisheit vn liebiu wib·
swes gebende lat er sich vindē· swer lebende
ist de hat vur war vō siner gabe dē lebē·
er git dē himelriche gar· der rehte diet
durch ere sin swes kan er billich gebē·

Zunde vf ein licht vn ganc in dich ge
schend' blinde sûchen· nim mich mit dir
du vindest valsch den hat din wille v'borgē·
din nah schend' spehent als ich· din schul
de dir dienet fluchē· din aber nachtet an
dē lobe din schelte wil sich morgē· bin di
nē wille in solhes bant· bis gût sitte ge
waltig· tust du des niht du wirst geschāt
du bist zemanigvaltig·

Verschamtet munt du luge vas· du
hellestrik du triegel· du velle sal du
eren schur· dis merke lugenē· du dienest
vngenôtet has· v'schamt schande spiegel·
dich machet schamelose luge gotte vn d'
wolte vrunē· loge alles valsches ein meng·
du wurzel alles at meiles· din kunst vnsel
de dir wirt zelang· du ve des vnheiles·
du alles arges ein vrluch· pfech dich du ver
kere· du fluhest dē kriut du dienest dē
fluch· du vergest sele vn ere·

Ein richer kunig hies Coldas· der hat
von rotē golde· einē himel vn eine tron·
vn eine burg gegossen· dar vmb ein ho
hi zarge was· wiz silb' als er wolte· heres
der kunig vō behein lant mit siner hant
beslossē· dē teilte er alse salatin [illegible] vf
baldichone· gelich dē edeln herzē [illegible]
zu dem trone· er gebe in [illegible]
hant d' milte wundere· [illegible]
slaf bekant· die wile sin [illegible]

Swel herre wil dē man in lobe [illegible]
beliche· si mâlich milte [illegible]
getriuwe vn gar gemēne [illegible]
ein meist lobe· ob [illegible]
sw lob d' wîde tritet hat· vn ôch [illegible]
wen· vn sich mit lobelich [illegible]
vn offen schôwē· so dē [illegible]
get vō im dō wîte mē· swa dāne die meist
das v'daget· d' kunst ist wâ elle·

Orthabe d' hen kristēheit· des kristēn
mes erē kleit· grunt veste kristēheit· ein
leitstab· d' erē vō der schande wehres mund
gerihtes hant· d' stete ein herr adamant· in
[illegible] tugenden ane we· de ist d' herzoge ôs
te i [illegible] lande ein wucher bom d' schôheit
de ist wol schin an sinē edelē kindē· d' ge
ret wir din kristēheit· si balsem rebe die sich
lat so schone berude vindē· nv kunt die en
gel messen des hohē vurstē wêrkeit· ia sin
ime ane kunt ser benamē [illegible] sin lib mit
tugendē wol besessen·

Ich was do sitē woche [illegible] rich kunge
kûnges widekart· d' kunig vō behein da
gewā wol zweinzeg [illegible] veste· in unger
lande vñ rûnowe tusent [illegible] er burg
get ane der vng' dank· vb ahr wasser lieg
gete er dan· vn gewā bresburg zeltur
me ane alle schande antwûken altenbg·
ich sach vf wasser vn vf lande· mit ge
walde die riche stesenbg· er brach [illegible]

ge de sinē hohē namē· burge vñ türne
er valte· dar nach d' vnuerzagte wol dir
er starker raste lang hin in die rebenzē
do ertrank d' hünē gar vnmassē vil· wol
drissegtusent iagte·

Schulte ich gottes hohū wund' werk
dan dú er hat geleit vō all' siner almeh
tekeit· vñ manigū [illegible] tekeit· so schulte
ich gotes [illegible] schant an d' geschepfde sin·
schulte ich in sinē vlis sinū wōlt vñ sinū
wart· alsvlte ich dar [illegible] er hat genomē
[illegible] siner hohstē frōdē hart· so wurde
ich tvm' [illegible] bekant· ind' vnwissende mī
vō d' [illegible] d' inder mit d' geziert vñ ge
[illegible] gotheit· hat mit [illegible]
[illegible] dú wōlt die schelter
[illegible] des niht· vñ swa dú
[illegible] habēt mit argē sundē pfliht

O [illegible] tal· ich meine dih
[illegible] meinet vñ hat vō dir
[illegible] siner hohstē frōidē gelt· die
[illegible] menschen die edelē mūt' sin gar
[illegible] gotes heiligē hat got vō dir geno
[illegible] west dv niht wer were vns got·
[illegible] were ze gotes [illegible] riche komē· wer we
[illegible] leit· dv wunsch' lieht' schin· [illegible]
[illegible] gotes gar [illegible] dem got wund' wundes
[illegible] mūt' vñ erbvwē manig tūre
wundet sat· die himelschē rchm· er noch
[illegible] wol zieret vol· vō dir alle sine kō
[illegible] sines lobes vol·

Ich lobt gar alle gotes wōlt so leret d' küng
dauid· da vō hō dich beschelte wōlt d' schil
ter got dast ane stete· got ins ergebe des
ist not· [illegible] vnwise erkant· d' wōlte ob
aller gotes geschaft· dú vnderkeit geschiht·
[illegible] ir [illegible] cher alle tage· ob all' himel
hōhe siht [illegible] sich got birget in sin brōt·
[illegible] siner [illegible] haut· al da schant· dú er
[illegible] hat [illegible] himel vf stigē· alselher gabe
sint der hohē engel gar v'zigē sine my
[illegible] gotes sune dē vatt' geopf[illegible]
alle wir· vō wōlt die ere habē wir vō
[illegible] vñ ōch vō dir·

Ich hōre dike sprechē sü die habē sich abe
[illegible] d' wōlte de doch nie geschach noch

niem men sehe erzūgē kan· en heine sūn
de naht noch tag· noch niem' enheine zit·
mā tūt sich fries lebēnes wol vñ ōch der
sundē abe· ane got vñ ane der wōlte kū
le· vñ ōch ir werme vñ ōch ir labe gele
tē niemā niht en mag· noh swēne er wo
gelt· d' mēsche mūs der wōlte hie vlersch
vñ gebeine lan· vñ dar nach ewelich
der lib mit samēt der sele erstan· das sie
mer me an ende lebēt in [illegible] ewelicher
ewekeit· vro wōlt alsolhe stete hat got
selbe an üch geleit·

O wol dir welt o wol dir hüte vñ iem
mere wol· o wol dir des de ich de himel
riche noch besitzē sol· de ist vō gotte vñ
ōch vō dir· dar zū gebere dv mich· an dich
nie mēschē kunde men hein gūt geschach·
ane dich nie mēschē ōge got noh niem'
lieb gesach· ein valtig mēsche hōre mir
got leret selbe dich· er leret dich dv solt erē
vatter vñ mūt' din· vñ wilt dv de vō dir
dú wōlt mūs vnbeschultē sin· vro wōlt vō
gotte vñ ōch vō dir· wir solhe wirde vñ
ere han· de alle creatüre sint dē mēschē vn
dertan·

Got hēre ane anegēge got vñ ōch ane
ende gar almehtig künig d' megde
kint vñ hēre ob al d' engel schar· din lob
nie mēschē sin dvr greif· noh kein din
hant getar· d' endelosē hōhe ein dach dv
herre almehtig bist· d' grundelosē tiefe
ein bodē dvr alle sinne ein schend' list·
vmb alle wite ein gantzer reif· dú ōch
niht endes hat· da zwischē hast dv elliu
dink bekant vñ ōch gezalt· swe dv er
kennē wissē wir dar obe ist din gewalt·
din ist dú wunsch' vñ de lieht din ist d' tot
dv bist de lebē· dv hēre ob allē tugeden
dv maht ewig ere vns gebē·

Lob nah gotte de hōhste suln wir gebē
der reinē maget· dú ob d' endelosē hō
he in vol genadē ist beraget· vnd' d' tiefe
grundelos si wolle selde gē· d' endelosē
wite dú ōch ende nie gewan· si vmb vñ
vmbe al vmbe greif· ir sin ob aller wis
heit zan· al do si got ze mūt' kos· vñ si

dē vmbe vie· dē ellú ding an breite an lenge
niht begrifen mugent· dē vmbegreif dív
reine alleine maria vollú tugend· mv̊t
d' erbarmūge frowe vnzallich sint din ere
breit vñ mv̊t' manig' tugende vñ ein kast
aller heilgheit·

Vns zeiget d' gelŏbe das eine anegēge
ist· dú maget mit ir kinde het ge
wesen ie d' gotheit bi· in gotes vorbedah
tekeit· anschende aller zit· Ŏch hat vil
wol bewetet dc dú hohú trinitas· dc si
an anegēge gar mit got in d' gotheite
ie was· vō schuldē sint ir ere breit· ir lob
hoh vñ wit· die er vō anegenge her in
aller siner kraft· gehŏhet vñ geheret
hat· vber alle sin geschaft· so dc si siner
hŏhe vñ sinē eren wol dak zv̊ gezam·
dc er do sine menscheit vō der vil edelē

Ich singe gerne hübeschē sang· nam·
vñ seit ŏch gŭte mere· vñ hette ŏch hübsch
füge pflicht· swa ich bi lúten bin· min mŭt
ist allen des vgiht· dc ich wol hübscher we
vñ hete ich hübeschē habedank· ich hete
ŏch wisen sin· ich singe ŏch wol vō minnē
liet· vñ vō des meien tŏwē· wie komē ich
lieb vō liebe schied· ein feinit vō sin frowē·
Dis singe ich alles vñ ŏch me· nv lasse
ichs vmbe dc zvht tút den edelē iungē
we· vñ hübescher sang vñ tŏt in schel
ten wib bi wine bas·

Maria muoter vn̄ meit · du hast dē
hohstē pris beiert · d' tugēde
keiserinne · du süze ob aller
süzekeit · din süze ist ald' wi
de leteit · heilbndū kvnigine · du zedet
bōm du ballem smak · du richū liliē ōve
du himelstraze du seldē tag · gote liebū
spiegel schōwe ·
Dich lobent die schüle ī musica · vn̄ dur
süzen cantica d' tugēden keiserīne dih
lobent dū psalteria · die schellē vn̄ du or
gana · heilbndū kvniginne · du olbōm
ast du muscat nus · du zuvaldig sagete
re · du sunenglast du mīne schus · von
die sint süze mere ·
Du lieht ob al d' werlde lieht · die stiren
sich dir geliche nieht · d' tugēde kei
serine · das du bist also mīnēvar · dē wū
net al d' engel schar · heilbndū kvniginne ·
du seuēvang · du fürstē stül · du hoh swe
bender krone · du himel sang · du tugēden
schül · du zimet wol kvniges trone ·
Du wurzel [illegible] vō syon · dich mante der her vō
babilon · der tugēde keisrinne · d' lōs vns
dē vśande [illegible] der get dē tuvel ī die lan
heilbndū kvniginne · du wunneman du
lieht [illegible] du vollē sunerine · du rosē
kranz du [illegible] kore · dī lob git hohe sinne ·
Du edelu gerte vō yesse · d' nie nihte warte
gelichet nie · d' tugēde keisrinne · du
bist gewahsen ub den luft · gewurzet ī
d' wirde kraft · heilbndū kvniginne · du
[illegible] du frōdental · du spilndū blūn
dū heide · du himel pfat des hrzē schal · der
engel ōgenweide ·
Du werdū geburt vō nazareth · d' rat an
dir alleine stet · d' tugēde keiserīne · der
uns dū helle hie wid' kvnt · der wēde d' dī
wol redend' munt · heilbndū kvniginne · du
ankerhaft · du segelwint · du lieht' sterne
[illegible] · du magen kraft du seldē kint · du
hoher tremotane ·
Genadē wurch voller bōm · genadē ub'
lade ein sōm · d' tugende keisrinne · ge
nade vb flüsig vas · er mut' schenke der
dich mā · heilbndū kvniginne · du wolkē
drus drus du miltē tōs · du bisme richū
krume · du honeges flus du stīne lōs · du
frōdebernder same ·
Got din zorn d' ist vschuldet · schōwet
wie d' lōb nimt abe · die heidē valsc
dringen · wacha stre wacha vn̄ wern wer
keisten her kumb dulden · vn̄ strebet nah
dime grabe · so der ir swert erklingē · mūs
sen dē geliche als vō mer · vngebornie
vns bas danne ob wir den sig verliesen ·
got du solt dur diner marter ere v'kie
sen · vn̄ uf dē der der hōbet ist · wisse crist
geslaht otacker iht wir sin v'lorn ·
Des keisers wal stont gar schone do
sin kvnige pflagē e · nu pflegē sin wol
wisse pfafē · die vertendū segē vn̄ den
tōs · dē vō stōsen wirt dū kurne · wie es v'
be den vō hollant ge · wil er ze rome schaf
fen · [illegible] sin erbe der ist der kōf · uf den
wal lert der babest sich nach landē dur stē ·
als d' tocken spilt d' walh mit tütschen
fürste · er setzet si uf er setzet si abe nah
d' habe · wirfet er si hin vn̄ her als eine
Herre got maht du vns er ‖ bal
zeigē · ob din kraft muge vns er
nern · mache vs zwein kvnigē einē · dē
gerihte liebe vn̄ cristen e · man siht re
rōben eigē kirchē strazen · dē ser hern nā
hert die witewē weinē · vn̄ die cleinen
weisen schrien owe · solhe not hat dū
arme kristenheit gemeine · got dur di
ner marter wille nu v'eine · d' fürsten
rat vn̄ ir gewalt · ist gestalt · als ēi me
lig hant vō blüte rot ·
Swene ich wil han frōidē vil · so rite
ich hin ze walde · der ist ein stren site
an mir · da stet kle · min mūt stont e
nu rit ze hove balde · wil mā da gebē wā
git ōch dir · des ich enbir · uf solhe sinne
bin ich wirt · des bin ich arm vn̄ mine
da bi rehte hōbschen mūt · hie bi we da
was ich sur al nach gewinne · seht da her
ich gūt · ein mū hōbscheit wene ich selten
sante rut
Nu ist der walt · vil wol gestalt · die
blūmē sint entsprungē die heide

ist gel brun vñ bla· vogellin schal dôner
vber al die ist nach der meie zerget· sine
wat· swer ane sorgen hûte verget· es
mag wôdē rat· here mit dû selde ir ere
be geneiget· ich sunge al es stat· doch
wil ich mit dē vogellinē singē swies er
Ze rome ein meister wilūt ¶ gat
gos ûz er bilde d' kunste was von
krefte gros· si herē alle gelochen î den hā
den· ir forme den lutē was gelich· si herē
nach dē furstē namē so arm so rich swa
si gesellē warē in dē landen· wolte ir hō
ren vō des meist's kunste kraft· de wil
ich iu betiuten· swelh furste dē riche solte
wesen dienestkraft· des bilde môste lutē
san als der dē riche valsches lêze trûg· le
romesch riche d' bilde noch genûg· der war
d' wôlde nie so not· so hiutē·

Ich beginne an im in disem done· d' gede
ret stat des name vñ d' p̄sone· des deien
tein ein ewig gotheit ist· da mit diu
mēscheit wart gereinet· got was ie ein
niuwes mēsche erscheinet· diu mēscheit
brahte uns zû d' ewigē geniste· do si an dē
kruze trûg die krone· hie mit hat ihs
crist gar ellû ding beslossen· geret tō
de d' gedrones vel hat begossen· dē schepf'
al der planeten wart geborn· vñ dē die
elemēte hant gesworn· sûs mit lobe in
eret der vert genossen·

Ich twang eine geist vnz er mich wôt· kûn
ftig ding vō kunst ze sehēne· seine swt
ich sach dar îne vil furstē ligē tot· ich sah
die kriechē sere rigen· ich sach ir kraft
constantinopel betwinge· ich sach zwe
ne bebste reht zv vnrehte kriegen· ich sah
da vō vil blatten wurdē tot· vnz dē eine
helfe gerte· ich sach do me rehtē gelôbē
storen· ich sach cristē e v'werfē in dē hoh
sten chôren· dis sach ich kunftig vñ hôre
ôch wise meister iehen· Antecristes vor
ren sint geschehen· d' beginet manigē wi
sen toren·

Herre ist ein name d' hohste î dē riche
hie dē gewalte kan sich niht geliche
wō iren gotte vñ d' wôlde lieb geschiht·

swa hiren tugēde an hiren herē· swa ab'
vntugent hiren mût v'seret· da hat hirē
lib dē hirē namē gvneret· vnher si hirē
des herheit man nu siht· vō schandē p̄sat
î laster wichen· ein gemeiner mvo giht
dē mangerin hiren bôsen· nie gewan der
tor môse si vō den biderbē werē· ir dōz
tug hizze ir dunkel tat· ir gellig mvnt
hat verhowē da mā wē gesvnt· dē nvz
lange ir aster kunst gewertē·

Gelukes rat treit vier man· d' eine sti
get vf d' and' siget abe d' dritte ist obe
d' vierde d' ist vnd'· her kunig so siget an
dē rade· d' oben vffe sitzet· der ist ane scha
de· d' gein si stet d' siget och besvnd'· her
kunig welt ir dē stôz erslagē vñ beiagē vñ
ôch dē rich erstritē· so minet got vñ rih
ter sôr die witen klagē· sit mihte zallē
zitē ir geber dē iuwers vatter eigē nie en
wart· vñ sehet an alexand' der gab vnver
spart· des wart sin lob î alle richē wite·

Wan nu d' be gekronet si ein kunig mit
tugendē der en wont vns niend' vn
d' krone trage als er î hohē prise· in hat
gekront vurste art· des mutē tugēde vn
tes sint an in gespart· in hat gekronet
salomō d' wise in hat gekront d' vil tugē
dē d' e pflag artus d' wol leise· d' dare lob
treit ane schatte vñ ane krak· wartz lab
d' erē here· de ist d' die krone î behein
lande hat· sit er ob allē kunigē so ge
kronet stat· als ob allē manodē tôt d'

Artus mā sol dich lange ¶ meie·
klagē· sit mā d' erē vindet niht bi
disen tagē· die mā vf dime hove wol
vnden kunde· lebtest du noch ich wolt dir
gebē· zwene ge erte ritter wol nach hirē
leben· die dir wol zemē an diner tavel
runde alhie wie mā ir hohē pris ir wir de
keit in ostriche siht gliesten· die prise
teilē nūs golt ros ruhu kleit dē kundē
vñ dē gestē· vō heinrich des lip treit
heldes mût· lebte artus die zwene die
het er wol v'gût· ir triuwe ist gantz ir lob
hat niht gebresten·

Got ere dē wert die gebe gat· got ere

die masseníe. vn̄ wer nein ere wart die
ere got vil lobeliche schone. got ere
die biderben vber al. d' lip d' gůt vmb
ere wirbet ane zal. dē gebe got frœi
de vn̄ dirre welte pris ze lone. swie gar aber
ich nv hie zehove kvnige si. so ich kan
noch striche bůsen dē argē scharf. dē
milte bin ich sente bi. mit linder spru
che kůzen. schone als es ein turteltube
habe erlesen. dar vmbe solten mir die
biderben gvnstig wesen. vn̄ mir min
armůt mit ir gůte bůzen.

Er si mir keiserliche bi. an dem ich in
disme nůwē done. er hat vil hoher
namē doh we der si. so sint ir drie. die wir
kristē nennē schone. gedrivet got al svnd'
mein sus wart es gordent in dem hohstē
throne. ietweder vatter sun vn̄ geist. svn
der erschein. got der we dē persone. ir ie
der geist dē menschē an dē sehstē tage
wart vor none. alre meist ers beschiet
do man die botschaft wart ze d' meide vo
ne. do sich dú gotheit mit d' menscheit
svnde als dv wol weist. got dv v'treist al
ler gůt' dinge lone nv lone.

Sibillē sprach můs wēdē war dē siv
kvnigē sprach de istiane werde. si sach
von riche wurdē fúrstē barone d' iar
scher so naher es dē ende. die wisē pru
ventz an d' zit die kirchen sprenzē hoh
vb ir gelende. si hant d' riche krone
schaft vil gevuret. solh strit machet ma
gen noch vil ellende. er ist geborn bi dē r
lambes mvnde wahsent wolfes zende.
sine zorn můssen kvnige fúrhtē vngerv
chē sint die brende. dú bůch vns sagent
bi im wurden ellú reht v'lorn. sprechet heen
bi dē riche kvme siet ein wende.

Ein mēnie wart gesant ze babylone
die da wunder skalte. da schreib vō got
de ein schrift kvnstig hant. an die want
dú des kvniges lebē verzalte. die hohge
zit wart vnbehagē. doch we ein meist
d' die vrteil malte. er wolte vnrehtē hoh
vart niht v'tragē. ze tode erslagē wart
d' wirt. dē schůf d' alte. d' got ie hies vn̄

Jem ewekliche rihter mit gewalte. er v'
stiez baldazar. er kan noch letzen reht
als er in valte. er we niht wis. d' sin ge
lúke nihpan in ies. des geniez. geliche
ich dem d' nach v'luste skalte.

Frowe dich rose ane dorn. frowe al der
welde wer v'nesch solhe me de vō dir
wart ein vatter dir geborn. v'serkorn
wart din kůsche vnwandelbē. wer ge
vriesch solich wunder ie. de ein vatt' ie
sin kint gebere. de al dú welt vnbegri
fen mohte nie. de vmbe vie si aleine. no
nikeit wie dē wie. da wart dú meit ein
můt' vngemeile vn̄ och súndē lere. als
ir seite gabriel si gelē. dē gotes sun me
alle swere. do wart d' vatter kint d' tohe
dur ir stetekeit. die menscheit vns erloste
de geschiht dú meit gewere.

Ein alexand' fúrt ein her. da sin ein
persone getœste wol erbitē. in hoher
wirde mit kostlich zer. mit d' wer als
man kvnige sol an ritē. nv fúrt eins a
lexanders můt. eins alexanders her ge
samen mit witten. eins alexanders lip vn̄
och sin gůt. wol behůt. ze ganzen ere
zallen ziten. ein beheim wirt ovacker
d' des riches erbe noh sol wirdē. ob ers ge
sin wirt. ere bŭge vn̄ tal vn̄ alle liten.
sus sol ein stoltzer hůte hoher stigē dāne
weit. vn̄ sin swert. sol vmb ere alse
alexander striten.

Min truroklichez klage ist der
mich v̉ snelt. mine owe. sol
als ich nv tragen. diz grosse
herzeleit. iemer me. der an
mir begat. der minne rat. nein ich wil mich
vil wol entladen. vō disem schadē. die
not d̉ tot ē vō mir iage ē der ich trage.
min leit als vnendeliche. reht als ein
swan. d̉ wizzen kan. der in an kvmt
sin tot. den singe ich gelich. ach in iner
wunnebernde rebe. nimt lemd̉ wund̉. wes
ich lebe. ia min sterne zv̉sicht. troster
mich vn̄ anders niht. ez mag wol vō
notē klage. d̉ dē schilt nvs eine trage
so ist der not vb̉ not. wirt getragē gegē
im d̉ schilt. ob si sich scheidē vngespilt.
ach der ist ein lebend̉ tot. nv lat sie zesa
me komē. lihte wirt ein spil genomē.
der frōide vb̉ freide birt. owe so tut in dar
nach. als ein langes trurē schach. swene
verlob genomē wirt. minne ist ir geselle.
swo ir dienē welle. hute sůze magte sint lieb
ist leides nah gebur. ach minne dv hast
mir gegebē. nach liebē wane ein strēgez
lebē. sol ich ane die frowē min. doh din
schilt gevertē sin. swo ehte ie gespilte. vnd̉
minen schilte. d̉ hat v̉bel vn̄ gut. alse
nob lieb nah leide tůt. vns zaltē. dicke
[illegible] d̉ sendē not. wie sich maniger
lit. in dē grimmē tot. swene in dv
minne vb̉ wan. sie leit mich hie. minne
wildv der ich dich. vn̄ dinē schilt gar wu
nekklich. dinē feindē tů bekant. nv he
ra her. wer des ger. der er wde ein dienst
mā. wert minne vf hohē lon. dē lasse ich
hie wissē wie. gab vn̄ gebē kan. mine
irzeichen vn̄ ir don. nv nemē war dis ist
d̉ schilt. dar vnd̉ mager hat gespilt. vb̉
rotē velt. ein nakent kint. der ist gekrō
net vn̄ ist blint. vō golde ein strale ein
hant. vn̄ in d̉ andn̄ ist ein brant. der kint
hat vb̉ den tinit geswenget. zwene flu
ge nah snellē fluge. d̉ schilt ist vol vn̄ vol
gesprenget an dē zeichē vn̄ an dē zuge.
habt ir v̉nomē. wie sint si komē. du wer
vā ir manie gar. schilt vn̄ kint der ist ei

wint. nv nemet d̉ glose war. weko her mi
ne spehe sine. vō din reht dvr der din her
dich erkēne. schvs vn̄ brēne. vn̄ sich
over sich din ervert. vur war so kvmt
amor geslogē. d̉ bringet vakeln vn̄ bo
gen. sin strale vert dvr ganze want.
dar nach so wirfet er dē brant. so kvmt
ein vur vn̄ ein gelvst balde vnd̉ minne
gernde brvst. swer det beget od̉ swaret
triber. der ist alles kindlich spil. durch
der mā in so kintlich schriben. er hat ki
deschez tvke vil. die krone er treit. mit w̉
dekeit. d̉ magē kvnig betwūgē hat. a
wicha wich. wie stark wie rich. er vber
kvmt der er bestat. ir solt schowē. lieb
lich wowē. vn̄ lat vch her wid̉ sehen.
kvmt al stille. zwein ein ein wille. ach
so ist sin schvs geschehen. schone minne
schone. tobe niht mit d̉ krone. dv bist i
ir lande. tobe niht mit dē brande. dv hast
nv zemale. zwei mit ein strale. gewūt
in dinne strike. vō ir ōgē blike. swa bvrst
kvmt ze brvste. da schinet vō gelvste dī
vur an din die straze. vn̄ brenest ane ma
ze. ich mvs eht dine blintheit klagē sw̉
man siht einē swachē zagē. hols minne solt
beiagē. blint vn̄ blos wer ie din [illegible]. de
nike swo der nikē wil. spreche ich mer des
wer ze vil. wünschē vn̄ gedankē ist din
gevid̉ der [illegible] kanst dv gelenken hohe vn̄
nider. wo [illegible] moht dir entwenkē. dv flu
gest her dv flugest wid̉. dine [illegible] la
schowē. sin velt ist rot. als mā dvrch die
frowen. kvmt in die not. [illegible] ir vho
wen. d̉ and̉ lidet snellen pot. swo dē schilt
wil v̉bē. d̉ sol niht betrvben. ob in das
kint mit der krone twinge der er volge
schone. dē done dē vns paris vber se
brahte vō dē kriechē. an die minnesiechē.
do die kriechē gewunnen troie. swo da
trug der minne bote. des grone. wo niht
[illegible] ach vn̄ we.

Owe der nach liebe ersat ein leit als
mā es triber. der wil minne vn̄ ist
tat. der mā da vō scriber. si sprach selbe
wid̉ mich. schrib dis lied vō allē leiden.

twa sich lieb vō libe scheide · truric vñ vn
Mendelich ·
Miner frowē vñ mir wil ich die leit
schribē · si lebet mir so leb ich ir · vñ kvn
nen v̇ triben · och mit iamer vnser klage ·
mīne wil vñ kan gebietē dc wir vns
dvr si geruetē · kurzer fröidē vñ langer
No mīne mir stürte enbot · vñ (trage ·
wer wir da beide · ensamet ī dē fröidē
tot · e dc wir svs mit lede · och des todes
mvstē wesen · schone mīne frowe schone ·
tobe niht so mit dime lone · töte mich la
si genesen ·
Töte mich vñ la si lebē · nein ich enwil
sprach mīne · ich wil mīnē schultgeū
ten gebē · vlust vñ och gewinne · also stet
an dē triuwe min · dc ich mīne niht enheis
se · ob ich vn v̇seret liesse · zwei dū lieb ei
ander sin ·
Mir were ein iar alsam ein tag · so wir
en samet werē · miner sorgē wurde
ein slag · mit schimpflichē nien · beide stille
vñ offenbar · des mvs ich vil dike truren
bi fröliche nah geburen · des ist mir ein
tag ein iar ·
Der meie ist komē gar wūneklich · mi
maigen blvmē wol gevar · d' walt ist
nv wes lǒbes rich · des machet in d' wint
var · dū vogellin hǒhent iren sang · in
dē ǒwē vber al · da vō so wirt ir truren
krank · des dōnet wol dū nahtegal · ir sv
sen schal ·
Ich wil d' liebē dienē gnc · der sol si mir
getruwē wol · ir holdē mag ich niht ein
bern · ir lib ist reiner tugendē vol · ir mīne
mich enzvndet hat · dc ich erkalte ze ma
ger stunt · dar nach erglvge ich and' stat ·
als ob ich brunne dc tut mir kvnt · ir rot
Wol mich dc ich si sehē sol · (mvt
ist mines h'zen ostertag · got hat ir
lib gebildet wol · si lūhē schin vñ valle
smag · meiē zit vñ heide glanz · ist sie
mit spilnd' svnnē brehen · si treit d' ere
rosē kranz · des mvs ir al dū mege iehē ·
die si hant gesehen ·
Si ist vil hoher erē rich · ir lob dc wert
gar ane meil · ir blvndū iugēt ist wūne
klich · an ir lit miner selden teil · ir mvn
del brēnet als ein glut · ir wengel die sint
rosevar · vor missewende ist si behvt · ir lib
ist alles valsches bar · vñ da bi clar ·
Wol mich ir schǒne vñ och ir zuht · wol
mich ir spilndē ǒgē brehē · wol mich
der reinē svzen fruht · wol mich dc ich si
an sol sehen · wol mich d' reinē sv̇ze clar ·
wol mich ir tugende manigvalt · wol mich
ir wengel wol gevar · ir tugende blviet al
sam ein walt · gar wol gestalt ·
Ein wūder in der wilde vr · dc sich allē
tugedē werr · valschlich lebē ist sin
gelvst · es hat der sirenē sang · pfawen
varwe vñ hasen wank · schafes hvt vñ
brvst · fvhses vngeldē wirt im niemer
buss · sin wolflich lib hat hetten fvs · sin
kemlins rucke hat natn zogel · in sime
krankē h'zē stat · ein vrsprung aller mis
setat · vñ triuwen regē der eren hagel ·
Den ich also vol wund' han · dc ist
der vngetriuwe man · d' mit valscheit
wūder tut · d' kan wend' lage vil · mit
wortwehē nit spil · v̇ deket er gifteben mvt ·
nv wil duldē ich has · vñ wil die h'ren
leren das · wie ma dē loser vindē mag · ī
sinē munde swebt ein strale · mit gelup
tem lasi male · d' schvz ist giftrich vñ ir
Nv miket wie ein kvndig (slag ·
man ein vnrein swin erkenē kan ·
er kvst es bi d' zvngē · ir h'ren dc ist ūw
reht · swēne iuch ritt oder kneht · ze wi
kel habē gedrungē · so sprechet vf sin
h'zē spehen · friunt la mich dine zvngē
sehen · vñ miket wie si si gestalt · ist si
dāne swebel var oder natern vech · so ist
der selbe vntriuwē balt ·

meist' Rumslant

meister Rumslant·

Seht bi dē gůten mā dē bœsē m
ken sol. so mrket mā dē bœse
bi dē gůten wol. wer niht bœ
ser dinge sone wer niht
gůt. het eva vñ adam niht zebrochē
gotes gebot. vñ het dˀ mēsche niht ge
sůndet widˀ got. so enwer maria niht
cristes můtˀ. het got dˀ mēscheit niht
wc lobes het er danne vō mēschē zvn
gē. nv soln wir dankē im siner milte
keit. vñ siner martˀ die er dvr vns sů
der leit. des ist vñ wirt im lob ane zal
gesvngē.

Nv dc ist vō dˀ krankē svndˀ schuldē
komē. dc gotes svn die mēscheit ha
an sich genomē. dar zů half im dū bar
mvnge vñ dū minne. wir alle mein mer
werden los. maria meit wene dc dich got
ze můtˀ kos. nv bist dv aller tůfel twin
gerīne. vñ frowe vb aller engel schar.
dū gotes bist ī gotes gewalt gewaltig.
dc hastv vō der kranken svndˀ misse
tat. nv hilf der armē schar dū dir ge
holfen hat. des dc din ere ist also mag

Ob alle svnder weste gotes (vnge)valtig.
můt kraft. so enwurde niem men
sche zwiuelhaft. ir gůte ir minne gotes
zorn erwendet. maria kan si mŏs si
mag si sol si wil. dē sůndˀ helfē si hat
allerˀ genadē vil. swē si mit liebe ī irē
dienste vindet. dē hilfet gotes erbermc
keit. dū grosser ist dāne aller mēschen
sůnde. ia kemē aller tůvel schar vb in
ze klage. e er dē gerehtē rihte zů dē le
sten tage. dˀ svnder ob dē rehte nah ge
nade svnde.

So grosse liebe da zesamē wirt gemā
gē. er mohte mēschē zvnge niemer
volle sagē. vür welhē svnder mariˀ wol
dingē. si sprichet kint dis sint die brü
ste die dv sugest. gedenke liebˀ sun ge
wer mich ob dv mugest. la mich dē sůn
der dir ze hvldē bringen. sich hizen teur
dis ist der schoz da ich dich vf wāt mit
krankē tůchen. gedenke diner scharpfē
martˀ wie dˀ tot din mēschē herze brach.

vür aller sůndˀ not. si můzen fůndē dar nah
genade sůchen.

So nimt dˀ svnden edel můtˀ bi dˀ hant.
der sprichet vater min es ist also gewāt.
ich vñ min můtˀ sůchē din erbarmē. geden
ke vater wie ich vō dē himel kam. vñ vō
miner můtˀ mēscheit an mich nā. dv sehe
mich gekrüzet mit den armē dē tot ich
vür die sůnder leit. nv schowe herre vater
mine wůden. ich leid an hendē vñ an fů
zen vngemach. vñ vndˀ sitē da mich tot ei
blinde stach. dar vmbe hat manig svnder
genade fvndē.

Ein tier hat grůlichē zorn. des alle ieger
grůwet dc ist dˀ ein horn. mā iaget ī lan
ge in freise niemā vahē. doch vienge
in als ist mir geseit. ein rein [illegible]
wolle meit. seht da begonde es [illegible]
nahen. er leit sich in der meide schoz [illegible]
sich ane wider ir gevangē. [illegible]
vñ gros. ī mohtē alle ieger niht [illegible]
da er sich ir gevangē bot. sin fleis [illegible]
mvrtere geslagen. in stach ein ieger [illegible]
wart ein tir wilt bere vf gehangē.

Vns saget dū glose dc ist war. got [illegible]
vil ieres můtes wol fünf tvsent iar
vñ dannoch mer. des wart vil manig tot.
behaltē in der helle habe. ein lieben gotes sun
toch iagte dich her abe. dū wart wā er vns
vlos vil not. er iagte dich vnz an dē lib
der reinē meit. als mā das ein horn leit dē
alle meide vñ ellū wib getriuer sint. dc sie
dir niht wol beheit. dū zekunde dich ge
bar. er iagte dich dar nah wol dar vñ drys
sig iar. vnz es volle quā alse din vatˀ seite.

Got dˀ aller wůder wund wůdert. der
hat svndˀlich besvndˀ. widˀ vs gewůdˀt.
dc vō allē wůder michel wůder ist. sun
der svndē schimel wůdertete. got ob allē
himeln himel. dv bist wůderbē. mittē
obē vñ vnder. vmbe vñ durch dinē list.
mit listē aller liste. list vˀlist. do sich got
reine ī menschē fleis fleisete. do er mit li
sten sich vierzeg wochē friste. so grosser
wůdˀ liste. ich nie gefreiset. dc ein meit
gebē sůndē frei ein kint dc ir vatˀ wē sůu

mert marie gottes flāmes zvnd' do mī wū
der bist.

Der dē zirggel tihte sinewel vmbe. vn̄
die linie nah der rihte sunder alle krum
be. mit vollekliche maze. zweier wēde schaf-
fet
wol sin zirkel ellú ding beslússet. beide hi
mel vn̄ die helle. de im niht entflússet.
gantz in rehter saze vollekluch sin kraft.
gezirkelt hat sich selbe vmbe alle kere. de
niht ist vsen im des mā gedenke. sin li
nie dur den zirkel reht vns lere. d' wise
got dē vns den vater schenke. vn̄ dē sun
gewaltig. kvnde sendē. vns ein got des na
me drivaltig ist d' in zwein wēden zwei
er e gelaze selbe ist winkelhaft.

Prüber siren prúbet. vō der dieber nah
dem lutzel ögen trúbet. vn̄ in kerge
ersterbet. sin lob mit im ersiget. als das
vor gelot. swar ein milt' hire libes wādelt.
klage des lob der helle werte. wirt vmbe
gewandelt. de er schone vf stiget. vs
iamer not. wer hilfet im wes name ist
hie vgessen. des man nah tode selte wol
gedenket. es rúchē die sin erbe hant beses
sen. ob er wirt in der helle grūt gesenket.
sus niv lob v'svmē riche lebende. swēne ers
hie mit schandē ruinet. klage nach zege
lende wirt im dort vil seltē so ist er vol

Ren mm rehte rate en rúche Cle tor.
nach meisterlicher orde. wie mag de
wunderliche wūd' sin genēnet. es ve ein
kit vn̄ wart ein mā. vn̄ ist ein kit gewor
den. de wū der ist vil wūder wūdlich er
kennet. es ist ein render wildekeit. ein
tam d' vmbehende. zuht ein tirt vor alt
get es hindert sich. sin lob hat wūd' wēde.
de wūder kint treit gia gevar. gestopfil
har vf kindel kenne. es ist genāt wo
rate wirt dv des namē inne.

Dv swalwe veher die mvckē. vur dē
valkē de sie baget dē ertflug vn̄ des
wispels sweif kan si bas v'bē tr armē
qwittel schúrphen snar öch sange lagen
si wil mit listē aller vogel dōne prúbē.
dú lerhe vn̄ öch dú nahtegal. mvsē vō
d' swalwē v'dultē spot. de ist mir leit ich

klage es mere. dene ob die löber valwen
ach hire got wie sol ein toze wōde wise d'
sich v'gússet. vn̄ zirket frōmde kúnste er
die sinē nitzet.

Der kúnig Nabuchodonosor. sach in
eime trōme ei bilde vō erdē an dē himel
riche. de we de höbet guldin wūdlich
des nā gōm. brvst vn̄ arme silbrin. dē selbē
zeichen. d' buch ein geschaffē was. dú
diech vō hirem stahel isenin dú bein. die
fússe erdin. de brach zemale ein grosser
stein. d' kam vf einē bige an ellú werk al
leine. d' stein zereip das bilde vn̄ zebrach
es kleine.

Das höbt guldin ist dú kristenheit. vn̄
alle kristen; swēne so d' mēsche i sine
tōfe wirt gereinet. so ist er lut' als ei golt.
wol got sin lebē wirkē. so nedert in dú sün
de sam de silb' meinet. ist er dāne sündē
vol in sinē mittē iare. eiin var. ob er sih
selbē lúteret niht. er wil v'hartē zware i
sündē gar. so kumt sin alter vf dú beyn
mit bevehig isen. so brechet im die füze
erdin. do er mvz risen.

Se erzúrnet sich d' stein. d' vs dē bige
kvmt gelōsē. er lōset vf dē sünd' de
er gar zerbrichet. welhes ist d' stein. de
ist d' got d' sich nes ihs tōfē. d' berg ist ma
ria vō der mā wūd' sprichet. got wo ane
aller sündē meil. in ir vō ir zekinde war
er geborn. er ist d' stein si ist d' berg. si
löse wirt vil sünde swer ist v'lorn gar
eweklich vn̄ also lange in sündē belibet.
de in d' stein alsā de bilde gar zeriben.

Der liebē sūzen miltē hirē angesiht mich
fröwet. de ich vō hirzeclicher liebe mvs
erschrekē. mir hirze hupfet mangen sprung.
mir ist vil vngedrewet. swēne ich sihe
getrúw' hiren ögenblike sihe so gnue d'
sunnē schin. mich fröwet niht so wol so
dvnket mich de si namite planetē vn̄ st'
ne. mir nahē sin. de ich getrúw' hirē ögē
blike sihe so gnue d' sunnē schin. mich
fröwet niht so wol i vrōmelicher stvnde.

Sals ei grůs vō einer sůzē lite mvote.
swene d' mane ringet. de er heisser

meie · so ist dú zit vol wúnne · so gros ist
maht · helfe git die sunne · dc kle gras
vf dringet · fröide maget leie · kvmt tag
vn̄ naht dc vil wnden · die sich vf d' erde
frölich bilde · fröide schúhe die des niht
getruwē dc vil milde · got d' alle die ge
wert · wūne sw nach liebe gert · sorge
mvs in wilde ·

Alle zwivelere d' fröide ist v̄ wassen ·
d' ist mīne vn̄ ere · niht lieb als dc
gůt · reine frowē here · wúnschet ī luve
dc vf zwivels strassen · die hant zwi
vels mvt · sunder zwivel d' ein snoder
zvrnen niht v̄ttribet · sorgē weken · die
des wol gedenkē · frowe ere belibe · des ich
fröidē sicher bin · mines h'zē kúnigein ·
sorge vō mir tribe ·

Götlich ist ir gůte · si ist wiblich gestel
let · gebe an ir persone · durch lieht
vn̄ klar rot wis schone · gemischet ī
blůte · ist ir varwe gelich · dc ist wūlichē
war · lebt ich tusēt iar · ich gesunge niemer ·
halb ir wirde · sit zwo gůte · frowen
wol gemůte · si ist dú vierde · sint ir tv
sent si ist ir eine d' nie last' mal an schē
dc ist rich zimierde ·

Dise liebē meiē kraft · ist vn̄ werde
kúnftig · sich fröwet alles dc fröwē
kan · dc fröide ie gewan · dú vogellī sint
gesellehaft · dc ist dc kunftig wie sich dene
wil d' tan · fröit uch wrdē man · we d' su
mer wúnne hat vn̄ des meien blůte · die
gůtē frowē sint so gůt · al d' wlde gůte ·
gelicher gůtē frowē niht · des mā in giht ·

Het ich aller meist' kunst · die mā wise
nēnet · dānoch kunde mir d' gunst nie
mer wrdē kunt · an gůt' frowē heil ge
gewin · wie mā gůt erkēnet · dc volle spri
chet niemā mvt · frowē lob gesunt · es mvs
wol gesvnde sin · es ist ein v̄howē · d' wúsch
ob aller creatur dc sint reine frowē · scho
ne frowē vn̄ gůt · vrowet mānes mvt ·

Wer ist edel vn̄ rich · milte al dvrch die
mīne · die da mīnē reine zuht · fro
we mīne frucht · d' mvse minen minneklich
des er lob gewinne · also dc er súnde fliht ·

niem wrde fliht · ich wil in wúnschē aller
heil · dc vil wrden minern · die durch mīne
schande lan · dc sint gůt vsinnere · minekli
chú mīne spehere · wē ir mine lebet ·

Do mā sach meiē dach · blůte mānger
hande · dc hat wādelunge siner lich
ten varwe genomē · rifen grā · sach ich da
bestrout vf dē lande · da gedahte ich wī
ter kalt · nv wilt dv ab komē · dv hast
bottē vúr gesant · die han ich vil wol er
kant · mich fröiset · wol im d' dē som̄ ein
vil reines wib erkúset · dc mag si dē wīt'
lang an allē fröidē frumē ·

Reines wib · sůzer lib · got dich hat ge
heret · dv bist aller creatúre schonest
angesiht · an die fruht · frowē zuht · got
tes gůte meret · schoner bilde lieb sche
pfenunge enweis ich niht · swie gotes
himel her · vf d' erde vn̄ in dē mer · in
lúftē · so en kan sich niemā besser ōgen
weide gegiftē · reinú clarú sůzú liebe
wib des mā dir giht ·

Wol in wol · vreude vol · hat si got gegos
sē · dc vil wrdē gelēt man dc reine sůze
wib · vf hoher has · schande has · si hat
sich beslossen · mit ir blanken armē dc ir
wol gestalt' lib · ist vor schandē gar behut
want kalt sie lútzel gůt · v̄ treit · vō ir fle
gende kraft · ir dēke wilunt walt v̄triet ·
si enlaz durch dc kalt niht ir zit v̄tip ·

Spervogil.

Swer in vrömdē landē vil d' tu
gende hat. d' solde meiner ko
nē hein. dc wēr min rat. ern
here da dē selbē mŏt. es en
wart nie mānes lob so gŏt. so dc wē sinē
hûse vert. da mā in wol erkennet. wc hil
fet dc mā regen esel mit snellem marke
rennet.

Wan sol die iungē hundē lazen zŏ dem
bern. vn̄ dē iungē habch zem reig'
welle ers gern. vn̄ ellū ros zu sturm slahē.
mit linde wassern hende twahē. mit rehte
hŏzen mīnē got. vn̄ al die welt wol eren. vn̄
neme ze wisem māne rat vn̄ volge ŏch si
ner lere.

Swā sŏchet rat vn̄ volget des d' habe dank.
als min geselle spervogel sanc. vn̄
sol der lebē tusent iar. sin ere stiget dc ist
war. ist dāne dc er triuwē pfliget vn̄ dē
niet wil entwenkē. so er ind' erdē erfulet
ist so mā sin gedenke.

Es zimt wol heldē dc si vro nah leide sin.
kein vngelukē wart nie so gros da
en were bi. ein heil des soln wir vns v'
sehē. vns mag wol vrum nah schadē ge
schehē. wir habē v'lorn ein veiges gŏt. vil
stolze helde entrúchet. dar vmbe son wir
niht verzagē es wirt noh be v'sŏchet.

Was vrumt dē rosse dc bi dē vŭt stat. vn̄
eine wolve dc er bi dē schafen gat. vn̄
d' in dū beidū tiure tŭt. so ist es eine also
gŭt d' vele vindet swe er wil. vn̄ des nih mac
geniezē. ein lieht in vremdes mānes hant dc
frŏnē dē blindē leitē.

Swer einē friunt wil sŭchē da er sin nih
en hat. vn̄ vert ze walde spürn so d'
sne zergat. vn̄ kŏfet vngeschŏwet vil. vn̄
haltet gerne v'lornū spil. vn̄ dienet einē
bösen man da es an lon beliben. dē wirt
wol after riwe kur ob er es die lenge triben.

Swer lange dienet da mā dienstes niht
v'stat. vn̄ einē vngetriuwē mit slizel
hat. vn̄ einē valschē nach gebuet. dē wirt
sin stŭle harte sur. ob er sich wol also be
tragē dc er armā niht v'dirbet. dc muos
vō gotes helfe komē swā er mit triuwē er
ber.

Dv selbe dringet vür die kunst dc ellen
gat. vil dike nah dem richē zagē rinswa
cher wat. er ist tump swe gŏt vor erē spart.
zvht vn wellent grawē bart. triuwe die ma
chet wŏten man. vn̄ wise schone wage. ko
de meisters wol den kŏf. so scheidet schade
die mage.

Wan sol einē biderbē man wol dristeg' iar
dar vf beschowē dc ich ü sage dc ist war. ob
mā dē sihet wider sage. dc er im holdes hērze tra
ge. swē dc gŏt schēzen gat. d' gewihet nie
mer ere. so enrede ichs niht vor mīne vri
me. wā das ich sie alle lere.

So we dir armŭt du benimst dē mā bei
dū witze vn̄ ŏch dē sin dc er niht wis
sen kan. die friunde getŏnt sin lihtē rat. swē
ne er des gŭtes niht enhat. si kerēt im dē
ruggē zŭ vn̄ grüzent in vil trage. die wi
le dc er mit vollē lebt so hat er holde mage.

So wol dir wirt wie wol du doh dē hu
se zimst. an dē worte niem nie du abe
genimst. swie kleine mā gebesse hat. wol
doch d' wirt imme huse stat. d' wirt d' kan
des huses reht. wol messē nah d' snŏre. wo
solde ein wiselosez her dc ane meist' vüre.

Ich sage iv liebē sŭne min. iv enwahset korn
noch der win ich enkan iv niht gezeigen.
dū lehē noch dū eigē. nv geratte iv got d'
gŭte. vn̄ gebe iv selde vn̄ heil. vil wol gelag
vō tenemarke frŭtē.

Mich riuwet vrŭte vō mer. vn̄ vō hūtē
walth'. heinrich vō gebechē stein. vn̄
vō stŏfen. wo ir noch ein got gerade wr
harte. d' vf steinsberch saz vn̄ niht vor dē
erē spatte verspatte.

Wer sol vf steinb'g. würkē wirhartes
werk. her wie er gab vn̄ lech. dc st er
dē biderbē mā verzech. des enmoht er niht
gewinnē. dc wir d' wille kom dū state si
schiedē sich ze iungest mit minnen.

Do d' gŭte wirhart an dise welt geborn
wart. do begunde er teilē al sin gŭt. do
gewā er rudegeres mŭt. d' sas ze bechelere.
vn̄ pflag d' marke manigen tag. d' wart vō
siner frumekeit so mere.

Steinb'g die tugende hat dc es sich nie

mā erbē lat· wā ein d' och ere pflīgt· de sin
ge hat es an gesigt· nv hat es eine erbe· d'
vīden ūtringet stam d' wil in sine namen
niht v'derben·

Man seit ze hove mēe· wie gescheide we
kerling vn̄ gebehart· si liegent sein
mir min bart· zwene gebvr d' die gezie
nent· vn̄ vns zünent dē hof· si lant ie
doch die sigelen vnv'dürtiet·

Mich mvt dē alt' site· wans hergete alle
sine kunst bemā· es sol d' grimspron
ge mā bedenken sich enzitte· swen er ze
hove werde leit· das er ze gewissen h'ber
gen rite·

Swie sich d' riche betraget· so dē nothaf
tē waget· dvr das lant d' stegreif· d
ich zebuwe niht engreif· do mir begvnde
entspringē vō alterst min bart· des mvs
ich nv mit arbeitē ringē·

Weistu wie d' igel sprach· vil gůt ist ei
gen gemach· zimb' ein hus kerling·
dar inne schaffe dinu ding· die h'ren sīt
er arget· swer da heime niht enhat· wie
manig' gůter dinge d' darbet·

Swie dē wert tů· d' gast sol wesē vrů·
d' wirt hat truchenē vůs· vil dike so
der gast mvs· die h'berge rumē· swo in dē
alt' welle wesē wirt d' sol sich in d' ioget
niht sumen·

Es was ein wolf grawe· vn̄ ein man al
were· die lüte woltē slafen· er lie dē
wolf zen schafen· do begieng er in d' sch
ge· das mā inā in des morgens hieng· vn̄
lein me sin kusse ane schriet·

Ein wolf vn̄ ein witzig man· saszen
schahzabel an· si wurden spilnde vn
be gůt· d' wolf begvnde sinē mvt· nach si
nē vart wendē· do kom ein wid' dar gegā·
do gab er beide roch vmb einē vendē·

Ein wolf sine sunde floch· zein klost' er
sich zoch· er wolde geistlichē lebē· do
hies mā in d' schafe pflegē· sit wart er
vnstete· do beis er schaf vn̄ swī· er iach
dē es des pfaffen rude tete·

Es mag d' mā so vil v'tragē· hort ich
kerlingē sagē· dē mā in dest wirs

hat so wirt sin hus vil gůt rat· ist er un
ter wa sezze· zwene hunde strittē vmb
ein bein· do stůnt d' boser vn̄ grein· do
trůg es hin ze wenigest d' reise·

Zwene hvnde strittē vmb ein bei· do
stvnt d' boser vn̄ grein· we half in
al sin grīnē· er mvste bein vmmē· d' and
trug es vō dē tische hin· ze der tůr er sun
ze siner gesiht vn̄ genug es·

Ich bin ein wege mvder man· nv ert
mir einer vor der termet swenne ich drabe·
als ich d' strasse niht entran· so volge ich
sinē spor· nv werfet er mir abe die berg
ge da ich vb' sol· doh het er mir geheissē
wol· ie strūme ist besser dane ie wort die mit
dē blatte gliert· ein valscher fruīt d' schat
noh mer dane offenbar ein vient·

Entwůfen ist ein speh' list· da hoerest spot
tē zů· al nah d' ōgē spehē· ich wene
reht d' maler ist· ob einer misse tů· des
die andn sehē· vn̄ sporent sie niht dur mi
nē haz· er schepfe sinu bilde bas· h'o mal
ces pfligt die wile es ligt· durch regē vf
dē slate· d' lobe min bier wie er beschewe
im sin wurze gerate·

Swo des biderbē swache pfligt da birt
bosen wol· d' hat si beide v'lorn gewal
den witzē an gesigt ein iunig h'ze sol· mi
zühtē tragē zorn· des rats komt vil lih
te ein tag· dē es wol vēdē mag· vntel
ter gehe niemā pfligt er mvg ir wol
engeltē· gůter gebit noch nie gebrast
mit schonē zühtē seltē·

Swer mir durch sine kvn deleit· den
minnē torschē mvt· wil bereitē an lo
uche· d' kvmt sin liht in arbeit· ob es
also gerüt· dē ich erkenne niht dē doh
vil wol geschehē mag· kvmt es vs d' vin
ster an dē tag· so sůche ich vind' da loch
an v'legener wete· gewinnē mvz ich nie
mer frūnt ern si die lenge stete·

Der altē rat v' smaher· nv dē kinden
vmberwūgen· sint die iungē· ane reht
wir lebē· vntrūwe hat gemachet dē wir
vindē· in dē lande· magē schande· wunf
ist vür frōwe gegebē· vngetriuwe blig

hohe wilde lant · da man e wirt [illegible]
sere vriunde want · danne lert du sterne
noh der hane · ein pfawe ist niender
da die [illegible] geste noh rind
res noh schaf [illegible] tochter · och der
glogge [illegible] sin slaf · du kirche ist
[illegible] der pfaffen [illegible] . 32
Grosse schaden der brvnne sam tvt der
Gruse du [illegible] sin [illegible] der stole der
[illegible] armen herre der orge · so schadet
[illegible] mir wil er zeim gehal
[illegible] wiser iat [illegible] vol.
[illegible] 33
S[illegible] diener eine wibe mit
[illegible] gebitte [illegible] eine rvt mit si
[illegible] alle er mag zegote sone wil
der [illegible] enkan · vn ist er vil vngeslu
ge ma · der [illegible] welt vn iene vil sihe
[illegible] de si [illegible] welle ich gine ich wa
[illegible] · mich gelerne · vn ein vn
[illegible] geschehe. 34
Er ist gewaltig vn stark · der ze wihe
naht geborn wart · de ist der heilige
krist · ia lobt in allez de dir ist · niwan der
tievel eine · dur sine grosse vbir mvt so
wart er in du helle zeteile. 35
In der helle ist michel vnrat · swe da her
berge hat · du sonne schinet nie so lieht ·
der mane bliket in nieht · noh der liehte sterne ·
[illegible] in allez de er siht · ia weter da ze
[illegible] also gerne. 36
In himelrich ein hvs stat · ein guldin weg
dar in gat · die sule die sint marmelin · die
zieret vnser trehtin · mit edelen gesteine ·
da kvmpt nieman in · ern si vor allen sun
den also reine. 37
Sw[illegible] zv der kirchen gat · vnde ane mit
[illegible] stat · der mag wol froliche leben · dem
wirt ze iungest gegeben · der engel gemei
ne · wol im de er [illegible] geborn ze himel
ist de leben also reine. 38
Ich han gedienet lange · leider einen manne ·
der in der helle vmbe gat · der bruvet minne
missetat · sin lone der ist bose · hilf mir
heiliger geist · de ich mich von siner vanc
nisse erlose.

Mich hungert harte · ich trug ze einen 39
garten · da wo obez inen · [illegible] mohte
ich niht gewinnen · de kom von vnheile ·
dike wegt ich de ast · mir wart des obe
tes nie niht zeteile. 40
Swa ein gut bovm stat · vn zwene herren hat
de obez hat · beide sur vnd suz · so spri
chet er sin nah gebur · wir suln de obez
teilen · wirt ir eines drvnder vol · es bein
get vns de ander zeteile. 41
Swa man ein gut wib hat vn [illegible]
[illegible] gat · der bezeichent de [illegible] · wie nich
tes iem erger sin · es lat de lieht brvnnen
vn tert sich in de truben pful · de sitte hat
vil manig man gewunnen. 42
Ein man sol haben ere · vn sol ie doh der
sele · vnder wilen wesen gut · de in de
hein sin vbir mvt · verleite niht ze verre · keine
ner verlobes gert · de es im an dem wege
niht enwerre. 43
Kein [illegible] ein bovman · de enwolt es
niht vf gan · [illegible]
der lat er sich vinnas · de [illegible]
herze · er solde es im gutlich geben der de an
zern vmb sine dienst [illegible]. 44
Crist sich ze marterunne gab · er lie sich
legen in ein grab · de [illegible] got
het · da mit loste er [illegible] vz
der heizen helle · er gerite [illegible] dar
an gedenke swer so der welle. 45
An dem osterlichen [illegible]
also der grale kunig aller keiser · [illegible]
aller weisen · sine [illegible] erloste
die helle schein ein lieht · do kom er sine
kinden zetroste. 46
Wurze des waldes · vn erze des goldes ·
vn ellin abgrunde · du sint dir herre
kvnde · du stent in diner hende · allez hi
melschliches her · de en mohte dich niht
vol loben an ein ende. 47
Wan sol dem mantel keren als de wet gat ·
Wein fromder man der habe sin ding als
es danne stat · sis leides sier niht zedol · si
heb er schone haben sol · es ist hivte min ·
moerne din · so teilet man die huben · vil di
ke er selbe deine lit der dem andern grebt die gruben.

48

Sw er mir nu v'wisset dc ich nicht en
[illegible] gesingen kan dc ich wol bekēne
[illegible] ich mir d' böser sin · ich hette
lange dc d' ein · hie vor ī enge fürte vlos ·
des mōs ich lones biten · nu ist er vor
dē also gros das in niemā mag gerite ·

Mich wundert dc ein wol getaten
[illegible] vnd' [illegible] fründe nicht erben 49
[illegible] si sin [illegible] ane schulde gehas · vñ gra
[illegible] frōmde das · d' ere so er solde pfle
gen [illegible] langē · so si des feindes
[illegible] enbant si truge in vf dē handen ·

Das ich vngelüke hā dc tüt mir we · 50
des mōs ich vngetrunkē gā vō eine
[illegible] dar vz ein schoner brune vlos · der
[illegible] michel vñ gros · dar kam vil d' frem
[illegible] die wurde hoh gestüret · ich ber
[illegible] [illegible] mir nie
[illegible]

Swer [illegible] geburte nimt d' var 51
[illegible] sol sin schif
[illegible] tage dc ist war [illegible]
[illegible] volget [illegible] vñ er [illegible]
[illegible] maze koffet · da
[illegible] geschehē dc sin ein
[illegible]

W[illegible] alle die hain wan [illegible] 52
[illegible] vor ein schon [illegible]
[illegible] des vr ellū dir vö ie
[illegible] schon [illegible] · es füllet
[illegible] vñ och die kiste ·
[illegible] es [illegible] es sol so witt
[illegible] 53

T[illegible] nicht güt kleid an
[illegible] doch ir treget als ich mich
[illegible] dc si vil wol geblümet gat ·
[illegible] d' lichte sūne hat · an einē tage si
[illegible] schin · lut vñ reine · sus e vil eī valsche
kleid hat [illegible] doh für ir ere kleine · 54

Der wolte ein künsterichē mā dc ist ein
[illegible] niemā mag v'steln ·
[illegible] ich d' künste kan · so sprich[illegible]
ich [illegible] dū niemā solde heln · sw
[illegible] mā als er in siht · d' volget gür
[illegible] nicht · sw in nicht erkēne wil · wa
[illegible] vñ truge ein wolf vō

[illegible] nach [illegible] er [illegible]

Ob aller welte gar gewaltig wê
ein man · vñ ob sin sin durch
grúnde de nie sin dur san · vñ
ob er wunder wê vber ellú wu
der · ob in gelúke trúge vnz an d' himel
stein · vñ ob er kunde bekunen wissen vñ
zeln · des meres gries die sinen gar beson
der · ob sin kraft eine tusent risen · mähh
möhte er velle vñ twinge · ob hohe b ge
vñ velse risen · dur sin gebot · vñ ob er möh
te twinge lúft wasser vñ erde birt
der wone vō grúnde vnz an dē tron der
sunnē · ob im ze rehter e gegebē nach wū
sche were ein wib mere wunnē · kúsche
vñ reine wolgezogen d' schon ein vógin
ne · vñ ob er mit ir solte lebē tusent iar
was wer es dāne vñ ob er niht erwurbe
gottes hulde ·

Du hohgelobter iungeling · wol komen
dien · fróiden d' hohē hilfe du dir si
han · vol ich fróiden hort in wender
heige · dur lúter gar ir lichte lechend
sunne schin · dur frómdet vñ vertet schā
melichē pin · vñ zieret dich alsam dē tag
ir sunne · wē dē dū lib din wērs lebē
den hoh mut vñ vnuerschertes ellen · wer
künde wol dir gegebē · wē woldest lieb
gebē dich geselle · wē wē richet hohge
walt fróidebndū kraft · mēnlich mut vñ
sinnē · von ere selde manigualt richer
was dis reinē hzen minnen · wie kon
de iemā tugende schone vñ alter we
de grise · vñ were wib d' reiner lib dir
ist gegebē ze hilfe gar dar vmbe ir lob
ie lebent ir eren prise ·

Dú milte mit vil tugendē treit des hohste
prises · dú milte hohet bi die tugent vñ
der gris · dú milte vs hzen willig werde
[illegible] · dú milte zieret [illegible] vñ re
[illegible] · dú milte [illegible]
[illegible] · dú milte [illegible]
[illegible] · dú milte hasset [illegible] · dú
milte [illegible] · dú milte
[illegible] · dú milte [illegible]
[illegible] · dú milte [illegible]
[illegible] · dú milte gottes zorne stete flúhet ·

dú milte lúteret hzen flút · dú milte [illegible]
zewarer minne fúhret · dú milte vs mā
nes hzen gegē den welt [illegible] · dú
milte ist beide hie vñ dort · ein w' der her
ren wissent de dú milte himel vñ erd
hat gezieret ·

Dú kerge birt vñ ist vñ prúuet mā
ige vntugent · dú kerge nidt alle vñ
vnwirdet tugent · dú kerge seltē hohen
pris erwirbet · dú kerge ist gegē den tuge
dē gar ein hzer vlins · dú kerge selten
wennet richer ere zins · dú kerge man
lich lob verdirbet · dú kerge ist gegē den
tugenden las · dú kerge manigē last mal le
weset · dú kerge treit d' milte has · dú ker
ge schande zwolher vñ deilher · dú kerge
hasset an d' schrift · dú kerge an widekere
ist gar vnstúmet · dú kerge hasset eren
trift · dú kerge last dempfet vñ sómet dú
kerge niem stonde keiner arger vinge en
twenket · dú kerge ein róbin ist hoher
erē tat · dú kerge hat · vil mangē dar in
wide sache vsenket ·

In Galathia in dem lande ein vogel sus ge
net vñ erkēnet ist Galadrius · sine wis
lib vñ al sin gevidē · des vogelos sehē vñ
sin art hat solhe maht · swe sieche er an
siht es si tag oder naht d' ist genesē er
si hoh od' nidē · swē ab er die gesiht er
seit d' mag genesē niht · dast ein wunder
sinē rehtē heine er treit d' ist dē ōgē gut
besund' · des wúnsche ich hren sond' has
de iegelich hete ir einē da mit si streich
tē ir ōgē de si deste bē gesehē móhtē wē
si ir gabe slechtē · so wolt ich habē dis
ōgen sin · dur de ich móhte iren d' riche
argē kargē tot · in wúnte not · vñ wolte die
gesihte mit ze den vil miltē kerē ·

In ydumea wont ein tier taphart genār
de ist von wunderlichē sachē zwein erkāt
vor allē wechē tierē vs gesond' · de selbe
tier vō mittē tage d' kúnheite pfliget
de aller tiere kúnheit kleín der gege w
get · vñ der lówē swie d' stete wúdert sine
ne es komt vō dē mittē tag so ist sin
wechū kúnheit also kleine de es sich niht

er rette mag vor zageheit · swer lebt in der
gemeine · sich iunger man de tilter dich de
nike · vn nims in dines herzen klosen · dise
rete wunderlich die enhabe niht v'smehe
not v'losen · es hat mit dir vn dv mit ime
so groter maze pfliht · nu schaffe also in di
ner iugent · so de din iugent · din werder
lib wirt in dem alter gar als de tier geniht ·
Pard' ein tier genenet ist kvne vn balt ·
vil rehter forme gros vn da bi wol gestal
de sin nature fromde mine bringet · das
selbe tier wont stete d' lowine bi · swie doh
des lowen kraft vn mine besser si vn wie
sin zagel swarte i zorne swinget · klein
im de alles gegen ir frumt · sin habe doh zu
zim de tier vil zarte · vo disen sachen so lat
snel reche i valwe varwe d' ich patte der
snelheit niht niht entrinnen kan · i sprin
gen dan · swer losens pfligt vf erden · de geli
che ich einen bosen zage · d' lebt i hoher scha
in vil wende · d' ist noh sneller danne de tier
vo den eren hin zer schande · den wunsch ich
de er were sam · verch dur die scham · das
in bi den ritern vur ein kebs kint erkande ·
Rat an wer de si wol gelerter wiser man ·
hab iem grossen dank d' es gerate kan ·
es ist geben nah rehtes menschen bilde · es
ist mager vn lang · gar breit ist sin gewalt ·
es an dem mone iung vn an den tage alt · in
ist din barmherzekeit vil wilde · es nuzet
ellu tutschiu lant · vn lat doh wenig ieman
mit im niezen · es es hat geroubet vn ge
brant · es konde och hoher eren nie ver
driessen · swa es sich dike nider lat · da wu
stet gerne de vil ich v'werre · wan mit des
manig' vil gestat · vn zuge es an die bur
ger in den stetten · es zurnet hie vn sunne
dort sin lachen ist gehure · es reisset den ·
es weis wol wen · ich wene de es zerarte si
de tore alle tiere ·
Swel hohe furste nu hat hohes kvni
ges namen · lib vil mvt ere vn wirde
in wernden gamen · swie hoh si sin gewalt
vn witen mere · er si ein rom · vng' behei
ein franzois · ein schotte ein spangol
od' ein engelsch kartoins · ein kriehe ein
russe ein wider kipperer · ein thene ein swe
de ein burger od' ein soldan · ein tateler
vo Thonschrich ein heiden · vo marrach gra
nath vo marroge doers calnegge · vo mar
schowe vo Arragun vo portigal · vo hemm
metha · vo niuerne kymelle vo littowe
der mohte sich des gesten wol mit eren vn
mit schalle · het er so stolze helde gvt · vf
eren mvt · vn also balt vf vrechen tat sam
sint die stetten alle ·
Des hohen starken grossen wunderes kraft
d' da vo nihte gar gesch alle die geschaft ·
vn an sich nam wider menschen bilde · gebure
besindonge vn den reiner werden tote · vn
der sich lie v'kofen sines tores kof · des wu
der werk sint manigu wunderwilde · d' sine
vater vatter ist her vn eben vn an de wo
ne kruze wart gezwiket · des gotheit
ist in ein geweben · vn doh indirlich geflo
ten vn gestriket · des sessel ist d' himel dort ·
vn hie diu erde siner fuze schamel · des kust
i zorne wirt gehoert · vn in dem milde sin ei
furig lamel · der sich in ein reiner megde
wamme konde winden · d' selbe laze sich och
gar · d' engel schar mit steter hvte bi vns
hie vn dort an ende vinden ·
Obalden wunder nikent wol ein wunder
gros · de ist geselle des schepfers erde
glos · vn och zerehter sippeschaft gebunden ·
dis wundert vns in ieh wunde frode schul
te · vn wie er sich in einer megde wabe
wilte · vn bi d' wart got vn menschen fonden ·
wie sin enphieng vn sin genas · rein vn
gemeilet de tot vo tode vns loste vn er
an sich nam de er niht were · vn beleib de
er were e vil manigen trost an reim warg d'
nature kraft i wunder wunder wirde erhoher
vn ein nuwer geselle vn gesippeschaft des
tores e v' sigelt vn vrniwet vn wie er vf
dem hohsten trone kam in dis ellende vnde
wie er sich iuphasing burget i ein brot dur
vnser heil vf dem alter in eines priesters hende ·
Dv wider menschen tewike vn ere priest
lebe · sit im ob aller menschen lebe ist
gegeben · vn vber d' engel kraft dar hoge
wiseit · sin hohit wirde ne twiget vn sin

hoh gewalt· dir füget hoher selde heil vn̄
manigvalt· wirt ere froide dort vn̄ hie be
sundˀ· vō im gesegent wirt dˀ tǒf· dar ine
dv noh kristen wirdest kristē sin segē dir
frömder sünden kǒf· sin lere dich mit li
sten· hie kan wistē· küschekeit dˀ e· wa
ritterschaft endinde vn̄ binde· mit in vˀ
sidelt künig vn̄ hohe keiserschaft sin
hoher gewalt vˀrigelt vn̄ vˀsigelt· sile
bende nement in gebent ich mag dich wol
wisen vō wndem rost sin in sine hande
wandelnt sich gotes wndˀs bot· almehtic
got· vleisch vn̄ blůt· beide im vn̄ dir zesūe·

[13]

Des tiske vn̄ frowe dich hoher wndˀr wi
ser mēsche· du sist tiutsch welsch wi
delch vngerisch oder thenesche· vō swelh
hande sprache dv sist kristē dˀ wirde der
dir got besundˀt hat gegebē nach tode
dort ein reini wndes ewig lebē· vn̄ hie
de din sin wundˀ kan vˀlustē dir dienet
gar dˀ welte maht· des hohistē kraft vn̄
al die himel wuñe vur bringē mag tag
vn̄ naht· die mane sterne ziggel brehe
de sunne· viur wasser luft dˀ erden tugge·
swe fliuget fliuzet wehset odˀ swimet dˀ
winde sus dˀ wolken vlüge· blitzen don
rē swo stat odˀ klimet· de dient dir alles
vō im dar· zar vmbe in stete pflege ǒch wan
er dir sich selbē git gar ane strit· viur ar
ger geister kündekeit so hohe zemer
spise·

[14]

Ob allē frowē frowe reine gebende
mar· du kronst mit hoh wirde ob al
der engel schar· dv werde gotes tohter vn̄
kristes amme· din lib mit manigē riche
tugēde ist geblüet· dv lilje schonest dort
die himel gar· vn̄ hie die welt din herze
enzündet hat· des hohistē flāme· dv wi
se salomones throne· vn̄ ǒch viur war
ezechieles pforte· dv reines vel Gedeon
mit küsche hielt ein warū tǒwes porte·
dv tempel der drivaltekeit· dv gotes sessel
vn̄ gottes kindes klosen· din lib trůg
dē der nv da treit den himel erde ǒch sa
get vns die glosen· dē alle himel niht be
vahē kundē manigvaltig dē vieng din
schos dur vnser heil· frowe ane meil·
nv bit viur vns dē selbē got sit dv bist
sin gewaltig·

[15]

Sich ritē wt an dine hohe wrdekeit·
kleide dinen werden lib mit wrde
keit· sit de dir ist ere vn̄ pris gewidemt·
pflig schiltes ampt schone vn̄ erē hǒtes
segen· bis vrliuges in velden welde vn̄
vf wegē· wirb so de vnreht struchē vo
dir bideme· triuwe vn̄ warheit si dī herp
bür helfe gerne witwē vn̄ weisen· wirb
nah prise hie vn̄ schatze dort· vn̄ la dich
niht an erē vindē heiser· dir tugende dih
valle wis la dich in wrder wibe dienste sch
wen· halt hohgelobtē ritters pris· so das
dich prisen hohgeborne vrowē· milte kü
sche triuwe vn̄ schame mit erē ime heil
set· trist dv de wrter ritē wis· so wirt din
pris· din pris din rilich lob din wrter na
me in erē wis gevellet·

[16]

Gros ein gebirge capitania hat das
lant· mitzig vn̄ merzig losicania ge
nant· dar vs ein walt gewahsen wollen
tornig· dar ine wont ein wnien vō wn
derlicher arte· swanne dˀ erzürnet wirt
sinerahte mahte· er schüfe wol es wür
de ei rise zornig sin munt hat grim vn̄
niendˀ zene sin hals ist kurz ein vn̄ dˀ
gē kleine· sich mēsche dar nah dich tuh
tene· vn füntig lib vn̄ ist gar an gebeine
zwei horn stant an der stirne sin· da mit
er manigē mēschē hat betwngē· kün al
sam ein eb swin· ein hat herze lebˀ noh die
lungen· sochs ane füze bein er hat· kau
wē scharf gemeszē sundˀ eine ... zagel
ist spizig vn̄ niht lang· ... st sin
gang· sinē smal sin rüch rug ze de ra
re swer es welle·

[17]

Barmonge dest ... ent dik dir wol
mēsche zimt· barmonge tiuer dir
dinē lib dich vn̄ nimt· dir reini wnde sa
che vn̄ ache tugede· barmōge birt dir
stetet hoher eren sedel· barmonge fron
tet dir gar aller schandē wedel· barmō
ge vertet dir helschen gegegete· bar
mōge dich hohe ... gerihte· wā si hat

ꝛlich dich erkempfet· barmunge ist also
gehiuret· dc si dir got hat ze ingesigel ge
stempfet· barmūge diu ist so rich ein tugēt
dc si sich hie vn̄ dort ze gotte smoket· bar
munge schůf dc mit ir tugent· dc got dih
vō d' hellen porte zuhte· barmūge schůf
ŏch dc got hie kripte vn̄ barnde· daran ge
denke ein mensche wis dur dinē pris vn̄
mit ne erbarmede· durch dc dich got so tiure
da mit erarnde·

Het ich des kuniges salomones wisheit
ganz· vn̄ absolones schōne da bi sond'
schanz· vn̄ gewalt des richē kuniges da
rides· wie ich da bi noh sterker danne sih
wc samson· kōnde für bringē als hoestr
sezen ton· vn̄ wē gewaltig alles goldes ge
smides· wie ich als aristotiles vn̄ kōnde
kunst als virgilius zōberie vil wol mōht
ich mich trŏsten des· wie ich d' beste par
tys massenie· wc ich als adam edel gar·
vn̄ gyras wc trut dē vrowē alle· vrŏ oh
grime vn̄ zehte bar· vn̄ gawin wē mih
te dc missevallen· het ich tugent als se
neca dc zē d' wlte ein wune· oū dc ich
wē zen fürē snel· als azehel· hie vür ne
me ich dc sich mit lieb gegē mir liebliche
versunne·

Zahy wc hoh tugēde hat got dē kūnic
gegelē vō rome der durch nieman lat
er mine got vn̄ rehtes lebē· vrowē vn̄ wi
des tugent zuht stete mŏt bescheidēheit·
sine fůre vn̄ sine tat· gelich sich schone vn̄
eben kūnig karlē karlen sonder missetat·
dar nah dē rehte kunde strebē· got lieb
als dauid vn̄ iosias den schande meit sto
als iudas machabeus· kūn als ionathas
kŏsche als samuel der gotes ꝓphete vn̄
geduldig als Job· diemůtig als moyses
milt vn̄ gūt als wc iacob gereht gegē
got als symeon· stritbar als iohan· stark
als samson· wise als salomō· ein helt als
iosue· dē got dē sunnē hies sten· vn̄ dē mon·
dise tugent alle got hat an dē kunig kar
len geleit·

Der kunige bůch vns kūndet in d' altē
ē· dc ein vn̄ drissig kunige slug d'
helt Josue· vn̄ hienges ŏch an vrteil· ahro
wc besund' dur dc si dē rehtē warē wid' dō vō
iersin ieremit vn̄ iericho tabir· agil lans
vn̄ wikes vn̄ dert· maraton iaggen en elni
cedes tetag· affec affeg vn̄ symo odullum
symvlon eglon thor vn̄ tort· azor vn̄ iem
na madan aglaf betel eter cader gazer· car
meli Jebuzen maceda tag viga galgal· elin
hen vn̄ ter som· kanane· d' kūngen ein
mur tem d' tag wag gelich des hien sich
die fürstē die dē rehtē wid' sin dc sich nih
sam geschehe vō dē kunige vn̄ vō dē richē·

Swas hoher fürstē hie hat des riches sus·
vō tisens hin abe bis in den swachē
dus· d' aller helfe ist da niht selderichō·
Swas ir hat hollant brabant vlandern vn̄
kreien· wetterlant westrich· vn̄ Lorēs d'
karste· vriol stire kernd vn̄ ostrich· sw' ir
ꝑ wanken ist erkant· die vrowēt mich sel
tē mit ir gabē sam tůnt die heldē ꝑ ier
lant· die bi der etsche vn̄ ŏch die stolzen
swabē· düringē sachsen missenere· d' wet
trobe hesse vn̄ ŏch der westeval· d' behem
vn̄ d' polan· d' wintschē hērē gabe ich seltē
male· sus bin ich vō ir aller helfe leid' gar
vō twingē· dc klage ich dē hoh gelopte für
stē wāt· der ere gert· vō badē vn̄ ŏch von
bine dē altē vn̄ dē iungē·

Dŏ vledamus diu dunket dē vogel swē
ne so si singet dē esel moler sin stime
valsch vn̄ d' triuget· d' vuhs ist kūndig·
vn̄ kan mūgen list· der wolf vō dem naten
ist· nah rŏb er strebt· sine iunge lip sich
los die wile diu mŏt lebt· natern er tŏt
swanne er hunterig ist· esel vn̄ palmuse
die sint müse genos· d' schalk hat schal
ke sitte· d' tŏt swc er welle· er loset er tŏt
ter er ge ꝑ pfaffen ritte so mŭs er doch
smaheit liden zallen stundē· als d' val
sche vogel tůt vn̄ der vuhs wc dē hundē
esel vn̄ wolve zunsent wille krist·

Hort ir het esel her dunkel gůt her
rerē nidung her galgē swenkel wed
er wāis ih nieman frunt ih gladung· we
sit wol des withopfē gnos ich gevaster
an rehē kunst an erē vn̄ an mute siges

vñ stiure d' habt ir niht· ir vliessent ane rüte
her swal wē nest iuwer schal d' ist ze gros wc
sol der küre liuen wc sol d' vröschē schrien·
der hēnen gagzen swelh schalch im selben
dünket dē schal· der hatzel sus siht mā slah
i slahtes fliegen· hört ir s her kiuten snabel
h' snudel her sörtel vñ öch ir tore· her snu
del wc snudelt ir vns an· wc sol ein wolf
ze hore· her affen zagel· h' schandē deke·

Ich weis wol wēne ehin armüt blos·
kein ente hals sol· swēne d' h'zoge mein
hart vmittet kernd vñ tirol· vñ der gie
ge vf osterlant vmmb ere gtt die güten
gar ze wiene· vñ h'zoge heinrich vō peier
lant niht me milte enpfliget· vñ d' künc
Rüdolf dē soldā an geliget· vñ d' swarz
walt wirt v̄brant vñ dc mer gefullet ist
mit griene· vñ wirzburg niht wines
hat· vñ elliu wasser werdēt vische lē· vñ zv
her wirt eins wdē güt· vñ abtes wibes mi
ne houerecht wirdet froide bē· vñ d' bischof
vō strasburg chünrat ane nit vñ d' edel
fürste vō bade dc alte gebē stet· dvrh vnh
te vf gut·

Wan wer in stormanie gar· dc schoene kvnst
so wündlich erzeiget hat· dc müs dest er
ste trinkē e dāne es esse· dānoch so tüt es
twg wunders me· es müs zemerstē essē dā
ne schrisen gēn· d' zweier tugēde kan es
niht v̄gessen· blüt es ist von in mittē tage im
zwert sin gebeine· swēne es komt vō dē
mittē tag· so donet es dc niht vor im geho
rē mag· do tret sich selbē vindē lat al eine·

Schamt üch miner ordē iuwer flus d'
hat dē hinder gang· iuwer ordē h'iket
alle ir tret in symonie schrang· ir wür
kent frömdiu gotes reht· ir leret güt vñ
minnet valsche tat· ir sint v̄köfer wor
dē d' kristenheit owe d' not· dē wolf nem
ir ze gesellē· ob er dc schaf ir bringe tür·
ir ruhet sleht vñ sliht er rich· has vñ
nit dē treit ny geislich wat· iuwer ber
der schaft sich honet klüsenheit die got
v̄bot· diu ist mit ir gekrönet· die treit
ny geislich wete· vñ wilfer vf des h'ze
tunst· lert üch franciscus solhe kunst·

Also pflag sant augustin öch selker rete·
ich sas vf einer grüne· vñ gedahte an ma
ger hande ding· wie ich die wilt behielte
vñ öch gegē gotte icht wurde liep ich
konde niht erdenkē dc· dc mir iht dohte
vf solher hande getr· ich wart blöde vñ ku
ne· vō gedankē der ich vil v̄schriet· von
d' wilte dügge mīn kintheit mir die wit
ze riet· dc niemā vf d' erē satz komt ane
güt· des wart mī h'ze swere· ich strafte
frowē eren· ich sprach ir sit ein kranke
magt· lat ir schaz v̄kerē si sufte vñ sprach
diu rummer schaz d' hat mich vō wegen·
wa mag mā wol mit schatze pflegē· schaz
ane tugent dest gegē mir ein kommer·

Nature kraft erschinet· wol an dē vo
gel volica· kein ser noch kein swe noh
kein leit komt da· also dc er lide not dc
er die krone vor allē vogeln treit· d' tot
in niht pinet als vns dv schrift sagt of
fenbar· sin lip vor tode ist fromde· die wēn
wdent vhörgvar· als die gotheit· wart me
mar· diu mēscheit starb· an krist dvrh vns
leit· sit gotheit mēscheit fürte· diu mēsche
starb so dc der tot die gotheit nie berür
te· dc wc ēt michel wunder dc vatt' sun geist
vñ eine strike· vñ doch niht wā ein leide
tan spike· d' tegē schos mit die valschen
vind·

Got vatt' sun mit geiste· lob ere pris
gebenedit sist dv genedig' süche d' la
mich hire sin gez wit· vō diner götliche
art dur dē gedank d' din geschepfede zal
te· sus tet ich an dc meiste vō einē vs
einē d' dritte spros· vñ was niht deste ivn
ger· ein wesē dvrh drie vlos· d' ewig vr
vñ wart drie psonē ein substancie ist
got hilte· dc wunder dc hat krefte got
für ze der helle· d' lip wc tot vñ lag in
grabes beste vñ wurdē doh nie geschedē·
gefloh tē vs gestriket in· an ende vñ ane
begīne sehin· sus gab er die mistiv gegē
iudē vñ gegē heiden·

Eins braht ein vñ zwei dvrh eine· mit
der drie driu in eine vñ eines vmbe
die alle· al da so lit ia vñ nein· dc wc all

wild' vrspring· d' secht eine wart al da ze
zart· got braht vns mine reine· nature wis
hert sint durch dc dc niht kunde vmbevahē
wart sun mit geiste die drie ī einē got wir
sehē die alle vmbevienc maria klare nū
[illegible] in walsch ware gelŏbe wart· statiure wir
[illegible] buchē do geist igeistes geschikeit zoch
[illegible] ich menschē knote ī einer megde libe
dc wc vol aller wild' hort· got viel got
geleib got meschē wart· got wild'te gib
vns himel belibē·

Nv sage ich nimme wund' habē ir mit
vn ŏch ir frowē· dc got sine mvt' sach
e er ie mensche wart· er dānē ze himel wr
[illegible] got bes er den schowē· do swebt
[illegible] geist vf [illegible] se vn hielt vil [illegible]
[illegible] die ir selb hat betwūgē die
[illegible] ob ich han war ge
[illegible] dc wil ich an die wise wise meist'
[illegible] han vn an des kunges tyrols bŭch
[illegible] betütet bas dc sage vnde wis
[illegible] wart

I[illegible] vō siben kronē sagē die trŭg
[illegible] dc we bi dē ziten do got se
[illegible] mag· wie die [illegible] sin genāt
[illegible] rote [illegible] vō des kunges
[illegible] bŭch hat mich berihtet be· wie wir
die reine frowē sun nennē· er sehg ma
[illegible] d' si kan halb er kennē· d' mag
wol gotes hulde habē vn ane d' wilte g[illegible]
[illegible] vrage für bas tumb man ich sage dir
[illegible] ich kunst·

Ir hohen pfaffen swa ir sit ir meist' pre
[illegible] ir wōde sage vrowē nemt mi sin
[illegible] niht v' [illegible] vō einē bŭch wie kund ich
[illegible] hohgelopte mere· wie got selber
[illegible] in siner togē sas· er dahte zwar
ein ding dc mvs geschehē· do wilt barmū
ge vn ŏch dc reht ī eren bilde sehē· triuwe
vn [illegible] die zwo frowē ŏch nach iren site
schaz vn milte zuht dv reine klare giet
da mitte·

Solt ich sich vō d' zierde sage wie die
frowē wen gekront· vn geklert ir spe
[illegible] vn· swie ichs vō daniel dē wis
sage gev[illegible] habe vn ŏch vō des kunges
tyrols bŭch es wē sage al zevil· hier vmb
wil ich vragen reine wise lüte· wie ich die
gotes [illegible] tŏgen d' wilte gar betüte· welhe
frowē da got hielt vür al sin wund' zart·
barmūge die gab er menschett dv ist sin
mvt' wart·

Min frowe dv wil lone mir· doch mv's ich s
vō diens be so stet ir gir· dese [illegible] mvs
ich ir mir ein and' bringē· d' mvlwelf sol
ī lüfte swebē· d' gamaleō sol niht wā der
erde lebē· füge ich dc so mag ich frŏlich sī
gē· mit snegge sol ich vil d' ern hütē vn
der traken vahen· mit grifen sol ich beissē
ŏch· tün ich des niht so bin ich gar ir tō
scher gŏch· vn wil ir alr d' dienest mi v

Der hornig sol sich des fli Cunahen·
des nern· der salmā sol niht wā dc
wasser zern· sint si da bi gesunt so wil
si stillē· mi schrecklicher vngemach· si mvs
ret dc si niht vō minē schuldē sach· wie
d' ydrus ertote dē kokodrille· die sol ich
alles fügē wa ir dāne mi lon gevalle· si
wil ŏch wissē wie d' streus. sine iungē
mit gesihte brūt vs iur hus· so lebe ich
mit schalle·

Min frowe hat v'gessen me· si giht ich sŏl
ir bringē vs dem gesalze so dē crōe wil
si schowē durch ein wūder· elyas vn enoch·
ist ir gesagt dc die beide lebē noch· d' wil si
iegliche sehē besond'· wie mir deren schrein
ir künt die lŏwē lebendig machē dc wil si
horen vn sehē· ir mvt' tut heis dike bep
lich hat v'iehe· swene dc beschiht si weile
mit frölich lachē·

Den basiliscus wil si han· des mag ich
vō ir wōde niht erlan· ich mŭs mir einē
füre in einē schrine· ich mŭs ŏch twigē sla
fen· dc er mir bein füre einē grossē schraven·
dc wil si selbe sehē wie hoh d' schine· wie
pellicanus sinū kint vō liebe tot ergrim
me geschiht ir dc vō minē wegē· sehs so
wirt mir liht vō ir ē mangē segē· d' wil
ŏch hŏre d' sirene stime·

Min frowe hat v'gessen ein teil· das hat
si sit gedaht dc ist mir grosses heil·
si giht ir si gesagt vil vō d' arke· si kan

zimlich dinge gern · d' en wil si weis got ni
eme niht enbern · ich můs ir heim klóssen eine
bargge · mit dem helfunde sol ich da bi sin
vol gantze herzen · swer ich d' vahe die sit
nun · dc hat erlóbet mir mins hzen künne
gin · dar nah wil si mich an ir genade sezze ·

Dú trúwe ist ein dú beste tugent · saget
uns die meist' wis · ir hoher pris · d' wil
te wol an stat · si túret alt vñ iuget · ma
vñ mannes lib · magt vñ wib · vñ hasset
valsche tat · si prúuent sůzen rat · dú trú
we ist wol ein kleit d' ere · dú trúwe kan
wol selde meren · dú trúwe ist ime vñ dar
d' hohste hort · wol im sůs trúwe hat ·

Der Litschower. CXIJ

Wol zimt d' edel stein i rote golde-
sam zieret d' edel eine schonen
lip- es si ein magt ein mā ein
wib- ob er mit edelē tugendē
ist gerichet- dú tuget si d' stei mā hab in hol
den- durch dc er dienet wdē solt- des libes
schōne si dc golt- er selig swi den beidē lich
gelichet- sito solt er sin- et stunde erkiese-
er gienge- swa aber bi schōne vntugēde pfli
get- da siht mā dc in golde liget- dc glas vñ
art da hat gesiget- swie tot si vssen si vn
ertig innē ist si inesse.

Durh eine holn stab mit atine trelp-
sach ich vil kleiner kugellin- d' sin
da pflag d' vugte pin- vil vngewarnet mā
gern vogelline- ich sprach mag vor dē listē
iht beliben- dur dē stab rinet mā vholn
getriuw mā dc bringet dich zepine- nv si d'
stab an lugensen vborge- d' schiet moet mit
sinē lugen- ob sich die slehte vō im zugen-
wā dc die kleinē vogel flugē vō holme sta
de si mohte senften beidenthalp ir sorgen.

Zwene schützē sach ich spānē vñ schies
sen- der eine vō des libes gros- an dem
ich sach dc mich vdros- dc bein im i dē spāne
zireit sere d' schütze er vil vhōb des bin
dc er derliessen- d' gowine sin ein michel teil
got gebe dē kleinē schützē heil- baltliche
spien er nach der tugendē lere- er schos
och snelle zv dē vrende schone- ein arger
mā des gvtes rich- dē grossē schützē was
gelich- dc kleinē schützē dē mas ich- zemil
dē mā mit kraiker habe des wart im lob ze

Stoc vñ steine schaft vf helē Clone-
sise- swer in der ruhe rite sol- sin pferit
er wol beslahe sol er gat es so so hat er
sich gewarnet- billich an eines mānes mv
ich prise- d' in d' wilte dvr dc iar- mvs wbē
vmbe des libes nar- nv wissent dc er dē mit
herte erarnet- da vō er sich dē liten mvs ge
limpfen- ich mas dē stoc vñ och dē stein- zē
vngefügē rehte allein- die sint d' wilt ir
valscher mein- die sint d' schaft vñ och dc
ist klein ist ir friuntlich schimpfen.

Was tüt dē ōgē wol gar we dē hzē- das
tüt dú schone ein wiblich wib- ir wib
lich schōne ir reiner lip- dvr mānes ōge
im i sin hzē dringet- dar nach zehant dú
liebe slichet tōgē- dvrh ōgē minechlichem
man- im in sin hzē sond wan- zehant
dú liebe mit dē hzen ringet- si wñdet im
sin hzē vñ alle sin sine- es schat dē bid
len wibe niht- die mā in schonē erē siht-
vñ ir wiblich' tugēde giht- si tüt im in
dē ōgē wol doch wūdet in dú minne.

Swa ich des hzē vinde dc in riuwet ob
er ein lützel tugēdē tüt- vor liebe er
löschet im der mvt- so sere dc er sich be
ginet rimpfen- dc lasē birt im selbē tugē
dc bri wet- dc birt sich selbē messen mvs-
zehant dú schande ir breitē vūs- seret-
mikent disen vngelimpfē- dē tugendeloser
mā im selbē machet- er tüt reht als er vei
gā hüt- so si wirt bi dē mānes bart- vñ
er si hat i erē trut- des wirt si sich mit sin
nen site si spot vñ lachet.

·Cxiiij·

Chanzler·

Ich hab mich vnderwundē ze singē ob
ich mag. zetihten triuwe ich vindē des wi
sent mich dú bůch. sloe mit schandē fundē.
wart do er trunkē lag. vō dem sinē kindē.
dē einē wart der fluch. kam vant sinē vat'
blozen. mit spot in schalle er schrei. seht
vmb dē trunkē boze. sin wisheit ist entwē.
sem vn̄ Japhet die beide. in leitē vȝ ir.
klert. in ret sin schame leide. da hůb sich
edel keit.

Gewalt bi grossem gůte. lút. burge
vn̄ da bi lant. lib kraft schön vn̄ kler
der. swe der gewiht iht hat. in des v'schā
tē můte. man laster ket ie vant. da vel
schet adel leider des h'zen missetat. d' tisel
hat dē weissen. vil gar an in gesigt. sol ih
dē edel heissen. d' niend' tugende pfligt. ob
er mit dvrst niht bůsse. vn̄ och vmb ere
niht gebe. sin wī ist ane sůze. er wildert
ist sin rebe.

Verschamtē schandē rürstē. v'schamt
ist iuw' můt. ir streut vn̄ yelhet niht
wā in iuwern sack. wie pfleget ir d' für
stē war kumt d' h'ren gůt. vnschuldig
wolt ir ehten. gitig ist iuw' hag. bůze.
vn̄ besserunge vil manig' wer ir tůt. sw
helwē gar vs swunge. d' same wurde
gůt. doch wēr trúffe kleine. d' helwē
ist ze vil. vs rihem swarzē beine. wart
nie gůt würfel spil.

So schön so stark so wise. ist niender
mā noh wib. ein küng yeht in
twenge. dē ist d' grime tot. ein für och
zem spise. dē würmē sinē lip. son ist
niht sin anegenge. wā iam vn̄ not. sin
erste stime ist weinē. wie dē dú leste si.
bi d' mag ich bescheinē. dē ein ist frönē
vn̄ tot i wolhe leide. stet mēschē en
dē gat. wie er vō h'tnē scheide vn̄ wie
er tet gewar.

Ein esel i lowē hüte. ein traffe i pfa
wen wat. mögēt vil d' tüschē tie
ge. sint si an künste blint. ir stime och
wise tüte. wie ir nature stat. dú mag
niht lange keğē si kōnd ü wer si sint.
ir edele tugende riche. ir inkēt obir mit
ir tarn ir geliche. in disen leide sint
dē esel vn̄ dem traffē. die singet künste
riche niht wā ein snabel snappē. zeiget
mir stecchen kvch.

Ein träger snegge sliche. einr snell'
swalwē flug. dis bitzen vn̄ iens
beissen. mit meist'schefte kan. si bekē
valkē geliche. dest ein gebúrscher zug.
swer hitzen vn̄ geissen gelichet wi dē gā.
d' snegge slichet träge. so kan dú spinne
weben. swe swalwē spise mage d' kēne
och muggē leben. er hiuz vn̄ ir her vil
ke. d' kennet iuwer niht. sw kvnstelo
sē schalke d' meist'schefte giht.

Got schepher aller dingē. din wires lob
kein zunge mag vol sprechē noh vol
singen. swie aller kreatüre kraft in din
hende stat. du sint die himel trone. din
ist dú naht din ist d' tag. din ist d' sonne
schone. nah diner hohē meist'schaft d' hi
mel vmbe gat. die sternen sint dir gar be
kant. mit ir bezeichenunge. vier element
in diner hant sint eigenlich betwūgē. luft
wasser viur ertrich. swe in den vierē wo
nēd ist. dē schůf vil meist'liche. dins edeln
worte' hols list. in siben tage vrist.

Got schepfer ald' wehe. ihē din ein bo
nes kint. bant sich ze grossē gelte. die
er sond' missetat. vil gar vf sich gelüt. er
wolt die armē lösen. die in d' helle lagē
blint. vō tiuvels rete bösen. dane half golt
silb' noh kein wat. wā sin vil reines blůt.
vō iuda wart er slehlich v'köfet vn̄ ver
ten. gevangē liez er füren sich gebundē
viir pylaten. durch vns vn̄ och durch hē
de. vn̄ dur sin site wart da wnt got ane
missewende. des manig' sele sa zestunt
kam vō d' helle grunt.

Heiliger geist erhöre. mich armē ich
wil bittē dich. mit sünde dv v' störe.
ich fürcht ich got wāne si vō sündē vn
gezalt. erlüht all' h'zen. mit dir lere er
lühte mich. dē mich d' helle smerzē. an mi
nē ende machē vn̄ din gabe sile walt.
gib vehte mir vn̄ rehte kraft. rat vn̄ reh
te milte. sit ich mit sündē bin behaft.

noh mvͦt ich drier schilte· d' erste ist rehte
witze· d' and' schilt ist rehtu kunst· kein
vient ich entsitze· wirt mir d' dritte reht
vnwist· so hab ich gotes gunst·

Mich wunder harte sere d' maig' ere hat
ane gvͦt· vn̄ manger gvͦt an ere· doh
der beidu halten kan· d' lebt heren schine· ere
ane gvͦt wolturet· an ere gut dur valschē
mvͦt die ere gar v'liret· ere vn̄ gvͦt hvͦ
die wil han· d' sol gvͦt vn̄ erhaft sin· gvͦt
ere gegē got wesē sol· vn̄ erhaft gegen
d' welte· disen lebē mag in fugē· de in kein
beserbet schelte· swi gut wie ere mihet· si
gvͦt an ere gar zergat· swa aber sich sov
funnet· de er dur gvͦt niht ere enlat· des
armvͦt wirt wol rat·

Ein herre d' we schandē· in siner iugent ist
behvͦt· mit tugenden manig' hande· des
alter mag wol wērē gvͦt· ob er niht wirt
ein zage· so de vō' wundē sich niht enlaze
valschen mvͦt· ern laze sich da vindē· de
mā vron eren dienest tut· swe iemā böser
sage vil manig herre schande hat· d' doch de
beste rete· wā de im in sin ore gat· eim
heisset valsche rete· swelh herre wol besliez
ze sin orē vorder valschē rat· dvͦt de in in
niht vliezē· vs valschē rete missetat· d' ha
be im ere wat·

Eime herrē wol gezeme· schvͦfe er dvͦt
ere vn̄ doch gewin· swar er d' lande
keme· de melich spreche sehet de d'· d' da
mit erē vert· vn̄ swa mā nennē horte dē
sinē namē· de mā in enpfienge ī sobel wor
te· got langes lebēs in gewer· swē er dis
hat beschert· d' wirt lob erwirbet dē mā·
mit truwe vn̄ ōch mit stete· nimt er sich
da bi tugenden an· dis edel gvͦt gerete vil
bas ein herren kleidet· dāne semit pfellol
purpur golt· wā es vō sundē scheidet· vn̄
kan erwerbē riche solt· got ist im selb holt·

Ein infel vn̄ ein crone· di pflegent
nv d' kristēheit· mit ir gerihtē scho
ne· swelh rihter rat vn̄ vrtspreche ist·
vn̄ selb teilē wil· wil d' niht rehte rih
tē· noh rate vf rehtē schein· noh spreche
vf ein slihte· erteilet d' durch argen list ze

lutzel vnd ze vil· we de der da gerehte
hat· mit schulde vn̄ ane schulde· ein gvͦt
er vor v'lorn hat· da bi des rihters hulde·
ir pfaffē vn̄ ir leigē wa vidēt ir ein si
cherheit vor dē gerihtē zweiē· die hiren
hant de si iu lert· den schaffe wid' sert·

Manig herre mich des vraget· dvͦt we d'
gūden si· so vil ob in des niht ber
get de de wil ich berihtē ob ichs kan wi
es vmb die gūde si· ein gūder mā d' tru
get· d' and' kan wol zauel spil d' dritte
hofeluget· d' vierde ist gar ein gompel
mā d' vünfte ist sinnē vri· so ist d' seh
ste spottes vol· d' sibende kleid' köfet· d'
ahtode vederliset wol· d'· nvͦnde vmbe
gabe löfet· d' zehende· hat ein dirne
ein wib ein tohter· vmbe vō dē geber
nvͦwe vn̄ virne dē herrē durch ir tutsche
mvͦt si gebent· doch stunt ez niht gvͦt·

Owe de mir gebuster owe de mich
die meist' mit sprache hant vō' ilet
owe de ich niht vindē kan· vser weltē
wort· dur de ich reinē wibē· mit mī
dē möhte vn̄ mit hant gesprechē vn̄
geschribē· wan si sint aller ere wa
vn̄ aller seldē hort· we· hulfe dāne ge
gē mich ob ich v' sunnē riche ī sunde
niht de wibē sich ze fröide wol geliche·
swe blvͦte mere bringet swe· blvͦm ha
de vn̄ and' treit· swe nahtegal gesin
get de ist ein niht vs· innē ein gegē
wibes w'dekeit·

Hat iemā sin so snelle· d' rvͦre ein
helich zenvͦ mit da nach die pa
rabelle zwen ozeante des bin ich gir
d' vünfte wesent schin wie sich der
ine mane· nv klein erzeiget vn̄
nv gros· doch wandelunge ane da
nah dē himel lust genos vn̄ dāne de
kristallen d' tut och wie zodiacus
welf walt die sunnē halt vn̄ wie
polus enpireus des sinen tache' wal
tet vn̄ wie dv erste sache ī schepfe
nunge dur die welt würket vn̄ wund'
mache vn̄ wie sich wegē d' erde rin
d' beslüzzet ellu ding·

So wie swere last sich neiget ze der
erden zent̄ wa das stat · vn̄ wie sich
vmbeweget · d' himel ob dem niht enlo
zes mir dú schrift · v'giht blat hirtzig
swinebluig · des manē keite des regens
snat der winde wint er kiket planeten
kraft ir lôfes wistē · mit kvnst v'misset
niht · wie lôhtet himelsternen kraft · der
erde hilfe bringet · d' es ir sůze hoh ge
schaft dvrh blůst in vîhte dringet · wa
elementē sich ruret · wa swer · wa liht ·
wa heis wa kalt · wie es natvre fůret
lebendig geschepfde manigvalt gar
wnderlich gestalt ·

Die pfaffen fúrste sint ir wirden
teil berôbt vúr jusel heln vúr kal
be stebe slehte spiesse vn̄ scharpfú sper ·
vúr stolē swert · vúr albe es plat · sint
in erlôbet halsberg kupfen gollier var
bel sint ir vmbler · mussachel hin her
wapenrok · hin bůch · har schilte · breit
vn̄ mv̍nches blat ein krûlle · ein kro
ne vmb nonnē hǒbt · da vmbe swester
waru hohvart valschú heligheit ·

Verbergē valsch heinlich truge · alsus
lug zunge v'schamtu vntrúwe v'ru
chte lvge beirgit si vnsteter můt · dur
laster rat vf schadē dienst · swer sich
betwûnge sin schemē vf der edeln rat d'
wurde im lihte gůt nv fúrhte ich dc dú
meiste mēge zu sich hab geswan ir ga
hen an d' kren rat mit snellē sprvnge
sus wirt des bôsē vil getan des gůtē
vil v'born ·

So wol dē edeln der mit zuhtē kan ent
halten sin adel so dc ers mit rehte
meisterschefte treit · er sol wol reiner
kv̍scher megde sitte waltē vn̄ rehte
vnfúr miden gar vn̄ vnbescheidenheit
mit trv̍wē manhaft milt · warhaft vn̄
vnstete niht er mag · vil selig wol
i gotes huldē altē vn̄ in d' welte lob sūē
man in reht' vlîte sihet ·

Was solt erbermde ob niemē d' swendir
wē sche we · was solt ǒch milteher
ze der mā · nah sinē willē gůt bi leide
erkennē ich lieb die frǒide bider swe die
triwe bi der arbeit · bi trurē hohē můt ·
die kargē gelich ich · miltē sam die rich
te zů den tagen · ich kv̍ se ǒch hie schā
dē wol vn̄ erē lere · an gar v'schamten
Irichen tugendelosen argē zagen ·

Ich wand ie dc wiblich gvte · lihte wanhte
durch geschiht · vn̄ dc mā in ir gemv̍te he
ten sô der stete pfliht · and's hab ich nv be
vunde · man die wenkel vnd stvnde des
Lerrût dú liebe niht ·

Ich wil p'sen vn̄ schelte an d' liebē frǒwē
min · eines des ich mvs engeltē · vn̄ dultē
lams pin · schilte ich dc mir kvmb mere
doch prise ich des si ist geret dc si kan so
stete sin ·

Minne kome ich han gelǒbē · dc icht grôs
si din gewalt · sit dv last gewaltes
rôtē dich die liebū wolgestalt · minne dv
maht schamē dich dc ein wib mit wibes
krefte · sol vn̄ diner meisterschefte wistē
also lange sich ·

Svm wúne swer dich schǒwē welle
d' kere in die ǒwē · vf die bǒge vn̄ in
dú tal · wild' misse varwē geste · hant en
pfangē bǒme este · wan siht blǒme vō
al · truch gedone in sůzer wise · singent
cleinú vogelin · mere dc si dir ze p'se · ri
fē sne mit kaltē ise · swindet gegē der
liehte din ·

Werde altē vn̄ ir iunge · swē dc wint
we betwúnge · d' en sol niht trurē me
schǒwē an die grúnē heide · wie gar dú
vō leide scheide · wie gar wúneklich si ste
swē i blǒmen vnd' blûte · lieblich nahe
ein vmbevank · hûte kúndet wibes gv
te · d' laze alles vngemv̍te · vn̄ sage des
dē meie dank ·

Vs eim rosevarwē munde kvmt vō wi
bes h'zen grunde · dc mā gerne schǒwē
mag · reiner wibe sůzē lache · mag bas
sendes trurē swachē · dāne ein blûtē
rich' hag · swe vf sůzē done erklinget ·
swe der walt des walt des lôbes treit ·
swe dú heide blǒmē bringet · swe dú nah
tegal gesinget · dast gegē wibē vngereit ·

We dir leid' winter kalt. heide vñ anger vñ dē walt. hastu gar beroubet mang' wunne. swere tage vñ scharpfen luft. machent ir sine tiefen tuft. trübē schin durch nebel git dú sunne. wa nu kleiner vogelin süezes kosen. wa loub gras wa lylien viol rosen. wa nu megde reigē vnd' linden. solhe vröide vns winter tůt v'swindē.

Wie sol sorgen werdē rat. sit der kalte winter hat blůmē vil geselwet in dē ŏwē. disu leit darf tunge wegē er sol hoher fröide erpflegē. swer ein rein selig wib mag schŏwen. so de si mit steter liebe in meine. er si vro der wint' schat im kleine. mine er wib in rehtē wibes gůte. vñ die blůmē vñ des meiē blůte.

Wol dir wŭdeř wibes lib. wol dir hoher name ein wib. wol dir reiner wibes süeze minne. wol dir wan du bist so gůt. du kanst gůtē sītē můt. sendes hŕzen fröide ein vŕgetinne. wol dir hoh gelobtú creatúre. din geselleschaft ist gar gehúre. Wol dir wib vñ wol im d' dich prise. wib dē name ist wunne ī paradyse.

Willekomē si d' som schone. willekomē si sin zit. dú vil mange fröide git alte vñ dē iungē. willekomē si d' vogel done. willekom si d' kle. dur dē wūnekliche alsē blůmē sint gedrungē. willekom si dú liehte sunne. dú dē wint' wichē tůt. willekomē si dú blůt. vñ des meiē wunne. Sumer wirt vñ vrŏd' wib. heilet sedel her ze lobe vñ tröstet mīnes lib.

Creatúrē zam vñ wildē beide ter d' ange wint' we. wā siht rife vñ sne. iamis vil ī banwē. we we ir dē wint' we gescheke die werin aber zwiuelē sich. sumi wol gewaltekliche minne wib mit we. dank habe hab er d' ellust ī mīne weket. dank hab d' dē wildē walt vñ die heide. wol gestalt mit gezierde deket. Sumi fröit zc.

Frowe mine sit du kanst betwingen. beide man vñ ŏch du wib. tröste din' diener lib. laz si niht v'derbē. du solt mit d' zit ī fröide bringen. so wirt dienst mit lone er wolt. gerne du sie ere solt.

si went andich wŭtē. höre wes si dir irwerent süze mīne. leis ŏch sendiu hŕzen gir gern ŏch sendiu hŕzen gnaw du küniginne. Sumi fröid zc.

We dir wint' dē din tůt twingē. eite so mangē hŕzen we. du v'derbest vogelin singē liehte blůmen vñ den kle. wer hat vns dē walt beroubet. d' so schone stůnt gelŏbet. rife vñ ŏch dar zů d' sne.

Sumi wūne zit des meien. viol lilien rosen tot. wol v'klagt ir stolzē leigen. merkent wē ie fröide bot. sehēt an reiner wibe gůte. wie die kunnē vnge můte. wendē vñ mange not.

Wibes mine trúre [illegible] kreket. lieblich wunsch an wibē lit [illegible] mīne hohgemůte schenket. mīne lieb ī hŕzen git. mīne ir friundē fröide teilet. mīne wunder minne heilet. mīne stillet sendē strit.

Zeiget wint' hiunē scheide mit dir. was vns kom ze leide. rife wint' is vñ sne. lat walt anger vñ die heide. wunnekliche ir ŏgen weide. sich geniete gar lank me lant vns kleine vogel singen. lant dē sum' swere vns ringē. lat ī ŏwe schone vf dringē liehte blůme vñ dē kle.

Ergit dē stolzē leigē. fröit üch gegē dē süezen meien. gegē der fröidebernē zit. hüget sit man megde reigē. dar sült ir üch fröuch[illegible] weren. mīne stür üch. mīne lit. wib sint heil. minge er kūne diener wibē de ster schone. wiblich gůte ŏch lieblich lone. mit dē beste so si git.

Sumi zit vñ wibes minne. mane tröstē die fünf sinne. frowē tůnt gesihte wolder gehŏrde dorch gewūne. vogel singe vf walt vñ mange mānes hŕze er frowē sol. wol smac en sege [illegible] kiese wir süze fruht vür tifen. lieblich wūd' wib an grifen. went üch wider sende dolt.

Wint' kalt. din gewalt. dú tůt mir tife vn gestalt. ang' ŏwē heidē breit. sus wes twang. machet kūne klein vogelin süezen sanc. des ist nahtegal v'zert. glanze varwe sint v'swundē. mit dē mange hůte entwarf. blůmē blůt. schone vñ

gůt. des wirt maig hze vnfrůt dis kůt
vō dē winde scharf.
Wie dů zit trurē git. wie dů heide ō-
wan lit. doch ist lieb lich trost dar an
wibes gunst. sorgē brunst. löschet mit dͤ
ro mine kunst. swē ir gůte froide gan.
wib sol mā vn̄ fur blůmē schowē. wibe
dienē hôhet můt. mine wā liebe kan
mā dē wibe. wib dē man. dist dͤ wělte
hôhste gůt.
Wiblich zuht. sender sorge git vō
mānes hzen fluht. wol dē mā der
schowē mag. ein wib gůt. wol behůt.
treit sin stete holde můt. dͤ si vro nah
vn̄ tag. wart ie besser ǒgenweide da
ne ein reine schône wib. endelich. sundͤ
wich aller wune ist vber rich wi
bes name vn̄ wibes lib.
Dar hin ů wassē wirt lank. dir ge
twang wirt noh krank. toh můst
du ů swiden. der sun wil bg vn̄ tal vl
al. ane zal. gar vō not enbindē. kalt
is siht mā zer fliezē. dē kumt vō der
sunne glanz. mā siht noh hure hof
schen tanz. manigē swanz. vn̄ kranz
wē sol der ůdriessen. Wib dů sint dar
sundͤ besundͤ. ganzer froide ein anevant
vn̄ aller wune ein wunder.
Habt vͤrlub rifē vn̄ sne. iarlang me.
dur dē kle. siht mā blůme derin
ge. des sult ir wesē an froidē balt. iung
vn̄ alt. maingvalt. hort mā vogel singē.
walt anger heide vn̄ ǒwe. liht meie
hat bekleit. nv wol vf zů der lindē
breit sundͤ leit. swer gemeit. schonheī
welle schowē. Wib dů sint. ꝛc.
Kringe reigē wol gemůt. wesent frut.
gegē der blůt. schon stet dē gevilde ir
sunt ůdienē erē zol. tůnt so wol sam
mā sol. erē wibes bilde. wib sint der
tugende ein krone. gůt dinge ein vb
dach. wō in wirt ilwer vngemach. sun
derach. krank vn̄ swach. dē wirt ir ze
lone. wib dů sint. ꝛc.
Meie din zit. maniger leige wune vns
git. vf berge in tal in ǒwē. die der

leide wint twang. dů heide lit wol gezie
ret sunder strit. in grůne mag mā schō
wē. blůmē bla brun rot gel blank gar
zergangē ist des winters grimē. dů nah
tegal schellet als sůzen schal. ī froide
gebēdͤ stime. dů noh nie so sůze erhal.
Seht an dē walt. wie gelǒb wie wol ge
stalt. luft wasser erde dͤ wischet. für
in sonnē hoh geschaft. wie mainvalt blů
vn̄ blůmē vn̄ gezalt. mit varwe ī varwe
mischet. des vil liebē sumes kraft. ist iht
vroide me bi disē wunē ia megde wib. zie
ret iarlank wol ir lib. so si dane besten
kůnen. froide trurē da vtribt.
Wib rein nam. miner zuht kůsche vn̄
scham. so wirdest du geblůmet. bas
dane swē dͤ meie ie bot. mā tůnt als am
holt sint erē schandē gram. so wůdet ir
ǒch gerůmet vur gesteine ī gol de rot.
mālich mā vn̄ wiblich wib gesellet ist
besser iht vf dͤ erdē sprechet niht. ist ir
můt so gestellet. dē si hāt ze tugeden
Leider wirt vngestalt. Grůne liht.
vbswert halt. din gewalt. sere smalt.
die kraft duldet bruch vn̄ spalt. din mul
niht mit malt. sang dͤ vogelin vngezalt.
din engalt. vn̄ dͤ walt. des dich schalt. e
sprach dͤ wělte maingvalt. nv ist din tual
dͤ swalt. wol vf reigē iung vn̄ alt. swewe
sint vsmalt. vō dů tugent dv wesē salt.
froidē balt. leir vͤschalt. trostes walt. sit
vstossen vn̄ vwalt sint die rifē kalt.
Iarlang sol er sin gemeit. swem ein meit.
mine treit. dů dē meit dē vō zuhtē nie
geschreit. froid ist in bereit. seht so duld
ich arebeit. vn̄ leit. sich entseit. dē rich
heit. mīne gebēdes vnd saget. eige von ir
heit. schande hat vf minē eit. wite sich
zespreit. lützel froid mich heide breit vn̄
ir kleit. grůn vn̄ weit. swie sis sneit.
sit die herte sint vzeit. hůr an werdekeit.
Schande stark als ein helfant. vō ge
sant. kumt gerant ī dů lant. si fůret
fürstē an ir hant. die da sit geschant. vi
gendē wr die sint erblant. vn̄ er wār
vn erkant. gar zertrant. tůnt die edelē

schiltes rant. die da bosheit hant. niht e
sich hinder kergen want. birget als ein valant.
eren veste sint v̈brant. ir gewant. stet v̈
pfant. sit gemant. ir die man bi tugent ie
vant. mident schanden bant.

Helfent mir ir leigen meien klagen tugen
solin wir gegen den argen risen nit. ir ge
walt alt. machet. swachet. wunne. sunne trüb
vns dunket gegen des winters zit. sin. pin.
tüt. nit. heide. leide. dar zü den anger we.
schowet wie die rosen losen. gar we. varwe.
sü liesent den tüt in dem sne.

Fröide sol wol hüte tüte. wesen lesen. mag
e man nu niender blümen siht. grüne
gras den salwet valwet anger lang. hört
man kleinü vogel singen niht. tou. lop. wil
vil vallen schallen. höret man niht nahtegal.
dirre vnmüt. tüt. herzen smerzen. sere merzen.
wil sich io vf berg vn dur tal.

Tenze vf plan. an bluomen müste kin
den swinden. des müs fröide vil mesche
herzen pfaden. mag ein man dan. schowen.
frowen schöne. hone. wunde muget im
iar lang lützel geschaden. vnd si der. swer ei
ne reine lieblich mag vmbe van. nahte vn
tag. mag. sine phrunesinne mine lere ho
hen müt von rehten schulden han.

Vröit üch stolzen leigen. der anger vn dü hei
de breit. bi den liehten meien. stet wünne
klich bekleit. hüte wol besungen. d̈ süzer
wise wirt d̈ walt. sint hat v̈drungen. den
leiden wint kalt. blümen hag vn lob vf grü
ne linde. lihte rosen wol lant sich vinden. er
wachet ist dü nahtegal. vn tüt triute sun
den ir fröiderich schal.

Meie ist wol geschönet. er tüt den vogellen
stimme bös. süze lüft durch dönet. der ler
che sum gelitz. sunnen glast vf heide. dur
lühter blümen vn kle. richer ögen weide.
wirt hüte michels me. swa lieb liebe ein
lieblich lachen bittet. vn lieb mit liebe
liebe rittet. dan lieber wibe stet lib. leit
mit liebe vs ritter. in vröde gesellschaft.

Swa sich liebe neiget. dur lieb in liebes
herzen grunt. vn lieb minne erzeiget.
da wirt lieb liebe kunt. lieber wibe triuwe
lieblich sich lieber alle tage. lieb v̈triber
trüre. lieb sender sende klage. liebü wib
sint aller liebe ein wünne. lieb lieb belüh
tet niht dü sunne. danne lieber wibe stet
lib. swer ze lobe iht kunne. der lobe dü
lieben wib.

So wol dir hoh geloptes adel. swa man
dich vindet vn ü wert. vr üch vrü spric
ganzer selekeit. du schanden wider satz. du
bist ein hoh gewürchter wadel. mit dem man
sich vor last erneret. du vnkünste ein eren
kleit. du tugentricher schatz. du frühtig
fröidegebender stam. din süze frucht ehtal
le tage ist nüwe. hohe ere vn da bi rehtiu
scham. bescheidenheit manheit. zuht mil
te triuwe. dis sint die bunden este din. maze
vn küsche sint din ingesinde. scham sich
swer nu welle edel sin. ob er dirre aller
eins an im niht vinde.

Fenix ein vogel ist genant. der wunderlich art
enpfliget. er lebt alleine sunder par.
dekeine frucht er birt. sus ene sin nature
im tot bekant. dem im der alter angesigt. dü
schrift betiutet vns vil war. wie er ge
iunget wirt. in viure er sich v̈brinnet lat.
ze selker not sin nature twinget der sunnen
kraft der viuhte rat. den fenix vs dem pulu
wider bringet. sus genaturt den wolt ich die
biderben edeln vn die bösen vren. die bid
ben den si twingeten sich. die bösen das si
niemer fruht geben.

Ein tier ist wunderlich art genennet leo
cephena. vs den ein pulu wirt geborn.
den birt den lewen not. der wilden des lewen
vart. ein vert vf sine vlusche sla. dar ser
ers pulu al zehant so lit der lowe tot.
wolt got het richer karger man des lo
wen art hin gegen den selben riete. solt ich
es süchen zen dian. in tütschiu lant wolt
ich es bringen schiere. des pulvers säte
ich vf die wasen. swa riche karge gien
gen v̈den landen. die gegen den eren schinent
hasen. vn sam die löwen krefig in den
schanden.

Swa golt geliutert wirt also. dem es
niht nie gunters hat. da mitter sich sw

tugende niht· von keiner brunste schade·
al durh des argen winters dro· der palme
loub in grüne stat· swie das man in tusne
we sihe mit tusen vbladen· den golde geli
che ich wol den man· des hertze ist so gelu
tert vñ so reine· der in der bosheit hitze
enkan· niht brennen so der er ihn arges
meine· der palmen gelichet sich ein wib·
dú an sich reiner tugende varwe strichet·
so der mit nihte ir werder lib· durh arge
lust in schande kleit erblichet·

Swelh leben ein güt ende hat· der müst
von schulden heissen güt· wie krank
sin mittel si gewesen· wie krank swach
sin vrhab si· swa mittel güt vor ende stat
mit im vor arger tat behüt· ich höre die
wisen meister lesen· da ste der besser bi· sim
man mös arges ende spehen· güt vrhab
vñ güt mittel des engiltet swe götes bi
den ist beschehen· mit argen ende man si
beide schildet· mag güt vrhab güt mit
tel han· ist nach den zwein ein ende
güt vñ veste· der sol wol vmbeschulten
stan· es ist ime güt vñ heisset dort das beste·

Mich vraget manig edel man·
ier kanzler ir könnet mir man seit
ir kunnet künste vil· wie tüt úch güter
bar· des antwurte ich im ob ich kan dur
wie ich götes ofte enbirt die hêren karget
ane zil· swenne ich der lande var· hat ich ge
lüke vñ das bi kunst· vñ öch die hêren
milte bi ir güte· erwurb ich danne der ede
len gunst· armüt so schiede ich gar von di
ner höte· swes hat gelüke von mir pfliht
ob ich iht kan wie sol mich des genützen·
mir sint die hêren milte niht· mich schö
het ir güt sam wildiu kra den schützen·

Gelüke wol man din bedarf· bi fúre in
lufte vf erde vñ in dem mer· swo kunst
ein man geleret hat· dö frumt in an dich
niht· sus ist din kunst du schiede scharf·
du richest armest sunder wer· du leistest
vngeheissen tat· du trugest zu vbsiht
din wilden welzen windlich verte vs
menschlich gedenken ist gestichen mit sin
nen vnbegrifelich· ist der ursprung von den
du kunst gelichen· du stelst den argen ofte
bi· din wirt gefördert der bose vñ öch der gü
te· ich wen es niemen wissende si· mit
welhen dienste man dich an dich helfe müte·

Ist stete vf bürgen wider part· geistlicher liu
te nit vñ has· bi wiser lere vnwisu tat
bi krefte ein zager müt· roub vñ brant vf
gotes vart· an valsche snel an rehte las· a
del ane tugent iugent ane tat· ane ere gro
zes güt· sus ist gestalt der argen vlis· iuden
scher schatz ist resse ir aller minne· die er
den sin swarz oder wis· doch tilt niht
got wan nach des hertzen sinne· weltlichiu dier
ist gotte kunt· geistlich liute beten vñ wa
chen· ich wene er gulte tusent pfunt· ein
grawer rok vil mehte er heilig machen·

Ob himel künig in himel vogt· ge
waltig vürste in lüften gar· hêre vf der
erde vñ in dem se· got meister in abgrün
de· der kiel ist vf dem mer gezogt· vñ vert
gegen leben ein zwivel vart· da manigen
schiffen tüt owe· die winde vñ öch die
vnde· zer suchen ist des segels kraft· ich
wen die marner mit vns wen ertrinken·
sich füzer krist an din geselschaft· wie wir
von tage ze tage gen grunde sinken· hilf
hêre din hant getat· din ast er bermde
werde an vns erzeiget· gedenke der an dem
krüze hat din götlich houbt sich gegen
vns geneiget·

Menschlich vrnunft gar sunder var· preise
mich sit si erkennen kan· mit sinnen ob
ein rede si· gezieme vñ volle komen· vñ ob
si si valsch alder war· gezieret vngezieret
vngezieret dan· si hat der siben kunste drin
nen rede also genommen· die ander vier vns
maze geben· mit zal diu erste vns elliu dinc
wol misset· du ander stelt sich krumb vñ
eben· kurz lang breit smal hoh nider· diu
maze wisset· diu dritte menschen stimme le
ret gesange vf abe nu mitten nu oben nu
vnden der himel oberiste vns leret· diu
leste also sint siben künste funden·

Mag ob mich lieber dir nu güt vil
mere danne din magschaft so pfligst
du kranker neve sitte· [illegible] ist dir kam

des name · entfrúndet vns mit armůt so
ist an dir swach d' sippe haft da hōnest dv
dich sere mitte des dv dich selber scham ·
frúnt dv bist gůt vñ haldest mich · hab
im d' mag die magschaft zů dē gůte mi
gůt ist lieb im dāne ich · im wont ei kū
sch frúntschaft in dem můte · mag ich
wirt dir sāt dv bist mit · vñ merke
es rehte ob dv wert selb kúnde · vs dich
v'koufen stet min gir · ich gebe úch alle
vmbe zwen rehte frúnde ·

Mich wundert ob v'derben si milte triuwe ·
stetet můt · hvsere vñ da bi rehtiv tugent ·
vñ gůt bescheidenheit · ich sich ch' edel schā
den vil · wa vinde ich ere vñ da bi gůt · wa
vinde ich alr ůder tugent · an argē kvnt
pfert · die da die beste solte wesen · die wē
vns leider w'dē gar die bōstē · wie sol dū
varndiv diet genesē · wes sol sich kvnstri
cher gernder trosten · sit rich hērre arge wart ·
wild vischer schetet in vret wert v' flussē
mit můt gegē in vf strasē stat · ich wil
dē argē niht mere tat v' wissen ·

Ein vuhs zeine rappē sprach · d' hoh
vf eime bōme sas · vñ trůg einē ke
se i sinē snabele · her rappe ir sint gar
klůg · so schōnē vogel ich nie gesach · nie
lerke noh galand' bas · gesang dāne ir ·
svs ich niht zabel · ich hort es g'ne geting ·
d' rappe dvr dē valschē pris · mit lut stime
in sinē sang erbōte · des viel d' kese im
vndern vis · in krift d' vuhs dē sang er
gerne horte · svs gebēt gůt tōrsch' hērē vil
dvr valsches lop dur smeichē liegē trie
gē · wol fůget dē affen tore spil · es gebēt
die narrē gerne ir gůt dē giegē ·

Er bit kúnste vñ sinnes rat · sv sigē
welle von der scham · wa vō si wirt vr
vō k'kem swan dē lútē tůt · gar manic
valtig ist sin rat · wie dē doch eine si ir
mang · si ist wilēt schade vñ wilēt vromē
iv bōse vñ dāne gůt · scham ist wer arge
wirken gůt · ist dē si missetat das ir ge we
der · gesch iht des niht reht als er blut
riesch arget tat · schame tōret vñ schende ·
scham ist niht gůt gegē gůt tat · si sen
ket so dē und' helle grunde · der hie dur
sine schame lat dē er niht bihte wil
die sine sůnde ·

Swar d' v'schamtē schande kam · sich
senkē wil imeschē můt · dvr dē wo
ere danne var · mit manig' reiner tugēt ·
da zwischē mischet sich ein scham ir
rat dē erenhelfe tůt · dú wid' stritet schā
dē schar · mit manig' tugent mygent
dv scham dem můte sa beniunt d' schande
tat · vs ergrūdē wille · swe hohē erē mit
fe zimt · dē kan dv scham in meschē hi
zē stillē · dú scham ist gůt eren hort ·
die kvnsterichē meist' hant geprūfet · dv
reinē wīp vñ kiusche wort · ir wiget beide
leret vñ wiset ·

Swa scham vs tōrschē hērzē kvmt · dvn
ist bi tugēdē niht gezamt · wā mag
si wol zů schandē zelle · vñ frúting ist
ir stan · dv schamēt niend' ze tůvrē vrum' ·
swa sich d' man des gůtes schamt · swelh
schame tert dē erger wein · dē ist niht
rehtiv scham · wen pfaffe sich d' blattē
schamē · vñ grawe mūnche schrotes ob
den orē · vñ hirtē och ir amtes namē des
si da lebēt da bi so kieset tore · die pfle
gent alle tvmb' sitte · die sich des schamēt
des si doh sint geert · da ist dv schame
vnschuldig mitte · scham ist ein tugēt
d' si zů rehte keret ·

Rich arger mā d' scham sich · des inb'
ren heimer tugēde gert · er wirt dvr
gůt hie gottes dieb · dar vmbe er dort en
brūnet · hoh edel mā ich warne dich · wilt
dv lob halē wirt vñ wert · so habe die rch
tē milte lieb · wā si got selb minnet · dv
rehte milte misset eben · wē wie wa wē
ne vñ weme · si gabe bitet · so allo
git da wirt gegeben · es gabe i d' wo ere
wirt gerrinet · dú milte vnreht des niht
enpflīget · si ist vol erberinde vñ and'
tugēde mere · dv milte schande angesi
get · wo ir so kvmt dv hoh gelobt hus ere ·

Dv milte dē adel wol an stat · dv mil
te wol bi gůte zimt · dú milte mā
megde vñ wib wol zieret vñ tiuret dv

milte löschet missetat. dú milte schan
dē vil benimet. dú milte wēdet ire lib. mit
hohem prise stiuret. dú milte reinet irē
grunt. mit maniger tugent dur flanzet
vn̄ dur zwiet. dú milte nimt dˀ gaben
munt. dú milte wēdet lob mit riche buet.
bis milte mēsche sit dir hat. die gotes
milte also vndˀtan gemachet. swer kluge
fluzet swebt vn̄ gat. dú ist du der milt
diu ere wirt geswachet.
Dú kerge ist hohˀ ere gram. dú kerge
tugende vil virt. dú kerge ist nides
gitekeit. ein vbˀflussig vas. dú kerge
winket sundˀ scham. dú kerge hymmele
birt. dú kerge gegē dˀ milte treit. den
iemˀ wnden has. dú kerge tugent vn̄ alt
gris. hoh vn̄ nidˀ entwirdet vn̄ vn eret.
dú kerge ist als vnreiner art. vn̄ alse
gar vō gotes gvnst gewēdet. swe ker
ge in lastˀ lange spart. er wirt snelle
ofte lasterlich vˀswendet.
Mit sünde stiftet ane zal. nit würset
wirs dāne gift bekorn. nit löschet
wide vn̄ weket zorn. nit wendet ma
nig gůt. nit schůf des erstē engels val.
sich hůb dur nit dˀ erste mort. dur nit
wirt meineis vil gesworn. nit vngetr
vbˀmůt. bi nide lat sich valscher rat. mit
gitekeit vn̄ mit vntriuwe vindē rob
vn̄ brant vn̄ manige vntat. mit halse
vellen zwo megde sich gesindē. nit lies
sich eine vindē nie. nit stet geschart
mit manigˀ hŏbet sunde. nit pinet
dart vn̄ krenket hie. nit fůrt die nid
in der helle grunde.

Codex 726

Cantilenæ veteres Germanica lingua, [damaged] rum, Regum et aliorum illustrium viro[rum] [damaged] riæ et jocosæ de mulieribus, vino variisq[ue] rebu[s] [damaged] parœneticæ morum doctrinam inculcant. Singul[damaged] [damaged] seminus elegantes prosequuntur. Toti operi prom[damaged] [damaged] manicus eorum, qui hæc carmina scripserunt. Sunt autem sequentes.

1. Imperator Henricus.
2. Rex Chunradus Junior.
3. Tyro, Rex Scotiæ et Filius ejus Fridebrant.
   Vide Goldastus inter Paraeneticos veteres
4. Venceslaus, Rex Bohemiæ.
5. Henricus, Dux Vratislaviæ. [von Pressela]
6. Otto, Marchio Brandenburgicus cum Sagitta [mit dem pfeile]
7. Henricus, Marchio Misniæ.
8. Dux Anhalti
9. Johannes, Dux Brabantiæ.
10. Rudolphus, Comes Nauwenburgi.
11. Kraft, Comes Toggenburgi.
12. Chunradus, Comes Kilchbergæ.
13. Fridericus Comes Liningæ.
14. Otto, Comes Bottenlowbe.
15. Marchio Hohenburgi.
16. Dominus Henricus à Veldig.
17. Dominus Gotfridus à Nifen.
17. Albertus, Comes Heigerlaviæ.
17. Wernherus, Comes Honbergæ.
18. Dominus Jacobus à Warte.
19. Frater Eberhardus Saxensis Ecclesiastes.
19. Dominus Waltherus à Chlingen.
20. Dominus Rudolphus Rotenburgensis.
21. Dominus Henricus Saxensis.
22. Dominus Henricus Trowenbergæ.
23. Dominus à Küenberg.
24. Dominus Dietmar ab Ast.
25. Dominus à Clieri.
26. Dominus Reinherus à Tufn[damaged]
27. Dominus Henricus Aretlingæ.
28. Dominus Christanus à Hambe[damaged]
29. Dominus Ulricus Gutenburg[damaged]
30. Dominus Henricus à M[damaged]
31. Dominus Henricus Moringæ.
32. Pincerna Limpurgæ.
33. Pincerna Ulricus à Winterstetten.
34. Dominus Reimarus Major.
35. Dominus Burkhardus Hohenvels.
36. Dominus Hesse à Rinach.
37. Dominus arcis Præfectus à Lunz.
38. Dominus Fridericus ab Husen.
39. Dominus arcis Præfectus Rietenbu[damaged]
40. Dominus Milon Sevelingæ.
41. Dominus Henricus à Rugge.
42. Dominus Walther à Vogelwei[damaged]
43. Dominus Hiltboltus à Swangoi[damaged]
44. Dominus Wolfram Eschelbach[damaged]
45. Dapifer Sancto-Gallensis à Singenberg
46. Dominus à Sacksendorf.
47. Wahsmutus à Kunzingen.
48. Dominus Willehelm à Heinzenbu[damaged]
49. Dominus Lutoltus à Seuen.
50. Dominus Waltherus Mete à [damaged]
51. Dominus Rubinus.
52. Dominus Berngel à Horst
53. Dominus Johansdorf.

58. Dominus Reimarus Brennenberga
* 58. Dominus Johannes Binggenberge
59. Dominus à Wildonie.
* 59. Albrechtus Marschis à Raprechtswile.
59. Dominus Otto à Turne
59. Dominus Gösli à Ehenhein.
60. A Sunegge.
61. A Scharpfenberg.
62. Dominus Chunratus, Pincerna à Landegge.
63. Dominus Winsbeke.
64. Winsbekin
65. Klingesorus, Hungaria
* 65. Christianus à Luppin Thuringensis
** 65. Dominus Henricus Herzboltus à Wissense.
66. Dominus Ulricus à Liehtenstein.
66 During.
66 Wintli.
67. A Munegur.
68. A Raute.
69. Dominus Chunratus à Altstetten.
70. Dominus Brune Horenberga.
Dominus Hug à Werbenwag.
Dominus Pullerus
Trostberg

4. Hartmannus Starkenberga.
5. A Stadegge.
76. Dominus Brunwart ab Oghein.
77. A Stamhein.
78. Dominus Bopi
79. Dominus Tanhuserus.
80. A Buchein.
81. A Nithart
* 81. Magister Henricus Teschlerus
82. Hardeggerus
* 82 Rost Kilcherre à Sarne.
83. A Wissenlo.
* 83. Ludi moderator à Zilingen.
** 83. Magister Waltherus Brisaccensis
84. A Wengen
85. Dominus Pfeffel.
* 85. Dominus Talerus.
86. Virtuosus Scriba.
87. Steinmar.
88. Dominus Alram à Bresten.
89. Dominus Reimar Museus.
90. Dominus Hawart.
91. Dominus Bunther à Vorste.
92 Dominus Fridericus servus
93. Arcis Praefectus Ratisbonensis.
94. Dominus Nunu.
95. Dominus Beltarus.
96. Dominus Dietmarus positor.
97. Dominus Reimarus à Zweter.
* 97. Misniensis Junior.
98. Ab Obernburg.
* 98. Misniensis Major.
99. Frater Wernherus.
100. Marnerus.
* 100 Suskint, Judeus, Trimperga.

B

101. A Hawenburg.
102. Henricus Tettinga.
103. Dominus Rudolphus Scriba.
104. Magister Gothfridus Argenti.
105. Magister Johannes Hadelob.
*105. Regenbog.
106. Magister Chunratus Herbipoli.
*106. Chunze Rosenhenio.
*106. Rubin à Rudeger.
107. Magister Fridericus Su-nenbargo.
*107. Rol à Nussen.
**107. Durner.
108. Magister Henricus Wrowen-lob.
*108. Magister Sigeher.
109. Alexander ferus.
110. Magister Kumslant.
111. Magister Spervogel.
112. Boppe.
113. Litschower.
114. Cancellarius.

Y

Z

Boppe. .cxii.